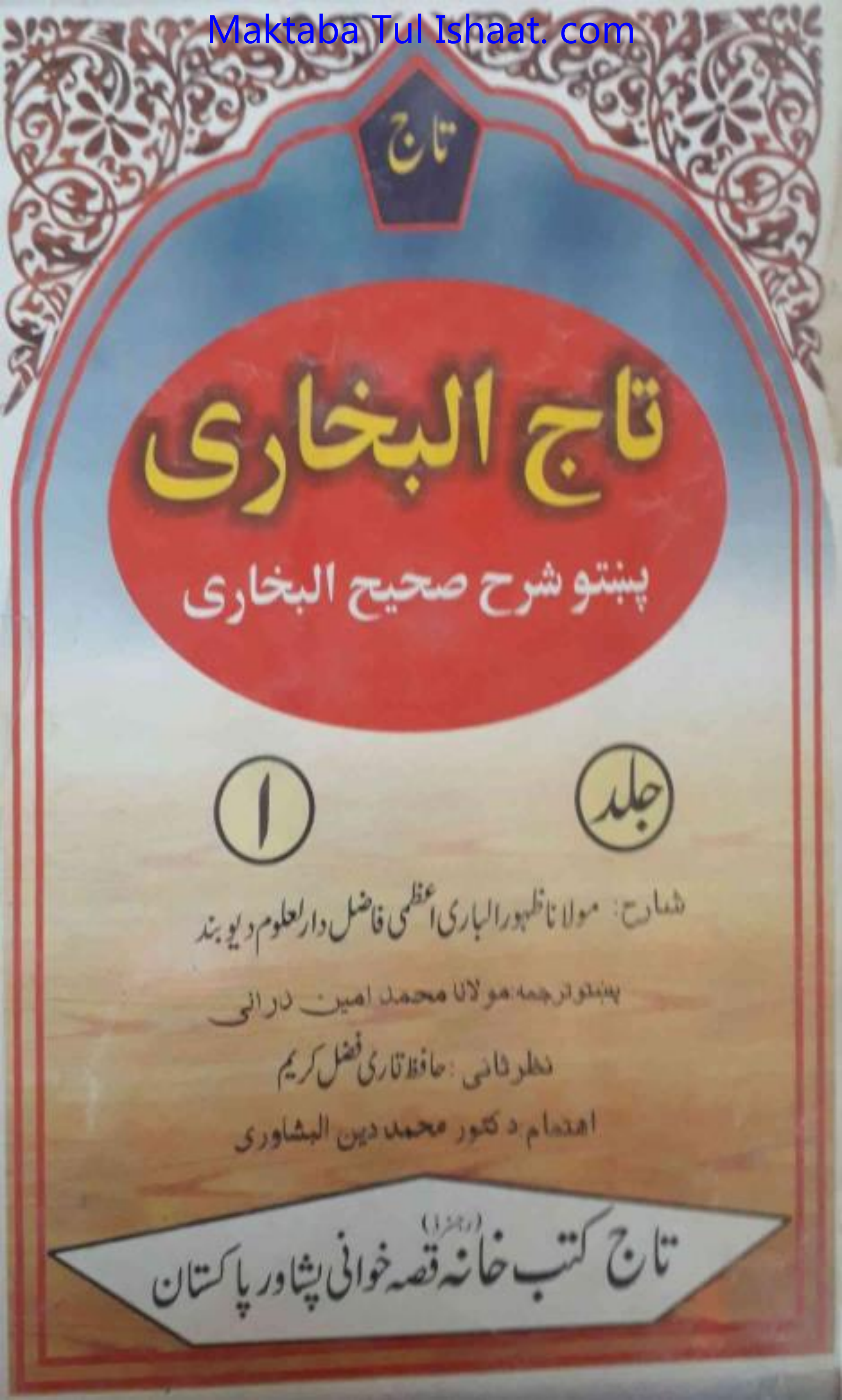


تاج
تاج البخاری
پښتو شرح صحیح البخاری
جلد
١
شارح: مولانا ظهورالباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند
پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی
نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم
اهتمام دکتور محمد دین المشاوری
تاج کتب خانه (رجسٹرڈ) قصه خوانی پشاور پاکستان



جلد ۱ پاره ۱ تا ۵

شارح: حضرت مولانا ظهور الباری دیوبندی

پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی

نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری

تاج کتب خانه رجسټرډ

قصه خوانی پشاور
فون: 214454

ذَ تاج البخاري رومبي جلد د مضامینو فهرست

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

د اِمام بخاريؒ حالات

نوم او نسب: نوم مبارک ئے محمد بن اسمٰعیل بن ابراهیم بن مغیره جعفي بخاري دے. او کنیت ئے ابو عبداللّٰه دے. جعفي بن سعد خوک چه د یمن د قبیلے سردار وو د هغه تهول خاندان او تهول نسل د جعفي په لقب سره یادولے شي. یمان بخاري جعفي د بخارا والي هم د همدۀ د نسل یو فرد وو دے د پاره هغۀ ته هم جعفي ویلے کیدل. د امام بخاري غور نیکه مغیره آتش پرست وو لیکن د یمان بخاري په لاس باندے په اسلام مشرف شو' دے د پاره کوم لقب چه د یمان بخاري وو' هم هغه لقب د مغیره هم شو.

پیدائش او وفات: امام بخاريؒ د جمعے په ورځ د مازیگر مانځه نه پس په ۱۳ شوال ۱۹۴ھ کښے پیدا شو او د ورکوتي اختر په رومبی شپه کومه چه د خالي شپه وه د مابنام او د ماسخوتن د مونځ تر مینځه په ۲۵۶ھ کښے وفات شو او د اختر په ورځ د ماسپخین مانځه نه پس دفن کړے شو. د هغوئ عمر دیارلس ورځے کم دوه شپیته کاله وو. د هغوئ مزار د سمرقند نه پنځه میله فاصله باندے خرتنگ نومے کلي کښے جوړ کړے شو. د هغوئ د وفات په واقعاتو کښے دا خبره ډیر عجیبه ده چه کله خلق د هغوئ د جنازے مونځ نه فارغ شو او خاوروته ئے اوسپارلو' نو د قبر نه د مشکو غوندے خوشبوئ راپیدا شوه او تر یوے مودے پورے به خلق برابر قبر ته راتلل او د قبر خاوره به ئے د مشکو پشان بونیؤله.

د یو بزرگ بیان دے چه ما په خوب کښے اولیدل چه یو ځائے کښے رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره د اصحابو تشریف فرما دے. ما ورته اسلام او کړو. حضورؐ د سلام جواب راکړو. ما ورته عرض او کړو چه حضورؐ! تاسو دلته په څه وجه رونق افروز يئ. نو وے فرمائیل چه مونږه د محمد بن اسمعیل په انتظار یو. څو ورځے پس ما واوریدل چه امام بخاري په هم هغه تاریخ او هم هغه وخت وفات شوے وو.

علامه فربري واني چه ما محمد بن اسمٰعیل بخاري په خوب کښے اولیدو چه هغۀ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم پسے روان دے او د حضورؐ د قدم په چاپونو باندے قدم اږدي. یعني امام بخاري د سنت نبویه پوره عامل وو. یو قدم ئے هم د رسول اللّٰهؐ د سنت نه خلاف ایخول نه غوښتل.

د ماشوم والي په زمانه کښے د محمد بن اسمٰعیل بخاريؒ د سترګو نظر ختم شوے وو. یو ځلے د هغوئ مور بي بي په خوب کښے اولیدل چه حضرت أبراهیم خلیل اللّٰه علیه السلام ورته فرمائي چه اے بنځے! خدائے تعالي ستا د دعا په برکت سره ستا د هلک بینائي واپس کړه. چه سحر شو نو امام بخاري بالکل بینا وو.

د امـام بخاري حافظه: محـمـد بـن بشـار ځوک چه د امام بخاري (او امام مسلم) استاد وو' هغوئ فرمائي چه پـه ټـولـه دنيـا کښې اعجاز نُما حافظه لرونکي ټول څلور کسان دي. ابو زرعه رازي' مسلم نيشاپوري' عبدالله بن عبدالرحمٰن سمرقندي' او محمد بن اسمٰعيل بخاري' علامه ابن حجر وائي چه په دغه څلورو واړو کښې امام بخاري ته ترجيح او فضيلت حاصل دے. ذ محمد بن حمدويه قول دے چه ما د محمد بن اسمٰعيل بخاريؒ نه اوريدلي دي' هغوئ فرمائيل چه ماته درے لکه حديثونه ياد دي' په کومو کښے چه دوه لکه غير صحيح دي او يو لک صحيح دي.

محمد بن ازهر سختياني وائي چه زهٔ د سليمان بن حرب په لاس کښے اوم او ما امام بخاري هم مونږ سرهٔ سامع وو' خو ليکل به ئے نه کول' يو ورځ ذ درس يو ملګري اووے چه اوګورئ په ده باندے څه شوي دي چه ليکل نه کوي. نو امام بخاري ورته اووے چه زهٔ بخارا ته لاړ شم نو د خپل ياد نه به ئے اوليکم.

د امـام بخاري علمي امتياز او تبحر: امام احمد بن حنبلؒ فرمائي چه د خراسان په زمکه د امام بخاري غوندے عالم پيدا شوے نه دے او حافظه په څلورو خراسانيانو باندے ختمه ده په کومو کښے چه يو امام بخاري دے. ابو مصعب فرمائي چه امامِ بخاري د امام احمد نه زيات فقيه او صاحب بصيرت وو. يو سړي ورته اووے چه دا تاسو څه او فرمائيل؟ ابو مصعب اووے چه که چرے يو نظر په امام بخاري باندے واچوے او يو نظر په امام مالک باندے' نو دواړه به يو بيا مومے. رجاء بن موجي وائي چه امام بخاري ته په نورو عالمانو باندے داسے فضيلت حاصل دے څنګه چه سړو ته په ښځو باندے يو کس سوال اوکړو چه آيا په تمامو عالمانو باندے بخاري ته شرف حاصل دے؟ وے فرمائيل چه دا ته څه وائے' امام بخاريؒ د خدائے د ښښو نه يوه ښښه ده کومه چه د زمکے په مخ ګرځي. محمد بن اسحٰق وائي چه د آسمان لاندے ما د امام بخاري نه زيات د حديث عالم بل ځوک نه دے ليدلے.

د امام بخاري زُهد او وَرَع: علامه وراق بخاري وائيؒ چه کله د إمام بخاريؒ والد صيبؒ وفات کيدلو نو احمد بن حفص د هغهٔ خوا له ورغے. د امام بخاري والد اووے چه ځما په مال کښے نهٔ څه درهم ذ حرامو شته او نهٔ د مُشبه کتيے. دائے اووے او وفات شو. او امام بخاري په حيثيت ذ وراثت د همدغه مال وارث شو او تر آخر عمر پورے په همدغه مال باندے ئے ترقئ او تزاکئ سره ګزاره کوله' ګويا چرے ئے حرامه نوړئ نه ده خوړلے. وراق وائي چه امام صاحب فرمايل چه ما نهٔ خو چرے څه څيز خرڅ کړے دے او نه م اخستے دے بلکه د بل سړي په ذريعه م خرڅول اخستل کړي دي. خلقو ترے تپوس اوکړو چه ددے وجه څه ده؟ نو هغوئ او فرمائيل چه په بيع و شرا کښے کمے او زياتے او خلط ملط کيږي او زهٔ دانهٔ خوښوم.

د امام بخاري حِلم: ذ عبدالله بن محمد صيارفي قول دے چه يو ځل ځما په وړاندے د امام بخاريؒ په

مجلس کښې د هغوئ وينزه کورنه دننه تللو د پاره د هغوئ د مخې نه تيره شوه، دغه وخت د امام صيب مخې ته قلمدان پروت وو، وينزه په دغه قلمدان باندې راپرېوته. امام صاحب ورته او فرمائيل چه دا څنګه تلل کوې؟ هغې ورته د ګستاخۍ لهجه کښې اووې چه: لاره نه وي نو مونږه څه او کړو، څنګه لاړ شو؟ امام صاحب خپل لاس سره هغې ته اشاره او کړه اووې فرمائيل چه څه ماتهٔ آزاده کړې. خلقو ورته عرض او کړو چه حضرت! هغې خو تاسو له غصه ذروسته او تاسو بيا هم په هغې باندې احسان او فرمائيلو. هغوئ جواب ورکړو چه بيشکه هغې زهٔ ناراضه کړې اوم، ليکن زهٔ په دې خپل فعل سره راضي شوم. حقيقت ته رسيدونکي دماغ لرونکي ددې فعل نه د امام موصوف د حلم اندازه کولې شي او بالکل په هم هغه واقعه باندې دا معامله قياس کولې شو چه کله حضرت ابو مسعودؓ خپل غلام په کوړې سره وهلې وو نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د روستو نه تشريف راوړو او هغه ئې ددې فعل نه منع کړلو. او وې فرمائيل چه خومره قدرت تا ته په دهٔ باندې حاصل دې د هغې نه زيات قدرت اللّٰه تعالي ته په تا باندې دې. ابو مسعودؓ د هغې نه پس هغه غلام آزاد کړلو، او راغې حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ته ئې ددې ذکر او کړو. هغوئ ورته او فرمائيل چه: اَمَا لَوْ لَمْ تَفْعَلْ لَلَفَحَتْكَ النَّارُ (که داسې دِ نه وې کړې نو اُور به سوزولې وې)

په مونځ کښې د امام بخاري خشوع او خضوع: بکر بن منير وائي چه يو ځل امام بخاريؒ مونځ کولو په دې کښې يو مچۍ راغله او د هغوئ بدن ئې اولس ځايه او چيچلو ليکن هغوئ مونځ مات نه کړو، مونځ ختمولو نه پس ئې او فرمائيل چه او ګورئ په مانځه کښې راته څه څيز تکليف راکړې دې. چه او کتلې شو نو اولس ځايه مچۍ ټکونه لګولي وو، او ټول ځايونه پړسيدلي وو.

په رمضان کښې د امام بخاري تلاوت قرآن: چه د رمضان مياشت کښې به کله امام بخاري د تراويحو مونځ ورکولو نو په هر رکعت کښې به ئې شل آيتونه لوستل. ليکن تهجد کښې به ئې نيم يا دريمه حصه قرآن روزانه لوستلو، په دې طريقې سره به ئې زيات نه زيات درې ورځو کښې ګنې دوو ورځو کښې د تهجد په مونځ کښې يو قرآن ختمولو او بيا د ورځې به ئې هره ورځ يو قرآن ختمولو او فرمائيل به ئې چه د هر ختم قرآن وخت کښې يوه دعا قبليږي وغيره.

د بخاري شريف تاليف: امام بخاري د حجاز په دريم سفر کښې مسجد نبوي سره متصل يو شپه خوب کښې اوليدل چه خما په لاس کښې يو ډير ښائسته د ويښتو مچ ښرک دې اوزهٔ هغهٔ په ډير اطمينان سره وَ هم، سحر له چه امام د مونځ نه فارغ شو نو د تعبير عالمانو په وړاندې ئې د خپل خوب اظهار او فرمائيلو او د هغې تعبير ئې او پوښتلو، هغوئ ورله جواب ورکړو چه ته به دروغ حديثونه د صحيح حديثونو نه بيلوې. دې تعبير د امام بخاري په زړه کښې د بخاري تاليف کولو احساس پيدا کړو او هغه د

هم هغه وخت نه دې اهم کار طرفته متوجه شو. ددې نه علاوه د امام خيال ته نور تقويت دې خبرې سره هم اورسيدلو چه د هغوی استاذ شيخ اسحق راهويهؒ يو ځل هغوی ته او فرمائيل چه "محمد بن اسمعيله! څه ښه به وې چه تاسو داسې کتاب تاليف کړې وې کوم چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د صحيح احاديثو جامع وې" امام بخاري فرمائي چه د خپل محبوب تصير او د استاذ د ارشاد نه پس ما خپل توجهات "جامع صحيح" طرفته او ګرځول". د امام بخاريؒ نه وړاندې اوس صرف يو کار وو او هغه دا چه جامع صحيح د زر نسر زره په وجود کښې راشي. ددې يو وجه دا هم وه چه تر اوسه پورې د احاديثو کومې نسخې جمع کړې شوې وې هغې کښې به صحيح او غير صحيح باندې څه خاص توجه نه وه ورکړې شوې' ددې نه علاوه اصول هم مخې نه وو کوم چه به صحيح او غير صحيح کښې امتياز پيدا کوي. يو بل څيز هم موندې کيدلو چه د احاديثو سره ئې د علماؤ اقوال هم شامل کړي وو.

د بخاري د تاليف په سلسله کښې امام صاحب د ټولو نه مخکښې کار دا اوکړو چه تقريباً د شپږو لکو احاديثو مسودات ئې ترتيب کړل' څو کاله ئې احاديثو جمع کولو او مسودو جوړولو کښې تير شو' چه ددې نه فارغ شو نو امام بخاري د احاديثو انتخاب شروع کړو او د دغه عظيم ترينې ذخيرې نه ئې يوه يوه آبداره ملغلره راټوله کړه او "جامع صحيح" ته حواله کول ئې شروع کړل. لکه چه امام صاحبؒ پخپله بيان کول چه:

ما په "جامع صحيح" کښې څومره حديثونه ليکلي دي د هر حديث درج کولو نه مخکښې مې دوه رکعته نفل ادا کړي دي". امام بخاري ته به چه د بخاري تاليف کولو په زمانه کښې د يو حديث په اسناد کښې اطمينان او نشو نو هغوئ به روضې مبارکې ته مخامخ د استخارې په نيت دوه رکعته مونځ اوکړو' او بيا به ئې مراقبه او فرمائيله او په همدغه حالت کښې به هغوی ته د زړه اطمينان حاصليدلو' هغوئ ډير ځل رسول الله صلي الله عليه وسلم په خوب کښې ليدلو چه هغوئ به د حديث صحت طرفته اشاره فرمائيله غرض دا چه د امام صاحب دا کوشش او محنت تر شپاړسو کالو پورې جاري وو او په دې دوران کښې ئې سوا د بخاري د تاليف نه' او د احاديثو د انتخاب او تحقيق او تنقيد نه سوا بل هيڅ (علمي) کار اونه کړو.

د امام صاحب بيان دې چه "د شپاړسو کالو په اوږده موده کښې ما انتهائي حزم او احتياط سره د شپږو لکو احاديثو د مجموعې نه انتخاب اوکړو او خپل کتاب بخاري مې په حرم محترم او مسجد نبوي کښې ناستې سره مکمل کړو".

اُستاذان او شاګردان: علامه ابن حجر عسقلانيؒ فرمائي چه د امام بخاري د استاذانو د شمار څوک

اندازه نشي لګولے. ولے چه هغه حضرات کومو نه چه هغوئ صرف د يو روايت سماعت کړے دے هغوئ يو زر او اتيا حضرات دي. د امام صاحب خپل بيان دے چه "ما د اتيا زرو حضراتو نه روايت کړے دے کوم چه د ټولو نه د اوچتے پائے محدثينو کښے شماريدل. او په پنځو طبقاتو باندے مشتمل وُو يعني تبع تابعين اتباع تبع تابعين، اقران، اصحاب او تلامذه، د امام صاحب په خصوصي استاذانو کښے اسحق بن راهويه، حضرت امام احمد بن حنبل، او حضرت يحيي بن معين او د حسن بن ربيع کوفي نامے ډيرے ښکاره په نظر راځي.

د امام صاحب د شاګردانو د کثرت اندازه ددے خبرے نه لګيدے شي چه علامه فربري فرماني چه کله ما د امام بخاري شهرت او چرچه واوريده او ذ شاګردئ د پاره د هغوئ خدمت ته اورسيدم نو تر هغه وخته پورے خلور نيمے شلے زره (۹۰ هزار) کسان د هغوئ شاګردان شوي وو. په نامور شاګردانو کښے ئے امام ترمذي او علامه دارمي هم شامل وو.

ذَ معاصرينو رائے: د حضرت امام بخاري د عظمت او علمي اوچتوالي اندازه ذ معاصرينو د هغه خيالاتو نه لګيدے شي کوم چه به هغوئ په خپله زمانه کښے ظاهرول. او حقيقت هم دا دے چه د چا د اوچتے مرتبے پيژندلو او معلومولو ددے نه بهتره بله کومه طريقه هم نشي کيدلے. په دے مختصرو غوندے سوانحو کښے دومره ګنجائش نيشته چه هغه ټول آراء او بيانات ظاهر کړے شي کوم چه د امام بخاري باره کښے موندے کيږي لهذا د دريو حضراتو رائے مختصرا پيش کوو.

امام الائمه ابوبکر بن محمد بن اسحق بن خزيمهؒ فرماني چه د اسمان لاندے محمد بن اسمٰعيل بخاريؒ د ټولو نه زيات په حديث باندے پوهيدونکے دے".

ابو محمد عبدالله بن عبدالرحمٰن دارميؒ فرماني چه "زه حجاز، شام او عراق او ذ عربو مختلفو مقاماتو ته تلے يم، عالمانو سره ملاؤ شوے يم ليکن د امام بخاري غوندے د علم و فضل جامع م هيڅوک بيانه موندو"

ابو حاتم الرازيؒ بيان کوي چه "ذ خراسان او عراق زمکے د امام بخاري غوندے شخصيت تر نه پورے نه دے پيدا کړے".

(عارف)

پارهٔ اوّل ۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۱. كتاب الوحي

باب ۱: كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الْوَحْيُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَوْلُ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ اِنَّآ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ كَمَآ اَوْحَيْنَآ اِلٰى نُوْحٍ وَّ النَّبِيّٖنَ مِنْۢ بَعْدِهٖ.

۱: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدِ نِ الْاَنْصَارِيُّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مُحَمَّدُ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ التَّيْمِيُّ اَنَّهٗ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ نِ اللَّيْثِيَّ يَقُوْلُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُوْلُ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَ اِنَّمَا لِكُلِّ امْرِیءٍ مَّا نَوٰى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهٗ اِلٰى دُنْيَا يُصِيْبُهَا اَوْ اِلَى امْرَاَةٍ يَّنْكِحُهَا فَهِجْرَتُهٗ اِلٰى مَا هَاجَرَ اِلَيْهِ.

۱. (ذَ وحي بيان)

باب ۱: په رسول الله صلي الله عليه وسلم وحي نازليدل څنګه شروع شو؟ او ذَ الله تعالي قول چه مونږ تا ته وحي او لېږلې، څنګه چه حضرت نوحؑ او ذَ هغه نه پس پيغمبرانو ته موليږلې وې.

۱: حميدي، سفيان، يحيي بن سعيد انصاري، محمد بن ابراهيم تيمي، ذَ علقمه بن وقاص ليثي نه روايت كوي هغه وائي، ما ذَ حضرت عمر بن خطابؓ نه په منبر واوريدل هغه ويل ما ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي چه ذَ اعمالو نتائج په نيتونو موقوف وي، او هر سړي ته به هغه رسي، چه ذَ هغې ئې نيت كړې وي، نو ذَ چا هجرت چه دُنيا ذَ پاره وي، چه دُنيا بيا مومي يا ذَ يوې ښځې ذَ پاره وي، چه هغې سره نكاح اوكړي، نو ذَ هغهٔ هجرت به هغې څيز طرف ته شميرلې شي، چه ذَ هغې ذَ پاره ئې هجرت كړې وي.

امام بخاري ذَ كتاب شروع، ذَ وحي نه كړې ده، ځكه چه په حقيقت كښې د رسولؐ كلام هم وحي وي. د لغت په اعتبار ذَ وحي معني ذَ څه، څيز راكوزيدل يا نازليدل دي. د شريعت په اصطلاح كښې ذَ وحي تعلق صرف د الله كلام سره دې چه په يو رسول باندې ذَ الله ذَ طرفه نازليږي. نو مؤلف (امام بخاري) په شروع كښې ذَ هغې څيز حقيقت واضح كړو، چه په هغې باندِ ذَ دين عمارت ولاړ دې. كه وحي نه وې نو قرآن به دنيا ته نهٔ راتلو. او ذَ اِسلام ذَ دولت نه، به خلق محرومه وو. د دې وجې نه ذَ تفصيلي احكامالو ذكر كولو نه

وړاندې د وحي د نازليدو ذکر کول ضروري وو. کله چه د وحي ثابتول او په رسول الله صلي الله عليه وسلم باندې د وحي نازليدل او منلي شو، نو د رسول الله صلي الله عليه وسلم د رسالت منل واجب او ضروري شو. او د عقلمند انسان د پاره د انکار کولو مجال پاتې نشو وحي څه څيز دې؟ د وحي حقيقت څه دې؟ د دې په حقله، اولني احاديثو کښې پوره د تسلي لاره معلوميږي. مصنف د ړومبي حصې "سر ليک "وحي" څکه خوښ کړيدې چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم "وينا" ټوله وحي ده چه دې کتاب کښې ذکر شويده. د وحي کيفيت دا دې چه وحي رسول الله صلي الله عليه وسلم د فرښتې نه پخپله بغير د څه واسطه اخلي. او فرښته د الله د طرفنه راخي. د دې وجې نه، د رسول صلي الله عليه وسلم هره خبره يقيني ده.

وَ مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوٰى○ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُّوْحٰى○ رسول صلي الله عليه وسلم د خپل خواهش نه خبرې نه کوي. مگر دا هغه ته وحي کيږي.

دا ښکاره خبره ده که يو سړې د وحي د کيفيت او حقيقت نه بې خبره وي. هغه به د رسالت حقيقت څرنګ او پيژني. د دې باب د سر ليک په باره کښې يو حديث دې باقي احاديث که د سر ليک مطابق نه دي. څکه چه اصل مقصد د وحي عظمت او ماهيت ښکاره کول دي. چه وحي څه وخت شوې وه او کوم ځائې وحي راغلې وه دواړه څيزونه راغلل. يو حديث کښې د وحي ځائې او بل حديث کښې د وحي وخت، بيا وحي کښې د الله خبرې راغلې او د رسول صلي الله عليه وسلم خبرې هم وحي ده. د باب اول کښې د قرآن آيت دا ښکاره کوي. چه وحي څه نوې يا نااشنا څيز نه دې. بلکې د رسول صلي الله عليه وسلم نه مخکښې تير شوې رسولانو باندې وحي د خدائې تعالي پيغام راتللو. دا د هغه عادت دې. چه څرنګ هغه وحي د شک نه پاکه وه. داسې دا وحي د هدايت ذريعه ده نيغه سمه لاره ښائي. د ګمراهئ نه خلاصې دې.

په شروع کښې دا حديث څکه ذکر شويدې چه د مصنف نيت او د کتاب لوستونکي نيت سم شي. او په سم روغ نيت کتاب شروع کړي. پدې حديث کښې د هجرت ذکر دې بيا وړاندې احاديثو کښې د غار حراء د يواځې والي بيان دې دا هم د هجرت يو شکل دې دويمه خبره دا ده چه د سړي په ښکاره کارونو کښې دښوکه او ريا (ځان ښودل) هم وي. مگر د زړه کار کښې ريا ځان ښودل ممکن نه دي. د امام بخاري دا مقصد دې چه کتاب په اخلاص الله د پاره ليکم، هجرت ديته ويلې شي چه کوم ځائې هميشه د پاره پريښودل. يو څيز سره تعلّق ختمول، غارِ حرا ته د رسول الله صلي الله عليه وسلم هجرت د دنيا د ټولو ناپاکو نه هميشه د پاره ځان جُدا کول دي دې مناسبت سره دا حديث د کتاب اول کښې ذکر شو. دې حديث نه د شروع کولو يوه وجه دا اهم ده چه د اِسلام بنيادی عقايد و تعلّق زړه سره دې او نيت هم د زړه کار دې. د دې وجې نه د اِسلام بنيادي تعليم د وحي او الهام په ذريعه رسول صلي الله عليه وسلم ته ورکړې شو. او دا هغه وخت پورې پوهه کښې نه رازي تر څو چه انسان هدايت نه غواړي. او د خلاصي خواهش نه لري. او د هغې د پاره د اِخلاص نيت پکار دې.

۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ

۲: عبدالله بن يوسف، مالک، هشام بن عروه، عروه د اُم المؤمنين بي بي عائشې نه روايت کوي چه حارث بن هشام د رسول الله نه تپوس او که،

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ الْحَارِثَ ابْنَ هِشَامٍ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ كَيْفَ يَأْتِيْكَ الْوَحْيُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحْيَانًا يَّأْتِيْنِيْ مِثْلَ صَلْصَلَةِ الْجَرَسِ وَهُوَ اَشَدُّهُ عَلَيَّ فَيُفْصَمُ عَنِّيْ وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْهُ مَا قَالَ وَ اَحْيَانًا يَتَمَثَّلُ لِيَ الْمَلَكُ رَجُلًا فَيُكَلِّمُنِيْ فَاَعِيْ مَا يَقُوْلُ قَالَتْ عَائِشَةُ وَلَقَدْ رَاَيْتُهُ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فِي الْيَوْمِ الشَّدِيْدِ الْبَرْدِ فَيَفْصِمُ عَنْهُ وَ اِنَّ جَبِيْنَهُ لَيَتَفَصَّدُ عَرَقًا.

يا رسول اللّٰهؐ تاسوّ ته وحي څنګه راځي، نو رسول اللّٰه صلى الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، چه كله ما ته دَ جرس[۱] دَ آواز په شان راځي او هغه په ما ډيره سخته وي، او چه هغه حالت خما نه لرے شي، نو ما ته هغه هر څه يادوي، چه هغه وئيلے وي او كله فرښته د سړي په شكل كښې ماله راشي، او ما سره خبرے كوي، او څهٔ چه هغه وائي، هغه زهٔ ياد كړم. بي بي عائشےؓ او فرمائيل، ما دَ سختے يخني په ورځو كښې په حضورؐ وحي راتلل ليدلے دي. چه كله به د وحي سلسله ختمه شوه نو د هغوئ د تندي نه به خوله اوبهيده[۲].

۱. وَحي يا الهام د پيغام رسولو هغے سلسلے ته وائي. كومه چه د اللّٰه د طرفنه د هغه غوره بندګانو سره خاص ده. په اصطلاحي ډول سره دَ وحي لفظ پيغمبرانو د پاره خاص دے او الهام عام دے چه د اللّٰه نورو بندګانو د پاره هم دے. علماؤ ليكلے دي چه د جرس آواز په حقيقت كښې د فرښتے آواز دے چه دَ وحي مختلفو كيفيتونو سره رازي علماؤ د وحي مختلف طريقے نقل كړي دي مګر په حقيقت كښې څلور دي. اول دا، چه د اللّٰه خبرے پيغمبر پخپله واوري. لكه موسىٰ عليه السلام چه په كوهِ طور او په معراج كښې رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليه وسلم اوريدے. دويم دا چه فرښته د اللّٰه پيغام راوړي او راشي. دريم دا چه دَ پيغمبر په زړه كښې خبره واچولے شي. څلورم دا چه رښتينے خوب پيغمبرته او خودلے شي. ذكر شوي ترتيب سره آخري صورت نه پيغمبري شروع كيږي. ړومبے ورته خوبونه ښودلے شي بيا ورته په زړه كښې إلهام د اللّٰه تعالىٰ د طرفنه كيږي. بيا ورته فرښته كله په يو خاص شكل كښې رازي او وحي ورته راوړي. دَ اللّٰه تعالىٰ خبرے يواځے د اولوالعزم رسولانو برښه ده. دا غوره والے هر پيغمبر ته نه حاصليږي.

وحي په حقيقت كښې د انسان ضرورتونو جواب دے الهام هم د دے يو قسم دے چه ځناورو ته هم كيږي.

وَ اَوْحٰى رَبُّكَ اِلَى النَّحْلِ — د شهدو مچو ته ستا رب وحي او كړه.

د الهام نه عام انسان هم فائده اخلي. نن چه څومره نوے څيزونه ښكاره شوي يا ايجاد شويدي ددے ټولو بنياد الهام دے. د الهامي اشارے نه روستو انساني عقل اسونه زغلوي او نوي نوي څيزونه د سره جوړوي (ايجاد) له دے وجے نه الهام يا وحي داسے څيز نه دے چه د هغے د منلو د پاره دڅه دليل ضرورت پيښيږي. هره ورځ په ژوند كښې داسے واقعات رازي چه د هغے نه د إلهام حقيقت ښكاره كيږي.

۲. دَ الله پیغام یوه لویه ذمه واري او د کمال آخري مرتبه ده د دې بوج برداشت کول ډیر گران دې. دا د الله تعالیٰ د ورکړي طاقت برداشت او د هغه بنیلې توفیق دې چه د هغې په وجه پیغمبر د وحي امانت خپله سینه کښې ساتلی شي. د وحي د دې لوئې والي او د دروند والي دا نتیجه وه. چه د وحي د نازلیدو په وخت نبي علیه السلام خولې خولې کیدو. تر دې چه هر هغه څيز چه په هغې به نبي علیه السلام ناست وُو په هغې به اثر کیدلو. دا د وحي د حقانیت ثبوت دې.

۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّهَا قَالَتْ اَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهٖ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ فِي النَّوْمِ فَكَانَ لَا يَرٰى رُؤْيَا اِلَّا جَآءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ ثُمَّ حُبِّبَ اِلَيْهِ الْخَلَآءُ وَ كَانَ يَخْلُوْا بِغَارِ حِرَآءَ فَيَتَحَنَّثُ فِيْهِ وَهُوَ التَّعَبُّدُ اللَّيَالِيَ ذَوَاتِ الْعَدَدِ قَبْلَ اَنْ يَّنْزِعَ اِلٰى اَهْلِهٖ وَ يَتَزَوَّدُ لِذٰلِكَ ثُمَّ يَرْجِعُ اِلٰى خَدِيْجَةَ فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا حَتّٰى جَآءَهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِيْ غَارِ حِرَآءَ فَجَآءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ اقْرَءْ فَقَالَ قُلْتُ مَا اَنَا بِقَارِئٍ قَالَ فَاَخَذَنِيْ فَغَطَّنِيْ حَتّٰى بَلَغَ مِنِّي الْجُهْدَ ثُمَّ اَرْسَلَنِيْ فَقَالَ اقْرَءْ فَقُلْتُ مَا اَنَا بِقَارِئٍ فَاَخَذَنِيْ فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ حَتّٰى بَلَغَ مِنِّي الْجُهْدَ ثُمَّ اَرْسَلَنِيْ فَقَالَ اقْرَءْ فَقُلْتُ مَا اَنَا بِقَارِئٍ قَالَ فَاَخَذَنِيْ فَغَطَّنِي الثَّالِثَةَ ثُمَّ اَرْسَلَنِيْ فَقَالَ

۳: یحیي بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شهاب، عروه بن زبیر، دَ بي بي عائشې نه روایت کوي، هغې او فرمائیل د ټولونه ړومبئ وحي چه په رسول الله صلی الله علیه وسلم راتلل شروع شو، هغه ښهٔ خوبونه وو، چه دَ خوب په حالت کښې به حضورؐ لیدل، کله چه به حضورؐ خوب اولیدلو، هغه به دَ سحر دَ رڼرا په شان ظاهریدلو. بیا یواځې کیدلو سره دَ حضورؐ محبت پیدا شو. او غار حرا کښې یوازې اوسیدلو. او مخکښې دَ دې نه چه دَ کور خلقو ته ئې دَ راتلو شوق پیدا شي هلته به ئې عبادت کولو (او دَ تحنث[۳] نه خو شپې عبادت کول مراد دي) او هغې دَ پاره به ئې توښه اُوړله. بیا به بي بي خدیجې ته واپس راتلو. او دغسې توښه به ئې اُوړله. حتي چه[۴] حق راغې او حضورؐ غارِ حرا کښې وو، نو هغوئ ته یوه فریښته راغله، او ورته ئې او وې "اولوله". حضورؐ او فرمائیل، ما ورته اووې، زهٔ په لوستونهٔ پوهیږم، حضورؐ فرمائي، زهٔ هغې فریښتې اونیولم او زورېې راکړو تر دې چه ستړې یې کړم، بیائې زهٔ پریښودم، او وې وئیل، اولوله ما ورته اووې، زهٔ لوستې نشم. بیائې دوباره زهٔ اونیولم، او زورئې راکړو. تر دې چه زهٔ بې طاقته شوم. بیائې زهٔ پریښودم، او وې وئیل، اولوله، ما اووې، زهٔ په لوستونه پوهیږم. حضورؐ فرمائي، بیائې په دریم خل زهٔ اونیولم او زورئې راکړو. بیائې پریښودم، او وې وئیل، دَ

اِقْرَءْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِيْ خَلَقَ ○ خَلَقَ
الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ○ اِقْرَءْ وَ رَبُّكَ
الْاَكْرَمُ فَرَجَعَ بِهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْجُفُ فُؤَادُهٗ
فَدَخَلَ عَلٰى خَدِيْجَةَ بِنْتِ خُوَيْلِدٍ
فَقَالَ زَمِّلُوْنِيْ زَمِّلُوْنِيْ فَزَمَّلُوْهُ حَتّٰى
ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْعُ فَقَالَ لِخَدِيْجَةَ وَ
اَخْبَرَهَا الْخَبَرَ لَقَدْ خَشِيْتُ عَلٰى
نَفْسِيْ فَقَالَتْ خَدِيْجَةُ كَلَّا وَاللّٰهِ مَا
يُخْزِيْكَ اللّٰهُ اَبَدًا اِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ وَ
تَحْمِلُ الْكَلَّ وَ تَكْسِبُ الْمَعْدُوْمَ وَ
تُقْرِي الضَّيْفَ وَ تُعِيْنُ عَلٰى نَوَائِبِ
الْحَقِّ فَانْطَلَقَتْ بِهٖ خَدِيْجَةُ حَتّٰى اَتَتْ
بِهٖ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلِ بْنِ اَسَدِ ابْنِ
عَبْدِالْعُزّٰى ابْنَ عَمِّ خَدِيْجَةَ وَ كَانَ
امْرَءً تَنَصَّرَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَ كَانَ
يَكْتُبُ الْكِتَابَ الْعِبْرَانِيَّ فَيَكْتُبُ مِنَ
الْاِنْجِيْلِ بِالْعِبْرَانِيَّةِ مَا شَآءَ اللّٰهُ اَنْ
يَّكْتُبَ وَ كَانَ شَيْخًا كَبِيْرًا قَدْ عَمِيَ
فَقَالَتْ لَهٗ خَدِيْجَةُ يَابْنَ عَمِّ اِسْمَعْ مِنَ
ابْنِ اَخِيْكَ فَقَالَ لَهٗ وَرَقَةُ يَابْنَ اَخِيْ
مَاذَا تَرٰى فَاَخْبَرَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَرَ مَا رَاٰى فَقَالَ
لَهٗ وَرَقَةُ هٰذَا النَّامُوْسُ الَّذِيْ نَزَّلَ اللّٰهُ
عَلٰى مُوْسٰى يَالَيْتَنِيْ فِيْهَا جَذَعًا
يَالَيْتَنِيْ اَكُوْنُ حَيًّا اِذْ يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ

خپل رب نوم سره اولوله، چه انسان ئې ذَ چکه وینې نه
پیدا کۀ، اولوله او ستا رب ذَ ټولو نه لوئې عزتمند دې،
رسول اللّٰه صلې اللّٰه علیه وسلم دغه بیا اولوستلو،
داسې حال کښې چه ذَ حضورؐ زړهٔ [5] رپیدلو، نو بي بي
خدیجېؓ بنت خویلد، له راغې، او وې فرمائیل، په ما
کمبل واچوه، په ما کمبل واچوه، نو کمبل پرې واچولې
شو، تردې چه ذَ حضورؐ ویره ختمه شوه. نو بي بي
خدیجېؓ ته ئې ټوله واقعه بیان کړه او وې فرمائیل، ما
سره ذَ خپل ځان ویره ده. بي بي خدیجېؓ ورته او وې
هیڅ کله به اللّٰه تاسو رسوا نهٔ کړي. تاسوٌ خپلوانو سره
خپل ولي پالئ، د کمزوړو بوج په ځان آخلئې. محتاجو
ذَ پاره ګټه کوئې (کماتې هو) ذَ میلمه میلمستیا کوئې،
او ذَ حق[6] په لار کښې مصیبتونو کښې مدت کوئ. بیا بي
بي خدیجېؓ حضورؐ سره ورقه بن نوفل بن اسد بن
عبدالعزي ته لاړه چه ذَ بي بي خدیجېؓ ذَ ترهٔ ځوئې وو. ذَ
جاهلیت زمانه کښې عیسائي شوې وو. او عبراني ژبه
کښې به ئې لیکل کول انجیل ئې عبراني ژبه کښې لیکلو،
څومره چه اللّٰه ته منظوره وه چه اولیکي او ړوند بوډا
شوې وو. بي بي خدیجېؓ ورته اووې، اې ځما د ترهٔ
ځویه ذَ خپل وراره خبره واوره. نو حضورؐ ته ورقه
اووې. اې وراره تهٔ څه وینې؟ نو څهٔ چه رسول صلي اللّٰه
علیه وسلم لیدلې وو، هغه ئې ورته بیان کړل. ورقه
حضورؐ ته اووې، چه دا هغه ناموس[7] فرښته ده چه اللّٰه
تعالي په حضرت موسيٰؑ نازل کړې وو افسوس چه زهٔ
ځوان وې. افسوس چه زهٔ هغه وخته پورې ژوندې وې،
چه ستا قوم به تا اوباسي، نو رسول اللّٰه صلې اللّٰه علیه

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوَمُخْرِجِيَّ هُمْ قَالَ نَعَمْ لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمِثْلِ مَا جِئْتَ بِهٖ اِلَّا عُوْدِيَ وَ اِنْ يُّدْرِكْنِيْ يَوْمُكَ اَنْصُرْكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا ثُمَّ لَمْ يَنْشَبْ وَرَقَةُ اَنْ تُوُفِّيَ وَ فَتَرَ الْوَحْيُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِاللّٰهِ الْاَنْصَارِيَّ قَالَ وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الْوَحْيِ فَقَالَ فِيْ حَدِيْثِهٖ بَيْنَا اَنَا اَمْشِيْ اِذْ سَمِعْتُ صَوْتًا مِّنَ السَّمَآءِ فَرَفَعْتُ بَصَرِيْ فَاِذَا الْمَلَكُ جَآءَنِيْ بِحِرَآءَ جَالِسٌ عَلٰى كُرْسِيٍّ بَيْنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ فَرُعِبْتُ مِنْهُ فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ زَمِّلُوْنِيْ زَمِّلُوْنِيْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى يٰاَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَاَنْذِرْ وَ رَبَّكَ فَكَبِّرْ وَ ثِيَابَكَ فَطَهِّرْ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ فَحَمِيَ الْوَحْيُ وَ تَتَابَعَ تَابَعَهُ عَبْدُاللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ وَ اَبُوْ صَالِحٍ وَ تَابَعَهُ هِلَالُ بْنُ رَوَّادٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَ قَالَ يُوْنُسُ وَ مَعْمَرٌ بَوَادِرُهٗ.

وسلم او فرمائیل: آیا هغوي به ما اوباسي' ورقه جواب ورکه. او کوم څيز چه تا راوړیدے' دا شان څيز چه چا راوړے دے' هغه سره دشمني شوے ده' که زهٔ ستا زمانه بیاموم' نوزهٔ به ستا پوره مدد اوکړم. بیا زیاته زمانه' نهٔ وه تیره چه ورقه وفات شو. او وحي راتلل څه مودے دَ پاره بند شو. ۸ ابن شهاب اووے' ماته ابو سلمه بن عبدالرحمن بیان اوکهٔ' چه جابر بن عبدالله انصاري د وحي بندیدو حدیث بیانولو' نو هغے حدیث کښې نے بیان اوکهٔ حضورؐ فرمائیل یوځل زه تلم' نو دَ آسمان (آړخ) نه م یو آواز و اوریدلو' چه نظر م اوچت کهٔ او اوم کتل' نو هغه فریښته وه' کومه چه ماته حراء ته راغلے وه. دَ آسمان اوزمکے مینځ کښې په کُرسي ناسته وه. په ما رُعب خورشو' او واپس راغلم' نو ما اووے' په ما کمبل واچوئے' په ما کمبل واچوئے نو الله تعالي دا آیت نازل کهٔ "اے کمبل اغوستونکیه' پاسه او خلق او یروه. او دَ خپل رب لوئي بیان کړه او خپلے کپړے پاکے کړه او ناپاکي پریږده". بیا دَ وحي سلسله گرمه شو. او پرله پسے راتله. ۹ عبدالله بن یوسف او ابو صالح د دے متابع حدیث بیان کړے دے' او هلال بن رداد' دَ زهري نه متابعت کړے دے. او یونس اور معمر دَ فواده په ځائے بوادره ۱۰ بیان که

۱. خوب د ابتدائي (دَ اولني) روحاني پړاوونو سره تعلق لري. خوب لیدونکے یو طرفته خپل مادي وجود سره پڅے د اوبو ښاورو دنیا کښې وي. بل طرفته د خوب حالات ورته داسے حقیقتونه رنړا کوي. چه هغے ته عقل مادي سامان سره نه رسیږي له دے وجے له رښتیني خوب د نبوّت (د پیغمبرۍ) حصه ده. انبیاء علیهم السلام (پیغمبران) اول پاک او رښتینے خوبونه ویني پڅے طریقه د پیغمبرۍ راتلونکے حوالے شوے ذمه وارو سره مناسبت پیدا کیږي. پیغمبر له د پیغمبرۍ د ذمه وارو (تربیت) پالنه یو خاص ترتیب سره ورکولے شي.

۲. "تَحَنُّث" د جاهليت د زمانے اصطلاح ده. په هغه زمانه كښ د عبادت يوه طريقه دا وه. چه يو سړي به په كوټ كښ د ټولو خلقو نه يواځے ځو شپے د الله تعالىٰ په فكر كښ تيره ولے. دغه وخت پورے نبي عليه السلام باندے وحي نه وه راغلے ' د بُتانو د عبادت نه ئے نفرت كولو. نو نبي عليه السلام د عبادت هغه پخوانے د طريقه خوښه كړي چه هغه په اصل كښ صحيح او د عمل جوګه وه د دنيا او د هر څه نه جدا' خان له* خطلله په ذات كښ دَ غور او فكر كولو دا تَحَنُّث وُو. د بعثت نه وړاندے د نبي عليه السلام دا طريقه وه.

۳. د حق مطلب' د الله تعالىٰ دين دے دَ دين په حقله وړاندے د الله د طرفنه وحي راغلے نه وه. نو په غار حراء كښ جبريل عليه السلام نبي عليه السلام ته د دين د حق والي وحي راوړه.

۴. د دے واقعے نه وړاندے داسے څه حالت نه وُو راغلے ' نو د انساني غوښتنے په وجه داسے نا اشنا حالت كښ هيبت راتلل لرے خبره نه ده.

۵. د رسالت د مرتبے حاصلَيدو د پاره چه د كومو كاملو صفتونو ضرورت وي هغه ټول په پوره ډول نبي عليه السلام لرل. خديجے بي بي اګرچه د اسلام رنړا نه فائده اخستلے نه وه. بياسم دهغے يقين وو. چه دَ محمد صلي الله عليه وسلم ذات كښ هغه قيمتي جوهر شته' چه دے به يوه لويه كارنامه سرته رسوي. او د دنيا هيڅ يو طاقت به ورته تكليف نشي رسولے. بيا الله تعالىٰ د داسے لويو اخلاقو مالك' بے مدده بے كسه نه پريږدي. ددے حديث شريف نه دا هم معلوميږي چه پيغمبر كښ هغه انساني صفتونه وي كوم چه يو انسان كښ كيدے شي. پدے حقله' پيغمبر ' د پيغمبرئ د ټولو ذمه وارو قبلولونه پس هم انسان وي. هم دا وجه ده چه كله په كلمهٔ شهادت كښ د رسالت ذكر دے ورسره د نبي عليه السلام دبندګئ (دانسانيت) ذكر هم شته اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا (صلى الله عليه وسلم) عبده و رسوله. كه چرے د رسول الله صلي الله عليه وسلم د پيغمبر كيدونه پس د انسانيت نه وتل ضروري وُو نو بيا به د وحي نازليدو نه وړاندے به دهغه ټول انساني صفتونه بدليدل يا دوحي په شروع كيدو سره به پرے ويره نه راتلله.

۷. ناموس په عربئ ژبه كښ د راز پټ ساتونكے ملګري ته وائي چه د انسان خواخوږے وي د ناموس په مقابله كښ جاسوس د انسان دښمن وي چه د هغه پټ راز معلوموي. دلته د ناموس مطلب "فرښته" ده چه پيغمبرانو ته وحي راوړي.

۸. دَ وحي راتلل دوه يا درے كاله بند شوي وُو.

۹. بيا چه كله د وحي راتلل شروع شو نو دا واقعه پيښه شوه د دے دويم دور ړومبئ وحي د سورت مدثر اولني آيتونه دي.

۱۰. دے د واړو راويانو د فُؤَاد پـځائے "بَوَادِر" لفظ نقل كړليدے بَوَادِر د بَادِرَةٌ جمع ده. بَادِرَه دَ سټ او داوړے په مينځ كښ د بدن حصے ته وائي. دا حصه ډير ځله دويرے په حالت كښ رپيږي. مطلب يے دا دے چه دے د حيرانتيا واقعه كښ د نبي عليه السلام دَ اوږے غوښه زر زر اورپيده.

۴: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُو عَوَانَةَ قَالَ حَدَّثَنَا

۴: موسيٰ بن اسماعيل' ابوعوانه' موسيٰ بن ابي عائشه' سعيد بن جبير' دَ الله تعالىٰ دَ قول "لَا تُحَرِّكْ بِهٖ

مُوْسَى بْنُ اَبِيْ عَائِشَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فِيْ قَوْلِهٖ تَعَالٰى لَا تُحَرِّكْ بِهٖ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهٖ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَالِجُ مِنَ التَّنْزِيْلِ شِدَّةً وَّ كَانَ مِمَّا يُحَرِّكُ شَفَتَيْهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَاَنَا اُحَرِّكُهُمَا لَكَ كَمَا كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَرِّكُهُمَا وَ قَالَ سَعِيْدٌ اَنَا اُحَرِّكُهُمَا كَمَا رَاَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يُحَرِّكُهُمَا فَحَرَّكَ شَفَتَيْهِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى لَا تُحَرِّكْ بِهٖ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهٖ اِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهٗ وَ قُرْاٰنَهٗ قَالَ جَمْعَهٗ لَكَ صَدْرُكَ وَ تَقْرَءُهٗ فَاِذَا قَرَءْنٰهُ فَاتَّبِعْ قُرْاٰنَهٗ قَالَ فَاسْتَمِعْ لَهٗ وَ اَنْصِتْ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهٗ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا اَنْ تَقْرَءَ هٗ فَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذٰلِكَ اِذَا اَتَاهُ جِبْرِيْلُ اِسْتَمَعَ فَاِذَا انْطَلَقَ جِبْرِيْلُ قَرَاَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا قَرَاَهٗ.

لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهٖ" (زر يـادولو دَ پاره خپله ژبه مهٔ خوزوه) متـعـلـق د حـضـرت ابن عباسؓ نه روايت کوي هغه وائي' دَ قـرآن دَ نـازلـيـدو پـه وخـت حـضـور صلي اللّٰه عليه وسـلـم تـه تـکـليف معلوميدو د هغې تکليف علامه داوه چـه حـضـورؐ بـه خپلې دواړه شونډې خوزولې. حضرت ابـن عبـاسؓ او فـرمـائيـل' زهٔ دا دواړه خوزوم' څنګـه چـه بـه حـضـورؐ خـوزولې. او سعيد بيان او کهٔ' چه زهٔ (دواړه شـونډې) خـوزوم' څـنـګـه چـه م حضـرت ابن عبـاسؓ خـوزونکې ليدلې دي. خپلې دواړه شونډې ئې خوزولې. او بنـودلې' نـو الـلّٰـه تعالیٰ دا آيت نازل که "اې محمدهؐ دَ قـرآن زر يـادولـو دَ پـاره خپلـه ژبـه مهٔ خوزوه دَ دې جـمـع کـول اولـولول څمونږ پـه ذمـه [١] دي" ابـن عباسؓ وائـي' چـه دَ قـرآن سـتـا سيـنـه کښې جمع کول او دَ هغې سـتـالـوسـتـل' بيـا چـه مونږ هغه اولولو' نو دَ هغې دَ لوستو پيـروي کـوه. ابـن عبـاسؓ فـرمـائي يعني دا واوره' او چپ شـه. بيـا يقيناً دَ دې په مطلب ستا پوهيدل څمونږ په ذمه دي. بيـا بـلاشبه دا څما په ذمه دي' چه تهٔ دا اولولې' دې نه پس چه به جبرائيلؑ حضورؐ ته راتلو' نو حضورؐ به (غور سـره) تـرې اوريـدلـو. بيا چه جبرائيل به لاړلو نو هغه به نبي عليه السلام لوستلو [٢] څـنـګـه چه به جبرائيلؑ لوستلې وو.

١. رسـول الـلّٰـه صـلـي اللّٰه عليه وسلم د يادولو په خاطر زر زر وحي بيابيالوستله' پدې باندې دا آيت شـريف نـازل شو چه دا قرآن څمونږ کلام دې د کوم مقصد د پاره چه مونږ نازل کړيدې د هغې پوره کول څـمـونـږ ذمـه ده. پـدې وجـه پـه اطمينان سره نازليدونکې وحي اوره. د هغې دَ يادولو فکر مه کوه. دقرآن شـريف پـه آيتـونـو کښې خداې تعالیٰ دا اعجاز پيدا کړيدې چه ور کوتي ماشوم ته قرآني آيتونه يادېږي. او نـور مـذهـبـي واړهٔ کـتـابـونه سرې يادولې نشي بيا دې آيت کښې دا ثبوت هم شته چه قرآن د اللّٰه کلام دې. نعوذ باللّٰه که قرآن مجيد د محمد صلي اللّٰه عليه وسلم تصنيف وې. نو داسې آيتونه به نه راتلل چه په هغې

کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم ته زورَ نه وه.

۲. دَ اسلامي ورورولئيې او محبت دا تقاضا ده چه يو مسلمان د بل مسلمان مددګار وي د چا په زړه کښې چه دَ اسلام کرمي وي. هغه به پښتان او بل مسلمان کښې فرق نه کوي پدې حديث شريف کښې دا تاکيد شويدې چه مسلمان دې نور مسلمانان د خان پشان ګنړي کوم مسلمان چه څومره د نورو مسلمانانو نه بې پرواه او بې تعلقه وي دغه اندازه باندې د هغه ايمان به کمزورې وي.

۳. د هغه مقصد داؤ و چه دَ وحي الفاظ ياد شي.

۵: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُاللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح وَ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُاللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ وَ مَعْمَرٌ نَحْوَهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُاللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَجْوَدَ النَّاسِ وَ كَانَ اَجْوَدَ مَا يَكُوْنُ فِيْ رَمَضَانَ حِيْنَ يَلْقَاهُ جِبْرَائِيْلُ فَكَانَ يَلْقَاهُ فِيْ كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فَيُدَارِسُهُ الْقُرْاٰنَ فَلَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَجْوَدُ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيْحِ الْمُرْسَلَةِ.

۵: عبدان. عبدالله. يونس. زهري ح (دوئيم سند) بشر بن محمد. عبدالله. يونس او معمر. زهري. عبيد الله بن عبدالله دَ حضرت ابن عباسؓ نه روايت کوي' وې فرمائيل' رسول الله صلي الله عليه وسلم د ټولو خلقو نه زيات سخي وو. په رمضان کښې چه جبرائيلؑ به ورسره يو خائې کيدلو' نو دَ ټولو خلقو نه به زيات سخي وو. او جبرائيلؑ به حضورَ سره رمضان کښې هره شپه ملاقات کولو او دَ قرآن دوره به ئې کوله. رسول الله صلي الله عليه وسلم به خير رسولو کښې د ليګلې شوې هوا نه هم زيات سخي وو'.

۱. په دې حديث شريف کښې ذکر دې. چه رمضان کښې به جبرائيل عليه السلام نبي عليه الصلاة والسلام سره د قرآن شريف د ور کولو. دا د دې د پاره چه قرآن مجيد د دنيا خلقو د پاره په رمضان کښې نازليدل شروع شو. په دې حقله د قرآن شريف سره د رمضان ډير مناسبت دې. دا دَ وحي د نازليدو مياشت ده. پدې وجه د رحمت د نازليدو مياشت شوه. دې حديث شريف نه دا معلوميږي چه د رمضان په مياشت کښې ډير ښه کارونه او ډير زيات صدقې او خيرات کول پکار دي.

۶: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ الْحَكَمُ ابْنُ نَافِعٍ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُاللّٰهِ بْنُ عَبْدِاللّٰهِ ابْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَا

۶: ابواليمان. حکم بن نافع. شعيب. زهري. عبيد الله بن عبدالله بن عتبه بن مسعود نه روايت دې' ابن عباسؓ نه هغه ته ابوسفيان بن حرب (رضي الله عنه) اوويل چه هرقل' هغوي ته يو سړې اوليږه او هغه هغه وخت دَ قريش په قافله کښې وو او دغه خلق شام کښې سوداګر وو (دا واقعه) هغې زمانه کښې (شوې ده) چه رسول الله صلي الله

سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ هِرَقْلَ اَرْسَلَ اِلَيْهِ فِيْ رَكْبٍ مِّنْ قُرَيْشٍ وَّ كَانُوْا تُجَّارًا بِالشَّامِ فِي الْمُدَّةِ الَّتِيْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَادَّ فِيْهَا اَبَا سُفْيَانَ وَ كُفَّارَ قُرَيْشٍ فَاَتَوْهُ وَهُمْ بِاِيْلِيَاءَ فَدَعَاهُمْ فِيْ مَجْلِسِهٖ وَ حَوْلَهٗ عُظَمَاءُ الرُّوْمِ ثُمَّ دَعَاهُمْ وَ دَعَا تَرْجُمَانَهٗ فَقَالَ اَيُّكُمْ اَقْرَبُ، نَسَبًا بِهٰذَا الرَّجُلِ الَّذِيْ يَزْعَمُ اَنَّهٗ نَبِيٌّ قَالَ اَبُوْ سُفْيَانَ فَقُلْتُ اَنَا اَقْرَبُهُمْ نَسَبًا فَقَالَ اَدْنُوْهُ مِنِّيْ وَ قَرِّبُوْا اَصْحَابَهٗ فَاجْعَلُوْهُمْ عِنْدَ ظَهْرِهٖ ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهٖ قُلْ لَّهُمْ اِنِّيْ سَائِلٌ هٰذَا عَنْ هٰذَا الرَّجُلِ فَاِنْ كَذَبَنِيْ فَكَذِّبُوْهُ فَوَاللّٰهِ لَوْلَا الْحَيَاءُ مِنْ اَنْ يَّاْثِرُوْا عَلَيَّ كَذِبًا لَكَذَبْتُ عَنْهُ ثُمَّ كَانَ اَوَّلَ مَا سَاَلَنِيْ عَنْهُ اَنْ قَالَ كَيْفَ نَسَبُهٗ فِيْكُمْ قُلْتُ هُوَ فِيْنَا ذُوْ نَسَبٍ قَالَ فَهَلْ قَالَ هٰذَا الْقَوْلَ مِنْكُمْ اَحَدٌ قَطُّ قَبْلَهٗ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ كَانَ مِنْ اٰبَائِهٖ مِنْ مَّلِكٍ قُلْتُ لَا قَالَ فَاَشْرَافُ النَّاسِ اتَّبَعُوْهُ اَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ قُلْتُ بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ قَالَ اَيَزِيْدُوْنَ اَمْ يَنْقُصُوْنَ قُلْتُ بَلْ يَزِيْدُوْنَ قَالَ فَهَلْ يَرْتَدُّ اَحَدٌ مِّنْهُمْ سَخْطَةً لِّدِيْنِهٖ بَعْدَ اَنْ يَّدْخُلَ فِيْهِ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ

عليه وسلم ابو سفيان او (نورو) كفار قريش سره صلحه كړې وه. غرض دا چه ټول قريش هرقل ته راغلل. دا خلق (دغه وخت) ايليا [۲] كښې وو، نو هرقل خپل دربار ته اوغوښتل، او دَهغهٔ ګير چاپيره دَ روم غټان (ناست) وو. بيائے دغه (ټول قريش) ځان ته راوغوښتل، اوخپل ترجمان ئے طلب كهٔ (قريشو ته مخاطب شو، او) وے وئيل، تاسو كښې دَ ټولو نه زيات هغے سړي ته نسب كښې نزدې [۳] څوك دے. كوم چه ځان ته نبي وائي. ابوسفيان اويل ما اووے زهٔ دَ ټولونه زيات دَ هغهٔ قريبي خپلوان يم (دے آوريدو سره) هرقل اووے، ابوسفيان ما ته رانزدې كړئے، او دَ دهٔ ملګري هم ده ته نزدې كړئے، او هغوي دَ ابوسفيان شاته اُودروے. بيا خپل ترجمان ته ئے اووے، دے خلقو ته او وايه، چه زهٔ دَ ابو سفيان نه دَ هغے سړي دَ حال تپوس كوم (چه ځان ته نبي وائي) كه دے ماته دروغ او وائي، نو تاسو (سمدستي) دَ دهٔ دروغ ته دروغ او وائيے (ابوسفيان وائي) خما دے په [۴] خدائے قسم وي كه ماله په دے خبره غيرت نهٔ راتلے، چه خلق به په ما دَ دروغو الزام اولږوي، نو ما به ضرور دَ هغوي (حضورؐ) په نسبت دروغ ويلے وو. غرض دا چه دَ ټولونه مخښې هرقل ما نه كوم تپوس اوكهٔ، هغه داوو، هغه اووے دَ هغه (حضورؐ) نسب تاسو خلقو كښې څنګه دے؟ ما اووے. هغه مونږ كښې دَ (لوئے) نسب [۵] خاوند دے. بيا هرقل اووے، آيا تاسو كښې چا دَ هغهٔ نه مخكښې هم دَ دے خبرے (يعني نبوّت) دعويٰ كړے ده؟ ما اووے، نه بيا هرقل اووے، آيا دَ هغهٔ په پلار نيكهٔ كښې څوك بادشاه تير شوے دے؟ ما اووے، نه، بيا هرقل اووے، اميران خلق دَ هغهٔ پيروي كوي يا كمزوري [۶] ما اووے نه، بلكه كمزوري. بيا هرقل اووے، آيا دَ هغهٔ پيروي كونكي (ورځ په ورځ) زياتيږي يا كميږي؟ ما اووے (كميږي نه بلكه) زياتيږي. هرقل تپوس اوكهٔ، آيا هغوي كښې څوك سړے دَ هغوي دين كښې داخليدو نه پس دَ هغے دين نه خارج كيږي هم؟ ما اووے نه، بيا هرقل اووے، دَ دے نه مخكښې آيا هغه

كُنْتُمْ تَتَّهِمُوْنَهُ بِالْكَذِبِ قَبْلَ اَنْ
يَّقُوْلَ مَا قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَهَلْ يَغْدِرُ
قُلْتُ لَا وَ نَحْنُ مِنْهُ فِيْ مُدَّةٍ لَّا نَدْرِيْ
مَا هُوَ فَاعِلٌ فِيْهَا شَيْئًا قَالَ وَلَمْ
يُمْكِنِّيْ كَلِمَةٌ اُدْخِلُ فِيْهَا شَيْئًا غَيْرَ
هٰذِهِ الْكَلِمَةِ قَالَ فَهَلْ قَاتَلْتُمُوْهُ قُلْتُ
نَعَمْ قَالَ كَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ اِيَّاهُ قُلْتُ
اَلْحَرْبُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهٗ سِجَالٌ يَنَالُ مِنَّا
وَ نَنَالُ مِنْهُ قَالَ مَاذَا يَاْمُرُكُمْ قُلْتُ
يَقُوْلُ اعْبُدُوا اللّٰهَ وَحْدَهٗ وَلَا تُشْرِكُوْا
بِهٖ شَيْئًا وَّاتْرُكُوْا مَا يَقُوْلُ اٰبَآؤُكُمْ وَ
يَاْمُرُنَا بِالصَّلٰوةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ
وَالصِّلَةِ فَقَالَ لِلتَّرْجُمَانِ قُلْ لَهٗ
سَاَلْتُكَ عَنْ نَسَبِهٖ فَذَكَرْتَ اَنَّهٗ فِيْكُمْ
ذُوْ نَسَبٍ وَ كَذٰلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِيْ
نَسَبِ قَوْمِهَا وَ سَاَلْتُكَ هَلْ قَالَ اَحَدٌ
مِنْكُمْ هٰذَا الْقَوْلَ فَذَكَرْتَ اَنْ لَا
قُلْتُ لَوْ كَانَ اَحَدٌ قَالَ هٰذَا الْقَوْلَ
قَبْلَهٗ لَقُلْتُ رَجُلٌ يَّأْتَمِيْ بِقَوْلٍ قِيْلَ
قَبْلَهٗ وَ سَاَلْتُكَ هَلْ كَانَ مِنْ اٰبَآئِهٖ مِنْ
مَّلِكٍ فَذَكَرْتَ اَنْ لَّا فَقُلْتُ فَلَوْ كَانَ
مِنْ اٰبَآئِهٖ مِنْ مَّلِكٍ قُلْتُ رَجُلٌ يَّطْلُبُ
مُلْكَ اَبِيْهِ وَ سَاَلْتُكَ هَلْ كُنْتُمْ
تَتَّهِمُوْنَهٗ بِالْكَذِبِ قَبْلَ اَنْ يَّقُوْلَ مَا
قَالَ فَذَكَرْتَ اَنْ لَا فَقَدْ اَعْرِفُ اَنَّهٗ لَمْ
يَكُنْ لِيَذَرَ الْكَذِبَ عَلَى النَّاسِ وَ

چرته دروغ ونيلے دي؟ ما اووے نه' بيائے اووے' هغه چرته وعده
خلافي كوي' ماوے' نه' او اوس زمونږ دهغهٔ سره د صلحے يو موده
مقرر شوے ده. مونږ ته نهٔ ده معلومه' چه هغه به دے (مهلت) كښې څهٔ
كوي (وعده خلافي يا وعده پوره كول) ابوسفيان وائي' سوا ذ دے
كلمے څه ما ته بله هيڅ موقعه په لاس رانغله' چه ماڅهٔ خبره ذ هغوي
(حضورؐ) په حالاتو كښې داخله كړے وے. هرقل اووے' آيا تاسو چرته
هغهٔ سره جنګ كړے دے. ما اووے' او' نو دے ونيل' ستاسو جنګ
هغوي سره څنګه وي؟ ما اووے' خمونږ او ذ هغوي مينځكښې جنګ
(په مثل دُ) بوكړے وي' كله ئے هغوي خمونږ نه اخلي' او كله ئے مونږ
ذ هغوي نه اخلو (يعني كله مونږ فتح بيامومو' او كله هغوي) هرقل
تپوس اوكهٔ چه هغوي (حضورؐ) تاسوته څهٔ حكم دركوي؟ ما اووے'
هغوي (حضورؐ) وائي' چه يوازے ذ الله عبادت كوئے' او هغهٔ سره
هيڅوك مهٔ شريكوئے' او (ذ شرک) كوئے خبرے چه ستاسو پلار
نيكهٔ كولے' هغه پريږدئے' او مونږ ته ذ مونځ كولو' ريښتيا ونيلو'
پرهيزګاري او د خپلوئي د پاللو ^ حكم راكوي. بيا هرقل ترجمان ته
اووے' ابوسفيان ته اووايه' چه ما تانه ذ هغويّ ذ نسب تپوس اوكهٔ' نو تا
بيان اوكهٔ' چه هغويّ تاسو كښې اعلٰي نسب لري او تهول پيغمبران ذ
خپل قوم نسب كښې دغه شان د لوئے نسب (عالي نسب) راغلے دي'
او ما تانه تپوس اوكهٔ چه آيا دا خبره (يعني ذ خپل نبوت دعويٰ) تاسو
كښې بل چاهم كړے وه' نو تا بيان اوكهٔ چه نه نو زهٔ (زړهٔ كښې) پوه
شوم كه دا خبره ذ هغويّ نه مخكښې چاكړے وے' نوزهٔ به اووايم' چه
هغه يو سړے دے' چه ذ هغے وينا پيروي كوي' چه ذ هغهٔ نه مخكښې
ونيلے شوے دے. او ماتانه تپوس اوكهٔ' چه ذ هغوي پلار نيكهٔ كښې
څوک بادشاه تير شوے دے' نو تا اووے' چه نه نو (ما زړهٔ كښې جوړه
كړه) كه ذ هغوي پلار نيكه كښې څوک بادشاه تير شوے وي' نو زهٔ به
اووايم' چه هغهٔ يو داسے سړے دے چه ذ خپل پلار نيكه ملک

يَكْذِبَ عَلَى اللّٰهِ وَ سَأَلْتُكَ اَشْرَافُ
النَّاسِ اِتَّبَعُوْهُ اَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ فَذَكَرْتَ
اَنَّ ضُعَفَآءَهُمُ اتَّبَعُوْهُ وَهُمْ اَتْبَاعُ
الرُّسُلِ وَ سَأَلْتُكَ اَيَزِيْدُوْنَ اَمْ
يَنْقُصُوْنَ فَذَكَرْتَ اَنَّهُمْ يَزِيْدُوْنَ وَ
كَذٰلِكَ اَمْرُ الْاِيْمَانِ حَتّٰى يَتِمَّ وَ
سَأَلْتُكَ اَيَرْتَدُّ اَحَدٌ سَخْطَةً لِدِيْنِهٖ بَعْدَ
اَنْ يَدْخُلَ فِيْهِ فَذَكَرْتَ اَنْ لَّا وَ كَذٰلِكَ
الْاِيْمَانُ حِيْنَ تُخَالِطُ بَشَاشَتُهُ وَ
سَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ فَذَكَرْتَ اَنْ لَّا وَ
كَذٰلِكَ الرُّسُلُ لَا تَغْدِرُ وَ سَأَلْتُكَ بِمَا
يَأْمُرُكُمْ فَذَكَرْتَ اَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ اَنْ
تَعْبُدُوا اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكُوْا بِهٖ شَيْئًا وَ
يَنْهَاكُمْ عَنْ عِبَادَةِ الْاَوْثَانِ وَ يَأْمُرُكُمْ
بِالصَّلٰوةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ فَاِنْ كَانَ
مَا تَقُوْلُ حَقًّا فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ
هَاتَيْنِ وَقَدْ كُنْتُ اَعْلَمُ اَنَّهُ خَارِجٌ
وَّلَمْ اَكُنْ اَظُنُّ اَنَّهُ مِنْكُمْ فَلَوْ اَنِّيْ
اَعْلَمُ اَنِّيْ اَخْلُصُ اِلَيْهِ لَتَجَشَّمْتُ
لِقَآءَهُ وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ
قَدَمَيْهِ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُوْلِ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِيْ بَعَثَ
بِهٖ مَعَ دِحْيَةَ الْكَلْبِيِّ اِلٰى عَظِيْمِ
بُصْرٰى فَدَفَعَهُ عَظِيْمُ بُصْرٰى اِلٰى
هِرَقْلَ فَقَرَاَهُ فَاِذَا فِيْهِ بِسْمِ اللّٰهِ
الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللّٰهِ

(حاصلول) غواړي. او ماتانه تپوس اوکۀ چه آیا ذ دے نه مخکښې چه
هغوي دا خبره (ذ نبوّت دعوي) کړے ده' چرته دروغ ونیلے دي' نو تا
اووے' چه نه' نو (اوس) زۀ یقیناً په دے پوهیږم' چه داسے هیڅوک
سړے نشي کیدے چه په خلقو دروغ نۀ وائي او په الله دروغ او وائي
او ما تانه تپوس اوکۀ چه آیا لوئے (امیران) خلق ذ هغويّ پیروي کوي
یا کمزوري خلق' نو تا اووے' چه کمزورو ذ هغويّ پیروي کړے ده
اصل کښې د ټولو پیغمبرانو منونکي داسے خلق وي او ما تانه تپوس
اوکۀ چه ذ هغويّ منونکي زیاتیږي که کمیږي نو تا بیان اوکۀ چه
زیاتیږي (حقیقت کښې) ذ ایمان کمال ته رسیدو پورے دغه حال وي.
او ما تانه تپوس اوکۀ آیا څوک چه ذ هغوي دین کښې داخل شي' نو بیا
ذناخوښي په صورت کښې ترے واپس کیږي هم؟ نو تابیان اوکۀ چه نه'
او ذ ایمان هم دغه صورت دے هر کله چه ذهغے خوښي په زړونو کښې
کیني. او ماتانه تپوس اوکۀ چه آیا هغه وعده خلافي کوي' نو تا اووے'
چه نه (خبره داده چه) دغسے ټول پیغمبرانٌ [۹] وعده خلافي نۀ کوي او
ماتانه تپوس اوکۀ چه هغويّ تاسوته ذ څۀ حکم ذرکوي نو تا اووے
هغوي تاسوته دا حکم درکوي چه ذ الله عبادت کوئے او هغۀ سره
هیڅوک شریک مۀ جوړوے او تاسو ذ بتانو ذ عبادت نه منع کوي او
تاسوته ذ مونځ کولو. ریښتیا وئیلو او پرهیزګاري [۱۰] حکم درکوي که
ستا کړے خبرے ریښتیاوي نو زر به هغويّ ځما ددے دووقدمونو [۱۱] ذ
ځائے مالک شي' او بیشکه ماته (ذ پخوانو کتابونو نه) معلومه وه' چه
هغويّ ظاهریدونکي دي' خو داراته نۀ وه معلومه' چه هغوي به ستاسو
(ذ قام) نه وي' که زۀ پوهیدے چه زۀ به هغوي ته اورسم' نو ما به هغويّ
سره ذ ملاقات ډیر کوشش کړے وو' او که زۀ هغويّ سره وے' نو یقیناً
به ما ذ هغويّ پښے وینزلے [۱۲] بیا هرقل ذ رسول الله صلي الله علیه
وسلم هغه (مقدس) [۱۳] خط چه حضورؐ ذ دحیه کلبي په لاس امیر
بصريٰ ته لیږلے وو' او امیر بصريٰ هغه هرقل ته لیږلے وو' راوغوښتلو

وَ رَسُوْلِهٖ اِلٰى هِرَقْلَ عَظِيْمِ الرُّوْمِ
سَلَامٌ عَلٰى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰى، اَمَّا بَعْدُ
فَاِنِّيْ اَدْعُوْكَ بِدِعَايَةِ الْاِسْلَامِ اَسْلِمْ
تَسْلَمْ يُؤْتِكَ اللّٰهُ اَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ فَاِنْ
تَوَلَّيْتَ فَاِنَّ عَلَيْكَ اِثْمَ الْيَرِيْسِيِّيْنَ وَ
يَـٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا اِلٰى كَلِمَةٍ
سَوَآءٍ[۱۳] بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ اَنْ لَّا نَعْبُدَ اِلَّا
اللّٰهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهٖ شَيْئًا وَّلَا يَتَّخِذَ
بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَاِنْ
تَوَلَّوْا فَقُوْلُوا اشْهَدُوْا بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ
قَالَ اَبُوْ سُفْيَانَ فَلَمَّا قَالَ مَا قَالَ وَ
فَرَغَ مِنْ قِرَآءَةِ الْكِتَابِ كَثُرَ عِنْدَهُ
الصَّخَبُ فَارْتَفَعَتِ الْاَصْوَاتُ وَ
اُخْرِجْنَا فَقُلْتُ لِاَصْحَابِيْ حِيْنَ
اُخْرِجْنَا لَقَدْ اَمِرَ اَمْرُ ابْنِ اَبِيْ كَبْشَةَ
اِنَّهٗ يَخَافُهٗ مَلِكُ بَنِي الْاَصْفَرِ فَمَا زِلْتُ
مُوْقِنًا اَنَّهٗ سَيَظْهَرُ حَتّٰى اَدْخَلَ اللّٰهُ
عَلَيَّ الْاِسْلَامَ وَ كَانَ ابْنُ النَّاطُوْرِ
صَاحِبُ اِيْلِيَآءَ وَ هِرَقْلَ سَقُفًّا عَلٰى
نَصَارَى الشَّامِ يُحَدِّثُ اَنَّ هِرَقْلَ حِيْنَ
قَدِمَ اِيْلِيَآءَ اَصْبَحَ يَوْمًا خَبِيْثَ
النَّفْسِ فَقَالَ بَعْضُ بَطَارِقَتِهٖ
قَدِ اسْتَنْكَرْنَا هَيْئَتَكَ قَالَ ابْنُ النَّاطُوْرِ
وَ كَانَ هِرَقْلُ حَزَّاءً يَنْظُرُ فِي النُّجُوْمِ
فَقَالَ لَهُمْ حِيْنَ سَاَلُوْهُ اِنِّيْ رَاَيْتُ
اللَّيْلَةَ حِيْنَ نَظَرْتُ فِي النُّجُوْمِ مَلِكَ

(او هغه ئے اولُـولـولو) هغې کښې دا (مضمون) وو. دَ الله [۱۴] په نوم
(شـروع کـوم) چـه ډیر مهربانه او رحم کونکے دے، دَ الله دَ بنده او دَ
هغهٔ دَ پیغمبر محمدؐ دَ طرف نه دَ روم بادشاه ته، په هغه دے سلام وي،
چـه دَ هـدایـت پیروي اوکړي. دے نه پس دے واضحه وي، چه زهٔ تا
اسـلام طـرف ته بلم که اسلام راوړے، نو (دَ خدائے دَ قهر [۱۵] نه) بچ به
شے، او الله به درته دوه دونړه [۱۶] ثواب درکړي او که تهٔ (خما دَ دعوت
نه) مخ واړوے، نو بیشکه په تا به ستا دَ رعیت (دَ ایمان نهٔ راوړلو) گناه
وي [۱۷]، او اَے اهـل کتـابـو، یوے داسے خبرے ته راشئے، چه خمونږ. او
ستـاسـو په مینځ کښې مشترکه ده، یعني دا چه مونږ او تاسو به دَ الله نه
بـغیر دَ بل چا بندګي نهٔ کوو، او هغهٔ سره به څوک شریک نهٔ جوړوو
او نهٔ به مونږ بعضے، بعضولره خدایان [۱۸] نیسو (الله پاک فرمائي) بیا که
اهـل کتـاب دَ دے نـه مـخ واړوي، نـو ورتـه اووائے په دے خبره گواه
اوسئے، چه مونږ (دَ خدائے) اطاعت [۱۹] کـونـکي یو. ابوسفیان وائي،
هـرقل چه څهٔ وے، هغه ئے اووے، او دَ حضورؐ دَ خط لوستونه فارغ شو،
نـو هـغهٔ سره شور زیات شو. آوازونه اوچت شو. او مونږ خلق (دَ هغے
خـائے نـه) او ویستلے شو، نو ما خپلو ملګرو ته اووے، چه (ګورئے) دَ
ابو کبشته [۲۰] دَ ځوئ (محمد صلي الله علیه وسلم) کار دومره ترقي
کړے ده، چه دَ هغهٔ نه دَ بني اصفر (روم) بادشاه هم ویریږي، نو دَ هغے
وخـت نـه ماته همیشه دَ پاره دا یقین اوشو، چه حضورؐ به ضرور غالب
کیږي تـر دے چـه الله زهٔ اسلام کښې [۲۱] داخـل کـړم. او ابن ناطور دَ
ایلیا [۲۲] حـاکـم او د هرقل دوست او د شام عیسایانو پادري وو. وائي
چـه کـوم وخـت هرقل ایلیا ته راغے، نو یوه ورځ سحر سخت پریشانه
پـاسیـدو نـو بعضے خواصو ورته اووے، چه مونږ (دے وخت) ستاسو
حـالـت ډیـر خـراب وینـو. ابن ناطور وائي، چه هرقل کاهن وو. نجوه
کـښې ئے مهارت لرلو، هغه خپلو خواصوته کوم وخت چه هغوي ترے
تپـوس او که دا اووے، چه ما دَ شپے نجوم کښې نظر اوکړ، نو اوم لیدل

الْخِتَانِ قَدْ ظَهَرَ فَمَنْ يَخْتَتِنُ مِنْ هٰذِهِ
الْاُمَّةِ قَالُوْا لَيْسَ يَخْتَتِنُ اِلَّا الْيَهُوْدَ فَلَا
يُهِمَّنَّكَ شَأْنُهُمْ وَاكْتُبْ اِلٰى مَدَآئِنِ
مُلْكِكَ فَلْيَقْتُلُوْا مَنْ فِيْهِمْ مِنَ
الْيَهُوْدِ فَبَيْنَاهُمْ عَلٰى اَمْرِهِمْ اُتِيَ
هِرَقْلُ بِرَجُلٍ اَرْسَلَ بِهٖ مَلِكُ غَسَّانَ
يُخْبِرُ عَنْ خَبَرِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا اسْتَخْبَرَهٗ هِرَقْلُ
قَالَ اذْهَبُوْا فَانْظُرُوْا اَمُخْتَتِنٌ هُوَ اَمْ لَا
فَنَظَرُوْا اِلَيْهِ فَحَدَّثُوْهُ اَنَّهٗ مُخْتَتِنٌ وَ
سَأَلَهٗ عَنِ الْعَرَبِ فَقَالَ هُمْ يَخْتَتِنُوْنَ
فَقَالَ هِرَقْلُ هٰذَا مَلِكُ هٰذِهِ الْاُمَّةِ قَدْ
ظَهَرَ ثُمَّ كَتَبَ هِرَقْلُ اِلٰى صَاحِبٍ لَّهٗ
بِرُوْمِيَةَ وَكَانَ نَظِيْرَهٗ فِي الْعِلْمِ
وَصَارَ هِرَقْلُ اِلٰى حِمْصَ فَلَمْ يَرِمْ
حِمْصَ حَتّٰى اَتَاهُ كِتَابٌ مِنْ صَاحِبِهٖ
يُوَافِقُ رَأْيَ هِرَقْلَ عَلٰى خُرُوْجِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَنَّهٗ نَبِيٌّ
فَاَذِنَ هِرَقْلُ لِعُظَمَآءِ الرُّوْمِ فِيْ
دَسْكَرَةٍ لَّهٗ بِحِمْصَ ثُمَّ اَمَرَ بِاَبْوَابِهَا
فَغُلِّقَتْ ثُمَّ اطَّلَعَ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الرُّوْمِ
هَلْ لَكُمْ فِي الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ وَاَنْ
يَثْبُتَ مُلْكُكُمْ فَتُبَايِعُوْا هٰذَا النَّبِيَّ
فَحَاصُوْا حَيْصَةَ حُمُرِ الْوَحْشِ اِلَى
الْاَبْوَابِ فَوَجَدُوْهَا قَدْ غُلِّقَتْ فَلَمَّا
رَاٰى هِرَقْلُ نَفْرَتَهُمْ وَ اَيِسَ مِنَ

چه ختنه (سنت) کونکے بادشاه غالب شو، نو (او گورئے چه) دے
زمانه کښې سنت څوک کوي. خلقو ورته اووے، چه سوا د يهودو نه
بل څوک ختنه نه کوي، نو د يهوديانو د طرف نه تاسو انديښنه مهٔ
کوئے، او د خپل ملک لوئے لوئے ښارونو ته حکم اوليکئے، چه څومره
يهوديان هلته دي، ټول دې قتل کړے شي، نو دغے خلقو دا تدبير
کولو، چه هرقل له يو سړے راوستے شو، چه د غسان بادشاه راليږلے
وو، هغهٔ د رسول الله صلي الله عليه وسلم حالات بيان کړهٔ. هر کله چه
هرقل د هغهٔ نه دا حالات معلوم کړهٔ، نو وے وئيل، لاړ شئے، او او
گورئے، چه هغه سنت شوے دے، که نه، خلقو هغه اوليد، نو بيان ئے
اوکړهٔ، چه هغه سنت شوے دے. او هرقل د هغهٔ نه د عربو د حال تپوس
اوکړهٔ نو هغهٔ اووے چه هغوي سنت کوي، بيا هرقل اووے، چه هم دے
(نبي عليه السلام) د دے زمانے د خلقو بادشاه دے، چه ظاهر شولو بيا
هرقل خپل يو دوست [۲۳] ته دا حال اوليکهٔ چه هغه روميه ښهر کښې وو
او هغه علم نجوم کښې د ده هم پايه وو. او (دے ليکلو سره) هرقل
حمص طرف ته لاړلو. بيا د حمص نه لا ښهرنهٔ وو وتلے، چه د هغهٔ د
دوست خط (د هغے په جواب [۲۴] کښې) راغے. هغه خط هم د نبي صلي
الله عليه وسلم د ظهور باره کښې د هرقل د رائے موافقت کولو، او دا
(هغهٔ ليکلي وو) چه هغه نبي دے. دے نه پس هرقل د روم سرداران
خپل محل کښې چه حمص کښې وو، طلب کړل، او حکم ئے اوکړهٔ، چه
د محل دروازے دے بندے کړے شي نو هغه بندے کړے شوے، او
هرقل (د خپل کورنه) بهر راغے، او وے وئيل، اے روميانو، آيا هدايت
او کاميابۍ کښې (څهٔ حصه) ستاسو هم شته، او دا (تاسو ته منظوره ده)
چه ستاسو سلطنت دے قائم وي (که داسے غواړئے) نو د دے نبي
بيعت [۲۵] اوکړئے، نو (دے آوريدلو سره) هغوي د وحشي خرونو په
شان دروازو طرف ته اوتښتيدل، خو هغه بندے وے. آخر چه هرقل
د هغوي دومره) نفرت اوليد، او د هغوي د ايمان راوړلو نه

الْإِيْمَانِ قَالَ رَدُّوْهُمْ عَلَيَّ وَ قَالَ إِنِّيْ قُلْتُ مَقَالَتِيْ آنِفًا أَخْتَبِرُ بِهَا شِدَّتَكُمْ عَلٰى دِيْنِكُمْ فَقَدْ رَأَيْتُ فَسَجَدُوْا لَهُ وَ رَضُوْا عَنْهُ فَكَانَ ذٰلِكَ آخِرُ شَأْنِ هِرَقْلَ قَالَ أَبُوْ عَبْدِاللّٰهِ رَوَاهُ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ وَ يُوْنُسُ وَ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

ناامیده شو نو ورے وئیل دا خلق ماته واپس راولئے (چه هغوي راغلل) نو ورته ئے او وے چه اوس ما کومه خبره کړے وه' نو هغے سره م ستاسو ذ دين ذ مضبوطئ امتحان اخستلو' او هغه ماته[٢٦] معلومه شوه بيا خلقو هغهٔ ته سجده او کړه' او دهغهٔ[٢٧] نه خوشحاله شو. ذ هرقل آخري حالت دغه پاتے شو. ابو عبدالله وائي' چه دا حديث (ذ شعيب نه علاوه) صالح بن كيسان يونس اور معمر هم ذ زهري نه روايت كړے دے.

۱. هرقل' د روم د بادشاه لقب وو.

۲. ايليا' د بيت المقدس نوم دے.

۳. د دے سوال مقصد داوو چه د مكے د خلقو قافله كښ هغه خلق وو چه د محمد صلي الله عليه وسلم سخت مخالف (دښمنان) وو دد دے وجے نه هرقل داسے سړے خوښ وو چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د خپلوئي رشته داري په سبب زيات خبر وي. او د تسلي معلومات وركولے شي.

۴. دا هم د رسول الله صلي الله عليه وسلم يو معجزه ده چه د هغوي زيات مخالف دښمن د خپل خواهش سره سره' دروغ ويلے نه شو او په رښتيا ويلو مجبوره وو.

۵. مكه كښ د ټولو نه لويه زوره وره او عزتمنده قبيله د قريشو وه. او په قريشو كښ د شرافت په حقله د بنو هاشم خاندان زيات شريف گنړلے شو. رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ بني هاشم خاندان وو.

۶. يعني زيات مسلمانان هغه خلق وو شوک چه د مال په حقله غريبانان وو. كني' حضرت ابوبكر صديقؓ' حضرت خديجهؓ' حضرت حمزهؓ' او حضرت عمر رضي الله عنهم په مالداري كښ دلوئے حيثيت خلق وو.

۷. دا يو عربي متل دے. چه په داسے موقعو ويلے شي' مطلب ئے دا دے چه د جنگ معامله داسے ده' چه كله يو ټولے گټه كوي كله بل ټولے فتحه حاصلوي.

۸. د صلهٔ رحمئے (د خپلوئي پاللو) مطلب دے چه د وينے د خپلوانو تعلقات باقي ساتي د خپلو خپلوانو عزيزانو سره ښه سلوک كوي.

۹. د "هرقل" د خبرو نه دا اندازه لږي. چه هغه لوئے عقلمند' منصف مزاج او د حق طرفدار وو. دا خبرے چه ابوسفيان (رضي الله عنه) سره اوشوے د يو عقلمند انسان د پاره' د رسول الله صلي الله عليه وسلم د دعوت منلو د پاره كافي دي. بهدے شرط سره' كه حق لټوي.

۱۰. هرقل چه څنګه د أبوسفيان (رضي الله عنه) په يو يو خبره غور كولو' د هغے جواب بهدئے وركوو. د دے نه معلوميږي چه د مذهب د روح او د پيغمبرانو د تاريخ نه' ښه خبرو. چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم يو يو خصوصيت به ئے د نورو پيغمبرانو د خصوصيت سره كتلو' نو بهدے نتيجه او رسيدو. چه محمد صلي الله عليه وسلم په حقه نبي دے.

۱۱. يعني رسول الله صلي الله عليه وسلم به دا بادشاهت واخلي. چه كوم ځاي ورته ځما قبضه كښې دے.
۱۲. يعني ما به ئے غلامي كوله او دهغه په دين به وم.
۱۳. اول هغه ته، د رسول الله صلي الله عليه وسلم خط مبارك رسيدلے وو. هغه ئے او كتلو، د هغے نه ئے روستو د قريشو قافله را او غوختله چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم حالات معلوم كړي. د ابوسفيان (رضي الله عنه) د پوره بيان نه روستوئے خط مبارك بيارا اوغوښته او اوئے لوستلو.
۱۴. په كتلو خو ډير ساده خط وو. خو ډير اثري او ډير عزتمند، په داسے بهادرئ زړه ور والي او بے تكلفئ سره داسے لوئے بادشاه ته د اسلام بلنه وركول، دا دهغه انسان كار دے چه د خپلے خبرے ئے د رښتياوالي پوره يقين دي. او پخپله دعوه كښې رښتينے او د اعتبار وړوي.
۱۵. د اسلامي قوانينو په وجه په دنيا كښې امن و سكون او آرام به دے نصيب شي. اوچه اسلام قبول كړے نو په آخرت كښې به جنت دركړي او خدائے تعالٰي به درنه رضا شي.
۱٦. په حديث كښې راغلي دي چه اهل كتاب، اسلام قبول كړي نو هغوي ته دوه دوه ثواب وركړے شي. يو ثواب د خدائے تعالٰي د اولني شريعت په منلو، او دويم ثواب د آخري شريعت په قبلولو باندے.
۱۷. يعني چه كوم دين ستا دے هغه به ستا د رعيت هم دين وي كه عيسائي پاتے شے تو ستا رعيت به هم عيسايان وي. او كه اسلام قبول كړے نو ستا رعيت به هم مسلمانان شي، چه دهغے ثواب به د بادشاه عمل نامه كښې اوليكلے شي. او كني د اسلام نه قبلولو ستا گناه او ستا د رعيت گناه به هم ستا په غاړه وي.
۱۸. عيسايانو د تثليث (د درے خدايانو منلو) عقيده خپله كړے وه. او هغوي به پادريان هر څه منل، د قرآن دے آيت كښې د هغوي گمراهئ ته اشاره ده.
۱۹. يعني د مسلمان اصل ذمه داري تبليغ دے د تبليغ نه پس كه څوك اسلام نه مني نو دا دهغه خپل عمل دے.
۲۰. د مكے كافرانو به رسول الله صلي الله عليه وسلم ته بے اَدبے كولو په وجه دَ ابو كبشه ځوئے ويل. دا د داسے سړي نوم وو چه د بُتانو په ځائے ئے د يو ستوري عبادت كولو.
۲۱. ابوسفيان (رضي الله عنه) په آخري وقت كښې چه كله مكه فتحه شوه اسلام قبول كړو.
۲۲. ايلياء د بيت المقدس نوم دے.
۲۳. دَ بيت المقدس حاكم ته.
۲۴. رسول الله صلي الله عليه وسلم، هرقل ته په شپږم هجري كال كښې د دحيه كلبي رضي الله عنه په لاس چه پخوانے مسلمان صحابي وو، خط ليكلے وو.
۲۵. "د هرقل" د دے خبرے نه معلوميږي. چه هغه دَ اسلام قبلولو اراده كړے وه. مگر د خپلو سردارانو او دعوامو دَ ويرے (خوف) نه پكښې دومره جُرات پيدا نه شو، چه اسلام ئے په خوشحالئ قبول كړے وئے.
۲٦. د هرقل د طرفنه دَ اسلام دعوت ډيره نااَشنا او داسے خبره وه چه دَ دے اميد نشو كيدے او زر

ترزره خپل مذهب پريښوُدل هغے خلقو برداشت کولے نه شو. په عيسائيت کښې ذهغه خلقو ډيرے مزے او عيش عشرت آزادي وه. د دے خلقو د شوروغوغا او د ګړبړ خوريدو د خطرے په وجه هرقل دروازے بندے کړے وے.

۲۷. کله چه "هرقل" ته اندازه اوشوه. چه دا بدنصيبه خلق په هيڅ طريقه اسلام نه قبلوي. نو هغه د خپلے خبرے انداز بدل کړو. او اوئے ويل: چه پدے خبره ما ستاسو خالص آزميښت کولو. نو بيا هغه ټول بے وقوفه خلق' "هرقل" ته په سجده پريوتل. پدے سجده هغوي خپل تعظيم او خپلے فرمان براداري ئے ښکاره کړه. د "هرقل" په حقله دا روايت هم راغلے دے چه هغه مسلمان شوے وو مګر صحيح خبره داده چه هغه په اسلام مين وؤ او مسلمان نشو او تر آخره پورے عيسائي وو لکه څنګه چه د حديث د آخرے حصے نه معلوميږي. دا ذکر شوے حديث شريف د رسول الله صلي الله عليه وسلم د بعثت د اولني حالاتو او د هغه صفات او خصوصيات پکښې بيان شويدي. چه کوم نورو عزتمندو پيغمبرانو کښې وؤ د باب د سر خط نه دا معلوميږي چه د وحي د نازليدو د پاره د کوم حيثيت انسان پکار دے هرقل په هغه معيار د نبي عليه السلام په حيثيت ذ ځان پوه کولو کوشش اوکړو ذ نبي عليه السلام حيثيت ورته معلوم شو. ذ اسلام حقانيت ورته په ډاګه شو. بدقسمته وؤ اسلام ئے قبول نه کړے شو. قسطلاني ليکلے دي. چه د هغه دوخته' يولسمے هجري صدے پورے د نبي عليه السلام هغه مبارک خط د هرقل اولاد سره ذ تبرّک په طور د سروزرو په صندوق کښې محفوظ پروت وؤ. په ډير اهتمام او خيال ئے ساتلے وو.

فائده: دے امر کښې ذ علماؤ اختلاف دے' چه هرقل ايمان راوړے وو يا نه. کوم خلق چه ذ هغهٔ ذ ايمان قائل دي' هغوي ذ دے حديث ذ دے جملے نه استدلال کوي "که زهٔ هلته وے' نو ما به ذ هغوي پښے وينزلے" څکه چه دا ذ هغه ذ هغے کيفيت قلبي اظهار دے' چه ذ هغهٔ ذ حضور ذ نبوّت په سلسله کښې پيدا شوے وو' چه ذ هغے په بنا هغه مؤمن شو. خو ذ بوے ډلے دا خيال دے چه هرقل مؤمن نهٔ وو' څکه چه صرف زړهٔ کښې ذ نبوّت اعتقاد ته بغير ذ ژبے ذ اقرار او علي الاعلان اظهار نه ايمان نشي وئيلے.

كِتَابُ الْاِيْمَانِ

(ذ ايمان بيان)

باب ۲ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُنِيَ الْاِسْلَامُ عَلٰى خَمْسٍ وَّهُوَ قَوْلٌ وَّ فِعْلٌ وَّ يَزِيْدُ وَ يَنْقُصُ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى لِيَزْدَادُوْا اِيْمَانًا مَعَ اِيْمَانِهِمْ وَ زِدْنٰهُمْ هُدًى وَّ يَزِيْدُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اهْتَدَوْا هُدًى وَّالَّذِيْنَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَّ اٰتٰهُمْ تَقْوٰىهُمْ وَ يَزْدَادَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِيْمَانًا وَّ قَوْلُهٗ

باب ۲ : ارشادِ نبويٌ چه ذ اسلام بنياد په پنځو خيزونو دے. او ايمان وينا اوکولو دواړوته وئيلے شي' او کميږي او زياتيږي الله تعالٰي (ګنړو ځايونو کښې) فرمائيلے دي' چه ذ ايمان والو' په ايمان' ايمان زيات شي' او مونږ ذ هغے خلقو هدايت زيات کهٔ' او الله تعالٰي ذ هدايت يافته خلقو هدايت زياتوي او کوم خلق چه هدايت يافته دي' د هغوي هدايت الله تعالٰي زيات کهٔ او هغوي ته ئے ذ هغوي تقوي ورکړه او ذ ايماندارو ئے ايمان زيات کهٔ' او د الله

عزَّ وَجَلَّ اَيُّكُمْ زَادَتْهُ هٰذِهٖ اِيْمَانًا فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَزَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَ قَوْلُهٗ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ اِيْمَانًا وَ قَوْلِهٖ وَمَا زَادَهُمْ اِلَّا اِيْمَانًا وَ تَسْلِيْمًا وَالْحُبُّ فِي اللّٰهِ وَالْبُغْضُ فِي اللّٰهِ مِنَ الْاِيْمَانِ وَ كَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ اِلٰى عَدِيِّ بْنِ عَدِيٍّ اَنَّ لِلْاِيْمَانِ فَرَائِضَ وَ شَرَائِعَ وَ حُدُوْدًا وَ سُنَنًا فَمَنِ اسْتَكْمَلَهَا اسْتَكْمَلَ الْاِيْمَانَ وَمَنْ لَّمْ يَسْتَكْمِلْهَا لَمْ يَسْتَكْمِلِ الْاِيْمَانَ فَاِنْ اَعِشْ فَسَاُبَيِّنُهَا لَكُمْ حَتّٰى تَعْمَلُوْا بِهَا وَ اِنْ اَمُتْ فَمَا اَنَا عَلٰى صُحْبَتِكُمْ بِحَرِيْصٍ وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلٰكِنْ لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِيْ وَ قَالَ مُعَاذٌ اِجْلِسْ بِنَا نُؤْمِنُ سَاعَةً وَ قَالَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ الْيَقِيْنُ الْاِيْمَانُ كُلُّهٗ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ حَقِيْقَةَ التَّقْوٰى حَتّٰى يَدَعَ مَا حَاكَ فِي الصَّدْرِ وَ قَالَ مُجَاهِدٌ شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّيْنِ مَا وَصّٰى بِهٖ نُوْحًا اَوْ صَيْنَاكَ يَا مُحَمَّدُ وَ اِيَّاهُ دِيْنًا وَّاحِدًا وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ شِرْعَةً وَ مِنْهَاجًا سَبِيْلًا وَ سُنَّةً وَ دُعَآءُ كُمْ اِيْمَانُكُمْ.

تعالٰي ارشاد (دے) چه تاسو کښې نے دَ چا ايمان زيات کۀ، نو خوک چه ايماندار دي، دَ هغوي ايمان هغۀ زيات کړے دے، او دَ اللّٰه تعالٰي قول (دے) چه دَ هغوي ايمان او تسليم نے زيات کۀ، او دَ اللّٰه د پاره چاسره محبت کول او دَ اللّٰه دَ پاره چاسره بُغض ساتل ايمان کښې داخل دي، او عمر بن عبدالعزيز عدي بن عدي ته اوليکل چه دَ ايمان يو خو فرائض دي، يو خو شرائع دي او يو خو سنت دي، خوک چه دا ټول کامل کړي، نو هغۀ ايمان کامل کۀ، او خوک چه دا کامل نۀ کړي، نو هغۀ ايمان نامکمله پريښودۀ، او که زۀ ژوندے پاتے شوم، نو هغه به تاسو خلقو ته بيان کړم، چه تاسو پرے عمل اوکړئے، او که مړشوم، نوزۀ تاسو سره دَ، او سيد و خواهش مند نۀ يم، او ابراهيم عليه السلام وئيلي وو، "دَ پاره دَ دے چه خما زړۀ مطمئن شي" او معاذ (بن جبل) (يو ځلے اسود ته) اددے، مونږ سره کينه، چه څۀ ساعت له مونږ ايماندار شو. او ابن مسعود او فرمائيل، چه يقين ټول ايمان دے. او ابن عمر او فرماليل، چه بنده دَ تقوىٰ حقيقت هغه وخت حاصل کړي چه زړۀ کښې شک شبهه پيدا کونکے خبرے هم دَ دے خوف نه پريږدي، چه چرته دا هم شريعت کښې ناروا نۀ وي، او مجاهدٌ وئيلي دي چه: شَرَعَ لَكُمْ مِّنَ الدِّيْنِ مَا وَصّٰى بِهٖ نُوْحًا (مطلب نے دا دے) چه مونږ تاته او نوحٌ ته اے محمده، د يو دين تعليم درکړے دے. او ابن عباسٌ وئيلي دي چه دَ شرعة او منهاج معني لاره او طريقه ده او نَدُعَاءُ كُمْ (لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ)معني ده "ستاسو ' ايمان"

ف ۱. دے کښې هم دَ علماؤ اختلاف دے، بعضے علماء وائي چه وېل، او عبادت کول دَ ايمان حصه نه ده. ليکن امام بخاري او نور محدثين وينا او عمل دواړه دَ ايمان حصے ګرځولي دي.

۲. دَ آيتونو دَ ترجمے نه ظاهريږي چه ايمان کښې کمے زياتے کيږي. دَ بعضے حضراتو قول دے چه دا کمے زياتے صرف دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم دَ حيات پورے محدود وو، ځکه چه دَ آيات قرآنيه

نزول كيدلو' چه كوم نوي حكم به نازل شو نو ذ هغې تصديق سره به ايمان زياتيدهٔ.

۳. ذ هغې آيت ترجمه ده' چه هغې كښې ابراهيم عليه السلام الله تعالىٰ ته خواست او كهٔ چه ماته مړي ژوندي كول اوښائي' نو ارشاد الٰهي اوشو' چه ابراهيمهٔ' ستا په دې يقين نه دې څه نو عرض ئې او كهٔ' چه اې ربه' يقين خوم پوره دې' ليكن عين اليقين حاصلول غواړم. قلب كښې چه څهٔ دي' هغه حق اليقين دې او يوې درجې نه بلې درجې طرف ته تلل ذ ايمان زياتې دې.

۴. دين محمديؐ او ذ نوح عليه السلام په دين كښې كمي بيشي شته خو بنيادي اصول ئې يو دي' نو خكه الله تعالىٰ دواړوته يو او فرمائيل. دې نه معلومه شوه' په دين كښې كمي بيشي كيږي.

۵. ذ دُعا لفظ يو آيت كښې وارد شوې دې. ذ ابن عباسؓ مقصود دا دې' چه دې آيت كښې دُعا نه مراد ايمان دې. مصنف ذ ايمان كمي زياتي ثابتولو ذ پاره ډير آيتونه او ذ صحابه ؤ او تابعينو اقوال پيش كړې دي. چه ذ هغې نه ذ هغوي په خيال كښې ذ هغوي دعوي ثابتيږي' نو يو آيت كښې ذ دُعا لفظ نه ځان له دليل جوړ كړې. چه دعا عمل دې ورته ايمان وائي. ليكن كوم علما چه دا وائي چه ايمان كښې كمي زياتي نهٔ كيږي ذ هغوي ذ طرف نه ذ دې ټولو دليلونو جوابونه وركړې شوې دي ذ دې خلقو په نزد ايمان په هغې امورو. ذ تصديق قلبي نوم دې' چه ذ سورة بقره آخري آيتونو: اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَاۤ اُنْزِلَ اِلَيْهِالخ: كښې بيان شوې دي. او نورو احاديثو كښې هم دغې اُمورو ته ايمان وئيلې شوې دې او ذ كومو احاديثونه چه امام بخاريؒ ذ ايمان ذ كمي زياتي استدلال كوي حقيقت كښې دا ټول اعمال ذ ايمان بالكتاب تفصيل دې.

۱. ددې آيتونو ذكر كولونه د امام بخاري رحمة الله عليه دا مقصد دې چه ايمان كښې كمې زياتې ثابت شي. ليكن د مخكنو او روستنو عالمانو هغه مسلک دې چه هغې ته وړاندې اشاره شويده. امام بخاري رحمة الله عليه چه د ايمان كمې زياتې ثابتوي. غالباً هغه د ايمان د اندازې په حقله نه وائي. بلكې د ايمان كمې زياتې د هغې د حالت په حقله وائي. خكه چه كوم څيزونو باندې يقين كول ايمان دې هغه معلوم دي. په هغ كښې ذ يو نه انكار او شي. نو ايمان ختميږي. ايمان كښې چه كومو كمې زياتې دې هغه د يقين او پيژند گلو سره تعلق لري. كله د الله د قدرت داسې يو نظاره مخې ته راشي. چه د هغه په مينه زيات مست شي. كله د انسان زړه د گناه په زنگ ككړ شي' نو ذ ايمان خواږه ئې د زړه نه لرې شي. دا د ايمان كمې زياتې دې د دې آيتونونه دا هم معلوميږي چه دين كښې كمې زياتې كيږي. او ذ دين بنيادي څيزونه اعمال په هره زمانه كښې شريک وي. هر پيغمبر هغې ته خلق رابلي' ذ دين هغه احكام چه هغې ته شريعت وائي هغه د هر قوم د هرې زمانې د خلقو د حالت په اندازه دي ليكن ذ محمد صلي الله عليه وسلم دين د ټولو پيغمبرانو ذ شريعت ضروري احكامو خلاصه ده په دې وجه د هر قوم د هرې زمانې د ضرورتونو مطابق دې.

۷: حَدَّثَنَا عُبَيْدُاللّٰهِ ابْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ ابْنُ اَبِىْ سُفْيَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۷: عبيدالله بن موسٰي' حنظله بن ابي سفيان' عكرمه بن خالد' ذ ابن عمرؓ نه روايت كوي' رسول الله صلعم او فرمائيل' ذ اسلام بنياد په پنځو ' څيزونو دې. (۱) ذ دې خبرې گواهي كول

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلٰى خَمْسٍ شَهَادَةُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ وَ اِقَامُ الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَآءُ الزَّكٰوةِ وَالْحَجُّ وَ صَوْمُ رَمَضَانَ.

چه ذَ اللّٰه نه بغیر بل معبود نشته او دا چه محمدؐ دَ اللّٰه رسول دے. (۲) مونځ د ټولو شرطونو آدابو سره ادا کول. (۳) زکٰوة ورکول (۴) حج کول (۵) ذَ رمضان روژے نیول.

۱. پنځه ستنے چه په هغے د اسلام آبادے ولاړ دے په هغے کښ کلمهٔ شهادت هغه بنیادي رکن دے چه د هغے نه بغیر مونځ روژه حج زکات ټولے ستنے بے کاره دي. عقیده هغه ضروري بنیاد دے چه د اللّٰه په یو والي' او د محمد صلي اللّٰه علیه وسلم په رسالت باندے یقین او اعتماد باندے پیدا کیږي د دے نه وروستو عملي ژوند کښ ذَ مونځ اولنے مقام دے د هغے نه روستو زکات بیا روژه بیا حج دے دے روایت کښ روژه د حج نه روستو بیان شویده مگر د مسلم شریف په روایت کښ روژه د حج نه وړاندے ذکر ده. جهاد دے روایت کښ ځکه بیان نه شو چه هغه فرض کفایه دے دویم دا چه ذَ جهاد مقصد د اسلام پنځو بنیادونو د پاره چهت دے چه هغه د باران' گرمئ' یخنئ نه حفاظت کوي. ځکه جهاد بنیاد کښ شامل نه شو جهاد ذَ اسلام اوچت عمل دے نورو احادیثو کښ د جهاد اهمیت ډیر زیات دے. چه د جهاد نه بغیر ذَ اسلام دا پنځه بنیادونه' نشي بچ کیدے دے ځائے کښ دهغه خبرو بیان اوشو چه ذَ اسلام قبلولو او د مسلمانیدو د پاره ضروري دي. کوم انسان چه دا پنځه څیزونه مني او اقرار ئے کوي دا ذَ هغه د خلاصي د پاره کافي دي.

بَاب ۳: اُمُوْرِ الْاِيْمَانِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّوَ جَلَّ لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ اِلٰى قَوْلِهِ الْمُتَّقُوْنَ' قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ الْاٰيَة.

باب ۳: ذَ هغے څیزونو بیان چه ایمان کښ

داخل دي. ذَ اللّٰه تعالٰي ارشاد' دا نیکي نهٔ ده چه تاسو خپل مخونه مشرق او مغرب طرف ته اوګرځوئے' بلکه نیکي داده' چه په اللّٰه ایمان راوړي' المتّقون پورے (او) یقیناً ایماندار کامیاب دي. الاٰیة.

۸: حَدَّثَنَا عَبْدُاللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِ بِالْجُعْفِيُّ قَالَ ثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ بِالْعَقَدِيُّ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْاِيْمَانُ بِضْعٌ وَّ سِتُّوْنَ شُعْبَةً وَّالْحَيَآءُ شُعْبَةٌ مِّنَ الْاِيْمَانِ.

۸: عبداللّٰه بن محمد جعفي. ابو عامر عقدي. سلیمان بن بلال. عبداللّٰه بن دینار. ابو صالح. ابو هریرهؓ ذَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه نقل کوي حضورؐ او فرمائیل' ذَ ایمان ذَ شپیتو نه' زیات بناخونه دي. او حیا (هم) ذَ ایمان یو بناخ دے.

ف ۱. ذَ شپیتو نه دا مقصد نهٔ دے چه صرف دومره حصے یا بناښونه ئے دي. بلکه دے نه ډیر والي ته اشاره

شوے ده. لكه نورو احاديثو كښې ذ دے نه زيات ذ اوياؤ شمير بيان شوے دے.

۱. پـو بـل حـديـث شـريف كـښې ذ ايمان ذ اوياؤ نه زياتے حصے بيان شويدي. مطلب ئے دا دے چه ذ ايـمـان ډيـرے څـانـګـے دي. چه په هغے كښې حيا' شرم ذ ايمان يوه حصه ده. پرده نه كول' بے شرمي او بے غيـرتـي د كـافرو خويونه دي. ذ دے په مقابله كښې غيرت او حيا د ايمان څانګه ده. ددے نه معلومه شوه چه ايـمـان ذ اخـلاقـي خـايـسـتـونو د مجموعے نوم دے. ذ حيا مطلب' هغه شرم دے چه انسان بے غيرتئ او د بے شرمئ د كارونونه بچ ساتي' بے موقعے حياء او شرم په اصل كښې د نفس د كمزورئ دويم نوم دے.

بـاب ۴: اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِّسَانِهٖ وَيَدِهٖ

باب ۴: مسلمان هغه دے چه ذ هغهٔ ذ ژبے او لاس نه مسلمانان محفوظ وي.

۹ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِي السَّفَرِ وَ اِسْمٰعِيْلَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِّسَانِهٖ وَ يَدِهٖ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ اَبُوْ مَعَاوِيَةَ ثَنَا دَاوُدُ بْنُ اَبِيْ هِنْدٍ عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍو وَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَالَ عَبْدُ الْاَعْلٰى عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ عَبْدِاللّٰهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۹ : آدم بـن ابـي ايـاس' شـعـبـه. عبـداللّٰـه بـن ابـي السـفـرا و اسـمـاعيـل. شـعبي' عبداللّٰه بن عـمروؓ نبـي صـلـي اللّٰـه عـليـه وسـلـم نـه نقل كوي' حـضـورؐ او فـرمـائيـل' مسـلـمـان هـغـه دے چـه ذ هـغـهٔ ذ ژبـے او لاس نـه مسـلـمـانـان سـلامـت وي او مهـاجـر هـغـه دے چـه هغـه څيـزونـه پـريـږدي' چـه ذ هـغـے نـه اللّٰـه منـع كـريـده بـخـاري اووے' چـه ابـو مـعـاويـه پـه روايـت ذ داؤد. عـامـر عبـداللّٰـه بـن عـمـروؓ' ذ نبـي صـلـي اللّٰـه عـليـه وسـلـم نـه روايـت اُوكـهٔ او عبـداللّٰـه پـه روايت ذ داؤد. عـامـر. عبـداللّٰـه ذ نبي عليه السَّلام نه روايت اوكهٔ'.

۱. مـقـصد دا دے چه ربښتينے او پوخ كلك مسلمان هغه دے چه بل مسلمان ته د هغه د لاس يا ژبے نـه نـقـصـان او نـه رسـي نـه ئـے په لاس اوهي نه ورته په خوله بد ردا وائي داسے اصل هجرت هم دا دے چه انسـان ذ هـغـه تـولـو كـارونو نه منع شي چه د كومو كارونونه اللّٰه تعالىٰ منع كړيده. انسان پوره پوره د اللّٰه حكم منونكے جوړ شي دے حديث شريف كښې د مهاجرينو ذكر خاص طور باندے شويدے چه هغوي وطن پريږدي ذ ديـن نورو اعمالو كښې سستي او نه كړي. يا د هجرت حبشه يا د هجرتِ مدينه ثواب هغه انسان تـه وركيږي كوم چه حرام كارونه پريږدي. آخر كښې امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د دے حديث نور روايات ذكر كړيدي. دا حديث مسلم كښے نشته دا يوا خي د بخاري روايت دے.

بـاب ۵ : اَيُّ الْاِسْلَامِ اَفْضَلُ.

باب ۵ : كوم اسلام افضل دے.

۱۰ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ يَحْيٰى بْنِ سَعِيْدِ الْاُمَوِيُّ الْقُرَشِيُّ قَالَ ثَنَا اَبِيْ قَالَ ثَنَا اَبُوْ بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَيُّ الْاِسْلَامِ اَفْضَلُ قَالَ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِّسَانِهٖ وَ يَدِهٖ.

۱۰ : سعيد بن يحيي بن سعيد اموي قرشي. يحيي بنسعيد. ابو برده بن عبدالله بن ابي برده ابو برده. ابو موسيٰؓ وائي' يو خلے صحابه ؤ عرض اوکړ' يا رسول الله' کوم اسلام افضل دے' نو حضورؐ ورته او فرمائيل' ذَ هغے سړي اسلام (افضل دے) چه ذ هغهٔ ذ لاس ' او ژبے نه مسلمانان په امن وي (بچ وي)

۱. ذ اِسلامي عقيدو منلو نه روستو' انسان مسلمان شماريږي د هغے عقيدونه پس ذَ اسلام د دنيا د بر کتونو او د آخرت د ثوابونو صحيح اندازه کيدلے شي. دے حديث شريف کښ د ريښتينے کلک مسلمان دا يوه نښه خودلے شويده چه غوره اسلام ذَ هغه انسان دے چه پخپله ژبه چاته بد او نه وائي او پخپل عمل چاته ضرر او نه رسوي د طبيعت روغ' نفس ئے شريف وي او ټولو سره صلح کونکے وي. دے حديث شريف کښ اګر چه د مسلمان ذکر دے ليکن د نورو احاديثو مطابق دے کښ مسلمان او کافر ټول برابر دي.

باب ٦ : اِطْعَامُ الطَّعَامِ مِنَ الْاِسْلَامِ.

باب ٦ : بل لـه طعام ورکول د اسلام حصه ده.

۱۱ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو اَنَّ رَجُلًا سَاَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّ الْاِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَ تَقْرَءُ السَّلَامَ عَلٰى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَّمْ تَعْرِفْ.

۱۱ : عمر بن خالد. ليث. زيد. ابو الخير. عبدالله بن عمروؓ وائي' يو سړي ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړو' چه کوم قسم اسلام بهتر دے' نو حضورؐ ورته او فرمائيل' بل لـه خوراک ورکوه او که څوک پيژنے او که څوک نهٔ پيژنے (ټولو) ته سلام کوه'.

۱. سوال دے د پاره شوے وو چه ذَ اِسلام خوبئ او شميرلے شي نو نبي عليه السلام دوه غوره اسلامي خويونه بيان کړل (۱) خوراک خورول' اوږے بنده ته خوراک ورکول' ميلمه' مسافر او د دوست خاطر مدار کول' په دے کښ شامل دي (۲) دويم غوره عمل دا دے هر مسلمان ته سلام کول که آشنا وي او که نه سلام د يو بل سره د محبت ذريعه ده. او اسلامي رور ولي دا غواړي چه يو مسلمان بل مسلمان سره يو خائے وي جُدا نه وي د سلام رواج ډيره اثر کونکے او آسانه ذريعه ده.

باب ۷ : مِنَ الْاِيْمَانِ اَنْ يُّحِبَّ

باب ۷ : خپل ورور ذَ پاره هغه خيره خوښول

لِاَخِيۡهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهٖ.

كومه چه خان ذَ پاره خوښوي، ايمان كښې داخله ده[۱].

۱۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ وَ عَنِ الْحُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ قَالَ ثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُؤْمِنُ اَحَدُكُمْ حَتّٰى يُحِبَّ لِاَخِيْهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهٖ.

۱۲ : مسدد. يحيي. شعبه. قتاده. انس، ذَ نبي صلي الله عليه وسلم نه نقل كوي، حضورٌ او فرمائيل، تاسو كښې څوک هغه وخته پورې مؤمن كيدې نشي، څو پورې چه ذَ خپل مسلمان ورور ذَ پاره هغه څيز خوښ نه كړي، كوم چه خان ذَ پاره خوښوي.

بَاب۸: حُبُّ الرَّسُوْلِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْاِيْمَانِ.

باب۸: رسول الله صلي الله عليه وسلم سره محبت ساتل ذَ ايمان يوه حصه ده.

۱۳ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ ثَنَا شُعَيْبٌ قَالَ ثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَا يُؤْمِنُ اَحَدُكُمْ حَتّٰى اَكُوْنَ اَحَبَّ اِلَيْهِ مِنْ وَّالِدِهٖ وَ وَلَدِهٖ.

۱۳ : ابو اليمان. شعيب. ابو الزناد. اعرج، ذَ ابو هريرهؓ نه روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، څما دې په هغه ذات قسم وي، چه ذَ هغهٔ په لاس كښې څما ساه ده، تاسو كښې څوک ايماندار كيدې نشي، څو پورې چه زهٔ هغه ته ذَ هغهٔ ذَ پلار او اولاد نه زيات خوږ (محبوب) نشم[۱].

۱. ذَ اسلام دولت مونږ ته د رسول الله صلي الله عليه وسلم په ذريعه راكړې شويدې ذَ دې وجې نه ذَ الله تعالي نه پس په مونږ زيات احسان ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم دې اسلام هغه دين دې چه د هغې په وجه مونږ ته د امن سلامتيا، او دښه ژوند طريقې ښودلې شويدي. د مور پلار په وجه مونږ دنيا ته راغلې يو او اولاد په دنيا كښې څمونږ دلښې نښانې باقي پاتې كېدو صورت دې ليكن د ورو كوالي نه تر مرګه، څمونږ د ټول ژوند د سمېدو لاره او دهغې نه روستو د هميشه ژوند د سمولو لارې مونږ ته محمد صلي الله عليه وسلم ښودلې دي له دې كبله په مونږ ذَ نبي عليه السلام ډېر لوئې احسان دې نو دهغه سره ډېر تعلق او ډېره مينه پكار ده. دا مينه چه څومره زياته وي دومره به ايمان پوره وي.

۱۴ : حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ ثَنَا ابْنُ عُلَيَّةَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ

۱۴ : يعقوب بن ابراهيم. ابن عليه عبدالعزيز بن صهيب. انسؓ. ح (دويم سند) آدم بن ابي اياس. شعبه. قتاده. ذَ انسؓ نه روايت كوي نبي صلي الله عليه وسلم

إِيَاسٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُوْنَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهٖ وَ وَلَدِهٖ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ.

او فرمائيل. تاسو كښې څوک (كامل) مؤمن كيدے نشي، څو پورے چه زهٔ دَ هغهٔ دَ پلار، دَ هغهٔ دَ اولاد او دَ ټولو خلقو نه هغه ته زيات محبوب نشم.

باب ۹ : حَلَاوَةُ الْإِيْمَانِ.

باب ۹ : دَ ايمان دَ خوږ والي بيان.

۱۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ ثَنَا أَيُّوْبُ عَنْ أَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلٰثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيْمَانِ أَنْ يَكُوْنَ اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهٗ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَ أَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهٗ إِلَّا لِلّٰهِ وَ أَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُوْدَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ.

۱۵ : محمد بن مثنّٰي. عبدالوهاب ثقفي. ايوب. قلابه. انسؓ دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل دا درے خبرے چه چا كښې وي هغه به دَ ايمان خوږ والے بياموومي چه (۱) اللّٰه او رسول دَ هغهٔ په نزد، دَ ټول ماسوا نه زيات محبوب وي. (۲) او چاسره چه محبت كوي نو اللّٰه دَ پاره ورسره محبت كوي (۳) او كفر ته واپس ګرځيدل داسے بد او ګنړي څنګه چه اُور كښې غورځيدل (هغه) بد ګنړي.

۱. مؤمن ته دَ اللّٰه او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم محبت او تعلق د ټولے دنيا نه زيات پكار دے ايمان دَ اللّٰه په يو والي او دَ رسول صلي اللّٰه عليه وسلم په رسالت موقوف دے څومره چه د واړو سره زيات تعلق وي دومره به د بنده ايمان پُوره وي او دَ ايمان مزے به اخلي، بيا د يو مؤمن تعلقات د دنيا د مقصدونو پخائے دَ اللّٰه ـ پاره پكار دي. دريمه خبره داده چه انسان ته د كفر نه دومره زيات نفرت پكار دے څومره چه هغه په اور باندے د سوزيدو نه نفرت كوي. ځكه چه كفر دَ ايمان ضد دے دا درے خبرے چه چاكښې وي هغه به يقيني ډول باندے پوخ او رښتينے مسلمان وي او هغه به د ايمان مزے اَخلي هغه د صحابه ؤ كرامو د ژوند د كارنامو نه معلوميږي چه د هغوي د قربانو او د خدائے په لاره كښې خپل سرونو روحونو قربانولو نه د ايمان د خوږوالي اندازه كيدے شي.

باب ۱۰ : عَلَامَةُ الْإِيْمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ.

باب ۱۰ : انصارو سره محبت ساتل دَ ايمان نښه ده.

۱۶ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ

۱۶ : ابوالوليد. شعبه. عبداللّٰه بن جبير. انس بن مالکؓ دَ نبي صلعم نه نقل كوي حضورؐ او فرمائيل انصارو سره محبت ساتل دَ ايمان

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اٰيَةُ الْإِيْمَانِ حُبُّ الْاَنْصَارِ وَ اٰيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الْاَنْصَارِ.

نښه ده، او انصارو سره دشمني ساتل ذَ منافقت نښه ده'.

۱. چه کوم وخت نبي عليه السلام دا فرمايلي وو هغه وخت داسې وو چه د مدينې مسلمانانو ته د اللّٰه د رسول صلي اللّٰه عليه وسلم د طرفنه د انصار لقب د اعزاز په طور ورکړې شوې وو چه هغوي د مکې نه هجرت کونکو مسلمانانو مدد کړې وو. کله چه د اللّٰه تعالیٰ رسول صلي اللّٰه عليه وسلم مدينې منورې ته هجرت اوکه. او دهغه سره د مسلمانانو ګڼړ شمير خلق مدينه منوره کښې اوسيدل. د مدينې مسلمانانو په هغه وخت چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او د نورو مسلمانانو کوم مدد کړيدې او د هغوي ملګرتيائې کړيده د هغې مثال تاريخ کښې نشته، د هغوي دا ډير لوئې احسان وؤ د هغې بدله اللّٰه پاک داسې ورکړه چه د قيامت د ورځې پورې مسلمانان هغوي په عزتمند نوم انصار سره يادَوي. څرنګ چه د هغوي په ژوند هغوي سره محبت ضرور وؤ. نن هم هغوي سره محبت کول ضروري دي که انصارو د مدينې په هغه نازک وخت کښې دَ اسلام مدد نه وؤ کړې نو په ظاهري حالاتو کښې په عربو کښې هم اسلام خوريدې نشو. او مونږ ته به د اسلام نعمت رسيدلې نه وو. له دې کبله د انصارو سره مينه د ايمان حصه مقرر شوه.

باب ۱۱:

باب ۱۱: (دا باب بې عنوانه دې)

۱۷: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَنَا اَبُوْ اِدْرِيْسَ عَائِذُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَ كَانَ شَهِدَ بَدْرًا وَّهُوَ اَحَدُ النُّقَبَاءِ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ حَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِّنْ اَصْحَابِهٖ بَايِعُوْنِيْ عَلٰى اَنْ لَّا تُشْرِكُوْا بِاللّٰهِ شَيْئًا وَّلَا تَسْرِقُوْا وَلَا تَزْنُوْا وَلَا تَقْتُلُوْا اَوْلَادَكُمْ وَلَا تَاْتُوْا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُوْنَهُ بَيْنَ اَيْدِيْكُمْ وَ اَرْجُلِكُمْ وَلَا تَعْصُوْا فِيْ مَعْرُوْفٍ فَمَنْ وَفٰى مِنْكُمْ فَاَجْرُهُ عَلَى اللّٰهِ وَمَنْ اَصَابَ مِنْ ذٰلِكَ شَيْئًا فَعُوْقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ اَصَابَ مِنْ ذٰلِكَ شَيْئًا

۱۷: ابواليمان. شعيب. زهري. ابو ادريس. عائذ اللّٰه بن عبداللّٰه بيان اوکۀ چه عباده بن صامت چه جنګ بدر کښې شريک وه، او شب عقبه کښې يو نقيب (دربان) وو هغه وائي رسول اللّٰه صلعم هغه وخت او فرمائيل، چه ذَ حضورؐ نه ذَ اصحابو يو جماعت چاپيره ناست وو چه تاسو مانه ذَ دې خبرې بيعت اوکړئې، چه اللّٰه سره به څوک شريک نه جوړوئې. غلا به نۀ کوئې زنا به نۀ کوئې او خپل اولاد به نۀ قتلوئې او نه به ذَ خانه په چا تهمت لږوئې او بنۀ خبره کښې به (ذَ خدائې او رسول) نافرماني نۀ کوئې، نو څوک چه تاسو کښې دا (عهد) پوره کړي ذَ هغه ثواب ذَ اللّٰه په ذمه دې. او څوک چه دې (خرابو) خبرو کښې يوه کښې آخته شي، او دُنيا کښې ذَ هغې سزا ورکړې شي، نو دا سزا به ئې کفاره شي. او څوک چه دې (بد) خبرو کښې يو کښې اخته شي او اللّٰه پرې پرده واچوي، نو هغه ذَ اللّٰه په

ثُمَّ سَتَرَهُ اللّٰهُ فَهُوَ اِلَى اللّٰهِ اِنْ شَآءَ عَفَا عَنْهُ وَ اِنْ شَآءَ عَاقَبَهُ فَبَايَعْنَاهُ عَلٰى ذٰلِكَ.

حواله دے كه غواړي نو معاف به ئے كړي او كه غواړي نو عذاب به وركړي (عباده بن صامت وائي چه) مونږ ټولو ذ حضورؐ سره په دے شرط بيعت' او كه.

۱ د دے حديث شريف راوي هغه انصاري صحابي دے چه هغه مكے ته تلے وو او د حج په موقع عقبه سومے خانے كښ د رسول الله صلي الله عليه وسلم سره بيعت كړے وو. نبي عليه السلام د مدينے د خلقو تعليم و تربيت د پاره چه كوم دولس صحابه خپل نائبان او نقيبان مقرر كړے وو دا راوي د هغوي يو ملګرے نقيب دے جنګ بدر كښ شامل وو. پهدے حديث كښ دا ذكر نشته چه د مدينے خلقو ته انصار ولے وائي ليكن د دے نه دا معلوميږي چه د مدينے مسلمانان د اسلام د مدد د پاره مكے شريفے ته تلے وو او د اسلام د مدد بيعت ئے كړے وو په دے وجه ورته انصار ويلے شي انصار د ناصر جمع ده د ناصر معني ده "مدد كونكے" د دے حديث نه دا مسئله ثابتيږي چه كله ذ اسلامي قانون مطابق چه كله يو مجرم ته د هغه د جرم سزا وركړے شي. دا د آخرت د سزا كفاره ده بيا به ورته نوره سزا نه وركيږي دوئيم ترے دا معلومه شوه چه خرنګ دا ضروري نده' چه اللّٰه تعالٰي د هر جرم سزا وركړي داسے په اللّٰه تعالي د نيكئ بدله وركول هم فرض نه دي كه ذ جرم سزائے وركړه دا د اللّٰه انصاف دے او كه جرم ئے معاف كړو نو دا د هغه رحمت دے كه د نيكئ ثواب ورنكړي دا د اللّٰه بے نيازي ده او كه ثواب وركړي نو دائے كرم دے. دريمه مسئله داده كه د ګناه كبيره كونكے بے توبے مړ شي نو دا د اللّٰه خوښه ده كه ذ ايمان په بركت ئے بغير د سزا وركولو جنت ته بوزي او كه اوغواړي نو سزا به وركړي بيا به ئے جنت ته بوزي څلورم ترے دا معلومه شوه چه دا مناسب نه دي چه د يو خاص انسان په حقله د هغه د جنتي كيدو يا دوزخي كيدو وينا اوكړي. پنځمه ترے دا معلومه شوه چه ايمان په زړه كښ دے نو صرف په ګناه كولو څوك نه كافر كيږي. په دے حديث شريف كښے ذ اسلامي تعليم او د ښو اخلاقو خلاصه او مغز بيان شويدے كه د دے په مضمون عمل اوشي نو د كاميابئ د پاره كافي دے.

بَاب ۱۲ : مِنَ الدِّيْنِ الْفِرَارُ مِنَ الْفِتَنِ

بـاب ۱۲ : فتنونه تيښتنه ذ دين حصه ده.

۱۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِاللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ صَعْصَعَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ اَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْشَكُ اَنْ تَكُوْنَ خَيْرَ مَالِ الْمُسْلِمِ غَنَمٌ يَتْبَعُ

۱۸ : عبداللّٰه بن مسلم. مالك. عبدالرحمٰن بن عبداللّٰه بن عبدالرحمٰن بن ابي صعصعه. عبداللّٰه بن عبدالرحمٰن. ابو سعيد خدريؓ وائي رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل نزدے ده چه ذ مسلمان ښه مال به چيلئے وي' هغه به واخلي او ذ غرونو څوكو او ميدانونو ته چرته چه د

بِهَا...... شَعَفَ الْجِبَالِ وَ مَوَاقِعَ الْقَطْرِ يَفِرُّ بِدِيْنِهِ مِنَ الْفِتَنِ. باران د وريدو ځايونه دي هلته به لاړ شي' ذ پاره ذ دے چه خپل دين ذ فتنو نه بچ كړي'.

۱. د دے حديث شريف نه دا معلومه شوه. چه انسان ته په هر حالت كښې د فتنو نه ځان بچ كول ضروري دي. چه كله فتنه فساد دومره زيات شي چه اصلاح ئې نه كيږي. نو په داسے وخت كښې ځان له په كوټ كښې كيناستل او يواځے كيدل غوره دي. باقي دا چه فتنه څه ته وائي. نو پدے كښې ذ فسق و فجور زياتيدل د سياسي حالاتو خرابے او د حكومتي چارو واكو خرابيدل دا ټول فتنه ده. چه د انسان په ژوند د هغے اثر غورزيكي چه د هغه د دين حفاظت هم كرانيږي. نو په داسے حالاتو كښې كه څوک د دين بچ كولو د پاره د يواځے كيدو ځائے ته لاړ شي چه هلته د فتنو نه بچ شي. نو دا هم د دين خبره ده په دے به اجر ثواب الله تعالیٰ ور كوي.

بَاب۱۳ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَا اَعْلَمُكُمْ وَ اَنَّ الْمَعْرِفَةَ فِعْلُ الْقَلْبِ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَلٰكِنْ يُوَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوْبُكُمْ.

باب۱۳ : ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم قول چه زۀ تاسو كښې ذ ټولو نه زيات الله پيژنم او ذ دے خبرے ثبوت چه معرفت ذ زړۀ فعل دے په قول ذ الله تعالیٰ چه "ليكن الله به تاسو په هغے نيسي چه ستاسو زړونو كړے وي"

۱۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَمَرَهُمْ مِنَ الْاَعْمَالِ بِمَا يُطِيْقُوْنَ قَالُوْا اِنَّا لَسْنَا كَهَيْئَتِكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ غَفَرَلَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَيَغْضِبُ فِيْ وَجْهِهِ ثُمَّ يَقُوْلُ اِنَّ اَتْقَاكُمْ وَ اَعْلَمُكُمْ بِاللّٰهِ اَنَا.

۱۹ : محمد بن سلام. عبدة. هشام. بي بي عائشۃؓ وائي' رسول الله صلي الله عليه وسلم به خلقو ته ذ داسے اعمالو حكم وركولو چه هغوي به (هميشه) كولے شو (ذ سخت عبادت ترغيب به ئے نه وركولو) صحابهؓ ؤ عرض اوكۀ يا رسول الله مونږ خو ستاسو په شان نۀ يو. بيشكه الله ستاسو مخكښې ورستو (ټول) گناهونه معاف كړے دي. په دے خبره حضورؐ غضبناک شولو' حتي چه ذ مخ مبارک نه ئے ذ غضب اثر ظاهر شولو. بيا حضورؐ اُو فرمائيل بے شكه زۀ ستاسونه زيات پرهيز گار يم زۀ ستاسو ذ ټولو نه زيات ذ الله پيژندونكے يم'.

۱. د دے باب د سر ليک نه امام بخاري رحمة الله عليه دا ثابتول غواړي چه ذ ايمان تعلق زړه سره دے او د زړه عمل هر ځايے يو شان نه وي ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم د زړه ايماني كيفيت د ټولو صحابؤ او د ټول مخلوق نه زيات وو. د دے حديث شريف نه دا معلوميږي چه عبادت كښې ميانه روي د خدائے تعالیٰ خوښه ده د طاقت' ذ وَس نه زيات عبادت اسلام نه دے فرض كړے. د الله تعالیٰ فرض كړے شوي عبادتونه انسان ته برابر او د خوشالئ ژوند نصيب كوي ذ هغے په سبب انسان ذ بندگئ جذبے سره

خوشاله وي بل خوا ته انسان د الله تعالیٰ جوړه کړے دنیا کښې خپل صلاحیت قابلیت پوره پوره لګوي. د دے حدیث شریف نه دا هم معلومه شوه چه ایمان د الله تعالیٰ د پیژندلو نوم دے او د پیژندو تعلق زړه سره دے. له دے کبله یواځې د ژبې اقرار ته ایمان ویلے نشي.

باب ۱۴ : مَنْ كَرِهَ اَنْ يَّعُوْدَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ اَنْ يُّلْقٰى فِي النَّارِ مِنَ الْاِيْمَانِ.

باب ۱۴ : څوک چه کفر ته واپس کیدل بد ګڼړي څرنګ چه اور ته غورزیدل بد ګڼړي دا هم د ایمان حصه ده.

۲۰ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَـلٰثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْاِيْمَانِ مَنْ كَانَ اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهٗ اَحَبَّ اِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَمَنْ اَحَبَّ عَبْدًا لَّا يُحِبُّهٗ اِلَّا لِلّٰهِ وَمَنْ يَّكْرَهُ اَنْ يَّعُوْدَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ اَنْ اَنْقَذَهُ اللّٰهُ كَمَا يَكْرَهُ اَنْ يُّلْقٰى فِي النَّارِ.

۲۰ : سلیمان بن حرب. شعبه. قتاده. انسؓ دَ نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي، حضورؐ او فرمائیل چاکښې چه دا درے خبرے وي. هغه به دَ ایمان خوږوالے بیامومي، هغه سړے چه دَ هغهٔ په نزد الله او دَ هغهٔ رسول د هر چا نه زیات محبوب وي او هغه سړے چه یو بنده سره محبت کوي، نو دَ الله دَ پاره ورسره محبت کوي، او هغه سړے چه دَ ایمان نصیب کیدو نه پس کفر اختیارول داسے بد او ګڼړي، څنګه چه څوک اُور ته غرځیدل بد ګڼړي[۱].

۱. ښکاره ده چه د کوم بنده په زړه کښې د الله تعالیٰ د رسول مینه او د اسلام مینه دومره قوي شي نو بیا هغه بنده د کفرّ هیڅ یو حالت برداشت کولے نشي لیکن دا مینه په زباني جمع خرچ (اقرار) نه ښکاره کیږي. بلکه په احکامو عمل کولو او د نفس په محنت ښکاره کیږي. او داسے سړے په حقیقت کښې د اسلام په لاره کښې مصیبتونو زغملو سره خوشاله اوسیږي.

باب ۱۵ : تَفَاضُلِ اَهْلِ الْاِيْمَانِ فِي الْاَعْمَالِ.

باب ۱۵ : دَ اهل ایمان اعمالو کښې دَ یو بل نه دَ زیاتیدو بیان.

۲۱ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ عَمْرِو ابْنِ يَحْيٰى الْمَازِنِيِّ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِالْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَدْخُلُ اَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَ اَهْلُ النَّارِ النَّارَ ثُمَّ يَقُوْلُ اللّٰهُ

۲۱ : اسماعیل. مالک. عمرو بن یحيٰ مازني. یحيٰ مازني. ابوسعید خدريؓ دَ نبي صليٰ الله علیه وسلم نه روایت کوي حضورؐ او فرمائیل هر کله چه جنتیان جنت کښې او دوزخیان دوزخ کښې داخل شي، نو دے نه پس به الله تعالیٰ (فرښتو ته) او فرمائي، دَ چا په زړهٔ کښې دَ اُوري دَ دانے برابر هم ایمان وي، هغه (دَ دوزخ

اَخْرِجُوْا مَنْ كَانَ فِيْ قَلْبِهٖ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ مِنْ اِيْمَانٍ فَيُخْرَجُوْنَ مِنْهَا قَدِاسْوَدُّوْا فَيُلْقَوْنَ فِيْ نَهْرِ الْحَيَا اَوِ الْحَيَاةِ شَكَّ مَالِكٌ فَيَنْبُتُوْنَ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِيْ جَانِبِ السَّيْلِ اَلَمْ تَرَ اَنَّهَا تَخْرُجُ صَفْرَآءَ مُلْتَوِيَةً قَالَ وُهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرٌو اَلْحَيَاةِ وَ قَالَ خَرْدَلٍ مِّنْ خَيْرٍ.

نه) او کاږئ نو هغوي به ذ دوزخ نه اوښکلے شي او هغوي به (سوزيدو سره) تور شوے وي. بيا به هغوي "نهر حيا" يا "نهر حياة" (دے کښ ذ مالک شک دے) کښ واچولے شي نو اوبه ټوکيږي، زرغون به شي، څنګه چه دانه د اوبو د سيلاب خوا کښ زرغونيږي (اے سړيه) تۀ نۀ وينے، چه دانه څنګه زيړه نغختلے زرغونيږي ذ دے حديث يو راوي عمرو خپل روايت کښ ذ لفظ حيا په ځائے لفظ حياة او من ايمان په ځائے من خير روايت کړے[۱] دے.

۱. د چا په زړه کښ چه ايمان کم وي نو هغه به د بدو اعمالو د سزا نه روستو د دوزخ نه خلاصيږي. دا د الله تعالٰي فضل دے چه داسے ګنهګار خلق، دوزخ ته د ننوتو نه پس، د ايمان په زور د سزا د وخت پوره کيدو نه وړاندے به د دوزخ نه اوباسلے شي. د دے نه معلوميږي چه خلاصے به ايمان دے مګر الله پاک سره اصل درجات په اعمالُ وړکيږي خومره چه اعمال نيک وي او ښه وي دغه قدر به ئے درجه اوچته وي.

۲۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ ثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ اُمَامَةَ ابْنِ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدٍ بِالْخُدْرِيِّ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا اَنَا قَائِمٌ رَاَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُوْنَ عَلَيَّ وَ عَلَيْهِمْ قُمُصٌ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثُّدِيَّ وَ مِنْهَا مَا دُوْنَ ذٰلِكَ وَ عُرِضَ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَ عَلَيْهِ قَمِيْصٌ يَجُرُّهٗ قَالُوْا فَمَا اَوَّلْتَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الدِّيْنَ.

۲۲ : محمد بن عبيدالله. ابراهيم بن سعد. صالح. ابن شهاب. ابو امامه بن سهيل بن حنيف. ابو سعيد خدريؓ والي رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، زۀ ذ خوب په حالت کښ ووم، ما (خوب کښ) اوليدل چه خلق ځما مخکښ پيش کولے شي او ذ هغوي (په بدن) چه قميصونه دي، نو بعضے قميصونه خو صرف تيونو (پستانوں) پورے دي او بعضے ذ هغے نه خکته دي. او عمر بن خطابؓ هم ځما مخکښ پيش کړے شو، او ذ هغه (په بدن) چه کوم قميص دے (هغه دومره خکته دے) چه هغه ئے خان پسے (تلو کښ) راکاږي. صحابهؓ عرض او کۀ يا رسول الله، تاسو ذ دے څۀ تعبير او کړلو، نو حضورؐ او فرمائيل، ذ دے تعبير دين[۱] دے.

ف : يعني ذ چا قميص چه خومره لوئے وو، هغومره ما ذ هغۀ دين لوئے او ګڼړلو. ذ عمر بن خطابؓ قميص ذ ټولونه لوئے وو. نو معلومه شوه چه هغه ذ ټولونه زيات په دين پوهه وو، چه حضورؐ خوب کښ اوليدلو.

۱. د دې مثال یو مطلب دا دې چه د حضرت عمر رضي الله عنه په ذات کښې دَ اسلام دین دومره زیات جمع وُو چه بل چا ته دا درجه نه وه ورکړې شوې. د حضرت عمر رضي الله عنه دیني خدمات که انفرادي دي که اولسي که اخلاقي دي که د خیر خیګړې، انتظامي دي که قانوني که د وطن د حفاظت، بچ کولو او که سیاسي حکومتي ډول دي دا داسې لویې کارنامې دي چه د هغوي نه روستو دا فخر د بل چا نصیب نه شو. د حضرت ابوبکر صدیقؓ عنه د قرباني او د دین د ارکانو دَ دِفاع او د صلاحیت او قابلیت په حقله د حضرت عمر رضي الله عنه ذاتي کارنامې داسې دي چه د هغې مثال نشته، تر دې چه دَ هغه د اسلام قبلولو قیصه او د خلافت د زمانې واقعات په دې ګواهي ورکوي دویم د دې حدیث شریف نه دا هم معلومه شوه چه دَ دِین د ټولو نه زیاته پوهه اور علم حضرت عمر رضي الله عنه ته ورکړې شوې وو. څومره ئې چه قمیص لوېې وو دغه هومره ئې پوهه او علم زیات وؤ قمیص ئې د ټولونه لویې نو علم ئې د ټولو نه زیات لکه چه نورو روایاتو نه معلومیږي. (او دا حدیث خصوصي ډول باندې دا ښکاره کوي لَوْ كَانَ بَعْدِىْ نَبِيًّا لَكَانَ عُمَرُ که خما نه روستو نبي وې نو هغه نبي به حضرت عمر رضي الله عنه وؤ. مترجم)

باب ۱۶: اَلْحَيَاءُ مِنَ الْإِيْمَانِ.	باب ۱۶: حیا دَ ایمان جُز دې.
۲۳: حَدَّثَنَا عَبْدُاللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلٰى رَجُلٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ وَهُوَ يَعِظُ اَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْهُ فَاِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْاِيْمَانِ.	۲۳: عبدالله بن یوسف. مالک بن انس. ابن شهاب. سالم بن عبدالله. عبدالله بن عمرؓ وائي رسول الله صلي الله علیه وسلم (یو خل) دَ یو انصاري سړي طرف ته تیر شو، چه هغهٔ خپل رور ته دَ حیا باره کښې نصیحت کولو، نو رسول الله صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل، دې پریږده، ځکه چه حیا دَ ایمان ۱ نښه ده (چا کښې چه ایمان وي، نو حیا به کښې وي).

ف: یعني هغهٔ خپل رورته وې چه ته دومره شرم او حیا مهٔ کوه، دَ هغهٔ رور غالباً ډیر شرمګین وو.

۱. یو انصاري خپل رور د شرم و حیا نه منعه کوو نو نبي علیه السلام دا او فرمایل چه حیا شرمیدل د ایمان په وجه پیدا کیږي نو د حیا پریښودو تعلیم مه ورکوه. ځکه چه د انسان فطرتي حیاء د بې حیائي د کارونو نه، د ډیرو ګناهونو نه انسان منعه کوي او بچ ئې ساتي، د حیا نه بې ځایه شرمیدل مراد نه دي. د کوم په وجه چه دَ سړي جرأت ختم شي او د بنده د کار کولو طاقت خرابیږي.

باب ۱۷: فَاِنْ تَابُوْا وَ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَ اٰتَوُا الزَّكٰوةَ فَخَلُّوْا سَبِيْلَهُمْ.	باب ۱۷: دَ الله تعالی قول که هغوي توبه اوباسي مونځ کوي او زکوٰة ورکوي نو (قتلول د) هغوي پریږدئې / نو دهغوي لاره آزاده کړئي.

۲۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُسْنَدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ رَوْحٍ الْحَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اُمِرْتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰى يَشْهَدُوْا اَنْ لَّآ اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ وَ يُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَ يُؤْتُوا الزَّكٰوةَ فَاِذَا فَعَلُوْا ذٰلِكَ عَصَمُوْا مِنِّيْ دِمَآءَ هُمْ وَ اَمْوَالَهُمْ اِلَّا بِحَقِّ الْاِسْلَامِ وَ حِسَابُهُمْ عَلَى اللّٰهِ.

۲۴ : عبدالله بن محمد مسندي. ابو روح حرمي بن عماره. شعبه. واقد بن محمد. ابن عمرؓ وائي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل ماته دا حکم شوے دے چه زۀ به خلقو سره ذ هغے وخته پورے جنګيږم چه هغوي ذ دے خبرے ګواهي اوکړي، چه ذ الله نه بغير بل څوک ذ عبادت لائق نشته، او ذ دے خبرے چه محمدؐ ذ الله رسول دے او مونځ کوي او زکوة ورکوي، چه دا اوکړي نو ماته به ئے جان و مال محفوظ شي علاوه ذ هغے سزا نه چه اسلام (په څۀ جرم په هغوي) مقرر کړے ده. او دهغوي سره جساب ' د الله تعالي ذمه واري ده.

ف: يعني اسلام چه ذ کوم جرم سزا قتل مقرر کړے ده، هغے کښ به قتليږي او ذ کوم جرم سزا چه ئے ذ مال صرف کول مقرر کړے دي، هغے کښ به ترے مال اخستے شي.

۱ . اسلام فطرتي دين دے د الله د طرفه هيچاته دا روانه ده چه هغه د خدائے تعالي بنودلے شوے فطرتي لاره پريږدي او په غلطه لار روان شي. ذ الله ذ حکم رسيدونه روستو دوه لارے دي. منل يا نه منل په زور د زړه حالت نه بدليږي لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ (په دين کښ زور زياتے نشته) دا پخپله د اسلامي آزادئ قانون دے ليکن ذ دُنيا د انتظام د مشرئ کولو د پاره او د اولسي ژوند. بنه کولو د پاره په هر حالت کښ طاقت لګول ضروري دي. که چرے د چا زړه د اسلام حق والے نه مني بياهم به هغه اسلامي قوانينو سر خکته کوي. او ذ دے ذ پاره به زور لګولے شي. اسلام کښ ناحق وينه تويه ول نشته نه ئے خوښ دي په کوم جرمونو ګناهونو کښ چه وژل ضروري دي د هغے نه بغير د يو انسان تباهي او بے قصوره مومن وژل ناروا دي. يوه نکته په دے حديث شريف کښ دا هم ده. چه د اسلامي اُولس ظاهر ښکاره حالات به کتلے شي که د اسلام د اصولو پابندي کوي کوم چه د مسلمان د پاره ضروري دي. نو د مسلمانانو تولي کښے به شميريږي. د هغه د زړه او باطن کيفيت به الله تعالي ته سپارلے شي او الله تعالي به ورسره آخرت کښ پخپله پوهيږي دنيا کښ خامخا د چا نيت لټول او په هغه حکم لګول دا خالص بے وقوفي ده.

بَاب۱۸ : مَنْ قَالَ اِنَّ الْاِيْمَانَ هُوَ الْعَمَلُ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِيْ اُوْرِثْتُمُوْهَا بِمَا كُنْتُمْ

باب۱۸ : ذ بعضو قول دے، چه ايمان عمل دے، او د هغے دليل دا آيت دے: وَ تِلْكَ الْجَنَّةُ (ترجمه) او دا جنت دے چه ذ هغے تاسو وارثان مقرر شوے ئے، ذ هغے عوض کښ چه

تَعْمَلُوْنَ وَ قَالَ عِدَّةٌ مِّنْ اَهْلِ الْعِلْمِ فِيْ قَوْلِهٖ تَعَالٰى فَوَ رَبِّكَ لَنَسْئَلَنَّهُمْ اَجْمَعِيْنَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ عَنْ قَوْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ قَالَ لِمِثْلِ هٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُوْنَ.

تاسو به كول، او يو څو اهل علمو، ذ الله تعالىٰ قول: فَوَ رَبِّكَ لَنَسْئَلَنَّهُمْ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ستا په رب قسم دے چه د ټولو نه به د دوي د عمل په حقله ضرور پوښتنه كوو: كښې وئيلے دي، چه دے نه مراد لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وئيل دي او الله تعالىٰ فرمائيلي دي چه: لِمِثْلِ هٰذَا (ترجمه) ذ دے په مثل عمل كونكو له عمل پكار دے.

ف: دا هغه ذ ايمان ذ كمي زياتي مسئله ده، چه اوس ئے مصنف ذ هل عنوان نه ثابتول غواړي.

۲۵: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ وَ مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَا حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ اَيُّ الْعَمَلِ اَفْضَلُ فَقَالَ اِيْمَانٌ بِاللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ قِيْلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ الْجِهَادُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ قِيْلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مَّبْرُوْرٌ.

۲۵: احمد بن يونس. موسىٰ بن اسماعيل. ابراهيم بن سعد. ابن شاب. سعيد بن مسيب ذ ابو هريرةؓ نه روايت كوي. ذ رسول الله صلے الله عليه وسلم نه تپوس اوشو، چه كوم عمل افضل دے، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، الله او ذ هغه رسول باندے ايمان راوړل. بيا ترے پښتنه اوشوه، چه بيا كوم عمل، نو وے فرمائيل، ذ الله په لار كښې جهاد كول. بيا ترے تپوس اوشو، دے نه پس كوم عمل، نو وے فرمائيل، قبول شوے حج.

۱. په لنډو الفاظو ضروري حقيقتونو باندے رنړا اچولے شويده دا درے واړه بنيادي اعمال په خپل خايے زيات ضروري دي ليكن د قبول شوي حج خبره د يو خاص وقتي ضرورت لاندے سيوا شويده. داسے نورو احاديثو كښې هم بيان راغلے دے.

بَابٌ ۱۹: اِذَا لَمْ يَكُنِ الْاِسْلَامُ عَلَى الْحَقِيْقَةِ وَ كَانَ عَلَى الْاِسْتِسْلَامِ اَوِ الْخَوْفِ مِنَ الْقَتْلِ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا وَلٰكِنْ قُوْلُوْا اَسْلَمْنَا فَاِذَا كَانَ عَلَى الْحَقِيْقَةِ فَهُوَ عَلٰى قَوْلِهٖ جَلَّ ذِكْرُهٗ اِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ الْاٰيَةَ.

باب ۱۹: كه يو سړي ذ زړهٔ ذ صدق نه ايمان نه وي راوړلے، بلكه (ذ چا په زبردستي) مسلمان كولو سره يا ذ قتل ذ خوف نه مسلمان شوے وي (نو هغه سړے مؤمن نهٔ دے) څكه چه الله تعالىٰ ارشاد فرمائي، چه ديهاتي عرب وائي: اٰمَنَّا. مونږ ايمان راوړے دے (اے نبيؐ) ورته او وايه، چه تاسو ايمان نهٔ دے راوړے (نو اٰمَنَّا مهٔ وائي) بلكه: اَسْلَمْنَا: مونږ اسلام راوړے دے: وائي، او كه چا په رېښتيا اسلام راوړے وي، نو هغه مؤمن دے، څكه چه ذ الله تعالىٰ فرمان دے: اِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ " الآية: ذ الله په نزد مقبول دين اسلام دے.

٢٦ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَامِرُ بْنُ سَعْدِ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ عَنْ سَعْدٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْطٰى رَهْطًا وَّ سَعْدٌ جَالِسٌ فَتَرَكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا هُوَ اَعْجَبُهُمْ اِلَيَّ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَالَكَ عَنْ فُلَانٍ فَوَ اللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرَاهُ مُؤْمِنًا فَقَالَ اَوْ مُسْلِمًا فَسَكَتُّ قَلِيْلًا ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا اَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُّ لِمَقَالَتِيْ فَقُلْتُ مَالَكَ عَنْ فُلَانٍ فَوَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرَاهُ مُؤْمِنًا فَقَالَ اَوْ مُسْلِمًا فَسَكَتُّ قَلِيْلًا ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا اَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُّ لِمَقَالَتِيْ وَ عَادَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ يَا سَعْدُ اِنِّيْ لَاُعْطِي الرَّجُلَ وَ غَيْرُهُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْهُ خَشْيَةَ اَنْ يَّكُبَّهُ اللّٰهُ فِي النَّارِ رَوَاهُ يُوْنُسُ وَ صَالِحٌ وَ مَعْمَرٌ وَ ابْنُ اَخِي الزُّهْرِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

٢٦: ابو الیمان. شعیب. زهري. عامر بن سعد بن ابي وقاص.
سعد (بن ابي وقاص) نه روایت کوي چه رسول الله صلي الله علیه وسلم ځنې خلقو ته (مال) ورکړ او سعد هم هلته ناست وو، رسول الله صلعم یو داسې سړے پریښودو (یعني مال ئې ورنهٔ کړ) چه ماته د ټولو نه ښهٔ معلومیده نو ما عرض اوکړ یا رسول الله، څهٔ وجه ده، تاسو ذَ فلاني سړي نه مخ واړولو. په الله م دې قسم وي زهٔ خو هغه مومن ګڼړم. حضورؐ او فرمائیل (چه مومن ئې ګڼړې) یا مسلم؟ نو لږ ساعت زهٔ چپ شوم. بیا چه څهٔ ذَ هغې سړي ذَ طرف نه ماته معلوم وو، هغې زهٔ مجبور کړم، او ما بیا هغه خبره اوکړه، یعني دام اووے چه څهٔ وجه ده تاسو فلانے سړے پریښود، په الله م دې قسم وي زهٔ خو هغه مؤمن ګڼړم نو حضورؐ او فرمائیل (مؤمن ئې ګڼړې) یا مسلم. بیا زهٔ څه ساعت پورے چپ ووم دے نه پس چه ما ته څهٔ د هغې سړي ذَ طرف نه معلوم وو هغې زهٔ مجبور کړم او ما بیا هغه خپله خبره اوکړه، او رسول الله صلي الله علیه وسلم بیاهم هغسې او فرمائیل. آخر حضورؐ او فرمائیل، اے سعده زهٔ یو سړي ته ذَ دې خوف نه چه چرته داسے نهٔ وي که هغهٔ له څهٔ ورنهٔ کړم، نو هغهٔ به کافر شي او الله تعالي هغه په اُور کښې نسکور اونهٔ غُرځوي نومال، ورکړم، حالانکه بل سړے ماته ذَ هغه نه زیات محبوب وي (او هغه ته نهٔ ورکوم ځکه چه ذَ هغهٔ متعلق دا خیال نه پیدا کیږي دا روایت یونس، صالح، معمر، ذَ زهري ورارهٔ ذَ زهري نه کړے دے[1].

۱. د دې نه معلومه شوه چه کوم سړي ته دا یقین وي چه دا خبره روغه ده په هغې قسم خوړلے شي دویم دا چه سفارش کول روا دي او سفارش منل یا نه منل دواړه روا دي. بله خبره ترې دا معلومه شوه چه جنت د نور چا د پاره یقیني نه دے سیوا د هغې لس کسانو چه هغوي ته د جنت زیرے ورکړے شویدے بله دا، چه د مؤمن کیدو د پاره صرف د ژبې اقرار کافي نه دے بلکې د زړه تصدیق (اعتقاد) هم ضروري دے دا یوه خبره ترے هم معلومه شوه چه چا نوے نوے اسلام قبول کړے وي د هغوي زړه د اسلام د پاره نور کلکولو ذ پاره په هغوي مال لګول روا عمل دے.

بـاب ٢٠ : اِفْشَآءُ السَّلَامِ مِنَ

باب ٢٠ : سـلام لـه رواج ورکـول اسلام کښې

الْإِسْلَامِ وَقَالَ عَمَّارٌ ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْتَارِ.

داخل دي، او عمار وئيلي دي، چه درې خبرې کوم سړي را جمع کړې، نو يقيناً هغهٔ ايمان را جمع کهٔ، او هغه دا چه (۱) دَ خپل ذات په مقابله کښې انصاف کول (۲) او ټولو خلقو ته (که آشنا وي او که ناشنا) سلام کول (۳) او دَ تنګدستي په وخت خرڅ کول.

ف: (۱). يعني که ستا په بل چا څهٔ حق دے، نو څهٔ چه به تا دَ خپل حق دَ وصول کولو دَ پاره کول، هغه وخت هم کوه، چه دَ بل چاپه تا حق وي.

(۲). يعني دَ سلام کولو دَ پاره دا خيال مهٔ کوه، چه صرف آشنا ته دے سلام کوے، بلکه هر مؤمن مسلم آشنا ګڼره او سلام ورته کوه (اللّٰه پاک دے دا نعمت خمونږ دَ ټولو نصيب کړي. اللّٰهم امين. فقير محمد عباس قادريه)

۲۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ.

۲۷: قتيبه. ليث. يزيد بن حبيب. ابوالخير عبدالله بن عمرؓ نه روايت دے، يو سړي دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه تپوس اوکهٔ کوم اسلام بهتر دے نو حضورؐ ورته او فرمائيل (په خلقو) ډوډۍ خوروه، او که څوک پيژنے او که څوک نهٔ پيژنے (ټولو) ته سلام کوه'.

۱. اسلام د ژوند د ټولو اړخونو احکام بيان کړيدي په دے حديث شريف کښې چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم کوم جواب کړيدے په دے کښې د اسلامي ژوند څو خاص غوره اصول بيان کړيدي چه په هغے کښې يو دا دے چه اوږو له خوراک ورکوۍ او هر چا ته سلام کوئي، چه يو طرفته څوک اوږے پاتے نشي، او بل طرفته خلق د يو بل نه ناآشنا او بے خبره پاتے نشي که د دوي په مينځ کښې څه تعلق نه وي نو د دُعا او سلام تعلق ضروري دے.

بَاب ۲۱: كُفْرَانُ الْعَشِيرِ وَكُفْرٌ دُونَ كُفْرٍ فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۲۱: دَ خاوند دَ ناشکرۍ بيان او (دَ کفر مراتب مختلف دي) يو کفر دَ بل کفر نه کم وي. دے (مضمون) کښې دَ ابو سعيد روايت دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه دے.

۲۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۸: عبدالله بن مسلمه. مالک. زيد بن اسلم. عطاء بن يسار. ابن عباسؓ وائي نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل (يو ځلے) ماته دوزخ او ښودلے شو نو هغے کښې ما زياتے ښځے اوليدے. وجه داده، چه هغوي

أُرِيتُ النَّارَ فَإِذَا أَكْثَرُ أَهْلِهَا النِّسَاءُ يَكْفُرْنَ قِيلَ أَيَكْفُرْنَ بِاللّٰهِ قَالَ يَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ وَ يَكْفُرْنَ الْإِحْسَانَ لَوْ أَحْسَنْتَ إِلٰى إِحْدٰهُنَّ الدَّهْرَ ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ.

ناشكري كوي عرض اوشو' آيا دَ اللّٰه ناشكري كوي' نو حضورؐ ورته او فرمائيل دَ خپل خاوند ناشكري كوي او احسان نهٔ مني (اے سړيه) كه تهٔ يوے ښځے سره ډيرے مودے پورے احسان كوے' بيا دَ هغے نه پس تا نه څهٔ (خلاف) خبره او وينى' نو (سمدستي) به وائي' چه ما ستانه هيڅرے ' ښيګړه / ښه سلوک نه دے ليدلے.

۱. دے حديث شريف كښ د خاوند ناشكرئ ته كفر ويلے شويدے. د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه په نظر كښ د كفر درجے مختلف دي يو كفر هغه دے چه دَ ايمان مقابله كښ دے هغه يقيني كفر دے. ليكن څه كارونه داسے دي چه د هغے د پاره د كفر لفظ استعماليږي. د هغے مطلب د حق نه انكار كول او حقيقت پټول دي د دے كارونو كونكے د اسلام نه بهر نه وي كافر نه وي. د دے حديث شريف نه دا معلوميږي چه د خاوند حق ډير لويے دے دويم چه ښځے په عمومي ډول د شكر كولو د صفت نه محرومه وي. په دے كښ خاوندانو ته دا سبق دے چه د ښځو په ناشكرئ دے نه خ[illegible]ږي دا دهغوي عامه طريقه ده. ښځوته په دے حديث شريف كښ دا نصيحت دے چه په خپل غلط عمل دے خان دَ دوزخ خشاک نه جوړوي.

باب ۲۲: اَلْمَعَاصِيُ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَلَا يُكَفَّرُ صَاحِبُهَا بِارْتِكَابِهَا إِلَّا بِالشِّرْكِ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ امْرُءٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى إِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَ يَغْفِرُ مَا دُونَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَ إِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوْا فَأَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا فَسَمَّاهُمُ الْمُؤْمِنِينَ.

باب ۲۲: ګناهونه دَ جاهليت كارونه دي او دَ هغے كونكو ته بغير دَ شرک نه دَ هغے كولو سره كافر كولے نشي خكه چه دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ارشاد دے بيشكه تهٔ داسے سړے يے' چه تا كښ جاهليت (يعني اثر دَ جاهليت باقي) دے' او دَ اللّٰه تعالٰي ارشاد چه اللّٰه د نهٔ ښني' چه هغهٔ سره دے شرک اوكړے شي' او دَ دے نه علاوه چه څوک غواړي' نو وے ښني' او كه دَ مسلمانانو دوه ډلے خپلو كښ جنګيږي نو دَ هغے دواړو مينځ كښ صلح اوكړئے (كوړے) كنه چه اللّٰه هغوي ته مسلمان اووے.

۲۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ ثَنَا أَيُّوبُ وَ يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ عَنِ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ ذَهَبْتُ لِأَنْصُرَ

۲۹: عبدالرحمن بن مبارک. حماد بن يزيد. ايوب. يونس. حسن. احنف بن قيسؓ وائي چه زهٔ روان شوم چه (جنګ) كښ د دے سړي (عليؓ) مدد او كړم نو ماله ابوبكرؓ مخے له راغے نو ماته يے

هٰذَا الرَّجُلَ فَلَقِيَنِيْ اَبُوْبَكْرَةَ فَقَالَ: اَيْنَ تُرِيْدُ قُلْتُ: اَنْصُرُ هٰذَا الرَّجُلَ قَالَ: ارْجِعْ فَاِنِّيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ: اِذَا الْتَقَى الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفِهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُوْلُ فِي النَّارِ قُلْتُ: يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُوْلِ قَالَ: "اِنَّهُ كَانَ حَرِيْصًا عَلٰى قَتْلِ صَاحِبِهٖ"

اویل چرته د تلو اراده لرې؟ ما ورته اویل د دې سړي مدد کوم ماته ئې اویل: واپس شه ما د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم نه اوریدلې دي. فرمایل ئې "کله چه دوه مسلمانان په توره یوبل سره مخامخ شي' نو قتلونکې او وژلې شوې دواړه به اور کښې وي. ما اویل: اې د اللّٰه رسوله دا خو قاتل دې تو دَ قتل شوي څه (ګناه) ده هغوي او فرمایل ده د خپل ملګري د قتل کولو حرص کوؤ'.

۱. ذَ دې باب منشا دا ده که ګناه وړه وي که لویه ذَ اسلام خلاف ده د جاهلیت کار دې لیکن بغیر د شرک نه د بلې لوئې ګناه په کولو سړې نه کافر کیږي. د حدیث شریف مضمون دا ښائي چه جنګ د حضرت عليؓ او د حضرت معاویه په مینځ کښې ذَ اسلام د غوښتنه خلاف وو د څکه ابوبکره رضي اللّٰه عنه احنفؓ بن قیس منع کړو کوم حدیث چه ابوبکرهؓ نقل کړې دا د هغه جنګ په حقله دې چه د ذاتي او د ځان د فائدې د پاره کیږي. لیکن د حضرات صحابه ؤ جنګ د یو بل سره د غلط فهمۍ او دیني مصلحتونو په حقله شوي وو له دې کبله د قاتل او مقتول په حقله دا حدیث په صحابه ؤ نه واقع کیږي. د نورو روایاتونه معلومیږي چه احنفؓ بن قیس ذَ ابوبکرهؓ مشوره او نه منله او د حضرت علي رضي اللّٰه عنه د طرفنه جګ کښې شامل شو. دا جنګ د اجتهادي کارونو په حقلهٖ وؤ د یو اجتهاد صحیح او د بل اجتهاد صحیح نه وو او د دې اجتهاد په غلطئ اللّٰه څوک نه نیسي د صحابؤ دا معامله وه.

۳۰: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ وَاصِلٍ الْاَحْدَبِ عَنِ الْمَعْرُوْرِ قَالَ: لَقِيْتُ اَبَاذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ وَ عَلَيْهِ حُلَّةٌ وَّ عَلٰى غُلَامِهٖ حُلَّةٌ فَسَاَلْتُهٗ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ: اِنِّيْ سَابَبْتُ رَجُلًا فَعَيَّرْتُهٗ بِاُمِّهٖ فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يَا اَبَاذَرٍّ عَيَّرْتَهٗ بِاُمِّهٖ اِنَّكَ امْرُؤٌ فِيْكَ جَاهِلِيَّةٌ اِخْوَانُكُمْ خَوَلُكُمْ جَعَلَهُمُ اللّٰهُ تَحْتَ اَيْدِيْكُمْ فَمَنْ كَانَ

۳۰: سلیمان بن حرب شعبه' واصل احدب د معرور نه روایت کوي هغه اویل زهٔ ربده کښې ابوذر رضي اللّٰه عنه ته ملاقات ته ورغلم هغه جوړه اغوستلې وه. او د هلک ئې هم هغسې جامې (جوړه) وې ماترې د دې په حقله پوښتنه اوکړه هغه اویل ما یو سړي ته (کنځل) زیږې اوکړې نو د مور پیغور مې ورکړه. نو نبي علیه السلام ماته اویل: اې ابوذره تا ورته د مور پیغور ورکړو. ته داسې سړې ئې چه تاکښې جاهلیت دې. ستاسو نوکران ستاسو رونړه دي. اللّٰه ستاسو د لاس لاندې ګرځولې دي. د چا چه رور دهغه د لاس

اَخُوْهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ وَلْيُلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبِسُ وَ لَا تُكَلِّفُوْهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَاِنْ كَلَّفْتُمُوْهُمْ فَاَعِيْنُوْهُمْ.

لاندې وي. نو هغه ته دې هغه خوراک ورکوي چه خپله خوري او هغې جامې دې ورکوي چه کومې خپله اغوندي دوي نه داسې کار مه اخلئ چه په دوي غالب وي او که مود داسې کار تکلیف ورکړو. نو مددئې او کړئ[1].

۱. اسلام اولسي برابرئ ته نه رسي د اسلام د زوره ورې کامیابئ دا اصول ساده او اثر کونکې دې د عبادت نه واخله هر اولسي معامله کښې موجود دې.

باب ۲۳ : ظُلْمٌ دُوْنَ ظُلْمٍ.

باب ۲۳ : یو ظلم ذ بل ظلم نه کم دې.

۳۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ بِشْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ لَمَّا نَزَلَتْ اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يَلْبِسُوْا اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ قَالَ اَصْحَابُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّنَا لَمْ يَظْلِمْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ.

۳۱: ابوالولید. شعبه ح (دویم سند) بشر محمد. شعبه. سلیمان. ابراهیم. علقمه. عبدالله (بن مسعود) نه روایت دې، هر کله چه دا آیت: اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَمْ يَلْبِسُوْا اِيْمَانَهُمْ بِظُلْمٍ (کومو خلقو چه ایمان راوړلو، او خپل ایمان ئې ظلم سره یو ځائې نۀ کۀ) نازل شو، نو د رسول الله صلی الله علیه وسلم اصحابو اووې، مونږ کښې داسې څوک دې، چه هغۀ ظلم نۀ دې کړې (یعني او یریدل) نو الله تعالیٰ: اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ (بیشکه شرک لوئې ظلم دې) نازل کړلو.

ف: ذ صحابه کرامو د ویرې وجه دا وه چه د ظلم نه مراد ذ خدائې نافرماني ده. خواه ذ ورې درجې وي یا ذ لوئې. او داسې هیڅ انسان نشته چه ذ هغۀ نه سهواً خطا لوئې وړوکې قصور نۀ وي شوې بلکه په بعضو موقعو ذ معمولي قسم قصور قصداً هم اوشي، ذ هر قسم قصور نه بچ کیدل ذ انساني طاقت نه لرې خبره ده. نو ذ دې ویرې لرې کولو ذ پاره مزید وضاحت اوکړې شو، او دا آیت: اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ نازل شولو[1].

۱. معلومه شوه ظلم ګناه ته ویلې شي او ګناه وړه هم وي او لویه هم، صحابهؓ خکه پریشان شو، چه مسلمان واړه ګناهونه کله قصداً کوي او کله بې خبرئې کښې. نو دا آیت شریف نازل شو چه ایمان راوړلو نه روستو چه شرک او نه کړي هغه د پاره خلاصې دې که چرې نور ګناهونه ترې اوشو نو الله تعالیٰ د نورو ګناهونو ببنلو وعده کړې ده.

باب ۲۴ : عَلَامَةُ الْمُنَافِقِ.

باب ۲۴ : ذ منافق ذ علاماتو بیان.

۳۲: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ اَبُو الرَّبِيْعِ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ

۳۲: سلیمان. ابوالربیع. اسماعیل بن جعفر نافع بن مالک بن ابي عامر. ابو سهیل. مالک

قَالَ حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ مَالِكِ بْنِ اَبِىْ عَامِرٍ اَبُوْ سُهَيْلٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اٰيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلٰثٌ اِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ اِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ وَ اِذَا اُؤْتُمِنَ خَانَ.

بن ابي عامر. ابوهريرهؓ د نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي حضورؐ او فرمائيل ذ منافق درے نښے دي' چه خبرے كوي' نو دروغ وائي چه وعده اوكړي' نو ذ هغے خلاف كوي' چه امين (امانتدار) كړے شي نو خيانت اوكړي'.

ا. نفاق هغه ناكاره خوئے دے چه د انسان' شخصيت' سيرت او ژوند بربادوي. منافق نۀ ځان ته فائدۀ رسولے شي نه نورو خلقو ته له دے كبله په قرآن مجيد او احاديثو كښے د منافق خلقو ډيره بدي بيان شويده. چه كوم قوم كښ منافق خلق زيات شي نو دهغه قوم بنيادونه كمزور شي او راتلونكے ژوندئے تياره شي دروغ ويل' وعده خلافي او خيانت د ټولو نه ناكاره قوم ئے هم نه خوښوي او زيات بداخلاقي نظام ئے هم نه زغمي' اسلام خو يو پاك مذهب دے په چا كښ چه دا درے خويونه دي هغه په صحيح معني كښ مسلمان نشي كيدے تر دے چه ئے پريږدي.

۳۳: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَمْرٍو اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا وَّمَنْ كَانَتْ فِيْهِ خَصْلَةٌ مِّنْهُنَّ كَانَتْ فِيْهِ خَصْلَةٌ مِّنَ النِّفَاقِ حَتّٰى يَدَعَهَا اِذَا اُؤْتُمِنَ خَانَ وَ اِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ اِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَ اِذَا خَاصَمَ فَجَرَ تَابَعَهُ شُعْبَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ.

۳۳: قبيصه بن عقبه. سفيان. اعمش. عبيدالله بن مره. مسروق. عبدالله بن عمرؓ نه روايت دے نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل' چا كښ چه څلور خبرے وي هغه خالص منافق دے' او چا كښ چه دے څلورو خبرو كښ يوه خبره وي هغه كښ يوه خبره ذ نفاق ده' څو پورے چه هغه پرے نه ږدي' (هغه څلور خبرے دا دي) چه امين جوړ كړے شي نو خيانت اوكړي' چه خبره كوي نو دروغ وائي چه وعده اوكړي نو ذ هغے خلاف كوي چه جنګ كوي نو بيهوده لګيا وي'.

ا. دا حديث شريف د تير شوي حديث شريف مخالف نه دے ځكه چه دے حديث شريف كښ د "منافق خالص" الفاظ دي مطلب ئے دادے چه چاكښ دا څلورم عادت چه د جنګ په وخت غلط خوله خوزوي د شرافت د پولے نه تيرشي نو د دے سړي نفاق پوره دے او د دغے سړي ټول ژوند د منافقۍ دے او چاكښ چه دا يو عادت وي نو هغه كښ د لږے درجے منافقي شته. دے احاديثو كښ د منافقۍ چه څومره نښے ښودلے شويدي هغه ذ عمل سره تعلق لري د مسلمانانو روستو په عمل كښ منافقي ښكاره كول كه

چرې منافقي په زړه کښې وي نو بيا په هغې بنده کښې ايمان نشته او يواځې په ژبه خان مسلمان ښکاره کوي. نو دغه منافقي د کفر او شرک برابر ده بلکې د هغې نه زياته ده که چرې د منافقئ نښې نښانې د چا په عمل کښې وي نو د دې مطلب دا دې چه د زړه اعتقاد او ايمان ئې کمزورې گونړې پرلکيدلې دې.

باب ۲۵: لَيْلَةُ الْقَدْرِ مِنَ الْإِيْمَانِ.

باب ۲۵: شب قدر کښې بيداريدل ايمان کښې داخل دي.

۳۴: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ اِيْمَانًا وَّ اِحْتِسَابًا غُفِرَ لَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

۳۴: ابو اليمان. شعيب. ابوالزناد. اعرج. ابوهريرهؓ وائي، رسول دَ خدائے صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، څوک چه د ايمان داری او د ثواب په خيال شب قدر کښې بيدار پاتې شي (يعني ذکر، عبادت کوي) نو دَ هغهٔ مخکني گناهونه اوبښلې شي.

❖❖❖❖❖

باب ۲۶: اَلْجِهَادُ مِنَ الْاِيْمَانِ.

باب ۲۶: جهاد (غزا) کول دَ ايمان حصه ده.

۳۵: حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَمَارَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ زُرْعَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ جَرِيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنْتَدَبَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لِمَنْ خَرَجَ فِيْ سَبِيْلِهٖ لَا يُخْرِجُهٗ اِلَّا اِيْمَانٌ بِيْ اَوْ تَصْدِيْقٌ بِرُسُلِيْ اَنْ اَرْجِعَهٗ بِمَا نَالَ مِنْ اَجْرٍ اَوْ غَنِيْمَةٍ اَوْ اُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ وَلَوْلَا اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمَّتِيْ مَا قَعَدْتُ خَلْفَ سَرِيَّةٍ وَّلَوَدِدْتُّ اَنِّيْ اُقْتَلُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ اُحْيٰى ثُمَّ اُقْتَلُ ثُمَّ اُحْيٰى ثُمَّ اُقْتَلُ.

۳۵: حرمي بن حفص، عبدالواحد، عماره، ابوزرعه بن عمر بن جرير، ابوهريرهؓ د نبي عليه السلام نه راويان دي حضورؐ او فرمائيل، الله تعالي دَ هغې سړي دَ پاره چه دَهغهٔ په لار کښې (جهاد له) اوځي، چه په الله تعالي ايمان او د پيغمبرانو تصديق (جهاد دَ پاره دَ کورنه) اوتلې وي، دَ دې کار ذمه اخستې ده، چه يا به زهٔ هغه، هغې ثواب يا مال غنيمت سره واپس کړم. چه جهاد کښې ورته حاصل شوي وي يا هغه به (شهيد کيدو سره) جنت کښې داخل کړم، او (حضور صلعم فرمائي) که ما په خپل اُمت گرانه نه گنړلې، نو وړو کي لښکر سره تلونه به هم ناست پاتې شوې نه وې. ځکه چه زهٔ يقيناً دا خبره خوښوم، چه دَ الله تعالي په لار کښې سرور کړم، بيا ژوندې شم، بيا سرور کړم. بيا ژوندې شم، بيا سرور کړم.

۱. دې حديث شريف کښې د جهاد فضيلت او اهميت ئې بيان شويدې خپل روح دَ الله په دربار کښې پيش کول ډير اوچت عمل دې چه کوم سړې د الله په خاطر خپل سر ورکولو ته تيار شي نو د الله تعالي يې

اندازے رحمت هغه سره وي. كه فتحه حاصل كړي نو غازي شي او كه شهيد شي نو په دواړه صورتونو كښې ثواب ورته يقيني وركيږي.

باب۲۷ : تَطَوُّعُ قِيَامِ رَمَضَانَ مِنَ الْاِيْمَانِ

باب۲۷ : رمضان كښې ډ شپے نفل كول ايمان كښې داخل دي.

۳۶: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ اِيْمَانًا وَّ اِحْتِسَابًا غُفِرَلَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

۳۶: اسماعيل. مالك. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن. ابوهريرهؓ نه روايت كوي. حضورؐ او فرمائيل كوم سړے چه رمضان كښې ډ ايمان او ډ ثواب كار ګڼړلو سره عبادت اوكړي، نو ډ هغه مخكني ګناهونه معاف كړے شي.

باب۲۸ : صَوْمُ رَمَضَانَ اِحْتِسَابًا مِّنَ الْاِيْمَانِ.

باب۲۸ : ډ ثواب په نيت ډ رمضان روژے نيول ايمان كښې داخل دي.

۳۷: حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ اِيْمَانًا وَّ اِحْتِسَابًا غُفِرَلَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

۳۷: ابن سلام. محمد بن فضيل. يحيي بن سعيد. ابو سلمه. ابو هريرهؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، څوك چه رمضان كښې ډ ايمان او ثواب كار ګڼړلو سره روژے اونيسي ډ هغه مخكښنے ګناه معاف كړے شي[۱].

۱. يعني د روژو نيول ډ ايمان و يقين سره خالص د اللّٰه تعالي د پاره وي.

باب۲۹ : اَلدِّيْنُ يُسْرٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحَبُّ الدِّيْنِ اِلَى اللّٰهِ الْحَنِيْفِيَّةُ السَّمْحَةُ.

باب۲۹ : دين ډير آسان دے. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم فرمائيلے دي، ډ خدائے په نزد ډ ټولو نه زيات محبوب هغه دين دے، چه ريښتنے او نيغ (سم) دے.

۳۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ قَالَ نَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ مَعْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ نِالْغِفَارِيِّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ نِالْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ

۳۸: عبدالسلام بن مطهر. عمر بن علي. معن بن محمد غفاري. سعيد بن ابي سعيد. مقبري، ډ ابوهريرهؓ نه راويان دي، حضورؐ او فرمائيل، دين ډير آسان دے، او كوم سړے چه دين كښې سختي كوي، هغه به پرے غالب

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ الدِّيْنَ يُسْرٌ وَلَنْ يُّشَادَّ الدِّيْنَ اَحَدٌ اِلَّا غَلَبَهُ فَسَدِّدُوْا وَ قَارِبُوْا وَاَبْشِرُوْا وَاسْتَعِيْنُوْا بِالْغُدْوَةِ وَالرَّوْحَةِ وَ شَيْءٌ مِّنَ الدُّلْجَةِ.

راشي' نو تاسو خلق ميانه روي اختيار كړئ' او (اعتدال ته) قريب اوسئ او خوشحاله شئ (چه تاسو ته آسان دين دركړے شو) او سحر او ذ غرمې (دوبهر' نه پس او څه ذ شپې عبادت كولو سره دين مدد حاصلوئ ۱.

۱. د دې حديث شريف نه معلومه شوه چه دين كښ سختي كول' يا عمل كښ زياتے كول يا عبادت (حد) نه زيات د اسلام خلاف كارونه دي. يو مينځ اومانه او برابر ژوند تيرول چه په هغې كښ د الله تعالي د يادونه بے خبري نه وي. او د دنيا ژوند بے كاره شوے نه وي دا اسلام غواړي داسے خلق چه هره مسئله كښ زياتے كوي او د هر ديني حكم اهميت بغير د څه سببه زياتوي آخر پخپله سختئ كښ نښلي او نتيجه ئے دا وي چه نه په دين په صحيح طريقه عمل كولے شي او نه د دين د آسانتيا نه آرام او فائده اخستلے شي د دې وجه په سر ليک كښ دا اوښودلے شوه. چه د الله رښتينے او نيغ دين خوښ دے او هغه اسلام دے او كني خوارو او چيلو ايستلو د پاره عيسائيت او د جوګيانو طريقے څه كمے نه دي. ليكن د الله په نزد غلطے دي.

بَاب ۳۰: اَلصَّلٰوةُ مِنَ الْاِيْمَانِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ يَعْنِيْ صَلٰوتَكُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ.

باب ۳۰: مونځ ايمان كښ داخل دے' ځكه چه ذ الله تعالي ارشاد دے: وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ الله تعالي داسے نه دے چه ستاسو ايمان يعني ستاسو مونځونه چه بيت المقدس كښ مو كړے دي' ضائع كړي (دې آيت كښ مونځ ته ايمان وئيلے شوے دے).

۳۹: حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ نَازُهَيْرٌ قَالَ نَا اَبُو اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَاۤءِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اَوَّلَ مَا قَدِمَ الْمَدِيْنَةَ نَزَلَ عَلٰى اَجْدَادِهِ اَوْ قَالَ اَخْوَالِهِ مِنَ الْاَنْصَارِ وَ اَنَّهُ صَلّٰى قِبَلَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا اَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَ كَانَ يُعْجِبُهُ اَنْ تَكُوْنَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ الْبَيْتِ وَ اَنَّهُ صَلّٰى اَوَّلَ صَلٰوةٍ صَلَّاهَا صَلٰوةَ الْعَصْرِ وَ

۳۹: عمرو بن خالد. زهير. ابو اسحاق. براء (بن عازبؓ) نه روايت دے' چه نبي صلے الله عليه وسلم (په هجرت) مدينے ته راغے' نو مخكښ خپلے نيكانے يا ماما ګانو (نا نهال) كره چه انصار وو' پاتے شو' او حضورؐ (مدينے ته ذ راتلو نه پس) شپاړس يا اولس مياشتے بيت المقدس طرف ته مونځ اوكړ' خو حضورؐ دا خوښوله' چه ذ دويؐ قبله كعبے طرف ته شي (نو دغسے اوشوه) او ذ تولونه وړمبے مونځ چه حضورؐ (كعبے طرف ته) اوكړ هغه ذ مازيكر مونځ وو. او حضورؐ سره څنے خلق مانځه كښ شريک وو. هغوي كښ يو سړے لاړ' او ذ يو

صَلّٰى مَعَهٗ قَوْمٌ فَخَرَجَ رَجُلٌ مِمَّنْ صَلّٰى مَعَهٗ فَمَرَّ عَلٰى اَهْلِ مَسْجِدٍ وَهُمْ رَاكِعُوْنَ فَقَالَ اَشْهَدُ بِاللّٰهِ لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِبَلَ مَكَّةَ فَدَارُوْ كَمَا هُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ وَ كَانَتِ الْيَهُوْدُ قَدْ اَعْجَبَهُمْ اِذْ كَانَ يُصَلِّيْ قِبَلَ الْبَيْتِ الْمَقْدِسِ وَ اَهْلُ الْكِتٰبِ فَلَمَّا وَلّٰى وَجْهَهٗ قِبَلَ الْبَيْتِ اَنْكَرُوْا ذٰلِكَ قَالَ زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا اَبُوْ اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَآءِ فِيْ حَدِيْثِهٖ هٰذَا اَنَّهٗ مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ اَنْ تَحَوَّلَ رِجَالٌ وَّ قُتِلُوْا فَلَمْ نَدْرِ مَا نَقُوْلُ فِيْهِمْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ.

جماعت په خلقو تيريده، چه هغوي (بيت المقدس طرف ته) مونځ کولو، نو هغهٔ ورته اووے، چه زهٔ اللّٰه تعالٰے گواه کوم او، وايم چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم سره مکے طرف ته مونځ کړے دے (دے آوريدو سره) هغه خلق چه کوم حالت کښِ وو، هغے حالت کښِ کعبے طرف ته تاؤ شو. او کوم وخت چه حضورؐ بيت المقدس طرف ته مونځ کولو، نو يهود او (نور) اهل کتاب به ډير خوشحاليدل. خو کوم وخت چه حضور صلي اللّٰه عليه وسلم مخ کعبے طرف ته اوګرځولو، نو دا په هغوي سخته اولګيده. زهير (چه د دے حديث راوي دے) وائي، چه مونږ ته ابو اسحاق ذ براء دے، حديث کښِ دا هم نقل کړے دي، چه ذ قبلے ذ ګرځيدونه مخکښ په دغے پخوانئے قبلے ځنے خلق مړهٔ شوے وو. مونږ په دے پوه نهٔ شو، چه ذ هغوي په حقله مونږ څه ويلے شو په دے خبره اللّٰه تعالٰے دا آيت: وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ، نازل کړلو.

ف: دے حديث نه ذ حنفيه په نزد دا مسئله را ايستلے شوے ده، که يو سړے داسے مقام ته اورسي چه هلته ورته د قبلے طرف معلوم نه وي نو په خپل عقل دے زور واچوي او معلوم دے کړي چه قبله کوم طرف ته پکار ده. دے ته (تحري) وائي. دے نه پس چه کوم طرف ته ذ هغهٔ ګمان غالب شي، هغے طرف ته دے مونځ کول شروع کړي. اوس که ذ مانځه دوران کښِ څوک داسے سړے راشي، چه هغهٔ ته قبله معلومه وي، نو خبر دے ورکړي چه قبله فلاني جانب ته ده، نو مونځ کښِ دے هغے جانب ته اوګرځي. او مخکښِ چه کرمو خلقو ذ آخر وخته پورے بيت المقدس طرف ته مونځ کړے وو، دا آيت ذ هغوي ذ مونځ متعلق نازل شو، چه هغه وخت قبله هغه وه. په دے وجه ذ هغوي مونځو نه قبلے طرف ته داسے ګڼړلے شي، څنګه چه د ګرځيدو (تحويل) نه پس کعبے طرف ته.

۱. کومو خلقو چه بيت المقدس طرفته مونځونه کړے وو او په دے دوران کښِ هغوي وفات شوي وو نو صحابۀ رضي اللّٰه عنهم ته دا شک پيخ شو چه اصل قبله خانه کعبه ده هسے نه چه د هغوي پخواني مونځونه برباد شوي نه وي په دغه وخت اللّٰه تعالٰي دا آيت نازل کړو. مونږ انصاف کونکے يُو بغير د څه وجے مونږ د چا مونځ نه بربادوو. دے آيت کښِ د ايمان نه مراد مونځ دے حديث نه هم دا ثابتول دي چه مونځ ته ايمان هم وائي نو مونځ هم د ايمان حصه ده.

باب ۱۳: حُسْنِ اِسْلَامِ الْمَرْءِ   باب ۱۳: ذ سړي ذ اسلام ذ خوبئ بيان امام

قَالَ مَالِكٌ اَخْبَرَنِيْ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ اَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَا سَعِيْدٍ الْخُدْرِيَّ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِذَا اَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسُنَ اِسْلَامُهُ يُكَفِّرُ اللّٰهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ زَلَّفَهَا وَ كَانَ بَعْدَ ذٰلِكَ الْقِصَاصُ الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا اِلٰى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ وَّالسَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا اِلَّا اَنْ يَّتَجَاوَزَ اللّٰهُ عَنْهَا.

مالک ' پـه روايـت ذَ زيـد بـن اسـلـم عطاء بن يسار بيـان اوكـهٔ' چـه ابوسعيد خدري ذَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليـه وسلم نه داو اوريدل' چه كله سړے مسلمان شـي' او ذَ هغـهٔ اسـلام ښهٔ وي نـو اللّٰه تعالٰي ذ هغهٔ ټول گناهونه چه هغهٔ كړے وي' معاف كوي' او ذ هغے نه پس بدلـه شروع شـي' چـه ذَ نيكي بدله لس چنده نه واخله اووه سـوه چنده پورے وي' او ذَ بدي بدله ذ هغے موافق وي. خو دا چه اللّٰه تعالٰي ئے ورته معاف كړي. (نو دا بيله خبره ده).

۱. امام بخاري د باب سر ليک كښې د امام مالک د حديث روايت نقل كړيدے د دے او ځلويختم حديث شريف يو مضمون دے د امام مالک روايت' امام بخاري ته په څه واسطه او نه رسيدو. د دے وجے امام بخاري پـه سر ليک كښې دا روايت درج كړو. دے دواړو روايتونو كښې يوه خبره بيان شويده. نيكي او بدي د خدائے تعالٰي په دختر كښې څنگه كيږي. يو بنده چه په رښتينه زړه سره مسلمان شي هغه څه كار اوكړي د اللّٰه پـه نظر كښې د هغ ډير وزن وي دا ذَ اللّٰه تعالٰي فضل دے چه د يو نيكئ اجر ثواب لس چنده تر اووه سوو چندو پورے وركوي او د بدئے بدله كښې يوه بدي ليكلي شي او په هغه يوه بدئے به نيول كيږي باقي دا مسئله چه د اسلام راوړلونه وړاندے د نيكو اعمالو څه حالت دے پدے كښې د اسلام د عالمانو رائے كښې اختلاف دے مگر د احاديثو په رڼړا كښې د محققينو علماؤ دا رائے خوښه كړيده چه كوم بنده مسلمان شـو د هـغـه پـخـوانـي نيـكـو اعـمالو كښې يو ځائے كيږي او كښي د ټولو نيک اعمالو بدله به دے دنيا كښې وركولے شي. د اسلام چه كوم خوبئ طرفته اشاره كړيده چه د بنده زړهٔ د دے منافقئ او د ريا (خان ښودلو) نه پوره پاک وي.

• ۴۰: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَحْسَنَ اَحَدُكُمْ اِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَّعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا اِلٰى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ وَّ كُلُّ سَيِّئَةٍ يَّعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِمِثْلِهَا.

• ۴۰: اسحـاق بـن مـنـصـور. عبدالرزاق. معمر هـمـام ذَ ابوهريرهؓ نـه روايت كوي' رسول اللّٰـه صلي اللّٰـه عليـه وسلم او فرمائيل هر كله چه تاسو كښې څوک سړے ذ خپل اسلام خوبي پيدا كړي' نو هغه چه څهٔ نيكي كوي' د هغهٔ ذَ پاره ذ لس چنده نه اوه سوه چنده پورے ليكلے شي' او كومه بدي چه هغه كوي' هغهٔ د پاره هم هغومره ليكلے شي.

باب ۳۲: اَحَبُّ الدِّيْنِ اِلَى اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ اَدْوَمُهُ.

۴۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ اَخْبَرَنِىْ اَبِىْ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَ عِنْدَهَا امْرَاَةٌ قَالَ مَنْ هٰذِهٖ قَالَتْ فُلَانَةُ تَذْكُرُ مِنْ صَلَاتِهَا قَالَ مَهْ عَلَيْكُمْ بِمَا تُطِيْقُوْنَ فَوَاللّٰهِ لَا يَمَلُّ اللّٰهُ حَتّٰى تَمَلُّوْا وَ كَانَ اَحَبُّ الدِّيْنِ اِلَيْهِ مَا دَاوَمَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ.

باب ۳۲: دَ خدائے پہ نزد دَ ټولو نه زيات محبوب كار هغه دے، چه هميشه كولے شي.

۴۱: محمد بن مثني. يحيٰي. هشام. عروه. بي بي عائشهؓ وائي، چه نبي عليه السلام يو خلے هغې له راغے، او هغې سره هغه وخت يوه ښځه ناسته وه. حضورؐ ترې تپوس اوكه چه دا څوک ده؟ بي بي عائشې اووے دا فلانئې ده، او دَ هغې (دَ ډيرو) مونځونو بيان ئې شروع كۀ حضورؐ اوفرمائيل ګوره تاسو دَ دومره اعمالو ذمه واري په سر آخلے چه دَ هغې (هميشه) طاقت لرئې ځكه چه اللّٰه (په ثواب وركولو) نۀ ستړے كيږي، خو پورے چه تاسو (زيات عبادت كولو سره) ستړے نۀ شئے (يعني تاسو به ئې پوره نۀ كړے شې) او دَ اللّٰه په نزد زيات محبوب دَ دين هغه كار دے، چه هغه سړے هميشه كولے شي [۱].

۱. معلومه دا شوه چه د عبادت زياتوالے غوښتلے نشي بلكې عبادت په پابندئ سره ادا كول (نه قضا كول) او هميشه [۱] كول د اللّٰه خوښ عمل دے په لږ عمل كښ خوشالي او مزه حاصليدے شي. او بنده ئې د ډير وخت د پاره كولے هم شي د ژوند ډير قسماقسم ذمه وارئ دي په دې وجه داسې عبادت غوره كول دي چه انسان ئې هميشه كولے شي او بنده د خپلې بندګئ احساس هر وخت او هر حالت كښ قائم ساتلے شي او هغه عبادت د انسان د ضروري فرائضو نه ركاوټ هم نه جوړيږي. چه نور ضروري كارونه پاتې شي.

باب ۳۳: زِيَادَةِ الْاِيْمَانِ وَ نُقْصَانِهٖ وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَزِدْنٰهُمْ هُدًى وَّ يَزْدَادَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِيْمَانًا وَّ قَالَ اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ فَاِذَا تَرَكَ شَيْئًا مِّنَ الْكَمَالِ فَهُوَ نَاقِصٌ.

۴۲: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِىِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ فِىْ

باب ۳۳: دَ ايمان كمے زياتے دَ اللّٰه تعالي دَ دے ارشاد نه هم ثابت دے: وَزِدْنٰهُمْ: او مونږ دَ هغوي هدايت (زيات كۀ) او وَ يَزْدَادُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا: (او دَ ايمان والو ايمان زيات شي) او دائے هم فرمائيلے دي: اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ ما نن ستاسو دين پوره كړو ستاسو د پاره كله چه يو څيز د پوره والي نه پريښودے شي نو هغه څيز نيمګړے وي.

۴۲: مسلم بن ابراهيم. هشام. قتاده. حضرت انسؓ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي حضورؐ او فرمائيل، كوم سړے چه لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ او وائي او دَ هغهٔ په زړهٔ كښ دَ يوے وربشے برابر نيكي (ايمان) وي، نو هغه به دَ دوزخ نه اوبنكلے شي، او كوم سړے چه لا اله

قَلْبِهِ وَزْنُ شَعِيْرَةٍ مِّنْ خَيْرٍ وَّ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ فِيْ قَلْبِهِ وَزْنُ بُرَّةٍ مِّنْ خَيْرٍ وَّ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ فِيْ قَلْبِهِ وَزْنُ ذَرَّةٍ مِّنْ خَيْرٍ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَبَانُ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْاِيْمَانِ مَكَانَ خَيْرٍ.

الا الله او وائي او دَ هغهٔ په زړهٔ کښ دَ غنم دَ دانے برابر نيکي (يعني ايمان) وي، نو هغه به (هم) دَ دوزخ نه اوښکلے شي، او کوم سړے چه لا اله الا الله او وائي، او دَ هغهٔ په زړهٔ کښ ذره برابر نيکي (يعني ايمان) وي، نو هغه (هم) دَ دوزخ نه اوښکلے شي. ابوعبدالله اووے، چه ابان په روايت دَ قتاده. انس. دَ نبي کريم صلے الله عليه وسلم نه دَ "خير" په ځائے دَ ايمان ۱ لفظ روايت کړے دے.

ف: دے حديث نه ثابته شوه، چه اصل ايمان: لا اله الا الله سره حاصليږي. دے نه پس که يو سړے دَ لويو يا وړو گناهونو په وجه دَ سزا مستحق شي، او الله هغه معاف نه کړي نو هغه به دَ خپل جرم دَ سزا موندلونه پس دَ دوزخ نه اوښکلے شي او جنت ته به بوتلے شي، چه هغه دَ ايمان: لا اله الا الله نتيجه به وي، نه چه دَ اعمالو.

۱. خالي په ژبه کلمه ويل کافي نه دي بلکے په زړه کښ د کلمے دَ حقيقت شته والے پکار دے په کوم بنده کښ چه ايمان وي نو د سزا تيره ولونه پس ئے ښښل يقيني دي په دے حديث شريف کښ ئے دَ ايمان تشبيه خو څيزونو سره ورکړيده. مطلب ئے دا دے که چرے ډير لږ ايمان په زړه کښ وي نو په آخرت کښ به د هغے فائده مومي. حديث شريف کښے د "خير" د لفظ نه "ايمان مراد دے د حديث شريف په آخر کښ امام بخاري صاحب د يو بل روايت حواله ورکړيده چه په هغ کښ د "خير" پځائے د "ايمان" لفظ راغلے دے.

۴۳: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ سَمِعَ جَعْفَرَ بْنَ عَوْنٍ حَدَّثَنَا اَبُو الْعُمَيْسِ اَخْبَرَنَا قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اَنَّ رَجُلًا مِنَ الْيَهُوْدِ قَالَ لَهُ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ اٰيَةٌ فِيْ كِتَابِكُمْ تَقْرَءُوْنَهَا لَوْ عَلَيْنَا مَعْشَرَ الْيَهُوْدِ نَزَلَتْ لَا تَّخَذْنَا ذٰلِكَ الْيَوْمَ عِيْدًا قَالَ اَيُّ اٰيَةٍ قَالَ اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَ اَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِيْ وَ رَضِيْتُ

۴۳: حسن بن صباح. جعفر بن عون ابوالعميس. قيس بن مسلم. طارق بن شهاب. دَ عمر بن خطابؓ نه روايت کوي، يو يهودي هغوي ته اووے، چه اے امير المؤمنينه، ستاسو کتاب (قرآن مجيد) کښ يو داسے آيت دے که په مونږ (يهوديانو، دغه آيت نازل شوے وے، نو مونږ به دغه ورځ اختر کړے وے. امير المؤمنين ترے تپوس اوکړ، هغه کوم آيت دے. يهودي ورته اووے (هغه آيت دا دے) اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَ اَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِيْ وَ رَضِيْتُ لَكُمُ الْاِسْلَامَ دِيْنًا: عمرؓ (چه دا واوريدل) نو وے

لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيْنًا قَالَ عُمَرُ قَدْ عَرَفْنَا ذٰلِكَ الْيَوْمَ وَالْمَكَانَ الَّذِيْ نَزَلَتْ فِيْهِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ قَائِمٌ بِعَرَفَةَ يَوْمَ جُمُعَةٍ.

ونيـل بيشـكه مونږ ته هغه ورځ او هغه مقام ياد دے، چه هغـے كـښې دا آيت پـه نبي صـلي الله عليه وسلم نازل شـوے وو. حـضـورؐ دغه ورځ عرفه كښې مقيم وو، او ذ جمعے ورځ وه.

ف: (١). اليوم اكملت الخ: ما ستاسو ذ پاره ستاسو دين كامل كڼ، او خپل نعمت مې درباندے تمام كڼ، او دين اسلام مې ستاسو د پاره غوره كڼ.

(٢). د حضرت عمرؓ مقصود دا وو، چه هغه ورځ خو ذ برغ (غبرګ) اختر ورځ وه، يو ذ جمعے په سبب دونم د عرفے په سبب ذ دے نه زيات ذ آختر څۀ صورت كيدے شي (اے يهودي) كه ستا پوه كېښ نه راځي نو د دے څۀ علاج دے.

ا. د حضرت عمر رضي الله عنه د جواب مطلب دا دے چه د جمع ورځ او د عرفے ورځ خمونږ په سر د اختر شميرلے شي له دے كبله، مونږ په دے خوشالي بنكاره كوو بيا د عرفے نه وړاندے د لويے اختر ورځ وي لـه دے كـبـلـه مـونـږ تـه ډيـره خـوشـالي حاصليږي چه تاسو ته په تماشو او لوبو دومره خوشالي نه ملاويږي.

بَاب ٣٤: الزَّكٰوةُ مِنَ الْإِسْلَامِ

باب ٣٤: زكـوة ادا كـول اسـلام ـے او د لله

وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى وَمَا أُمِرُوْا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ حُنَفَآءَ وَ يُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَ يُؤْتُوا الزَّكٰوةَ وَ ذٰلِكَ دِيْنُ الْقَيِّمَةِ.

تعالٰي ارشاد دے: او هغوي ته صرف د دے خبرے حكم وركړے شو، چه ذ الله عبادت اوكړي، خالص ذ هغۀ عبادت كـزار او يـو مـخـيـز شـي، او مـونـځ كـوي، زكٰوة ركوي، او هم دغه سمه لار ده.

٤٤: حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ عَمِّهٖ أَبِيْ سُهَيْلِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيْهِ أَنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ ثَائِرُ الرَّأْسِ نَسْمَعُ دَوِيَّ صَوْتِهٖ وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُوْلُ حَتّٰى دَنَا فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ فَقَالَ هَلْ عَلَيَّ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ رَسُوْلُ

٤٤: اسماعيل. مالک بن انس. ابو سهيل بن مالک ذ طلحه بن عبيدالله نه روايت كوي چه ذ نجد او سيدونكے يو سړے چه ويښته ئے خوارۀ وارۀ وو، رسول الله صلي الله عليه وسلم له راغـے، ذ هغۀ ذ آواز ګنګر ګنګر خو آوريدے شو خو دا پوهه كښې نۀ راتـلـه چه څۀ وائي. خو څۀ وخت چه نزدے شو نو معلومه شوه چه هغه ذ اسلام په حقله ذ حضور صلي الله عليه وسلم نه تپوس كوي، رسـول الـلـه صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل چه ورځ او شپه كښې پـنځه مونځونه دي. هغه سړي اووے ذ دے نه علاوه هم (څۀ مونځ) په ماشته. حضورؐ ورته او فرمائيل نه خو دا چه تۀ خپلے خوشۍ سره اوكړے. بيا ورته رسـول الـلـه صلي الله عليه وسلم او

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ صِيَامُ رَمَضَانَ قَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ وَ ذَكَرَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكٰوةَ قَالَ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا قَالَ لَا إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ قَالَ فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُوْلُ وَاللّٰهِ لَا أَزِيْدُ عَلٰى هٰذَا وَلَا أَنْقُصُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ.

فرمائیل چه ذ رمضان روژے دي. هغه عرض اوکه د دې نه علاوه (نورے روژے) هم په ما فرض دي؟ حضورٌ ورته او فرمائیل نه خو د چه ته ئے په خپله خوښه ساتے (طلحه) وائي چه رسول الله صلی الله علیه وسلم هغه ته ذ زکوة ذکر هم اوکه. هغه اوویے آیا په ما د دے نه علاوه هم (بله څه صدقه) فرض ده؟ حضورٌ ورته او فرمائیل نه خو دا چه ته ئے په خوشحالي ورکوے. طلحهٌ وائي بیا هغه سړے دے خبرے کولو سره لاړ او هغه ویل چه په الله م دے قسم وي نه به (د دے عبادت نه) زیات اوکړم او نه کم. رسول الله صلی الله علیه وسلم او فرمائیل که دے ریښتیاوائي نو کامیاب شو.

۱. د کامیاب کیدو مطلب دا دے چه الله تعالٰي به ترے خوشاله شي او آخرت کښې عزتمند به وي نبي علیه السلام ښئینه کونکي ته ذَ اسلام بنیادي احکام اوښودل چه په هغې باندے ذَ اسلامي ژوند بلډنګ جوړیږي. او دا بنیادي احکام اسلامي اخلاقو له ترقي ورکوي که چرے د عقیدے پوخ والي او صحیح اسلامي مزاج سره د اسلام دا بنیادي حقیقتونه خپل شي نو د هغې بنده اخلاق او سیرت عادت به کامل وي او هیچرے به نه نقصاني کیږي.

باب ۳۵: اِتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ مِنَ الْإِيْمَانِ.

باب ۳۵: جنازو سره تلل ایمان دے.

۴۵: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَلِيٍّ الْمَنْجُوْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنِ الْحَسَنِ وَ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اتَّبَعَ جَنَازَةَ مُسْلِمٍ إِيْمَانًا وَّ إِحْتِسَابًا وَ كَانَ مَعَهُ حَتّٰى يُصَلّٰى عَلَيْهَا وَ يَفْرُغَ مِنْ دَفْنِهَا فَإِنَّهُ يَرْجِعُ مِنَ الْأَجْرِ بِقِيْرَاطَيْنِ كُلُّ قِيْرَاطٍ مِثْلُ أُحُدٍ وَمَنْ صَلّٰى عَلَيْهَا ثُمَّ رَجَعَ قَبْلَ أَنْ تُدْفَنَ فَإِنَّهُ يَرْجِعُ مِنَ الْأَجْرِ بِقِيْرَاطٍ تَابَعَهُ

۴۵: احمد بن عبداللّٰه بن علي منجوفي روح، عوف. حسن. محمد، ذَ ابوهریرهٌ نه روایت کوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، څوک چه ذَ یو مسلمان جنازے سره په دے نیت خي چه ذَ ایمان او ثواب کارئے ګڼړي، او څو پورے چه په هغهٔ مونځ نهٔ وي شوے او دفن شوے نهٔ وي، نو هغه دوه قیراطه ثواب سره واپس کیږي، چه هر قیراط ذَ اُحد (ذَ غر) برابر دہ. او څوک چه ذَ جنازے مونځ اوکړي. او دفن کولو نه مخکښې واپس شي، نو هغه یو قیراط ثواب سره واپس کیږي. عثمان موذن ذَ روح راوي په طرز د حدیث

عُثْمَانُ الْمُؤَذِّنُ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اَبِیْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ.

روايت کړے دے، چه مونږ په روايت دَ عوف محمد. محمد او ابوهريرهؓ دَ نبي کريم صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کړے دے.

ف: قيراط: يو خاص وزن دے. دلته هغه خاص وزن مراد نهٔ دے. بلکه يو معين مقدار مقصود دے.

باب ۳۶: خَوْفِ الْمُؤْمِنِ اَنْ يَّحْبَطَ عَمَلُهُ وَهُوَ لَا يَشْعُرُ وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ التَّيْمِيُّ مَا عَرَضْتُ قَوْلِيْ عَلٰى عَمَلِيْ اِلَّا خَشِيْتُ اَنْ اَكُوْنَ مُكَذِّبًا وَ قَالَ ابْنُ اَبِیْ مُلَيْكَةَ اَدْرَكْتُ ثَلٰثِيْنَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّهُمْ يَخَافُ النِّفَاقَ عَلٰى نَفْسِهٖ مَا مِنْهُمْ اَحَدٌ يَّقُوْلُ اِنَّهٗ عَلٰى اِيْمَانِ جِبْرِيْلَ وَ مِيْكَائِيْلَ وَ يُذْكَرُ عَنِ الْحَسَنِ مَا خَافَهٗ اِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا اَمِنَهٗ اِلَّا مُنَافِقٌ وَمَا يُحَذَّرُ مِنَ الْاِصْرَارِ عَلَى التَّقَاتُلِ وَالْعِصْيَانِ مِنْ غَيْرِ تَوْبَةٍ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَلَمْ يُصِرُّوا عَلٰى مَا فَعَلُوْا وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ.

باب ۳۶: دَ مؤمن دَ دے خبرے نه ويره، چه داسے نه چه دَ هغهٔ عمل برباد کړے شي او هغه خبر نهٔ وي، ابراهيم تيمي اُووے، چه زهٔ خپل گفتار او کردار مقابله کړم، نو ماسره دا خوف پيدا شي، چه چرته زهٔ په دروغجنو کښې رانشم. ابن ابي مليکه اووے، چه زهٔ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ديرشو صحابهٔ سره يو ځائے شوم، هغوي ټولو سره دَ خپل منافق کيدو ويره وه. هغوي کښې يو سړي دانهٔ وے چه زهٔ دَ جبريل او ميکائيل په ايمان يم. حسن بصريؒ نه نقل دے، چه دَ نفاق خوف هغے چاسره وي، ځوک چه مؤمن وي، او دَ دے نه هغه سړے بے خوفه وي، چه منافق وي، او د کومے خبرے نه چه (مومنان) پرؤلے شي هغه په خپلو کښے جنګ کول او په ګناهونو باندے اصرار کول او بيا توبه نه کول دي ځکه چه اللّٰه تعالٰي فرمائي: وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلٰى مَا فَعَلُوْا وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ.

۴۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرْعَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زُبَيْدٍ قَالَ سَأَلْتُ اَبَا وَائِلٍ عَنِ الْمُرْجِئَةِ فَقَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُاللّٰهِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوْقٌ وَ قِتَالُهٗ كُفْرٌ.

۴۶: محمد بن عرعره. شعبه. زبيدؒ وائي، چه ما دَ ابو وائل نه دَ مرجئه (فرقه) باره کښې تپوس او کړ، نو هغهٔ اووے، ماته عبداللّٰه (بن مسعود) بيان او کړ، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم فرمائيلے دي، مسلمان ته کنځل کول فسق دے او هغهٔ سره جنګ کول کفر دے.

ف: دَ دے جواب يو مطلب خو دا دے، چه مرجيه فرقه مؤمنانو ته کنځل کوي، او دَ ايمان نه يے خارج

بنائي. او حضورؐ فرمائیلے دي، چه مسلم او مؤمن ته کنځل کول فسق دے، نو هغوي فاسقان دي او که مرجیه مسلمانانو سره جنګ کول جائز او ثواب ګنړي، نو حضورؐ فرمائیلي دي، چه مؤمن سره جنګ (حلال ګنړل) کفر دے، او خما مطلب دا دے، چه ماته ذ دے فرقے متعلق تفصیلي حالات معلوم نۀ دي، په دے وجه زۀ هیڅ نشم ونیلے، ځکه که هغوي مؤمنان وي او ما ورته کافر اووے، نو حضورؐ دا ارشاد فرمائیلے دے.

۱. د مرجئه فرقے دا عقیده ده چه د ګناه کبیره کولو سره کونکے مسلمان نه فاسق کیږي. د أبو وائل د پښتنے مطلب داؤو چه د مرجئه عقیده څنګه ده د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه د جواب دا مطلب دے چه دَ ګناهِ کبیره کونکے فاسق دے د مرجئه فرقے عقیده باطله ده.

۴۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ قَالَ اَنَسٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يُخْبِرُ بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاحٰى رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ فَقَالَ اِنِّيْ خَرَجْتُ لِاُخْبِرَكُمْ بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ وَ اِنَّهٗ تَلَاحٰى فُلَانٌ وَّ فُلَانٌ فَرُفِعَتْ وَ عَسٰى اَنْ يَّكُوْنَ خَيْرًا لَّكُمْ فَالْتَمِسُوْهَا فِي السَّبْعِ وَالتِّسْعِ وَالْخَمْسِ.

۴۷: قتیبه بن سعید. اسمٰعیل بن جعفر. حمید، حضرت انسؓ نه روایت کوي، ماته عباده بن صامت اووے، رسول الله صلي الله علیه وسلم (یو خلے خلقو ته) دَ شب قدر ښودلو دَ پاره اووتلو، نو (اتفاق سره هغه وخت) دوه مسلمانان خپلو کښې په جنګ وو حضورؐ او فرمائیل، دے وخت زۀ دے د پاره راوتلے ووم، چه تاسو ته شب قدر اوښایم، خو فلانے او فلانے خپلو کښې په جګړه وو. په دے وجه (دَ هغے خبر دَ دنیا نه) اوچت کړے شو. او شاید ستاسو په حق کښې دا غوره وي. اوس تاسو شب قدر دَ رمضان په اوویشم او یو کم دیرشم او په پنځویشم (تاریخونو کښې) تلاش کوئے.

۱. د مسلم روایت داسے دے چه فلاني فلاني سرو جګړه کوله د دے وجے نه دلیلة القدر خبره هیره شوه او هیریدل په دے ښه شوو چه تاسو د لیلة القدر د برکتي ساعتونو زیات کوشش او کړئے که یوه خاص شپه معلومه وے نو بیا به یوه شپه خلقو عبادت کولو لیکن اوس به د مختلف شپو هغوي ته زیاته موقعه ورکیږي. او د لیلة القدر اصل مقصود هم عبادت او الله ته توجه کول دي. د دے باب سر لیک کښې چه امام بخاري تفصیل کړے دے دا حدیث شریف د هغے بالکل برابر دے د دے باب سر لیک دا دے چه مؤمن ته د خپلو عملونو د برباد کیدو ویره پکار ده. د دے حدیث شریف نه دا معلومه شوه چه د رمضان المبارک میاشت کښې بیا د رسول الله صلي الله علیه وسلم وړاندے او غالباً مسجد نبوي کښې دوو مسلمانانو په خپل مینځ کښې د جګړے کولو په وجه د لیلة القدرؔ معلومیدو پوهه الله تعالي واپس اوچته کړه او د یو نعمت نه مسلمانان محرومه شوو. دویمه دا چه مسلمان ته د ګناه کولو نه ویره پکار ده. هسے نه چه تیر شوے عمل ئے برباد شي او کوم نعمت چه ورکیدونکے وي هغه ورنه کړے شي. دا هم د مرجئه

فرقه رد دے چه وائي چه د ایمان راوړلو نه پس مسلمان له خطره نشته.

باب۳۷: سُوَالِ جِبْرِيْلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْاِيْمَانِ وَالْاِسْلَامِ وَالْاِحْسَانِ وَ عِلْمِ السَّاعَةِ وَ بَيَانِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ ثُمَّ قَالَ جَآءَ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يُعَلِّمُكُمْ دِيْنَكُمْ فَجَعَلَ ذٰلِكَ كُلَّهُ دِيْنًا وَمَا بَيَّنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِوَفْدِ عَبْدِ الْقَيْسِ مِنَ الْاِيْمَانِ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ.

باب۳۷: دَ جبرائیلؑ دَ رسول الله صلي الله علیه وسلم نه دَ ایمان. اسلام. احسان او دَ قیامت...... دَ علم په حقله پښتنه، او دَ نبي علیه السلام هغهٔ ته بیان کول. بیا حضورؐ (صحابه وُ ته) او فرمائیل، چه جبریل علیه السلام تاسو ته دین ښودلو ته راغلے وو، حضورؐ دے ټولو ته دین اووے. او دَ دین کومے خبرے چه نبي صلے الله علیه وسلم دَ (قبیلهٔ) عبدالقیس وفد ته بیان کړے وے (هغه هم دین وو) او دَ الله تعالیٰ دا قول چه کوم سړے دَ اسلام نه سوا، بل دین پسے شي، نو هغه به هیڅ کله قبول نهٔ کړے شي.

۴۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ حَيَّانَ التَّيْمِيُّ عَنْ اَبِيْ زُرْعَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَارِزًا يَوْمًا لِلنَّاسِ فَاَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ مَا الْاِيْمَانُ قَالَ الْاِيْمَانُ اَنْ تُؤْمِنَ بِاللّٰهِ وَ مَلٰٓئِكَتِهٖ وَ بِلِقَآئِهٖ وَ رُسُلِهٖ وَ تُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ قَالَ مَا الْاِسْلَامُ قَالَ الْاِسْلَامُ اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ وَلَا تُشْرِكَ بِهٖ وَ تُقِيْمَ الصَّلٰوةَ وَ تُؤَدِّيَ الزَّكٰوةَ الْمَفْرُوْضَةَ وَ تَصُوْمَ رَمَضَانَ قَالَ مَا الْاِحْسَانُ قَالَ اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَاَنَّكَ تَرَاهُ فَاِنْ لَّمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَاِنَّهٗ يَرَاكَ قَالَ مَتٰى السَّاعَةُ قَالَ مَا الْمَسْئُوْلُ بِاَعْلَمَ مِنَ السَّآئِلِ وَ

۴۸: مسدد. اسمعیل بن ابراهیم. ابو حیان التیمي. ابوزرعه، دَ ابو هریرهؓ نه روایت کوي، چه یوه ورځ نبي صلي الله علیه وسلم دَ خلقو مخکښ ناست وو. ناسا په دَ حضورؐ مخے ته یو سړے راغے، او هغهٔ دَ حضورؐ نه تپوس او کهٔ، چه ایمان څهٔ څیز دے، حضورؐ ورته او فرمائیل، ایمان دا دے، چه تهٔ په الله، دَ هغهٔ په فریښتو او (آخرت کښ) الله سره دَ یو ځائے کیدو، او دَ الله په پیغمبرانو ایمان راوړے او دَ قیامت یقین او لرے. بیا هغے سړي او وے، چه اسلام څهٔ څیز دے، حضورؐ ورته او فرمائیل، دا چه تهٔ دَ الله تعالیٰ عبادت کوے، او هغهٔ سره شرک نهٔ کوے، او مونځ کوے او فرض زکٰوة ورکوے، او دَ رمضان روژے نیسے. بیا هغے سړي اووے، چه احسان څهٔ څیز دے، حضورؐ ورته او فرمائیل دا چه تهٔ دَ الله عبادت داسے (خشوع او خضوع سره) کوے، چه گویا تهٔ الله وینے، او که دا حالت نهٔ وي چه ته هغه وینے، نو دا خیال دے وي چه هغه تا ویني. بیا هغے سړي اووے، چه قیامت به کله وي، حضورؐ ورته او فرمائیل چه دَ چا نه دَ دے خبرے تپوس کیږي، هغهٔ ته (خپله) دَ تپوس کونکي نه زیات معلومات نشته (یعني په دے حقله ناواقفي کښ دواړه برابریو) خو زهٔ تاته دَ هغے علامتونه ښایم (او

سَأُخْبِرُكَ عَنْ اَشْرَاطِهَا اِذَا وَلَدَتِ الْاَمَةُ رَبَّهَا وَ اِذَا تَطَاوَلَ رُعَاةُ الْاِبِلِ الْبُهْمِ فِي الْبُنْيَانِ فِيْ خَمْسٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ اِلَّا اللّٰهُ ثُمَّ تَلَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗ عِلْمُ السَّاعَةِ الْاٰيَةَ ثُمَّ اَدْبَرَ فَقَالَ رُدُّوْهُ فَلَمْ يَرَوْا شَيْـًٔا فَقَالَ هٰذَا جِبْرِيْلُ جَآءَ يُعَلِّمُ النَّاسَ دِيْنَهُمْ قَالَ اَبُو عَبْدِ اللّٰهِ جَعَلَ ذٰلِكَ كُلَّهٗ مِنَ الْاِيْمَانِ.

هغه دا) چه كله وينزه خپل سردار اوزيږوي او كله نور ويئ خوړونكي اوچتو عمارتونو كښې اوسيدل شروع كړي (نو پوه شه چه قيامت نږدې دې) او د قيامت علم خو دې پنځو څيزونو كښې دې چه په هغې بغير د خدائي نه هيڅوک نه پوهيږي. بيا نبي صلي الله عليه وسلم: اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗ عِلْمُ السَّاعَةِ: پوره آيت تلاوت كړ دې نه پس هغه سړے لاړ نو حضورؐ صحابهؓ ته او فرمائيل هغه سړے ماته واپس راولئي (نو هغوي د هغهٔ واپس راوستو د پاره لاړل) خو هلته ئې هيڅوک او نهٔ ليدل نو حضورؐ او فرمائيل چه هغه جبرئيلؑ وو، خلقوته ذ دين تعليم وركولو ذ پاره راغلے وو. ابو عبدالله وائي چه نبي صلي الله عليه وسلم دا ټولې خبرې ذ ايمان جُزء ګرځولې دي.

ف: ذ دې عبارت يو مطلب خو دا كيدے شي چه قرب قيامت كښې چه ذ ښځې نه كوم اولاد پيدا كيږي د هغه رويه به خپلې مور سره هغه نهٔ وي چه ذ يو ځوئ خپلې مور سره پكار ده بلكه ذ هغې برخلاف هغه رويه به وي، چه ذ يو آقا خپلې وينځې سره وي. دوئم مطلب ئې دا كيدے شي چه شريف النسب نجيب الطرفيْن خلق به داسې ښځو سره نكاح اوكړي. چه نسبي اعتبار نه به ذ وينزو جوړيدو جوګه وي. او د هغې ښځو نه چه ذ هغوي كوم اولاد وي هغه به ذ مور په حق كښې ذ مالک درجه لري ځكه چه بچې پلار طرف ته منسوب كيږي، چه پلار شريف النسب وي او ذ آقا (مالک) جوړيدو قابل وي نو ذ هغهٔ اولاد هم دغه حيثيت لري، ګويا بچې به ذ مور مالک ګنړلے شي.

۱. ايمان، اسلام او دين هغه بنيادي الفاظ دي چه هغه د هغه اصولونه عبارت دي چه په هغې يو مسلمان له يقين كول ضروري وي. د دې درې واړو لفظونو يوه معني ده يا جدا جدا دے كښې د علماؤ مختلف اقوال دي ايمان، يقين ته وائي. او اسلام حكم منلوته وائي او دين د ژوند خاص طرز ته وائي. په عام اصطلاح كښې ملت او مذهب ته هم وائي. ذ دې ترتيب د وجې نه اول يقين دے ذ ايمان درجه ده بيا په احكامو عمل كول دي ذ اسلام درجه ده. چه كوم قوانين دي هغې ته دين وائي. مګر كله كله ايمان، اسلام او دين لفظونه د يو بل په ځائې استعماليږي چه ذ هغې ډير مثالونه قرآن شريف او احاديثو كښې موجود دي (شته دي). الله تعالي په لويې حكمت سره د خپلې خاص فرشتې په ذريعه، صحابه ؤ كراموته تعليم وركړو. اول يې ذ ايمان، د عقيدو تعليم وركړو، بيائې د عمل طريقې، اسلام اوښودلو، او بيائې ذ احسان حقيقت ښكاره كړو. په ذ يقين او عمل نه پس د انسان په عملي ژوند كښې داسې حالت پيدا شي، چه هر وخت ئې الله تعالي مخې ته وي. د هغې ذات تصور چه ټوله دنيائې قبضه كښې وه. كله چه د داسې ذات تصور ګران كار دے نو كم از كم دومره خيال ضروري دے چه هغه ذات ما ګوري ويني، ددې خيال نه روستو د انسان تعلق الله تعالي سره پيدا شي، او هر وخت عبادت كښې شميرلے شي، د دې وجې نه د هر عبادت په صحيح طريقه ذ ادا كولو حكم شويدے او د دې عبادت په بركت ذ انسان بهرني ژوند كښې د الله تعالي ربوبيت، مالک كيدو او د خپل عبادت پوهه او احسان پيدا كيږي. د قيامت چه كومې دوه نښې دې حديث شريف

كښې بيان شويدي اوله دا چه اولاد به د مور پلار سره ذ وينزو غلامانو پشان سلوك كوي. د مور پلار نافرمان به وي حكم به ئې نه مني. دويمه دا چه د كم حيثيت او د كمې مرتبې خلقو ته به لوئې مرتبې وركړې شي، هغوي به لوئې لوئې بلډنګونه جوړوي. او د يو بل نه به وړاندې كيږي. باقي د قيامت اصلي وخت الله تعالىٰ ته معلوم دې د هغې علم هغې پنځو خيزونو كښې دې چه د هغې علم يواځې الله تعالىٰ ته دې باقي د حساب يا د نجوم په ذريعه چه كوم علم حاصليږي هغه ناقص نيمګړې او اندازې سره دې هغه پنځه خيزونه دا دي. اول د باران د وريدو صحيح وخت دويم د مور په ګيډه كښې د ماشوم، هلك يا جينئ معلومول، دريم دا چه راتلونكې ورځې صبا له به څه كيږي خلورم دا چه په كومه زمكه به د انسان مرګ رازي پنځم دا چه قيامت به كله وي. د دې حديث شريف نه دا معلومه شوه چه د غيب علم د الله تعالىٰ نه بغير بل چا ته نشته كه هغه رسول وي كه فرښته.

بَاب ۳۸:

باب ۳۸: (دا باب عنوان نۀ لري)

۴۹: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سُفْيَانُ بْنُ حَرْبٍ اَنَّ هِرَقْلَ قَالَ لَهُ سَاَلْتُكَ هَلْ يَزِيْدُوْنَ اَمْ يَنْقُصُوْنَ فَزَعَمْتَ اَنَّهُمْ يَزِيْدُوْنَ وَ كَذٰلِكَ اِيْمَانُ حَتّٰى يَتِمَّ وَ سَاَلْتُكَ هَلْ يَرْتَدُّ اَحَدٌ سَخْطَةً لِدِيْنِهِ بَعْدَ اَنْ يَدْخُلَ فِيْهِ فَزَعَمْتَ اَنْ لَّا وَ كَذٰلِكَ الْاِيْمَانُ حِيْنَ تُخَالِطُ بَشَاشَتُهُ الْقُلُوْبَ لَا يَسْخَطُهُ اَحَدٌ.

۴۹: ابراهيم بن حمزه. ابراهيم بن سعد صالح. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله عبدالله بن عباسؓ وائي چه ماته ابوسفيان (رضي الله عنه) بن حرب بيان اوكۀ چه هرَقل ورته اويل ماتانه پوښتنه اوكړه چه دَ محمد (صلي الله عليه وسلم) پيروكار زياتيږي يا كميږي، نو تا اووې، چه زياتيږي او ايمان چه څو پورې پوره اعلىٰ درجې ته اونۀ رسي، نو هغه وخته پورې دَ هغې دغه صورت وي، ماتانه دا هم تپوس كړې وو، چه څوك دې دين كښې داخل شي، نو بيا ترې واپس هم ګرځي (كه نه) نو تا اووې، چه نه، او دَ ايمان حالت داسې دې چه دَ دې خوشحالي زړونو سره يو ځائې شي، نو بيا هيڅوك دَ دې نه ناخوښي نشي كولې[۱].

۱. دې حديث شريف كښې هم ايمان او دين په يوه معني كښې استعمال شويدي.

بَاب ۳۹: فَضْلَ مَنِ اسْتَبْرَاَ لِدِيْنِهِ.

باب ۳۹: دَ هغې سړي دَ فضيلت بيان چه دَ خپل دين قائم ساتلو دَ پاره ځان دَ ګناهونو نه بچ كړي.

۵۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ نُعْمَانَ بْنَ بَشِيْرٍ يَقُوْلُ سَمِعْتُ رَسُوْلَ

۵۰: ابونعيم. زكريا. عامر. نعمان بن بشيرؓ وائي، ما دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي، چه حلال هم ظاهر دي او حرام هم ظاهر دي، او دَ دې

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلَالُ بَيِّنٌ وَالْحَرَامُ بَيِّنٌ وَ بَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهَا كَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ فَمَنِ اتَّقَى الْمُشْتَبِهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِيْنِهِ وَ عِرْضِهِ وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ كَرَاعٍ يَرْعَى حَوْلَ الْحِمٰى يُوْشِكُ اَنْ يُّوَاقِعَهُ اَلَا وَ اِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى اَلَا اِنَّ حِمَى اللّٰهِ فِيْ اَرْضِهِ مَحَارِمُهُ اَلَا وَ اِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً اِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَ اِذَافَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ اَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ.

دواړو په مينځ کښې د شک ځيزونه دي چه ډير خلق هغه نه پيژني، نو ځوک چه ذَ شبهې ذَ ځيزونو نه بچ شي، هغهٔ خپل دين او خپل عزت بچ کړلو، او ځوک چه د شبهو ځيزونو کښې آخته شي د هغهٔ مثال داسې دې، لکه يو شپونکې، ذَ شاهي ورشو (چراګاه) خواکښې مال څروي، چه ذَ هغې متعلق آنديښته وي، چه يوه ورځ به هغې کښې دننه هم داخل شي (خلقو) آګاه شئي ذَ هر بادشاه يو ورشو وي، آګاه شئې، چه ذَ اللّٰه ورشو. هغهٔ زمکه کښې ذَ هغه حرام کړې شوې ځيزونه دي. خبردار شئې چه بدن کښې ذَ غوښې يوه ټکړه ده، چه هغه سمه وي. نو ټول بدن سم وي، او چه هغه خرابه شي نو ټول بدن خراب شي، واورئې، هغه ټکړه زړهٔ دې.

ا. په حديث شريف کښې د حکمت نه ډکه قيمتي خبره بيان شويده. چه د بنيادم ذَ وجود اصلي تعلق زړه سره دې تر ځو چه هغه کارکوي ټول وجود حرکت کښې وي. او چه کله کار پريږدي نو هغه وخت د ژوند سلسله ختمه شي زړه ذَ انساني نورو اندامونو کښې ذَ انساني اخلاقو د پاره ذَ چابي (کنجي) حيثيت لري. که چرې زړه د ټولو بد اخلاقو، بې حياؤ، او پليتونه پاک وي چه د هغې نه د بچ کيدو اللّٰه تعالٰى حکم کړيدې نو ذَ انسان ټول ژوند پاک اوصاف وي او که زړه د خرابئ او د فساد نه ډک وي. نو ذَ انسان هر يو کار، د فتنې فساد او ذَ شر وي د دې وجې نه د ټولو نه وړاندې زړه سَمول ضروري دي. له دې کبله په احکامو عمل کولو نه وړاندې عقيده سمول دي که زړه روغ شو نو د انسان د بدن او روح دواړو اصلاح (سمول) کيدلې شي.

بَابٌ ۴۰: اَدَآءُ الْخُمُسِ مِنَ الْاِيْمَانِ.

باب ۴۰: د خمس ادا کول ايمان کښې داخل دي.

(خمس: ذَ مال غنيمت پنځمه حصه چه بيت المال کښې داخليږي)

۵۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ جَمْرَةَ قَالَ كُنْتُ اَقْعُدُ مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَيُجْلِسُنِيْ عَلٰى سَرِيْرِهٖ فَقَالَ اَقِمْ عِنْدِيْ حَتّٰى اَجْعَلَ لَكَ سَهْمًا مِنْ مَّالِيْ فَاَقَمْتُ مَعَهُ

۵۱: علي بن جعد. شعبه. ابوجمرهٔ وائي چه زهٔ به ابن عباسؓ سره کيناستم، نو هغه به زهٔ په خپل تخت کينولم (يو ځلې) هغهٔ ماته اووې، چه تهٔ ماسره اُسه، زهٔ به تاله ذَ خپل مال نه څهٔ حصه درکړم، نوزهٔ دوه درې مياشتې هغه سره ووم. بيا هغه (يوه ورځ) ماته اووې، ذَ (قبيلهٔ عبدالقيس خلق چه کوم وخت نبي عليه السلام له راغلل، نو حضورؐ هغوي ته اووې، چه تاسو

شَهْرَيْنِ ثُمَّ قَالَ اِنَّ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ لَمَّا اَتَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ الْقَوْمُ اَوْ مَنِ الْوَفْدُ قَالُوْا رَبِيْعَةُ قَالَ مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ اَوْ بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَدَامٰى فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا لَا نَسْتَطِيْعُ اَنْ نَّأْتِيَكَ اِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكَ هٰذَا الْحَيُّ مِنْ كُفَّارِ مُضَرَ فَمُرْنَا بِاَمْرٍ فَصْلٍ نُخْبِرُ بِهٖ مَنْ وَرَآءَ نَا وَ نَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ وَ سَاَلُوْهُ عَنِ الْاَشْرِبَةِ فَاَمَرَهُمْ بِاَرْبَعٍ وَّ نَهَاهُمْ عَنْ اَرْبَعٍ اَمَرَهُمْ بِالْاِيْمَانِ بِاللّٰهِ وَحْدَهٗ قَالَ اَتَدْرُوْنَ مَا الْاِيْمَانُ بِاللّٰهِ وَحْدَهٗ قَالُوا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهٗ اَعْلَمُ قَالَ شَهَادَةُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ وَ اِقَامُ الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَآءُ الزَّكٰوةِ وَ صِيَامُ رَمَضَانَ وَ اَنْ تُعْطُوْا مِنَ الْمَغْنَمِ الْخُمُسَ وَ نَهَاهُمْ عَنْ اَرْبَعٍ عَنِ الْحَنْتَمِ وَالدُّبَّآءِ وَالنَّقِيْرِ وَالْمُزَفَّتِ وَ رُبَمَا قَالَ الْمُقَيَّرُ وَ قَالَ احْفَظُوْهُنَّ وَ اَخْبِرُوْا بِهِنَّ مَنْ وَّرَآءَ كُمْ.

ذ كوم قوم نه ئے' يا دا تپوس ئے او كۀ' چه تاسو ذ كوم جماعت نه ئے. هغوي ورته اوويے' مونږ ذ ربيعه (ذ خاندان نه يو) حضورؐ ورته او فرمائيل: هر كله دے راشي قوم يا وفد نه بے عزته شوے نه پښيمانه مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ يا په ځائے ذ بِالْقَوْمِ' بِالْوَفْدِ (ئے او فرمائيل) غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَدَامٰى. بيا هغے خلقو عرض او كۀ يا رسول اللّٰه' مونږ ماسوا ذ ماه حرام نه (بله زمانه كښ) تاسو له نۀ شو راتلے' ځكه چه زمونږه او ستاسو تر مينځه ذ مضر كفارو قبيله اوسيږي (ذ هغوي نه خمونږ ويره كيږي) نو تاسو مونږ ته څۀ داسے خبره اوښائے' چه مونږ خپلو پاتے خلقو ته ذ هغے اطلاع وركړو' او مونږ ټول (په هغے عمل كولو سره) جنت ته لاړ شو. او هغے خلقو ذ څكلو ذ څيزونو متعلق هم ذ حضورؐ نه تپوس او كۀ' چه كوم حلال دي او كوم حرام دي' نو حضورؐ هغوي ته ذ څلورو څيزونو حكم وركۀ' او ذ څلورو څيزونو نه ئے منع كړل. هغوي ته ئے صرف په اللّٰه باندے ذ ايمان راوړلو حكم وركۀ. حضورؐ ورته او فرمائيل تاسو ته مُعلومه ده چه صرف اللّٰه باندے ايمان راوړل څنګه وي. هغوي اوويے اللّٰه او ذ هغۀ رسول ځه پوهيږي. حضورؐ ورته او فرمائيل' ذ دے خبرے ګواهي كول' چه سوا ذ خدائے نه بل معبود نشته او دا چه محمدؐ ذ اللّٰه رسول دے. او (هغوي ته ئے حكم وركۀ) ذ مونځ كولو' ذ زكٰوة وركولو' او ذ رمضان ذ روژو نيولو' او (حكم ئے وركۀ) ذ دے خبرے چه ذ مالِ غنيمت پنځمه حصه (بيت المال كښ) وركوئے' او څلورو څيزونو (كښ ذ اوبو يا ذ بل څۀ څيز ذ څكلو) نه ئے منع كړل' حنتم نه' دُبّاء نه' نقيرنه او مزفت نه (او كله به ابن عباسؓ ذ مزفت په ځائے مقيروے) او حضورؐ او فرمائيل' چه دا خبرے يا دلرئے' او نورو خلقو ته (چه خپل ځائے كښ پاتے شوے دي) ددے تعليم وركړئے.

ف: حَنْتَمُ. دباء. نقير. مزفت او مقير ذ يو خاص قسم لوښو نومونه دي. دے لوښو كښ به ذ حرام كيدونه مخكښ شراب څكلے شو' نو ذ دے ذ استعمال نه بالكل ممانعت اوكړے شو. دے كښ څو مصلحتونه وو' اول دا چه ذ دے لوښو ذ استعمال نه دا آنديښنه وه چه ذ شراب نوشئ خواهش به پيدا كړي. دوئم دا هم احتمال وو' چه هغے كښ ذ شرابو څۀ اثر باقي پاتے شوے وي.

۱. خمس په جهاد كښ د مالِ غنيمت پنځمه حصه ده. د دغے قبيلے خلقو د هغے عملونو پوښتنه اوكړه چه په هغے عمل اوكړي او جنت ته لاړ شي د دے وجے نه هغوي ته ئے هغه عملونه اوښودل چه په

هغې' هغوي ته عمل كول آسان وؤ ذ حج كولِ حكم نې ورنه كړو. خكه چه هغوي داسې ځائې اوسيدل چه كافران نې په مخه كښې وؤ. د جهاد په سلسله كښې ورته د خُمس دادا كولو حكم وركړو خكه چه دا ذ ايمان حصه ده. حديث شريف كښې چه د كومو څلورو حيزونونه نې منع اوشوه هغه داسې لوښي وو چه په هغې كښې شراب جوړيدل او شراب پكښې څښلې شو.

بَابُ ۴۱: مَا جَآءَ اَنَّ الْاَعْمَالَ بِالنِّيَّةِ وَالْحِسْبَةِ وَلِكُلِّ امْرِءٍ مَّا نَوٰى فَدَخَلَ فِيْهِ الْاِيْمَانُ وَالْوُضُوْءُ وَالصَّلٰوةُ وَالزَّكٰوةُ وَالْحَجُّ وَالصَّوْمُ وَالْاَحْكَامُ وَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى قُلْ كُلٌّ يَّعْمَلُ عَلٰى شَاكِلَتِهٖ عَلٰى نِيَّتِهٖ نَفَقَةُ الرَّجُلِ عَلٰى اَهْلِهٖ يَحْتَسِبُهَا صَدَقَةٌ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلٰكِن جِهَادٌ وَّ نِيَّةٌ.

باب ۴۱: (حديث كښې) چه راغلي دي' چه اعمال ذ نيّت او خيال مطابق وي' او هر سړي ته به هغه رسي' چه ذ هغې هغهٔ نيت كړې وي. په دې بنا اعمالو كښې ايمان' اودس' مونځ' زكوة' حج' روژه او ټول شرعي احكام داخل شو' او الله تعالٰي فرمائيلې دي' اې نبيؐ' اووايه' چه هر سړې ذ خپلې طريقې يعني ذ خپل نيت مطابق عمل كوي' او ذ سړي په خپلې بي بي خرچ كول كه هغه ثواب او ګنړي' نو صدقه ده' او نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلې دي' چه اوس صرف جهاد او نيت باقي دې.

۵۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاصٍ عَنْ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَلِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوٰى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهٗ اِلَى اللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ فَهِجْرَتُهٗ اِلَى اللّٰهِ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهٗ لِدُنْيَا يُصِيْبُهَا اَوِ امْرَاَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهٗ اِلٰى مَا هَاجَرَ اِلَيْهِ.

۵۲: عبدالله بن مسلمه. مالک يحيٰي بن سعيد. محمد بن ابراهيم. علقمه بن وقاص ذ حضرت عمرؓ نه روايت كوي' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' چه اعمال (ذ نتيجې ذ لحاظ نه) ذ نيت موافق وي. او ذ هر سړي ذ پاره هغه دي' چه ذ هغې نيت اوكړي. نو چا چه هجرت ذ الله او ذ هغه ذ رسول ذ پاره كړې وي' نو (الله سره) ذ هغهٔ هجرت ذ هغې كار ذ پاره ليكلې شي' چه ذ هغې ذ پاره هغهٔ هجرت كړې وي[1].

۱. د دې حديث په سر ليک كښې امام بخاري رحمة الله عليه د دې خبرې خيال ساتلې وې. چه ذ انسان ټول كارونه ذ هغه ذ ارادې تابع وي دا حديث شريف اول تير شويدې. اندازتاً هغه اوه ځايه دا روايت ذكر كړيدې هغه دا ثابتوي چه ذ اعمالو صحت په نيت دې يا د ثواب دارومدار په نيت دې دې باب كښې دا ښائي چه ثواب په نيت باندې موقوف دې څرنګ چه كوم بنده په خپل اولاد بال بچ خرچه كوي چه ددوي پالنه څما ديني فريضه ده او دا د الله تعالٰي حكم دې نو دا خرچه به صدقه ګنړلې شي او

ثواب به ور كيږي. د حنفيانو په نزد د نيت په شرعي حيثيت كښې څه لږ فرق دے څه عبادتي اعمال مقصد او عبادت دواړه دي دهغوي د پاره نيت ضروري دے د نيت نه بغير نه صحيح كيږي نه پرے ثواب وركيږي. لكه مونځ، زكات، حج جهاد، روژه او كوم عملونه چه اصلي مقصد نه دي بلكے د عبادت د پاره يوه ذريعه ده لكه د مونځ د پاره اودس كول په دے كښې د حنفيانو په نزد نيت شرط نه دے امام بخاري رحمة الله عليه د دے سر ليک دوه حديثونه نور هم ذكر كړيدي.

۵۳ : حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ يَزِيْدَ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا اَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلٰى اَهْلِهٖ يَحْتَسِبُهَا فَهِيَ لَهٗ صَدَقَةٌ.

۵۳ : حجاج بن منهال. شعبه. عدي بن ثابت. عبدالله بن يزيد. ابو مسعودؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، چه حضورؐ او فرمائيل هر كله چه يو سړے د ثواب په نيت په خپلے بي بي خرڅ اوكړي، نو هغه د هغه په حق كښې صدقه ده (يعني د صدقے حكم لري).

۵۴ : حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَامِرُ بْنُ اَبِيْ وَقَّاصٍ اَنَّهٗ اَخْبَرَهٗ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّكَ لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِيْ بِهَا وَجْهَ اللّٰهِ اِلَّا اُجِرْتَ عَلَيْهَا حَتّٰى مَا تَجْعَلُ فِيْ فَمِ امْرَاَتِكَ.

۵۴ : حكم بن نافع. زهري. عامر بن سعد حضرت سعد بن ابي وقاص روايت كوي. رسول الله صلي الله عليه وسلم هغهٔ ته او فرمائيل، تهٔ چه دَ الله تعالٰي دَ خوشالولو دَ پاره څهٔ خرچ كوے، (لږ يا ډير) دَ هغے ثواب به ضرور تا ته دركيدے شي. تر دے چه تهٔ څهٔ (نوړئے) دَ خپلے بي بي په [۲] خوله كښې اچولے (دَ هغے به هم ثواب بيامومے)

۲. دَ اسلامي احكامو جامعيت او خوبنوالے په دے اندازه دے چه د ژوند هراړخ كښې ئے انسان ته تعليمات وركړے دي چه څوک ترے نه سترے كيږي دا احكام داسے خايسته او ښكلي دي چه هميشه به باقي وي. سرے قدرتي طور د ښځے سره مينه لري اسلام دا د مينے تعلقات ډير پاک او اعلٰي او كرځول چه انسان ئے د ذلت نه لرے كړو عظمت او لوئے والے ئے وركړو تر دے چه هغه تعلق او مينه ئے عبادت شو. دنيا كښې داسے زبردست انقلاب راوست چه انسان د الله تعالٰي خوښ شو او د ثواب حقدار شو، بل طرفته خاندان پاک بااخلاقه نيک خويه او كرزيدو. او ټوله معاشره د ترقي په لار روانه شوه.

بَاب ۴۲ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدِّيْنُ النَّصِيْحَةُ لِلّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ وَلِاَئِمَّةِ الْمُسْلِمِيْنَ وَ

باب ۴۲ : نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه الله، دَ هغهٔ رسول، ائمه مسلمين او عامه مسلمين دَ پاره مخلص اوسيدل دين دے.

عَامَّتِهِمْ وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى إِذَا نَصَحُوْا لِلّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ.

او دا قول د اللّٰه تعالٰي "چه كله هغوي د اللّٰه او دهغه د رسولؐ د خاطر خير خواهي اوكړي.

۵۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنِيْ قَيْسُ بْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ جَرِيْرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْبَجَلِيِّ قَالَ بَايَعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اِقَامِ الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَآءِ الزَّكٰوةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

۵۵: مسدد. يحيٰي. اسمٰعيل. قيس بن ابي حازم ذ حضرت جرير بن عبداللّٰه نه روايت كوي هغه وائي ما ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه ذ مونځ كولو، زكوٰة وركولو او ذ هر مسلمان ذ خير خواهئ كولو (په اقرار) باندے بيعت[۱] اوكړه.

۱. د دين مطلب دا دے چه بنده ذ خالص اخلاص او ذ خير خواهئ جذبات خپل زړه كښې اوساتي د اللّٰه تعالٰي د پاره، دهغه رسول صلي اللّٰه عليه وسلم د پاره، د اسلامي حاكمانو او د عامو مسلمانانو د پاره، د اللّٰه تعالٰي د ذات و صفات صحيح تصور، ذ اللّٰه تعالٰي عظمت او د لوئے والي احساس، او خالص د اللّٰه تعالٰي فرمان بر داري او بندګي كول، د هغه حكم منل، دا د اللّٰه تعالٰي د پاره اخلاص او خير خواهي ده. په نيكو خبرو كښې د مسلمان حاكم حكم منل، د دين د مشرانو تعظيم او عزت كول، مسئلو كښې په هغوي اعتبار كول ذ مسلمان حاكم خير خواهي ده، ذ خپلو مسلمانانو رونړو حقونه پيژندل، هغوي سره مهربانئ او شفقت سلوك كول، هغوي ته د نيكو كارونو حكم وركول، د بدو كارونو نه منع كول، دا د عامو مسلمانانو د پاره ذ اخلاص او خير خواهئ مظاهره ده. يو مسلمان ته د اللّٰه تعالٰي، د هغه د رسول صلي اللّٰه عليه وسلم د عالمانو، حاكمانو او د عامو مسلمانانو په حقله دا طريقه خوښول دي.

۵۶: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عَلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ جَرِيْرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ يَوْمَ مَاتَ الْمُغِيْرَةُ بْنُ شُعْبَةَ قَامَ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ وَ قَالَ عَلَيْكُمْ بِاتِّقَآءِ اللّٰهِ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَالْوَقَارِ وَالسَّكِيْنَةِ حَتّٰى يَاْتِيَكُمْ اَمِيْرٌ فَاِنَّمَا يَاْتِيْكُمُ الْاٰنَ ثُمَّ قَالَ اسْتَعْفُوْا لِاَمِيْرِكُمْ فَاِنَّهٗ كَانَ يُحِبُّ الْعَفْوَ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنِّيْ اَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ اُبَايِعُكَ عَلٰى

۵۶: ابوالنعمان. ابوعوانه. حضرت زياد بن علاقهؓ وائي په كومه ورځ چه مغيرهؓ بن شعبه وفات شو، په هغه ورځ ما ذ جرير بن عبدالله نه واوريدل (اول) هغه پاسيدو او ذ الله حمد او ثنائے بيان كړله بيائے (خلقو ته) اووے چه ذ الله وحده لا شريک له نه خوف، وقار، سكينه په ځان لازم كړئ، تردے چه امير تاسوله راشي، ځكه چه امير اوس تاسوله راځي، بيائے اووے، چه تاسو ذ خپل امير (متوفي) ذ پاره (ذ خدائے نه) معافي غواړئ، ځكه چه هغه به خپله هم ذ خپلو مجرمانو قصور معاف كول خوښولو. بيائے اووے. پس د دے خبرے زهٔ ذ نبي صلي الله عليه وسلم خدمت كښې حاضر شوم، او عرض م اوكړه چه تاسو سره په اسلام بيعت كوم، نو حضورؐ ساته ذ مسلمان اوسيدو او ذ هر مسلمان

الْإِسْلَامِ فَشَرَطَ عَلَىَّ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ فَبَايَعْتُهُ عَلٰى هٰذَا وَ رَبِّ هٰذَا الْمَسْجِدِ اِنِّيْ لَنَاصِحٌ لَكُمْ ثُمَّ اسْتَغْفَرَ وَ نَزَلَ.

ذَ خير خواهئ شرط هم كيښود. بس په دې ما ذَ حضورﷺ سره بيعت اوكڅ. ذَ دې جُمات په پرورد ګار م دې قسم وي٬ بيشكه چه زۀ ستاسو خلقو خير خواه يم. دې نه پس هغۀ استغفار اوكۀ او (ذَ منبر نه) راكوز شولو[۱].

ف: متوفي (مغيره ابن شعبهؓ) به ذَ خلقو قصور معاف كول خوښول٬ نو ذَ هغۀ په حق كښې خير خواهي دا وه٬ چه ذَ هغۀ ذَ وفات نه پس خلقو ته ذَ هغۀ ذَ معافئ خواست اوكړے شي. او جرير بن عبدالله په دې كار ذَ حضور صلي الله عليه وسلم سره بيعت كړے وو٬ چه هغۀ به ذَ هر مسلمان په حق كښې خير خواهي كوي٬ نو ذَ هغې بيعت حق ئې٬ په دې موقع ادا كۀ او خلقو ته ئې اوښودل چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم په حكم دې عمل اوكړے شي.

۱. د دې حديث شريف نه دا ثابته شوه چه يو مسلمان ته د بل مسلمان سره ښيګړه پكار ده حاكم ته عامو خلقو سره٬ او عامو خلقو ته د حاكم سره٬ د مغيره بن شعبه رضي الله عنه ذَ وفات په موقعه چه څرنګ جرير بن عبدالله رضي الله عنه اوكړل. (كتاب الايمان ختم شو كتاب العلم شروع كبري)

كِتَابُ الْعِلْمِ (ذَ علم بيان)

بَاب ۴۳: فَضْلِ الْعِلْمِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ يَرْفَعِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ وَالَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجٰتٍ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ وَ قَوْلِهٖ رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا.

۴۳: ذَ علم فضيلت بيان. ذَ الله تعالىٰ ارشاد دې. كوم خلقو چه تاسو كښې ايمان راوړے دې٬ او هغوي ته علم وركړے شوے دې٬ الله به ذَ هغوي مرتبې اوچتې كړي٬ او څه چه تاسو كوئې الله ذَ هغې نه خبر دې٬ او ذَ الله تعالىٰ فرمائيل٬ چه (وايه) اے څما ربه٬ څما علم زيات كړے[۱].

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دې باب كښې دوه آيتونه ذكر كړل٬ كوم حديث شريف ئې ذكر نه كړو شايد چه دې باب كښې دهغه د شرطونو مطابق حديث شريف ورته رسيدلے نه وي.

بَاب ۴۴: مَنْ سُئِلَ عِلْمًا وَّهُوَ مُشْتَغِلٌ فِيْ حَدِيْثِهٖ فَاَتَمَّ الْحَدِيْثَ ثُمَّ اَجَابَ السَّآئِلَ.

باب ۴۴: ذَ كوم سړي نه چه څۀ مسئله او پښتې شي٬ او هغه څۀ خبره كښې مشغوله وي٬ نو (خپله ورنبے) خبره دې پوره كړي٬ بيا دې تپوس كونكي ته جواب وركړي.

۵۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ ثَنَا فُلَيْحٌ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمَ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ

۵۷: محمد بن سنان. فليح. ح (دونم سند) ابراهيم بن منذر. محمد بن فليح. فليح. هلال بن علي. علاء بن يسار. ذَ ابوهريرهؓ نه روايت كوي چه (يوه ورځ) نبي صلے الله عليه

بْنُ فُلَيْحٍ قَالَ ثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنِيْ هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَجْلِسٍ يُحَدِّثُ الْقَوْمَ جَآءَهُ اَعْرَابِيٌّ فَقَالَ مَتَى السَّاعَةُ فَمَضٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ سَمِعَ مَا قَالَ بَعْضُهُمْ لَمْ يَسْمَعْ حَتّٰى اِذَا قَضٰى حَدِيْثَهُ قَالَ اَيْنَ اُرَاهُ السَّائِلُ عَنِ السَّاعَةِ قَالَ هَا اَنَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَاِذَا ضُيِّعَتِ الْاَمَانَةُ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ فَقَالَ كَيْفَ اِضَاعَتُهَا قَالَ اِذَا وُسِّدَ الْاَمْرُ اِلٰى غَيْرِ اَهْلِهٖ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ.

وسلم مجلس كښې خلقوته (څه) بيان كولو' چه دې حالت كښې يو اعرابي (بانډيسے) حضورؐ له راغے' او تپوس ئے او كړ چه قيامت به كله وي' نو رسول الله صلي الله عليه وسلم څه جواب ورنۀ كړ' او حضورؐ خپله خبره بيانوله. په دې خنې خلقو اووے چه حضورؐ دَ هغې سړي خبره خو واوريدله' خو دَ هغۀ خبره ورته بده معلومه شوه' په دې سبب جواب ئے ورنه كړ' او خنو خلقو اووے' چه دا خبره نۀ ده' بلكه آوريدلے ئے نه ده' تردې چه حضورؐ خپله خبره ختمه كړه' نو وے فرمائيل' چرته دے (زۀ پوهيږم چه دے نه پس دا الفاظ وو) هغه دَ قيامت تپوس كونكے. نو هغے تپوس كونكي اووے' يا رسول الله' زۀ موجوديم' حضورؐ ورته اوفرمائيل '' كوم وخت چه آمانت ضائع كړے شي نو تۀ دَ قيامت انتظار كوه. هغه تپوس اوكۀ' چه دَ امانت ضائع كول به څنگه وي' نو حضورؐ او فرمائيل' چه كار نااهلو (خلقو) ته حواله شي' نو تۀ دَ قيامت انتظار كوه.

ف: دے نه دا ثابته شوه' چه كله دَ بيان سلسله جاري وي' نو مينځ كښې دَ يو سړي سوال كولو سره دَ كلام سلسله قطع كول نۀ دي پكار. بلكه خپل خبره يو حده پورے رسَول پكار دي. دَ هغې نه پس دِ سوال كونكي له جواب وركړي. او دے كښې تپوس كونكي ته هم تعليم وركړے شوے دے چه هغه دے هم په داسے موقع دَ خبرو اترو په مينځ كښې تپوس نۀ كوي' څو پورے چه خبرے كونكي خپل بيان يو حده پورے اونۀ رسوي.

ا . د بيان په دوران كښې كه څوک داسے پښتنه اوكړي چه د بيان سره تعلق نه لري نو هغه وخت دهغے جواب وركول ضروري نه دي د خبرو آداب دادي چه خبره كله پوره شي نو بيا پښتنه كول پكاري دي. دويمه خبره د حديث شريف نه دا معلومه شوه چه كله د حكومت واړے نالائقو خلقو له وركړے شي نو دنيا كښې به فتنے فساد زيات شي او گډوډي به عامه شي او چه كله فساد پوره دنيا كښې عام او خورشي د هغې نه روستو به قيامت راشي.

بَابٌ ۴۵: مَنْ رَّفَعَ صَوْتَهُ بِالْعِلْمِ.

باب ۴۵: دَ هغے سړي بيان چه دَ علم بيان كښې خپل آواز اوچت كړي.

۵۸: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بِشْرٍ عَنْ

۵۸: ابوالنعمان. ابوعوانه. ابي بشر. يوسف بن مالک. عبدالله بن عمرؓ وائي' يو سفر كښې نبي

يُوْسُفَ بْنِ مَاهَكَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ تَخَلَّفَ عَنَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفْرَةٍ سَافَرْنَاهَا فَأَدْرَكَنَا وَقَدْ اَرْهَقْنَا الصَّلٰوةَ وَ نَحْنُ نَتَوَضَّأُ فَجَعَلْنَا نَمْسَحُ عَلٰى اَرْجُلِنَا فَنَادٰى بِاَعْلٰى صَوْتِهٖ وَيْلٌ لِّلْاَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلٰثًا.

صلي اللّٰه عليه وسلم مونږ نه ورستو پاتے شو. كوم وخت چه رانزدے شولو، نو مونږ كښ ذ تاخير راتللو ذ وجے نه مونږ زر زر اودس كولو. په دے وجه مونږ په خپلو پښو باندے د اوبو اچولو په ځائے په لاس سره خپو باندے اوبه خورولے نو حضورؐ په اوچت آواز دوه يا درے ځله او فرمائيل ذ پښو ګېتو ته ذ اور (د عذاب) نه خرابي (كيدونكے) ده.

ف: صحابه ؓ پښو وينزلو كښ ذ تادئ نه كمي كوله، نو حضورؐ ورته په طور ذ زورنے !و فرمائيل چه داسے مه كوئے، ځكه چه كومے پښے اودس كښ اوچے پاتے شي، نو هغه به اُور كښ سوزي.

بـاب ۴۶: قَـوْلِ الْمُحَدِّثِ

باب ۴۶: د محدث، حَدَّثَنَا، اَخْبَرَنَا او اَنْبَانَا

حَدَّثَنَا وَ اَخْبَرَنَا وَ اَنْبَاَنَا وَ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ كَانَ عِنْدَ ابْنِ عُيَيْنَةَ حَدَّثَنَا وَ اَخْبَرَنَا وَ اَنْبَاَنَا وَسَمِعْتُ وَاحِدًا وَّ قَالَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ حَدَّثَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوْقُ وَ قَالَ شَقِيْقٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً كَذَا وَ قَالَ حُذَيْفَةُ حَدَّثَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيْثَيْنِ وَ قَالَ اَبُو الْعَالِيَةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيْهِ عَنْ رَبِّهٖ وَ قَالَ اَبُوْ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيْهِ عَنْ رَبِّكُمْ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰى.

وئيل او مونږ ته حميدي اووے، چه ذ ابن عيينه په نزد حَدَّثَنَا، او اَنْبَاَنَا او سَمِعْتُ يو ځيز وو، او ابن مسعود اووے، چه حَدَّثَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوْقُ او شقيق ذ عبداللّٰه (بن مسعود) نه نقل كوي، چه سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَةً كَذَا، او حذيفه وئيلے دي چه حَدَّثَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيْثَيْنِ او ابو العاليه ذ ابن عباسؓ نه نقل كوي چه عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْمَا يَرْوِيْ عَنْ رَبِّهٖ او انسؓ وئيلے دي چه: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيْهِ عَنْ رَبِّهٖ، او ابوهريرهؓ وئيلے دي، چه: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْوِيْهِ عَنْ رَبِّكُمْ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰى.

ف: دا ذَ اصول حديث مسئله ده. ذَ بعضے محدثينو په نزد ذَ حدثنا او اخبرنا وغيره استعمال موقعے جدا جدا دي. امام بخاريؒ ذَ دے مخالف دے، نو هغه دا خبره ثابتوي، چه صحابه ؤ به دا ټول الفاظ بے د څه فرقه استعمالول، کله به ئے حدثنا ونيلو سره حديث بيانولو، کله سمعت او کله عَنْ ونيلو سره.

۱. د دے باب نه ذَ امام بخاري رحمة الله عليه دا مقصد دے چه د امام بخاري په نزد، د حديث شريف بيانولو چه هر څومره اصطلاحي الفاظ دي هغه ذَ معني په لحاظ يو دي. اگرچه د نورو محدثينو علماؤ په نزد، الفاظو سره معني کښې هم فرق رازي.

۵۹: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَّا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَ اِنَّهَا مَثَلُ الْمُسْلِمِ فَحَدِّثُوْنِيْ مَاهِيَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِيْ شَجَرِ الْبَوَادِيْ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ وَ وَقَعَ فِيْ نَفْسِيْ اَنَّهَا النَّخْلَةُ فَاسْتَحْيَيْتُ ثُمَّ قَالُوْا حَدِّثْنَا مَاهِيَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ هِيَ النَّخْلَةُ.

۵۹: قتيبه بن سعيد. اسمٰعيل بن جعفر. عبدالله بن دينار. ذَ ابن عمرؓ نه روايت کوي، چه (يو ځلے) رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابه ؤ ته او فرمائيل، اونو کښې يو اُونه داسے ده، چه ذَ هغے پاڼړے (ذَ خزان په سبب) نۀ غورځيږي. او هغه ذَ مؤمن په مثل ده، نو تاسو او وائيے، چه هغه کومه اُونه ده، نو خلق ذَ ځنګلي اونو خيال کښې لاړل. عبدالله بن عمرؓ وائي، ځما خيال ته راغله، چه هغه ذَ قجورے اُونه ده. خو زۀ (ذَ بزرگانو مخکښې ذَ خبرے کولونه) شرميدم. آخر صحابه ؤ عرض اوکه، يا رسول الله، تاسوٌ مونږ ته اوښائيے) چه هغه کومه اُونه ده، نو حضورٌ ورته او فرمائيل، چه هغه ذَ قجورے اُونه ده.

بَابُ ۴۷: طَرْحِ الْاِمَامِ الْمَسْئَلَةَ عَلٰى اَصْحَابِهٖ لِيَخْتَبِرَ مَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ.

باب ۴۷: ذَ امام ذَ خپلو ملګرو مخکښې ذَ هغوي ذَ علم ذَ امتحان ذَ پاره ذَ سوال کولو بيان.

۶۰: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مُخْلَدٍ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَّا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَ اِنَّهَا مَثَلُ الْمُسْلِمِ حَدِّثُوْنِيْ مَاهِيَ قَالَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ الْبَوَادِي

۶۰: خالد بن مخلد. سليمان بن بلال. عبدالله بن دينار. ابن عمرؓ ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضورٌ او فرمائيل، اونو کښې يوه اُونه داسے ده، چه ذَ هغے پاڼړے نه پريوځي، او هغه ذَ مسلمان په شان ده. نو تاسو ماته اووائيے چه هغه کومه اُونه ده. ابن عمرؓ وائي خلق ذَ ځنګل ذَ اونو په خيال کښې پريوتل. عبدالله ابن عمرؓ وائي، ځما په زړۀ کښې راغله، چه هغه ذَ قجورے اُونه ده،

قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَوَقَعَ فِيْ نَفْسِيْ اَنَّهَا النَّخْلَةُ فَاسْتَحْيَيْتُ ثُمَّ قَالُوْا حَدِّثْنَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَاهِيَ قَالَ هِيَ النَّخْلَةُ.

خوزهٔ (دَ وئيلو نه) شرميدم آخر صحابه ؤ عرض اوكه يا رسول اللّٰه، تاسو مونږ ته اوښايئے چه هغه كومه اُونه ده نو حضورؐ ورته او فرمائيل هغه دَ قجورے اُونه ده [1].

۱ . دا حديث دوه خله ذكر شو. ليكن د باب سر ليك او سندونه ئے جُدا جُدا دي د كهجورے مثال ئے خكه وركړو چه دا هميشه شنه او نه ده خزان پرے نه راځي، ميوه ئے خوږه خوندئے خوږ، رنگ ئے خائسته او خوشبويه ده. دربښتينے مسلمان مثال هم دا دے هغه غوره او د خلقو خوښ وي.

باب ۴۸: اَلْقِرَآءَةِ وَالْعَرْضِ عَلَى الْمُحَدِّثِ وَرَاَى الْحَسَنُ وَالثَّوْرِيُّ وَ مَالِكُ الْقِرَآءَةَ جَآئِزَةً وَّاحْتَجَّ بَعْضُهُمْ فِي الْقِرَآءَةِ عَلَى الْعَالِمِ بِحَدِيْثِ ضِمَامِ بْنِ ثَعْلَبَةَ اَنَّهٗ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُ اَمَرَكَ اَنْ تُصَلِّيَ الصَّلٰوةَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَهٰذِهٖ قِرَآءَةٌ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَ ضِمَامٌ قَوْمَهٗ بِذٰلِكَ فَاَجَازُوْهُ وَاحْتَجَّ مَالِكٌ بِالصَّكِّ يُقْرَاُ عَلَى الْقَوْمِ فَيَقُوْلُوْنَ اَشْهَدَنَا فُلَانٌ وَ يُقْرَاُ عَلَى الْمُقْرِئِ فَيَقُوْلُ الْقَارِئُ اَقْرَاَنِيْ فُلَانٌ.

باب ۴۸: دَ حديث لوستو او محدّث مخكښ دَ پيش كولو بيان. او حسن بصري. سفيان ثوري او امام مالك هم خپله لوستل كافي گنړلے دي. او بعضے محدّثينو، دَ عالم مخكښ قرات (كافي كيدو) كښ دَ ضمام بن ثعلبه دَ حديث نه استدلال كړے دے، هغه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ته عرض كړے وو، چه آيا تاسوته حكم دركړے شوے دے، چه مونږ دے مونځ كوو؟ نو حضورؐ ورته او فرمائيل او، نو هغه محدثين وائي چه (دَ ضمام بن ثعلبه) دا قول دَ نبي صلعم مخكښ لوستل وو. او ضمام خپل قوم ته دَ دے اطلاع وركړه، او دَ قوم خلقو دا كافي اوگنړله. او امام مالك دَ دستاويز نه استدلال كړے دے، چه هغه دَ خلقو مخكښ لوستے شي، نو حاضرين وائي، چه مونږ ته فلاني سړي واورولو. او دَ معلم مخكښ كتاب لوستے شي، نو لوستونكے وائي چه ماته فلاني سړي اُولُولَو [1].

ف: (۱). دَ محدثينو په دے كښ اختلاف دے، چه آيا دَ اُستاد مخكښ دے شاگرد لُولي نو هغه زيات قابل اعتبار لوستل دي، يا استاد دے وائي او شاگردانو ته دے آوروي، دَ دے زيات اعتبار دے. دا اختلاف امام بخاريّ دلته بيانوي، او قرينے نه معلوميږي، چه امام بخاريّ دواړه برابر گنړي، اگر كه سلفو كښ زيات تر دا مروج وه، چه استاد به لوستو، او شاگردانو ته به ئے آورولو، او شاگردانو به دَ استاد نه آوريدهٔ.

(۲). صك: يو خاص قسم تحرير ته وائي لكه شاهي فرمان وغيره چه هغے ته نن صبا دستاويز وئيلے شي.

۱ . د حديث شريف د روايت دوه طريقے مشهورے دي. يوه دا چه استاذ وائي او شاگرد اوري دويمه چه شاگرد ئے لولي او استاذ ئے اوري. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دواړه طريقو ته اشاره كړيده. د بعضے محدثينو په نزد اولنے طريقه غوره ده او د بعضو په نزد دويمه.

۶۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْوَاسِطِيُّ عَنْ عَوْفٍ عَنِ الْحَسَنِ قَالَ لَا بَأْسَ بِالْقِرَاءَةِ عَلَى الْعَالِمِ وَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوسٰى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ اِذَا قَرَأَ عَلَى الْمُحَدِّثِ فَلَا بَأْسَ اَنْ يَّقُوْلَ حَدَّثَنِيْ. ...... قَالَ وَ سَمِعْتُ اَبَا عَاصِمٍ يَقُوْلُ عَنْ مَالِكٍ وَّ سُفْيَانَ الْقِرَآءَةُ عَلَى الْعَالِمِ وَ قِرَآءَتُهُ سَوَآءٌ.

۶۱: محمد بن سلام. محمد بن حسن واسطي عوف. دَ حضرت حسن بصري نه روايت كوي، هغهٔ او فرمائيل دَ عالم مخكښې لوستو كښې هيڅ مضائقه نشته. او عبيدالله بن موسٰي د سفيان نه روايت كړے دے هغهٔ به وے، هر كله چه دَ محدث مخكښې ئے لوستے وي. نو حدثني وئيلو كښې څهٔ حرج نشته. دَ محمد بن سلام بيان دے، چه ما دَ ابو عاصم نه واوريدل، هغهٔ به دَ مالك او سفيان نه نقل كولو چه دَ عالم مخكښې لوستل او دَ عالم لوستل دواړه برابر دي.

۶۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدٍ هُوَ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ شَرِيْكِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ نَمِرٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوْسٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ دَخَلَ رَجُلٌ عَلٰى جَمَلٍ فَاَنَاخَهُ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ عَقَلَهُ ثُمَّ قَالَ اَيُّكُمْ مُحَمَّدٌ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّكِئٌ بَيْنَ ظَهْرَانَيْهِمْ فَقُلْنَا هٰذَا الرَّجُلُ الْاَبْيَضُ الْمُتَّكِئُ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ يَا ابْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ اَجَبْتُكَ فَقَالَ الرَّجُلُ اِنِّيْ سَائِلُكَ فَمُشَدِّدٌ عَلَيْكَ فِي الْمَسْئَلَةِ فَلَا تَجِدْ عَلَيَّ فِيْ نَفْسِكَ فَقَالَ سَلْ عَمَّا بَدَا لَكَ فَقَالَ اَسْئَلُكَ بِرَبِّكَ وَ رَبِّ مَنْ قَبْلَكَ

۶۲: عبدالله بن يوسف. ليث. سعيد. مقبري. شريک بن عبدالله بن ابي نمر نه روايت دے هغهٔ دَ حضرت انس بن مالك نه واوريدل، چه مونږ نبي صلي الله عليه وسلم سره جمات كښې ناست وو، يو سړے په اوښ سور راغے. او خپل اوښ ئے په جمات كښې كينولو، او پښے ئے ورله اوتړلے. بيا هغهٔ صحابه وُ ته اووے، چه تاسو كښې محمد صلے الله عليه وسلم كوم يو دے؟ او دغه وخت نبي صلي الله عليه وسلم دَ صحابه وُ مينځ كښې ډډه لږولے ناست وو، نو مونږ خلقو ورته ووے، چه دا دَ صاف سپين رنګ خاوند: چه ډډه ئے وهلے ده او ناست دے، دَ دهٔ نوم محمدؐ دے. بيا هغے سړي حضورؐ ته اووے، اے دَ عبدالمطلب ځويه، نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، وايه، زهٔ موجوديم هغهٔ حضورؐ ته اووے، زهٔ تاسو نه څهٔ تپوس دَ پاره راغلے يم، او تپوس كښې به په تاسو سختي كوم، لو تاسو به خما نه خفه كيږئے نه. حضورؐ ورته او فرمائيل، چه څهٔ غواړے، دَ هغے تپوس كولے شے، هغهٔ اووے، زهٔ تاسو ته ستا سو دَ پروردګار او ستاسو نه د مخكښې خلقو دَ پروردګار قسم دركوم

اَللّٰهُ اَرْسَلَكَ اِلَى النَّاسِ كُلِّهِمْ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ اَنْشُدُكَ بِاللّٰهِ آللّٰهُ اَمَرَكَ اَنْ تُصَلِّيَ الصَّلٰوٰتِ الْخَمْسَ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ قَالَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ قَالَ اَنْشُدُكَ بِاللّٰهِ آللّٰهُ اَمَرَكَ اَنْ تَصُوْمَ هٰذَا الشَّهْرَ مِنَ السَّنَةِ قَالَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ قَالَ اَنْشُدُكَ بِاللّٰهِ آللّٰهُ اَمَرَكَ اَنْ تَاْخُذَ هٰذِهِ الصَّدَقَةَ مِنْ اَغْنِيَائِنَا فَتَقْسِمُهَا عَلٰى فُقَرَائِنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ الرَّجُلُ اٰمَنْتُ بِمَا جِئْتَ بِهٖ وَ اَنَا رَسُوْلُ مَنْ وَّرَآئِيْ مِنْ قَوْمِيْ وَ اَنَا ضِمَامُ بْنُ ثَعْلَبَةَ اَخُوْ بَنِيْ سَعْدِ بْنِ بَكْرٍ رَوَاهُ مُوْسٰى وَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيْدِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهٰذَا.

(ريښتيا وايه) چه آيا الله تاسو ټولو خلقوته (پيغمبر) رالېږلے نے، حضورؐ ورته او فرمائيل اے الله، او، بيا هغۀ اووے. زۀ تاسو ته دَ الله قسم درکوم (ريښتيا وايه) آيا ورځ شپه کښې دَ پنځو مونځونو کولو الله تاسو ته حکم درکړے دے. حضورؐ ورته او فرمائيل اے الله او، بيا هغۀ اووے، زۀ تاسو ته دَ الله قسم درکوم (ريښتيا وايه) آيا دَ دے مياشتے (يعني دَ رمضان) دَ روژو نيولو الله تاسو ته حکم درکړے دے، حضورؐ ورته او فرمائيل، اے الله، اؤ، بيا هغۀ اووے، زۀ تاسو ته دَ الله قسم درکوم (ريښتيا وايه) آيا الله تاسو ته دا حکم درکړے دے چه تاسو دا صدقه (زکوٰة) خمونږ دَ مالدارونه اخلئے، او هغه خمونږ په فقيرانو تقسيمونے؟ نو نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل اے الله، اؤ دے نه پس هغے سړي اووے، چه ما په دے (شريعت) ايمان راوړلو، کوم چه تاسو راوړے دے، او زۀ دَ خپل قوم خلقو، کوم چه ما پسے دي رالېږلے يم. او زۀ ضمام بن ثعلبه يم د (قبيلة) سعد بن بکر دَ ورونړونه يم. دا روايت موسٰي. علي بن عبدالحميد. سليمان. ثابت. انسؓ دَ نبي عليه السلام نه کړے دے [1].

[1] . دے روايت کښې د حج ذکر نشته ليکن د مسلم شريف روايت کښې د حج ذکر شته خکه چه حج هم دَ دين رکن دے.

۶۳ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيْرَةِ قَالَ ثَنَا ثَابِتٌ عَنْ اَنَسٍؓ قَالَ نُهِيْنَا فِي الْقُرْاٰنِ اَنْ نَّسْاَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانَ يُعْجِبُنَا اَنْ يَّجِيْءَ الرَّجُلُ مِنْ اَهْلِ الْبَادِيَةِ فَيَسْاَلَهٗ وَ نَحْنُ نَسْمَعُ فَجَآءَ رَجُلٌ مِّنْ اَهْلِ الْبَادِيَةِ

۶۳ : موسٰي بن اسمٰعيل. سليمان بن مغيره ثابت. انسؓ وائي، چه مونږ ته قرآن کښې ددے خبرے ممانعت شوے وو، چه مونږ دَ نبي عليه السلام نه (دَ ديني مسائلو) پښتنه اوکړو. په دے وجه مونږ به په خپله تپوس نۀ کولو، او خمونږ به دا خواهش وو، چه څوک پوهے والا بانډيسي راشي، او هغه دَ حضورؐ نه تپوس اوکړي او مونږ خپله تپوس او نۀ کو (يوه ورځې) يو بانډيسے راغے او هغۀ حضورؐ ته اووے، ستاسو قاصد مونږ ته راغے، او هغۀ مونږ ته دَ دے خبرے اطلاع راکړه، چه

فَقَالَ اَتَانَا رَسُوْلُكَ فَاَخْبَرَنَا اَنَّكَ تَزْعَمُ اَنَّ اللّٰهَ عَزَّ وَ جَلَّ اَرْسَلَكَ قَالَ صَدَقَ فَقَالَ فَمَنْ خَلَقَ السَّمَآءَ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ قَالَ فَمَنْ خَلَقَ الْاَرْضَ وَالْجِبَالَ قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ قَالَ فَمَنْ جَعَلَ فِيْهَا الْمَنَافِعَ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ قَالَ فَبِالَّذِيْ خَلَقَ السَّمَآءَ وَ خَلَقَ الْاَرْضَ وَ نَصَبَ الْجِبَالَ وَ جَعَلَ فِيْهَا الْمَنَافِعَ آللّٰهُ اَرْسَلَكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ زَعَمَ رَسُوْلُكَ اَنَّ عَلَيْنَا خَمْسَ صَلَوَاتٍ وَ زَكٰوةً فِيْ اَمْوَالِنَا قَالَ صَدَقَ قَالَ بِالَّذِيْ اَرْسَلَكَ آللّٰهُ اَمَرَكَ بِهٰذَا قَالَ نَعَمْ قَالَ وَ زَعَمَ رَسُوْلُكَ اَنَّ عَلَيْنَا صَوْمَ شَهْرٍ فِيْ سَنَتِنَا قَالَ صَدَقَ قَالَ فَبِالَّذِيْ اَرْسَلَكَ آللّٰهُ اَمَرَكَ بِهٰذَا قَالَ نَعَمْ قَالَ وَ زَعَمَ رَسُوْلُكَ اَنَّ عَلَيْنَا حِجَّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا قَالَ صَدَقَ قَالَ فَبِالَّذِيْ اَرْسَلَكَ آللّٰهُ اَمَرَكَ بِهٰذَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَوَالَّذِيْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا اَزِيْدُ عَلَيْهِنَّ شَيْئًا وَّلَآ اَنْقُصُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنْ صَدَقَ لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ.

تاسو فرمائي' چه تاسو الله تعالیٰ پیغمبر رالیږلے ئې. حضورؐ ورته او فرمائیل هغهٔ ریښتیا وئیلے دي. بیا هغې سړي اووے' آسمان چا پیدا کړے دے؟ حضورؐ ورته او فرمائیل' الله تعالیٰ. هغهٔ اووے' چه زمکه او غرونه چا پیدا کړے دي. حضورؐ ورته او فرمائیل' الله تعالیٰ. هغهٔ اووے' چه غرونو کښې فائدے چا ایښے دي. حضورؐ ورته او فرمائیل الله تعالیٰ. (دے آوریدو سره) هغهٔ اووے' ستا دے په هغه ذات قسم وي' چه هغهٔ آسمان پیدا کړے دے' او زمکه ئې پیدا کړے ده' او زمکه کښې ئې غرونه ئې اُودرولے دي او هغې کښې ئې فائدے ایښے دي (ریښتیا وایه) آیا الله تهٔ پیغمبر کړے ئې. حضورؐ ورته او فرمائیل. اوبیا هغهٔ اووے. چه ستاسو قاصد مونږ ته دا هم وئیلے وو چه په مونږ پنځه مونځونه (فرض) دي. او خمونږ په مالونو کښې زکوٰة (فرض) دے. حضورؐ ورته او فرمائیل' هغهٔ ریښتیا وئیلے دي (دے آوریدو سره) هغهٔ اووے' چه تاته په هغه ذات قسم درکوم' چه تهٔ ئې پیغمبر جوړ کړے ئې (ریښتیا او وایه) الله تاسو ته دَ دے حکم درکړے دے. حضورؐ ورته او فرمائیل' او. بیاهغهٔ اووے. ستاسو قاصد مونږ ته دا هم وئیلي وو' چه په مونږ کال کښې یوه میاشت روژے (فرض) دي. حضورؐ ورته او فرمائیل' هغهٔ ریښتیا وئیلے دي. هغهٔ اووے' ستا دے په هغه ذات قسم وي' چه ته ئې پیغمبر جوړ کړے ئې (ریښتیا او وایه) آیا الله تاسو ته د دے حکم درکړے دے. حضورؐ ورته او فرمائیل' او هغهٔ اووے نو په هغه ذات قسم خورم' چه ته ئې په ریښتیا (پیغمبر) رالیږلے ئې' زهٔ به په دے خبرو کښې نهٔ زیاتے کوم او نهٔ کمے (یعني دا خبرے به هم دغسے منم او عمل به پرے کوم) نو صحابهٔؓ ته نبي صلی الله علیه وسلم او فرمائیل' که دا سړے ریښتیا وائي' نو بیشکه جنت له به ځي.

ف: دَ غرونو دَ فائدے نه مراد هغه میوه جات دي' چه اکثر غرونو کښې خپله پیدا کیږي. دے نه علاوه شهدهم اکثر غرونو کښې پیدا کیږي او کله کله جواهرات هم په کښې بیا موندے شي.

باب ۴۹: مَا يَذْكُرُ فِي الْمُنَاوَلَةِ

باب ۴۹: دَ مُناوله بیان' او دَ اهل علم دَ علم

وَ كِتَابِ اَهْلِ الْعِلْمِ بِالْعِلْمِ اِلَى الْبُلْدَانِ وَ قَالَ اَنَسٌ نَسَخَ عُثْمَانُ الْمَصَاحِفَ فَبَعَثَ بِهَا اِلَى الْاٰفَاقِ وَ رَاٰى عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ وَ يَحْيٰى بْنُ سَعِيْدٍ وَّ مَالِكٌ ذٰلِكَ جَائِزًا وَّ احْتَجَّ بَعْضُ اَهْلِ الْحِجَازِ فِي الْمُنَاوَلَةِ بِحَدِيْثِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ لِاَمِيْرِ السَّرِيَّةِ كِتَابًا وَ قَالَ لَا تَقْرَأْهُ حَتّٰى تَبْلُغَ مَكَانَ كَذَا وَ كَذَا فَلَمَّا بَلَغَ ذٰلِكَ الْمَكَانَ قَرَاَهُ عَلَى النَّاسِ وَ اَخْبَرَهُمْ بِاَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

خبرے ليكل ښارونو ته استول. او انسؓ اووے، چه عثمانؓ مصاحف (قرآن شريفونه) اوليكل، او هغه ئے اطرافو و جوانبو ته واستول، او عبدالله بن عمر او يحيٰي بن سعيد او مالک هم دا جائز ګنړلے دي. او بعضے اهل حجاز دَ مناوله قابل اعتماد كيدو كښ دَ نبي عليه السلام دَ حديث نه استدلال كړے دے كوم وخت چه حضورؐ دَ لښكر دَ سردار دَ پاره يو تحرير (دَ دستور العمل په طور) اوليكه او هغه ته ئے اووے، چه څو پورے ته فلاني فلاني مقام ته اونهٔ رسے، نو دا تحرير مهٔ لوله، هر كله چه هغه هغے مقام ته اورسيد، نو دَ خلقو مخكښ ئے هغه اولوست، او دَ نبي صلي الله عليه وسلم حكم چه هغے كښ درج وو، هغه ئے ټولو ته او ښودلو[1].

ف: مناوله دَ محدثينو په اصطلاح كښ دے ته وائي، چه استاد خپل كتاب شاګرد ته وركړي، او ورته اووائي، چه څهٔ دے كتاب كښ ليكلے دي، دَ دے دَ روايت زهٔ تاته اجازت دركوم. نو خلقو له په دے طريقه عمل كول پكار دي، كه نه. دَ محققينو رائے دے طرف ته ده، چه جائز دي. دا مسئله امام بخاريؒ دلته بيانوي.

[1] حديث څلور شپيتم، پنځه شپيتم امام بخاري رحمة الله عليه د مناولے د اجازت او تائيد د پاره ذكر كړيدي د هغے مقصد دا دے چه خط كښ ليكلے شوے عبارت معتبر دے منل ئے ضروري دي.

٦۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِكِتَابِهٖ رَجُلًا وَّ اَمَرَهٗ اَنْ يَّدْفَعَهٗ اِلٰى عَظِيْمِ الْبَحْرَيْنِ فَدَفَعَهٗ عَظِيْمُ الْبَحْرَيْنِ اِلٰى كِسْرٰى فَلَمَّا

٦۴: اسماعيل بن عبدالله. ابراهيم بن سعد. صالح. ابن شهاب. دَ عبيدالله بن عبدالله بن عتبه نه روايت كوي، هغهٔ ته عبدالله بن عباسؓ اووے، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل خط دَ يو سړي په لاس اوليږهٔ او هغهٔ ته ئے دا حكم وركهٔ، چه دا خط دَ بحرين حاكم ته وركه (نو هغهٔ وركهٔ) دَ بحرين حاكم هغه كسريٰ (شاهِ ايران) ته اورسولو. چه كسريٰ هغه اولوست، نو هغه ئے (دَ خپلے بدبختي په وجه) او شلولو (ابن شهاب چه دَ دے حديث راوي دے، وائي) زهٔ دا

قَرَاَهُ مَزَّقَهُ فَحَسِبْتُ اَنَّ ابْنَ الْمُسَيَّبِ قَالَ فَدَعَا عَلَيْهِمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّمَزَّقُوْا كُلَّ مُمَزَّقٍ.

خيال كوم چه ابن مسيب (ذَ دے نه پس ماته) دا اوے' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم (ذَ خپل خط ذَ شلولو واوريدل نو) هغے خلقوته ئے بددُعا اوكړه. چه هغوي دے (د غسے) ټكړے ټكړے شي.

٦٥ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ اَبُو الْحَسَنِ قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَتَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا اَوْ اَرَادَ اَنْ يَّكْتُبَ فَقِيْلَ لَهُ اِنَّهُمْ لَا يَقْرَءُ وْنَ كِتَابًا اِلَّا مَخْتُوْمًا فَاتَّخَذَ خَاتَمًا مِنْ فِضَّةٍ نَقْشُهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلٰى بَيَاضِهٖ فِيْ يَدِهٖ فَقُلْتُ لِقَتَادَةَ مَنْ قَالَ نَقْشُهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ قَالَ اَنَسٌ.

٦٥ : محمد بن مقاتل ابوالحسن. عبداللّٰه. شعبه. قتاده. انس بن مالک وائي' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم يو خط (شاه روم يا شاه ايران) اوليكه' يا ذَ ليكلو اراده ئے اوكړله' نو حضورؐ ته اووئيلے شو' چه هغه بے مُهره خط نهٔ لولي. نو حضورؐ ذَ سپينو زرو يوه گوته جوړه كړه. چه په هغے مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ كنده شوے وو' (انسؓ وائي' ذَ هغے گوتے خائست څما په زړهٔ كښ ځائے كړے وو) گويا ماته معلوميږي چه هغه دے وخت هم څما ذَ نظر مخكښ پرقيږي. (شعبه چه د دے حديث حديث راوي دے وائي) ما قتاده ته اووے' چه دا تاته چا اووے' چه هغے (گوته) كښ محمد رسول اللّٰه ليكلے وو؟ هغهٔ اووے' انس (راته اووے).

بَابٌ ٥٠ : مَنْ قَعَدَ حَيْثُ يَنْتَهِيْ بِهِ الْمَجْلِسُ وَمَنْ رَّاٰى فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ فِيْهَا.

باب ٥٠ : د هغے سړي بيان چه ذَ مجلس آخر كښ كيني او ذَ هغه بيان چه ذَ مجلس مينځ كښ ځائے بيا مومي او كيني.

٦٦ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ اِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ اَنَّ اَبَا مُرَّةَ مَوْلٰى عَقِيْلِ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ اَخْبَرَهُ عَنْ اَبِيْ وَاقِدِنِ اللَّيْثِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ اِذَا اَقْبَلَ ثَلٰثَةُ نَفَرٍ فَاَقْبَلَ اِثْنَانِ اِلٰى رَسُوْلِ

٦٦ : اسماعيل. مالک. اسحٰق بن عبداللّٰه بن ابي طلحه. ابومره (ذَ عقيل بن ابي طالب ازاد كرده غلام) ذَ ابو واقد ليثي نه روايت كوي' چه (يوه ورځ) رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم جمات كښ وو' او خلق ورسره ناست وو' چه درے سړي راغلل' نو هغے كښ دوه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته مخے ته راغلل' او يو لاړلو (ابو واقدؓ) وائي' چه هغه دواړه

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ ذَهَبَ وَاحِدٌ قَالَ فَوَقَفَا عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَّا اَحَدُهُمَا فَرَاٰى فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ فِيْهَا وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَ اَمَّا الثَّالِثُ فَاَدْبَرَ ذَاهِبًا فَلَمَّا فَرَغَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلَا اُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلٰثَةِ اَمَّا اَحَدُهُمْ فَاَوٰى اِلَى اللّٰهِ فَاٰوَاهُ اللّٰهُ وَ اَمَّ الْاٰخِرُ فَاسْتَحْيٰى فَاسْتَحْيٰى اللّٰهُ مِنْهُ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَاَعْرَضَ فَاَعْرَضَ اللّٰهُ عَنْهُ.

(څۀ وخته پورے) رسول الله صلي الله عليهوسلم سره ولاړ وو، بيا هغوي كښې يو حلقه كښې ځايے بيامند، او هغے كښې دننه كيناست، او دويم د ټولو نه ورستو (كوم ځائے چه مجلس ختميده) كيناست. او دريم واپس لاړ څۀ وخت چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم (دَوعظ نه) فارغ شولو. صحابه ؤ ته ئے او فرمائيل، زۀ تاسوته دَ هغے درے سړو حالت اونۀ ښايم، چه هغے كښې يو اللّٰه طرف ته رجوع اوكړه او اللّٰه هغۀ له ځائے وركۀ، او دويم شرم اوكۀ، نو اللّٰه هم دَ هغۀ نه حيا اوكړه، او دريم مخ او ګرځولو، نو اللّٰه هم دَ هغۀ ' نه مخ واړوو.

ا . رسول صلي اللّٰه عليه وسلم د درے واړو كسانو حالت د مثال په طور بيان كړيدے چ. يو سړي مجلس كښې كوم ځائے د كيناستلو او ليدو هلته كيناستلو، دويم چه چرته مجلس كښې ځائے اونه ليدلو نو د مجلس ډډے ته كيناستلو او دريم سړي ځائے بيانه موندنو پخپله لار لاړو. د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د مجلس نه مخ ګرځول د اللّٰه تعالٰي نه مخ ګرځول دي. د دے وجے نبي عليه السلام د زورنے الفاظ او فرمايل. د دے حديث شريف نه دا معلومه شوه چه مجلس كښې سړے كوم ځائے كښې ځائے بياموmي هلته دے كيني.

باب ۱۵: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُبَّ مُبَلَّغٍ اَوْعٰى مِنْ سَامِعٍ.

باب ۱۵: ارشاد نبويَّ ډير كرته، هغه سړے چه هغۀ ته حديث اورسولے شي. دَ آوريدونكي نه زيات ياد ساتونكے وي.

ف: دَ حديث آوريدونكو نه مراد هغه صحابهؓ دي، چه هغوي دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه احاديث واوريدل، او چاته چه حديث اورسولے شي، دَ هغے نه مراد هغه خلق دي، چه هغوي ته دَ صحابه ؤ په ذريعه احاديث اورسيدل، هغوي ته تابعين وائي. دَ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم مقصود دا دے، چه خما دَ احاديثو په اشاعت كښې كوتاهي مۀ كونے، ځكه چه راتلونكو نسلونو كښې به څنے خلق داسے وي، چه شايد ستاسونه زيات خما دَ احاديثو په حقيقت پوه شي.

٦٧: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا بِشْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ ابْنِ

٦٧: مسدد. بشر. ابن عون. ابن سيرين. عبدالرحمٰن بن ابي بكر دَ خپل پلار نه روايت كوي، (يو ځلئے) دَ نبي صلي

سِيْرِيْنَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَعَدَ عَلٰى بَعِيْرِهٖ وَ اَمْسَكَ اِنْسَانٌ بِخِطَامِهٖ اَوْ بِزِمَامِهٖ قَالَ اَيُّ يَوْمٍ هٰذَا فَسَكَتْنَا حَتّٰى ظَنَنَّا اَنَّهٗ سَيُسَمِّيْهِ بِغَيْرِ اسْمِهٖ قَالَ اَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلٰى قَالَ فَاَيُّ شَهْرٍ هٰذَا فَسَكَتْنَا حَتّٰى ظَنَنَّا اَنَّهٗ سَيُسَمِّيْهِ بِغَيْرِ اسْمِهٖ قَالَ اَلَيْسَ بِذِي الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلٰى قَالَ فَاِنَّ دِمَاءَ كُمْ وَ اَمْوَالَكُمْ وَ اَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هٰذَا فِيْ شَهْرِكُمْ هٰذَا فِيْ بَلَدِكُمْ هٰذَا لِيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَاِنَّ الشَّاهِدَ عَسٰى اَنْ يُّبَلِّغَ مَنْ هُوَ اَوْعٰى لَهٗ مِنْهُ.

اللّٰه عليه وسلم ذكر كولو' حضورٌ په خپل اوبن سور وو. او يو سړي ۮ هغے مهارنيولے وو' نو حضورٌ (صحابه ؤ ته) او فرمائيل' نن كومه ورځ ده. مونږ خلق خاموش شو تردے چه مونږ خيال اوكۀ' چه كيدے شي' حضورٌ ۮ دے اصل نوم نه سوا' څۀ بل نوم اوښائي' نو حضورٌ او فرمائيل' آيا دا ۮ قرباني ورځ نۀ ده؟ مونږ عرض اوكۀ' چه او. بيا حضورٌ تپوس اوكۀ' دا كومه مياشت ده' مونږ بيا خاموش شو' او دا خيال مو اوكۀ' چه شايد حضورٌ ۮ دے بل نوم اوښائي' نو حضورٌ او فرمائيل' آيا دا ذي الحجه نۀ ده. مونږ عرض اوكۀ' چه' او (دے نه پس) حضورٌ او فرمائيل' ستاسو وينه ا (خون) او ستاسو مال خپلو كښې تاسو ۮ پاره داسے حرام دي' څنګه چه ستاسو دے ورځ كښې' ستاسو دے مياشت كښې ستاسو دے ښار كښې حرام ګنړلے شي. پكار دي' چه حاضر غائب ته دا خبر اورسوي. په دے چه شايد حاضر داسے سړي ته (دا حديث) اورسوي' چه ۮ هغۀ نه زيات هغه محفوظ كونكے وي.

ف: مقصود دا دے' چه خپلو كښې خون ريزي او ۮ يو بل مال ناحق اخستل' هميشه ۮ پاره قطعي حرام اوګنړئے. مكه كښې او بيا ۮ حج مياشتو كښې او بيا خاص ۮ حج په ورځ كښې خون ريزي او لوټ مار ۮ جاهليت ۮ زمانے نه سخته ګناه ګنړلے شوه. په دے وجه حضورٌ ۮ دے مثال وركړلو.

ا. ۮ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د فرمان مطلب دا دے چه مسلمانانوله د يو بل وينه تويول حرام دي يو مسلمان ته د بل مسلمان ۮ روح' د مال' او د عزت احترام او خيال ساتل ضروري دي. د حج په مياشتو به عربو جنګ كول بدګنړه. د لوئے اختر ۮ مياشتے او د حج ۮ ورځے ډېر زيات عزت كولو. د دے وجے نه د مثال په طور نبي عليه السلام بيان او فرمايلو.

باب ۵۲: اَلْعِلْمِ قَبْلَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ لِقَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَاعْلَمْ اَنَّهٗ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَبَدَاَ بِالْعِلْمِ وَ اَنَّ الْعُلَمَآءَ هُمْ وَرَثَةُ الْاَنْبِيَآءِ وَرَّثُوا الْعِلْمَ مَنْ اَخَذَهٗ اَخَذَ بِحَظٍّ وَّافِرٍ وَّمَنْ

باب ۵۲: ۮ قول او عمل نه مخكښې ۮ علم بيان ۮ دے دليل ۮ اللّٰه تعالٰي فرمان دے: فَاعْلَمْ اَنَّهٗ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ: څكه چه اللّٰه تعالٰي ۮ علم نه ابتدا فرمائيلے ده' او علماء ۮ انبياؤ وارثان دي' هغوي (ۮ انبياؤنه) ۮ علم ميراث بيامندے دے. چا چه علم حاصل كۀ' هغۀ لوئے دولت حاصل كۀ'

سَلَكَ طَرِيْقًا يَطْلُبُ بِهٖ عِلْمًا سَهَّلَ اللّٰهُ لَهٗ طَرِيْقًا اِلَى الْجَنَّةِ وَ قَالَ اِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰٓؤُا وَ قَالَ وَمَا يَعْقِلُهَآ اِلَّا الْعَالِمُوْنَ وَ قَالَ وَ قَالُوْا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِيْٓ اَصْحٰبِ السَّعِيْرِ وَ قَالَ هَلْ يَسْتَوِى الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَالَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُّرِدِ اللّٰهُ بِهٖ خَيْرًا يُّفَقِّهْهُ فِي الدِّيْنِ وَ اِنَّمَا الْعِلْمُ بِالتَّعَلُّمِ فَقَالَ اَبُوْذَرٍّ لَوْ وَضَعْتُمُ الصَّمْصَامَةَ عَلٰى هٰذِهٖ وَ اَشَارَ اِلٰى قَفَاهُ ثُمَّ ظَنَنْتُ اَنِّيْٓ اُنْفِذُ كَلِمَةً سَمِعْتُهَا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ اَنْ تُجِيْزُوْا عَلَيَّ لَاَنْفَذْتُهَا وَ قَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَآئِبَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُوْنُوْا رَبّٰنِيّٖنَ حُكَمَآءَ عُلَمَآءَ فُقَهَآءَ وَ يُقَالُ الرَّبَّانِيُّ الَّذِيْ يُرَبِّى النَّاسَ بِصِغَارِ الْعِلْمِ قَبْلَ كِبَارِهٖ.

او څوک چه په يوه لاره ذ علم حاصلولو ذ پاره قدم اږدي' نو الله تعالي د هغهٔ د پاره ذ جنت لار آسانوي' او الله پاک فرمائيلے دي' چه ذ الله هغه بندګان ذ الله نه ويريږي' چه عالمان دي' او فرمائيلے دي' چه هغهٔ د علماؤ نه سوا بل هيڅوک نهٔ پيژني' او فرمائيلے دي' چه هغے خلقو اووے' کاش چه مونږ اوريدے او پوهيدے' نو مونږ به دوزخيان نهٔ وے' او فرمائيلے دي' چه آيا هغه خلق چه علم لري' او هغه چه علم نهٔ لري' برابر کيدے شي؟ او نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي' چاسره چه الله ښيګړه کول غواړي' نو هغهٔ ته ذ دين پوهٔ عطا کړي. علم خو زده کړے سره راځي. او ابوذرؓ (يو خلے) خپل ګردن طرف ته اشاره او کړه' اووے فرمائيل' که تاسو دا په توره اووهئ' ليکن بياهم که زهٔ پوه شم' چه ذ دے نه مخکښ چه تاسو په ماتوره اوچلوئ' يوه کلمه چه ما ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه آوريدلے ده' وئيلے شم' نو هغه به ضرور وايم' او ذ نبي صلي الله عليه وسلم فرمان: لِيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ (هم ذ علم ظاهرولو حکم ورکوي). ابن عباسؓ وئيلے دي: كُوْنُوْا رَبَّانِيِّيْنَ (کښ ربانيين نه) حکماء' علماء او فقهاء (مراد دي) او وئيلے شي' چه ربّاني هغه سړے دے' چه خلقوته ذ علم ذ وړو وړو خبرو ذ لويو لويو خبرو نه مخکښ تعليم ورکړي.

بَاب۵۳ : مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَوَّلُهُمْ بِالْمَوْعِظَةِ وَالْعِلْمِ كَيْ لَا يَنْفِرُوْا.

باب۵۳ : ذ نبي صلي الله عليه وسلم خلقو ته ذ موقعے او وخت مناسب ذ نصيحت کولو بيان' چه وار خطا نشي.

۶۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ

۶۸ : محمد بن يوسف. سفيان. اعمش. ابن وائل. ابن مسعودؓ نه روايت کوي' وے فرمائيل چه نبي صلي الله عليه وسلم مونږ ته

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَوَّلُنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْاَيَّامِ كَرَاهَةَ السَّاٰمَةِ عَلَيْنَا.

نصيحت كولو د پاره څه ورځے مقرر كړے وے' خمونږ د پريشانه كيدو ذ خيال نه (هره ورځ به ئے وعظ نه كولو).

۶۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوالتَّيَّاحِ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَسِّرُوْا وَلَا تُعَسِّرُوْا وَلَا تُنَفِّرُوْا.

۶۹ : محمد بن بشار. يحيى بن سعيد. شعبه. ابوالتياح. انسؓ ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضورؐ او فرمائيل (دين كښ) آساني كوئے' او سختي مۀ كوے. خلقوته خوشخبري آوروئے' او (زياتو ويرولو سره') په هغوي كښ نفرت مه پيدا كوني.

١. اسلام فطرتي دين دے اسلام ذ هميشه د پاره او د هر انسان د پاره داسے اصول بيان كړے دي چه ذ انساني فطرت مناسب دي. په قرآن مجيد او احاديثو كښ د زورئے نه زيات د مهرباني او د بخښنے بيان دے له دے وجے نه په خاص ډول ئے داسے اصول بيان كړل "چه ذ دين څه مسئله كښ داسے اړخ مه خوښوئي چه د هغے نه خلقوته تكليف اورسي. يا د وعظ او نصيحت داسے طريقه مه خوښوئي چه خلقوته د اللّٰه تعالي د رحمت او بښنے په خائے د داسے نصيحت نه نفرت او كركه پيدا شي. ذ اسلام حكيمانه او نفسياتي اصول ذ اسلام د حقانيت او رښتياؤ روخانه ثبوت دے.

بَابُ ۵۴ : مَنْ جَعَلَ لِاَهْلِ الْعِلْمِ اَيَّامًا مَّعْلُوْمَةً.

باب ۵۴ : ذ هغے سړي بيان' چه هغۀ ذ علم حاصلونكو ذ تعليم ذ پاره څۀ ورځے مقرر كړي.

۷۰ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ قَالَ ثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يُذَكِّرُ النَّاسَ فِيْ كُلِّ خَمِيْسٍ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا اَبَا عَبْدَ الرَّحْمٰنِ لَوَدِدْتُ اَنَّكَ ذَكَّرْتَنَا كُلَّ يَوْمٍ قَالَ اَمَا اِنَّهُ يَمْنَعُنِيْ مِنْ ذٰلِكَ اَنِّيْ اَكْرَهُ اَنْ اُمِلَّكُمْ وَ اِنِّيْ اَتَخَوَّلُكُمْ بِالْمَوْعِظَةِ كَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَوَّلُنَا بِهَا مَخَافَةَ السَّاٰمَةِ عَلَيْنَا.

۷۰ : عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابو وائل وائي چه عبداللّٰه بن مسعودؓ به خلقو ته ذ زيارت (جمعرات) په ورځ وعظ كولو' نو هغوي كښ يو سړي اووے' چه اے ابو عبدالرحمانه' زۀ دا غواړم' چه ته مونږ ته هره ورځ وعظ كوے' هغۀ ورته اووے (چه روزانه وعظ نه) ماته صرف دا خبره منعه كوي چه چرته تاسو تنگ نۀ شئے. او زۀ ستاسو ذ نصيحت ذ پاره هغه شان وخت مقرروم' څنگه چه به نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مونږ خلقوته ذ نصيحت ذ پاره وخت مقررولو. خمونږ ذ ستومانه كيدو او تنگيدو د ويرے نه. (هره ورځ به ے وعظ نۀ كولو).

باب ۵۵: مَنْ يُرِدِ اللّٰهُ بِهٖ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّيْنِ.

باب ۵۵: اللّٰه تعالىٰ چه چا سره ښهٔ کول غواړي، نو هغهٔ ته دَ دين پوهه ورکوي.

۷۱: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ خَطِيْبًا يَقُوْلُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يُرِدِ اللّٰهُ بِهٖ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّيْنِ وَ اِنَّمَا اَنَا قَاسِمٌ وَاللّٰهُ يُعْطِيْ وَلَنْ تَزَالَ هٰذِهِ الْاُمَّةُ قَآئِمَةً عَلٰى اَمْرِ اللّٰهِ لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ حَتّٰى يَأْتِيَ اَمْرُ اللّٰهِ.

۷۱: سعيد بن عفير. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰنؒ وائي، چه يوه ورځ مِ دَ معاويهؓ نه خطبه لوستو کښې دا واوريدل، ما دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه دا اوريدلے دي، چه اللّٰه چا سره ښهٔ کول ' غواړي، نو هغهٔ ته دَ دين پوهه ورکوي، او زه تقسيمونکے يم او ورکونکے خو خدائے پاک دے (ياد ساتئے چه) دا امت به هميشه دَ خدائے په حکم قائم وي، کوم سړے چه دَ دوي مخالف وي، دوئي ته به نقصان او نهٔ رسولے شي، تر دے چه قيامت راشي.

۱. د دے حديث شريف نه دا معلومه شوه چه په دين کښې پوهه دَ علم اوچته مرتبه ده دويمه دا چه اسلام به قيامته پورے دنيا کښې باقي وي که څوک ئے د زمکے د مخ نه ورکول غواړي نو ورکولئے نشي دريمه دا چه د نبي عليه السلام کار يواځے د دين احکام رَسُول دي د اللّٰه تعالىٰ پيغام تهوله دنيا کښې خوروَل او هر بنده ته برخه کښې ورکول دي د چا په حصه کښې څومره علم او څومره دين رازي دا د اللّٰه خوښه ده هر بنده ته د هغه د قابليت او طاقت برابر ورکولے شي. د دے حديث شريف نه دا مطلب هم اخستے شي چه رسول صلي اللّٰه عليه وسلم څه مال دولت په مسلمانانو تقسيموي هغه د اللّٰه د طرفنه دي. رسول صلي اللّٰه عليه وسلم صرف تقسيم کونکے دے اصل ورکونکے اللّٰه تعالىٰ دے.

باب ۵۶: اَلْفَهْمُ فِي الْعِلْمِ.

باب ۵۶: علم کښې دَ پوهے بيان.

۷۲: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ لِيْ بْنُ اَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ صَحِبْتُ ابْنَ عُمَرَ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلَمْ اَسْمَعْهُ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا حَدِيْثًا وَّاحِدًا قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاُتِيَ

۷۲: علي بن عبداللّٰه. سفيان. ابن ابي نجيح. مجاهدؒ وائي، چه زهٔ دَ مدينے پورے دَ ابن عمرؓ ملګرے ووم (دے موده کښې) دَ يو حديث نه سوا ما دَ هغهٔ نه دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم څهٔ حديث نهٔ دے آوريدلے. هغهٔ اووے، مونږ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره وو، چه حضورؐ ته جُمّار د کجورے غونچکه راوړے شوه، نو حضورؐ اوفرمائيل، اُونو کښې يوه اُونه داسے ده،

بِجُمَّارٍ فَقَالَ اِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً مَثَلُهَا كَمَثَلِ الْمُسْلِمِ فَاَرَدْتُ اَنْ اَقُوْلَ هِيَ النَّخْلَةُ فَاِذَا اَنَا اَصْغَرُ الْقَوْمِ فَسَكَتُّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّخْلَةُ.

چه ذَ هغې كيفيت ذَ مسلمان ذَ كيفيت په شان دے. (ابن عمرؓ وائي) ما غوښتل، چه اووايم، چه هغه ذَ قجورے اُونه ده. خو زهٔ ټولو كښې وړوكے ووم. په دے وجه چپ پاتے شوم (چه چا اونهٔ ښودله) نو نبي صلعم خپله او فرمائيل، هغه ذَ قجورے اُونه ده.

۱. دا د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د ذهانت او هوخيارتيا دليل دے چه ذَ رسول صلي الله عليه وسلم ذَ سوال په مطلب پوهه شو. دويم دا هم دهغه د پوهے خبره ده چه د مشرانو په مجلس كښې پخپله خان لوئے ښكاره كول ښه خبره نه ده.

بَاب ۵۷: اَلْاِغْتِبَاطِ فِي الْعِلْمِ وَالْحِكْمَةِ وَ قَالَ عُمَرُ تَفَقَّهُوْا قَبْلَ اَنْ تُسَوَّدُوْا وَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ بَعْدَ اَنْ تُسَوَّدُوْا وَقَدْ تَعَلَّمَ اَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ كِبَرِ سِنِّهِمْ.

باب ۵۷: علم او حكمت كښې ذَ رشك كولو بيان. او عمرؓ او فرمائيل، ذَ سردار جوړيدونه مخكښې علم حاصل كه، ابوعبدالله وائي، ذَ سردار جوړيدونه ورستو هم علم حاصلوه ذَ نبي صلي الله عليه وسلم صحابهؓ ذَ بوډا كيدونه پس هم علم حاصل كړے وو.

ف: (۱) ذَ امام بخاريؒ قول دے. ذَ هغهٔ مقصود ذَ دے عبارت ذَ زياتولو نه دا دے، چه ذَ حضرت عمرؓ ذَ كلام نه دا مطلب مه آخلئے، چه ذَ سردار جوړيدونه پس علم حاصلول نهٔ دي پكار.

(۲) دا په دے وجه چه اكثر صحابهؓ ذَ اسلام راوړلو په وخت بوډاګان وو، اوځهٔ علم دين چه صحابهؓ حاصل كهٔ، هغه ئے ذَ اسلام راوړلونه ورستو حاصل كړے وو، او كوم چه كم عمره وو، هغوي به مسلسل علم حاصلولو.

۷۳: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ خَالِدٍ عَلٰى غَيْرِ مَا حَدَّثَنَاهُ الزُّهْرِيُّ قَالَ سَمِعْتُ قَيْسَ بْنَ اَبِيْ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَاللّٰهِ بْنَ مَسْعُوْدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاحَسَدَ اِلَّا فِيْ اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ اٰتَاهُ اللّٰهُ مَالًا فَسَلَّطَهٗ عَلٰى

۷۳: حميدي. سفيان. اسمٰعيل بن ابي خالد. زهري. قيس بن ابي حازم. عبدالله بن مسعودؓ وائي، چه نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، رشك نهٔ دے پكار، خود دوو سړو يو هغه سړے، چه هغهٔ له الله مال وركړے وي او هغه په هغے مال هغے خلقو له قدرت وركړي چه هغه ذَ حق په لاره كښې صرف كړي، او بل په هغے سړي چه الله هغهٔ

هَلَكَتِهٖ فِي الْحَقِّ وَ رَجُلٌ اٰتَاهُ اللّٰهُ الْحِكْمَةَ فَهُوَ يَقْضِيْ بِهَا وَ يُعَلِّمُهَا.

له علم ورکړے وي او هغه ذ هغې په ذريعه حکم کوي او (خلقوته) ذ هغې تعليم' ورکوي.

۱. د بل چا قابليت' شخصيت مال يا په خوشحالئ خفه کيدل او دا خواهش کول چه ذ بل هغه نعمت او حالت دے ختم شي او ماته دے راکړے شي ديته حسد وائي ليکن کله' کله دا مطلب هم وي چه يو بنده بل ځوک اويني او دا اوغواړي چه افسوس دے داسے حال دے ځماوے دا نعمت دے ماته هم راکړے شي دے حالت ته رشک وائي. چه د کوم ځيز زيات شوق او حرص پيدا شي. له دے کبله امام بخاري رحمة الله عليه د باب سرليک کښ غِبطه لفظ استعمال کړے دے حسد په هر حالت کښ ناکاره عمل دے مګر داسے حسد چه هغے ته رشک ويلے شي په حديث شريف کښ چه کوم دوه قسمه کسان ذکر شويدي هغوي سره حسد کول روا دي چه د هغے ذکر حديث شريف کښ راغلے دے.

باب ۵۸: مَا ذُكِرَ فِيْ ذَهَابِ مُوْسٰى فِي الْبَحْرِ اِلَى الْخَضِرِ وَ قَوْلِهٖ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰى هَلْ اَتَّبِعُكَ عَلٰى اَنْ تُعَلِّمَنِيَ الْاٰيَةِ.

باب ۵۸: ذَ موسىٰ دریاب کښ دننه خضرؑ ته ذ ورتلو چه کومه واقعه ده' ذ هغې بيان' او ذ الله تعالیٰ فرمائيل چه موسیٰ خضرؑ ته اووے' آيا زۀ تاسره روان شم چه ما ته خپل علم اوښائے.

۷۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غُرَيْرٍ الزُّهْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ ثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحٍ يَعْنِي ابْنَ كَيْسَانَ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ حَدَّثَهُ اَنَّ عُبَيْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَهُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ تَمَارٰى هُوَ وَالْحُرُّ بْنُ قَيْسِ بْنِ حِصْنِ الْفَزَارِيُّ فِيْ صَاحِبِ مُوْسٰى قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هُوَ خَضِرٌ فَمَرَّبِهِمَا اُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ فَدَعَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ اِنِّيْ تَمَارَيْتُ اَنَا وَ صَاحِبِيْ هٰذَا فِيْ صَاحِبِ مُوْسٰى الَّذِيْ سَاَلَ مُوْسٰى السَّبِيْلَ اِلٰى لُقِيِّهٖ هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَاْنَهٗ قَالَ نَعَمْ

۷۴: محمد بن عزيز زهري. يعقوب بن ابراهيم. ابراهيم. صالح بن کيسان. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله' ذ عبدالله بن عباسؓ نه روايت کوي' چه ابن ابن عباس او حربن قيس فزاري ذ موسیٰ ذ ملګري په باره کښ اختلاف اوکۀ. ابن عباسؓ ونيلے' چه هغه خضرؑ دے' ناسا په ابي بن کعبؓ ذ هغوي خواکښ تير شو' نو ابن عباسؓ راوبلو' او ورته ئے اووے چه بيشکه ځما او ځما ذ دے ملګري (حُر بن قيس) ذ موسیٰ ذ ملګري په باره کښ چه هغۀ سره ذ يو ځائے کيدو ذ پاره موسیٰ ذ الله پاک نه ذ لارے پُښتنه کړے وه' اختلاف پيدا شوے دے نو آيا تا ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه ذ هغۀ کيفيت آوريدلے دے. ابي بن کعبؓ اووے. او ما ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا آوريدلے دي' چه يو ځلے موسیٰ ذ بني اسرائيلو په جماعت کښ ناست وو' اتفاق سره يو سړے ورله راغے' او تپوس ئے ترے اوکۀ' تاسو ته داسے ځوک معلوم دے' چه

سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ بَيْنَمَا مُوْسٰى فِيْ مَلَإٍ مِّنْ بَنِيْ إِسْرَآءِيْلَ إِذْ جَآءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ هَلْ تَعْلَمُ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْكَ قَالَ مُوْسٰى لَا فَأَوْحَى اللّٰهُ إِلٰى مُوْسٰى بَلٰى عَبْدُنَا خَضِرٌ فَسَأَلَ مُوْسَى السَّبِيْلَ إِلَيْهِ فَجَعَلَ اللّٰهُ لَهُ الْحُوْتَ آيَةً وَّقِيْلَ لَهُ إِذَا فَقَدْتَ الْحُوْتَ فَارْجِعْ فَإِنَّكَ سَتَلْقَاهُ فَكَانَ يَتَّبِعُ أَثَرَ الْحُوْتِ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ لِمُوْسٰى فَتَاهُ أَرَءَيْتَ إِذْ أَوَيْنَآ إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّيْ نَسِيْتُ الْحُوْتَ وَمَآ أَنْسٰنِيْهُ إِلَّا الشَّيْطٰنُ أَنْ أَذْكُرَهُ قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَارْتَدَّا عَلٰى آثَارِهِمَا قَصَصًا فَوَجَدَا خَضِرًا فَكَانَ مِنْ شَأْنِهِمَا مَا قَصَّ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْ كِتَابِهٖ.

تاسو نه زيات عالم وي، موسیٰ ورته اووے، نه. نو الله تعالیٰ په موسیٰ وحي راوليږله چه او خمونږ بنده خضرٌ (ستا نه زيات عالم دے) نو موسیٰ ذ خپل پروردګار نه هغه (يعني خضرٌ) سره ذ يو ځائے کيدو ذ پاره ذ لارے تپوس اوکهٔ، نو الله تعالیٰ ذ هغهٔ ذ پاره کَب (مچهلي) نښه اوګرځوله او هغهٔ ته اوونيلے شو، چه کله تهٔ کَب بيانه مومے نو (مخکښې تلونه) واپس راوګرځه، ځکه چه دے نه پس به تهٔ هغهٔ سره يو ځائے شے، نو موسیٰ عليه السلام هغه (خضرٌ) سره ذ ملاقات ذ پاره روان شو، او په ټوله لاره ئے درياب کښې ذ کب ذ علامت انتظار کولو (يو مقام ته چه اورسيدل نو) ذ موسیٰ خادم هغهٔ ته اووے، که تاسو ته يادوي، نو کوم وخت چه مونږ هغے کانړي (کټ سره ناست وو، نو دغه وخت) ځما هير شولو، او ذ هغے ياد مانه شيطان هير کړلو. موسیٰ عليه السلام ورته اووے، چه هم دغه خو هغه مقام دے چه مونږ ذ هغے تلاش پسے يو، نو دواړه ذ خپلو قدمونو په نښه واپس راوګرځيدل بيائے خضرٌ بيامند. بيا ذ دے دواړو حال هغه دے، چه الله تعالیٰ خپل کتاب کښې بيان کړے دے [1].

١. د دے حديث شريف نه دا معلومه شوه چه موسیٰ عليه السلام د دومره لوئے علم ښاوند د زيات علم حاصلولو د پاره د بل چا شاګردي عيب نه ګنړي. د دے نه د علمْ غوره والے او اهميت ځرګنديږي.

بَاب ۵۹ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ عَلِّمْهُ الْكِتَابَ.

باب ۵۹ : ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دا ارشاد چه اے خُمَا اللّٰه، دهٔ ته ذ قرآن علم اوښايه.

۷۵ : حَدَّثَنَا أَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ ثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ضَمَّنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ اَللّٰهُمَّ عَلِّمْهُ الْكِتَابَ.

۷۵ : ابومعمر. عبدالوارث. خالد. عکرمه. ابن عباسٌ وائي، چه زهٔ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم (يو ځل) ځان ته راجخت کړم اووے فرمائيل چه اے اللّٰه، دهٔ ته ذ (خپل) کتاب علم عطا کړے.

بَاب ٦٠: مَتٰى يَصِحُّ سِمَاعُ الصَّغِيْرِ.

باب ٦٠: ذَ بچي کوم عمر کښې آوریدل صحیح دي.

٧٦: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلٰى حِمَارٍ اَتَانٍ وَّ اَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْ نَاهَزْتُ الْاِحْتِلَامَ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ بِمِنًى اِلٰى غَيْرِ جِدَارٍ فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ وَ اَرْسَلْتُ الْاَتَانَ تَرْتَعُ وَ دَخَلْتُ فِي الصَّفِّ وَلَمْ يُنْكِرْ ذٰلِكَ عَلَيَّ.

٧٦: اسمٰعیل. مالک. ابن شهاب. عبیداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه. عبداللّٰه ابن عباسؓ وائي، چه (یو خل) زه په یوه خره (ګډهي) سور شوم، تلم او هغه وخت زهٔ بلوغ ته نزدے ووم، او رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم منٰي کښې بغیر دَ څهٔ دیوال نه مونځ کولو. زهٔ دَ یوصف مخکښې تیر شوم، او خره مې پریښوده، هغې خرند شروع کړه، او زهٔ صف کښې داخل شوم زه (چا) دَ دې خبرے نه منع نهٔ کړم.

٧٧: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ مُسْهِرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي الزُّبَيْدِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَحْمُوْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ قَالَ عَقَلْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَجَّةً مَجَّهَا فِيْ وَجْهِيْ وَ اَنَا ابْنُ خَمْسِ سِنِيْنَ مِنْ دَلْوٍ.

٧٧: محمد بن یوسف. ابو مسهر. محمد بن حرب. زبیدي. زهري. محمود بن ربیع نه روایت کوي، هغهٔ اووے، ماته یاد دي چه یو ځلے رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم دَ یو ډول (بورقے) نه خوله کښې اوبه واخستے، او څما په مخ ئے واچولے [1].

[1] . د دے حدیث شریف نه معلومیږي چه دَ پنځو کالو ماشوم خبره یاد ساتلے شي او په هغه اعتبار کول پکار دي.

بَاب ٦١: اَلْخُرُوْجِ فِيْ طَلَبِ الْعِلْمِ وَ رَحَلَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ مَسِيْرَةَ شَهْرٍ اِلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اُنَيْسٍ فِيْ حَدِيْثٍ وَّاحِدٍ.

باب ٦١: دَ علم طلب کښې دَ کور نه دَ بهروتلو بیان جابر بن عبداللّٰه دَ یوے میاشتے په مسافت (سفر اوکړهٔ) او دَ یو حدیث دَ پاره عبداللّٰه بن انیس له تلے وو.

٧٨: حَدَّثَنَا اَبُو الْقَاسِمِ خَالِدُ بْنُ خَلِيٍّ قَاضِيْ حِمْصَ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ الْاَوْزَاعِيُّ

٧٨: ابو القاسم خالد بن خلي قاضي حمص محمد بن حرب. اوزاعي. زهري. عبیداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه بن مسعود، ابن عباسؓ نه روایت کوي، چه هغه او حُر بن قیس

أَخْبَرَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ
عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهٗ
تَمَارٰى هُوَ وَالْحُرُّ بْنُ قَيْسِ ابْنِ
حِصْنِ الْفَزَارِيُّ فِيْ صَاحِبِ مُوْسٰى
فَمَرَّ بِهِمَا اُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ فَدَعَاهُ ابْنُ
عَبَّاسٍ فَقَالَ اِنِّيْ تَمَارَيْتُ اَنَا وَ
صَاحِبِيْ هٰذَا فِيْ صَاحِبِ مُوْسٰى
الَّذِيْ سَاَلَ السَّبِيْلَ اِلٰى لُقِيِّهٖ هَلْ
سَمِعْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَاْنَهٗ فَقَالَ اُبَيٌّ نَعَمْ
سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَاْنَهٗ يَقُوْلُ بَيْنَمَا
مُوْسٰى فِيْ مَلَاٍ مِّنْ بَنِيْ اِسْرَآءِيْلَ اِذْ
جَآءَهٗ رَجُلٌ فَقَالَ هَلْ تَعْلَمُ اَحَدًا
اَعْلَمَ مِنْكَ قَالَ مُوْسٰى لَا فَاَوْحَى
اللّٰهُ اِلٰى مُوْسٰى بَلٰى عَبْدُنَا خَضِرٌ
فَسَاَلَ السَّبِيْلَ اِلٰى لُقِيِّهٖ فَجَعَلَ اللّٰهُ لَهُ
الْحُوْتَ اٰيَةً وَّ قِيْلَ لَهٗ اِذَا فَقَدْتَّ
الْحُوْتَ فَارْجِعْ فَاِنَّكَ سَتَلْقَاهُ فَكَانَ
مُوْسٰى يَتَّبِعُ اَثَرَ الْحُوْتِ فِي الْبَحْرِ
فَقَالَ فَتٰى مُوْسٰى لِمُوْسٰى اَرَءَيْتَ اِذْ
اَوَيْنَا اِلَى الصَّخْرَةِ فَاِنِّيْ نَسِيْتُ
الْحُوْتَ وَمَآ اَنْسٰنِيْهُ اِلَّا الشَّيْطٰنُ اَنْ
اَذْكُرَهٗ قَالَ مُوْسٰى ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ
فَارْتَدَّا عَلٰى اٰثَارِهِمَا قَصَصًا فَوَجَدَا
خَضِرًا فَكَانَ مِنْ شَاْنِهِمَا مَا قَصَّ اللّٰهُ

فزاري د موسیٰ د ملګري په باره کښې اختلاف اوکړ. اتفاق
سره ابي بن کعبؓ د هغوي خوا کښې تير شولو' نو ابن عباسؓ
راوبللو او ورته ئې اووې' چه دې وخت زما او زما ددې
دوست د موسیٰ د ملګري په باره کښې اختلاف راغلې دې' چه
هغه سره د ملاقات د پاره موسیٰ الله تعالیٰ نه د لارې لټون
کړې وو' نو تا د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه د هغه په
حقله څه حال آوريدلې دې. ابي بن کعب اووې. او ما د رسول
اللّه صلي الله عليه وسلم نه د هغه حال آوريدلې دې. حضورؐ
اوفرمائيل' چه (يوه ورځ)موسیٰ عليه السلام د بني اسرائيلو په
جماعت کښې وعظ کولو ناساپه يو سړې ورله راغې' او ورته
ئې اووې' چه آيا تاسو ته معلومه ده' چه ستاسونه زيات څوک
عالم هم شته. موسیٰ ورته اووې' نه. حضورؐ فرمائي' نو الله
تعالیٰ موسیٰ ته وحي اوليږله چه. او. زما بنده خضرؐ (ستانه
زيات پوهيږي يعني زيات عالم دې) بيا موسیٰ هغه سره د يو
خائې کيدو لاره او پښتله. نو الله تعالیٰ ورته (غائب کيدل د)
کب نښه اوګرځوله' او ورته اووئيلې شو' چه هر کله کب
(مچلی) بيانه مومې' (نو پوه شه چه هغه خائې ستا د ملاقات
دې) که مخکښې تلې ئې نو واپس شه. دې نه پس به ستا هغه
سره ملاقات اوشي. نو موسیٰ روان شو' او (په تهوله لاره ئې)
درياب کښې د کب د علامت انتظار کولو. دې کښې د موسیٰ
خادم موسیٰ ته اووې' که تاسو ته ياد وي نو کوم وخت چه
مونږ هغې ګټ سره ناست وو (دمه مو کوله) نو مانه هغه کب
هير شولو' او د هغې يادول مانه شيطان هير کړل. موسیٰ ورته
اووې' چه دغه مقام دې' د کوم چه مونږ تلاش کښې يو' نو
هغوي دواړه د قدمونو په نښه واپس شو' نو خضرؐ ئې بيامند.
بيا وړاندې د دوي حال هغه دې' کوم چه الله پاک

فِيْ كِتَابِهٖ.

خپل كتاب كښ بيان كړے دے ¹.

¹. د علم د ضرورت او اهميت د پاره دا حديث شريف د بل سر ليک لاندے ذكر شويدے.

باب ٦٢ : فَضْلِ مَنْ عَلِمَ وَ عَلَّمَ.

باب ٦٢ : دَ هغے سړي دَ فضيلت بيان چه خپله هم لوسته اُكړي او نورو ته هم اوښائي.

٧٩ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْعِلْمِ كَمَثَلِ الْغَيْثِ الْكَثِيْرِ اَصَابَ اَرْضًا فَكَانَ مِنْهَا نَقِيَّةٌ قَبِلَتِ الْمَآءَ فَاَنْبَتَتِ الْكَلَاءَ وَالْعُشْبَ الْكَثِيْرَ وَ كَانَتْ مِنْهَا اَجَادِبُ اَمْسَكَتِ الْمَآءَ فَنَفَعَ اللّٰهُ بِهَا النَّاسَ فَشَرِبُوْا وَ سَقَوْا وَزَرَعُوْا وَ اَصَابَ مِنْهَا طَآئِفَةً اُخْرٰى اِنَّمَا هِيَ قِيْعَانٌ لَّا تُمْسِكُ مَآءً وَّلَا تُنْبِتُ كَلَآءً فَذٰلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقُهَ فِي الدِّيْنِ وَ نَفَعَهُ بِمَا بَعَثَنِيَ اللّٰهُ بِهٖ فَعَلِمَ وَ عَلَّمَ وَ مَثَلُ مَنْ لَّمْ يَرْفَعْ بِذٰلِكَ رَاْسًا وَّلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللّٰهِ الَّذِيْ اُرْسِلْتُ بِهٖ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اِسْحٰقُ عَنْ اَبِيْ اُسَامَةَ وَ كَانَ مِنْهَا طَآئِفَةٌ اِسْحٰقُ عَنْ اَبِيْ اُسَامَةَ وَ كَانَ مِنْهَا طَآئِفَةٌ قَبِلَتِ الْمَآءَ قَاعٌ يَعْلُوْهُ الْمَآءُ وَالصَّفْصَفُ الْمُسْتَوِىْ مِنَ الْاَرْضِ.

٧٩ : محمد بن علاء. جماد بن اُسامه. بريد بن عبدالله. ابوبرده. ابو موسٰي دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل، كوم علم او هدايت سره چه زهٔ الله پاک راليږلے يم، دَ هغے مثال دَ هغے باران په شان دے، چه په زوره په زمكه او وريږي، نو كومه زمكه چه صافه وي هغه او به راكاږي او ډير واښهٔ او سبزه راټوكوي او كومه زمكه چه سخته وي هغه او به راګيرے كړي. بيا الله تعالٰي دَ هغے نه خلقو ته فائده رسوي هغه (خپله هم) څكي او (په ځناورونے هم) څكوي او زراعت پرے كوي (فصلونه پرے اوبه كوي) او څهٔ باران (دَ زمكے) داسے حصے ته رسي چه بالكل خشک ميدان وي. نهٔ اوبهٔ راګيروي او نهٔ سبزي راټوكوي. بس دغه مثال دَ هغے سړي دے چه دَ الله دين كښ فقيه شي هغه زده كوي او خلقوته ئے اوښائي او دا بل مثال دَ هغے سړي دے چه هغه دے طرف ته سر قدرے هم اوچت نهٔ كه، او دَ الله هغه هدايت چه هغے سره زهٔ راليږلے شوے يم، هغه ئے قبول نهٔ كهٔ. او عبدالله (امام بخاري) ويلے دي، اسحاق د ابو اسامه نه روايت كړے دے " دَ زمكے يوے حصے اوبه قبولے كړے ميدان وو او به وربانديے د پاسه ورغلے، د صَفْصَف معني ده هموار (آواره) زمكه.

ف: يعني كوم علم او حكمت چه ماته عطا كړے شوے دے، هغه دَ پروردګار رحمت دے او دَ هغے په

قبلولو کښې دَ بني نوع آدم مثال دَ زمکې دَ هغې درې حصو په شان دې نو دَ زمکې کومه حصه چه دَ سرسبزه کېدو او شادابه کېدو صلاحيت لري، هغه باران سره سرسبزه شي، خپله هم ښۀ معلومېږي، او نورو ته هم فائده رسوي او دَ زمکې کومې حصې کښې چه دَ سرسبزه کېدو صلاحيت نۀ وي، بلکه صرف دومره صلاحيت لري، چه اوبه ځان کښې راګيرې کړي نو هغه او به راګيرې کړي او دَ جهيل، تالاب په شکل کښې نورو ته فائده رسوي، اګر که خپله ترې څۀ فائده نشي اوچتولې. ليکن دَ زمکې يوه حصه داسې وي، چه دغه ذکر شوې دواړه صفتونه نۀ لري، نو هغه دَ دغې رحمت نه [1] محرومه پاتې شي. او ډېره خرابه حصه ده د زمکې.

[1]. دې حديث شريف کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم د پوهې (د علم) مثال باران سره بيان کړيدې څومره چه باران ضروري دې داسې پوهه، علم ضروري دې د محدثينو مثال د هغې صافې ښکته زمکې دې لکه تالاب، حوض، چه اوبه پکښې ولاړې ښکاري نو داسې محدثينو حضراتو ته د احاديثو لويه حصه ورکړې شوې وي چه هغه خلقوته رسيږي. د دويمې حصې زمکې چه هغه اوبه راکاږي د هغې اوبو په ذريعه د خوراک څيزونه ګياه ګانې، ميوې او ګلونه زرغون شي هغې زمکه کښې اوبه نه ښکاري اوبه ورکښې ورننوتې وي. دا دَ فقهاؤ مثال دې څرنګ چه د هغې زرغونې زمکې نه د ژوند ټول حاجتونه پوره کيږي. داسې فقهاؤ دَ دين ټولې مسئلې د فقې کتابونو کښې ليکلې دي. د آخري بنجر زمکې مثال نه هغه خلق مراد دي چه نه د حديث علم لري نه د فقهې.

باب ۶۳ : رَفْعِ الْعِلْمِ وَ ظُهُوْرِ الْجَهْلِ وَ قَالَ رَبِيْعَةُ لَا يَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ عِنْدَهُ شَيْءٌ مِّنَ الْعِلْمِ اَنْ يُّضَيِّعَ نَفْسَهُ.

باب ۶۳ : دَ علم اوچتيدو او جهل ظاهريدو بيان. او ربيعه اووې، چه چا سره څۀ علم وي هغۀ سره نۀ ښائي چه خپل ځان (څۀ بل کار کښې مشغوليدو سره) ضائع کړي.

۸۰ : حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ اَبِي التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ مِنْ اَشْرَاطِ السَّاعَةِ اَنْ يُّرْفَعَ الْعِلْمُ وَ يُثْبَتَ الْجَهْلُ وَ تُشْرَبَ الْخَمْرُ وَ يَظْهَرَ الزِّنَا.

۸۰ : عمران بن ميسره. عبدالوارث. ابوالتياح. انس رض وائي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، دَ قيامت په علامتونو کښې يو علامت دا هم دې چه علم به پاسي او جهل به قائم شي، او شراب نوشي به شروع شي او زنا به خوره شي په څرګنده کيږي.

۸۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ قَالَ لَاُحَدِّثَنَّكُمْ حَدِيْثًا لَا

۸۱ : مسدد. يحيي بن سعيد. شعبه. قتاده. دَ انس نه روايت کوي، چه هغه قتاده ته اووې، لن زۀ تاته يو داسې حديث بيانوم، چه خما نه پس به نې

يُحَدِّثُكُمْ اَحَدٌ بَعْدِيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مِنْ اَشْرَاطِ السَّاعَةِ اَنْ يَّقِلَّ الْعِلْمُ وَ يَظْهَرَ الْجَهْلُ وَ يَظْهَرَ الزِّنَا وَ تَكْثُرَ النِّسَآءُ وَ يَقِلَّ الرِّجَالُ حَتّٰى يَكُوْنَ لِخَمْسِيْنَ امْرَاَةً الْقَيِّمُ الْوَاحِدُ.

درته هیڅوک بیان نهٔ کړي، ما دَ رسول الله صلعم نه واوریدل فرمائیل ئے، چه دَ قیامت دَ علامتونو نه یو علامت دا هم دے، چه علم به کم شي او جهل به غالب شي. زنا به ډیره کیږي. ښځے به ډیرے شي او سړي به دومره کم شي، چه دَ پنځو سو ښځو ذمه وار به یو سړے وي.

باب ۶۴ : فَضْلِ الْعِلْمِ.

باب ۶۴ : دَ علم دَ فضیلت بیان.

۸۲: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ بَيْنَمَا اَنَا نَآئِمٌ اُتِيْتُ بِقَدَحِ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ حَتّٰى اِنِّيْ لَاَرَى الرِّيَّ يَخْرُجُ فِيْ اَظْفَارِيْ ثُمَّ اَعْطَيْتُ فَضْلِيْ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالُوْا وَمَا اَوَّلْتَهُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الْعِلْمَ.

۸۲: سعید بن عفیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. حمزه بن عبدالله بن عمر، ابن عمرؓ نه روایت کوي، هغهٔ اووے، ما دَ رسول الله صلي الله علیه وسلم نه واوریدل، وے فرمائیل، زهٔ اُودهٔ ووم، نو ماته دَ پیو یوه پیالے (خوب کښ) راکړے شوه، نوما اوڅکله تردے چه زهٔ په دے پوه شوم، چه دَ مورِ والي نه (رطوبت) څما دَ نوکونو نه اوځي. بیا باقي پئے ما عمر بن خطاب له ورکړل صحابهٌ ؤ عرض اوکهٔ، یا رسول الله، تاسو دَ دے څه تعبیر اُویستو؟ وے فرمائیل چه علم[۱].

۱. علم ته د پیو تشبیه ورکړے شوے ده پیو (شودو) سره انسان لونیږي صحت او طاقت انسان له ورکوي داسے علم، د انسان د ترقئ او د لوئ ذریعه ده بیا حضرت عمر رضي الله عنه ته د پیغمبرئ د علمونو لویه حصه ورکړے شوے وه. دا هم دا حدیث شریف ښائي.

بـاب ۶۵ : اَلْفُتْيَا وَهُوَ وَاقِفٌ عَلٰى ظَهْرِ الدَّابَّةِ اَوْ غَيْرِهَا.

باب ۶۵ : پـه سورلئ یا په څهٔ څیز په ولاړه فتوئ ورکول (یا دَ دین مسئله ښودل جائز دي)

۸۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ اَنَّ

۸۳: اسمٰعیل. مالک. ابن شهاب. عیسٰي بن طلحه بن عبیدالله. عبدالله بن عمرو بن عاص نه روایت دے چه رسول الله صلعم حجة الوداع کښ خلقو دَ پاره منٰي کښ ایسار شولو. دے کښ یو سړے راغے، او هغه

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حِجَّةِ الْوِدَاعِ بِمِنًى لِلنَّاسِ يَسْأَلُوْنَهُ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ لَمْ اَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَذْبَحَ قَالَ اذْبَحْ وَلَا حَرَجَ فَجَآءَ اٰخَرُ فَقَالَ لَمْ اَشْعُرْ فَنَحَرْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ ارْمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ فَمَا سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قُدِّمَ وَلَا اُخِّرَ اِلَّا قَالَ اِفْعَلْ وَلَا حَرَجَ.

اووې' چه ذ ناپوهئ په وجه ذ ذبح کولو نه مخکښ ما سرا و خريلو. حضورؐ ورته او فرمائيل اوس ذبح اوکړه. هيڅ ګناه نشته. بيايو بل سړے راغے' او هغه اووې' چه ذ ناپوهنے په وجه ما ذ شيطان ويشتل کولو نه مخکښ قرباني اوکړه. حضورؐ ورته او فرمائيل (اوس) رَمي او کړه' هيڅ حرج نشته. عبدالله بن عمر وائي' (په هغه ورځ) دَ حضور نه چه د کوم څيز په باره کښ تپوس اوشو خواه مخکښ کړے شوے وو يا روستو کړے شوے وو' خو حضورؐ ورته دغه او فرمائيل' چه (اوس) اوکه هيڅ حرج' نشته.

۱. د حرج (ګناه) نه کيدو مطلب دا دے که د ناپوهئ په وجه ترتيب بدل شي نو ګناه نشته د نورو امامانو په نزد ترتيب پريخودلو سره کفاره نه لازميږي دَ امام ابوحنيفه رحمة الله عليه په نزد' ترتيب واجب دے ترتيب پريخودلو سره کفّاره (قرباني) لازميږي په دے روايت کښ دا نشته چه نبي عليه السلام په اوښه سور وو د خلقو دَ سوالونو جوابونه ئے ورکول په کتاب الحج کښ چه کوم روايت دے په هغے کښ شته چه نبي عليه السلام په اوښه سور وو.

بَابٌ ۶۶ : مَنْ اَجَابَ الْفُتْيَا بِاِشَارَةِ الْيَدِ وَالرَّاْسِ.

باب ۲۲ : دَ هغے سړي بيان چه لاس يا دَ سر اشارے سره دَ فتوے جواب ورکړي.

۸۴ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ ثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ فِيْ حِجَّتِهٖ فَقَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ فَاَوْمٰى بِيَدِهٖ قَالَ وَلَا حَرَجَ وَ قَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَذْبَحَ فَاَوْمَاَ بِيَدِهٖ وَلَا حَرَجَ.

۸۴ : موسٰي بن اسمٰعيل. وهيب. ايوب. عکرمه. ابن عباسؓ نه روايت کوي' چه نبي صلعم نه (آخري) حج کښ سوالات اوکړے شو. چا اووې' چه ما دَ رمي کولو نه مخکښ ذبح اوکړه' نو حضورؐ خپل لاس سره اشاره اوکړه' او وے فرمائيل' چه هيڅ حرج نشته.

۸۵ : حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَنَا حَنْظَلَةَ عَنْ سَالِمٍ

۸۵ : مکي بن ابراهيم. حنظله. سالم. ابوهريرهؓ. دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي حضورؐ او

قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُقْبَضُ الْعِلْمُ وَ يَظْهَرُ الْجَهْلُ وَالْفِتَنُ وَ يَكْثُرُ الْهَرَجُ قِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَمَا الْهَرَجُ فَقَالَ هٰكَذَا بِيَدِهٖ فَحَرَّكَهَا كَاَنَّهٗ يُرِيْدُ الْقَتْلَ.

فرمائيل (راتلونكے زمانه كښې به) علم اوچت كړے (پاسولے) شي. او جهل او فتنے به غالب شي' او هرج به زيات وي. عرض اوشو' يا رسول اللّٰه' هرج څۀ څيز دے' نو حضورؐ لاس سره په ترس (ترچها) اشاره او كړه' وے فرمائيل' دا شان گويا دَ حضورؐ مراد (دَ هرج نه) قتل وو.

٨٦: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ ثَنَا هِشَامٌ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ اَسْمَآءَ قَالَتْ اَتَيْتُ عَآئِشَةَ وَهِيَ تُصَلِّيْ فَقُلْتُ مَا شَاْنُ النَّاسِ فَاَشَارَتْ اِلَى السَّمَآءِ فَاِذَا النَّاسُ قِيَامٌ فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللّٰهِ قُلْتُ اٰيَةٌ فَاَشَارَتْ بِرَاْسِهَا اَيْ نَعَمْ فَقُمْتُ حَتّٰى عَلَانِيَ الْغَشْيُ فَجَعَلْتُ اَصُبُّ عَلٰى رَاْسِيَ الْمَآءَ فَحَمِدَ اللّٰهَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ اَكُنْ اُرِيْتُهٗ اِلَّا رَاَيْتُهٗ فِيْ مَقَامِيْ هٰذَا حَتَّى الْجَنَّةَ وَالنَّارَ فَاُوْحِيَ اِلَيَّ اَنَّكُمْ تُفْتَنُوْنَ فِيْ قُبُوْرِكُمْ مِثْلَ اَوْ قَرِيْبَ لَا اَدْرِيْ اَيَّ ذٰلِكَ قَالَتْ اَسْمَآءُ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ يُقَالُ مَا عِلْمُكَ بِهٰذَا الرَّجُلِ فَاَمَّا الْمُؤْمِنُ اَوِ الْمُوْقِنُ لَا اَدْرِيْ اَيُّهُمَا قَالَتْ اَسْمَآءُ فَيَقُوْلُ هُوَ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللّٰهِ جَآءَنَا بِالْبَيِّنٰتِ وَالْهُدٰى فَاَجَبْنَاهُ وَاتَّبَعْنَاهُ هُوَ مُحَمَّدٌ

٨٦: موسٰي بن اسماعيل. وهيب. هشام. فاطمه. اسماءؓ وائي زۀ بي بي عائشےؓ له راغلم' او هغے مونځ كولو نو ما هغے ته اووے' چه دَ خلقو څۀ حال دے (ولے دومره ويريږي) نو هغے آسمان طرف ته اشاره او كړه (چه گوره نمر تندر نيولے دے) بيا دے كښې ټول خلق (دَ نمر دَ تندر نيولو مونځ دَ پاره) اودريدل. بي بي عائشےؓ اووے سبحان اللّٰه' ما ترے تپوس او كۀ چه (دا نمر تندر نيول آيا) څۀ نښه ده. بي بي عائشےؓ خپل سر سره اشاره او كړه' چه او' بيازۀ هم (مونځ دَ پاره) اودريدم (مونځ دومره اوږد وو' چه) په ما بيهوشي راغله. نو ما په خپل سر اوبه توبول شروع كړل. بيا چه مونځ ختم شو او تندر نيول لاړل نو نبيؐ دَ خدائے تعالٰي حمد و ثنا بيان كړه' اووے فرمائيل' كوم څيز چه (اوسه پورے) ماته نۀ وو ښودلے شوے' هغه ما (دے وخت) په خپل ځائے (په ولاړه ولاړه) اوليد. تردے چه جنت او دوزخ هم. او ماته دا وحي راليږلے شوے ده' چه ستاسو قبرونو كښې به ستاسو آزمائش كيږي' چه دَ دجال دَ فتنے په شان به سخت وي يا دَ دے قريب قريب (فاطمهؓ) وائي' ماته ياد نۀ دي' چه اسماء څۀ ونيلے وو دَ مثل لفظ يا دَ قريب لفظ' او (قبر كښې به سوال وي) تپوس به كولے شي' چه ستا دَ دے سړي متعلق څۀ معلومات دي' نو څوک چه مؤمن وي يا موقن (فاطمهؓ وائي' ماته يادنۀ دي' چه اسماء څۀ ونيلے وو. (دَ مؤمن لفظ يا دَ موقن لفظ) هغه (مړے) به وائي' چه دا محمدؐ دے' او دَ اللّٰه پيغمبر دے' مونږ ته ئے معجزے او هدايت راوړے وو' نو مونږ دَدۀ خبره اومنله' او دَ دۀ پيروي مو لو كړله او دا محمدؐ دے (دا كلمه به درے خله اووائي) بيا به هغه ته اوونيلے شي' نه

ثَلٰثًا فَيُقَالُ نَمْ صَالِحًا قَدْ عَلِمْنَا اِنْ كُنْتَ لَمُوْقِنًا بِهٖ وَ اَمَّا الْمُنَافِقُ اَوِ الْمُرْتَابُ لَا اَدْرِيْ اَيَّ ذٰلِكَ قَالَتْ اَسْمَآءُ فَيَقُوْلُ لَا اَدْرِيْ سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُوْلُوْنَ شَيْئًا فَقُلْتُهٗ.

آرام سره اوده شه' بيشكه مونږ پوه شو' چه ته په محمد صلي الله عليه وسلم ايمان لرې. ليكن منافق يا شک كونكے (فاطمهٔ وائي چه ماته ياد نهٔ دي. اسماء په دے دواړو لفظونو كښ كوم يو وئيلے وو. منافق نے وئيلے وو' يا شک كونكي نے وئيلے وو)' به وائي' زهٔ (په اصل حقيقت) نه پوهيږم خو ما چه ذدري په نسبت څهٔ آوريدلے وو' ما هم هغه' اوو ے.

ف: دجال تـه مسيح دجال پـه دے وجه وائي' چه دا معجزه الله تعالي خپل يو نبي برحق حضرت عيسي عليه السلام ته ور كړے وه' چه دَ خدائے په حكم به نے مړے ژوندے كولو' او دجال ورته په دے وجه وائي' چه هغه به مكار. فريبي او كافر وي.

ا. د دے حديث شريف ذكر كولو مطلب دا دے چه (د باب د سر ليک مطابق) چه حضرت عائشے بي بي حضرت اسماء بي بي (رضي الله عنهما) ته د سَر په اشاره جواب ور كړے وؤ باقي پوره حديث صلاة الكسوف كښ ذكر دے. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه وخت فرمائيلے وو چه نَمر (نور) تندر نيولے وؤ.

بَابُ ٦٧: تَحْرِيْضِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلٰى اَنْ يَّحْفَظُوا الْاِيْمَانَ وَالْعِلْمَ وَ يُخْبِرُوْا مَنْ وَّرَآءَ هُمْ وَ قَالَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ قَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِرْجِعُوْآ اِلٰى اَهْلِيْكُمْ فَعَلِّمُوْهُمْ.

باب ٦٧: دَ نبي صلي اللّه عليه وسلم دَ قبيلهٔ عبدالقيس وفد تـه ترغيب وركول' چه دَ ايمان او علم حفاظت اوكړي او خان پسے ورستو راتلونكي خلق خبر كړي. او مالک بن حويرث وئيلے دي' مونږ ته نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلي وو' چه تاسو خپل كور والوتـه واپس لاړ شئے او هغوي تـه (دَ دين) تعليم ور كړئے.

۸۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ جَمْرَةَ قَالَ كُنْتُ اُتَرْجِمُ بَيْنَ ابْنِ عَبَّاسٍ وَ بَيْنَ النَّاسِ فَقَالَ اِنَّ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ اَتَوا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنِ الْوَفْدُ اَوْ مَنِ الْقَوْمُ قَالُوْا رَبِيْعَةُ قَالَ مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ اَوْ بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا

۸۷: محمد بن بشار. غندر. شعبه. ابوجمرهٔ وائي چه (يوه ورځ) ابن عباسؓ (حديث) بيان كولو' او دَ هغهٔ او دَ خلقو مينځ كښ ما ترجمه كوله (يعني څهٔ چه به نے وئيلے' هغه به ما په اوچت آواز خلقوته آورولو). ابن عباسؓ اوو ے' دَ قبيلهٔ عبدالقيس وفد چه نبي صلے الله عليه وسلم له راغے' نو حضورؐ تپوس اوكهٔ' كوم وفد دے' يا دا تپوس نے اوكهٔ' چه كوم خلق دي' هغوي اوو ے' چه مونږ دَ قبيله ربيعه نه يو. حضورؐ ورته او فرمائيل' چه مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ يا دائے او فرمائيل' چه مَرْحَبًا بِالْوَفْدِ غَيْرَ خَزَايَا وَلا نَدَامٰى دا وفد دِ پـه خير راشي' چه نه شرمنده دي او نه خپيمانه دي. هغے

نَدَامٰی قَالُوْٓا اِنَّا نَأْتِیْكَ مِنْ شُقَّةٍ بَعِیْدَةٍ وَّ بَیْنَنَا وَ بَیْنَكَ هٰذَا الْحَیُّ مِنْ كُفَّارِ مُضَرَ وَلَا نَسْتَطِیْعُ اَنْ نَّأْتِیَكَ اِلَّا فِیْ شَهْرٍ حَرَامٍ فَمُرْنَا بِاَمْرٍ نُخْبِرْ بِهٖ مَنْ وَّرَآءَ نَا نَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ فَاَمَرَهُمْ بِاَرْبَعٍ وَ نَهَاهُمْ عَنْ اَرْبَعٍ اَمَرَهُمْ بِالْاِیْمَانِ بِاللّٰهِ وَحْدَهٗ قَالَ هَلْ تَدْرُوْنَ مَا الْاِیْمَانُ بِاللّٰهِ وَحْدَهٗ قَالُوا اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهٗٓ اَعْلَمُ قَالَ شَهَادَةُ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ وَ اِقَامُ الصَّلٰوةِ وَ اِیْتَآءُ الزَّكٰوةِ وَ صَوْمُ رَمَضَانَ وَ تُؤْتُوا الْخُمُسَ مِنَ الْمَغْنَمِ وَ نَهَاهُمْ عَنِ الدُّبَّآءِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمُزَفَّتِ قَالَ شُعْبَةُ وَ رُبَّمَا قَالَ النَّقِیْرَ وَ رُبَّمَا قَالَ الْمُقَیَّرَ قَالَ احْفَظُوْهُ وَ اَخْبِرُوْهُ مَنْ وَّرَآءَ كُمْ.

خلقو عرض اوکړ، چه مونږ ډېر لرې ځائے نه تاسو له راغلو او خمونږ او ستاسو مینځ کښې ډ کفار مضر قبیله حائله ده، او (ډ هغوي ډ وېرې نه) مونږ غیر ډ میاشت حرام نه (پله زمانه کښې) تاسوله نۀ شو راتلے، نو مونږ ته داسے اعمال اوښائې، چه مونږ خپل ورستو خلقو ډ هغې نه خبر کړو، او ډ هغې په سبب مونږ جنت کښې داخل شو. حضورؐ هغوي ته ډ څلورو خبرو حکم ورکړۀ او ډ څلورو خبرونه ئے منع کړل، هغوي دے په یو الله ایمان لري (چه دا حکم ئے ورکړۀ نو) حضورؐ ورته او فرمائیل، تاسو پوهیږئے، چه په الله ډ ایمان لرلو څۀ مطلب دے. هغوي عرض اوکړۀ، چه الله او ډ هغۀ رسولؐ (خمونږنه) زیات پوهیږي. حضورؐ ورته او فرمائیل (ددے مطلب دا دے چه) ډ دے خبرے شهادت ورکول، چه ډ الله نه سوا بل معبود نشته، او محمد ډ الله رسول دے. او هغوي ته ئے ډ مونځ کولو او ډ رمضان ډ روژو نیولو حکم ورکړۀ، او دا (ئې هم حکم ورکړۀ) چه ډ مال غنیمت پنځمه حصه به (ډ خدائے په لار کښې) ورکوئے. او هغوي ئے ډ دباء حنتم او مزفت د استعمال نه منع کړل. او ابو جمره به اکثر نقیر هم وے او اکثر به ئے مقیر هم وے. دے سره حضورؐ ارشاد او فرمائیلو، چه دا خبرے تاسو یادے کړئے او خپل ورستي خلق ترے نه خبر کړئے [۱].

۱. دا حدیث شریف د کتاب الایمان په آخر کښې تیر شویدے.

باب۶۸ : اَلرِّحْلَةِ فِی الْمَسْئَلَةِ النَّازِلَةِ.

باب۶۸ : ډ پیښیدونکے مسئلے ډ پاره ډ سفر کولو بیان.

۸۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَقَاتِلٍ اَبُو الْحَسَنِ قَالَ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِیْدِ بْنِ اَبِیْ حُسَیْنٍ قَالَ حَدَّثَنِیْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِیْ مُلَیْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ اَنَّهٗ تَزَوَّجَ اَبْنَةً لِاَبِیْ اِهَابِ بْنِ عَزِیْزٍ فَاَتَتْهُ اِمْرَاَةٌ فَقَالَتْ اِنِّیْ قَدْ اَرْضَعْتُ عُقْبَةَ وَالَّتِیْ

۸۸: محمد بن مقاتل. ابوالحسن. عبدالله عمر بن سعید بن ابي حسین. عبدالله بن ابي ملیکه. عقبه بن حارث وائي، چه هغه ډ ابو اِهاب بن حارث لورسره نکاح او کړه. هغے نه پس یوه ښځه راغله او بیان ئے اوکه چه ما عقبه له اودے ښځے له چه عقبه ورسره نکاح کړے ده. تے ورکړے دے (نو دا دواړه رضاعي وررور خور دي، دے کښې نکاح درسته نۀ ده) عقبه ورته اووے، ماته نۀ ده معلومه، چه تا ماله

تَزَوَّجَ بِهَا قَالَ لَهَا عُقْبَةُ مَا اَعْلَمُ اَنَّكِ اَرْضَعْتِنِيْ وَلَا اَخْبَرْتِنِيْ فَرَكِبَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ وَقَدْ قِيْلَ فَفَارَقَهَا عُقْبَةُ وَ نَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهٗ.

پئے راکړے دي، او نهٔ دَ دے نه مخکښ دے چرته ماله دَ دے خبرے اطلاع راکړے ده بيا عقبه (دَمکے نه) سور شو، رسول اللّٰه صلعم له مدينے ته لاړ او حضورؐ نه ئے دَ دے مسئلے پښتنه اوکړه، نو رسول اللّٰه صلعم ورته او فرمائيل، چه اوس تهٔ څنګه (هغے سره تعلق ساتلے شے) حالانکه دا بيان چه اوشو. دے نه دَ حرمت شبهه پيدا کيږي. نو عقبه هغه ښځه پريښوده، او هغے بل سړي سره نکاح اوکړه[1].

ف: دے حديث نه ثابته شوه، چه رضاعت ثابت کيدو دَ پاره دَ نورو معاملاتو په شان دَ دوو ګواهانو ضرورت نشته، بلکه صرف دَ يوے ښځے په وينا هم رضاعت ثابت کيږي. (خلافًا للاحناف)

[1]. عقبه رضي اللّٰه عنه د احتياط په خاطر هغه ښځه پريخودله ځکه چه شک پيدا شوے وو نو دَ شک د خبرے نه ځان ساتل غوره دي. تر څو چه د مسئلے تعلق دے نو د يو ښځے ګواهي په دے حقله کافي نه ده د احتياط په خاطر نبي عليه السلام هغه ته او فرمايل. دَ جمهورو امامانو په نزد د دوو ښځو ګواهي ضروري ده.

بَاب ۲۹ : التَّنَاوُبِ فِي الْعِلْمِ.

باب ۲۹ : علم حاصلولو کښ دَ وار مقررولو بيان.

۸۹ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ ح قَالَ وَ قَالَ ابْنُ وَهْبٍ اَنَا يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ ابن اَبِيْ ثَوْرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ اَنَا وَ جَارٌ لِّيْ مِنَ الْاَنْصَارِ فِيْ بَنِيْ اُمَيَّةَ بْنِ بُنِ زَيْدٍ وَّهِيَ مِنْ عَوَالِي الْمَدِيْنَةِ وَ كُنَّا نَتَنَاوَبُ النُّزُوْلَ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْزِلُ يَوْمًا وَّ اَنْزِلُ يَوْمًا فَاِذَا نَزَلْتُ جِئْتُهٗ بِخَبَرِ ذٰلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْوَحْيِ وَ غَيْرِهٖ وَ اِذَا نَزَلَ فَعَلَ مِثْلَ

۸۹ : ابواليمان. شعيب. زهري. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. عبيداللّٰه بن عبداللّٰه بن ابو عوانه عبداللّٰه بن عباس. حضرت عمرؓ نه روايت کوي، هغه فرماني، چه زهٔ او يو انصاري خما ګاونډي بني اُميه بن زيد (محله) کښ اوسيدو، او دا مقام دَ مدينے په بلندئ باندے وو، او مونږ به رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته وار په وار راتلو. يوه ورځ به هغه راتهٔ، او يوه ورځ به زهٔ په کومه ورځ چه به زهٔ راتلم، دَ هغے ورځ خبر يعني دَ وحي وغيره حالات به ما هغهٔ ته رسَول. او په کومه ورځ چه به هغه راتهٔ، نو هغهٔ به هم دغسے کول. يوه ورځ په خپل وارخما انصاري دوست دَ حضورؐ په خدمت کښ حاضر شو، او دَ هغے ځائے نه چه واپس شو، نو خما

ذٰلِكَ فَنَزَلَ صَاحِبِي الْاَنْصَارِيُّ يَوْمَ نَوْبَتِهٖ فَضَرَبَ بَابِيْ ضَرْبًا شَدِيْدًا فَقَالَ اَثَمَّ هُوَ فَفَزِعْتُ اِلَيْهِ فَقَالَ قَدْ حَدَثَ اَمْرٌ عَظِيْمٌ فَدَخَلْتُ عَلٰى حَفْصَةَ فَاِذَا هِيَ تَبْكِيْ فَقُلْتُ اَطَلَّقَكُنَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَآ اَدْرِيْ ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ وَ اَنَا قَآئِمٌ اَطَلَّقْتَ نِسَآءَكَ قَالَ لَا فَقُلْتُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

دروازه ئے ډیر زور سره او ټکوله او (خما نوم ئے واخست) وے وئیل چه هغه دلته شته. زهٔ اُویریدم او هغهٔ له راووتم، نو هغهٔ اووے، چه نن یوه لویه واقعه پیښه شوے ده. (یعني رسول الله صلعم خپلو بیبیانو له طلاق ورکهٔ) نو زه (بي بي) حفصهؓ له ورغلم، نو هغے ژړل. ما هغے ته اووے، چه رسول الله صلي الله علیه وسلم تاسوله طلاق درکړے دے، هغے اووے، ماته نهٔ ده معلومه. بیازهٔ نبيؐ له ورغلم، او په ولاړه مٖ عرض اوکه، چه آیا تاسو خپلو بیبیانوله طلاق ورکهٔ، نو حضورؐ او فرمائیل، نه. ما اووے، الله اکبر.

باب ۷۰: اَلْغَضَبِ فِي الْمَوْعِظَةِ وَالتَّعْلِيْمِ اِذَا رَاٰى مَا يَكْرَهُ.

باب ۷۰: نصیحت او تعلیم کښ چه څوک خرابه خبره اووینی، نو دَ غصے کولو بیان.

۹۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سُفْيَانُ عَنْ اَبِيْ خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ ابْنِ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدِ الْاَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَآ اَكَادُ اُدْرِكُ الصَّلٰوةَ مِمَّا يُطَوِّلُ بِنَا فُلَانٌ فَمَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَوْعِظَةٍ اَشَدَّ غَضَبًا مِّنْ يَّوْمَئِذٍ فَقَالَ اَيُّهَا النَّاسُ اِنَّكُمْ مُنَفِّرُوْنَ فَمَنْ صَلّٰى بِالنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَاِنَّ فِيْهِمُ الْمَرِيْضَ وَالضَّعِيْفَ وَ ذَاالْحَاجَةِ.

۹۰: محمد بن کثیر. سفیان. ابوخالد. قیس بن ابي حازم. ابو مسعود انصاري نه نقل دے، وائي یو سړے راغے، او وے وئیل، یا رسول الله کیدے شي چه زهٔ مونځ (جماعت سره) لاندے نه کړم، ځکه چه فلانے سړے مونږ ته ډیر اوږدهٔ مونځونه راکوي. ابومسعودؓ وائي چه ما نصیحت کولو کښ دَ دے ورځے نه زیات هیڅ کله نبيؐ غصه کښ نهٔ وولیدلے. حضورؐ او فرمائیل، اے خلقو، تاسو (دومره سختي کولو سره دَ دین نه) دَ خلقو نفرت پیدا کوئے (ګورے) څوک چه خلقوله مونځ ورکوي، هغه له پکار دي چه (هر رکن ادا کولو کښ) تخفیف اوکړي، په دے وجه مقتدیانو کښ مریضان هم وي، کمزوري هم وي او ضرورت واله هم وي.

۹۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ قَالَ ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالِ الْمَدِيْنِيُّ

۹۱: عبدالله بن محمد. ابو عامر عقدي. سلیمان بن بلال مدیني. ربیعه بن ابو عبدالرحمٰن. یزید (دَ منبعث آزاد کړده غلام) زید بن خالد جهنيؓ نه روایت کوي چه رسول الله صلي الله علیه وسلم

عَنْ رَبِيْعَةَ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ يَزِيْدَ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ...... عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ بِالْجُهَنِيِّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاَلَهُ رَجُلٌ عَنِ اللُّقْطَةِ فَقَالَ اعْرِفْ وِكَاءَ هَا اَوْ قَالَ وِعَاءَ هَا وَ عِفَاصَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً ثُمَّ اسْتَمْتِعْ بِهَا فَاِنْ جَآءَ رَبُّهَا فَاَدِّهَآ اِلَيْهِ قَالَ فَضَآلَّـــةُ الْاِبِلِ فَغَضِبَ حَتّٰى احْمَرَّتْ وَجْنَتَاهُ اَوْ قَالَ احْمَرَّ وَجْهُهٗ فَقَالَ مَالَكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَآؤُهَا وَ حِذَآءُ هَا تَرِدُ الْمَآءَ وَ تَرْعَى الشَّجَرَ فَذَرْهَا حَتّٰى يَلْقَاهَا رَبُّهَا قَالَ فَضَآلَّةُ الْغَنَمِ قَالَ لَكَ اَوْ لِاَخِيْكَ اَوْ لِلذِّئْبِ.

نه یو سړي ذ غرخیدلي ۱ (پریوتي) څیز ذ حکم تپوس او کړ، نو حضورؐ ورته او فرمائیل، چه ذ هغې بندش ذ تړلو مزے او پیژنه بیا یو کال پورے ذ هغې پیژندګلو کوشش کوه. پس ذ هغې که څوک مالک نے پیدا نشي، نو فائده ترے اخله، او که ذ هغې مالک راشي، نو هغه ته ئے حواله کړه. بیا هغې سړي اووے که ورک شوے اوښ څوک بیا مومي، نو حضور ورته په قهر شو. تر دے چه ذ حضورؐ دواړه آننګي سرۀ (سُرخ) شو (یاراوي اووے چه د حضورؐ مخ مبارک سُر شولو) او حضورؐ او فرمائیل، ستا هغے اُوښ سره څۀ کار دے. ذ هغۀ مشک او د هغۀ سُم (ذ هغۀ موزے) هغۀ سره دي. اوبو له به خي. اُوبه، به څکي، او اُونے (پاڼړے) به خوري، نو هغه پریږده، تردے چه مالک ئے پیداشي. بیا هغے سړي اووے، چه ذ ورکے شوے چیلئے نیول څنګه دي، نو حضورؐ ورته او فرمائیل (هغه اونیسه، ځکه چه) هغه ستاده، یا ستاذ وروره، او که ذ چا په لاس ورنغله، نو ذ شر مخ ده.

۱. پریوتے څیزته لقطه وائي دے حدیث شریف کښ د هغې حکم بیان شویدے.

۹۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اَشْيَاءَ كَرِهَهَا فَلَمَّا اُكْثِرَ عَلَيْهِ غَضِبَ ثُمَّ قَالَ لِلنَّاسِ سَلُوْنِيْ عَمَّا شِئْتُمْ فَقَالَ رَجُلٌ مَّنْ اَبِيْ قَالَ اَبُوْكَ حُذَافَةُ فَقَامَ اٰخَرُ فَقَالَ مَنْ اَبِيْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَبُوْكَ سَالِمٌ مَّوْلٰى شَيْبَةَ فَلَمَّا رَاٰى عُمَرُ مَا فِيْ وَجْهِهٖ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّا نَتُوْبُ اِلَى اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

۹۲ : محمد بن علاء. ابو اسامه. برید. ابوبرده. ابو موسٰي نه روایت کوي، یو ځلې ذ حضورؐ نه ذ څو خبرو تپوس اوشو، چه ذ حضورؐ ذ مزاج خلاف وے، ذ حضورؐ نه کثرت سره تپوسونه اوشو، نو حضورؐ له غصه ورغله او خلقوته ئے او فرمائیل، چه څۀ موخوښه وي، ذ هغې مانه تپوس او کړئے نو یو سړي اووے، چه څما پلار څوک دے، حضورؐ ورته او فرمائیل چه ستا پلار حُذافه دے. بیابل سړے اودرید، او هغۀ اووے، یا رسول اللّٰه، څما پلار څوک دے؟ حضورؐ ورته او فرمائیل. ستا پلار سالم دے ذ شیبه مولٰي. بیا چه عمرؓ ذ حضورؐ په مخ مبارک ذ قهر آثار اولیدل، نو هغۀ عرض او کړۀ، یا رسول اللّٰه، مونږ اللّٰه تعالٰي ته توبه کوو ۱.

(مولٰي: مددګار. آزاد کرده. غلام)

۱. عبث او بے فائدے سوال كول ذ يو عالم نه د ناپوهئ او د بيوقوفئ خبره ده. بيا د الله تعالىٰ د رسول صلي الله عليه وسلم عبث سوال كول ډيره خرابه خبره ده. د بيخايه پښتنو' عبث سوالونو باندے نبي عليه السلام خفه شو او په غصه ئے او فرمايل چه څه سوال كوئي نو كوئي. اگرچه نبي عليه السلام انسان وو لېكن د الله تعالىٰ لوىے رسول وؤ نو د وحي په ذريعه هر څه حالات هغه ته معلوميدل چه د كوم به ضرورت پيخيدلو.

بَاب ۱۷: مَنْ بَرَكَ رُكْبَتَيْهِ عِنْدَ الْاِمَامِ اَوِ الْمُحَدِّثِ.

باب ۱۷: امام يا محدث سره (ذَ ادب نه) ذَ دوِ' زانو ناستے بيان.

۹۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فَقَامَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ حُذَافَةَ فَقَالَ مَنْ اَبِيْ قَالَ اَبُوْكَ حُذَافَةُ ثُمَّ اَكْثَرَ اَنْ يَّقُوْلَ سَلُوْنِيْ فَبَرَكَ عُمَرُ عَلٰى رُكْبَتَيْهِ فَقَالَ رَضِيْنَا بِاللّٰهِ رَبًّا وَّ بِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَّ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا ثَلٰثًا فَسَكَتَ.

۹۳: ابواليمان. شعيب. زهري. انس بن مالكؓ وائي. رسول الله صلي الله عليه وسلم (يوه ورځ) راووت' نو عبدالله بن حذافه اودريد' او هغهٔ اووے يا رسول الله' خما پلار څوك دے. حضورؐ ورته او فرمائيل' ستا پلار حذافه دے. بيا حضورؐ به بيابيا فرمائيل' چه (څهٔ موخوښه وي) مانه تپوس او كړئي. عمر رضي الله عنه چه دا حالت اوليد' نو (ذَ ادب نه) په زنگونو كيناست. او درے خله ئے اووے چه مونږ '. راضي يو ذَ الله نه چه خمونږ پروردگار دے او ذَ اسلام نه چه خمونږ دين دے او ذَ محمد صلي الله عليه وسلم نه چه خمونږ نبي دے' نو ذَ حضورؐ غصه يخه شوه' او حضورؐ غلے' چپ شولو.

۱. د حضرت عمر رضي الله عنه مطلب داوو چه كله مونږ الله تعالىٰ رب اومنلو' او اسلام دين مو قبول كړو او محمد صلي الله مو نبي اومنلو بيا د زياتي سوالونو كولو مونږ ته ضرورت نشته.

بَاب ۷۲: مَنْ اَعَادَ الْحَدِيْثَ ثَلٰثًا لِيُفْهَمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَا وَ قَوْلَ الزُّوْرِ فَمَا زَالَ يُكَرِّرُهَا وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ بَلَّغْتُ ثَلٰثًا.

باب ۷۲: ذَ هغے سړي بيان چه ذَ بنه پوهيدلو ذَ پاره يوه خبره درے خله اوكړي. رسول الله صلعم: اَلَا وَ قَوْلَ الزُّوْرِ : او فرمائيل' او برابر ذَ دے تكرار ئے كولو. او ابن عمرؓ وائي چه نبي صلعم: هَلْ بَلَّغْتُ درے خله او فرمائيل.

۹۴: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْمُثَنّٰى

۹۴: عبده. عبدالصمد. عبدالله بن مثنٰي ثمامه بن عبدالله بن انس. انسؓ ذَ نبي

قَالَ ثَنَا ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ اِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ اَعَادَهَا ثَلٰثًا حَتّٰى تُفْهَمَ عَنْهُ وَ اِذَا اَتٰى عَلٰى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثَلٰثًا.

صلى الله عليه وسلم نه روايت كوي، چه حضورؐ به كله څه خبره كوله، نو درې خله به ئې كوله، چه خلق پرې ښه پوه شي، او كله چه به ئې خلقو ته تشريف اوړلو، او هغوي ته به ئې سلام كولو، نو درې خله به ئې سلام كولو.

۹۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بِشْرٍ عَنْ يُوْسُفَ بْنِ مَاهِكٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو وَ قَالَ تَخَلَّفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ سَافَرْنَاهُ فَاَدْرَكَنَا وَقَدْ اَرْهَقْنَا الصَّلٰوةَ صَلٰوةَ الْعَصْرِ وَ نَحْنُ نَتَوَضَّأُ فَجَعَلْنَا نَمْسَحُ عَلٰى اَرْجُلِنَا فَنَادٰى بِاَعْلٰى صَوْتِهِ وَيْلٌ لِّلْاَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلٰثًا.

۹۵ : مسدد. ابوعوانه. ابوبشر. يوسف بن ماهک. عبدالله بن عمرؓ وائي، يو سفر كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم خمونږ نه ورستو پاتې شوې وو، كوم وخت چه حضورؐ مونږ ته قريب شو نو ذ مازيګر ذ مونځ وخت تنګ (لږ) وو. او مونږ اودس كولو، نو (ذ تادئ نه) مونږ په خپلو پښو لوند لاس ګرځولو نو حضورؐ په اوچت آواز دوه يا درې خله او فرمائيل چه: وَيْلٌ لِّلْاَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلٰثًا (يعني ذ اور ذ عذاب نه ذ پښو هغې ګټوله خرابي ده، چه اودس كښې اونۀ وينزلې شي يا اوچې پاتې شي).

بَاب ۴۳ : تَعْلِيْمِ الرَّجُلِ اَمَتَهٗ وَ اَهْلَهٗ.

باب ۴۳ : ذ سړي خپلې وينزې او ذ خپل كور خلقو ته ذ تعليم وركولو بيان.

۹۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ سَلَامٍ قَالَ اَنَا الْمُحَارِبِيُّ نَا صَالِحُ بْنُ حَيَّانَ قَالَ قَالَ عَامِرُ الشَّعْبِيُّ حَدَّثَنَا اَبُوْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلٰثَةٌ لَهُمْ اَجْرَانِ رَجُلٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتَابِ اٰمَنَ بِنَبِيِّهٖ وَ اٰمَنَ بِمُحَمَّدٍ وَّالْعَبْدُ الْمَمْلُوْكُ اِذَا اَدّٰى حَقَّ اللّٰهِ وَ حَقَّ مَوَالِيْهِ وَ رَجُلٌ كَانَتْ عِنْدَهٗ اَمَةٌ يَطَؤُهَا

۹۶ : محمد بن سلام محاربي. صالح بن حيان. عامر شعبي. ابوبرده ذ خپل پلار نه روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل. درې سړي دي چه دۀ هغوي ذ پاره دونړه (دوچند) ثواب دې (يو) هغه سړې، چه ذ اهل كتابو نه وي. په خپل نبي ئې ايمان راوړې وي، او په محمد صلي الله عليه وسلم هم ايمان راوړي، او (دويم) مملوک غلام، هر كله چه هغه ذ الله حق او ذ خپلو مالكانو حق ادا كوي او (دريم) هغه سړې، چه هغهٔ سره ذ هغهٔ وينزه وي، چه هغې سره هغه كوروالې كوي. هغې ته ئې ادب اوښودلو اوښهٔ ادب ئې ورته اوښودلو، او هغې

فَـأَدَّبَهَـا فَـأَحْسَنَ تَـأْدِيْبَهَـا وَ عَلَّمَهَا فَأَحْسَنَ تَعْلِيْمَهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا فَتَزَوَّجَهَا فَلَـهُ أَجْرَانِ ثُمَّ قَالَ عَامِرٌ أَعْطَيْنَاكَهَا بِغَيْرِ شَيْءٍ قَدْ كَانَ يُرْكَبُ فِيْمَا دُوْنَهَآ إِلَى الْمَدِيْنَةِ.

له ئے تعلیم ورکړلو، او ښهٔ تعلیم ئے ورکړلو. بیائے هغه آزاده کړه، او ورسره ئے نکاح اوکړه. هغهٔ ذ پاره دونړه ثواب دے. بیا عامر (چه ذ دے حدیث راوي دے) ابو صالح ته اووے، چه دا حدیث مونږ تا ته بغیر ذ څهٔ قسم تکلیف نه درکړلو، کني ذ دے نه کم حدیث ذ پاره به مدینے پورے سفر کولے شو.

بـاب ۷۴: عِـظَةِ الْإِمَامِ النِّسَآءَ وَ تَعْلِيْمِهِنَّ.

باب ۷۴: ذ امام ښځو ته ذ نصیحت کولو او ذ هغوي ذ تعلیم بیان.

۹۷: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَيُّوْبَ قَالَ سَمِعْتُ عَطَـآءَ بْـنَ أَبِيْ رَبَاحٍ قَالَ سَمِعْتُ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَ أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ عَطَآءٌ أَشْهَدُ عَلَـى ابْـنِ عَبَّـاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ وَ مَعَهُ بِلَالٌ فَظَنَّ أَنَّهُ لَمْ يُسْمِعِ النِّسَآءَ فَوَعَظَهُنَّ وَ أَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَتِ الْمَرْأَةُ تُلْقِي الْقُرْطَ وَالْخَـاتَمَ وَ بِلَالٌ يَـأْخُذُ فِيْ طَرَفِ ثَوْبِهِ وَ قَالَ إِسْمٰعِيْلُ عَنْ أَيُّوْبَ عَـنْ عَـطَـآءٍ قَـالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَشْهَدُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۹۷: سلیمان بن حرب. شعبه. عطاء بن ابي رباحؒ وائي، ابن عباسؓ قسم سره بیان اوکړهٔ، چه (یو ځلے) ذ آختر په موقع چه حضور اکرمؐ ذ سړو ذ صف نه تیر شو ذ ښځو صفونو ته اورسید (هغه وخت) ذ حضورؐ ملګرے بلالؓ وو. حضورؐ دا ګمان اوکړهٔ چه شاید ښځو خطبه وا نهٔ ریده، نو حضورؐ هغوي ته نصیحت اوکړهٔ، او هغوي ته ئے ذ صدقے (ورکولو) حکم اوکړهٔ، نو ځنے ښځو، والئے او ځنے ګوته ګرځول شروع کړل (چا څهٔ بل څهٔ کالي) او بلالؓ به ذ خپلے کپړے په اړخ کښ جمع کول.

بـاب ۷۵: الْـحِـرْصِ عَـلَـى الْحَدِيْثِ.

باب ۷۵: ذ حدیث نبويؐ په آوریدو ذ حرص بیان.

۹۸: حَـدَّثَـنَا عَبْـدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ سُلَيْمَانُ عَنْ عَـمْرِو بْنِ أَبِيْ عَمْرٍو وَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ أَبِيْ سَعِيْدِنِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ

۹۸: عبدالعزیز بن عبداللّٰه. سلیمان. عمرو بن ابي عمرو. سعید بن ابي سعید مقبري. ابوهریرهؓ نه روایت کوي، هغهٔ اووے، یا رسول اللّٰه، ذ قیامت په ورځ به ذ ټولو

اَنَّهُ قَالَ قِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَنْ اَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِكَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ ظَنَنْتُ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ اَنْ لَّا يَسْأَلَنِيْ عَنْ هٰذَا الْحَدِيْثِ اَحَدٌ اَوَّلَ مِنْكَ لِمَا رَاَيْتُ مِنْ حِرْصِكَ عَلَى الْحَدِيْثِ اَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِيْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهٖ اَوْ نَفْسِهٖ.

خلقونه زياته حصه ستاسو دَ شفاعت نه چاته رسي. رسول اللّٰه صلعم ورته او فرمائيل' ماته يقيني طور سره خيال وو' ابوهريرهؓ چه ستانه مخکښې به دا خبره ما نه هيڅوک نهٔ تپوسي. ځکه چه ما ستا حرص دَ حديث په حقله ليدلے دے. دَ ټولو نه زيات فيضياب به ځما دَ شفاعت نه دَ قيامت په ورځ هغه سړے وي' چه دَ زړهٔ په صدق سره يا خپل خالص زړهٔ سره لَا اِلٰـهَ' اِلَّا اللّٰـهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ اووائي[1].

[1]. يعني په عقايدو کښې پوخ وي او يقين ئے کچه نه وي.

باب ٤٦: كَيْفَ يُقْبَضُ الْعِلْمُ

وَكَتَبَ عُمَرُ ابْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ اِلٰى اَبِيْ بَكْرِ بْنِ حَزْمٍ اُنْظُرْ مَا كَانَ مِنْ حَدِيْثِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاكْتُبْهُ فَاِنِّيْ خِفْتُ دُرُوْسَ الْعِلْمِ وَذَهَابَ الْعُلَمَآءِ وَلَا تَقْبَلْ اِلَّا حَدِيْثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلْيُفْشُوا الْعِلْمَ وَلْيَجْلِسُوْا حَتّٰى يُعَلَّمَ مَنْ لَّا يَعْلَمُ فَاِنَّ الْعِلْمَ لَا يَهْلِكُ حَتّٰى يَكُوْنَ سِرًّا.

باب ٤٦: علم به څنګه پورته کولے شي. او عمر بن عبدالعزيز (خپل نائب) ابوبکر بن حزم ته (مدينه کښې) دا اوليکل' چه ګوره' تاسره چه دَ رسول اللّٰه صلعم حديثونه څومره دي' هغه اوليکه' ځکه چه ماسره دَ علم دَ نابود کيدو او دَ علماؤ دَ معدوم کيدو ويره ده' او د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه سوا د بل چا حديث مه قبلوه. او پکار دي' چه ټول خلق دَ علم اشاعت اوکړي' او علماء عامو مجلسونو کښې کيني' او دَ علم اشاعت کړي دَ پاره دَ دے چه څوک نهٔ پوهيږي' هغوي پوه شي' ځکه چه علم پټولو سره ورکيږي.

٩٩: حَدَّثَنَا الْعَلَآءُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ بِذٰلِكَ يَعْنِيْ حَدِيْثَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ اِلٰى قَوْلِهٖ ذَهَابَ الْعُلَمَاءِ.

٩٩: علاء بن عبدالجبار. عبدالعزيز بن مسلم' عبداللّٰه بن دينار دا يعني حديث دَ عمر بن عبدالعزيز دَ: ذَهَابَ الْعُلَمَاءِ: پورے روايت کړے دے.

١٠٠: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ

١٠٠: اسمٰعيل بن ابي اويس. مالک. هشام

اُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَّنْتَزِعُهٗ مِنَ الْعِبَادِ وَلٰكِنْ يَّقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَآءِ حَتّٰى اِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ رُءُوْسًا جُهَّالًا فَسُئِلُوْا فَاَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوْا وَ اَضَلُّوْا قَالَ الْعَزِيْزِيُّ نَا عَبَّاسٌ قَالَ ثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ هِشَامٍ نَحْوَهٗ.

بن عروه. عروه. عبدالله بن عمرو بن عاص وائي ما ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا آوريدلے دي، چه الله به علم داسے نهٔ پورته كوي، چه ذَ بنديانو ذَ سينو نه به علم اوباسي، بلكه ذَ علماؤ په مرګ به علم پورته كړي، تردے چه هيڅوک عالم به باقي پاتے نشي نو خلق به جاهلان خپل سرداران جوړ كړي، او ذَ هغوي نه به (ذَ ديني مسائلُ) پښتنه كيږي، او هغوي به بے علمه فتوے وركوي (خپله هم) ګمراه به وي او نور به هم ګمراه كوي.

بابﮯﮯ: هَلْ يُجْعَلُ لِلنِّسَآءِ يَوْمٌ عَلٰى حِدَةٍ فِي الْعِلْمِ.

بابﮯﮯ: آيا ذَ ښځو ذَ تعليم ذَ پاره څهٔ خاص ورځ مقررول پكار دي.

۱۰۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ الْاَصْبَهَانِيِّ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا صَالِحٍ ذَكْوَانَ يُحَدِّثُ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِنِ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ النِّسَآءُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَلَبَنَا عَلَيْكَ الرِّجَالُ فَاجْعَلْ لَّنَا يَوْمًا مِّنْ نَّفْسِكَ فَوَعَدَهُنَّ يَوْمًا لَقِيَهُنَّ فِيْهِ فَوَعَظَهُنَّ وَ اَمَرَهُنَّ فَكَانَ فِيْمَا قَالَ لَهُنَّ مَا مِنْكُنَّ امْرَاَةٌ تُقَدِّمُ ثَلٰثَةً مِّنْ وَّلَدِهَا اِلَّا كَانَ لَهَا حِجَابًا مِّنَ النَّارِ فَقَالَتِ امْرَاَةٌ وَّاثْنَيْنِ فَقَالَ وَاثْنَيْنِ.

۱۰۱: آدم. شعبه. ابن اصبهاني. ابو صالح. ذكوان. حضرت ابوسعيد خدريؓ نه روايت كوي. وړے فرمائيل ښځو، نبي صلعم ته عرض اوكړ، چه (تاسو نه فائده اوچتولو كښې) سړي خمونږ نه مخكښې شوے دي. تاسو خمونږ ذَ پاره ذَ خپل طرف نه څهٔ ورځ مقرر كړئے، نو حضورؐ هغوي سره ذَ څهٔ ورځے وعده اوكړه. په هغه ورځ حضورؐ هغوي سره يو ځائے شو، او نصيحت ئے ورته اوكړ، او ذَ هغوي ذَ حال مناسب ئے ورته ذَ عبادت حكم اوكړ. ذَ هغے خبرو نه چه حضورؐ هغوي ته فرمائيلے وے، (يوه خبره) داوه، چه كومه ښځه تاسو نه درے بچي مخكښې اوليږي (يعني ذَ هغے درے خامن ذَ هغے مخكښې مړه شي) نو هغوي به ذَ هغے ذَ پاره ذَ دوزخ ذَ اُور نه پرده شي. يوے ښځے اُوے، اَو كه څوک دوه بچي (كه خامن وي كه لونړه مخكښې اوليږي (يعني دوه بچي ئے مړهٔ شي) نو حضورؐ او فرمائيل، ذَ دوه ؤ هم دغه حكم دے.

۱. يعني چه كوم بچي پړ روي ذ هغه مرګ به د مور د پاره د بخښنې ذريعه شي اول خل ئې درې بچي اويل، بيادوه، يو بل روايت كښ د يو بچي د مرګ هم دا حكم راغلې دے.

۱۰۲: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْاَصْبَهَانِيِّ عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهٰذَا وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْاَصْبَهَانِيِّ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا حَازِمٍ عَنْ اَبِيْهُرَيْرَةَ قَالَ ثَلٰثَةً لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ.

۱۰۲: محمد بن بشار. غندر. شعبه. عبدالرحمٰن بن اصفهاني. ذكوان. ابوسعيدؓ ذ نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه دا روايت كړے دے، او عبدالرحمٰن بن اصبهاني نه رايت دے. بيان ئې اوكۀ چه ما ذ ابو حازم نه ذ حضرت ابوهريرهؓ روايت واوريدو، هغۀ او فرمائيل، داسې درې بچي چه لا بالغ شوے' نۀ وي.

۱. دا حديث شريف د ړومبني حديث شريف تائيد دے دے روايت كښ دالاصبهاني د څوئ نوم عبدالرحمٰن هم ذكر دے د بالغ كيدونه مخكښ د ماشوم بچي د مرګ ډير غم وي له دے كبله د مور د بښلو ذريعه شوه.

باب۷۸: مَنْ سَمِعَ شَيْئًا فَلَمْ يَفْهَمْهُ فَرَاجَعَهٗ حَتّٰى يَعْرِفَهٗ.

باب۷۸: ذ هغې سړي بيان چه څۀ خبره واوري او په هغې پوه نشي. بيا دوباره تپوس او كړي، تردے چه پوه شي.

۱۰۳: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ اَنَا نَافِعُ ابْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ لَا تَسْمَعُ شَيْئًا لَّا تَعْرِفُهٗ اِلَّا رَاجَعَتْ فِيْهِ حَتّٰى تَعْرِفَهٗ وَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حُوْسِبَ عُذِّبَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ اَوَ لَيْسَ يَقُوْلُ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا قَالَتْ فَقَالَ اِنَّمَا ذٰلِكِ الْعَرْضُ وَلٰكِنْ مَّنْ نُّوْقِشَ الْحِسَابَ يَهْلِكْ.

۱۰۳: سعيد بن ابي مريم. نافع ابن عمر. ابن ابي مليكهؓ وائي، ذ نبي عليه السلام نه بي بي عائشهؓ چه به داسې څۀ خبره واوريده، چه په هغې به پوه نۀ شوه، نو بيا به ئې دوباره په هغې كښ تفتيش كولو، چه ښۀ پرے پوه شي. يو خلې نبي صلعم او فرمائيل (قيامت كښ) چه ذ چا حساب واخستے شي، په هغۀ به (ضرور) عذاب كيږي. بي بي عائشهؓ وائي (دے آوريدو سره) ما اووے، الله پاك خو دا فرمائي چه: فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا (نوزرده چه ذ هغۀ نه به آسان حساب واخستے شي) حضورؐ او فرمائيل، دا (حساب چه ذ هغې ذكر دے آيت كښ دے، حقيقت كښ حساب نۀ دے بلكه) صرف پيش كول دي. ليكن ذ كوم سړي نه چه حساب كښ جانچ پړتال اوشي، نو هغه به (يقينًا)' هلاك شي.

۱. دا د حضرت عائشي بي بي رضي الله عنها د علم د شوق او د پوهې خبره ده. چه کومه مسئله کښې به ئې شک شو. نو زر فوراً به ئې تحقيق د پاره پښتنه کوله د الله تعالٰي سره پيشي د هر چا کيږي. ليکن چه کله د پيشۍ په وخت د حساب تحقيق شروع شي نو د سزا خطره زياته ده.

باب ۷۹: لِيُبَلِّغِ الْعِلْمَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۷۹: کوم خلق چه حاضر دي' هغوي دې داسې خلقوته علم اورسوي' چه غائب دي. دا مضمون حضرت ابن عباسؓ د حضور صلي الله عليه وسلم نه نقل کړے دے.

۱۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَعِيْدٌ هُوَابْنُ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ شُرَيْحٍ اَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيْدٍ وَّهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوْثَ اِلٰى مَكَّةَ ائْذَنْ لِيْ اَيُّهَا الْاَمِيْرُ اُحَدِّثُكَ قَوْلًا قَامَ بِهٖ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَدَ مِنْ يَّوْمِ الْفَتْحِ سَمِعَتْهُ اُذُنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِيْ وَ اَبْصَرَتْهُ عَيْنَايَ حِيْنَ تَكَلَّمَ بِهٖ حَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللّٰهُ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِامْرِئٍ يُّؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ وَالْاٰخِرِ اَنْ يَّسْفِكَ بِهَا دَمًا وَّلَا يَعْضِدُ بِهَا شَجَرَةً فَاِنْ اَحَدٌ تَرَخَّصَ لِقِتَالِ رَسُوْلِ اللّٰهِ فِيْهَا فَقُوْلُوْآ اِنَّ اللّٰهَ قَدْ اَذِنَ لِرَسُوْلِهٖ وَلَمْ يَاْذَنْ لَكُمْ وَ اِنَّمَا اَذِنَ لِيْ فِيْهَا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ثُمَّ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْاَمْسِ وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيْلَ لِاَبِيْ شُرَيْحٍ مَا قَالَ عَمْرٌو قَالَ اَنَا

۱۰۴: عبدالله بن يوسف. ليث. سعيد بن ابي اُسيد. ابو شريحؓ نه روايت دے' چه عمرو بن سعيد بن عاص (ذ مديني والي) چه ابن زبيرؓ سره ذ جنګ کولو ذ پاره لښکرے مکې طرف ته ليږلے' نو ما هغهٔ ته اووے' اے اميره' ماته اجازت راکړه' نو زۀ تاته يوه داسې خبره اوکړم' چه هغه نبي صلي الله عليه وسلم ذ فتح په دونمه ورځ په ولاړه فرمائيلې وه' چه هغه خما دواړو غوږونو آوريدلې ده' او هغه خما زړۀ ياده ساتلې ده' او کوم وخت چه حضورؐ دا خبره فرمائيله' نو خما سترګو حضورؐ ته کتل. حضورؐ ذ الله حمد و ثنا بيان کړه. بيائې او فرمائيل' چه مکه کښې (جنګ او قتل وغيره) خدائې حرام کړے دي او خلقو حرام نهٔ کړل' نو کوم سړے چه په الله او په قيامت ايمان لري' هغه له جائز نهٔ دي' چه مکه کښې وينې توئې کړي' او نهٔ دا جائز دي چه هلته څۀ اُونه اووهلې شي. بياکه څوک سړے ذ رسول الله صلعم جنګ سره (ذ دې څيزونو) جواز بيان کړي نو هغهٔ ته اووايه' چه الله خپل رسول ته اجازت ورکړے وو' او تاله ئې اجازت نه دے درکړے' او ماله ئې هم هلته ذ ورځې يوه کينته قدرے اجازت راکړے وو' نو نن ذ هغې حرمت داسې دے' څنګه چه پرون وو. بيا حاضر له پکار دي' چه هغه غائب ته (دا خبر) اورسوي ابو شريح ته اووئيلے شو' چه (دې حديث آوريدو سره) عمرو څۀ جواب اوکۀ' نو هغهٔ اووے (دا جواب ئې اوکړ' چه) اے ابو شريح' زۀ تا نه

اَعْلَمُ مِنْكَ يَا اَبَا شُرَيْحٍ لَا تُعِيْذُ عَاصِيًا وَّلَا فَارًّا بِدَمٍ وَّلَا فَارًّا بِخَرْبَةٍ.

زيات پوهيږم' چه حرم يو باغي ته او' خوک چه خون او کړي او تښتي هغۀ ته پناه نۀ ورکوي'.

ا. عمرو بن سعيد ابو شريح رضي الله عنه ته غلط جواب ورکړے وو عبدالله بن زبير رضي الله عنهما نه باغي وو نه ئے د چا بے خايه وينه تويه کړے وه نه وران کارے وۀ بلکے عمرو بن سعيد پخپله باغي او فسادي وو.

۱۰۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ ثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اَبِيْ بَكْرَةَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاِنَّ دِمَآءَ كُمْ وَ اَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَّ اَحْسِبُهُ قَالَ وَ اَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هٰذَا فِيْ شَهْرِكُمْ هٰذَا اَلَا لِيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ مِنْكُمُ الْغَائِبَ وَ كَانَ مُحَمَّدٌ يَقُوْلُ صَدَقَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ ذٰلِكَ اَلَا هَلْ بَلَّغْتُ مَرَّتَيْنِ.

۱۰۵: عبدالله بن عبدالوهاب. حماد. ايوب. محمد. ابوبکرؓ (يو خلے) ذ نبي صلعم ذکر او که' چه حضورؐ او فرمائيل' ستاسو وينه او ستاسو مال (محمد چه ذ دے حديث راوي دے) وائي' خما خيال دے چه (دائے هم او فرمائيل) او ستاسو عزت' په تاسو خلقو داسے حرام دے لکه ذ دے حرمت چه ستاسو دے ورځ او ستاسو دے مياشت کښ دے. آگاه اوسئے' تاسو کښ حاضر له پکار دي چه غائب ته (دا خبر) اورسوي (او محمد راوي به وے' چه رسول الله صلعم ريښتيا فرمائيلے دي هم دغسے ده) بيا دوه ځله حضورؐ او فرمائيل' آگاه شئے' آيا ما (دا حق پيغام تاسو ته) اورسولو.

ف: دا واقعه ذ حجة الوداع ذ خطبے ده. ذ دغے ورځ نه مراد ذ عرفے ورځ ده' او ذ دغے مياشتے نه مراد ماه ذي الحجة الحرام ده. بل حديث کښ ذ دے نه زيات تفصيل راغلے دے.

باب ۸۰: اِثْمِ مَنْ كَذَبَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۸۰: هغه سړے څومره گناه کوي چه په نبي صلي الله عليه وسلم دروغ وائي.

۱۰۶: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ قَالَ اَنَا شُعْبَةُ قَالَ...... اَخْبَرَنِيْ مَنْصُوْرٌ قَالَ سَمِعْتُ رِبْعِيَّ بْنَ حِرَاشٍ يَقُوْلُ سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَكْذِبُوْا عَلَيَّ فَاِنَّهُ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ فَلْيَلِجِ النَّارَ.

۱۰۶: علي بن جعد. شعبه. منصور. ربعي بن حراش. علي کرم الله وجهه وائي' نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' ما باندے دروغ مۀ وائے' ځکه چه کوم سړے په ما دروغ اووائي' هغه دے دوزخ ته ننباسلے شي.

۱۰۷ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِاللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قُلْتُ لِلزُّبَيْرِ اِنِّيْ لَآ اَسْمَعُكَ تُحَدِّثُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا يُحَدِّثُ فُلَانٌ وَّ فُلَانٌ قَالَ اَمَا اِنِّيْ لَمْ اُفَارِقْهُ وَلٰكِنْ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ فَلْيَتَبَوَّاْ مَقْعَدَهٗ مِنَ النَّارِ.

۱۰۷ : ابوالولید' شعبه. جامع بن شداد. عامر بن عبدالله بن زبیر. عبدالله بن زبیرؓ نه روایت کوي' چه یوه ورځے خپل پلار حضرت زبیرؓ ته اووے' څنګه چه فلانے فلانے صحابي ډ حضورؐ نه کثرت سره حدیثونه نقل کوي' دغسے ماتاسونه روایت کول نۀ دي آوریدلے. زبیرؓ ورته اووے' خبر شه' زۀ ډ رسول الله صلي الله علیه وسلم نه جدا شوے نۀ یم (ماته هم ډیر حدیثونه معلوم دي) لیکن ما ډ حضورؐ نه آوریدلے دے چه کوم سړے په ما دروغ اووائي' نو هغۀ له پکار دي' چه ځان له دوزخ کښې ځائے اوګوري (په دے وجه ډ ډیرو حدیثونو بیانولو نه ویریږم).

۱۰۸ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِالْعَزِيْزِ قَالَ اَنَسٌ اَنَّهٗ لَيَمْنَعُنِيْ اَنْ اُحَدِّثَكُمْ حَدِيْثًا كَثِيْرًا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَعَمَّدَ عَلَيَّ كَذِبًا فَلْيَتَبَوَّاْ مَقْعَدَهٗ مِنَ النَّارِ.

۱۰۸ : ابومعمر. عبدالوارث. عبدالعزیز نه روایت دے' حضرت انس بن مالک اووے' ډ ډیر حدیثونو بیانولو نه مادا امر منع کوي' چه نبي صلعم فرمائیلے دي' چه کوم سړے په ما قصداً دروغ اووائي' نو هغۀ له پکار دي' چه خپل ځائے ځان له دوزخ کښې جوړ کړي.

۱۰۹ : حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ هُوَ ابْنُ الْاَكْوَعِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ يَّقُلْ عَلَيَّ مَالَمْ اَقُلْ فَلْيَتَبَوَّاْ مَقْعَدَهٗ مِنَ النَّارِ.

۱۰۹ : مکي بن ابراهیم. یزید بن ابي عبید سلمه بن اکوع نه روایت دے' فرمائي' ما ډ رسول الله صلي الله علیه وسلم نه دا آوریدلے دي' چه څوک څما په نسبت داسے خبره اوکړي' چه هغه ما نۀ وي کړے' نو هغۀ له پکار دي' چه خپل ځائے اورکښې تیار کړي.

۱۱۰ : حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ ثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ حُصَيْنٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَسَمَّوْا بِاسْمِيْ وَلَا تَكْتَنُوْا بِكُنْيَتِيْ وَمَنْ

۱۱۰ : موسٰي. ابو عوانه. ابو حصین. ابو صالح. ابوهریرهؓ ډ نبي صلعم نه روایت کوي' حضورؐ او فرمائیل' څما نوم ایږدئے' خو څما کُنیت (چه ابوالقاسم دے) مۀ ایږدئے. او کوم سړي چه زۀ خوب کښې اولیدم' نو یقیناً هغه زۀ اولیدم. ځکه

رَاٰنِيْ فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَاٰنِيْ فَاِنَّ الشَّيْطٰنَ لَا يَتَمَثَّلُ فِيْ صُوْرَتِيْ وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّاْ مَقْعَدَهٗ مِنَ النَّارِ.

چه شيطان خما په صورت نشي جوړيدے. او څوک چه قصداً په ما دروغ اوتړي، نو هغهٔ له پکار دي، چه ' ځان له دوزخ کښ ځائے اوګوري.

۱. دا پهرله پسے احاديث پدے سلسله کښ وي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ته دے د غلطے خبرے نسبت نشي کولے چه په دنيا کښ خلق ګمراه کړي او په آخرت کښ ځان له دوزخ دے نه آباذوي دا احاديث د دے خبرے دليل دي چه په عام ډول دَ وُرَان کارو خلقو د شرارت نه بچ شويدي او کوم احاديث چه خلقو د ځان نه جوړ کړے وو هغه عالمانو د صحيح احاديثونه جُدا کړل. داسے نبي عليه السلام دا هم واضحه کړه که د خوب کومه خبره چا ماته نسبت اوکړه نو هغه صحيح خبره ده ځکه چه شيطان په خوب کښ د رسول الله صلي الله عليه وسلم په شکل نشي راتلے.

باب ۱۸: كِتَابَةِ الْعِلْمِ.

باب ۱۸: دَ علم دَ خبرو دَ ليکلو بيان.

۱۱۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَنَا وَكِيْعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ اَبِيْ جُحَيْفَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ هَلْ عِنْدَكُمْ كِتَابٌ قَالَ لَا اِلَّا كِتَابُ اللّٰهِ اَوْفَهْمٌ اُعْطِيَهٗ رَجُلٌ مُّسْلِمٌ اَوْمَا فِيْ هٰذِهِ الصَّحِيْفَةِ قَالَ قُلْتُ وَمَا فِيْ هٰذِهِ الصَّحِيْفَةِ قَالَ الْعَقْلُ وَ فِكَاكُ الْاَسِيْرِ وَلَا يُقْتَلُ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ.

۱۱۱: محمد محمد بن سلام. وکيع. سفيان. مطرف. شعبي. ابوجحيفهٔ وائي، ما دَ حضرت عليؓ نه تپوس اوکړ چه تاسو سره دَ قرآن نه علاوه بل څهٔ کتاب هم شته، نو حضرت عليؓ او فرمائيل، نه. خو دَ خدائے کتاب دے يا هغه پوهَ راسره ده، چه يو مسلمان سړي ته ورکولے 'شي' يا هغه (خو مسائل راسره دي) چه دے صحيفه کښ ليکلے شوے دي. ابو جحيفه وائي. ما اووے' دے صحيفه کښ څهٔ ليکلے دي، نو وے فرمائيل' دَ ديت او دَ قيدي دَ آزادولو احکام' او دا چه هيڅ مسلمان دے دَ کافر په عوض کښ نشي وژلے '.

۱. بعضے خلقو دا شک کوو چه حضرت علي رضي الله عنه سره څه پټ خاص احکام په صحيفه کښ ليکلے شوے دي. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د حضرت علي رضي الله عنه نه بغير بل چا ته ښودلے ندي. په دے حديث شريف د هغے غلط فهمے ترديد شويدے.

۱۱۲: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ خُزَاعَةَ قَتَلُوْا رَجُلًا مِّنْ بَنِيْ لَيْثٍ عَامَ فَتْحِ مَكَّةَ بِقَتِيْلٍ مِّنْهُمْ قَتَلُوْهُ

۱۱۲: ابونعيم. فضل بن دُکين. شيبان. يحيٰي. ابوسلمه. ابوهريرهٔؓ نه روايت دے، چه دَ قبيلهٔ خزاعه خلقو دَ قبيلهٔ بني ليث يو سړے دَ مکے دَ فتح په کال دَ خپل يو مقتول په عوض کښ چه هغه بني ليث قتل کړے وو، او وژلو. دَ دے خبر نبي صلعم ته ورکړے شو، نو حضورؐ په خپله سورلئ سور شولو اووے فرمائيل، الله د

فَأُخْبِرَ بِذٰلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَرَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَخَطَبَ فَقَالَ
اِنَّ اللّٰهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْقَتْلَ
اَوِ الْفِيْلَ قَالَ مُحَمَّدٌ وَاجْعَلُوْهُ عَلَى
الشَّكِّ كَذَا قَالَ اَبُوْ نُعَيْمٍ الْقَتْلَ اَوِ
الْفِيْلَ وَ غَيْرُهُ يَقُوْلُ الْفِيْلَ وَ سُلِّطَ
عَلَيْهِمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَالْمُؤْمِنُوْنَ اَلَا وَ
اِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لِاَحَدٍ قَبْلِيْ وَلَا تَحِلُّ
لِاَحَدٍ بَعْدِيْ اَلَا اِنَّهَا حَلَّتْ لِيْ سَاعَةً
مِّنْ نَهَارٍ اَلَا وَ اِنَّهَا سَاعَتِيْ هٰذِهٖ حَرَامٌ
لَّا يُخْتَلٰى شَوْكُهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا
وَلَا تُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا اِلَّا لِمُنْشِدٍ فَمَنْ
قُتِلَ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ اِمَّا اَنْ يُّعْقَلَ
وَ اِمَّا اَنْ يُّقَادَ اَهْلُ الْقَتِيْلِ فَجَاءَ رَجُلٌ
مِّنْ اَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ اكْتُبْ لِيْ يَا
رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ اكْتُبُوْا لِاَبِيْ فُلَانٍ
فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ قُرَيْشٍ اِلَّا الْاِذْخِرَ يَا
رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاِنَّا نَجْعَلُهُ فِيْ بُيُوْتِنَا وَ
قُبُوْرِنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ اِلَّا الْاِذْخِرَ اِلَّا الْاِذْخِرَ.

مکے نه فیل یا قتل منع کړلو. ابوعبدالله وائي ابونعیم اووے، چه
یحیٰي شک کوي (او) یا دَ قتل لفظ وائي. لیکن دَ دهٔ نه علاوه ټول
خلق فیل وائي (دَ قتل لفظ نهٔ وائي) خپل رسول او مسلمانان ئے په
هغوي غالب کړل. آګاه شئ، مکه (کښې قتل کول) نه خما نه
مخکښې چا دَ پاره حلال کړے شوے دي او نهٔ به خما نه پس چا دَ
پاره حلال کړے شي. ما دَ پاره هم صرف دَ ورځے لږے حصے دَ
پاره حلال کړے شوے وو. آګاه شئ، هغه دا وخت حرام ده. دَ
هغے اونے جاړے بوټي دے نشي وهلے. او دَ هغے غرځیدلے
خیزدے صرف هغه سړے اوچتوي، چه دَ هغهٔ مقصد دا وي، چه
هغه به دَ دے اعلان کوي او مالک ته به ئے رسوي او دَ چا چه
څوک (عزیز) قتل کړے شي، نو هغه ته اختیار دے، چه دے دوو
صورتونو کښې په یو صورت عمل اوکړي، چه یا دیت واخلي، یا
قصاص واخلي. دے کښې یو سړي دَ اهل یمن نه راغے، او هغه
اووے، یا رسول اللّٰه، دا مسائل خما دَ پاره اولیکئ نو حضورؐ او
فرمائیل دَ دے فلاني دَ پاره دا خبرے اولیکئ. بیا دَ قریشو یو سړي
اووے، یا رسول اللّٰه، دَ اذخر دَ وښونه سوا (دَ نورو خیزونو دَ
پریکولو ممانعت اوکړے او دَ سر کړے، بروزه ممانعت مهٔ کوئے)
ځکه چه مونږ دا خپلو کورونو او قبرونو کښې استعمالولو، نو نبي
صلعم او فرمائیل، او دَ اذخرنه سوا، اذخر نه سوا، اذخر نه سوا (دَ
نورو خیزونو دَ پریکولو منعه ده).

۱۱۳ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ
ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ثَنَا عَمْرٌو قَالَ اَخْبَرَنِيْ وَهْبُ
بْنُ مُنَبِّهٍ عَنْ اَخِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ
يَقُوْلُ مَا مِنْ اَصْحٰبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ اَحَدٌ اَكْثَرُ حَدِيْثًا عَنْهُ مِنِّيْ اِلَّا مَا كَانَ
مِنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو فَاِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ

۱۱۳ : علي بن عبداللّٰه. سفیان. عمرو.
وهب بن منبه. ابوهریرهؓ وائي، دَ نبي صلعم
اصحابو کښې دَ عبداللّٰه بن عمرو نه
علاوه ما نه زیات هیڅوک دَ حدیث روایت
نهٔ کوي. ما او عبداللّٰه کښې دا فرق دے،
چه هغه به دَ حضورؐ حدیثونه لیکل او ما به

تَابَعَهُ مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

زباني يادول.

۱۱۴ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا اشْتَدَّ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجْعُهُ قَالَ ائْتُوْنِيْ بِكِتَابٍ أَكْتُبُ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوْا بَعْدَهُ قَالَ عُمَرُ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَلَبَهُ الْوَجْعُ وَ عِنْدَنَا كِتَابُ اللّٰهِ حَسْبُنَا فَاخْتَلَفُوْا وَ كَثُرَ اللَّغَطُ قَالَ قُوْمُوْا عَنِّيْ وَلَا يَنْبَغِيْ عِنْدِي التَّنَازُعُ فَخَرَجَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ اِنَّ الرَّزِيَّةَ كُلَّ الرَّزِيَّةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ بَيْنَ كِتَابِهِ.

۱۱۴ : يحيي بن سليمان. ابن وهب. يونس. ابن شهاب. عبيداللّٰه بن عبداللّٰه. دَ ابن عباسؓ نه روايت كوي، چه كوم وخت دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مرض زيات شو نو حضورؐ او فرمائيل، چه ماله دَ ليكلو څيزونه راوړئ، چه تاسو دَ پاره يو ليک اوليكم، چه هغې نه پس تاسو گمراه نهٔ شئ. عمرؓ اووې چه په نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مرض غالب دې. او مونږ سره دَ اللّٰه كتاب شته، هغه مونږ له كافي دې. بيا صحابهؤ اختلاف اوكړ، تردې چه شور زيات شو، نو حضورؐ او فرمائيل، مانه پاسئې، او خما خوا كښې تاسو له جګړه نهٔ ده پكار (دې پورې بيان نه پس) ابن عباسؓ (دَ خپل ځائې نه) دې وينا سره بهر راووتلو، بيشكه مصيبت او لوئې مصيبت دې، چه دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم دَ ليكلو مينځ كښې داخيز حائل شو.

ف: دَ حضرت عمرؓ مقصود دا وو، چه دې سخت مرض كښې حضورؐ له تكليف وركول نهٔ دي پكار او احاديثو نه ظاهريږي، چه حضورؐ دَ حضرت ابوبكرؓ دَ خلافت په حقله ليكل غوښتل.

باب ۸۲ : اَلْعِلْمِ وَالْعِظَةِ بِاللَّيْلِ.

باب ۸۲ : دَ شپې دَ علم او نصيحت كولو بيان.

۱۱۵ : حَدَّثَنَا صَدَقَةُ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ ح وَ عَمْرٍو وَّ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ امْرَأَةٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتِ اسْتَيْقَظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَقَالَ سُبْحَانَ اللّٰهِ مَاذَا أُنْزِلَ اللَّيْلَةَ مِنَ

۱۱۵ : صدقه. ابن عيينه. معمر. زهري. هند. ام سلمه. ح (دوئم سند) عمرو، او يحيي بن سعيد زهري. يوه ښځه اُم سلمهؓ وائي، چه يوه شپه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم بيدار شو، نو حضورؐ او فرمائيل، سبحان اللّٰه، نن شپه څومره فتنې نازلې شوې دي، او څومره خزانې پرانستې شوې دي (خلقو) دا كوټې واله بيبيانې

الْفِتَنِ وَمَا ذَا فُتِحَ مِنَ الْخَزَآئِنِ اَيْقِظُوْا صَوَاحِبَ الْحُجَرِ فَرُبَّ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةٌ فِي الْاٰخِرَةِ.

پاسوئې (چه عبادت او کړي) ځکه چه دنيا کښې اغوستونکې ډيرې (ښځې) داسې دي، چه آخرت کښې به بربنډې وي.

ف: يعني ښځې به داسې لباس استعمالوي، چه په هغې به دا خيال کوي، چه خمونږ جسم پرې بربنډ نهٔ دے ليکن هغه به لباس نشي ګڼړلے، يعني په نهٔ لباس به حساب وي.

۱. مطلب ئې دا دے چه د الله تعالٰي د رحمت خزانې نازلې شوې او د الله تعالٰي عذاب هم نازل شو دويمه ترې دا معلوميږي چه ډيرې ښځې به داسې جامې اغوندي چه بدن به ئې ترې ښکاريږي. آخرت کښې به هغې ښځې او شرمولې شي. رسوا به شي.

بَاب ۸۳: اَلسَّمَرِ بِالْعِلْمِ.

باب ۸۳: دَ شپې دَ علمي خبرو اترو بيان.

۱۱۶: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ مُسَافِرٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ وَّ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ اَبِيْ حَثْمَةَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَؓ قَالَ صَلّٰى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ فِيْ اٰخِرِ حَيَاتِهٖ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ قَالَ اَرَاَيْتَكُمْ لَيْلَتَكُمْ هٰذِهٖ فَاِنَّ رَاْسَ مِائَةِ سَنَةٍ مِّنْهَا لَا يَبْقٰى مِمَّنْ هُوَ عَلٰى ظَهْرِ الْاَرْضِ اَحَدٌ.

۱۱۶: سعيد بن عفير. ليث. عبدالرحمن بن خالد بن مسافر. ابن شهاب. سالم او ابوبکر بن سليمان بن ابي حثمه. عبدالله بن عمرؓ وائي، چه نبي صلي الله عليه وسلم (يو ځلې) خپل آخري عمر کښې دَ ماسختن مونځ ورکړهٔ بيا چه سلام ئې او کړ خولو، نو او دريدلو، او وې فرمائيل (ګورئې) دَ نن شپې نه دَ سل کالو آخر پورې چه کوم سړے په زمکه دے، ژوندے به پاتې نشي[۱].

ف: محدثين دَ دې حديث مختلف مطلبونه بيانوي. دَ هغې نه يو دادے، چه يو سل کاله تيريدو باندې به دويمه صدي شروع شي، چه هغې کښې به دَ وړمبنې صدئ هيڅ سړے پاتې نشي، ځکه چه دې اُمت کښې دَ سل کالو نه زيات عمر شاذ و نادر وي.

۱. يا خو د دے مطلب دا دے چه په عام ډول د امت د خلقو عمر به د سل کالونه زيات نه وي ليکن د محققينو په نزد ددې مطلب هغه دے چه ظاهر الفاظونه معلوميږي (چه موجوده صحابهٔ به سل کاله نه زيات نه پاتې کيږي) د ټولو آخري صحابي عامر بن واثله رضي الله عنه پوره سل کاله پس وفات شو. د اُحد جنګ په ورځو کښې پيدا شوے وۀ. او دوه د پاسه سل کاله عمر کښې وفات شو.

۱۱۷: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ ثَنَا الْحَكَمُ قَالَ سَمِعْتُ

۱۱۷: آدم. شعبه. حکم. سعيد بن جبير ابن عباسؓ وائي، يو شپه زهٔ دَ خپلې ترور بي بي ميمونه بنت

سَعِيۡدَ بۡنَ جُبَيۡرٍ عَنِ ابۡنِ عَبَّاسٍ قَالَ بِتُّ فِيۡ بَيۡتِ خَالَتِيۡ مَيۡمُوۡنَةَ بِنۡتِ الۡحَارِثِ، زَوۡجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ عِنۡدَهَا فِيۡ لَيۡلَتِهَا فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ الۡعِشَآءَ ثُمَّ جَآءَ اِلٰى مَنۡزِلِهٖ فَصَلّٰى اَرۡبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ ثُمَّ قَالَ نَامَ الۡغُلَيۡمُ او كَلِمَةً تُشۡبِهُهَا ثُمَّ قَامَ فَقُمۡتُ عَنۡ يَسَارِهٖ فَجَعَلَنِيۡ عَنۡ يَمِيۡنِهٖ فَصَلّٰى خَمۡسَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ صَلّٰى رَكۡعَتَيۡنِ ثُمَّ نَامَ حَتّٰى سَمِعۡتُ غَطِيۡطَهٗ ثُمَّ خَرَجَ اِلَى الصَّلٰوةِ.

حارثؓ ذ نبي صلعم ذ تبر کور کښې اُودهٔ شوم. او ذ نبي صلعم وار په هغه شپه هغې سره وو. نبي صلعم ذ ماسختن مونځ (جمات کښې) اوکهٔ. بیا خپل کورته راغے. څلور رکعاته ئے اوکړل، او اودهٔ شو. بیا بیدار شو. اووے فرمائیل، چه وړوکے هلک اودهٔ شو، یا ذ دے مثل څهٔ لفظ ئے او فرمائیلو. بیا (مانځه ذ پاره) اودریدلو، نوزهٔ (ذ اودس نه پس) ذ حضورؐ کس طرف ته اودریدم. نو حضورؐ زهٔ خپل ښي طرف ته کړم، او پنځه رکعاته ئے اوکړل. دے نه پس ئے دوه رکعاته (ذ سحر سنت) اوکړل. بیا اودهٔ شو، تردے چه ذ حضورؐ ذ ساه (اَخستو) آواز ما واوریدلو بیا حضورؐ (ذ سحر) مونځ ذ پاره (جمات ته) تشریف ا یوړلو.

ف: یعني دوه رکعاته نفل او درے رکعاته وتر ذ دے پنځه رکعاتونه پس حضورؐ دومره ایسار شو، چه صبح صادق شو. بیا ذ سحر دوه رکعاته سنتو نه پس ئے آرام اوکړلو، چه تیارهٔ کمه شوه

۱. کتاب التفسیر کښې دا حدیث شریف په بله واسطه ذکر کړیدے. په هغې روایت کښې دا الفاظ زیات شته "چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم دڅه وخت د پاره حضرت میمونه رضي اللّٰه عنها سره خبرے اوکړے او بیا اوده شو" د دے جملے سره د حدیث شریف سر لیک زیات صحیح شو "د شپے علمي خبرے کول".

بَاب ۸۴: حِفۡظِ الۡعِلۡمِ.

باب ۸۴: ذ علم (ذ خبرو) ذ یادولو بیان.

۱۱۸: حَدَّثَنَا عَبۡدُ الۡعَزِيۡزِ بۡنُ عَبۡدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيۡ مَالِكٌ عَنِ ابۡنِ شِهَابٍ عَنِ الۡاَعۡرَجِ عَنۡ اَبِيۡ هُرَيۡرَةَ قَالَ اِنَّ النَّاسَ يَقُوۡلُوۡنَ اَكۡثَرَ اَبُوۡ هُرَيۡرَةَ وَلَوۡلَا اٰيَتَانِ فِيۡ كِتَابِ اللّٰهِ مَا حَدَّثۡتُ حَدِيۡثًا ثُمَّ يَتۡلُوۡا اِنَّ الَّذِيۡنَ يَكۡتُمُوۡنَ مَا اَنۡزَلۡنَا مِنَ الۡبَيِّنٰتِ وَالۡهُدٰى اِلٰى قَوۡلِهِ الرَّحِيۡمُ اِنَّ اِخۡوَانَنَا مِنَ الۡمُهٰجِرِيۡنَ كَانَ

۱۱۸: عبدالعزیز بن عبداللّٰه. مالک ابن شهاب. اعرج. ابوهریرهؓ به وئیلے، خلق وائي چه ابوهریرهؓ ډیر حدیثونه بیان کړي دي. که کتاب اللّٰه کښې دا دوه آیتونه نهٔ وے، نو ما به یو حدیث هم نهٔ وو بیان کړے. بیا به ئے دا تلاوت کولو: اِنَّ الَّذِيۡنَ يَكۡتُمُوۡنَ مَا اَنۡزَلۡنَا مِنَ الۡبَيِّنٰتِ وَالۡهُدٰى نه الرَّحِيۡمُ پورے. دا امر یقیني دے، چه خمونږ ذ مهاجرینو ورونړو به بازارونو

يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْاَسْوَاقِ وَ اِنَّ اِخْوَانَنَا مِنَ الْاَنْصَارِ كَانَ يَشْغَلُهُمُ الْعَمَلُ فِيْ اَمْوَالِهِمْ وَ اِنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يَلْزَمُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشِبَعِ بَطْنِهٖ وَ يَحْضُرُ مَالَا يَحْضُرُوْنَ وَ يَحْفَظُ مَالَا يَحْفَظُوْنَ.

كښې ذ خريد و فروخت شغل وو. او ابوهريرهؓ چه به خيټه مړه كړه نو ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كښې به وو. او داسې وختونو كښې به حاضر وو چه نور خلق به حاضر نه وو او هغه خبرې به ئې يادولې چه هغې خلقو به نه يادولې[۱].

۱. د ابوهريره رضي الله عنه په حق كښې ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ دُعا دا اثر وو چه هغه ته هر څيز ياديدو.

۱۱۹ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مُصْعَبٍ اَحْمَدُ بْنُ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ دِيْنَارٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدِنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ اَسْمَعُ مِنْكَ حَدِيْثًا كَثِيْرًا اَنْسَاهُ قَالَ اُبْسُطْ رِدَآءَكَ فَبَسَطْتُهٗ فَغَرَفَ بِيَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ ضُمَّ فَضَمَمْتُهٗ فَمَا نَسِيْتُ شَيْئًا حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ فُدَيْكٍ بِهٰذَا وَ قَالَ فَغَرَفَ بِيَدِهٖ فِيْهِ.

۱۱۹ : ابو مصعب. احمد بن ابي بكر. محمد بن ابراهيم بن دينار. ابن ابي ذئب. سعيد مقبري. ابوهريرهؓ وائي، ما اووے، يا رسول الله، زهٔ تاسو نه ډير حديثونه آورم، خو هغه رانه هيرشي، نو حضورؐ اوفرمائيل، خپل څادر خور كه. ما څادر خور كهٔ، نو حضورؐ ذ خپلو دواړو لاسونو نه چونګ لپه جوړه كړه (او هغې څادر كښې ئې او غرخوله) بيائې او فرمائيل، چه (دا څادر) په خان راخور كړه، نو ما راخور كړلو. بيا دې نه پس ما نه هيڅ هير نهٔ شولو مونږ ته ابراهيم بن منذر دا حديث ذ ابن ابي فديک په واسطه روايت كړ، اووے ونيل، چه خپل لاس سره ئې يو چونګ لپه دې كښې واچوله.

۱۲۰ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَخِيْ عَنِ ابْنِ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدِنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَؓ قَالَ حَفِظْتُ مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وِعَآئَيْنِ فَاَمَّا اَحَدُهُمَا فَبَثَثْتُهٗ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَلَوْبَثَثْتُهٗ قُطِعَ هٰذَا الْبُلْعُوْمُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ

۱۲۰ : اسمٰعيل. ذ اسمٰعيل ورور (عبدالحميد) ابن ابي ذئب. ابو سعيد مقبري. ابوهريرهؓ وائي ما ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دوه لوښي (مراد څيزونه) ياد كړے دي. هغې كښې يو خو ما ظاهر كهٔ، او كه دويم ظاهر كړم، نو دا مرئ به م پرے كړے شي (ابوعبدالله وائي چه بلعوم ذ خوراک ذ تلو

اَلْبُلْعُوْمُ مَجْرَى الطَّعَامِ. خانې دې'.

ف: دې حدیث نه صوفیانې کرام (اهل تصوف) استدلال کوي' چه ذ دې دویم علم نه مراد علم حقیقت (تصوف) دې. ځکه چه د دې تعلیمات څۀ داسې دي' چه ظاهر شریعت کښې کفر په نظر راځي' او علماء ظاهري په هغې ذ کفر فتوې لږوي او ذ قتل اعلان ئې کوي. لیکن دا صرف ذ اهل تصوف خپل یو فرضي خیال دې' ځکه چه ذ الله تعالیٰ د طرف نه ذ انبیاء علیهم السلام په ذریعه د یو ې داسې طریقې تبلیغ چه په ظاهره کفر وي او باطن کښې قرب الٰهي یا اصل دین وي' تصوف کښې نشي راتلې. او په دې طور لازمیږي چه ټول باطل دینونه' حق دینونه جوړ شي. او ټول به په ظاهره ذ کفر او باطن کښې د فنا في الله او دین حنفیه دعوې کوي' چه ذ هغې څۀ جواب نشي کیدې.

۱. د ابوهریره رضي الله عنه د دې خبرې مطلب بعضې علماؤ دا بیان کړې دې چه د ظاهري علم احادیث ابوهریره رضي الله عنه نورو خلقوته او رسول. او د باطني علم احادیث هغه د عامو خلقو د پاره فائده مند نه وو د هغې د ښورلونه د فتنې خوریدو خطره وه. له دې کبله هغه اوویل چه د دویم قسم احادیثو بیانولو کښې د مرګ خطره ده. د محققینو علماؤ دا رائې ده چه د دویم قسم احادیثونه هغه احادیث مراد دي چه په هغې کښې د ظالم جابر حاکمانو په باره کښې وعید (سزاګانې) وې او ذ فتنو حالات وؤ دا حدیث شریف ابوهریره رضي الله عنه په هغه زمانه کښې بیان کړو چه فتنې شروع شوې وې او مسلمانانو کښې ګډوډې راغلې وؤ له دې وجې نه ئې اوویل چه ددغې احادیثو بیانولو کښې د مرګ ویره ده نو ددې مصلحت په خاطر غلې (چپ) پاتې شو. او فرض که' که د علم باطن نه تصوف مراد شي نو هغه به هغه تصوف وي چه قرآن او حدیث کښې ذکر دې کوم څیز چه د قرآن و سنت موافق دي هغه منل دي او کنې منل ئې نشته.

باب۸۵: اَلْاِنْصَاتِ لِلْعُلَمَآءِ

باب۸۵: ذ علماؤ خبرو آوریدو ذ پاره ذ خاموش کیدو بیان.

۱۲۱: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَلِيُّ بْنُ مُدْرِكٍ عَنْ اَبِيْ زُرْعَةَ عَنْ جَرِيْرٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ اسْتَنْصِتِ النَّاسَ فَقَالَ لَا تَرْجِعُوْا بَعْدِيْ كُفَّارًا يَّضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ.

۱۲۱: حجاج. شعبه. علي بن مدرک. ابوزرعه. جریرؓ نه روایت کوي' چه نبي صلی الله علیه وسلم هغه ته حجة الوداع کښې او فرمائیل' ته خلق چپ ' کړه. بیا حضورؐ او فرمائیل (اې خلقو) تاسو خما نه پس کافر نۀ شئې' چه د یو بل څټونه وهل شروع کړئ.

۱. رسول الله صلي الله علیه وسلم نصیحتونه کول ځکه ئې جریر رضي الله عنه ته او فرمایل چه خلق په توجه سره اوریدو ته تیار کړه.

باب۸۶: مَا يُسْتَحَبُّ لِلْعَالِمِ

باب۸۶: هر کله چه ذ یو عالم نه تپوس اوشي

إِذَا سُئِلَ اَىُّ النَّاسِ اَعْلَمُ فَيَكِلُ الْعِلْمَ اِلَى اللّٰهِ تَعَالٰى.

چه تپوس ترې وشي چه خلقو کښې زيات پوهيدونکے څوک دے، نو هغهٔ دَ پاره دا مستحب دي چه اللّٰه تعالٰي طرف ته دَ هغهٔ علم حواله کړي.

ف: يعني داسے دے اووائي، چه زهٔ نه پوهيږم، دا خبره خدائے تعالٰي ته معلومه ده. يا داسے دے اووائي، چه دَ ټولونه زيات پوهيدونکے خدائے تعالٰي دے.

۱۲۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِنِ الْمُسْنَدِيُّ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ثَنَا عَمْرٌو قَالَ اَخْبَرَنِىْ سَعِيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ اِنَّ نَوْفًا الْبَكَالِيَّ يَزْعُمُ اَنَّ مُوْسٰى لَيْسَ مُوْسٰى بَنِىْ اِسْرَآئِيْلَ اِنَّمَا هُوَ مُوْسٰى اٰخَرُ فَقَالَ كَذِبَ عَدُوُّ اللّٰهِ حَدَّثَنَا اُبَىُّ بْنُ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَامَ مُوْسَى النَّبِىُّ خَطِيْبًا فِىْ بَنِىْ اِسْرَآئِيْلَ فَسُئِلَ اَىُّ النَّاسِ اَعْلَمُ فَقَالَ اَنَا اَعْلَمُ فَعَتَبَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِ اِذْ لَمْ يَرُدَّ الْعِلْمَ اِلَيْهِ فَاَوْحَى اللّٰهُ اِلَيْهِ اَنَّ عَبْدًا مِّنْ عِبَادِىْ بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ اَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ يَا رَبِّ وَ كَيْفَ بِهٖ فَقِيْلَ لَهٗ اِحْمَلْ حُوْتًا فِىْ مِكْتَلٍ فَاِذَا فَقَدْتَّهٗ فَهُوَ ثَمَّ فَانْطَلَقَ وَانْطَلَقَ مَعَهٗ بِفَتَاهُ يُوْشَعَ بْنِ نُوْنٍ وَّ حَمَلَا حُوْتًا فِىْ مِكْتَلٍ حَتّٰى كَانَا عِنْدَ الصَّخْرَةِ وَ ضَعَا رَءُوْسَهُمَا فَنَامَا فَانْسَلَّ الْحُوْتُ مِنَ الْمِكْتَلِ فَاتَّخَذَ سَبِيْلَهٗ فِى الْبَحْرِ سَرَبًا وَّ كَانَ لِمُوْسٰى وَ فَتَاهُ عَجَبًا فَانْطَلَقَا بَقِيَّةَ

۱۲۲: عبداللّٰه بن محمد مسندي. سفيان. عمرو. سعيد بن جبير وائي، ما ابن عباسؓ ته اووے، نوف بکالي وائي، موسٰیؑ چه دَ خضرؑ ملګرے وو، دَ بني اسرائيلو موسٰیؑ نهٔ دے. هغه څوک بل موسٰي دے، نو ابن عباسؓ اووے، چه (هغه) دَ خدائے دشمن دروغ وائي. مونږ ته ابي بن کعب دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کړے دے، چه موسٰیؑ (يوه ورځے) بني اسرائيلو ته خطبے دَ پاره اودريد، نو دَ هغه نه تپوس اوشو، چه دَ ټولو نه زيات عالم څوک دے، نو هغهٔ ورته اووے، چه زيات عالم زهٔ يم، نو اللّٰه پاک پرے ملامتيا او فرمائيله، چه هغهٔ علم خدائے ته حواله ولے نهٔ کړهٔ (يعني دا چه خدائے ښهٔ پوهيږي) بيا اللّٰه هغهٔ ته وحي او کړه، چه مجمع البحرين کښې خما دَ بنديانو نه يو بنده دے، هغه ستانه زيات عالم (پوهيدونکے) دے. موسٰیؑ عرض اوکهٔ اے خما پروردګاره خما به هغهٔ سره ملاقات څنګه اوشي، نو هغهٔ ته اووئيلے شو. چه کَب (مچھلي) ټهيلۍ کښې واچوه (او مجمع البحرين طرف ته روان شه) کوم وخت چه هغه کب بيائهٔ مومے نو (پوه شه چه) هغه بنده دغلته دے، موسٰي عليه السلام روان شو. او خان سره ئے خپل خادم يوشع هم بوتلو. او هغوي دواړو يو کَب ټهيلۍ کښې واچولو، تردے چه يو ګټ ته اورسيدل، نو دواړو په هغے خپل سر کيښودنو او اُودهٔ شو. دے کښې کَب دَ ټهيلۍ نه اووتلو، او په درياب کښې هغے يوه لاره جوړه کړه. ورستو (دَ کب په ژوندي کيدو) موسٰیؑ او دَ هغهٔ خادم تعجب کښې پريوتل بيا هغوي دواړه باقي شپه او يوه ورځ روان وو، چه سحر شو، نو موسي خپل

لَيْلَتِهِمَا وَ يَوْمِهِمَا فَلَمَّا اَصْبَحَ قَالَ
مُوْسٰى لِفَتٰهُ اٰتِنَا غَدَآءَ نَا لَقَدْ لَقِيْنَا
مِنْ سَفَرِنَا هٰذَا نَصَبًا وَّلَمْ يَجِدْ
مُوْسٰى مَسًّا مِنَ النَّصَبِ حَتّٰى جَاوَزَا
الْمَكَانَ الَّذِيْ اُمِرَ بِهٖ فَقَالَ فَتَاهُ اَرَءَ
يْتَ اِذْ اَوَيْنَا اِلَى الصَّخْرَةِ فَاِنِّيْ نَسِيْتُ
الْحُوْتَ قَالَ مُوْسٰى ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ
فَارْتَدَّا عَلٰى اٰثَارِهِمَا قَصَصًا فَلَمَّا
انْتَهَيَا اِلَى الصَّخْرَةِ اِذَا رَجُلٌ مُّسَجًّى
بِثَوْبٍ اَوْ قَالَ تَسَجّٰى بِثَوْبِهٖ فَسَلَّمَ
مُوْسٰى فَقَالَ الْخَضِرُ وَ اَنّٰى بِاَرْضِكَ
السَّلَامُ فَقَالَ اَنَا مُوْسٰى فَقَالَ مُوْسٰى
بَنِيْ اِسْرَاءِ يْلَ قَالَ نَعَمْ قَالَ هَلْ
اَتَّبِعُكَ عَلٰى اَنْ تُعَلِّمَنِيْ مِمَّا عُلِّمْتَ
رُشْدًا قَالَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا
يَا مُوْسٰى اِنِّيْ عَلٰى عِلْمٍ مِّنْ عِلْمِ
اللّٰهِ عَلَّمَنِيْهِ لَا تَعْلَمُهٗ اَنْتَ وَ اَنْتَ
عَلٰى عِلْمٍ عَلَّمَكَهُ اللّٰهُ لَا اَعْلَمُهٗ قَالَ
سَتَجِدُنِيْٓ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ صَابِرًا وَّلَا
اَعْصِيْ لَكَ اَمْرًا فَانْطَلَقَا يَمْشِيَانِ عَلٰى
سَاحِلِ الْبَحْرِ لَيْسَ لَهُمَا سَفِيْنَةٌ
فَمَرَّتْ بِهِمَا سَفِيْنَةٌ فَكَلَّمُوْهُمْ اَنْ
يَّحْمِلُوْهُمَا فَعُرِفَ الْخَضِرُ فَحَمَلُوْهُمَا
بِغَيْرِ نَوْلٍ فَجَآءَ عُصْفُوْرٌ فَوَقَعَ عَلٰى
حَرْفِ السَّفِيْنَةِ فَنَقَرَ نَقْرَةً اَوْ نَقْرَتَيْنِ
فِي الْبَحْرِ فَقَالَ الْخَضِرُ يَا مُوْسٰى

خادم ته اووې، چه مونږه سخت تکلیف بیاموند او موسیٰ چه څو
پورې ذ هغې ځائې نه مخکښې تلې نه وو چه ذ هغې هغه ته حکم
شوې وو، نو هغې پورې هغه څۀ تکلیف نه وو محسوس کړې. د
هغۀ خادم (چه اولیدل چه کب غائب وو، نو هغۀ موسیٰ ته) اووې،
که تاسو ته یاد وي: چه کوم وخت مونږ ګټ سره ناست وو، نو مانه
ذ کب واقعه هیره شوه. موسیٰ ورته اووې، دغه خو هغه مقام دې،
چه مونږ ذ هغې په تلاش کښې یو. بیا هغوي دواړه ذ خپلو قدمونو
په نښه را واپس شو، کوم وخت چه هغې ګټ ته اورسیدل (نو څۀ
ګوري چه) یو سړي کپړه اغوستې ده، (یا دائې اووې چه هغۀ کپړه
په ځان اچولې ده) ناست دې. موسیٰ ورته سلام اوکړ نو خضرٌ
ورته اووې. دې ځائې کښې سلام چرته دې (یعني رواج ئې نشته)
موسیٰ علیه السلام ورته اووې زۀ (ذ دې ځائې اوسیدونکې نه یم
زۀ) موسیٰ یم. خضرٌ ورته اووې. ذ بني اسرائیلو موسیٰ. هغۀ ورته
اووې. او. موسیٰ ورته اووې، آیا زۀ تاسره (په دې امید) ملګرې
کیدې شم، چه کوم هدایت (علم) تاته ښودلې شوې دې، ماته هم
هغه اوښائې. خضرٌ ورته اووې ما سره (پاتې کیدو کښې به څما په
خبرو) هیڅ کلهٌ صبر اونۀ کړې شې. اې موسیٰ، زۀ ذ الله ذ علم نه
یو داسې علم لرم، چه تۀ په هغې نۀ پوهیږې، او هغه (علم) خدائې
ماته ښودلې دې. او تۀ داسې علم لرې، چه خدائې تاته ښودلې دې
او زۀ په هغې نه پوهیږم. موسي ورته اووې، انشاء الله تۀ به ما
صابره بیا مومې. اوزۀ به هیڅ خبره کښې ستا نافرماني نۀ کوم. بیا
هغوي دواړه ذ دریاب په غاړه غاړه روان وو. هغوي سره څۀ
کشتۍ نۀ وه. دې کښې یوه کشتۍ ئې خوا کښې تیره شوه. نو ذ
کشتۍ خاوندانو ته هغوي اووې، چه مونږ ځان سره کینوئې.
هغوي خضرٌ او پیژند او ذ کشتۍ خاوندانو ئې پیسې کینول. بیا
(دې دوران کښې) یوه چرچنړه راغله، او ذ کشتۍ په غاړه کیناسته،

مَا نَقَصَ عِلْمِيْ وَ عِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللّٰهِ تَعَالٰى إِلَّا كَنَقْرَةِ هٰذِهِ الْعُصْفُوْرِ فِي الْبَحْرِ فَعَمِدَ الْخَضِرُ إِلٰى لَوْحٍ مِّنْ أَلْوَاحِ السَّفِيْنَةِ فَنَزَعَهُ فَقَالَ مُوْسٰى قَوْمٌ حَمَلُوْنَا بِغَيْرِ نَوْلٍ عَمَدْتَ إِلٰى سَفِيْنَتِهِمْ فَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِيْ بِمَا نَسِيْتُ وَلَا تُرْهِقْنِيْ مِنْ أَمْرِيْ عُسْرًا قَالَ فَكَانَتِ الْأُوْلٰى مِنْ مُّوْسٰى نِسْيَانًا فَانْطَلَقَا فَإِذَا غُلَامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْغِلْمَانِ فَأَخَذَ الْخَضِرُ بِرَأْسِهِ مِنْ أَعْلَاهُ فَاقْتَلَعَ رَأْسَهُ بِيَدِهِ فَقَالَ مُوْسٰى أَقَتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيْعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ وَ هٰذَا أَوْكَدُ فَانْطَلَقَا حَتّٰى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوْهُمَا فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا يُرِيْدُ أَنْ يَنْقَضَّ قَالَ الْخَضِرُ بِيَدِهِ فَأَقَامَهُ فَقَالَ لَهُ مُوْسٰى لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا قَالَ هٰذَا فِرَاقُ بَيْنِيْ وَ بَيْنِكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَمُ اللّٰهُ مُوْسٰى لَوَدِدْنَا لَوْ صَبَرَ حَتّٰى يَقُصَّ عَلَيْنَا مِنْ أَمْرِهِمَا قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ ثَنَا بِهٖ عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ

او درياب كښې ئې دوه درې ټونګې اووهلې. خضرؑ ورته اووے: اے موسیٰؑ خما علم او ستا علم د خدائے د علم نه د دې چرچنړے ډ مخوکے قدرے هم څۀ کم کړے نه دي. بيا خضرؑ د کشتئ د تختو نه د يوے تختې د اوبنکلو قصد اوکۀ، او راويبنکله. موسیٰؑ ورته اووے، چه دے خلقو مونږ بې پيسے کينولو، او تا د هغوي د کشتئ (د خرابي) قصد اوکۀ، او هغه دے ماته کړه، چه د هغے خلق غرق کړے. خضرؑ ورته اووے، آيا تاته مانۀ وو وئيلے، چه تۀ به خما په ملګرتيا کښې خما په خبرو صبر اونۀ کړے شے. موسیٰؑ ورته اووے، دا ما نه هيره اوشوه، په دے م مۀ نيسه، او خما کار کښې ماسره سختي مۀ کوه (راوي) وائي چه په ورمبي ځل د موسیٰؑ نه په هيره د اعتراض دا خبره اوشوه. بيا هغوي دواړه (د کشتئ نه کوز شو، او) روان شو، نو يو هلک ئې اوليدلو، چه نورو هلکانو سره ئې لوبے کولے. خضرؑ د هغۀ سر د پاسه نه راونيولو او په خپل لاس ئې جدا کړلو. موسیٰؑ ورته اووے، چه يو بې ګناه بچے دے بر ناحقه قتل کۀ. خضرؑ ورته اووے، آيا تاته مانۀ وو وئيلے، چه تۀ به ماسره ملګرتيا کښې (خما په خبرو) هيڅ کله صبر اونۀ کړے شے ابن عيينه وائي چه دا زياته سخته خبره وه. بيا دواړه روان شو، حتي چه يو کلي ته اورسيدل، د هغے خائے د خلقونه ئې ډوډئ او غوښته، خو هغے خلقو د دوي د ميلمستيا نه انکار اوکۀ. بيائے هلته يو ديوال اوليد چه غورځيدونکے وو. خضرؑ په هغے خپل لاس راښکلو، او هغه ئې سم کړلو، موسیٰؑ هغه ته اووے، که تا غوښتے، نو په هغے (ديوال سمولو) به دے څۀ مزدوري آخستے شوه. خضرؑ ورته اووے، چه (بس، اوس) خما او ستا مينځ کښې جدائي راغله. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم (دومره بيان نه پس) ارشاد او فرمائيلو، چه اللّٰه دے په موسیٰؑ رحم اوکړي. مونږ دا غوښتل، چه کاش موسیٰؑ صبر کړے وے، نو اللّٰه تعالي به دهغوئ دواړو نور

بِطُوْلِهٖ.

واقعات مونږ ته بيان کړے دے.

باب ۸۷: مَنْ سَأَلَ وَهُوَ قَائِمٌ عَالِمًا جَالِسًا.

باب ۸۷: د هغے سړي بيان چه په ولاړه ولاړه د يو ناست عالم نه تپوس کوي.

۱۲۳: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ ثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا الْقِتَالُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَاِنَّ اَحَدَنَا يُقَاتِلُ غَضَبًا وَ يُقَاتِلُ حَمِيَّةً فَرَفَعَ اِلَيْهِ رَاْسَهٗ قَالَ وَمَا رَفَعَ اِلَيْهِ رَاْسَهٗ اِلَّا اَنَّهٗ كَانَ قَآئِمًا فَقَالَ مَنْ قَاتَلَ لِتَكُوْنَ كَلِمَةُ اللّٰهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ.

۱۲۳: عثمان. جرير. منصور. ابووائل. ابو موسیٰؓ وائي، چه يو سړے نبي صلعم له راغے، او هغهٔ اووے يا رسول اللّٰه، ذ اللّٰه په لار کښ ذ جنګ کولو څهٔ صورت دے. ځکه چه مونږ کښ څوک ذ غصے په سبب جنګيږي او څوک ذ غيرت په وجه جنګ کوي. نو حضورؐ خپل سر مبارک په دے سبب اوچت کهٔ، چه هغه سړے ولاړ وو. بيا حضورؐ او فرمائيل، کوم سړے چه په دے وجه او جنګيږي، چه د اللّٰه کلمه پورته (بلنده) شي، نو هغه د اللّٰه په لار کښ جنګيږي[۱].

[۱]. يعني چه کله د اللّٰه تعالیٰ د دښمنانو سره جنګ ته لاړ شي او ذ غصّے او د غيرت سره جنګيږي نو دا تول به د اللّٰه تعالیٰ د پاره حسابيږي دے ته به ذاتي يا نفساني جنګ نشي ويلے.

باب ۸۸: اَلسُّوَالِ وَالْفُتْيَا عِنْدَ رَمْيِ الْجِمَارِ.

باب ۸۸: ذ رمي جمار وخت کښے ذ مسئلے پښتلو بيان.

۱۲۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عِيْسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْجَمْرَةِ وَهُوَ يُسْاَلُ فَقَالَ رَجُلٌ يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ نَحَرْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ فَقَالَ اِرْمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ اٰخَرُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَنْحَرَ قَالَ

۱۲۴: ابونعيم، عبدالعزيز بن ابي سلمه. زهري. عيسٰي بن طلحه. عبداللّٰه بن عمرو وائي، چه ما نبي صلعم جمره سره اوليدلو، هغه وخت ذ حضورؐ نه مسئلے پښتلے شوے. يو سړي اووے، يا رسول اللّٰه، ما ذ رمي کولو نه مخکښ قرباني کړے ده، نو حضورؐ ورته او فرمائيل (چه اوس) رمي اوکړه، هيڅ حرج نشته. بل سړي اووے، يا رسول اللّٰه، ما ذ قربانۍ کولو نه مخکښ سر اوخريلو، حضور ورته او فرمائيل، اوس قرباني اوکړه، هيڅ حرج نشته (هغه وخت) چه ذ څهٔ څيز به ذ حضورؐ نه تپوس کيده،

اٰخَرُ وَلَا حَرَجَ فَمَا سُئِلَ عَنْ شَيْءٍ قُدِّمَ وَلَا اُخِرَ اِلَّا قَالَ افْعَلْ وَلَا حَرَجَ.

خواه هغه مخکښ شوے وو، یا ورستو، خو حضورؐ به ورته دغه فرمائیل، چه اوس اوکړه، څۀ حرج نشته[۱].

۱. دا حدیث شریف وړاندے بل سر لیک سره تیر شویدے.

باب ۸۹: قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَمَا اُوْتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا.

باب ۸۹: دَ اللّٰـه تعالي فرمان، چه تاسو ته صرف لږ علم درکړے شوے دے.

۱۲۵: حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ ثَنَا الْاَعْمَشُ سُلَيْمَانُ بْنُ مِهْرَانَ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ بَيْنَا اَنَا اَمْشِيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ خِرَبِ الْمَدِيْنَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلٰى عَسِيْبٍ مَّعَهٗ فَمَرَّ بِنَفَرٍ مِّنَ الْيَهُوْدِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ سَلُوْهُ عَنِ الرُّوْحِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْئَلُوْهُ لَا يَجِيْءَ فِيْهِ بِشَيْءٍ تَكْرَهُوْنَهٗ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَنَسْئَلَنَّهٗ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا اَبَا الْقَاسِمِ مَا الرُّوْحُ فَسَكَتَ فَقُلْتُ اِنَّهٗ يُوْحٰى اِلَيْهِ فَقُمْتُ فَلَمَّا انْجَلٰى عَنْهُ فَقَالَ وَ يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الرُّوْحِ قُلِ الرُّوْحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّيْ وَمَا اُوْتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا قَالَ الْاَعْمَشُ هِيَ كَذَا فِيْ قِرَآءَتِنَا وَمَا اُوْتُوْا.

۱۲۵: قیس بن حفص. عبدالواحد. اعمش. سلیمان بن مهران. ابراهیم. علقمه. عبدالله (ابن مسعود) وائي، چه زۀ نبي صلعم سره دَ مدینے په کنډرونو کښ روان ووم، او حضورؐ دَ قجورے یوه لخته په زمکه لږولو سره روان وو، چه په یو څو یهودیانو تیر شولو، نو هغوي کښ یو بل ته اووے، چه دَ حضورؐ نه دَ روح په حقله تپوس اوکړئ. په دے خبره بعضو ورته اووے، چه تپوس ترے مۀ کوئ، داسے نه، چه دے کښ څۀ داسے خبره اوکړي، چه تاسو باندے بده اولږي. بیا بعضو اووے، چه مونږ به ضرور دَ حضورؐ نه تپوس کوو. نو هغوي کښ یو سړے اودرید، اووے وئیل، چه اے ابوالقاسمه. روح څۀ څیز دے؟ نو حضورؐ خاموشي اختیار کړه (ابن مسعودؓ وائي) ما (خپل زړۀ کښ) اووے، چه په حضورؐ وحي راتلونکے دي، نو زۀ اودریدم، بیا هغه حالت دَ حضورؐ نه لرے شو، نو حضورؐ او فرمائیل (ترجمه) اے نبيؐ، دا خلق تانه دَ روح په حقله تپوس کوي، دوي ته اووایه، چه روح خـما دَ پروردگار دَ حکم نه (پیدا شوے) دے، او دَ هغے په اصل حقیقت تاسو نۀ شئ پوهیدے، ځکه چه تاسو ته کم علم درکړے شوے دے، اعمش وائي، چه خمونږ په قرأت کښ "وما اوتوا" دے "وما اوتیتم" نه دے[۱].

۱. دَ روح دَ حقیقت په حقله چه یهودیانو کومه پوښتنه کړے وه دَ هغے مقصد دا وو. چه په تورات کښ دَ روح په باره کښ دا بیان وو چه روح دَ الله دَ طرفنه یو څیز دے له دنے وجے نه یهودو دا معلومه ول چه دَ اسلام تعلیم دَ تورات پشان دے او که نه دے یا دَ فلسفیانو په ډول اخوا دیخوا دَ روح په حقله بیان کوي. روح یو خالص لطیف څیز دے دے دَ پاره مونږه پخپل موجوده دَ کثافت نه ډک ژوند کښے دَ روح

حقيقت نه شو معلومولې.

بـاب ۹۰: مَـنْ تَـرَكَ بَـعْـضَ الْاِخْتِيَـارِ مَخَافَةَ اَنْ يَّقْصُرَفَهْمُ بَعْضِ النَّاسِ فَيَقَعُوْا فِيْٓ اَشَدَّ مِنْهُ.

باب ۹۰: دَ هـغـې سـړي بيان چه هغه څنې جائز څيـزونه دَ دې ويرې نه ترک کړل چه څنې ناپوهه خلق به دَ دې نه زياته سخته خبره کښې آخته شي.

۱۲۶: حَـدَّثَـنَـا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُـوْسٰـى عَـنْ اِسْـرَآءِ يْـلَ عَـنْ اَبِـىْ اِسْحٰـقَ عَـنِ الْاَسْوَدِ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ الزُّبَيْـرِ كَانَتْ عَآئِشَةُ تُسِرُّ اِلَيْكَ كَثِيْرًا فَمَا حَدَّثَتْكَ فِي الْكَعْبَةِ قُلْتُ قَالَتْ لِيْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَآئِشَةُ لَوْلَآ اَنَّ قَوْمَكِ حَدِيْثٌ عَهْدُهُمْ قَـالَ ابْـنُ الزُّبَيْرِ بِكُفْرٍ لَنَقَضْتُ الْكَعْبَةَ فَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ بَابًا يَّدْخُلُ النَّاسُ وَ بَابًا يَّخْرُجُوْنَ مِنْهُ فَفَعَلَهُ ابْنُ الزُّبَيْرِ.

۱۲۶: عبيـدالـلّٰه بن موسٰي. اسرآئيل. ابو اسحٰق. اسودٌ وائي، چـه مـاتـه ابن زبيرؓ اووې، چه بي بي عائشېؓ به اکثر تاته دَ راز خبـرې وئيـلې، نو اوبنايه چه دَ کعبې باره کښې هغې تاته څۀ حـديث بيان کړې دې ما اووې، چه ماته هغې وئيلي وو، چه نبي صلعم او فرمائيل اې عائشې که ستا قوم قريب العهد (دَ جاهليت زمـانـې ته نزدې) نه وې. ابن زبيرؓ وائي چه قريب العهد نه دَ کفر زمـانـې ته نزدې والې مراد دې، نو بيشکه ما به کعبه ورانه کړې وې او دَ هـغـې دَ پاره به م دوه دروازې جوړې کړې وې، په يوه دروازه به خلق کعبې ته ننوتل اوپه بله دروازه به ترې بهر راوتل، نو ابن زبيرؓ (چه دا واوريدل) دغسې ئې او کړل[۱].

ف: ابـن زبيـرؓ پـه دې شکل دا ترميم هغه وخت کړې وو، څه وخت چه دَ حضرت عثمانؓ دَ شهادت نه پس هغۀ ته په مکه تسلط حاصل شو.

۱. قريش نزدې زمانه کښې مسلمان شوي وو له دې کبله رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د احتياط په ډول د کـعبې جـوړول روستو کړل. حضرت عبداللّٰه بن زبير چه حديث شريف واوريده نو کعبه ئې دوباره جـوړه کـړه هغې کښې يو مشرق ته او بله مغرب ته دروازې جوړې کړې ليکن حجاج بيا کعبه ورانه کړه. د جاهليت د زمانې په شکل ئې بيا جوړه کړه. د دې باب د سر ليک لاندې ددې حديث شريف د ذکر کولو مـطـلـب دا دې. چـه د يـو لويې مصلحت په خاطر رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د ابراهيم عليه السلام په طرز د کـعبې جـوړول وروسـتـو کـړې وو داسـې که چرې مستحب يا سنت څيز باندې عمل کولو نه فتنه فـسـاد جـوړيـږي نـو هـغـه روستو کول پکار دي ليکن ددې فيصله به ديندار د شريعت عالم کوي. د هر چا اختيار نشته.

بَاب ۹۱: مَـنْ خَـصَّ بِـالْعِلْمِ قَـوْمًا دُوْنَ قَوْمٍ كَرَاهِيَةَ اَنْ لَّا يَفْهَمُوْا وَ قَـالَ عَـلِـيٌّ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدِّثُوا لنَّاسَ بِمَا يَعْرِفُوْنَ اَتُحِبُّوْنَ اَنْ يُّكَذَّبَ اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهٗ.

باب ۹۱: کوم سړي چه يو قوم پريښود، او بل قوم ئې دَ علم (دَ تعليم) دَ پاره مخصوص کۀ په دې خيال چه دا خلق به بغير تخصيص نه پوره طور سره پوه نشي، نو دَ دې مصلحت نه دَ هغۀ دا کار غوره دې. او حضرت عليؓ فرمائيلي دي چه خلقو ته هغه حديث بيانوئ، چه په هغې هغوي پوهيدې شي، آيا تاسو دا خبره بۀ گڼرئ، چه دَ اللّٰه او رسول دې دروغ او گڼرلې شي.

۱. مقصد ئے دا دے چه خلقو سره د هغوي د عقل برابر خبره کول پکار دي که چرے خلقو سره د هغوي د عقل نه بَره بَره خبره وشي هغوي به ئے او نه مني. له دے وجے د رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه احاديث بيانوه. چه خلق ورباندے پوهيږي که چرے د خلقو د پوهے نه بَره بَره خبره اوشي نو هغوي به چرته د صحيح احاديثو نه انکار اوکړي او کافر به شي.

۱۲۷ : حَدَّثَنَا بِهِ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى عَنْ مَّعْرُوْفٍ عَنْ اَبِي الطُّفَيْلِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِذٰلِكَ.

۱۲۷ : مونږ ته عبيدالله بن موسي په واسطه د معروف. ابوالطفيل' حضرت عليؓ نه دغه روايت کړے دے.

۱۲۸ : حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ ثَنَا اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ مُعَاذٌ رَدِيْفُهٗ عَلَى الرَّحْلِ قَالَ يَا مُعَاذُ ابْنُ جَبَلٍ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَ سَعْدَيْكَ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَ سَعْدَيْكَ قَالَ يَا مُعَاذُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَ سَعْدَيْكَ ثَلٰثًا قَالَ مَا مِنْ اَحَدٍ يَّشْهَدُ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ صِدْقًا مِّنْ قَلْبِهٖ اِلَّا حَرَّمَهُ اللّٰهُ عَلَى النَّارِ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَفَلَا اُخْبِرُ بِهِ النَّاسَ فَيَسْتَبْشِرُوْنَ قَالَ اِذًا يَّتَّكِلُوْا وَ اَخْبَرَ بِهَا مُعَاذٌ عِنْدَ مَوْتِهٖ تَاَثُّمًا.

۱۲۸ : اسحق بن ابراهيم. معاذ بن هشام. هشام. قتاده. انس بن مالک وائي' چه حضرت معاذؓ (يو خلے) حضور صلعم سره ذ حضورؐ په سورلي ورستو سور وو. نو حضورؐ ورته او فرمائيل' اے معاذ (بن جبل)' هغه عرض اوکه چه لبيک يا رسول الله و سعديک. درے خله (داسے اوشو) حضورؐ او فرمائيل چه څوک چه ذ زړه ذ اخلاصه دا کواهي ورکړي' چه سوا ذ خدائے نه بل معبود نشته' او محمد د الله رسول دے' نو الله به په هغه د دوزخ اور حرام کړي معاذ اووے' يا رسول الله' آيا زه خلقو ته د دے خبر ورکړم' چه خوشحاله شي' نو حضورؐ او فرمائيل په دے وخت (که ته ئے خبر کړے' نو) خلق به پرے تکيه اوکړي (او عمل به پريږدي) معاذ دا حديث د خپل مرګ په وخت د دے خوف نه بيان کۀ' چه چرته ذ حديث (په پټولو) هغه ګنهګار نشي.

۱۲۹ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا قَالَ ذُكِرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمُعَاذٍ

۱۲۹ : مسدد. معتمر. د معتمر پلار. انسؓ وائي. ماته بيان شوے دے' چه معاذؓ ته نبي صلعم فرمائيلے وو' چه څوک الله سره داسے حال کښې يو ځائے شي (ملاقي شي) چه هغه سره څوک نه شريکوي. نو هغه به جنت له ځي. معاذؓ اووے'

مَنْ لَقِيَ اللّٰهَ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قَالَ اَلَا اُبَشِّرُ بِهِ النَّاسَ قَالَ لَا اِنِّيْ اَخَافُ اَنْ يَّتَّكِلُوْا.

چه آيا زۀ خلقوته ذے زيرے ورنۀ كړم. حضورؐ ورته او فرمائيل' نه ما سره دا ويره ده' چه خلق به په دے تكيه اوكړي (او اعمال صالحه به پريږدي)[۱].

۱. يقين او اعتقاد اصلي عمل دے كه چرے دا صحيح وي نو د نورو اعمالو كمزوري او كمے الله تعالٰي معاف كوي. برابره وه كه ذ بد عمل سزا برداشت كړي بيا جنت ته لاړ شي يائے په اول ځل الله تعالٰي معاف كړي او جنت ته لاړ شي.

بَاب ۹٦ : اَلْحَيَاءِ فِي الْعِلْمِ وَ قَالَ مُجَاهِدٌ لَا يَتَعَلَّمُ مُسْتَحْيٍ وَّلَا مُسْتَكْبِرٌ وَ قَالَتْ عَائِشَةُ نِعْمَ النِّسَآءُ نِسَآءُ الْاَنْصَارِ لَمْ يَمْنَعُهُنَّ الْحَيَآءُ اَنْ يَّتَفَقَّهْنَ فِي الدِّيْنِ.

باب ۹٦ : علم حاصلولو كښ ذ شرم كولو بيان.

مجاهد اووے' چه نه خو شرم كونكے علم حاصلولے شي او نۀ غرور كونكے. او بي بي عائشےؓ ونيلے دي چه ذ انصارو ښځے څۀ ښے ښځے دي' هغوي دين كښ پوۀ حاصلولو كښ شرم نۀ كوي.

۱۳۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اُمِّ سَلَمَةَ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ جَآءَتْ اُمُّ سُلَيْمٍ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَسْتَحْيِيْ مِنَ الْحَقِّ فَهَلْ عَلَى الْمَرْاَةِ مِنْ غُسْلٍ اِذَا احْتَلَمَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا رَاَتِ الْمَآءَ فَغَطَّتْ اُمُّ سَلَمَةَ تَعْنِيْ وَجْهَهَا وَ قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَوَ تَحْتَلِمُ الْمَرْاَةُ قَالَ نَعَمْ تَرِبَتْ يَمِيْنُكِ فَبِمَ يُشْبِهُهَا وَلَدُهَا.

۱۳۰ : محمد بن سلام. ابو معاويه. هشام. عروه. زينب بنت اُم سلمه. اُم سلمه وائي' چه اُم سليمؓ رسول الله صلي الله عليه وسلم له راغله' او ورته ئے اووے' چه يا رسول الله' الله ذ حق خبرے نه شرم نۀ كوي' (نو دا راته او فرمائے چه) آيا ښځه چه په هغے اودس واوري' غسل (فرض) دے؟ نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل' او. هر كله چه هغه اوبه يعني مني (په خپلو كپړو) اُووينې نو اُم سلمهؓ خپل مخ پټ كړلو' او وے ونيل چه يا رسول الله آيا په ښځه هم اودس آوري. نو حضورؐ او فرمائيل' او. ستاښے لاس دے په خاورو ككړ شي (كه ذ ښځے نه مني نۀ خارجيدے' نو) ذ هغے ماشوم به ذ هغے شابه ولے وي[۱].

۱. د ضرورت په وخت ذ ضروري مسئلو پوښتنه كولو كښ شرم ښكار نه دے. د يے خاهه شرميدونه ښنده ته څه فائده نه رسي نه نورو خلقوته. د ژوند ټول اړخونه كه څان له د ښواخے وي او كه د مجلس وي

كه اولسي وي كه د بنده خان له وي. الله تعالي د ټولو د پاره حدونه مقرر كړيدي كه بنده ترې بې خبره پاتې شي نو ټكرې به وهي بدحاله به وي. له دې وجې نه د دغې اړخونو د اصولو او قانون نه خان خبره ول ضروري دي. چه هغې سره بنده مخامخ كيږي. د انصاروؓ ښځو د دين د مسئلو په حقله روايتي شرميدل پريخودلې وو چه كوم مسائل د ښځو سره تعلق لري. كه چرې هغوي د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوسونه نه كول نن به مسلمانانې ښځې بې خبره وې تياره به وه. حضرت اُم سُلَيم رضي الله عنها اول د الله تعالي ثنا صفت بيان كړل چه الله تعالي په حق خبره نه شرميږي بيائې د داسې خبرې تپوس او كړو چه په ښكاره ئې د شرم سره تعلق وۀ خو د دين مسئله وه تپوس ئې ضروري وو كه چرې د عامو ښځو پشان هغې شرم كړې وۀ نو پخپله به د دين د حكم نه محرومه وه. او ټولې مسلمانانې ښځې به بې خبره پاتې شوې وې له دې وجې په ټول اُمَت اول د رسول الله صلي الله عليه وسلم احسان دې چه د ژوند ټولې مسئلې ئې بيان كړې چه عامو خلقو د بې خايه شرم په وجه ويلې نه شوې. بيا د انصارو بيبيانو په ټول امت احسان دې چه هغوي د هغې ټولو مسئلو تپوسونه اوكړه چه هرې ښځې ته ئې ضرورت پيښيږي تردې چه ډير خله د خاوند نه تپوس هم كولې نشي.

۱۳۱ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجَرَةً لَّا يَسْقُطُ وَرَقُهَا وَهِيَ مَثَلُ الْمُسْلِمِ حَدِّثُوْنِيْ مَاهِيَ فَوَقَعَ النَّاسُ فِيْ شَجَرِ الْبَادِيَةِ وَ وَقَعَ فِيْ نَفْسِيْ اَنَّهَا النَّخْلَةُ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَاسْتَحْيَيْتُ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَخْبِرْنَا بِهَا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ النَّخْلَةُ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَحَدَّثْتُ اَبِيْ بِمَا وَقَعَ فِيْ نَفْسِيْ فَقَالَ لَاَنْ تَكُوْنَ قُلْتَهَا اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ اَنْ يَّكُوْنَ لِيْ كَذَا وَ كَذَا.

۱۳۱ : اسمعيل. مالک. عبدالله بن دينار. عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم (يو ځلې) او فرمائيل، اُونو كښې يوه اُونه داسې ده چه دَ هغې پاڼړې نۀ پريوځي (يعني هميشه سدا بهار، وي) او هغه دَ مؤمن په شان ده، نو ماته اوښائې، چه هغه كومه اُونه ده. دَ خلقو خيال دَ ځنګل اُونو ته لاړ، او خما زړۀ كښې دا راغله، چه هغه دَ قجورې اُونه ده. خوزۀ (دَ ونيلو نه) شرميدم. آخر ټولو خلقو عرض اوكۀ، چه يا رسول الله، خمونږ پوهَ كښې رانغله تاسو مونږ ته هغه اُونه اُوښائې، نو رسول الله صلعم ورته او فرمائيل، چه هغه دَ قجورې اُونه ده. عبداللهؓ وائي چه ما خپل پلار (عمر فاروقؓ) ته څۀ چه م زړۀ كښې راغلې وو، بيان كړل، نو هغۀ اووې، كه تا داسې ونيلې وې نو دا به خما دَ دې نه او دَ دې نه زيات خوښ وو[۱].

ف : يعني خما به دَ دې مال نه چه دَ عربو په نزد دَ ټولونه زيات محبوب دې، ستادا جواب زيات خوښ وو.

۱. وړاندې دا حديث شريف د هل سر ليک لاندې ذکر شويدې دې باب کښې دا حديث شريف

خکه ئے ذکر کړلو چه په دے کښې د شرم ذکر دے عبدالله بن عمر رضي الله عنهما او شرمیدو او حواب ئے اونه کړو که چرے شرم ئے نه وے کړے نو د جواب هغه فضیلت به ورته حاصل شوے وو چه کوم نه عمر رضي الله عنه اشاره کړے وه پلار (عمر) ورته اویل که تا حواب کړے وے نو دا به خما د پاره لوبه خبره وه. د دے حدیث شریف نه معلومه شوه چه په داسے موقعه شرم کول پکار نه دي.

باب ۹۳ : مَنِ اسْتَحْيَى فَأَمَرَ غَيْرَهُ بِالسُّؤَالِ.

باب ۹۳ : د هغې سړي بیان چه څوک د مسئلے تپوس کولو نه شرمیږي او بل چاته د مسئلے د تپوس کولو حکم ورکړي.

۱۳۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دَاوُدَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُنْذِرٍ نِالثَّوْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا مَذَّاءً فَاَمَرْتُ الْمِقْدَادَ اَنْ يَّسْاَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلَهُ فَقَالَ فِيْهِ الْوُضُوْءُ.

۱۳۲ : عبدالله بن داؤد. اعمش. منذر. ثوري. محمد بن حنیفه. علي رضي الله عنه نه روایت دے هغه وائي (ماته ډ جریان مرض وو) مذي رانه وتله. ما مقداد ته اووے چه هغه د نبي صلعم نه (ډ دے ډ حکم) تپوس اوکړي. هغه تپوس اوکړو، نو حضور ورته او فرمائیل چه ډ دے وتلو کښې اودس (فرض) دے [۱].

۱. حضرت علي رضي الله عنه د رسول الله صلي الله علیه وسلم زوم وو د دے مسئلے پوښتنه کښې ئے خکه شرم اوکړو او د مسئلے ئے د مقداد رضي الله عنه په ذریعه تپوس اوکړلو خکه چه مسئله ضروري وه فطري شرم ئے هم اوکړو او مسئله ئے هم معلومه کړه. اصل مقصد د احکامو معلومول دي.

باب ۹۴ : ذِكْرِ الْعِلْمِ وَالْفُتْيَا فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۹۴ : جمات کښې علمي مسائل ښودل جائز دي.

۱۳۳ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا نَافِعٌ مَوْلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَجُلًا قَامَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مِنْ اَيْنَ تَاْمُرُنَا اَنْ نُّهِلَّ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهِلُّ اَهْلُ الْمَدِيْنَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَ يُهِلُّ اَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَ يُهِلُّ اَهْلُ نَجْدٍ مِّنْ قَرْنٍ وَّ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَ يَزْعُمُوْنَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۱۳۳ : قتیبه بن سعید. لیث بن سعد. نافع (ډ عبدالله بن عمرؓ آزاد کرده غلام). عبدالله بن عمرؓ نه روایت دے، چه یو سړے جمات کښې اودرید او هغهٔ اووے، یا رسول الله، تاسو مونږ ته ډ احرام تړلو ډ کوم ځائے نه حکم راکوئے، حضورؓ ورته او فرمائیل، ډ مدینے خلق دے ډ ذوالحلیفه نه احرام تړي، او ډ شام خلق دے ډ جحفه نه احرام تړي او ډ نجد خلق دے قرن نه احرام تړي. (او ابن عمرؓ اووے) او، وائي چه رسول الله صلي

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ يُهِلُّ اَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلَمْلَمَ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُوْلُ لَمْ اَفْقَهْ هٰذِهٖ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

اللّٰه علیه وسلم فرمائیلي دي، چه دَ یمن خلق دې یلملم نه احرام تړي. لیکن ماته دَ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم نه دا یاد نهٔ دي[۱].

۱. هغه سوال کونکي جمات کښ تپوس اوکړلو او رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم جمات کښ جواب ورکړو.

باب۹۵ : مَنْ اَجَابَ السَّائِلَ بِاَكْثَرَ مِمَّا سَاَلَهٗ.

باب۹۵ : سائل ته دَ هغهٔ دَ سوال نه دَ زیات جواب ښودلو بیان.

۱۳۴ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَجُلًا سَاَلَهٗ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ فَقَالَ لَا يَلْبَسِ الْقَمِيْصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيْلَ وَلَا الْبُرْنُسَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ الْوَرْسُ وَالزَّعْفَرَانُ فَاِنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتّٰى يَكُوْنَا تَحْتَ الْكَعْبَيْنِ.

۱۳۴ : آدم. ابن ابي ذئب. نافع. ابن عمر. ح. زهري. سالم ابن عمرؓ دَ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي، چه یو سړي دَ حضورؐ نه تپوس اوکړهٔ چه محرم به څهٔ اغُندي؟ حضورؐ ورته او فرمائیل، نهٔ دې قمیص اغندي، نهٔ پټکے، نهٔ پرتوګ، نهٔ برقع، او نهٔ څهٔ داسې کپړه، چه هغې کښ ورس یا زعفران لړیدلې وي. بیا که پڼې نهٔ وي، نو موزې دې واچوي، او هغه دې کټ کړي، چه دَ ګټو نه لاندې شي.

ف: (۱) دَ حج دَ احرام تړلو نه ورستو انسان ته محرم وئیلے شي.

(۲) ورس: یو قسم خوشبودار واښهٔ دي. دې سره کپړې رنګولے شي[۲].

۲. سوال کونکي لنډ مختصر تپوس کړے وو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ورله تفصیلي جواب ورکړو چه جواب نیمګړے پاتې نشي.

كِتَابُ الْوُضُوْءِ

(دَ اودس بیان)

باب۹۶ : مَا جَاءَ فِيْ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوْا وُجُوْهَكُمْ وَ اَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوْا بِرُؤُسِكُمْ وَ اَرْجُلَكُمْ اِلَى

باب۹۶ : دَ اللّٰه تعالي دَ قول: اِذَا قُمْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوْا وُجُوْهَكُمْ وَ اَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوْا بِرُؤُسِكُمْ وَ اَرْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِ (کله چه مانځه ته اودریږئ نو خپل مخونه او خپل لاسونه دَ څنګلو پورې اووینځئ. او دَخپلو سرونو مسح

الْكَعْبَيْنِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ بَيَّنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ فَرْضَ الْوُضُوْءِ مَرَّةً مَرَّةً وَ تَوَضَّأَ اَيْضًا مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَ ثَلٰثًا وَلَمْ يَزِدْ عَلٰى ثَلَاثٍ وَ كَرِهَ اَهْلُ الْعِلْمِ الْاِسْرَافَ فِيْهِ اَنْ يُّجَاوِزُوْا فِعْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

كوري' او خپلے پښے ذ ګيټو پورے وينزئي) تفسير: امام بخاري وائي' نبي صلى الله عليه وسلم فرمائيلي دي' چه اودس كښې يو يو خل (هر اندام وينزل) فرض دي. او حضورٌ اودس كړے دے. او (هغے كښې ئې) دوه دوه خله او درے درے خله (ئې هم اندامونه وينزلي دي. او ذ درے خله نه زيات ئې نۀ دي وينزلي. او اهل علم (اودس كښې) ذ حد نه زياتے اوبه صرف كول او ذ نبي صلي الله عليه وسلم د فعل نه تيريدل مكروه ګنړلے دي.

بَابُ ۹۷ : لَا تُقْبَلُ صَلٰوةٌ بِغَيْرِ طُهُوْرٍ.

باب ۹۷ : هيڅ مونځ بغير پاكي نه نه قبليږي.

۱۳۵ : حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ ابْنُ اِبْرَاهِيْمَ الْحَنْظَلِيُّ قَالَ اَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْبَلُ صَلٰوةُ مَنْ اَحْدَثَ حَتّٰى يَتَوَضَّأَ قَالَ رَجُلٌ مِّنْ حَضْرَمَوْتَ مَا الْحَدَثُ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ فُسَاءٌ اَوْ ضُرَاطٌ.

۱۳۵ : اسحق بن ابراهيم. حنظلي. عبدالرزاق. معمر. همام بن منبه. ابوهريرةؓ وائي' نبي صلى الله عليه وسلم فرمائيلي دي' چه كوم سړے بے اودسه شي' د هغه مونځ هغه وخت پورے نه قبليږي څو پورے چه اودس اونه كړي. د حضر موت يو سړي اووے' اے ابوهريرهؓ حدث څه څيز دے' هغهٔ ورته اووے' فساء يا ضراط

ف: فساء يا ضراط هغے هوا ته وائي' چه د لوړو بولو د خائے نه اوځي' چه بے آوازه وي' نو هغے نه فساء وائي او چه آواز سره وي' نو هغے نه ضراط وائي (فساء پوسكئي ضراط ټيز)

مونځ يو داسے عمل دے چه هغه په حقيقت كښې د بنده او د الله په مينځ كښې تعلق ښكاره كول دي ددے تعلق د پاره زړه او رګاره ول او يو محبوب كيدل ضروري دي او دا بغير د دے نه نه كيږي چه بنده خپل بدن او روح د د پليتونه پاك كړي بوه پليتي هغه ده چه په ښكاره بدن وي' او ليدے شي بله پليتي هغه ده چه هغه په نظر نه ښكاري. صرف بنده پرے پوهيږي د دے د پاره د دواړه قسمو پليتو نه د پاكيدو حكم وركړے شويدے. په دے حديث شريف كښې چه داودس ماتيدو په كومو څيزونو خبر وركړے شويدے. هغه څيزونه په ستر ګو ليدلے نشي. ليكن بنده په هغے خبريږي نو اودس پرے ماتيږي دا په حقيقت كښې عام ډول وررو حلقوته پته نه لګي. كه چرے څه ظاهري سبب د اودس د ماتيدو مقرر شوے ئے نو كله چه هغه معلوميده نو بنده به د اودس تيارے كوز ليكن دے كښې د رياكارى (خان ښودلو) او دهوكه وركولو امكان وو. ليكن اوس يو داسے څيز د اودس ماتيدلو سبب مقرر كړے شوے دے د كوم

تعلق چه د سړي ځهل ضمير او احساس سره دے. دا د الله تعالٰي حكيمانه اصول دي چه الله تعالٰي بنده ته ښودلے دي لهٰذا هغه هوا ته وائي چه نرې او معمولي آواز سره د لويو بولو د خائے نه راوزي ضراط. هغه هوا ده چه په ښكاره آواز سره د هغه خائے نه اوزي.

بـاب ۹۸ : فَـضْـلِ الْـوُضُـوْءِ وَالْـغُـرُّ الْـمُـحَـجَّـلُـوْنَ مِـنْ آثَـارِ الْوُضُوْءِ.

باب ۹۸ : دَ اودس دَ فضيلت بيان، او (دا چه دَ قيامت په ورځ) خلق به دَ اودس دَ نښو په سبب سپين مخے، سپين لاسے او سپين پښے وي.

۱۳۶ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ هِلَالٍ عَنْ نُعَيْمٍ الْمُجْمِرِ قَالَ رَقِيْتُ مَعَ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَلٰى ظَهْرِ الْمَسْجِدِ فَتَوَضَّأَ فَقَالَ اِنِّيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّ اُمَّتِيْ يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ غُرًّا مُحَجَّلِيْنَ مِنْ اٰثَارِ الْوُضُوْءِ فَمَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ اَنْ يُّطِيْلَ غُرَّتَهٗ فَلْيَفْعَلْ.

۱۳۶ : يحيي بن بكير. ليث. خالد. سعيد بن ابي هلال. نعيم مجمرٌ نه روايت دے، هغه وائي زهٔ (يو ځلے) ابوهريرهؓ سره دَ جمات چهت ته اوختم، نو هغهٔ (هلته) اودس اوكړهٔ. او، وے وئيل، ما دَ رسول الله صلعم نه آوريدلے دي، چه خما دَ اُمت خلق به دَ قيامت په ورځ د اودس دَ ښو په سبب په غر محجلون بللے شي، نو تاسو كښې چه څوك دا غواړي، چه هغه په خپل چمك كښې زياتے حاصل كړي نو دغسے (پوره اودس) دے كوي[۱].

ف : اودس كښې چه كوم اندامونه وينزلے شي، هغه به په قيامت كښې پرقيږي. په دے وجهٔ فريښتے به هغوي ته غر محجلون وائي.

۱. كوم اندامونه چه اودس كښې وينځلے شي هغه به قيامت كښې سپين او روښانه وي او دے ته غُرًّا مُحَجَّلِيْن ويلے شي.

بَاب ۹۹ : لَا يَتَوَضَّأُ مِنَ الشَّكِّ حَتّٰى يَسْتَيْقِنَ.

باب ۹۹ : كه ذيے اودسۍ شک وي، نو صرف د شک په وجه اودس كول ضروري نهٔ دي، څو پورے چه يقين حاصل نهٔ وي.

۱۳۷ : حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ ثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ اَنَّهٗ شَكَا اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَ الَّذِيْ يُخَيَّلُ

۱۳۷ : علي. سفيان. زهري. سعيد بن مسيب. عباد بن تميم. عباد بن تميم. د خپل ترهٔ (چچا) نه روايت كوي چه دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم په مخكښې دَ يو داسے سړي حالت بيان كړے شو، چه دَ هغهٔ دا خيال پيدا شي. چه مونځ كښې هغه څهٔ څيز (يعني هوا

إِلَيْهِ أَنَّهُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلوٰةِ فَقَالَ [illegible]

لَا يَنْفَتِلْ أَوْ لَا يَنْصَرِفْ حَتَّى يَسْمَعَ [illegible]

صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱۳۸ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ ۱۳۸ [illegible] علي بن عبد الله [illegible]

اللّٰهِ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ [illegible]

أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ [illegible]

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَامَ [illegible]

حَتَّى نَفَخَ ثُمَّ صَلَّى وَرُبَّمَا قَالَ [illegible]

اضْطَجَعَ حَتَّى نَفَخَ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى [illegible] علي بن عبد الله [illegible]

ثُمَّ حَدَّثَنَا بِهِ سُفْيٰنُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ عَنْ [illegible]

عَمْرٍو عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ [illegible]

بِتُّ عِنْدَ خَالَتِي مَيْمُونَةَ لَيْلَةً فَقَامَ [illegible]

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [illegible] رسول الله صلى الله عليه وسلم [illegible]

اللَّيْلِ فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ اللَّيْلِ قَامَ [illegible]

رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [illegible]

فَتَوَضَّأَ مِنْ شَنٍّ مُعَلَّقٍ وُضُوءًا خَفِيفًا [illegible]

يُخَفِّفُهُ عَمْرٌو وَيُقَلِّلُهُ وَقَامَ يُصَلِّي [illegible]

فَتَوَضَّأْتُ نَحْوًا مِمَّا تَوَضَّأَ ثُمَّ جِئْتُ [illegible]

فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيٰنُ [illegible]

عَنْ شِمَالِهِ فَحَوَّلَنِي فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ [illegible]

ثُمَّ صَلَّى مَا شَاءَ اللّٰهُ ثُمَّ [illegible]

اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتَّى نَفَخَ ثُمَّ أَتَاهُ [illegible]

الْمُنَادِيْ فَاٰذَنَهُ بِالصَّلٰوةِ فَقَامَ مَعَهُ اِلَى الصَّلٰوةِ فَصَلّٰي وَلَمْ يَتَوَضَّأْ قُلْنَا لِعَمْرٍو اِنَّ نَاسًا يَقُوْلُوْنَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ قَالَ عَمْرٌو سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُوْلُ رُؤْيَا الْاَنْبِيَآءِ وَحْيٌ ثُمَّ قَرَأَ اِنِّيْ اَرٰى فِي الْمَنَامِ اَنِّيْ اَذْبَحُكَ.

مانخه اطلاع ئے ورکړه نو هغه سره ئے مانخه ذ پاره تشریف یوړلو. یاحضورؐ مونځ اوکړلو' او اودس ئے او' نه کړ (سفیان وائي) مونږ عمرؓ ته اووے' څۀ خلق وائي' چه ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم سترګے به اُودے وے' او زړۀ به ئے بیدار وو' نو عمروؓ اووے' ما ذ عبید بن عمر نه دا آوریدلے دي' چه ذ انبیاؤ خوب وحي وي. بیا هغه: اِنِّيْ اَرٰى فِي الْمَنَامِ اَنِّيْ اَذْبَحُكَ: تلاوت کړ.

ف: دلته دا شک پیدا کیدۀ' چه هر کله اُودۀ کیدو سره اودس ماتیږي. نو بیا حدیث کښ ذ حضورؐ بغیر ذ نوے اودس نه مونځ کول څنګه ممکن شو. په دے وجه سفیان ددے عبارت نه خپل تاویلي خیال ظاهرولو سره ذ هغے تصدیق اوغښتلو.

۱. رسول الله صلي الله عليه وسلم چه د شپے کوم اودس کړے وو هغه ئے یا درے خله هر اندام وینځلے نه وو یا ئے وینځلے وو خو مږلے نه وؤ او به ئے وربانده اچولے دے مطلب دا دے چه داسے هم اودس کیږي باقي د رسول الله صلي الله عليه وسلم د پاره دا خاص حکم وؤ چه په خوب کولو ئے اودس نه ماتیدلو. بل څوک که اودۀ شي نو په خوب کولو د هغوي اودس ماتیږي.

بَابُ ۱۰۱: اِسْبَاغِ الْوُضُوْءِ

وَقَدْ قَالَ ابْنُ عُمَرَ اِسْبَاغُ الْوُضُوْءِ الْاِنْقَآءُ.

باب ۱۰۱: اودس کښ ذ اندامونو پوره وینځلو بیان.

او ابن عمرؓ اووے' چه اودس پوره کول (د دے مطلب دادے چه) صاف کول (ضروري) دي.

۱۳۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُوْسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُوْلُ دَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ حَتّٰى اِذَا كَانَ بِالشِّعْبِ نَزَلَ فَبَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَلَمْ يُسْبِغِ الْوُضُوْءَ فَقُلْتُ الصَّلٰوةُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الصَّلٰوةُ اَمَامَكَ

۱۳۹: عبدالله بن مسلمه. مالک. موسٰي بن عقبه. کریب (ذ ابن عباسؓ آزاد کرده غلام) اسامه بن زید وائي' رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ عرفه نه روان شو' تردے چه کوم وخت شعب ته راورسیدلو' نو کوز شولو. واړۀ بول ئے اوکړۀ بیائے اودس اوکۀ' خو اودس ئے پوره نۀ کۀ. نو ما ورته اووے' یا رسول الله' ذ مونځ وخت راغے' نو حضورؐ اوفرمائیل' مونځ به مخکښ (مزدلفه کښ) کوو. بیا چه

فَرَكِبَ فَلَمَّا جَآءَ الْمُزْدَلِفَةَ نَزَلَ فَتَوَضَّأَ فَأَسْبَغَ الْوُضُوْءَ ثُمَّ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ اَنَاخَ كُلُّ اِنْسَانٍ بَعِيْرَهٗ فِيْ مَنْزِلِهٖ ثُمَّ اُقِيْمَتِ الْعِشَآءُ فَصَلّٰى وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا.

مزدلفه ته راغلو. نو حضورؐ کوز شولو' او پوره اودس ئے اوکړه. بیا مونځ قائم کړے شو' حضورؐ د ماښام مونځ اوکړلو. بیا د ماسختن مونځ قائم کړے شو' او حضورؐ مونځ ورکړلو' او د دواړو مینځ کښ ئے څهٔ نفل مونځ او نهٔ کړۀ.

۱. اول خل اودس ئے د پاکیدو د پاره کړے وو بیائے مونځ د پاره اودس اوکړو نو اول ئے معمولي کړے وو. بیائے په پوره طریقه اودس اوکړه.

بَابُ ۱۰۲ : غَسْلِ الْوَجْهِ بِالْيَدَيْنِ مِنْ غُرْفَةٍ وَّاحِدَةٍ.

باب ۱۰۲ : د اودس اندامونه صرف یو یو خل چونګ (چنو) سره وینځل هم روا دي.

۱۴۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ قَالَ اَنَا اَبُوْ سَلَمَةَ الْخُزَاعِيُّ مَنْصُوْرُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ اَنَا ابْنُ بِلَالٍ يَعْنِيْ سُلَيْمَانَ عَنْ زَيْدِ ابْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّهٗ تَوَضَّأَ فَغَسَلَ وَجْهَهٗ اَخَذَ غُرْفَةً مِّنْ مَّآءٍ فَتَمَضْمَضَ بِهَا وَاسْتَنْشَقَ ثُمَّ اَخَذَ غُرْفَةً مِّنْ مَّآءٍ فَجَعَلَ بِهَا هٰكَذَا اَضَافَهَا اِلٰى يَدِهِ الْاُخْرٰى فَغَسَلَ بِهَا وَجْهَهٗ ثُمَّ اَخَذَ غُرْفَةً مِّنْ مَّآءٍ فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُمْنٰى ثُمَّ اَخَذَ غُرْفَةً مِّنْ مَّآءٍ فَغَسَلَ بِهَا يَدَهُ الْيُسْرٰى ثُمَّ مَسَحَ بِرَاْسِهٖ ثُمَّ اَخَذَ غُرْفَةً مِّنْ مَّآءٍ فَرَشَّ عَلٰى رِجْلِهِ الْيُمْنٰى حَتّٰى غَسَلَهَا ثُمَّ اَخَذَ غُرْفَةً اُخْرٰى فَغَسَلَ بِهَا يَعْنِيْ رِجْلَهُ الْيُسْرٰى ثُمَّ قَالَ هٰكَذَا رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۴۰ : محمد بن عبدالرحیم. ابوسلمه خزاعي منصور بن سلمه. ابن بلال یعني سلیمان. زید بن اسلم. عطاء بن یسار. ابن عباسؓ نه روایت دے' چه هغه اودس اوکړهٔ' یو چونګ اوبه ئے واخستے' او هغے سره ئے خوله کښ اوبه واچولے. بیائے یو چونګ اوبه واخستے' او هغے سره ئے داسے اوکړل' یعني دویم لاس ئے اومړلو' هغے سره ئے مخ اووینځلو. بیائے یو چونګ اوبه واخستے' او خپل ښے لاس ئے اوینځلو. بیائے یو چونګ اوبه واخستے او خپل ګس لاس ئے اووینځلو. بیائے په سر مسح اوکړه. بیائے یو چونګ اوبه واخستے' او په خپلے ښئے پښه ئے واچولے تردے چه هغه ئے اووینځله. بیائے بل چونګ د اوبو واخستو' او هغے سره ئے خپله ګسه پښه اووینځله. بیائے اووے' چه ما رسول اللّٰه صلعم په دغسے اودس کولو لیدلے دے.

باب ۱۳۹: التَّسْمِيَةُ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَعِنْدَ الْوِقَاعِ — باب ۱۳۹: په هر حال کښې او د کورولي په وخت کښې بسم الله ویل

۱۴۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ ابْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَقُضِيَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ لَمْ يَضُرُّهُ.

۱۴۱: علي بن عبد الله ... ابن عباس رضي الله عنهما نه روایت دے چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایيل: ستاسو کښې چه څوک خپلې بي بي له راشي نو بسم الله اللهم جنبنا الشيطان و جنب الشيطان ما رزقتنا دے ووائي، بیا که د هغوي نصیبه کښې ماشوم وي نو شیطان به هغه ته ضرر نشي رسولې.

فَبِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ الخ (ترجمه) د الله نوم سره شروع کوم، اے الله مونږ د شیطان نه بچ کړې او کوم اولاد چه مونږ له راکړې د هغه نه شیطان لرې اوساتې.

۱. د سړي او ښځې تعلقات په ښکاره د حیا او شرم خبره ده لیکن دا د فطرت انساني تقاضا ده. د دے هچاره بنده نه د هر انساني ذمه واري پوره کولو نه وړاندې د خپلې بندګۍ او کمزورۍ او د الله تعالی د قدرت ... اقرار ... دے دا طریقه ده چه د هغې کار په شروع کښې د الله تعالی نوم واخلي کله چه ښځې سره جماع کول څه یو خالص نفساني کار دے هغه هم په اخلاص بسم الله ویلو حکم دے نو اودس څو عبادت دے په هغې کښې بسم الله ویل زیات مناسب دي.

باب ۱۴۰: مَا يَقُولُ عِنْدَ الْخَلَاءِ — باب ۱۴۰: د لویو بولو په وخت څه ویل پکار دي

۱۴۲: حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

۱۴۲: آدم، شعبه، عبد العزیز بن صهیب، انس وائي چه نبي صلی الله علیه وسلم به د حاجت خانې ته داخلیدو نو اللهم اني اعوذبك من الخبث والخبائث (اے الله زه د ناپاکو او ناپاکو څیزونو نه ستا پناه غواړم) به ئې ویلې.

۱. تښتي (د بولو کولو ځائي) ته ننوتلو په وخت دا دعا ویلې شي. نورو احادیثو کښې هم دا سے راغلي دي، د خبث معنی ده وران کاري پیریان او د خبائث معنی ده وران کارې پیریانې ښځې. په هغې کښې شیطانان پیریان او سیري له دے کبله د هغوي نه د پناه غوښتلو حکم ...

باب ۵ : وَضْعِ الْمَاءِ عِنْدَ الْخَلَاءِ

۱۴۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْخَلَاءَ فَوَضَعْتُ لَهُ وَضُوءًا قَالَ مَنْ وَضَعَ هٰذَا فَأُخْبِرَ فَقَالَ اللّٰهُمَّ فَقِّهْهُ فِي الدِّينِ.

باب ۶ : لَا تُسْتَقْبَلُ الْقِبْلَةُ بِغَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ إِلَّا عِنْدَ الْبِنَاءِ جِدَارٍ أَوْ نَحْوِهِ.

۱۴۴ : حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذِئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَى أَحَدُكُمُ الْغَائِطَ فَلَا يَسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ وَلَا يُوَلِّهَا ظَهْرَهُ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا.

... اودس ماتي د پاره ... نو قبلې ته دې مخ کوي او نه دې ورته شا کوي. مشرق طرف ته دې مخ کړي يا مغرب طرف ته.

... شمال طرفته ده نو په دې وجه مغرب يا مشرق ته د قضاء حاجت په وخت د مخ کولو حکم ورکړے شو. دا د بيت الله شريف ادب دے امام بخاري رحمة الله عليه د حديث شريف د بر ليک سره دا ثابتول غواړي. که څه ديوال يا څه بل آبادے وي نو بيا قبلې ته مخ کول يا شا کول روا دي. ليکن د جمهور علماؤ دا مسلک دے

باب ۷ : مَنْ تَبَرَّزَ عَلَى لَبِنَتَيْنِ

۱۴۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يُحْيَ بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَمِّهٖ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّهٗ كَانَ يَقُوْلُ اِنَّ نَاسًا يَقُوْلُوْنَ اِذَا قَعَدْتَ عَلٰى حَاجَتِكَ فَلَا تَسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ وَلَا بَيْتَ الْمُقَدَّسِ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ لَقَدِ ارْتَقَيْتُ يَوْمًا عَلٰى ظَهْرِ بَيْتٍ لَنَا فَرَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى لَبِنَتَيْنِ مُسْتَقْبِلًا بَيْتَ الْمُقَدَّسِ لِحَاجَتِهٖ وَ قَالَ لَعَلَّكَ مِنَ الَّذِيْنَ يُصَلُّوْنَ عَلٰى اَوْرَاكِهِمْ فَقُلْتُ لَا اَدْرِيْ وَاللّٰهِ قَالَ مَالِكٌ يَعْنِي الَّذِيْ يُصَلِّيْ وَلَا يَرْتَفِعُ عَنِ الْاَرْضِ يَسْجُدُ وَهُوَ لَاصِقٌ بِالْاَرْضِ.

۱۴۵ : عبدالله بن يوسف. مالک. يحيي بن سعيد. محمد بن يحيي بن حبان. واسع بن حبان عبدالله بن عمرؓ به وئيلے' خلق وائي' چه کله تاسو قضائے حاجت ذ پاره کينيے' نو مۀ قبلے طرف ته مخ کوۓ او نۀ بيت المقدس طرف ته. خوزۀ يوه ورځ (ذ خپلے کوټے) چهت ته اوختلم' نو ما اوليدل' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم قضائے حاجت ذ پاره په دوو بښختو ناست وو' او مخ ئے [1] بيت المقدس طرف ته وو. او ابن عمرؓ (دے وئيلو سره واسع ته) اووے چه شايد تۀ په هغے خلقو کښې ئے' چه په خپلو کُناتو (سينه اړدلو او سجده کولو سره) مونځ کوي (واسع وائي) ما اووے والله زۀ نه پوهيږم. امام مالک اووے (په وروښونو ذ سجده کولو) مطلب دا دے' [2] غه بنده چه مونځ کوي او د زمکے نه د سجدے په حالت کښې پورته نه وي او زمکے سره جُخت وي.

۱ . عبدالله بن عمر رضي الله عنها د خپل څه ضرورت د پاره په کوټه ختلے وۀ ناڅاپه هغه رسول الله صلي الله عليه وسلم اوليدو. د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د خبرے دا مطلب وو چه خلق په خنګون پورے بښيته پيوست کړي زمکه باندے جُخت شي وائي چه د شرمګاه مخ قبلے طرفته پندے حال کښې منعه دے بيا چه بنده قضاء حاجت د پاره بربنډ شي بيا دا تکلف مناسب نه دے چه قبلے ته مخ يا شا نشي.

باب۱۰۸ : خُرُوْجِ النِّسَآءِ اِلَى الْبَرَازِ.

باب۱۰۸ : ذ ښځو' لويو بولو ذ پاره ذ بهروتلو بيان.

۱۴۶ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ اَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّ يَخْرُجْنَ بِاللَّيْلِ اِذَا

۱۴۶ : يحيي بن بکير. ليث. عقيل. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت دے' چه ذ نبي صلعم بيبيانے به ذ شپے ذ قضائے حاجت ذ پاره مناصع طرف ته وتلے (او ذ مناصع معني ذ فراخے ډهيرۍ دي) عمرؓ به نبي صلي الله عليه

تَبَرَّزْنَ اِلَى الْمَنَاصِعِ وَهِيَ صَعِيْدٌ اَفْيَحُ وَ كَانَ عُمَرُ يَقُوْلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْجُبْ نِسَآءَ كَ فَلَمْ يَكُنْ رَّسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ فَخَرَجَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ زَوْجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً مِّنَ اللَّيَالِيْ عِشَآءً وَّ كَانَتِ امْرَاَةً طَوِيْلَةً فَنَادَاهَا عُمَرُ اَلَا قَدْ عَرَفْنَاكِ يَا سَوْدَةُ حِرْصًا عَلَى اَنْ يُنَزَّلَ الْحِجَابُ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ الْحِجَابَ.

وسلم ته ونيلے' چه تاسو خپلے بيبيانے پرده كښې كينوئے' خو رسول الله صلي الله عليه وسلم به داسے نه كول. يوه شپه ذ ماسختن وخت كښې بي بي سودةؓ بنت زمعه ذ نبي صلي الله عليه وسلم تېر (قضائے حاجت ذ پاره) اووتله' او هغه لوړه دنګه بي بي وه' نو هغے ته عمرؓ په دے خيال چه ذ پردے حكم نازل شي' آواز اوكۀ' چه اے بي بي سودےؓ مونږ تۀ او پيژندے بيا الله پاك ذ پردے حكم نازل كۀ.

۱۴۷ : حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ قَالَ ثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ اُذِنَ لَكُنَّ اَنْ تَخْرُجْنَ فِيْ حَاجَتِكُنَّ قَالَ هِشَامٌ يَعْنِي الْبَرَازَ.

۱۴۷ : زكريا. ابو اسامه. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشةؓ ذ نبي صلعم نه روايت كوي' چه حضورؐ خپلو بيبيانو ته فرمائيلے وو' چه تاسو ته حاجت ذ پاره بهر وتلو اجازت دے (هشام اووے ذ حاجت نه مراد بول و براز دي).

باب ۱۰۹ : اَلتَّبَرُّزِ فِي الْبُيُوْتِ.

باب ۱۰۹ : كورونو كښې ذ لويو بولو كولو بيان.

۱۴۸ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ ثَنَا اَنَسُ ابْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ عَنْ وَاسِعِ بْنِ حَبَّانَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ ارْتَقَيْتُ عَلٰى ظَهْرِ بَيْتِ حَفْصَةَ لِبَعْضِ حَاجَتِيْ فَرَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْضِيْ حَاجَتَهٗ مُسْتَدْبِرَ الْقِبْلَةِ مُسْتَقْبِلَ الشَّامِ.

۱۴۸ : ابراهيم بن منذر. انس بن عياض. عبيدالله بن عمر. محمد بن يحيي بن حبان. واسع بن حبان عبدالله بن عمرؓ وائي' چه زۀ ذ څۀ ضرورت په وجه ذ بي بي حفصےؓ ذ كور چهت ته اوختم' نو ما رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ قضائے حاجت په وخت اوليد چه قبلے طرف ته ئے شا كړے وه او شام طرف ته ئے مخ كړے وو.

[illegible] عبدالله بن عمر رضي الله عنهما [illegible] حضرت حفصه [illegible] الله عنها د كور جهت ذكر كوي. په حقيقت كښي دا كور د حضرت حفصه رضي الله عنها وو د [illegible] وفات نه روستو به ورالت كښي ور كړے شو. [illegible] باب د احاديثو ذكر كولو مقلب دا دے چه كور كښي [illegible] جوړول روا دي.

[illegible] حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ [illegible]
قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ أَنَا يَحْيَى عَنْ [illegible]
مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ أَنَّ عَمَّهُ وَاسِعَ بْنَ حَبَّانَ [illegible]
حَبَّانَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ قَالَ [illegible]
لَقَدْ ظَهَرْتُ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى ظَهْرِ بَيْتِنَا فَرَأَيْتُ [illegible] رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [illegible]
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا [illegible]
عَلَى لَبِنَتَيْنِ مُسْتَقْبِلَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ. [illegible] بيت المقدس طرف ته [illegible] ناست وو.

باب ١٠ [illegible] الْاِسْتِنْجَاءِ [illegible] استنجا كولو
بِالْمَاءِ [illegible]

[illegible] حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ هِشَامُ [illegible] عبد الملك
بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ [illegible] شعبه [illegible] عطاء بن ابي ميمونه [illegible] انس
أَبِي مُعَاذٍ وَاسْمُهُ عَطَاءُ بْنُ مَيْمُونَةَ [illegible] مالك [illegible] نبي صلي الله عليه وسلم به
قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ كله چه ... حاجت د پاره وتلو نو زه او [illegible]
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا [illegible] به (دوا [illegible]) [illegible]
عَلَى لَبِنَتَيْنِ مُسْتَقْبِلَ بَيْتِ لوښے [illegible] چه هغے سره به نبي صلي الله عليه وسلم
الْمَقْدِسِ. [illegible] استنجا كوله. [illegible] : ١٦١

[illegible]
[illegible]

باب [illegible] مَنْ حُمِلَ مَعَهُ [illegible]
الْمَاءُ لِطُهُورِهِ وَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ [illegible]
أَلَيْسَ فِيكُمْ صَاحِبُ النَّعْلَيْنِ وَالطَّهُورِ [illegible]
وَالْوِسَادِ [illegible]

ف: نعلين: پنړو ته وائي. او طهور: د اودس [illegible] وساده تكيه ته وائي. حضرت [illegible]

مغه خاص په دې لقب سره مشهور وو.

اشاره عبدالله بن مسعود رضي الله عنه طرف ته ده چه د نبي علیه السلام ... نکه د اودس اوبه به ... مطهور نوم شو ...

۱۴۹ : سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ شُعْبَةُ عَطَاءُ

حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ ... انس ... چه نبي صلى الله

أَبِي مَيْمُونَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ عليه وسلم به د حاجت د پاره ...

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ... به حضور پسے

إِذَا خَرَجَ لِحَاجَتِهِ تَبِعْتُهُ أَنَا وَغُلَامٌ ... شره به د اوبو یو لوښے

مَعَنَا إِدَاوَةٌ مِنْ مَاءٍ. ...... وو.

باب ۱۲ : بَابُ حَمْلِ الْعَنَزَةِ مَعَ الْمَاءِ فِي الِاسْتِنْجَاءِ ... پاره اوبو سره د همسا ... لو بیان

۱۵۰ : مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ.

قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ ... انس بن مالك

شُعْبَةُ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ ... چه رسول الله صلى الله عليه وسلم به

سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ ... د قضاء حاجت ... تونه او یو

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ... هلك ... او به ... او اوبو یو لوښے او ...

يَدْخُلُ الْخَلَاءَ فَأَحْمِلُ أَنَا وَغُلَامٌ ... همسا ... او بو سره به حضور استنجا کوله.

إِدَاوَةً مِنْ مَاءٍ وَعَنَزَةً يَسْتَنْجِي ... او شاذان د دے متابع حدیث د شعبه نه روایت

بِالْمَاءِ تَابَعَهُ النَّضْرُ وَشَاذَانُ عَنْ ... کړے دے. او عنزه ... همسا ده چه ... ته

شُعْبَةَ الْعَنَزَةُ عَصًا عَلَيْهِ زُجٌّ. سنبه لري ...

... چه د مو ذي ... خپل

ضرورت ...

باب ۱۳ : بَابُ النَّهْيِ عَنِ الِاسْتِنْجَاءِ بِالْيَمِينِ ... استنجا کول ...

۱۵۱ : حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ ... هشام ...

قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ هُوَ الدَّسْتَوَائِيُّ عَنْ ... عبد الله ... ابو قتاده ...

يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا شَرِبَ اَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَفَّسْ فِي الْاِنَآءِ وَ اِذَا اَتَى الْخَلَاءَ فَلَا يَمَسَّ ذَكَرَهُ بِيَمِيْنِهٖ وَلَا يَتَمَسَّحْ بِيَمِيْنِهٖ.

همه وائي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' هر كله چه څوک اوبه څكي' نو لوښي كښې دې ساه نه آخلي' او كله چه ذَ قضائے حاجت خائے ته خي نو شرمگاه له دے خپل ښي [۱] لاس نه ور اُوري' اونه دے خپل ښي لاس سره استنجا كوي.

۱. ښي لاس د خوراک د ښه كار د پاره خاص دے او كينړ/ گس لاس د گنده كارونو او د استنجا د پاره دے. كوم لوخي كښې چه اوبه څښلے شي نو هغه كښې ساه اخستل هم منعه دي چرته اوبه مرئي كښې اونه نخلي يا پوزه كښې لاړے نه شي.

بَابٌ ۱۱۴ : لَا يُمْسِكُ ذَكَرَهُ بِيَمِيْنِهٖ اِذَا بَالَ.

باب ۱۱۴ : دَ ورو بولو كولو په وخت دے خپل خاص اندام خپل ښي لاس سره نهٔ نيسي.

۱۵۴ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا بَالَ اَحَدُكُمْ فَلَا يَاْخُذَنَّ ذَكَرَهُ بِيَمِيْنِهٖ وَلَا يَسْتَنْجِيْ بِيَمِيْنِهٖ وَلَا يَتَنَفَّسْ فِي الْاِنَآءِ.

۱۵۴ : محمد بن يوسف. اوزاعي. يحيٰي بن ابي كثير. عبدالله بن ابي قتاده. ابو قتاده ذَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضورٌ او فرمائيل چه كله څوک وارهٔ بول كوي' نو خپل خاص اندام دِ ښي لاس سره نهٔ نيسي' او نهٔ دے ښي لاس سره استنجا كوي' اونهٔ دے (ذَ اوبو څكلو وخت كښې) لوښي كښې ساه آخلي.

بَابٌ ۱۱۵ : اَلْاِسْتِنْجَاءِ بِالْحِجَارَةِ.

باب ۱۱۵ : كانړو سره ذَ استنجا كولو بيان.

۱۵۵ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ الْمَكِّيِّ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدِ بْنِ عَمْرٍو نِالْمَكِّيُّ عَنْ جَدِّهٖ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ اتَّبَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ خَرَجَ لِحَاجَتِهٖ وَ كَانَ لَا يَلْتَفِتُ فَدَنَوْتُ مِنْهُ فَقَالَ

۱۵۵ : احمد بن محمد مكي. عمرو بن يحيٰي بن سعيد بن عمرو مكي. سعيد بن عمرو. ابوهريرهٔ وائي' چه نبي صلي الله عليه وسلم رفع حاجت ذَ پاره اووتلو' او حضورٌ به اخوا ديخوا نهٔ كتل (دائے عادت وو) نوزهٔ هم وروپسے ورستو ورستو ورنزدے شوم' نو حضورٌ او فرمائيل ماله كانړي او گوره' چه هغے سره پاكي او كرم

اَبْغِنِيْ اَحْجَارًا اَسْتَنْفِضْ بِهَا اَوْ نَحْوَهٗ وَلَا تَأْتِنِيْ بِعَظْمٍ وَّلَا رَوْثٍ فَاَتَيْتُهٗ بِاَحْجَارٍ بِطَرْفِ ثِيَابِيْ فَوَضَعْتُهَا اِلٰى جَنْبِهٖ وَ اَعْرَضْتُ عَنْهُ فَلَمَّا قَضٰى اَتْبَعَهٗ بِهِنَّ.

(يا ددے مثال څه لفظ ئے او فرمائيلو) او هډوكي مه راوړه، او نه سوتے (ګوبر) نو ما خپلو كپړو كښې كاڼړي كيښودل او حضورﷺ له مې يوړل، او د حضورﷺ خوا كښې مې كيښودل، بيا ترے زۀ لرے شوم نو د قضائے حاجت نه پس حضورﷺ هغه كاڼړي استعمال كړل.

بـــاب ۱۱۶ : لَا يَسْتَنْجِيْ بِرَوْثٍ.

باب ۱۱۶ : خاشنړه (د خر، قچر، اسپے واله ګندګي) سره دِے استنجا نۀ كوي.

۱۵۶ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ قَالَ لَيْسَ اَبُوْ عُبَيْدَةَ ذَكَرَهٗ وَلٰكِنْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ابْنُ الْاَسْوَدِ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهٗ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ يَقُوْلُ اَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَآئِطَ فَاَمَرَنِيْ اَنْ اٰتِيَهٗ بِثَلَاثَةِ اَحْجَارٍ فَوَجَدْتُّ حَجَرَيْنِ وَالْتَمَسْتُ الثَّالِثَ فَلَمْ اَجِدْهُ فَاَخَذْتُ رَوْثَةً فَاَتَيْتُهٗ بِهَا فَاَخَذَ الْحَجَرَيْنِ وَ اَلْقَى الرَّوْثَةَ وَ قَالَ هٰذَا رِكْسٌ وَّ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ.

۱۵۶ : ابونعيم. زهير. ابو اسحٰق. عبدالرحمٰن بن اسود. اسود. عبداللّٰه (ابن مسعودؓ) وائي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم قضائے حاجت د پاره لاړلو، نو ماته ئے حكم راكـه، چه درے كاڼړي حضورﷺ له يو سم (دوه كاڼړي خو) ما بيا مندل. او دريم مِ او لټولو، خو بيا مِ نۀ مندلو. نو ما د اوچو سوتو يوه ټكړه واخسته، او هغه مِ حضورﷺ له يوړله. حضورﷺ دواړه كاڼړي واخستل او هغه غوشے [1] ئے اُو غُرځولو، او وے فرمائيل دا پليت دے.

۱. هډوكي، خاشنړو سره استنجا كول روا نه دي كه لُوټے نه وي نو په كاڼړو كيدے شي.

باب ۱۱۷ : اَلْوُضُوْٓءِ مَرَّةً مَرَّةً.

باب ۱۱۷ : اودس كښې د اندامونو يو يو ځل د وينځلو بيان.

۱۵۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تَوَضَّاَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً مَرَّةً.

۱۵۷ : مُحمد بن يوسف. سُفيان. زيد بن اسلم. عطاء بن يسار. ابن عباسؓ وائي چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم اودس كښې هر اندام يو يو ځل [1] وينزلے دے.

۱. دا روا دي چه يو يو ځل اندامونه اوينځي دے سره فرض اودس پوره كيږي، په سنتو عمل نه كيږي

[illegible]

باب ۱۵۸. الوضوء مرتين مرتين

۱۵۸ — حدثنا حسين بن عيسى قال ثنا يونس بن محمد قال ثنا فليح بن سليمان عن عبد الله بن ابي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم عن عباد بن تميم عن عبد الله بن زيد ان النبي صلى الله عليه وسلم توضأ مرتين مرتين

عبدالله بن زيد رضي الله عنه روايت كوي چه نبي صلي الله عليه وسلم اودس ... دوه دوه ځله ... [illegible]

باب ۱۵۹. الوضوء ثلاثا ثلاثا

[illegible]

۱۵۹ — حدثنا عبد العزيز بن عبد الله الاويسي قال حدثني ابراهيم بن سعد عن ابن شهاب ان عطاء بن يزيد اخبره ان حمران مولى عثمان اخبره انه رأى عثمان بن عفان دعا باناء فافرغ على كفيه ثلاث مرار فغسلهما ثم ادخل يمينه في الاناء فمضمض واستنثر ثم غسل وجهه ثلاثا و يديه الى المرفقين ثلاث مرار ثم مسح برأسه ثم غسل رجليه ثلاث مرار الى الكعبين ثم قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من توضأ نحو وضوئي هذا ثم صلى ركعتين لا يحدث فيهما نفسه غفر له ما تقدم من ذنبه

... روايت دے ... حضرت عثمان بن عفان ... اول ئے پخپله خپلو تلو (ہتھیلیوں) درے ځله ... او ... لاسونه د څنګلو پورے درے ځله ... [illegible]

يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. وَعَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَلَكِنْ عُرْوَةُ يُحَدِّثُ عَنْ حُمْرَانَ فَلَمَّا تَوَضَّأَ عُثْمَانُ قَالَ أَلَا أُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا لَوْلَا آيَةٌ مَا حَدَّثْتُكُمُوهُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَتَوَضَّأُ رَجُلٌ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهُ وَيُصَلِّي الصَّلَاةَ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الصَّلَاةِ حَتَّى يُصَلِّيَهَا قَالَ عُرْوَةُ الْآيَةَ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا.

... سنت عمل ... رسول الله صلى الله عليه وسلم هم دا طريقه وه.

بَابُ الْاِسْتِنْثَارِ فِي الْوُضُوءِ ذَكَرَهُ عُثْمَانُ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ وَابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ أَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ تَوَضَّأَ فَلْيَسْتَنْثِرْ وَمَنِ اسْتَجْمَرَ فَلْيُوتِرْ.

... نو پكار دي چه ... طاق كړي ...

بَابُ الْاِسْتِجْمَارِ وِتْرًا

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ ... مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ ...

يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا تَوَضَّاَ اَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ فِيْ اَنْفِهٖ مَآءً ثُمَّ لِيَسْتَنْثِرْ وَمَنِ اسْتَجْمَرَ فَلْيُوْتِرْ وَ اِذَا اسْتَيْقَظَ اَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهٖ فَلْيَغْسِلْ يَدَهٗ قَبْلَ اَنْ يُدْخِلَهَا فِيْ وَضُوْءِهٖ فَاِنَّ اَحَدَكُمْ لَا يَدْرِيْ اَيْنَ بَاتَتْ يَدُهٗ.

اعرج. ابوهريرهؓ نه روايت دے' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' هر كله چه څوک اودس كوي' نو پكار دي' چه خپله پوزه كښ اوبه واچوي. بيا دے هغه صافه كړي او څوک چه كاڼړي سره استنجا كوي' نو پكار دي' چه طاق كاڼړو سره ئے كوي' او كله چه څوک دَ خپل خوب نه بيدار شي' نو هغه دے خپل لاسونه مخكښ دَ دے نه چه دَ اودس اوبو كښ ئے اووهي' اووينزي' په دے وجه' چه تاسو كښ هيڅا ته دانۀ ده معلومه' چه دَ شپے دَ هغۀ لاس كوم ځائے پاتے شوے [۱] دي.

۱. اسلام د پاکوالي مذهب دے اسلام غواړي چه د ژوند په هر اړخ بنده د پاكوالي او صفايئ خيال اوساتي.

باب ۱۲۲: غَسْلِ الرِّجْلَيْنِ وَلَا يَمْسَحُ عَلَى الْقَدَمَيْنِ.

باب ۱۲۲: دَ دواړو پښو دَ وينزلو بيان او په دواړو قدمونو دے مسح نۀ كوي.

۱٦۲: حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ ثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بِشْرٍ عَنْ يُوْسُفَ بْنِ مَاهِكٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ تَخَلَّفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنَّا فِيْ سَفْرَةٍ فَاَدْرَكَنَا وَقَدْ اَرْهَقْنَا الْعَصْرَ فَجَعَلْنَا نَتَوَضَّاُ وَ نَمْسَحُ عَلٰى اَرْجُلِنَا فَنَادٰى بِاَعْلٰى صَوْتِهٖ وَيْلٌ لِّلْاَعْقَابِ مِنَ النَّارِ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلٰثًا.

۱٦۲: ابوعوانه. ابوبشر. يوسف بن مالک. عبدالله بن عمروؓ نه روايت دے' هغه وائي چه يو سفر كښ نبي صلي الله عليه وسلم څمونږ نه ورستو پاتے شو. بيا حضورؐ مونږه لاندے كړو' او مونږ باندے دَ مازيگر مونځ ناوخته شوے وو' نو مونږ اودس شروع كۀ' او دَ تادئ نه مو په پښو مسح كول شروع كړل' نو حضورؐ په اوچت آواز دوه يا درے خله او فرمائيل: وَيْلٌ لِّلْاَعْقَابِ مِنَ النَّارِ (پوند [۱] ولـه به دَ اُور تباهي شي).

۱. د دے حديث شريف نه دا معلومه شوه چه په پښو مسحه كول صحيح نه دي لكه څرنگ چه د شيعه گانو مسلک دے پښے هم د نورو اندامونو پشان وينځل ضروري دي.

باب ۱۲۳: اَلْمَضْمَضَةِ فِي الْوُضُوْءِ قَالَهٗ ابْنُ عَبَّاسٍ وَّ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

باب ۱۲۳: اودس كښ دَ كلي كولو (خوله كنگالولو) بيان. دا ابن عباسؓ او عبدالله بن زيد دَ نبي صلے الله عليه وسلم نه نقل كړے

وَسَلَّمَ.

دي.

۱۶۳ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَاءُ بْنُ يَزِيْدَ عَنْ حُمْرَانَ مَوْلٰى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ اَنَّهُ رَاٰى عُثْمَانَ دَعَا بِوَضُوْءٍ فَاَفْرَغَ عَلٰى يَدَيْهِ مِنْ اِنَائِهٖ فَغَسَلَهُمَا ثَلٰثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ اَدْخَلَ يَمِيْنَهُ فِي الْوَضُوْءِ ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَنْثَرَ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلٰثًا وَيَدَيْهِ اِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلٰثًا ثُمَّ مَسَحَ بِرَاْسِهٖ ثُمَّ غَسَلَ كُلَّ رِجْلٍ ثَلٰثًا ثُمَّ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ نَحْوَ وُضُوْئِيْ هٰذَا وَقَالَ مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وُضُوْئِيْ هٰذَا ثُمَّ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيْهِمَا نَفْسَهُ غَفَرَ اللّٰهُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

۱۶۳ : ابو اليمان. شعيب. زهري. عطاء بن يزيد. حمران (دَ عثمان بن عفان آزاد كړده غلام) عثمان بن عفان اوليد' چه هغه اودس دَ پاره اوبه او غوښتلې. بيائې په خپلو دواړو لاسونو دَ لوښي نه اوبه واچولې' او هغه دواړه ئې درې ځله اووينزل. بيائې خپل ښي لاس اوبو كښې دننه كړه. (دَ هغې نه ئې اوبه واخستې) خوله كښې ئې واچولې. او پوزه ئې صافه كړه. بيائې خپل مخ درې ځله او لاسونه دَ څنګلو پورې درې ځله او وينزل. بيائې دَ سر مسح اوكړه اوپښې ئې درې ځله او وينزلې. بيائې اووې' ما نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دغسې اودس كولو باندې ليدلې دې. او حضورؐ فرمائيلې دي' چه څوك څما دَ اودس په شان اودس اوكړي' بيا اخلاص سره دوه ركعاته مونځ اوكړي' نو دَ هغۀ مخكښي ګناهونه به اُوبښلې شي.

باب ۱۲۴ : غَسْلِ الْاَعْقَابِ وَكَانَ ابْنُ سِيْرِيْنَ يَغْسِلُ مَوْضِعَ الْخَاتَمِ اِذَا تَوَضَّأَ.

باب ۱۲۴ : دَ پوندو وينزلو بيان' ابن سيرين چه به اودس كولو' نو دَ ګوتې (انګوټهی) لاندې ځائې به ئې هم وينزلو.

۱۶۴ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ وَكَانَ يَمُرُّ بِنَا وَالنَّاسُ يَتَوَضَّئُوْنَ مِنَ الْمِطْهَرَةِ فَقَالَ اَسْبِغُوا الْوُضُوْءَ فَاِنَّ اَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

۱۶۴ : آدم بن الياس. شعبه. محمد بن زيادؒ وائي چه ما دَ ابوهريرهؓ نه واوريدل (او دَ هغۀ مونږ سره تلۀ راتلۀ وو) خلقو به (دَ اودس) لوټې سره اودس كولو نو هغۀ اووې' چه اودس پوره كوئې' ځكه چه ابو القاسم صلي اللّٰه عليه وسلم فرمائيلي دي' چه: وَيْلٌ لِّلْاَعْقَابِ

وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ. مِنَ النَّارِ (پوندو) وله د اور تباهي ده). [illegible]

[illegible] حصه ورنه الله تعالی به نے [illegible]

باب ۱۲۵: غَسْلِ الرِّجْلَيْنِ فِي النَّعْلَيْنِ وَلَا يَمْسَحُ عَلَى النَّعْلَيْنِ

باب ۱۲۵ [illegible] (پېزار) [illegible] د دوارو پښو وينځل (ضروري) دي، په پښو [illegible] نشي کيدے.

[illegible] په شروع کښې به پښو مسحه کول روا "يا مسح کول منسوخ شو. دريمه خبره داده چه رسول الله صلى الله عليه وسلم [illegible]

[illegible]

١٦٥: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ رَأَيْتُكَ تَصْنَعُ أَرْبَعًا لَمْ أَرَ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِكَ يَصْنَعُهَا قَالَ وَمَا هِيَ يَا ابْنَ جُرَيْجٍ قَالَ رَأَيْتُكَ لَا تَمَسُّ مِنَ الْأَرْكَانِ إِلَّا الْيَمَانِيَّيْنِ وَرَأَيْتُكَ تَلْبَسُ النِّعَالَ السِّبْتِيَّةَ وَرَأَيْتُكَ تَصْبُغُ بِالصُّفْرَةِ وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهَلَّ النَّاسُ إِذَا رَأَوُا الْهِلَالَ وَلَمْ تُهِلَّ أَنْتَ حَتَّى كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ أَمَّا الْأَرْكَانُ فَإِنِّي لَمْ أَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِيَّيْنِ وَأَمَّا النِّعَالُ السِّبْتِيَّةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ النَّعْلَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعَرٌ [illegible]

(Pashto translation interlinear — largely illegible: ... او سپتي پڼې چه ته زير رنګ ... راغلې ... ورته اووے (بيشکه) ...) [illegible]

يَتَوَضَّآءُ فِيهَا فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا وَ أَمَّا الصُّفْرَةُ فَإِنِّيْ رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْبَغُ بِهَا فَإِنِّيْ لَمْ أَرَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهِلُّ حَتّٰى تَنْبَعِثَ بِهٖ رَاحِلَتُهٗ.

رنگ چه دے' نو ما رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم دے رنگ كولو سره ليدلے دے' نو زه دے رنگ سره رنگ كول خوښوم. پاتے شو احرام تړل' نو يا رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم نۀ دے ليدلے' چه احرام به نے تړۀ خو پورے چه به دَ حضورؐ سورلي نۀ وه روانه شوے.

ف: ترويه: يوم الترويه. دَ ذي الحجه اتم تاريخ. ترويه ورته خكه واني چه ابراهيم خليل اللّٰه په دے شپه دَ اسمٰعيل عليه السلام دَ ذبح كولو خوب ليدلے وو. دا دَ بركت شپه ده.

بَابُ ١٢٦: اَلتَّيَمُّنُ فِي الْوُضُوْءِ وَالْغُسْلِ.

باب ١٢٦: اودس او غسل كولو كښ دَ ښي طرف نه دَ شروع كولو بيان.

١٦٦: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ ثَنَا خَالِدٌ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِيْنَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُنَّ فِيْ غُسْلِ ابْنَتِهٖ اِبْدَأْنَ بِمَيَامِنِهَا وَ مَوَاضِعِ الْوُضُوْءِ مِنْهَا.

١٦٦: مسدد. اسمٰعيل. خالد. حفصه بن سيرين. اُم عطيهؓ نه روايت دے' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خپلو بيبيانو ته دَ خپلے لور (بي بي زينبؓ) دَ غسل په حقله او فرمائيل' چه دَ هغے دَ ښي طرف نه او دَ هغے دَ اودس دَ خايونو نه شروع او كړئے.

١. اودس او غسل كولو (لامبلو) كښ د ښي طرف نه شروع كول سنت دي. ددے نه علاوه او نورو كارونو كښ هم د ښي طرفنه شروع سنت ده.

١٦٧: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِيْ أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِيْ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ التَّيَمُّنُ فِيْ تَنَعُّلِهٖ وَ تَرَجُّلِهٖ وَ طُهُوْرِهٖ فِيْ شَأْنِهٖ كُلِّهٖ.

١٦٧: حفص بن عمر. شعبه. اشعث بن سليم. سليم. مسروق. بي بي عائشهؓ فرمائي' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته پيزار اچولو كښ' گومنز كولو كښ او طهارت (پاكي) كولو كښ غرض ټولو كارونو كښ دَ ښي طرف نه شروع كول ښۀ معلوميدل.

بَابُ ١٢٧: اِلْتِمَاسُ الْوَضُوْءِ

باب ١٢٧: چه دَ مونځ وخت راشي' نو اُوبه

إِذَا حَانَتِ الصَّلٰوةُ قَالَتْ عَائِشَةُ حَضَرَتِ الصُّبْحُ فَالْتُمِسَ الْمَآءُ فَلَمْ يُوْجَدْ فَنَزَلَ التَّيَمُّمُ.

تلاش كول' او بي بي عائشهؓ فرمائي (چه يو خلے سفر كښ) سحر شو' دَ اوبو تلاش اوكړے شو' خو بيا نه موندے شوے' نو (حكم دَ) تيمم نازل شو.

۱۶۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ اِسْحٰقَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهُ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ حَانَ صَلٰوةُ الْعَصْرِ فَالْتَمَسَ النَّاسُ الْوَضُوْٓءَ فَلَمْ يَجِدُوْا فَاُتِيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَضُوْءٍ فَوَضَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ ذٰلِكَ الْاِنَآءِ يَدَهٗ وَ اَمَرَ النَّاسَ اَنْ يَّتَوَضَّأُوْا مِنْهُ قَالَ فَرَاَيْتُ الْمَآءَ يَنْبُعُ مِنْ تَحْتِ اَصَابِعِهٖ حَتّٰى تَوَضَّأُوْا مِنْ عِنْدِ اٰخِرِهِمْ.

۱۶۸: عبدالله بن يوسف. مالك. اسحاق بن عبدالله بن ابي طلحه. انس بن مالك وائي' ما رسول الله صلي الله عليه وسلم اوليد' چه دَ مونځ وخت راغے' او خلقو دَ اودس دَ پاره دَ اوبو تلاش كولو' خو بيائے نه موندلے. بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم ته (يو لوښي كښ) اودس دَ پاره اوبه راوړلے شوے' حضورؐ هغے لوښي كښ خپل لاس (مبارك) كيښودلو' او خلقو ته ئے حكم وركړ' چه هغے نه دے اودس اوكړي' انسؓ وائي ما هغه اوبه ليدے' چه دَ حضورؐ دَ گوتو (مباركو) نه را بهيدلے' تر دے چه ټولو خلقو پرے اودس اوكړ[1].

[1] دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم معجزه وه. چه يوه پياله اوبو باندے ټولو خلقو اودس اوكړلو.

باب۱۲۸: اَلْمَاءِ الَّذِيْ يُغْسَلُ بِهٖ شَعْرُ الْاِنْسَانِ وَ كَانَ عطاءٌ لَّا يَرٰى بِهٖ بَأْسًا اَنْ يُّتَّخَذَ مِنْهَا الْخُيُوْطُ وَالْحِبَالُ وَ سُؤْرِ الْكِلَابِ وَ مَمَرِّهَا فِي الْمَسْجِدِ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ اِذَا وَلَغَ فِيْ اِنَآءٍ لَيْسَ لَهٗ وَضُوْٓءٌ غَيْرُهٗ يَتَوَضَّأُ بِهٖ وَ قَالَ سُفْيَانُ هٰذَا الْفِقْهُ بِعَيْنِهٖ لِقَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً

باب۱۲۸: دَ هغے اوبو بيان' چه هغے سره دَ انسان ويښتهٔ اووينزلے شي. او عطاء دے كښ څهٔ حرج نهٔ گنړلو چه دَ هغے ويښتو نه دے تارونه او رسئ جوړے كړے شي. او دَ سپو جوټه' او جمات كښ دَ هغوي دَ تلو راتلو بيان. زهري وئيلے دي' چه كله سپے يو لوښي كښ خوله اُووهي' او دَ هغے نه علاوه دَ اودس اوبه نه وي' نو هغے سره دے اودس اوكړي او سفيان ثوري اووے' چه قرآن نه هم دا مسئله راوخي' ځكه چه الله تعالىٰ فرمائيلے دي' كه اُوبه بيانهٔ مومے' نو تيمم اوكړے. او اُوبه خو

فَتَيَمَّمُوْا وَ هٰذَا مَآءٌ وَّ فِي النَّفْسِ مِنْهُ شَيْءٌ يَّتَوَضَّأُ بِهٖ وَ يَتَيَمَّمُ.

دادي' خو ذ دے (ذ پاکي) په حقله څه شک دے' نو دے سره دے اودس اوکړے شي. او (هغے نه پس) تيمم دے هم او کړي.

ف: ليکن ذ امام ابوحنيفهؒ په نزد ذ سپي جوټه پليته ده. که نورے اُوبه نۀ پيدا کيږي' نو تيمّم دے او کړي. اودس دے پرے نۀ کوي. ذ دے په تائيد کښې ګڼې احاديث موجود دي. ذ راتلونکو احاديثونه هم دا ثابتيږي.

۱۶۹: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا اِسْرَائِيْلُ عَنْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ قَالَ قُلْتُ لِعُبَيْدَةَ عِنْدَنَا مِنْ شَعْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصَبْنَاهُ مِنْ قِبَلِ اَنَسٍ اَوْ مِنْ قِبَلِ اَهْلِ اَنَسٍ فَقَالَ لَاَنْ تَكُوْنَ عِنْدِيْ شَعْرَةٌ مِّنْهُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيْهَا.

۱۶۹: مالک بن اسمٰعيل. اسرائيل. عاصم. ابن سيرين وائي' ما عبيدالله ته اووے' چه مونږ سره ذ نبي صلعم (مقدس) ويښتۀ دي. مونږ هغه ذ انسؓ يا (دائرے اووے) ذ انسؓ ذ کور والو نه بيامندے دي' نو ابو عبيده اووے' که ذ هغے ويښتو (مبارکو) نه يو ويښتۀ هم ماته حاصل شي' نو يقيناً ماته به ذ تمامي دُنياوي کائنات نه زيات محبوب[1] وي.

۱. دے حديث شريف کښې د انسان د ويښتو د پاکوالي بيان دے بيا دے احاديثونه دا هم ثابته ده چه نبي عليه السلام خپل تبرکات' خلقو کښې تقسيم کړل. نن هم بعضے خايونو کښې د نبي عليه السلام مبارک ويښته شته. دے کښې د حيرانتيا څه خبره نشته.

۱۷۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ قَالَ ثَنَا سَعِيْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ ثَنَا عَبَّادٌ عَنْ اِبْنِ عَوْنٍ عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا حَلَقَ رَأْسَهٗ كَانَ اَبُوْ طَلْحَةَ اَوَّلَ مَنْ اَخَذَ مِنْ شَعْرِهٖ.

۱۷۰: محمد بن عبدالرحيم (يا محمد بن ابراهيم) سعيد بن سليمان. عباد. ابن عون. ابن سيرين. انسؓ نه روايت دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم کوم وخت خپل سَر (مبارک) خريلے وو' نو ذ ټولو نه مخکښې ابو طلحهؓ ذ حضورؐ ويښتۀ (مبارک) اخستلے وو.

باب ۱۲۹: اِذَا شَرِبَ الْكَلْبُ فِي الْاِنَاءِ.

باب ۱۲۹: کله چه سپے لوښي کښې خوله خکته کړي' او څکه او کړي.

۱۷۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ

۱۷۱: عبدالله بن يوسف. مالک. ابي الزناد. اعرج. ابوهريرهؓ نه روايت دے' رسول الله

عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا شَرِبَ الْکَلْبُ فِیْ اِنَاۤءِ اَحَدِکُمْ فَلْیَغْسِلْهُ سَبْعًا.

صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، هر کله چه ذ یو سړي په لوښي کښې سپے اُوبه اوڅکي، نو پکار دي، چه هغه اوه خله اووینځي.

۱۷۲: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِیْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبِیْ عَنْ اَبِیْ صَالِحٍ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَجُلًا رَّاٰی کَلْبًا یَّاْکُلُ الثَّرٰی مِنَ الْعَطَشِ فَاَخَذَ الرَّجُلُ خُفَّهٗ فَجَعَلَ یَغْرِفُ لَهٗ بِهٖ حَتّٰی اَرْوَاهُ فَشَکَرَ اللّٰهُ لَهٗ فَاَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ وَ قَالَ اَحْمَدُ بْنُ شُبَیْبٍ ثَنَا اَبِیْ عَنْ یُّوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِیْ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِیْهِ قَالَ کَانَتِ الْکِلَابُ تُقْبِلُ وَ تُدْبِرُ فِی الْمَسْجِدِ فِیْ زَمَانِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ یَکُوْنُوْا یَرُشُّوْنَ شَیْئًا مِّنْ ذٰلِكَ.

۱۷۲: اسحٰق. عبدالصمد. عبدالرحمٰن بن عبداللّٰه بن دینار. دینار. ابو صالح. ابوهریرهؓ ذ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي، حضورؐ او فرمائیل، (پخوا زمانه کښ) یو سړي یو سپے اولید، چه هغه ذ تندے (پیاس) نه لونده خته خوړله. نو هغه سړي موزه واخسته. او ذ هغے سپي ذ پاره ئے ذ هغے ذ اوبو نه راډکول شروع کړل، تر دے چه هغه سپے ئے په اُوبو موړ کهٔ. نو اللّٰه تعالیٰ هغه له (ذ دے) ثواب ورکهٔ، او هغه سړے ئے جنت کښ داخل کهٔ. احمد بن شبیب اووے، چه ماته خما پلار په واسطه ذ یونس، ابن شهاب، حمزه بن عبداللّٰه عبداللّٰه بن عمرؓ نه روایت اوکهٔ، هغهٔ او فرمائیل، ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په زمانه کښ به سپي جمات ته تلل راتلل، نو صحابهؓ و به ذ هغے په سبب اوبهٔ نهٔ چړقاؤکولے [1].

۱. دا د اسلام ذ اولنے زمانے حال وؤ. د دے نه روستو چه کله د جماتونو د عزت کولو او خیال ساتلو حکم راغے نو په جماتونو سپي بند شو. او جماتونه د سپو نه پاک پاتے شو. د دے وجے نه د دے حدیث شریف نه وړاندے ذکر شوي حدیث شریف کښ هغه حکم باقي دے چه کوم لوخي سپے جوټه کړي د هغے اوه خله وینځل او د بل روایت مطابق په بناوره پاکول هم ضروري دي او دا حکم د همیشه د پاره دے.

۱۷۳: حَدَّثَنَا حَفْصُ ابْنُ عُمَرَ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنِ ابْنِ اَبِی السَّفَرِ عَنِ الشَّعْبِیِّ عَنْ عَدِیِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَاَلْتُ النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

۱۷۳: حفص بن عمر. شعبه. ابن ابي السفر. شعبي. عدي بن حاتم وائي. ما ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه (ذ سپي د ښکار ذ مسئلے) تپوس اوکهٔ، نو حضورؐ او فرمائیل، چه کله ته خپل تربیت یافته سپے پریږدے، او هغه ښکار اوکړي، نو هغه

قَالَ اِذَا اَرْسَلْتَ كَلْبَكَ الْمُعَلَّمَ فَقَتَلَ فَكُلْ وَ اِذَا اَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ فَاِنَّمَا اَمْسَكَ عَلٰى نَفْسِهٖ قُلْتُ اُرْسِلُ كَلْبِىْ فَاَجِدُ مَعَهٗ كَلْبًا اٰخَرَ قَالَ فَلَا تَأْكُلْ فَاِنَّمَا سَمَّيْتَ عَلٰى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلٰى كَلْبٍ اٰخَرَ.

خوره' او كله چه هغه (سپے هغه ښكار) خپله اوخوري' نو ته ئے مه خوره' خكه چه (هغه ښكار) هغهٔ خپل خان له نيولے دے' ما اوويے (كله داسے كيږي) چه زهٔ خپل سپے پريږدم او (د ښكار په موقعه) هغه سره نور سپي يوخائے بيا مومم' نو حضورؐ او فرمائيل چه هغه (ښكار) مهٔ خوره' خكه چه تا بسم الله په خپل سپي وئيلے وه په بل سپي دے' نه وه وئيلے.

: . د دے تفصيلي بحث د بخاري شريف كتاب الصيد كښ دے امام بخاري رحمة الله عليه دا حديث شريف دلتـه د دے د پاره ذكر كړيدے چه د سپي ښكار شوے خيز پاك او حلال دے (اګرچه د سپي خوله ور پورے لګيدلے ده جوتـه شـوے دے) نو د سپي جوته پاكه ده' ليكن دا پاكوالے د حديث شريف نه نه ثابتيږي په خپل خائے كښ د دے پوره بحث را روان دے.

بَاب ١٣٠ : مَنْ لَّمْ يَرَ الْوُضُوْءَ اِلَّا مِنَ الْمَخْرَجَيْنِ الْقُبُلِ وَالدُّبُرِ

لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى اَوْ جَآءَ اَحَدٌ مِّنَ الْغَآئِطِ وَ قَالَ عَطَآءٌ فِيْمَنْ يَّخْرُجُ مِنْ دُبُرِهِ الدُّوْدُ اَوْ مِنْ ذَكَرِهٖ نَحْوَ الْقَمْلَةِ يُعِيْدُ الْوُضُوْٓءَ وَ قَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اِذَا ضَحِكَ فِي الصَّلٰوةِ اَعَادَ الصَّلٰوةَ وَلَمْ يُعِدِ الْوُضُوْٓءَ وَ قَالَ الْحَسَنُ اِنْ اَخَذَ مِنْ شَعْرِهٖ اَوْ اَظْفَارِهٖ اَوْ خَلَعَ خُفَّيْهِ فَلَا وُضُوْٓءَ عَلَيْهِ وَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ لَا وُضُوْٓءَ اِلَّا مِنْ حَدَثٍ وَّ يُذْكَرُ عَنْ جَابِرٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِيْ غَزْوَةِ ذَاتِ الرِّقَاعِ فَرُمِيَ رَجُلٌ بِسَهْمٍ فَنَزَفَهُ الدَّمُ فَرَكَعَ وَ سَجَدَ وَ مَضٰى فِيْ صَلٰوتِهٖ وَ قَالَ الْحَسَنُ مَا زَالَ الْمُسْلِمُوْنَ يُصَلُّوْنَ فِيْ جِرَاحَاتِهِمْ وَ قَالَ طَاؤُسٌ وَ مُحَمَّدُ

باب ١٣٠ : پخوانو كښ خنے داسے خلق هم شته' چه صرف لـونـے يا وارهٔ ښولونه پس او دس فرض ګنړي' (ذ دے نه علاوه خهٔ بل خيز سره اودس فرض نهٔ ګنړي) ذ هغوي دليل دا آيت دے : اَوْ جَآءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَآئِطِ : عطاء ذ هغے سړي باره كښ' چه ذ هغهٔ ذ ورستو نه چينجے حارج شي' يا ذ هغهٔ ذ خاص آنـدام نـه ذ سپږو په مثل (څهٔ خيز) اوخي' دا وئيلے دي چه اودس دے دوبـاره اوكړي. او جابر بن عبدالله وئيلے دي' چه خوک مونخ كښ او خاندي' نو هغه دے هغه مونخ دوباره اوكړي' او اودس دے دوبـاره نهٔ كوي. او حسن بصريؒ وئيلے دي' كه يو سړے خپل ويښتـهٔ يا نـوكونه پريكړي' يا خپلے موزے اوكاږي' نـو پـه هـغهٔ اودس فرض نهٔ دے. او ابوهريرهؓ وئيلے دي' چـه اودس پـرے فـرض نـهٔ دے' خو ذ حدث (بے اودسه كيدو) په سبب سره. او جابرؓ نه نقل كولے شي' چه نبي صلعم غزوه ذات الرقاع كښ وو' چه يو سړے په تير اولګيد' هغے سـره ترے وينه راووته' خو هغهٔ ركوع اوكړله او سجده ئے اوكړله' او خپل مونخ ئے پوره كړ. حسن بصريؒ وائي' چه مسلمانانو به خپلو زخمونو كښ برابر مونخ كولو. او طاؤس

بْنُ عَلِيٍّ وَّ عَطَاءٌ وَّ اَهْلُ الْحِجَازِ لَيْسَ فِي الدَّمِ وُضُوْءٌ وَّ عَصَرَ ابْنُ عُمَرَ بَثْرَةً فَخَرَجَ مِنْهَا دَمٌ فَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَ بَزَقَ ابْنُ اَبِيْ اَوْفٰى دَمًا فَمَضٰى فِيْ صَلٰوتِهٖ وَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَالْحَسَنُ فِيْمَنِ احْتَجَمَ لَيْسَ عَلَيْهِ اِلَّا غُسْلُ مَحَاجِمِهٖ.

او محمد بن علي او عطاء او اهل حجاز وائي' چه وينے تلو سره اودس نهٔ فرض كيږي. او ابن عمرؓ خپلے يوے دانے (پهنسي) ته زور وركړهٔ' ذ هغے نه وينه راووته' خو هغهٔ اودس اونهٔ كړلو. او ابن ابي اوفٰي وينه او توكله' خو خپل مونځ ئے پوره كړلو. او ابن عمرؓ او حسن بصريؒ ذ هغے سړي باره كښ' چه ښكر (ڇپنے) او لږوي' دا وائي چه په هغهٔ صرف ذ ښكر لږولو خايونه وينځل ضروري دي.

ف: د امام شافعيؒ په نزد ذ وينے تلو سره اودس نهٔ ماتيږي. خو ذ حنفيه په نزد اودس ماتيږي. دلائيل ذ حنفيه په كتابونو كښ دي. ذ امام بخاريؒ مقصد ذ دے آثارو ذ نقل كولو نه ذ حنفيه رد دے. حالانكه حنفيه ؤ سره هم داسے آثار او احاديث دي' چه ذ هغے نه ثابتيږي' چه داسے حالت كښ اودس ماتيږي.

۱۷۴ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ قَالَ ثَنَا سَعِيْدُ نِالْمَقْبُرِيُّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ الْعَبْدُ فِيْ صَلٰوةٍ مَّا كَانَ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُ الصَّلٰوةَ مَالَمْ يُحْدِثْ فَقَالَ رَجُلٌ اَعْجَمِيٌّ مَّا الْحَدَثُ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ الصَّوْتُ يَعْنِي الضَّرْطَةَ.

۱۷۴ : آدم. ابي اياس. ابن ابي ذئب. سعيدمقبري. ابوهريرهؓ وائي' رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم فرمائيلي دي' بنده برابر په مونځ كښ كنړلے شي' څو پورے چه جمات كښ ذ مونځ انتظار كوي او بے اودسه شوے نهٔ وي. يو عجمي سړے اووے' چه اے ابو هريرهؓ حدث (بے اودسه كيدل) څهٔ خيز دے هغهٔ ورته اووے' چه آواز يعني باد وتل.

۱۷۵ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ ثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَنْصَرِفُ حَتّٰى يَسْمَعَ صَوْتًا اَوْ يَجِدَ رِيْحًا.

۱۷۵ : ابوالوليد. ابن عيينه. زهري. عباد بن تميم ذ خپل ترهٔ (چچا) نه هغهٔ ذ نبي صلعم نه روايت كوي حضورؐ او فرمائيل' مونځ هغه وخته پورے نهٔ فاسد كيږي' څو پورے چه آواز (ذ باد وتلو) واونه ري' يا (ذ هغے) بدبوئ ورنشي[۱].

۱. مطلب ئے دادے چه تر څو دا اودس ماتيدو يقين نه وي راغلے صرف په شک باندے د مونځ نيت نه ماتوي.

۱۷۶ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ ثَنَا

۱۷۶ : قتيبه. جرير. اعمش. منذر ابو يعلي ثوري.

جَرِيْرٌ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُنْذِرٍ اَبِيْ يَعْلَى الثَّوْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ قَالَ قَالَ عَلِيٌّ كُنْتُ رَجُلًا مَذَّآءً فَاسْتَحْيَيْتُ اَنْ اَسْاَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرْتُ الْمِقْدَادَ ابْنَ الْاَسْوَدِ فَسَاَلَهُ فَقَالَ فِيْهِ الْوُضُوْٓءُ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ.

محمد بن حنفيه نه روايت دے، چه حضرت علي كرم الله وجهه فرمائيلي دي، چه ما نه كثرت سره مذي وتله، او ماته ذ رسول الله صلي الله ذ تپوس كولو نه شرم راتله، نو ما مقداد بن اسود ته اووے. هغه ذ حضورؐ نه (په دے حقله) تپوس اوكړ، نو حضورؐ او فرمائيل، چه مذي وتلو سره اودس (فرض) دے، يعني (اودس ورسره ماتيږي).

١٧٧ : حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ اَنَّ عَطَآءَ بْنَ يَسَارٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَاَلَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ قُلْتُ اَرَاَيْتَ اِذَا جَامَعَ وَلَمْ يُمْنِ قَالَ عُثْمَانُ يَتَوَضَّاُ كَمَا يَتَوَضَّاُ لِلصَّلٰوةِ وَ يَغْسِلُ ذَكَرَهُ قَالَ عُثْمَانُ سَمِعْتُهُ مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاَلْتُ عَنْ ذٰلِكَ عَلِيًّا وَّالزُّبَيْرَ وَ طَلْحَةَ وَ اُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ فَاَمَرُوْهُ ذٰلِكَ.

١٧٧ : سعد بن حفص. شيبان. يحيي. ابوسلمه. عطاء بن يسار. زيد بن خالدؓ ذ عثمان بن عفان نه تپوس اوكه (وائي) ما اووے، چه دا راته اوښايه، كه يو سړے جماع (كوروالے) اوكړي، او مني ئے خارج نشي، نو عثمانؓ اووے، څنګه چه اودس كول وي، هغسے دے اودس اوكړي، او خپل خاص اندام دے اووينزي. عثمانؓ وائي، ما ذ رسول الله صلعم نه آوريدلے دي (زيدؓ وائي) نو مادا مسئله ذ عليؓ. زبيرؓ. طلحهؓ او ابي بن كعبؓ نه او پښتله، نو هغوي هم هغے سړي ته دغه حكم وركه.

ف: دا حكم ابتدائي دے. ذ اسلام په ابتدائي حالاتو كښ احكامو كښ زيات سخت ګيري نه وه خو خومره چه زمانه تيريدله او خلق اسلامي احكامو سره آشنا كيدل، نو حقيقي احكام ثابت كيدل يعني مضبوط كيدل، اوس ذ ټول اُمت اتفاق په دِ دے، چه ښځے سره صحبت كولو باندے خواه انزال اوشي يا اونشي، غسل فرض دے.

١٧٨ : حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا النَّضْرُ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِالْخُدْرِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

١٧٨ : اسحق بن منصور. شعبه. حكم. ذكوان. ابوصالح. ابوسعيد خدريؓ نه روايت دے، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم يو انصاري سړي پسے (ذ راغوښتلو ذ پاره) يو سړے اوليږه، كوم وخت چه هغه راغے، نو ذ سر نه ئے ذ غسل او به بهيدلے.

وَسَلَّمَ اَرْسَلَ رَجُلًا مِّنَ الْاَنْصَارِ فَجَآءَ وَ رَاْسُهُ يَقْطُرُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّنَا اَعْجَلْنَاكَ فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اُعْجِلْتَ اَوْ قُحِطْتَ فَعَلَيْكَ الْوُضُوْٓءُ.

نبي صلعم ورته او فرمائيل' چه شايد خمونږ باپلو سره تا ذ تادي نه كار واخستـ. هغهٔ عرض او كهٔ' چه او. حضورؐ ورته او فرمائيل' چه كله ذاسے موقعه پيښه شي' (او په څهٔ سبب) انزال نهٔ وي شوے' نو تا باندے اودس (فرض) دے[۱].

ف: انزال: مني وتلو ته وائي.

۱. دا ټول روايات ذ اسلام د اولے زمانے دي. اوس د ښځے سره (د جماع) د كور والي نه غسل فرض دے كه مني بهيدلے وي يا بهيدلے نه وي.

باب ۱۳۱ : الرَّجُلُ يُوَضِّيءُ صَاحِبَهُ.

باب ۱۳۱ : ذ هغے سړي بيان' چه اودس كښې ذ خپل ملګري مدد او كړي. يعني اوبه ورته واچوي.

۱۷۹ : حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ قَالَ اَنَا يَزِيْدُ بْنُ هَارُوْنَ عَنْ يَحْيٰى عَنْ مُوْسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلٰى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا اَفَاضَ مِنْ عَرَفَةَ عَدَلَ اِلَى الشِّعْبِ فَقَضٰى حَاجَتَهُ قَالَ اُسَامَةُ فَجَعَلْتُ اَصُبُّ عَلَيْهِ وَ يَتَوَضَّاُ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَتُصَلِّيْ قَالَ الْمُصَلّٰى اَمَامَكَ.

۱۷۹ : ابن سلام. يزيد بن هارون. يحيٰي موسٰي بن عقبه. كريب (ذ ابن عباس آزاد كرده غلام) اسامه بن زيدؓ نه روايت كوي' چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ذ عرفات نه روان شو' نو شعب (ذ غر' دره) طرف ته ګوږ شولو. او خپل حاجت ئے رفع كهٔ. اسامهؓ وائي چه بيا ما حضورؐ ته اوبه اچولے' او حضورؐ اودس كولو ما عرض او كهٔ' يا رسول اللّٰه' آيا تاسو به (دلته) مونځ كوئے' نو حضورؐ او فرمائيل (نه) ذ مونځ كولو ځائے ستاسو وړاندے (يعني مزدلفه كښې) دے[۱].

۱. ددے حديث شريف د ذكر كولو مقصد دادے چه په اودس كولو كښې د بل چانه مدد اخستل روا دي.

۱۸۰ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيْدٍ يَقُوْلُ اَخْبَرَنِيْ سَعْدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ اَنَّ نَافِعَ بْنَ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ

۱۸۰ : عمرو بن علي. عبدالوهاب. يحيٰي بن سعيد. سعد بن ابراهيم. نافع بن جبير بن مطعم. عروه بن مغيره بن شعبه. مغيره بن شعبه نه روايت دے' چه هغهٔ رسول اللّٰه صلي

سَمِعَ عُـرْوَةَ ابْـنَ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ يُحَدِّثُ عَنِ الْمُغِيرَةِ ابْنِ شُعْبَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ وَّ أَنَّـهُ ذَهَبَ لِحَاجَةٍ لَّهُ وَ أَنَّ الْمُغِيْرَةَ جَعَلَ يَصُبُّ الْمَآءَ عَلَيْهِ وَهُوَ يَتَوَضَّأُ فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَ يَدَيْهِ وَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

اللّٰـه علیـه وسـلـم سـره یـو سفر کـښې ملګرے وو. نو حـضـورؐ دَ رفـع حـاجـت دَ پـاره تشـریف یوړلو (کوم وخـت چـه حـضـورؐ واپـس راغـے) نـو مغیـرهؓ حضورؐ تـه اوبـه اچـولې. او حـضـورؐ اودس کـولو. یعني حضورؐ خپـل مـخ او لاسـونـه (مبـارک) اوویـنـزل او دَ سـر مسـح ئـے اوکـړلـه او پـه مـوزوئـے مسَـح ئے اوکړله.

باب ۱۳۲: قِـرَآءَةِ الْقُرْاٰنِ بَـعْدَ الْحَدَثِ وَ غَيْرِهٖ وَ قَالَ مَنْصُوْرٌ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ لَا بَأْسَ بِالْقِرَآءَةِ فِي الْحَمَّامِ وَ بِكَتْبِ الرِّسَالَةِ عَلٰى غَيْرِ وُضُوْءٍ وَّ قَالَ حَمَّادٌ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ اِنْ كَانَ عَلَيْهِمْ اِزَارٌ فَسَلِّمْ وَ اِلَّا فَلَا تُسَلِّمْ.

بـاب ۱۳۲: کـه اودس نـهٔ وي نـو (بے اودسـه) دَ قـرآن دَ تـلاوت کـولـو بیـان. او مـنصـور دَ ابـراهیم نـه نـقـل کـړے دے، چـه حـمـام کـښې تـلاوت کـول او بـے اودسـه خـط لیـکـل جـائـز دي. حـمـاد دَ ابـراهیـم نـه نـقـل کـړے دے، کـه دَ حـمـام دَ خـلـقـو پـه بـدن اِزار (تـه بـند) وي، نو سلام ورته کوئے کني مهٔ کوے.

۱۸۱: حَـدَّثَـنَـا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ مَّخْرَمَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ مَّوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهٗ اَنَّـهٗ بَاتَ لَيْلَةً عِنْدَ مَيْمُوْنَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ هِيَ خَالَتُهٗ فَاضْطَجَعْتُ فِيْ عَرْضِ الْوِسَادَةِ وَاضْطَجَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَهْلُهٗ فِيْ طُوْلِهَا فَنَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى اِذَا انْتَصَفَ اللَّيْلُ اَوْ قَبْلَهٗ بِقَلِيْلٍ اَوْ بَعْدَهٗ بِقَلِيْلٍ اِسْتَيْقَظَ

۱۸۱: اسـمـاعیـل. مالک. مخرمه بن سلیمان. کـریب (دَ ابن عباسؓ آزاد کرده غلام) عبدالله بن عباسؓ وائـي، چـه یـوه شپه هغه دَ نبي صلي الله علیه وسلم دَ ټبر بـي بـي میمونے په کور کښې پاتے وو. (او هغه دَ دهٔ ترور وَه) (ابـن عبـاسؓ وائـي) زه دَ سـملاستو دَ څائے په عرض (پـلـنـوالي) کښې سملاستم او رسول الله صلي الله علیه وسلم او دَ هغويَ بي بيؓ دَ هغے په طول (اوږدوالي) کښې سـملاستل. رسول الله صلي الله علیه وسلم اُودهٔ شولو، چـه نیـمـه شپـه شـوه یا دَ دے نه لږ مخکښې یا ورستو، نو رسول الله صلعم بیدار شو، او خوب ئـې تښتولو دَ پاره خپل مـخ مبـارک ئـے خپل لاس سره اُومږلو او کیناستلو. بیا حضـورؐ دَ سـورهٔ ال عمران آخري لس آیتونه اولوستل.

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ يَمْسَحُ النَّوْمَ عَنْ وَّجْهِهٖ بِيَدِهٖ ثُمَّ قَرَأَ الْعَشْرَ الْاٰيَاتِ الْخَوَاتِمَ مِنْ سُوْرَةِ اٰلِ عِمْرَانَ ثُمَّ قَامَ اِلٰى شَنٍّ مُّعَلَّقَةٍ فَتَوَضَّأَ مِنْهَا فَاَحْسَنَ وُضُوْٓءَهٗ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّيْ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقُمْتُ فَصَنَعْتُ مِثْلَ مَا صَنَعَ ثُمَّ ذَهَبْتُ فَقُمْتُ اِلٰى جَنْبِهٖ فَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنٰى عَلٰى رَأْسِيْ وَ اَخَذَ بِاُذُنِي الْيُمْنٰى يَفْتِلُهَا فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ اَوْتَرَ ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتّٰى اَتَاهُ الْمُؤَذِّنُ فَقَامَ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ خَفِيْفَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ.

بیا یو آویزان مشک ته حضورؐ اودریدلو. او ذ هغې (ذ اوبو) نه ئې اودس اوکه. بیا مونځ کولو ذ پاره اودریدلو. ابن عباسؓ وائي. بیا زهٔ هم پاسیدم. او خنګه چه حضورؐ کړې وو، هغسې ماهم اوکړل. او ذ حضورؐ (ګس) آړخ ته اودریدم، نو حضورؐ خپل ښي لاس مبارک خما په سر کیښود، او خما ښي غوږ ئې اونیولو، وې مروړلو. (او زهٔ ئې خپل ښي طرف ته کرم) حضورؐ دوه رکعاته او کړل. بیائې دوه رکعاته اوکړل. بیائې دوه رکعاته اوکړل. بیائې دوه رکعاته اوکړل. بیائې دوه رکعاته اوکړل. بیائې دوه رکعاته اوکړل (دولس رکعاته شو) دې نه پس حضورؐ وتر اوکړل بیا حضورؐ سملاست. کوم وخت چه موذن حضورؐ له راغې) نو حضورؐ اودریدلو، او دوه مختصر رکعاته (ذ سحر سنت) ئې اوکړل. بیا حضورؐ تشریف یوړلو، او ذ سحر مونځ ئې اوکړلو.

۱. رسول الله صلي الله عليه وسلم د خوب نه ویخیدونه روستو بغیر د اودس کولو نه د قرآن شریف آیتونه اولوستل ددې نه ثابته شوه چه بغیر د اودس نه تلاوت روا دې بیا رسول الله صلي الله عليه وسلم اودس اوکړو د تهجد دولس رکعتونه ئې ادا کړل او په هغه وخت ئې وتر هم ادا کړل بیا څملاستو. د صبا د آذان نه، روستو، چه کله مؤذن علیه السلام ته خبرداری ورکړو بیائې کور د صبا دوه رکعته سنت ادا کړل بیا د صبا ذ فرض مونځ د پاره ئې بهر جمات ته تشریف یوړلو.

بَابُ ۱۴۳ : مَنْ لَّمْ يَتَوَضَّأْ اِلَّا مِنَ الْغَشْيِ الْمُثْقِلِ.

باب ۱۴۳ : داسې علماء هم شته، چه ذ معمولي بیهوشي په وجه ذ اودس نهٔ پاتې کیدو، قائل نهٔ دي. (ذ هغوي په نزد څو پورې چه ذ سختې بیهوشي دوره نهٔ وي، نو اودس باقي پاتې وي)

۱۸۲ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنِ امْرَاَتِهٖ فَاطِمَةَ عَنْ جَدَّتِهَا اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ اَنَّهَا قَالَتْ اَتَيْتُ عَآئِشَةَ

۱۸۲ : اسمٰعیل. مالک. هشام بن عروه. فاطمه بن منذر، ذ خپلې نیا (دادي) سماء بنت ابي بکر نه روایت اوکهٔ، بي بي اسماء او فرمائیل، چه زهٔ ذ نبي صلعم تبر، بي بي عائشې له راغلم او هغه وخت نمر تندر نیولې وو، نو (څهٔ ګورم چه) خلق

زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ يُصَلُّوْنَ فَإِذَا هِيَ قَائِمَةٌ تُصَلِّيْ فَقُلْتُ مَا لِلنَّاسِ فَأَشَارَتْ بِيَدِهَا نَحْوَ السَّمَآءِ وَ قَالَتْ سُبْحَانَ اللّٰهِ فَقُلْتُ اٰيَةٌ فَأَشَارَتْ اَنْ نَعَمْ فَقُمْتُ حَتّٰى تَجَلَّانِيَ الْغَشْيُ وَ جَعَلْتُ اَصُبُّ فَوْقَ رَأْسِيْ مَآءً فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ كُنْتُ لَمْ اَرَهُ اِلَّا قَدْ رَاَيْتُهٗ فِيْ مَقَامِيْ هٰذَا حَتَّى الْجَنَّةَ وَالنَّارَ وَلَقَدْ اُوْحِيَ اِلَيَّ اَنَّكُمْ تُفْتَنُوْنَ فِي الْقُبُوْرِ مِثْلَ اَوْ قَرِيْبًا مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ لَآ اَدْرِيْ اَيَّ ذٰلِكَ قَالَتْ اَسْمَآءُ يُؤْتٰى اَحَدُكُمْ فَيُقَالُ لَهٗ مَا عِلْمُكَ بِهٰذَا الرَّجُلِ فَاَمَّا الْمُؤْمِنُ اَوِ الْمُوْقِنُ لَا اَدْرِيْ اَيَّ ذٰلِكَ قَالَتْ اَسْمَآءُ فَيَقُوْلُ هُوَ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ جَآءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَالْهُدٰى فَاَجَبْنَا وَ اٰمَنَّا وَاتَّبَعْنَا فَيُقَالُ نَمْ صَالِحًا فَقَدْ عَلِمْنَا اِنْ كُنْتَ لَمُؤْمِنًا وَ اَمَّا الْمُنَافِقُ اَوِ الْمُرْتَابُ لَا اَدْرِيْ اَيَّ ذٰلِكَ قَالَتْ اَسْمَآءُ فَيَقُوْلُ لَآ اَدْرِيْ سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُوْلُوْنَ شَيْئًا فَقُلْتُهٗ.

ولاړ دي' مونځ کوي او بي بي عائشهؓ هم ولاړه ده' مونځ کوي. ما اووے (نن) ذ خلقو څۀ حال دے (دا بے وخته څنګه مونځ کوي) نو بي بي عائشےؓ خپل لاس سره آسمان طرف ته اشاره اوکړه' او وے وئيل سبحان الله. ما اووے چه (دا ذ نمر تندر نيول څۀ (ذ عذاب وغيره) نښه ده' هغې اشاره اوکړه' چه او' نو زۀ هم (مونځ ذ پاره) اودريدم' تردے چه په ما بيهوشي راغله' او ما په خپل سر اُوبه اچول شروع کړل. کوم وخت چه رسول الله صلى الله عليه وسلم (ذ مونځ نه) فارغ شو' نو ذ الله حمد و ثنائے بيان کړه. دے نه پس حضورؐ او فرمائيل چه کوم څيز ما (اوسه پورے) نۀ وو ليدلے' هغه م (دا وخت) په خپل ځائے (په ولاړه) اوليدلو. تردے چه جنت او دوزخ هم' او بيشکه په ما دا وحي راغلے ده' چه قبرونو کښ به تاسو خلقو باندے آزمائش کيږي' په مثل يا قريب ذ دجال ذ آزمائش. (فاطمهؒ وائي) زۀ نه پوهيږم' چه دواړو لفظونو کښ اسماء کوم لفظ استعمال کړے وو. تاسو کښ هر يو ته به فريښتے راليږلے شي' او هغۀ ته به وئيلے شي' چه ذ دے سړي متعلق تاته څۀ معلوم دي' مومن يا موقن' (فاطمهؒ وائي) ماته ياد نۀ دي چه اسماء دے دواړو لفظونو کښ کوم لفظ وئيلے وو' وائي به دا محمدؐ دے. ذ الله رسول دے' مونږ ته معجزو او هدايت سره راغلے وو. مونږ ذ دوي خبره واوريده' او ايمان مو پرے راوړلو' او پيروي مو او کړله' نو هغۀ ته به اووئيلے شي' چه آرام سره اُودۀ شه' ځکه چه مونږ ته معلومه شوه' چه تۀ مؤمن ئے. ليکن منافق يا شک کونکے' (فاطمه وائي) ماته ياد' نۀ دي' چه دے دواړو لفظونو کښ اسماء کوم لفظ وئيلے وو. وائي به' چه زۀ خو ذ (حقيقت حال نه) خبر نۀ يم. ليکن ما چه څۀ ذ خلقو نه آوريدلے وو' هغه ما هم اووے[1].

۱. اوله مسئله د حديث شريف نه' دا ثابته شوه چه په لږه بيهوشئ اودس نه ماتيږي حضرت اسماء بي بي رضي الله عنها په خپل سر به اوبه هم اچولے او مونځ به ئے هم کولو. دويمه مسئله ترے دا معلومه شوه

چه ايمان او اسلام بانديے پوهيدل ضروري دي تر څو چه ورباندے پوهه نه وي څه فائده نشته بغير پوهے' پوخ مؤمن نشي جوړيدے منافقانو ته قبر كښې به ښكه سزا وركيږي. چه هغوي ذ اسلام د حقيقت نه بے خبره وي. صرف د خلقو وينا بيا بيا ويلو باندے خان مسلمان گنړي. د دے وجے نه چه د كوم څيز ثبوت په شريعت كښې نه وي. خالي رسم او رواج وي هغهٔ شريعت كنټرل نه دي پكار. د هغے خبرو نه خان ساتل ضروري دي.

باب ۱۳۴ : مَسۡحِ الرَّأۡسِ كُلِّهٖ

لِقَوۡلِهٖ تَعَالٰى وَامۡسَحُوۡا بِرُءُوۡسِكُمۡ وَ قَالَ ابۡنُ الۡمُسَيَّبِ الۡمَرۡاَةُ بِمَنۡزِلَةِ الرَّجُلِ تَمۡسَحُ عَلٰى رَاۡسِهَا وَ سُئِلَ مَالِكٌ اَيُجۡزِئُ اَنۡ يَّمۡسَحَ بَعۡضَ رَاۡسِهٖ فَاحۡتَجَّ بِحَدِيۡثِ عَبۡدِ اللّٰهِ بۡنِ زَيۡدٍ.

باب ۱۳۴ : ذَ ټول سر ذَ مسحَ بيان. په دليل ذَ قول ذَ اللّٰه تعالي: وَامۡسَحُوۡا بِرُءُوۡسِكُمۡ : او ابن مسيب وئيلے دي' چه ښځه هم په مثل ذَ سړي ده' هغه دے هم په خپل سر مسحَ اوكړي. امام مالکؒ نه تپوس اوشو' چه آيا ذَ سر ذَ څهٔ حصے مسحَ كافي ده. نو هغهٔ ذَ عبداللّٰه بن زيدؓ ذَ حديث نه استدلال اوكهٔ (او وے وئيل چه كافي نهٔ ده).

۱۸۳ : حَدَّثَنَا عَبۡدُ اللّٰهِ بۡنِ يُوۡسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنۡ عَمۡرِو بۡنِ يَحۡيَى الۡمَازِنِيِّ عَنۡ اَبِيۡهِ اَنَّ رَجُلًا قَالَ لِعَبۡدِ اللّٰهِ بۡنِ زَيۡدٍ وَّهُوَ جَدُّ عَمۡرِو بۡنِ زَيۡدٍ وَّهُوَ جَدُّ عَمۡرِو بۡنِ يَحۡيٰى تَسۡتَطِيۡعُ اَنۡ تُرِيَنِيۡ كَيۡفَ كَانَ رَسُوۡلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ فَقَالَ عَبۡدُ اللّٰهِ بۡنُ زَيۡدٍ نَعَمۡ فَدَعَا بِمَآءٍ فَاَفۡرَغَ عَلٰى يَدِهٖ فَغَسَلَ يَدَهٗ مَرَّتَيۡنِ ثُمَّ مَضۡمَضَ وَ اسۡتَنۡثَرَ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ وَجۡهَهٗ ثَلٰثًا ثُمَّ غَسَلَ يَدَيۡهِ مَرَّتَيۡنِ اِلَى الۡمِرۡفَقَيۡنِ ثُمَّ مَسَحَ رَاۡسَهٗ بِيَدَيۡهِ فَاَقۡبَلَ بِهِمَا وَ اَدۡبَرَ بَدَاَ بِمُقَدَّمِ رَاۡسِهٖ حَتّٰى ذَهَبَ بِهِمَا اِلٰى قَفَاهُ ثُمَّ رَدَّهُمَا اِلَى الۡمَكَانِ الَّذِيۡ بَدَاَ مِنۡهُ ثُمَّ غَسَلَ رِجۡلَيۡهِ.

۱۸۳ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک. عمرو بن يحيٰي مازني. يحيٰي مازني نه روايت دے' چه يو سړے چه ذَ عمرو بن يحيٰي نيكهٔ (دادا) دے' عبداللّٰه بن زيدؓ نه ئے تپوس اوكهٔ' چه آيا تاسو ماته دا ښودلے شئ' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به څنگه اودس كولو. عبداللّٰه بن زيدؓ ورته اووے. او (زهٔ ښودلے شم) بيا هغوي اُوبه راوغوښتلے اوبه خپل لاس ئے واچولے. لاس ئے دوه خله اووينزل' بيائے درے خله خوله كښې اوبه واچولے' او پوزه كښې ئے اوبه واچولے. بيائے خپل مخ درے خله اووينزلو' بيائے دواړه لاسونه' ذَ څنگلو پورے دوه خله اووينزل. بيائے ذَ خپل سر خپلو دواړو لاسونو سره مسحَ اوكړه. يعني هغه ئے مخكښې راوستل' او ورستونے بوتلل. ذَ سر ذَ وړمبنئے حصے نه ئے شروع اوكړه' او دواړه لاسونه ئے ذَ څټ پورے اُورسول. بيائے هغه دواړه هغے ځائے ته راواپس كړل. ذَ كوم ځائے نه چه ئے شروع كړے وه. بيائے خپلے دواړه پښے اووينزلے'.

۱. دا د امام بخاري او [illegible] رحمة الله عليهما مذهب دے د احنافو او شوافعو په نزد، د سر د يو حصے مسحه فرض ده. او د پوره سر مسحه سنت ده. د احنافو په نزد، د سر د څلورمے برخے مسحه ضروري ده. لکه ذ ابو مغفل رضي الله عنه روايت کېږي دي. چه نبي عليه السلاه صرف په تندي (وچولي) مسحه اوکړه. په باقي سرلے او نه کړه. نو د دهغے حديث شريف نه د پوره (ټول) سر مسحه فرض کېدل نه ثابتيږي. ليکن د ټول سر مسحه سنت ده.

بَاب ۱۳۵ : غَسْلِ الرِّجْلَيْنِ اِلَى الْكَعْبَيْنِ.

۱۸۴ : حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ اَنَا وُهَيْبٌ عَنْ عَمْرٍو عَنْ اَبِيْهِ شَهِدْتُ عَمْرَو بْنَ اَبِيْ حَسَنٍ سَاَلَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ زَيْدٍ عَنْ وُّضُوْءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَكْفَأَ عَلٰى يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثَلٰثًا ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهٗ فِي التَّوْرِ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَنْثَرَ ثَلٰثَ غُرَفَاتٍ ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهٗ فَغَسَلَ وَجْهَهٗ ثَلٰثًا ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهٗ فَغَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ اِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهٗ فَمَسَحَ رَاْسَهٗ فَاَقْبَلَ بِهِمَا وَ اَدْبَرَ مَرَّةً وَّاحِدَةً ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ اِلَى الْكَعْبَيْنِ.

باب ۱۳۵ : دواړه پښے ذ ګټتو پورے د وينځلو بيان.

۱۸۴ : موسٰي. وهيب. عمرو بن يحيٰي. عمرو بن حسن. ذ عبدالله بن عمرؓ نه ذ نبي صلے الله عليه وسلم په حقله تپوس اوکۀ، نو هغۀ ذ اوبو يو لوښے راوغوښتلو، او ذ هغے خلقو ذ ښودنے ذ پاره ئے ذ نبي صلے الله عليه وسلم په شان اودس اوکړلو، يعني. په خپلو دواړو لاسونوئے ذ لوښي نه اُوبه تونے کړے، اول ئے دواړه لاسونه درے خله اووينځل. بيائے لاسونه لوښي کښې دننه کړل. او (ذ هغے نه ئے اُوبه واخستے) خوله ئے کنګال کړه. او پوزه کښې ئے اوبه واچولے او صافه ئے کړه. درے چونکه اوبه ئے واخستے. بيائے خپل لاس وردننه کړل، او خپل مخ ئے درے خله او وينځلو بيائے لاس لوښي ته دننه کړو نو دواړه لاسونه ئے تر څنګلو پورے دوه ځل اووينځل. بيائے په تازه اوبو ذ خپل سر مسح اوکړه، يعني هغه ئے يو ځل مخے ته راوستل او په ورستو، ئے بوتلل. بيائے خپلے دواړه پښے ذ ګټتو پورے اووينځلے.

بَاب ۱۳۶ : اِسْتِعْمَالِ فَضْلِ وُضُوْءِ النَّاسِ وَ اَمَرَ جَرِيْرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَهْلَهٗ اَنْ يَّتَوَضَّأُوْا بِفَضْلِ سِوَاكِهٖ.

۱۸۵ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ ثَنَا الْحَكَمُ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا جُحَيْفَةَ يَقُوْلُ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ

باب ۱۳۶ : ذ خلقو ذ اودس نه ذ پاتے شوے اوبو ذ استعمال بيان. جرير بن عبدالله خپل کور والوته وئيلے وو، چه ذ هغۀ ذ اودس نه پاتے شوے اوبو باندے باندے دے اودس اوکړي.

۱۸۵ : آدم. شعبه. حکم ابو حجيفه وائي چه (يوه ورځ) نبي صلعم ذ غرمے وخت کښې مونږ پله تشريف راوړلو، نو ذ اودس اُوبه حضورؐ ته راوړلے

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْهَاجِرَةِ فَأُتِيَ بِوَضُوْءٍ فَتَوَضَّأَ فَجَعَلَ النَّاسُ يَأْخُذُوْنَ مِنْ فَضْلِ وَضُوْئِهِ فَيَتَمَسَّحُوْنَ بِهِ فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ وَ بَيْنَ يَدَيْهِ عَنَزَةٌ وَ قَالَ اَبُوْ مُوْسٰى دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فِيْهِ مَآءٌ فَغَسَلَ يَدَيْهِ وَ وَجْهَهُ فِيْهِ وَ مَجَّ فِيْهِ ثُمَّ قَالَ لَهُمَا اِشْرَبَا مِنْهُ وَ اَفْرِغَا عَلٰى وُجُوْهِكُمَا وَ نُحُوْرِكُمَا.

شوے. حضورؐ اودس اوکړلو (کوم وخت چه حضورؐ اودس پوره کړو نو) خلقو دَ حضورؐ نه بچ شوے اُوبه اخستے او هغه به ئے (په خپلو مخونو او سترګو) مږلے. بیا نبي صلعم دَ ماسپخین دوه رکعاته او دَ مازیګر دوه رکعاته اوکړل او دَ حضورؐ مخے ته عنزه (سُنبه دار لرګے) ښخ کړے شوے وو. ابو موسیٰ اووے، چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم یوه پیاله راوغوښتله، چه هغے کښې اوبه وے. اول حضورؐ هغے کښې خپل دواړه لاسونه او مخ مبارک اووینځلو، او هغے کښې ئے خوله کنګال کړه. بیا هغے دواړو (یعني ابو موسیٰ او بلال) ته ئے اووے، چه دا اوبه څښ اوڅکئے او په مخونو او سینونئے [۱] واچوئے.

۱. دا د ښکل واقعه ده او خپلے استعمال شوے اوبه ئے دے حضراتو صحابوٴ ته د تبرّک په طور ورکړے ددے نه معلومه شوه چه د انسان جوټه پلیته نه ده چه کومے اوبه ئے خوله کښې اچولے وے د هغے اوبو د څښلو حکم نبي علیه السلام او فرمایلو.

۱۸۶: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ ثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ بْنَ سَعْدٍ قَالَ ثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَحْمُوْدُ بْنُ الرَّبِيْعِ قَالَ وَهُوَ الَّذِيْ مَجَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ وَجْهِهٖ وَهُوَ غُلَامٌ مِّنْ بِئْرِهِمْ وَ قَالَ عُرْوَةُ عَنِ الْمِسْوَرِ وَ غَيْرِهٖ يُصَدِّقُ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا صَاحِبَهٗ وَ اِذَا تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَادُوْا يَقْتَتِلُوْنَ عَلٰى وَضُوْئِهٖ.

۱۸۶: علي بن عبدالله. یعقوب بن ابراهیم بن سعد. ابراهیم بن سعد. صالح. ابن شهاب وائي ماته محمود بن ربیع اووے، چه محمود بن ربیع هغه سړے دے چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم دَ هغهٔ په مخ بانديے دَ ماشوم توب په حالت کښې دَ خپلے خولے اوبه اچولے وے، چه دَ هغهٔ دَ کوهي نه ئے اخستے وے. عروه دا حدیث دَ مسور وغیره نه روایت کړے دے، او دا دواړه روایتونه دَ یو بل تصدیق کوي، چه کله به نبي صلے اللّٰه علیه وسلم اودس کولو، نو دَ حضورؐ دَ اودس نه بچ شوے اوبو باندے به صحابهٔؓ جګړے کولو ته نزدے کیدل [۱].

۱. د صحابوٴ کرامو نبي علیه السلام سره ډیر زیات بے اندازے مینه وه ددے مینے په وجه هغوي د نبي علیه السلام د اودس اوبه استعمال شوے زمکے باندے غورزیدو ته نه پریخودلے او په خان ئے مَخلے. د یو

بل نه وړاندې كيدل چه دا تبرك ورته حاصل شي.

باب۱۳۷:

باب۱۳۷: (ذ دې باب عنوان نشته)

۱۸۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ يُونُسَ قَالَ حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ عَنِ الْجَعْدِ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيْدَ يَقُوْلُ ذَهَبَتْ بِيْ خَالَتِيْ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ ابْنَ اُخْتِيْ وَقِعٌ فَمَسَحَ رَأْسِيْ وَ دَعَالِيْ بِالْبَرَكَةِ ثُمَّ تَوَضَّأَ فَشَرِبْتُ مِنْ وَّضُوْٓئِهٖ ثُمَّ قُمْتُ خَلْفَ ظَهْرِهٖ فَنَظَرْتُ اِلٰى خَاتَمِ النُّبُوَّةِ بَيْنَ كَتِفَيْهِ مِثْلَ زِرِّ الْحَجَلَةِ.

۱۸۷: عبدالرحمن بن يونس. حاتم بن اسمٰعيل جعد. سائب بن زيدؓ وائي' خما ترور زهٔ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم له بوتلم' او عرض ئے اوكړه' يا رسول اللّٰه دا خما ذ خور خوئے ناروغه دے' نو حضورؐ خما په سر لاس راښكلو. او خما ذ پاره ئے ذ بركت دُعا اوكړله. بيا حضورؐ اودس اوكړلو' او ما ذ حضورؐ ذ اودس نه بچ شوے اوبهٔ اوڅكلے. بيا زهٔ حضورؐ پسے شاته اودريدم' نو ما مُهرِ نبوّت اوليدلو' چه ذ حضورؐ ذ دواړو اوږو تر مينځه په مثل ذ سپركټ ذ پردے ذ زونډي په شان وو[۱].

۱. د أحنافو په صحيح قول باندے د اودس استعمال شوے اوبه پاكے دي. خو پليت بدن يا پليت څيز ورباندے نه پاكيږي.

بَابٌ ۱۳۸: مَنْ مَّضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ غُرْفَةٍ وَّاحِدَةٍ.

باب۱۳۸: يو چونګ (چلّو) اُوبو سره خوله او پوزه كښل ذ اوبو اچولو بيان.

۱۸۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ اَنَّهٗ اَفْرَغَ مِنَ الْاِنَاءِ عَلٰى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثُمَّ غَسَلَ اَوْ مَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ مِنْ كَفَّةٍ وَّاحِدَةٍ فَفَعَلَ ذٰلِكَ ثَلٰثًا فَغَسَلَ يَدَيْهِ اِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَ مَسَحَ بِرَأْسِهٖ مَا اَقْبَلَ وَمَا اَدْبَرَ غَسَلَ رِجْلَيْهِ اِلَى الْكَعْبَيْنِ

۱۸۸: مسدد. خالد بن عبداللّٰه. عمرو بن يحيٰي. يحيٰي. عبداللّٰه بن زيد نه روايت دے' چه هغهٔ په خپلو دواړو لاسونو ذ لوښي نه اوبه واچولے' او هغه ئے اووينځل. بيائے يو چونګ اوبو سره خوله كنګال كړه او پوزه كښ ئے اوبه واچولے. دغسے ئے درے خله اوكړل' بيا دوه ځله ئے دواړه لاسونه ذ څنګلو پورے اووينځل او ذ خپل سر مسح ئے اوكړله' ذ مخكښ حصے هم' او ذ ورستو حصے هم (عرض دا چه ذ پوره سر) او حپلے دواړه ښپے ئے ذ ګټو پورے او وينځلے' دے نه پس ئے

ثُمَّ قَالَ هٰكَذَا وُضُوْءُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

اوويې' د رسول الله صلعم اودس به دغه شان وو.

باب ۱۳۹ : مَسْحِ الرَّأْسِ مَرَّةً.

باب ۱۳۹ : دَ سر مسح يو خل دَ كولو بيان.

۱۸۹ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ شَهِدْتُ عَمْرَو بْنِ اَبِيْ حَسَنٍ سَاَلَ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ زَيْدٍ عَنْ وُضُوْءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا بِتَوْرٍ مِّنْ مَّآءٍ فَتَوَضَّأَ لَهُمْ فَكَفَأَهُ عَلٰى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثَلٰثًا ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْاِنَاءِ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَنْثَرَ ثَلَاثًا بِثَلَاثِ غَرَفَاتٍ مِّنْ مَّآءٍ ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْاِنَاءِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ اِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْاِنَاءِ فَمَسَحَ بِرَاْسِهٖ فَاَقْبَلَ بِيَدِهٖ وَ اَدْبَرَ بِهَا ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهُ فِي الْاِنَاءِ فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ وَّ قَالَ مَسَحَ بِرَاْسِهٖ مَرَّةً.

۱۸۹ : سليمان بن حرب. وهيب. عمرو بن يحيي. يحيي. عمرو بن ابي حسن و عبدالله بن زيد دَ نبي صلے الله عليه وسلم دَ اودس كيفيت اُوپښتهٔ' نو هغهٔ دَ لاس وينځلو لوښے (لاس نونے) راوغښت او (دَ هغهٔ دَ پوهيولو دَ پاره) اودس ئے اوکه. په خپلو دواړو لاسونو ئے اوبه واچولے اودرے خله ئے هغه اووينځل. بيائے خپل لاس لوښي كښې دننه كهٔ. او درے خله ئے درے چونګه اوبو سره خوله كنګال كړه او پوزه كښې ئے اوبه واچولے او پوزه ئے پاكه كړه. بيائے خپل لاس لوښي كښې ننباسهٔ او خپل مخ ئے درے خله اووينځلو' بيائے لاس لوښي كښې دننه كه او خپل دواړه لاسونه ئے دَ څنګلو پورے دوه دوه خله اووينځل' بيائے خپل لاس سره تازه اُوبه واخستے او دَ سر مسح ئے اوکړله' يعني خپل لاسونه ئے په سر كيښودل دَ ورستو نه ئے مخے ته اُو مخكښې نه ورستو بوتلل. بيائے دَ لوښي نه اُوبه واخستے او خپلے دواړه پښے ئے اووينځلے (امام بخاريؒ وائي) مونږ ته موسي او هغهٔ ته وهيب حديث بيان كهٔ' اووے وئيل' چه حضورؐ دَ خپل سر يو خل مسح اوكړله.

ف: تيرو تولو حديثونو نه لاندينے خبرے ثابتيږي.

(۱) كم نه كم يو خل دَ اودس آندامونه وينځل فرض دي. دوه خله كفايت دے. او درے خله سنت يا افضل دي.

(۲) خوله كښې اوبه اچول او پوزه كښې اوبه اچول درے خله داسے هم كيدے شي' چه يو چونګ اوبه واخلي او دَ هغے نه لږے اُوبه خوله كنګالولو دَ پاره خوله كښې واچوي او لږے شان اوبه پوزه كښې واچوي. دغه شان درے خله كولو سره به درے خله خوله كښې او درے خله پوزه كښې اوبه واچولے شي. او دا شان هم كيدے شي چه درے چونګه خوله كښې اچولو دَ پاره او درے چونګه پوزه كښې دَ اچولو دَ پاره واخلي.

(۳) ذَ سر مسح دے داسے اوکړي چه پوره سر مسح کښ شامل شي، دا الحنبله خبره ده، اګر که ذَ سر څلورمه حصه مسح کولو سره هم فرض اداکیږي.

(۴) ذَ سر مسح هر صورت کښ صرف يو ځل کول دي، ذَ نورو اندامونو په شان دوه، دوه درے ځله نشته.

بَاب ۱۴۰ : وُضُوْءِ الرَّجُلِ مَعَ امْرَاَتِهٖ وَ فَضْلِ وَضُوْءِ الْمَرْاَةِ وَ تَوَضَّاَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِالْحَمِيْمِ وَمِنْ بَيْتِ نَصْرَانِيَّةٍ.

باب ۱۴۰ : ذَ سړي ښځے سره اودس کول او ذَ ښځے ذَ اودس نه پاتے شوے اوبه استعمالول. حضرت عمرؓ ګرمو اوبو سره او ذَ نصرانيه ذَ کور اوبو سره اودس اوکړلو.

۱۹۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّهٗ قَالَ كَانَ الرِّجَالُ وَالنِّسَآءُ يَتَوَضَّأُوْنَ فِيْ زَمَانِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۹۰ : عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. ابن عمرؓ وائي، ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم زمانه کښ به سړو او ښځو تولو (ذَ يو لوښي نه) اودس کولو.

بَاب ۱۴۱ : صَبِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضُوْءَهٗ عَلَى الْمُغْمٰى عَلَيْهِ.

باب ۱۴۱ : ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ خپل اودس اوبه په بيهوشه (بيمار) ذَ چړقاؤ کولو بيان.

۱۹۱ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَّقُوْلُ جَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوْدُنِيْ وَ اَنَا مَرِيْضٌ لَّا اَعْقِلُ فَتَوَضَّاَ وَصَبَّ عَلَيَّ مِنْ وَّضُوْءِهٖ فَعَقَلْتُ وَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لِمَنِ الْمِيْرَاثُ اِنَّمَا يَرِثُنِيْ كَلَالَةٌ فَنَزَلَتْ اٰيَةُ الْفَرَآئِضِ.

۱۹۱ : ابوالوليد. شعبه. محمد بن منكدر. جابر وائي، رسول الله صلي الله عليه وسلم خما پښتنے له راغے، او زهٔ (داسے سخت) ناروغه ووم، چه (په څهٔ خبره) نهٔ پوهيدم. نو حضورؐ اودس اوکړلو، او ذَ خپل اودس (نه بچ شوے) اوبه ئے په ما واچولے، زهٔ هوش کښ راغلم نو، ما عرض اوکهٔ، يا رسول الله، خما ميراث به ذَ چا وي، خما خو صرف يو کلاله وارث دے. په دے خبره ذَ فرائض آيت نازل شولو.

ف: هغه سړے چه ذَ هغهٔ وارثانو کښ نهٔ ذَ هغهٔ پلار ژوندے وي، او نهٔ ئے څهٔ اولاد وي، هغهٔ ته کلاله وائي.

بَاب ۱۴۲ : اَلْغُسْلِ وَالْوُضُوْءِ

باب ۱۴۲ : لګن. پيالے. ذَ لرګي

فِي الْمِخْضَبِ وَالْقَدَحِ وَالْخَشَبِ وَالْحِجَارَةِ.

او کانړي لوښي سره د غسل او اودس کولو بيان.

۱۹۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيْرٍ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ اَنَسٍ قَالَ حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَقَامَ مَنْ كَانَ قَرِيْبَ الدَّارِ اِلَى اَهْلِهِ وَ بَقِيَ قَوْمٌ فَاُتِيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِخْضَبٍ مِنْ حِجَارَةٍ فِيْهِ مَآءٌ فَصَغُرَ الْمِخْضَبُ اَنْ يَّبْسُطَ فِيْهِ كَفَّهُ فَتَوَضَّأَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ قُلْنَا كَمْ كُنْتُمْ قَالَ ثَمَانِيْنَ وَ زِيَادَةً.

۱۹۲: عبدالله بن منير. عبدالله بن بكر. حميد. انسؓ وائي چه (يو ځل) د مونځ وخت راغے نو د کوم سړي کور چه هلته نزدے وو، هغه (اودس کولو د پاره کورته) لاړ. او څۀ خلق پاتے شو. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ته د کانړي يو مخضب (خضاب شوے. رنګ شوے لوښے) راوړے شو، چه هغے کښې اوبه وے. مخضب کښې دا ګنجائش نۀ وو، چه حضورؐ خپل تلے (ہتھیلی) هغے کښې خور کړے شي، نو ټولو خلقو هغے لږے اوبو سره اودس اوکۀ (حميد وائي) مونږ (انسؓ) ته اووے، چه هغه وخت تاسو څومره خلق وے، و هغۀ اووے، چه اتيا بلکه د هغے نه هم زيات وو [۱].

۱. دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم معجزه وه چه دومره لږو اوبو باندے دومره ډيرو خلقو اودس اوکړو.

۱۹۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ قَالَ ثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا بِقَدَحٍ فِيْهِ مَآءٌ فَغَسَلَ يَدَيْهِ وَ وَجْهَهُ فِيْهِ وَ مَجَّ فِيْهِ.

۱۹۳: محمد بن علاء. ابو اسامه. بُريد. ابي برده. ابو موسٰي نه روايت دے، نبي صلي الله عليه وسلم يوه پيالئ راوغوښتله، چه هغے کښې اوبه وے. بيا هغے کښې حضورؐ خپل دواړه لاسونه او مخ اووينځلو. او هغے کښې ئے خوله کنګال کړه.

۱۹۴: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنِ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ ثَنَا عَمْرُوْ بْنُ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ اَتٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْرَجْنَا لَهُ مَآءً فِيْ تَوْرٍ مِّنْ صُفْرٍ فَتَوَضَّأَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلٰثًا وَّ يَدَيْهِ

۱۹۴: احمد بن يونس. عبدالعزيز بن ابي سلمه. عمرو بن يحيٰي. يحيٰي. عبدالله بن يزيد نه روايت دے، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم (مونږ پله) تشريف راوړلو. مونږ د حضورؐ د پاره د پيتل [۱] يو لوښي کښې اوبه راوړے. حضورؐ هغے سره اودس اوکړلو. خپله خوله (مبارکه) ئے درے ځله اووينځله، او دواړه لاسونه ئے دوه دوه ځله اووينځل او د خپل سر (مبارک) مسح ئے اوکړله. يعني په سر ئے لاس

مَرَّتَيۡنِ مَرَّتَيۡنِ وَ مَسَحَ بِرَاۡسِهٖ فَاَقۡبَلَ بِهٖ وَ اَدۡبَرَ وَ غَسَلَ رِجۡلَيۡهِ.

كينبود، او ذ ورستو نه ئي مخى ته او مخى نه ئي په ورستو بوتلل. او دواړه پښې (مباركې) ئې اووينځلې.

۱. د تانبې په لوخي كښې اوبه لے واخستلې د هغې نه رسول الله صلي الله عليه وسلم اودس اوكړو. د تانبې په لوخي كښې په اوبو اودس ترے ثابت شو.

۱۹۵ : حَدَّثَنَا اَبُو الۡيَمَانِ قَالَ اَنَا شُعَيۡبٌ عَنِ الزُّهۡرِيِّ قَالَ اَخۡبَرَنِيۡ عُبَيۡدُ اللّٰهِ بۡنُ عُتۡبَةَ اَنَّ عَآئِشَةَ قَالَتۡ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ وَاشۡتَدَّ بِهٖ وَجۡعُهٗ اسۡتَاۡذَنَ اَزۡوَاجَهٗ فِيۡ اَنۡ يُّمَرَّضَ فِيۡ بَيۡتِيۡ فَاَذِنَّ لَهٗ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ بَيۡنَ رَجُلَيۡنِ تَخُطُّ رِجۡلَاهُ فِي الۡاَرۡضِ بَيۡنَ عَبَّاسٍ وَّ رَجُلٍ اٰخَرَ قَالَ عُبَيۡدُ اللّٰهِ فَاَخۡبَرۡتُ عَبۡدَ اللّٰهِ بۡنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ اَتَدۡرِيۡ مَنِ الرَّجُلُ الۡاٰخَرُ قُلۡتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيُّ ابۡنُ اَبِيۡ طَالِبٍ وَّ كَانَتۡ عَآئِشَةُ تُحَدِّثُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَعۡدَ مَا دَخَلَ بَيۡتَهٗ وَاشۡتَدَّ وَجۡعُهٗ هَرِيۡقُوۡا عَلَيَّ مِنۡ سَبۡعِ قِرَبٍ لَّمۡ تُحۡلَلۡ اَوۡكِيَتُهُنَّ لَعَلِّيۡ اَعۡهَدُ اِلَى النَّاسِ وَ اُجۡلِسَ فِيۡ مِخۡضَبٍ لِّحَفۡصَةَ زَوۡجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ طَفِقۡنَا نَصُبُّ عَلَيۡهِ تِلۡكَ حَتّٰى طَفِقَ يُشِيۡرُ اِلَيۡنَا اَنۡ قَدۡ فَعَلۡتُنَّ ثُمَّ خَرَجَ اِلَى النَّاسِ.

۱۹۵ : ابواليمان. شعيب. زهري. عبيدالله بن عبدالله بن عتبه. بي بي عائشهؓ واني، كوم وخت چه نبي صلعم (آخري) مرض كښې ناروغه شو. او مرض ئې زيات شولو، نو حضورؐ ذ خپلو بيبيانو نه اجازت واخست چه څما يعني بي بي عائشےؓ په كور كښې دے ذ حضور ذ بيمارئ خدمت اوكړے شي نو ټولو حضورؐ ته اجازت وركړلو. بيا نبي صلے الله عليه وسلم (څما بي بي عائشےؓ كورته راتلو ذ پاره) ذ دوو سړو په تكيه راووتلو. او دواړه پښې مباركې ئې په زمكه راښكلې شوے. عباسؓ او ذ يو بل سړي په تكيه حضورؐ راوتلے وو. عبيدالله (چه ذ دے حديث راوي دے) واني چه ما عبدالله ابن عباسؓ ذ دے. خبرے نه خبر كۀ، نو هغۀ اووے، تاته معلومه ده، چه هغه دويم سړے څوک وو. ما ورته اووے، نه. نو هغۀ اووے، هغه حضرت عليؓ بن ابي طالب وو. ذ بي بي عائشےؓ بيان دے، چه نبي صلعم ذ هغې كورته تشريف راوړلو، او ذ حضورؐ مرض نور هم زياتيدلو. نو حضورؐ او فرمائيل، اُووه مشكونه چه هغه پرانستې شوے نۀ وي، څما ذ پاسه واچوئې، چه زۀ خلقوته څۀ نصيحت اوكړم (نو ذ دے خبرے تعميل اوشو) او حضورؐ ذ بي بي حفصےؓ ذ حضورؐ ذ ټبر په مِخۡضَب (ذ كانړي لوښے) كښې كينولے شو. بيا مونږ ټولو په حضورؐ اوبه اچول شروع كړل. كوم وخت چه حضورؐ اشارے سره او فرمائيل چه بس (نو بيا مونږ اوبه اچول بس كړے). دے نه پس حضورؐ خلقوته بهر تشريف راوړلو.

ف: د حضورٌ مقصد دا وو چه ډک مشکونه وي او ذ هغې نه هيڅ اوبه لا خرچ شوي نه وي.

باب ۱۴۳: الْوُضُوْءِ مِنَ التَّوْرِ.

باب ۱۴۳: طشت سره د اودس کولو بيان. (طشت: مسين خانک. ذ لاس وينزلو لوښے، لاس ولوښي ته وائي)

۱۹۶: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ ثَنَا سُلَيْمٰنُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرُو بْنُ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كَانَ عَمِّيْ يُكْثِرُ مِنَ الْوُضُوْءِ فَقَالَ لِعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ اَخْبِرْنِيْ كَيْفَ رَاَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّاءُ فَدَعَا بِتَوْرٍ مِّنْ مَّاءٍ فَكَفَأَ عَلٰى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثَلٰثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَهُ فِي التَّوْرِ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْثَرَ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ مِّنْ غُرْفَةٍ وَّاحِدَةٍ ثُمَّ اَدْخَلَ يَدَيْهِ فَاغْتَرَفَ بِهِمَا فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ يَدَيْهِ اِلَى الْمِرْفَقَيْنِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ اَخَذَ بِيَدَيْهِ مَآءً فَمَسَحَ رَاْسَهُ فَاَدْبَرَ يَدَيْهِ وَ اَقْبَلَ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ فَقَالَ هٰكَذَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّاءُ.

۱۹۶: خالد بن مخلد. سليمان. عمرو بن يحيي. يحيي روايت کوي، چه خما تره (چچا) به (ډير اسراف سره) اودس کولو. هغه (يوه ورځ) عبدالله بن زيد ته اووے، ماته اوښايه، چه تا رسول الله صلے الله عليه وسلم څنګه په اودس کولو ليدلے دے. نو هغهٔ ذ اوبو لاس وينزونے راوغښتلو، او هغه ئے په خپلو دواړو لاسونو راتيټ کـه، او دواړه لاسونـه ئے درے خله اووينزل. بيائے خپل لاس مبارک په هغې لوښي کښې دننه کهٔ او هر ځل ئے يو چونګ سره درے خله خوله کنګال کړه او پوزه مبارکه کښيے ئے اوبه واچولے. بيائے لاس مبارک لوښي کښې دننه کهٔ. چونګ ئے ډک راوښکلو او درے خله ئے مخ مبارک اووينزلو. بيائے دوه دوه خله خپل لاسونه ذ څنګلو مبارکو پورے اووينزل. بيائے دواړو لاسونو کښې اوبه واخستے او ذ خپل سر مبارک مسح ئے اوکړله يعني دواړه لاسونه ئے ورستو بوتلل او بيائے ذ ورستونه مخکښې راوستل. بيائے خپل دواړه پښے مبارکے مبارکے اووينزلے او وے وئيل، چه دغه شان ما نبي صلي الله عليه وسلم په اودس کولو ليدلے دے '.

۱. دا حديث شريف مخکښې تير شويدے ددے نه دا ثابته شوه چه په خانک يا هموار لوښي نه اودس د پاره اوبه اخستلے شي.

۱۹۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا بِاِنَآءٍ مِّنْ مَّاءٍ فَاُتِيَ بِقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فِيْهِ شَيْءٌ مِنْ مَّاءٍ فَوَضَعَ اَصَابِعَهُ فِيْهِ قَالَ

۱۹۷: مسدد. حماد. ثابت ذ حضرت انسؓ نه روايت کړے دے، چه نبي صلعم ذ اوبو يو لوښے راوغښتلو نو يوه لويه پيالئ حضورؐ ته راوړے شوه، هغے کښې څهٔ اوبه وے. حضورؐ هغے کښې خپلے ګوتے مبارکے کيښودے. انسؓ وائي. ما اوبو

اَنَسٌ فَجَعَلْتُ اَنْظُرُ اِلَى الْمَآءِ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ اَصَابِعِهٖ قَالَ اَنَسٌ فَحَزَرْتُ مَنْ تَوَضَّأَ مَا بَيْنَ السَّبْعِيْنَ اِلَى الثَّمَانِيْنَ.

ته کتل چه د حضور د ګوتو د مینځ نه ئے جوش وهلو، کومو خلقو چه ـے اوبو سره اودس او کهٔ، ما د هغوي اندازه واخستـه، نو د اویا، اتیا په مینځ کښ¹ وو.

۱. دا حدیث د نبي علیه السلام معجزه ښکاره کوي چه دومره لږو اوبو باندے اتیا کسانو اودس او کړلو.

بـاب ۱۴۴ : اَلْوُضُوْءِ بِالْمُدِّ.

باب ۱۴۴ : یو مُدّ اوبو سره د اودس کولو بیان. (مُدّ: یوه پیمانه ده چه عراق کښ دوه رِطل (طل ده. نیم سیرے)

۱۹۸ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا مِسْعَرٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا يَّقُوْلُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْسِلُ اَوْ كَانَ يَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ اِلٰى خَمْسَةِ اَمْدَادٍ وَ يَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ.

۱۹۸ : د ابو نعیم. مسعر. ابن جبیر بیان دے، وائي ما د حضرت انسؓ نه واوریدل چه نبي صلي الله علیه وسلم به کله وینزل کول یا (دائے اووے) چه کله به ئے لامبل، نو هغے کښ به ئے د یو صاع نه پنځه صاعه پورے اوبه خرچ کولے. او اودس به ئے یو مُدّ اوبو سره کولو¹. (صاع: د دوه سوه خلور دیرش تولے یو وزن. یا پیمانه)

۱. مُد یوه پیمانه وه په عربو کښ رائج وه. چه په هغے کښ پنځه پاوه اوبه راتلے. دا مقدار او اندازه د اوبو په هغه لحاظ سره وؤ. چه کومه زمانه کښ دا پیمانے چلیدے. دے خاص مقدار باندے اودس کول یا لامبل ضروري نه دي. د انسان د وجود برابر چه څومره برابر اوبو اودس یا لامبلوله پکار وي. هغه هومره اوبه لګول دي. باقي چه د کوم مقدار رسول الله صلي الله علیه وسلم ته نسبت شویدے هغے ته علماء مستحب وائي.

بـاب ۱۴۵ : اَلْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

باب ۱۴۵ : په موزو د مسح کولو بیان.

۱۹۹ : حَدَّثَنَا اَصْبَغُ ابْنُ الْفَرَجِ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرٌو قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُو النَّضْرِ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ سَعْدِ بْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ

۱۹۹ : صبغ بن فرج. ابن وهب. عمرو. ابوالنصر. ابوسلمه بن عبدالرحمٰن. عبدالله بن عمر. سعد بن ابي وقاصؓ نه روایت دے، چه نبي صلي الله علیه وسلم په موزو مسح او کړه. او عبدالله بن عمرؓ د عمرؓ نه دے بابت کښ تپوس او کهٔ، نو هغوي

عُمَرَ سَأَلَ عُمَرَ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ نَعَمْ اِذَا حَدَّثَكَ شَيْئًا سَعْدٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَسْأَلْ عَنْهُ غَيْرَهُ وَ قَالَ ابْنُ مُوْسَى ابْنُ عُقْبَةَ اَخْبَرَنِيْ اَبُو النَّضْرِ اَنَّ اَبَا سَلَمَةَ اَخْبَرَهُ اَنَّ سَعْدًا فَقَالَ عُمَرُ لِعَبْدِ اللّٰهِ نَحْوَهُ.

ورته اووے' او هر كله چه تاته سعد څۀ روايت ذَ نبي صلي الله عليه وسلم نه بيان كړي' نو ذ هغے بابت كښې بيا ذ بل چا نه تپوس مۀ كوه. او موسي بن عقبه اووے' ماته ابوالنضر بيان اُوكۀ چه عمرؓ عبدالله ته دغسے ' اووے.

۱. اصل خبره داده چه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما ته په موزو باندے د مسحے كولو علم نه وۀ چه كله هغه سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه سره كوفے ته راغے او هغه ئے اوليدو. چه په موزوئے مسحه كوله. نو د هغے د وجے ئے تپوس اوكړو. نو حضرت سعد رضي الله عنه ورته د رسول الله صلي الله عليه وسلم د عمل حواله وركړه چه رسول الله صلي الله عليه وسلم په موزو مسحه كړے وه. بيا عبدالله بن عمر رضي الله عنهما خپل پلار عمر رضي الله عنه نه د تحقيق د پاره تپوس اوكړو. او د حضرت سعد رضي الله عنه حواله ئے وركړه. پلار ورته اويل چه كله حضرت سعد رضي الله عنه د رسول الله صلي الله عليه وسلم روايت اوكړي نو هغه صحيح خبره ده. د چا نه د تحقيق ضرورت نشته حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما ته د موزو د مسئلے معلومات اوشو. چه په سفر او په وطن (په كور كلي) ټولو حالاتو كښې په موزو مسحه روا ده. حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما خپله رائے پريخوده چه صرف په سفر كښې مسحه شته.

۲۰۰: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ الْحَرَّانِيُّ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَّحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ نَّافِعِ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الْمُغِيْرَةِ عَنْ اَبِيْهِ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ خَرَجَ لِحَاجَتِهِ فَاتَّبَعَهُ الْمُغِيْرَةُ بِاِدَاوَةٍ فِيْهَا مَآءٌ فَصَبَّ عَلَيْهِ حِيْنَ فَرَغَ مِنْ حَاجَتِهِ فَتَوَضَّأَ وَ مَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

۲۰۰: عمرو بن خالد حراني. ليث. يحيي بن سعيد. سعد بن ابراهيم. نافع بن جبير. عروه بن مغيره ذَ خپل پلار مغيره بن شعبه او هغه ذَ حضورؐ نه روايت كوي' چه حضورؐ (يوه ورځ) ذَ قضائے حاجت ذَ پاره تشريف يوړلو' نو مغيره هم ذَ اوبو يو لوښے واخست او حضورؐ پسے لاړ. كوم وخت چه حضورؐ ذَ حاجت نه فارغ شو' نو مغيره ذَ حضورؐ په لاس پښو اوبه اچولے. حضورؐ اودس اوكړلو او په موزوئے مسح اوكړه.

۲۰۱: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَّحْيَى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ اُمَيَّةَ الضَّمْرِيِّ اَنَّ اَبَاهُ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ رَاٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ

۲۰۱: ابونعيم. شيبان. يحيي. ابوسلمه. جعفر بن عمرو بن اُميه ضمري. عمرو بن اُميه ضمري نه روايت دے' چه هغۀ رسول

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَ تَابَعَهُ حَرْبٌ وَّ اَبَانُ عَنْ يَّحْيٰى.

صلی اللّٰه علیه وسلم په موزو مسح کولو لیدلے دے.

۲۰۲ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرِو ابْنِ اُمَيَّةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلٰى عَمَامَتِهٖ وَ خُفَّيْهِ وَ تَابَعَهُ مَعْمَرٌ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَمْرٍو رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۲۰۲ : عبدان. عبداللّٰه. اوزاعي. يحيٰي. ابوسلمه. جعفر بن عمرو بن اميه. عمرو بن اُميه نه روايت دے، وائي چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په خپل پټکي اوپه دواړو موزو باندے په مسح کولو ليدلے دے. او معمر په روايت ذ يحيي. ابوسلمه ذ عمرو نه ذ دے متابع حديث روايت کړے دے، چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم (په دغسے کولو) ليدلے ' دے.

۱. د خالي پټکي مسحه کافي نه ده. د دے روايت دا مطلب دے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د سر په مخکني حصه مسحه اوکړه په باقي سرئے پټکے وو د پُوره (د ټول) سر د مسحے په ځائے په پټکي ئے لاس راخکلو. دا د جمهورو علماؤ مذهب دے.

بَاب ۱۴۶ : اِذَا دَخَلَ رِجْلَيْهِ وَ هُمَا طَاهِرَتَانِ.

باب ۱۴۶ : ذ اودس حالت کښ ذ موزو اچولو بيان.

۲۰۳ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الْمُغِيْرَةِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَاَهْوَيْتُ لِاَنْزِعَ خُفَّيْهِ فَقَالَ دَعْهُمَا فَاِنِّيْ اَدْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا.

۲۰۳ : ابونعيم. زکريا. عامر. عروه بن مغيره. مغيرهؓ وائي، زهٔ يو سفر کښ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره ملګرے ووم. ما (ذ اودس وخت کښ) اوغوښتل، چه ذ حضورؐ دواړه موزے اوکاږم، نو حضورؐ او فرمائيل، دا پريږده. ما دا ذ طهارت (پاکئ) حالت کښ اچولے وے. بيا حضورؐ په هغے مسح اوکړه'.

۱. په موزو د مسحے کولو روايت تقريباً څلويښتو صحابؤ رضي اللّٰه عنهم بيان کړے دے په کور کلي کښ اوسيدونکي (مقيم) ته يوه ورځے او مسافر ته درے ورځے درے شپے په موزو ذ مسحے کولو اجازت دے.

بَاب ۱۴۷ : مَنْ لَّمْ يَتَوَضَّأْ مِنْ لَحْمِ الشَّاةِ وَالسَّوِيْقِ وَ اَكَلَ اَبُوْبَكْرٍ وَّ عُمَرُ

باب ۱۴۷ : ذ چيلي غوښه اوستوان خوړلو سره ذ اودس نهٔ کولو بيان. ابوبکرؓ. عمرؓ او عثمانؓ

وَ عُثْمَانُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ لَحْمًا فَلَمْ يَتَوَضَّئُوْا.

غوښه او خوړله او هغې نه پس ئې اودس اونه کړ.

۲۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكَلَ كَتِفَ شَاةٍ ثُمَّ صَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

۲۰۴: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. زید بن اسلم. عطاء بن یسار. عبداللّٰه بن عباسؓ نه روایت دې، چه رسول اللّٰه علیه وسلم دَ چیلي یوه شانه (دَ اوږې دَ هډوکي غوښه) اُوخوړله. هغې نه پس ئې مونځ اوکړ او تازه اودس ئې اونه کړ.

۲۰۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ عَمْرِو بْنِ اُمَيَّةَ اَنَّ اَبَاهُ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ رَاَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَزُّ مِنْ كَتِفِ شَاةٍ فَدُعِيَ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاَلْقَى السِّكِّيْنَ فَصَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

۲۰۵: یحیي بن بکیر. لیث. عقیل. ابن شهاب. جعفر بن عمرو بن اُمیه دَ هغهٔ دَ پلار عمرو بن اُمیه نه روایت کوي، چه هغهٔ حضور صلعم دَ چیلې اُوږه پریکولو او خوړلو بانديے لیدلے دے. بیا چه مانځه دَ پاره او غوښتلے شو، نو چاړه ئې او غُرځوله او مونځ ئې اوکړ. او اودس ئې اونهٔ کړ[1].

[1]. د اسلام په ابتدا کښې چه کوم څیز گرم وو اوبه اور پوخ شوے وو د هغې په خوړلو به اودس ماتیدو او د بیا اودس کولو حکم وو. لیکن روستو دا حکم منسوخ شو. د هیڅ روا څیز په خوړلو (خوراک) اودس نه ماتیږي.

بَاب ۱۴۸: مَنْ مَّضْمَضَ مِنَ السَّوِيْقِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

باب ۱۴۸: که چاستوان اُو خوړل، خوله ئې کنګال کړه او اودس ئې اونهٔ کړ.

۲۰۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ بُشَيْرِ ابْنِ يَسَارٍ مَوْلٰى بَنِيْ حَارِثَةَ اَنَّ سُوَيْدَ بْنَ النُّعْمَانِ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ خَرَجَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ خَيْبَرَ حَتّٰى اِذَا

۲۰۶: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. یحیي بن سعید. بشیر بن یسار (دَ بني حارثه آزاد کرده غلام) سوید بن نعمانؓ نه روایت دے، دَ خیبر دَ فتح په ورځ هغه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره وو، چه مقام صهباء ته اُورسیدل چه خیبر ته ډیر نزدے وو، نو حضورؑ دَ مازیګر مونځ اوکړلو. او بیائے دَ لارے توښه (زادِ راه)

كَـانُـوْا بِـالصَّهْبَـآءِ وَ هِيَ اَدْنٰى خَيْبَرَ فَصَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَعَا بِالْاَزْوَادِ فَلَمْ يُؤْتَ اِلَّا بِالسَّوِيْقِ فَاَمَرَ بِهٖ فَثُرِّيَ فَاَكَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَكَـلْـنَـا ثُمَّ قَـامَ اِلَى الْمَـغْـرِبِ فَمَضْمَضَ وَ مَضْمَضْنَا ثُمَّ صَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّاْ.

او غوبنتـلـه (صحابهٔ ژ) صرف ستوان حضورٌ له راوړل. حضورٌ ذ هغې اوبو كښې ذ ګډولو حكم او كۀ. بيا رسول اللّٰـه صـلـي اللّٰـه عليه وسلم او مونږ ټولو هغه ستوان او خوړل ذ هغې نه پس حضورٌ ذ ماښام ذ مونځ ورکولو ذ پاره اودريـدلـو صـرف خوله مباركه ئې كنګاله كړه او مونـږهم خولې كنګالې كړې. دې نه پس حضورٌ مونځ اوكړلو، او اودس ئې اونۀ كړلو.

۲۰۷ : حَدَّثَنَا اَصْبَغُ قَالَ اَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَـالَ اَخْبَـرَنِـيْ عَمْرُو عَنْ بُكَيْرٍ عَـنْ كُـرَيْـبٍ عَـنْ مَيْـمُوْنَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكَلَ عِنْدَهَا كَتِفًا ثُمَّ صَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّاْ.

۲۰۷ : اصبـغ. ابـن وهـب. عـمـرو. بكـر. كـريـب. بي بي ميـمـونـهٔ نـه روايت دې، چه هغې كړه نبي صـلـې اللّٰـه عـلـيـه وسـلـم (ذ چيلئې) ذ پتون غوښه او خـوړلـه. ذ هغې نه پس ئې مونځ اوكۀ. (او تازه اودس ئې اونۀ كۀ).

باب ۱۴۹ : هَلْ يُمَضْمِضُ مِنَ اللَّبَنِ.

باب ۱۴۹ : چـه پـئـې اوڅكي، نو خولـه دې كنګال كړي كه نه.

۲۰۸ : حَـدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ وَ قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْـنِ شِهَـابٍ عَـنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْـدِ اللّٰـهِ بْـنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ رَسُـوْلَ اللّٰـهِ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَـلَّـمَ شَـرِبَ لَبَنًا فَمَضْمَضَ وَ قَالَ اِنَّ لَـهٗ دَسَمًا تَابَعَهٗ يُوْنُسُ وَ صَالِحُ ابْنُ كَيْسَانَ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۲۰۸ : يـحـيـي بـن بـكـيـر او قتيبـه. ليـث. عـقـيـل. ابـن شهـاب. عبيدالـلّٰـه بن عبدالـلّٰـه بـن عتيـه. ابـن عباسٌ نـه روايـت دې، چـه رسـول اللّٰـه صـلـې اللّٰـه عـلـيـه وسـلـم پـئـې اوڅكل، نـو خـولـه ئـې كـنـګـال كـړه، او وې فـرمـائـيـل چـه پـيـو كـښې غـوړ والـې وي يـونـس او صـالـح بـن كيسـان ذ دې متـابـع حـديـث روايـت كـړې دې.

باب ۱۵۰ : اَلْوُضُوْءِ مِنَ النَّوْمِ وَمَنْ لَّمْ يَرَ مِنَ النَّعْسَةِ وَ النَّعْسَتَيْنِ اَوِ الْخَفْقَةِ وُضُوْءً ا.

بـاب ۱۵۰ : خـوب سره ذ اودس كـولـو بيـان او بـعضـې هغه خلق چه يو ځل يا دوه ځله ذ خوب جوتې سره يا ذ سر خوزيدلو سره اودس ضروري (فرض) نۀ ګڼړي.

۲۰۹ : حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ

۲۰۹ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک. هشام. عروه.

يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا نَعَسَ اَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّيْ فَلْيَرْقُدْ حَتّٰى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ فَاِنَّ اَحَدَكُمْ اِذَا صَلّٰى وَهُوَ نَاعِسٌ لَا يَدْرِيْ لَعَلَّهُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسُبُّ نَفْسَهُ.

بي بي عائشےؓ نه روايت دے' رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي' چه كله يو سړي له خوب جوته وركړي او هغه مونخ كوي' نو هغه له پكار دي' چه سملي' تردے چه خوب ترے لاړ شي' ځكه چه ذ خوب حالت كښې څوک مونځ كوي' نو په دے نهٔ پوهيږي'' شايد چه هغه ځان د پاره ښېنه غواړي او ځان ته به كنځل (زيرے) اوكړي.

۱. د خوب په اوقاتو كښې خلق عام طور نفلونه كوي لكه تهجد وغيره دنفلي مونځونو د پاره دا حكم دے فرض مونځ د خوب د پاره پريخودل ناروا دي.

۲۱۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ ثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا نَعَسَ فِي الصَّلٰوةِ فَلْيَنَمْ حَتّٰى يَعْلَمَ مَا يَقْرَأُ.

۲۱۰: ابومعمر. عبدالوارث. ابوقلابه. انسؓ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايتكوي' حضورؐ او فرمائيل' هر كله چه يو سړے ذ خوب په نشه كښې وي' نو هغهٔ له اودهٔ كيدل پكار دي' تردے چه خوب ترے لاړ شي او چه څهٔ وائي' په هغے پوهيږي.

بَاب ۱۵۱: اَلْوُضُوْءِ مِنْ غَيْرِ حَدَثٍ.

باب ۱۵۱: بغير بے اودسئ ذ اودس كولو بيان.

۲۱۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا وَّ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيٰى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرُو بْنُ عَامِرٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ عِنْدَ كُلِّ صَلٰوةٍ قُلْتُ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُوْنَ قَالَ يُجْزِئُ اَحَدَنَا الْوُضُوْءُ مَالَمْ يُحْدِثْ.

۲۱۱: محمد بن يوسف. سفيان. عمرو بن عامر. انسؓ. ح (دويم سند) مسدد. يحيٰي. سفيان. عمرو بن عامر. حضرت انسؓ نه روايت كوي' هغهٔ او فرمائيل' نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به ذ هر مونځ په وخت اودس كولو. (عمرو بن عامرؓ وائي) ما اووے' تاسو خلقو به څنگه كول' انسؓ اووے' چه مونږ كښې به هر يو لهٔ' څو پورے چه بے اودسه شوے به نهٔ وو' يو اودس كافي وو.

۲۱۲: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ

۲۱۲: خالد بن مخلد. سليمان. يحيٰي بن سعيد.

قَالَ ثَنَا سُلَیْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِیْ یَحْیٰی بْنُ سَعِیْدٍ قَالَ اَخْبَرَنِیْ بُشَیْرُ بْنُ یَسَارٍ قَالَ اَخْبَرَنِیْ سُوَیْدُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَامَ خَیْبَرَ حَتّٰی اِذَا کُنَّا بِالصَّهْبَآءَ صَلّٰی لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَلَمَّا صَلّٰی دَعَا بِالْاَطْعِمَةِ فَلَمْ یُؤْتَ اِلَّا بِالسَّوِیْقِ فَاَکَلْنَا وَ شَرِبْنَا ثُمَّ قَامَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِلَی الْمَغْرِبِ فَمَضْمَضَ ثُمَّ صَلّٰی لَنَا الْمَغْرِبَ فَلَمْ یَتَوَضَّأْ.

بشیر بن یسار. سوید بن نعمانؓ وائي' چه مونږ دَ خیبر دَ فتح په کال رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره روان شو. کوم وخت چه مونږ صهباء ته اورسیدو نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مونږ ته دَ مازیگر مونځ راکړۀ' چه مونځ اوشو' نو خوراکه ئې اوغوښتله' صحابهؓ ؤ ورله ستوان راوړل' چه مونږ تولو اوخوړل او اوڅکل' نو بیا نبي صلي اللّٰه علیه وسلم دَ ماښام دَ مونځ دَ پاره اودریدلو. حضورؐ صرف خوله مبارکه کنگال کړه. دې نه پس ئې مونځ ورکړلو. تازه اودس ئې اونۀ کۀ[۱].

۱. د هر مونځ د پاره تازه اودس کول مستحب دي. په یو اودس ډیر مونځونه کول روا دي لکه د دواړو احادیثو نه معلومیږي.

باب ۱۵۲: مِنَ الْکَبَآئِرِ اَنْ لَّا یَسْتَتِرَ مِنْ بَوْلِهٖ.

باب ۱۵۲: دَ ورو بولونه' نۀ بچ کیدل گناه کبیره کښې راځي:

۲۱۳: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ ثَنَا جَرِیْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِحَآئِطٍ مِّنْ حِیْطَانِ الْمَدِیْنَةِ اَوْ مَکَّةَ فَسَمِعَ صَوْتَ اِنْسَانَیْنِ یُعَذَّبَانِ فِیْ قُبُوْرِهِمَا فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یُعَذَّبَانِ وَمَا یُعَذَّبَانِ فِیْ کَبِیْرٍ ثُمَّ قَالَ بَلٰی کَانَ اَحَدُهُمَا لَا یَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهٖ وَ کَانَ الْاٰخَرُ یَمْشِیْ بِالنَّمِیْمَةِ ثُمَّ دَعَا بِجَرِیْدَةٍ فَکَسَرَهَا کِسْرَتَیْنِ عَلٰی کُلِّ

۲۱۳: عثمان. جریر. منصور. مجاهد. ابن عباسؓ نه روایت دې. چه نبي صلعم دَ مدینې یا مکې باغونو ته تشریف یوړلو' نو دَ دوو سړو آواز' ئې واوریدلو چه قبر کښې پرې عذاب کیدلو. بیا نبي صلعم او فرمائیل' په دې دواړو عذاب کیږي' خو دَ څۀ لوئې خبرې په وجه پرې نۀ کیږي. بیا حضورؐ او فرمائیل. او بلکه لویه خبره ده. دوي کښې یو خو دَ خپلو ورو بولونه ځان نه بچ کولو' او دویم به چغلي خوړله. بیا حضورؐ یوه څانگه او غوښتله. هغه ئې دوه ټکړې کړه. او دَ هر یو په قبرئې یوه یوه ټکړه کینوده. حضورؐ ته عرض اوشو' یا رسول اللّٰه'

قَبْرٍ مِّنْهُمَا كِسْرَةً فَقِيْلَ لَهٗ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لِمَ فَعَلْتَ هٰذَا قَالَ لَعَلَّهٗ اَنْ يُّخَفِّفَ عَنْهُمَا مَالَمْ تَيْبَسَا.

داسے ناسو ولے او کړل، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، اُميد دے چه څو پورے دا ټکړے اوچے نه شي. په دے دواړو به عذاب کم وي.

۱. دا قبرونه د مسلمانانو وو يا د کافرو. په دے کښې اختلاف دے ليکن صحيح خبره داده چه دا د مسلمانانو وو د هغوي د عذاب کمولو د پاره رسول الله صلي الله عليه وسلم وربانديے د ځجورے څانګے کيخودلے دا نبي عليه السلام ته په وحي معلومه وه. چه په دے طريقه د قبر عذاب کميږي. واړه بول پليت دي په دے وجه اسلام د هغے نه ډ بچ کيدو او احتياط حکم کړيدے لکه حديث شريف کښې راغلے دي د متيازونه خان بچ کړئ د قبر عذاب ددے په وجه وي. متيازے زهر دي صحت د پاره نقصان دے او بدبوئ نے هم روغ بنده باندے بده لږي. چُغلي کول اخلاقي مرض دے پخپله پرے بنده بے عزته کيږي او خلقوته پرے نقصان رسي ځکه د قبر ډ عذاب سبب دے.

باب ۱۵۳ : مَا جَآءَ فِيْ غَسْلِ الْبَوْلِ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِصَاحِبِ الْقَبْرِ كَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهٖ وَلَمْ يَذْكُرْ سِوٰى بَوْلِ النَّاسِ.

باب ۱۵۳ : ډ وړو بولو په حقله څهٔ نقل دي. نبي صلي الله عليه وسلم ډ يو قبر واله په حق کښې ارشاد فرمائيلے وو، چه دهٔ به ډ خپلو وړو بَولو نه خان نهٔ بچ کولو. ډ سړو ډ وړو بَولو نه علاوه (ډ نورو ډ وړو بَولو) بل ذکر ئے اونهٔ فرمائيلو.

ف: ډ حنفيه په نزد ډ سړي واړه بَول ناپاک دي، خواه نارينه وي يا زنانه، بالغ وي يا نابالغه.

۲۱۴ : حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَخْبَرَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَطَآءُ بْنُ اَبِيْ مَيْمُوْنَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا تَبَرَّزَ لِحَاجَتِهٖ اَتَيْتُهٗ بِمَآءٍ فَيَغْسِلُ بِهٖ.

۲۱۴ : يعقوب بن ابراهيم. اسماعيل بن ابراهيم. روح بن قاسم. عطاء بن ابي ميمونه. انس بن مالک نه روايت دے، چه کله به رسول الله صلي الله عليه وسلم ډ رفع حاجت ډ پاره بهر ته تشريف اوړلو ما به ډ حضورؐ ډ پاره اوبه راوړلے. او هغے سره به حضورؐ استنجا کوله.

باب ۱۵۴ :

باب ۱۵۴ : (دا باب عنوان نهٔ لري)

۲۱۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَازِمٍ قَالَ ثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ مُّجَاهِدٍ عَنْ طَاوٗسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَبْرَيْنِ فَقَالَ اِنَّهُمَا

۲۱۵ : محمد بن مثني. محمد بن حازم. اعمش. مجاهد. طاؤس. ابن عباسؓ وائي، (يو خلے) نبي صلي الله عليه وسلم په دوو قبرونو تير شو، نو حضورؐ او فرمائيل په دے دواړو عذاب کيږي، خو ډ څه لوئے ګناه په وجه

لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِيْ كَبِيْرٍ اَمَّا اَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَكَانَ يَمْشِيْ بِالنَّمِيْمَةِ ثُمَّ اَخَذَ جَرِيْدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا بِنِصْفَيْنِ فَغَرَزَ فِيْ كُلِّ قَبْرٍ وَاحِدَةً قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لِمَ فَعَلْتَ هٰذَا قَالَ لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَالَمْ يَيْبَسَا قَالَ ابْنُ الْمُثَنّٰى وَ حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا مِثْلَهُ.

پرے نه کیږي. یو خو دوي د وړو بولونه' نه بچ کیدو' او دونم به چغلي خوړله. بیا حضورؐ یو لونده لخته واخسته هغه ئے دوه ټکړے کړه' او په هر قبر ئے یوه یوه ټکره ښخه کړله. صحابهؓ ؤ عرض اوکړه' یا رسول اللّٰه' داسے تاسو ولے اوکړل' نو حضورؐ ورته او فرمائیل' اُمید دے چه څو پورے دا دواړه (لختے) اوچے شوے نه وي' په دوي به عذاب کم وي.

باب ١٥٥ : تَرْكِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ الْاَعْرَابِيَّ حَتّٰى فَرَغَ مِنْ بَوْلِهٖ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ١٥٥ : دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او دَ ټولو خلقو بانډیسي له مهلت ورکول' چه جمات کښې دَ وړو بولو کولونه فارغ شي.

٢١٦ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا هَمَّامٌ قَالَ ثَنَا اِسْحٰقُ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى اَعْرَابِيًّا يَبُوْلُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ دَعُوْهُ حَتّٰى اِذَا فَرَغَ دَعَا بِمَآءٍ فَصَبَّهٗ عَلَيْهِ.

٢١٦ : موسٰي بن اسماعيل. همام. اسحاق. انس بن مالكؓ وائي' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم یو بانډیسے جمات کښې په وړو بولو کولو اولیدلو' نو حضورؐ او فرمائیل' دے پریږدئے. کوم وخت چه هغه فارغ شو' نو حضورؐ اوبه راوغوښتلے' او په هغهٔ ځائے ئے واړولے.

باب ١٥٦ : صَبِّ الْمَآءِ عَلَى الْبَوْلِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ١٥٦ : په وړو بولو باندے جمات کښې دَ اُوبو اچولو بیان.

٢١٧ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ قَامَ اَعْرَابِيٌّ فَبَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَتَنَاوَلَهُ النَّاسُ فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

٢١٧ : ابواليمان. شعيب. زهري. عبيداللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه بن مسعود نه روايت دے. ابوهريرهؓ اووے. یو بانډیسے اودریدو. او جمات کښې ئے واړهٔ بول اوکړل' خلقو هغه اونیولو. نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلم هغوي ته او فرمائیل' دے پریږدئے' او دَ دهٔ په وړو بولو یوه

وَسَلَّمَ دَعُوْهُ وَ هَرِيْقُوْا عَلٰى بَوْلِهٖ سَجْلًا مِّنْ مَّآءٍ اَوْ ذَنُوْبًا مِّنْ مَّآءٍ فَاِنَّمَا بُعِثْتُمْ مُيَسِّرِيْنَ وَلَمْ تُبْعَثُوْا مُعَسِّرِيْنَ.

بورقه خواه كمه ډكه وي يا پوره ډكه وي، ډ اُوبو واچوئ څكه چه تاسو خلق ډ سختئ ډ پاره نه، بلكه ډ نرمي ډ پاره راليږلے شوي يئ ۱.

۱. د متيازو كولو په وخت نبي عليه السلام منعه نه كړلو. او صحابه رضي الله عنهم ئے هم منعه كړل. چه دے پريږدئے چه اوزګار شي. ممكنه ده. چه متيازو بندولو سره ئے متيازے بند شي او نقصان ورته اورسي دا د نبي عليه السلام شفقت او مهرباني وه. بيا روستو په هغه متيازو د اوبو اچولو او صفا كولوئے حكم اوكړو.

۲۱۸: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ جَاءَ اَعْرَابِيٌّ فِيْ طَآئِفَةِ الْمَسْجِدِ فَزَجَرَهُ النَّاسُ فَنَهَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَضٰى بَوْلَهٗ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَنُوْبٍ مِّنْ مَّآءٍ فَاُهْرِيْقَ عَلَيْهِ.

۲۱۸: عبدان. عبدالله. يحيٰي بن سعيدؒ. انسؓ ح. خالد بن مخلد. سليمان. يحيٰي بن سعيد. انس بن مالكؓ وائي، چه يو اعرابي (بانډيسے) راغے. او هغه ډ جمات يو كُنټ كښي واړه بَول اوكړل. خلقو هغه اورټه. نو نبي صلي الله عليه وسلم هغوي منع كړل. كوم وخت چه هغه ډ وړو بَولو نه فارغ شو، نو نبي صلي الله عليه وسلم په هغے ډ يو بالټي اچولو حكم اوكړلو، نو اوبه پرے توئے كړے شوے.

باب ۱۵۷: بَوْلِ الصِّبْيَانِ.

باب ۱۵۷: ډ ماشومانو ډ وړو بَولو بيان.

۲۱۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا قَالَتْ اُتِيَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَبِيٍّ فَبَالَ عَلٰى ثَوْبِهٖ فَدَعَا بِمَآءٍ فَاَتْبَعَهٗ اِيَّاهُ.

۲۱۹: عبدالله بن يوسف. مالك. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشهؓ فرمائي چه رسول الله صلے الله عليه وسلم له يو ماشوم راوستے شو، نو هغهٔ ډ حضورؐ په كپړو مباركو واړهٔ بَول اوكړل، حضورؐ اوبه راوغوښتلے، او سمدستي ئے په هغے واچولے.

❖❖❖❖❖

۲۲۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۲۲۰: عبدالله بن يوسف. مالك. ابن شهاب.

يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ اُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مِحْصَنٍ اَنَّهَا اَتَتْ بِابْنٍ لَهَا صَغِيْرًا لَمْ يَاْكُلِ الطَّعَامَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَجْلَسَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَجْرِهٖ فَبَالَ عَلٰى ثَوْبِهٖ فَدَعَا بِمَآءٍ فَنَضَحَهُ وَلَمْ يَغْسِلْهُ.

عبيدالله بن عبدالله بن عتبه. اُم قيس بنت محصن نه روايت دے، چه هغے رسول الله صلي الله عليه وسلم له خپل ماشوم بچے راوست، چه طعام ئے لانه خوړلو، هغه رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل غيږ كښې واخستلو، نو هغهٔ دَ حضورؐ په كپړو واړهٔ بَول اوكړل. حضورؐ اوبه راوغوښتلے، په هغے ئے اوبه تونے كړے، او هغه ئے اونهٔ وينزلے ۱ (يعني نچوړي ئے نهٔ كړلو).

ف: دَ حنفيه په نزد دَ دے مطلب دادے، چه مبالغے سره ئے مږلو سره او، نهٔ وينزلے.

۱. واړه بول (متيازے) په هر حال پليتے دي. دواړه احاديث دا ښائي چه نبي عليه السلام په هغه كپړه اوبه واچولے بل روايت كښې دا "چه ئے اونه وينځله" د هغے مطلب دا دے چه په ښه مږلو سره ئے اونه وينځلے. بعضے علماء وائي. چه دا آخري جمله د رسول الله صلي الله عليه وسلم نده. ابن شهاب ئے مطلب بيان كړيدے صحيح خبره داده چه څومره ضروري وؤ هغه هومره هغه كپړه اووينځلے شوه دا كيدے شي چه متيازے ډيرے لږے وے چه د ډيرو وينځلو ضرورت ئے نه وو.

بَابٌ ۱۵۸ : اَلْبَوْلِ قَآئِمًا وَّ قَاعِدًا.

باب ۱۵۸ : په ولاړه او په ناسته دَ وړو بَولو بيان.

۲۲۱ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ اَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَآئِمًا ثُمَّ دَعَا بِمَآءٍ فَجِئْتُهُ بِمَآءٍ فَتَوَضَّاَ.

۲۲۱ : آدم. شعبه. اعمش. ابووائل. حذيفهؓ وائي نبي صلے الله عليه وسلم دَ يو قوم په ډلاؤ (ډيران) تشريف راوړلو. هلته اودريدو، او واړه بَول ئے اوكړل. بيائے اوبه او غوښتلے، نو ما ورله اوبه راوړلے. بيا حضورؐ اودس اوكړلو.

بَابٌ ۱۵۹ : اَلْبَوْلِ عِنْدَ صَاحِبِهٖ وَالتَّسَتُّرِ بِالْحَآئِطِ.

باب ۱۵۹ : دَ خپل ملګري خواكښې دَ ديوال اړخ سره واړه بول كول.

۲۲۲ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ قَالَ ثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ رَاَيْتُنِيْ اَنَا

۲۲۲ : عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابو وائل. حذيفهؓ وائي، چه (يو ځل) زهٔ دَ حضورؐ ملګرتيا كښې روان ووم، چه حضورؐ دَ يو قوم په ډيران دَ ديوال

وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَتَمَاشٰى فَاَتٰى سُبَاطَةَ قَوْمٍ خَلْفَ حَائِطٍ فَقَامَ كَمَا يَقُوْمُ اَحَدُكُمْ فَبَالَ فَانْتَبَذْتُ مِنْهُ فَاَشَارَ اِلَيَّ فَجِئْتُهُ فَقُمْتُ عِنْدَ عَقِبِهِ حَتّٰى فَرَغَ.

شاته راغے، او څنګه چه تاسو كښې څوک، اودريږي، هغسې اودريدلو او واړه بَول ئې او كړل. نو زهٔ دَ حضورؐ نه لرے شوم. حضورؐ ما پله اشاره او كړه، نو زهٔ حضورؐ له راغلم، او دَ حضورؐ پوندو سره نزدے اودريدم. تردے چه حضورؐ فارغ شولو.

ف: په ولاړه دَ ورو بولو متعلق مختلف احاديث راغلي دي. دَ حضرت عمرؓ په يو حديث كښې ممنوع ګرځولے شوے دي. ليكن دَ دواړو حديثونو دا شان مطابقت ممكن دے، كه زمكه كچه وي، او دَ څاڅكو آلوتو خوف نهٔ وي، يا ځائے داسے وي، چه ناستے سره دَ كپړو خرابيدو خطره وي، نو داسے حالت كښې په ولاړه واړهٔ بول كول جائز دي، يا څهٔ داسے مرض ورته لګيدلے وي، چه ناسته كښې ورته تكليف وي، نو هم جائز دي، كني په ولاړه دَ ورو بولو كولو نه پرهيز پكار دے.

بَاب ۱۶۰ : اَلْبَوْلِ عِنْدَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ.

باب ۱۶۰ : دَ يو قوم په ډيران دَ ورو بولو كولو بيان.

۲۲۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرْعَرَةَ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ قَالَ كَانَ اَبُوْ مُوْسَى الْاَشْعَرِيُّ يُشَدِّدُ فِي الْبَوْلِ وَ يَقُوْلُ اِنَّ بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ كَانَ اِذَا اَصَابَ ثَوْبَ اَحَدِهِمْ قَرَضَهُ فَقَالَ حُذَيْفَةُ لَيْتَهُ اَمْسَكَ اَتٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ قَائِمًا.

۲۲۳: محمد بن عرعره. شعبه. منصور. ابو وائل نه روايت دے، چه ابو موسٰي اشعريؓ به دَ وَرو بولو په باره كښې سختي كوله. وئيل به ئې، چه بني اسرائيلو كښې به دَ چا په كپړه واړه بَول اولګيدل، نو هغه به ئې پريكوله. حذيفهؓ چه دا واوريدل '' نورے وئيل، كاش چه هغهٔ د خپلے دے سختئ نه منع شوے وے (ځكه چه) رسول صلعم دَ يو قوم ډيران ته تشريف اُوړے وو، نو هلته ئې په ولاړه بَول كړي وو.

۱. د حُذيفه رضي الله عنه دا مطلب وو چه د متيازو نه د بچ كيدو احتياط ضروري دے ليكن بے ځايه سختئ نه وهم، وسوسه پيدا كيږي ځومره چه احتياط كيدے شي غوره خبره ده علماؤ ويلے دي چه ډير نَري معمولي څاڅكي چه ليدلے نشي او نه معلوميږي هغه معاف دي.

بَاب ۱۶۱ : غَسْلِ الدَّمِ.

باب ۱۶۱ : دَ وينے وينزلو بيان.

۲۲۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَتْنِيْ فَاطِمَةُ عَنْ اَسْمَآءَ قَالَتْ

۲۲۴: محمد بن مثنٰي. يحيٰي. هشام. بي بي فاطمه. دَ بي بي اسماء نه روايت كوي، يوه ښځه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم له راغله او هغے اووے، ماته دا

جَآءَتِ امْرَاَةٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ اَرَاَيْتَ اِحْدٰنَا تَحِيْضُ فِي الثَّوْبِ كَيْفَ تَصْنَعُ قَالَ تَحُتُّهُ ثُمَّ تَقْرُصُهُ بِالْمَآءِ وَ تَنْضَحُهُ بِالْمَآءِ وَ تُصَلِّيْ فِيْهِ.

او ښائے کـه مـونږ کښې چاته کپړو کښې حيض راشي' نو هـغه ورسره څۀ چل اوکړي. حضورؐ ورته او فرمائيل' هـغـه دے اومږي. بيـادے اوبـو سره اوتپوي' او دے وينـزي' صـافـے دے کـړي او (بيـادے) هغے سره مونځ کوي[1].

۱. کپړا' جامه باندے چه د حيض وينه او لږي د هغے وينځل او پاکول ضروري دي.

۲۲۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ اَنَا مُعَاوِيَةُ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَآءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ اَبِيْ حُبَيْشٍ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ امْرَاَةٌ اُسْتَحَاضُ فَلَا اَطْهَرُ اَفَاَدَعُ الصَّلٰوةَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا اِنَّمَا ذٰلِكَ عِرْقٌ وَّ لَيْسَ بِحَيْضٍ فَاِذَا اَقْبَلَتْ حَيْضَتُكِ فَدَعِيَ الصَّلٰوةَ وَ اِذَا اَدْبَرَتْ فَاغْسِلِيْ عَنْكِ الدَّمَ ثُمَّ صَلِّيْ قَالَ وَ قَالَ اَبِيْ ثُمَّ تَوَضَّأِيْ لِكُلِّ صَلٰوةٍ حَتّٰى يَجِيْءَ ذٰلِكَ الْوَقْتُ.

۲۲۵: مـحـمـد. معاويـه. هشام بـن عـروه. عـروه. بـي بـي عـائشـهؓ فـرمـائـي چـه فـاطـمـه بنت ابي حبيـش نـبـي صـلے الله عليه وسلم له راغله. او وے ونيل' يـا رسـول الـلّٰـه' زۀ يـوه داسـے ښځـه يم' چـه (اکثـر) مستحاضـه يـم' او ذ يوے مودے پـورے نـۀ پـاکـيږم' نـو آيـا زۀ مـونـځ پـريږدم؟ رسول اللّٰه' ورتـه او فـرمـائـيـل' نـه' دا خـو (ذ يورګ) وينه ده. او حيض نه دے' کـلـه چه ستا ذ حيض وخت راشي' نو مونځ پريږده' او چـه تيرشي' نو وينه ذ خپل جسم نه اووينزه. ذ هغے نه پـس مـونـځ کـوه. هشـام وائي (دے حديث کښې دے نه پـس) خـمـا پـلار دا هـم اووے' چـه بيا هر مونځ ذ پاره اودس[1] کـوه. تـردے چه بيا ذ حيض وخت راشي (نو بيا مونځ پريږده)

ف: مستحاضه. هغه ښځه چه هغے ته د حيض ورځو کښې د معمول نه زياته موده وينه راځي.

۱. کـومه ښځه چه ناجوړه وي هميشه وينه ترے بهيږي و هغے د پاره دا حکم دے چه هر مونځ د پاره بـه اودس کـوي. او د خپـل عـادت مـطابق د حيض په ورځو کښې مونځ پريږدي. د هغے ورځو مونځ معاف دے دا احـکـام اګـرچـه د ښځو د ژوند پټ اړخونو سره تعلق لري. ددے مقصد د بيانولو دا دے چه ښځے د اسلامي احـکـامـونه محرومه نشي د هغوي دين دنيا وجود' روح پاک صاف وي ذ هغوي نفسياتي اخلاقي روحاني اصلاح اوشي. د دے احاديثو په بيانولو کښې د شرميدو ضرورت نشته دۀ اسلامي هدايات دي او بيا نن صبا جنسي لټريچر کتابونه عام دي. او د نوي تعليم مشران دا ضروري ګڼړي چه د سړي او ښځے پټ نه پټ تعلقاتو تعليم دے ورکړے شي. چه د هغے في الحقيقت هيڅ ضرورت نيشته.

بـاب ۱۶۲: غَسْلِ الْمَنِيِّ وَ

باب ۱۶۲: ذ مني ذ وينزلو' ذ هغے ذ ميږلو' او د

فَرْكِهٖ وَ غَسْلِ مَا يُصِيبُ مِنَ الْمَرْأَةِ.

هغې لوندوالي ذ وينزلو بيان چه ذ ښځې ذ شرمګاه نه اولګي.

۲۲۶ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ اَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُوْنَ الْجَزَرِيُّ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْسِلُ الْجَنَابَةَ مِنْ ثَوْبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَخْرُجُ اِلَى الصَّلٰوةِ وَ اِنَّ بُقَعَ الْمَآءِ فِيْ ثَوْبِهٖ.

۲۲۶ : عبدان. عبدالله بن مبارک. عمرو بن ميمون جزري. سليمان بن يسار. بي بي عائشهؓ وائي، چه ما به ذ نبي صلي الله عليه وسلم ذ كپړو نه جنابت وينزلو. حضورؐ به (هغې كپړو كښې) بهر مانځه له تشريف اوړلو. حالانكه كپړو كښې به ذ اوبو تاكښي باقي وې.

۲۲۷ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ ثَنَا يَزِيْدُ قَالَ ثَنَا عَمْرٌو عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ يَسَارٍ قَالَ سَمِعْتُ عَآئِشَةَ ح وَ ثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُوْنٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ قَالَ سَاَلْتُ عَآئِشَةَ عَنِ الْمَنِيِّ يُصِيْبُ الثَّوْبَ فَقَالَتْ كُنْتُ اَغْسِلُ مِنْ ثَوْبِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَخْرُجُ اِلَى الصَّلٰوةِ وَ اَثَرُ الْغَسْلِ فِيْ ثَوْبِهٖ بُقَعُ الْمَآءِ.

۲۲۷ : قتيبه. يزيد. عمرو. سليمان بن يسار. عائشهؓ. ح (دوئم سند) مسدد. عبدالواحد. عمرو بن ميمون. سليمان بن يسار، وائي، ما ذ بي بي عائشې نه ذ هغې مني باره كښې پښتنه اوكړه، چه په كپړه اولګي. نو هغې او فرمائيل، چه ما به ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ كپړې نه مني وينزله، او حضورؐ به (هغې كپړه كښې) بهر مانځه ذ پاره تشريف اوړلو، حالانكه ذ حضورؐ په جامو كښې ذ وينزلو اثر ذ اوبو لوند والې وو[۱].

۱. مطلب ئې دادې چه د پاكيدونه روستو كپړا جامه د مونځ كولو جوګه شي. اګرچه اوچه شوې نه وي.

باب ۱۶۳ : اِذَا غَسَلَ الْجَنَابَةَ اَوْ غَيْرَهَا فَلَمْ يَذْهَبْ اَثَرُهَا.

باب ۱۶۳ : جنابت (لويه بې اودسي) وغيره كه او وينزي او ذ هغې داغ لاړ نشي.

۲۲۸ : حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُوْنٍ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ فِي

۲۲۸ : موسي بن اسمٰعيل. عبدالواحد. عمرو بن ميمون وائي، چه ما ذ سليمان بن يسار نه ذ هغې كپړې باره كښې چه هغا ته جنابت

الثَّوْبِ تُصِيْبُهُ الْجَنَابَةُ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ كُنْتُ اَغْسِلُهُ مِنْ ثَوْبِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَخْرُجُ اِلَى الصَّلٰوةِ وَ اَثَرُ الْغُسْلِ فِيْهِ بُقَعُ الْمَآءِ.

لريدلے وي، آوريدلے دي' چه بي بي عائشے به فرمائيل، ما به ذ نبي صلي الله عليه وسلم ذ كپړے نه مني وينزله. بيا به هم په هغے كښ ذ اوبو داغونه ښكاريدل[۱].

۱. مني، هم د متيازو پشان پليته ده. د دے هم هغه حكم دے كوم چه د نورو پليتو دے. چه مني ترے لرے شي او جامه پاكه شي كه چرے د اوبو داغونه ورباندے پاتے شي نو څه حرج نشته.

۲۲۹: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ ثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ مَيْمُوْنَ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ سُلَيْمٰنَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا كَانَتْ تَغْسِلُ الْمَنِيَّ مِنْ ثَوْبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَرَاهُ فِيْهِ بُقْعَةً اَوْ بُقَعًا.

۲۲۹: عمرو بن خالد. زهير. عمرو بن ميمون بن مهران. سليمان بن يسار. ذ بي بي عائشے رض نه روايت كوي، چه هغے به ذ رسول الله صلے الله عليه وسلم ذ جامو نه مني وينزله. بيا به هم ما يو يا ګڼړ داغونه[۱] جامو كښ ليدل.

۱. د كومے پليتئ چه خپل اصلي نښه ختمه شي بيا كه څه لږه نښه يا رنګ پاتے شي نو هغه معاف دي ګناه پكښ نشته.

بَابٌ ۱۶۴: اَبْوَالِ الْاِبِلِ وَالدَّوَآبِّ وَالْغَنَمِ وَ مَرَابِضِهَا وَ صَلّٰى اَبُوْ مُوْسٰى فِيْ دَارِ الْبَرِيْدِ وَالسِّرْقِيْنِ وَالْبَرِيَّةُ اِلٰى جَنْبِهٖ فَقَالَ هٰهُنَا وَ ثَمَّ سَوَآءٌ.

باب ۱۶۴: ذ اوښ، څارووُ او ذ چيلو ذ وړو بولو او ذ هغوي ذ اوسيدو ذ ځايونو بيان. ابو موسیٰ دارالبريد كښ مونځ اوكړ او ذ هغه يو طرف ته سوټے او (بل طرف ته) ځنګل وو، نو هغه اووے، چه دا ځائے او هغه ځائے يو برابر دے.

ف: (۱) ذ حنفيه په نزد ذ هغه څناورو، واړه بول، چه ذ هغے غوښه حلاله ده، ذ نجاست خفيفه نه دي، ذ جوتهائي كپړے په قدر معاف دي. ليكن افضله داده، چه پاك صاف ځائے وي.

(۲) دارالبريد كوفه كښ ذ يو مكان نوم دے. كوم ځائے چه څناور ترلے شو.

۲۳۰: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ عَنْ حَمَّادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ قَالَ قَدِمَ اُنَاسٌ مِّنْ عُكْلٍ اَوْ عُرَيْنَةَ فَاجْتَوُوا الْمَدِيْنَةَ فَاَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۲۳۰: سليمان بن حرب. حماد بن يزيد. ايوب. ابي قلابه. انس رض وائي، چه څه خلق ذ عكل يا عرينه نه راغلل، خو هغوي مدينه كښ ناروغه شو، نو حضور ص حكم اوكړ، چه هغوي دے ذ صدقے او ښانوله بوتلے شي او هغوي دے ذ اوښانو واړه[۱] بول اوپئے څكي، نو هغوي ځنګل ته لاړل

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلِقَاحٍ وَ اَنْ يَّشْرَبُوْا مِنْ اَبْوَالِهَا وَ اَلْبَانِهَا فَانْطَلَقُوْا فَلَمَّا صَحُّوْا قَتَلُوْا رَاعِيَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَاقُوا النَّعَمَ فَجَآءَ الْخَبَرُ فِيْ اَوَّلِ النَّهَارِ فَبَعَثَ فِيْ اٰثَارِهِمْ فَلَمَّا ارْتَفَعَ النَّهَارُ جِيْٓءَ بِهِمْ فَاَمَرَ فَقُطِعَ اَيْدِيْهِمْ وَ اَرْجُلُهُمْ وَ سُمِرَتْ اَعْيُنُهُمْ وَ اُلْقُوْا فِي الْحَرَّةِ يَسْتَسْقُوْنَ فَلَا يُسْقَوْنَ قَالَ اَبُوْ قِلَابَةَ فَهٰؤُلَآءِ سَرَقُوْا وَ قَتَلُوْا وَ كَفَرُوْا بَعْدَ اِيْمَانِهِمْ وَ حَارَبُوا اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهٗ.

(هغوي دغسے اوکړل) کوم وخت چه روغ شو' نو ذ نبي صلعم اُوښان څرونکي ئے قتل کړل' او څناورئے خان سره په مخه کړل. ذ ورځے ذ وخته دا خبر نبي صلے اللّٰه علیه وسلم له راورسید' نو حضورؐ هغوي پسے سړي اولیږل او ذ ورځے نے هغوي گرفتار راوستل' حضورؐ حکم او کهٔ' نو ذ هغوي لاس پښے پرېکړے شوے او ذ هغوي په سترګو کښ ګرم سلایان او وهلے شو' او په ګرم کاڼړيجنه زمکه او غرځولے شو' هغوي به اُوبه غوښتلے' خو اُوبه چا نهٔ ورکولے (ابو قلابه وائي) ذ دے وجه داوه' چه دغے خلقو غلا او کړه او قتل ئے اوکهٔ' او ذ ایمان راوړلونه پس کافر شولو' او اللّٰه او ذ هغهٔ رسول سره ئے جنګ اوکهٔ.

ف: هغوي هم هغه مسلمانان قتل کړے وو' چه ذ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم اوښان څرونکي وو. نو بالکل ذ هغوي په شان عمل ورسره اوکړے شو.

۱. دے روایت کښ چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم هغے خلقوته دا اوښانو د متیازو (ورو بولو) څښلو حکم کړے وؤ دا هغه عارضي علاج وؤ د متیازو استعمال حرام دے اګرچه د شوافعو مالکیانو او د بعضے علماؤ په نزد د دے حدیث په رنړا کښ د اوښ متیازے پاکے دي لیکن د جمهور علماؤ په نزد پلیتے دي ځکه چه نورو احادیثو کښ ډیرے زورنے راغلي دي. هغه وخت د هغے خلقو د پاره خصوصي اجازت شوے وؤ. باقي هغه خلقو څلور غټ غټ جُرمونه کړي وو د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ذ احسان بدله ئے بے مروتئ او بیوفائي سره ورکړے وو غلائے کړے وه قتل ئے کړے وو مُرتد شوي وؤ (واپس کافر شوي وو) اللّٰه تعالیٰ او د هغه رسول صلي اللّٰه علیه وسلم ورله د هغوي د جرم برابر سزا ورکړه. دا څه وحشیانه سزا نه وه. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مصلح مدبر حاکم وؤ. د حالاتو د تقاضو مطابق او سیاسي انتظامي تدبیرونو برابر دا سزا ورکول ضروري وؤ ځکه نبي علیه السلام د خپل شفقت و رحمت خلاف فیصله کړے وه.

۲۳۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَنَا اَبُو التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ قَبْلَ اَنْ يُّبْنَى الْمَسْجِدُ فِيْ مَرَابِضِ الْغَنَمِ.

۲۳۱: آدم. شعبه. ابوالتیاح. انسؓ وائي ذ جمات ذ جوړولو نه مخکښ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم بـه ذ چیلـو ذ ناستے پـه ځایونو کـښ مونځ کولو'.

۱. مطلب ئے دادے چه هلته به ئے څه مناسب ځیز او غوړولو په هغے به ئے مونځ کولو.

بــاب ۱۶۵ : مَــا يَــقَـعُ مِـنَ النَّجَاسَاتِ فِي السَّمْنِ وَالْمَآءِ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ لَا بَأْسَ بِالْمَآءِ مَالَمْ يُغَيِّرْهُ طَعْمٌ اَوْ رِيْحٌ اَوْ لَوْنٌ وَ قَالَ حَمَّادٌ لَا بَأْسَ بِرِيْشِ الْمَيْتَةِ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ فِيْ عِظَامِ الْمَوْتٰى نَحْوَ الْفِيْلِ وَغَيْرِهٖ اَدْرَكْتُ نَاسًا مِّنْ سَلَفِ الْعُلَمَآءِ يَمْتَشِطُوْنَ بِهَا وَ يَدَّهِنُوْنَ فِيْهَا لَا يَرَوْنَ بِهٖ بَأْسًا وَ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ وَ اِبْرَاهِيْمُ. لَا بَأْسَ بِتِجَارَةِ الْعَاجِ.

باب ۱۶۵ : كومه پليتي چه غوړو او اوبو كښ غرخيږي، دَ هغے بيان. زهري وئيلے دي، چه اوبو كښ هيڅ حرج نشته، څو پورے چه دَ هغے مزه، بوئ يا رنګ بدل نشي. حماد وئيلے دي، چه دَ مردارو (مارغانو) پَرکه اُوبو كښ او غرخيږي، نو هيڅ باک نشته. زهري دَ مړو دَ هډوکو په باره كښ په مثل دَ هاتي وغيره وئيلے دي، چه ما مخکنو علماؤ كښ دَ ځنو خلقو دَ هغے ګومنزے او روغن داني وغيره جوړول ليدلے دي هغوي دے كښ هيڅ حرج نه ګنړلو. ابراهيم او ابن سيرين وئيلے دي، چه دَ هاتي غاښ تجارت كښ هيڅ ګناه نشته.

۲۳۲ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ فَارَةٍ سَقَطَتْ فِيْ سَمْنٍ فَقَالَ اَلْقُوْهَا وَمَا حَوْلَهَا وَ كُلُوْا سَمْنَكُمْ.

۲۳۲ : اسمٰعيل. مالک. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله. ابن عباسؓ. بي بي ميمونهؓ نه روايت دے، چه دَ رسول الله صلى الله عليه وسلم نه دَ يوے مږے باره كښ تپوس اوشو، چه غوړو كښ غرخيدلے وه، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، چه هغه ترے اوباسے، او دَ هغے خواوشا چه څومره غوړي وي، هغه ترے لرے کړئے او باقي غوړي خورئے[1].

[1] . دواړه احاديثو كښ چه د غوړو يا دَ تيلو حكم دے چه دا كله سخت وي ويلے شوړئے نه وي كه كوم غوړي يا تيل ويلے شوے وي د هغے دَ خوراک پخائے هغه په ډيوه (چراغ) كښ استعمالول دي.

۲۳۳ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ ثَنَا مَعْنٌ قَالَ ثَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ فَارَةٍ سَقَطَتْ فِيْ سَمْنٍ فَقَالَ خُذُوْهَا

۲۳۳ : اسمٰعيل. مالک. ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله بن عقبه بن مسعود. حضرت ابن عباسؓ بي بي ميمونهؓ نه روايت كوي، چه دَ حضورؐ نه دَ هغے مږے په حقله پښتنه اوشوه، چه غوړو كښ او غرخيږي، نو حضورؐ او فرمائيل، چه هغه مږه او دَ هغے خواوشا غوړي اوکاږئے، او وے غرخوئے. معن اووے، چه

وَمَا حَوْلَهَا فَاطْرَحُوهُ قَالَ مَعْنٌ ثَنَا مَالِكٌ مَالَا أُحْصِيهِ يَقُولُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُونَةَ.

مونږ تـه مـالـک، بے شـماره خله ذ ابن عباسؓ نه او همـغـه ذ بـي بـي مـيـمونـۀ نه (د غـسے) روايت كړے دے.

۲۳۴: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ أَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ كَلْمٍ يُكْلَمُهُ الْمُسْلِمُ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ يَكُونُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ كَهَيْئَتِهَا إِذَا طُعِنَتْ تَفَجَّرُ دَمًا اللَّوْنُ لَوْنُ الدَّمِ وَالْعَرْفُ عَرْفُ الْمِسْكِ.

۲۳۴: احمد بن محمد. معمر. همام بن منبه. ابوهريرةؓ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل، مسلمان تـه چه كوم زخم ذ اللّٰه په لار كښ رسي، هغه به ذ قيامت په ورخ خپل (ذ تازګي) حالت كښ وي (ځنكه چه هغه لګيدلے وو) يعني وينه به تړے بهيږي. رنګ خو به ئے ذ وينے په شان وي، او خوشبوئي به ئے ذ مشک ١ په شان وي.

١. په ظاهره د دے حديث شريف د سر ليک سره مناسبت نشته علماؤ څه مناسبتونه ئے بيان كړي دي د شاه ولي اللّٰه صاحب په نزد دا حديث شريف دا ثابتوي چه مشک، پاک دي.

باب ۱۶۶: اَلْبَوْلِ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ.

باب ۱۶۶: ولاړو اُوبو كښ ذ وړو بولو بيان.

۲۳۵: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَنَا شُعَيْبٌ قَالَ أَنَا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ الْأَعْرَجِ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نَحْنُ الْاٰخِرُونَ السَّابِقُونَ وَ بِإِسْنَادِهِ قَالَ لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ الَّذِي لَا يَجْرِي ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ.

۲۳۵: ابواليمان. شعيب. ابوالزناد. عبدالرحمان بن هرمز اعرج. ابوهريرةؓ نه روايت دے، هغۀ د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه دا واوريدل، چه مونږ دُنيا كښ اګر كه ورستو يو، ليكن آخرت كښ به ذ ټولو نه مخكښ يو. او دے سند سره ئے دا جمله هم روايت كړه، چه حضورؐ فرمائيلے دي، تاسو كښ دے څوک ولاړو اُوبو كښ چه جاري نۀ وي، وارۀ بول نۀ كوي، ځكه چه شايد بيا كله دغے سره غسل او كړي. (يعني ورته ئے ضرورت پيښ شي).

باب ۱۶۷: إِذَا أُلْقِيَ عَلٰى ظَهْرِ الْمُصَلِّيْ قَذَرٌ أَوْ جِيفَةٌ لَمْ تَفْسُدْ عَلَيْهِ صَلٰوتُهُ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا رَأَى

باب ۱۶۷: ذ مونځ ګزار په شا پليتي يا مُرداره او غرخولے شي، نو ذ هغۀ مونځ نۀ فاسد كيږي. ابن عمرؓ چه به خپلے كپړه كښ سپيره ليده، او مونځ به ئے كولو، نو هغه كپړه به ئے لرے كړه او خپل

فِيْ ثَوْبِهٖ دَمًا وَهُوَ يُصَلِّيْ وَضَعَهٗ وَ مَضٰى فِيْ صَلٰوتِهٖ وَ قَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَالشَّعْبِيُّ اِذَا صَلّٰى وَ فِيْ ثَوْبِهٖ دَمٌ اَوْ جَنَابَةٌ اَوْ لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ اَوْ تَيَمَّمَ فَصَلّٰى ثُمَّ اَدْرَكَ الْمَآءَ فِيْ وَقْتِهٖ لَا يُعِيْدُ.

مونځ به ئے پوره کړلو. ابن مسیب او شعبي ونیلے دي. کله چه یو سړے مونځ کوي او ذ هغهٔ کپړه کښ سپیره یا جنابت لړیدلے وي' یا ذ قبلے خلاف جانب ته ئے مونځ کړے وي یا تیمم سره ئے مونځ کړے وي بیا ذ مونځ وخت کښ دننه اُوبه بیا مومي (یا وړستو ورته ذَ قبلے طرف معلوم شي) نو دے ټولو صورتونو کښ دے مونځ دوباره نه کوي.

۲۳۶: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُوْنٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ قَالَ بَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدٌ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ اَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا شُرَيْحُ بْنُ مُسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرُو بْنُ مَيْمُوْنٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ مَسْعُوْدٍ حَدَّثَهٗ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ عِنْدَ الْبَيْتِ وَ اَبُوْ جَهْلٍ وَّ اَصْحَابٌ لَّهٗ جُلُوْسٌ اِذْ قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ اَيُّكُمْ يُجِيْٓءُ بِسَلَا جَزُوْرِ بَنِيْ فُلَانٍ فَيَضَعُهٗ عَلٰى ظَهْرِ مُحَمَّدٍ اِذَا سَجَدَ فَانْبَعَثَ اَشْقَى الْقَوْمِ فَجَآءَ بِهٖ فَنَظَرَ حَتّٰى اِذَا سَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَهٗ عَلٰى ظَهْرِهٖ بَيْنَ كَتِفَيْهِ وَ اَنَا اَنْظُرُ لَا اُغْنِيْ شَيْئًا لَوْ كَانَتْ لِيْ مَنَعَةٌ قَالَ فَجَعَلُوْا يَضْحَكُوْنَ وَ يُمِيْلُ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ وَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ

۲۳۶: عبدان. عثمان. شعبه. ابواسحاق. عمرو بن میمون. عبدالله بن مسعودؓ فرمائیلے دي' چه نبي صلے الله علیه وسلم کعبے ته نزدے مونځ کولو. او ابوجهل او ذَ هغهٔ څو دوستان ناست وو. هغوي کښ یو بل ته اووے' چه تاسو کښ دے څوک سړے ذ فلانے قبیلے ذَ اوښے لرے کولمے (د ګند بلانه ډک) راوړي او هغه دے ذ محمد (صلعم) په شا او غرځوي' کوم وخت چه هغه په سجده پریوځي. نو ذَ ټولو نه زیات بدبخت (عقبه) پاسید' هغه ئے راوړل. اَو کتل ئے' کوم وخت چه نبي صلے الله علیه وسلم سجدے ته لاړلو' نو (سمدستي) ئے هغه ذَ حضرؐ ذ دواړو اوږو په مینځ کښ کیښودل. ما دا حال لیده. خو هیڅ مِ شو کولے. کاش چه ما سره ملګري وے (نو ما به حالت نهٔ لیدے) عبدالله وائي' بیا هغه خلق (ذَ ابوجهل ملګري) په خندا شو او ذَ ډیرے خندا نه په یو بل غرځیدل. او رسول صلعم په سجده وو' خپل سَر مبارک ئے نهٔ شو اوچتولے' تر دے چه بي بي فاطمهؓ راغله او هغے ذَ حضورؐ ذَ شانه هغه پیته (ګندبلا) لرے کړل. بیا حضورؐ خپل سر مبارک اوچت کهٔ او وے وئیل' یا الله' ذَ قریشو هلاکت یقیني کړے.

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدٌ لَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ حَتّٰى جَآءَ تْهُ فَاطِمَةُ فَطَرَحَتْهُ عَنْ ظَهْرِهِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ قَالَ اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ ثَلٰثَ مَرَّاتٍ فَشَقَّ ذٰلِكَ عَلَيْهِمْ اِذْ دَعَا عَلَيْهِمْ قَالَ وَ كَانُوْا يَرَوْنَ اَنَّ الدَّعْوَةَ فِيْ ذٰلِكَ الْبَلَدِ مُسْتَجَابَةٌ ثُمَّ سَمّٰى اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِأَبِيْ جَهْلٍ وَ عَلَيْكَ بِعُتْبَةَ ابْنِ اَبِيْ رَبِيْعَةَ وَ شَيْبَةَ بْنِ رَبِيْعَةَ وَالْوَلِيْدِ بْنِ عُتْبَةَ وَ اُمَيَّةَ بْنِ خَلْفٍ وَ عُقْبَةَ بْنِ اَبِيْ مُعَيْطٍ وَ عَدَّ السَّابِعَ فَلَمْ نَحْفَظْهُ فَوَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَقَدْ رَاَيْتُ الَّذِيْنَ عَدَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَرْعٰى فِي الْقَلِيْبِ قَلِيْبِ بَدْرٍ.

درې خـلـه ئـې دغـسې اوږے. دا پـه هغوي بـده اولـګېـده. ځـکـه چـه حضورؐ هغوي تـه بـدُدعـا اوکـړه. عبدالـلـهؓ وائي، هغوي پـه دې پـوهيدل، چـه دې ښـار (مکـه) کـښې دُعـا قبليږي. بيا حضورؐ ذ هـر يـو نـوم واخسـت، چـه ايې الـلـه، ذ ابوجهل هـلاکـت يـقـيـنـي کـړې، او ذ عتبـه بـن ربيعـه او ذ شيبـه بـن ربيعـه او ذ وليـد بـن عتبـه او ذ اميـه بـن او ذ عـقبـه بـن ابـي معيـط هـلاکت يقيني کړې او اووم کـس ئـې هـم يـاد کـه، خـو ذ هغـه نوم مـاتـه يـاد نـه پـه هغـه ذات مِ دې قسم وي، ذ چا پـه لاس کـښې چـه خـمـا سـاه ده. مـا ذ دې خلقو لاشونه (ذ مړ بنده وجود) ذ چـا نـوم چـه رسـول اخستې وو، پـه کوهـي کـښې يـعـنـي ذ بـدر پـه کـوهـيـکـښې غـرخـيـدلـي اوليدل[۱].

۱. دې حـديـث شريف کښې دا بيان دې چه د مکې په ژوند کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم ډير تـکـلـيفونه برداشت کړيدي. امام بخاري رحمة الله عليه دا ثابتول غواړي که د مونځ کولو په دوران کښې د چـا پـه شـا پليتي پريوزي نو مونځ کيږي. دا ذ هغه وخت واقعه ده. چه د پاکوالي او د مونځ تفصيلي احکام نازلْ شوي نه وو د جمهور علماؤ په نزد د بدن جامې، او د مونځ د ځائې پاک والې ضروري دې.

بَاب ۱۶۸: اَلْبُزَاقِ وَالْمُخَاطِ وَ نَحْوِهٖ فِى الثَّوْبِ

بـــاب ۱۶۸: کپـړه کـښې ذ تـوکـانـړي او خـراشـکـي اخستـو بيـان.

وَ قَالَ عُرْوَةُ عَنِ الْمِسْوَرِ وَ مَرْوَانَ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ وَمَا تَنَخَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُخَامَةً اِلَّا وَقَعَتْ فِيْ كَفِّ رَجُلٍ مِّنْهُمْ فَدَلَكَ بِهَا وَجْهَهُ وَ جِلْدَهُ.

او عـروه ذ مسـور او مـروان نـه روايـت کـړې دې، چـه رسـول الـلـه صلـعـم ذ حديبيـه زمـانـه کـښې اووتلو. بيا هغه ذ پوره حديث ذکـر کـولـو نـه پـس اوونيـل، چـه نبي صلعم څومره خـلـه او تـوکـل، هغـه بـه ذ چا نـه چا سړي پـه لاس کـښې پـريـوتـل، او هغـه بـه پـه خپل مخ او بدن او مږل[۱].

۱. د دې واقعې نه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د صحابؤ کرامو مينه ځرګنديږي. دا هغوي د يو

خاص جذبے او مصلحت په خاطر كول.

۲۳۷ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ بَزَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ ثَوْبِهٖ.

۲۳۷ : محمد بن يوسف. سفيان. حميد. انسؓ نه روايت دے، چه نبي صلي الله عليه وسلم (پـو خـل) خپلـه كپـړه كـښي اُو توكل ۱.

۱. د مونځ په وخت د توكانړو تُوكلو د پاره چه خائے نه وي په څه كپړا كښي توكل پكار دي چه مونخ گډوډ نشي او خائے هم خراب نشي.

باب ۱۶۹ : لَا يَجُوْزُ الْوُضُوْءُ بِالنَّبِيْذِ وَلَا بِالْمُسْكِرِ وَ كَرِهَهُ الْحَسَنُ وَ اَبُو الْعَالِيَةِ وَ قَالَ عَطَاءٌ اَلتَّيَمُّمُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنَ الْوُضُوْءِ بِالنَّبِيْذِ وَاللَّبَنِ.

باب ۱۶۹ : نـه نبيذ سره او نـه بل څه نشه راوستونكي څيز سره اودس جائز دے. او حسن بصري او ابوالعاليه دا مكروه گنړلے دي. عطاء وئيلے دي چه ماته د انگورو رَس او پيو سره ذَ اودس ۱ كولو نه تيمم كول ښهٔ ښكاري.

ف : نبيذ: دَ وربشو يا خُرما شراب يا شربت ته وئيلے شي.

۱. په پيو (شودو) خالصو اودس كول روا نه دي. د احنافو په نزد، كه په شودو كښي زياتے اوبه وي بيا وربانديے اودس كيږي.

۲۳۸ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ شَرَابٍ اَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ.

۲۳۸ : علـي بـن عبدالله. سفيان. زهري. ابوسلمه. بي بي عائشهؓ دَ حضور صلعم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل دَ څكلو كوم څيز چه نشه ۱ راولي. هغه حرام دے.

۱. د نشے هر څيز حرام دے كه لږه نشه راولي كه ډيره، لږ مقدارئے چه نشه نه راولي هم حرام دے خكه چه د نشے صلاحيت پكښں شته.

باب ۱۷۰ : غُسْلُ الْمَرْاَةِ اَبَاهَا الدَّمَ عَنْ وَّجْهِهٖ وَ قَالَ اَبُو الْعَالِيَةِ اِمْسَحُوْا عَلٰى رِجْلِيْ فَاِنَّهَا مَرِيْضَةٌ.

باب ۱۷۰ : دَ ښځے خپل پلار دَ مخ نه دَ وينے وينزلو بيان. او ابوالعاليه خپلو خامنو ته اووے چه خما پښے مالش كوئے، خكه چه هغه ناروغه دي.

۲۳۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ

۲۳۹ : محمد. سفيان بن عيينه. ابو حازم نه روايت دے، سهل بن سعد ساعدي نه خلقو تپوس او كه

سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ وَ سَأَلَهُ النَّاسُ وَمَا بَيْنِي وَ بَيْنَهُ اَحَدٌ بِأَيِّ شَيْءٍ دُوِيَ جُرْحُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا بَقِيَ اَحَدٌ اَعْلَمُ بِهِ مِنِّي كَانَ عَلِيٌّ يَجِيْءُ بِتُرْسِهٖ فِيْهِ مَاءٌ وَ فَاطِمَةُ تَغْسِلُ عَنْ وَجْهِهِ الدَّمَ فَأُخِذَ حَصِيْرٌ فَأُحْرِقَ فَحُشِيَ بِهٖ فِيْهِ جُرْحُهُ.

(او زۀ هلته موجود ووم' آوريدل م) چه كوم څيز سره ذ نبي صلي الله عليه وسلم ذ زخم علاج اوكړے شو؟ نو هغۀ اووے' به دے خما نه زيات پوهېدونكے اوس څوک نۀ دے پاتے شوے. حضرت عليؓ به خپل ډهال كښ اُوبه راوړلے او بي بي فاطمهؓ ا ذ حضور ذ مخ مبارک نه وينه وينزله. بيا يو پوزے (چټائي) ئے او سوزولو' او ذ حضورؐ زخم ئے پرے ډک كړلو.

ف: دا ذ جنګ اُحد واقعه ده' چه هغے كښ ذ حضورؐ مخ مبارک زخمي شوے وو.

ا . دمور پلار ذ خدمت كولو لوئے ثواب دے او بيا چه پيغمبر وي نو ثواب ئے نور هم ډير دے.

بَابٌ ۱۷۱ : السِّوَاكِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بِتُّ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنَّ.

باب ۱۷۱ : ذ مسواک كولو بيان. او ابن عباسؓ اووے' چه ما رسول الله صلي الله عليه وسلم سره شپه تيره كړه نو حضورؐ مسواک اوكړلو.

۲۴۰ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ غَيْلَانَ بْنِ جَرِيْرٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ اَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُهُ يَسْتَنُّ بِسِوَاكٍ بِيَدِهٖ يَقُوْلُ اُعْ اُعْ وَالسِّوَاكُ فِيْ فِيْهِ كَاَنَّهُ يَتَهَوَّعُ.

۲۴۰ : ابوالنعمان. حماد بن زيد. غيلان بن جرير. ابو برده ذ خپل پلار نه روايت كوي' هغه وائي چه زۀ نبي صلے الله عليه وسلم له راغلم' نو حضورؐ م اوليدلو' چه مسواک ئے لاس مبارک كښ دے' او خوله كښ ئے داسے مسواک كولو' چه ذ اُع اُع آواز ا ترے راوتلو' لكه څوک چه قے كوي.

ا . مسواک چه كله د ژبے طرفته ورځي نو يو خاص آواز پيدا كيږي شايد چه راوي هغے ته اشاره كوي.

۲۴۱ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ قَالَ ثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشُوْصُ فَاهُ بِالسِّوَاكِ.

۲۴۱ : عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابووائل. حذيفهؓ وائي چه نبي صلے الله عليه وسلم به ذ شپے پاسيدلو' نو خوله مبارک به ئے په مسواک صفا كوله ا .

۱. د مسواک کولو ډیر فضیلتونه احادیثو کښې بیان شویدي. رسول الله صلي الله علیه وسلم به د مسواک کولو ډیر خیال ساتلو. تردې چه کله د هغوي د وصال وخت راغلے نو هم ئې مسواک کړے وو د شریعت او د صحت دواړو په لحاظ مسواک اهم دے.

باب ۱۷۲ : دَفْعِ السِّوَاكِ إِلَى الْأَكْبَرِ وَ قَالَ عَفَّانُ حَدَّثَنَا صَخْرُ بْنُ جُوَيْرِيَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَانِيْ أَتَسَوَّكُ بِسِوَاكٍ فَجَآءَ نِيْ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْأٰخَرِ فَنَاوَلْتُ السِّوَاكَ الْأَصْغَرَ مِنْهُمَا فَقِيْلَ لِيْ كَبِّرْ فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْأَكْبَرِ مِنْهُمَا قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ اخْتَصَرَهُ نُعَيْمٌ عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ أُسَامَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ.

باب ۱۷۲ : ذَ مسواک مشر سړي ته ذَ ورکولو بیان. او عطاء اوو چه مونږ ته صخر بن جویریه په روایت ذَ نافع. ابن عمرؓ روایت اوکړ، چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، ما خوب اولید، چه زهٔ یو مسواک سره مسواک کوم. بیا څهٔ ګورم، چه ماله دوه سړي راغلل یو هغے کښې ذَ بل نه لوئے وو. ما هغوي کښې هغے وړوکي ته مسواک ورکړ، نو ماته اووئیلے شو، چه دغے لوئے له ئې ورکړه، نو ما هغه مسواک هغوي کښې هغے لوئے له ورکړ[۱].

۱. د دے نه معلومه شوه چه د بل چا مسواک هم استعمالیدے شي بهتره داده چه هغه اول اووینځلے شي.

باب ۱۷۳ : فَضْلِ مَنْ بَاتَ عَلَى الْوُضُوْٓءِ.

باب ۱۷۳ : د هغے سړه ذَ فضیلت بیان چه ذَ شپے اودس کښې اُودهٔ کیږي.

۲۴۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ أَنَا سُفْيٰنُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنِ الْبَرَآءِ ابْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَيْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وُضُوْٓءَكَ لِلصَّلٰوةِ ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلٰى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قُلِ اللّٰهُمَّ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ إِلَيْكَ وَ فَوَّضْتُ أَمْرِيْ إِلَيْكَ وَ أَلْجَأْتُ ظَهْرِيْ

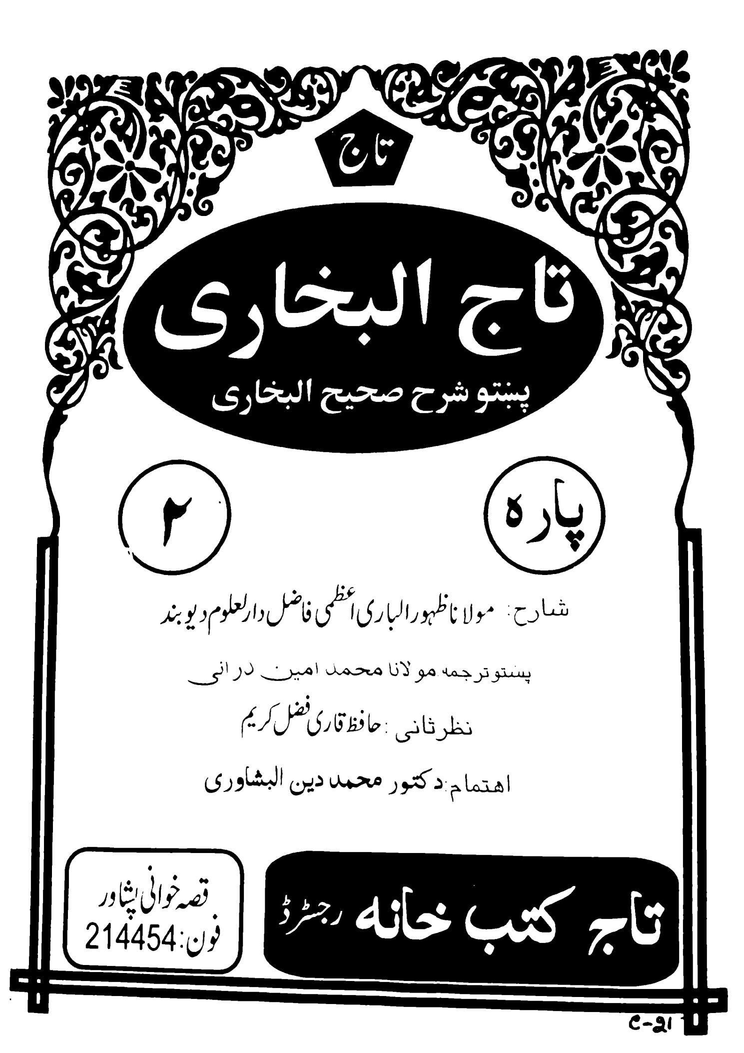
۲۴۲ : محمد بن مقاتل. عبداللّٰه. سفیان. منصور. سعد بن عبیده. براء بن عازب نه روایت دے نبي صلي اللّٰه علیه وسلم ماته او فرمائیل، کله چه ته ذَ خپل خوب ځائے ته راځے، نو ذَ مونځ په شان اودس کوه بیا په خپل ښي طرف اودهٔ کیږه. دے نه پس داسے وایه چه (ترجمه) اے اللّٰه (تانه امیدوار او خائف شوے) ما خپل مخ ستا طرف ته ټیټ کړلو، او هر خپل کار م تاته اوسپارلو، او ما، تهٔ خپل پشت پناه جوړ کړے او خما یقین دے چه ستا نه یعني ستا ذَ غضب نه سوا ستا، نه ذَ

إِلَيْكَ رَغْبَةً وَ رَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ اَللّٰهُمَّ اٰمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِيْ اَنْزَلْتَ وَ بِنَبِيِّكَ الَّذِيْ اَرْسَلْتَ فَإِنْ مُتَّ مِنْ لَيْلَتِكَ فَاَنْتَ عَلَى الْفِطْرَةِ وَاجْعَلْهُنَّ اٰخِرَ مَا تَتَكَلَّمُ بِهٖ قَالَ فَرَدَّدْتُهَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا بَلَغْتُ اَللّٰهُمَّ اٰمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِيْ اَنْزَلْتَ قُلْتُ وَ رَسُوْلِكَ قَالَ وَ بِنَبِيِّكَ الَّذِيْ اَرْسَلْتَ.

پناه بل ځائے نشته. اے اللّٰه' ما په هغے کتاب ایمان راوړے دے' چه تا نازل کړے دے' او ستا په هغے نبيّ هم' چه ذ خلقو ذ هدایت ذ پاره دے رالیږلے دے. که چرے ته په دغه شپه کښے مړ شوے نو په فطرت (یعني دین) باندے به مړ شے. او دا دغا د ټولو خبرو په آخره کښے وایه. براء وائي' ما دا کلمات ذ نبي صلي الله علیه وسلم مخکښ تیر کړل' نو کوم وخت چه زهٔ: امنت بکتابك الّذی انزلت : ته اورسیدم' نو ما اووے: و رسولك : نو حضورؐ او فرمائیل' نه' بلکه: وَ نَبِيِّكَ الّذی ارسلت:[1] وایه.

۱. د دعا په الفاظو کښ ردوبدل کول مناسب نه دي. د هغے مبارکو الفاظو خاص خاص اثر وي. ذ رسول الله صلي الله علیه وسلم مبارک الفاظ په خپل ځائے پُوره صحیح دي او تاثیر لري چه هغه تاثیر په نورو الفاظو کښ نه وي.

الحمدلله چه د بخاري شریف رومبئ پاره ختمه شوه



تاج
تاج البخاری
پښتو شرح صحیح البخاری
پاره ۲
شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند
پښتو ترجمه مولانا محمد امین درانی
نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم
اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری
تاج کتب خانه رجسټرډ
قصه خوانی پشاور
فون: 214454

تاج البخاري پاره ٢ دمضامينو فهرست

پارهٔ دويم ۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۵. كِتَابُ الْغُسْلِ

۵. (دَ غسل بيان)

وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَ اِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوْا اِلٰى قَوْلِهٖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ وَ قَوْلِهٖ يَاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِلٰى قَوْلِهٖ عَفُوًّا غَفُوْرًا.

او دَ اللّٰه تعالىٰ قول كه تاسو دَ جنابت حالت كښې يئے' نو غسل او كړئے: لَعلّكم تشكرون؛ پورے او دَ اللّٰه تعالىٰ قول: يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا: عَفُوًّا غَفُوْرًا: پورے'

۱. دے آيتونو دَ ذكر كولو مقصد دا دے چه د غسل (د جنابت) فرض كيدل د قرآن شريف نه ثابت دي. او دا حكم يقيني دے اولنے آيت د سورة مائده او دويم آيت د سورة نساء دے دواړو آيتونو كښې د غسل تفصيل بيان شوے دے.

بَابُ ۱۷۴: اَلْوُضُوْءِ قَبْلَ الْغُسْلِ.

باب ۱۷۴: د غسل نه مخكښې د اودس كولو بيان[۱]

۱. د غسل نه وړاندے اودس كول سنت دي.

۲۴۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ بَدَاَ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ يَتَوَضَّاُ لِلصَّلٰوةِ ثُمَّ يُدْخِلُ اَصَابِعَهٗ فِي الْمَآءِ فَيُخَلِّلُ بِهَا اُصُوْلَ الشَّعْرِ ثُمَّ يَصُبُّ عَلٰى رَاْسِهٖ ثَلٰثَ غُرَفٍ بِيَدَيْهِ ثُمَّ يُفِيْضُ الْمَآءَ عَلٰى جِلْدِهٖ كُلِّهٖ.

۲۴۳: عبداللّٰه بن يوسف. مالك. هشام. عروه. اُم المؤمنين بي بي عائشهؓ نه روايت دے' چه نبي صلعم به د جنابت غسل كولو' نو شروع كښې به ئے دواړه لاسونه مبارك وينزل. بيا به ئے اودس كولو' ځنګه چه به ئے د مانځه دَ پاره اودس كولو. بيا به ئے خپلے ګوتے مبارك په اُوبو كښې دننه كړے او هغے سره به ئے د ويښتو د بيخونو خلال كولو. بيا به ئے خپلو لاسونو سره درے لپے په سر باندے اچولے. بيا به ئے په خپل ټول جسم مبارك اوبه بهيولے.

۲۴۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ الْاَعْمَشِ

۲۴۴: محمد بن يوسف. سفيان. اعمش. سالم بن ابي جعد. كريب. حضرت ابن عباسؓ.

عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُضُوْءَهُ لِلصَّلٰوةِ غَيْرَ رِجْلَيْهِ وَ غَسَلَ فَرْجَهُ وَمَا اَصَابَهُ مِنَ الْاَذٰى ثُمَّ اَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَآءَ ثُمَّ نَحّٰى رِجْلَيْهِ فَغَسَلَهُمَا هٰذِهٖ غُسْلُهُ مِنَ الْجَنَابَةِ.

ام المؤمنین بي بي میمونهٔ نه روایت، هغه فرمائي، رسول اللّٰه صلعم ذ مانځه ذ اودس په شان اودس اوکړه، خو خپلې دواړه پښې نې اونهٔ وینځلې، او خپل شرمګاه او هغه نجاست چه لږېدلې وو، هغه نې اووینځلو بیائې په هغې اوبه اوبهولې. بیائې دواړه پښې اخوا کړې، او هغه ئې اووینځلې. دا ذ حضور صلعم ذ جنابت غسل وو.

باب ۱۷۵ : غُسْلُ الرَّجُلِ مَعَ امْرَاَتِهٖ.

باب ۱۷۵ : ذَ سړي خپلې ښځې سره ذَ غسل کولو بیان.

۲۴۵ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِي اِيَاسٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ اَبِي ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْتَسِلُ اَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اِنَاءٍ وَّاحِدٍ مِّنْ قَدَحٍ يُقَالُ لَهُ الْفَرَقُ.

۲۴۵ : آدم بن ایاس. ابن ابي ذئب. زهري. عروه. ذ بي بي عائشې نه روایت کوي. هغې او فرمائیل چه ما او نبي صلي اللّٰه علیه وسلم به دواړو ذ یو لوښي نه یعني قدح نه چه هغې ته به ئې فرق وې، غسل کولو.

باب ۱۷۶ : اَلْغُسْلِ بِالصَّاعِ وَ نَحْوِهٖ.

باب ۱۷۶ : صاع وغیره سره ذ غسل کولو بیان

(صاع: ذ دوه سوه څلور دیرش تولې یو وزن یا پیمانه)

۲۴۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِي اَبُوْ بَكْرِ بْنُ حَفْصٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ يَقُوْلُ دَخَلْتُ اَنَا وَ اَخُوْ عَائِشَةَ عَلٰى عَائِشَةَ فَسَاَلَهَا اَخُوْهَا عَنْ غُسْلِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَتْ بِاِنَاءٍ نَحْوٍ مِّنْ صَاعٍ فَاغْتَسَلَتْ وَ اَفَاضَتْ عَلٰى رَاْسِهَا وَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهَا حِجَابٌ

۲۴۶ : عبداللّٰه بن محمد. عبدالصمد. شعبه. ابوبکر بن حفص اورې، ما ذ ابوسلمه نه واوریدل، چه زهٔ او ذ بي بي عائشې ورور، بي بي عائشې له راغلو. او هغې نه ذ هغې ورور، ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ذ غسل ذ حال تپوس اوکړهٔ، نو هغې یو صاع قدرې اوبه، راوغوښتې. بیا هغې غسل اوکړهٔ، او په خپل سر نې اوبه او بهولې. دې حال کښې خمونږ او ذ هغې مینځ کښې پرده حائله

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ يَزِيْدُ بْنُ هٰرُوْنَ وَ بَهْزٌ وَالْجُدِّيُّ عَنْ شُعْبَةَ قَدْرَ صَاعٍ.

وه. ابوعبدالله (بخاري) اووې چه يزيد بن هارون. بهز او جدي ذ شعبه نه: نحو من صاع په ځائے: قدر صاع[۱]: بيان كړے دے.

۱. يو صاع كښې تقريبًا درے نيم سيره اوبه رازي. د غُسل ذ پاره د يو صاع اوبو اندازه په شريعت كښې څه اهميت نه لري. د دے وجے نه يو امام د فقهے په دے مضمون څه خاص بحث نه دے كړي يواځے امام محمد بن الحسن الشيباني يو صاع اوبه د غُسل د پاره معتبر ګنړي. دا حديث شريف دليل ګنړي. ليكن ذ امام محمد رحمة الله عليه دا مقصد نه دے چه د غُسل (لامبلو) د پاره يو صاع اوبه مقرره اندازه ده.

۲۴۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَا يَحْيَى بْنُ اٰدَمَ قَالَ ثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ قَالَ ثَنَا اَبُوْ جَعْفَرٍ اَنَّهُ كَانَ عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ هُوَ وَ اَبُوْهُ وَ عِنْدَهُ قَوْمٌ فَسَاَلُوْهُ عَنِ الْغُسْلِ فَقَالَ يَكْفِيْكَ صَاعٌ فَقَالَ رَجُلٌ مَا يَكْفِيْنِيْ فَقَالَ جَابِرٌ كَانَ يَكْفِيْ مَنْ هُوَ اَوْفٰى مِنْكَ شَعْرًا وَّ خَيْرًا مِّنْكَ ثُمَّ اَمَّنَا فِيْ ثَوْبٍ.

۲۴۷ : عبدالله بن محمد. يحيٰي بن آدم. زهير ابي اسحٰق. ابو جعفر (امام باقر) فرمائي، چه زهٔ او خما پلار (امام زين العابدين) جابر بن عبدالله‌ؓ سره وو، او هغهٔ سره نور خلق هم وو، هغوي ذ هغهٔ نه ذ غسل په باره تپوس او كړهٔ. (چه څومره اوبو سره پكار دے) هغهٔ ورته اووے، چه يو صاع تاله كافي دے. نو يو سړي (جابرؓ) ته اووے چه ما ذ پاره خونه كافي كيږي نو جابرؓ ورته اووے چه دغه هومره اوبه ذ هغه چا ذ پاره كافي دے، ذ چا ويښتهٔ چه ستا نه زيات وو او (هره خبره كښې) ستا نه ښهٔ وو (يعني رسول الله صلي الله عليه وسلم) بيا جابرؓ صرف يو كپړه واغسته او خمونږ امامت ئے او كړهٔ.

۲۴۸ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍو عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ مَيْمُوْنَةَ كَانَا يَغْتَسِلَانِ مِنْ اِنَاءٍ وَاحِدٍ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ كَانَ ابْنُ عُيَيْنَةَ يَقُوْلُ اَخِيْرًا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ وَالصَّحِيْحُ مَا رَوٰى اَبُوْ نُعَيْمٍ.

۲۴۸ : ابونعيم. ابن عيينه. جابر بن زيد. ابن عباسؓ نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم او بي بي ميمونےؓ دواړو به ذ يو لوښي نه غسل كولو. امام بخاريؒ اووے چه ابن عيينه به خپل آخري عمر كښې ابن عباسؓ. بي بي ميمونهؓ نه روايت كولو. ليكن صحيح هغه دے چه ابونعيم روايت دے.

بَاب ۱۷۷ : مَنْ اَفَاضَ عَلٰى رَاْسِهٖ ثَلَاثًا.

باب ۱۷۷ : ذ هغے سړي بيان چه هغه په خپل سر، درے ځله اوبه او بهولے.

۲۴۹ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا

۲۴۹ : ابونعيم. زهير. ابواسحاق.

زُهَيْرٌ عَنْ اَبِي اِسْحٰقَ قَالَ حَدَّثَنِيْ سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَّا اَنَا فَاُفِيْضُ عَلٰى رَاْسِيْ ثَلٰثًا وَّ اَشَارَ بِيَدَيْهِ كِلْتَيْهِمَا.

سليمان بن صرد. جبير بن مطعم وائي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمانيل' زۀ خو په خپل سر درې ځله اوبه بهيوم. او (دې فرمانيلو سره) خپلو دواړو لاسونو سره ئې اشارۀ اوكړله.

۲۵۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُخَوَّلِ بْنِ رَاشِدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْرِغُ عَلٰى رَاْسِهِ ثَلَاثًا.

۲۵۰: محمد بن بشار. غندر. شعبه. مخول بن راشد. محمد بن علي (يعني امام باقر) جعفر بن عبدالله نه روايت كوي' هغۀ اووې' چه نبي صلي الله عليه وسلم به په خپل سر مبارك درې خله اوبه بهيولې.

۲۵۱: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرُ بْنُ يَحْيٰى بْنِ سَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ جَعْفَرٍ قَالَ لِيْ جَابِرٌ اَتَانِي ابْنُ عَمِّكَ يُعَرِّضُ بِالْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ قَالَ كَيْفَ الْغُسْلُ مِنَ الْجَنَابَةِ فَقُلْتُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاْخُذُ ثَلٰثَ اَكُفٍّ فَيُفِيْضُهَا عَلٰى رَاْسِهِ ثُمَّ يُفِيْضُ عَلٰى سَائِرِ جَسَدِهِ فَقَالَ لِيَ الْحَسَنُ اِنِّيْ رَجُلٌ كَثِيْرُ الشَّعْرِ فَقُلْتُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكْثَرَ مِنْكَ شَعْرًا.

۲۵۱: ابونعيم. معمر بن يحيي بن سام. ابوجعفر (يعني امام باقر) وائي' چه ماته جابرؓ اووې' چه ماله ستا د ترۀ خوئې (حسن بن محمد بن حنيفه) راغې' او ماته ئې اووې' د جنابت غسل څنګه كيږي؟ ما ورته اووې' چه نبي صلي الله عليه وسلم به درې چونګه (د اوبو) اخستل' او هغه به ئې په خپل سر اچول. بيا به ئې په خپل باقي بدن بهيولې. ماته حسن اووې' په ما ډير ويښتۀ دي (ماله دومره لږې اوبه كافي نۀ دي) ما ورته ازوې' چه د نبي صلے الله عليه وسلم ويښتۀ ستانه زيات وو.

بَابُ ۱۷۸: اَلْغُسْلِ مَرَّةً وَّاحِدَةً.

باب ۱۷۸: غسل كولو كښې يو ځل د اندامونو د وينزلو بيان.

۲۵۲ : حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ اِسْمٰعِيلَ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ قَالَتْ مَيْمُوْنَةُ وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَآءً لِلْغُسْلِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ اَفْرَغَ عَلٰى شِمَالِهٖ فَغَسَلَ مَذَاكِيْرَهٗ ثُمَّ مَسَحَ يَدَهٗ بِالْاَرْضِ ثُمَّ مَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَ غَسَلَ وَجْهَهٗ وَ يَدَيْهِ ثُمَّ اَفَاضَ عَلٰى جَسَدِهٖ ثُمَّ تَحَوَّلَ مِنْ مَكَانِهٖ فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ.

۲۵۲ : موسي بن اسمعيل. عبدالواحد. اعمش سالم بن ابي جعد. كريب. ابن عباسؓ نه روايت دے' هغه وائي بي بي ميمونےؓ او فرمائيل' چه ما ذ نبي عليه السلام ذ غسل ذ پاره اوبه كيښودلے' نو حضورؐ خپل لاس دوه يا درے ځله اووينزل. بيائے په خپل كس لاس اوبه تونے كړے خپل خاص ځايونه ئے اووينزل. بيائے خپل لاس په زمكه او مږلو' او وړے وينزلو. بيائے په خپل بدن اوبه اوبهيولے. بيا ذ خپل هغے مقام نه (لږ) ور ايسته شو' او دواړه پښے مبارك ئے اووينزلے'.

۱. كه سغير د څه شك شبهے نه په بدن باندے يو خل اوبه اچولو باندے د بدن ټولے حصے وينځلے شي نو د احنافو په نزد دا غسل روا دے او داسے لامبلو سره د جنابت اثر ختميږي.

باب ۱۷۹ : مَنْ بَدَاَ بِالْحِلَابِ اَوِ الطِّيْبِ عِنْدَ الْغُسْلِ.

باب ۱۷۹ : ذ لامبلو په وخت ذ حلاب او خوشبوئ نه ذ شروع كونكي بيان.

۲۵۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ ثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ حَنْظَلَةَ وَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ دَعَا بِشَيْءٍ نَّحْوَ الْحِلَابِ فَاَخَذَ بِكَفِّهٖ فَبَدَاَ بِشِقِّ رَاْسِهِ الْاَيْمَنِ ثُمَّ الْاَيْسَرِ فَقَالَ بِهِمَا عَلٰى وَسْطِ رَاْسِهٖ.

۲۵۳ : محمد بن مثني. ابوعاصم. حنظله او قاسم د بي بي عائشےؓ نه روايت كوي هغے او فرمائيل چه نبي صلي الله عليه وسلم به د جنابت غسل كولو' نو څه څيز په مثل ذ حلاب' (يو قسم خوشبوئي) وغيره به ئے راوغستلو. هغه به ئے خپلو لاسونو كښ واخست اول به ئے ذ خپل سر ذ ښي طرف نه شروع كوله. بيا به ئے په كس طرف لږوله. بيا به ئے خپل لاسونه د سر مينځ كښ مږل.

۱. "حلاب" يو لوئے لوښے دے چه په هغے كښ به عربو خلقو د اوښے شوده (پي) لوشل دلته امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه "حلاب" لوښي كښ د پيو (شودو) څه اثر ضرور پاتے كيږي. بيا هم كه دغه د شودو لوښي كښ اوبه واچوي. او وربانديے اولامبي (غسل او كړي) نو څه كناه پكښ نشته

خكه چه شوده (منې) پاک دي كه چرے لږ مقدار د شودو (پيو) اوبو كښې پاتے شي او الرلے هم معلوميږي نو بياهم د اوبو د پاكوالي حالت كښې څه فرق نه رازي. داسے د غسل (لامبلو) نه وړاندے كه په بدن څه خوشبويه څيز اومښلے شي او د غسل نه روستو الرلے هم باقي وي نو بياهم څه گناه نشته. خمولې په وطن كښې د غسل (لامبلو) نه پس د كوم خوشبويه څيز يا د عطر لګولو رواج دے ليكن بعضے خايونو كښې د غُسل (لامبلو) نه مخكښې په ځان خلق تيل لګوي او بيا غُسل كوي. دے باب كښې د دے تيلو څيزونو حكم بيان شويدے امام بخاري رحمة الله عليه بيا يو بل باب داسے ذكر كړيدے. بَابُ مَنْ تَطَيَّبَ ثُمَّ اغْتَسَلَ وَ بَقِيَ اَثَرُ الطِّيْبِ باب دے په بيان د هغه چا چه خوشبوئي او لګوي بيا اولامبي او د خوشبوئي اثر پاتے شي. د دے نه معلوميږي چه د څه پاک څيز په بدن مښلو (لګولو) باره كښې چه كوم د شريعت احكام دي هغه امام بخاري رحمة الله عليه په وضاحت سره بيانوي. كرماني او بعضے محدثينو د "حلاب" معني يو داسے لوښے بيان كړيده. چه په هغے كښې خوشبوئي پرته وي. يعني رسول الله صلي الله عليه وسلم به كله د لامبلو نه وړاندے د خوشبوئي لوښے غوختلو او كله خوشبوئي' ليكن د لغت او عربي ژبے په رڼړا كښې د "حلاب" هغه ترجمه صحيح ده چه كومه مخكښې بيان شويده (د شودو لوشلو لوښے).

۱۸۰ : الْمَضْمَضَةِ وَالِاسْتِنْشَاقِ فِي الْجَنَابَةِ.

۱۸۰ : ذَ جنابت غسل كښې خوله او پوزه كښې ذَ اوبو اچولو بيان.

۲۵۴ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ ابْنِ غِيَاثٍ قَالَ ثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَالِمٌ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَتْنَا مَيْمُوْنَةُ قَالَتْ صَبَبْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا فَاَفْرَغَ بِيَمِيْنِهٖ عَلٰى يَسَارِهٖ فَغَسَلَهُمَا ثُمَّ غَسَلَ فَرْجَهٗ ثُمَّ قَالَ بِيَدِهٖ عَلَى الْاَرْضِ فَمَسَحَهَا بِالتُّرَابِ ثُمَّ غَسَلَهَا ثُمَّ مَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهٗ وَ اَفَاضَ عَلٰى رَأْسِهٖ ثُمَّ تَنَحّٰى فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ ثُمَّ اُتِيَ بِمِنْدِيْلٍ فَلَمْ يَنْفُضْ بِهَا.

۲۵۴ : عمرو بن حفص بن غياث. حفص بن غياث. اعمش. سالم. كريب. ابن عباسؓ وائي' چه مونږ ته بي بي ميمونےؓ او فرمائيل' چه ما ذَ نبي صلعم ذَ غسل ذَ پاره اوبه كښودلے' نو حضورؐ په ښي لاس كس لاس بالدے اُوبه واچولے. او دواړه (لاسونه) لے اووينزل. بيالے خپل شرم گاه اووينزلو. بيالے خپل دواړه لاسونه په زمكه اومږل او' وے وينزل' او خوله لے كنكال كړه' او پوزه كښې لے اُوبه واچولے. بيالے خپل مخ مبارك اووينزلو اوپه سر' لے اُوبه او بهولے. بيا ذَ هغے خائے نه (لږ) اخوا شو' او خپلے پښے مبارکے لے اووينزلے. دے نه پس حضورؐ ته ذَ بدن اُچولو (خشک كولو) ذَ پاره يوه كپړه وركړے شوه' خو حضورؐ هغے سره ځان اوچ نه كړلو.

باب ۱۸۱ : مَسْحِ الْيَدِ بِالتُّرَابِ

باب ۱۸۱ : خاورے سره ذَ لاس مږلو بيان چه

لِيَكُوْنَ اَنْقٰى.

بنهٔ صفا شي.

۲۵۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الزُّبَيْرِ الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ فَغَسَلَ فَرْجَهٗ بِيَدِهٖ ثُمَّ دَلَكَ بِهَا الْحَائِطَ ثُمَّ غَسَلَهَا ثُمَّ تَوَضَّاَ وُضُوْءَهٗ لِلصَّلٰوةِ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهٖ غَسَلَ رِجْلَيْهِ

۲۵۵ : عبدالله بن زبير حميدي. سفيان اعمش. سالم بن ابي جعد. كريب. ابن عباس. ذ بي بي ميمونهٔ نه روايت كوي' چه نبي صلے الله عليه وسلم ذ جنابت نه غسل اوكړ' نو (ذ تولو نه مخكښ) خپل شرم گاه ئے خپل لاس سره اووينزلو. بيا لاس ئے ديوال سره اوموږه او' وے وينزلو. ذ هغے نه پس ئے اودس اوكړ' څنګه چه به مونځ ذ پاره حضورؐ اودس كولو. بيا حضورؐ ذ خپل غسل نه فارغ شولو' نو خپلے دواړه پښے ئے اووينزلے.

باب ۱۸۲ : هَلْ يُدْخِلُ الْجُنُبُ يَدَهٗ فِي الْاِنَاءِ قَبْلَ اَنْ يَّغْسِلَهَا اِذَا لَمْ يَكُنْ عَلٰى يَدِهٖ قَذَرٌ غَيْرُ الْجَنَابَةِ وَ اَدْخَلَ ابْنُ عُمَرَ وَ الْبَرَآءُ بْنُ عَازِبٍ يَدَهٗ فِي الطَّهُوْرِ وَلَمْ يَغْسِلْهَا ثُمَّ تَوَضَّاَ وَلَمْ يَرَا بْنُ عُمَرَ وَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَاْسًا بِمَا يَنْتَضِحُ مِنْ غُسْلِ الْجَنَابَةِ.

۱۸۲ : آيا جنب خپل لاس ذ وينزلو نه مخكښ لوښي كښ دننه كولے شي' هر كله چه ذ هغهٔ په لاس ذ جنابت نه علاوه څهٔ نجاست نهٔ وي. ابن عمرؓ او براء بن عازبؓ خپل لاس اُوبو كښ دننه كړ' حالانكه هغه ئے وينزلے نهٔ وو. بيائے اودس اوكړ. ابن عمرؓ او ابن عباسؓ ذ جنابت ذ غسل نه څڅيدلے اوبه څهٔ څيز سره لړيدو كښ څهٔ حرج نهٔ دے ګڼړلے.

۲۵۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْتَسِلُ اَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اِنَاءٍ وَّاحِدٍ تَخْتَلِفُ اَيْدِيْنَا فِيْهِ.

۲۵۶ : عبدالله بن مسلمه. افلح بن حميد قاسم. بي بي عائشهٔ وائي' ما او نبي صلي الله عليه وسلم به ذ يو لوښي نه غسل كولو' او زمونږ لاس به هغے كښ لړيدل.

۲۵۷ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اغْتَسَلَ مِنَ

۲۵۷ : مسدد. حماد. هشام بن عروه. بي بي عائشهٔ فرمائي' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به ذ جنابت غسل كولو' نو خپل لاس به ئے (اول)

الْجَنَابَةِ غسل بدنهٔ.

وينزل

۲۵۸ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ حَفْصٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْتَسِلُ اَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اِنَاءٍ وَّاحِدٍ مِّنْ جَنَابَةٍ وَّ عَنْ عَبْدِالرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَهُ.

۲۵۸ : ابوالوليد. شعبه. ابوبكر بن حفص عروه. بي بي عائشةٓ فرمائي' ما او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به ديو لوښي نه د جنابت غسل كولو. او عبدالرحمٰن بن قاسم. قاسم. بي بي عائشےٓ نه (هم) دغسے روايت دے.

۲۵۹ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمَرْاَةُ مِنْ نِسَآئِهِ يَغْتَسِلَانِ مِنْ اِنَاءٍ وَّاحِدٍ زَادَ مُسْلِمٌ وَّ وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ عَنْ شُعْبَةَ مِنَ الْجَنَابَةِ.

۲۵۹ : ابوالوليد. شعبه. عبداللّٰه بن عبداللّٰه بن جبير. انس بن مالكؓ وائي چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او د حضورؐ په بيبيانو كښې چه كومه بي بي به وه (دواړو به په يو ځائے) د يو لوښي نه غسل كولو مسلم او وهيب بن جرير په واسطه د شعبه د: مِنَ الْجَنَابَةِ: لفظ زيات كړے دے.

باب ۱۸۳ : مَنْ اَفْرَغَ بِيَمِيْنِهٖ عَلٰى شِمَالِهٖ فِى الْغُسْلِ.

باب ۱۸۳ : كوم سړے چه غسل كښې د ښي لاس نه په كس لاس اوبه اچوي' د هغهٔ بيان.

۲۶۰ : حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ قَالَ ثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِى الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَتْ وَضَعْتُ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا وَّ سَتَرْتُهُ فَصَبَّ عَلٰى يَدَيْهِ فَغَسَلَهَا مَرَّةً اَوْ مَرَّتَيْنِ قَالَ

۲۶۰ : موسي بن اسمٰعيل. ابوعوانه. اعمش سالم بن ابي جعد. كريب (د ابن عباسؓ آزاد كرده غلام) ابن عباس. بي بي ميمونهٓ بنت حارث وائي. ما د رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم د غسل د پاره اوبه كيښودلے. او حضورؐ د پاره م پرده راښكته كړه. حضورؐ په خپل لاس اوبه واچولے' او هغه ئے يو يا دوه ځله اووينځلو. سليمان (د حديث راوي) وائي'ماته ياد نهٔ دي. چه د دريم ځل ئے هم ذكر اوكه يا نه. بيائے خپل ښي لاس سرد په خپل كس لاس اوبه واچولے. او خپل شرم كاه

سُلَيْمَانُ لَا اَدْرِیْ اَذْکَرَ الثَّالِثَةَ اَمْ لَا ثُمَّ اَفْرَغَ بِيَمِينِهٖ عَلٰى شِمَالِهٖ فَغَسَلَ فَرْجَهٗ ثُمَّ دَلَكَ يَدَهٗ بِالْاَرْضِ اَوْ بِالْحَائِطِ ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَ غَسَلَ وَجْهَهٗ وَ يَدَيْهِ وَ غَسَلَ رَأْسَهٗ ثُمَّ صَبَّ عَلٰى جَسَدِهٖ ثُمَّ تَنَحّٰى فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ فَنَاوَلْتُهٗ خِرْقَةً فَقَالَ بِيَدِهٖ هٰكَذَا وَلَمْ يُرِدْهَا.

نے اوويـنـزلـو دے نـه پس نے خپل لاس زمکے يا ديوال سره اومږلو. بيائے خوله کنگال کړه او پوزه کښې نے اُوبه واچولے. دے نه پس خپل مخ مبارک او دواړه لاسونه نے اووينزل. بيائے خپـل سـر مبـارک درے خله اووينزلو. دے نه پس نے (باقي) بـدن بـاندے اُوبه اوبهيولے. او ذ خپل ځائے نه (لږ) اخواشو او دواړه پښـے مبـارکے نے اووينزلے. بيا ورله ما يوه کپړه ورکړه نـو هغـوئ خپـل لاس سـره اوبـه اوچـے کـړے او کپړه نے وانه خسته.

باب۱۸۵ : اِذَا جَامَعَ ثُمَّ عَادَ وَمَنْ دَارَ عَلٰى نِسَآئِهٖ فِیْ غُسْلٍ وَّاحِدٍ.

باب۱۸۵ : هـر کـلـه چـه جـمـاع اوکړي. بيا دوبـاره کـول غـواړي او څـوک چه يو غسل کښې ټولو بيبيانوله ورشي.

۲۶۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِیْ عَدِیٍّ وَّ يَحْيٰى ابْنُ سَعِيْدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْتَشِرِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ ذَكَرْتُهٗ لِعَآئِشَةَ قَالَتْ يَرْحَمُ اللّٰهُ اَبَا عَبْدِ الرَّحْمٰنِ كُنْتُ اُطَيِّبُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَطُوْفُ عَلٰى نِسَآءِهٖ ثُمَّ يُصْبِحُ مُحْرِمًا يَنْضَخُ طِيْبًا.

۲۶۲ : مـحـمـد بـن بشـار. ابـن ابـي عـدي. يـحيـي بـن سعيـد. شعبـه. ابـراهيـم. مـحمد بـن مـنتشـر ذ خپـل پـلار منتشـر نـه روايت کـوي. هـغـه اووے، مـادا خبره بي بي عـائـشے تـه بيـان کـړه، نـو هـغـے او فـرمـايـل، اللّٰـه دے پـه ابو عبدالرحمٰن رحـم اوکـړي. مـا بـه رسول اللّٰه صلي اللّٰـه عـلـيـه وسـلـم تـه خوشبوئ لږولـه، او حضورؐ بـه خپـلـو بيبيـانـو تـه ورتـلـو. بيـا بـه نـے سـحـر احـرام تړلو. خوشبوئ به ذ حضورؐ (د جسم مبارک) نه تله.

ف: د دے حـديث تعلق دے بـاب سره صرف د بيبيانو د لفظ په بنا دے، کني دا حديث د حج احاديثو سره تعلق لري. او دے حديث کښې د بيبيانو لفظ جمع سره راغلے دے، چه د دے امر دليل دے، چه حضورؐ به يوه شپه او ورځ کښې د ګڼرو بيبيانو نه فائده آخستله.

۲۶۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِیْ اَبِیْ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا

۲۶۳ : مـحـمـد بـن بشـار. مـعـاذ بـن هشـام. قتـاده. انـس بـن مـالکؓ وائـي، چـه نبـي صلے اللّٰـه عليـه وسـلم بـه يـو ساعت کښې

اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدُوْرُ عَلٰى نِسَآئِهٖ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ مِنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُنَّ اِحْدٰى عَشَرَةَ قَالَ قُلْتُ لِاَنَسٍ اَوَ كَانَ يُطِيْقُهُ قَالَ كُنَّا نَتَحَدَّثُ اَنَّهُ اُعْطِيَ قُوَّةَ ثَلَاثِيْنَ وَ قَالَ سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ اِنَّا نَتَحَدَّثُ اَنَّ اَنَسًا حَدَّثَهُمْ تِسْعَ نِسْوَةٍ.

دلنه شپه او ورځ کښې خپلو ټولو بيبيانوله ورتللو. او هغوي يولس وې. قتادهؒ وائي، ما انسؓ ته اووې، چه آيا حضورؐ ذ دې ټولو طاقت لرې شو، نو هغه اووې. او مونږ به وې، چه حضورؐ ته ذ ډيرشو سړو طاقت ورکړې شوې دې (سعيد، ذ قتادهؒ نه نقل کړيدې، چه انسؓ هغوي کښې نهه بيبيانې بيان کړې دي).

بـاب ۱۸۶ : غُسْلِ الْمَذِيِّ وَالْوُضُوْءِ مِنْهُ.

باب ۱۸۶ : ذ مذي ذ وينځلو، او ذ هغې په سبب ذ اودس کولو بيان.

۲۶۴ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ اَبِيْ حُصَيْنٍ عَنْ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كُنْتُ رَجُلًا مَذَّآءً فَاَمَرْتُ رَجُلًا يَّسْأَلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَانِ ابْنَتِهٖ فَسَاَلَ فَقَالَ تَوَضَّأْ وَاغْسِلْ ذَكَرَكَ.

۲۶۴ : ابوالوليد. زائده. ابوحصين. ابو عبدالرحمٰن. حضرت عليؓ فرمائي، خمانه به زياته مذي وتله، نو ما يو سړي (مقدادؓ) ته اووې، چه هغه ذ نبي صلى الله عليه وسلم نه ذ دې حکم تپوس اوکړي، او زۀ به دې وجه شرميدم، چه ذ نبي صلي الله عليه وسلم لور خما په نکاح کښې وه. هغه سړي چه تپوس اوکۀ، نو نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل، چه اودس کوه، او خپل خاص اندام وينځه.

بـاب ۱۸۷ : مَنْ تَطَيَّبَ ثُمَّ اغْتَسَلَ وَ بَقِيَ اَثَرُ الطِّيْبِ.

باب ۱۸۷ : ذ هغې سړي بيان چه هغۀ خوشبوي اُولږوله بيائې غسل اوکۀ او ذ خوشبوي اثر پرې باقي پاتې شو.

۲۶۵ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْتَشِرِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَاَلْتُ عَآئِشَةَ وَ ذَكَرْتُ لَهَا قَوْلَ ابْنِ عُمَرَ مَا اُحِبُّ اَنْ اُصْبِحَ مُحْرِمًا اَنْضَخُ طِيْبًا فَقَالَتْ عَآئِشَةُ اَنَا طَيَّبْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ

۲۶۵ : ابوالنعمان. ابوعوانه. ابراهيم بن محمد بن منتشر ذ خپل پلار نه روايت کوي، هغه وائي، ما ذ بي بي عائشېؓ نه تپوس اوکۀ او هغې ته م ذ ابن عمرؓ دا قول هم بيان کۀ، چه زۀ دا خبره نۀ خوښوم، چه سحر کښې احرام اوترم، داسې حالت کښې چه خما نه خوشبوئ خي. نو بي بي عائشېؓ او فرمائيل، چه ما رسول الله صلعم ته خوشبوئ اولږوله، بيا حضورؐ ټولو بيبيانوله

طَافَ فِيْ نِسَآئِهٖ ثُمَّ اَصْبَحَ مُحْرِمًا. ورځے. بيائے سحر كښې احرام اونړلو.

۱. د احرام په حالت كښې خوشبوئي لګول ګناه ده او كفاره پرے واجبيږي ليكن عبدالله بن عمر رضي الله عنهما به ويل "كه د احرام نه وړاندے خوشبوئي استعمال شي (اولګولے شي) او د احرام نه روستوئے اثر وي نو دا هم ګناه ده. (جنايت دے) كله چه حضرت عائشه بي بي رضي الله عنها ته دا خبره اورسيده نو هغے دا خبره رد كړه او د ابن عمر رضي الله عنهما د حكم خلاف ئے د رسول الله صلي الله عليه وسلم عمل بيان كړو ابو عبدالرحمن د ابن عمر رضي الله عنهما كنيت دے امام مالك رحمة الله عليه د ابن عمر رضي الله عنهما په مسلك دے او د جمهورو علماؤ په نزد: د احرام نه وړاندے د خوشبوئي يا عطر لګولو ګناه نشته. اګرچه د احرام نه روستو ئے اثر باقي وي.

۲. د راويانو د الفاظو نه دا معلوميږي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به عام حالاتو كښې ټولو بيبيانو سره يو ځائے كيدو (د جماع) د پاره تللو. ليكن داسے واقعه صرف يو ځل پيښه شوے وه. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د ټولو بيبيانو سره حجة الوداع (آخري حج) ته تشريف اوړلے وو د ذغے نه علاوه په بله موقعه د داسے واقعے ثبوت نشته. رسول الله صلي الله عليه وسلم دا عمل د حج د بعضے مصلحتونو په خاطر كړے وو.

۳. ابن بطال وائي. چه د جماع په وخت سړي او ښځے دواړو له خوشبوئي لګول سُنت دي (فتح الباري جلد اول).

۲۶۶: حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلٰى وَبِيْصِ الطِّيْبِ فِيْ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

۲۶۶: آدم بن ابي اياس. شعبه. حكم. ابراهيم. اسود بي بي عائشهؓ نه روايت دے' هغه فرمائي چه ګويا زهٔ د نبي صلي الله عليه وسلم مانګ كښې دَ خوشبوئي چمك (اوسه پورے) وينم' داسے حال كښې چه حضورؐ به محروم وو.

ف: (۱) مانګ: ذ سر ذ ويښتو مينځ كښې نيغه لار يا ليكه' چه ذ سر ګومنز كولو په وخت ويستے شي.

ف: (۲) دا حديث ذ تيرو دوو حديثونو اختصار دے' چه هغے كښې بيبيانو ته ذ ورتلو ذكر راغلے دے' او هغے كښې ذ خوشبوئ ذ استعمال نه پس ذ غسل هم ذكر وو. په دے وجه بخاري رحمة الله په دے باب كښې هم دا حديث هم نقل كڼ.

بَابُ ۱۸۸: تَخْلِيْلُ الشَّعْرِ حَتّٰى اِذَا ظَنَّ اَنَّهُ قَدْ اَرْوٰى بَشْرَتَهُ اَفَاضَ عَلَيْهِ.

باب ۱۸۸: ذ ويښتو خلال كول' تردے چه په دے پوه شي' چه څرمن ئے لونده كړه' نو بيا دے پرے اُوبه او بهيوي.

۲۶۷: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامُ

۲۶۷: عبدان. عبدالله. هشام بن عروه. عروه بي بي عائشهؓ فرمائي' رسول

بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ غَسَلَ يَدَيْهِ وَ تَوَضَّأَ وُضُوْءَهُ لِلصَّلٰوةِ ثُمَّ اغْتَسَلَ ثُمَّ تَخَلَّلَ بِيَدِهٖ شَعْرَهُ حَتّٰى اِذَا ظَنَّ اَنَّهُ قَدْ اَرْوٰى بَشَرَتَهُ اَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَآءَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ سَآئِرَ جَسَدِهٖ وَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْتَسِلُ اَنَا وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اِنَآءٍ وَّاحِدٍ نَغْرِفُ مِنْهُ جَمِيْعًا.

الله صلي الله عليه وسلم چه به د جنابت غسل کولو نو خپل دواړه لاسونه به ئې وينزل او اودس به ئې کولو. څنګه چه به د مونځ د پاره د حضورؐ اودس وو بيا به ئې غسل کښې د خپلو ويښتو خلال کولو. کوم وخت چه به پوه شو چه څرمن ئې لونده کړه، نو په هغې به ئې درې ځله اوبه بهيولې. بيا به ئې خپل بدن وينزلو. بي بي عائشې او فرمائيل چه ما او رسول الله صلے الله عليه وسلم به د يو لوښي نه لامبل دواړو به د هغې نه چونګ لپه ډکوله.

بَابٌ ۱۸۹ : مَنْ تَوَضَّأَ فِي الْجَنَابَةِ ثُمَّ غَسَلَ سَآئِرَ جَسَدِهٖ وَلَمْ يُعِدْ غَسْلَ مَوَاضِعِ الْوُضُوْءِ مِنْهُ مَرَّةً اُخْرٰى.

باب ۱۸۹: ذهغې سړي بيان چه د جنابت حالت کښې ئې اودس اوکړ. بيائې باقي جسم اووينزلو، او د اودس ځايونه ئې دوباره اونۀ وينزل.

۲۶۸ : حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ عِيْسٰى قَالَ اَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَّوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ...... عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ قَالَتْ وَضَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضُوْءَ الْجَنَابَةِ فَاَكْفَاءَ بِيَمِيْنِهٖ عَلٰى يَسَارِهٖ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ فَرْجَهُ ثُمَّ ضَرَبَ يَدَهُ بِالْاَرْضِ اَوِ الْحَائِطِ مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَ غَسَلَ وَجْهَهُ وَ ذِرَاعَيْهِ ثُمَّ اَفَاضَ

۲۶۸ : يوسف بن عيسي. فضل بن موسي. اعمش. سالم. کريب (د ابن عباسؓ آزاد کړده غلام). ابن عباسؓ. بي بي ميمونهؓ نه روايت کوي. هغې او فرمائيل، چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د جنابت د غسل د پاره اوبه کيښودې شوې، حضورؐ په ښي لاس، ګس لاس باندې دوه يا درې ځله اوبه واچولې، او خپل شرم ګاه ئې اووينزلو. بيائې خپل لاس په زمکه يا په ديوال دوه يا درې ځله او مږلو. بيائې خوله ګنګال کړه. او پوزه کښې ئې اوبه واچولې، او خپل دواړه لاسونه او څنګلې ئې اووينزلې. بيائې خپل باقي بدن اووينزلو. بيا د هغې ځائې نه (لږ) اخواشو او دواړه پښې ئې اووينزلې.

عَلٰى رَأْسِهِ الْمَآءَ ثُمَّ غَسَلَ جَسَدَهٗ ثُمَّ تَنَحّٰى فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ قَالَتْ فَاَتَيْتُهٗ بِخِرْقَةٍ فَلَمْ يُرِدْهَا فَجَعَلَ يَنْفُضُ بِيَدِهٖ.

بي بي ميمونهؓ فرمائي. بيا ما حضورؐ له يوه كپړه يوړله (چه خان پرې اُوچ كړي) خو حضورؐ هغه وانخستله او خپل لاس باندې به ئې ذخان نه اوبه نچوڼولې. (اُوچې كړې)

باب ۱۹۰: إِذَا ذَكَرَ فِي الْمَسْجِدِ اَنَّهٗ جُنُبٌ خَرَجَ كَمَا هُوَ وَلَا يَتَيَمَّمُ.

باب ۱۹۰: كه جماعت كښې ورته ياد شي، چه جنب دې نو هغې حال كښې دې بهر راوځي، او تيمم دې نۀ كوي.

۲۶۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ قَالَ اَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ وَعُدِّلَتِ الصُّفُوْفُ قِيَامًا فَخَرَجَ اِلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ ذَكَرَ اَنَّهٗ جُنُبٌ فَقَالَ لَنَا مَكَانَكُمْ ثُمَّ رَجَعَ فَاغْتَسَلَ ثُمَّ خَرَجَ اِلَيْنَا وَرَأْسُهٗ يَقْطُرُ فَكَبَّرَ فَصَلَّيْنَا مَعَهٗ تَابَعَهٗ عَبْدُ الْاَعْلٰى عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَرَوَاهُ الْاَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

۲۶۹: عبدالله بن محمد. عثمان بن عمر. يونس زهري. ابوسلمه. ابوهريرةؓ نه روايت دې، چه (يوځلې) مونځ قائم شو، او صفونه برابر كړې شو. دې كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ بله تشريف راوړلو، كوم وخت چه حضورؐ د خپل مونځ به ځائې اودريدلو دغه وخت ورته ياد شو، چه د غسل ضرورت دې، نو مونږ ته ئې او فرمائيل، چه تاسو به خپل ځائې اوسئ. حضورؐ واپس لاړلو. غسل ئې اوكړلو دغې نه پس ئې تشريف راوړلو. او د حضورؐ د سر مبارك نه اوبه څڅيدلې. بيا حضورؐ تكبير (تحريمه) اوكړ، او مونږ ټولو به جمع حضور سره مونځ اوكړلو. عبدالاعلي په واسطه د معمر زهري د دې متابع حديث روايت كړې دې، او هم دا اوزاعي د زهري نه روايت كړې دې.

ف: تكبير تحريمه د مونځ د سر ټولو وخت به ورمې خل لاسونه اوچتول او الله اكبر وئيل.

باب ۱۹۱: نَفْضِ الْيَدَيْنِ مِنْ غُسْلِ الْجَنَابَةِ.

باب ۱۹۱: د جنابت د غسل نه پس لاسونه څنډل

۲۷۰: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ حَمْزَةَ قَالَ سَمِعْتُ الْاَعْمَشَ عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَتْ مَيْمُوْنَةُ

۲۷۰: عبدان. ابوحمزه. اعمش. سالم بن ابي جعد. كريب. ابن عباس د بي بي ميمونې نه روايت كوي، هغې او فرمائيل، چه ما د نبي عليه السلام د غسل د پاره اوبه كيښودې، او حضورؐ د پاره م پرده راكښته كړه. حضورؐ به

وَضَعْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُسْلًا فَسَتَرْتُهُ بِثَوْبٍ وَصَبَّ عَلٰى يَدَيْهِ فَغَسَلَهُمَا ثُمَّ صَبَّ بِيَمِيْنِهِ عَلٰى شِمَالِهِ فَغَسَلَ فَرْجَهُ فَضَرَبَ بِيَدِهِ الْاَرْضَ فَمَسَحَهَا ثُمَّ غَسَلَهَا فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَ غَسَلَ وَجْهَهُ وَ ذِرَاعَيْهِ ثُمَّ صَبَّ عَلٰى رَأْسِهِ وَ اَفَاضَ عَلٰى جَسَدِهِ ثُمَّ تَنَحّٰى فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ فَنَاوَلْتُهُ ثَوْبًا فَلَمْ يَأْخُذْهُ فَانْطَلَقَ وَهُوَ يَنْفُضُ يَدَيْهِ.

خپلو دواړو لاسونو اوبه واچولې' هغه ئې اووينځل. بيائې په خپل ښي لاس به گس لاس باندې اوبه واچولې' او استنجائې اوكړله. بيائې خپل لاس په زمكه اومږه. بيائې هغه اووينځه. د هغې نه پس ئې خوله كنګال كړه. او پوزه كښې ئې اوبه واچولې او مخ او لاسونه ئې اووينځل. بيائې په خپل سر اوبه واچولې او په (باقي) بدن ئې اوبه اوبهولې. دې نه پس د هغې ځائې نه لږ اخوا شو' او خپلې دواړه پښې ئې اووينځلې. بيا ما يوه كپړه د بدن اوچولو د پاره حضورﷺ ته وړاندې كړه. خو حضورﷺ هغه وانخستله' او خپلو دواړو لاسونو سره ئې (د بدن نه) اوبه اوچولې.

بَابُ ۱۹۲ : مَنْ بَدَأَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْاَيْمَنِ فِي الْغُسْلِ. غرض هوالسنة

باب ۱۹۲ : غسل كښې د خپل سر' دَ ښي اړخ دَ شروع كولو بيان.

۲۷۱ : حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنَّا اِذَا اَصَابَ اِحْدَانَا جَنَابَةٌ اَخَذَتْ بِيَدَيْهَا ثَلَاثًا فَوْقَ رَأْسِهَا ثُمَّ تَأْخُذُ بِيَدِهَا عَلٰى شِقِّهَا الْاَيْمَنِ وَ بِيَدِهَا الْاُخْرٰى عَلٰى شِقِّهَا الْاَيْسَرِ. موقوف بمنزلة المرفوع

۲۷۱ : خلاد بن يحيي. ابراهيم بن نافع. حسن بن مسلم: صفيه بنت شيبه. بي بي عائشهؓ نه روايت دې' چه كله به مونږ كښې چاته جنابت كيدهٔ' نو هغې به (داسې غسل كولو چه) خپل دواړه لاسونو سره به ئې درې ځله په خپل سر اوبه اچولې. بيا به ئې خپل ښي لاس سره دَ سر ښي اړخ نيولو' اومږلو' او دويم لاس سره به ئې دَ سر گس اړخ مږلو.

بَابُ ۱۹۳ : مَنِ اغْتَسَلَ عُرْيَانًا وَّحْدَهٗ فِي الْخَلْوَةِ وَمَنْ تَسَتَّرَ وَالتَّسَتُّرُ اَفْضَلُ وَ قَالَ بَهْزٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُ اَحَقُّ اَنْ يُّسْتَحْيٰى مِنْهُ مِنَ النَّاسِ.

باب ۱۹۳ : دَ هغې سړي بيان' چه هغه يو ګُټ كښې تنهائي كښې په بربنډه غسل اوكړي او كوم سړي چه پرده اوكړه' او پرده كول افضل دي. بهز د خپل پلار نه. هغهٔ د هغهٔ دَ نيكهٔ (دادا) نه او هغهٔ دَ نبي صلعم نه روايت كړې دې' حضورﷺ او فرمائيل' اللّٰه تعالي دَ دې امر دَ نورو خلقو نه زيات مستحق دې' چه دَ هغهٔ نه شرم اوكړې شي.

۲۷۲ : حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَتْ بَنُوْا اِسْرَآءِ يْلَ يَغْتَسِلُوْنَ عُرَاةً يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ وَ كَانَ مُوْسٰى صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ وَحْدَهٗ فَقَالُوْا وَاللّٰهِ مَا يَمْنَعُ مُوْسٰى اَنْ يَّغْتَسِلَ مَعَنَآ اِلَّا اَنَّهٗ اٰدَرُ فَذَهَبَ مَرَّةً يَّغْتَسِلُ فَوَضَعَ ثَوْبَهٗ عَلٰى حَجَرٍ فَفَرَّ الْحَجَرُ بِثَوْبِهٖ فَجَمَعَ مُوْسٰى فِيْ اَثَرِهٖ يَقُوْلُ ثَوْبِيْ يَا حَجَرُ ثَوْبِيْ يَا حَجَرُ حَتّٰى نَظَرَتْ بَنُوْآ اِسْرَآءِ يْلَ اِلٰى مُوْسٰى وَ قَالُوْا وَاللّٰهِ مَا بِمُوْسٰى مِنْ بَاْسٍ وَّ اَخَذَ ثَوْبَهٗ وَ طَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرْبًا قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ وَاللّٰهِ اِنَّهٗ لَنَدَبٌ بِالْحَجَرِ سِتَّةٌ اَوْسَبْعَةٌ ضَرْبًا بِالْحَجَرِ وَعَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا اَيُّوْبُ يَغْتَسِلُ عُرْيَانًا فَخَرَّ عَلَيْهِ جَرَادٌ مِّنْ ذَهَبٍ فَجَعَلَ اَيُّوْبُ يَحْتَثِيْ فِيْ ثَوْبِهٖ فَنَادَاهُ رَبُّهٗ يَآ اَيُّوْبُ اَلَمْ اَكُنْ اَغْنَيْتُكَ عَمَّا تَرٰى قَالَ بَلٰى وَ عِزَّتِكَ وَلٰكِنْ لَا غِنٰى بِيْ عَنْ بَرَكَتِكَ وَرَوَاهُ اِبْرَاهِيْمُ عَنْ مُوْسٰى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ صَفْوَانَ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ

۲۷۲ : اسحق بن نصر. عبدالرزاق. معمر. همام بن منبه. ابوهريرهٔ د نبي صلعم نه روايت کوي: حضورٌ فرمائي چه بني اسرائيلو به په برسنډه غسل کولو بو بل ته به ئے کتل. او موسي عليه السلام به تنهائي کښې غسل کولو. نو بني اسرائيلو اووے: والله موسيٰ نه مونږ خلقو سره يو خائے غسل کولو نه صرف دا خيز مانع دے چه هغه د خصيو باړسوب کښې آخته دے. اتفاق سره يوه ورځ موسي غسل کولو او خپلې جامې ئے په يو کاڼړي کيښودلے نو هغه کاڼړے د هغهٔ جامو سره او تښتيدلو موسيٰ هم هغې کاڼړي پسے منډے وهلے او دائے ونيلے چه اے کاڼړيه، خما جامې راکړه: اے کاڼړيه خما جامې راکړه ترڅو چه بني اسرائيلو موسيٰ اوليدلو. او وے وئيل: والله موسيٰ ته خو هيڅ بيماري نشته. بيا (هغه کاڼړے اودريد) موسيٰ خپلې جامې واغستې او د هغې کاڼړي په وهلو شروع شو. ابوهريرهٔ وائي. خما دے په خدائے قسم وي (د موسيٰ وهلو سره) په هغې کاڼړي شپږ يا اووه نښے اوس هم باقي دي. اودے سند سره ابوهريرهٔ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي چه حضورٌ او فرمائيل يوه ورځے حضرت ايوب بربنډ لامبل: نو په هغهٔ د سرو زرو ملخان اووريدل: نو حضرت ايوب هغه خپلو جامو کښې راغونډول شروع کړل: نو د پروردګار د طرف نه ورے آواز راغے: چه اے ايوبه: آيا ته ما د دے (سرو زرو د ملخانو) نه بے نيازه کړے نه ئے. هغهٔ عرض اوکړ چه: او: ستا په بزرګي م دے قسم وي: تا زهٔ بے نيازه کړے يم: ليکن زهٔ ستا د برکت نه بے نيازه کيدے نشم. او دا (حديث) ابراهيم په واسطه د موسي

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا أَيُّوبُ يَغْتَسِلُ عُرْيَانًا.

بن عقبه. عطاء بن یسار. ابوهریرهؓ ذ نبي علیه السلام نه روایت کۀ چه: بَيْنَا ایوب یغتسل عریانا:

۱. په پیغمبر کښې داسې عیب نه وي چه د هغې نه عام خلق کرکه (نفرت) کوي. بني اسرائیلو هم ذغسې عیب په موسیٰ علیه السلام لګولو. نو خدائې تعالي دا اوغوختل چه د دغې عیب نه پاک ئې اوګرځوي او داسې صورت ئې پیدا کړو چه اګرچه هغه د شریعت په لحاظ ښه نه وؤ خو بیاهم د موسی علیه السلام پاکوالې ضروري وؤ. ذ کاڼړي تختیدل دیته اشاره ده چه په هغه کښې روح (ساه) شته او دا د کاڼړي تختیدل د الله تعالي په حکم، د موسی علیه السلام معجزه هم ده کتاب الانبیاء کښې به دا بحث په وضاحت بیانیږي.

باب ۱۹۴ : التَّسَتُّرِ فِي الْغُسْلِ عِنْدَ النَّاسِ.

باب ۱۹۴ : ذ خلقو خوا کښې ذ لامبلو حالت کښې ذ پردې کولو بیان.

۲۷۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ ابْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ أَنَّ أَبَا مُرَّةَ مَوْلَى أُمِّ هَانِئٍ بِنْتَ أَبِي طَالِبٍ تَقُوْلُ ذَهَبْتُ إِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَ فَاطِمَةُ تَسْتُرُهُ فَقَالَ مَنْ هٰذِهِ فَقُلْتُ أَنَا أُمُّ هَانِئٍ.

۲۷۳ : عبدالله بن مسلمه. مالک. ابوالنضر (ذ عمر بن عبیدالله آزاد کرده غلام) ابومره (ذَ اُم هاني آزاد کرده غلام). اُم هاني بنت ابي طالبؓ روایت کوي چه ذَ مکې ذ فتح په کال زۀ رسول الله صلي الله علیه وسلم له لاړمه، نو حضورؐ غسل کولو، او بي بي فاطمېؓ پرې پرده کړې وه. حضورؐ او فرمائیل، دا څوک دي، ما عرض اوکۀ، چه زۀ ام هاني یم.

۲۷۴ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ سَالِمِ ابْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ قَالَتْ سَتَرْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ فَغَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ صَبَّ بِيَمِيْنِهِ عَلَى شِمَالِهِ فَغَسَلَ فَرْجَهُ وَمَا أَصَابَهُ ثُمَّ مَسَحَ بِيَدِهِ عَلَى الْحَائِطِ أَوِ

۲۷۴ : عبدان. عبدالله. سفیان. اعمش. سالم بن ابي جعد. کریب. ابن عباس. بي بي میمونهؓ روایت کوي، چه ما په نبي صلي الله علیهوسلم د جنابت د غسل ذ پاره پرده اوکړله، نو حضورؐ خپل دواړه لاسونه اووینځل. بیائې خپل ښي لاس سره په ګس اوبۀ واچولې، او خپل شرم ګاه او کوم خائې چه پلیتي لګیدلې وه. هغه ئې اووینځلو. بیائې خپل لاس په دیوال یا په زمکه اومږلو. بیائې اودس اوکړلو، څنګه چه د مانځه د پاره به ئې اودس کولو. ذ پښو نه علاوه حضورؐ په خپل بدن

الْاَرْضِ ثُمَّ تَوَضَّأَ وُضُوْءَهُ لِلصَّلٰوةِ غَيْرَ رِجْلَيْهِ ثُمَّ اَفَاضَ عَلٰى جَسَدِهِ الْمَاءَ ثُمَّ تَنَحّٰى فَغَسَلَ قَدَمَيْهِ تَابَعَهُ اَبُوْ عَوَانَةَ وَابْنُ فُضَيْلٍ فِي السَّتْرِ.

اوبه او بهولي. بيا د هغې څخانې نه (لږ) اخوا شو او څپلې دواړه پښې ئې اووينځلې. ابن فضيل او ابن عوانه د ستر متعلق د دې متابع حديث روايت كړې دې.

بَابُ ۱۹۵: إِذَا احْتَلَمَتِ الْمَرْأَةُ.

باب ۱۹۵: ښځې ته د احتلام كيدو بيان.

۲۷۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا قَالَتْ جَاءَتْ اُمُّ سُلَيْمٍ امْرَاَةُ اَبِيْ طَلْحَةَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَسْتَحْيِيْ مِنَ الْحَقِّ عَلَى الْمَرْاَةِ عَنْ غُسْلٍ اِذَا هِيَ احْتَلَمَتْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ اِذَا رَاَتِ الْمَاءَ.

۲۷۵: عبدالله بن يوسف. مالک. هشام بن عروه. زينب بنت ام سلمه. اُم المؤمنين بي بي اُم سلمهؓ روايت كوي چه د ابوطلحهؓ ښځه بي بي اُم سليمؓ رسول الله صلي الله عليه وسلم له راغله، او عرض ئې او كړو يا رسول الله، الله تعالي د حق خبرې كولو نه شرم نه كوي چه ښځې ته احتلام (لويه بې اودسي) اوشي نو په هغې هم غسل فرض دې رسول الله صلعم ورته او فرمائل او، كه مني اوويني (يعني كه د مني لوند والې په كپړو اوويني، نو (غسل پرې فرض دې)

ف: احتلام: په اُوده يا په ويښه د مني وتل. نارينه ز ته د لامبلو حاجت پيښيدل (خوب كښې بده پيښيدل يا خطا كيدل).

بَابُ ۱۹۶: عَرَقِ الْجُنُبِ وَاَنَّ الْمُسْلِمَ لَا يَنْجُسُ.

باب ۱۹۶: د جنب د خولې (پسينې) بيان او مؤمن نجس (پليد) نه وي.

ف: هر كله چه يو سړي ته د غسل ضرورت وي، او د غسل نه مخكښې په هغه خوله (پسينه) راشي، او هغه كپړو كښې جذب شي، نو آيا كپړې به ئې پاكې وي يا پليدې.

۲۷۶: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنْ اَبِيْ رَافِعٍ عَنْ

۲۷۶: علي بن عبدالله. يحيٰي. حميد. بكر ابورافع. ابوهريرهؓ روايت كوي چه د مدينې په يوه كوڅه كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه سره يو

اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَهُ فِيْ بَعْضِ طَرِيْقِ الْمَدِيْنَةِ وَهُوَ جُنُبٌ فَانْخَنَسْتُ مِنْهُ فَذَهَبْتُ فَاغْتَسَلْتُ ثُمَّ جَآءَ فَقَالَ اَيْنَ كُنْتَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ كُنْتُ جُنُبًا فَكَرِهْتُ اَنْ اُجَالِسَكَ وَ اَنَا عَلٰى غَيْرِ طَهَارَةٍ قَالَ سُبْحَانَ اللّٰهِ اِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْجُسُ.

خائے شو او ابوهريرةؓ جُنب وو (هغه وائي چه) زۀ د حضورؐ نه جُدا شوم. لاړم او غسل م اوکۀ. بيا راغلم' نو حضورؐ او فرمائيل اے ابوهريرةؓ تۀ چرته تلے وے' ابوهريره ورته اووے' زۀ جنب ووم' او د ناپاکي په حالت کښې ما تاسو سره ناسته بده ګنړله' حضورؐ ورته او فرمائيل. سبحان الله. مؤمن هيڅ حال کښې نجس (پليت) نۀ وي.

ا. يعني بنده داسے پليت نه وي چه هغه چا سره کيناستلے نه شي د جنابت پليتي' عارضي پليتي ده. چه هغه په لامبلو (غسل) ختميږي.

باب۱۹۷: اَلْجُنُبِ يَخْرُجُ وَ يَمْشِيْ فِي السُّوْقِ وَ غَيْرِهٖ وَ قَالَ عَطَآءٌ يَحْتَجِمُ الْجُنُبُ وَ يُقَلِّمُ اَظْفَارَهٗ وَ يَحْلِقُ رَاْسَهٗ وَ اِنْ لَّمْ يَتَوَضَّأْ.

باب۱۹۷: د جنب د بهر وتلو او بازار وغيره کښې د تلو بيان. عطاء اووے' چه جنب ښکر لګولے شي او خپل نوکونه پريکولے شي' او خپل سر خريلے شي' اګر که هغۀ اودس نۀ وي کړے.

ف: جُنب: څوک چه جنابت يا پليتي کښې وي. او غسل يا اودس ورے آورېدلے وي.

۲۷۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى بْنُ حَمَّادٍ قَالَ ثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ اَنَّ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَطُوْفُ عَلٰى نِسَآئِهٖ فِي اللَّيْلَةِ الْوَاحِدَةِ وَلَهٗ يَوْمَئِذٍ تِسْعُ نِسْوَةٍ.

۲۷۷: عبدالاعلي بن حماد. يزيد بن زريع. سعيد. قتادةؓ روايت کوي' چه انس بن مالکؓ دغے خلقو ته اووے' چه نبي صلي الله عليه وسلم به يوه شپه کښې خپلو ټولو بيبيانو له ورتللو. او دغه وخت د حضورؐ نهه بيبيانے وے.

۲۷۸: حَدَّثَنَا عَيَّاشٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى قَالَ ثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ لَقِيَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۷۸: عياش. عبدالاعلي. حميد. بکر. ابورافع ابوهريرةؓ روايت کوي' چه زۀ رسول الله صلي الله عليه وسلم سره يو ځائے شوم' نو حضورؐ خما لاس اُونيولو. زۀ ورسره روان ووم' تردے چه حضورؐ (يو ځائے) کيناست'

وَ اَنَا جُنُبٌ فَاَخَذَ بِيَدِيْ فَمَشَيْتُ مَعَهٗ حَتّٰى قَعَدَ فَانْسَلَلْتُ فَاَتَيْتُ الرَّحْلَ فَاغْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ وَهُوَ قَاعِدٌ فَقَالَ اَيْنَ كُنْتَ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ لَهٗ فَقَالَ سُبْحَانَ اللّٰهِ اِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْجُسُ.

نو زهٔ رو غلے اووتلم. خپل مقام ته لاړم، غسل م اوكهٔ، بيا راغلم، حضورؐ ناست وو، نو وې فرمائيل. اې ابوهريرهؓ تهٔ چرته تلې وې ما ورته عرض اوكهٔ، چه زهٔ ناپاک ووم، لامبلو ذ پاره تلے ووم، حضورؐ او فرمائيل، سبحان الله، مؤمن هيڅ حال كښې نه پليتيږي.

باب۱۹۸ : كَيْنُوْنَةِ الْجُنُبِ فِي الْبَيْتِ اِذَا تَوَضَّاَ قَبْلَ اَنْ يَّغْتَسِلَ.

باب۱۹۸ : ذ جنب كور كښې ذ پاتې كيدو بيان، هر كله چه ذ غسل نه وړمبے اودس اوكړي.

۲۷۹ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ وَ شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ سَاَلْتُ عَائِشَةَ اَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْقُدُ وَهُوَ جُنُبٌ قَالَتْ نَعَمْ وَ يَتَوَضَّاُ.

۲۷۹ : ابونعيم. هشام او شيبان. يحيٰي. ابوسلمهؓ روايت كوي، ما ذ بي بي عائشےؓ نه تپوس اوكهٔ چه نبي صلعم به ذ جنابت په حالت كښې اودهٔ كيدلو، هغے او فرمائيل او، صرف اودس به ئے كولو.

باب۱۹۹ : نَوْمِ الْجُنُبِ.

باب۱۹۹ : ذ جنب ذ اودهٔ كيدو بيان.

۲۸۰ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِؓ سَاَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيَرْقُدُ اَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ نَعَمْ اِذَا تَوَضَّاَ اَحَدُكُمْ فَلْيَرْقُدْ وَهُوَ جُنُبٌ.

۲۸۰ : قتيبه بن سعيد. ليث. نافع. ابن عمرؓ نه روايت دے، چه عمر بن خطابؓ ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوكهٔ، آيا مونږ كښې څوک ذ جنابت په حالت كښې اُودهٔ كيدے شي، حضورؐ ورته او فرمائيل او. چه تاسو كښې څوک جنب شي، نو اودس دے اوكړي او اُودهٔ دے شي.

باب۲۰۰ : اَلْجُنُبُ يَتَوَضَّاُ ثُمَّ يَنَامُ.

باب۲۰۰ : ذ جنب بيان، چه اودس دِ اوكړي بيا دِ اوده شي.

۲۸۱ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا

۲۸۱ : يحيي بن بكير. ليث. عبدالله بن ابوجعفر. محمد بن عبدالرحمٰن. عروه. بي بي عائشهؓ روايت كوي، چه رسول الله صلعم به ذ جنابت په حالت كښې ذ اُودهٔ كيدو اراده كوله، نو خپل شرم گاه

أَرَادَ أَنْ يَّنَامَ وَهُوَ جُنُبٌ غَسَلَ فَرْجَهُ وَ تَوَضَّأَ لِلصَّلٰوةِ.

به نے اووینزلو، او د مونځ په شان اودس به نے اوکړلو.

۲۸۲: حَدَّثَنَا مُوسَى ابْنُ اِسْمٰعِيلَ قَالَ ثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ اسْتَفْتٰى عُمَرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَنَامُ أَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ نَعَمْ إِذَا تَوَضَّأَ.

۲۸۲: موسي بن اسمٰعيل. جويريه. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ روايت كوي، چه حضرت عمرؓ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه فتوي طلب كړه، چه آيا مونږ كښ څوک ذ جنابت په حالت اُودهٔ كيدے شي، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، او، اودس دے اوكړي، اُودهٔ دے شي.

۲۸۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّهُ قَالَ ذَكَرَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ تُصِيْبُهُ الْجَنَابَةُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأْ وَاغْسِلْ ذَكَرَكَ ثُمَّ نَمْ.

۲۸۳: عبداللّٰه بن يوسف. مالک بن دينار. عبداللّٰه بن عمرؓ وائي، عمر بن خطابؓ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته ذكر اوكړ، چه ذ شپے ماته جنابت كيږي، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل چه اودس كوه، او خپل خاص اندام وينزه د دے نه پس اُودهٔ كيږه.

باب ۲۰۱: إِذَا الْتَقَى الْخِتَانَانِ.

باب ۲۰۱: د دے بيان چه كله (ذ سړي او ښځے) دواړه شرم گاهونه يو ځائے شي.

۲۸۴: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ قَالَ ثَنَا هِشَامٌ ح وَ حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ اَبِيْ رَافِعٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعَبِهَا الْاَرْبَعِ ثُمَّ جَهَدَهَا فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ تَابَعَهُ عَمْرٌو عَنْ شُعْبَةَ وَ قَالَ مُوسَى حَدَّثَنَا اَبَانُ

۲۸۴: معاذ بن فضاله. هشام ح (دويم سند) ابونعيم. هشام. قتاده. حسن. ابورافع. حضرت ابوهريرهؓ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل كله چه سړے ذ بي بي څلورو شعبو (حصو) مينځ كښ كيناست. بيائے هغے سره كوشش اوكړ، نو يقيناً غسل پرے واجب شولو، عمرو ذ شعبه نه ذ دے متابع حديث روايت كړيدے، او د موسي بيان دے، چه ماته ابان په واسطه د قتاده او حسن د دے په مثل روايت

قَالَ ثَنَا قَتَادَةُ قَالَ اَنَا الْحَسَنُ مِثْلَهُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا اَجْوَدُ وَ اَوْكَدُ وَ اِنَّمَا بَيَّنَّا الْحَدِيْثَ الْاٰخَرَ لِاِخْتِلَافِهِمْ وَالْغُسْلُ اَحْوَطُ.

او كـه. او امـام بـخـاريؒ اووېـ' چـه دا زيات بهتـر او ضـروري دے. او مـونـږ دا بـل حديث صرف د هغوي ذ اختـلاف پـه سبـب بيـان كـړے دے' او غسل كښ زيات احتياط دے.

۱. په دے مسئله كښ د امامانو اختلاف دے كه ښځه خاوند يو بل سره كوروالے اوكړي. او د منيٰ د وتـلـو نـه وړانـدے د يـو بـل نـه جُدا شي. نو په دے صورت كښ په دوي لامبل فرض دي اوكه نه؟ د احنافو مـذهـب دا دي چـه د سـړي خـاص اندام د ښځے په خاص اندام (د شرم ځائے) كښ ورننوزي. نو صرف په ننـوتـلـو پـه دواړو غـسـل (لامـبـل) فرض دے كه مني وتلے وي (انزال شوے وي) يا نه' د دے حكم دليل' د صـحـابـۆ كـرامو اجماع (اتفاق) ده. امام طحاوي په شرح معاني الاثار كښ ډير تفصيل بيان كړيدے. چه د حـضـرت عـمر رضي الله عنه په مجلس كښ دا مسئله وړاندے شوه. صحابۆ رضي الله عنهم مختلف رائے بيـان كـړے چا اويل. چه د مني د وتلو (انزال) نه روستو غسل (لامبل) فرض كيږي. خكه چه حديث شريف دے اِنَّمَا الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ بيشكـه پـه اوبـو لامـبـل د اوبـو (ذ منيٰ) په وتلو دي (انزال باندے) چا اويل. چه دا حـديـث شـريف د احتـلام (د كـوروالـي خـوب ليدل) په حقله دے مسئله داده چه خالي په ننوتلو د حشفے غـسـل (لامـبـل) فـرض كـيـږي پـه دے حـضـرت عمر رضي الله عنه او فرمائيل. چه تاسو "اهل بدر" د اُمت غـوره خـلـق يئ چه كـلـه ستاسو د دين په مسئلو كښ اختلاف وي نو څه به كيږي؟ حضرت علي كرم الله وجهه دا مشوره وركړه. چه خمونږ ميندو پاكو بيبيانو له څوك اوليږئ او د هغوي نه پوښتنه اوكړئ. ټولو ددے رائے مـنـنـه (تائيد) اوكړه يو بنده د عائشے بي بي رضي الله عنها په خدمت كښ حاضر شو. نو بي بي صـاحبے او فرمايل "چه دواړه اندامونه (سنت شوي) يو بل سره يو ځائے شي نو غسل (لامبل) فرض شي" نو مور بي بيّ د دے تصديق اوكړه. چه د غسل فرض كيدو د پاره صرف د ذكر ننوتل كافي دي. د منيٰ د وتلو (انـزال) ضـرورت نشـتـه پـه دے مسئله د حضرت عمر رضي الله عنه په مجلس كښ اكابرو (لويو) صحابۆ اتـفـاق اوشـو او ټـولـو د عـائشـے بـي بـي رضي الله عنها فيصله اومنله. او هيچا د دے فيصلے خلاف خبره اونـكـړه. حضـرت عمر رضي الله عنه او فرمايل كه چا په دے مسئله كښ بيا اختلاف اوكړو نو عبرت ناكه سـزا بـه وركـړم. د دے نه معلومه شوه چه د امام ابوحنيفه رضي الله عنه مذهب په دے مسئله كښ ډير قوي دے.

بَاب ۲۰۲ : غُسْلِ مَا يُصِيْبُ مِنْ فَرْجِ الْمَرْاَةِ.

باب ۲۰۲ : د هغـے څيـز د وينـزلو بيان' چه ذ ښځے د شرم ګاه نه اولږي.

۲۸۵ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنِ الْحُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ قَالَ يَحْيٰى وَ اَخْبَرَنِىْ اَبُوْ سَلَمَةَ اَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ زَيْدَ بْنَ

۲۸۵ : ابـو مـعـمـر. عبـدالـوارث. حسيـن معلـم يـحيـي. ابـو سـلـمـه. عـطـاء بن يسار' روايت كـوي چـه زيـد بـن خـالـد جهنـي ذ عثـمـان بـن عـفـانؓ نـه تپـوس اوكـه' چـه سـړے خپلـے ښځے

عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَأَلَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ فَقَالَ اَرَاَيْتَ اِذَا جَامَعَ الرَّجُلُ امْرَاَتَهُ فَلَمْ يُمْنِ قَالَ عُثْمَانُ يَتَوَضَّأُ لِلصَّلٰوةِ وَ يَغْسِلُ ذَكَرَهُ وَ قَالَ عُثْمَانُ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُ عَنْ ذٰلِكَ عَلِيَّ بْنَ اَبِيْ طَالِبٍ وَّ الزُّبَيْرَ بْنَ الْعَوَّامِ وَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللّٰهِ وَ اُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ فَاَمَرُوْهُ بِذٰلِكَ وَاَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ اَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَا اَيُّوْبَ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ ذٰلِكَ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

سره جماع (كورواليے) اوكره. او انزال اُونشي (خلاص نشي) نو د دې څه حكم دے. عثمانؓ ورته اووے څنګه چه مانځه ذ پاره اودس كوي' دغسے اودس دے اوكړي. او خپل خاص اندام دے اووينزي. عثمانؓ او فرمائيل' ما ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه آوريدلي دي. بيا ما ذ دے متعلق ذ علي بن ابي طالب' زبير بن عوام' طلحه بن عبيداللّٰه او ابي بن كعب نه تپوس اوكړ چه عروه بن زبير هغه ته او هغه ته ابو ايوب بيان اوكړ چه هغه داسے ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه آوريدلے دي.

٢٨٦: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامِ ابْنِ عُرْوَةَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ اَيُّوْبَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ اَنَّهُ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِذَا جَامَعَ الْمَرْاَةَ فَلَمْ يُنْزِلْ قَالَ يَغْسِلُ مَا مَسَّ الْمَرْاَةَ مِنْهُ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ وَ يُصَلِّيْ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ الْغُسْلُ اَحْوَطُ وَ ذٰلِكَ الْاٰخِرُ اِنَّمَا بَيَّنَّاهُ لِاِخْتِلَافِهِمْ وَالْمَآءُ اَنْقٰى.

٢٨٦: مسدد. يحيٰي. هشام بن عروه. عروه. ابو ايوب. ابي بن كعبؓ روايت كوي' هغه عرض اوكړ' يا رسول اللّٰه' چه سړے خپلے ښځے سره كورواليے (صحبت) اوكړي او خلاص نشي' (نو څه به كوي) حضورؐ ورته او فرمائيل. ذ هغه كوم ځائے چه ښځے سره لګيدلے شوے دے' هغه دے اووينزي. بيا دے اودس اوكړي' او مونځ دے كوي ابو عبداللّٰه وائي چه غسل كښې زيات احتياط دے او مونږ دا آخري حديث صرف د خلقو ذ اختلاف په سبب بيان كړ (ځمونږ په نزد) اوبه زيات پاكونكے څيز دے (يعني هر حال كښې غسل كول پكار دے. خواه خلاص شوے وي يا نۀ وي خلاص شوے)

ف: دا حديث په اتفاق ذ سلف منسوخ دے. كله چه ذ سړي او ښځے دواړه ځايونه (شرم ګاهونه) يو ځائے شي نو غسل ورے فرض شي' څنګه چه ذ وړاندے ذكر شوو حديثونو نه معلوميږي.

٦. كِتَابُ الْحَيْضِ — ٦. (ذَ حيض: جامو كيدو بيان)

وَ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى: وَ يَسْئَلُوْنَكَ

ذ حيض مسائل: ذ اللّٰه تعالي ارشاد: چه تاته خلق ذ

عَنِ الْمَحِيْضِ قُلْ هُوَ اَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَآءَ فِي الْمَحِيْضِ وَلَا تَقْرَبُوْهُنَّ حَتّٰى يَطْهُرْنَ فَاِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ اَمَرَكُمُ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ التَّوَّابِيْنَ وَ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

حيض په حقله پوښتنه کوي، نو ورته اووايه، چه دا يو نجاست دے، نو ذ حيض حالت کښې ذ ښځو نه جُدا اوسئے، اومهٔ ورنزدے کيږئے، تردے چه هغوي پاکے شي، نو بيا هغسے ورتلۀ کوئے، څنګه چه تاسو ته الله تعالیٰ حکم کړے دے. بيشکه الله تعالیٰ توبه کونکي او پاکان خوښوي.

بَابٌ ۲۰۳ : كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الْحَيْضِ وَ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا شَيْءٌ كَتَبَهُ اللّٰهُ عَلٰى بَنَاتِ اٰدَمَ وَ قَالَ بَعْضُهُمْ كَانَ اَوَّلُ مَا اُرْسِلَ الْحَيْضُ عَلٰى بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ حَدِيْثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكْثَرُ.

باب ۲۰۳ : ذ حيض راتلۀ څنګه شروع شو، او

ذ نبي صلے الله عليه وسلم فرمائيل چه دا يو څيز دے، چه الله تعالیٰ ذ آدم د لونړو په قسمت کښې ليکلے دے. بعضے خلقو وئيلے دي، چه ذ ټولو نه ورمبے حيض په بني اسرائيلو راغلے وو. ابو عبدالله اووے، چه ذ نبي صلي الله عليه وسلم حديث کښې ټولے ښځے شاملے دي.

ا. په حديث شريف کښې د بنات آدمؑ (د آدم عليه السلام د لونړو) د ذکر کولو نه دا معلومه شوه چه ذ بني اسرائيلو د زمانے نه وړاندے د ښځو د پيدا کيدو ذ وخت نه د ښځو حيض کيده. جامع به ئے راتلے داويل چه د بني اسرائيلو نه د حيض شروع شويده، مناسب خبره نه معلوميږي.

۲۸۷ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ الْقَاسِمِ قَالَ سَمِعْتُ الْقَاسِمَ يَقُوْلُ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُوْلُ خَرَجْنَا لَا نَرٰى اِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا كُنَّا بِسَرِفَ حِضْتُ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا اَبْكِيْ فَقَالَ مَالَكِ اَنُفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ اِنَّ هٰذَا اَمْرٌ كَتَبَهُ اللّٰهُ عَلٰى بَنَاتِ اٰدَمَ فَاقْضِيْ مَا يَقْضِي الْحَآجُّ غَيْرَ اَنْ لَا تَطُوْفِيْ بِالْبَيْتِ قَالَتْ

۲۸۷ : علي بن عبدالله. سفيان. عبدالرحمٰن بن قاسم. قاسم بن محمد. بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه مونږ ټول خلق ذ مدينے نه صرف ذ حج په خيال اووتلو. چه سرف مقام ته اورسيدو، نو خما حيض شو. رسول الله صلي الله عليه وسلم ما پله تشريف راوړلو. ما ژړل، نو حضورؐ او فرمائيل، ته څۀ حال کښې ئے، آيا ستا حيض شو. ما اووے، او، نو حضورؐ او فرمائيل، دا يو داسے څيز دے چه الله تعالیٰ ذ آدمؑ ذ لونړو په قسمت کښې ليکلے دے. نو کوم افعال چه حج کونکي کوي، هغه ته هم کوه، صرف ذ کعبے طواف مۀ کوه. بي بي

وَضَحّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِّسَآئِهٖ بِالْبَقَرِ.

عائشهٔ فرمائي او رسول اللّٰه صلعم د خپلو بيبيانو د طرف نه د غوا (گائے) قرباني كړې وه.

باب ٢٠٤ : غَسْلِ الْحَائِضِ رَأْسَ زَوْجِهَا وَ تَرْجِيْلِهٖ.

باب ٢٠٤ : د حيض حالت كښې د ښځې د خپل خاوند سر، وينزل، او د هغې د گومنز كولو بيان.

٢٨٨ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اُرَجِّلُ رَأْسَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا حَائِضٌ.

٢٨٨ : عبداللّٰه بن يوسف. مالک. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشهٔ روايت كوي چه ما به د حيض حالت كښې د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم سر مبارک گومنز كولو.

٢٨٩ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّهٗ سُئِلَ اَتَخْدِمُنِيْ الْحَائِضُ اَوْ تَدْنُوْا مِنِّي الْمَرْاَةُ وَ هِيَ جُنُبٌ فَقَالَ عُرْوَةُ كُلُّ ذٰلِكَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَ كُلُّ ذٰلِكَ تَخْدِمُنِيْ وَ لَيْسَ عَلٰى اَحَدٍ فِيْ ذٰلِكَ بَأْسٌ اَخْبَرَتْنِيْ عَائِشَةُ اَنَّهَا كَانَتْ تُرَجِّلُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ هِيَ حَائِضٌ وَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَئِذٍ يُجَاوِرُ فِي الْمَسْجِدِ يُدْنِيْ لَهَا رَأْسَهٗ وَ هِيَ فِيْ حُجْرَتِهَا فَتُرَجِّلُهٗ وَ هِيَ حَائِضٌ.

٢٨٩ : ابراهيم بن موسي. هشام بن يوسف. ابن جريج. هشام بن عروه. عروه نه روايت دې، د هغهٔ نه تپوس اوشو، چه حائضه ښځه خما خدمت كولې شي يا ښځه د جنابت په حالت كښې ماته نزدې كيدې شي؟ نو عروه اووې، دا ټولې خبرې خما په نزد آسانې دي او دا ټولې ښځې خما خدمت كوي، او دې كښې (يوازې خما د پاره تخصيص نشته بلكه) هيچا د پاره حرج نشته. ماته بي بي عائشې فرمائيلي دي، چه هغې به د حيض په حالت كښې د نبي صلعم سر مبارک گومنز كولو او نبي صلعم به هغه وخت جمات كښې معتكف وو. حضورﷺ به خپل سر مبارک بي بي عائشې ته نزدې كړلو، او بي بي عائشهٔ به خپلې حجرې (يعني كوټې) كښې وه، هغې به په حالت د حيض كښې حضورﷺ له گومنز كوله.

باب ٢٠٥ : قِرَآءَةِ الرَّجُلِ فِيْ حَجْرِ امْرَاَتِهٖ وَ هِيَ حَائِضٌ وَّ كَانَ اَبُوْ

باب ٢٠٥ : د سړي د خپلې ښځې غيږې كښې د حيض حالت كښې سر ايښودل او د قران د تلاوت

وَآئِلُ يُرْسِلُ خَادِمَهُ وَ هِيَ حَائِضٌ اِلَى اَبِيْ رَزِيْنٍ فَتَأْتِيْهِ بِالْمُصْحَفِ فَتُمْسِكُهُ بِعِلَاقَتِهِ.

کولو بیان الخ. ابو وائل به خپله خادمه ذ حیض په حالت کښې ابو رزین له لیږله، نو هغې به هغهٔ ذ پاره قرآن مجید ذ هغې (ذ بستې) ذ فیتې نه نیولې راوړلو.

۲۹۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ سَمِعَ زُهَيْرًا عَنْ مَنْصُوْرِ بْنِ صَفِيَّةَ اَنَّ اُمَّهُ حَدَّثَتْهُ اَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَّكِئُ فِيْ حَجْرِيْ وَ اَنَا حَائِضٌ ثُمَّ يَقْرَاُ الْقُرْاٰنَ.

۲۹۰: ابونعیم. الفضل بن دکین. زهیر. منصور بن صفیه. صفیه. بي بي عائشهٔ روایت کوي چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلم به خما په غیږ کښې تکیه لګوله، حالانکه خما به حیض وو. بیا به حضورٌ ذ قرآن مجید تلاوت کولو.

باب ۲۰۶: مَنْ سَمَّى النِّفَاسَ حَيْضًا.

باب ۲۰۶: حیض ته ذ نفاس وئیلو بیان.

۲۹۱: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ اَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ اُمِّ سَلَمَةَ حَدَّثَتْهُ اَنَّ اُمَّ سَلَمَةَ حَدَّثَتْهَا قَالَتْ بَيْنَا اَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُضْطَجِعَةً فِيْ خَمِيْصَةٍ اِذْ حِضْتُ فَانْسَلَلْتُ فَاَخَذْتُ ثِيَابَ حِيْضَتِيْ فَقَالَ اَنُفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِيْ فَاضْطَجَعْتُ مَعَهُ فِي الْخَمِيْلَةِ.

۲۹۱: مکي بن ابراهیم. هشام. یحیی بن ابي کثیر. ابوسلمه. زینب بنت ام سلمة. اُم سلمهٔ روایت کوي. دې مینځ کښې چه زهٔ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم سره یو څادر کښې ملاسته ووم، ناساپه ماته حیض راغې. او ما د حیض کپړې واغستې. حضورٌ او فرمائیل، چه تاته نفاس راغې څه؟ ما ورته اووې، او. نو حضورٌ زهٔ راوغوښتلم، او زهٔ ورسره (هغې یو) څادر کښې سملاستم.

۱. څرنګ چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم حیض ته د نفاس لفظ اُوې نو داسې نفاس ته حیض هم ویلې شي. په نوم بدلولو کښې ګناه نشته امام بخاري رحمة اللّٰه علیه د لغت (عربي ژبې) فرق نه بیانوي بلکې د دې سرلیک (عنوان) نه د هغه مقصد دا دې چه په اصل کښې د نفاس وینه د حیض وینه ده د حاملې (بلاربې) ښځې حیض نه کیږي. او چه کله ماشوم پیدا شي نو د رحم (د ښځې لرمون) خوله وازه شي او جمعه شوې وینه په زیاته اندازه کښې بهر راوزي. خکه چه ذ حمل (ګیډه کیدلو) په وجه د رَحم خوله بنده وي وازه نه وي نو وینه بند وي. وینه د ماشوم خوراک وي او کومه وینه چه باقي پاتې شي نو هغه د ماشوم د

زېږېږګېدلو نه پس بهر رااوزي. امام بخاري رحمة الله عليه دا واني. چه نفاس هم په اصل کښې حيض دې.

بـاب ٢٠٧: مُبَاشَرَةِ الْحَائِضِ.

باب ٢٠٧: حائضې ښځې سره ذ اختلاط (ګډون) کولو بيان.

٢٩٢: حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ اَغْتَسِلُ اَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اِنَاءٍ وَّاحِدٍ كِلَانَا جُنُبٌ وَّ كَانَ يَأْمُرُنِيْ فَاَتَّزِرُ فَيُبَاشِرُنِيْ وَ اَنَا حَائِضٌ وَّ كَانَ يُخْرِجُ رَأْسَهُ اِلَيَّ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَاَغْسِلُهُ وَ اَنَا حَائِضٌ.

٢٩٢: قبيصه. سفيان. منصور. ابراهيم. اسود. بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه ما او نبي صلعم به ذ يو لوښي نه غسل کولو. اومونږ دواړه به جُنُب وو. او ذ حيض حالت کښې به حضورؐ ماته حکم راکولو، نو ما به پرتوګ واغستلو. بيابه حضورؐ ما سره ګډون کولو. او (داسې به هم کيده چه) حضورؐ به ذ اعتکاف حالت کښې خپل سر مبارک را بهر کړلو، چه ما به وينزلو، حالانکه زهٔ به ذ حيض حالت کښې ووم.

١. دا (مباشرت) د ښځې سره د کوروالي د خاني نه، جدا خاني کښې وي د دې وجې نه رسول الله صلي الله عليه وسلم، حضرت عائشه بي بي رضي الله عنها د لنګ تړلو حکم ورکړه. عائشه بي بي رضي الله عنها په دې حديث شريف کښې جدا جدا واقعې او مختلف حالات بيان کړيدي د دې حديث شريف په مطلب پوهيدلو د پاره دا ضروري دي چه د جنابت نه د غسل واقعه بيله ده. بغير د کوروالي هسې د يو خاني ملاستې واقعه بيله ده. او د اعتکاف په حالت کښې د سر مبارک وينځلو واقعه جُدا ده. داسې واقعات ځو خله راغلي دي. ځرنګ چه ذ حديث مبارک ذ الفاظونه ظاهريږي. ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم د دې عمل نه مقصد، د اُمت تعليم وو ځکه چه په عمل کولو د مسئلې أهميت او حيثيت زيات واضح کيږي. ذ حيض په حالت کښې د لنګ تړل دا ښکاره کوي. چه د مخصوص اندام نه علاوه سره يو خاني کيدل مقصد وو. که چرې مقصد شهوت پوره کول وو نو د عائشې بي بي رضي الله عنها نه علاوه نورې بيبيانې خمونږ ميندې موجود وې. د نبي عليه السلام پاکو بيبيانو ذ نبي عليه السلام مقصد ښه پيژندلو. د دې د پاره هغوي ذ نبي عليه السلام ذاتي معامله خلقوته بيان کړه.

٢٩٣: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ خَلِيْلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ اَخْبَرَنَا اَبُوْ اِسْحٰقَ هُوَ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْاَسْوَدِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ اِحْدَانَا اِذَا كَانَتْ حَائِضًا فَاَرَادَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى

٢٩٣: اسمعيل بن خليل له علي بن مسهر له ابو اسحاق شيباني له عبدالرحمٰن بن اسود، له اسود له بي بي عائشې نه روايت کوي (چه بي بي عائشهؓ فرمائي) مونږ کښې چه به يوې بي بي ته حيض راغې، او رسول الله صلي الله عليه وسلم به هغې سره ګډون غوښتلو،

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّبَاشِرَهَا اَمَرَهَا اَنْ تَتَّزِرَ فِيْ فَوْرِ حَيْضَتِهَا ثُمَّ يُبَاشِرُهَا قَالَتْ اَيُّكُمْ يَمْلِكُ اِرْبَهٗ كَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْلِكُ اِرْبَهٗ تَابَعَهٗ خَالِدٌ وَّ جَرِيْرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ.

نو هغې ته به يې حکم ورکولو چه د حيض (د غلبې) حالت کښې واغندي. دې نه پس به حضورؐ هغې سره ګډون کولو. بي بي عائشهؓ او فرمائيل، چه تاسو کښې هيڅوک خپل خواهش باندې دومره قابو نه لري، څومره چه نبي عليه السلام په خواهش قابو لرلو.

بَاب ۲۰۸: تَرْكِ الْحَائِضِ الصَّوْمَ.

باب ۲۰۸: د حيض د ښځې د روژې پريښودلو بيان.

۲۹۵: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ زَيْدٌ هُوَ ابْنُ اَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اَضْحٰى اَوْ فِطْرٍ اِلَى الْمُصَلّٰى فَمَرَّ عَلَى النِّسَآءِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَآءِ تَصَدَّقْنَ فَاِنِّيْ اُرِيْتُكُنَّ اَكْثَرَ اَهْلِ النَّارِ فَقُلْنَ وَبِمَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ تُكْثِرْنَ اللَّعْنَ وَ تَكْفُرْنَ الْعَشِيْرَ مَا رَاَيْتُ مِنْ نَاقِصَاتِ عَقْلٍ وَّ دِيْنٍ اَذْهَبَ لِلُبِّ الرَّجُلِ الْحَازِمِ مِنْ اِحْدَاكُنَّ قُلْنَ وَمَا نُقْصَانُ دِيْنِنَا وَ عَقْلِنَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَلَيْسَ شَهَادَةُ الْمَرْاَةِ مِثْلَ نِصْفِ شَهَادَةِ الرَّجُلِ قُلْنَ بَلٰى قَالَ فَذٰلِكَ مِنْ نُقْصَانِ عَقْلِهَا اَلَيْسَ اِذَا حَاضَتْ لَمْ تُصَلِّ وَلَمْ تَصُمْ قُلْنَ بَلٰى قَالَ

۲۹۵: سعيد بن ابي مريم. محمد بن جعفر. زيد بن اسلم. عياض بن عبدالله. ابوسعيد خدريؓ روايت کوي چه (يو ځلې) رسول الله صلي الله عليه وسلم لوئې اختر يا وړوکي اختر کښې اُووتلو. (واپسي کښې) د ښځو په يوه ډله تيريدلو، نو حضورؐ او فرمائيل، اې زنانه وُ! صدقه ورکړئ، ځکه چه ما تاسو په دوزخ کښې زياتې ليدلې يئې، هغوي اووې، يا رسول الله! دا ولې، نو حضورؐ ورته او فرمائيل: چه تاسو کثرت سره لعنت کوئې، او د خاوند ناشکري کوئې، او ستاسو نه سوا ما بل هيڅوک نهٔ دي ليدلې، چه هغه دې د يو پوخ عقل لرونکي سړي په عقل باندې غالب راشي. زنانه وُ ورته اووې يا رسول الله! خمونږ دين کښې او خمونږ عقل کښې څهٔ نقصان دې؟ حضورؐ ورته او فرمائيل، آيا دَ ښځې شهادت (شرعاً) د سړي د نيم شهادت برابر نهٔ دې. هغوي اووې، او (هم دغسې ده) نو حضورؐ ورته او فرمائيل، هم دغه د هغې د عقل نقصان دې. آيا داسې نهٔ ده، چه کله د ښځې حيض شي نو نهٔ مونځ کولې شي او نهٔ روژه نيولې شي؟ هغوي اووې او. (دغسې ده) نو حضورؐ او فرمائيل

دى اص لا يتحجبه عن القرآن شئ ليس الجنابة ... تلاوت نه دے کړے ... بغیر

فَذٰلِكَ مِنْ نُقْصَانِ دِيْنِهَا.

بس دغه د دے د دين نقصان دے.

بَاب ۲۰۹ : تَقْضِي الْحَائِضُ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا اِلَّا الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ

باب ۲۰۹ : د حيض ښځه د کعبے د طواف نه علاوه (باقي) د حج ټول مناسک (د حج طريقے ارکان) ادا کولے شي.

وَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ لَا بَأْسَ اَنْ تَقْرَأَ الْاٰيَةَ وَلَمْ يَرَ ابْنُ عَبَّاسٍ بِالْقِرَآءَةِ لِلْجُنُبِ بَأْسًا وَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ اَحْيَانِهِ وَ قَالَتْ اُمُّ عَطِيَّةَ كُنَّا نُؤْمَرُ اَنْ نُخْرِجَ الْحُيَّضَ فَيُكَبِّرْنَ بِتَكْبِيْرِهِمْ وَ يَدْعُوْنَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سُفْيٰنَ اَنَّ هِرَقْلَ دَعَا بِكِتَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَاَهُ فَاِذَا فِيْهِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا اِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهٖ شَيْئًا اِلٰى قَوْلِهٖ مُسْلِمُوْنَ وَ قَالَ عَطَآءٌ عَنْ جَابِرٍ حَاضَتْ عَآئِشَةُ فَنَسَكَتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ الطَّوَافِ بِالْبَيْتِ وَلَا تُصَلِّيْ وَ قَالَ الْحَكَمُ اِنِّيْ لَاَذْبَحُ وَ اَنَا جُنُبٌ وَ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَلَا تَاْكُلُوْا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللّٰهِ عَلَيْهِ.

ابراهيم ونيلے دي چه حائضه ښځے ته د قرآن مجيد (يو) آيت تلاوت کولو کښې هيڅ حرج نشته. او ابن عباسؓ د جُنُب د پاره تلاوت کولو کښې هيڅ حرج نه دے ګڼړلے. او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به خپلو ټولو اوقاتو کښې اللّٰه يادولو. اُم عطيهؓ وائي مونږ ته به (د اختر په ورځ) حکم راکولے شو، چه مونږ حائضه ښځے بهرته راوکاږو، چه هغوي هم سرو سره تکبير وائي او دُعا اوکړي. ابن عباسؓ فرمائي چه ماته ابو سفيان اُوے چه هرقل د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خط مبارک راؤغوښتو په هغے کښې نے ليکلي وو بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ط يَا اَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا اِلٰى كَلِمَةٍ اِلٰى قَوْلِهٖ مُسْلِمُوْنَ پورے. او عطاء د جابر نه نقل کړے دے چه د بي بي عائشےؓ حيض شو، نو د کعبے د طواف نه علاوه نور ټول مناسک (ارکان) نے ادا کړل. طواف به نے د بيت اللّٰه نه کولو مونځ به نے هم نۀ کولو. او حکم ونيلے دي چه زۀ (په حالت د) جنابت کښې ذبح کوم او اللّٰه پاک فرمائيلے دي، هغه څيز مۀ خورئے چه (د ذبح په وخت) د اللّٰه نوم پرے نۀ وي اخستے شوے (نو بسم اللّٰه پرے ضرور وايم). من افضل الاعمال ...

① امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د جُنب د پاره (چه جنابت کښې وي) د قرآن شريف لوستل جائز کړيدي او ثبوت کښې ددلائلو په طور د امام ابراهيم الخفي او عبداللّٰه بن عباس رضي اللّٰه عنهم اقوال نقل کړيدي. ليکن هغه د نبي عليه السلام احاديث زيات اهم دي چه په هغ کښې په وضاحت سره د جُنب د پاره د قرآن شريف لوستل منعه دي. او د دغے صحيح احاديثو په رڼا کښې د امام ابو حنيفه رحمة اللّٰه عليه مسلک دا دے چه جنب له قرآن لوستل روا نه دي. بغير د اودس نه قرآن مجيد ته لاس وراوړل منعه دي په

قرآن سره دا حکم ثابت دے او د فقهے اکثر امامان ورباندے متفق دي. د نورو دلائلو نه علاوه دے آيت شريف کښې دا اشاره هم شته چه بغير د پاکوالي نه قرآن مجيد سره مشغوليدل مناسب نه دي. داسے دے حديث شريف کښې دا هم نشته چه نبي عليه السلام په هر وخت کښې د الله تعالي ذکر کولو او دا مطلب ترے اخستل مناسب نه دے چه نبي عليه السلام به جنابت کښې او د قضائے حاجت په وخت د الله تعالي ذکر کوو. نبي عليه السلام بغير اودس نه' د سلام جواب ورکول هم برداشت کړے نه وو. د دے وجے نه د دے حديث مطلب چه نبي عليه السلام به هر وخت د الله تعالي ذکر کولو. دا دے چه د خپل معمول په اوقاتو کښې به ئے د الله تعالي ذکر کولو. بياهم د امت د اکابرو علماؤ په دے مسئله کښې اختلاف دے او د دے اختلاف مقصد د اسلام فراخي ده د دے اختلاف په حقله نبي عليه السلام خوشالي ښکاره کړے وه چه خما د امت اختلاف رحمت دے.

۲. د دے روايت نه' دا کله ثابتيږي چه دغے ښځو به قرآن شريف لوستلو. يا نبي عليه السلام هغوي ته د قرآن لوستلو د حيض په حالت کښې حکم ورکړے وو باقي' د هرقل واقعه چه کافر وو د قرآن آيت ئے لوستلے وو نو دا د امام بخاري رحمة الله عليه دليل نه جوړيږي ځکه چه هرقل کافر وو او کافر په شرعي احکامو مکلف نه دے دے سلسله کښې پخپله نبي عليه السلام څه فرمايلي هم نه دي.

٢٩٦ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْكُرُ اِلَّا الْحَجَّ فَلَمَّا جِئْنَا سَرِفَ طَمِثْتُ فَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَا اَبْكِيْ فَقَالَ مَا تُبْكِيْكِ قُلْتُ لَوَدِدْتُ وَاللّٰهِ اَنِّيْ لَمْ اَحُجَّ الْعَامَ قَالَ لَعَلَّكِ نُفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاِنَّ ذٰلِكِ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللّٰهُ عَلٰى بَنَاتِ اٰدَمَ فَافْعَلِيْ مَا يَفْعَلُ الْحَآجُّ غَيْرَ اَنْ لَا تَطُوْفِيْ بِالْبَيْتِ حَتّٰى تَطْهُرِيْ.

٢٩٦ : ابونعيم. عبدالعزيز بن ابي سلمه. عبدالرحمن بن قاسم. بي بي عائشهؓ روايت کوي' چه مونږ رسول الله صلى الله عليه وسلم سره (يو ځائے) اووتلو. خمونږ صرف د حج اراده وه' چه سرف (مقام) ته اورسيدو' نو په ما حيض راغے' ما ژړل' نو حضورؐ او فرمائيل' ولے ژاړے ما عرض او کړه' خما به دا خوښه وے' چه سکال ما د حج هډو اراده نه وے کړے. حضورؐ ورته او فرمائيل' شايد ستا نفاس شوے دے. ما عرض او کړه' او' نو حضورؐ ورته او فرمائيل' دا خو يو داسے څيز دے' چه الله تعالي د آدمؑ د ټولو لونړو په نصيبه کړے دے (په دے ژړا څه پکار ده) کوم کارونه چه حج کونکے کوي' ته ئے هم کوه' صرف د کعبے طواف مه کوه' څو پورے چه پاکه نه شے.

باب ٢١٠ : اَلْاِسْتِحَاضَةِ.

باب ٢١٠ : د استحاضه (چه د مرض وينه ئے جاري وي) بيان.

۱ . استحاض داسې وینې ته واني چه به میاشت کښې د حیض کومه وینه رازي د هغې نه علاوه وي. دا وینه د ناجوړتیا به وجه رازي ځکه ئې احکام د حیض نه مختلف دي.

۲۹۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ قَالَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ اَبِيْ حُبَيْشٍ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ لَا اَطْهُرُ اَفَاَدَعُ الصَّلٰوةَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا ذٰلِكِ عِرْقٌ وَّلَيْسَ بِالْحَيْضَةِ فَاِذَا اَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَاتْرُكِي الصَّلٰوةَ فَاِذَا ذَهَبَ قَدْرُهَا فَاغْسِلِيْ عَنْكِ الدَّمَ فَصَلِّيْ.

۲۹۷ : عبدالله بن یوسف له مالک له هشام له عروه له بي بي عائشې نه روایت کوي چه فاطمې بنت ابي حبیش رسول الله صلی الله علیه وسلم ته عرض اوکه، یا رسول الله، زه پاکیږم نه (حیض م برابر جاري وي) نو آیا زه مونځ پریږدم؟ رسول الله صلی الله علیه وسلم ورته او فرمائیل. دا خو صرف یو رګ دې، (د رګ وینه ده) او حیض نه دې، چه د حیض زمانه راشي، نو مونځ پریږده، او کله چه د حیض د ورځو اندازه تیره شي، نو د خپل جسم نه وینه اووینزه، او مونځ کوه.

بَابُ ۲۱۱ : غَسْلِ دَمِ الْحَيْضِ.

باب ۲۱۱ : د حیض د وینې د وینځلو بیان.

۲۹۸ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرِ الصِّدِّيْقِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهَا قَالَتْ سَاَلَتِ امْرَاَةٌ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَاَيْتَ اِحْدَانَا اِذَا اَصَابَ ثَوْبَهَا الدَّمُ مِنَ الْحَيْضَةِ كَيْفَ تَصْنَعُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَصَابَ ثَوْبَ اِحْدٰكُنَّ الدَّمُ مِنَ

۲۹۸ : عبدالله بن یوسف له مالک له هشام بن عروه له فاطمه بنت منذر، له بي بي اسماء بنت ابي بکر صدیق نه روایت کوي، چه یوې ښځې د رسول الله صلی الله علیه وسلم نه تپوس اوکه، یا رسول الله، مونږ کښې چه د چا کپړې ته د حیض وینه اولږي، نو هغې له څه کول پکار دي. رسول الله صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل. د چا کپړې ته چه دحیض وینه اولږي. نو هغه دې اومږي بیا دې اووینزي

الْحَيْضَةِ فَلْتَقْرُصْهُ ثُمَّ لِتَنْضَحْهُ بِمَاءٍ ثُمَّ لِتُصَلِّ فِيهِ.

او هغه (كپړه) دې سره دې مونځ كوي

۲۹۹: حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ إِحْدَانَا تَحِيضُ ثُمَّ تَقْتَرِصُ الدَّمَ مِنْ ثَوْبِهَا عِنْدَ طُهْرِهَا فَتَغْسِلُهُ وَ تَنْضَحُ عَلَى سَائِرِهِ ثُمَّ تُصَلِّيْ فِيهِ.

۲۹۹: اصبغ بن وهب عمرو بن حارث عبدالرحمن بن قاسم قاسم بن محمد بي بي عائشه روايت كوي چه مونږ كښې به د چا حيض شو لو نو د پاكيدو نه پس به نې د خپلې كپړې نه وينه لرې كړه او هغه به نې اووينزله او په باقي كپړې به نې اوبه توئې كړې. بيا به نې هغې كښې مونځ كولو.

بَابٌ ۲۱۲: اَلْاِعْتِكَافُ الْمُسْتَحَاضَةِ.

باب ۲۱۲: د استحاضې (ښځې) د اعتكاف بيان.

۳۰۰: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ بْنُ شَاهِيْنَ أَبُوْ بِشْرٍ الْوَاسِطِيُّ قَالَ أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَكَفَ مَعَهُ بَعْضُ نِسَائِهِ وَ هِيَ مُسْتَحَاضَةٌ تَرَى الدَّمَ فَرُبَّمَا وَضَعَتِ الطَّسْتَ تَحْتَهَا مِنَ الدَّمِ وَ زَعَمَ أَنَّ عَائِشَةَ رَأَتْ مَاءَ الْعُصْفُرِ فَقَالَتْ كَأَنَّ هٰذَا شَيْءٌ كَانَتْ فُلَانَةُ تَجِدُهُ.

۳۰۰: اسحاق بن شاهين ابوالبشر واسطي. خالد بن عبدالله. خالد. عكرمه. بي بي عائشه روايت كوي چه نبي صلي الله عليه وسلم د حضور يوې بي بي هم اعتكاف اوكه حالانكه هغه مستحاضه وه. يعني وينه راوتل نې ليدله اكثر به نې د خان لاندې د وينې د پاره ډيروالي په سبب) كنډولې ايښودلو عكرمه وائي. بي بي عائشې (يو خل) د كسم (د جامو رنګولو د سور رنګه) اوبه اوليدې. نو وې ونيل چه دا رنګ بالكل داسې دے لكه فلانئ صاحبې چه به (د حيض په حالت كښې) ليده.

ف: اعتكاف: په جماعت كښې په مقرره طريقې ګوشه نشين كيدل. خپل نفس د دنياوي مزو او خواهشاتو نه منع كول په كټ كښې كيناستل.

۱ د نبي عليه السلام د حكم نه بغير بعضې بيبيانو خمونږ ميندو په مسجد نبوي كښې اعتكاف كړے وو نبي عليه السلام په دے خبر شاله نه وو خپل خمكان ئے ښكاره كړے وو ليكن په ظاهر الفاظونې معه كړے نه وو د ښخو د پاره د اعتكاف خانے كور دے او په خمات كښې ښخو له اعتكاف كول مكروه

تنزيهي دي (فيض الباري ج ۱ ص ۳۹۱)

۳۰۱: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتِ اعْتَكَفَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةٌ مِّنْ أَزْوَاجِهِ فَكَانَتْ تَرَى الدَّمَ وَالصُّفْرَةَ وَالطَّسْتُ تَحْتَهَا وَ هِيَ تُصَلِّيْ.

۳۰۱: قتيبه. يزيد بن زريع. خالد. عكرمه. بي بي عائشهٔ روايت كوي' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم سره د حضورٌ د بيبيانو نه يوې بي بي (باوجود' د مستحاضه كيدو) اعتكاف اوكړ' او هغې به وينه او زردي راوتل (خارجيدنه) ليدله. او د مونځ حالت كښې به ترې لاندې كنډولې (د وينې تلو د پاره) پروت وو.

۳۰۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ خَالِدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ بَعْضَ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ اعْتَكَفَتْ وَ هِيَ مُسْتَحَاضَةٌ.

۳۰۲: مسدد. معتمر. خالد. عكرمه. بي بي عائشهٔ روايت كوي' چه اُم المؤمنين كښې يوې تنې د مستحاضه كيدو په حالت كښې اعتكاف اوكړ.

باب ۲۱۳: هَلْ تُصَلِّي الْمَرْأَةُ فِيْ ثَوْبٍ حَاضَتْ فِيْهِ.

باب ۲۱۳: آيا ښځه هغه كپړه كښې مونځ كولې شي' چه هغې كښې پرې حيض راغلې وي.

۳۰۳: حَدَّثَنَا أَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ أَبِيْ نَجِيْحٍ عَنْ مُّجَاهِدٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ مَا كَانَ لِإِحْدَانَا إِلَّا ثَوْبٌ وَّاحِدٌ تَحِيْضُ فِيْهِ فَإِذَا أَصَابَهُ شَيْءٌ مِّنْ دَمٍ قَالَتْ بِرِيْقِهَا فَمَصَعَتْهُ بِظُفْرِهَا.

۳۰۳: ابونعيم. ابراهيم بن نافع. ابن ابي نجيح. مجاهد. بي بي عائشهٔ روايت كوي' چه مونږ كښې به چا سره د يوې كپړې نه زياته نه وه. هغې كښې به پرې حيض راتهٔ. بيا چه هغه به د وينو شوه' نو په هغې به ئې او توكل او په ښپل نوک به ئې هغه او مږله.

ف: دا حكم د ضرورت په وخت دې. عربو كښې د اوبو كمې وو. په دې وجه د شريعت د طرفه د حديث ذكر شوې طريقه جائز اوكرخولې شوه. ليكن كوم خائې چه اوبهٔ پيدا كيږي' نو داسې صورت كښې ذ بلې پليتئې په شان د دې وينزل هم ضروري دي.

۱. د امام بخاري رحمة الله عليه دا مقصد دې چه كله حديث شريف كښې ذكر دې چه مونږ سره به يوه كپړه وه (يوه جامه وه) چه په هغې كښې مونږ ته حيض راتللو. نو ظاهره ده چه مونځ به ئې په هغه جامه كښې كولو. ليكن وړاندې يو حديث شريف تير شويدې چه د نبي عليه السلام پاكو بيبيانو سره د حيض جامې جدا وې او په عام وختونو كښې داغوستلو جامې به جُدا وې. او په هغې حديث كښې دا په صراحت سره ذكر دې. دې حديث شريف كښې د هغې مخكښې ذكر شوي حديث شريف مخالفت په صراحت سره نشته بلكې د امام بخاري رحمة الله عليه د سرليک خلاف عام محدّثينو دا حديث شريف به ثبوت كښې

پیش کریدے چه پاکو بیبیانو سره نورے جامے داغوستلو هم موجودے وے.

۲. د حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها نه به نورو روایتونو کښ د حدیث شریف په الفاظو کښ داسے روایت راغلے دے چه مونږ به د وینے یو څاځکے اولیدو نو په هغے به مو او نو کل تو کانړو سره به مو اومږلو. د دے نه دا معلومه شوه چه د وینے د صفا کولو دا طریقه هغه وخت وه چه وینه به ډیره لږه وه. او په تو کانړو صفا کیدے شوه. ورنه به عام طور باندے په اوبو سره د حیض د وینے پاکول نقل شویدي په عربو کښ چه اوبه کمے وے نو وینه چه کله ډیره لږه وه په تو کانړو د هغے صفاکول پاکول عیب گنړلے نه شو. په دے حدیث شریف کښ د احنافو د مسلک پدے مسئله کښ تائید شویدے. چه په تو کانړوهم پاکوالے حاصلیږي. بعضے امامان د دے خلاف دي.

باب ۲۱۴: الطِّيْبِ لِلْمَرْاَةِ عِنْدَ غُسْلِهَا مِنَ الْمَحِيْضِ.

باب ۲۱۴: د ښځے د خپل حیض د غسل په وخت د خوشبو لږولو بیان.

۳۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ كُنَّا نُنْهٰى اَنْ نُحِدَّ عَلٰى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلٰثٍ اِلَّا عَلٰى زَوْجٍ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَّ عَشْرًا وَلَا نَكْتَحِلُ وَلَا نَتَطَيَّبُ وَلَا نَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوْغًا اِلَّا ثَوْبَ عَصْبٍ وَّ قَدْ رُخِّصَ لَنَا عِنْدَ الطُّهْرِ اِذَا اغْتَسَلَتْ اِحْدَانَا فِيْ مَحِيْضِهَا فِيْ نُبْذَةٍ مِّنْ كُسْتِ اَظْفَارٍ وَّ كُنَّا نُنْهٰى عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَآئِزِ رَوَاهُ هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۰۴: عبدالله بن عبدالوهاب. حماد بن زید. ایوب. حفصه. ام عطیه روایت کوي چه (د رسول الله صلی الله علیه وسلم په زمانه کښ) مونږ ته په یو مړي (میت) د درے ورځو نه زیات د ماتم کولو منعه والے وو. خو په خاوند د څلورو میاشتو اولس ورځو د ماتم کولو حکم وو. او داسے حالت کښ به مونږ نه رانجه اچول نه به مو خوشبوي لږوله. او نه به مو د عصب (یو قسم کپړه) نه علاوه رنګینه کپړه اغوسته. او کله چه به مونږ کښ څوک د حیض نه پاکه شوه نو هغے ته به د کست اظفار (خوشبوني) اجازت وو. او مونږه ته جنازو سره د تګ هم منعه شوے وو.

باب ۲۱۵: دَلْكِ الْمَرْاَةِ نَفْسَهَا اِذَا تَطَهَّرَتْ مِنَ الْمَحِيْضِ وَ كَيْفَ تَغْتَسِلُ وَ تَاْخُذُ فِرْصَةً مُّمَسَّكَةً فَتَتَبَّعُ بِهَا اَثَرَ الدَّمِ.

باب ۲۱۵: ښځه چه د حیض نه پاکه شي نو غسل کښ بدن ښکه اومږي او هغه ښکه غسل او کړي او ښکه مشک لږیدلے کپړه د وینے (وتلو) ځائے سره اومږي.

الله پاک د شرمناکو کنایات کوی

۳۰۵: حدثنا يحيى قال ثنا ابن عيينة عن منصور بن صفية عن أمه عن عائشة ان امرأة سألت النبي صلى الله عليه وسلم عن غسلها من المحيض فأمرها كيف تغتسل قال خذى فرصة من مسك فتطهري بها قالت كيف أتطهر بها قال تطهري بها قالت كيف قال سبحان الله تطهري فاجتذبتها إلي فقلت تتبعي بها اثر الدم.

۳۰۵: يحيى. ابن عيينه. منصور بن صفيه. صفيه. بي بي عائشه روايت كوي چه يوې ښځې د نبي صلعم نه د حيض د غسل متعلق تپوس او كه نو حضور هغې ته حكم وركه داسې غسل دې كوه چه د كپړې يوه ټكړه واخله مشك پرې اولړوه او هغې سره پاكي كوه هغې عرض او كه چه هغې سره څنګه پاكي اوكرم. حضور او فرمائيل سبحان الله. پاكي او كه. نو ما هغه ښځه خان طرف ته راښكله او ورته م اووې چه دا د وينې په ځائې راكاږه. د وينې اثر باندې اولړوه.

باب ۲۱۶: غُسْلِ الْمَحِيْضِ

باب ۲۱۶: د حيض د غسل بيان.

۳۰۶: حدثنا مسلم قال حدثنا وهيب قال حدثنا منصور عن أمه عن عائشة ان امرأة من الأنصار قالت للنبي صلى الله عليه وسلم كيف أغتسل من المحيض قال خذي فرصة ممسكة وتوضئي ثلاثا ثم ان النبي صلى الله عليه وسلم استحيى فأعرض بوجهه أو قال توضئي بها فأخذتها فجذبتها فأخبرتها بما يريد النبي صلى الله عليه وسلم.

۳۰۶: مسلم. وهيب. منصور. صفيه. بي بي عائشه روايت كوي چه يوې انصاري ښځې نبي صلي الله عليه وسلم ته اووې چه زه د حيض غسل څنګه اوكرم. حضور ورته او فرمائيل چه د كپړې يوه ټكړه واخله مشك پرې اولړوه او درې ځله اودس اوكړه. بيا نبي صلي الله عليه وسلم له (د صفا صفا وئيلو نه) شرم ورغې. او خپل مخ ئې واړولو او وې فرمائيل چه دې سره صفائي اوكه نو ما هغه خان طرف ته راښكله او د نبي صلى الله عليه وسلم د مقصود نه م آګاه كړله.

باب ۲۱۷: امتشاط المرأة عند غسلها من المحيض.

باب ۲۱۷: د ښځې د خپل حيض د غسل په وخت د ګومنز كولو بيان.

۳۰۷: حدثنا موسى ابن اسمعيل قال ثنا ابراهيم قال ثنا ابن

۳۰۷: موسي بن اسمعيل. ابراهيم. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشه روايت كوي چه ما رسول الله صلي

بخاري هم فرق دا

شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ عَآئِشَةَ قَالَتْ اَهْلَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَكُنْتُ مِمَّنْ تَمَتَّعَ وَلَمْ يَسُقِ الْهَدْيَ فَزَعَمَتْ اَنَّهَا حَاضَتْ وَلَمْ تَطْهُرْ حَتّٰى دَخَلَتْ لَيْلَةُ عَرَفَةَ قَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذِهٖ لَيْلَةُ يَوْمِ عَرَفَةَ وَ اِنَّمَا كُنْتُ تَمَتَّعْتُ بِعُمْرَةٍ فَقَالَ لَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْقُضِيْ رَأْسَكِ وَامْتَشِطِيْ وَ اَمْسِكِيْ عَنْ عُمْرَتِكِ فَفَعَلْتُ فَلَمَّا قَضَيْتُ الْحَجَّ اَمَرَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ لَيْلَةَ الْحَصْبَةِ فَاَعْمَرَنِيْ مِنَ التَّنْعِيْمِ مَكَانَ عُمْرَتِيَ الَّتِيْ نَسَكْتُ.

اللّٰه علیه وسلم سره حجة الوداع کښې احرام اوتړلو. اوزه هغې خلقو کښې ووم، چه هغوي تمتع کړے وه، او د قربانۍ ځاروے م ځان سره نه وو بوتلے. بیا هغې د ځان په حقله اووے، چه حائضه شوه، او د عرفې د شپې پورے پاکه نه شوه، بیا هغې عرض او کۀ، یا رسول اللّٰه، دا د عرفې د ورځ شپه ده او ما عمرے سره تمتع کړے ده، نو رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم هغې ته او فرمائیل، چه ته خپل سر پرانزه، ګومنز اوکړه، او عمره مۀ کوه (حج اوکه) نو ما دغسې اوکړل. کوم وخت چه ما حج اوکۀ، نو حضورؐ عبدالرحمٰن (بن ابي بکر) ته د حصبه په شپه حکم اوکۀ، نو هغۀ زۀ د هغې عمرے په بدله کښې چه ما د هغې احرام تړلے وو (او کړے م نۀ وه) په مائے د تنعیم نه عمره اوکړله.

ف: (۱) تمتع: حج او عمره دواړه په یو ځائے فائده اخستل.

(۲) هدي: د قرباني ځاور چه کعبې ته ئے راولي.

(۳) ایام تشریق: د لوئې اختر نه پس درے ورځې د ذي الحجه د میاشتې یولسم، دولسم او دیارلسم تاریخونه.

(۴) حصبه: د ایام تشریق نه پس شپه.

(۵) احرام: د حج په وخت د یو مقرر ځائے نه په ناګنډلو کپړو ځان پټول، او د هغه نورو ځیزونو په ځان د حرامولو نیت کول چه په دے موقع حرام کړے شوے دي.

بَابُ ۲۱۸: نَقْضِ الْمَرْأَةِ شَعْرَهَا عِنْدَ غُسْلِ الْمَحِيْضِ.

باب ۲۱۸: د حیض د غسل په وخت د ښځې د ویښتو د پرانستلو بیان.

۳۰۸: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مُوَافِيْنَ لِهِلَالِ ذِي الْحِجَّةِ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ

۳۰۸: عبید بن اسمٰعیل، ابواسامه، هشام، عروه، بي بي عائشهؓ روایت کوي، چه مونږ خلق د ذي الحجه میاشت لیدو سره (حج له) اووتلو. رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، که ما د قربانۍ ځاور نه وے راوستے، نو د عمرے احرام به م تړلے وے نو بعضو

أَحَبَّ أَنْ يُهِلَّ بِعُمْرَةٍ فَلْيُهِلَّ فَإِنِّيْ لَوْلَا إِنِّيْ أَهْدَيْتُ لَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ فَأَهَلَّ بَعْضُهُمْ بِعُمْرَةٍ وَ أَهَلَّ بَعْضُهُمْ بِحَجٍّ وَ كُنْتُ أَنَا مِمَّنْ أَهَلَّ بِعُمْرَةٍ فَأَدْرَكَنِيْ يَوْمُ عَرَفَةَ وَ أَنَا حَائِضٌ فَشَكَوْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعِيْ عُمْرَتَكِ وَانْقُضِيْ رَأْسَكِ وَامْتَشِطِيْ وَ أَهِلِّيْ بِحَجٍّ فَفَعَلْتُ حَتّٰى إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ أَرْسَلَ مَعِيْ أَخِيْ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ أَبِيْ بَكْرٍ فَخَرَجْتُ إِلَى التَّنْعِيْمِ فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ مَكَانَ عُمْرَتِيْ قَالَ هِشَامٌ وَلَمْ يَكُنْ فِيْ شَيْءٍ مِنْ ذٰلِكَ هَدْيٌ وَلَا صَوْمٌ لَا صَدَقَةٌ.

خو د عمرے احرام او تړلو او بعضو خلقو د حج احرام او تړلو اوزهٔ هغې خلقو کښې ووم چه هغوي د عمرے احرام تړلے وو. خو د عرفے ورځ چه راغلهٔ نوزهٔ حائضه شوے ووم. ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ته د دے شکايت او کهٔ. نو حضورؐ او فرمائيل چه خپله عمره (څهٔ وخته پورے) موقوف کړه او خپل سر پرانزه. گومنز او کړه او د حج احرام او تړه (نو ما دغسے او کړل) تردے چه د حصبه شپه راغله نو حضورؐ عبدالرحمٰن بن ابي بکرؓ خما ملګرے کړ. زهٔ تنعيم پورے لاړم، نو ما د خپلے عمرے په عوض کښې د عمرے احرام اوتړلو. هشام وائي چه دے کښې هيڅ خبره کښې نه د قرباني خناور ورکول وو، نه روژه نيول وو، او نه صدقه ورکول وو.

باب ٢١٩ : قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ مُخَلَّقَةٍ وَ غَيْرَ مُخَلَّقَةٍ.

باب ٢١٩ : د اللّٰه تعالیٰ د دے ارشاد: مُخَلَّقَةٍ وَ غَيْرَ مُخَلَّقَةٍ څهٔ مطلب دے.

٣٠٩ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِيْ بَكْرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰى وَ كَّلَ بِالرَّحِمِ مَلَكًا يَقُوْلُ يَا رَبِّ نُطْفَةٌ يَّا رَبِّ عَلَقَةٌ يَّا رَبِّ مُضْغَةٌ فَإِذَا أَرَادَ اللّٰهُ أَنْ يَّقْضِيَ خَلْقَهٗ قَالَ أَذَكَرٌ أَمْ أُنْثٰى شَقِيٌّ أَمْ سَعِيْدٌ فَمَا الرِّزْقُ وَمَا الْأَجَلُ قَالَ فَيُكْتَبُ فِيْ بَطْنِ أُمِّهٖ.

٣٠٩ : مسدد. حماد. عبيداللّٰه بن ابي بکر. انس بن مالک د رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل چه اللّٰه تعالیٰ په رحم باندې فريښته مقرر کړے ده، چه وائي، يا ربه نطفه، يا ربه علقه يا ربه مضغه. نو که اللّٰه غواړي چه د هغې خلقت پوره کړي، نو هغه فريښته وائي چه نارينه (جوړ شي) يا زنانه بدبخت (وي) يا نيک بخت. بيا رزق ئې څومره وي، عمر څومره؟ حضورؐ فرماني. بيا هغه فريښته (د دے تپوسونو نه پس) د هغهٔ د مور په خيټه کښې (دا هر څه هغهٔ په تندي) اوليکي.

ف: (۱) نطفه: مني. د انسان مني.

(۲) علقه: سره وينه. چكه وينه.

(۳) مضغه: د غوښې ټكړه. د غوښې پوټيې. لوتړې.

بَـــابٌ ۲۲۰: كَيْفَ تُهِـــلُّ الْحَائِضُ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ.

باب ۲۲۰: حائضه ښځه به د حج او عمرے احرام څنګه تړي.

۳۱۰: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِىْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمِنَّا مَنْ اَهَلَّ بِعُمْرَةٍ وَّ مِنَّا مَنْ اَهَلَّ بِحَجٍّ فَقَدِمْنَا مَكَّةَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَّلَمْ يُهْدِ فَلْيَحْلِلْ وَمَنْ اَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَّ اَهْدٰى فَلَا يَحِلُّ حَتّٰى يَحِلَّ بِنَحْرِ هَدْيِهٖ وَمَنْ اَهَلَّ بِحَجٍّ فَلْيُتِمَّ حَجَّهُ قَالَتْ فَحِضْتُ فَلَمْ اَزَلْ حَائِضًا حَتّٰى كَانَ يَوْمَ عَرَفَةَ وَلَمْ اُهْلِلْ اِلَّا بِعُمْرَةٍ فَاَمَرَنِى النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ اَنْقُضَ رَاْسِىْ وَ اَمْتَشِطَ وَ اُهِلَّ بِالْحَجِّ وَ اَتْرُكَ الْعُمْرَةَ فَفَعَلْتُ ذٰلِكَ حَتّٰى قَضَيْتُ حَجَّتِىْ فَبَعَثَ مَعِىَ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ اَبِىْ بَكْرٍ فَاَمَرَنِىْ اَنْ اَعْتَمِرَ مَكَانَ عُمْرَتِىْ مِنَ التَّنْعِيْمِ.

۳۱۰: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشهؓ روايت كوي چه مونږ حجة الوداع كښې نبي صلے الله عليه وسلم سره اووتلو. مونږ كښې بعضے هغه خلق وو، چه هغوي د عمرے احرام تړلے وو. كوم وخت چه مونږ مكے ته راغلو، نو رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، چه چا د عمرے احرام تړلے وي، او د قرباني څناور نے نۀ وي راوستے، نو هغۀ له د احرام نه بهر كيدل پكار دي او چا چه د عمرے احرام تړلے وي. او د قرباني څناور نے راوستے وي، نو هغه دے هغه وخته پورے قرباني نه كوي، څو پورے چه د احرام نه بهر نشي. او چا چه د حج احرام تړلے وي. هغه دے خپل حج پوره كړي. بي بي عائشهؓ فرمائي. زۀ حائضه شوم. او حيض م جاري وو، تردے چه د عرفے ورځ راغله، او ما صرف د عمرے احرام تړلے وو، نو نبي صلعم ماته حكم راكۀ، چه زۀ خپل سر پرانزم. او ګومنز اوكړم، او د حج احرام اوتړم او عمره سمدستي پريږدم، نو ما دغسے اوكړل. كوم وخت چه ما خپل حج پوره كۀ، نو حضورؐ خدا ملګرتيا كښې ما سره عبدالرحمن بن ابي بكرؓ اوليږۀ، او ماته نے حكم راكۀ، چه زۀ د خپلے عمرے په بدله كښې د تنعيم نه عمره اوكړم.

بَابٌ ۲۲۱: اِقْبَالُ الْمَحِيْضِ وَ اِدْبَارِهٖ وَ كُنَّ نِسَآءٌ يَبْعَثْنَ اِلٰى عَائِشَةَ

باب ۲۲۱: د حيض زمانــه كله راځي او كله ختميږي او ښځو به بي بي عائشے له د لركي په ډبي كښې

بِالدُّرجة فيها الكُرْسُفُ فِيهِ الصُّفْرَةُ فَيَقُوْلُ لَا تَعْجَلْنَ حَتَّى تَرَيْنَ القَصَّةَ البَيْضَاءَ تُرِيْدُ بِذٰلِكَ الطُّهْرَ مِنَ المَحِيْضَةِ و بلغ بِنْتَ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ اَنَّ نِسَاءً يَدْعُوْنَ بِالْمَصَابِيْحِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ يَنْظُرُوْنَ اِلَى الطُّهْرِ فَقَالَتْ مَاكَانَ النِّسَاءُ يَصْنَعْنَ هٰذَا وَ عَابَتْ عَلَيْهِنَّ.

مالوچ رالیږل هغې کښې به زردي یعني زیړوالے وو، نو بي بي عائشې به ورته فرمایل چه تادي مه کوئ، تردے چه صفا (اوبه) اونه وینئ د دې نه د هغې مراد د حیض پاکي وه (چه څو پورے رنګ بالکل پاتے نشي، هغه وخته پورے پاکي نه کیږي) او د زید بن ثابت لورته چه دا خبر اورسید چه ښځے د شپے وخت کښې ډیوه راغواړي او پاکي ګوري نو هغې فرمایل چه ښځو به داسے نه کول او د هغوی (دا تکلف نے) بنه اونه ګڼړلو.

۳۱۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتُ اَبِيْ حُبَيْشٍ كَانَتْ تُسْتَحَاضُ فَسَاَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ذٰلِكَ عِرْقٌ وَّ لَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ فَاِذَا اَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَدَعِى الصَّلٰوةَ وَ اِذَا اَدْبَرَتْ فَاغْتَسِلِيْ فَصَلِّيْ.

۳۱۱: عبدالله. محمد. سفیان. هشام. عروه. بي بي عائشه روایت کوي چه فاطمه بنت ابي حبیش ته د استحاضه وینه راتله. نو هغې د نبي صلعم نه د دے (مسئلے) تپوس اوکه. حضور ورته او فرمایل چه دا یو رګ دے (یعني د یو رګ وینه ده) حیض نه دے. چه د حیض زمانه راشي نو مونځ پریږدئے او د حیض زمانه چه تیره شي نو غسل اوکړه او مونځ کوه.

بَاب ۲۲۲: لَا تَقْضِى الْحَائِضُ الصَّلٰوةَ وَ قَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ وَ اَبُوْ سَعِيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدَعُ الصَّلٰوةَ.

باب ۲۲۲: حائضه ښځه دې د مونځ قضا نه کوي. جابر بن عبدالله او ابوسعید (خدري) د نبي صلي الله علیه وسلم نه نقل کړي دي چه (حائضه) ښځه دې مونځ پریږدي.

۳۱۲: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا هَمَّامٌ قَالَ ثَنَا قَتَادَةُ قَالَ حَدَّثَتْنِيْ مُعَاذَةُ اَنَّ امْرَاَةً قَالَتْ لِعَائِشَةَ اَتَجْزِىْ اِحْدَانَا صَلٰوتَهَا اِذَا طَهُرَتْ فَقَالَتْ اَحَرُوْرِيَّةٌ اَنْتِ؟ قَدْ كُنَّا

۳۱۲: موسي بن اسمعیل. همام. قتاده. معاذة روایت کوي چه یوے ښځے بي بي عائشے ته اووے چه آیا مونږ کښې یوے ښځے له د هغې مونځ صرف هغې وخت کښې کافي دے څو پورے چه هغه پاکه وي نو بي بي عائشے ورته اووے چه آیا ته حروریه نے. یقینا مونږ به

نَحِيضُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا يَأْمُرُنَا بِهٖ أَوْ قَالَتْ فَلَا نَفْعَلُهُ.

نبي صلعم سره ملګرې وو. او حيض به راته. ليکن حضورﷺ به مونږ ته د (قضا) مونځ کولو حکم نهٔ راکولو (يا بي بي عائشې داسې او فرمائيل چه مونږ به قضا مونځ نهٔ کولو).

۱ "حروريه" حروراء ښهر ته نسبت دې چه د کوفې د ښهر نه دوه ميله فاصله باندې دې. حروراء هغه ځاى دې چه د ټولو خلقو نه اول خوارجو (باغيانو) د حضرت علي کرم الله وجهه خلاف د بغاوت جهنډا او چته کړې وه د دې وجې نه خارجي ته حروري وائي. د خوارجو ډيرې فرقې دي. ليکن د ټولو فرقو دا يوه شريکه عقيده ده. "چه کومه مسئله د قرآن شريف نه ثابته ده په هغې عمل کول ضروري دي. د هغوي په نظر کښې د حديث شريف اهميت نشته. په حائضې ښځې د مونځ قضا نشته مونځ ورباندې نيشته دا مسئله د حديث شريف نه ثابته ده. او په قرآن مجيد کښې د دې حقله څه حکم نيشته د دې وجې نه چه کومې ښځې د عائشې بي بي رضي الله عنها نه پوښتنه کوله مور بي بي عائشې دا خيال او کړو چه شايد دا ښځه دې مسئله کښې شک کوي. او ورته ئې "حروريه" اويل چه ته حروريه ئې؟

باب ۲۲۳: النَّوْمِ مَعَ الْحَائِضِ وَهِيَ فِيْ ثِيَابِهَا.

باب ۲۲۳: حائضه ښځې سره داسې حال کښې اوده کيدل چه هغه د حيض جامو کښې وي.

۳۱۳: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ قَالَتْ حِضْتُ وَ أَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمِيْلَةِ فَانْسَلَلْتُ فَخَرَجْتُ مِنْهَا فَأَخَذْتُ ثِيَابَ حَيْضَتِيْ فَلَبِسْتُهَا فَقَالَ لِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنُفِسْتِ قُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِيْ فَأَدْخَلَنِيْ مَعَهُ فِي الْخَمِيْلَةِ قَالَتْ وَ حَدَّثَتْنِيْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُقَبِّلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ وَ كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ إِنَاءٍ وَّاحِدٍ مِّنَ الْجَنَابَةِ.

۳۱۳: سعد بن حفص. شيبان. يحيي. ابوسلمه. زينب بنت أم سلمه. أم سلمه روايت کوي، چه زهٔ نبي صلي الله عليه وسلم سره څادر کښې ملاسته وم، چه ناساپه به ما حيض راغې. نو زهٔ روښان څادر نه بهر شوم. بيا ما د حيض کپړې واغستې. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ماته او فرمائيل: چه تا ته نفاس راغې څه؟ ما عرض او کړو. نو حضورﷺ زهٔ راوغوښتلم، او خان سره ئې څادر کښې دننه کړم. زينبؓ وائي، ماته أم سلمهؓ داهم بيان او کړ، چه نبي صلعم به زهٔ ښکلولم او د حضورﷺ به روژه وه، او ما او نبي صلي الله عليه وسلم به د جنابت غسل د يو لوښي نه کولو.

١. د دې ټولو اعمالو مقصد د امت تعليم دے داسے نور احاديث وړاندے تير شويدي چه نبي عليه السلام به خمونږ ميندو پاکو بيبيانو سره د حيض په حالت کښې د خاص اندام نه علاوه يو ځائے کيدلو او هغوي به لنګ تړلے وو. د دې مسئلے مقصد امت ته تعليم ورکول وو له دے کبله خمونږ ميندو پاکو بيبيانو د نبي عليه السلام د ذاتي ژوند مسئلے خلقوته بيان کړے ځکه چه هغوي د نبي عليه السلام مقصد پيژندلو د حيض په وخت' به عامو مشرکانو او يهوديانو خپلو ښځو سره بد سلوک کولو ځان سره به ئے نزدے نه پريخودلے او هيڅ قسم تعلق به ئے ورسره نه ساتلو. اسلام کښې حيض ګندګي او پليتي ده. ليکن زياتے پکښې نشته. نو نبي عليه السلام په خپل عمل د عربو هغه سلوک ختم کړلو. دا حال د روژے په حالت کښې د خکلولو (کوکني اخستلو) دے. وجه ئے داده چه د پيغمبر په عمل کولو د يو کار اهميت ښکاره کيږي. د دے حديث شريف نه دا هم ښودل مقصود دي چه نبي عليه السلام عظيم پيغمبر او عظيم انسان وو.

باب ٢٢٤: مَنِ اتَّخَذَ ثِيَابَ الْحَيْضِ سِوٰى ثِيَابَ الطُّهْرِ.

باب ٢٢٤: چاچه د حيض زمانے دَ پاره جدا جامے تيارے کړے.

٣١٤: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ ثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَتْ بَيْنَا اَنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُضْطَجِعَةٌ فِيْ خَمِيْلَةٍ حِضْتُ فَانْسَلَلْتُ فَاَخَذْتُ ثِيَابَ حَيْضَتِيْ فَقَالَ اَنُفِسْتِ فَقُلْتُ نَعَمْ فَدَعَانِيْ فَاضْطَجَعْتُ مَعَهُ فِي الْخَمِيْلَةِ.

٣١٤: معاذ بن فضاله. هشام. يحيي. ابوسلمه. زينب بنت ابي سلمه. اُم سلمه روايت کوي' چه زۀ نبي صلعم سره (يو) څادر کښې ملاسته ووم' چه حائضه شوم' نو زۀ غلے شان تړے را بهر شوم' او ما د حيض جامے واغستے. حضورﷺ راته او فرمائيل' چه په تا نفاس راغے څۀ؟ ما عرض اوکۀ' او' نو حضورﷺ زۀ راوبللم' او زۀ حضورﷺ سره په (يو) څادر کښې سملاستم.

باب ٢٢٥: شُهُوْدِ الْحَائِضِ الْعِيْدَيْنِ وَ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَ يَعْتَزِلْنَ الْمُصَلّٰى.

باب ٢٢٥: د حائضے ښځے آخترونو کښې او د مسلمانانو دُعا کښې د حاضريدو بيان. ښځے دے د مونځ د ځائے نه جُدا وي.

١. په هدايه کښې دي. چه ښځے عيدګاه ته تللے شي ليکن په موجوده زمانه کښې چه معاشره خرابه ده نو فتوي داده چه ښځے د جمعے مونځ' اختر يا د سړو په کومه ګنړه کښې به نه شريکے کيږي به دے مسئله کښې پدے هم غور پکار دے چه پخوا زمانه کښې عيدګاه به آباده نه وه صرف ميدان به وو. اوس عيدګاه د جمات په شکل آباده وي ديوالونه ئے وي د دے وجے نه حائضے ښځے دننه عيدګاه ته نشي تللے.

٣١٥: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

٣١٥: محمد بن سلام. عبدالوهاب. ايوب. بي

سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ
اَيُّوْبَ عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ كُنَّا نَمْنَعُ
عَوَاتِقَنَا اَنْ يَّخْرُجْنَ فِي الْعِيْدَيْنِ
فَقَدِمَتِ امْرَأَةٌ فَنَزَلَتْ قَصْرَ بَنِيْ خَلَفٍ
فَحَدَّثَتْ عَنْ اُخْتِهَا وَ كَانَ زَوْجُ
اُخْتِهَا غَزَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشَرَةَ غَزْوَةً وَ كَانَتْ
اُخْتِيْ مَعَهُ فِيْ سِتٍّ قَالَتْ فَكُنَّا نُدَاوِي
الْكَلْمٰى وَ نَقُوْمُ عَلَى الْمَرْضٰى
فَسَأَلَتْ اُخْتِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ اَعَلٰى اِحْدَانَا بَأْسٌ اِذَا لَمْ
يَكُنْ لَّهَا جِلْبَابٌ اَنْ لَّا تَخْرُجَ قَالَ
لِتُلْبِسْهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا
وَلْتَشْهَدِ الْخَيْرَ وَ دَعْوَةَ الْمُؤْمِنِيْنَ
فَلَمَّا قَدِمَتْ اُمُّ عَطِيَّةَ سَأَلْتُهَا
اَسَمِعْتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَتْ بِاَبِيْ نَعَمْ وَ كَانَتْ لَا
تَذْكُرُهُ اِلَّا قَالَتْ بِاَبِيْ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ
تَخْرُجُ الْعَوَاتِقُ وَ ذَوَاتُ الْخُدُوْرِ
وَالْحُيَّضُ وَلْيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَ
دَعْوَةَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَ تَعْتَزِلُ الْحُيَّضُ
الْمُصَلّٰى قَالَتْ حَفْصَةُ فَقُلْتُ الْحُيَّضُ
فَقَالَتْ اَلَيْسَتْ تَشْهَدُ عَرَفَةَ وَ كَذَا وَ
كَذَا

بي حفصه روايت کوي چه مونږ به خپلې پيغلې جينکۍ
اخترونو کښې د تللو نه منع کولې. يوه ښځه راغله. او
قصر بني خلف ته راغله هغې د خپلې خور نه دا خبره
نقل کړه او وئيلې چه خما د خور خاوند دولس غزاګانو
کښې نبي صلى الله عليه وسلم سره جهاد کړے وو، او
شپږ و غزاګانو کښې خما خور هغه سره وه. هغې
اووے چه مونږ به د زخميانو دارو درمل کول او د
مريضانو خدمت به مو کولو. يو ځلې خما خور د نبي
صلعم نه تپوس اوکړ، چه مونږ کښې چاسره پړونړے نه
وي نو د هغې بهر وتلو کښې څه حرج شته؟ حضورؐ او
فرمائيل چه د هغې ملګرې له پکار دي چه خپل پړوني
کښې هغه پټه کړي. او هغې له پکار دي چه د خير
مجلسونو کښې او د مسلمانانو په دعا کښې شريکه شي.
کوم وخت چه ام عطيه راغله، نو ما هغې ته اووے، چه آيا
تا د نبي صلعم نه (دے باره کښې) څه آوريدلي دي، نو
هغې اووے (بِاَبِيْ نَعَمْ هو: خما پلار دے ترے قربان شي
او هغې چه به کله د نبي صلعم ذکر کولو، نو بِاَبِيْ به ئې
ضرور وئيلې) ما د حضورؐ نه دا آوريدلي دي، چه پيغلې
پرده نشينې او حائضه ښځې دې بهر اوځي او د خير
مجلسونو کښې او د مسلمانانو په دعا کښې د شريکيږي.
صرف حائضه ښځې دې د مونځ نه جدا وي، بي بي
حفصه وائي، ما اووے چه حائضه ښځې دې هم
شريکيږي، نو هغې اووے، آيا حائضې ښځې عرفه کښې
نه حاضريږي او فلاني فلاني کار کښې نه شريکيږي.

١. يعني د حائضې ښځې به عيدګاه ته تللو څه فائده وي د حفصې بي بي رضي الله عنها په خيال کښې
عيدګاه ته دتلو مقصد: د مسلمانانو سره د اختر مونځ ادا کول دي. او حائضه مونځ نشي کولې ليکن نبي

عليه السلام ددے خبرے تردید اُکړو عالمان وائي چه د حائضے ښځو د عیدګاه تللو مقصد دادے چه د مسلمانانو د رعب داب شان شوکت مظاهره اوشي

باب ٢٢٦ : اذا حاضت في شهر ثلاث حيض وما يصدق النساء في الحيض والحمل فيما يمكن من الحيض لقول الله تعالى ولا يحل لهن ان يكتمن ما خلق الله في ارحامهن ويذكر عن علي و شريح ان جاءت ببينة من بطانة اهلها ممن يرضى دينه انها حاضت ثلاثا في شهر صدقت و قال عطاء اقراءها ما كانت و به قال ابراهيم و قال عطاء الحيض يوم الى خمسة عشر و قال معتمر عن ابيه قال سألت ابن سيرين عن المرأة ترى الدم بعد قرئها بخمسة ايام قال النساء اعلم بذلك.

باب ٢٢٦ : هر کله چه یوه ښځه یوه میاشت کښې درے حله حائضه شي او دا چه د حیض او حمل باره کښې هر کله چه د حیض راتلل ممکن وي د ښځو په خبره دے اعتبار اوکړے شي د دے دلیل د الله تعالي دا ارشاد دے چه ښځوله جائز نه دي چه الله چه څه د هغوي په رحم کښې پیدا کړي دي هغه دے پټ کړي. او د حضرت علي او شریح نه منقول دي که د ښځے په خاص خپلوانو کښې یو داسے سړے ګواهي اوکړي چه هغه دیندار وي چه هغه میاشت کښې درے حله حائضه شوه نو د دے د تصدیق اوکړے شي. عطاء وئیلے دي چه د ښځے حیض به دومره وي خومره چه مخکښې وو او ابراهیم نخعي هم د دے قائل دے. او عطاء وئیلے دي چه حیض د یوې ورځے نه پنځلسو ورځو پورے کیدے شي. معمر د خپل پلار نه نقل کړے دے چه هغه اووے ما د ابن سیرین نه د هغے ښځے باره کښې تپوس اوکه چه د خپل حیض نه پنځه ورځے پس وینه اووینی نو هغه اووے چه د دے نه ښځے ښے واقفے دي.

١ د حیض طهر (پاکوالي) چه کومے مسئلے امامانو صاحبانو بیان کړیدي. د هیڅ یو امام په مذهب کښې دا نشته چه "د ښځے یو میاشت کښې درے حله حیض کیږي". امام بخاري رحمة الله علیه د دے سر لیک لاندے چه څومره دلیلونه ذکر کړیدي. په هغے کښې محدثینو تاویلونه کړیدي. یا خو د راویانو عبارت نیمګړے دے یا دا که دا ممکنه نه ده. چه یو میاشت کښې حیض درے حله راشي خو فرض کړئي که چرے دا نه. کیدونکے کار اوشي نو مسئله به څنګه وي.

٣١٦ : حدثنا احمد بن ابي رجاء قال اخبرنا ابو اسامة قال سمعت هشام ابن عروة قال اخبرني ابي عن عائشة ان فاطمة بنت ابي حبيش سألت النبي صلى الله

٣١٦ : احمد بن ابي رجاء. ابو اسامه. هشام بن عروه. بي بي عائشه روایت کوي چه فاطمه بنت ابي حبیش د نبي صلي الله علیه وسلم نه تپوس اوکه چه ماته د حیض وینه راځي او په مودو نه پاکیږم نو آیا زه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ اِنِّيْ اُسْتَحَاضُ فَلَا اَطْهُرُ اَفَادَعُ الصَّلٰوةَ فَقَالَ لَا اِنَّ ذٰلِكِ عِرْقٌ وَّلٰكِنْ دَعِي الصَّلٰوةَ قَدْرَ الْاَيَّامِ الَّتِيْ كُنْتِ تَحِيْضِيْنَ فِيْهَا ثُمَّ اغْتَسِلِيْ وَ صَلِّيْ.

مونځ پريږدم؟ حضور ورته او فرمائيل. نه. دا يو رګ دے (د يو رګ وينه ده) خو په قدر د هغې ورځو چه ته په هغې کښې حائضه کيږے مونځ پريږده. بيا (چه دومره وخت تير شي نو) غسل کوه او مونځ کوه.

باب ۲۲۷: الصُّفْرَةِ وَالْكُدْرَةِ فِيْ غَيْرِ اَيَّامِ الْحَيْضِ.

باب ۲۲۷: كه د حيض زمانه نه وي نو ذ زيړ يا خړ بوجن رنګ د ليدو بيان.

۱. دلته د حديث شريف د ظاهري الفاظو مختلفے معاني اخستلے شي امام بخاري رحمة الله عليه د حديث شريف دامطلب بيانول غواړي. هغه د سر ليک نه ښکاره دے چه كله د حيض معلومه مقرره موده ختمه شي نو بيا كه د زيړ يا خړ رنګ څه ماده د حيض په لاره راځي نو هغې له مونږ هميت نه ورکوو حيض نے نه ګنړو. د امام شافعي د مذهب علماؤ د حديث شريف دا مطلب وائي. چه د حيض په باره کښې په هره زمانه کښې كه د حيض معلومه موده وي يا د پاكوالي وخت وي. فيصله به په رنګ كولے شي. احناف عالمان د دے مطلب دا اخلي چه مونږ رنګ له اهميت نه ورکوو بلكے د حيض د لارے نه د هر رنګ وينه چه بهر راځي هغه مونږ حيض ګنړو.

۳۱۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ ثَنَا اسْمٰعِيْلُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ كُنَّا لَا نَعُدُّ الْكُدْرَةَ وَالصُّفْرَةَ شَيْئًا.

۳۱۷: قتيبه بن سعيد. اسمعيل. ايوب. محمد. ام عطيه روايت كوي چه مونږ به خاورين رنګ يا زردي (زيړ رنګ) څه حقيقت نه ګنړلو (يعني حيض به مونږ نه ګنړلو).

باب ۲۲۸: عِرْقِ الْاِسْتِحَاضَةِ.

باب ۲۲۸: د استحاضه د رګ بيان.

۳۱۸: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ قَالَ ثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيْسٰى عَنِ ابْنِ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَعَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ اُمَّ حَبِيْبَةَ اسْتُحِيْضَتْ سَبْعَ سِنِيْنَ فَسَاَلَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذٰلِكَ فَاَمَرَهَا

۳۱۸: ابراهيم بن منذر. حزامي. معن بن عيسي ابن ابي ذئب. ابن شهاب. عروه او عمره. بي بي عائشه د نبي صلعم ښځه روايت كوي چه بي بي ام حبيبه اووه كاله پورے مستحاضه وه. هغے د رسول الله صلى الله عليه وسلم نه دے باره کښې تپوس اوکه نو حضور هغے ته د غسل كولو حكم وركړلو او ورته فرمائيل چه دا د يو رګ

اَنْ تَغْتَسِلَ فَقَالَ هٰذَا عِرْقٌ فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلٰوةٍ.

وینه ده. په دې وجه به هغې د مونځ د پاره غسل کولو.

بَابٌ ۲۲۹: اَلْمَرْاَةُ تَحِيْضُ بَعْدَ الْاِفَاضَةِ.

باب ۲۲۹: د طواف افاضه (رخصتي) نه پس د ښځې د حائضه کیدو بیان.

۳۱۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ مُحَمَّدِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُيَيٍّ قَدْ حَاضَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّهَا تَحْبِسُنَا اَلَمْ تَكُنْ طَافَتْ مَعَكُنَّ فَقَالُوْا بَلٰى قَالَ فَاخْرُجِيْ.

۳۱۹: عبدالله بن یوسف. مالک. عبدالله بن ابي بکر بن محمد بن عمرو بن حزم. ابوبکر بن محمد عمره بنت عبدالرحمن. بي بي عائشة د نبي صلی الله علیه وسلم تېر روایت کوي، چه هغې رسول الله صلی الله علیه وسلم ته اووې، یا رسول الله، صفیه بنت حیي ته حیض راغې، نو رسول الله صلی الله علیه وسلم او فرمائیل. شاید چه هغه مونږ پاتې کړي. آیا هغې تاسو سره طواف نهٔ وو کړې. خلقو ورته اووې، او. کړې ئې وو. نو حضور او فرمائیل (بیا ښهٔ حرج نشته) ښځې چه ځو) نو روانه شي.

۱. اول نبي علیه السلام ته دا معلومه نه وه چه صفیه بي بي رضي الله عنها طواف زیارت کړې دې د دې رجې نه چه کله عائشې بي بي رضي الله عنها ورته د صفیې بي بي رضي الله عنها د حیض راتللو اویل نو نبي علیه السلام او فرمایل شاید مونږ به د تللو نه منعه کړي. لیکن کله چه نبي علیه السلام ته معلومه شوه چه صفیې بي بي رضي الله عنها طواف زیارت کړې دې او یواځې طواف صدر باقي دې نو نبي علیه السلام او فرمایل چه روان شئ (څه تکلیف نشته)

۳۲۰: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ قَالَ ثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رُخِّصَ لِلْحَائِضِ اَنْ تَنْفِرَ اِذَا حَاضَتْ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُوْلُ فِيْ اَوَّلِ اَمْرِهٖ اَنَّهَا لَا تَنْفِرُ ثُمَّ سَمِعْتُهُ

۳۲۰: معلي بن اسد. وهیب. عبدالله بن طاؤس. ابن عباس روایت کوي، چه ښځې له (د رخصتي د طواف نه پس) حیض راشي، نو هغې ته (خپل کورته) د واپسي اجازت ورکړې شوې دې. ابن عمر به خپله ابتدائي زمانه کښې وئیلې، چه واپس دې نهٔ ځي. بیا ما ځ هغهٔ نه دا واوریدل، چه واپس تلې شي. بیشکه رسول

يَقُوْلُ تَنفِرُ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لَهُنَّ.

الله صلعم هغوي له (يعني داسې ښځو له) اجازت وركړې دې

بـــــــاب ٢٣٠ : اِذَا رَأَتِ الْمُسْتَحَاضَةُ الطُّهْرَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ تَغْتَسِلُ وَ تُصَلِّيْ وَلَوْ سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ وَّ يَأْتِيْهَا زَوْجُهَا اِذَا صَلَّتْ الصَّلٰوةَ اَعْظَمُ.

باب ٢٣٠ : هر كله چه مستحاضه (هغه ښځه چه د حيض ورځو كښې ورته د معمول نه زياته وينه راځي) پاكي اووينې نو څه به كوي؟ ابن عباس وائي چه غسل دې اوكړي او مونځ دې كوي خواه (صرف) د ورځې يوه ګړۍ باقي وي او د هغې خاوند هم هغې له راتلې شي هر كله چه هغې مونځ كړې وي او مونځ ډير لوئي خير دې

ف: يعني هر كله چه د حيض زيته لږې مودې د پاره راشي او بيا بنده شي نو خاوند هغه وخت ښځې له ورتلې شي چه هغه غسل اوكړي. د غسل نه مخكښې ورسره صحبت نشي كولې.

٣٢١ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ ثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ ثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَدَعِي الصَّلٰوةَ وَ اِذَا اَدْبَرَتْ فَاغْسِلِيْ عَنْكِ الدَّمَ وَصَلِّيْ

٣٢١ : احمد بن يونس. زهير. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشه روايت كوي، نبي صلعم او فرمائيل چه كله د حيض وخت راشي نو مونځ پريږده، او چه هغه وخت تير شي نو د خپل جسم نه وينه اووينزه او مونځ كوه.

بـــاب ٢٣١ : اَلصَّلٰوةِ عَلَى النُّفَسَآءِ وَ سُنَّتِهَا.

باب ٢٣١ : د نفاس واله ښځې په جنازه مونځ او د هغې د طريقې بيان.

ف: نفاس: هغه وينه چه د زنانه د ماشوم پيدا كيدونه پس زيات نه زيات څلويښت ورځو پورې بهيږي.

٣٢٢ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ اَبِيْ سُرَيْجٍ قَالَ ثَنَا شُبَابَةُ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ حُسَيْنٍ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ اَنَّ امْرَاَةً مَّاتَتْ فِيْ بَطْنٍ فَصَلّٰى عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ وَسْطَهَا.

٣٢٢ : احمد بن ابي سريح. شبابه. شعبه. حسين. معلم. عبدالله بن بريده. سمره بن جندب روايت كوي چه يوه ښځه د خيټې بيمارئ كښې مړه شوه، نو نبي صلى الله عليه وسلم د هغې (د جنازې) مينځ كښې اودريدلو، او په هغې نې مونځ اوكړلو.

١. بعضې عالمانو په اماه بخاري دا اعتراض كړيدې چه حديث شريف د باب د سر ليك مطابق نه دې څكه چه حديث شريف كښې دا الفاظ دي چه هغه ښځه په كيډه كښې (حمل كښې) مړه شوې وه او د

امام بخاري سره لیک دا دے چه په هغه بنځه جنازه کول چه د بچي زیږیګیدلو کښې مړه شوی وي. لیکن دا اعتراض د هغوی صحیح نه دے د دے حدیث شریف بل روایت امام بخاري رحمة الله علیه کتاب الجنائز کښې ذکر کړیدے په هغے کښې وضاحت سره بیان دے چه هغه بنځه د بچي زیږیګیدلو (پیدا کیدو) کښې مړه شوے وه. نو دلته د "فِي بَطْنِ" نه مراد "فِي نِفَاسِ" دے

باب ۲۳۲: | باب ۲۳۲: (دا باب عنوان نه لري)

۳۲۳: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُدْرِكٍ قَالَ ثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ قَالَ اَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ مِنْ كِتَابِهِ فَقَالَ اَخْبَرَنَا سُلَيْمٰنُ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ شَدَّادٍ قَالَ سَمِعْتُ خَالَتِيْ مَيْمُوْنَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهَا كَانَتْ تَكُوْنُ حَائِضًا لَا تُصَلِّيْ وَهِيَ مُفْتَرِشَةٌ بِحِذَاءِ مَسْجِدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّيْ عَلٰى خُمْرَتِهٖ اِذَا سَجَدَ اَصَابَنِيْ بَعْضُ ثَوْبِهٖ.

۳۲۳: حسن بن مدرک. یحیی بن حماد. ابو عوانه. سلیمان. شیباني. عبدالله بن شداد روایت کوي. ما د تررور بي بي میمونے د نبي صلي الله علیه وسلم د تبر نه آوریدلے دي چه د حائضه کیدو په حالت کښې به هغے مونځ نه کولو. او د رسول الله صلي الله علیه وسلم د جمات مخکښې غوړولي فرش باندے به ناسته وه. حضور به په خپل څادر مونځ کولو. کوم وخت چه سجده به ئے کوله نو د حضور څه کپړه به (بي بي میمونه فرماني) خما جسم سره لږیدله.

كِتَابُ التَّيَمُّمِ (د تیمم بیان)

باب ۲۳۳: وَ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوْا بِوُجُوْهِكُمْ وَ اَيْدِيْكُمْ.

باب ۲۳۳: د تیمم احکام. د الله تعالی ارشاد دے چه تاسو پاکے خاورے سره تیمم کونے او په خپل مخ او لاسونو ئے راکاږئے

۳۲۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۳۲۴: عبدالله بن یوسف. مالک. عبدالرحمن بن قاسم. قاسم بن محمد. بي بي عائشه د نبي صلي الله علیه وسلم تبر روایت کوي چه مونږ یو سفر کښې نبي صلي الله علیه وسلم سره ملګرے وو. کوم وخت چه

وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَآءِ أَوْ بِذَاتِ الْجَيْشِ انْقَطَعَ عِقْدٌ لِي فَأَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْتِمَاسِهِ وَ أَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ وَلَيْسُوْا عَلَى مَآءٍ فَأَتَى النَّاسُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيْقِ فَقَالُوْا أَلَا تَرٰى مَا صَنَعَتْ عَآئِشَةُ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسِ وَلَيْسُوْا عَلٰى مَآءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَآءٌ فَجَآءَ أَبُوْبَكْرٍ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاضِعٌ رَأْسَهُ عَلٰى فَخِذِيْ قَدْ نَامَ فَقَالَ حَبَسْتِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسَ وَلَيْسُوْا عَلٰى مَآءٍ وَ لَيْسَ مَعَهُمْ مَآءٌ فَقَالَتْ عَآئِشَةُ فَعَاتَبَنِيْ أَبُوْبَكْرٍ وَّ قَالَ مَا شَآءَ اللّٰهُ أَنْ يَّقُوْلَ وَ جَعَلَ يَطْعُنُنِيْ بِيَدِهٖ فِيْ خَاصِرَتِيْ فَلَا يَمْنَعُنِيْ مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى فَخِذِيْ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ أَصْبَحَ عَلٰى غَيْرِ مَآءٍ فَأَنْزَلَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ آيَةَ التَّيَمُّمِ فَتَيَمَّمُوْا فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحُضَيْرِ مَاهِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِيْ بَكْرٍ قَالَتْ فَبَعَثْنَا الْبَعِيْرَ الَّذِيْ كُنْتُ عَلَيْهِ فَأَصَبْنَا الْعِقْدَ تَحْتَهُ.

موږ بيده ، [illegible] نه وز سدو سو خما هار اوغوځيدلو رسول الله صلى الله عليه وسلم د هغې د لټون د پاره قيام اوکړلو نور خلق هم حضور سره پاتې شو دغې مقام کښې چرته اوبه نه وې نو خلق حضرت ابوبکر صديق له ورغلل او ورته يې اووې ناسو يه کورئ چه بي بي عائشې څه اوکړل څه رسول الله صلي الله عليه وسلم او ټول خلق يې ايسار کړل او هغوی سره اوبه نشته. بي بي عائشه وائي چه ابوبکر صديق ماته غصه شو اوڅه چه خدائې ته منظور وو چه هغه دې اووائي هغه (ماته) اووې او په خپل لاس يې خما تږنبي سکندل شروع کړل. خو رسول الله صلى الله عليه وسلم خما په زنګون سر مبارک ايښې وو آرام يې کولو، په دې وجه ما حرکت اونه کړې شو. او حضور په دا سې مقام ايسار شوې وو چه هلته اوبه نه وې نو الله تعالي د تيمم آيت نازل کړلو ټولو تيمم اوکړلو نو اسيد بن حضير اووې اې آل ابوبکر دا ستاسو ورمبنې برکت نه دې (چه د هغې نه مؤمنان فيض ياب کيږي بلکه د دې نه مخکښې هم فيضيات شوې دي) بي بي عائشه وائي چه په کوم اوښ زه سوره ووم چه هغه اخوا کړې شو نو د هغه لاندې هار پيا مدې شو.

۳۲۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ هُوَ الْعَوْفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ ح قَالَ وَحَدَّثَنِي سَعِيْدُ بْنُ النَّضْرِ قَالَ اَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ قَالَ اَخْبَرَنَا سَيَّارٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ الْفَقِيْرُ قَالَ اَخْبَرَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اُعْطِيْتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ اَحَدٌ قَبْلِيْ نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيْرَةَ شَهْرٍ وَّجُعِلَتْ لِيَ الْاَرْضُ مَسْجِدًا وَّ طَهُوْرًا فَاَيُّمَا رَجُلٌ مِّنْ اُمَّتِيْ اَدْرَكَتْهُ الصَّلٰوةُ فَلْيُصَلِّ وَ اُحِلَّتْ لِيَ الْمَغَانِمُ وَلَمْ تَحِلَّ لِاَحَدٍ قَبْلِيْ وَ اُعْطِيْتُ الشَّفَاعَةَ وَ كَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ اِلٰى قَوْمِهٖ خَاصَّةً وَّ بُعِثْتُ اِلَى النَّاسِ عَامَّةً.

۳۲۵: محمد بن سنان عوفي هشيم ح (دونه سند) سعيد بن نضر هشيم سيار يزيد فقير جابر بن عبدالله روايت كوي چه نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل: ماته پنځه خيزونه داسې راکړې شوې دي چه خما نه مخکښې هيچا ته نه وو ورکړې شوې. (۱) خما د يوې مياشتې د لارې نه د رعب په ذريعه مدد اوکړې شو. (۲) او زمکه خما د پاره جمات او پاکه جوړې کړې شوه، نو خما اُمت کښې چه په چا کوم ځائے د مونځ وخت راشي، هغه له پکار دي چه په زمکه مونځ اوکړي (۳) او ما د پاره د غنيمت مال حلال کړے شو. حالانکه ما نه مخکښې يو نبي د پاره حلال کړے شوے نه وو (۴) او ماته د شفاعت اجازت راکړے شو. (۵) او هر نبي به خاص خپل قوم ته راليږلے شو، او زۀ ټولو خلقوته راليږلے شوے يم.

بَابٌ ۲۳۴: اِذَا لَمْ يَجِدْ مَآءً وَّلَا تُرَابًا.

باب ۲۳۴: کله يو سړے نۀ اوبه بياموميٰ او نۀ خاوره، نو بيا به څۀ کوي.

۱. په حديث شريف کښې چه کومه واقعه ذکر شويده. په هغې کښې د خاورې نه مونډلے کيدو ذکر نشته. بلکې په هغه وخت کښې لا، د تيمم آيت نازل شوے نه وو. صحابه رضي الله عنهم د "هار" (اميل) په لټولو پسې ګرځيدل. د مونځ وخت راغې اوبه نه وې هغوي بې اودسه مونځ اوکړو. ددې وجې نه د حديث شريف دا سر ليک صحيح نه دے "چه کله نه اوبه بياموميٰ نه خاوره" ليکن امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه څرنګ په دغه زمانه کښې د تيمم حکم نازل شوے نه وو. صرف د اوبو نه پيدا کيدو په صورت کښې چه کوم حکم وو هغه حکم هغه ضورت کښې هم پکار دے چه کله اوبه ښاوره دواړه نه وي نو چه کله دواړه نه وي نو مونځ کيدے شي. د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه دا مسلک دے چه د مونځ په وخت نۀ اوبه وي نه ښاوره نو په مونځ به اودريږي قرأت به نه لولي، صرف ولاړ به وي بيا به رکوع او سجده اوکړي لکه يو بنده په رمضان کښې روژے نيولے نشي بيا د ورځې په څه حصه کښې د روژے نيولو قابل شو، نو د روژه دارو صورت به جوړ کړي خوراک به نه کوي. داسې که د چا حج خراب شي نو بيا به هم د نورو حاجيانو په شان ټول د حج اعمال به ادا کوي.

۳۲۶: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّاءُ بْنُ يَحْيٰى قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ ثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا اسْتَعَارَتْ مِنْ اَسْمَاءَ قِلَادَةً فَهَلَكَتْ فَبَعَثَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فَوَجَدَهَا فَاَدْرَكَتْهُمُ الصَّلٰوةُ وَ لَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ فَصَلَّوْا فَشَكَوْا ذٰلِكَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ اٰيَةَ التَّيَمُّمِ فَقَالَ اُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ لِعَائِشَةَ جَزَاكِ اللّٰهُ خَيْرًا فَوَاللّٰهِ مَا نَزَلَ بِكِ اَمْرٌ تَكْرَهِيْنَهُ اِلَّا جَعَلَ اللّٰهُ ذٰلِكِ لَكِ وَلِلْمُسْلِمِيْنَ فِيْهِ خَيْرًا.

۳۲۶: زكريا بن يحيي عبدالله بن نمير هشام بن عروه. عروه بي بي عائشهٔ روايت كوي چه هغې د خپلې خور اسماء نه هار عوښتلے وو او (هغه يې واچولو او حضورؐ سره په سفر روانه شوه) هغه هار ورک شولو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم يو سړے د هغې هار د لټون د پاره اوليږهٔ. هار خوني بيامند. ليكن د مونځ وخت راغے او خلقو سره اوبه نه وې نو هغوي (بې اودسه) مونځ اوكړلو او رسول الله صلي الله عليه وسلم ته نې ددې شكايت اوكړلو نو الله پاک د تيمّم آيت نازل كړلو. بيا اُسيد بن حُضير بي بي عائشېؓ ته اووې چه الله د تالره جزائے خير دركړي. په الله م دې قسم وي چه كله په تا څهٔ داسې خبره راغلې ده چه تاته سخته ښكاريده نو الله تعالي په هغې كښې ستا د پاره او د ټولو مسلمانو د پاره فائده ايښې ده.

باب۲۳۵: اَلتَّيَمُّمِ فِي الْحَضَرِ اِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ وَ خَافَ فَوْتَ الصَّلٰوةِ وَبِهٖ قَالَ عَطَاءٌ وَ قَالَ الْحَسَنُ فِي الْمَرِيْضِ عِنْدَهُ الْمَاءُ وَلَا يَجِدُ مَنْ يُنَاوِلُهٗ يَتَيَمَّمُ وَ اَقْبَلَ ابْنُ عُمَرَ مِنْ اَرْضِهٖ بِالْجُرُفِ فَحَضَرَتِ الْعَصْرُ بِمَرْبَدِ النَّعَمِ فَصَلّٰى ثُمَّ دَخَلَ الْمَدِيْنَةَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ فَلَمْ يُعِدْ.

باب۲۳۵: د قيام حالت كښې چه اوبه بيانهٔ مومي او د مونځ د فوت كيدو خوف وي نو د تيمّم كولو بيان. او عطاء د دې قائل دے. او حسن بصري د هغې مريض متعلق چه هغهٔ سره اوبه وي خو دومره طاقت نهٔ لري چه پاسي و اوبه راواخلي او داسې سړے هم بيانهٔ مومي چه هغهٔ له اوبه ور كړي دائے وئيلي دي چه هغه دې تيمّم اوكړي. ابن عمرؓ د خپلې زمكې نه چه مقام جرف كښې وه راغے او د مازيگر وخت پرې مقام مربد النعم كښې راغے نو هغهٔ تيمم اوكهٔ او مونځ ئې اوكهٔ. بيا مدينې ته داسې وخت كښې راورسيد چه نمر اوچت ولاړ وو او مونځ ئې دوباره اونهٔ كهٔ.

۱. جُرُف د مدينې منورې نه مغرب طرفته د تبوک په لاره تقريبا اته ميله لرې دے دلته به د غزا د پاره اسلامي لښكر تياريدو. دلته د حضرت عمر رضي الله عنه زمكه وه. "مَرْبَدِ نَعَم" كوم ځائے كښې چه عبدالله بن عمر رضي الله عنها د مازيگر مونځ كړے وو هغه د مدينې منورې نه يو ميل لرې وو د دې نه معلوميږي چه د عبدالله بن عمر رضي الله عنها په نزد د اقامت په حالت كښې تيمم جائز وو هغوي اوكړو او مونځ ئې ادا كړو لكه بل روايت كښې دا وضاحت سره شته.

۳۲۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنِ الْاَعْرَجِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَيْرًا مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اَقْبَلْتُ اَنَا وَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى مَيْمُوْنَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى دَخَلْنَا عَلٰى اَبِيْ جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصِّمَّةِ الْاَنْصَارِيِّ فَقَالَ اَبُوْ جُهَيْمٍ اَقْبَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَحْوِ بِئْرِ جَمَلٍ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى اَقْبَلَ عَلَى الْجِدَارِ فَمَسَحَ بِوَجْهِهٖ وَ يَدَيْهِ ثُمَّ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ.

۳۲۷: يحيى بن بكير. ليث. جعفر بن ربيعه. اعرج د ابن عباسؓ آزاد كرده غلام عمير روايت كوي: چه زه او عبدالله بن يسار. د بي بي ميمونيٰ د حضورؐ د ښځې د آزاد كرده غلام ابوجهيم بن حارث بن صمه انصاري له ورغلو. نو ابوجهيم اووے: چه نبي صلى الله عليه وسلم بير جمل طرف ته را روان ؤ. حضورؐ سره يو سړے يو ځائے شو. نو هغه حضورؐ ته سلام اوكړ. نبي صلى الله عليه وسلم هغه له جواب ورنه كړ. بلكه حضورؐ ديوال طرف ته متوجه شو. او هغې سره ئے د خپل مخ او لاسونو مسح اوكړه. بيائے هغه له د سلام جواب ور كړلو.

باب ۲۳۶: هَلْ يَنْفُخُ فِيْ يَدَيْهِ بَعْدَ مَا يَضْرِبُ بِهِمَا الصَّعِيْدَ لِلتَّيَمُّمِ.

باب ۲۳۶: تيمم د پاره چه په زمكه لاس او وهي: نو آيا دا جائز دي چه په ګوتو كي ترے خاوره والوځي.

۳۲۸: حَدَّثَنَا اٰدَمُ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ ثَنَا الْحَكَمُ عَنْ ذَرٍّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ اِنِّيْ اَجْنَبْتُ فَلَمْ اُصِبِ الْمَآءَ فَقَالَ عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ اَمَا تَذْكُرُ اَنَّا كُنَّا فِيْ سَفَرٍ اَنَا وَ اَنْتَ فَاَجْنَبْنَا فَاَمَّا اَنْتَ فَلَمْ تُصَلِّ وَ اَمَّا اَنَا فَتَمَعَّكْتُ فَصَلَّيْتُ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ

۳۲۸: آدم. شعبه. حكم. ذر. سعيد بن عبدالرحمن بن ابزي د خپل پلار نه روايت كوي: هغه اووے: چه حضرت عمر بن خطاب له يو سړے راغے. او وے وئيل: چه ماته د غسل ضرورت شو. او اوبه م بيانه مونده. نو عمار بن ياسر حضرت عمر بن خطاب ته اووے: تاسو ته ياد نه دي: چه موږ او تاسو سفر كښي وو. او جنب شولو. نو تاسو خو مونځ اونه كړ. او زه (خاوره كښي) واوريدم: راواوريدم. او مونځ م اوكړ. بيا ما نبي صلى الله عليه وسلم ته د دے بيان اوكړ. نو حضورؐ او

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وسلم فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَفَّيْهِ الْاَرْضَ وَ نَفَخَ فِيْهِمَا ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَ كَفَّيْهِ.

فرمايل تاله دومره كافي وه (دے فرمانيلو سره) حضور دواړه لاسونه په زمکه اووهل او هغې له ئې پوکے ورکه بيائے هغې سره په خپل مخ او لاسونو مسح اوکړه.

١ حضرت عمار رضي الله عنهما دا خيال اوکړو. چه څرنګ د اودس د پاره په تيمم کښې به لاس او محه بناوره مسحه کول ضروري ده. داسې د غسل په تيمم کښې په ټول بدن بناوره مږل پکار دی. د دې نه دا معلوميږي چه د نبي عليه الصلاة والسلام په زمانه کښې به صحابؤ کرامو رضي الله عنهم اجمعين احتهاد کولو. اګرچه د عمار رضي الله عنه اجتهاد غلط شو.

بَابٌ ٢٣٧: التَّيَمُّمِ لِلْوَجْهِ وَالْكَفَّيْنِ.

باب ٢٣٧: يوازې د مخ او لاسونو د تيمم بيان.

٣٢٩: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِي الْحَكَمُ عَنْ ذَرٍّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ عَمَّارٌ بِهٰذَا وَ ضَرَبَ شُعْبَةُ بِيَدَيْهِ الْاَرْضَ ثُمَّ اَدْنَاهُمَا مِنْ فِيْهِ ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَ كَفَّيْهِ وَ قَالَ النَّضْرُ اَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ سَمِعْتُ ذَرًّا عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى قَالَ الْحَكَمُ وَقَدْ سَمِعْتُهُ مِنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ عَمَّارٌ.

٣٢٩: حجاج. شعبه. حکم. زر. سعيد بن عبدالرحمن بن ابزي د خپل پلار نه روايت کوي. عمار دا ټوله واقعه بيان کړه. او شعبه (چه د دے راوي دے) دواړه لاسونه په زمکه اووهل. بيائې هغه خپل مخ ته نزدے کړل اوهغے سره ئے د خپل مخ او لاسونو مسح اوکړه. او نضر اووے چه ماته شعبه او شعبه د حکم نه روايت کړے دے. حکم اووے چه ما د ذر نه د ابن عبدالرحمن ابزي روايت کول واوريدل. حکم اووے چه ما دا د ابن عبدالرحمن ابزي نه هم اوريدلے دي. هغه د خپل پلار نه روايت اوکه چه عمار اووے.

٣٣٠: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرٍّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ شَهِدَ عُمَرَ وَ قَالَ لَهُ عَمَّارٌ كُنَّا فِيْ سَرِيَّةٍ فَاَجْنَبْنَا وَ قَالَ تَفَلَ فِيْهِمَا.

٣٣٠: سليمان بن حرب. شعبه. حکم. ذر. ابن عبدالرحمن ابزی د خپل پلار نه روايت کوي. چه هغه حضرت عمر سره حاضر وو. هغه ته عمار اووے چه مونږ يو سريه (ږه غر) کښې تلے وو. چه مونږ ته د غسل ضرورت شو. او (د نفخ فيهما په ځائے) تفل فيهما ئے اووے

۳۳۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرٍّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ عَمَّارٌ لِعُمَرَ تَمَعَّكْتُ فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَكْفِيْكَ الْوَجْهُ وَالْكَفَّيْنِ.

۳۳۱: محمد بن كثير. شعبه. حكم. ذر. ابن عبدالرحمن ابزي د خپل پلار عبدالرحمن نه روايت كوي. هغه او فرمائيل: عمار حضرت عمرؓ ته بيان او كړ، چه زهٔ (دجنابت د تيمم د پاره په زمكه) واوړيدم راواوړيدم. بيا نبي صلى الله عليه وسلم ته حاضر شوم، نو حضورؐ او فرمائيل، چه تاله د مخ او دواړو لاسونو مسح كول كافي وو.

۳۳۲: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرٍّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ عَمَّارٌ لِعُمَرَ تَمَعَّكْتُ فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَكْفِيْكَ الْوَجْهُ وَالْكَفَّيْنِ.

۳۳۲: مسلم بن ابراهيم. شعبه. حكم. ذر. ابن عبدالرحمن ابزي. عبدالرحمن نه روايت كوي. هغه اووے چه زهٔ حضرت عمرؓ ته حاضر شوم او باقي پوره حديث ئے بيان كړ.

۳۳۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ ذَرٍّ عَنِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبْزٰى عَنْ اَبِيْهِ قَالَ عَمَّارٌ فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ الْاَرْضَ فَمَسَحَ وَجْهَهُ وَ كَفَّيْهِ.

۳۳۳: محمد بن بشار. غندر. شعبه. حكم. ذر. ابن عبدالرحمن ابزي د خپل پلار نه روايت كوي. عمار اووے، چه نبي صلى الله عليه وسلم خپل لاس په زمكه اووهلو، او په خپل مخ او دواړو لاسونوئے مسح كړے وه.

باب ۲۳۸: اَلصَّعِيْدُ الطَّيِّبُ وُضُوْٓءُ الْمُسْلِمِ يَكْفِيْهِ مِنَ الْمَآءِ وَ قَالَ الْحَسَنُ يُجْزِيْهِ التَّيَمُّمُ مَالَمْ يُحْدِثْ وَ اَمَّ ابْنُ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَيَمِّمٌ وَ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ لَا بَاْسَ بِالصَّلٰوةِ عَلَى السَّبْخَةِ وَ التَّيَمُّمِ بِهَا.

باب ۲۳۸: پاكه خاوره (تيمم د پاره) دَ يو مسلمان په حق كښې اُوبو سره دَ اودس كولو كار وركوي. حسن بصري وئيلے دي، چه تيمم به دَ هغے وخته پورے كافي وي، خو پورے چه دوباره بے اودسه شوے نهٔ وي. ابن عباس دَ تيمم په حالت كښې امامتي اوكړه. او يحيي بن سعيد وئيلے دي، چه شورا زمكه باندے مونځ كولو او هغے سره تيمم كولو كښې هيڅ حرج نشته. (شوره زمكه: بنوره زمكه).

۳۳۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ ثَنَا عَوْفٌ قَالَ ثَنَا اَبُوْ رَجَآءٍ عَنْ عِمْرَانَ قَالَ كُنَّا فِيْ سَفَرٍ مَّعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اِنَّا اَسْرَيْنَا حَتّٰى كُنَّا فِيْ اٰخِرِ اللَّيْلِ وَقَعْنَا وَقْعَةً وَّلَا وَقْعَةَ اَحْلٰى عِنْدَ الْمُسَافِرِ مِنْهَا فَمَا اَيْقَظَنَا اِلَّا حَرُّ الشَّمْسِ فَكَانَ اَوَّلَ مَنِ اسْتَيْقَظَ فُلَانٌ ثُمَّ فُلَانٌ ثُمَّ فُلَانٌ يُسَمِّيْهِمْ اَبُوْ رَجَآءٍ فَنَسِيَ عَوْفٌ ثُمَّ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ الرَّابِعُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا نَامَ لَمْ نُوْقِظْهُ حَتّٰى يَكُوْنَ هُوَ يَسْتَيْقِظُ لِاَنَّا لَا نَدْرِيْ مَا يَحْدُثُ لَهٗ فِيْ نَوْمِهٖ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ عُمَرُ وَ رَاٰى مَآ اَصَابَ النَّاسَ وَ كَانَ رَجُلًا جَلِيْدًا فَكَبَّرَ وَ رَفَعَ صَوْتَهٗ بِالتَّكْبِيْرِ فَمَا زَالَ يُكَبِّرُ وَ يَرْفَعُ صَوْتَهٗ بِالتَّكْبِيْرِ حَتَّى اسْتَيْقَظَ لِصَوْتِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ شَكَوْا اِلَيْهِ الَّذِيْ اَصَابَهُمْ فَقَالَ لَا ضَيْرَ اَوْ لَا يَضِيْرُ ارْتَحِلُوْا فَارْتَحَلَ فَسَارَ غَيْرَ بَعِيْدٍ ثُمَّ نَزَلَ فَدَعَا بِالْوَضُوْءِ فَتَوَضَّاَ وَ نُوْدِيَ بِالصَّلٰوةِ فَصَلّٰى بِالنَّاسِ فَلَمَّا انْفَتَلَ مِنْ صَلٰوتِهٖ اِذَا هُوَ بِرَجُلٍ مُّعْتَزِلٍ لَّمْ يُصَلِّ مَعَ الْقَوْمِ قَالَ اَصَابَتْنِيْ جَنَابَةٌ وَّلَا

۳۳۴: مسدد. يحيي بن سعيد. عوف. ابورجاء. حضرت عمرانؓ روايت كوي' چه مونږ يو سفر كښې د نبي صلے الله عليه وسلم ملګري وو. مونږ د شپې تلو. چه آخيره شپه شوه نو هغه وخت مونږ مقيم شو. او د مسافر په نزد خوب نه زيات هيڅ څيز خوږ نه وي. اوس لا مونږ لږ ساعت اوده شوي وو' چه د نمر ګرمئ مونږ را بيدار كړلو. د ټولو نه مخكښې چه كوم سړے بيدار شو. فلانے سړے وو. بيا فلانے بيا فلانے سړے (ابو رجاء د هغوي ټولو نومونه آخستے وو' خو عوف نه هير شول) بيا عمر بن خطاب بيدار شو و كښې څلورم سړے وو' او نبي صلے الله عليه وسلم چه به آرام كولو' نو چا به نه بيدارولو څو پورے چه خپله به بيدار شوے نه وو' ځكه چه مونږ به دے نه پوهيدو' چه حضورؐ ته د پاره خوب كښې كوم امور پيښيدونكي دي. خو كوم وخت چه عمرؓ بيدار شو' او هغه' هغه حالت اوليد' چه په خلقو خور وو' او هغه سخت مزاجه سړے وو' نو هغه تكبير اووے. او تكبير سره ئے خپل آواز اوچت كړ' او برابر تكبيرونه وئيلو' او تكبير سره ئے خپل آواز اوچتولو' تردے چه د هغه د آواز په سبب نبي صلے الله عليه وسلم بيدار شولو. حضورؐ چه بيدار شو' نو كوم مصيبت چه په خلقو تير شوے وو' د هغے شكايت حضورؐ ته اوكړے شو. نبي صلعم او فرمائيل' هيڅ نقصان نشته يا (دائے او فرمائيل چه) هيڅ نقصان به نه كيږي. ځئ بيا روان شو. او لږ لرے چه لاړل' نو كوز شولو. اودس د پاره اوبه ئے اوغوښتلے. بيائے اودس اوكړلو. او مونځ د پاره اذان اوشولو. حضورؐ خلقوته مونځ وركړلو. كوم وخت چه حضورؐ د مونځ نه فارغ شولو' نو ناساپه په يو داسے سړي ئے نظر پريوتلو چه ګوټ كښې ناست وو. خلقو سره هغه مونځ اونه كړ. حضورؐ ورته او فرمائيل' اے فلانيه. تا خلقو سره (يو ځائے) مونځ ولے اونه كړلو. هغه عرض اوكړ' چه ما ته د غسل ضرورت

مَـآءَ قَالَ فَعَلَيْكَ بِالصَّعِيْدِ فَاِنَّهٗ يَكْفِيْكَ
ثُمَّ سَـارَ النَّبِـيُّ صَـلَّـى اللّٰـهُ عَلَيْـهِ
وَسَـلَّـمَ فَـاشْتَـكٰى اِلَيْـهِ النَّـاسُ مِنَ
الْعَطْشِ فَنَزَلَ فَدَعَا فُلَانًا كَانَ يُسَمِّيْهِ
اَبُـوْ رَجَـآءٍ نَسِيَـهٗ عَـوْفٌ وَ دَعَا عَلِيًّا
فَـقَـالَ اذْهَبَـا فَـابْتَـغِيَـا الْمَـآءَ فَانْطَلَقَا
فَتَـلَـقَّيَـا امْـرَاَـةً بَيْـنَ مَـزَادَتَيْـنِ اَوْ
سَـطِيْـحَتَيْـنِ مِـنْ مَّآءٍ عَلٰى بَعِيْرٍ لَّهَا
فَـقَــالَ لَهَــآ اَيْـنَ الْمَـآءُ قَـالَتْ عَهْدِىْ
بِـالْـمَـآءِ اَمْــسِ هٰذِهِ السَّـاعَةَ وَ نَفَرُنَا
خُـلُـوْفًـا قَالَا لَهَا انْطَلِقِىْ اِذًا قَالَتْ اِلٰى
اَيْـنَ قَـالَآ اِلٰـى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّـى اللّٰهُ
عَـلَيْـهِ وَسَـلَّـمَ قَـالَتِ الَّذِىْ يُقَالُ لَهٗ
الـصَّــابِـئُ قَـالَ هُـوَ الَّـذِىْ تَـعْـنِيْـنَ
فَـانْطَلِقِىْ فَجَآءَا بِهَآ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ
صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَـلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ حَدَّثَاهُ
الْـحَدِيْثَ قَالَ فَاسْتَنْزَلُوْهَا عَنْ بَعِيْرِهَا
وَ دَعَـا النَّبِىُّ صَلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِـاِنَــآءٍ فَفَرَّغَ فِيْهِ مِنْ اَفْوَاهِ الْمَزَادَتَيْنِ
اَوِ السَّـطِيْـحَتَيْـنِ وَ اَوْكَـاَ اَفْـوَاهَهُـمَـا
وَاُطْـلِـقَ الْـعَـزَالِى وَ نُوْدِىَ فِى النَّاسِ
اسْقُـوْا وَاسْتَـقُـوْا فَسَقٰـى مَنْ سَقٰـى
وَاسْتَقٰـى مَنْ شَـآءَ وَ كَانَ اٰخِرُ ذَاكَ اَنْ
اُعْـطِىَ الَّذِىْ اَصَابَتْهُ الْجَنَابَةُ اِنَـآءً مِّنْ
مَّـآءٍ قَـالَ اذْهَبْ فَاَفْرِغْهُ عَلَيْكَ وَ هِىَ
قَـآئِـمَةٌ تَـنْـظُرُ اِلٰى مَا يُفْعَلُ بِمَآءِهَا وَ

شوے وو او اوبه نه وے حضور ورته او فرمائیل ستا د پاره به
خاوره تیمم کول کافي دي بیا نبي صلعم روان شو نو حلقو
حضورؐ ته د تندے (پیاس) شکایت اوکه. حضورؐ کوز شولو او
فلانے سړے ئے راوبللو (ابو رجاء د هغه نوم اخستے وو خو د عوف
نه هیر شوے وو چه دواړه لاړ شئے. اوبه تلاش کړئے. دوي دواړه
روان شو نو یوه ښځه ئے اولیده چه د اوبو دوه تهیلی یا دوه
مشکیزے ئے د اوبن په دواړه طرفه آویزانده کړے وے. او حپله
په میخ کښې ئے ناسته وه تله سوره وه. دوي دواړو د هغے ښځے
نه تپوس اوکه چه اوبه کوم خائے دي هغے ورته اووے چه پرون
دا وخت زه په اوبو ووم. او خمونږ سړي ورک شوے دي. دوي
دواړو هغے ته اووے چه (ښه ده) اوس روانه شه. هغے اووے کوم
خائے ته. هغوي ورته اووے رسول الله صلی الله علیه وسلم ته.
هغے اووے هغه سړے چه بے دینه بللے شی هغوی ورته اووے او
هم هغه دے چه تاسو ورته داسے وائے هغه روانه شوه نو هغوي
دواړو هغه ښځه رسول الله صلی الله علیه وسلم له راوسته او
حضور ته ئے ټول حال بیان که. عمران وائي چه بیا خلقو هغه د
هغے د اوښ نه راکوزه کړه. او نبي صلی الله علیه وسلم یو لوښے
راوغوښتلو او د دواړو تهیلو یا مشکیزو خولے ئے هغے کښ
راپرانستے او (پس د هغے) د هغے لوښے خولے ئے بندے کړے او
ورے خولے ئے ورله آزادے کړے. او حلقو ته آواز اوکړے شو
چه راځئے اوبه اوڅکئے او خپل خاورهم اوبه کړئے. چا چه
غوښتل خپله ئے هم اوبه اوڅکلے او چا چه غوښتل خپلو
خناورو له ئے هم ورکړلے. آخر ته داسے اوشوه چه کوم سړي ته
د غسل ضرورت شوے وو هغه ته د اوبو لوښے ورکړے شو
حضورؐ ورته اوفرمائیل لاړ شه او دا (اوبه) په خان واچوه. هغه
ښځه ولاړه وه کتل ئے چه د هغے اوبو سره څه څه کیږي. په

أَيْمُ اللّٰهِ لَقَدْ أُقْلِعَ عَنْهَا وَ إِنَّهُ لَيُخَيَّلُ
إِلَيْنَا أَنَّهَا أَشَدُّ مِلْأَةً مِنْهَا حِيْنَ ابْتَدَأَ
فِيْهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ اجْمَعُوْا لَهَا فَجَمَعُوْا لَهَا مِنْ
بَيْنِ عَجْوَةٍ وَّ دَقِيْقَةٍ وَّ سَوِيْقَةٍ حَتّٰى
جَمَعُوْا لَهَا طَعَامًا فَجَعَلُوْهُ فِيْ ثَوْبٍ وَّ
حَمَلُوْهَا عَلٰى بَعِيْرِهَا وَ وَضَعُوا
الثَّوْبَ بَيْنَ يَدَيْهَا فَقَالَ لَهَا تَعْلَمِيْنَ
مَا رَزِئْنَا مِنْ مَّائِكِ شَيْئًا وَّلٰكِنَّ اللّٰهَ
هُوَ الَّذِيْ أَسْقَانَا فَأَتَتْ أَهْلَهَا وَقَدِ
احْتَبَسَتْ عَنْهُمْ قَالُوْا مَا حَبَسَكِ يَا
فُلَانَةُ قَالَتِ الْعَجَبُ لَقِيَنِيْ رَجُلَانِ
فَذَهَبَا بِيْ إِلٰى هٰذَا الرَّجُلِ الَّذِيْ يُقَالُ
لَهُ الصَّابِئُ فَفَعَلَ كَذَا وَ كَذَا فَوَاللّٰهِ
إِنَّهُ لَأَسْحَرُ النَّاسِ مِنْ بَيْنِ هٰذِهٖ وَ هٰذِهٖ
وَ قَالَتْ بِإِصْبَعَيْهَا الْوُسْطٰى وَ السَّبَّابَةِ
فَرَفَعَتْهُمَا إِلَى السَّمَاءِ تَعْنِي السَّمَاءَ
وَالْأَرْضَ أَوْ إِنَّهُ لَرَسُوْلُ اللّٰهِ حَقًّا
فَكَانَ الْمُسْلِمُوْنَ بَعْدُ يُغِيْرُوْنَ عَلٰى
مَنْ حَوْلَهَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ وَلَا
يُصِيْبُوْنَ الصِّرْمَ الَّذِيْ هِيَ مِنْهُ
فَقَالَتْ يَوْمًا لِقَوْمِهَا مَا أُرٰى أَنَّ هٰؤُلَاءِ
الْقَوْمَ قَدْ يَدْعُوْنَكُمْ عَمْدًا فَهَلْ لَكُمْ
فِي الْإِسْلَامِ فَأَطَاعُوْهَا فَدَخَلُوْا فِي
الْإِسْلَامِ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ صَبَا خَرَجَ
مِنْ دِيْنٍ إِلٰى غَيْرِهٖ وَ قَالَ أَبُو الْعَالِيَةِ

اللّٰه م دې قسم وي: هر كله چه د هغې تهيلۍ (ذ اوبو اخستو نه)
بنده شوه، نو دا حال وو، چه خونږ به خيال كښې هغه د هغې
وخت نه هم زياته ډكه وه، كوم وخت چه حضورؐ د هغې نه اوبه
اخستل شروع كړل. بيا نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل دې د
پاره څۀ جمع كړئ. نو خلقو ورله قجورې، ميده اوړۀ اوستوان
جمع كړل، چه ښۀ مقدار كښې جمع شو. هغه ئې په يوه كپړه كښې
او تړل او هغه ښځه ئې په اوښ سوره كړه او هغه كپړه ئې ورته
مخې ته كيښوده. بيا حضورؐ هغې ښځې ته او فرمائيل، چه ته څۀ
پوهيږې، ستا د اوبو نه مونږ هيڅ هم نۀ دي كم كړې. خو اللّٰه په
مونږ اوبه اوڅکولې. اوس چه ښځه خپل كورته واپس راغله، او ذ
هغې په واپسي كښې تاخير شوې وو، نو هغوي (يعني ذ كور خلقو)
ورته اووې، چه اې فلانئ ته څۀ څيز ايساره كړې وې. هغې ورته
اووې، چه ذ يو تعجب خبره ده. ماسره دوه سړي يو ځائې شو، او
هغوي زۀ هغې سړي له بوتلم، چه هغۀ ته بې دين ونيلې شي، هغه
داسې داسې كار، اوكۀ، خما دې په خدائې قسم وي، چه هغه سړې
ټولو خلقو كښې لوئې جادوگر دې. او هغې خپلو دواړو گوتو
يعني د شهادت او مينځنې گوتې سره اشاره اوكړه. بيا هغه ئې
آسمان طرف ته اوچتې كړې. مراد د هغې آسمان او زمكه وه يا دا
چه هغه په ريښتيا د اللّٰه رسول دې. دې نه پس به مسلمانانو د
هغې د خواوشا مشركان لوټ كول، او كوم مكاناتو سره چه هغه
(ښځه) وه هغې له به ئې گوتې نۀ وراوړلې. نو يو ورځې هغې خپل
قوم ته اووې، زۀ به دې پوهيږم، چه دا خلق قصدا تاسو پريږدي
(يعني دا مسلمانان تاسو نۀ لوټ كوي) اوس هم اسلام كښې ستاسو
څۀ شك شبهه شته. نو هغوي د هغې خبره اومنله. او اسلام كښې
داخل شو. (ابوعبدالله وائي چه د "صبا" معني دي: ذ يو دين نه بل
دين طرف ته لار. او ابوالعاليه ونيلې دي چه صابئين ذ اهل

الصَّابِئُوْنَ فِرْقَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ يَقْرَءُ وْنَ الزَّبُوْرَ اَصْبُ اَمِلُ. کتابو یوه فرقه ده' چه زبور لولي. او دَاَصْبُ معني: زهٔ به مائل شم.

۱. نقصان په دې وجه اونشو چه نبي علیه السلام او صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم اجمعین دَ مونځ پریخودلو نیت او اراده نه وه کړې' اګرچه مونځ قضا شو او په خپل اصلي وخت کښې ادا نه شو. دا آخري نقصان خواوشو. حدیث شریف کښې چه د نقصان نیشتوالي ذکر دې هغه' هغه نقصان دې چه د نیت سره وي د دې آخري نقصان د نیشت ذکر نشته. رسول الله صلي الله علیه وسلم او صحابهٔ کرام رضي الله عنهم په دې سفر کښې د یې خبرئي په خوب اوده وو چه "نَمر" (نور) رااوختلو. او بیاهم څوک ویخ نه شو. دا د الله تعالٰي د لویي' او د بې نیازئ ثبوت دې. چه د پیغمبر ئي د ټولو فضیلتونو سره سره نبي علیه السلام د عامو بنیادمو پشان مجبوره کړې شو. الله تعالٰي نبي علیه السلام دنیا ته معلم رالیګلے وو او چه کومې خبرې کوم کارونه ضروري وو نبي علیه السلام' امت ته د هغې تعلیم د عمل په ذریعه او کړو. دا ممکنه ده چه الله تعالٰي په نبي علیه السلام باندې د غفلت دا خوب د دې مقصد د پاره راوستے وو حال دا دې چه صحیح حدیث شریف کښې راغلي دي چه د خوب په حالت کښې به د نبي علیه السلام مبارک زړه ویخ او بیدار وو او هیڅ قسم غفلت وربانديې نه راتللو. کوم ځائے کښې چه نبي علیه السلام شپه تیره کړې وه د مونځ د پاره د هغه ځائے نه نرې لاړو او هلته ئې مونځ په جمعه ادا کړو. یا خو هغه د خوب ځائے کښې د نمر د راختلو وخت وو هغه وخت کښې مونځ کول مکروه دي. یائے دا وجه وه چه پ... تې ادا کولو کښې د یې خبرئ په وجه کوتاهي شوې وه. نو په هغه ځائے کښې نبي علیه السلام مونځ ادا کول مناسب نه ګنړل. لکه څرنګ چه حکم دې چه د جمعې د خطبې په وخت په چا د خوب چپه رازي هغې دې پاسي' او ځائے دې بدل کړي.

۲. د دې حدیث شریف په بعضې روایتونو کښې راغلي دي چه نبي علیه السلام په لوښي کښې اوبه واخستې خپله خوله ئې کنګال کړه او بیائے د خپلې مبارکې خولې اوبه هغې وړوکي مشک کښې واچولې' په هغه اوبو کښې دا برکت' د نبي علیه السلام د مبارکو توکانړو سره راغلې وو. دا د نبي علیه السلام معجزه وه. دې روایت باندې د مشک د خولې د ترلو فائده واضحه کیږي.

باب ۲۳۹ : اِذَا خَافَ الْجُنُبُ عَلٰى نَفْسِهِ الْمَرَضَ اَوِ الْمَوْتَ اَوْ خَافَ الْعَطْشَ تَيَمَّمَ وَ يُذْكَرُ اَنَّ عَمْرَو بْنَ الْعَاصِ اَجْنَبَ فِىْ لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ فَتَيَمَّمَ وَ تَلَا وَلَا تَقْتُلُوْا اَنْفُسَكُمْ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا فَذُكِرَ ذٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُعَنِّفْ.

باب ۲۳۹ : کوم سړي ته چه د غسل ضرورت شي' که هغهٔ ته د مریض کیدو یا مړ کیدو خوف وي' نو تیمم دې او کړي. بیانولې شي چه عمرو بن عاص د یخنئ په یوه شپه کښې جُنُب شو' نو هغهٔ تیمم اوکهٔ' او: وَلَا تَقْتُلُوْا اَنْفُسَكُمْ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيْمًا: (او تاسو خپل ځانونه مهٔ قتلوئې بیشکه الله په تاسو مهربانه دې) ئې تلاوت کهٔ. بیا دا واقعه رسول الله صلعم ته بیان کړې شوه' نو حضور پرې ملامته اونه کړه.

۳۳۵: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ غُنْدُرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ قَالَ اَبُوْ مُوْسٰى لِعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ اِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَآءَ لَا يُصَلِّيْ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ نَعَمْ اِنْ لَّمْ اَجِدِ الْمَآءَ شَهْرًا لَّمْ اُصَلِّ لَوْ رَخَّصْتُ لَهُمْ فِيْ هٰذَا كَانَ اِذَا وَجَدَ اَحَدُهُمُ الْبَرْدَ قَالَ هٰكَذَا يَعْنِيْ تَيَمَّمَ وَصَلّٰى قَالَ قُلْتُ فَاَيْنَ قَوْلُ عَمَّارٍ لِعُمَرَ قَالَ اِنِّيْ لَمْ اَرَ عُمَرَ قَنِعَ بِقَوْلِ عَمَّارٍ.

۳۳۵: بشر بن خالد. محمد بن جعفر غندر. شعبه. سليمان. ابووائلؒ روايت كوي، چه ابو موسي، عبداللّٰه بن مسعودؓ ته اووے، كه (دَ غسل ضرورت پوره كونكے) اُوبه بيانهٔ مومي، نو مونځ دے نهٔ كوي. عبداللّٰه اووے، او، كه يو مياشتے پورے اوبه بيانه مومي، نو هم مونځ دے نهٔ كوي، زهٔ كه هغهٔ ته دے باره كښ اجازت وركړم، نو كه هغوي كښ يخني اووينې نو هم تيمم سره به بيا مونځ كوي، ابو موسي وائي. ما اووے چه دَ عمار، عمرؓ ته وينا څهٔ شوله، عبداللّٰه اووے، چه عمرؓ دَ عمار په قول باور نهٔ دے كړے.

۳۳۶: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ بْنَ سَلَمَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ عَبْدِ اللّٰهِ وَ اَبِيْ مُوْسٰى فَقَالَ لَهٗ اَبُوْ مُوْسٰى اَرَاَيْتَ يَا اَبَا عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اِذَا اَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدْ مَآءً كَيْفَ يَصْنَعُ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ لَا يُصَلِّيْ حَتّٰى يَجِدَ الْمَآءَ فَقَالَ اَبُوْ مُوْسٰى فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِقَوْلِ عَمَّارٍ حِيْنَ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْفِيْكَ قَالَ اَلَمْ تَرَ عُمَرَ لَمْ يَقْنَعْ بِذٰلِكَ مِنْهُ فَقَالَ تَصْنَعُ بِهٰذِهِ الْاٰيَةِ فَمَادَرٰى عَبْدُ اللّٰهِ مَا يَقُوْلُ فَقَالَ اِنَّا لَوْ رَخَّصْنَا لَهُمْ فِيْ هٰذَا لَاَوْشَكَ اِذَا بَرَدَ عَلٰى اَحَدِهِمُ الْمَآءُ اَنْ يَّدَعَهٗ وَ يَتَيَمَّمَ فَقُلْتُ لِشَقِيْقٍ فَاِنَّمَا كَرِهَ عَبْدُ اللّٰهِ لِهٰذَا فَقَالَ نَعَمْ.

۳۳۶: عمر بن حفص. حفص بن غياث. اعمش. شقيق بن سلمه روايت كوي، چه زهٔ عبداللّٰه بن مسعودؓ او ابو موسيٰؓ سره ووم، نو ابو موسيٰ، عبداللّٰه ته اووے چه، اے عبدالرحمانه، اووايه، چه كله يو سړي ته دَ غسل ضرورت شي او، اوبه بيانهٔ مومي، نو څهٔ به كوي؟ عبداللّٰه ورته اووے، مونځ دے نهٔ كوي، ځو پورے چه اوبه بيانهٔ مومي. ابو موسي ورته اووے، نه دَ عمار دَ واقعے متعلق څهٔ وائے، چه هغهٔ ته نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، تاله تيمم كول كافي وو. عبداللّٰه ورته اووے، تااونهٔ ليدل، چه عمرؓ دَ عمار په دے قول باور اونهٔ كړ. ابو موسي ورته اووے، ښهٔ ده دَ عمار قول هم پريږده، تهٔ به دَ تيمم دَ آيت متعلق څهٔ وائے؟ نو دَ عبداللّٰه په پوهٔ كښ رانغله. چه څهٔ جواب وركړي. بياهم هغهٔ دا اووے، كه مونږ دے خلقوله دے باره كښ اجازت وركړو، نو بس كه هغوي كښ چاته اُوبهٔ يخے معلوميږي، نو هغه به پريږدي و تيمم به كوي (سليمان وائي) ما شقيق ته اووے چه عبداللّٰه بن مسعودؓ دَ تيمم اجازت صرف په دغے وجه ورنهٔ كړهٔ، نو هغهٔ اووے چه او.

۱. معلوميږي چه حضرت عمر رضي الله عنه د حضرت عمار رضي الله عنهما په خبره كښې خپل سوچ د دے مصلحت د خاطره ښكاره كړے وو. ليكن قرآن مجيد، احاديث، او د صحابو رضي الله عنهم اجمعين په طرز عمل كښې د جنابت د پاره د تيمم كولو دلائل شته دے او د جنابت تيمم په هغه څيزونو ماتيږي په كومو چه غسل واجبيږي.

بَابٌ ۲۴۰: اَلتَّيَمُّمِ ضَرْبَةٌ.

باب ۲۴۰: تيمم كښې صرف يو ضرب دے

(يعني يو ځل زمكه وغيره وهل دي)

۳۳۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ شَقِيْقٍ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَّعَ عَبْدِ اللّٰهِ وَ اَبِيْ مُوْسَى الْاَشْعَرِيِّ فَقَالَ لَهُ اَبُوْ مُوْسٰى لَوْ اَنَّ رَجُلًا اَجْنَبَ فَلَمْ يَجِدِ الْمَآءَ شَهْرًا اَمَا كَانَ يَتَيَمَّمُ وَ يُصَلِّيْ قَالَ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ لَا يَتَيَمَّمُ وَ اِنْ كَانَ لَمْ يَجِدْ شَهْرًا فَقَالَ لَهُ اَبُوْ مُوْسٰى فَكَيْفَ تَصْنَعُوْنَ بِهٰذِهِ الْاٰيَةِ فِيْ سُوْرَةِ الْمَآئِدَةِ فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ لَوْ رُخِّصَ فِيْ هٰذَا لَهُمْ لَاَوْشَكُوْا اِذْ اَبْرَدَ عَلَيْهِمُ الْمَآءُ اَنْ يَّتَيَمَّمُوا الصَّعِيْدَ قُلْتُ وَ اِنَّمَا كَرِهْتُمْ هٰذَا لِذَا قَالَ نَعَمْ فَقَالَ اَبُوْ مُوْسٰى اَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ بَعَثَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَاجَةٍ فَاَجْنَبْتُ فَلَمْ اَجِدِ الْمَآءَ فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيْدِ كَمَا تَمَرَّغُ الدَّآبَّةُ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۳۳۷: محمد بن سلام، ابومعاويه، اعمش، شفيق روايت كوي، چه زۀ (يوه ورځ) عبدالله بن مسعود او ابو موسٰي اشعري سره ناست ووم، نو عبدالله ته ابو موسٰي اووے، كه يو سړے جُنُب شي، او يوه مياشت پورے اُوبه بيانۀ مومي، نو آيا هغه تيمم سره مونځ كولے شي. شقيق وائي، عبدالله ورته اووے چه تيمم دے نۀ كوي، اګر كه مياشت پورے اوبه بيانۀ مومي، نو هغۀ ته ابوموسٰي اووے، چه تۀ د سورةمائده دا آيت نۀ وينے: فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً فَتَيَمَّمُوْا صَعِيْدًا طَيِّبًا: نو عبدالله اووے، كه خلقو ته دے باره كښې اجازت وركړے شي، نو بس هغوي ته چه كله اوبه يخے ښكاره شي، نو خاورے سره به تيمم كوي (سليمان وائي) ما (شقيق ته) اووے، چه تا د تيمم اجازت صرف په دغے خيال ورنۀ كۀ، نو هغۀ اووے، چه او. بيا ابو موسي اووے، آيا تا د عمار نه عمر بن خطاب ته دا وينا نۀ ده آوريدلے، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم زۀ څۀ كار د پاره بهر اوليږلم. نو (لار كښې) ما ته د غسل ضرورت شو، او ما اوبه بيا نۀ موندلے، نو زۀ (تيمم د پاره) په زمكه د ځناور په شان اُورغړيدم، بيا ما رسول الله صلے الله عليه وسلم ته د دے ذكر اُوكۀ، نو حضورؐ راته او فرمائيل، تاله صرف دا شان كول كافي وو، او حضورؐ خپل تلي (ښڅلي) سره زمكه يو ځل

وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّمَا يَكْفِيْكَ اَنْ تَصْنَعَ هٰكَذَا وَ ضَرَبَ بِكَفِّهٖ ضَرْبَةً عَلَى الْاَرْضِ ثُمَّ نَفَضَهَا ثُمَّ مَسَحَ بِهَا ظَهْرَ كَفِّهٖ بِشِمَالِهٖ اَوْ ظَهْرَ شِمَالِهٖ بِكَفِّهٖ ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهٗ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ اَلَمْ تَرَ عُمَرَ لَمْ يَقْنَعْ بِقَوْلِ عَمَّارٍ وَّ زَادَ يَعْلٰى عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ شَقِيْقٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ وَ اَبِيْ مُوْسٰى فَقَالَ اَبُوْ مُوْسٰى اَلَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ عَمَّارٍ لِعُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَنِيْ اَنَا وَ اَنْتَ فَاَجْنَبْتُ فَتَمَعَّكْتُ بِالصَّعِيْدِ فَاَتَيْنَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرْنَاهُ فَقَالَ اِنَّمَا كَانَ يَكْفِيْكَ هٰكَذَا وَ مَسَحَ وَجْهَهٗ وَ كَفَّيْهِ وَاحِدَةً.

اووهله. بيائے تلے او ئے خندلو. دے نه پس نے د خپل لاس شا گس لاس سره مسح كړه (يا دائے اووے) چه ذ خپل گس لاس شا، نے لاس سره مسح كړه. بيائے هغے لاسونو سره خپل مخ مسح كڅ. عبدالله اووے آيا تا اونه ليدل چه عمرؓ د عمار په قول مطمئن نه شو. يعلي د اعمش نه او هغه د شقيق نه دومره زيات روايت اوكڅ شقيق اووے چه زه عبدالله او ابو موسي سره ملگرے ووم، نو ابو موسي عبدالله ته اووے چه تا د عمار وينا عمرؓ ته نه ده آوريدلے، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم زه اوتهٔ (چرته بهرته) ليږلے وو. نو (د سفر دوران كښې) زه جُنُب شوم. زه (د تيمم په غرض) په زمكه اورغړيدم بيا مونږ رسول الله صلے الله عليه وسلم له راغلو، او حضورؐ مو خبر كړلو. نو حضورؐ راته او فرمائيل، تاله صرف داسے كول كافي وو، او حضورؐ خپل مخ او لاسونه يو ځل مسح كړل.

۱. په دے روايت كښې دا ذكر شويدي چه نبي عليه الصلاة والسلام يو ځل په بناوره لاس كيخودل او بيائے په مخ او لاسونو مسحه اوكړه. نورو رواياتو كښې دا په تفصيل سره بيان دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه ځله په بناوره لاس وهل نو هغے رواياتو له په دے روايت ترجيح وركړے شويده.

باب ۲۴۱ :

باب ۲۴۱ : (دا باب بے عنوانه دے)

۳۳۸: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا عَوْفٌ عَنْ اَبِيْ رَجَاءٍ قَالَ ثَنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ الْخُزَاعِيُّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى رَجُلًا مُّعْتَزِلًا لَّمْ يُصَلِّ فِي الْقَوْمِ فَقَالَ يَا فُلَانُ مَا مَنَعَكَ اَنْ تُصَلِّيَ فِي الْقَوْمِ فَقَالَ يَا

۳۳۸: عبدان. عبدالله. عوف. ابورجاء. عمران بن حصين خزاعي روايت كوي، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم يو سړے گوټ كښې ناست اوليد، چه هغهٔ خلقو سره (يو ځائے) مونځ ادا نهٔ كڅ، نو حضورؐ ورته او فرمائيل. اے فلانيه، تا خلقو سره په جمع ولے مونځ اونهٔ كړلو. نو هغهٔ عرض اوكڅ، يا رسول الله، ماته جنابت

رَسُوْلَ اللّٰهِ اَصَابَتْنِيْ جَنَابَةٌ وَّلَا مَآءَ قَالَ عَلَيْكَ بِالصَّعِيْدِ فَاِنَّهٗ يَكْفِيْكَ.

شوے دے، او اوبه نشته، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، ستا د پاره خاورے سره تيمم كول كافي دي.

كِتَابُ الصَّلٰوةِ (دَ مونځ بيان)

۱. صلوٰة هر هغه عبادت ته ويلے شي چه د اللّٰه تعالىٰ د لوئي او د هغه د و يرے نه ادا كولے شي. د صلوٰة د معني په فراخئ چه غور او كړے شي نو ټول مخلوق كښې دا صفت شته د هر مخلوق (مونځ) صلوٰة طريقه د هغه د شكل و صورت مناسب ده. قرآن مجيد كښې اللّٰه فرمائي. كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهٗ وَ تَسْبِيْحَهٗ ټول (مخلوق) ته د خپل مونځ (صلوٰة) او تسبيح طريقه معلومه ده. د دے آيت نه معلومه شوه. چه په ټول مخلوق مونځ شته، صرف طريقه او شكل ئے جدا جدا دے داسے ټول مخلوق اللّٰه تعالىٰ ته سجده كوي. قرآن مجيد كښې اللّٰه تعالىٰ فرمائي. وَ لِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ او اللّٰه تعالىٰ ته هغه (ټول) مخلوق سجده كوي كوم چه په آسمانونو او زمكه كښې دي. د صلوٰة (مونځ) په معني كښې دومره خوروالے او فراخي ده. چه اللّٰه تعالىٰ هم صلوٰة ادا كوي. علامه انور شاه كشميري رحمة اللّٰه عليه د معراج په واقعه كښې يو حديث بيان كړيدے چه په هغے كښې دي. "اے محمد (صلي اللّٰه عليه وسلم). اودريږه (صبر او كړه) ستا رب په صلوٰة (مونځ) كښې مشغول دے، د اللّٰه تعالىٰ مونځ د هغه شان سره مناسب دے د خالق مونځ او د مخلوق مونځ جدا جدا دي. مخكښي امتونو به هم مونځ كولو ليكن څمونږ په شريعت كښې مونځ د يو خاص عبادت نوم دے چه د هغے خاص اعمال او اركان دي په صف كښې (قطار) ادا كول دي دا د دے امت يو خصوصيت دے چه په صفونو په امامت سره مونځ په يو ځائے ادا كوي. نورو اُمتونو به صفونو كښې مونځ نه كوؤ اګرچه په امامتي سره يو ځائے به ئے مونځ كولو.

باب ۲۴۲: كَيْفَ فُرِضَتِ الصَّلٰوةُ فِي الْاِسْرَآءِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سُفْيَانَ بْنُ حَرْبٍ فِيْ حَدِيْثِ هِرَقْلَ فَقَالَ يَاْمُرُنَا يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّلٰوةِ وَالصِّدْقِ وَالْعَفَافِ.

باب ۲۴۲: دَ معراج په شپه مونځ څنګه فرض شو. ابن عباسؓ وئيلے دي، چه ماته ابوسفيان بن حرب دَ هرقل په حديث كښې بيان او كړ، چه هغهٔ (يعني نبي صلے اللّٰه عليه وسلم) مونږ ته دَ مونځ او د رښتياؤ او پاكدامنئ حكم راكوي.

۱. د دے نه د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا مقصد دے چه مونځ دَ موجوده تفصيلاتو سره د معراج په شپه فرض شوے وؤ ليكن د هغے نه وړاندے به مسلمانانو هم مونځ كولو څكه چه د ابوسفيان رضي اللّٰه عنه ملاقات دَ هرقل سره او د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په حقله خبره دَ معراج دَ واقعے نه وړاندے وه. او ابوسفيان (رضي اللّٰه عنه) ملاقات كښې هرقل ته ويلے وو "چه هغه مونږ ته دَ مونځ حكم راكوي.

۳۳۹: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ

۳۳۹: يحيي بن بكير. ليث. يونس. ابن شهاب.

قَالَ ثَـنَـا اللَّيْثُ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ اَبُوْ ذَرٍّ يُحَدِّثُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فُرِجَ عَنْ سَقْفِ بَيْتِيْ وَ اَنَا بِمَكَّةَ فَنَزَلَ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَفَرَجَ صَدْرِيْ ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَآءِ زَمْزَمَ ثُمَّ جَآءَ بِطَشْتٍ مِّنْ ذَهَبٍ مُّمْتَلِئٍ حِكْمَةً وَّ اِيْمَانًا فَاَفْرَغَهُ فِيْ صَدْرِيْ ثُمَّ اَطْبَقَهُ ثُمَّ اَخَذَ بِيَدِيْ فَعَرَجَ بِيْ اِلَى السَّمَآءِ فَلَمَّا جِئْتُ اِلَى السَّمَآءِ الدُّنْيَا قَالَ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِخَازِنِ السَّمَآءِ افْتَحْ قَالَ مَنْ هٰذَا قَالَ هٰذَا جِبْرِيْلُ قَالَ هَلْ مَعَكَ اَحَدٌ قَالَ نَعَمْ مَّعِيَ مُحَمَّدٌ فَقَالَ ءَ اُرْسِلَ اِلَيْهِ قَالَ نَعَمْ فَلَمَّا فَتَحَ عَلَوْنَا السَّمَآءَ الدُّنْيَا فَاِذَا رَجُلٌ قَاعِدٌ عَلٰى يَمِيْنِهٖ اَسْوِدَةٌ وَّ عَلٰى يَسَارِهٖ اَسْوِدَةٌ اِذَا نَظَرَ قِبَلَ يَمِيْنِهٖ ضَحِكَ وَ اِذَا نَظَرَ قِبَلَ شِمَالِهٖ بَكٰى فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْاِبْنِ الصَّالِحِ قُلْتُ لِجِبْرِيْلَ مَنْ هٰذَا قَالَ هٰذَا اٰدَمُ وَ هٰذِهِ الْاَسْوِدَةُ عَنْ يَمِيْنِهٖ وَ شِمَالِهٖ نَسَمُ بَنِيْهِ فَاَهْلُ الْيَمِيْنِ مِنْهُمْ اَهْلُ الْجَنَّةِ وَالْاَسْوِدَةُ الَّتِيْ عَنْ شِمَالِهٖ اَهْلُ النَّارِ فَاِذَا نَظَرَ عَنْ يَمِيْنِهٖ ضَحِكَ وَ اِذَا نَظَرَ قِبَلَ شِمَالِهٖ بَكٰى حَتّٰى عَرَجَ

انس بن مالکؓ روايت کوي، ابوذر به بيان کولو چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل (يوه شپه) خما د کور چهت اوشليدلو. اوزهٔ مکه کښې ووم. بيا جبرائيل عليه السلام راغے، او هغهٔ خما سينه څيرے کړه. بيائے د زمزم په اوبو اووينځله. بيائے د سرو يوه پيالئے د حکمت او ايمان نه ډکه راوړله، او هغه ئے خما په سينه کښې تونئے کړه. بيائے خما سينه بنده کړه. بيائے خما لاس اونيولو، او زهٔ ئے آسمان ته اوخيژولم. کوم وخت چه زهٔ د دُنيا آسمان ته اُورسيدم. نو جبرائيلؑ د آسمان داروغه ته اووے، دروازه لرے کړه. هغهٔ اووے څوک دے، دهٔ اووے، جبرئيلؑ دے. بيا هغهٔ اووے، آيا تاسره نور څوک هم شته. جبرئيل اووے. او. ماسره ملګرے محمدؐ دے. هغهٔ اووے، آيا دے بللے شوے دے، جبرائيلؑ اووے. او. کوم وخت چه دروازه پرانستے شوه، نو مونږ د دُنيا آسمان ته پورته اوختو. ناساپه په يو داسے سړي مو نظر پريوتلو، چه ناست وو، د هغهٔ ښي طرف ته هم څښے خلق وو، او ګس طرف ته ئے هم خلق هغهٔ چه به خپل ښي طرف ته اوکتل، نو خاندل به ئے، او چه ګس طرف ته به ئے اوکتل، نو ژړل به ئے، هغهٔ چه زهٔ اوليدم، نو وے وئيل: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْاِبْنِ الصَّالِحِ: ما جبرائيلؑ نه تپوس اوکهٔ، دا څوک دے. هغهٔ اووے، دا آدم عليه السلام دے او دا خلق چه ددهٔ ښي او ګس طرف ته دي، د دهٔ د اولاد رُوحونه دي، چه هغے کښې د ښي طرف خلق جنتيان دي او ګس طرف ته دوزخيان دي، په دے وجه چه هغه خپل ښي طرف ته او ګوري نو اوخاندي، او چه ګس طرف تـه اوګوري، نو اوژاړي، تردے چه زهٔ ئے دوئم آسمان ته بوتلم، او د هغے داروغه ته ئے اووے، دروازه پرانزه، نو هغهٔ سره داروغه هغه قسم خبرے اترے اوکړے، څنګه چه

بِيْ إِلَى السَّمَآءِ الثَّانِيَةِ فَقَالَ لِخَازِنِهَا افْتَحْ فَقَالَ لَهُ خَازِنُهَا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُ فَفَتَحَ قَالَ أَنَسٌ فَذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ فِي السَّمٰوٰتِ اٰدَمَ وَ إِدْرِيْسَ وَ مُوْسٰى وَ عِيْسٰى وَ إِبْرَاهِيْمَ وَلَمْ يُثْبِتْ كَيْفَ مَنَازِلُهُمْ غَيْرَ أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ اٰدَمَ فِي السَّمَآءِ الدُّنْيَا وَ إِبْرَاهِيْمَ فِي السَّمَآءِ السَّادِسَةِ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا مَرَّ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِدْرِيْسَ قَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ فَقُلْتُ مَنْ هٰذَا قَالَ هٰذَا إِدْرِيْسُ ثُمَّ مَرَرْتُ بِمُوْسٰى فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ قُلْتُ مَنْ هٰذَا قَالَ هٰذَا مُوْسٰى ثُمَّ مَرَرْتُ بِعِيْسٰى فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ قُلْتُ مَنْ هٰذَا قَالَ هٰذَا عِيْسٰى ثُمَّ مَرَرْتُ بِإِبْرَاهِيْمَ فَقَالَ مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ قُلْتُ مَنْ هٰذَا قَالَ إِبْرَاهِيْمُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي ابْنُ حَزْمٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَ أَبَا حَبَّةَ الْأَنْصَارِيَّ كَانَا يَقُوْلَانِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ عُرِجَ بِيْ حَتّٰى ظَهَرْتُ لِمُسْتَوًى أَسْمَعُ فِيْهِ صَرِيْفَ الْأَقْلَامِ قَالَ ابْنُ حَزْمٍ وَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

مخکښي داروغه کړے وے. بيا دروازه پرانستے شوه. انسؓ وائي چه بيا ابوذرؓ ذکر اوکۀ چه حضورؐ آسمانونو کښې آدمؑ ادريسؑ موسیٰؑ عيسیٰؑ او ابراهيمؑ اوليدلو، او دا بيان ئے اونۀ کۀ، چه ذ هغوي درجے څنګه دي، سوا ذ دے نه چه هغوي دا ذکر کړے دے چه آدمؑ م ذ دُنيا آسمان کښې او ابراهيم عليه السلام م شپږم آسمان کښې اوليد. انسؓ وائي بيا چه جبرائيلؑ نبي صلعم واخست اوپه ادريس عليه السلام تيريدلو، نو هغۀ ورته اووے: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ. (حضورؐ فرمائي) ما جبرائيلؑ نه تپوس اوکۀ، دا څوک دے، نو جبرائيلؑ اووے، دا ادريسؑ دے. بيا زۀ په موسیٰؑ تير شوم. هغۀ چه ماته اوکتل، نووے وئيل: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ: ما جبرائيلؑ نه تپوس اوکۀ، دا څوک دے، نو جبرائيلؑ اووے، دا موسیٰؑ دے. بيا زۀ په عيسیٰؑ تيريدم، نو هغۀ راته اووے: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ: ما تپوس اوکۀ دا څوک دے، جبرائيل راته اووے، دا عيسیٰؑ دے. بيا زۀ په ابراهيم عليه السلام تيريدم، نو هغۀ راته اووے: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ: ما تپوس اوکۀ، دا څوک دے، نو جبرائيلؑ اووے. دا ابراهيم عليه السلام دے. ابن شهاب وائي. ماته ابن حزم خبر راکۀ، چه ابن عباسؓ او ابوحبه انصاري اوئي، چه نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل. بيائے زۀ پورته بوتلم، تردے چه زۀ يو داسے اوچت مقام ته اورسيدم، چه هلته ما (ذ فريښتو) ذ قلمونو (ذ کشکش) آواز اوريدلو. ابن حزم او انس بن مالکؓ وائي، چه نبي صلعم او فرمائيل. بيا الله تعالیٰ خما په اُمت پنځوس مونځونه فرض کړل. دے فريضے سره چه زۀ راواپس شوم. او په موسیٰؑ تيريدم، نو موسیٰؑ اووے چه الله ستاسو ذ پاره ستاسو په اُمت څۀ فرض کړل. ما ورته اووے، پنځوس مونځونه ئے فرض

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَرَضَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَلٰى اُمَّتِيْ خَمْسِيْنَ صَلٰوةً فَرَجَعْتُ بِذٰلِكَ حَتّٰى مَرَرْتُ عَلٰى مُوْسٰى فَقَالَ مَا فَرَضَ اللّٰهُ لَكَ عَلٰى اُمَّتِكَ قُلْتُ فَرَضَ خَمْسِيْنَ صَلٰوةً قَالَ فَارْجِعْ اِلٰى رَبِّكَ فَاِنَّ اُمَّتَكَ لَا تُطِيْقُ فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا فَرَجَعْتُ اِلٰى مُوْسٰى قُلْتُ وَضَعَ شَطْرَهَا فَقَالَ رَاجِعْ رَبَّكَ فَاِنَّ اُمَّتَكَ لَا تُطِيْقُ ذٰلِكَ فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا فَرَجَعْتُ اِلَيْهِ فَقَالَ ارْجِعْ اِلٰى رَبِّكَ فَاِنَّ اُمَّتَكَ لَا تُطِيْقُ ذٰلِكَ فَرَاجَعْتُهُ فَقَالَ هِيَ خَمْسٌ وَّ هِيَ خَمْسُوْنَ لَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ فَرَجَعْتُ اِلٰى مُوْسٰى فَقَالَ رَاجِعْ رَبَّكَ فَقُلْتُ اسْتَحْيَيْتُ مِنْ رَّبِّيْ ثُمَّ انْطَلَقَ بِيْ حَتّٰى انْتَهٰى بِيْ اِلَى السِّدْرَةِ الْمُنْتَهٰى وَ غَشِيَهَا اَلْوَانٌ لَّا اَدْرِيْ مَا هِيَ ثُمَّ اُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ فَاِذَا فِيْهَا حَبَائِلُ اللُّؤْلُوءِ وَ اِذَا تُرَابُهَا الْمِسْكُ.

كړل. هغهٔ چه دا واوريدل نو ورې ونيل چه خپل الله ته بيا واپس لاړ شه، په دې چه ستا اُمت دُ دومره عبادت كولو طاقت نهٔ لري زهٔ واپس لاړم، نو الله دُ هغې يوه حصه معاف كړه. بيا زهٔ موسیٰ له راغلم، او ورته م اووې، چه الله دُ دې يوه حصه معاف كړه. موسىٰ بيا هغسې اووې، چه خپل پروردگار ته رجوع اوكړه، ځكه چه ستاسو اُمت دُ دې هم طاقت نهٔ لري. بيا ما رجوع اوكړه، نو الله دُ هغې يوه بله حصه هم معاف كړه، بيا زهٔ هغهٔ له واپس راغلم (او بيان م ورته اوكه) نو هغهٔ اووې، چه خپل پروردگار له واپس لاړ شه، ځكه چه ستاسو اُمت دُ دې هم طاقت نهٔ لري. نو ما بيا الله ته رجوع اوكړه، نو الله او فرمائيل ښهٔ ده، اوس دې پنځه (مُونځونه) وي. او دا (حقيقت كښې په اعتبار دُ ثواب) پنځوس دي، ما سره خبره بدليږي نه. بيا زهٔ موسى له راغلم. هغهٔ راته اووې. بيا خپل پروردگار ته رجوع اوكړه. ما ورته اووې، اوس ماله دُ خپل پروردگار نه (په بيابيا ونيلو) شرم راځي. بيا زهٔ روان كړې شوم، تردې چه زهٔ سدرة المنتهٰي ته اورسولې شوم، او په هغې ډير رنګونه خوارهٔ شوې وو، زهٔ پوهـ نهٔ شوم، چه دا څهٔ دي. بيا زهٔ جنت كښې داخل كړې شوم، نو (څهٔ گورم چه) هغې كښې دُ ملغلرو لړئ (لړياں) دي او دُ هغې خاوره دُ مشك ده.

١. دُ زمكې نه چه آسمان طرفته روان شي نو دُ ټولونه وړاندې چه دُ آسمان طبقه رازي هغې ته "دُ دُنيا آسمان" ويلې شي. دُ احاديثو نه معلوميږي چه دُ آسمان اوهٔ طبقې دي دا طبقې دُ انسان دُ طاقت نه بهر دي. په اسلام كښې دُ آسمان څه خاص مقرر والې بيان نه دې چه دا جوهر يا عرض دې قرآن مجيد او احاديثو كښې دُ دې څه بيان نشته. دُ آسمان په حقله دُ سائنس ماهرانو مختلفو زمانو كښې مختلف طريقو سره تحقيقات كړيدي دُ موجوده زمانې دُ فلكياتو دُ ماهرينو دا خيال دې چه آسمان يو لطيف (باريكه) فضا ده چه دُ هغې څه حد نشته او مختلف سيارې اوستورې پكښې چورلي راچورلي. دُ دې نظريې دُ پاره هغوي سره څه واضح دليل نشته هغوي دُ خپل فكر او هوښيارتيا په رڼرا كښې دا نظريه وړاندې كړيده. هم دائې وجه ده چه مختلفو اوقاتو كښې خلقو مختلفې نظريې پيش كړيدي. علامه شاه انور شاه كشميري رحمة الله

عليه د موجوده زمانے د ماهرانو رائے څه حده پورے صحيح منلے ده. هغه ليکلے دي چه مونږ د دے نظريے، د اسلامي تصريحاتو او بيان سره به داسے وضاحت کوؤ. چه دا فضا چه څه حد نه لري نه خلاصيدونکے ده دا په مختلف طبقاتو کښ تقسيم ده او د هر طبقے نوم آسمان دے نو داسے د اسلامي تصريحاتو مطابق د اوه آسمانونو تقسيم آسانيدے شي. (د مترجم دا نظريه ده چه احاديثو صحيحؤ کښ د اوه آسمانونو ذکر دے د هغے د پاره د دروازو، او دروانچيانو ذکر دے چه د هغوي په اجازت سره حضرت جبرائيل او رسول الله عليهم الصلاة والسلام د آسمانونو سفر کړے وؤ. مونږ چه کله دغه احاديث صحيح منو نو بيا مونږ د فلکياتو د ماهرينو نظريے نشو منلے ذ دغے خلقو نظريه "د كُلٌّ فِيْ فَلَكٍ يَّسْبَحُوْنَ" هم مخالفه ده).

۲. اول پنځوس مونځونه فرض شو. بيا پنځه پاتے شو. دا منسوخ کيدل د حکم نه وؤ دا د الله تعالىٰ مرضي وه چه پدے امت پنځه مونځونه فرض کړي. دا طريقه ځکه غوره کړے شوه. چه مقصدئے زيات بنکاره شي چه مونځونه پنځه دي او ثواب د پنځوسو ورکول دي. دے روايت کښ څه خاص د کميدو اندازه ذکر شوے نه ده صرف د "شطر" لفظ دے د هغے معني ده، نيمه، حصه، بعض رواياتو کښ د لسو د کمي ذکر دے. صحيح خبره داده. چه د پنځو سونه پنځه پنځه به کميدل تردے چه آخر کښ پنځه پاتے شو. بيا نبي عليه الصلاة والسلام د بيا ورتلونه حيامحسوس کړه ځکه چه بيا د تلو مطلب داوؤ چه هلو مونځ دے معاف شي. بيا نبي عليه السلام ته د الله تعالىٰ دا وينا معلومه شوے وه مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ..... خما وينا ما سره نه بدليږي. او د الله تعالىٰ رضا دا ده چه پنځه مونځه پاتے شي.

۳۴۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ قَالَتْ فَرَضَ اللّٰهُ الصَّلٰوةَ حِيْنَ فَرَضَهَا رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ فَاُقِرَّتْ صَلٰوةُ السَّفَرِ وَزِيْدَ فِيْ صَلٰوةِ الْحَضَرِ.

۳۴۰: عبدالله بن يوسف. مالک. صالح بن کيسان. عروه بن زبير. اُم المؤمنين بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه الله کوم وخت مونځ فرض کړے وو، نو دوه رکعاته ئے فرض کړے وو. په حضر (قيام) کښ هم او سفر کښ هم. خو د سفر مونځ (په خپل اصلي حالت) قائم پاتے شو، او د حضر يعني په خپل وطن کښ مونځ کښ زياتے او کړے شو.

باب ۲۴۳: وُجُوْبِ الصَّلٰوةِ فِي الثِّيَابِ وَ قَوْلُ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ خُذُوْا زِيْنَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَّمَنْ صَلّٰى مُلْتَحِفًا فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ وَّ يُذْكَرُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْاَكْوَعِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَزُرُّهٗ وَلَوْ بِشَوْكَةٍ وَّ فِيْ اِسْنَادِهٖ نَظَرٌ

باب ۲۴۳: کپړے اغستلے مونځ کول (فرض) دي. ذ الله تعالىٰ ارشاد "تاسو د هر مونځ په وخت خپل زينت (يعني لباس) اغندئے: په دے دليل دے. او کوم سړے چه يوه کپړه ذ ځان نه راتاؤ کړي او مونځ اوکړي، نو دا هم درست ده. او سلمه بن اکوع نه روايت دے، چه نبي صلی الله عليه وسلم او فرمائيل، خپله قبا او ګنډئے اګر که آزغي سره وي. او د دے په اسناد کښ اعتراض دے، او کوم

وَمَنْ صَلّٰى فِي الثَّوْبِ الَّذِيْ يُجَامِعُ فِيْهِ مَالَمْ يَرَفِيْهِ اَذًى وَ اَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ لَّا يَطُوفَ فِي الْبَيْتِ عُرْيَانٌ.

سړے چه هغه جامو کښې مونځ او کړي' چه هغې کښې کور والے (صحبت) کوي' خو پورے چه هغې کښې پلیدي او نه وینې او نبي کریم صلي الله علیه وسلم حکم کړے وو چه هیڅوک لغړ د د بیت الله طواف نه کوي.

۱. آیت کښې د مونځ (صلوٰة) په ځائے د جمات (مسجد) لفظ ذکر دے خکه چه د مونځ ادا کولو حقیقي او مناسب ځائے جمات دے عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه روایت دے چه یوے ښځے په بربنډه طواف کولو په بربنډه طواف کولونه د منع کولو د پاره دا آیت شریف نازل شو. د قرآن مشهور مفسر حضرت مجاهد رحمة الله علیه په دے خبره د امت اتفاق نقل کړے دے چه د خُذُوْا زِيْنَتَكُمْ مطلب عورت پټول دي مشرکانو په بربنډه طواف کول ثواب ګنړلو. د "زینة" په لفظ کښې دیته اشاره ده. چه د مونځ په وخت جامے کپړے د کاروبار د اوقاتو نه زیاتے ښے پکار دي. احادیثو کښې هم دیته اشاره شویده او فقهاؤ هم ددے تاکید کړیدے. د مونځ په وخت انسان د الله په دربار کښې خپله عاجزي او عرض وړاندے کوي. ظاهره ده. چه د مونځ د پاره زیاته صفائي او پاکوالے پکار دے او پدے سره زیات ثواب ور کیږي.

۱۳۴۱: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا يَزِيْدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ اُمِرْنَا اَنْ نُّخْرِجَ الْحُيَّضَ يَوْمَ الْعِيْدَيْنِ وَ ذَوَاتِ الْخُدُوْرِ فَيَشْهَدْنَ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَ دَعْوَتَهُمْ وَ تَعْتَزِلُ الْحُيَّضُ عَنْ مُّصَلَّاهُنَّ قَالَتِ امْرَاَةٌ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِحْدَانَا لَيْسَ لَهَا جِلْبَابٌ قَالَ لِتَلْبِسْهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا.

۱۳۴۱: موسی بن اسمٰعیل. یزید بن ابراهیم. محمد. اُم عطیهؓ روایت کوي' چه مونږ ته حضورؐ حکم راکړے وو چه د آختر په ورځ دے حائضے او پرده نشینے ښځے بهر اوخي' چه دَ مسلمانانو په جماعت کښې او دَ هغوي دُعا کښې شریکے شي. او حائضے ښځے دے دَ مونځ د ځائے نه جدا اوسي (یعني مونځ دے نهٔ کوي) یو ښځے عرض اوکهٔ' یا رسول اللّٰه کہ مونږ کښې چا سره لوپټه نهٔ وي' (هغه څهٔ اوکړي) نو حضورؐ ورته او فرمائیل دَ هغے ملګرے له پکار دي' چه خپله لوپټه پرے واچوي.

باب ۲۴۴: عَقْدِ الْاِزَارِ عَلَى الْقَفَا فِي الصَّلٰوةِ وَ قَالَ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ صَلَّوْا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاقِدِيْ اُزُرِهِمْ عَلٰى عَوَاتِقِهِمْ.

باب ۲۴۴: مونځ کښې دَ تهبند (لنګ. دهوتي) په شا دَ تړلو بیان. او ابو حازم دَ سهل بن سعد نه روایت کړے دے' چه صحابه دَ نبي صلعم سره تهبندونه په اوږو تړلو سره مونځ کړے دے.

۳۴۲: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ ثَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ صَلّٰى جَابِرٌ فِيْ اِزَارٍ وَاحِدٍ فَقَالَ اِنَّمَا صَنَعْتُ ذٰلِكَ لِيَرَانِيْ اَحْمَقُ مِثْلُكَ وَ اَيُّنَا كَانَ لَهٗ ثَوْبَانِ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۴۲: احمد بن يونس. عاصم بن محمد. واقد بن محمد. محمد بن منكدر روايت كوي چه (يو خلے) جابرؓ خپل تهبند كښې چه هغه په خپله شا تړلے وو' مونځ اوكهٔ' سره د دے چه د هغهٔ كپړے په ميخ پرتے وے. نو يو ويونكي ورته اووے' چه تاسو يو پرتوګ كښې مونځ كوے' هغه ورته اووے' داسے ما خكه اوكړل' چه ستا غندے كم عقل ما اووينې او (تهٔ دومره هم نه پوهيږے چه) د رسول الله په زمانه كښې به مونږ كښې هيڅا سره دوه كپړے نه وے.

ف: كونتي: (ميخ يا موږے د اوسپنے يا د لرګي چه كپړے پرے آويزاندولے شي)

۳۴۳: حَدَّثَنَا مُطَرِّفُ اَبُوْ مُصْعَبٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِي الْمَوَالِيْ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُنْكَدِرٍ قَالَ رَاَيْتُ جَابِرًا يُصَلِّيْ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ وَّ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِيْ ثَوْبٍ.

۳۴۳: مطرف. ابو مصعب. عبدالرحمٰن بن ابي الموالي. محمد بن منكدرؒ روايت كوي' چه ما جابرؓ يوه كپړه كښې مونځ كونكے ليدلے دے' او هغهٔ وئيلے دي چه ما نبي صلي الله عليه وسلم يوه كپړه كښې مونځ كونكے ليدلے دے.

باب ۲۴۵: اَلصَّلٰوةُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ مُلْتَحِفًا بِهٖ

وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ فِيْ حَدِيْثِهِ الْمُلْتَحِفُ الْمُتَوَشِّحُ وَهُوَ الْمُخَالِفُ بَيْنَ طَرَفَيْهِ عَلٰى عَاتِقَيْهِ وَهُوَ الْاِشْتِمَالُ عَلٰى مَنْكِبَيْهِ وَ قَالَتْ اُمُّ هَانِئٍ اِلْتَحَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَوْبٍ لَّهٗ وَ خَالَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ عَلٰى عَاتِقَيْهِ.

باب ۲۴۵: صرف يوه كپړه رانغښتلو كښې د مونځ كولو بيان

او زهري خپل حديث كښې بيان كړے دے. چه د ملتحف معني د متوشح دي او متوشح هغه سړے دے' چه د خادر دواړه سرونه په خپلو دواړو اوږو واچوي' او هم دا د اشتمال على منكبيه' مطلب دے او اُم هاني وئيلے دي' چه نبي صلي الله عليه وسلم خپلے يوے كپړے سره التحاف اوكهٔ' چه د هغے دواړه سرونه ئے په خپلو دواړو اوږو واچول.

۳۴۴: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ اَبِيْ سَلَمَةَ اَنَّ

۳۴۴: عبيد الله بن موسي. هشام بن عروه عروه. عمرو بن ابي سلمهؓ نه روايت كوي' چه نبي صلے الله عليه وسلم يوه كپړه كښې

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ قَدْ خَالَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ.

مونخ اوکړ. د هغې دواړو سرونو کښې نې فرق پیدا کړ، چه یو سر' ئې په یوه اوږه او بل سر ئې په بله اوږه واچولو.

۳۴۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ ثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ عُمَرَ بْنِ اَبِيْ سَلَمَةَ اَنَّهُ رَاَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ فِيْ بَيْتِ اُمِّ سَلَمَةَ قَدْ اَلْقٰى طَرَفَيْهِ عَلٰى عَاتِقَيْهِ.

۳۴۵: محمد بن مثنی. یحیٰی. هشام. عروه. عمر بن ابي سلمهؓ نه روایت کوي' هغه نبي صلی اللّٰه علیه وسلم د اُم هاني کور کښې یوه کپړه کښې مونځ کونکې اولیدلو' چه حضورؐ د هغې دواړه سرونه په خپلو دواړو اوږو اچولي وو.

۳۴۶: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ عُمَرَ بْنَ اَبِيْ سَلَمَةَ اَخْبَرَهُ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ مُشْتَمِلًا بِهٖ فِيْ بَيْتِ اُمِّ سَلَمَةَ وَاضِعًا طَرَفَيْهِ عَلٰى عَاتِقَيْهِ.

۳۴۶: عبید بن اسمٰعیل. ابواسامه. هشام. عروه. عمر بن ابي سلمهؓ روایت کوي' چه ما د اُم سلمه کور کښې نبي صلي اللّٰه علیه وسلم سره یوه کپړه کښې مونځ کونکې لیدلې دې. حضورؐ د هغې اشتمال کړې وو' یعني د هغې دواړه سرونه ئې په خپلو دواړو اوږو اچولې وو.

۳۴۷: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ اُوَيْسٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ عَنْ اَبِي النَّضْرِ مَوْلٰى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ اَنَّ اَبَا مُرَّةَ مَوْلٰى اُمِّ هَانِيءٍ بِنْتِ اَبِيْ طَالِبٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ اُمَّ هَانِيءٍ بِنْتَ اَبِيْ طَالِبٍ تَقُوْلُ ذَهَبْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُّهُ يَغْتَسِلُ وَ فَاطِمَةُ اِبْنَتُهُ تَسْتُرُهُ قَالَتْ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ

۳۴۷: اسمٰعیل بن ابي اویس. مالک بن انس ابوالنضر (د عمر بن عبیداللّٰه آزاده کرده غلام). ابومره (د اُم هاني بنت ابي طالب آزاد کرده غلام) اُم هاني بنت ابو طالب روایت کوي' زهٔ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم له د مکې د فتح په کال ورغلم' نو حضورؐ غسل کولو' او د حضورؐ لور بي بي فاطمېؓ په حضورؐ پرده کړې وه. اُم هاني وائي. ما حضورؐ ته سلام اوکړ. حضورؐ او فرمائیل' څوک دي. ما عرض اوکړ زهٔ اُم هاني د ابي طالب

فَقَالَ مَنْ هٰذِهٖ فَقُلْتُ اَنَا اُمُّ هَانِيءٍ بِنْتُ اَبِيْ طَالِبٍ فَقَالَ مَرْحَبًا بِاُمِّ هَانِيءٍ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهٖ قَامَ فَصَلّٰى ثَمَانَ رَكَعَاتٍ مُلْتَحِفًا فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ فَلَمَّا انْصَرَفَ، قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ زَعَمَ ابْنُ اُمِّيْ اَنَّهٗ قَاتِلٌ رَجُلًا قَدْ اَجَرْتُهٗ فُلَانُ بْنُ هُبَيْرَةَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ اَجَرْنَا مَنْ اَجَرْتِ يَا اُمَّ هَانِيءٍ قَالَتْ اُمُّ هَانِيءٍ وَّ ذَاكَ ضُحًى.

لو ربه حضور نو فرمائيل مرحبا (په جهوره راغلې) ام هاني ساجه حضورَ د جهل غسل نه فارغ شولو نو اودريدلو او يوه کپړه ئے د خانه جابهره کړه او اته رکعاته مونځ ئے اوکړلو. چه فارغ شو نو ما عرض اوکړ يا رسول الله، خما د پلار خوئے (علي مرتضیٰ) واني چه زه به يو سړے وژنم حالانکه ما هغه له پناه ورکړے ده د هبيره فلاني خوئ له نو رسول الله صلعم او فرمائيل ام هاني چاله چه تا پناه ورکړے ده هغه له مونږ هم پناه ورکړے ده. اُم هانئ واني دغه (مونځ د) څاخت وو.

١. بعضے علماؤ ليکلے دي چه دا د څاخت مونځ نه وؤ بلکه نبي عليه السلام د مکے د فتحه کيدو د شکريے ادا کولو د پاره مونځ کوو. د ابو داؤد په روايت کښې دي. چه نبي عليه السلام اته رکعاته مونځ کړے وؤ. او هر دوو رکعاتونه پس ئے سلام گرځولے وؤ. د څاخت د مونځ د ثواب په حقله ډير احاديث موجود دي. ليکن پخپله نبي عليه السلام د څاخت مونځ ډير کم اوقاتو کښې ادا کړے وؤ دے کښې حکمت او مصلحت وو.

٣٤٨: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ سَائِلًا سَأَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلٰوةِ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوَ لِكُلِّكُمْ ثَوْبَانِ.

٣٤٨: عبدالله بن يوسف. مالک ابن شهاب. سعيد بن مسيب. ابو هريرهٔ روايت کوي، ذ رسول الله نه چا يوه کپړه کښې ذ مونځ کولو حکم او غوښتلو، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل آيا تاسو کښې هر چا سره دوه کپړے شته. (يعني يوه کپړه کښې مونځ جائز دے).

بَابُ ٢٤٦: اِذَا صَلّٰى فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَلْيَجْعَلْ عَلٰى عَاتِقَيْهِ.

باب ٢٤٦: چه يوه کپړه کښې مونځ کوي، نو پکار دي چه ذ هغے څهٔ حصه په اُوږو واچوي.

٣٤٩: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ

٣٤٩: ابوعاصم. مالک. ابوالزناد. عبدالرحمن. اعرج. ابوهريرهٔ روايت کوي. رسول الله

الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّيْ اَحَدُكُمْ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلٰى عَاتِقَيْهِ شَيْءٌ.

صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' تاسو كښې دې هيڅوک داسې يوه كپړه كښې مونځ نه كوي' چه هغې كښې د هغهٔ په اُوږه هيڅ نه وي (يعني د هغې څهٔ حصه نې په اوږه نهٔ وي).

۳۵۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَّحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ سَمِعْتُهُ اَوْ كُنْتُ سَاَلْتُهُ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ اَشْهَدُ اَنِّيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ يَقُوْلُ مَنْ صَلّٰى فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ فَلْيُخَالِفْ بَيْنَ طَرَفَيْهِ.

۳۵۰: ابونعيم. شيبان. يحيٰي بن ابي كثير. عكرمه. ابوهريره روايت كوي' زهٔ گواهي كوم چه رسول الله صلي الله عليه وسلم نا ما دا آوريدلې دي' چه كوم سړې يوه كپړه كښې مونځ كوي' نو د هغې د دواړو سرونو په مينځ كښې فرق كول پكار دي (چه دواړه سرونه په اُوږو واچوي)

بَابٌ ۲۴۷: اِذَا كَانَ الثَّوْبُ ضَيِّقًا.

باب ۲۴۷: چه كپړه تنګه وي (نو مونځ به څنګه كوي)

۳۵۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ صَالِحٍ قَالَ ثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ سَاَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ الصَّلٰوةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَقَالَ خَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَعْضِ اَسْفَارِهٖ فَجِئْتُ لَيْلَةً لِبَعْضِ اَمْرِيْ فَوَجَدْتُهٗ يُصَلِّيْ وَ عَلَيَّ ثَوْبٌ وَّاحِدٌ فَاشْتَمَلْتُ بِهٖ وَصَلَّيْتُ اِلٰى جَانِبِهٖ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ مَا السُّرٰى يَا جَابِرُ فَاَخْبَرْتُهٗ بِحَاجَتِيْ فَلَمَّا فَرَغْتُ قَالَ مَا هٰذَا الْاِشْتِمَالُ الَّذِيْ رَاَيْتُ قُلْتُ كَانَ ثَوْبًا قَالَ فَاِنْ كَانَ وَاسِعًا فَالْتَحِفْ بِهٖ

۳۵۱: يحيٰي بن صالح. فليح بن سليمان. سعيد بن حارث وائي' چه مونږ د جابر بن عبدالله نه يوه كپړه كښې د مونځ كولو حكم اوپښتهٔ' نو هغهٔ اووې' زهٔ نبي صلعم سره يو سفر كښې لاړم' يوه شپه د خپل څهٔ ضرورت د مخه حضورٌ له راغلم' نو حضورٌ م په مونځ كولو اوليد. او ځما په جسم يوه كپړه وه' نو ما هغه د ځان نه راتاؤ كړه' او د حضورٌ په آړخ كښې اودريدم' ما هم ورسره مونځ اوكړ' كوم وخت چه حضورٌ فارغ شو' نو ورې فرمائيل' اې جابره' د شپې څنګه راتلل اوشو' نو ما حضورٌ ته خپل ضرورت بيان كړ' كوم وخت چه زهٔ فارغ شوم' نو حضورٌ او فرمائيل' دا كپړه را تاويدل (له تانه) چه ما اوليدل' دا څنګه وو' ما عرض اوكړ بس يوه كپړه وه. نو حضور او فرمائيل كه كپړه فراخه وي' نو هغې سره التحاف كوه (يعني دوه سرونه نې په اوږو واچوه. يو سر په يوه اوږه او بل سر په بله

وَ اِنْ كَانَ ضَيِّقًا فَاتَّزِرْبِهٖ. اُو(ه) او كه كپړه تنګه وي، نو ډ هغې نه لنګ جوړوه.

۱. حضرت جابر رضي الله عنه ته مسئله معلومه نه وه له دې كبله هغه د جامې (كپړې) غاړې خپلې څنې لاندې كلكې كړې وې داسې بنده تنګيږي پكار داوو چه كپړا ئې ترلې وه څكه چه كپړه ئې تنګه وه. اُرته نه وه.

۳۵۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيٰى عَنْ سُفْيٰنَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ كَانَ رِجَالٌ يُصَلُّوْنَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاقِدِيْ اُزُرِهِمْ عَلٰى اَعْنَاقِهِمْ كَهَيْئَةِ الصِّبْيَانِ وَ يُقَالُ لِلنِّسَآءِ لَا تَرْفَعْنَ رُءُ وْسَكُنَّ حَتّٰى يَسْتَوِى الرِّجَالُ جُلُوْسًا.

۳۵۲: مسدد. يحيى. سفيان. ابوحازم. سهل روايت كوي، چه څنې خلقو به نبي صلي الله عليه وسلم سره داسې مونځ كولو، لكه هلكان چه خپل تهبندونه په خپلو اُوږو تړي او ښځو ته به وئيلې شو، چه څو پورې سړي نيغ كينني، نو خپل سرونه مۀ اوچتوئ.

باب۲۴۸: الصَّلٰوةِ فِي الْجُبَّةِ الشَّامِيَّةِ وَ قَالَ الْحَسَنُ فِي الثِّيَابِ يَنْسَجُهَا الْمَجُوْسُ لَمْ يَرَبِهَا بَأْسًا وَّ قَالَ مَعْمَرٌ رَّاَيْتُ الزُّهْرِيَّ يَلْبَسُ مِنْ ثِيَابِ الْيَمَنِ مَا صُبِغَ بِالْبَوْلِ وَ صَلّٰى عَلِيُّ بْنُ اَبِيْ طَالِبٍ فِيْ ثَوْبٍ غَيْرِ مَقْصُوْرٍ.

باب۲۴۸: جُبه شاميه كښې ډ مونځ كولو بيان. حسن بصري وئيلې دي، هغې كپړو كښې مونځ كول، چه هغه مجوسيان جوړوي، هيڅ حرج نشته. او معمر وئيلې دي، چه ما زهري ډ يمن دوه كپړې اغوستې ليدلې دې چه ورو بولو سره به رنګولې شوې. او عليّ بن ابي طالب ناوينزلې كپړه كښې مونځ كړې دې.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دا مسئله بيانوي. چه كومې جامې (كپړې) به عربي طرز ډول جوړې شوې نه وي. په هغې كښې مونځ ادا كولو كښې څه ګناه نشته. نبي عليه الصلاة والسلام شامي جُبه (چوغه) كښې مونځ كړې وو. كه په دې كښې څه ګناه وې نو نبي عليه الصلاة والسلام به پكښې ولې مونځ ادا كولو. امام بخاري دلته ډ پاكې پليتې بيان نه كوي امام زهري رحمة الله عليه ډ اكثر اماماڼو ډ فقهې ډ مسلك مطابق واړۀ بول پليت كنړي. پاك ئې نه ګڼري. مصنف عبدالرزاق كښې ډ امام زهري مسلك ئې دا ليكلې دې او ډ صحيح بخاري بعضې بابونو كښې دې طرفته اشاره شته. ډ حضرت معمر رضي الله عنه په دې روايت داسې ويلې شي چه امام زهري به كپړې بنې اُوينزلې بيا به ئې اغوستلې.

۳۵۳: حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ ثَنَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ مُغِيْرَةَ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۳۵۳: يحيى. ابومعاويه. اعمش. مسلم. مسروق. مغيره بن شعبهؓ روايت كوي، زۀ نبي صلي الله عليه وسلم سره يو سفر كښې ووم. حضورؐ او فرمائيل، اې مغيره، ډ اُوبو لوښې پورته

وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَقَالَ يَا مُغِيْرَةُ خُذِ الْاَدَاوَةَ فَاَخَذْتُهَا فَانْطَلَقَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى تَوَارٰى عَنِّيْ فَقَضٰى حَاجَتَهٗ وَ عَلَيْهِ جُبَّةٌ شَامِيَّةٌ فَذَهَبَ لِيُخْرِجَ يَدَهٗ مِنْ كُمِّهَا فَضَاقَتْ فَاَخْرَجَ يَدَهٗ مِنْ اَسْفَلِهَا فَصَبَبْتُ عَلَيْهِ فَتَوَضَّأَ وُضُوْءَهٗ لِلصَّلٰوةِ وَ مَسَحَ عَلٰى خُفَّيْهِ ثُمَّ صَلّٰى.

کهٔ، ما پورته کهٔ. بیا حضورٌ روان شو، تر دے چه خما نه پناه شو، او حضورٌ خپل ضرورت رفع کهٔ. دغه وخت دَ حضورٌ په جسم جبه شامیه وه. حضورٌ خپل لاس دَ هغے دَ لستوڼي نه راوبنکل، خو هغه دَ تنګئ په وجه پورته نهٔ ختل نو حضورٌ خپل لاس د هغے دَ دننه نه راوبنکلو. بیا ما دَ حضورٌ په اندامونو مبارکو اوبه واچولے، او حضورٌ دَ مونځ دَ اودس په شان اودس اوکهٔ، او په موزونے مسح اوکړه. بیائے مونځ اوکهٔ.

بَابٌ ۲۴۹ : كَرَاهِيَةِ التَّعَرِّيْ فِي الصَّلٰوةِ وَ غَيْرِهَا.

باب ۲۴۹ : مانځه او بے مانځه کښ دَ بربنډ کیدو دَ کراهت بیان.

۳۵۴: حَدَّثَنَا مَطَرُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ ثَنَا رَوْحٌ ثَنَا زَكَرِيَّاءُ بْنُ اِسْحَاقَ قَالَ ثَنَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ يُحَدِّثُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْقُلُ مَعَهُمُ الْحِجَارَةَ لِلْكَعْبَةِ وَ عَلَيْهِ اِزَارُهٗ فَقَالَ لَهُ الْعَبَّاسُ عَمُّهٗ يَابْنَ اَخِيْ لَوْ حَلَلْتَ اِزَارَكَ فَجَعَلْتَ عَلٰى مَنْكِبَيْكَ دُوْنَ الْحِجَارَةِ قَالَ فَحَلَّهٗ فَجَعَلَهٗ عَلٰى مَنْكِبَيْهِ فَسَقَطَ مَغْشِيًّا عَلَيْهِ فَمَا رُئِيَ بَعْدَ ذٰلِكَ عُرْيَانًا.

۳۵۴: مطر بن فضل. روح. زکریا بن اسحاق عمرو بن دینار. جابر بن عبداللّٰهؓ روایت کوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم دَ کعبے (دَ تعمیر) دَ پاره قریشو سره کاڼړي اوچتول. او د حضورٌ په جسم تهبند تړلے وو، نو حضورٌ ته خپل تره عباسٌ اووے، کاش چه تا خپل تهبند لرے کړے وے، او هغه دے په، خپلو اوږو دَ کاڼړو لاندے ایښے وے. جابرٌ وائي چه حضورٌ تهبند پرانست، په اوږونے واچولو، نو بیهوشه شو او راوغرځیدلو. دے نه پس حضورٌ هیڅ کله بے جامے نه دے لیدلے شوے.

۱. دا دَ نبي علیه السلام د بعثت نه وړاندے واقعه ده. او خدائے تعالي په دغه وخت هم د نبي علیه السلام حفاظت اوکړو په روایتو کښ چه کله نبي علیه السلام ته لنګ اوتړلے شو نو هغه په هوش کښ راغلے وو فقهاؤ لیکلے دي چه په انسان باندے اولنے فرض ایمان دے بیا خپل د عورت خایونه پټول دي. په عام حالاتو کښ هم فرض دي او د مونځ د پاره شرط هم دے.

بَـــابٌ ۲۵۰ : الصَّلٰوةُ فِي

باب ۲۵۰ : قمیص. پرتوګ. تُبَّان (لنګوټ).

الْقَمِيصِ وَ السَّرَاوِيلِ وَالتُّبَّانِ وَالْقَبَاءِ.	نیکر) او قبا کښې ذ مونځ کولو بیان.
۳۵۵: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَامَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ الصَّلٰوةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ فَقَالَ أَوَ كُلُّكُمْ يَجِدُ ثَوْبَيْنِ ثُمَّ سَأَلَ رَجُلٌ عُمَرَ فَقَالَ إِذَا وَسَّعَ اللّٰهُ فَأَوْسِعُوا جَمَعَ رَجُلٌ عَلَيْهِ ثِيَابَهُ صَلَّى رَجُلٌ فِي إِزَارٍ وَرِدَاءٍ فِي إِزَارٍ وَ قَمِيصٍ فِي إِزَارٍ وَ قَبَاءٍ فِي سَرَاوِيلَ وَ رِدَاءٍ فِي سَرَاوِيلَ وَ قَمِيصٍ فِي سَرَاوِيلَ وَ قَبَاءٍ فِي تُبَّانٍ وَ قَبَاءٍ فِي تُبَّانٍ وَ قَمِيصٍ قَالَ وَ فِي أَحْسِبُهُ قَالَ فِي تُبَّانٍ وَرِدَاءٍ.	۳۵۵: سلیمان بن حرب. حماد بن یزید. ایوب محمد. ابوهریرهٔ روایت کوي چه یو سړے نبي صلی الله علیه وسلم ته (متوجه شو او) اودریدۀ او ذ حضورٌ نه ئے یوه کپړه کښې ذ مونځ کولو حکم اوپښتنهٔ نو حضورٌ ورته او فرمائیل آیا تاسو کښې هر سړي سره دوه کپړے شته. بیاهم دغه مسئله یو سړي د عمرٌ نه اوپښتله نو هغهٔ ورته او فرمائیل چه الله دربانده فراخي راولي نو تهٔ هم ذ فراخي نه کار آخله (اوس) پکار دي چه هر سړے خپلے کپړے (دوه دوه) اغندي. څوک دے تهبند او څادر کښې مونځ کوي څوک دے تهبند او قمیص کښې. څوک دے تهبند او قبا کښې څوک دے پرتوک او څادر کښې. څوک دے پرتوک او قمیص کښې. څوک دے پرتوک او قبا کښې. څوک دے لنګوټ او قبا کښې او څوک دے لنګوټ (یا نیکر) او قمیص کښې مونځ کوي. ابو هریرهٔ وائي حضرت عمرٌ دا هم اووے چه څوک دے لنګوټ او څادر کښې مونځ کوي.
۳۵۶: حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ فَقَالَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرْنُسَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ فَمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتّٰى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ	۳۵۶: عاصم بن علي. ابن ذئب. زهري. سالم ابن عمرٌ روایت کوي یو سړي ذ رسول الله صلي الله علیه وسلم نه تپوس اوکهٔ محرم به څهٔ واغندي نو حضورٌ ورته او فرمائیل نهٔ دے قمیص اغندي نهٔ پرتوک نهٔ برقع اونهٔ داسے کپړه چه زعفران پرے لړیدلے وي اونهٔ داسے کپړه چه ورس پرے لړیدلے وي. بیا که څوک پنړے بیانهٔ مومي نو موزے دے واچوي. او هغه پریکول پکار دي چه ذ ګټو نه لاندے شي (نافع ذ ابن عمرٌ نه هغه ذ نبي صلی الله علیه وسلم نه ذ دے په مثل روایت کړے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

ف: ورس: يو قسم رنگ دے.

دے)

بَاب ٢٥١: مَا يُسْتَرُ مِنَ الْعَوْرَةِ.

باب ٢٥١: دَ سترِ عورت بيان.

٣٥٧: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ ثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ اَنَّهُ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اِشْتِمَالِ الصَّمَّآءِ وَ اَنْ يَّحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِيْ ثَوْبٍ وَاحِدٍ لَيْسَ عَلٰى فَرْجِهٖ مِنْهُ شَيْءٌ.

٣٥٧: قتيبه بن سعيد. ليث. ابن شهاب. عبيد اللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه. ابو سعيد خدريؓ روايت كوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم دَ اشتمال صماء نه او داسے كپړے اغوستو نه (چه شرم گاه ورسره څرگند پاتے شي او مونځ ورسره كوي) منع فرمائيلے ده.

٣٥٨: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ مِنَ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ عَنِ اللِّمَاسِ وَالنِّبَاذِ وَ اَنْ يَّشْتَمِلَ الصَّمَّآءَ وَ اَنْ يَّحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ.

٣٥٨: قبيصه بن عقبه. سفيان. ابو الزناد. اعرج. ابوهريرهؓ روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ دوه قسمه بيع نه منع فرمائيلے ده. لماس او نباذ او دغه شان دَ اشتمال صماء نه او احتباء نه (دَ دے دوارو معني تيرے شوے دي).

١. په لغت عربي كښ ټول بدن په كپړو جامو پټولو ته صماء ويلے شي چه يو طرفته پرانستلے نه وي او بهر طرفته لاس را اوباسل هم گران وي. ليكن فقهاؤ د دے صورت داسے ليكلے دے چه كپړا په ټول بدن خوره كړے شي بدن پكښ پټ شي. بيا د كپړے يوه غاړه په اوږه واچولے شي نو په داسے صورت كښ شرمگاه ښكاري. فقهاء چه كوم د صماء صورت بيانوي دا د حديث شريف تفسير مطابق دے او په داسے طريقه مونځ كول حرام دي. په عربي لغت كښ چه څه ته صماء وائي په هغے كښ مونځ مكروه دے.

٢. اِحتباء ديته ويلے شي چه بنده كيني خپلے پنډۍ او گيډه په يوه كپړا او تړي بيا بله كپړه په خان بنوره كړي. عرب خلق به خپل مجلسونو كښ داسے كيناستل په دے طريقه د عورت خايونه پوره نه پټيږي نو اسلام پدے طريقه كيناستل منعه كړيدي.

٣. په عربو كښ د خرڅولو اخستلو يوه طريقه دا وه چه اخستونكي به سترږے پټے كړے په څه څيز به ئے لاس او لگولو ديته لماس ويلے شي. بله طريقه داوه چه خرڅگونكي به څه څيز اخستونكي ته اويشتلو د خرڅونكي سترږے به پټے وے ديته نباذ وائي دا دواړه طريقے اسلام كښ منعه دي. چه خرڅولو اخستلو كښ د اسلام اصول دا دي. چه په داسے طريقه دے معامله اوشي چه خرڅونكے او اخستونكے په بے خبرۍ كښ دهوكه نشي.

٣٥٩: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ قَالَ ثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَنَّ ابْنَ اَخِي ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَمِّهٖ قَالَ اَخْبَرَنِيْ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَنِيْ اَبُوْبَكْرٍ فِيْ تِلْكَ الْحَجَّةِ فِيْ مُؤَذِّنِيْنَ يَوْمَ النَّحْرِ نُؤَذِّنُ بِمِنًى اَنْ لَّا يَحُجَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَّلَا يَطُوْفَ فِي الْبَيْتِ عُرْيَانٌ قَالَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ثُمَّ اَرْدَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا فَاَمَرَهٗ اَنْ يُّؤَذِّنَ بِبَرَآءَةٍ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ فَاَذَّنَ مَعَنَا عَلِيٌّ فِيْ اَهْلِ مِنًى يَوْمَ النَّحْرِ لَا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَّلَا يَطُوْفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ.

٣٥٩: اسحاق. يعقوب بن ابراهيم. د ابن شهاب وراره (محمد بن عبدالله) زهري. حميد بن عبدالرحمن بن عوف. ابوهريرةؓ روايت کوي چه زهٔ ابوبکرؓ د خپل امير حج کيدو په ورځ د مؤذنانو په زمره کښې اوليږم مونږ منې کښې دا اعلان اوکړو چه دے کال نه پس به هيڅ مشرک حج نهٔ کوي اونه به څوک په بربنډه طواف کوي. حميد بن عبدالرحمن (چه د ابو هريرةؓ دا حديث روايت کوي) وائي بيا رسول الله صلعم (ابوبکر پسے) عليؓ اوليږلو او هغهٔ ته ئے حکم ورکهٔ چه د سورت برأت اعلان اوکړي. عليؓ د قربانۍ په ورځ مونږ سره منې کښې خلقوته اعلان اوکهٔ چه دے کال نه پس دے هيڅ مشرک حج نهٔ کوي او نهٔ دے څوک په بربنډه طواف کوي.

باب ٢٥٢: الصَّلٰوةِ بِغَيْرِ رِدَآءٍ.

باب ٢٥٢: بے څادره دَ مونځ کولو بيان.

٣٦٠: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ بْنُ اَبِي الْمَوَالِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ دَخَلْتُ عَلٰى جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ وَهُوَ يُصَلِّيْ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ مُلْتَحِفًا بِهٖ وَرِدَآءُهٗ مَوْضُوْعٌ فَلَمَّا انْصَرَفَ قُلْنَا يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ تُصَلِّيْ وَرِدَآءُكَ مَوْضُوْعٌ قَالَ نَعَمْ اَحْبَبْتُ اَنْ يَّرَانِي الْجُهَّالُ مِثْلُكُمْ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ كَذَا.

٣٦٠: عبدالعزيز بن عبدالله. ابن ابي الموالي. محمد بن منکدر روايت کوي چه زهٔ جابر بن عبدالله له لاړم هغهٔ يوه کپړه کښې التحاف کړے مونځ کولو. او دَ هغهٔ څادر پروت وو. کوم وخت چه فارغ شو نو مونږ ورته اووے اے ابو عبدالله تاسو مونځ کوئے او څادر موجد اپروت دے. هغهٔ اووے او. ما دا غوښتل چه ستاسو غندے جاهلان ما اووينې (واورئے) ما نبي صلي الله عليه وسلم دغسے مونځ کولو باندے ليدلے دے.

باب ٢٥٣: مَا يُذْكَرُ فِي

باب ٢٥٣: دَ ورونو (پتون) باره کښې چه کوم

الْفَخِذِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ يُرْوٰى عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَّ جَرْهَدٍ وَّ مُحَمَّدِ بْنِ جُحْشٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْفَخِذُ عَوْرَةٌ وَّ قَالَ اَنَسٌ حَسَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَخِذِهٖ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ حَدِيْثُ اَنَسٍ اَسْنَدُ وَ حَدِيْثُ جَرْهَدٍ اَحْوَطُ حَتّٰى نَخْرُجَ مِنْ اِخْتِلَافِهِمْ وَ قَالَ اَبُوْ مُوْسٰى غَطَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْبَتَيْهِ حِيْنَ دَخَلَ عُثْمَانُ وَ قَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ اَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى رَسُوْلِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ فَخِذُهٗ عَلٰى فَخِذِيْ فَثَقُلَتْ عَلَيَّ حَتّٰى خِفْتُ اَنْ تَرُضَّ فَخِذِيْ.

روايتونه راغلي دي، ذَ هغې بيان (يعني ذَ هغې پټول ضروري دي يا نه) امام بخاريؒ وائي، ذَ ابن عباسؓ او جرهد او محمد بن حجش روايت د نبي صلي الله عليه وسلم نه دا دې چه ورون عورت (ستر) دې. انس وائي، چه (يو ځلې) نبي صلعم خپل ورون پرانستې وو. ابو عبدالله وائي. ذَ انس حديث قوي السند دې. او ذَ جرهد حديث کښې احتياط زيات دې، چه ذَ علماؤ ذَ اعتراض نه بهر کيږي. ابو موسٰي وائي، کوم وخت چه عثمانؓ راغې، نو نبي صلے الله عليه وسلم خپلې کنډې پټې کړې. او زيد بن ثابت وائي، چه (يو ځلې) الله پاک په خپل رسول صلعم وحي نازلې کړې، او ذَ حضورؐ پټون پټون خما په پټون پروت وو، نو هغه په ما دروند شو، تر دې چه ما سره دا ويره پيدا شوه، چه چرته هډوکے م مات نشي.

ف: دې باب کښې چه امام بخاري ذَ حضرت انس د کوم حديث حواله ور کړې ده. هغې نه دا نهٔ ثابتيږي، چه حضور صلي الله عليه وسلم د عامو خلقو په مخکښې داسې کړې وو. بلکه هغه موقع ذَ تنهائي وه، او بې مانخه حالت وو.

١. د امام مالک رحمة الله عليه په نزد صرف د "شرمګاه" د خاص اندامونو پټول فرض دي ليکن د امام ابو حنيفه او نورو امامانو صاحبانو په نزد د نامه (نوم) نه تر پټونه، پټول فرض دي پټون عورت دې دا په کښې شامل دې په احاديثو کښې د دې تفصيل شته د امام داؤد ظاهري نه تر امام ابو حنيفه رحمة الله عليه پورې داسې يوه مسئله نشته چه د هغې دليل قرآن او حديث کښې نه وي. دا ټول د حق امامان وؤ هغوي دلائل د قرآن او حديث نه اخستل الله تعالٰي پخپله دې امت د پاره فراخي پيدا کوله د دې د پاره ئې قرآن او حديث کښې داسې دلائل رااوليږل. د دې اختلافاتو مطلب داوي چه آساني پيدا کړې شي. د شريعت د حکم مطابق چه مونږ څومره اعمال ادا کوو فقهاؤ د هغې مختلف درجې، مرتبې بيان کړيدي بعض فرض بعضې واجب، څه سنت څه مستحب څه مباح دي نبي عليه السلام ته الله "مذکر" وائي نصيحت کونکې يادونکې، نبي عليه السلام امت ذَ اعمالو ادا کولو د پاره تيار کړل او د اعمالو د درجو مرتبونې وضاحت ضروري اونه کنړو. اوس د مجتهدينو دا ذمه واري شوه چه د اعمالو د مرتبو وضاحت او کړي ذَ فقهي اختلاف سبب دا نه دې چه ګني په شريعت کښې اختلافي احکام دي د يو بل ضد دي بلکې د فقهاؤ د رائې او د هغوي د فکر د اختلاف په سبب فقهي اختلاف پيدا شو. دا د الله تعالٰي د مرضئ مطابق دي او هغه په

دے اختلاف رضا دے د دے دلائل احادیثو او آثارو کښې موجود دي. چه نبي عليه السلام به دوړ خبرو کښې د بوے خبرے د غوره کولو اجازت ورکړے دے د بدن چه کومے حصے پټول ضروري دي د هغے په حقله د امام ابوحنيفه او امام مالک رحمة الله عليهما د دواړو د مسلک دلائل احادیثو کښې موجود دي. د ټولو امامانو په دے اتفاق دے چه خاص شرمگاه پټول ضروري او فرض دي. دوروں پټون مختلف احاديث شته. امام مالک رحمة الله عليه ترے دا حکم واخست چه دوروں پټون پټول فرض نه دي. امام ابوحنيفه او فرمايل د پټون ورون پټول فرض دي. د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه مسلک کښې احتياط دے امام بخاري د امام مالک رحمة الله عليهما مسلک خوښ کړے دے.

۳۶۱: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ ثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عُلَيَّةَ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا خَيْبَرَ فَصَلَّيْنَا عِنْدَهَا صَلٰوةَ الْغَدَاةِ بِغَلَسٍ فَرَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَكِبَ اَبُوْ طَلْحَةَ وَ اَنَا رَدِيْفُ اَبِيْ طَلْحَةَ فَاَجْرٰى نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ زُقَاقِ خَيْبَرَ وَ اِنَّ رُكْبَتِيْ لَتَمَسُّ فَخِذَ نَبِيِّ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ حَسَرَ الْاِزَارَ عَنْ فَخِذِهٖ حَتّٰى اِنِّيْ اَنْظُرُ اِلٰى بَيَاضِ فَخِذِ نَبِيِّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا دَخَلَ الْقَرْيَةَ قَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ خَرِبَتْ خَيْبَرُ اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَآءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِيْنَ قَالَهَا ثَلَاثًا قَالَ وَ خَرَجَ الْقَوْمُ اِلٰى اَعْمَالِهِمْ فَقَالُوْا مُحَمَّدٌ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيْزِ وَ قَالَ بَعْضُ اَصْحَابِنَا وَالْخَمِيْسُ يَعْنِي الْجَيْشَ قَالَ فَاَصَبْنَاهَا عَنْوَةً فَجُمِعَ السَّبْيُ فَجَآءَ دِحْيَةُ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ اَعْطِنِيْ جَارِيَةً مِّنَ

۳۶۱: يعقوب بن ابراهيم. اسمعيل بن عليه. عبدالعزيز بن صهيب. انس بن مالک نه روايت دے چه رسول الله صلے الله عليه وسلم خيبر طرف ته جهاد اوکړ، نو مونږ د سحر مونځ د خيبر خوا کښې تيارۀ کښې اُوکړ. بيا نبي صلعم سور شولو. او ابو طلحه هم سور شولو. او زۀ ابو طلحه پسے سور ووم. نبي صلعم د خيبر په کوڅو کښې روان وو، او زما ګونډے به د نبي صلعم ورونږ مس کولو. حضورؐ تهبند د خپل رونږ نه بيرته کړ، تردے چه ما د حضورؐ د ورونږ سپيدي اوليدله. بيا حضورؐ کلي کښې دننه داخل شو، نو حضورؐ او فرمائيل: اَللّٰهُ اَكْبَرُ، خَرِبَتْ خَيْبَرُ اِنَّا اِذَا اَنْزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِيْنَ: درے ځله ئے دغسے او فرمائيل. انسؓ وائي. (د کلي) خلق چه د خپلو کارونو د پاره راووتل، نو هغوي اووے. محمدؐ (راغے) عبدالعزيز وائي. ځمونږ بعضے دوستانو اووے. چه هغے خلقو دا هم اووے، چه لښکرهم راغے. نو مونږ د تورے په زور خيبر واخست. بيا قيديان جمع کړے شو نو، دحيه راغے او هغۀ اووے، يا نبي الله، دے قيديانو کښې ماله يوه وينزه راکړه، حضورؐ ورته او فرمائيل، لاړشه، او يوه وينزه واخله. هغه صفيه بنت حُيي واخسته بيا يو سړے نبي صلي الله عليه

السَّبْيِ فَقَالَ اذْهَبْ فَخُذْ جَارِيَةً فَأَخَذَ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُيَيٍّ فَجَآءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ أَعْطَيْتَ دِحْيَةَ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُيَيٍّ سَيِّدَةَ قُرَيْظَةَ وَالنَّضِيرِ لَا تَصْلُحُ إِلَّا لَكَ قَالَ ادْعُوهُ بِهَا فَجَآءَ بِهَا فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خُذْ جَارِيَةً مِّنَ السَّبْيِ غَيْرَهَا قَالَ فَأَعْتَقَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ تَزَوَّجَهَا فَقَالَ لَهُ ثَابِتٌ يَا أَبَا حَمْزَةَ مَا أَصْدَقَهَا قَالَ نَفْسَهَا أَعْتَقَهَا وَ تَزَوَّجَهَا حَتّٰى إِذَا كَانَ بِالطَّرِيقِ جَهَّزَتْهَا لَهُ أُمُّ سُلَيْمٍ فَأَهْدَتْهَا لَهُ مِنَ اللَّيْلِ فَأَصْبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرُوسًا فَقَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ شَيْءٌ فَلْيَجِئْ بِهِ وَ بَسَطَ نِطَعًا فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيْءُ بِالتَّمْرِ وَ جَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيْءُ بِالسَّمْنِ قَالَ وَ أَحْسِبُهُ قَدْ ذَكَرَ السَّوِيقَ قَالَ فَحَاسُوا حَيْسًا فَكَانَتْ وَلِيمَةَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وسلم له راشي او هغه اووے' يا نبي اللّٰه' تاسو صفيه بنت حي ذ قبيله قريظه او نضير سرداره' دحيه له ور كړله' هغه ستاسو نه سوا بل چا سره نه ښائي. حضورؐ او فرمائيل' هغه سره د صفيے راولئے. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم چه صفيے ته نظر او كړ' نو وے فرمائيل' چه د دے نه علاوه بله يوه وينځه قيديانو كښ واخله. انس وائي. بيا نبي صلي اللّٰه عليه وسلم صفيه آزاده كړه' او هغے سره ئے نكاح اوكړه. ثابت' انس ته اووے' اے ابوحمزه' رسول اللّٰه صلعم ذ صفيے مهرڅۀ ايښے وو. انسؓ اووے' چه آزادول ذ هغے مهر اوګرځولے شو. تردے چه په لاره وو' نو أم سليمؓ صفيهؓ ذ حضورؐ د پاره ناوے كړه (ډُلهن بنايا) او ذ شپے ئے حضورؐ ته اوليګله سحر وخت كښ حضورؐ او فرمائيل. چا سره چه څۀ وي' هغه دے راوړي او حضورؐ ذ خرمنے يو دسترخوان خور كړلو. چا چهوهارے راوړے. چا غوړي راوړل. عبدالعزيز وائي. ځما خيال دے' چه انسؓ ذ ستوانوهم ذكر اوكړ. غرض دا چه هغے خلقو حيس تيار كړ او دغه ذ رسول اللّٰه صلعم وليمه وه.

ف: (۱) حيس: يو قسم طعام چه ذ قجورو' غوړو اوستوانو نه تياريږي.

(۲) وليمه: ذ وادۀ روټي يا دعوت' خوچه ورپسے شپه تيره شي. د نكاح ضيافت.

باب ۲۵۴: فِيْ كَمْ تُصَلِّي الْمَرْأَةُ مِنَ الثِّيَابِ وَ قَالَ عِكْرِمَةُ لَوْ وَارَتْ جَسَدَهَا فِيْ ثَوْبٍ جَازَ.

باب ۲۵۴: ښځه به څومره كپړو كښ مونځ كوي' او عكرمهؒ فرمائي كه يوه كپړه كښ بدن پټ كړي' نو جائز دي.

۱. د احنافو په نزد د ښځے مخ' لاس او خپے نه علاوه ټول بدن ښځے له پټول ضروري دي.

۳۶۲: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ

۳۶۲: ابواليمان. شعيب. زهري. عروه'

اَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَقَدْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْفَجْرَ فَيَشْهَدُ مَعَهُ نِسَآءٌ مِّنَ الْمُؤْمِنَاتِ مُتَلَفِّعَاتٍ فِيْ مُرُوْطِهِنَّ ثُمَّ يَرْجِعْنَ اِلٰى بُيُوْتِهِنَّ مَا يَعْرِفُهُنَّ اَحَدٌ.

بي بي عائشهٔ روايت كوي ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذ سحر مونځ كښ ښځې مسلمانانې ښځې هم څادرونو كښ پټې حضورٌ سره (مانځه كښ) شامليدې، او كوم وخت چه به كورونوته واپس كيدې، نو دومره تيارهٔ به وه، چه چا سري به ښځې نهٔ شوې پيژندې.

باب ۲۵۵: اِذَا صَلّٰى فِيْ ثَوْبٍ لَهٗ اَعْلَامٌ وَّ نَظَرَ اِلٰى عَلَمِهَا.

باب ۲۵۵: داسې كپړو كښ ذ مونځ كولو بيان، چه هغې كښ نقش و نګار، وي او نظر پرې پريوځي.

۳۶۳: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ اَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى فِيْ خَمِيْصَةٍ لَهَا اَعْلَامٌ فَنَظَرَ اِلٰى اَعْلَامِهَا نَظْرَةً فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ اذْهَبُوْا بِقَمِيْصَتِيْ هٰذِهٖ اِلٰى اَبِيْ جَهْمٍ وَّاْتُوْنِيْ بِاَنْبِجَانِيَّةِ اَبِيْ جَهْمٍ فَاِنَّهَا اَلْهَتْنِيْ اٰنِفًا عَنْ صَلٰوتِيْ وَ قَالَ هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنْتُ اَنْظُرُ اِلٰى عَلَمِهَا وَ اَنَا فِي الصَّلٰوةِ فَاَخَافُ اَنْ يَّفْتِنَنِيْ.

۳۶۳: احمد بن يونس. ابراهيم بن سعيد. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشهٔ روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم يو داسې څادر كښ مونځ اوكهٔ چه په هغې نقش و نګار وو. ذ حضورٌ نظر ذ هغې نقوشُ طرف ته لاړ، كوم وخت چه فارغ شو، نو وې فرمائيل چه څما دا څادر ابوجهم له يوسئې، او ماله ذ ابوجهم انجانيه څادر راوړې، ځكه چه دې څادر زهٔ ذ مونځ نه غافل كړم او ذ هشام بن عروه روايت كښ دي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، ما مانځه كښ ذ دې په نقش نظر كولو، نو ماسره دا خوف پيدا شو چه دا م چرته فتنه كښ اونهٔ غرځوي.

ف: انجانيه: يو قسم ساده څادر

۱. حضرت ابوجهم رضي اللّٰه عنه نبي عليه الصلاة والسلام ته دا څادر تحفه كښ ور كړې وو نو چه كله هغه څادر نبي عليه الصلاة والسلام واپس كولو نو د ابوجهم رضي اللّٰه عنه د زړه خوشالولو د پاره ئې د هغه بل څادر اوغوختلو چه ابوجهم رضي اللّٰه عنه دا خيال اونه كړي چه نبي عليه الصلاة والسلام په خفګان څادر واپس كړيدې بعضې رواياتو كښ دي چه نبي عليه الصلاة والسلام فرمايلې وو چه د دې څادر نقش

و نګار چرته خما خیال خان ته نه کړي. د رالفونکي ممکنه خطره خیال ته کړه وژ هسي نه چه مانځه کښ يې توجهي راشي.

باب ۲۵۶: اِنْ صَلّٰى فِيْ ثَوْبٍ مُصَلَّبٍ اَوْ تَصَاوِيْرَ هَلْ تَفْسُدُ صَلٰوتُهٗ وَمَا يُنْهٰى عَنْ ذٰلِكَ.

باب ۲۵۶: که یوه کپړه کښ صلیب یا نور تصویرونه وي او هغې کښ مونځ اوکړه نو آیا مونځ به ئې فاسد شي. او هغه روایات چه ددې په منع والي کښې راغلي دي.

۳۶۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو قَالَ نَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ نَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ صُهَيْبٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ كَانَ قِرَامٌ لِعَائِشَةَ سَتَرَتْ بِهٖ جَانِبَ بَيْتِهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمِيْطِيْ عَنَّا قِرَامَكِ هٰذَا فَاِنَّهٗ لَا تَزَالُ تَصَاوِيْرُهٗ تَعْرِضُ فِيْ صَلٰوتِيْ.

۳۶۴. ابو معمر. عبدالله بن عمر. عبدالوارث. عبدالعزيز بن صهيب. انسؓ روايت کوي چه بي بي عائشې سره يوه پرده وه، چه د کور په يو کُټ کښ ئې اچولې وه، نو نبي صلي الله او فرمائيل، چه خما د مخې نه دا پرده لرې کړه، ځکه چه د دې تصويرونه برابر خما مخې ته راځي.

ف: صليب: سُولي. مکرک. د لرګي يوه اوږده او مضبوطه ستن وي، او پاس په سر ئې يو بل لونې لرګے برابرا تړک وهلے شوي وي، لکه په دې شکل. د عيسايانو دا يو غلط خيال دې، چه عيسٰي عليه السلام په دې سُولئ خيژولے شوے وو. نو په دې سبب صليب د هغوي په خيال ډير متبرک او مقدس خيز دے. په دې وجه د رُومن کهيتولک د عقيدې عيسايان د مختلفو دهاتونو واړهٔ صليبونه خان سره ساتي اوپه غاړه کښ ئې هم آويزاندوي.

باب ۲۵۷: مَنْ صَلّٰى فِيْ فَرُّوْجِ حَرِيْرٍ ثُمَّ نَزَعَهٗ.

باب ۲۵۷: د ريښمو جبه اغستل او مونځ کول.

۳۶۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ اُهْدِيَ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُّوْجُ حَرِيْرٍ فَلَبِسَهٗ فَصَلّٰى فِيْهِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَنَزَعَهٗ نَزْعًا شَدِيْدًا كَالْكَارِهِ لَهٗ وَ قَالَ لَا يَنْبَغِيْ هٰذَا

۳۶۵: عبدالله بن يوسف. ليث. يزيد. ابي الخير. عقبه بن عامر روايت کوي، چه د رسول الله صلے الله عليه وسلم خدمت کښ يوه ريښمي جُبّه هديه کړې شوه. حضورؐ هغه واغستله او هغې کښ ئې مونځ اوکړ. کوم وخت چه فارغ شو، نو هغه ئې زور سره رابنکله او لرې ئې کړه، ګويا حضورؐ هغه ناخوښه او ګنړله، او، وې فرمائيل چه پرهيزګارو سره دا (کپړه) نه

لِلْمُتَّقِيْنَ.

بنائي.

بَابٌ ٢٥٨ : اَلصَّلٰوةِ فِي الثَّوْبِ الْاَحْمَرِ.

باب ٢٥٨ : سره (سرخ) كپړه كښې ذ مونځ كولو بيان.

٣٦٦ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرْعَرَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُمَرُ بْنُ اَبِيْ زَآئِدَةَ عَنْ عَوْنِ بْنِ اَبِيْ جُحَيْفَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ قُبَّةٍ حَمْرَآءَ مِنْ اَدَمٍ وَّ رَاَيْتُ بِلَالًا اَخَذَ وَضُوْءَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّے اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَاَيْتُ النَّاسَ يَبْتَدِرُوْنَ ذٰلِكَ الْوَضُوْءَ فَمَنْ اَصَابَ مِنْهُ شَيْئًا تَمَسَّحَ بِهٖ وَمَنْ لَّمْ يُصِبْ مِنْهُ شَيْئًا اَخَذَ مِنْ بَلَلِ يَدِ صَاحِبِهٖ ثُمَّ رَاَيْتُ بِلَالًا اَخَذَ عَنَزَةً لَّهٗ فَرَكَزَهَا وَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حُلَّةٍ حَمْرَآءَ مُشَمِّرًا صَلّٰى اِلَى الْعَنَزَةِ بِالنَّاسِ رَكْعَتَيْنِ وَ رَاَيْتُ النَّاسَ وَالدَّوَآبَّ يَمُرُّوْنَ مِنْ بَيْنِ يَدَيِ الْعَنَزَةِ.

٣٦٦ : محمد بن عرعره. عمر بن ابي زائده. عون ابي حجيفه. ابو حجيفهؓ روايت كوي، چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د خرمنے په يوه سره (سُرخ) خيمه كښې اوليدلو. او بلال م اوليد، چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د اودس د پاره ئے اوبه تيارے كړے، او خلق م اوليدل چه هغوي به ذ اودس هغه اوبه لاس په لاس آخستے، چاته چه به لږے هم په لاس ورغلے، نو په خپل خان به ئے اومبلے او كه چاته به ملاؤ نه شوے نو هغه به خواكښې ذ سړي ذ لاس نه لوند والے حاصلولو، (او هغه به ئے په مخ مږولو) بيا ما بلال اوليدلو، چه هغهٔ ذ حضورؐ يوه سُنبه داره نيزه ښخه كړه او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم يوه سره (سُرخ) حُلّه كښې بهر راغے او نيزے طرف ته ئے خلقو سره دوه ركعاته مونځ اوكړ. ما خلق او خناور اوليدل، چه هغوي به ذ نيزے مخكښې وتل (او حضورؐ بدستور مونځ كولو).

ف : حُلّه. جُبه. خلكه. قباء. (شارحين فرمائي چه دغه جامے تړلے سرے نه وے بلكه په هغے كښے سرے كرښے وے. عارف)

بَابٌ ٢٥٩ : اَلصَّلٰوةِ فِي السُّطُوْحِ وَالْمِنْبَرِ وَالْخَشَبِ

باب ٢٥٩ : په چهتونو، منبر او لرګو ذ مونځ كولو بيان.

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَلَمْ يَرَ الْحَسَنُ بَأْسًا اَنْ يُّصَلّٰى عَلَى الْجَمَدِ وَالْقَنَاطِيْرِ وَ اِنْ جَرٰى تَحْتَهَا بَوْلٌ اَوْ فَوْقَهَا اَوْ اَمَامَهَا

امام بخاريؒ وائي، حسن بصري په واؤره او پلونو مونځ كول جائز ګنړلے دي. اګر كه ذ پلونو لاندے يا ذ هغے ذ پاسه يا ذ هغے مخے ته وارهٔ بول بهيږي، هر كله چه ذ دے دوارو مينځ كښې څهٔ

إِذَا كَانَ بَيْنَهُمَا سُتْرَةٌ وَ صَلَّى أَبُو هُرَيْرَةَ عَلَى ظَهْرِ الْمَسْجِدِ بِصَلٰوةِ الْإِمَامِ وَ صَلَّى ابْنُ عُمَرَ عَلَى الثَّلْجِ.

حائل وي. ابوهريرهؓ د جمات په چهت امام سره شريک شو، مونځ ئے اوکړ. ابن عمرؓ په واوره (برف) مونځ اوکړ.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دا بنودل غواري چه امام مونځ ورکوي د هغه د پاسه چهت وي او مقتدي د چهت د پاسه وربسے اقتداء اوکړي نو دا اقتداء يے صحيح ده ابوهريرهؓ رضي الله عنه امام پسے مونځ کړے وؤ او دے بره په چهت ولاړ وو داسے اقتداء صحيح ده چې کله مقتدي ته د امام د رکوع او د سجدے خبر وړرسي دا ضروري نه ده چه چهت دے سورے وي.

۳۶۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ نَا سُفْيَانُ قَالَ نَا أَبُو حَازِمٍ قَالَ سَأَلُوا سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ...... الْمِنْبَرُ فَقَالَ مَا بَقِيَ فِي النَّاسِ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي هُوَ مِنْ أَثْلِ الْغَابَةِ عَمِلَهُ فُلَانٌ مَوْلَى فُلَانَةَ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ قَامَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ عُمِلَ وَ وُضِعَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ كَبَّرَ وَ قَامَ النَّاسُ خَلْفَهُ فَقَرَأَ وَ رَكَعَ النَّاسُ خَلْفَهُ ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرٰى فَسَجَدَ عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ عَادَ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ قَرَأَ رَكَعَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ثُمَّ رَجَعَ قَهْقَرٰى حَتّٰى سَجَدَ بِالْأَرْضِ فَهٰذَا شَأْنُهُ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ سَأَلَنِيْ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ هٰذَا الْحَدِيْثِ قَالَ فَإِنَّمَا أَرَدْتُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَعْلٰى مِنَ النَّاسِ فَلَا بَأْسَ أَنْ يَّكُوْنَ الْإِمَامُ أَعْلٰى مِنَ

۳۶۷: علي بن عبدالله. سفيان. ابوحازمؒ روايت کوي، خلقو د سهل بن سعد نه تپوس اوکړ، چه منبر نبويؐ د څه څيز وو، نو هغه اووے په دے خبره خلقو کښ څما نه زيات پوهيدونکے اوس څوک باقي نه دے پاتے. هغه د مقام غابه د غز د بوے اُونے نه جوړ وو، چه د فلانئے ښځے فلاني غلام، رسول الله صلي الله عليه وسلم د پاره جوړ کړے وو کله چه هغه تيار شو او کيخودے شو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم په هغے اودريدلو. او مخ په قبله شو او تکبير (تحريمه) ئے اوکړ. او خلق حضور پسے اودريدل. بيا حضورؐ قرات اوکړ او رکوع ئے اوکړله، او خلقو حضورؐ پسے رکوع اوکړله بيا حضورؐ خپل سر اوچت کړ. دے نه پس په ورستو شو تردے چه په زمکه ئے سجده اوکړه. امام بخاري وائي، علي بن عبدالله اووے، چه امام احمد بن حنبل ما نه دا حديث اوپښتۀ، او، وے وئيل، څما مقصود، دا دے، چه نبي صلعم د خلقونه پورته وو، نو دا حديث د دے دليل دے، چه دے کښ څه حرج نشته، که امام د خلقونه پورته وي. علي بن عبدالله وائي،

النَّاسِ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ قَالَ فَقُلْتُ فَاِنَّ سُفْيٰنَ بْنَ عُيَيْنَةَ كَانَ يُسْئَلُ عَنْ هٰذَا كَثِيْرًا فَلَمْ تَسْمَعْهُ مِنْهُ قَالَ لَا.

ما اورے، چه ستا ذ استاذ، سفيان بن عيينه نه به اكثر دا حديث پُښتلے شو، آيا تا دا ذ هغهٔ نه، نهٔ دے آوريدلے، نو هغهٔ اورے چه نه.

۳۶۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ قَالَ اَنَا يَزِيْدُ بْنُ هٰرُوْنَ قَالَ اَنَا حُمَيْدُ الطَّوِيْلُ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَقَطَ عَنْ فَرَسِهِ فَجُحِشَتْ سَاقُهُ اَوْ كَتِفُهُ وَ اٰلٰى مِنْ نِّسَآئِهِ شَهْرًا فَجَلَسَ فِيْ مَشْرُبَةٍ لَّهُ دَرَجَتُهَا مِنْ جُذُوْعِ النَّخْلِ فَاَتَاهُ اَصْحَابُهُ يَعُوْدُوْنَهُ فَصَلّٰى بِهِمْ جَالِسًا وَّهُمْ قِيَامٌ فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَاِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوْا وَ اِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَ اِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا وَ اِنْ صَلّٰى قَآئِمًا فَصَلُّوْا قِيَامًا وَّ نَزَلَ لِتِسْعٍ وَّ عِشْرِيْنَ فَقَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّكَ اٰلَيْتَ شَهْرًا فَقَالَ اِنَّ الشَّهْرَ تِسْعٌ وَّ عِشْرُوْنَ.

۳۶۸: محمد بن عبدالرحيم. يزيد بن هارون. حميد طويل. انس بن مالكؓ روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم (يو خل) ذ خپل آس نه راوغرځيدلو، نو ذ حضورؐ پنډئ يا اُوږه اوخته، او هغه زمانه كښ حضورؐ خپلو بيبيانو ته يو مياشت پورے ذ نهٔ ورتلو عهد كړے وو، نو حضورؐ خپلے يوه بالا خانه كښ كيناست، چه ذ هغے اندرپايه ذ قجورو ذ تنو وه، نو ذ حضورؐ اصحاب، ئے پښتنے له راغلل، حضورؐ په ناسته ناسته هغوي ته مونځ وركړلو، او هغوي ولاړ وو. كوم وخت چه حضورؐ سلام اوګرځولو، نو وے فرمائيل، امام دے ذ پاره جوړ شوے دے، چه ذ هغهٔ دے اقتدا اوكړے شي، هغه چه تكبير اووائي، نو تاسو هم تكبير اووائے، او چه هغه ركوع اوكړي نو تاسو ركوع اوكړئے، اوكه هغه په ولاړه مونځ كوي، نو تاسو هم په ولاړه مونځ كوئے، او حضورؐ په يو كم ديرشم تاريخ راكوز شولو، نو خلقو ورته اووے، تاسو خو ذ يوے مياشتے عهد كړے وو (چه كورته به نهٔ ورځئے) نو حضورؐ او فرمائيل، دا مياشت ذ يو كم ديرش ورځوده (قمري مياشت ذ ۲۹، يا ۳۰ وي او عيسوي مياشت ذ ۲۸، ۲۹، ۳۱ هم وي).

۱. ابن حبان ليكلے دي چه د هجرت په پنځم كال نبي عليه الصلاة والسلام د اَس نه غورزيدلے وو او بيا په نهم كال د هجرت نبي عليه السلام د پاكو بيبيانو نه يو مياشت عارضي جدائي خوښه كړے وه. دواړه خله نبي عليه الصلاة والسلام بالا خانه كښ اوسيدلو د زخمي كيدو په حالت دا خيال وو چه صحابهٔ كرام رضي الله عنهم د تپوس (بيمار پرسي) د پاره په آسانه راتللے شي. او دويم خل د پاكو بيبيانو نه د جدائي په وخت چه فكر خيال يو طرفته وي نو بالاخانه كښ وۀ. دواړو واقعاتو كښ د زمانے ډيره فاصله وه خو دواړه خله نبي عليه الصلاة والسلام بالاخانه كښ وۀ. راوي دواړه واقعات يو ځائے بيان كړيدي. بعضے عالمان دے كښ غلط پوهه شويدي چه ګنړے دواړه واقعات د يو كال دي.

بَابٌ ۲۶۰: اِذَا اَصَابَ ثَوْبُ الْمُصَلِّيْ اِمْرَاَتَهٗ اِذَا سَجَدَ

باب ۲۶۰: هر كله چه ذ مونځ ګزار كپړه ذ سجدے په وخت ذ هغهٔ ښځے سره اولږي.

ابن مسعود ... (handwritten note, largely illegible)

٣٦٩: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ خَالِدٍ قَالَ نَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَ اَنَا حِذَآءَهٗ وَ اَنَا حَائِضٌ وَّ رُبَمَا اَصَابَنِيْ ثَوْبُهٗ اِذَا سَجَدَ قَالَتْ وَ كَانَ يُصَلِّيْ عَلَى الْخُمْرَةِ.

٣٦٩: مسدد' خالد' سليمان' شيبان' عبدالله بن شداد' بي بي ميمونهٔ روايت كوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم به مونځ كولو اوزهٔ به ذ حضورؐ مقابل ناسته ووم' حالانکه زهٔ به حائضه ووم' اکثر چه حضورؐ سجده کوله' نو ذ حضورؐ کپړه به په ما لږيدله. بي بي ميمونهٔ فرمائي چه حضورؐ به وړوکي بوړئ' باندے مونځ كولو.

باب ٢٦١: الصَّلٰوةِ عَلَى الْحَصِيْرِ وَ صَلّٰى جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ وَ اَبُوْ سَعِيْدٍ فِى السَّفِيْنَةِ قَآئِمًا وَّ قَالَ الْحَسَنُ تُصَلِّيْ قَآئِمًا مَّالَمْ تَشُقَّ عَلٰى اَصْحَابِكَ تَدُوْرُ مَعَهَا وَ اِلَّا فَقَاعِدًا.

باب ٢٦١: پوزي باندے ذ مونځ كولو بيان' او جابر بن عبدالله او ابو سعيد خدريؓ كشتۍ كښې په ولاړه مونځ اوکه. حسن بصري وئيلے دي چه كشتۍ كښې په ولاړه مونځ كولے شے' ترڅو چه ستاسو ملګروته تکليف نهٔ وي. كشتۍ سره به تاويږے' كني په ناسته (مونځ كوه).

٣٧٠: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ اِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ جَدَّتَهٗ مُلَيْكَةَ دَعَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ صَنَعَتْهُ لَهٗ فَاَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ قُوْمُوْا فَلِاُصَلِّيْ لَكُمْ قَالَ اَنَسٌ فَقُمْتُ اِلٰى حَصِيْرٍ لَّنَا قَدِ اسْوَدَّ مِنْ طُوْلِ مَا لُبِسَ فَنَضَحْتُهٗ بِمَآءٍ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ صَفَفْتُ وَالْيَتِيْمُ وَرَآءَهٗ وَالْعَجُوْزُ مِنْ وَّرَآئِنَا فَصَلّٰى لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ.

٣٧٠: عبدالله بن يوسف. مالک. اسحاق بن عبدالله بن ابي طلحه. انس بن مالکؓ روايت كوي' چه ذ هغهٔ نيا (دادی) رسول الله صلي الله عليه وسلم له ډوډۍ کړے وه او خاص حضورؐ ذ پاره نے تياره کړے وه' کوم وخت چه حضورؐ ډوډۍ او خوړه' نو وے فرمائيل' پاسئے' زهٔ ستاسو کور کښې مونځ کوم. انسؓ وائي' زهٔ خپل يو پوزي ته متوجه شوم' چه ذ زيات استعمال په وجه تور شوے وو. ما هغه اُوبو سره اووينزلو بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم په هغې اودريدلو ما او يتيم حضورؐ پسے صف جوړ کهٔ. او بوډئ خمونږ شاته اودريده. او رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ټولو سره دوه رکعاته مونځ اوکړلو. بيا حضورؐ تشريف يوړلو.

باب ۲۶۲: الصَّلٰوةِ عَلَى الْخُمْرَةِ.

باب ۲۶۲: د وړوکي بوږ باندې د مونځ کولو بيان.

۳۷۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ نَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ مَيْمُوْنَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ عَلَى الْخُمْرَةِ.

۳۷۱: ابوالوليد. شعبه. سليمان شيباني. عبدالله بن شداد. بي بي ميمونهؓ روايت کوی چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به وړوکي بوږ (بوزي) مونځ کولو.

باب ۲۶۳: الصَّلٰوةِ عَلَى الْفِرَاشِ وَ صَلّٰى اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَلٰى فِرَاشِهٖ وَ قَالَ اَنَسٌ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَسْجُدُ اَحَدُنَا عَلٰى ثَوْبِهٖ.

باب ۲۶۳: فرش باندې د مونځ کولو بيان.

او انس بن مالکؓ فرش باندې مونځ اوکړ، او وې وئيل چه مونږ به نبي صلی الله عليه وسلم سره مونځ کولو، نو مونږ کښې به بعضو به خپله کپړه هم سجده کوله.

۳۷۲: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ اَبِي النَّضْرِ مَوْلٰى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ اَنَامُ بَيْنَ يَدَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رِجْلَايَ فِيْ قِبْلَتِهٖ فَاِذَا سَجَدَ غَمَزَنِيْ فَقَبَضْتُ رِجْلَيَّ وَ اِذَا قَامَ بَسَطْتُهُمَا قَالَتْ وَالْبُيُوْتُ يَوْمَئِذٍ لَيْسَ فِيْهَا مَصَابِيْحُ.

۳۷۲: اسمعيل. مالک. ابوالنضر (د عمر بن عبيدالله آزاد کړده غلام) ابو سلمه بن عبدالرحمٰن. بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه زۀ به د رسول الله صلي الله عليه وسلم مخکښې ملاسته وم، او خما دواړه پښې به د حضورؐ قبلې جانب ته وې، چه حضورؐ به سجده کوله، زۀ به ئې دباؤ کړم، نو ما به خپله پښه راغونډه کړه او کوم وخت چه به حضورؐ اودريدلو، نو ما به پښې اوغزولې. بي بي عائشهؓ فرمائي، دغه وخته پورې به کورونو کښې ډيوې نۀ وې.

۳۷۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ اَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۷۳: يحيي بن بکير. ليث. عقيل. ابن شهاب عروه. بي بي عائشهؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم به مونځ کولو. او هغه به د حضورؐ او د قبلې په مينځ کښې

كَانَ يُصَلِّيْ وَهِيَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْقِبْلَةِ عَلٰى فِرَاشِ اَهْلِهٖ اِعْتِرَاضَ الْجَنَازَةِ.

ذَ حضورٌ ذَ کور پـه فـرش ذَ جنازے پـه شان پـرته وه.

٣٧٤: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ عَنْ عِرَاكٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ وَ عَآئِشَةُ مُعْتَرِضَةٌ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْقِبْلَةِ عَلَى الْفِرَاشِ الَّذِيْ يَنَامَانِ عَلَيْهِ.

٣٧٤: عبدالله بن يوسف. ليث. يزيد. عراک. عروه روايت کوي. چه نبي صلي الله عليه وسلم به مونځ کولو، او بي بي عائشهؓ به ذَ حضورؐ او قبلے په مينځ کښې په هغے فرش، چه دواړه به پرے اوده کيدل، په جانب ذَ عرض (پلنوالي) ملاسته وه.

بَابُ ٢٦٤: السُّجُوْدِ عَلَى الثَّوْبِ فِيْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَ قَالَ الْحَسَنُ كَانَ الْقَوْمُ يَسْجُدُوْنَ عَلَى الْعِمَامَةِ وَالْقَلَنْسُوَةِ وَ يَدَاهُ فِيْ كُمِّهٖ.

باب ٢٦٤: سخته ګرمي کښې په کپړه باندے ذَ سجدے کولو بيان. حسن بصري وئيلے دي چه خلقو به په پټکي او ټوپئي سجده کوله، و ذَ هغوي لاسونه به ذَ هغوي په لستونړو کښې وو.

٣٧٥: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ نَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ قَالَ حَدَّثَنِيْ غَالِبُ الْقَطَّانُ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَضَعُ اَحَدُنَا طَرَفَ الثَّوْبِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ فِيْ مَكَانِ السُّجُوْدِ.

٣٧٥: ابو الوليد. هشام بن عبدالملک. بشر بن مفضل. غالب. قطان. بکر بن عبدالله. انس بن مالکؓ روايت کوي، مونږ به نبي صلي الله عليه وسلم سره يو ځائے مونځ کولو، نو مونږ کښې به بعضو خلقو ذَ سختے ګرمي نه ذَ سجدے په ځائے ذَ کپړے پيسکے غوړولو.

بَابُ ٢٦٥: الصَّلٰوةِ فِي النِّعَالِ.

باب ٢٦٥: پيزار سره ذَ مونځ کولو بيان.

٣٧٦: حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ نَا اَبُوْ مُسْلَمَةَ سَعِيْدُ بْنُ يَزِيْدَ الْاَزْدِيُّ قَالَ سَاَلْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ اَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِيْ نَعْلَيْهِ قَالَ نَعَمْ.

٣٧٦: آدم بن ابي اياس. شعبه. ابومسلمه. سعيد بن يزيد ازدي روايت کوي، چه ما ذَ انس بن مالک نه تپوس او کړ، آيا رسول الله صلي الله عليه وسلم خپلو پڼړو سره مونځ کولو، نو هغهٔ جواب راکهٔ، چه او.

١. نعل عربي ژبه کښې پيزارته ويلے شي پڼړے، څپلئ، چپړے ټولوته. عربو به خاص قسم پيزار په

خپو كولو' كوم چه تر ډيره حده پورې ځېلو سره شا به وو. او په هغې به د كعل اطلاق كيدلو. د شريعت په نظر كښې پېزار كښې مونځ كول صرف مباح او جائز دي' مطلوب هر ګز نه دي. ددې تاريخ دا دې چه موسٰي عليه السلام كله د طور غرته لاړو. هغه پيزار اچولې وو په قرآن مجيد كښې دي چه الله تعالىٰ ورته حكم وركړو "چه خپل پيزار وباسه" يهوديانو ترې دا مطلب واخست چه پيزار سره مونځ كول ناروا دي. هغوي پدې عمل شروع كړو. نبي عليه السلام په خپل عمل دا ثابته كړه چه پيزار سره مونځ كول روا دي. يو روايت كښې دا هم شته "چه د يهودو مخالفت كوئي" د دې تاريخي واقعې نه دا ښكاره شوه چه دا ضروري نه ده چه پيزار سره دې مونځ ادا كولې شي بلكې مقصد صرف د يهودو عقيده رد كول وو حضرت موسٰي عليه السلام ته ځنه دا حكم شوې وو چه پنړې اوباسه د دې ډيرې وجې خلقو بيان كړيدي ليكن د قرآن مجيد د ظاهرو الفاظونه دا معلوميږي چه د پنړو اوباسلو مقصد ادب كول وو لكه قرآن مجيد كښې د دې حكم نه مخكښې "اَنَا رَبُّكَ" زه ستا رب يم' بيا ورپسې اوويلې شو "فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ" نو پنړې اوباسه' او كاږه نو ذ پنړو اوكاږلو وجه داوه. "چه ته' ذ خپل رب دربار ته راغلې ئي. د حديث شريف نه د پنړو سره مونځ كول روا دي خكه چه د نبي عليه الصلاة والسلام عمل دې. ليكن د موسٰي عليه السلام ذ واقعې نه دا معلوميږي چه ادب دا دې چه پيزار اوباسلې شي او مونځ ادا كړې شي. ليكن د دې زمانې پيزار كښې د مونځ كولو په وخت احتياط پكار دې خكه چه ذ سجدې په وخت په زمكه خپې كيخودل ضروري دي او په زمكه چه خپلې لګيدلې نه وي مونځ نه صحيح كيږي د موجوده (نن) زمانې پيزار كښې د سجدې په وخت د خپې او د زمكې په مينځ كښې خرمن رازي او د خپو ګوتې په زمكه نه لږي.

بَاب ۲۶۶: اَلصَّلٰوةِ فِي الْخِفَافِ.

بـاب ۲۶۶: موزو سره ذ مونځ كولو بيان.

۳۷۷: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ نَا شُعْبَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ اِبْرَاهِيْمَ يُحَدِّثُ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ رَاَيْتُ جَرِيْرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ بَالَ ثُمَّ تَوَضَّاَ وَ مَسَحَ عَلٰى خُفَّيْهِ ثُمَّ قَامَ فَصَلّٰى فَسُئِلَ فَقَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ مِثْلَ هٰذَا قَالَ اِبْرَاهِيْمُ فَكَانَ يُعْجِبُهُمْ لِاَنَّ جَرِيْرًا كَانَ مِنْ اٰخِرِ مَنْ اَسْلَمَ.

۳۷۷: آدم. شعبه. اعمش. ابراهيم. همام بن حارث روايت كوي' ما جرير بن عبدالله اوليد' هغه واړه بول اوكړل. ذ هغې نه پس ئې اودس اوكۀ او په خپلو موزو ئې مسحه اوكړه. بيا مانخه ذ پاره اودريدلو. په دې حقله ذ هغۀ نه تپوس اوشو' نو هغۀ ورته اووې' چه ما رسول الله صلي الله عليه وسلم دغسې كولو باندې ليدلې دې. ابراهيم وائي' چه د محدثينو دا حديث ډير خوښ وو په دې چه جرير ذ ټولو نه آخر كښې اسلام راوړې وو.

۳۷۸: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ اَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ مِنَ الْاَعْمَشِ مُسْلِمٍ

۳۷۸: اسحاق بن نصر. ابو اسامه. اعمش. مسلم. مسروق. مغيره بن شعبه

عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنِ الْمُغِيْرَةِ ابْنِ شُعْبَةَ قَالَ وَضَّأْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَسَحَ عَلٰى خُفَّيْهِ وَ صَلّٰى.

روايت كوي، چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته اودس كولو كښې اوبه اچولې، نو حضورﷺ په موزو مسحه اوكړله.

باب ٢٦٧ : اِذَا لَمْ يُتِمَّ السُّجُوْدَ.

باب ٢٦٧ : هر كله چه يو سړے سجده پوره نه كړي.

٣٧٩ : حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ نَا مَهْدِيٌّ عَنْ وَّاصِلٍ عَنْ اَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ اَنَّهٗ رَاٰى رَجُلًا لَّا يُتِمُّ رُكُوْعَهٗ وَلَا سُجُوْدَهٗ فَلَمَّا قَضٰى صَلٰوتَهٗ قَالَ لَهٗ حُذَيْفَةُ مَا صَلَّيْتَ قَالَ وَ اَحْسِبُهٗ قَالَ لَوْمُتَّ مُتَّ عَلٰى غَيْرِ سُنَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

٣٧٩ : صلت بن محمد. مهدي. واصل. ابو وائل. حذيفةؓ نه روايت كوي، هغهٔ يو سړے اوليد، چه هغهٔ خپله ركوع او سجده پوره نه كوله. كوم وخت چه هغهٔ خپل مونځ ختم كهٔ، نو حذيفةؓ ورته اووے، تاخو مونځ اونهٔ كه. (مسروق وائي) خما دا خيال دے، چه هغهٔ دا هم اووے، كه تهٔ مړشے، نو دَ محمد صلي اللّٰه عليه وسلم په طريقه به مړ نهٔ شے.

باب ٢٦٨ : يُبْدِيْ ضَبْعَيْهِ وَ يُجَافِيْ جَنْبَيْهِ فِي السُّجُوْدِ.

باب ٢٦٨ : سجده كښې دے خپلے اوږے پرانستے او خپلدواړه اړخونه جُدا ساتي.

٣٨٠ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ جَعْفَرٍ عَنِ ابْنِ هُرْمُزَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُجَيْنَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا صَلّٰى فَرَّجَ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتّٰى يَبْدُوَ بَيَاضُ اِبْطَيْهِ.

٣٨٠ : يحيي بن بكير. بكر بن مضر. جعفر. ابن هرمز. عبداللّٰه بن مالك بن بجينةؓ روايت كوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به مونځ كولو، نو دَ خپلو دواړو لاسونو مينځ كښې به ئے دومره كشادګي ساتله، چه دَ حضورﷺ دَ ترخونو سپيدي به ظاهريدله.

باب ٢٦٩ : فَضْلِ اِسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ يَسْتَقْبِلُ بِاَطْرَافِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ قَالَهٗ اَبُوْ حُمَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ٢٦٩ : قبلے ته دَ مخ كولو دَ فضيلت بيان دَ خپلو پښو ګوتے هم قبله رُخ (مخ په قبله) ساتل پكار دي دا ابوحميد دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه نقل كړے دي.

٣٨١ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ قَالَ نَا ابْنُ مَهْدِيٍّ قَالَ ثَنَا مَنْصُوْرُ بْنُ

٣٨١ : عمرو بن عباس. ابن مهدي. منصور بن سعد. ميمون بن سياه. انس بن مالك روايت

سَعْدٍ عَنْ مَيْمُوْنِ بْنِ سِيَاهٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلّٰى صَلٰوتَنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا وَ اَكَلَ ذَبِيْحَتَنَا فَذٰلِكَ الْمُسْلِمُ الَّذِىْ لَهٗ ذِمَّةُ اللّٰهِ وَ ذِمَّةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ فَلَا تُخْفِرُوا اللّٰهَ فِىْ ذِمَّتِهٖ.

كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، څوک چه خمونږ په شان مونځ كوي او خمونږ قبلے ته مخ كوي، او خمونږ حلاله (ذبيحه) خوري، نو هغه مسلمان دے، چه هغه ذَ پاره ذَ اللّٰه او ذَ اللّٰه ذَ رسولّ ذمه ده، نو تاسو ذَ اللّٰه ذمه واري كښې خيانت مهٔ كوئے.

۳۸۲: حَدَّثَنَا نُعَيْمٌ قَالَ نَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُمِرْتُ اَنْ اُقَاتِلَ النَّاسَ حَتّٰى يَقُوْلُوْا لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَاِذَا قَالُوْهَا وَ صَلَّوْا صَلٰوتَنَا وَاسْتَقْبَلُوْا قِبْلَتَنَا وَ اَكَلُوْا ذَبِيْحَتَنَا فَقَدْ حَرُمَتْ عَلَيْنَا دِمَآؤُهُمْ وَ اَمْوَالُهُمْ اِلَّا بِحَقِّهَا وَ حِسَابُهُمْ عَلَى اللّٰهِ وَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ قَالَ نَا حُمَيْدٌ قَالَ سَاَلَ مَيْمُوْنُ بْنُ سِيَاهٍ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ فَقَالَ يَا اَبَا حَمْزَةَ وَمَا يُحَرِّمُ دَمَ الْعَبْدِ وَمَالَهٗ فَقَالَ مَنْ شَهِدَ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا وَ صَلّٰى صَلٰوتَنَا وَ اَكَلَ ذَبِيْحَتَنَا فَهُوَ الْمُسْلِمُ لَهٗ مَا لِلْمُسْلِمِ وَ عَلَيْهِ مَا عَلَى الْمُسْلِمِ وَ قَالَ ابْنُ اَبِىْ مَرْيَمَ اَنَا يَحْيَى بْنُ اَيُّوْبَ قَالَ نَا حُمَيْدٌ قَالَ نَا اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۸۲: نعيم. ابن مبارک. حميد. طويل. انس بن مالکؓ روايت كوي، رسول اللّٰه صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، ماته هغه وخته پورے خلقو سره ذَ جنگ كولو حكم راكړے شوے دے، څو پورے چه هغوي لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰه او نهٔ وائي. بيا چه هغوي دا اووائي، او خمونږ په شان مونځ كوي او خمونږ قبلے ته مخ كوي او خمونږ حلاله خوري، نو يقيناً ذَ هغوي وينه او مال حرام شو، خو ذَ هغے حق په بنا چه اسلام په هغوي مقرر كړے دے، باقي ذَ هغوي حساب ذَ اللّٰه په حواله دے. او علي بن عبدالله وئيلے دي، چه مونږ ته خالد بن حارث بيان اوكړ، هغه وائي، مونږ ته حميد طويل اووے، ميمون بن سياه ذَ انس بن مالک نه تپوس اوكړ، اے ابوحمزه، هغه كوم څيز دے، چه هغے سره ذَ سړي جان او مال دواړه (دست درازئ نه) محفوظ شي نو هغهٔ اووے، كوم سړے چه ددے خبرے ګواهي وركړي، چه ذَ خدائے نه سوا بل معبود نشته، او خمونږ قبلے ته مخ كوي، او خمونږ په شان مونځ كوي او خمونږ حلاله خوري نو هغه مسلمان دے. ذَ هغهٔ، هغه حقوق دي، كوم چه ذَ يو مسلمان وي، او ذَ هغهٔ په ذمه هغه خبرے واجب دي، كومے چه ذَ مسلمان په ذمه وي. او ابن ابي مريم اووے، ماته حميد بيان اوكړ چه هغهٔ ته انس او هغهٔ ذَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت اوكړ.

۱. يعني هغه قومونه چه مونږ ورسره د جنګ حالت کښې يو' که چرې هغوي اسلام قبول کړي نو بيا خمونږ ذ هغوي سره هيڅ قسم جنګ نشته. د دوي معامله خمونږ پشان ده. که چرې هغوي اسلام نه قبلوي نو د جنګ دا حالت د دغې کافرو سره د فتح يا شکست يو خاص مقام ته: رسيدو نه پس به هم دا قائم وي. د حديث شريف دا حکم د امن د اوقاتو د پاره نه دے بلکې د امن حالت کښې کافر قومونو سره د صلح او د روغې ساتلو حکم دے. د وعدے د پوره کيدو د تاکيد سره دا ويلے شي. دے حديث شريف د اسلام او د کفر حالاتو کښې چه کوم فرق دے هغه واضح کړيدے که کوم يو بنده د دُشمن قوم نه وي ذ اسلام قبلولو نه پس د هغه روح او مال د عام مسلمانانو پشان به محفوظ وي.

باب ۲۷۰: قِبْلَةَ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ وَ اَهْلِ الشَّامِ وَالْمَشْرِقِ لَيْسَ فِي الْمَشْرِقِ وَلَا فِي الْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِغَآئِطٍ اَوْ بَوْلٍ وَلٰكِنْ شَرِّقُوْا اَوْ غَرِّبُوْا.

باب ۲۷۰: ذ مدينے او شام ذ خلقو قبله' او ذ مشرق ذ خلقو قبله نهٔ مشرق کښې ده او نهٔ مغرب کښې' بلکه نورو طرفونو کښې ده' چه ذ هغې دليل ذ نبي صلعم دا قول دے چه لويو بَولو يا وړو بَولو کښې قبلے ته مهٔ مخ کوئ' ليکن مشرق طرف ته مخ کوئ يا مغرب طرف ته.

۳۸۳: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ نَا سُفْيٰنُ قَالَ نَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَزِيْدِ اللَّيْثِيِّ عَنْ اَبِيْ اَيُّوْبِ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا اَتَيْتُمُ الْغَآئِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ وَلَا تَسْتَدْبِرُوْهَا وَلٰكِنْ شَرِّقُوْا اَوْ غَرِّبُوْا قَالَ اَبُوْ اَيُّوْبَ فَقَدِمْنَا الشَّامَ فَوَجَدْنَا مَرَا حِيْضَ بُنِيَتْ قِبَلَ الْقِبْلَةِ فَنَنْحَرِفُ وَ نَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ عَزَّ وَ جَلَّ.

۳۸۳: علي بن عبدالله. سفيان. زهري. عطاء بن يزيد ليثي. ابو ايوب انصاري روايت کوي' نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل چه قضائے حاجت له راشئ' نو قبلے طرف ته مهٔ مخ کوئ' او مهٔ هغې طرف ته شا کوئ بلکه مشرق طرف ته مخ کوئ يا مغرب طرف ته. ابو ايوب وائي' کوم وخت چه مونږ شام ته راغلو' مونږ ذ قضائے حاجت ځو ځايونه داسے اوليدل' چه قبلے طرف ته جوړ شوے وو' نو مونږ به مجبوراً ذ ضروري حاجت ذ پاره تلو' او الله تعالىٰ ته به مو استغفار کولو.

باب ۲۷۱: قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰهِيْمَ مُصَلًّى.

باب ۲۷۱: ذ الله تعالىٰ فرمان' چه مقام ابراهيم مصلے کړئ.

۳۸۴: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ نَا سُفْيٰنُ قَالَ نَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ

۳۸۴: حميدي. سفيان. عمرو بن دينار روايت کوي' ما ذ ابن عمر نه ذ يو سړي باره کښې تپوس او کهٔ' چه

سَاَلْنَا ابْنَ عُمَرَ عَنْ رَجُلٍ طَافَ بِالْبَيْتِ لِلْعُمْرَةِ وَلَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ اَيَاتِيْ امْرَاَتَهٗ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَّ صَلّٰى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَطَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ وَّ سَاَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ فَقَالَ لَا يَقْرَبَنَّهَا حَتّٰى يَطُوْفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

هغه عمرے ذَ پاره ذَ كعبے طواف اوكڼ، او ذَ صفا مروه مينځ كښې ئے طواف اونهٔ كړ، نو آيا هغه خپلے بي بي له راتلے شي (كه نه) هغهٔ ورته اووے. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذَ مدينے نه تشريف راوړلو، نو اوه خله ئے ذَ كعبے طواف اوكڼ، او ذَ مقام ابراهيم شاته ئے دوه ركعاته مونځ اوكڼ او ذَ صفا او مروه مينځ كښې ئے طواف اوكړ. نو اوس صرف ذَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ذات كښې ستاسو د پاره ښهٔ پيروي ده. او مونږ ذَ جابر بن عبداللّٰه نه دا مسئله او پښتله، نو هغهٔ اووے، خو پورے چه ذَ صفا او مروه مينځ كښې طواف اونهٔ كړي، نو هغے پورے دے خپلے بي بي ته نهٔ نزدے كيږي.

٣٨٥: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا يَحْيٰى عَنْ سَيْفٍ يَعْنِيْ ابْنَ اَبِيْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدًا قَالَ اُتِيَ بْنُ عُمَرَ فَقِيْلَ لَهٗ هٰذَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ فَاَقْبَلْتُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ وَ اَجِدُ بِلَالًا قَآئِمًا بَيْنَ الْبَابَيْنِ فَسَاَلْتُ بِلَالًا فَقُلْتُ اَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكَعْبَةِ قَالَ نَعَمْ رَكْعَتَيْنِ بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ اللَّتَيْنِ عَلٰى يَسَارِهٖ اِذَا دَخَلْتَ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلّٰى فِيْ وَجْهِ الْكَعْبَةِ رَكْعَتَيْنِ.

٣٨٥: مسدد. يحيي. سيف بن ابي سلمان. مجاهد روايت كوي، چه ابن عمر له څوك راغلل او هغهٔ ته ئے اووے، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم كعبه كښې داخل شوے دے. ابن عمرؓ وائي. زهٔ هم هلته اورسيدم، خو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم وتلے وو. ما بلال اوليد، چه داوړو دروازو ته مخامخ ولاړ دے زما د بلالؓ نه تپوس اوكړو چه آيا نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم كعبه كښې مونځ كړے وو، هغهٔ اووے او. ذَ دے دوو ستنو مينځ كښې ئے دوه ركعاته مونځ كړے وو، چه كعبے ته ذَ راتلو په وخت كس طرف ته پريوځي. بيا حضورؐ بهر راووتلو، او ذَ كعبے مخے ته ئے دوه ركعاته مونځ اوكڼ.

٣٨٦: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍؓ

٣٨٦: اسحاق بن نصر. عبدالرزاق. ابن جريج. عطاء. ابن عباسؓ روايت كوي، كوم وخت چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم كعبه

قَالَ لَمَّا دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ دَعَا فِيْ نَوَاحِيْهِ كُلِّهَا وَلَمْ يُصَلِّ حَتّٰى خَرَجَ مِنْهُ فَلَمَّا خَرَجَ رَكَعَ رَكْعَتَيْنِ فِيْ قُبُلِ الْكَعْبَةِ وَ قَالَ هٰذِهِ الْقِبْلَةُ.

کښې داخل شو، نو حضورؐ ذ کعبې ټولو ګټونو کښې ذعا اوکړه او مونځ ئې اونـه کـۀ، تردې چـه حضور ذ کعبې نه بهر راووتلو، نو ذ کعبې مخې ته ئې دوه رکعاته مونځ اوکۀ، او ورې فرمائيل، دا قبله ده.

۱. حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما خپل روايت کښې دا وائي چه نبي عليه الصلاة والسلام خانه کعبه کښې ذننه مونځ نه دې کړې ليکن بل روايت کښې عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د حضرت بلال رضي الله عنه نه نقل کړيدي. چه نبي عليه السلام خانه کعبه کښې ذننه مونځ کړې وو او حضرت بلال نور زياتي واقعات هم نقل کړيدي نو کعبه کښې دننه د نبي عليه الصلاة والسلام مونځ کول يقيني او صحيح واقعه ده. امام بخاري رحمة الله عليه دا زياتې په روايت کښې صحيح مني او تطبيق يې داسې دې چه ذ بلال رضـي اللّٰـه عـنه د روايت مطابق خانه کعبه کښې ذننه مونځ کول روا دي. او ذ ابن عباس رضي الله عنهما د روايت مطابق خانه کعبه کښې ذننه تکبير او تسبيح ويل پکار دي.

بَـابُ ۲۷۲: التَّـوَجُّـهِ نَحْـوَ الْقِبْـلَةِ حَيْـثُ كَـانَ وَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ وَ كَبِّرْ.

باب ۲۷۲: کوم ځائې چه وي، قبلې ته مخ کولو بيـان. او ابـوهـريـرهؓ وائـي، نبـي صـلي اللّٰـه عليـه وسلم فرمائيلي دي، چه قبلې ته مخ کـه او تکبير اوکه.

۳۸۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ رَجَاءٍ قَالَ نَا اِسْرَآءِيْلُ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا اَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَّ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ اَنْ يُّوَجَّهَ اِلَى الْكَعْبَةِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ قَدْ نَرٰى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَآءِ فَتَوَجَّهَ نَحْوَ الْقِبْلَةِ وَ قَالَ السُّفَهَآءُ مِنَ النَّاسِ وَهُمُ الْيَهُوْدُ مَا

۳۸۷: عبدالله بن رجاء. اسرائيل. ابو اسحاق. براء (بن عازبؓ) روايت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم بيت المقدس طرف ته شپاړس يا اوولس مياشتې مونځ اوکۀ، او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم غوښتل، چه کعبې طرف ته مخ کړي، نو اللّٰه تعالٰي (دا فرمان) نازل کۀ: قَدْ نَرٰى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَآءِ: نو حضورؐ نوې قبلې طرف ته اوګرځيدلو. بعضې بيوقوفانو خلقوچه يهوديان وو، هغوي اووې، چه مسلمانان ذ هغوي ذ قبلې نه، چه اوسه پورې هغوي په هغې وو، څـۀ څيز او ګرځول. (نو اللّٰه تعالٰي او فرمائيل چه)

وَلّٰهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِیْ كَانُوْا عَلَيْهَا قُلْ لِّلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِیْ مَنْ يَّشَآءُ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ. فَصَلّٰی مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ ثُمَّ خَرَجَ بَعْدَ مَا صَلّٰی فَمَرَّ عَلٰی قَوْمٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ فِیْ صَلٰوةِ الْعَصْرِ يُصَلُّوْنَ نَحْوَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَقَالَ هُوَ يَشْهَدُ اَنَّهُ صَلّٰی مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَنَّهُ تَوَجَّهَ نَحْوَ الْقِبْلَةِ فَتَحَرَّفَ الْقَوْمُ حَتّٰی تَوَجَّهُوْا نَحْوَ الْكَعْبَةِ.

"ورته اووايه' مشرق او مغرب ذ الله دي' هغه چه څوک غواړي' نو ذ نيغې لارې هدايت ورته کوي". بيا نبي صلعم سره يو سړي مونځ اوکړ' او ذ مونځ نه پس لاړ' او ذ انصارو په څنو خلقو' چه ذ مازيکر مونځ ئې کواو' تير شو' چه هغوي بيت المقدس طرف ته مونځ کولو' نو هغه (ذ خپل ځان په نسبت) اووے' زۀ ګواهي کوم' چه ما رسول الله صلي الله عليه وسلم سره مونځ کړے دے. او حضورؐ کعبې طرف ته مخ کړے دے. بيا ټولو خلقو کعبې طرف ته مخ او کړخولو.

۳۸۸: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ نَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ نَا يَحْيٰی بْنُ اَبِیْ كَثِيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّیْ عَلٰی رَاحِلَتِهٖ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهٖ فَاِذَا اَرَادَ الْفَرِيْضَةَ نَزَلَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ.

۳۸۸: مسلم بن ابراهيم. هشام بن عبدالله. يحيٰي بن ابي کثير. محمد بن عبدالرحمٰن. حضرت جابر بن عبدالله روايت کوي' چه نبي صلي الله عليه وسلم به په خپلې سورئي چه کوم طرف ته به هغې حضورؐ اوړلو (هغې طرف ته به ئې) مونځ کولو' او کوم وخت چه به ئې ذ فرض مونځ اراده اوکړه' نو ذ سورلئ نه به راکوز شولو' او قبلې ته به ئې مخ کولو.

۳۸۹: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ نَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ لَا اَدْرِیْ زَادَ اَوْ نَقَصَ فَلَمَّا سَلَّمَ قِيْلَ لَهٗ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَحَدَثَ فِی الصَّلٰوةِ شَیْءٌ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالُوْا صَلَّيْتَ كَذَا وَ كَذَا

۳۸۹: عثمان. جرير. منصور. ابراهيم. علقمه. عبدالله (بن مسعود) روايت کوي' چه نبي صلي الله عليه وسلم مونځ اوکړ. ابراهيم اووے. دا ماته ياد نۀ دي' چه حضورؐ مونځ زيات اوکړ يا کم. خو کوم وخت چه حضورؐ سلام او کړخولو' نو حضورؐ ته عرض اوکړے شو' يا رسول الله' آيا مونځ کښ څۀ نوے خبره راغله څۀ؟ حضورؐ او فرمائيل' هغه څنګه' خلقو عرض اوکۀ' چه تاسو دومره مونځ اوکۀ' نو

فَثَنٰى رِجْلَيْهِ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَلَمَّا اَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهٖ قَالَ اِنَّهٗ لَوْ حَدَثَ فِي الصَّلٰوةِ شَيْءٌ لَنَبَّاْتُكُمْ بِهٖ وَلٰكِنْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ اَنْسٰى كَمَا تَنْسَوْنَ فَاِذَا نَسِيْتُ فَذَكِّرُوْنِيْ وَ اِذَا شَكَّ اَحَدُكُمْ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلْيَتَحَرَّ الصَّوَابَ فَلْيُتِمَّ عَلَيْهِ ثُمَّ لِيُسَلِّمْ ثُمَّ يَسْجُدُ سَجْدَتَيْنِ.

حضورﷺ خپلې دواړه پښې راغونډې کړې، قبلې ته ئې مخ کړلو او دوه سجدې ئې اوکړې. دې نه پس ئې سلام او ګرځولو. بیاچه ئې مونږ ته مخ کړو، نو وې فرمائیل، که مونځ کښې څۀ نوې حکم راغلې وې، نو ما به تاسو خبر کړې وې، لیکن زۀ ستاسو پشان یو بشر یم خنګه چه تاسو نه هیره کیږي، دغسې خما نه هم هیره کیږي. چه ما نه هیره اوشي، نو ماته ئې یادونې. او که تاسو کښې چاته مانځه کښې شک شي، نو هغۀ له پکار دي، چه ذَ صحیح معلومولو کوشش اوکړي اوپه هغې مونځ تمام کړي. بیا سلام ګرځولو نه پس دې دوه سجدې اوکړي.

۱. دې روایت کښې د نبي علیه الصلاة والسلام د هیریدو (ذَ سهو) او د سجدهٔ سهو بیان دې ماته دا معلومه نه ده چه دا سجده نبي علیه الصلاة والسلام د کوم ځیز په پریخودو کړې وه یا ئې د مونځ نه بَهر کار په مونځ کښې کړې وۀ. لیکن ددې نه روستو د بخاري په بل حدیث کښې روایت دې چه نبي علیه الصلاة والسلام د څلورو رکعاتو پځائې پنځه رکعاته ادا کړي وۀ. د دې وجې نه ئې سجده سهو کړې وه. هغه روایت د ابراهیم نخعي شاګرد حَکَم نقل کړیدې د هغې حدیث باقي سند ددې سند پشان دې په هغه روایت کښې د شک ذکر نشته. نو معلومه دا شوه چه مونځ کښې د کمي یا زیاتي شک ابراهیم نخعي ته نه وۀ شوې. بلکې شک ذَ هغه شاګرد منصور ته شوې وۀ. چه هغه د ابراهیم نخعي نه روایت کړې دې دې روایت کښې دي. چه دغه مونځ د ماسپخین وۀ.

بَاب ۲۷۳ : مَا جَآءَ فِي الْقِبْلَةِ

وَمَنْ لَّمْ يَرَ الْاِعَادَةَ عَلٰى مَنْ سَهَا فَصَلّٰى اِلٰى غَيْرِ الْقِبْلَةِ وَقَدْ سَلَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَكْعَتَيِ الظُّهْرِ وَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ بِوَجْهِهٖ ثُمَّ اَتَمَّ مَا بَقِيَ.

باب ۲۷۳ : ذَ قبلې متعلق چه نقل دې چه چا په هیره غیر قبلې طرف ته مونځ اوکۀ، نو دوباره مونځ وله ضروري نۀ دې. او بې شکه نبي صلی الله علیه وسلم ذَ ماسپخین په دوه رکعاتو کښې سلام ګرځولو نه پس خلقو ته مخ کړې وو. دې نه پس چه څۀ باقي پاتې شوې وو. هغه ئې پوره کۀ.

۳۹۰ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ قَالَ نَا هُشَيْمٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَافَقْتُ رَبِّيْ فِيْ ثَلٰثٍ قُلْتُ يَا

۳۹۰ : عمرو بن عون. هشیم. حمید. انس بن مالکؓ روایت کوي. عمرؓ او فرمائیل. خما خپل پروردګار سره درې خبرو کښې موافقت اوشو (یو ځل) ما اووې، یا رسول اللّٰه، کاش چه مونږ مقام ابراهیم ذَ مونځ ځائې مقرر

رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوِ اتَّخَذْنَا مِنْ مَّقَامِ اِبْرَاهِيْمَ مُصَلًّى فَنَزَلَتْ وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ اِبْرَاهِيْمَ مُصَلًّى وَّ اٰيَةُ الْحِجَابِ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ اَمَرْتَ نِسَآءَ كَ اَنْ تَحْتَجِبْنَ فَاِنَّهٗ يُكَلِّمُهُنَّ الْبَرُّ وَالْفَاجِرُ فَنَزَلَتْ اٰيَةُ الْحِجَابِ وَاجْتَمَعَ نِسَآءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغَيْرَةِ عَلَيْهِ فَقُلْتُ لَهُنَّ عَسٰى رَبُّهٗ اِنْ طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُّبْدِلَهٗ اَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ فَنَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ وَ قَالَ ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ يَحْيٰى بْنُ اَيُّوْبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا بِهٰذَا.

کړے وے. نو په دے خبره دا آیت نازل شو: وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ اِبْرَاهِيْمَ مُصَلًّى: او ذَ حجاب (پردے) آیت (هم خما ذ خواهش مطابق نازل شو) خکه چه ما عرض او کۀ' یا رسول اللّٰه' کاش' چه تاسو خپلو بیبیانوٌ ته ذ پردے حکم ورکړے' خکه چه هغوي سره هر نیک او بد خبرے اترے کوي. نو ذ حجاب آیت نازل شو. او (او مل) ذ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم بیبیانےٌ حضور ته په خپلو بعضو مطالبو سره راجمع شوے' نو ما هغوي ته اووے' که حضورٌ تاسو له طلاق درکړي' نو خپل پروردګار به ورله بدله کښ ستاسونه بهترے بیبیانے ورکړي' چه مسلمانانے (فرمانبردارے) به وي. نو بیا دا آیت نازل شو. ابن ابي مریم داحدیث داسے روایت کۀ' چه مونږ ته یحیٰي بن ایوب هغۀ ته حمید اووے' چه ما دا حدیث ذ حضرت انس نه آوریدلے دے.

۳۹۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَا النَّاسُ بِقُبَآءٍ فِيْ صَلٰوةِ الصُّبْحِ اِذْ جَآءَ هُمْ اٰتٍ فَقَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ اُنْزِلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ قُرْاٰنٌ وَّقَدْ اُمِرَ اَنْ يَّسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبَلُوْهَا وَ كَانَتْ وُجُوْهُهُمْ اِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوْا اِلَى الْكَعْبَةِ.

۳۹۱: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. عبداللّٰه بن دینار. عبداللّٰه بن عمرٌ روایت کوي' چه (یو خلے) خلقو مقام قبا کښ د سحر مونځ کولو' چه ناساپه څوک راغے' هغۀ اووے' په رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم نن شپه یو آیت نازل شوے دے. حضورٌ ته حکم ورکړے شوے دے چه کعبے طرف ته مخ کړي. دے آوریدو سره ټولو خلقو (مانځه کښ) کعبے طرف ته مخ کړو (دے نه مخکښ) ذ هغوي مخ شام طرف ته وو.

۳۹۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۳۹۲: مسدد. یحیٰي. شعبه. حکم. ابراهیم. علقمه. عبداللّٰه بن مسعودٌ روایت کوي' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم (یو خلے) ذ ماسپخین پنځه رکعاته اوکړل' صحابه ؤ عرض او کۀ' ایا مونځ کښ زیاتے

وَسَلَّمَ الظُّهْرَ خَمْسًا فَقَالُوْا اَزِيْدَ فِي الصَّلٰوةِ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالُوْا صَلَّيْتَ خَمْسًا قَالَ فَثَنٰى رِجْلَهٗ وَ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ.

راکړلے دے؟ نو حضورؐ او فرمائيل' هغه څنګه؟ خلقو عرض او کړو' چه تاسو پينځه رکعاته او کړل. عبدالله والي' بيا حضورؐ پښے او ګرځولے او دوه سجدے نے او کړے.

باب ٢٧٤: حَكِّ الْبُزَاقِ بِالْيَدِ مِنَ الْمَسْجِدِ.

باب ٢٧٤: تو کانړے ذ لاس په ذريعه ذ جمات نه ذ صاف کولو بيان.

٣٩٣: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ نَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى نُخَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَشَقَّ ذٰلِكَ عَلَيْهِ حَتّٰى رُءِيَ فِيْ وَجْهِهٖ فَقَامَ فَحَكَّهٗ بِيَدِهٖ فَقَالَ اِنَّ اَحَدَكُمْ اِذَا قَامَ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَاِنَّهٗ يُنَاجِيْ رَبَّهٗ اَوْ اِنَّ رَبَّهٗ بَيْنَهٗ وَ بَيْنَ الْقِبْلَةِ فَلَا يَبْزُقَنَّ اَحَدُكُمْ قِبَلَ قِبْلَتِهٖ وَلٰكِنْ عَنْ يَّسَارِهٖ اَوْ تَحْتَ قَدَمِهٖ ثُمَّ اَخَذَ طَرَفَ رِدَائِهٖ فَبَصَقَ فِيْهِ ثُمَّ رَدَّ بَعْضَهٗ عَلٰى بَعْضٍ فَقَالَ اَوْ يَفْعَلُ هٰكَذَا.

٣٩٣: قتيبه. اسمعيل بن جعفر. حميد. انس بن مالكؓ روايت کوي' چه نبي صلي الله عليه وسلم قبلے طرف ته څۀ تو کانړے اوليدلے' او دا حرکت لے خوښ نۀ کۀ' تر دے چه ذ غصے اثر ذ حضورؐ په مخ ظاهر شولو' نو حضورؐ اودريدلو او هغه تو کانړے نے خپل لاس مبارک سره صاف کړلے. بيائے او فرمائيل' تاسو کښې چه څوک مونځ ته اودريږي' نو هغۀ خپل پروردګار سره مناجات کوي' يا (حضور داسے او فرمائيل چه) ذ هغۀ پروردګار ذ هغۀ او قبلے په مينځ کښې وي' نو هغۀ له ذ قبلے مخے ته تو کل نۀ دي پکار' بلکه خپل ګس طرف ته يا ذ خپل قدم لاندے دے تو کي. بيا حضورؐ ذ خپل څادر پيسکے واخستے هغے کښې لے اوتو کل' وے ميولو' او' وے فرمائيل چه يا دغسے دے کوي.

٣٩٤: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى بُصَاقًا فِيْ جِدَارِ الْقِبْلَةِ فَحَكَّهٗ ثُمَّ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ اِذَا كَانَ اَحَدُكُمْ يُصَلِّيْ فَلَا يَبْصُقْ قِبَلَ وَجْهِهٖ فَاِنَّ اللّٰهَ

٣٩٤: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ روايت کوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم (يو ځل) قبلے طرف ته ديوال کښې څۀ تو کانړے اوليدلے' نو حضورؐ هغه صاف کړلے' بيا خلقو ته لے مخ کړے او' وے فرمائيل' کله چه تاسو کښې څوک مونځ کوي' نو هغه دے خپل مخ ته مخامخ نۀ تو کي' ځکه چه هغه مونځ کوي' نو الله سبحانه' ذ هغۀ مخ ته مخامخ

سُبْحَانَهُ قِبَلَ وَجْهِهِ اِذَا صَلّٰى. وي.

۱. د بنده د خپل رب سره پټې پټې خبرې کول ښکاره دي ليکن ذ رب العزت خبرو کښې ذ شريکوالي مطلب د الله د رحمت او رضا مخامخ کېدل دي دې حديث شريف کښې دي "چه ربّ العزت د بنده او ذ هغه د قبلې په مينځ کښې وي". خطابي ددې معني دا بيان کړيده چه کله بنده مانځه کښې قبلې ته مخ کړي نو هغه په حقيقت کښې الله تعالیٰ ته مخ کړې وي. له دې وجې نه دا ويلې شي چه د بنده مقصد ذ هغه او د قبلې په مينځ کښې دې بعضې محدثينو ويلې دي چه دلته عبارت کښې مضاف حذف شوې دې يعني د خدائې تعالیٰ لوئي او د هغه ثواب د بنده او د قبلې په مينځ کښې دې ابن عبدالبر ليکلې دي چه دې حديث شريف د قبلې تعظيم او ادب کولو د پاره په دې طريقه بيان شويدې د مونځ نه بغير په نورو وختونو کښې هم په جُمات کښې توکانړي توکل د جمات د تعظيم او د ادب خلاف عمل دې ذ اسلام ابتداء کښې ډير خلق د دې احکامونه بې خبره وو په دې وجه داسې واقعات پيښ شو.

۳۹۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى فِيْ جِدَارِ الْقِبْلَةِ مُخَاطًا اَوْ بُصَاقًا اَوْ نُخَامَةً فَحَكَّهُ.

۳۹۵: عبدالله بن يوسف. مالک. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشه اُمّ المومنينؓ روايت کوي چه رسول الله صلى الله عليه وسلم (يو خل) قبلې طرف ته ديوال کښې ذ پوزې څځه لعاب يا بلغم يا توکانړې اوليد، نو حضورؐ هغه صاف کړلو.

بَابُ ۲۷۵: حَكِّ الْمُخَاطِ بِالْحَصٰى مِنَ الْمَسْجِدِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اِنْ وَطِئْتَ عَلٰى قَذَرٍ رَّطْبٍ فَاَغْسِلْهُ وَ اِنْ كَانَ يَابِسًا فَلَا.

باب ۲۷۵: ذ قنر ذ کتېکو په ذريعه ذ جمات نه ذ صاف کولو بيان. ابن عباسؓ وئيلې دي، که تهٔ په لوند نجاست لاړشې، نو هغه اوينزه او که اوچ (خشک) وي، نومه ئې وينزه.

۱. د دې نه مخکښې تير شوي حديث کښې داوؤ "چه توکانړي پخپل لاس صفا کول" بعضې علماؤ دا ليکلي دي چه بخاري رحمة الله عليه يو باب کښې "توکانړي په لاس صفا کول" بل باب کښې په کټکو صفا کول ذکر کړيدي. د ړومبي باب دا مطلب دې چه توکانړي نبي عليه الصلاة والسلام په خپل مبارک لاس صفا کړل (پاک کړل) د دويم باب دا مطلب دې چه توکانړي، قنر (خراشکي) په کټکي صفا کړل د امام بخاري رحمة الله عليه دا عادت دې چه مختلف روايات مناسب بابونو کښې ذکر کوي. نو دواړه واقعات پيښ شوي د جُدا جُدا، سرليک نه غلط فهمي کيدل پکار نه دي.

۳۹۶: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ نَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ اَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ

۳۹۶: موسى بن اسمٰعيل. ابراهيم بن سعد. ابن شهاب. حميد بن عبدالرحمٰن روايت کوي، ابو هريره او ابو سعيد خدري هغهٔ

الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ وَ اَبَا سَعِيْدٍ حَدَّثَاهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى نُخَامَةً فِيْ جِدَارِ الْمَسْجِدِ فَتَنَاوَلَ حَصَاةً فَحَتَّهَا فَقَالَ اِذَا تَنَخَّمَ اَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَخَّمَنَّ قِبَلَ وَجْهِهٖ وَلَا عَنْ يَمِيْنِهٖ وَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهٖ اَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرٰى.

تـه اووې چـه رسـول اللّٰـه صـلـي اللّٰـه عليـه وسلم (يـو خـل) د جـمـات پـه ديوال څـه بلغم اوليد، نو حضورؐ کټـکو سره هغه اوموښلو، اووې فرمائيل، تاسو کښې چـه څوک بلغم توکي، نو نـه دې خپلې مخې تـه توکي اونـه خپـل ښي طرف تـه، بلکـه خپل کـس طـرف تـه دې تـوکـي. يـا د خپلې کسـې پښې لاندې دې توکي.

بـاب ٢٧٦: لَا يَبْصُقْ عَنْ يَمِيْنِهٖ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ٢٧٦: مونـځ کښې دې ښي طرف ته نه توکي.

٣٩٧: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ وَ اَبَا سَعِيْدٍ اَخْبَرَاهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى نُخَامَةً فِيْ حَآئِطِ الْمَسْجِدِ فَتَنَاوَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَصَاةً فَحَتَّهَا ثُمَّ قَالَ اِذَا تَنَخَّمَ اَحَدُكُمْ فَلَا تَنَخَّمْ قِبَلَ وَجْهِهٖ وَلَا عَنْ يَمِيْنِهٖ وَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهٖ اَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرٰى.

٣٩٧: يـحيـي بـن بكيـر. ليث. عقيـل. ابـن شهـاب. حـميـد بـن عبدالـرحمٰن نـه روايت کوي، ابـوهـريـره او ابـو سـعيـد هـغـه تـه اووې، (يـو خـلې) رسـول اللّٰـه صـلـي اللّٰـه عليـه وسـلـم د جـمـات پـه ديـوال څـه بـلـغـم اوليد، نو کټـکو سره ئې هـغـه او مـږلـو او وې فـرمـائيـل، تـاسـو کـښې چـه څـوک بـلـغـم تـوکـي، نو نـه دې خپـلې مـخـې تـه تـوکـي، او نـه دې خپـل ښـي طـرف تـه. بـلـکـه خپـل کـس طـرف تـه يـا د خپلې پښې لاندې دې توکي.

٣٩٨: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتْفُلَنَّ اَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِيْنِهٖ وَلٰكِنْ عَنْ يَسَارِهٖ اَوْ تَحْتَ رِجْلِهِ الْيُسْرٰى.

٣٩٨: حـفـص بـن عـمـر. شعبـه. قتـاده. حضـرت انسؓ روايـت کـوي، نبـي صلي اللّٰه عليـه وسـلـم او فـرمـائيـل، تـاسـو کـښې دې څـوک خپلې مخې تـه او ښـي طـرف تـه نـه توکي، خپل کـس طـرف تـه يـا د خپلې کسـې پښې لاندې دې توکي.

بـاب ٢٧٧: لِيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهٖ

باب ٢٧٧: کـه مونـځ کښې د توکلو ضرورت شي، نو

أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرٰى.

خپل ګس طرف ته يا ذ خپلے ګسے پښے لاندے توکل پکار دي.

۳۹۹: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ نَا بْنَ قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا كَانَ فِي الصَّلٰوةِ فَإِنَّمَا يُنَاجِيْ رَبَّهُ فَلَا يَبْزُقَنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِيْنِهِ وَلٰكِنْ عَنْ يَسَارِهٖ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهٖ.

۳۹۹: ادم. شعبه. قتاده. انس بن مالكؓ روايت كوي' نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمايل' مؤمن مونځ كښ خپل پروردګار سره مناجات كوي' په دے وجه نه دے خپلے مخے ته توكي او نه خپل ښي طرف ته' بلكه خپل ګس طرف ته يا ذ خپلے پښے لاندے دے توكي.

۴۰۰: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ نَا سُفْيٰنُ قَالَ نَا الزُّهْرِيُّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِيْ سَعِيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ نُخَامَةً فِيْ قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَحَكَّهَا بِحَصَاةٍ ثُمَّ نَهٰى أَنْ يَبْزُقَ الرَّجُلُ بَيْنَ يَدَيْهِ أَوْ عَنْ يَمِيْنِهِ وَلٰكِنْ عَنْ يَسَارِهٖ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرٰى وَعَنِ الزُّهْرِيِّ سَمِعَ حُمَيْدًا عَنْ أَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ نَحْوَهُ.

۴۰۰: علي. سفيان. زهري. حميد بن عبدالرحمٰن. ابو سعيد خدري نه روايت دے' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ جمات قبلے جانب ته څه بلغم اوليد. نو يو ګټكي سره ئے هغه او مږلو' بيا حضورؐ ذ دے نه منع اوكړه' چه څوك دے خپلے مخے ته يا خپل ښي طرف ته اونه توكي' بلكه خپل ګس طرف ته يا ذ خپلے ګسے پښے لاندے دے توكي. او زهري نه روايت دے' چه هغه ذ حميد نه او هغه ذ ابو سعيدؓ نه دغسے آوريدلے دي.

باب ۲۷۸: كَفَّارَةِ الْبُزَاقِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۲۷۸: جمات كښ ذ توكلو ذ كفارے بيان.

۴۰۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ نَا قَتَادَةُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبُزَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خَطِيْئَةٌ وَكَفَّارَتُهَا دَفْنُهَا.

۴۰۱: آدم. شعبه. قتاده. حضرت انس بن مالكؓ روايت كوي' نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمايل چه جمات كښ توكل ګناه ده' او ذ هغے كفاره داده' چه هغه ښخ (دفن) كړے شي.

باب ۲۷۰: دَفْنِ النُّخَامَةِ فِي

باب ۲۷۹: جمات كښ ذ بلغم ښخولو

الْمَسْجِدِ.

بيان.

۴۰۲: حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامٍ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلٰوةِ فَلَا يَبْصُقْ أَمَامَهُ فَإِنَّمَا يُنَاجِي اللّٰهَ مَادَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ وَلَا عَنْ يَمِيْنِهِ فَإِنَّ عَنْ يَمِيْنِهِ مَلَكًا وَلْيَبْصُقْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ فَيَدْفِنُهَا.

۴۰۲: اسحٰق بن نصر. عبدالرزاق. معمر. همام. ابوهريره ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه نقل كوي: حضورؐ او فرماليل: تاسو كښې چه څوک مونځ ذ پاره او درېږي نو هغه دې خپلے مخې ته نۀ تو كي: څكه چه څو پورے هغه مونځ كښې دے: نو الله سره مناجات كوي: اونۀ دے خپل ښي طرف ته تو كي: څكه چه ذ هغۀ ښي طرف ته يو فرښته وي. بلكه خپل كس طرف يا ذ خپلے پښے لاندے دے تو كي: بيا دے هغه ښخ كړي.

ف: مناجات: دُعا: عرض. زاري. التجا. خواست. ذ الله پاک په بارګاه كښې ذ خپلے عاجزئ كلمات.

بَابٌ ۲۸۰: إِذَا بَدَرَهُ الْبُزَاقُ فَلْيَأْخُذْ بِطَرَفِ ثَوْبِهِ.

باب ۲۸۰: چه په تو كلو مجبور شي: نو هغه ذ خپلے كپړے يو طرف كښې اخستل پكار دي.

۴۰۳: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ إِسْمٰعِيْلَ قَالَ نَا زُهَيْرٌ قَالَ نَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُخَامَةً فِي الْقِبْلَةِ فَحَكَّهَا بِيَدِهِ وَرُئِيَ مِنْهُ كَرَاهِيَةٌ أَوْ رُئِيَ كَرَاهِيَتُهُ لِذٰلِكَ وَشِدَّتُهُ عَلَيْهِ وَ قَالَ إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِيْ صَلٰوتِهِ فَإِنَّمَا يُنَاجِيْ رَبَّهُ أَوْ رَبُّهُ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ قِبْلَتِهِ فَلَا يَبْزُقَنَّ فِيْ قِبْلَتِهِ وَلٰكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ ثُمَّ أَخَذَ طَرَفَ رِدَائِهِ فَبَزَقَ فِيْهِ وَرَدَّ بَعْضَهُ عَلٰى بَعْضٍ قَالَ أَوْ يَفْعَلُ هٰكَذَا.

۴۰۳: مالک بن اسمٰعيل. زهير. حميد. انس بن مالکؓ روايت كوي: چه نبي صلي الله عليه وسلم قبلے طرف ته څۀ بلغم اوليد: نو خپل لاس مبارک سره لے صاف كۀ: او ذ حضورؐ پے طبيعتي ترے ظاهره شوه (يا دالے اووے) چه ذ هغے په سبب حضورؐ پے طبيعته شو: نو حضورؐ او فرماليل: كله چه تاسو كښې څوک مونځ كوي: نو هغه خپل پروردګار سره مناجات كوي يا (دالے او فرماليل چه پروردګار ذ هغه او قبلے په مينځ كښې وي: نو قبلے ته دے نۀ تو كي: بلكه خپل كس طرف يا ذ پښے لاندے دے تو كي. بيا حضورؐ ذ خپل څادر يو كنج كښې تو كل او: بيا هغه ئے كښې لے او تو كل او: ئے فرماليل: يا داسے دے كوي.

باب ۲۸۱: عِظَةِ الْإِمَامِ النَّاسَ فِيْ إِتْمَامِ الصَّلٰوةِ وَ ذِكْرِ الْقِبْلَةِ.

باب ۲۸۱: ذَ امام خلقوته نصيحت كول چه هغوي خپل مونځ مكمل كړي او ذَ قبلے ذكر.

۴۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ تَرَوْنَ قِبْلَتِيْ هٰهُنَا فَوَاللّٰهِ مَا يَخْفٰى عَلَيَّ خُشُوْعُكُمْ وَلَا رُكُوْعُكُمْ إِنِّيْ لَأَرَاكُمْ مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِيْ.

۴۰۴: عبدالله بن يوسف. مالك. ابوالزناد. اعرج. ابوهريرةؓ روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، تاسو خما مخ دے طرف ته ګنړئے، حالانكه په الله مِ دے قسم وي، ما نه ستاسو خشوع او ستاسو ركوع هيڅ هم پټ نۀ دي. بلكه زۀ يقيناً تاسو ذَ خپل شا ذَ طرف نه هم وينم.

۴۰۵: حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ صَالِحٍ قَالَ نَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلّٰى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً ثُمَّ رَقِيَ الْمِنْبَرَ فَقَالَ فِي الصَّلٰوةِ وَ فِي الرُّكُوْعِ إِنِّيْ لَأَرَاكُمْ مِنْ وَرَائِيْ كَمَا أَرَاكُمْ.

۴۰۵: يحيي بن صالح. فليح بن سليمان. هلال بن علي. انس بن مالك روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه زۀ تاسو ذَ ورستو نه هم داسے وينم، څنګه چه تاسو ذَ مخے نه وينم.

۱. بعضے علماء وايلے دي چه نبي عليه الصلاة والسلام ته به ذَ وحي يا الهام په ذريعه معلوميدل چه خما نه روستو مونځ كونكے په څه حال دے او څه كار كوي. حافظ ابن حجر رحمة الله عليه د حديث شريف مطلب دا ليكلے دے چه دلته د ليدلونه مراد يقيني او واقعي ليدل دي. دا د نبي عليه السلام معجزه وه چه د خلقو د اعمالو نګراني نبي عليه السلام د شا د طرفنه ليدل دا د عادت او تجربے خلاف خبره ده څكه ديته معجزه ويلے شي.

باب ۲۸۲: هَلْ يُقَالُ مَسْجِدُ بَنِيْ فُلَانٍ.

باب ۲۸۲: آيا ذَ بني فلان جمات ونيل جائز دي (يا نه)

۴۰۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَابَقَ بَيْنَ الْخَيْلِ الَّتِيْ أُضْمِرَتْ مِنَ الْحَفْيَاءِ وَ أَمَدُهَا ثَنِيَّةُ الْوَدَاعِ وَ سَابَقَ بَيْنَ

۴۰۶: عبدالله بن يوسف. مالك. نافع. عبدالله بن عمرؓ روايت كوي، چه (يو ځلے) رسول الله صلي الله عليه وسلم ذَ هغے آسونو په مينځ كښې چه تيار كړے شوي وُو. ذَ مقام حفياء نه ثنية الوداع پورے منډه او كړه، او كوم آسونه چه تيار شوي نۀ وو، ذَ هغوي مينځ كښې ئے ذَ ثنيه او بني زريق ذَ

الْعَمَلِ الَّتِيْ لَمْ تُضْمَرْ مِنَ الثَّنِيَّةِ إِلٰى مَسْجِدِ بَنِيْ زُرَيْقٍ وَّ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ فِيْمَنْ سَابَقَ بِهَا.

جمـات پـورے ذ آسـونـو زغـل او کـڅ. او عـبـدالله بـن عـمـرؓ د اسـونـو پـه دغـه زغـلـولـو کـښـې شـرکـت کـړے وو.

ف: (١) گهوړ دوړ: آسونه زغلول.

(٢) دلته اصيل نه مطلب تربند يا تربيت يافته.

١. د دينـه مـعـلـومـه شـوه چـه د نبي عليه السلام په مبارکه زمانه کښ د جمات نسبت نور چاله هم کيـدو. لـکه د بني زريق جُمات اګرچه په قرآن مجيد کښ دي "چه جماتونه د الله تعالی دي" ليکن بياهم د جُـمـات مـونـځ کـونکو يا جوړونکوته نسبت کولو کښ ګناه نشته. لکه څرنګ چه داسونو زغلولو حديث شريف کښ ذکر دے دے منډه کښ هغه اسونه شريک وو چه کوم د جهاد د پاره تياريدل. د دے تفصيل به کتاب الجهاد کښ رازي.

باب ٢٨٣ : اَلْقِسْمَةِ وَ تَعْلِيْقِ الْقِنْوِ فِي الْمَسْجِدِ

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ الْقِنْوُ الْعِذْقُ وَالْاِثْنَانِ قِنْوَانٌ وَالْجَمَاعَةُ اَيْضًا قِنْوَانٌ مِّثْلُ صِنْوٍ وَّ صِنْوَانٍ وَّ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ يَعْنِي ابْنَ طَهْمَانَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ اُتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَقَالَ انْثُرُوْهُ فِي الْمَسْجِدِ وَ كَانَ اَكْثَرَ مَالٍ اُتِيَ بِهٖ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى الصَّلٰوةِ وَلَمْ يَلْتَفِتْ اِلَيْهِ فَلَمَّا قَضَى الصَّلٰوةَ جَآءَ فَجَلَسَ اِلَيْهِ فَمَا كَانَ يَرٰى اَحَدًا اِلَّا اَعْطَاهُ اِذْ جَآءَهُ الْعَبَّاسُ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَعْطِنِيْ فَاِنِّيْ فَادَيْتُ نَفْسِيْ وَفَادَيْتُ عَقِيْلًا فَقَالَ لَهٗ رَسُوْلُ

باب٢٨٣: جمـات کـښ د يو څيز تقسيمول او د غـنـچک آويـزانـدلو بيان. امام بخاري وائي' چه قنو (او) غدق يو څيـز دے. او دووتـه قـنـوان او جـمع ته هم قنوان وائي. څنګه چه صنـو او صنـوان وئيـلے شـي. ابـراهيـم يعني د طهمان خوئ د عبدالعزيز بن صهيب نه نقل کړے دے' چه نبي صلعم ته د بحرين نه څـڼـه مـال راوړے شـو' نو حضورؐ او فرمائيل' چه دا جمات کښ خور کړئ' او دا مال د هغے ټولو مالونو نه زيات وو' کوم چه اوسه پـورے رسـول الـلّٰـه صلے اللّٰه عليه وسلم ته راوړلے شوے وو. بيا رسـول الـلّٰـه صلے اللّٰه عليه وسلم مانځه د پاره لاړلو' او هغے مال طرف ته ئے توجه هم اونه کړه. کوم وخت چه حضورؐ مونځ اوکړ' نو راغے' او هغے سره کيناست' او څوک چه به ئے ليدلو' هغه ته به ئے ضرور ورکولو. دے کښ حضورؐ له حضرت عباسؓ راغے' هغه اوے' يا رسول اللّٰه' ماله هم (د دے مال نه) راکړه' ځکه چه ما خپله فـديـه هـم ورکـړے ده' او د عـقـيـل فـديه م هم ورکړے ده' هغه ته رسـول الـلّٰـه صـلـي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل' چه واخله' نو هغه خپـلـه کپـړه کـښ پـه دواړه لاسـه (مـال) راواخست' بيائے هغه اوچتـولو' نو اوچتولے ئے نه شو. بيا هغه اووے' يا رسول اللّٰه' دوي

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْ فَحَثَا فِيْ ثَوْبِهِ ثُمَّ ذَهَبَ يُقِلُّهُ فَلَمْ يَسْتَطِعْ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مُرْ بَعْضَهُمْ يَرْفَعْهُ إِلَيَّ قَالَ لَا قَالَ فَارْفَعْهُ أَنْتَ عَلَيَّ قَالَ لَا فَنَثَرَ مِنْهُ ثُمَّ ذَهَبَ يُقِلُّهُ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مُرْ بَعْضَهُمْ يَرْفَعْهُ عَلَيَّ قَالَ لَا قَالَ فَارْفَعْهُ أَنْتَ عَلَيَّ قَالَ لَا فَنَثَرَ مِنْهُ ثُمَّ احْتَمَلَهُ فَأَلْقَاهُ عَلَى كَاهِلِهِ ثُمَّ انْطَلَقَ فَمَا زَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُتْبِعُهُ بَصَرَهُ حَتّٰى خَفِيَ عَلَيْنَا عَجَبًا مِّنْ حِرْصِهِ فَمَا قَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَثَمَّ مِنْهَا دِرْهَمٌ.

کښ چه حکم ور کړه' چه دا مال ورپورته کړي. حضور ورته او فرمائيل' نه' بيا عباسؓ ورته اووے' بيا لاسونه ته ئې خپله خپا ذ پاسه راواچولے حضورؐ ورته او فرمائيل' نه' نو عباسؓ ذ هغے نه څه (مال) او غورځولو' او بيا ئې اوچتولو' خو اوچت ئې نه کړے شو نو وے وئيل' يا رسول الله' دوي کښ چاته حکم ور که' چه ماته ئې رااوچت کړي. حضورؐ ورته او فرمائيل' نه' نو هغه ورته اووے بيا تاسو ئې خپله رااوچت کړئ. حضورؐ ذ دے نه انکار او که. بيا عباسؓ ذ هغے نه څه نور (مال) هم او غورځولو. بيائے هغه باقي په خپله اوږه کښښودلو' او روان شولو. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ هغه په حرص تعجب کولو' او هغه پسے ئې برابر کتل' تردے چه هغه خمونږ (ذ نظر نه) غائب شو' او رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ هغے ځائے نه هغه وخت پاسيدلو' څه وخت چه ټولمال ختم شو' او يو درهم هم باقي پاتے نه شو.

بَابُ ۲۸۴ : مَنْ دُعِيَ لِطَعَامٍ فِي الْمَسْجِدِ وَمَنْ أَجَابَ مِنْهُ.

۴۰۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ إِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا قَالَ وَجَدْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ نَاسٌ فَقُمْتُ فَقَالَ لِيْ أَرْسَلَكَ أَبُوْ طَلْحَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ لِطَعَامٍ قُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ قُوْمُوْا فَانْطَلَقَ وَانْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ.

باب ۲۸۴ : چاله چه ذ طعام دعوت جمات کښ ورکړے شي او څوک چه ئې قبول کړي.

۴۰۷ : عبدالله بن يوسف. مالک. اسحاق بن عبدالله. حضرت انسؓ روايت کوي' ما نبي صلي الله عليه وسلم جمات کښ اوليد' لور خلق هم ورسره وو. زهٔ اودريدم نو حضورؐ ماته او فرمائيل' تهٔ ابو طلحه رالیږلے ئې. ما اووے' او. حضورؐ او فرمائيل' طعام ذ پاره. ما عرض او کهٔ' او. حضورؐ خپلو ملګرو ته او فرمائيل' چه پاسئے' حضورؐ روان شو' او زه ذ هغوئ نه مخکښ روان شوم.

بَابُ ۲۸۵ : الْقَضَاءِ وَاللِّعَانِ

باب ۲۸۵ : جمات کښ ذ مقدمو فيصله او ذ

فِي الْمَسْجِدِ بَيْنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَآءِ. سړو او ښځو مينځ کښې دَ لعان کولو بيان.

۱. لِعان دېته وائي. چه کله خاوند، ښځه بل چا سره په زنا اُويني، يا ورته يقين اوشي خو ګواه ورسره نه وي. نو شريعت کښې د ښځے خاوند د تعلقاتو خيال ساتلو په وجه اجازت دے چه دواړه قاضي سره خپله دعوه وړاندے کړي او خاوند، ښځان لعنت اوائي که چرے دے دروغژن وي او ښځه دے ښځان د الله غضب اوائي که چرے خاوند ئے ريښتينے وي نو هغے نه پس به قاضي د دواړو په مينځ کښې د جُدائي فيصله اوکړي.

۴۰۸: حَدَّثَنَا يَحْيٰى نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ اَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ اَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَءَيْتَ رَجُلًا وَّجَدَ مَعَ امْرَاَتِهٖ رَجُلًا اَيَقْتُلُهٗ فَتَلَاعَنَا فِي الْمَسْجِدِ وَ اَنَا شَاهِدٌ.

۴۰۸: يحيٰي. عبدالرزاق. ابن جريج. ابن شهاب. سهل بن سعدؓ روايت کوي، چه يو سړي عرض اوکۀ يا رسول اللّٰه، په دے م پوهه کړئ، که يو سړے خپلے بي بي سره (غير) سړے اووينې، نو آيا هغۀ له جائز دي، چه هغه قتل کړي بيا هغے دواړو (ښځے خاوند) په جومات کښې لِعان اوکړو، اوزۀ هغه وخت موجود ووم.

(ملاعنه: په يو بل چه لعنت اوکړے شي. لعان اوکړے شي).

بَابٌ ۲۸۶: اِذَا دَخَلَ بَيْتًا يُصَلِّيْ حَيْثُ شَآءَ اَوْ حَيْثُ اُمِرَ وَلَا يَتَجَسَّسُ.

باب ۲۸۶: که څوک دَ چا کورته ورشي. نو کوم ځائے چه غواړي، مونځ دے اوکړي يا کوم ځائے چه ورته اووئيلے شي زيات تحقيق دے نۀ کوي.

۴۰۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ نَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَحْمُوْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ عَنْ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَتَاهُ فِيْ مَنْزِلِهٖ فَقَالَ اَيْنَ تُحِبُّ اَنْ اُصَلِّيَ لَكَ مِنْ بَيْتِكَ قَالَ فَاَشَرْتُ لَهٗ اِلٰى مَكَانٍ فَكَبَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ صَفَفْنَا خَلْفَهٗ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ.

۴۰۹: عبداللّٰه بن مسلمه. ابراهيم بن سعد. ابن شهاب. محمود بن ربيع. حضرت عتبان بن مالکؓ روايت کوي، چه نبي عليه السلام دَ هغۀ مکان ته راغے، او، وے فرمائيل، تاسو خپل کور کښې کوم ځائے غواړے، چه زۀ ستاسو دَ پاره (هلته) مونځ اوکړم. هغه وائي، ما يو مقام طرف ته اشاره اوکړه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم تکبير اوکۀ او مونږ حضورؐ پسے صف جوړ کۀ. بيا حضورؐ دوه رکعاته اوکړل.

بَابٌ ۲۸۷: اَلْمَسَاجِدِ فِي الْبُيُوْتِ وَ صَلَّى الْبَرَآءُ بْنُ عَازِبٍ فِيْ

باب ۲۸۷: کورونو کښې دَ جماتونو جوړولو بيان. او براء بن عازبؓ دَ خپل کور په جمات کښې

مَسْجِدٍ فِيْ دَارِهٖ جَمَاعَةً. جماعت سره مونځ كړے دے.

١. دلته د جُمات نه مراد دا دے چه كور كښې د مونځ كولو د پاره څه ځائے خاص كړي. په دے د جماتونو احكام نه نافذ كيږي. او چاته چه دغه كور په وراثت كښې ورکړے شي نو دغه د كور جمات به ورته هم وركيږي. په مُنْيَةُ الْمُصَلِّي كښې ليكلے دي كه چرے كوم بنده د كور په جمات كښې په امامتي سره مونځ اوكړي. نو هغه به جمات كښې د مونځ ادا كولو ثواب نه وركيږي. فيض الباري ص ١ ٤ ج ٢

٤١٠: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ نَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَحْمُوْدُ بْنُ الرَّبِيْعِ الْاَنْصَارِيُّ اَنَّ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ وَّهُوَ مِنْ اَصْحَابِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مِّنَ الْاَنْصَارِ اَنَّهٗ اَتٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَدْ اَنْكَرْتُ بَصَرِيْ وَ اَنَا اُصَلِّيْ لِقَوْمِيْ فَاِذَا كَانَتِ الْاَمْطَارُ سَالَ الْوَادِي الَّذِيْ بَيْنِيْ وَ بَيْنَهُمْ لَمْ اَسْتَطِعْ اَنْ اٰتِيَ مَسْجِدَهُمْ فَاُصَلِّيَ بِهِمْ وَ وَدِدْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّكَ تَاْتِيْنِيْ فَتُصَلِّيْ فِيْ بَيْتِيْ فَاَتَّخِذُهٗ مُصَلًّى قَالَ فَقَالَ لَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاَفْعَلُ اِنْ شَآءَ اللّٰهُ تَعَالٰى قَالَ عِتْبَانُ فَغَدَا عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبُوْ بَكْرٍ حِيْنَ ارْتَفَعَ النَّهَارُ فَاسْتَاْذَنَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَذِنْتُ لَهٗ فَلَمْ يَجْلِسْ حِيْنَ دَخَلَ الْبَيْتَ ثُمَّ قَالَ اَيْنَ تُحِبُّ

٤١٠: سعيد بن عفير. ليث. عقيل. ابن شهاب. محمود بن ربيع انصاري روايت كوي، عتبان بن مالكؓ چه بدر كښې شريک شوے انصاري صحابي وو، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم له راغے، او وے وئيل، يا رسول اللّٰه، ځما نظر خراب شوے دے، او زه خپل قوم ته مونځ وركوم، كوم وخت چه باران وريږي نو هغه ميدان چه ځما او د هغوي په مينځ كښې دے، هغے كښې اوبه راشي، په دے وجه زهٔ د هغوي جمات ته نشم تلے، چه هغوي ته مونځ وركړم، نو يا رسول اللّٰه، ځما دا خواهش دے چه تاسو ځما كورته تشريف راوړئے، او ځما كور كښې مونځ اوكړئے، چه هغه ځائے زهٔ د مونځ ځائے جوړ كړم. عتبان وائي، حضور صلي اللّٰه عليه وسلم هغهٔ ته او فرمائيل، انشاء اللّٰه زر، به زهٔ داسے اوكړم. عتبان وائي چه، بله ورځ راوخته، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم (دننه د راتلو) اجازت طلب كړ. ما حضورؐ ته اجازت وركړلو، كوم وخت چه حضورؐ كورته راداخل شو، ناست لا نهٔ وو، چه وے فرمائيل، ته خپل كور كښې كوم ځائے غواړے، چه زهٔ هلته مونځ اوكړم، عتبان وائي، ما د كور يو مقام

اَنْ اُصَلِّيَ مِنْ بَيْتِكَ قَالَ فَاَشَرْتُ لَهُ
اِلٰى نَاحِيَةٍ مِّنَ الْبَيْتِ فَقَامَ رَسُوْلُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَبَّرَ
فَقُمْنَا فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ قَالَ
وَ حَبَسْنَاهُ عَلٰى خَزِيْرَةٍ صَنَعْنَاهَا لَهُ
قَالَ فَثَابَ فِي الْبَيْتِ رِجَالٌ مِّنْ اَهْلِ
الدَّارِ ذُوُوْ عَدَدٍ فَاجْتَمَعُوْا فَقَالَ قَائِلٌ
مِّنْهُمْ اَيْنَ مَالِكُ ابْنُ الدُّخَيْشِنِ اَوِ
ابْنُ الدُّخْشُنِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ ذٰلِكَ
مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهُ فَقَالَ
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
لَا تَقُلْ ذٰلِكَ اَلَا تَرَاهُ قَدْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا
اللّٰهُ يُرِيْدُ بِذٰلِكَ وَجْهَ اللّٰهِ قَالَ اللّٰهُ وَ
رَسُوْلُهُ اَعْلَمُ قَالَ فَاِنَّا نَرٰى وَجْهَهُ وَ
نَصِيْحَتَهُ اِلَى الْمُنَافِقِيْنَ قَالَ رَسُوْلُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّ
اللّٰهَ عَزَّ وَ جَلَّ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ
مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَبْتَغِيْ بِذٰلِكَ
وَجْهَ اللّٰهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ ثُمَّ سَاَلْتُ
الْحُصَيْنَ ابْنَ مُحَمَّدٍ الْاَنْصَارِيَّ وَهُوَ
اَحَدُ بَنِيْ سَالِمٍ وَّهُوَ مِنْ سَرَاتِهِمْ عَنْ
حَدِيْثِ مَحْمُوْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ فَصَدَّقَهُ
بِذٰلِكَ.

طرف ته حضورؐ ته اشاره اوکړه، نو رسول الله صلي الله
عليه وسلم هلته اودریدلو تکبیر یې اوکړ، او مونږ حضورؐ
پسې صف سم کړ. حضورؐ دوه رکعاته مونځ اوکړ. بیائې
سلام اوکرځولو. عتبان وائي، چه مونږ حضور صلي الله
عليه وسلم خزيره (يو قسم طعام) خوړلو دَ پاره ایسار
کړلو، چه حضورؐ دَ پاره تيار کړے شوے وو. عتبان وائي،
دَ محلے خلقو کښې اکثر کور کښې راجمع شو، نو هغوي
کښې یو کس اووے چه مالک بن دخیشن کوم ځائے
دے، يا دائے اووے، چه ابن دخیشن کوم ځائے دے، نو
هغوي کښې يو کس اووے، هغه منافق دے. الله او دَ هغهٔ
رسولؐ سره محبت نهٔ لري. رسول الله صلي الله عليه
وسلم ورته او فرمائيل، داسے مهٔ وايه، آيا تا هغه نهٔ دے
ليدلے، چه هغه دَ الله دَ خوشحالولو دَ پاره لَا اِلٰهَ اِلَّا الله
وئيلے دي. نو هغے سړي اووے، الله او دَ هغهٔ رسول بنهٔ
پوهيږي، هغهٔ اووے، مونږ دَ هغهٔ توجه او دَ هغهٔ خير
خواهي دَ منافقانو په حق کښې زياته ليدلے ده، نو رسول
الله صلعم ورته او فرمائيل، الله تعالٰي په هغے سړي اُور
حرام کړے دے، چه لَا اِلٰهَ اِلَّا الله او وائي او دے نه دَ
هغهٔ دَ الله رضا مندي مقصود وي. ابن شهاب (زهري)
وائي، بيا ما دَ حصين بن محمد انصاري چه دَ بني سالم نه
يو سړے دے بلکه دَ هغوي دَ سر دارانو نه دے، دَ محمود
بن ربيع دَ حديث متعلق تپوس اوکړ، نو هغهٔ دَ دے
حديث تصديق اوکړ.

۱. بل روايت کښې دي. چه عتبان بن مالک اوويل اَصَابَنِيْ فِيْ بَصَرِيْ بَعْضُ الشَّيْءِ خما نظر کښې
څه نقصان راغلے دے د دے نه معلوميږي چه پوره نظرئے ختم شوے نه وو څه کمے پکښې راغلے وو. عتبان
بن مالک رضي الله عنه ته د باران وريدو په ورځ په جمات کښې د جمعے (د امامتې) مونځ ته د نه ورتلو
اجازت کړے وو. ليکن نبي عليه الصلاة والسلام عبدالله بن اُمّ مکتوم رضي الله عنه ته اجازت ور کړے نه

وړ ځکه چه هغه د موره روند پيدا وو. او د عتبان بن مالک رضي الله عنه روستو نظر خراب شوے وو.

۲. خزيره د عربو داسے يو خوراک دے چه د غوښے قيمه جوړه شي هغے کښې اوبه واچوي بيا پرے اوړه (آټا) ډوړوي او پخوي ئې. بعض حضرات وائي چه د شپے غوښه کچه پريږدي د ورځيے په دغه طريقه پخه کړي. ديته عرب خزيره وائي.

۳. حاطب ابن ابي بلتعه رضي الله عنه ربښتينے مؤمن وو ليکن د خپلے ښځے او د بچو د مينے په خاطر، چه مکه کښې وو د نبي عليه الصلاة والسلام د مکے د فتحه کولو په حقله ذ حملے، د مکے مشرکانو ته خبر ورکړے وو. د دے گناه په وجه د هغه په ايمان اسلام کښې څه فرق نه وو راغلے. ځکه چه هغه د بدر غزا کښې شريک وو او هغوي ته الله تعالٰي هر څه معاف کړي دي، ممکنه ده. چه د مالک بن الدخشين رضي الله عنه د دنيا همدردئي منافقو سره وے د دے وجے نه صحابؤ رضي الله عنهم په هغه شک کولو چه منافق دے. ليکن د نبي کريم صلي الله عليه وسلم د دے وينا چه هغه مؤمن دے د هغه په ايمان اسلام کښې څه شک پاتے نشو. د ابوهريره رضي الله عنه روايت کښې شته. چه کله بعضے صحابؤ ذ مالک بن الدخشين رضي الله عنه د منافقو خلقو سره د همدردئ په وجه په هغه د منافقئ شک کولو نو نبي عليه السلام فرمايلے وو "آيا هغه د بدر په غزا کښې شريک نه وو"؟

باب ۲۸۸ : التَّيَمُّنِ فِيُ دُخُولِ الْمَسْجِدِ وَ غَيُرِهٖ وَ كَانَ ابُنُ عُمَرَ يَبُدَاُ بِرِجُلِهِ الْيُمُنٰى فَاِذَا خَرَجَ بَدَاَ بِرِجُلِهِ الْيُسُرٰى.

باب ۲۸۸ : جمات کښې ذ داخليدو او نورو کارونو کښې ذ ښي طرف نه ذ شروع کولو بيان، او ابن عمرؓ چه به جمات ته ننوتلو، نو خپله ښي پښه به ئے مخکښې ايښودله، او کوم وخت چه به راوتلو، نو خپله کسه پښه به ئے وړمبے کوله.

۴۱۱: حَدَّثَنَا سُلَيُمَانُ بُنُ حَرُبٍ قَالَ نَا شُعُبَةُ عَنِ الْاَشُعَثِ بُنِ سُلَيُمٍ عَنُ اَبِيُهِ عَنُ مَّسُرُوُقٍ عَنُ عَآئِشَةَ قَالَتُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ التَّيَمُّنَ مَا اسُتَطَاعَ فِيُ شَاْنِهٖ كُلِّهٖ فِيُ طُهُوُرِهٖ وَ تَرَجُّلِهٖ وَ تَنَعُّلِهٖ.

۴۱۱: سليمان بن حرب. شعبه. اشعث بن سليم سليم. مسرق. بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم نه به خومره کيدے شوه، نو خپلو کارونو کښې به ئے ذ ښي طرف نه شروع کول خوښول، خپلے پاکئ کښې، گومنز کولو کښې او خپلو پنړو اچولو کښې (يعني دے ټولو کارونو کښې به ئے ذ ښي اړخ نه شروع کوله).

باب ۲۸۹ : هَلُ يُنُبَشُ قُبُوُرُ مُشُرِكِي الْجَاهِلِيَّةِ وَ يُتَّخَذَ مَكَانُهَا مَسَاجِدَ بِقَوُلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اللّٰهُ الْيَهُوُدَ اتَّخَذُوا قُبُوُرَ اَنُبِيَآئِهِمُ مَسَاجِدَ وَمَا يُكُرَهُ مِنَ

باب ۲۸۹ : آيا ذ جاهليت (ذ زمانے) مشرکانو قبرونو کنول او ذ هغے په ځائے جمات جوړول جائز دي، په دے چه نبي صلے الله عليه وسلم فرمائيلے دي: الله دے په يهودو لعنت اوکړي چه هغوي ذ خپلو پيغمبرانو ذ قبرونو نه جماتونه جوړ کړل او (آيا) قبرو

الصَّلٰوة فِي الْقُبُوْرِ وَ رَاٰى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يُصَلِّيْ عِنْدَ قَبْرٍ فَقَالَ الْقَبْرَ الْقَبْرَ وَلَمْ يَأْمُرْ بِالْاِعَادَةِ.

کښې مونځ مکروه دے. او عمر بن خطابؓ انس بن مالک يو قبر سره په مونځ کولو اوليد نو ورته ئے او فرمائيل چه قبر دے قبر او هغه ئے د دوباره مونځ کولو حکم ورنه کړو.

۱. د انبياؤ عليهم الصلاة والسلام د قبرونو بخوا کښې مونځ کولو کښې د هغوي د تعظيم او د عزت کولو يوه طريقه ده. کافران او يهود کافران هم په دے مرض أخته وو نبي عليه الصلاة والسلام به يهود د لعنت اوے چه دوي د پيغمبرانو قبرونو سره مونځ کوي. ليکن د مشرکانو قبرونه ورانول د هغوي هډوکي بهر غورزولو کښې څه ګناه نشته چه دے عمل کښې د مشرکانو د تعظيم او عزت خيال نه رازي د مشرکانو د قبرونو سپکاوے روا دے د دے وجے نه د حديث شريف او د رسول الله صلي الله عليه وسلم د عمل په مينځ کښې څه اختلاف نشته.

۴۱۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ نَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ اُمَّ حَبِيْبَةَ وَ اُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتَا كَنِيْسَةً رَاَيْنَهَا بِالْحَبْشَةِ فِيْهَا تَصَاوِيْرُ فَذَكَرَتَا ذٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ اُولٰٓئِكَ اِذَا كَانَ فِيْهِمَا الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بَنَوْا عَلٰى قَبْرِهٖ مَسْجِدًا وَ صَوَّرُوْا فِيْهِ تِلْكَ الصُّوَرَ فَاُولٰٓئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللّٰهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ.

۴۱۲: محمد بن مثنى. يحيي. هشام. عروه. بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه أم حبيبهؓ او أم سلمهؓ حبش کښې يوه ګرجه ليدلے وه، هغے کښې تصويرونه وو، هغوئ نبي صلے الله عليه وسلم ته ذ هغے ذکر اوکه، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، هغے خلقو کښې به چه يو نيک سړے مړ شو، نو ذ هغه په قبر به ئے يو جمات جوړ که، او هغے کښې به ئے ذ غسے تصويرونه جوړول. دا خلق به ذ الله په نزد ذ قيامت په ورځ بدترين خلق وي.

۴۱۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ اَبِي التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ فَنَزَلَ اَعْلَى الْمَدِيْنَةِ فِيْ حَيٍّ يُقَالُ لَهُمْ بَنُوْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فَاَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْهِمْ اَرْبَعًا وَّ

۴۱۳: مسدد. عبدالوارث. ابوالتياح. انس بن مالکؓ روايت کوي چه نبي صلے الله عليه وسلم مدينے ته (په هجرت) تشريف راوړلو، نو د مدينے په اوچته علاقه کښې چه هغے ته بني عمرو بن عوف وائي، کوز شولو، او هغے خلقو کښې نبي صلے الله عليه وسلم څليريشت شپے قيام اوکه. بيا حضورؐ بني نجار راوغبنتل، نو هغوي تورے آويزاندے کړے راورسيدل.

عِشْرِيْنَ لَيْلَةً ثُمَّ اَرْسَلَ اِلٰى بَنِي النَّجَّارِ فَجَآءُوْا مُتَقَلِّدِيْنَ السُّيُوْفَ فَكَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى رَاحِلَتِهِ وَ اَبُوْ بَكْرٍ رِدْفُهُ وَ مَلَأُ بَنِي النَّجَّارِ حَوْلَهُ اَلْقٰى بِفِنَآءِ اَبِيْ اَيُّوْبَ وَ كَانَ يُحِبُّ اَنْ يُصَلِّيَ حَيْثُ اَدْرَكَتْهُ الصَّلٰوةُ وَ يُصَلِّيْ فِيْ مَرَابِضِ الْغَنَمِ وَ اِنَّهُ اَمَرَ بِبِنَآءِ الْمَسْجِدِ فَاَرْسَلَ اِلٰى مَلَاٍ بَنِي النَّجَّارِ فَقَالَ يَا بَنِي النَّجَّارِ ثَامِنُوْنِيْ بِحَائِطِكُمْ هٰذَا قَالُوْا لَا وَاللّٰهِ لَا نَطْلُبُ ثَمَنَهُ اِلَّا اِلَى اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ اَنَسٌ فَكَانَ فِيْهِ مَآ اَقُوْلُ لَكُمْ قُبُوْرُ الْمُشْرِكِيْنَ وَ فِيْهِ خَرِبٌ وَّ فِيْهِ نَخْلٌ فَاَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُوْرِ الْمُشْرِكِيْنَ فَنُبِشَتْ ثُمَّ بِالْخَرِبِ فَسُوِّيَتْ وَ بِالنَّخْلِ فَقُطِعَ فَصَفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةَ الْمَسْجِدِ وَ جَعَلُوْا عِضَادَتَيْهِ الْحِجَارَةَ وَ جَعَلُوْا يَنْقُلُوْنَ الصَّخْرَ وَهُمْ يَرْتَجِزُوْنَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُمْ وَهُوَ يَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ لَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُ الْاٰخِرَةِ فَاغْفِرِ الْاَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ.

اوس گویا ما حضورؐ ته کتل چه حضورؐ په خپله سورلئ سور دے، او ابوبکرؓ د حضورؐ هم ردیف (یعني وروسته سور) دے، او د بني نجار جماعت د حضورؐ نه چاپیره دے. غرض دا چه حضورؐ د ابو ایوبؓ مکان کښں خپل اسباب کوز کړلو. حضورؐ ته دا ښه ښکاریده، چه کوم ځائے د مونځ وخت راشي، هم هلته به مونځ اوکړي، او حضورؐ د چیلو ترلو په ځائے کښں هم مونځ کولو. او کوم وخت چه حضورؐ د جمات د جوړولو حکم اوکۀ، نو د بني نجار خلق ئے راوغښتل، او ورته ئے او فرمائیل، اے بني نجار، تاسو دا خپل باغ په ما خرڅ کړئے. هغوي عرض اوکۀ، په خدائے مو دے قسم وي، مونږ به د دے قیمت وانخلو، خو د الله تعالیٰ نه. انسؓ وائي دے باغ کښں هغه څیزونه وو، چه زۀ ئے تاسو ته وایم، یعني د مشرکانو قبرونه، او دے کښں شاړه (غیر آباده) زمکه وه. او دے کښں د قجورو اُونے وے. نبي صلي الله علیه وسلم د مشرکانو د قبرونو د کنولو حکم اوکۀ او شاړه زمکه ئے برابره کړه، او اُونے ئے اووهلے، او د جمات قبلے جانب ته ئے او لږولے. او کانړي ئے په کښں اولګول. صحابهٔؓ ز به کانړي راوړل. او هغوي به رجز وے. او نبي صلعم به هغوي سره فرمائیل چه اے خما الله، ښیګړه خو صرف د آخرت ښیګړه (نیکي) ده، نو انصار او مهاجرین اوبښے.

ف: رجز: هغه اشعار چه اهل عربو به میدان جنګ کښں د دشمن د مقابلے په وخت د خپلے بهادرئ او شرافت ظاهر ولو د پاره فخریه طور سره وے.

۱. د عربو دا یو دستور وو چه کله به د یو لوئے عزتمند مشر سره ملاقات له تلل نو هغوي به تورے خپل څټ سره آویزانده ولے.

۲. حافظ ابن حجر رحمة الله عليه ليكلي دي چه د فحورو د دے اوبوبه د حوات قبلے طرفته ديوال جوړ كړے وو اوبے يې اودرولے وے او به بنخو اوختلے نے ديوال بيخ او هوار كړے وو او دا هم ويلے شي چه چهت جوړولو كښې نے هم دغه د فجورو اړے لګولے وے

۳. رجز د شعر يو خاص طرز وو او دے قسم شعر ته دا نوم عربو د جاهليت به زمانه كښې كيخودلے وو.

باب ۲۹۰: الصَّلٰوةِ فِيْ مَرَابِضِ الْغَنَمِ.

باب ۲۹۰: د چيلو (بکریوں) ترلو په خائے كښې ذ مونځ كولو بيان.

۴۱۴: حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِيْ مَرَابِضِ الْغَنَمِ ثُمَّ سَمِعْتُهُ بَعْدُ يَقُوْلُ كَانَ يُصَلِّيْ فِيْ مَرَابِضِ الْغَنَمِ قَبْلَ اَنْ يُبْنَى الْمَسْجِدُ.

۴۱۴: سليمان بن حرب. شعبه. ابن التياح. انس بن مالك روايت كوي چه نبي صلي الله عليه وسلم به د چيلو ترلو په خائے كښې مونځ كولو (ابوالتياح ددے حديث راوي وائي) بيا ما د انسؓ نه دا واوريدل چه حضور صلي الله عليه وسلم به ذ چيلو ترلو په خائيكښې ذ تعمير نه مخكښې مونځ كولو.

۱. عربو به چيلئ كډے اوبنان ساتل دا د هغوي ګذران وو. د شپے به ئے د صحرا نه راوستل او ترل به نے يو طرفته به ئے صفا پاک ځائے هم ساتلو. چه په هغے كښې به اوسيدل. "مسجد نبوي" لا جوړ شوے نه وؤ نور جُماتونه هم نه وؤ. د مونځ د پاره اسلام كښې د كوم خاص ځائے شرط نه وؤ ددے وجے نبي عليه الصلاة او صحابه ؤ د چيلو ترلو ځائے كښې په پاكه صفا حصه كښې مونځ كولو د څه خاص ځائے تخصيص نه وؤ. چرته چه به د مونځ وخت راغے نو هغه وخت به ئے ادا كولو چه كله جُمات (مسجدنبوي) جوړ شو. او نور جماتونه آباد شو نو په جمات كښې مونځ ادا كول ضروري شو.

باب ۲۹۱: الصَّلٰوةِ فِيْ مَوَاضِعِ الْاِبِلِ.

باب ۲۹۱: ذ اوښانو ترلو په خائے كښې ذ مونځ كولو بيان.

۴۱۵: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَيَّانَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ قَالَ رَاَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يُصَلِّي اِلٰى بَعِيْرِهٖ وَ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهٗ.

۴۱۵: صدقه بن فضل. سليمان بن حبان. عبيدالله. نافع روايت كوي چه ما ابن عمرؓ خپل اوښ طرف ته په مونځ كولو اوليد، هغه اووے، چه ما نبي صلي الله عليه وسلم په دغسے كولو ليدلے دے.

باب ۲۹۲: مَنْ صَلّٰى وَقُدَّامَهُ تَنُّورٌ اَوْ نَارٌ اَوْ شَيْءٌ مِّمَّا يُعْبَدُ فَاَرَادَ بِهٖ وَجْهَ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ قَالَ الزُّهْرِيُّ اَخْبَرَنِيْ اَنَسُ ابْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُرِضَتْ عَلَيَّ النَّارُ وَ اَنَا اُصَلِّيْ.

باب ۲۹۲: کوم سړے چه تنور' یا اُور یا داسے خیز چه د هغے عبادت کیږی' مخے ته اودرید' او مونځ ئے اوکهٔ' او هغے مونځ کښې ئے ذ ذات الٰهي رضامندي پیش نظر وي' زهري وئیلے دي چه' ماته انس بن مالکؓ خبر راکه' نبي صلے اللّٰه علیه وسلم فرمائیلے دي' چه کوم وخت ما مونځ کولو' نو خما مخکښې دوزخ پیش کړے شو.

۴۱۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْخَسَفَتِ الشَّمْسُ فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اُرِيْتُ النَّارَ فَلَمْ اَرَ مَنْظَرًا كَالْيَوْمِ قَطُّ اَفْظَعَ.

۴۱۶: عبداللّٰه بن مسلمه. مالک. زید بن اسلم. عطاء بن یسار. عبداللّٰه بن عباسؓ روایت کوي' چه (یو ځلے) نمر تندر اونیولو' نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مونځ اوکهٔ. بیائے او فرمائیل' ماته دے وخت کښې دوزخ او ښودلے شو. ما په مثل ذ نن ورځ هیڅ بد منظر نهٔ دے لیدلے.

باب ۲۹۳: كَرَاهِيَةِ الصَّلٰوةِ فِي الْمَقَابِرِ.

باب ۲۹۳: مقبرو کښې د مونځ کولو ذ کراهت بیان.

۴۱۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اجْعَلُوْا فِيْ بُيُوْتِكُمْ مِنْ صَلٰوتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوْهَا قُبُوْرًا.

۴۱۷: مسدد. یحیي. عبیداللّٰه بن عمر. نافع ابن عمرؓ ذ نبي صلي اللّٰه علیه و آله وسلم روایت کوي' حضورؐ او فرمائیل' څهٔ مونځ خپلو کورونو کښې کوئے' او د هغے نه قبرونه مهٔ جوړوئے.

باب ۲۹۴: اَلصَّلٰوةُ فِيْ مَوَاضِعِ الْخَسْفِ وَ الْعَذَابِ وَ يُذْكَرُ اَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ كَرِهَ الصَّلٰوةَ بِخَسْفِ بَابِلَ.

باب ۲۹۴: ذ خسف او عذاب ځایونو کښې د مونځ کولو بیان. او وئیلے شي چه علي رضي اللّٰه عنه خسف بابل کښې مونځ کول مکروه ګنړلے دي.

ف: خسف: زمکه کښې ښخیدل' ذ عذاب په وجه زمکه کښې په خکته تلل. ذ ژوندي په زمکه ښخیدل.

۱. د عذاب په ځایونو کښې مونځ کول مکروه دي. پدے حدیث کښې دا بیان شویدے چه کله یو

مومن به داسې ځایو کښې تېرېږي نو د عذاب نه به ډارېږي او ژړا به کوي او د دې ځای هیبت به ورباندې وي. حدیث شریف کښې راغلي دي چې په هغې کښې مه ننوځئ. کله چې به څوک په سفر کښې د ثمود قوم په علاقه تېرېدو، کښې نبي علیه الصلوٰة والسلام د صحابه کرامو رضي الله عنهم سره د تبوک په غزا کښې د ثمود قوم ځای ته ورسېدو او هغوی ورپسې د هغوی د کوهي نه اوبه راوکښلې او اوړه یې پرې ووړل. نبي علیه الصلوٰة والسلام صحابو ته حکم ورکړو چې هغه اوبه توی کړئ او د دې ځای نه زر ووځئ، او بل ځای ته لاړل او هلته یې مونځ ادا کړو. د دې وجې نه چې په کوم ځای باندې د الله تعالیٰ عذاب نازل شوی وي هغه ځای کښې د عبرت نظر ورته په ضرور وي.

۴۱۸: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَدْخُلُوْا عَلٰى هٰؤُلَاءِ الْمُعَذَّبِيْنَ اِلَّا اَنْ تَكُوْنُوْا بَاكِيْنَ فَاِنْ لَّمْ تَكُوْنُوْا بَاكِيْنَ فَلَا تَدْخُلُوْا عَلَيْهِمْ لَا يُصِيْبُكُمْ مَا اَصَابَهُمْ.

۴۱۸: اسمٰعیل بن عبدالله، مالک، عبدالله بن دینار، عبدالله بن عمر روایت کوي: رسول الله صلی الله علیه وسلم او فرمائیل: هغې معذب (عذاب وهلي) ځایونو ته مه ورځئ سیوا د دې نه چې ژړېدونکي يئ. او که ژاړئ نه نو هغې ته نږدې مه ورځئ. داسې نه چې تاسو ته هم هغه (عذاب) اورسي کوم چې هغوی ته رسېدلي وو.

بَابُ ۲۹۵: اَلصَّلٰوةِ فِي الْبِيْعَةِ

وَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اِنَّا لَا نَدْخُلُ كَنَائِسَكُمْ مِّنْ اَجْلِ التَّمَاثِيْلِ الَّتِيْ فِيْهَا الصُّوَرُ وَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يُصَلِّيْ فِي الْبِيْعَةِ اِلَّا بِيْعَةً فِيْهَا التَّمَاثِيْلُ.

باب ۲۹۵: ګرجا کښې د مونځ کولو بیان

او عمر رضي الله عنه او فرمائیل: چې مونږ ستاسو ګرجو ته ځکه نه ځو چې هغې کښې تصویرونه وي. ابن عباس به داسې ګرجا کښې مونځ کولو چې هغې کښې به تصویرونه (بتان) نه وو.

۴۱۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ اُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتْ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَنِيْسَةً رَّاَتْهَا بِاَرْضِ الْحَبَشَةِ يُقَالُ لَهَا مَارِيَةُ فَذَكَرَتْ لَهُ مَا

۴۱۹: محمد بن سلام، عبده، هشام بن عروه، عروه، بي بي عائشه روایت کوي: چې ام سلمه رسول الله صلی الله علیه وسلم ته دیوې ګرجې ذکر اوکړ چې هغې ملک حبشه کښې لیدلې وه. چې هغې ته نې ماریه وې. هغې چې کوم تصویرونه هلته لیدلي وو حضور ته نې د هغې بیان

رَاَتْ لَهُمَا مِنَ الصُّوَرِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُولٰٓئِكَ قَوْمٌ اِذَا مَاتَ فِيْهِمُ الْعَبْدُ الصَّالِحُ اَوِ الرَّجُلُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلٰى قَبْرِهٖ مَسْجِدًا وَّ صَوَّرُوْا تِلْكَ الصُّوَرَ اُولٰٓئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللّٰهِ.

او کله نو رسول الله صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل هغوي داسې خلق دي، چه هغوي کښې یو نیک بنده (یا نیک سړی) مړ شي، نو د هغه په قبر جمات جوړ کړي او هغې کښې د هغوي صورتونه جوړوي. دا خلق د الله په نزد بدترین خلق دي.

باب ۲۹۲ :

باب ۲۹۲ : (دا باب عنوان نه لري)

۴۲۰ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ اَنَّ عَآئِشَةَ وَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَا لَمَّا نَزَلَ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَفِقَ يَطْرَحُ خَمِيْصَةً لَّهٗ عَلٰى وَجْهِهٖ فَاِذَا اغْتَمَّ بِهٖ كَشَفَهَا عَنْ وَّجْهِهٖ فَقَالَ وَهُوَ كَذٰلِكَ لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الْيَهُوْدِ وَالنَّصٰرٰى اتَّخَذُوْا قُبُوْرَ اَنْبِيَآئِهِمْ مَسَاجِدَ يُحَذِّرُ مَا صَنَعُوْا.

۴۲۰ : ابوالیمان. شعیب. زهري. عبیدالله بن عبدالله بن عتبه. بي بي عائشه او عبدالله بن عباس دواړه روایت کوي، چه کوم وخت رسول الله صلي الله علیه وسلم ته (د وفات) بیماري اولړیده، نو حضور به خپل څادر به بیا بیا په خپل مخ اچولو. کوم وخت چه به هغې سره ورته ګرمي محسوسیدله، نو هغه به ئې د خپل مخ نه لرې کولو. دې حالت کښې حضور او فرمائیل، په یهودو او نصاراؤ دې د خدائې لعنت وي، هغوي د خپلو نبیانو قبرونه سجده ګاه (جماتونه) جوړ کړل. حضور به د هغوي د افعالو نه ممانعت فرمائیلو.

۱. نبي علیه الصلاة والسلام په خپل مرض وصال کښې د یهودو او عیسایانو د دې بدعت ذکر او کړو او په هغوي ئې لعنت اولیږه بې علیه الصلاة والسلام هم پیغمبر وو. مخکني پیغمبرانو صالحانو سره چه کومه معامله شوې وه. نبي علیه الصلاة والسلام دا غوښتل چه خپل اُمت ددې بدعت نه منعه کړي.

۴۲۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ اتَّخَذُوْا قُبُوْرَ

۴۲۱ . عبدالله بن مسلمه. مالک ابن شهاب. سعید بن مسیب. ابوهریره روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمائیل، الله دې یهودیان تباه کړي، چه هغوي د خپلو پیغمبرانو د قبرونو نه جماتونه جوړ

اَنْبِيَآئِهِمْ مَسَاجِدَ.

کړل.

بَاب ۲۹۷ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُعِلَتْ لِيَ الْاَرْضُ مَسْجِدًا وَّ طَهُوْرًا.

باب ۲۹۷ : ذَ رسول الله صلي الله عليه وسلم دا فرمائيل، چه زمكه خما ذَ پاره جمات او پاكونكے جوړه شوے ده.

۴۲۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَيَّارٌ هُوَ اَبُو الْحَكَمِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ الْفَقِيْرُ قَالَ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُعْطِيْتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ اَحَدٌ مِّنَ الْاَنْبِيَآءِ قَبْلِيْ نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيْرَةَ شَهْرٍ وَّ جُعِلَتْ لِيَ الْاَرْضُ مَسْجِدًا وَّ طَهُوْرًا وَّ اَيُّمَا رَجُلٍ مِّنْ اُمَّتِيْ اَدْرَكَتْهُ الصَّلٰوةُ فَلْيُصَلِّ وَ اُحِلَّتْ لِيَ الْغَنَآئِمُ وَ كَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ اِلٰى قَوْمِهٖ خَاصَّةً وَّ بُعِثْتُ اِلَى النَّاسِ كَآفَّةً وَّ اُعْطِيْتُ الشَّفَاعَةَ.

۴۲۲ : محمد بن سنان. هشيم. سيار ابوالحكم. يزيد الفقير. جابر بن عبدالله رض روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، ماته پنځه څيزونه داسے راكړے شوے دي، چه خما نه مخكښې هيڅ نبي ته نهٔ دي وركړے شوے، ذَ يو مياشتے ذَ لارے (مسافت) نه ذَ رُعب په ذريعه خما مدد كړے شوے دے او زمكه خما ذَ پاره جمات او پاكه جوړه شوے ده، او (دا اجازت راكړے شو چه) خما اُمت كښې چه كوم سړي باندے كوم ځائے د مونځ وخت راشي نو هلته دې مونځ كوي، او ما د پاره د غنيمت مال حلال كړے شو. او نور نبيان خاص خپل قوم ته ليږلے شوي وو او زهٔ (ذ دنيا) ټولو خلقو ته راليږلے شوے يم. او ما ته ذَ شفاعت اجازت راكړے شوے دے.

ا . دا يو خاص واقعه ده او زيات نه زيات د رخصت په درجه كښې ددے نه څه مسئله اخذ كيدلے شي ولے چه د خوب وخت كښې د جومات واقعي احترام قائم نشي ساتلے كيدے. د حضرت عمر رضي الله عنه د خلافت په زمانه كښې چه كوم دوو بهرنو سړو په جمات كښې په اوچت آواز خبرے كولے حضرت عمر رضي الله عنه دواړه را اوغوختل او ورته ئے اويل "كه چرے د مدينے منورے اوسيدونكے وے نو ما به ضرور سزا دركړے وه. د نبي كريم عليه السلام په جمات كښې په زوره خبرے كوني؟ كله چه د جمات عزت حرمت دا حالت دے نو په عام حالاتو كښې د اوده كيدو. د خوب كولو جمات كښې څرنګ اجازت وركولے شي او بيا بنځوته؟ د احنافو په نزد مسافر خلق جمات كښې اوده كيدے شي او په عام حالاتو كښې د سړو د پاره په جمات كښې خوب كول د هغوي په نزد مكروهه دي.

بَاب ۲۹۸ : نَوْمِ الْمَرْاَةِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۲۹۸ : ذ ښځے جمات كښې ذ اُودهٔ كيدو بيان.

۴۲۳: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ وَلِيْدَةً كَانَتْ سَوْدَآءَ لِحَيٍّ مِّنَ الْعَرَبِ فَاَعْتَقُوْهَا فَكَانَتْ مَعَهُمْ قَالَتْ فَخَرَجَتْ صَبِيَّةٌ لَّهُمْ عَلَيْهَا وِشَاحٌ اَحْمَرُ مِنْ سُيُوْرٍ قَالَتْ فَوَضَعَتْهُ اَوْ وَقَعَ مِنْهَا فَمَرَّتْ بِهٖ حُدَيَّاةٌ وَّهُوَ مُلْقًى فَحَسِبَتْهُ لَحْمًا فَخَطِفَتْهُ قَالَتْ فَالْتَمَسُوْهُ فَلَمْ يَجِدُوْهُ قَالَتْ فَاتَّهَمُوْنِيْ بِهٖ قَالَتْ فَطَفِقُوْا يُفَتِّشُوْنِيْ حَتّٰى فَتَّشُوْا قُبُلَهَا قَالَتْ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَقَائِمَةٌ مَّعَهُمْ اِذْ مَرَّتِ الْحُدَيَّاةُ فَاَلْقَتْهُ قَالَتْ فَوَقَعَ بَيْنَهُمْ قَالَتْ فَقُلْتُ هٰذَا الَّذِيْ اتَّهَمْتُمُوْنِيْ بِهٖ زَعَمْتُمْ وَ اَنَا مِنْهُ بَرِيْئَةٌ وَّهُوَ ذَا هُوَ قَالَتْ فَجَآءَتْ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَسْلَمَتْ وَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَكَانَتْ لَهَا خِبَآءٌ فِي الْمَسْجِدِ اَوْ حِفْشٌ قَالَتْ فَكَانَتْ تَاْتِيْنِيْ فَتَحَدَّثُ عِنْدِيْ قَالَتْ فَلَا تَجْلِسُ عِنْدِيْ مَجْلِسًا اِلَّا قَالَتْ وَ يَوْمُ الْوِشَاحِ مِنْ تَعَاجِيْبِ رَبِّنَا اَلَآ اِنَّهٗ مِنْ بَلْدَةِ الْكُفْرِ اَنْجَانِيْ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ لَهَا مَا شَاْنُكِ لَا تَقْعُدِيْنَ مَعِيَ مَقْعَدًا اِلَّا قُلْتِ هٰذَا قَالَتْ فَحَدَّثَتْنِيْ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ.

۴۲۳: عبيد بن اسماعيل ابو اسامه. هشام عروه. بي بي عائشهٔ روايت كوي چه د عربو د يوې قبيلې حبشي وينزه وه هغوي هغه آزاده كړه خو هغه به هغوي سره اوسيده. د هغې بيان دې چه (يو خلې) د هغې قبيلې يوه جينۍ بهر اووتله او د هغې په جسم د سرې څرمنې يو حمائل (هار) وو. هغه وائي چه هغه هغې خپله كوزكۀ يا هغه د هغې نه اُغرخيدۀ. بيا يو تپوس په هغې طرف تيريدۀ او حمائل پروت وو تپوس ته هغه غوښه ښكاره شوه او يوړې حملې سره ئې اوچت كړلو. هغه وائي چه هغې خلقو د هغې هار تلاش شروع كه خو هغه ئې بيا نۀ موندلو نو په ما باندې ئې د هغې د علاتور اولږولو هغه وائي چه هغې خلقو خما تالاشي اخستل شروع كړل تر دې چه د هغې شرم گاه ئې هم اوكتلو هغه وائي په الله م دې قسم وي زۀ لا هغوي سره ولاړه ووم چه ناساپه هغه تپوس راغې او هغه (هار) ئې راوغرځولو. نو هغه د هغوي مينځ كښې راوغرځيدلو. هغه وائي ما اووې دا هغه هار دې چه د هغې تاسو په ما تور لږولې وو. تاسو بدگماني اوكړه حالانكه زۀ د دې نه بري ووم. بي بي عائشهٔ وائي بيا هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كښې حاضره شوه او اسلام ئې راوړلو. بي بي عائشهٔ فرمائي چه جمات كښې د هغې يوه خيمه وه يا (دائې اووې چه) يوه وړه حجره (كوټكئې) وه هغه به ماله تله راتله او ماسره به ئې خبرې كولې ما سره چه به كوم وخت هم كيناسته نو دا به ئې ضرور وئيلې چه د حمائل ورځ خمونږ د پروردگار د عجيبه قدرتونونه ده واورئې هغې زۀ د كفر د ښار نه خلاصه كړې يم. بي بي عائشهٔ وائي ما هغې ته اووې چه دا څۀ خبره ده چه كله ته ما سره كينې نو دا ضرور وائې. بي بي عائشهٔ وائي په دې هغې ماته دا قصه بيان كړه.

بَاب ٢٩٩: نَوْمِ الرِّجَالِ فِي الْمَسْجِدِ وَ قَالَ اَبُوْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَدِمَ رَهْطٌ مِّنْ عُكْلٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانُوْا فِي الصُّفَّةِ وَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ اَبِيْ بَكْرٍ كَانَ اَصْحَابُ الصُّفَّةِ الْفُقَرَاءَ.

بـاب ٢٩٩: جـمـات كـښې دَ سـړو دَ اُودهٔ كيـدو بيـان او ابـو قـلابـه دَ انـس بـن مـالكؓ نـه نـقـل كـړې دي، چـه د قبيلـه عـكـل څـهٔ خلـق نبـي صـلـي اللّٰـه عليـه وسـلم لـه راغـلـل او صُـفَّـه كـښې اوسيـدل، عبـدالـرحـمٰـن بـن ابـوبـكـرؓ وائـي چـه اصـحـاب صُـفّـه فـقيـران وو.

ف: صُفَه: دَ كور مخكښې ډيوډئ يا بيټكې. دالان. اصحاب صفه هغه غريبان مسلمانان وو، چه دَ رسالت زمانه كښې ئې كور، نهٔ وو. دَ جمات صحن او خيمو كښې به اوسيدل.

١. صـفـه، مسجد نبـوي كـښې يـو داسې ځائې وو چه په هغې سورې (سايا) وو فقيران او مسكينان صـحابهؓ پكښې اوسيدل عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په راتلونكي حديث شريف كښې چه كومه د خپلې ځـوانـئ واقـعـه بيان كړيده هغه هم په جُمات كښې د خوب كولو د پاره دليل نشي جوړيدې ځكه چه په هغه زمـانـه كـښې هـغـه ډيـر غـريب او مسكين وؤ مدينې كښې خپل كورنه وؤ مهاجر وؤ. په غريبئ كښې ئې ژوند تيريدلو ځكه به جُمات كښې اوده كيدلو.

٤٦٤: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ اَنَّهٗ كَانَ يَنَامُ وَهُوَ شَابٌّ اَعْزَبُ لَا اَهْلَ لَهٗ فِيْ مَسْجِدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

٤٦٤: مسـدد. يـحيـي. عبيـداللّٰـه. نـافـع. عبـداللّٰـه بـن عـمـرؓ روايـت كـوي، چـه هـغـه بـه دَ نبـي صـلـي الـلّٰـه عـليـه وسـلم پـه جـمـات كـښې اُودهٔ كيـدهٔ، حـالانـكـه هـغـه نـا وادهٔ ځـلـمې وو.

٤٦٥: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ جَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ فَاطِمَةَ فَلَمْ يَجِدْ عَلِيًّا فِي الْبَيْتِ فَقَالَ اَيْنَ ابْنُ عَمِّكِ قَالَتْ كَانَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَهٗ شَيْءٌ فَغَاضَبَنِيْ فَخَرَجَ فَلَمْ يَقِلْ عِنْدِيْ

٤٦٥: قتيبـه بـن سـعيـد. عبـدالعـزيـز بـن ابـي حـازم. سهـل بـن سـعـدؓ روايـت كـوي، يـو ځلې رسول اللّٰـه صلي الله عليه وسلم دَ بي بي فاطمېؓ كورته راغې، نو علـيؓ ئې كـور كـښې بيـانـهٔ مـندو. حضورؐ (فاطمېؓ تـه) اووې، ستـا د تـرهٔ ځـوئې چـرتـه دې، هغې ورتـه اووې، ځـمـا او د هـغـهٔ مـينځ كـښې څـهٔ جګړه اوشوه، هغـه مـاتـه غـصـه شـو، نو لاړ او دلته اُودهٔ نه شو. رسول اللّٰـه صـلـي الـلّٰـه عـليـه وسـلم يو سړي ته او فرمائيل، لاړ

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاِنْسَانٍ انْظُرْ اَيْنَ هُوَ فَجَآءَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هُوَ فِي الْمَسْجِدِ رَاقِدٌ فَجَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ قَدْ سَقَطَ رِدَآءُهُ مَنْ شِقِّهٖ وَ اَصَابَهُ تُرَابٌ فَجَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُهُ عَنْهُ وَ يَقُوْلُ قُمْ اَبَا تُرَابٍ قُمْ اَبَا تُرَابٍ.

شه اُوګوره، چه هغه کوم خائے دے. هغه راغے، او وے وئيل چه هغه جمات کښې اُوده دے. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم چه جمات ته ورغے، نو هغه ملاست وو، د هغه څادر د هغه ډ آړخ نه خويدلے وو، او په بدن نے خاورے پريوتے وے، (دے ليدو سره) رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ډ هغهٔ ډ بدن نه خاورے څنډلے، او فرمائيل ئے، اے ابو ترابَ پاسه. اے ابو ترابَ پاسه.

۱. د علي کرم اللّٰه وجههٔ په بدن مبارک خاوره لګيدلے وه په دے مناسبت ئے ورته ابو تراب اوے تراب خاورے ته وائي. حضرت علي رضي اللّٰه عنه ته که چا به ابوتراب اوے نو هغه به ډير خوشاليدلو. نبي کريم عليه الصلٰوة والسلام هغه ددوي ناچاقي خفګان لرے کول غوښتل. د دے واقعے نه په اسلام کښې د زوم والي د خپلولئ اهميت معلوميږي د شپے په وخت اوده کيدلو او د غرمے خوب کولو کښې ډير فرق دے.

۴۲۶: حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ عِيْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ فُضَيْلٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ لَقَدْ رَاَيْتُ سَبْعِيْنَ مِنْ اَصْحَابِ الصُّفَّةِ مَا مِنْهُمْ رَجُلٌ عَلَيْهِ رِدَآءٌ اِمَّا اِزَارٌ وَّ اِمَّا كِسَآءٌ قَدْ رَبَطُوْا فِيْٓ اَعْنَاقِهِمْ فَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ نِصْفَ السَّاقَيْنِ وَ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ الْكَعْبَيْنِ فَيَجْمَعُهُ بِيَدِهٖ كِرَاهِيَةَ اَنْ تُرٰى عَوْرَتُهٗ.

۴۲۶: يوسف بن عيسي. ابن فضيل. فضيل. ابوحازم. ابوهريرهؓ روايت کوي چه ما اصحاب صفه کښې اويا کسان اوليدل، هغوي کښې هر چا سره څادرنهٔ وو، يا به تهبند وو، يا کند (ګدړې) چه خپله غاړه کښې به ئے اچولو. هغے کښې څنے څادر به د پنډئ نيمے ته رسيدهٔ، او څنے به ګيټو پورے رسيدهٔ او هغه به ئے لاس سره نيولے وو، چه چرته سترَ ئے ترے ښکاره نهٔ شي.

۱. رداء، څادر ته وائي چه د قميص پخائے اغوستلے شي. د دے نه په صفه کښې د اوسيدونکو غريبي او فقيري معلوميږي.

بَاب ۳۰۰: الصَّلٰوةِ اِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ

باب ۳۰۰: ډ سفر نه په واپسي د مونځ کولو بيان، او کعب بن مالکؓ وائي چه

وَّ قَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ كَانَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ بَدَأَ بِالْمَسْجِدِ فَصَلَّى فِيْهِ.

نبي صلي اللّٰه عليهوسلم به دَ سفر نه واپس راتلو، نو مخکښ به جمات ته راتلو، او هلته به ئې مونځ کولو.

۴۲۷: حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَارِبُ ابْنُ دِثَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ قَالَ مِسْعَرٌ اَرَاهُ قَالَ ضُحًى فَقَالَ صَلِّ رَكْعَتَيْنِ وَكَانَ لِيْ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَقَضَانِيْ وَزَادَنِيْ

۴۲۷: خلاد بن يحيٰي. مسعر. محارب بن دثار. جابر بن عبداللّٰهؓ روايت کوي چه زهٔ نبي صلي الله عليه وسلم له راغلم. دغه وخت حضورؐ جمات کښ وو (مسعر دَ حديث راوي) وائي زهٔ پوهيږم، محارب ونيلے وو، دَ چاښت وخت وو، نو حضورؐ او فرمائيل چه دوه رکعاته مونځ او که، او خما په حضورؐ څهٔ قرض وو، چه حضورؐ ماته ادا کهٔ او دَ خپل طرف نه ئې ماله زيات راکړلو.

باب ۳۰۱: اِذَا دَخَلَ اَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ اَنْ يَّجْلِسَ.

باب ۳۰۱: هر کله چه څوک جمات کښ داخل شي، نو دَ ناستے نه مخکښ دے دوه رکعاته او کړي.

۴۲۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرَقِيِّ عَنْ اَبِيْ قَتَادَةَ السَّلَمِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا دَخَلَ اَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ اَنْ يَّجْلِسَ.

۴۲۸: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. عامر بن عبداللّٰه بن زبير. عمرو بن سليم رزقي. ابو قتاده سلمي روايت کوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، چه کله تاسو کښ څوک جمات کښ داخل شي، نو هغهٔ له پکار دي، چه دَ ناستے نه مخکښ دِ دوه رکعاته مونځ او کړي.

باب ۳۰۲: الْحَدَثِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۳۰۲: جمات کښ دِ بے اودسه کيدو بيان.

۴۲۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۴۲۹: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. ابوالزناد. اعرج. حضرت ابوهريرهؓ روايت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، تاسو کښ هر يو دَ پاره ملائکے دُعا کوي، څو پورے چه هغه په هغه

قَالَ اِنَّ الْمَلٰٓئِكَةَ تُصَلِّيْ عَلٰى اَحَدِكُمْ مَادَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ الَّذِيْ صَلّٰى فِيْهِ مَالَمْ يُحْدِثْ تَقُوْلُ اللّٰهُمَّ اغْفِرْلَهُ اللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ.

خانے ساتنوي. کوم حائے چہ هغه مونځ کړے وي، تر څو چه هغه بے اودسه شوے نه وي فريښتے وائي: اے الله ده اوبښے اے الله په ده رحم اوکړے.

باب٣٠٣: بُنْيَانِ الْمَسْجِدِ وَ قَالَ اَبُوْ سَعِيْدٍ كَانَ سَقْفُ الْمَسْجِدِ مِنْ جَرِيْدِ النَّخْلِ وَ اَمَرَ عُمَرُ بِبِنَآءِ الْمَسْجِدِ وَ قَالَ اَكِنَّ النَّاسَ مِنَ الْمَطَرِ وَ اِيَّاكَ اَنْ تُحَمِّرَ اَوْ تُصَفِّرَ فَتَفْتِنَ النَّاسَ وَ قَالَ اَنَسٌ يَتَبَاهَوْنَ بِهَا ثُمَّ لَا يَعْمُرُوْنَهَا اِلَّا قَلِيْلًا وَّ قَالَ اِبْنُ عَبَّاسٍ لَتُزَخْرِفُنَّهَا كَمَا زَخْرَفَتِ الْيَهُوْدُ وَالنَّصَارٰى.

باب٣٠٣: د جمات د جوړيدو بيان. ابو سعيد خدري ونيلے دي، چه د مسجد نبويً چهت د چهوهارو قجورو د څانګو نه جوړ وو، او حضرت عمرً د جمات د تعمير حکم او کړ. هغه اووے: زه غوارم، چه خلق د باران نه بچ کړم. ليکن خبردار: چه جمات کښ د زردئ يا سرخئ استعمال اونهٔ کړے چه خلق فتنه کښ پرے نهٔ زخي. انسؓ وائي چه (دَ عمر فاروقؓ مطلب دا وو) خلق به هغے سره فخر راواخلي. او ابن عباسؓ ونيلے دي، چه يقيناً تاسو به جماتونه داسے ښائسته کوړے، څنګه چه يهود او نصاري خپل عبادت ګاهونه ښائسته کوي.

١. ابن بطّال ويلے دي. چه شايد حضرت عمر رضي الله عنه ته دا خيال د هغے واقعے نه پيښ شوے وي. چه نبي عليه الصلاة والسلام د ابوجهم رضي الله عنه هغه څادر واپس کړے وؤ چه په هغے رنګدار کرخے وے اول د هغه څادر سره نبي عليه السلام مونځ کړے وو. بيائے واپس کړو. چه دا څادر ما د مونځ نه غافل کوي حافظ ابن حجر رحمة الله عليه د دے واقعے نه روستو ليکلے دي. چه ممکنه ده حضرت عمر رضي الله عنه سره د دے په حقله څه خاص علم وي. د ابن ماجه په يو روايت کښ دي چه حضرت عمر رضي الله عنه ويلے دي "کله چه يو قوم کښ بدعملي خوريږي نو هغوي خپل د عبادت ځايونه ښايسته کوي. په ګنړو احاديثو مبارکو کښ جمات پوخ جوړول د قيامت علامه (نښه) بيان کړے ده دے احاديثو او آثارونه په ظاهره دا معلوميږي چه جماتونه پاخه جوړول ښه کار نه دے دا وجه ده چه کله حضرت عثمان رضي الله عنه په اول خله مسجد نبوي پوخ جوړوؤ نو بعضو صحابو رضي الله عنهم پرے اعتراض کړے وؤ. ليکن حضرت عثمان رضي الله عنه د دغے صحابؤونه د دين په مسائلو زيات خبروو د مسجد نبوي د پوخ جوړيدونه روستو چه ابوهريره رضي الله عنه راغے او هغه ته د دے حالاتو پته اولګيده نو هغه يو حديث شريف بيان کړو. چه په هغے کښ دا پيشين ګوئي وه "چه يوه ورځ به راشي او دا خما جُمات به په پوخ بنيادونو جوړشوي وي. حضرت عثمان رضي الله عنه مسجد نبوي په خپل ذاتي خرڅے پوخ کړے وؤ او کله چه ابوهريره رضي الله عنه دا حديث بيان کړو. نو حضرت عثمان رضي الله عنه ورته د خپل جيب نه پنځه سوه دينار (اشرفئ) ورکړے. او کله چه بعضے صحابؤ رضي الله عنهم اعتراض کړے وؤ نو حضرت عثمان رضي الله عنه دا حديث شريف بيان کړو "چا چه يو جُمات جوړ کړو. نو الله تعالىٰ به ورته جنت

كښې همغه شان كور جوړ كړي". د هغه په نزد د جمات د آبادولو اجر مراد دے : جماتونو ښكلول ځايسته كولو په حقله چه كوم احاديث راغلي دي نو د هغې وجه داده چه د پيغمبرانو منصب دا دے. چه د دنيا نه د بے رغبتئ او د آخرت د نعمتونو د حاصلولو ترغيب او شوق وركوي. جماتونه او داسے د دين كارونو ښكاره ښايست په خلقو كښې د فخر كولو او د سيالئ كولو سبب جوړيږي. د دين اصل مقصد د الله تعالى په مخكښې عاجري زاري كول دي نه آبادي نه ښكاره ډول سنګار. د دے وجے نه نبي عليه السلام دے طرفته د خلقو مخه كړه. چه هغوي دے د ښكاره ډول په وجه د اصلي مقصد نه غافله بے پرواه نشي. او خبره داسے ده چه خلق بيا د تقوي او عبادت نه زيات په ډول سنګار لګياوي. كه د جُمات ښائسته كول د جمات د تعظيم د پاره وي. او يو بنده ورباندے خپل ذاتي مال اولګوي نو د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه په نزد روا دي ابن المنير وئيلے دي چه خلق خپل كورونه پاخه جوړوي او د هغې په ډول ځايست خپلے روپئ لګوي. نو بيا كه جُمات جماتونه ښائسته جوړشي نو دے كښې څه ګناه نشته چه جماتونو ته خلق سپک اونه ګوري. په اصل كښې جُمات ساده جوړول وو خو زمانه بدله شوه نو د جُمات پوح جوړولو او ځايسته كولو كښې هم ګناه نشته.

۲. دے ټولو مسئلو كښې بنيادي خبره داده چه ظاهري ښكاره ډول ځايست د روح او د تقوي د پاره خطرناک عمل دے چه د دے په وجه يهود و انصاري د خپل مذهب د روح نه غافل شو. او رسمو رواج له ئے زور وركړو. د دے احاديثو او آثارو بنيادي مقصد دا دے چه بنده د عاجزئ كولو نه بے خبره نشي.

۴۳۰ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ ثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ ثَنَا نَافِعٌ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ اَخْبَرَهُ اَنَّ الْمَسْجِدَ كَانَ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَبْنِيًّا بِاللَّبِنِ وَ سَقْفُهُ الْجَرِيْدُ وَ عَمَدُهُ خَشَبُ النَّخْلِ فَلَمْ يَزِدْ فِيْهِ اَبُوْ بَكْرٍ شَيْئًا وَ زَادَ فِيْهِ عُمَرُ وَ بَنَاهُ عَلٰى بُنْيَانِهِ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّبِنِ وَالْجَرِيْدِ وَ اَعَادَ عَمَدَهُ خَشَبًا ثُمَّ غَيَّرَهُ عُثْمَانُ فَزَادَ فِيْهِ زِيَادَةً كَثِيْرَةً وَّ بَنَى جِدَارَهُ بِالْحِجَارَةِ الْمَنْقُوْشَةِ وَالْقَصَّةِ وَ جَعَلَ

۴۳۰ : علي بن عبدالله. يعقوب بن ابراهيم بن سعيد. ابراهيم بن سعيد. صالح بن كيسان. نافع بن عبدالله بن عمرؓ روايت كوي' چه دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه كښې جمات د كچه ښختونه جوړوو' او دَ هغې چهت دَ قجورو چهوهارو دَ څانګو وو. او دَ هغې ستنے (ستون) دَ قجورو چهوهارو دَ لرګو وے. ابوبكرؓ هغې كښې هيڅ زياتے اونهٔ كړهٔ. البته عمرؓ هغې كښې زياتے اوكهٔ' او هغه ئے دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ زمانے دَ عمارت موافق دَ كچه ښختو او دَ چهوهارو دَ څانګو نه جوړ كړ او د هغې ستنے ئے بيا هم دَ لرګي او لرولې. دَ هغې نه پس عثمانؓ بدل كړهٔ. او هغې كښې ئے ډير ردوبدل اوكړه. دَ هغې ديوالونه ئے دَ نقش

عُمُدَهٗ مِنَ الْحِجَارَةِ مَنْقُوْشَةٍ وَّ سَقْفُهٗ بِالسَّاجِ. دارو کانړو اوچونه کچ جوړ کړل او ذ هغې چهت ئې ذ ساګوان نه جوړ کۀ.

۱. مسجد نبوي ذ نبي علیه الصلاة والسلام په زمانه کښ دوه خله جوړ شوې وو په اول خل د هغې اوږدوالې پلن والې شپېته شپېته ګزه وو په دویم خل د خیبر د غزانه پس بیا جوړېشو. او اوږدوالې پلن والې ئې سل سل ګزه شو حضرت عمر رضي الله عنه خپله زمانه کښ جُمات نور لويې کړو. حضرت عثمان رضي الله عنه په خپل دور خلافت کښ جُمات ډیر زیات لوئې کړو او د اُمّهات المؤمنین کوروئه ئې پکښ شامل کړل. د تُرکو بعضې بادشاهانو د مسجد نبوي په ستنو باندې خاص نښې لګولې دي چه د هغې نه دا پته لګي چه د نبي علیه السلام په زمانه کښ جُمات څومره وو یا د حضرت عمر' او حضرت عثمان رضي اللّٰه عنهما په زمانه کښ جُمات، څومره وو. بیا مسجد نبوي کښ نورو بادشاهانو او آخري کښ سعودي بادشاهانو جُمات ډیر لوئې او ښائسته کړو.

بَاب ۳۰۴: التَّعَاوُنِ فِيْ بِنَآءِ الْمَسْجِدِ وَ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِيْنَ اَنْ يَّعْمُرُوْا مَسٰجِدَ اللّٰهِ الْاٰيَةَ.

باب ۳۰۴: ذ جمات په تعمیر کښ ذ یو بل ذ مدد کولو بیان. ذ اللّٰه تعالیٰ ارشاد دې' چه مشرکانو له دا جائز نۀ دي' چه ذ اللّٰه جماتونه آباد کړي.

۴۳۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزُ بْنُ مُخْتَارٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّآءُ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ قَالَ لِيَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَّلِابْنِهٖ عَلِيِّ انْطَلِقَا اِلٰى اَبِيْ سَعِيْدٍ فَاسْمَعَا مِنْ حَدِيْثِهٖ فَانْطَلَقْنَا فَاِذَا هُوَ فِيْ حَائِطٍ يُّصْلِحُهٗ فَاَخَذَ رِدَآءَهٗ فَاحْتَبٰى ثُمَّ اَنْشَاَ يُحَدِّثُنَا حَتّٰى اَتٰى عَلٰى ذِكْرِ بِنَآءِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ كُنَّا نَحْمِلُ لَبِنَةً لَبِنَةً وَّ عَمَّارٌ لَبِنَتَيْنِ لَبِنَتَيْنِ وَرَاٰهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يَنْفُضُ التُّرَابَ عَنْهُ وَ يَقُوْلُ وَيْحَ عَمَّارٍ تَقْتُلُهُ الْفِئَةُ الْبَاغِيَةُ يَدْعُوْهُمْ

۴۳۱: مسدد. عبدالعزیز بن مختار. خالد بن حذاء عکرمه روایت کوي' (یوه ورځې) ابن عباسؓ ماته او خپل خوئې علي ته اووې' چه ابوسعید خدري له لاړ شئې' او ذ هغۀ حدیث واورئې نو مونږ ورروان شو او هغۀ خپل باغ کښ څۀ درستي کوله. کوم وخت چه مونږ وراورسیدو نو هغۀ خپل څادر او څت کۀ هغه ئې ذ ځان نه راتاؤ کۀ اومونږ ته ئې حدیث بیانول شروع کړل. کوم وخت چه ذ مسجدِ نبويّ ذ تعمیر بیان ته راغې' نو وې ونیل' چه مونږ به یوه یوه ښخته اوچتوله' او عمار' به دوه دوه اوچتولې' نبي صلی اللّٰه علیه وسلم چه هغه اولیدلو' نو حضورؐ ذ هغۀ ذ جسم نه خاورې څنډلې او فرمائيل ئې' په عمارؓ به مصیبت راځي' هغه به یو باغي ډله قتل کړي. دې به هغوي جنت پله بلي او هغوي به دې

اِلَی الْجَنَّةِ وَ یَدْعُوْنَهٗ اِلَی النَّارِ قَالَ یَقُوْلُ عَمَّارٌ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ.

دوزخ ېلـه بـلـي. ابو سعید وائي، عمار به ونیلے: اعوذ بالله من الفِتَنِ پناه غوارم به الله سره ذ فتنونه.

بــاب۳۰۵: اَلْاِسْتِعَــانَةِ بِالنَّجَّارِ وَالصُّنَّاعِ فِيْ اَعْوَادِ الْمِنْبَرِ وَالْمَسْجِدِ.

بــاب۳۰۵: ذ منبـر او جمـات لـرګو کښې تـرکـانړ او کـاريګرانو نـه ذ مدد اخستو بیان.

۴۳۲: حَدَّثَنَا قُتَیْبَةُ بْنُ سَعِیْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِیْزِ عَنْ اَبِیْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ بَعَثَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِلَی امْرَاَةٍ مُرِیْ غُلَامَكِ النَّجَّارِ یَعْمَلْ لِیْ اَعْوَادًا اَجْلِسُ عَلَیْهِنَّ.

۴۳۲: قتیبـه بـن سعیـد. عبـدالعزیز. ابو حـازم. سهـلؓ روایـت کـوي، رسول اللّٰـه صلـي اللّٰـه علیـه وسلـم یوے ښځے تـه دا خبـر واستو، چـه تـهٔ خپـل غلام تـه چـه ترکانړ دے، او وایـه، چـه خمـا ذ پـاره څـهٔ لـرګي د.ست کړي، چه زهٔ به پرے کینم.

۴۳۳: حَدَّثَنَا خَلَّادُ ابْنُ یَحْیٰی قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدُ بْنُ اَیْمَنَ عَنْ اَبِیْهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ امْرَاَةً قَالَتْ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلَا اَجْعَلُ لَكَ شَیْئًا تَقْعُدُ عَلَیْهِ فَاِنَّ لِیْ غُلَامًا نَجَّارًا قَالَ اِنْ شِئْتِ فَعَمِلَتِ الْمِنْبَرَ.

۴۳۳: خـلاد بـن یـحیٰي. عبـدالـواحد بن ایمن. جابـر بـن عبـداللّٰهؓ روایت کوي چه یوے ښځے اووے، یا رسول اللّٰه، زهٔ ستاسو ذ پاره څهٔ داسے څیز جوړ کړم، چه تاسو پـرے کینـئـے، ځکه چه ځما یو غلام ترکانړ دے. حضور ورته او فرمائیل، که تهٔ غواړے، نو ښه خبره ده نو هغے منبر جوړ کړهٔ.

بــاب۳۰۶: مَـنْ بَـنٰـی مَسْجِدًا.

باب۳۰۶: څوک چه جمات جوړ کړي، ذ هغهٔ بیان.

۴۳۴: حَدَّثَنَا یَحْیٰی ابْنُ سُلَیْمَانَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِیْ عَمْرٌو اَنَّ بُکَیْرًا حَدَّثَهٗ اَنَّ عَاصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ حَدَّثَهٗ اَنَّهٗ سَمِعَ عُبَیْدَ اللّٰهِ الْخَوْلَانِیَّ اَنَّهٗ سَمِعَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ یَقُوْلُ عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِیْهِ حِیْنَ بَنٰی

۴۳۴: یـحیـي بـن سلیـمـان. ابن وهـب. عـمرو. بـکیـر عـاصـم بـن عـمرو بن قتـاده. عبید اللّٰـه خولاني روایـت کـوي، چـه ذ حـضـرت عثمانؓ جمات تعمیـر کـولـو کـښې خـلقـو خبـرے شروع کـړے، نو حضـرت عثـمانؓ او فـرمـائیل، تاسو خلق ځما حق کښې ډیر څهٔ وایئے، لیکن مـا ذ حضور انور صلي اللّٰه علیه وسـلـم نـه آوریـدلے دي چـه کـوم سړے ذ اللّٰـه ذ

مَسْجِدًا لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّكُمْ اَكْثَرْتُمْ وَ اِنِّيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ بَنٰى مَسْجِدًا قَالَ بُكَيْرٌ حَسِبْتُ اَنَّهُ قَالَ يَبْتَغِيْ بِهٖ وَجْهَ اللّٰهِ بَنَى اللّٰهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ.

رضامندئ ذ پاره جمات تعمير كړي نو اللّٰه تعالي ذ هغے په عوض كښ هغه شان يو مكان ورله جنتكښ تيار كړي (بكير ذ دے حديث راوي) وائي چه دا الفاظ "ذ اللّٰه ذ رضامندئ ذ پاره" خما په خيال كښ عاصم نقل كړے دي (چه هغے كښ خما څۀ شبهه شان پيدا شوے ده).

باب۳۰۷: يَأْخُذُ بِنُصُوْلِ النَّبْلِ اِذَا مَرَّفِي الْمَسْجِدِ.

باب۳۰۷: چه جمات كښ تيريږي نو ذ تير (غشي) څوكه دے نيسلے لري.

۴۳۵: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قُلْتُ لِعَمْرٍو اَسَمِعْتَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ يَقُوْلُ مَرَّ رَجُلٌ فِي الْمَسْجِدِ وَ مَعَهُ سِهَامٌ فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمْسِكْ بِنِصَالِهَا.

۴۳۵: قتيبه بن سعيد. سفيان روايت كوي، ما عمرو ته اووے، چه تا ذ جابر بن عبداللّٰهؓ نه دا آوريدلے وي چه يو سړے جمات كښ تيريدۀ، هغۀ سره څۀ تيرونه (غشي) وو، نو هغۀ ته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل چه ذ هغے څوكے اُونيسه (چه څوک پرے اُونه لږي).

باب۳۰۸: اَلْمُرُوْرِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب۳۰۸: جمات كښ څنګه تيريدل پكار دي.

۴۳۶: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَرَّ فِيْ شَيْءٍ مِّنْ مَّسَاجِدِنَا اَوْ اَسْوَاقِنَا بِنَبْلٍ فَلْيَاْخُذْ عَلٰى نِصَالِهَا لَا يَعْقِرُ بِكَفِّهٖ مُسْلِمًا.

۴۳۶: موسي بن اسمٰعيل. عبدالواحد. ابوبرده ذ خپل پلار نه او هغه ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي حضورؐ او فرمائيل، څوک چه څمونږ جماتونو كښ يا بازارونو كښ تيرونو سره تيريږي، نو هغۀ له پكار دي، چه ذ هغے څوكے دے اُونيسي، داسے نه چه يو مسلمان زخمي كړي.

باب۳۰۹: اَلشِّعْرِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب۳۰۹: جمات كښ ذ شعر وئيلو بيان.

۴۳۷: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ

۴۳۷: ابواليمان حكم بن نافع. شعيب. زهري.

الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِيْ أَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّهُ سَمِعَ حَسَّانَ بْنَ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيَّ يَسْتَشْهِدُ أَبَا هُرَيْرَةَ أَنْشُدُكَ اللّٰهَ هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ يَا حَسَّانُ أَجِبْ عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ أَيِّدْهُ بِرُوْحِ الْقُدُسِ قَالَ أَبُوْ هُرَيْرَةَ نَعَمْ.

ابو سلمه بن عبدالرحمن بن عوف روايت كوي' چه ما ذ حسان بن ثابت انصاري نه واويدل' هغهٔ ابو هريرهؓ ته ونيلے' چه زهٔ تاله په اللّٰه قسم دركوم' دا او وايه' چه آيا تا ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه آوريدلي دي' چه حضورؐ به ما ته دا فرمائيل' چه اے حسانَ' ذ رسول اللّٰه صلي الله عليه وسلم ذ طرف نه مشركانوله جواب وركه. اے اللّٰه' ذ حسان' روح القدس سره تائيد اوكړے. ابو هريرهؓ اووے. او (ما آوريدلے دي)

١. عربو مشركانو شاعرانو به خپلو اشعارو كښ په نبي عليه السلام بد ويل. حضرت حسّان رضي اللّٰه عنه به په خپل اشعارو د هغوي جواب كوۀ. هغه د نبي عليه الصلاة والسلام د دربار لوئے شاعر وۀ او مشركانو ته به ئے ښه سخت جواب وركوۀ نبي عليه الصلاة والسلام ډير خله دهغه په جواب خوشاله شوے وو او دعائے ورته كړے وه مسجد نبوي كښ به ذ هغه د پاره خاص منبر اولګولے شو. هغه به ورباندے اودريدو او په ولاړه به ئے اشعار لوستل صحابه رضي الله عنهم او رسول اللّٰه صلي الله عليه وسلم به مجلس كښ موجود وۀ. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه په جُمات كښ په اشعارو ويلو كښ گناه نشته پدے شرط چه د شريعت ذ حد نه بَهر نه وي نبي عليه الصلاة والسلام د عربو د خاص مزاج او ذ دستور مطابق مشركانو ته د حسان رضي الله عنه په ذريعه جواب وركوۀ.

بَاب ٣١٠: أَصْحَابِ الْحِرَابِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ٣١٠: ذ وړے نيزے والو جمات كښ ذ داخليدو بيان.

٤٣٨: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ ابْنِ كَيْسَانَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عَلٰى بَابِ حُجْرَتِيْ وَالْحَبَشَةُ يَلْعَبُوْنَ فِي الْمَسْجِدِ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عَلٰى بَابِ حُجْرَتِيْ وَالْحَبَشَةُ

٤٣٨: عبدالعزيز بن عبداللّٰه. ابراهيم بن سعد. صالح بن كيسان. ابن شهاب. عروه بن زبير. بي بي عائشهؓ روايت كوي' ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم يو ورځے ذ خپلے حجرے (كوټے) په دروازه اوليدلو. او ذ حبش خلقو جمات كښ (جنگي) لوبے كولے. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم زهٔ هم خپل څادر كښ پټه كړم' او ما ته ئے ذ هغوي

يَلْعَبُوْنَ فِي الْمَسْجِدِ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرُنِيْ بِرِدَآئِهٖ اَنْظُرُ اِلٰى لَعِبِهِمْ زَادَ اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْحَبَشَةُ يَلْعَبُوْنَ بِحِرَابِهِمْ.

(جنګي) لوبے اوښودلے. ابراهيم بن منذر' دے روايت کښې زياتے اوکړه او وے وئيل چه ماته ابن وهب په واسطه دَ يونس. ابن شهاب. عروه. بي بي عائشےؓ روايت اوکړ' هغے او فرمائيل' چه ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ليدلو او حبشانو خپلو وړو نيزو سره لوبے کولے.

۱. د مالکي مذهب بعضے عالمانو د امام مالک رحمة اللّٰه عليه نه نقل کړيدي. چه دغے خلقو په جُمات کښې لوبے نه کولے بلکې د جُمات نه بهر ئے لوبے کولے. ابن حجر رحمة اللّٰه عليه وئيلے دي چه دا روايت د امام مالک رحمة اللّٰه عليه نه ثابت نه دے بعضے رواياتو کښې دي چه حضرت عمر رضي اللّٰه عنه په دے لوبو خفه شوے وو. نو نبي عليه الصلاة والسلام ورته او فرمايل چه نيزه پراخے د لوبو څيز نه دے. بلکې جنګي مهارتونه ترے بيداريږي. کوم چه د اسلام د دښمنانو خلاف پکار رازي. مُهَلب رحمة اللّٰه عليه وئيلے دي. چه جماتونه د دين اجتماعي کارونو د پاره جوړدي. ځکه ټول کارونه جُمات کښې روا دي د کومونه چه دين ته فائده رسيږي. بعضے پخوانو عالمانو ليکلے دي. چه په جُمات کښې د داسے لوبو کولو حکم منسوخ شوے دے' ددے واقعے نه دا هم معلوميږي چه د نبي عليه الصلاة والسلام سلوک خپلو بيبيانو سره ډير زيات ښه وو او هغوي ئے خفه کړے نه دي.

باب ۱ ۱ ۳: ذِكْرِ الْبَيْعِ وَالشِّرَآءِ عَلَى الْمِنْبَرِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۱ ۱ ۳: دَ جمات په منبر دَ خريد و فروخت ذکر جائز دے.

۴۳۹: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اَتَتْهَا بَرِيْرَةُ تَسْاَلُهَا فِيْ كِتَابَتِهَا فَقَالَتْ اِنْ شِئْتِ اَعْطَيْتُ اَهْلَكِ وَ يَكُوْنُ الْوَلَآءُ لِيْ وَ قَالَ اَهْلُهَا اِنْ شِئْتِ اَعْطَيْتِهَا مَا بَقِيَ وَ قَالَ سُفْيٰنُ مَرَّةً اِنْ شِئْتِ اَعْتَقْتِهَا وَ يَكُوْنُ الْوَلَآءُ لَنَا فَلَمَّا جَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرْتُهٗ ذٰلِكَ فَقَالَ ابْتَاعِيْهَا فَاَعْتِقِيْهَا

۴۳۹: علي بن عبداللّٰه. سفيان. يحيٰي. عمره. بي بي عائشهؓ روايت کوي' چه بريره دَ خپل کتابت باره کښې خما نه دَ تپوس کولو په حقله ماله راغله' نو بي بي عائشےؓ ورته اووے' که ته غواړے' نو زهٔ به ستا قيمت ستا خلقوله ورکړم (او تا به آزاده کړم) ليکن دَ ولاء حق به خما وي. دَبريره مالکانو (صديقےؓ ته) اووے. که ته غواړے' نو څهٔ چه باقي دي' هغه پريږده' او سفيان به کله داسے وئيلے' که ته غواړے' نو هغه آزاده کړه. ليکن دَ ولاء حق به خمونږ وي. کوم وخت چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم راغے. نو ما حضورؐ ته دَ دے ذکر اوکړه.

فَـإِنَّمَـا الْوَلَاءُ لِـمَـنْ اَعْتَقَ ثُمَّ قَامَ رَسُوْلُ اللّـٰهِ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَ قَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً فَصَعِدَ رَسُوْلُ اللّـٰهِ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ مَا بَالُ اَقْوَامٍ يَشْتَرِطُوْنَ شُرُوْطًا لَيْـسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ مَنِ اشْتَـرَطَ شَـرْطًا لَيْسَ فِيْ كِتَابِ اللّٰهِ فَـلَيْـسَ لَهُ وَ اِنِ اشْتَـرَطَ مِائَةَ مَرَّةٍ وَّ رَوَاهُ مَـالِكٌ عَـنْ يَّحْيٰى عَنْ عَمْرَةَ اَنَّ بَـرِيْـرَةَ وَلَـمْ يَـذْكُرْ صَعِدَ الْمِنْبَرَ الخ.

حضورﷺ او فرمائيل' چه ته هغه واخله' بيائے آزاده کړه' او ولاء خو به ذ هغه چاوي' چه آزاده ئے کړي. بيا رسول الـلّـه صلي الله عليه وسلم په منبر او دريدلو' او سفيان به کله داسے وئيلے' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم منبر ته اوختلو. بيائے او فرمائيل' ذ هغے خلقو څۀ حال دے' چه داسے شرطونه لږوي چه کتاب الله کښ نشته (ياد لرئے) څوک چه داسے شرط اُو تړي' چه کتاب الله کښ نۀ وي' نو هغه به هغۀ ته نشي ورکيدے' اګر که سل ځله شرط اوتړي. او مالک د يحيٰي عمره نه روايت کړے دے چه بريره. او دائے ذکر کړے نه دي چه منبر ته اوختلو.

١. کله چه يو غلام يا وينزه د خپل مالک سره دا فيصله اوکړي چه دومره مقرره موده پورے مال دولت په مقرر اندازے سره ادا کړي نو که هغه مرئي يا وينځه په هغه موده کښ خپله وعده پوره کړي نو آزاد به شي دے ته کتابت او مکاتبت ويلے شي د آزاديدونه پس بياهم د مالک' د مرئي او وينځے په مينځ کښ يو شرعي تعلق دے چه هغے ته "ولاء" ويلے شي او د هغے هم څه حقونه دي.

بـاب ٣١٢: التَّـقَـاضِـيْ وَالْمُلَازَمَةِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ٣١٢: جمات کښ تقاضا کول او قرضداري پسے ذلږيدلو بيان.

٤٤٠: حَـدَّثَـنَـا عَبْـدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَـمَّـدٍ قَـالَ قَـالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ كَعْبِ ابْنِ مَالِكٍ عَنْ كَعْبٍ اَنَّهٗ تَقَاضٰى ابْنَ اَبِيْ حَدْرَدٍ دَيْنًا كَـانَ لَهٗ عَلَيْهِ فِي الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ اَصْـوَاتُهُـمَا حَتّٰى سَمِعَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَـلَّـى اللّـٰهُ عَـلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِيْ بَيْتِـهٖ فَـخَـرَجَ اِلَيْهِـمَا حَتّٰى كَشَفَ سِجْفَ حُـجْـرَتِـهٖ فَنَادٰى يَا كَعْبُ قَالَ لَبَّيْكَ يَـا رَسُـوْلَ الـلّـٰهِ قَـالَ ضَعْ مِنْ

٤٤٠: عبدالـلّـه بن محمد. عثمان بن عمر. يونس. زهري. عبدالـلّـه بن کعب بن مالک. حضرت کعب روايت کوي' چه هغه جمات کښ ذ ابن ابي حدرد' نه ذ هغے قرض تقاضا اوکړه' چه ذ هغۀ په ذمه وو' دے تقاضا کښ ذ دواړو آوازونه اوچت شو' چه هغه رسول کريم صلي الـلّـه عليه وسلم خپل کور کښ واوريدل. حضورﷺ هغوي ته نزدے ذ خپلے حجرے پرده اخوا کړه او تشريف ئے راوړلو' او آواز ئے ورکۀ' چه اے کعب' هغۀ عرض اوکۀ لبيک يا رسول الله' حضورﷺ ورته او فرمائيل' ذ خپل قرض نه څۀ کم کړه او هغۀ طرف ته

دَيْنِكَ هٰذَا وَ اَوْمَآ اِلَيْهِ اَيِ الشَّطْرَ قَالَ لَقَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ قُمْ فَاقْضِهٖ.

نے اشاره اوکړه يعني نيم (کم کړه) کعب اووے. يا رسول اللّٰه، ماکم کۀ. حضورؐ ابن ابي حدرد ته او فرمائيل، پاسه دا باقي ادا کړه.

۱. نبي عليه السلام په دَ هغه وخت اعتکاف کښې وؤ او په مسجد نبوي کښې د کهجورے د پوزي نه پرده د اعتکاف د پاره جوړه کړے وه دا واقعه غالباً د شپے پيښه شوے وه.

باب۳۱۳: كَنْسِ الْمَسْجِدِ وَالْتِقَاطِ الْخِرَقِ وَالْقَذٰى وَالْعِيْدَانِ.

باب۳۱۳: جمات کښې جارووهل، دَ چيرو، خاورے خځلے او لرګو لرے کولو بيان.

۴۴۱: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَبِيْ رَافِعٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَجُلًا اَسْوَدَ اَوِ امْرَاَةً سَوْدَآءَ كَانَ يَقُمُّ الْمَسْجِدَ فَمَاتَ فَسَاَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ فَقَالُوْا مَاتَ فَقَالَ اَفَلَا كُنْتُمْ اٰذَنْتُمُوْنِيْ بِهٖ دُلُّوْنِيْ عَلٰى قَبْرِهٖ اَوْ قَالَ قَبْرِهَا فَاَتٰى قَبْرَهٗ فَصَلّٰى عَلَيْهَا.

۴۴۱: سليمان بن حرب. حماد بن يزيد. ثابت. ابو رافع. ابوهريرهؓ روايت کوي، چه يو حبشي سړي يا حبشي ښځے به جمات کښې جارو وهله. کوم وخت چه هغه مړه شو، نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ هغے په حقله تپوس اوکۀ، خلقو ورته اووے، چه هغه مړه شوے ده. نو حضورؐ او فرمائيل، تاسو ماته اطلاع ولے نۀ ده راکړے (ښۀ ده) اوس ما ته دَ هغے قبر اوښايئے. خلقو ورته دَ هغے قبر اوښودلو. بيا حضورؐ په هغے قبر (دَ جنازے) مونځ اوکۀ.

باب۳۱۴: تَحْرِيْمِ تِجَارَةِ الْخَمْرِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب۳۱۴: جمات کښې دَ شرابو تجارت ته دَ حرامولو بيان.

۴۴۲: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ اَبِيْ حَمْزَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ لَمَّا اُنْزِلَتِ الْاٰيَاتُ مِنْ سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ فِي الرِّبٰوا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى الْمَسْجِدِ فَقَرَاَهُنَّ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ حَرَّمَ تِجَارَةَ الْخَمْرِ.

۴۴۲: عبدان. ابوحمزه. اعمش. مسلم. مسروق. بي بي عائشهؓ روايت کوي، کوم وخت چه دَ سود باره کښې دَ سورۀ بقره آيتونه نازل شو، نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم جمات طرف ته تشريف يوړلو، او دغه آيتونه ئے دَ خلقو مخکښې تلاوت کړل، بيا حضورؐ دَ شرابو تجارت حرام کړلو.

باب۳۱۵: الْخَدَمِ الْمَسْجِدِ

باب۳۱۵: جمات د پاره دَ خادم مقررولو بيان. او ابن عباسؓ

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِيْ بَطْنِيْ مُحَرَّرًا لِلْمَسْجِدِ يَخْدُمُهٗ.

ونيلے دي' د: نَذَرْتُ لَكَ مَا فِيْ بَطْنِيْ مُحَرَّرًا: معني دادي چه ما دا اولاد چه خما پر گنډه دېځ آزادولو نذر منلے دے' چه ذ جمات خدمت به کوي.

۱. د حضرت عمران د بي بي د حضرت مريم عليهما السلام د مور واقعه ده چه هغے نذر (منخته) کرے وو که چرے خما بچے پيدا شو. نو زه به ئے د جمات (مسجد اقصٰي) د خدمت د پاره وقف کړم امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه تير شوے امتونو کښې د جماتونو د تعظيم د پاره خپل خدمتونه به خلقو پيش کول تردے پورے چه خپل اولاد به ئے د جُمات ذ خدمت د پاره وقف کول. د دے نه دا معلومه شوه. چه په پخواني امتونو کښې ذ خپل اولاد منخته کول روا وو خلقو به د خامنو منخته کوله خو چه د عمران د ښځے (بي بي) جينئي مريم بي بي پيدا شوه نو هغے خپل عذر کولو چه خما لور پيدا شوه خو بيائے هم مريم بي بي د جمات د خدمت د پاره وقف کړه.

۴۴۳: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ وَاقِدٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ امْرَاَةً اَوْ رَجُلًا كَانَتْ تَقُمُّ الْمَسْجِدَ وَلَآ اَرَاهُ اِلَّا امْرَاَةً فَذَكَرَ حَدِيْثَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ صَلّٰى عَلٰى قَبْرِهَا.

۴۴۳: احمد بن واقد. حماد. ثابت ابو رافع. ابوهريرهؓ روايت کوي چه يو سړي يا يوے ښځے به جمات جارو کولو' او خما خيال دے' چه هغه ښځه وه. بيا ابو هريرهؓ ذ حضور صلي الله عليه وسلم حديث بيان کهٔ' چه حضور صلي الله عليه وسلم ذ هغے په قبر مونځ اوکهٔ.

بَابٌ ۳۱۶: اَلْاَسِيْرِ اَوِ الْغَرِيْمِ يُرْبَطُ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۳۱۶: ذ قيدي او قرضداري جمات کښې ذ تړلو بيان.

۴۴۴: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَنَا رَوْحٌ وَّ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ اَبِيْهُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عِفْرِيْتًا مِّنَ الْجِنِّ تَفَلَّتَ عَلَيَّ الْبَارِحَةَ اَوْ كَلِمَةً نَّحْوَهَا لِيَقْطَعَ عَلَيَّ الصَّلٰوةَ فَاَمْكَنَنِيَ اللّٰهُ مِنْهُ وَ اَرَدْتُّ اَنْ اَرْبِطَهٗ اِلٰى سَارِيَةٍ مِّنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ حَتّٰى تُصْبِحُوْا وَ تَنْظُرُوْا اِلَيْهِ كُلُّكُمْ فَذَكَرْتُ قَوْلَ

۴۴۴: اسحاق بن ابراهيم. روح او محمد بن جعفر. شعبه. محمد بن زياد. ابوهريرهؓ ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. يو سرکش پيرے (جن) تيره شپه ماله راغے (يا ددے په مثل څهٔ کلمه ئے او فرمائيله) چه خما مونځ مات کړي. ليکن الله ماله په هغهٔ قابو راکړلو ما اوغوښتل چه زهٔ هغه اونيسم' چه تاسو خلق ئے هم اووينئے. بيا ما ذ خپل وررور سليمانؑ وينا رايادہ که: رَبِّ هَبْ لِيْ مُلْكًا لَّا يَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ مِّنْۢ بَعْدِيْ اے خما ربه ماته ته داسے بادشاهي راکړه چه خما نه

جِنِّيٌ سُلَيْمَانَ رَبِّ هَبْ لِيْ مُلْكًا لَا يَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ مِنْ بَعْدِيْ قَالَ رَوْحٌ فَرَدَّهُ خَاسِئًا.

روستو هيڅ تـه مناسب نـه وي (روح ذَ حديث راوي) وائـي. بيـا حضورٌ هغـه پـرے ذليل کړے واپس کړلو.

بـاب ۳۱۷: اَلْاِغْتِسَالِ اِذَا اَسْلَمَ وَ رَبْطِ الْاَسِيْرِ اَيْضًا فِي الْمَسْجِدِ وَ كَانَ شُرَيْحٌ يَّاْمُرُ الْغَرِيْمَ اَنْ يُّحْبَسَ اِلٰى سَارِيَةِ الْمَسْجِدِ.

باب ۳۱۷: چه اسلام راوړي، نو ذَ غسل کولو او جمات کښې ذَ قيدي تړلو بيان. شريح به قرضداري له حکم ورکولو، چه هغه دے ذَ جمات په ستن پورے او تړلے شي.

۴۴۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ سَعِيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلًا قِبَلَ نَجْدٍ فَجَآءَتْ بِرَجُلٍ مِّنْ بَنِيْ حَنِيْفَةَ يُقَالُ لَهُ ثُمَامَةُ ابْنُ اُثَالٍ فَرَبَطُوْهُ بِسَارِيَةٍ مِّنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ فَخَرَجَ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَطْلِقُوْا ثُمَامَةَ فَانْطَلَقَ اِلٰى نَخْلٍ قَرِيْبٍ مِّنَ الْمَسْجِدِ فَاغْتَسَلَ ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَقَالَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ.

۴۴۵: عبداللّٰه بن يوسف. ليث. سعيد بن ابي سعيد. حضرت ابوهريرهؓ روايت کوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نجد طرف تـه څـۀ سوارۀ اوليږل. هغوي ذَ قبيلۀ بني حنيفه يو سړے اُنيولو او رايوستلو، او ذَ هغـۀ نوم ثمامه بن اثال وو خلقو هغه ذَ جمات يو ستن سره او تړلو. بيا نبي صلي اللّٰه عليه وسلم هغه پله تشريف راوړلو. حضورٌ ورته او فرمائيل، چه ثمامه پريږدئے، هغه پريښودو سره جمات ته نزدے يوے اُونے له ورغے، غسل ئے اوکۀ او جمات کښې داخل شو، او وے وئيل: اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ.

بـاب ۳۱۸: اَلْخَيْمَةِ فِي الْمَسْجِدِ لِلْمَرْضٰى وَ غَيْرِهِمْ.

باب ۳۱۸: جمات کښې بيمارانو وغيره ذَ پاره ذَ خيمے لږولو بيان.

۴۴۶: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اُصِيْبَ سَعْدٌ يَّوْمَ الْخَنْدَقِ فِي الْاَكْحَلِ فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۴۴۶: زکريا بن يحيٰي. عبداللّٰه بن نمير. هشام. عروه. بي بي عائشهؓ روايت کوي. ذَ جنګ خندق په ورځ ذَ سعد، اکحل (رگ هفت اندام) زخمي شوے وو. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم جمات کښې يوه خيمه اولږوله، چه

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْمَةً فِي الْمَسْجِدِ لِيَعُوْدَهُ مِنْ قَرِيْبٍ فَلَمْ يَرُعْهُمْ وَ فِي الْمَسْجِدِ خَيْمَةٌ مِنْ بَنِيْ غِفَارٍ اِلَّا الدَّمُ يَسِيْلُ اِلَيْهِمْ فَقَالُوْا يَا اَهْلَ الْخَيْمَةِ مَا هٰذَا الَّذِيْ يَأْتِيْنَا مِنْ قِبَلِكُمْ فَاِذَا سَعْدٌ يَغْذُوْ جُرْحُهُ دَمًا فَمَاتَ مِنْهَا.

دَ نـزدے نـه دَ هغـه پـښتنـه كوي' جمـات كـښ دَ بنـي غفـار هم خيمـه لږيـر دلـے وه' هغوي پلـه وينـه بهيده' نو هغے خلقو اوو' اے خيمے والو' دا وينـه څنگـه ذهغے طرف نه مونږ تـه راځي (چه اوكتـلـے شـو)نو څـهٔ گوري چه دَ سعد دَ زخم نـه وينـه راروانـه ده. نو هغـه هـم دَ هغے نه وفات شو.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه د جمات په حقله د ډيرے فراخئ او ازادئ قائل دے هغه دے حديث شريف سره دا ثابتول غواړي چه زخميان او مريضان هم جُمات كښ ساتلي شي. په بنكاره دا معلوميږي چه دا د مسجد نبوي واقعه ده. ليكن "سيرة اسحاق" كښ چه دا واقعه په كوم طرز بيان شويده. د هغے نه دا معلوميږي چه دا د مسجد نبوي واقعه نه ده. بلكے د بل جمات واقعه ده. نبي كريم صلي الله عليه وسلم به چه كله غذا گانوته تشريف اوړلو خو د مونځ د پاره به ئے يو خاص ځائے مقرره ولو او هغه ځائے ته به ئے جمات وے. حالانكه هغه به عام جمات نه وؤ. نبي عليه السلام د غزوهٔ خندق نه پس سمدستي د بنو قريظه نه گيره اچولے وه. او په هغه علاقه كښ يو ځائے د جمات د پاره مقرر كړے وؤ. حضرت سعد رضي الله عنه د بنو قريظه سره په غزا كښ زخمي شوے وؤ د غذا په دوران كښ په هغه جمات كښ په خيمه كښ د علاج د پاره ساتلے شوے وؤ چه نبي عليه السلام ئے په آسانه خبر اخستلے شي. دغه يو عارضي جمات وؤ. هغه باندے د جمات احكام نه نافذ كيږي. زخمي يامريض بغير د عذر نه په جمات كښ د يره كولے نشي دَ بنو قريظه علاقه د مسجد نبوي نه شپږ ميله لرے ده. نو په مسجد نبوي كښ د حضرت سعد د ديره كولو سوال نه پيدا كيږي. دويم دليل دا دے چه د حضرت سعد دَ قبيلے او بنو قريظه د يو بل سره معاهده وه او حضرت سعد د قبيلے سردار وؤ حضرت سعد رضي الله عنه د هغوي فيصلے له تشريف اوړے وؤ نو په زخمي حالت كښ حضرت سعد رضي الله عنهٗ دومره لرے څرنگ تلے وؤ. نو حضرت سعد رضي الله عنه په هغه عارضي جمات كښ په خيمه كښ ساتلے شوے وؤ او مسجد نبوي كښ نه رؤ.

بَاب ۳۱۹: اِدْخَالُ الْبَعِيْرِ فِي الْمَسْجِدِ لِلْعِلَّةِ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى بَعِيْرِهٖ.

بـاب ۳۱۹: دَ ضـرورت پـه وخـت جـمـات تـه دَ اوښ بـوتـلـو بيـان. ۱ ابـن عبـاسؓ وئيلـے دي' چه نبـي صـلـعـم پـه ســيـل اوښ طـواف اوكهٔ.

۴۴۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ

۴۴۷: عبـدالـلّٰـه بـن يـوسف مـالک. محـمـد بـن عبـدالـرحـمٰن بـن نوفـل. عـروه بـن زبيـر. زينـب بـنـت ابـي سلمـةؓ روايت كوي' مـا

الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكَوْتُ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنِّيْ اَشْتَكِيْ قَالَ طُوْفِيْ مِنْ وَّرَآءِ النَّاسِ وَ اَنْتِ رَاكِبَةٌ فَطُفْتُ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ اِلٰى جَنْبِ الْبَيْتِ يَقْرَأُ بِالطُّوْرِ وَ كِتَابٍ مَّسْطُوْرٍ.

رسول الله صلي الله عليه وسلم ته شكايت اوكړه، چه زه ناروغه يم، نو حضورؐ او فرمائيل چه ته په سورلي ذ خلقونه ورستو طواف اوكړه، نو ما طواف اوكړه، او رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ كعبې په يو ګټ كښې مونځ كولو، او هغې كښې ئې ذ سورة طور تلاوت فرمائيلو.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دا ثابتول غواړي "چه كله بيت الله مسجد حرام كښې دے نو د بيت الله طواف كول په سورلئ سره دا ثابتول چه د ضرورت په وخت كښې اوښ وغيره دننه جمات ته بوتلل روا دي". ليكن ذ نبي عليه الصلاة والسلام په زمانه كښې د بيت الله شريف نه علاوه بل آبادے نه وو صرف چار چاپيره د خلقو كورونه وو بيا حضرت عمر رضي الله عنه د خانه كعبې نه چار چاپيره ديوال جوړ كړو. او دروازے ئے جوړے كړے نو بيا د حضرت ام سلمه بي بي رضي الله عنها اوښ دننه جمات ته څرنګ لاړلو؟ نو بيا به حضرت اُم سلمه رضي الله عنها د مانځه په دوران كښې د نبي عليه الصلاة والسلامنه وړاندے په لاره تلے وي څكه چه طواف ئے كولو. او طواف د مونځ په حكم كښې دے.

بَاب ۳۲۰:

باب ۳۲۰: (دا باب عنوان نۀ لري)

۴۴۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسٌ اَنَّ رَجُلَيْنِ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَا مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحَدُهُمَا عَبَّادُ بْنُ بِشْرٍ وَّ اَحْسِبُ الثَّانِيَ اُسَيْدَ بْنَ حُضَيْرٍ فِيْ لَيْلَةٍ مُّظْلِمَةٍ وَّ مَعَهُمَا مِثْلُ الْمِصْبَاحَيْنِ يُضِيْئَانِ بَيْنَ اَيْدِيْهِمَا فَلَمَّا افْتَرَقَا صَارَ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا وَاحِدٌ حَتّٰى اَتٰى اَهْلَهٗ.

۴۴۸: محمد بن مثني. معاذ بن هشام. هشام. قتاده. انسؓ روايت كوي، چه ذ نبي صلي الله عليه وسلم اصحابو كښې دوه سړي ذ شپې تيارۀ كښې حضورؐ نه راروان شو. هغوي كښې يو عباد بن بشير وو، او دويم خما خيال دے، چه اسيد بن حضير وو، د دے دواړو ملګرتيا كښې ذ دوو ډيوو په مثل رڼرا ګانې وې، چه ذ هغوي مخكښې روښانه وې. بيا چه دواړه جدا شو نو هغوي كښې هر يو سره يوه يوه رڼرا پاتې شوه. تردے چه هر يو خپل كور ته اورسيدلو.

۱. دا دواړه (صحابه کرام) صحابيان رضي الله عنهما د ماسختن د مونځ ادا کولو نه روستو د ډير وخت د پاره په مسجد نبوي کښې د نبي عليه الصلاة والسلام په خدمت کښې حاضر وو بيا چه دا دواړه د جمات نه بهر راووتل' نو شپه تياره وه او د نبي عليه الصلاة والسلام دملګرتيا په برکت سره ورته ټوله لاره روخانه شوې وه.

باب ۳۲۱: الْخَوْخَةِ وَالْمَمَرِّ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۳۲۱: جمات کښې ذ کهړکۍ او لارې ساتلو بيان.

۴۴۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ قَالَ نَا فُلَيْحٌ قَالَ نَا اَبُو النَّضْرِ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ اللّٰهَ سُبْحَانَهُ خَيَّرَ عَبْدًا بَيْنَ الدُّنْيَا وَ بَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَاخْتَارَ مَا عِنْدَ اللّٰهِ فَبَكٰى اَبُوْ بَكْرٍ فَقُلْتُ فِيْ نَفْسِيْ مَا يُبْكِيْ هٰذَا الشَّيْخَ اِنْ يَّكُنِ اللّٰهُ خَيَّرَ عَبْدًا بَيْنَ الدُّنْيَا وَ بَيْنَ مَا عِنْدَهُ فَاخْتَارَ مَا عِنْدَ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ فَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْعَبْدُ وَ كَانَ اَبُوْ بَكْرٍ اَعْلَمَنَا فَقَالَ يَا اَبَا بَكْرٍ لَّا تَبْكِ اِنَّ اَمَنَّ النَّاسِ عَلَيَّ فِيْ صُحْبَتِهٖ وَ مَالِهٖ اَبُوْ بَكْرٍ وَّلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِّنْ اُمَّتِيْ خَلِيْلًا لَّا تَّخَذْتُ اَبَا بَكْرٍ وَّلٰكِنْ اُخُوَّةُ الْاِسْلَامِ وَ مَوَدَّتُهٗ لَا يُبْقَيَنَّ فِي الْمَسْجِدِ بَابٌ اِلَّا سُدَّ اِلَّا بَابَ اَبِيْ بَكْرٍ.

۴۴۹: محمد بن سنان. فليح. ابو النضر. عبيد بن حنين. بشر بن سعيد. ابو سعيد خدريؓ روايت کوي' چه نبي صلي الله عليه وسلم يوه ورځ خطبه اولوسته' نو وې فرمائيل' يقين او کړئ' چه الله سبحانه' خپل يو بنده ته ذ دُنيا او آخرت اختيار ورکه (چه کوم يو غواړي هغه دې خوښ کړي) نوهغه هغه خيز اختيار که' کوم چه الله سره دې. ابوبکرؓ چه دا واوريدل' نو په ژړا شو. ما خپل زړهٔ کښې اووې' چه داسې څهٔ خيز دې' چه دا بوډا ژړه وي' که الله يو بنده ته ذ دُنيا او ذ هغې عالم مينځ کښې چه الله سره دې' ختيار ورکه' او هغهٔ' هغه عالم اختيار که' چه الله سره دې (نو دې کښې ذ ژړا څهٔ خبره دهٔ' خو آخر کښې معلومه شوه چه) هغه بنده رسول الله صلي الله عليه وسلم وو. او ابوبکرؓ موږ ټولو کښې ذ زيات علم خاوند وو. بيا حضورؐ او فرمائيل' اې ابوبکرؓ' تهٔ مهٔ ژاړه' ځکه چه دا خبره يقيني دهٔ' چه ټولو خلقو کښې په ما زيات احسان کونکې خپل صحبت او خپل مال کښې ابوبکرؓ دې' او که ما خپل امت کښې څوک خليل جوړولے' نو يقيناً ابوبکرؓ به م جوړ کړے وې ليکن ذ اسلام اخوت (وروروولي) اوَ ذدې محبت کافي دې. ګورئ' جمات کښې ذ ابوبکرؓ ذ دروازې نه سوا بله دروازه دې بې بندولو پرې نهٔ ښودې شي.

۱. نبي عليه الصلاة والسلام په دې حديث شريف کښې فرمايلې دي که 'ما څوک "خليل" (زيات قريبي دوست) جوړوو نو ما به ابوبکر رضي الله عنه جوړ کړې وو". علماؤ په دې ډير بحث کړيدې چه د

خليل مطلب څه دے؟ او حبيب از خليل كښې څه فرق دے؟ او د هغے ټولو بحثونو مختصر (لنډ) مطلب دادے چه دَ (خُلَّة) دوستئ نه مراد هغه تعلق دے چه د بنده او د اللّٰه تعالٰي په مينځ كښې وي. د دے وجے نه نبي عليه السلام داسے مبارک الفاظ او فرمايل چه د هغے نه دا معلوميږي چه د ابوبكر صديق رضي اللّٰه عنه او د نبي عليه الصلاة والسلام په مينځ كښې دغه تعلق ناممكن دے. خو بياهم د اسلامي رورولئ او د مينے محبت چه د اعلٰي نه اعلٰي درجه وي هغه د ابوبكر رضي اللّٰه عنه او د رسول اللّٰه صلي الله عليه وسلم په مينځ كښې شته دے.

۲. كله چه مسجد نبوي په اول خل جوړشو نو قبله بيت المقدس طرفته وه (شمال طرفته) بيا قبله خانه كعبه بيت اللّٰه الحرام مقرر شوه هغه د مدينے جنوب طرفته وه نو ځكه د مسجد نبوي لويے دروازے شمال طرفته جوړے شوے. د صحابه كرامو رضي اللّٰه عنهم اجمعين كورونه د جمات نه چار چاپيره څلورو واړو طرفونوته وو او مسجد نبوي ته ئے د تلو راتلو د پاره د خپلو كورونو كړكئي دروازے جمات طرفته جوړے كړے وے نو نبي عليه الصلاة والسلام مشرق او مغرب (نمر خاته' نمبر پريواته) اطرافوته د دروازو بندولو حكم او كړو شمال ته ئے يوه دروازه آزاده پريخوده د مسجد نبوي مغرب طرفته د حضرت ابوبكر صديق رضي اللّٰه عنه يوه كړكئي يواځے نبي عليه الصلاة والسلام د ازادے پريخودو حكم او فرمايلو په دے كښې دا اشاره وه چه كله حضرت ابوبكر رضي اللّٰه عنه امام شي نو مسجد نبوي ته د تلو راتلو آساني به ورته وي.

٤۵۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِ الْجُعْفِيُّ قَالَ ثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ نَا اَبِيُ قَالَ سَمِعْتُ يَعْلَى بْنَ حَكِيمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَرَضِهِ الَّذِيْ مَاتَ فِيْهِ عَاصِبًا رَّأْسَهُ بِخِرْقَةٍ فَقَعَدَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اِنَّهُ لَيْسَ مِنَ النَّاسِ اَحَدٌ اَمَنَّ عَلَيَّ فِيْ نَفْسِهِ وَمَالِهِ مِنْ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ اَبِيْ قُحَافَةَ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا مِّنَ النَّاسِ خَلِيْلًا لَا تَّخَذْتُ اَبَا بَكْرٍ خَلِيْلًا وَلٰكِنْ خُلَّةُ الْاِسْلَامِ اَفْضَلُ سُدُّوْا عَنِّيْ كُلَّ خَوْخَةٍ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ

٤۵۰: عبداللّٰه بن محمد جعفي. .... جرير. جرير. يعلي بن حكيم. عكرمه. حضرت ابن عباسؓ روايت كوي چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم دَ وفات مرض كښې په خپل سر يوه پټئ تړلے وه' او بهر راووتلو. اوپه منبر كيناستلو. بيا دَ اللّٰه دَ حمد و ثنا نه پس ئے او فرمائيل' خلقو' دَ ابوبكرؓ نه زيات جان و مال سره په ما باندے احسان كونكے هيڅوک نشته. او كه ما خلقو كښې څوک خليل (دوست) جوړولے' نو يقيناً ابوبكرؓ به م خليل جوړ كړے وو. ليكن دَ اسلام دوستي افضله ده' خما دَ طرف نه هره كهړكئ چه دے جمات كښې ده سوا دَ ابوبكرؓ دَ كهړكئ نه ټولے بندے

عُمَرَ خَوْخَةِ أَبِي بَكْرٍ.

کړئ.

بَابٌ ۳۲۲: اَلْاَبْوَابِ وَالْغَلَقِ لِلْكَعْبَةِ وَالْمَسَاجِدِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَ قَالَ لِيْ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ قَالَ لِيَ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ يَا عَبْدَ الْمَلِكِ لَوْ رَأَيْتَ مَسَاجِدَ ابْنِ عَبَّاسٍؓ وَ اَبْوَابَهَا.

باب ۳۲۲: کعبه او جماتونو کښې دروازې سخل او ذ هغې ذ بندولو بیان. امام بخاريؒ وائي' ماته عبدالله بن محمد اووې' هغه وائي' ماته سفیان ذ ابن جریج نه نقل اوکړ' هغه وائي' ماته ابن ابي ملیکه اووې' چه اے عبدالملکؔ' که تا ذ ابن عباسؓ جماتونه لیدلے وے نو تاله به معلومه شوے وے' چه هغې کښې څومره دروازے وے او هغه به څنګه بندولے شوے.

۴۵۱: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ وَ قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍؒ قَالَ نَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ مَكَّةَ فَدَعَا عُثْمَانَ بْنَ طَلْحَةَ فَفَتَحَ الْبَابَ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ بِلَالٌ وَّ اُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَّ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ ثُمَّ اُغْلِقَ الْبَابُ فَلَبِثَ فِيْهِ سَاعَةً ثُمَّ خَرَجُوْا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَبَدَرْتُ فَسَأَلْتُ بِلَالًا فَقَالَ صَلّٰى فِيْهِ فَقُلْتُ فِيْ اَيٍّ فَقَالَ بَيْنَ الْاُسْطُوَانَتَيْنِ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَذَهَبَ عَلَيَّ اَنْ اَسْأَلَهُ كَمْ صَلّٰى.

۴۵۱: ابوالنعمان او قتیبه بن سعید. حماد بن یزید. ایوب. نافع. ابن عمرؓ روایت کوي' چه نبي صلي الله علیه وسلم مکے ته تشریف راوړلو. نو عثمان بن طلحه ئے راوبلۀ. هغۀ دروازه پرانسته. نبي صلے الله علیه وسلم' بلال' اسامه بن یزید او عثمان بن طلحه دننه لاړل. بیا دروازه (ذ کعبے) بنده کړے شوه. حضورؐ هلته لږ ساعت ذ پاره دننه وو. بیا ټول خلق رااووتل. ابن عمرؓ وائي' ما تادي اوکړه او بلالؓ نه مې تپوس اوکۀ' نو هغۀ اووې' چه حضورؐ کعبه کښې مونځ اوکۀ. ما اووې' کرم ځائے کښې' نو هغۀ اووې' ذ دواړو ستنو مینځ کښې. ابن عمرؓ وائي' مانه دا خبره پاتے شوه' چه دا تپوس مې ترے کړے وے' چه حضور څومره مونځ اوکۀ.

بَابٌ ۳۲۳: دُخُوْلِ الْمُشْرِكِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ۳۲۳: جمات کښې ذ مشرک ذ داخلیدو بیان.

۱. د کوم مشرک یا کافر جمات ته په ننوتلو کښې څه ګناه نشته. دا د احنافو ملهب دے.

۴۵۲: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدِ ابْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُوْلُ بَعَثَ رَسُوْلُ

۴۵۲: قتیبه. لیث. سعید بن ابي سعید. حضرت ابو هریرهؓ روایت کوي چه (یو ځلے) رسول الله صلي الله علیه وسلم

اللّٰـهِ صَلَّـى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْلًا قِبَلَ نَـجْدٍ فَجَآءَ تْ بِرَجُلٍ مِنْ بَنِيْ حَنِيْفَةَ يُقَـالُ لَـهُ ثُمَامَةُ بْنُ اُثَالٍ فَرَبَطُوْهُ بِسَارِيَةٍ مِنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ.

خـه سـوارهٔ نـجـد طـرف تـه اوليږل، نـو هـغـوي دَ بـنـي حـنـيـفـه يـو سړے ثـمـامـه بـن اثـال نيـولے راوستـلـو. بيـائـے هـغـه دَ جـمـات سـتن سـره او تړلو.

بـاب ۳۲۴: رَفْعِ الصَّوْتِ فِي الْمَسْجِدِ.

بـاب ۳۲۴: جـمـات کـښې دَ آواز اوچتولو بيان.

۴۵۳: حَـدَّثَـنَـا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ نَجِيْحِ الْمَدِيْنِيّ قَالَ نَـا يَحْيَـى بْـنُ سَعِيْـدِ الْقَطَّانُ قَالَ نَا الْجُعَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَـزِيْـدُ بْـنُ خُصَيْفَةَ عَنِ بْنِ يَزِيْدَ قَالَ كُـنْـتُ قَـآئِمًا فِي الْمَسْجِدِ فَحَصَبَنِيْ رَجُـلٌ فَـنَـظَـرْتُ اِلَيْـهِ فَـاِذَا عُمَرُ بْنُ الْـخَـطَّـابِ فَقَالَ اذْهَبْ فَأْتِنِيْ بِهٰذَيْنِ فَـجِـئْـتُـهُ بِهِمَا فَقَالَ مِمَّنْ اَنْتُمَا اَوْ مِنْ اَيْنَ اَنْتُمَا قَالَا مِنْ اَهْلِ الطَّآئِفِ قَالَ لَوْ كُـنْـتُـمَـا مِـنْ اَهْـلِ الْبَلَدِ لَاَوْجَعْتُكُمَا تَـرْفَعَانِ اَصْوَاتَكُمَا فِيْ مَسْجِدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۴۵۳: عـلـي بـن عـبـداللّٰـه بـن جعفر بن نجيح مـديـنـي. يـحـيـي بـن سعيد قطّان. جعيد بن عبدالرحمٰن. يـزيـد بـن خـصيـفـه. سائب بن زيد، روايت كوي، چه زهٔ جـمـات کـښې ولاړ ووم. نـو يـو سـړي زهٔ پـه ګټـکـي اوويشتـم. مـا چـه هـغـه طـرف ته اوكتل، نو هغه عمر بن خـطـابؓ وو. هـغـه ماته اووے، چه :غه دواړه (چه جمات کـښې ئـے آوازونـه اوچـت كـړل) ماته راوله، نو ما هغوي دواړه هـغـه تـه بـوتـلـل. عمرؓ هغوي ته اووے، چه تاسو دَ كومې قبيلې ئے يا (داسے ئے اووے چه) تاسو دَ كوم مقام (اوسيـدونـكـے) ئـے. هـغـوي اروے، مـونـږ دَ طـائـف اوسيـدونـكـي يـو. عمرؓ ورته اووے، كه تاسو دَ دے ښار اوسيدونكي وے، نو ما به تاسوله سزا دركړے وه، تاسو دَ رسول اللّٰه صلعم په جمات کښې آوازونه اوچتوئے.

۴۵۴: حَـدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَـالَ نَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يُوْنُسُ بْنُ يَزِيْدَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ كَعْبَ بْـنَ مَـالِكٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ تَقَاضَى ابْنَ اَبِيْ حَـدْرَدٍ دَيْـنًـا كَـانَ لَـهُ عَلَيْهِ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۴۵۴: احـمـد بـن صـالـح. ابن وهب. يونس بن يـزيد. ابن شهاب. عبداللّٰه بن كعب بن مالك. حضرت بـن مـالـكؓ روايـت كـوي، چه هغه دَ ابن ابي حدرد، نه دَ خپـلـے يوے قرضے چه په هغهٔ وه، دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عـلـيـه وسـلـم پـه زمـانـه كـښې پـه جمات كښې دننه تقاضا اوكـړه نو (خپلو كښې خبرو اترو كښې) دَ دواړو آوازونه اوچـت شـو، چه هغه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم هم

فِي الْمَسْجِدِ فَارْتَفَعَتْ اَصْوَاتُهُمَا حَتّٰى سَمِعَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِيْ بَيْتِهٖ فَخَرَجَ اِلَيْهِمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهٖ وَ نَادٰى كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَقَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاَشَارَ بِيَدِهٖ اَنْ ضَعِ الشَّطْرَ مِنْ دَيْنِكَ قَالَ كَعْبٌ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُمْ فَاقْضِهٖ.

واوریدل، حالانکه رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل كور كښ وو. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ور اُوتو، او د خپلے حجرے (كوټے) پرده ئے بيرته كړه. او كعب بن مالک ته ئے آواز او كۀ، چه اے كعب، هغۀ اووے، لبيک (حاضريم) يا رسول الله، حضورؐ ورته خپل لاس سره اشاره او كړه، چه نيم قرض ورته معاف كړه. كعب اووے، يا رسول الله، ما معاف كړلو، بيا حضور صلي الله عليه وسلم ابن ابي حدرد ته او فرمائيل، پاسه او باقي قرض ادا كړه.

بَاب ٣٢٥: اَلْحِلَقِ وَالْجُلُوْسِ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ٣٢٥: جمات كښ د حلقے (دائرے) جوړولو او كيناستلو بيان.

٤٥٥: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَاَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ مَا تَرٰى فِيْ صَلٰوةِ اللَّيْلِ قَالَ مَثْنٰى مَثْنٰى فَاِذَا خَشِيَ اَحَدُكُمُ الصُّبْحَ صَلّٰى وَاحِدَةً فَاَوْتَرَتْ لَهٗ مَا صَلّٰى وَ اِنَّهٗ كَانَ يَقُوْلُ اجْعَلُوْا اٰخِرَ صَلٰوتِكُمْ بِاللَّيْلِ وِتْرًا فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَرَ بِهٖ.

٤٥٥: مسدد. بشر بن مفضل. عبيدالله. نافع. ابن عمرؓ روايت كوي، چه يو سړي د نبي صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوكۀ. او دغه وخت حضورؐ په منبر وو، چه د شپے د مونځ په حقله تاسو څۀ حكم كوئے. حضورؐ ورته او فرمائيل، دوه، دوه ركعاته كول پكار دي. بيا چه تاسو كښ چاته د سحر كيدو خوف وي، نو يو ركعت دے بل اوكړي، او هغه يو ركعت به هغۀ د پاره چه څومره مونځ ئے كړے وي، ټول وتر كړي. او ابن عمرؓ به وئيلے، چه د شپے خپل آخري مونځ وتر جوړ كړئے، ځكه چه نبي صلے الله عليه وسلم د دے حكم كړے دے.

٤٥٦: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَجُلًا جَآءَ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ

٤٥٦: ابوالنعمان. حماد بن يزيد. ايوب. نافع. ابن عمرؓ روايت كوي، چه (يو ځلے) نبي صلے الله عليه وسلم خطبه وركوله. دے كښ يو سړے حاضر شو، او عرض ئے اوكه، چه د شپے مونځ څنگه كيږي، نو حضور

يَخْطُبُ فَقَالَ كَيْفَ صَلٰوةُ اللَّيْلِ فَقَالَ مَثْنٰى مَثْنٰى فَاِذَا خَشِيْتَ الصُّبْحَ فَاَوْتِرْ بِوَاحِدَةٍ تُوْتِرُ لَكَ مَا قَدْ صَلَّيْتَ وَ قَالَ الْوَلِيْدُ بْنُ كَثِيْرٍ حَدَّثَنِیْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُمْ اَنَّ رَجُلًا نَادَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ.

ورته او فرمائیل' چه دوه دوه رکعاته' او کوم وخت چه تاسو ره د سحر کیدو' ویره شي' نو یو رکعت ورسره بل اوکړه' هغه به ستا د پاره' چه څومره مونځ دې کړے وي' ټول وتر کړي. او ولید بن کثیر وئیلي دي' ماته عبیدالله بن عبدالله اووے' چه ابن عمرؓ هغۀ ته بیان اوکه' چه یو سړي نبي صلعم ته آواز اُوکۀ او حضورؐ جمات کښ وو.

۴۵۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ اِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ اَبِیْ طَلْحَةَ اَنَّ اَبَا مُرَّةَ مَوْلٰى عَقِيْلِ بْنِ اَبِیْ طَالِبٍ اَخْبَرَهُ عَنْ اَبِیْ وَاقِدِ اللَّيْثِيِّ قَالَ بَيْنَمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَاَقْبَلَ نَفَرٌ ثَلٰثَةٌ فَاَقْبَلَ اثْنَانِ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ ذَهَبَ وَاحِدٌ فَاَمَّا اَحَدُهُمَا فَرَاٰى فُرْجَةً فِي الْحَلْقَةِ فَجَلَسَ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَاَدْبَرَ ذَاهِبًا فَلَمَّا فَرَغَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلَا اُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلٰثَةِ اَمَّا اَحَدُهُمْ فَاَوٰى اِلَى اللّٰهِ فَاٰوَاهُ اللّٰهُ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَاسْتَحْيٰى فَاسْتَحْيَى اللّٰهُ مِنْهُ وَ اَمَّا الْاٰخَرُ فَاَعْرَضَ فَاَعْرَضَ اللّٰهُ عَنْهُ.

۴۵۷: عبدالله بن یوسف مالک. اسحاق بن عبدالله بن ابي طلحه ابومره (د عقیل بن ابي طالب آزاد کرده غلام). ابو واقد لیثيؓ روایت کوي' یوه ورځ رسول الله صلي الله علیه وسلم جمات کښ وو' چه درے سړي راغلل. نو هغوي کښ دوه کسان رسول الله صلے الله علیه وسلم ته مخے ته راغلل او دریم لاړلو. بیادے دوو کښ یو کس حلقه کښ ګنجائش اولید' نو حلقه (دائره کښ کیناست او هغه دویم د ټولو نه ورستو کیناست. کوم وخت چه رسول الله صلے الله علیه وسلم (د وعظ نه) فارغ شو' نو وے فرمائیل' آیا زۀ تاسو د درے سړو د حال نه خبر نۀ کړم' چه یو د هغوي نه الله طرف ته راغے' او الله هغۀ له ځائے ورکۀ. او دویم حیا اوکړه' نو الله هم د هغه نه حیا اوکړه. او دریم مخ واړولو' نو الله هم د هغۀ نه مخ واړولو.

باب ۳۲۶: الْاِسْتِلْقَاءِ فِي

باب ۳۲۶: جمات کښ د ملاستے

الْمَسْجِدِ.

۴۵۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنِ مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهِ اَنَّهُ رَاٰى رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَلْقِيًا فِي الْمَسْجِدِ وَاضِعًا اِحْدٰى رِجْلَيْهِ عَلَى الْاُخْرٰى وَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ كَانَ عُمَرُ وَ عُثْمَانُ يَفْعَلَانِ ذٰلِكَ.

بيان.

۴۵۸: عبدالله بن مسلمه. مالک ابن شهاب. عباد بن تميم دَ خپل تره نه روايت کوي چه هغه رسول الله صلي الله عليه وسلم په جمات کښې ملاست اوليد، چه حضورؐ يوه پښه په بله اچولې وه، او ابن شهاب دَ سعيد بن مسيب نه روايت کوي، چه عمرؓ او عثمانؓ به هم دغسې کول.

۱. په جمات کښې د ځملاستو او د يوې ښپې په بله راچولو په حقله منعه هم راغلې ده. خو په دې حديث شريف کښې دا واقعه ده چه نبي عليه الصلاة والسلام، حضرت عمر او حضرت عثمان رضي الله عنهما دا رنګ ځملاستل چه يوه ښپه به ئې په بله ښپه اچولې وه. نو په جمات کښې چه داسې طريقه ځملاستل په هغه صورت کښې منعه دي چه کله د عورت د پټيدو اهتمام نشي کيدې. ليکن که يو سړې خپل عورت پټ ساتي او په دې طريقه ځملي نو په داسې ملاسته کښې ګناه نشته بل په دې غور پکار دې چه د عامو خلقو مخکښې به نبي عليه الصلاة والسلام داسې نه ځملاستلو ليکن چه کله به خلق وو نو نبي عليه الصلاة والسلام به آرام پدې طريقه کولو. نبي عليه الصلاة والسلام چه عام مجالسو کښې په ډير درناوي وقار سره به ناست وو د هغې تفصيل په احاديثو کښې موجود دې بله دا خبره ياد ساتل ضروري دي چه په هغه (دغه) زمانه کښې به عربو، او نبي عليه الصلاة والسلام لنګ وهلو چه په هغ کښې په داسې ځملاستلو کښې د عورت ښکاره کيدو خطره ده البته پرتوګ اچولو کښې دغه خطره نشته.

بَابٌ ۳۲۷: الْمَسْجِدِ يَكُوْنُ فِي الطَّرِيْقِ مِنْ غَيْرِ ضَرَرٍ بِالنَّاسِ فِيْهِ وَبِهِ قَالَ الْحَسَنُ وَ اَيُّوْبُ وَ مَالِكٌ.

باب ۳۲۷: که جمات لار کښې جوړ شوې وي، او هغې کښې دَ خلقو نقصان نهٔ وي (نو هيڅ حرج نشته) او حسن بصري او ايوب او امام مالکؒ دَ دې قائل دي.

۴۵۹: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَمْ اَعْقِلْ اَبَوَيَّ اِلَّا وَهُمَا يَدِيْنَانِ الدِّيْنَ وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْنَا

۴۵۹: يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. عروه بن زبير، بي بي عائشهؓ د نبي صلعم بي بي روايت کوي، زه په ښه بد پوئې شوم نو خپل مور پلار م ددين پيروي کونکي اوليدل، او هيڅ ورځ به په مونږ داسې نهٔ تيريده، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به دَ ورځې دوه خله سحر او مابنام مونږ کره نهٔ راتلو. يو خلې

يَوْمٌ اِلَّا يَأْتِيْنَا فِيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَيِ النَّهَارِ بُكْرَةً وَّ عَشِيَّةً ثُمَّ بَدَا لِاَبِيْ بَكْرٍ فَابْتَنٰى مَسْجِدًا بِفِنَآءِ دَارِهٖ فَكَانَ يُصَلِّيْ فِيْهِ وَ يَقْرَؤُا الْقُرْاٰنَ فَيَقِفُ عَلَيْهِ نِسَآءُ الْمُشْرِكِيْنَ وَ اَبْنَآءُهُمْ يَعْجَبُوْنَ مِنْهُ وَ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْهِ وَ كَانَ اَبُوْ بَكْرٍ رَّجُلًا بَكَّاءً وَلَا يَمْلِكُ عَيْنَيْهِ اِذَا قَرَأَ الْقُرْاٰنَ فَاَفْزَعَ ذٰلِكَ اَشْرَافَ قُرَيْشٍ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ.

ابوبکرؓ ته خیال راغے او هغه ذ خپل مکان په احاطه کښې جمات جوړ کړه. هغے کښې ئے مونځ کول شروع کړل او ذ قرآن تلاوت به ئے په کښې کولو، نو ذ مشرکانو ښځے او ذ هغوئ هلکان به ورسره اودریدل، او ذ هغه تلاوت به خوند ورکولو، او هغه به ئے کتل، ابوبکرؓ ډیر ژړیدونکے سړے وو، ترڅو چه قرآن به ئے لوستلو، نو په خپلو سترګوئے اختیار نه لرلو. نو دے خبرے ذ قریشو اشرافو په خوف کښې او غرخول چه چرته هغوي ټول مسلمانان نشي.

بَابٌ ۳۲۸: اَلصَّلٰوةِ فِيْ مَسْجِدِ السُّوْقِ وَ صَلّٰى ابْنُ عَوْنٍ فِيْ مَسْجِدٍ فِيْ دَارٍ يُغْلَقُ عَلَيْهِمُ الْبَابُ.

باب ۳۲۸: ذ بازار مقام کښې ذ مونځ کولو بیان. ابن عون ذ یو کور په جمات کښې مونځ اوکړهٔ، چه ذ هغے دروازه به په خلقو بندولے شوه.

۴۶۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلٰوةُ الْجَمِيْعِ تَزِيْدُ عَلٰى صَلٰوتِهٖ فِيْ بَيْتِهٖ وَ صَلٰوتِهٖ فِيْ سُوْقِهٖ خَمْسًا وَّ عِشْرِيْنَ دَرَجَةً فَاِنَّ اَحَدَكُمْ اِذَا تَوَضَّأَ فَاَحْسَنَ الْوُضُوْءَ وَ اَتَى الْمَسْجِدَ لَا يُرِيْدُ اِلَّا الصَّلٰوةَ لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً اِلَّا رَفَعَهُ اللّٰهُ بِهَا دَرَجَةً وَّ حَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيْئَةً حَتّٰى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ وَ اِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَانَ فِيْ صَلٰوةٍ مَّا كَانَتْ تَحْبِسُهٗ وَ تُصَلِّي الْمَلٰٓئِكَةُ عَلَيْهِ مَادَامَ فِيْ مَجْلِسِهٖ

۴۶۰: مسدد. ابو معاویه. اعمش. ابو صالح. حضرت ابوهریرهؓ ذ نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي. حضورؐ او فرمائیل، ذ جمات مونځ ذ خپل کور ذ مونځ نه او ذ خپل بازار ذ مونځ نه پنځویشت درجے زیات ثواب لري. نو تاسو کښې چه څوک په ښهٔ شان سره اودس او کړي او جمات ته محض د مونځ په اراد: راشي، نو کوم قدم چه هغه اړدي، په هغے الله د هغهٔ یو: درجه اوچتوي، یا دهغهٔ یوه ګناه معاف کوي، ترڅو چه هغه جمات کښې داخل شي، نو مونځ کښې ګڼړلے شي، څو پورے چه ذ مونځ په وجه جمات کښې وي، او فریښتے ذ هغهٔ ذ پاره دعا کوي، څو پورے چه هغه په هغه مقام وي، کوم ځائے چه مونځ کوي (فریښتے هغهٔ ذ پاره دا رنګ دعا کوي) چه اے الله دے اوبښے. اے الله په

الَّذِيْ يُصَلِّيْ فِيْهِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلَهٗ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ مَالَمْ يُؤْذِ يُحْدِثْ فِيْهِ.

ده رحم او كړې او (دا دعا) د هغې وخته پورې جاري وي، څو پورې چه هغه بې اودسه شوې نه وي.

۱. دې حديث شريف كښې دا بيان دې چه په امامتۍ سره په جمعه مونځ كولو په كور كښې، يا د بازار په جوماتونو كښې د هغې د ثواب نه په جماعت كښې د مونځ كولو ثواب پنځويشت درجې زيات دې په حقيقت كښې دلته د خان له مونځ كولو او په جمعه سره د مونځ كولو د ثواب فرق بيانول وو ځكه چه د نبي عليه الصلاة والسلام په زمانه كښې بازارونه د محلونه جدا وو او په بازار كښې جوماتونه نه وو. له دې وجې نه كه چا په بازار كښې مونځ كولو نو ښكاره ده چه يواځې خان له به ئې مونځ ادا كولو. خو په نننۍ زمانه كښې بازار آبادۍ سره يو ځائې او نزدې وي او په بازارونو كښې مسلمانان جوماتونه آبادوي. خيال نې ساتي. له دې وجې نه كه څوك د بازار په جوماتونو كښې مونځ په جمعه، امامتۍ سره ادا كړي. نو انشاء الله د پوره ثواب به حقدار وي.

بَاب ۳۲۹: تَشْبِيْكِ الْاَصَابِعِ فِي الْمَسْجِدِ وَغَيْرِهٖ.

باب ۳۲۹: جمات كښې ګوتو كښې د پنجې اچولو بيان.

۱. په جوماتونو كښې د يو لاس ګوتې د بل لاس په ګوتو كښې وركولو نه ځكه منعه شويده چه دا يو بې مقصده فضول او بې فائدې عمل دې، ښه هم نه ښكاري. خو بيا هم كه چرې يو بنده د مثال بيانولو د پاره د يو لاس ګوتې د بل لاس ګوتو كښې وركړي. نو پكښې څه ګناه نشته. ځكه چه نبي عليه الصلاة والسلام د بعضې خيزونو د مثال بيانولو د پاره، د يو لاس ګوتې د بل لاس ګوتو كښې وركړې وې ليكن بې مقصده او بې ضرورته د جوماتونو نه بهر هم د، كار ښه نه دې.

۴۶۱: حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ عَنْ بِشْرٍ نَا عَاصِمٌ نَا وَاقِدٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَوِ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ شَبَّكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصَابِعَهٗ وَ قَالَ عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ نَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ هٰذَا الْحَدِيْثَ مِنْ اَبِيْ فَلَمْ اَحْفَظْهُ فَقَوَّمَهٗ لِيْ وَاقِدٌ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ وَهُوَ يَقُوْلُ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍو كَيْفَ

۴۶۱: حامد بن عمر. بشر. عاصم. واقد محمد. ابن عمر، يا ابن عمرو، روايت كوي، چه نبي صلى الله عليه وسلم خپلو ګوتو كښې پنجه واچوله. او عاصم بن علي وئيلي دي، چه مونږ ته عاصم بن محمد بيان اوكه، چه ما دا حديث د خپل پلار نه آوريدلې دې (خو ماته ياد پاتې نه شو) بيا دا واقد د خپل پلار نه نقل كه، او ما د پاره ئې ټيک كړلو، هغه وائي، چه ما د خپل پلار نه واوريدل، هغه وئيلې، عبدالله بن عمرو اووې، رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل، اې

بِكَ اِذَا بَقِيْتَ فِيْ حُثَالَةٍ مِنَ النَّاسِ بِهٰذَا.

عبدالله بن عمرو، ستا به څهٔ حال وي، چه ته خرابو خلقو كښې پاتې شې.

۴۶۲: حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى قَالَ نَا سُفْيٰنُ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ جَدِّهٖ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ اِنَّ الْمُؤْمِنَ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهٗ بَعْضًا وَ شَبَّكَ اَصَابِعَهٗ.

۴۶۲: خلاد بن يحيي. سفيان. ابوبرده بن عبدالله بن ابوبرده. ابوبرده. حضرت ابو موسىٰؓ دَ نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل مؤمن (دَبل) مؤمن دَ پاره په مثل دَ عمارت دے، چه دَ هغے يوه حصه بلے حصے له مضبوطه وي. او حضورؐ خپلو گوتو كښې پنجه واچوله (وے بنودل چه دغسے).

۴۶۳: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ اَنَا ابْنُ شُمَيْلٍ قَالَ اَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ صَلّٰى بِنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِحْدٰى صَلٰوتَيِ الْعَشِيِّ قَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ قَدْ سَمَّاهَا اَبُوْ هُرَيْرَةَ وَلٰكِنْ نَّسِيْتُ اَنَا قَالَ فَصَلّٰى بِنَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَقَامَ اِلٰى خَشَبَةٍ مَّعْرُوْضَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَاتَّكَاَ عَلَيْهَا كَاَنَّهٗ غَضْبَانُ وَ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنٰى عَلَى الْيُسْرٰى وَ شَبَّكَ بَيْنَ اَصَابِعِهٖ وَوَضَعَ خَدَّهُ الْاَيْمَنَ عَلٰى ظَهْرِ كَفِّهِ الْيُسْرٰى وَ خَرَجَتِ السَّرْعَانُ مِنْ اَبْوَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالُوْا قُصِرَتِ الصَّلٰوةُ وَ فِي الْقَوْمِ اَبُوْبَكْرٍ وَّ عُمَرُ فَهَابَاهُ اَنْ يُّكَلِّمَاهُ وَ فِي الْقَوْمِ رَجُلٌ فِيْ يَدَيْهِ طُوْلٌ يُّقَالُ لَهٗ ذُو الْيَدَيْنِ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَنَسِيْتَ

۴۶۳: اسحاق. ابن شميل. ابن عون. ابن سيرين. حضرت ابو هريرهؓ روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته دَ زوال نه پس دوو مونځونو كښې يو مونځ راكه. ابن سيرين وائي، چه ابوهريرهؓ دَ هغې نوم اخستے وو، چه حضورؐ مونږ ته دوه ركعاته مونځ اوكه او سلام ئے او گرځولو. بيا حضورؐ يو لرګي سره اودريدلو، چه په پرتو (عرضاً) په جمات كښې پروت وو. او حضورؐ په هغے تكيه اولږوله (داسے معلوميده) لكه چه حضورؐ غصه كښې وو، دغه وخت حضورؐ خپلو دواړو لاسونو كښې پنجه اچولے وه او خپل ښے اننگي (رخسار) ئے دَ خپل كس تلي (ہتھیلی) په شا ايښے وو. جلد باز خلق دَ جمات په دروازه اووتل، نو صحابهٔ ؤ عرض اوكه، چه آيا مونځ كښې څه كمي راغے څه. او خلقو كښې ابوبكرؓ او عمرؓ هم وو، خو هغوي دواړه دَ حضورؐ نه تپوس كولو كښې وېره كوله دغے خلقو كښې يو سړے وو، چه دَ هغهٔ لاسونه اوږدهٔ وو، نو هغه ته به ئے ذواليدين وے. هغهٔ اووے، يا رسول الله، تاسو نه هيره اوشوه يا مونځ كښې څهٔ كمي راغے؟ حضورؐ ورته او فرمائيل، چه زهٔ خپل خيال كښې تيروتے نهٔ يم او نه مونځ كښې كمي راغلے دے. بيا حضورؐ خلقوته او فرمائيل چه آيا

أَمْ قُصِرَتِ الصَّلٰوةُ قَالَ لَمْ أَنْسَ وَلَمْ تُقْصَرْ فَقَالَ أَكَمَا يَقُوْلُ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالُوْا نَعَمْ فَتَقَدَّمَ فَصَلّٰى مَا تَرَكَ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ وَ سَجَدَ مِثْلَ سُجُوْدِهٖ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهٗ وَ كَبَّرَ ثُمَّ كَبَّرَ وَ سَجَدَ مِثْلَ سُجُوْدِهٖ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهٗ وَ كَبَّرَ فَرُبَمَا سَأَلُوْهُ ثُمَّ سَلَّمَ فَيَقُوْلُ نُبِّئْتُ أَنَّ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ قَالَ ثُمَّ سَلَّمَ.

دغسې ده، څنګه چه ذواليدين وائي، نو خلقو ورته اووې، او دغسې ده. بيا حضورؐ مخکښې شو، او څومره مونځ چه پريښې شوې، هغه ئې پوره که. هغې نه پس ئې سلام او ګرځولو تکبير، ئې اووې. او په مثل ذ مخکنو سجدو، ئې سجده اوکړه يا هغه سجده څۀ زياته اوږده وه. بيا حضورؐ خپل سر اوچت کۀ او تکبير ئې او که (دې نه پس) ابن سيرين (ذ حديث ذ راوي) نه خلقو تپوس او کۀ، چه آيا ذ دې نه پس بياهم حضورؐ سلام او ګرځولو. ابن سيرين اووې. او. عمران بن حصين نه زۀ خبر شوې يم چه (دې نه پس) حضورؐ سلام او ګرځولو.

١. دا حديث، د حديث ذواليدين په نوم مشهور دې د احنافو او شوافعو په مينځ کښې يو اختلافي مسئله کښې بنيادي حيثيت لري. تفصيلي بحث به په خپل موقعه بيانيږي.

بَابٌ ٣٣٠: اَلْمَسَاجِدِ الَّتِيْ عَلٰى طُرُقِ الْمَدِيْنَةِ وَالْمَوَاضِعِ الَّتِيْ صَلّٰى فِيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ٣٣٠: هغه جماتونه چه ذ مدينې په لارو کښې دي او هغه ځايونه چه هغې کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ کړې دې.

٢٦٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِيْ بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ قَالَ ثَنَا فُضَيْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ ثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ قَالَ رَأَيْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ يَتَحَرّٰى أَمَاكِنَ مِنَ الطَّرِيْقِ فَيُصَلِّيْ فِيْهَا وَ يُحَدِّثُ أَنَّ أَبَاهُ كَانَ يُصَلِّيْ فِيْهَا وَ أَنَّهٗ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِيْ تِلْكَ الْأَمْكِنَةِ قَالَ وَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهٗ كَانَ يُصَلِّيْ فِيْ تِلْكَ الْأَمْكِنَةِ وَ سَأَلْتُ سَالِمًا فَلَا أَعْلَمُهٗ إِلَّا وَافَقَ نَافِعًا فِيْ

٢٦٤: محمد بن ابي بكر مقدمي. فضيل بن سليمان. موسٰي بن عقبہؒ روايت کوي، چه ما سالم بن عبدالله اوليد، چه هغه لاره کښې ذ ځنې مقاماتو تالاش کولو، او هلته به ئې مونځ کولو. او بيان به ئې کولو، چه ذ هغۀ پلار به دغلته مونځ کولو، او هغۀ دغلته نبي صلے الله عليه وسلم په مونځ کولو ليدلې وو. موسٰي بن عقبه وائي، ماته نافع ذ ابن عمرؓ نه نقل کړې دې، چه هغۀ به دغه مقاماتو کښې مونځ کولو. او ما د سالم نه تپوس او کۀ، نو زۀ په دې پوهيږم چه هغه هم دې ټولو مقاماتو کښې ذ نافع موافقت کړې دې البته کوم جمات چه

اَلْاَكَمَة كُلَّهَا اِلَّا اَنَّهُمَا اخْتَلَفَا فِيْ مَسْجِدٍ بِشَرَفِ الرَّوْحَاءِ.

د روحاء په بلندۍ واقع وو. هغې کښې د دواړو اختلاف وو.

۴۶۵: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ قَالَ نَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ نَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ اَخْبَرَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ بِذِى الْحُلَيْفَةِ حِيْنَ يَعْتَمِرُ وَفِيْ حَجَّتِهِ حِيْنَ حَجَّ تَحْتَ سَمُرَةٍ فِيْ مَوْضِعِ الْمَسْجِدِ الَّذِىْ بِذِى الْحُلَيْفَةِ وَ كَانَ اِذَا رَجَعَ مِنْ غَزْوَةٍ وَّ كَانَ فِيْ تِلْكَ الطَّرِيْقِ اَوْحَجٍّ اَوْ عُمْرَةٍ هَبَطَ بَطْنَ وَادٍ فَاِذَا ظَهَرَ مِنْ بَطْنِ وَادٍ اَنَاخَ بِالْبَطْحَآءِ الَّتِىْ عَلٰى شَفِيْرِ الْوَادِى الشَّرْقِيَّةِ فَعَرَّسَ ثُمَّ حَتّٰى يُصْبِحَ لَيْسَ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الَّذِى بِحِجَارَةٍ وَّلَا عَلَى الْاَكَمَةِ الَّتِىْ عَلَيْهَا الْمَسْجِدَ كَانَ ثَمَّ خَلِيْجٌ يُصَلِّى عَبْدُ اللّٰهِ عِنْدَهُ فِيْ بَطْنِهِ كُثُبٌ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَّ يُصَلِّيْ فَدَحَا فِيْهِ السَّيْلُ بِالْبَطْحَآءِ حَتّٰى دَفَنَ ذٰلِكَ الْمَكَانَ الَّذِىْ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يُصَلِّىْ فِيْهِ وَ اَنَّ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ عُمَرَ حَدَّثَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى حَيْثُ الْمَسْجِدُ الصَّغِيْرُ الَّذِىْ دُوْنَ الْمَسْجِدِ

۴۶۵: ابراهيم بن منذر حزامي. انس بن عياض. موسي بن عقبه. نافع. عبدالله بن عمر روايت کوي چه رسول الله صلے الله عليه وسلم به کله عمره کوله يا حج به ئے کولو، نو مقام ذوالحليفه کښې به کوزيدو. او چه کله به د يوې غزا نه واپس راغې، او په هغه لار به راتلو، يا حج يا عمره کښې به وو، نو وادي کښې دننه به کوزيدلو. بيا چه د وادي د ژوروالي نه به پورته راغې، نو اوښ به ئے هغې بطحا کښې کينولو، چه د وادي په غاړه مشرق ته وه (بطحاء: د مکې معظمې نوم) او د شپې آخر کښې د صبا پورې به ئے هلته آرام کولو. دا مقام (کوم ځائې چه به نبي صلے الله عليه وسلم آرام کولو) هغې جمات سره نه دې، چه په کاڼړو دې او نه په هغه ډهيرۍ دې چه په هغې جمات جوړ دې. بلکه په هغه ځائې يوه چينه وه، چه عبدالله به هلته مونځ کولو، او هغې کښې دننه د شګو (ريت) ډهيرۍ وې. رسول الله صلے الله عليه وسلم به هلته مونځ کولو. بيا هغې کښې د بطحانه سيلاب راغې. تردې چه هغه مقام کوم ځائې چه به عبدالله مونځ کولو. ډک شولو. او عبدالله بن عمر د نافع نه بيان او که، چه نبي صلے الله عليه وسلم په هغې ځائې هم مونځ کړې دې، کوم ځائې چه وړوکې جمات دې، چه هغې جمات سره نزدې دې، چه د روحاء په بلندۍ دې. او عبدالله هغه مقام هم پيژندلو، کوم ځائې چه نبي صلے الله عليه وسلم مونځ کړې وو. هغه به وئيلې، چه هلتي ستاسو ښي طرف دې، کوم وخت چه

الَّذِيْ بِشَرَفِ الرَّوْحَاءِ وَقَدْ كَانَ عَبْدُ
اللّٰهِ يَعْلَمُ مَكَانَ الَّذِيْ كَانَ صَلّٰى
فِيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُوْلُ ثَمَّ عَنْ يَمِيْنِكَ حِيْنَ تَقُوْمُ فِي
الْمَسْجِدِ تُصَلِّيْ وَ ذٰلِكَ الْمَسْجِدُ عَلٰى
حَافَةِ الطَّرِيْقِ الْيُمْنٰى و اَنْتَ ذَاهِبٌ
اِلٰى مَكَّةَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْمَسْجِدِ الْاَكْبَرِ
رِمْيَةٌ بِحَجَرٍ اَوْ نَحْوَ ذٰلِكَ وَ اَنَّ ابْنَ
عُمَرَ كَانَ يُصَلِّيْ اِلَى الْعِرْقِ الَّذِيْ
عِنْدَ مُنْصَرَفِ الرَّوْحَاءِ وَ ذٰلِكَ الْعِرْقُ
انْتَهٰى طَرَفُهُ عَلٰى حَافَّةِ الطَّرِيْقِ دُوْنَ
الْمَسْجِدِ الَّذِيْ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْمُنْصَرَفِ
وَ اَنْتَ ذَاهِبٌ اِلٰى مَكَّةَ وَ قَدِ ابْتُنِيَ ثَمَّ
مَسْجِدٌ فَلَمْ يَكُنْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ
يُصَلِّيْ فِيْ ذٰلِكَ الْمَسْجِدِ كَانَ يَتْرُكُهُ
عَنْ يَسَارِهٖ وَ وَرَآءِهٖ وَ يُصَلِّيْ اَمَامَهُ
اِلَى الْعِرْقِ نَفْسِهٖ وَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ
يَرُوْحُ مِنَ الرَّوْحَآءِ فَلَا يُصَلِّي الظُّهْرَ
حَتّٰى يَأْتِيَ ذٰلِكَ الْمَكَانَ فَيُصَلِّيْ فِيْهِ
الظُّهْرَ وَ اِذَا اَقْبَلَ مِنْ مَكَّةَ فَاِنْ مَرَّ بِهٖ
قَبْلَ الصُّبْحِ بِسَاعَةٍ اَوْ مِنْ اٰخِرِ السَّحَرِ
عَرَّسَ حَتّٰى يُصَلِّيَ بِهَا الصُّبْحَ وَ اَنَّ
عَبْدَ اللّٰهِ حَدَّثَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ تَحْتَ سَرْحَةٍ
ضَخْمَةٍ دُوْنَ الرُّوَيْثَةِ عَنْ يَمِيْنِ
الطَّرِيْقِ وَ وِجَاهَ الطَّرِيْقِ فِيْ مَكَانٍ

تاسو جمات کښې مانځه د پاره ولاړ يئ او دا جمات د
لارے به ښي طرف دے، کوم وخت چه تاسو مکے ته
ځئې. د دے او لوئے جمات په مينځ کښې د يو کاڼړي
نښه ده يا د دے نزدے دے. او ابن عمرؓ هغې غنډۍ سره
هم مونځ کولو، چه د روحاء خاتمے سره ده. او د هغې
غنډۍ غاړه د جمات قريب کښې ده. هغه جمات
چه د دغې غنډۍ او روحاء نه د واپسي په
مينځ کښې دے. او دغه ځائے يو بل جمات
جوړ شوے دے. خو عبداللّٰه بن عمرؓ به دے
جمات کښې مونځ نه کولو دا به ئې خپل ورستو
کس طرف ته پريښودلو. او د دے نه وړاندے
خاص غنډۍ سره به ئې مونځ کولو. او عبداللّٰه
به د روحاء نه صبا وخت کښې روانيدلو. بيا
به ئې د ماسپخين مونځ نه کولو. حتې چه دے
مقام ته به راورسيدلو. نو دلته به ئې د ماسپخين
مونځ کولو. او کله چه به د مکے نه راتلو، نو که
د سحر نه به لږ مخکښې يا د شپې آخر ته به دے
مقام ته راورسيدو، نو د صبا پورے به دلته ايسار شولو، او
د سحر مونځ به ئې کولو. او عبداللّٰه
د نافع نه دا بيان هم اوکړو، چه رسول اللّٰه صلي
اللّٰه عليه وسلم به مقام رُوثيه سره نزدے د
لارے ښي جانب ته او د لارے مخے ته د يوے
ګوړے اونے لاندے يو فراخه او نرم مقام کښې
کوزيدلو، تردے چه حضورؐ به د هغې ډهيرۍ نه
چه بُريد روثيه ته قريب دوه ميله ده، بهر راغے، اوس
د هغې اونے پاسنۍ حصه ماته شوے ده چه خپل

بَطْحِ سَهْلٍ حَتّٰى يُفْضِيَ مِنْ اَكَمَةٍ
دُوَيْنَ بَرِيْدِ الرُّوَيْثَةِ بِمِيْلَيْنِ وَقَدِ
انْكَسَرَ اَعْلَاهَا فَانْثَنٰى فِيْ جَوْفِهَا وَهِيَ
قَائِمَةٌ عَلٰى سَاقٍ وَفِيْ سَاقِهَا كُثُبٌ
كَثِيْرَةٌ وَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ
اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
صَلّٰى فِيْ طَرَفِ تَلْعَةٍ مِّنْ وَّرَآءِ الْعَرْجِ
وَ اَنْتَ ذَاهِبٌ اِلٰى هَضْبَةٍ عِنْدَ ذٰلِكَ
الْمَسْجِدِ قَبْرَانِ اَوْ ثَلَاثَةٌ عَلَى الْقُبُوْرِ
رَضَمٌ مِنْ حِجَارَةٍ عَنْ يَمِيْنِ الطَّرِيْقِ
عِنْدَ سَلِمَاتِ الطَّرِيْقِ بَيْنَ اُولٰٓئِكَ
السَّلِمَاتِ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يَرُوْحُ مِنَ
الْعَرْجِ بَعْدَ اَنْ تَمِيْلَ الشَّمْسُ بِالْهَاجِرَةِ
فَيُصَلِّي الظُّهْرَ فِيْ ذٰلِكَ الْمَسْجِدِ وَ اَنَّ
عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ اَنَّ رَسُوْلَ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ
عِنْدَ سَرَحَاتٍ عَنْ يَسَارِ الطَّرِيْقِ فِيْ
مَسِيْلٍ دُوْنَ هَرْشٰى ذٰلِكَ الْمَسِيْلُ
لَاصِقٌ بِكُرَاعِ هَرْشٰى بَيْنَهُ وَ بَيْنَ
الطَّرِيْقِ قَرِيْبٌ مِّنْ غَلْوَةٍ وَّ كَانَ عَبْدُ
اللّٰهِ ابْنَ عُمَرَ يُصَلِّيْ اِلٰى سَرْحَةٍ هِيَ
اَقْرَبُ السَّرَحَاتِ اِلَى الطَّرِيْقِ وَ هِيَ
اَطْوَلُهُنَّ وَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ
حَدَّثَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ فِي الْمَسِيْلِ الَّذِيْ
فِيْ اَدْنٰى مَرَّ الظَّهْرَانِ قَبْلَ الْمَدِيْنَةِ

ډډ کښې غر خېدلے ده، صرف دَ تنے په زور
ولاړه ده. او تنه کښې نے ډېر ريګ دے. او
عبداللّٰه بن عمرؓ دَ نافع نه دا هم بيان کړے دے،
چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په هغے ډهيرۍ
هم مونځ کړے، چه دَ مقام عرج نه شاته ده. کله
چه تاسو هضبه (کلي) طرف ته ځئے) نو
هغے جمات سره دوه يا درے قبرونه دي.
په قبرونو کانړي پراتهٔ دي. هلته حضورؐ دَ
لارے ښي جانب ته دَ لارے کانړو سره (خوا کښې)
مونځ کړے دے. دَ دغے کانړو مينځ ته به عبداللّٰه
راتلو. دَ هغے نه پس چه نمر به په زوال شو. يا
به هغهٔ دَ ماسپخين مونځ دغه جمات کښې
کولو او عبداللّٰه بن عمرؓ دَ نافع نه دا بيان هم
کړے دے، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه
وسلم دے مسيل (دَ اُوبو بهيدو ځائے) کښې چه
هر شا (غر) سره نزدے دے د لارے ښي طرف
ته اُونو سره کوز شولو. مسيل دَ هر شا (غر)
غاړے سره لګيدلے دے. دَ هغے او دَ لارے په
مينځ کښې دَ يو تير دَ نښے قريب فاصله ده. او
عبداللّٰه به دے اُونے سره مونځ کولو، چه دَ ټولو
اونو نه زياته لارے ته نزدے وه او دَ دے ټولونه
اوږده وه. عبداللّٰه بن عمرؓ دَ نافع نه دا بيان
هم کړے دے. چه نبي صلعم دے سيل کښې هم
کوز شوے وو، چه دَ مقام مر الظهران آخر
کښې مدينے طرف ته دے. هر کله چه
څوک دَ صفراوات (غرونو) نه را کوز شي نو

حِيْنَ تَهْبِطُ مِنَ الصَّفْرَاوَاتِ تَنْزِلُ فِيْ بَطْنِ ذٰلِكَ الْمَسِيْلِ عَنْ يَّسَارِ الطَّرِيْقِ وَ اَنْتَ ذَاهِبٌ اِلٰى مَكَّةَ لَيْسَ بَيْنَ مَنْزِلِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ بَيْنَ الطَّرِيْقِ اِلَّا رَمْيَةٌ بِحَجَرٍ وَّ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ بِذِيْ طُوًى وَّ يَبِيْتُ حَتّٰى يُصْبِحَ يُصَلِّيْ الصُّبْحَ حِيْنَ يَقْدَمُ مَكَّةَ وَ مُصَلّٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذٰلِكَ عَلٰى اَكَمَةٍ غَلِيْظَةٍ لَيْسَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِيْ بُنِيَ ثَمَّهْ وَلٰكِنْ اَسْفَلَ مِنْ ذٰلِكَ عَلٰى اَكَمَةٍ غَلِيْظَةٍ وَّ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَقْبَلَ فُرْضَتَيِ الْجَبَلِ الَّذِيْ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْجَبَلِ الطَّوِيْلِ نَحْوَ الْكَعْبَةِ فَجَعَلَ الْمَسْجِدَ الَّذِيْ بُنِيَ ثَمَّ يَسَارَ الْمَسْجِدِ بِطَرَفِ الْاَكَمَةِ وَ مُصَلَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْفَلَ مِنْهُ عَلَى الْاَكَمَةِ السَّوْدَآءِ تَدَعُ مِنَ الْاَكَمَةِ عَشَرَةَ اَذْرُعٍ اَوْ نَحْوَهَا ثُمَّ تُصَلِّيْ مُسْتَقْبِلَ الْفُرْضَتَيْنِ مِنَ الْجَبَلِ الَّذِيْ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ الْكَعْبَةِ.

حضورؐ به د دې مسیل په ژور والي کښې د لارې کس جانب ته، کله چه ته مکې ته ځې، نزول فرمانیلو (یعنې راکوزیدلو) د رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم د کوزیدو ځائې او د لارې مینځ کښې صرف د یو کانړي نبنه ده. او عبداللّٰه بن عمرؓ د نافع نه دا هم بیان کړې دې، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم به مقام ذي طوٰي کښې کوزیدلو. شپه به نې تیروله. چه سحر به شو، او د سحر مونځ به نې اوکړلو، دا هغه وخت چه حضورؐ به مکې ته تشریف راوړلو. او د رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم د مونځ کولو دا ځائې په یوه سخته ډهیرئ دې، نه هغه جمات کښې چه هلته جوړ شوې دې بلکه د هغې نه خکته په هغې سختې ډهیرئ. او عبداللّٰه بن عمرؓ نافع نه دا بیان هم کړې دې، چه نبي صلی اللّٰه علیه وسلم د هغې غر غاښي مخې ته راغې، هغه غاښې چه د هغې غر او د لوئې غر په مینځ کښې کعبې طرف ته دې. بیا حضورؐ هغه جمات چه هلته جوړ شوې دې، په کس اړخ پریښودلو، چه ډهیرئ طرف ته دې. او د نبي صلی اللّٰه علیه وسلم د مونځ کولو ځائې د هغې نه لاندې د تورې ډهیرئ د پاسه دې. د ډهیرئ نه لس گزه یا د هغې قریب پریږده، بیا د غر هغې غاښي طرف ته چه ستا او د کعبې تر مینځه دې، مخ که او مونځ کوه.

۱. دې اوږد حدیث شریف، کښې چه د کومو ځایونو بیان دې چه هغې کښې نبي علیه الصلاة والسلام مونځونه کړیدي په اکثرو ځایونو کښې د هغې نښې نښانې ورانې شویدي. حافظ ابن حجر رحمة اللّٰه علیه

لیکلے دي. چه اوس په هغے کښې یو اخرے مسجد ذوالحلیفه (بیر علي) او د روحاء جومات باقي پاتے دي او خلقوته معلوم دي په دے حدیث کښې چه د سفر د مونځونو ذکر دے دغه سفر اوه ورځے جاري وؤ. او نبي علیه السلام (عبدالله بن عمر رضي الله عنهما) پکښې پنځه دیرش مونځونه ادا کړي وؤ. لیکن د حدیث شریف راویانو د اکثرو مونځونو بیان ندے کړے په حدیث شریف کښې دي. چه په وادي روحاء کښې نبي علیه السلام مونځ ادا کړو. بیائے او فرمایل چه په دے ځائے کښې اویاؤ پیغمبرانو مونځونه کړي وؤ د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د عمل نه معلومیږي چه کومو ځایونو کښې نبي علیه السلام مونځونه کړي وي په هغے کښې مونځ د پاره تلل او د هغے نه تبرک حاصلول مستحب دي. عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د نبي علیه السلام په سنتو عمل کولو کښې مشهور دے لیکن بل خواته د عمر رضي الله عنه نه دا روایت دے چه په یو سفر کښې هغه اولیدل چه خلق په یو ځائے کښې د مونځ کولو د پاره د یو بل نه د مخکښې کیدلو کوشش کوو نو هغه پوښتنه اوکړه. چه دا څه خبره ده. خلقو ورته اویل چه نبي علیه السلام دلته مونځ ادا کړے وو په دے هغه او فرمایل "چه کله د چا د مونځ وخت راغے نو مونځ دے اوکړي کنې وړاندے دے لاړ شي. اهل کتاب خکه هلاک شوي وؤ چه هغوي د پیغمبرانو علیهم السلام یادګارونه کتل او په هغے یے عبادت خانے جوړولے" ابن حجر رحمة الله علیه ددے نه روستو نقل کړیدي چه د حضرت عمر فاروق رضي الله عنه دا فرمان د عامو خلقو د زیارت په حقله دے چه هغوي د دغے ځایونو نه بغیر بل ځائے مونځ کول نه خوښول، حضرت عمر رضي الله عنه دا خطره محسوس کړے وه چه هسے نه، دا خلق دغے ځایونو کښې مونځ کول لازم اونه ګنړي. پاتے شو د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما پشان خلق، نو د هغوي د دے عمل نه څه خطره نشته. د دے نه وړاندے د حضرت عتبان رضي الله عنه حدیث شریف تیر شویدے چه نبي علیه الصلاة والسلام د هغه په کور کښې په یو ځائے کښې د دے د پاره مونځ کړے وو چه په هغه ځائے به عتبان رضي الله عنه مونځ کوي.

باب ۳۳۱: سُتْرَةُ الْإِمَامِ سُتْرَةُ مَنْ خَلْفَهُ.

باب ۳۳۱: د امام ستره د ټولو د روستو خلقو د پاره کافي ده (ستره: مونځ د پاره د پناهي لرګي وغیره ایږدول چه څوک ئے یا مخے نه تیریدے شي او ګناه کښې نه راځي)

۴۶۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ نَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍؓ قَالَ اَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلٰى حِمَارٍ اَتَانٍ وَّ اَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْ نَاهَزْتُ الْاِحْتِلَامَ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ بِالنَّاسِ بِمِنًى اِلٰى غَيْرِ جِدَارٍ فَمَرَرْتُ

۴۶۶: عبدالله بن یوسف. مالک. ابن شهاب. عبیدالله بن عبدالله بن عتبه. عبدالله بن عباسؓ روایت کوي، چه زهٔ په خپله خره (ګدهٔ) سور راغلم. هغه وخت زهٔ بلوغ ته نزدے ووم. د رسول الله صلی الله علیه وسلم د دیوال نه علاوه د څه بل څیز ستره (پناه) قائمه وه. زهٔ د صف د څه حصے د مخے نه د سورلئ په حالت کښې تیر شوم. بیا راکوز شوم. خره م پریښوده، نو هغه

بَيْنَ يَدَىْ بَعْضِ الصَّفِّ فَنَزَلْتُ وَ أَرْسَلْتُ الْاَتَانَ تَرْتَعُ وَ دَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ يُنْكِرْ ذٰلِكَ عَلَيَّ اَحَدٌ.

په ځرنده لګيا شوه' او زۀ خپله (ذَ مونځ په) صف کښې شامل شوم. خو خما کار ليدو سره زۀ چا منع نۀ کړم.

۴٦٧: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ نَا عَبْدُاللّٰهِ بْنُ نُمَيْرٍ قَالَ نَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيْدِ اَمَرَ بِالْحَرْبَةِ فَتُوْضَعُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَيُصَلِّيْ اِلَيْهَا وَالنَّاسُ وَرَآءَهُ وَ كَانَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ فِي السَّفَرِ فَمِنْ ثَمَّ اتَّخَذَهَا الْاُمَرَآءُ.

۴٦٧: اسحاق. عبدالله بن نمير. عبيدالله. نافع. ابن عمرؓ روايت کوي' چه رسول الله صلے الله عليه وسلم به دَ اختر په ورځ (مونځ د پاره) وتلو نو حکم به ئے کولو' چه نيزه دے دَ حضورؐ مخے ته بنخه کړے شي. حضورؐ به هغے طرف ته مخ کړے مونځ کولو. او نور خلق به حضورؐ پسے وو. سفر کښ به هم حضورؐ دغسے کولو. دَ دے ځائے نه اُمراؤ دا طريقه اختيار کړے ده.

۴٦٨: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ نَا شُعْبَةُ عَنْ عَوْنِ ابْنِ اَبِيْ جُحَيْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ يَقُوْلُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى بِهِمْ بِالْبَطْحَآءِ وَ بَيْنَ يَدَيْهِ عَنَزَةٌ اَلظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ تَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ الْمَرْاَةُ وَالْحِمَارُ.

۴٦٨: ابوالوليد. شعبه. عون بن ابي حجيفه روايت کوي' ما د خپل پلار نه دا آوريدلے دي' چه نبي صلے الله عليه وسلم بطحا (مکه) کښ خلقوته دَ نيزے سُتره قائمولو سره مونځ ورکۀ. د ماسپخين دوه رکعاته او د مازيګر دوه رکعاته (ځکه چه حضورؐ مسافر وو) د حضورؐ مخے ته ښځے او خرۀ (گدھے) تيريدل.

۱. په حديث شريف کښ دي چه تور سپے' خر يا ښځه که د مونځ کونکي مخکښ تير شي نو مونځ ته نقصان رسيږي د دے وجے نه راوي په خاص ډول دا بيان کوي. چه ښځے اوپه خر باندے سواره خلق د مونځ ګذارو وړاندے تيريدل. په دے حديث شريف کښ په يو ځائے مختلف ځيزونه جمع کړيدي او بيان کړيدي. چه دے دے ځيزونو د مونځ ګذارو وړاندے تيريدو سره مونځ کښ نقصان رازي د دے د وجے تفصيل نشته چه ولے نقصان رسيږي خو د دے وجه داده چه که چرے دا ځيزونه په مانځه کښ د بنده وړاندے تير شي نو د هغه توجه خرابيږي. او په ذهن کښ وسوسے رازي. حديث شريف کښ ښځے ئے د خر برابر ګرځولے نه دي بلکے مقصد ئے دا دے چه ښځے' سړي خپل ځان طرفته متوجه کوي. دا يو فطري حقيقت دے نو په دے وجه د ښځے د مونځ کونکي مخکښ راتللو سره د هغه مونځ ته نقصان رسوي. د مونځ د پاره ضرر دے د حديث. شريف مبارک الفاظ دا دي چه د دے ځيزونو وړاندے تيريدو سره مونځ ماتيږي. خو د مونځ ماتيدو حقيقي مطلب دا دے چه مونځ ته پرے نقصان رسيږي.

باب ۳۳۲: قَدْرِ كَمْ يَنْبَغِيْ اَنْ يَكُوْنَ بَيْنَ الْمُصَلِّيْ وَالسُّتْرَةِ.

باب ۳۳۲: د مونځ کزار او ستره مينځ کښې څومره فاصله پکار ده.

۴۶۹: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ قَالَ نَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كَانَ بَيْنَ مُصَلّٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْجِدَارِ مَمَرُّ الشَّاةِ.

۴۶۹: عمرو بن زراره. عبدالعزيز بن ابي حازم. ابو حازم. سهل بن سعدؓ روايت كوي، چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د مونځ ځائے او ديوال مينځ کښې به د يوے چيلئے د وتلو په قدر فاصله وه.

۴۷۰: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ نَا يَزِيْدُ بْنُ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ كَانَ جِدَارُ الْمَسْجِدِ عِنْدَ الْمِنْبَرِ مَا كَادَتِ الشَّاةُ تَجُوْزُهَا.

۴۷۰: مكي بن ابراهيم. يزيد بن ابي عبيد. سلمه (ابن اكوع) روايت كوي، چه د جمات جانب ته د قبلے ديوال منبر سره وو. او د دواړو په مينځ کښې دومره فاصله وه، چه يوه چيلئے د هغے نه وتلے شوه.

۱. مسجد نبوي کښې په هغه وخت کښې محراب نه وو او نبي عليه الصلاة والسلام به د منبر کس طرفته اودريدلو او مونځ به ئے كولو د منبر او د ديوال فاصله دومره وه څومره چه د نبي عليه السلام او د ديوال مينځ کښې وه.

باب ۳۳۳: اَلصَّلٰوةِ اِلَى الْحَرْبَةِ.

باب ۳۳۳: وړے نيزے طرف ته د مخ كولو او مونځ كولو بيان

۴۷۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُرْكَزُ لَهُ الْحَرْبَةُ فَيُصَلِّيْ اِلَيْهَا.

۴۷۱: مسدد. يحيي. عبيداللّٰه. نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د پاره به وړه نيزه ښخولے شوه او حضورؐ به هغے ته مخ كړے مونځ كولو.

باب ۳۳۴: اَلصَّلٰوةِ اِلَى الْعَنَزَةِ.

باب ۳۳۴: سُنبه دارے نيزے طرف د مخ كولو او مونځ كولو بيان.

۴۷۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ نَا شُعْبَةُ قَالَ نَا عَوْنُ اَبِيْ جُحَيْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ قَالَ خَرَجَ اِلَيْنَا النَّبِيُّ بِالْهَاجِرَةِ

۴۷۲: آدم. شعبه. عون بن ابي حجيفهؓ روايت كوي، ما د پلار نه واوريدل، هغه ونيلے چه غرمه کښې حضورؐ مونږ خلقو پله تشريف راوړلو. اودس د پاره حضورؐ ته اُوبه راوړے

فَأُتِيَ بِوَضُوْءٍ فَتَوَضَّأَ فَصَلّٰى بِنَا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَ بَيْنَ يَدَيْهِ عَنَزَةٌ وَّالْمَرْأَةُ وَالْحِمَارُ يَمُرَّانِ مِنْ وَّرَآئِهَا.

شوے. حضورﷺ اودس اوکړلو. او مونږ ته ئے ذ ماسپخين او مازيګر مونځ راکړ. دغه وخت ذ حضورﷺ مخکښ نيزه ښخه کړے شوه. ښځے اوخره (ګډے) به ذ هغے شاته تلل.

۴۷۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمِ بْنِ بَزِيْعٍ قَالَ نَا شَاذَانُ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ اَبِيْ مَيْمُوْنَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا خَرَجَ لِحَاجَتِهٖ تَبِعْتُهُ اَنَا وَ غُلَامٌ وَّ مَعَنَا عُكَّازَةٌ اَوْ عَصًا اَوْ عَنَزَةٌ وَّ مَعَنَا اِدَاوَةٌ فَاِذَا فَرَغَ مِنْ حَاجَتِهٖ نَاوَلْنَاهُ الْاِدَاوَةَ.

۴۷۳: محمد بن حاتم بن بزيع. شاذان. شعبه. عطاء بن ابي ميمونه. انس بن مالكؓ روايت كوي، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به كله د خپل حاجت رفع كولو ذ پاره بهرته وتلو، نو زهٔ او يو هلک به حضورﷺ پسے تلو. مونږ سره بـه يوه لخته يا همسايا وړه شان نيزه وه، او ذ اوبو يو لوښے بـه هـم راسره وو. كوم وخت چه بـه حضورﷺ ذ خپـل حاجـت نـه فارغ شو، نو مونږ به هغه (ذ اوبو) لوښے حضورﷺ له وركولو.

باب ۳۳۵: السُّتْرَةِ بِمَكَّةَ وَ غَيْرِهَا.

باب ۳۳۵: مكه او نورو مقاماتو كښ ذ سُترے بيان.

۱. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي چه د "سُترے" په مسئله كښ مكه او نورو ځايونو كښ څه فرق نشته خو بياهم په دے غور پكار دے چه خاص د بيت اللّٰه مخكښ كه څوک مونځ ادا كوي. او طواف كـونكے تړے مخكښ تيريږي راتيږي ښكه چه د بيت اللّٰه طواف هم د مونځ په حكم كښ دے دا مسئله امام طحاوي رحمة اللّٰه عليه په خپل كتاب مشكل الاثار كښ ذكر كړيده (فيض الباري جلد دوم ص ۸۱)

۴۷۴: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ نَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ اَبِيْ جُحَيْفَةَ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْهَاجِرَةِ فَصَلّٰى بِالْبَطْحَاءِ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ وَ نُصِبَ بَيْنَ يَدَيْهِ عَنَزَةٌ وَ تَوَضَّأَ فَجَعَلَ النَّاسُ يَتَمَسَّحُوْنَ بِوَضُوْءِهٖ.

۴۷۴: سليمان بن حرب. شعبه. حكم ابو حجيفه روايت كوي، چه ذ غرمے وخت كښ حضورﷺ مونږ پلـه تشريف راوړلو. بطحا (مكه) كښ حضورﷺ ذ ماسپخين او مازيګر دوه دوه ركعاتـه اوكړل. او نيزه ذ حضورﷺ مخے ته ښخه كړے شوے ده. حضورﷺ اودس كړے وو. او خلقو ذ حضورﷺ ذ اودس اُوبه (تبركا په خپلو مخونو) مږلے).

باب ۳۳۶: الصَّلٰوةِ اِلَى

باب ۳۳۶: ستن طرف ته ذ مخ كولو او مونځ كولو

الْأُسْطُوَانَةِ وَقَالَ عُمَرُ الْمُصَلُّوْنَ أَحَقُّ بِالسَّوَارِيْ مِنَ الْمُتَحَدِّثِيْنَ إِلَيْهَا وَرَأَى ابْنُ عُمَرَ رَجُلًا يُصَلِّيْ بَيْنَ أُسْطُوَانَتَيْنِ فَأَدْنَاهُ إِلَى سَارِيَةٍ فَقَالَ صَلِّ إِلَيْهَا.

بن عمر فرمایلي دي چه ځاځي کونکي انسان ستنه د مونځ کونکو نه د الصله دو چه د ستنې په پناه کښ مونځ اوکړي. ابن عمر یو ځلي یو سړي د دوو ستنو مینځ کښ مونځ کوکړے ولیدلو نو هغه یې یوې ستنې ته قریب کړو او ورته فرمایل چه د دې پناه کښ مونځ کوه

۴۷۵: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ قَالَ نَا يَزِيْدُ بْنُ أَبِيْ عُبَيْدٍ قَالَ كُنْتُ آتِيْ مَعَ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ فَيُصَلِّيْ عِنْدَ الْأُسْطُوَانَةِ الَّتِيْ عِنْدَ الْمُصْحَفِ فَقُلْتُ يَا أَبَا مُسْلِمٍ أَرَاكَ تَتَحَرَّى الصَّلٰوةَ عِنْدَ هٰذِهِ الْأُسْطُوَانَةِ قَالَ فَإِنِّيْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى الصَّلٰوةَ عِنْدَهَا.

۴۷۵: مکي بن ابراهیم. یزید بن ابي عبید روایت کوي چه زۀ به سلمه بن اکوع سره مسجد نبوي ته راتلم. هغه به هغې ستنې سره مونځ کولو چه مصحف ته نزدې وه. ما ورته اووې اې ابو مسلم زۀ ګورم چه ته دې ستنې سره د مونځ کولو کوشش کوې نو هغه راته اووې دا په دې چه ما نبي صلي الله علیه وسلم دې سره د مونځ کولو کوشش کښې لیدلے دے.

۴۷۶: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ قَالَ سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَقَدْ أَدْرَكْتُ كِبَارَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْتَدِرُوْنَ السَّوَارِيَ عِنْدَ الْمَغْرِبِ وَزَادَ شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ أَنَسٍ حَتّٰى يَخْرُجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۴۷۶: قبیصه. سفیان. عمرو بن عامر انس بن مالک روایت کوي چه ما د نبي صلي الله علیه وسلم لویو لویو صحابهٔ سره ملاقات کړے دے. هغوي به د ماښام وخت کښ ستنو طرف ته سبقت کولو چه د هغې په پناه کښ مونځ اوکړي. او شعبه د عمرو نه او هغهٔ د انس نه دومره عبارت زیات روایت کړے دے. حتي چه نبي صلي الله علیه وسلم به بهر ته تشریف راوړلو.

۱. د ماښام د آذان او د مونځ تر مینځه دوه رکعته نفل مختصر مونځ د اسلام په اولنئ زمانه کښ حلفو ادا کول بیا دا کار پریخودے شو ځکه چه په شریعت کښ د ماښام د آذان او د مونځ په مینځ کښ زیات پیوستوالے مطلوب دے. د شوافعو په نزد دا دوه رکعته مونځ مستحب دے او د احنافو او مالکیو په نزد صرف مباح دي.

باب ۳۳۷: الصَّلٰوةِ بَيْنَ

باب ۳۳۷: که یوازې وي نو د ستنو مینځ کښ

السَّوَارِیْ فِیْ غَیْرِ جَمَاعَةٍ.

ذ مونځ کولو بیان.

۴۷۷: حَدَّثَنَا مُوْسَی بْنُ اِسْمٰعِیْلُ قَالَ نَا جُوَیْرِیَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ دَخَلَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ الْبَیْتَ وَ اُسَامَةُ بْنُ زَیْدٍ وَّ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ وَ بِلَالٌ فَاَطَالَ ثُمَّ خَرَجَ وَ کُنْتُ اَوَّلَ النَّاسِ دَخَلَ عَلٰی اَثَرِهٖ فَسَاَلْتُ بِلَالًا اَیْنَ صَلّٰی فَقَالَ بَیْنَ الْعَمُوْدَیْنِ الْمُقَدَّمَیْنِ.

۴۷۷: موسی بن اسمٰعیل. جویریه. نافع. ابن عمرؓ روایت کوي' چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم' اسامه بن زید. عثمان بن طلحه او بلالؓ کعبې ته ورننوتل. بیا بهر راووتل. اوزهٔ حضورؓ پسې د ټولونه مخکښې داخلشوم' نو ما ذ بلالؓ نه تپوس اوکهٔ' چه حضورؐ کوم ځائې مونځ کړې دې. بلالؓ اووې' د مخکنو دواړو ستنو په مینځ کښې.

۴۷۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ یُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْکَعْبَةَ وَ اُسَامَةُ بْنُ زَیْدٍ وَّ بِلَالٌ وَّ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْحَجَبِیُّ فَاَغْلَقَهَا عَلَیْهِ وَ مَکَثَ فِیْهَا وَ سَاَلْتُ بِلَالًا حِیْنَ خَرَجَ مَا صَنَعَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعَلَ عَمُوْدًا عَنْ یَمِیْنِهٖ وَ ثَلٰثَةَ اَعْمِدَةٍ وَّرَآءَهٗ وَ کَانَ الْبَیْتُ یَوْمَئِذٍ عَلٰی سِتَّةِ اَعْمِدَةٍ ثُمَّ صَلّٰی وَ قَالَ لَنَا اِسْمٰعِیْلُ حَدَّثَنِیْ مَالِكٌ فَقَالَ عَمُوْدَیْنِ عَنْ یَمِیْنِهٖ.

۴۷۸: عبداللّٰه بن یوسف. مالک بن انس نافع. عبداللّٰه بن عمرؓ روایت کوي' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم' اسامه بن زید' بلال او عثمان بن طلحه حجبي کعبه کښې داخل شو' نو عثمان کعبه کښې ذ ننوتلو نه ورستو دروازه بنده کړه. او هلته حصار وو چه حضورؐ بهرته راووتلو' نو ما د بلالؓ نه تپوس اوکهٔ' چه نبي صلعم (کعبه کښې دننه) څه اوکړل. بلال اووې' چه حضورؐ یوه ستن خپل ښي طرف ته او درې ستنې ورستو کړې. هغه وخت کعبه کښې شپږ ستنې وې بیا حضورؐ مونځ اوکهٔ. او مونږ ته اسماعیل وئیلې دي. چه ما ته امام مالک دا حدیث بیان که' نو وې وئیل چه دوه ستنې ئې خپل ښي جانب ته کړې.

باب ۳۳۸:

باب ۳۳۸: (ذ دې باب عنوان نشته)

۴۷۹: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِیْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ نَا اَبُوْ ضَمْرَةَ قَالَ نَا مُوْسَی بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ کَانَ

۴۷۹: ابراهیم بن منذر. ابوضمره. موسي بن عقبه. نافع روایت کوي' چه عبداللّٰه بن عمرؓ به کعبې ته تلو' نو ذ داخلیدو په وخت به

اِذَا دَخَلَ الْكَعْبَةَ مَشٰى قِبَلَ وَجْهِهٖ حِيْنَ يَدْخُلُ وَ جَعَلَ الْبَابَ قِبَلَ ظَهْرِهٖ فَمَشٰى حَتّٰى يَكُوْنَ بَيْنَهٗ وَ بَيْنَ الْجِدَارِ الَّذِىْ قِبَلَ وَجْهِهٖ قَرِيْبًا مِّنْ ثَلٰثَةِ اَذْرُعٍ صَلّٰى يَتَوَخّٰى الْمَكَانَ الَّذِىْ اَخْبَرَهٗ بِهٖ بِلَالٌ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى فِيْهِ قَالَ وَ لَيْسَ عَلٰى اَحَدِنَا بَأْسٌ اِنْ صَلّٰى فِىْ اَىِّ نَوَاحِى الْبَيْتِ شَآءَ.

نيغ تلو. چه دننه به ورغے، دروازه به ئے خپل شا طرف ته کړه، نو وړاندے به تلو، تردے چه د هغه او د هغے ديوال په مينځ کښ چه د هغه مخے ته به وو، د درے ګزو فاصله پاتے کيده نو مونځ به ئے کولو. هغه به هغے مقام کښ د مونځ کولو کوشش کولو، چه د هغے په حقله بلال هغه له خبر ورکړے وو چه نبي صلے الله عليه وسلم دلته مونځ کړے وو. هغوئ به فرمائيل چه په بيت الله کښے مونږ کوم ځائے غواړو مونځ کولے شو په دے کښے څه بديت نشته.

بَاب ۳۳۹: اَلصَّلٰوةِ عَلَى الرَّاحِلَةِ وَالْبَعِيْرِ وَالشَّجَرِ وَالرَّحْلِ.

باب ۳۳۹: اُوښه. اُوښ. اُونه او کجاوه د پناه جوړولو او مونځ کولو بيان.

۴۸۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِىْ بَكْرِ الْمُقَدَّمِىُّ الْبَصَرِىُّ قَالَ نَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِىِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ كَانَ يُعَرِّضُ رَاحِلَتَهٗ فَيُصَلِّىْ اِلَيْهَا قُلْتُ اَفَرَاَيْتَ اِذَا هَبَّتِ الرِّكَابُ قَالَ كَانَ يَأْخُذُ الرَّحْلَ فَيُعَدِّلُهٗ فَيُصَلِّىْ اِلٰى اٰخِرَتِهٖ اَوْ قَالَ مُؤَخَّرِهٖ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهٗ.

۴۸۰: محمد بن ابي بکر مقدمي بصري. معتمر بن سليمان. عبيدالله بن عمر. نافع. عمرؓ د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي چه حضورؐ به خپله سورلي په پرتو (عرضا) کينوله، او د هغے طرف ته به ئے مخ کړے مونځ کولو (نافع رائي) ما اوويے. آيا تاسو ليدلے دي چه سورلئ به روانے شوے (نو حضورؐ به څه کول) ووے وئيل چه حضورؐ به کجاوه واخسته. بيا به ئے د هغے ورستنے حصے طرفو ته يا (دائے اوويے چه) آخر طرف ته مونځ کولو. او ابن عمرؓ به هم دغسے فرمائيل.

بَاب ۳۴۰: اَلصَّلٰوةِ اِلَى السَّرِيْرِ.

باب ۳۴۰: تخت طرف ته د مخ کولو او مونځ کولو بيان.

۴۸۱: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ اَبِىْ شَيْبَةَ قَالَ نَا جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ

۴۸۱: عثمان بن ابي شيبه. جرير. منصور. ابراهيم. اسود. بي بي عائشهؓ روايت کوي چه (يو خلے) هغے اوويے، چه تاسو مونږ د سپو او خرو برابر کړوو، ما

اَعَدَلْتُمُوْنَا بِالْكَلْبِ وَالْحِمَارِ لَقَدْ رَاَيْتُنِيْ مُضْطَجِعَةً عَلَي السَّرِيْرِ فَيَجِيْءُ النَّبِيُّ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَتَوَسَّطُ السَّرِيْرَ فَيُصَلِّيْ فَاَكْرَهُ اَنْ اَسْنَحَهُ اَنْسَلُّ مِنْ قِبَلِ رِجْلِ السَّرِيْرِ حَتّٰي اَنْسَلَّ مِنْ لِحَافِيْ.

خو دا ليدلے دي، چه نبي صلے الله عليه وسلم به تشريف راوړلو، نو ذ تخت په مينځ به اودريدلو. مونځ به ئے كولو، او په تخت به مخے ته زه ملاسته ووم، نو ماته به دا خبره بده ښكاريده، چه مونځ كښ دے ذ حضورؐ مخے ته يم، نو زه به ذ تخت ذ پښو طرف نه وتلمه او د خپلے برستنے نه به بهر كيدلمه.

۱. په عربستان كښ كټ (پالنگ) د قجورو د ځانګو او رسئ نه جوړيدل. دے حديث شريف كښ دا بيان دے چه نبي عليه السلام به كټ د "سُتره" په طور كيخودلو او خمونږ مور بي بي عائشه رضي الله عنها به كټ كښ ملاسته وه او نبي عليه الصلاةو السلام د هغے په څملاستلو څه بدي نه ګنړله امام بخاري رحمة الله عليه بل حديث كښ روايت كړيدے. چه ځو بابه روستو رازي. په هغے حديث كښ دا حكم دے چه ښځه سپے يا خر كه د مونځ كونكي وړاندے تير شي نو د هغه مونځ ماتيږي دا د هغه د حديث مبارك ظاهري الفاظ دي. د دے حديث مبارك د ظاهري الفاظو نه چه كومه غلط فهمي پيدا شوے وه خمونږ مور بي بي هغے خلقوته چه كوم موجود وو د هغوي غلط فهمي لرے كړه.

بَاب ۳۴۱: لِيَرُدَّ الْمُصَلِّيْ مَنْ مَّرَّبَيْنَ يَدَيْهِ وَ رَادَّا بْنُ عُمَرَ فِي التَّشَهُّدِ وَ فِي الْكَعْبَةِ وَ قَالَ اِنْ اَبٰي اِلَّا اَنْ يُقَاتِلَهُ قَاتَلَهُ.

باب ۳۴۱: مونځ ګزارله پكار دي، چه څوک ئے مخے ته تيريږي هغه دے منع كړي. او ابن عمرؓ د تشهد په حالت كښ، چه هغه كعبه كښ وو، يو سړے د مخے نه واپس كړ او وے ونيل، كه چرے هغه بغير جنګ نه نه مني. نو جنګ دے ورسره او كړي.

۱. د احنافو په نزد مسئله دا ده كه جهري مونځ كوي نو آواز دے تيز كړي. په د غه طريقه دے تيريدونكے منعه كړي او كه سري (په رو د قرآت ويلو) مونځ وي. نو پدے كښ د بزرګانو مختلف اقوال دي. غوره داده. چه يو آيت دے په زوره اولولي. چه تيريدونكے پوهه شي عبدالله بن عمر رضي الله عنهما چه كوم د تيريدونكي سره د جنګ كولو حكم كړيدے دے ته هغوي مبالغه واني. يعني د تيريدونكي سره د جنګ كولو اجازت نشته ليكن شوافع اجازت وركوي.

۴۸۲: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ اَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ نَا يُوْنُسُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ اَنَّ اَبَا سَعِيْدٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَ حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اَيَاسٍ نَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيْرَةِ قَالَ نَا حُمَيْدُ

۴۸۲: ابو معمر. عبدالوارث. يونس. حميد بن هلال. ابو صالح. ح. آدم بن ابي اياس. سليمان بن مغيره. حميد بن هلال عدوي. ابو صالح سمان روايت كوي چه ما ابو سعيد خدري د جمعے په ورځ اوليد، چه هغه يو څيز ته مخ كړے دے، مونځ كړي. نو يو ځلمي چه د قبيله بني ابي معيط نه وو، دا غوښتل، چه د هغه

بْنُ هِلَالٍ الْعَدَوِيُّ قَالَ نَا أَبُو صَالِحٍ السَّمَّانُ قَالَ رَأَيْتُ أَبَا سَعِيْدِ الْخُدْرِيَّ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ يُصَلِّيْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ شَابٌّ مِنْ بَنِيْ أَبِيْ مُعَيْطٍ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَدَفَعَ أَبُو سَعِيْدٍ فِي صَدْرِهِ فَنَظَرَ الشَّابُّ فَلَمْ يَجِدْ مَسَاغًا إِلَّا بَيْنَ يَدَيْهِ فَعَادَ لِيَجْتَازَ فَدَفَعَهُ أَبُو سَعِيْدٍ أَشَدَّ مِنَ الْأُوْلَى فَنَالَ مِنْ أَبِيْ سَعِيْدٍ ثُمَّ دَخَلَ عَلَى مَرْوَانَ فَشَكَا إِلَيْهِ مَا لَقِيَ مِنْ أَبِيْ سَعِيْدٍ وَدَخَلَ أَبُو سَعِيْدٍ خَلْفَهُ عَلَى مَرْوَانَ فَقَالَ مَا لَكَ وَلِابْنِ أَخِيْكَ يَا أَبَا سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْهُ فَإِنْ أَبَى فَلْيُقَاتِلْهُ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ.

مخے ته تیرشي. نو ابو سعید هغهٔ له سینه کښې یوه دهکا ورکړه نو هغې خلمي بله لار بیانهٔ منده سوا له دے نه چه د هغهٔ مخے ته تیر شي، نو هغهٔ او غوښتل چه اوځي. ابو سعید ورله د مخکښې نه زیاته سخته دهکا ورکړه. په دے خبره هغهٔ د ابو سعید بے حرمتي اوکړه. دے نه پس هغه مروان له ورغے او ابو سعید سره چه څهٔ معامله شوے وه، د هغے ئے مروان ته شکایت اوکهٔ او هغهٔ پسے ورستو ورستو ابو سعید هم مروان (حاکم وخت) له ورغے. نو مروان ورته اووے چه اے ابو سعیده، ستا او ستا د دے ورارهٔ مینځ کښې څهٔ معامله ده. ابو سعید ورته اووے ما د نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه دا آوریدلے دي چه هر کله تاسو کښې څوک سرے یو داسے څیز طرف ته مونځ کوي، چه هغه د خلقو نه پناني کښې کړي. بیا څوک سړے د هغهٔ مخے ته تیریدل غواړي، نو هغه له پکار دي چه هغه منع کړي، او که هغه اونهٔ مني، نو هغهٔ سره دے جنګ اوکړي ځکه چه هغه شیطان دے.

۱. مطلب ئے دادے که څوک د ''ستره او د مونځ کونکي په مینځ کښې تیریږي. کني د ستره نه مخکښې تیریږي نو په هغې کښې څه ګناه نشته ځکه چه ستره د دے د پاره وي چه په لاره تلونکو ته څه تکلیف اونشي د نبي علیه الصلاة والسلام دا فرمان که چرے تیریدونکے نه منعه کیږي نو ورسره دے جنګ اوکړے شي، د دے خبرے مقصد دادے چه دا کار دے بد او ګنړلے شي. باقي د مونځ په حالت کښې چاسره د جنګ کولو حکم نشته. د مونځ کونکي مخکښې تیریدونکي ته شیطان ځکه اوویلے شو چه دغه تیریدونکے د اللّٰه تعالی او د بنده په مینځ کښې بندیز (رکاوټ) جوړیږي. او دغه د شیطان کار دے.

بَابٌ ۳۴۲: إِثْمِ الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّيْ.

باب ۳۴۲: د مونځ ګزار مخکښې د تیریدو د ګناه بیان.

۴۸۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۴۸۳: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. ابو النضر (د

۴۸۳

يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي النَّضْرِ مَوْلٰى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيْدٍ اَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ اَرْسَلَهُ اِلٰى اَبِي جُهَيْمٍ يَسْاَلُهُ مَاذَا سَمِعَ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّيْ فَقَالَ اَبُوْ جُهَيْمٍ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّيْ مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ اَنْ يَّقِفَ اَرْبَعِيْنَ خَيْرٌ لَّهُ مِنْ اَنْ يَّمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ اَبُو النَّضْرِ لَا اَدْرِيْ قَالَ اَرْبَعِيْنَ يَوْمًا اَوْ شَهْرًا اَوْ سَنَةً.

عمر بن عبدالله آزاد کرده غلام). بسر بن سعيد روايت کوي' چه زيد بن خالد هغه ابو جهيم له اوليږه چه هغه د هغه نه تپوس او کړي چه هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه د مونځ ګزار مخکښې د تيريدونکي په باره کښې څه آوريدلے دي. نو' ابو جهيم ورته اووے رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي' که د مونځ ګزار مخکښې تيريدونکے سړے په دے پوهيدے' چه هغه څومره ګناه کوي' نو د مونځ ګزار مخکښې د تيريدو په ځائے به ئے څلويښت کاله ' مياشتے يا ورځے او دريدل (انتظار کول) زيات خوښول ابو النضر (د حديث راوي) وائي' زه نه پوهيږم چه څلويښت ورځے ئے اووے يا څلويښت مياشتے يا څلويښت کاله.

بَاب ۳۴۳: اِسْتِقْبَالِ الرَّجُلِ الرَّجُلَ وَهُوَ يُصَلِّيْ وَكَرِهَ عُثْمَانُ اَنْ يُّسْتَقْبَلَ الرَّجُلُ وَهُوَ يُصَلِّيْ وَ هٰذَا اِذَا اشْتَغَلَ بِهِ اَمَّا اِذَا لَمْ يَشْتَغِلْ بِهِ فَقَدْ قَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَّا بَالَيْتُ اِنَّ الرَّجُلَ لَا يَقْطَعُ صَلٰوةَ الرَّجُلِ.

باب ۳۴۳: د مونځ کولو حالت کښې د يو سړي بل سړي ته د مخ کولو بيان. او حضرت عثمانؓ دا خبره مکروه ګڼړلے ده' چه د مونځ کولو حالت کښې دے څوک د چا مخے ته راشي او دا کراهت هغه وخت دے' چه مونځ ګزار هغه پله مشغول شي' او که مشغول نشي' نو د زيد بن ثابت قول دے' چه ځما په دے څه پرواه نشته' ځکه چه څوک د چا مونځ فاسد کولے نشي.

۴۸۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ خَلِيْلٍ قَالَ اَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهُ ذُكِرَ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ الصَّلٰوةَ فَقَالُوْا يَقْطَعُهَا الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرْاَةُ فَقَالَتْ لَقَدْ جَعَلْتُمُوْنَا كِلَابًا لَقَدْ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَ اِنِّيْ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ

۴۸۴: اسمٰعيل بن خليل. علي بن مسهر. اعمش. مسلم. مسروق. بي بي عائشهؓ روايت کوي' چه د هغے مخکښې د هغے څيزونو ذکر اوشو' چه مونځ فاسد کوي' نو خلقو بيان اوکړ چه سپے' خر او ښځه مونځ فاسد کوي' نو بي بي عائشےؓ اووے' بيشکه تاسو خلقو مونږ نه سپي جوړ کړل' حالانکه ما رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ کولو باندے ليدلے

الْقِبْلَةِ وَ أَنَا مُضْطَجِعَةٌ عَلَى السَّرِيْرِ فَتَكُوْنَ لِيَ الْحَاجَةُ وَ أَكْرَهُ أَنْ أَسْتَقْبِلَهُ فَأَنْسَلُّ انْسِلَالًا وَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ.

دي' داسي حالت كښې چه زهٔ به دَ حضورٌ او قبلې په مينځ كښې په تخت ملاسته ووم. بيا به ما ته څهٔ ضرورت شو' نو دا خبره به ما ته بده ښكاريده' چه دَ حضورٌ مخې ته تيره شم' نو زهٔ به غلې (رُو) شان اووتلم.

باب ۳۴۴: الصَّلٰوةِ خَلْفَ النَّائِمِ.

باب ۳۴۴: دَ اُودهٔ سړي شاته دَ مونځ كولو بيان.

۴۸۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا يَحْيٰى قَالَ نَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ أَبِيْ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَ أَنَا رَاقِدَةٌ مُعْتَرِضَةٌ عَلٰى فِرَاشِهِ فَإِذَا أَرَادَ أَنْ تُوْتِرَ أَيْقَظَنِيْ فَأَوْتَرْتُ.

۴۸۵: مسدد. يحيي. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشهٌ روايت كوي' چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم به مونځ كولو' او زهٔ به دَ حضورٌ په فرش په پرتو (عرضًا) اُودهٔ ووم' بيا چه حضورٌ به غوښتل' چه وتر اوكړي' نو زهٔ به ئې ويښه كړم نو ما به هم وتر كول.

باب ۳۴۵: التَّطَوُّعِ خَلْفَ الْمَرْأَةِ.

باب ۳۴۵: چه ښځه مخې ته وي' نو دَ نفل مونځ كولو بيان.

۴۸۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلٰى عُمَرَ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَنَامُ بَيْنَ يَدَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رِجْلَايَ فِيْ قِبْلَتِهِ فَإِذَا سَجَدَ غَمَزَنِيْ فَقَبَضْتُ رِجْلَيَّ فَإِذَا قَامَ بَسَطْتُهُمَا قَالَتْ وَ الْبُيُوْتُ يَوْمَئِذٍ لَيْسَ فِيْهَا مَصَابِيْحُ.

۴۸۶: عبداللّٰه بن يوسف. مالك. ابوالنضر (دَ عمر بن عبيداللّٰه ازاد كرده غلام) ابو سلمه بن عبدالرحمٰن. بي بي عائشهٌ دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم تېر روايت كوي' چه زهٔ دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم مخكښې اُودهٔ وُوم' او خما پښې به دَ حضورٌ قبلې طرف ته وې. كوم وخت چه به حضورٌ سجده كوله' زهٔ به ئې دباؤ كړم' نو ما به خپلې پښې راغنډولې كړې. بيا چه حضورٌ به اودريدلو' نو ما به پښې اوغزولې. بي بي عائشهٌ فرمائي' هغه وخت په كورونو كښې ډيوې نه بليدلې.

باب ۳۴۶: مَنْ قَالَ لَا يَقْطَعُ الصَّلٰوةَ شَيْءٌ.

باب ۳۴۶: د هغے سړي دليل، چه وئيلي دي، چه هيڅ څيز مونځ نه ماتوي.

۴۸۷: حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ ثَنَا اَبِيْ قَالَ نَا الْاَعْمَشُ قَالَ نَا اِبْرَاهِيْمُ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ ح قَالَ الْاَعْمَشُ وَ حَدَّثَنِيْ مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ ذُكِرَ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ الصَّلٰوةَ الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرْاَةُ فَقَالَتْ شَبَّهْتُمُوْنَا بِالْحُمُرِ وَالْكِلَابِ وَاللّٰهِ لَقَدْ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَ اِنِّيْ عَلَى السَّرِيْرِ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْقِبْلَةِ مُضْطَجِعَةً فَتَبْدُوْا لِيَ الْحَاجَةُ فَاَكْرَهُ اَنْ اَجْلِسَ فَاُوْذِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَنْسَلُّ مِنْ عِنْدِ رِجْلَيْهِ.

۴۸۷: عمرو بن حفص بن غياث. حفص بن غياث. اعمش. ابراهيم. اسود. بي بي عائشہؓ. ح (دويم سند) اعمش. مسلم. مسرق. بي بي عائشہؓ نه روايتکوي، چه د هغے مخکښې هغه څيزونه ذکر کړے شو. کوم چه مونځ ماتوي يعني د سپو او خرونو اوښځو ذکر اوشو، نو بي بي عائشہؓ اوو‍ے، چه تاسو خلقو مونږ د سپو او خرونو برابرے کړو. واللّٰه ما نبي صلے اللّٰه عليه وسلم په مونځ کولو ليدلے دے. داسے حال کښې چه زه به په تخت د حضورؐ او قبلے مينځ کښې ملاسته ووم. بيا به ماته څه ضرورت پيښ شو، نو ما به دا خبره بده ګڼړله، چه پاسم کينم او نبي صلے اللّٰه عليه وسلم له تکليف ورکړم. نو زه به د حضورؐ د پښو خوا کښې اووتلم.

ا. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د هغه حديث شريف جواب، کوي چه هغے کښې دا حکم دے چه "سپي، خره او ښځه که د مونځ کونکي وړاندے تير شي د هغه مونځ ماتيږي". دغه هم صحيح حديث شريف دے ددے مقصد دا دے چه ددوي مخکښې تيريدو سره د مونځ په خشوع خضوع (خاص توجه) کښې فرق راځي. دائے مطلب نه دے. چه ګنے ددوي مخکښې تيريدو سره مونځ ماتيږي. بعضے خلقو د حديث شريف په ښکاره الفاظو حکم لګولے وو ددے وجے څمونږ مور بي بي حضرت عائشه رضي اللّٰه عنها د هغے ترديد اوکړو بله دا چه ددغه حديث شريف نه دا شک هم پيدا کيدو چه د يو بنده مونځ د بل بنده په عمل هم ماتيږي د دے وجے نه امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا سرليک کيخود چه هيڅ څيز مونځ نه ماتوي د بل چا عمل ئے هم نه ماتوي که د چا مخکښې څه تير شي هم ئے مونځ نه ماتيږي.

۴۸۸: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ نَا ابْنُ اَخِيْ ابْنِ شِهَابٍ اَنَّهُ سَاَلَ

۴۸۸: اسحٰق بن ابراهيم. يعقوب بن ابراهيم د ابن شهاب ورارهٔ (محمد بن عبداللّٰه) د خپل ترهٔ (ابن شهاب) نه د مونځ متعلق تپوس اوکهٔ چه هغه په کوم څيز

عَـمَّهُ عَنِ الصَّلٰوةِ يَقْطَعُهَا شَيْءٌ أَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَقَدْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْمُ فَيُصَلِّيْ مِنَ الَّيْلِ وَ اِنِّيْ لَمُعْتَرِضَةٌ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْقِبْلَةِ عَلٰى فِرَاشِ اَهْلِهٖ.

ماتيږي، نو هغهٔ ورته اووې، چه هغه هيڅ څيز نهٔ شي ماتولے. ماته عروه بن زبير بيان اوکهٔ، چه بي بي عائشهؓ دَ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم تېر او فرمائيل، رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم به دَ شپے اودريدلو، مونځ به ئے کولو، او زهٔ به دَ حضورؐ او قبلے مينځ کښې دَ حضورؐ دَ کور په فرش په پرتو (عرضا) ملاسته ووم.

بَابُ ۳۴۷: اِذَا حَمَلَ جَارِيَةً صَغِيْرَةً عَلٰى عُنُقِهٖ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۳۴۷: دَ مونځ حالت کښې دَ ماشومے جينۍ په خپل ګردن دَ اوچتولو بيان.

۴۸۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَنَا مَالِكٌ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ الزُّرَقِيِّ عَنْ اَبِيْ قَتَادَةَ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ وَهُوَ حَامِلٌ اُمَامَةَ بِنْتَ زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِاَبِي الْعَاصِ بْنِ رَبِيْعَةَ بْنِ عَبْدِ شَمْسٍ فَاِذَا سَجَدَ وَضَعَهَا وَ اِذَا قَامَ حَمَلَهَا.

۴۸۹: عبداللّٰه بن يوسف. مالک. عامر بن عبداللّٰه بن زبير. عمرو بن سليم زُرَقي. ابو قتاده انصاريؓ روايت کوي، چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم مونځ کولو، او حضورؐ به دغه حالت کښې دَ زينب بنت رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم او دَ ابوالعاص بن ربيعه بن عبدالشمس لور امامهؓ اوچتوله. کله چه به ئے سجده کوله، نو هغه به ئے کوزوله، او چه حضورؐ به اودريدلو، نو هغه (امامهؓ) به ئے اوچتوله.

۱. امامه بنت زينب رضي اللّٰه عنهما پخپله د نبي عليه الصلاة والسلام په اوږه مبارکه ختله (سوريدله) او چه کله به نبي عليه الصلاة والسلام سجدے ته تللو نو نبي عليه الصلاة والسلام به ورته اشاره وکړه هغه ډيره هوښياره وه هغه ساعت به کوزيدله د راوي عبارت دا دے چه نبي عليه السلام به مونځ کو ... او نبي عليه السلام به امامه رضي الله عنها په غيږ کښې اوچته کړے وه دا لږ کار دے او په دے مونځ نه ماتيږي. د نبي عليه الصلاة والسلام دا عمل هم د اُمَت د تعليم د پاره وو. د عمل په ذريعه د يو خبرے تعليم فطري طور باندے په آسانه کيږي. څرنګ چه اولاد (بچي) د ژوند طور طريقے د مور پلار د عمل په ذريعه زده کوي. امتيان هم د خپل نبي عليه السلام په عمل سره د دين طور طريقے زده ک...

بَابُ ۳۴۸: اِذَا صَلّٰى اِلٰى

باب ۳۴۸: داسے فرش ته ... مخ کو...

فِرَاشٍ فِيهِ حَائِضٌ.

کولو بيان چه هلته حائضه ښځه ملاسته وي.

۴۹۰: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَارَةَ قَالَ نَا هُشَيْمٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ قَالَ اَخْبَرَتْنِيْ خَالَتِيْ مَيْمُوْنَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ قَالَتْ كَانَ فِرَاشِيْ حِيَالَ مُصَلَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرُبَّمَا وَقَعَ ثَوْبُهٗ عَلَيَّ وَ اَنَا عَلٰى فِرَاشِيْ.

۴۹۰: عمرو بن زراره. هشيم. شيباني. عبدالله بن شداد بن هاد. بي بي ميمونهؓ بنت حارث روايت کوي، چه خما فرش به ذ رسول الله صلى الله عليه وسلم ذ مصلى برابر وو. اکثر به ذ حضورؐ کپړه (ذ مونخ کولو په وخت) په ما لږيده، او زۀ به په خپل فرش ووم.

۴۹۱: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ نَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ قَالَ نَا الشَّيْبَانِيُّ سُلَيْمَانُ قَالَ نَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ شَدَّادِ بْنِ الْهَادِ قَالَ سَمِعْتُ مَيْمُوْنَةَ تَقُوْلُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَ اَنَا فِيْ جَنْبِهٖ نَائِمَةٌ فَاِذَا سَجَدَ اَصَابَنِيْ ثَوْبُهٗ وَ اَنَا حَائِضٌ.

۴۹۱: ابوالنعمان. عبدالواحد بن زياد. شيباني. سليمان. عبدالله بن شداد بن هاد. بي بي ميمونهؓ روايت کوي، چه نبي صلى الله عليه وسلم به مونخ کولو، زه به ذ حضورؐ برابر اُوده کيدم. کوم وخت چه به حضورؐ سجده کوله، نو ذحضورؐ کپړه به په ما لګيدله. حالانکه زۀ به حائضه ووم.

۳۴۹: هَلْ يَغْمِزُ الرَّجُلُ امْرَاَتَهٗ عِنْدَ السُّجُوْدِ لِكَيْ يَسْجُدَ.

۳۴۹: آيا دا جائز دي، چه سړے خپله ښځه ذ سجدې په وخت اوسکونډي، چه سجده او کړي.

۴۹۲: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ نَا يَحْيٰى قَالَ نَا عُبَيْدُ اللّٰهِ قَالَ نَا الْقَاسِمُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ بِئْسَمَا عَدَلْتُمُوْنَا بِالْكَلْبِ وَالْحِمَارِ لَقَدْ رَاَيْتُنِيْ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَ اَنَا مُضْطَجِعَةٌ بَيْنَهٗ وَ بَيْنَ الْقِبْلَةِ فَاِذَا اَرَادَ اَنْ يَّسْجُدَ غَمَزَ رِجْلَيَّ فَقَبَضْتُهُمَا.

۴۹۲: عمرو بن علي. يحيٰى. عبيدالله. قاسم. بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه تاسو دا بد اوکړل، چه مونږ مو ذ سپو او خرونو سره برابر کړوو. ما اوليدل چه رسول الله صلى الله عليه وسلم به مونځ کولو، او زۀ به ذ حضورؐ او قبلې په مينځ کښې ملاسته ووم. کوم وخت چه حضورؐ به سجده کول غوښتل، خما پښې به ئې اوسکونډې نو ما به هغه راغونډې کړې.

باب ٣٥٠: اَلْمَرْاَةُ تَطْرَحُ عَنِ الْمُصَلِّي شَيْئًا مِّنَ الْاَذٰى.

باب ٣٥٠: دَ دې امر بيان چه ښځه دَ مونځ گزار دَ جسم نه پليتي لرې کړي.

٤٩٣: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ اِسْحَاقَ...... السُّورَمَارِي قَالَ نَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى قَالَ نَا اِسْرَآءِيْلُ عَنْ اَبِيْ اِسْحَاقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُوْنٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ بَيْنَمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يُّصَلِّيْ عِنْدَ الْكَعْبَةِ وَ جَمْعُ قُرَيْشٍ فِيْ مَجَالِسِهِمْ اِذَا قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ اَلَا تَنْظُرُوْنَ اِلٰى هٰذَا الْمُرَآئِيْ اَيُّكُمْ يَقُوْمُ اِلٰى جَزُوْرِ اٰلِ فُلَانٍ فَيَعْمِدُ اِلٰى فَرْثِهَا وَ دَمِهَا وَ سَلَاهَا فَيَجِيْءُ بِهٖ ثُمَّ يُمْهِلُهٗ حَتّٰى اِذَا سَجَدَ وَضَعَهٗ بَيْنَ كَتِفَيْهِ فَانْبَعَثَ اَشْقَاهُمْ فَلَمَّا سَجَدَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَعَهٗ بَيْنَ كَتِفَيْهِ وَ ثَبَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا فَضَحِكُوْا حَتّٰى مَالَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ مِّنَ الضِّحْكِ فَانْطَلَقَ مُنْطَلِقٌ اِلٰى فَاطِمَةَ وَهِيَ جُوَيْرِيَةٌ فَاَقْبَلَتْ تَسْعٰى وَ ثَبَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا حَتّٰى اَلْقَتْهُ عَنْهُ وَ اَقْبَلَتْ عَلَيْهِمْ فَلَمَّا قَضٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلٰوةَ قَالَ اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ

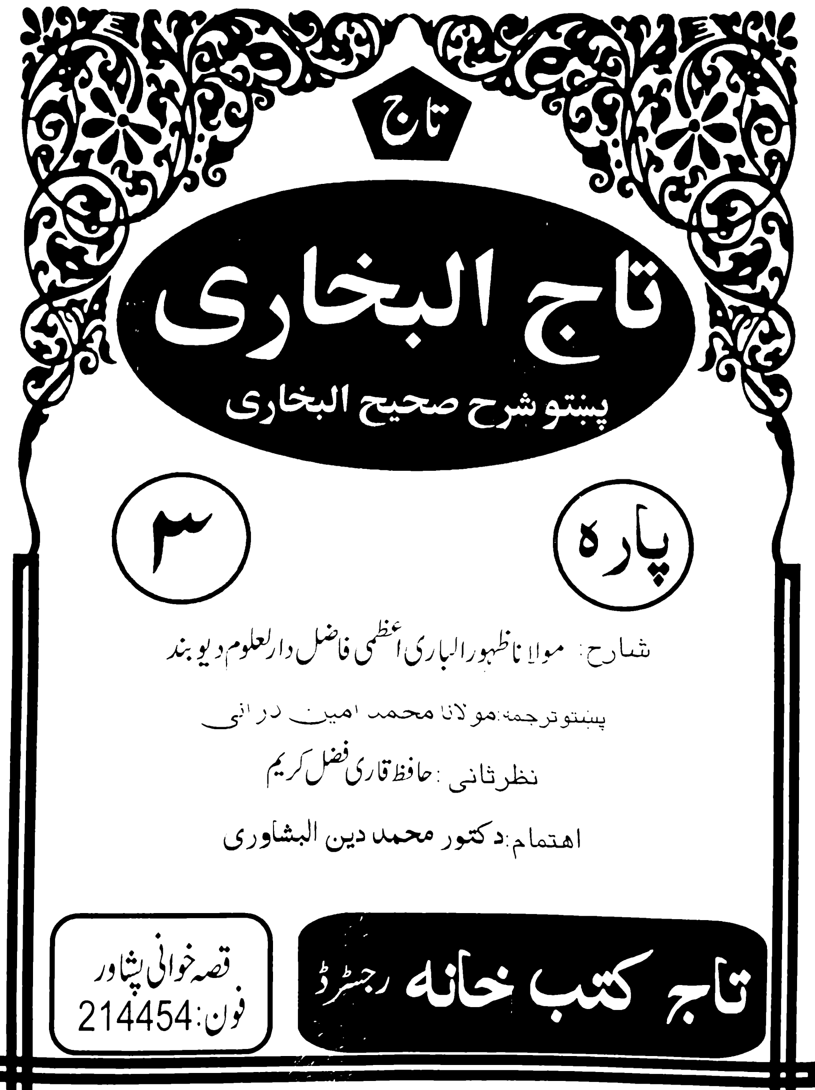
٤٩٣: احمد بن اسحاق سرماري. عبيداللّٰه بن موسٰي. اسرائيل. ابواسحاق. عمرو بن ميمون. عبداللّٰه (بن مسعودؓ) روايت کوي، چه يو خلې رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم کعبې سره ولاړ وو، مونځ ئې کولو، دَ قريشو جماعت خپلو مجلسونو کښې لګيا وو، ناست وو، هغوي کښې چا اووې، چه تاسو دې رياکارته نهٔ ګورئې، تاسو کښې داسې څوک شته، چه دَ فلانې قبيلې دَ (ذبح شوې) اوښ خائې ته لاړ شي، او دَ هغهٔ پچې، وينه اولړې ګولمې راوړي. بيا انتظار اوکړي، چه کوم وخت دا سړې (محمدؐ) سجدې ته لاړ شي، نو هغه (ګند بلا) دَهغهٔ دَ دواړو اوږو په مينځ کښې کيږدي. نو هغوي کښې يو لوئې بدبخت (عقبه) را پاسيد، هغه لړې ګولمې يعني پيته ئې راوړله او کوم وخت چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په سجده پريوت، نو هغهٔ دَ حضورؐ دَ دواړو اوږو په مينځ کښې هغه پيته کيښوده. په دې وجه حضورؐ سجده کښې پاتې شو (يعني پاسيدې نهٔ شو) نو هغوي خندا شروع کړه، تردې چه هغوي دَ ډيرې خندا نه په يو بل پريوتل. دې کښې يو تلونکې فاطمېؓ له ورغې. هغه وخت هغه ماشومه بچۍ وه، هغه په منډه منډه راغله، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سجده کښې وو، حتي چه فاطمېؓ هغه (پيته) دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ جسم مبارک نه لرې کړه، او هغې قريشو ته ئې بد، رد، وئيل شروع کړل. کوم وخت چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مونځ پوره کړ، نو وې

اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِقُرَيْشٍ ثُمَّ سَمّٰى اللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِعَمْرِو بْنِ هِشَامٍ وَّ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيْعَةَ وَ شَيْبَةَ بْنِ رَبِيْعَةَ وَالْوَلِيْدِ بْنِ عُتْبَةَ وَ اُمَيَّةَ بْنِ خَلَفٍ وَّ عُقْبَةَ بْنِ اَبِیْ مُعَيْطٍ وَّ عُمَارَةَ بْنِ الْوَلِيْدِ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَوَاللّٰهِ لَقَدْ رَاَيْتُهُمْ صَرْعٰى يَوْمَ بَدْرٍ ثُمَّ سُحِبُوْآ اِلَى الْقَلِيْبِ قَلِيْبِ بَدْرٍ ثُمَّ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اُتْبِعَ اَصْحَابُ الْقَلِيْبِ لَعْنَةً.

فرمائیل' یا اللّٰه' قریش هلاک کړې درې خله ئې او فرمائیل. بیائې دَ هر یو نوم اخستل شروع کړل' چه اې اللّٰه' عمرو بن هشام. عتبه بن ربیعه. ولید بن عتبه. اُمیه بن خلف عقبه بن ابي معیط او عماره بن ولید هلاک کړې. عبدالله بن مسعودؓ وائي چه ما دغه (آزار وهلي) خلق دَ بده ورځ په زمکه غرځیدلې اولیدل. بیا هغوي په راکښلو راکښلو دَ بدر کوهي کښې او غرخولې شو. بیا رسول الله صلے الله علیه وسلم دَ هغوي په حق کښې او فرمائیل چه په دې کوهي والو لعنت کړې شوې دې.

الحمدللّٰه والشکر للّٰه

دوئمه پاره ختمه شوه


تاج
تاج البخاری
پښتو شرح صحیح البخاری
پاره
۳
شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند
پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی
نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم
اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری
تاج کتب خانه رجسټرډ
قصه خوانی پشاور
فون: 214454
C-24

تاج البخاري پاره ۳ دمضامینو فهرست

فهرست پاره سوم ختم شد

دريمه پاره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ مَوَاقِيْتِ الصَّلٰوةِ

باب ۳۵۱: مَوَاقِيْتِ الصَّلٰوةِ وَ فَضْلِهَا وَ قَوْلِهٖ تَعَالٰى اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ كِتٰبًا مَّوْقُوْتًا وَّقَّتَهٗ عَلَيْهِمْ.

حديث ۴۹۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ قَرَأْتُ عَلٰى مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيْزِ اَخَّرَ الصَّلٰوةَ يَوْمًا فَدَخَلَ عَلَيْهِ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ فَاَخْبَرَهٗ اَنَّ الْمُغِيْرَةَ بْنَ شُعْبَةَ اَخَّرَ الصَّلٰوةَ يَوْمًا وَّهُوَ بِالْعِرَاقِ فَدَخَلَ عَلَيْهِ اَبُوْ مَسْعُوْدِ الْاَنْصَارِيُّ فَقَالَ مَا هٰذَا يَا مُغِيْرَةُ اَلَيْسَ قَدْ عَلِمْتَ اَنَّ جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَزَلَ فَصَلّٰى فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَلّٰى فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَلّٰى فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَلّٰى فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ بِهٰذَا اُمِرْتُ فَقَالَ عُمَرُ لِعُرْوَةَ اِعْلَمْ مَّا تُحَدِّثُ بِهٖ اَوَ اِنَّ جِبْرِيْلَ هُوَ

(دمونځ دَ وختونو بيان)

باب ۳۵۱: دَ مونځ وختونه او دَ هغې دَ فضيلت بيان. او دَ الله تعالي قول: اِنَّ الصَّلٰوة كانتْ عَلى الْمُؤمِنِيْنَ كِتٰبًا مَّوْقُوْتًا (بيشکه په مسلمانانو په وخت وخت مونځ فرض شوے دے) يعني خدائے پاک د هغې وختونه مقرر کړي دي.

۴۹۴: عبدالله بن مسلمه. مالک بن شهاب روايت کوي، چه عمر بن عبدالعزيز يو ورځے مونځ تا خير سره او که، نو عروه بن زبير ورله راغے او هغهٔ ته ئے بيان او کهٔ، چه مغيره بن شعبه يوه ورځ چه هغه په عراق کښې وو، ناوخته ئے مونځ او کهٔ، نو ابو مسعود انصاري ورله راغے، او ورته ئے اوونيل: اے مغيره، داڅهٔ خبره کوے آيا تا ته معلومه نهٔ ده، چه جبرائيلؑ راغے او هغهٔ مونځ او کهٔ، نو رسول الله صلے الله عليه وسلم مونځ وکه. بيا هغهٔ مونځ او که، نو رسول الله صلے الله عليه وسلم هم مونځ او کهٔ. بيا هغهٔ مونځ او کهٔ، نو رسول الله صلے الله عليه وسلم هم مونځ او کهٔ، بيا هغهٔ مونځ او کهٔ نو رسول صلي الله عليه وسلم هم مونځ او کهٔ. بيا هغهٔ مونځ او کهٔ، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم هم مونځ او کهٔ. بيا جبرائيل عليه السّلام اووے، چه ما ته دغسے حکم شوے دے، نو عمر بن عبدالعزيز، عروه ته اووے، ته پوهـ شه، چه څهٔ بيان کوے. آيا جبرائيلؑ دَ رسول الله

أَقَامَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقْتَ الصَّلٰوةِ قَالَ عُرْوَةُ كَذٰلِكَ كَانَ بَشِيْرُ بْنُ أَبِيْ مَسْعُوْدٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيْهِ قَالَ عُرْوَةُ وَلَقَدْ حَدَّثَتْنِيْ عَائِشَةُ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ فِيْ حُجْرَتِهَا قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ.

صلى الله عليه وسلم ذَ مونځ وختونه مقرر کړي وو١. عروه اووے، چه بشير بن ابي مسعود، ذَ خپل پلار نه دغسے حديث بيانولو. عروه اووے، ما ته بي بي عائشے رض اووے، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به ذَ ما زيګر مونځ داسے حالت کښ کولو، چه نمر به ذَ بي بي عائشے رض په حجرے وو، پخوا ذَ دے نه چه ښکاره شي،

١. هر کله چه د معراج په شپه پنځه مونځونه فرض شو نو د هغے د وختونو د تعليم او د طريقو ښودلو د پاره حضرت جبرائيل عليه السلام رااوليګلے شو د امام شافعي رحمة الله عليه روايت دے. چه حضرت جبرائيل عليه السلام مقام ابراهيمؑ سره نبي عليه الصلاة والسلام سره راغے او په مسجد حرام کښ دغه خائے د جمعے مونځ ادا کړو. حضرت جبرائيل عليه السلام امام وو او نبي عليه الصلاة والسلام ئے مقتدي وو. دوارو مونځ ادا کړو. د بخاري شريف نه علاوه نورو د احاديثو کتابونو کښ تفصيل موجود دے چه حضرت جبرائيل عليه السلام د هر وخت دوه دوه مونځونه په امامتئ سره ادا کړي وو. هغے سره د وخت اندازه کول ښودل وو. د اولے ورځ پنځه مونځونه په اولني وخت کښ د دويمے ورځے پنځه مونځونه په آخري وخت کښ ادا کړي وو. مقصد دااوو چه د اولني او آخري وخت مينځ کښ د مونځ اصلي وخت دے. دے روايت کښ دي چه عمر بن عبدالعزيز رحمه الله تعاليٰ، عروه بن الزبير رضي الله عنهما ته ويلے وو. "ته پوهيږے څرنګ بيان کوے. د عملي لمونځ ضرورت څه وو دا خو په وينا سره د وخت معلوميدل هم آسان وو يا عمر بن عبدالعزيز رحمة الله عليه دا ويلے وو. آيا جبريل عليه السلام د مونځ امام وو؟ عمر بن عبدالعزيز رحمة الله عليه ته په دے حقله کوم حديث شريف معلوم نه وو او کله چه عمر بن عبدالعزيز رحمة الله عليه د عروه بن الزبير رضي الله عنهما حديث واوريدو نو په سوچ کښ پريوتو، حضرت عروه رضي الله عنهما ورته د حديث شريف سند بيان کړو. چه د خليفه پوره تسلي اوشي ذَ مونځ تعليم د وينا په خائے په عمل څکه اوکړے شو چه په وينا سره پوره پوره د وخت اندازه نه معلوميږي هم دا وجه ده چه په احاديثو مبارکو کښ د صحابؤ رضي الله عنهم بيان مختلف وي. نو له دے وجے د مونځ د تعليم عملي ضرورت وو.

بَاب ٣٥٢: قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ مُنِيْبِيْنَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوْهُ وَأَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ.

باب ٣٥٢: ذَ الله تعاليٰ قول، چه خدائے پله رجوع کوئ او ذَ هغهٔ نه ويره کوئ، او مونځ کوئ او ذَ مشرکانو نه مهٔ کيږئ.

٤٩٥: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ نَا عَبَّادُ وَهُوَ ابْنُ عَبَّادٍ عَنْ أَبِيْ

٤٩٥: دقتيبه بن سعيد. عباد بن عباد. ابو جمره. ابن عباس رض روايت کروي، چه ذَ عبدالقيس وفد ذَ حضور

جَمْرَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ وَفْدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوْا اِنَّا هٰذَا الْحَيَّ مِنْ رَبِيْعَةَ وَلَسْنَا نَصِلُ اِلَيْكَ اِلَّا فِيْ الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمُرْنَا بِشَيْءٍ نَأْخُذُهُ عَنْكَ وَ نَدْعُوْا اِلَيْهِ مَنْ وَّرَآءَ نَا فَقَالَ اٰمُرُكُمْ بِاَرْبَعٍ وَ اَنْهَاكُمْ عَنْ اَرْبَعٍ اَلْاِيْمَانُ بِاللّٰهِ ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ شَهَادَةُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَ اِقَامُ الصَّلٰوةِ وَ اِيْتَآءُ الزَّكٰوةِ وَ اَنْ تُؤَدُّوْا اِلَيَّ خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ وَ اَنْهَاكُمْ عَنِ الدُّبَّآءِ وَالْحَنْتَمِ وَالْمُقَيَّرِ وَالنَّقِيْرِ.

صلي الله علیه وسلم په خدمت کښې حاضر شو. هغې خلقو اووے، چه مونږ د قبیلهٔ ربیعه یو شاخ یو او مونږ تاسو سره صرف د حرام په میاشت کښې یو ځائے کیدے شو، لو مونږ ته داسے خبره او ښائے، چه په هغې مونږ عمل اوکړو، او خپلو ورستو خلقو ته د هغې دعوت ورکړو. حضورؐ ورته او فرمائیل ...... زهٔ تاسو ته د څلورو خبرو حکم در کوم او د څلورو خبرو نه مو منع کوم. الله تعالیٰ باندے ایمان راوړل او د هغې تفسیر ئے بیان کړهٔ، د دے خبرے شهادت کول چه د الله نه سوا بل معبود نشته، او داچه زهٔ د الله رسول یم. او مونځ کول او زکٰوة ورکول او د مالِ غنیمت پنځمه حصه ورکول او زهٔ تاسو د دُبّاء حنتم، مقیر او د نقیر د استعمال نه منع کوم ۱.

ف: د کدو او قجورے تنه به ئے خالي کړه او د شراب لوښي په کار به ئے راوسته. او د دے د استعمال نه په دے وجه ممانعت اوکړے شو، چه د دے حرمت زړونو کښې پوخ شي. دباء. حنتم. مقیر او نقیر د دے ذلو ښونومونه وو.

۱. دا د عبدالقیس قبیلے وفد دوه ځله د نبي علیه الصلاة والسلام په خدمت کښې حاضر شوے وو اول: په شپږم هجري کال کښې دویم ځل د فتح مکے په وخت. د دے لوښو د استعمال نه خلق څکه منعه کړے شو. چه عربو به په دے کښې شراب جوړول عرب، د جاهلیت په زمانه کښې په شرابو ډیر مین وو د دے وجے نه چه ګله شراب حرام شو نو د شرابو د لوښو د استعمال نه هم خلق منعه کړے شو. چه د شرابو خیال د هغوي د زړه نه لرے شي د دغے لوښو شرابو به ډیر زر نشه راوستله، بیا روستو د دے لوښو د استعمال اجازت اوشو.

باب ۳۵۳: اَلْبَيْعَةِ عَلٰى اِقَامِ الصَّلٰوةِ.

باب ۳۵۳: په مونځ کولو د بیعت اخستو بیان.

۴۹۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ ثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ ثَنَا قَيْسٌ عَنْ جَرِيْرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى

۴۹۶: محمد بن مثنٰي، یحيٰي، اسمعیل قیس، جریر بن عبدالله روایت کوي، چه ما د نبي صلي الله علیه وسلم نه د مونځ کولو، زکٰوة ورکولو! او هر مسلمان

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اِقَامِ الصَّلٰوةِ وَاِيْتَآءِ الزَّكٰوةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

سره د خير خواهئ كولو بيعت كړے وو.

بَاب ۳۵۴: الصَّلٰوةُ كَفَّارَةٌ.

باب ۳۵۴: مونځ د گناهونو كفاره ده.

۴۹۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنِ الْاَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِيْ شَقِيْقٌ قَالَ سَمِعْتُ حُذَيْفَةَ قَالَ كُنَّا جُلُوْسًا عِنْدَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ اَيُّكُمْ يَحْفَظُ قَوْلَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّكُمْ يَحْفَظُ قَوْلَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتْنَةِ قُلْتُ اَنَا كَمَا قَالَهُ قَالَ اِنَّكَ عَلَيْهِ اَوْ عَلَيْهَا لَجَرِيْءٌ قُلْتُ فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِيْ اَهْلِهٖ وَمَالِهٖ وَوَلَدِهٖ وَجَارِهٖ تُكَفِّرُهَا الصَّلٰوةُ وَالصَّوْمُ وَالصَّدَقَةُ وَالْاَمْرُ وَالنَّهْيُ قَالَ لَيْسَ هٰذَا اُرِيْدُ وَلٰكِنِ الْفِتْنَةُ الَّتِيْ تَمُوْجُ كَمَا يَمُوْجُ الْبَحْرُ قَالَ لَيْسَ عَلَيْكَ مِنْهَا بَأْسٌ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ اِنَّ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا لَبَابًا مُغْلَقًا قَالَ اَيُكْسَرُ اَمْ يُفْتَحُ قَالَ يُكْسَرُ قَالَ اِذًا لَّا يُغْلَقُ اَبَدًا قُلْنَا اَكَانَ عُمَرُ يَعْلَمُ الْبَابَ قَالَ نَعَمْ كَمَا اَنَّ دُوْنَ الْغَدِ اللَّيْلَةَ اِنِّيْ حَدَّثْتُهٗ بِحَدِيْثٍ لَيْسَ بِالْاَغَالِيْطِ فَهِبْنَا اَنْ نَسْاَلَ حُذَيْفَةَ فَاَمَرْنَا مَسْرُوْقًا فَسَاَلَهٗ

۴۹۷: مسدد، يحيى، اعمش، شقيق، حذيفهؓ روايت كوي، چه مونږ عمرؓ سره ناست وو. هغهٔ او فرمائيل، د فتنے باره كښې د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم حديث تاسو كښې چا ته ياد دے، ما ورته اووے، ما ته (بالكل) داسے ياد دے، څنگه چه حضورؐ فرمائيلے دے. عمرؓ اووے، چه تا نه د دے جرأت اُميد بيشكه كيدے شي. ما ورته اووے، چه د سړي هغه فتنه! چه د هغهٔ بي بي او د هغهٔ مال او آولاد كښې وي، هغه مونځ، روژه صدقه او امر بالمعروف او نهي عن المنكر سره لرے كيږي. عمرؓ اووے، زهٔ دا تپوس نه كوم، بلكه هغه فتنه چه دَ درياب په شان به جوش كښې راځي. حذيفهؓ اووے. اے امير المؤمنين، دَ هغے فتنے نه تاسو ته هيڅ ويره نشته ځكه چه ستاسو او دَ هغے مينځ كښې بند دروازه دهٔ. عمرؓ اووے، خه نو، هغه دروازه به ماته كړے شي يا به پرانستے شي. حذيفهؓ اووے، ماته به كړے شي، عمرؓ اوے نو بيا به هيچرے بنده نشي. مونږ خلقو (حذيفهؓ ته) اووے. آيا عمرؓ دروازه پيژندله هغهٔ اووے. او. (داسے ئے پيژندله) څنگه چه تاسو د صبانه پس شپه پيژنئے) ما هغهٔ ته هغه حديث بيان كه، چه غلط نه وو (د دروازے متعلق) مونږ خلقو ته د حضرت حذيفهؓ نه دريافت كولو كښې ويره معلوم شوه ليكن مسروق اووے. چه هغهٔ د حذيفهؓ نه تپوس او كهٔ، (چه دروازے نه مراد څوك وو) حذيفهؓ او وے، چه

فَقَالَ الْبَابُ عُمَرُ. دروازه عمرؓ وو.

۱. په قرآن مجید کښ راغلي دي إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَ أَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ بے شکه ستاسو مالونه او ستاسو اولاد د ازمیخت سبب دي. مطلب نے دا دے چه بنده ددوي په وجه پریشان او بے قابو کیږي او بیا د دین د احکامو د حدودو پرواه نه کوي. که یو بنده ددین اسلام په واقعي ډول پابند وي. او بیا ترے ددین په احکامو کښ د مال اولاد د پریشاني په وجه څه غلطي اوشي نو بیا د مونځ روژے او د نورو روزانه عباداتو په وجه دغه غلطي او ګناهونه معاف کیږي په اصل کښ مونځ روژه او نور عبادات، خو عبادتونه دي لیکن دا د ګناهونو کفاره هم کیږي.

۲. حضرت حذیفه رضي الله عنه ته د فتنو په حقله د نورو صحابهٔ کرامو په نسبت زیات احادیث معلوم وو هغه د رسول الله صلي الله علیه وسلم د راز ملګرے وو حضرت عمر رضي الله عنه به د هغه نه اکثر د فتنو په حقله د احادیثو پښتنے کولے دے حدیث شریف کښ چه د کومے فتنے ذکر دے دا هغه فتنه ده چه د حضرت عمر رضي الله عنه د وفات نه روستو د حضرت عثمان رضي الله عنه په خلافت کښ شروع شوے وه. رسول الله صلي الله علیه وسلم فرمایلے وو. چه دروازه به ماتولے شي. یعني چه کله یو ځل فتنے شروع شي بیا به هغه فتنے بندیدے نشي په امت کښ به اختلافات شروع شي نوے نوے فتنے به رازي.

۴۹۸: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُبْنُ زُرَيْعٍ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّيْمِيِّ عَنْ اَبِيْ عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنِ ابْنِ مَسْعُوْدٍ اَنَّ رَجُلًا اَصَابَ مِنِ امْرَاَةٍ قُبْلَةً فَاَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخْبَرَهُ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ اَقِمِ الصَّلٰوةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلَفًا مِّنَ الَّيْلِ اِنَّ الْحَسَنٰتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّاٰتِ فَقَالَ الرَّجُلُ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَلِيْ هٰذَا قَالَ لِجَمِيْعِ اُمَّتِيْ كُلِّهِمْ.

۴۹۸: قتیبه، یزید بن زیع، سلیمان تیمي، ابو عثمان نهدي، ابو مسعودؓ روایت کوي چه یو سړي د یوے اجنبي ښځے نه کوکئے (بوسه) واخسته دے نه پس هغه نبي صلي الله علیه وسلم ته حاضر شو. او حضورؐ ته ئے دغه بیان اوکه، نو الله تعالي دا فرمان نازل که: اَقِمِ الصَّلٰوةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَ زُلَفًا مِّنَ الَّيْلِ اِنَّ الْحَسَنٰتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّاٰتِ (مونځ د ورځے دواړو طرفونو کښ او څه د شپے کوه، بلکه نیکي لرې بدي خوري) نو هغے سړی اووے یا رسول الله، آیا دا فرمان خاص څما د پاره دے حضورؐ ورته او فرمائیل، څما د ټول امت د پاره دے.

بَاب ۳۵۵: فَضْلِ الصَّلٰوةِ لِوَقْتِهَا.

باب ۳۵۵: د مونځ په خپل وخت د کولو د فضیلت بیان.

۴۹۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ

۴۹۹: ابو الولید، هشام بن عبدالملک شعبه، ولید بن عیرار، ابو عمرو شیباني د عبدالله بن مسعودؓ

اَلْوَلِيْدُ بْنُ الْعَيْزَارِ اَخْبَرَنِيْ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا عَمْرٍو الشَّيْبَانِيَّ يَقُوْلُ حَدَّثَنَا صَاحِبُ هٰذِهِ الدَّارِ وَاَشَارَ اِلٰى دَارِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَاَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّ الْعَمَلِ اَحَبُّ اِلَى اللّٰهِ قَالَ الصَّلٰوةُ عَلٰى وَقْتِهَا قَالَ ثُمَّ اَيٌّ قَالَ ثُمَّ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ قَالَ ثُمَّ اَيٌّ قَالَ الْجِهَادُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ بِهِنَّ وَلَوِ اسْتَزَدْتُهُ لَزَادَنِيْ.

كور طرف ته اشاره اوكړه' او وې وئيل چه مونږ ته دَ دې كور مالك بيان اوكړ' چه ما دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوكړ' دَ اللّٰه په نزد كوم عمل زيات محبوب دې' حضورؐ او فرمائيل' په خپل وخت مونځ كول. ابن مسعودؓ اووې دَ دې نه پس كوم عمل. حضورؐ او فرمائيل' دې نه پس دَ مور پلار تابعداري كول. ابن مسعودؓ اووې' دې نه پس كوم عمل. حضورؐ و فرمائيل (دې نه پس) دَ الله په لار كښې جهاد كول. ابن مسعودؓ وائي' كه ما دَ دې نه زيات تپوس دَ حضورؐ نه كړې وې نو (اُميد دې) چه زياته ښود نه به ئې راته كړې وه.

بَابُ ۳۵۶: اَلصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ كَفَّارَةٌ لِّلْخَطَايَا اِذَا صَلَّاهُنَّ لِوَقْتِهِنَّ فِي الْجَمَاعَةِ وَغَيْرِهَا.

باب ۳۵۶: هر كله چه څوك پنځه مونځونه په خپل وخت جماعت سره يا خان له او كړي نو دا دَ هغهٔ دَ گناهونو كفاره شي.

۵۰۰: حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ حَمْزَةَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ وَّالدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اَرَءَيْتُمْ لَوْاَنَّ نَهْرًا بِبَابِ اَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيْهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسًا مَّا تَقُوْلُ ذٰلِكَ يُبْقِيْ مِنْ دَرَنِهٖ قَالُوْا لَايُبْقِيْ مِنْ دَرَنِهٖ شَيْئًا قَالَ فَذٰلِكَ مِثْلُ الصَّلَوٰتِ الْخَمْسِ يَمْحُو اللّٰهُ بِهَا الْخَطَايَا.

۵۰۰: ابراهيم بن حمزه' ابن ابي حازم او دراوري يزيد بن عبدالله محمد بن ابراهيم' ابو سلمه بن عبدالرحمن' حضرت ابو هريرهؓ روايت كوي' چه هغه دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه آوريدلي دي كه دَ چا په دروازه نهر جاري وي' او هغه په هغې كښې روزانه پنځه ځله لامبي' نو تاسو څهٔ وائې' چه دا لامبل به دَ هغهٔ خيرې (ميل) باقي پريږدي' صحابه ؤ عرض اوكړ" چه نه' دَ هغهٔ په جسم به خيرې بالكل پاتې نشي. نو حضورؐ او فرمائيل' چه دَ پنځو مانځونو هم دغه مثال دې. اللّٰه تعالي دَ دې په ذريعه گناهونه رژوي.

بَابُ ۳۵۷: فِيْ تَضْيِيْعِ

باب ۳۵۷: دَ بې وخته مونځ كولو

الصَّلٰوۃِ عَنْ وَقْتِهَا.

بیان.

۱ ۰ ۵: حَدَّثَنَا مُوْسَی بْنُ اِسْمٰعِیْلَ قَالَ حَدَّثَنَا مَهْدِیٌّ عَنْ غَیْلَانَ عَنْ اَنَسٍ قَالَ مَآ اَعْرِفُ شَیْئًا مِّمَّا کَانَ عَلٰی عَهْدِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قِیْلَ الصَّلٰوۃُ قَالَ اَلَیْسَ صَنَعْتُمْ مَّاصَنَعْتُمْ فِیْهَا.

۱ ۰ ۵: موسي بن اسماعیل، مهدي، غیلان، حضرت انسؓ روایت کوي چه کومے خبرے ذَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په زمانه کښې وے. هغے کښې زهٔ اوس یوه خبره هم نهٔ بیا مومم. چا اووے چه مونځ خو اوسه پورے باقي دے حضرت انسؓ ورته اووے، چه (دا خو ستاسو خیال دے) مونځ کښې تاسو څهٔ کړي دي، هغه تاسو ته معلوم نهٔ دي (چه تاسو څه اوکړل).

۲ ۰ ۵: حَدَّثَنَا عَمْرُوبْنُ زُرَارَةَ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُالْوَاحِدِبْنُ وَاصِلٍ اَبُوْ عُبَیْدَةَ الْحَدَّادُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ اَبِیْ رَوَّادٍ اَخِیْ عَبْدِ الْعَزِیْزِ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِیَّ یَقُوْلُ دَخَلْتُ عَلٰی اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ بِدَمِشْقَ وَهُوَ یَبْکِیْ فَقُلْتُ مَایُبْکِیْكَ فَقَالَ لَآ اَعْرِفُ شَیْئًا مِّمَّا اَدْرَکْتُ اِلَّاهٰذِهِ الصَّلٰوۃَ وَهٰذِهِ الصَّلٰوۃُ قَدْ ضُیِّعَتْ وَقَالَ بَکْرُبْنُ خَلَفٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ بَکْرِ الْبُرْسَانِیُّ قَالَ اَخْبَرَنَا عُثْمَانُ بْنُ اَبِیْ رَوَّادٍ نَحْوَهٗ.

۲ ۰ ۵: عمرو بن زراره. عبدالواحد بن واصل ابو عبیده حداد، ذَ عبدالعزیز وررور عثمان بن ابي روافه زهري روایت کوي، چه زهٔ د مشق کښې انس بن مالک له ورغلم، هغهٔ ژړل، ما ترے تپوس اکهٔ (خیر خودے) ولے ژاړے، نو هغهٔ او فرمائیل، چه کومے خبرے ما ذَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په زمانه کښې لیدلے دي اوس په هغے کښې یوه خبره هم نهٔ وینم. صرف یو مونځ دے .(خو که او کتلے شي) نو هغه هم ضائع کیږي. او بکر بن خلف اووے، چه ما ته محمد بن بکر برساني اووے چه ما ته عثمان بن ابي رواد دغسے بیانؒ او کهٔ.

۱. حضرت انس رضي اللّٰه عنه دا خکه فرمایلي وو چه مونځ د خپل وخت نه روستو شوے وو. او د وخت د تیریدونه پس ادا شوے وو امام زهري رحمة اللّٰه علیه دا حدیث د حضرت انس رضي اللّٰه عنه نه په دمشق کښې اوریدلے وو حضرت انس رضي اللّٰه عنه دمشق ته د خلیفه ولید بن عبدالملک ملاقات له تشریف وړے وؤ. او هغه د حجاز د امیر، حجاج بن یوسف خلاف شکایت کولو د پاره تلے وو خکه چه حجاج به مونځ د خپل وخت نه روستو کولو حجاج به خپله په جومات کښې امام هم وو خکه چه د حجاز امیر وو. او مونځ ئے ناوخته کړے وؤ. حضرت انس رضي اللّٰه عنه دا خوښه کړه چه اودریږي او د حجاج په دے عمل هغه ته سختے خبرے اوکړي لیکن خپلو ملګرو منعه کړو. او کله چه د ښمات نه بهر راغلے نو

اوئې فرمايل "اوس د رسول الله صلي الله عليه وسلم د زمانې هيڅ يو څيز سيوا د كلمې طيبې نه په خپل اصلي حالت باقي پاتې نه شو". د هغه پدې وينا چا اويل "مونځ خو كيږي"؟ حضرت انس رضي الله عنه او فرمايل "تاسو د ماسپخين مونځ د ماښام په وخت ادا كوئې آيا دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ وو؟ امام بخاري رحمة الله عليه د دې تفصيلي رواياتو په رڼا كښې د باب سر نيك مقرر كړې دې.

بَاب ۳۵۸: اَلْمُصَلِّيْ يُنَاجِيْ رَبَّهٗ.

باب ۳۵۸: مونځ گزار خپل پروردگار سره سرگوشي (غوږ كښې خبرې) كوي.

۵۰۳: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اَحَدَكُمْ اِذَا صَلّٰى يُنَاجِيْ رَبَّهٗ فَلَا يَبْزُقَنَّ عَنْ يَّمِيْنِهٖ وَلٰكِنْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرٰى.

۵۰۳: موسیٰ مسلم بن ابراهيم، هشام، قتاده، حضرت انسؓ روايت كوي" نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل كله چه تاسو كښې څوک مونځ كوي، نو هغه وخت هغه خپل پروردگار سره مناجات كوي. نو هغه له پكار دي، چه خپل ښي طرف ته نهٔ توكي، بلكه ذ خپلې كسې پښې ذ لاندې دې توكي.

۵۰۴: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ اعْتَدِلُوْا فِي السُّجُوْدِ وَلَا يَبْسُطْ اَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ كَالْكَلْبِ وَاِذَا بَزَقَ فَلَا يَبْزُقَنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَمِيْنِهٖ فَاِنَّهٗ يُنَاجِيْ رَبَّهٗ وَقَالَ سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ لَا يَتْفُلُ قُدَّامَهٗ اَوْبَيْنَ يَدَيْهِ وَلٰكِنْ عَنْ يَّسَارِهٖ اَوْتَحْتَ قَدَمِهٖ وَقَالَ......شُعْبَةُ لَا يَبْزُقْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَّمِيْنِهٖ وَلٰكِنْ عَنْ يَّسَارِهٖ اَوْتَحْتَ قَدَمِهٖ وَقَالَ حُمَيْدٌ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْزُقُ فِي الْقِبْلَةِ وَلَا عَنْ يَّمِيْنِهٖ

۵۰۴: حفص بن عمر، يزيد بن ابراهيم، قتاده، حضرت انسؓ ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل، سجده كښې اعتدال كوئ او تاسو كښې دې هيڅوک خپل لاسونه د سپي په شان نهٔ غزوي او كم وخت چه توكي، نو نهٔ دې خپلې مخې ته توكي او نه خپل ښي آړخ ته، ځكه چه هغه خپل پروردگار سره مناجات كوي. او سعيد ذ قتاده نه روايت كړې دې، چه خپلې مخې ته دې نهٔ توكي بلكه خپل كس طرف ته ذ پښې لاندې دې توكي، او شعبه وئيلې دي، چه نهٔ دې خپلې مخې ته توكي او نهٔ ښي اړخ ته بلكه كس اړخ ته يا ذ پښې لاندې دې توكي. او حميد د انس نه او هغهٔ ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كړې دې، چه قبلې آړخ ته دې نهٔ توكي، او نه خپل ښي آړخ ته، بلكه خپل كس آړخ ته يا د قدم لاندې

وَلٰكِنْ عَنْ يَّسَارِهٖ اَوْ تَحْتَ قَدَمِهٖ.

دے توکي.

باب ٣٥٩: اَلْاِبْرَادِ بِالظُّهْرِ فِيْ شِدَّةِ الْحَرِّ.

باب ٣٥٩: سخته ګرمئ کښې ذ ماسپخين مونځ يخ وخت کښې ذ کولو بيان.

٥٠٥: حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْبَكْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ حَدَّثَنَا الْاَعْرَجُ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ وَغَيْرُهٗ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ وَنَافِعٌ مَّوْلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّهُمَا حَدَّثَا عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ اِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَاَبْرِدُوْا بِالصَّلٰوةِ فَاِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ.

٥٠٥: ايوب بن سليمان، ابو بکر، سليمان، صالح بن کيسان، عبدالرحمن وغيره، ذ ابو هريرةؓ نه او ذ عبدالله بن عمرؓ آزاد کرده غلام نافع ذ عبدالله بن عمرؓ نه او دواړو (ابو هريرةؓ او ابن عمرؓ) ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کړے دے، چه حضور صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي، هر کله چه ګرمي زياته شي، نو مونځ يخ وخت کښې کوئ، په دے وجه چه ذ ګرمئ تيزي ذ جهنم ذ جوش نه کيږي[1].

[1] کله چه د جهنم اور تيزه ولے شي نو د هغے ګرمئ اثر دنيا ته رارسي. د حديث مبارک د ظاهر الفاظو هم دا مطلب دے او دا هم ويلے شي چه د غرمے د ګرمئ تشبيه د جهنم د اور سره ورکړے شوے ده. چه دغه وخت کښې ګرمي زياته وي. لکه چه د جهنم براس دے د دينه معلوميږي چه د ګرمئ په موسم کښې د ماسپخين مونځ لګ روستو پکار دے.

٥٠٦: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْمُهَاجِرِ اَبِي الْحَسَنِ سَمِعَ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ اَبِيْ ذَرٍّ قَالَ اَذَّنَ مُؤَذِّنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فَقَالَ اَبْرِدْ اَبْرِدْ اَوْ قَالَ انْتَظِرْ وَ قَالَ شِدَّةُ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَاِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَاَبْرِدُوْا عَنِ الصَّلٰوةِ حَتّٰى رَاَيْنَا فَيْءَ التُّلُوْلِ.

٥٠٦: محمد بن بشار، غندر، شعبه، مهاجرا ابو الحسن، زيد بن وهب، ابو ذر روايت کوي چه (يو ځلے ګرمي کښې) ذ نبي صلي الله عليه وسلم مؤذن (بلالؓ) ذ ماسپخين آذان کول غوښتل، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، صبر او که چه لږه يخني شي لږه يخني شي. يا دا ئے او فرمائيل، ايسار شه، ايسار شه، چه ذ ګرمئ تيزي ذ جهنم ذ جوش نه کيږي، نو کله چه سخته ګرمي شي، مونځ يخ وخت کښې کوئ (بيا دومره تاخير او کړے شو) چه مونږه دغونډو سوري اوليدل.

۵۰۷ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْمَدِيْنِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَاَبْرِدُوْا بِالصَّلٰوةِ فَاِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ وَاشْتَكَتِ النَّارُ اِلٰى رَبِّهَا فَقَالَتْ يَارَبِّ اَكَلَ بَعْضِيْ بَعْضًا فَاَذِنَ لَهَا بِنَفَسَيْنِ نَفَسٍ فِي الشِّتَاءِ وَنَفَسٍ فِي الصَّيْفِ وَهُوَ اَشَدُّ مَا تَجِدُوْنَ مِنَ الْحَرِّ وَهُوَ اَشَدُّ مَا تَجِدُوْنَ مِنَ الزَّمْهَرِيْرِ.

۵۰۷ : علي بن عبدالله مديني' سفيان' زهري' سعيد بن مسيب' ابو هريرةؓ ذ نبي صلی الله عليه وسلم نه روايت كوي' حضورؐ او فرمائيل' هر كله چه كرمي زياته شي' نو مونځ يخ وخت كښ كوئ' په دې چه ذ كرمي زياتې ذ جهنم ذ جوش نه كيږي' او اُور خپل پروردگار ته شكايت (عرض ئې) اوكه' چه اے خما پروردگاره. خما يوې حصې بلې حصې او خوړلې. نو الله ورله دوه ځلې ذ ساه اخستو اجازت وركه. يوه ساه په يخني كښ آخلي. او دغه سخته كرمي ده' چه هغه تاسو محسوسوئ او سخته يخني ده' چه تاسو ته معلوميږي.

۵۰۸ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْصَالِحٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَبْرِدُوْا بِالظُّهْرِ فَاِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ تَابَعَهُ سُفْيٰنُ وَيَحْيٰى وَاَبُوْ عَوَانَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ.

۵۰۸ : عمرو بن حفص' اعمش ابو صالح' ابو سعيدؓ روايت كوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' ذ ماسپخين مونځ يخ وخت كښ كوئ' په دې چه ذ كرمئ سختي ذ جهنم ذ جوش نه راځي.

باب ۳٦۰: اَلْاِبْرَادِ بِالظُّهْرِ فِي السَّفَرِ.

باب ۳٦۰: سفر كښ ذ ماسپخين مونځ يخ وخت كښ ذ كولو بيان.

۵۰۹ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُهَاجِرُ اَبُو الْحَسَنِ بَنِيْ تَيْمِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ عَنْ اَبِيْ ذَرِّ الْغِفَارِيِّ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَاَرَادَ الْمُؤَذِّنُ اَنْ

۵۰۹ : شعبه' مهاجرا ابوالحسن' (ذ بني تيم الله آزاد كرده غلام) زيد بن وهب' ابو ذر غفاريؓ روايت كوي' چه مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم سره يو سفر كښ وو. مؤذن غوښتل' چه ذ ماسپخين آذان او كړي. خو نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل لږ صبر او كه

يُؤَذِّنَ لِلظُّهْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَبْرِدُوْا اَرَادَ اَنْ يُؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ اَبْرِدْ حَتّٰى رَاَيْنَا فَيْءَ التُّلُوْلِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَاِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَاَبْرِدُوْا بِالصَّلٰوةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَتَفَيَّؤُ يَتَمَيَّلُ.

چه يخني شي. تر دے چه مونږ ته ذ غنډو سورے په نظر راغے. بيا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل چه ذ ګرمي تيزي ذ جهنم ذ جوش نه راځي، نو کله چه سخته ګرمي شي، ذ ماسپښين مونځ يخ وخت کښې کوئ، او ابن عباسؓ ذ يَتَفَيَّأُ تفسير يَتَمَيَّلُ بيان که يعني لړے شي.

باب ۳۶۱: وَقْتُ الظُّهْرِ عِنْدَ الزَّوَالِ

وَ قَالَ جَابِرٌ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ بِالْهَاجِرَةِ.

باب ۳۶۱: ذ ماسپښين وخت ذ زوال وخت دے. ذ جابر بيان دے چه نبي صلي الله عليه وسلم به تيک ذ زوال په وخت مونځ کولو.

۵۱۰: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ حِيْنَ زَاغَتِ الشَّمْسُ فَصَلَّى الظُّهْرَ فَقَامَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَذَكَرَ السَّاعَةَ وَذَكَرَ اَنَّ فِيْهَا اُمُوْرًا عِظَامًا ثُمَّ قَالَ مَنْ اَحَبَّ اَنْ يَّسْئَلَ عَنْ شَيْءٍ فَلْيَسْئَلْ فَلَا تَسْاَلُوْنِيْ عَنْ شَيْءٍ اِلَّا اَخْبَرْتُكُمْ مَا دُمْتُ فِيْ مَقَامِيْ هٰذَا فَاَكْثَرَ النَّاسُ فِي الْبُكَاءِ وَاَكْثَرَ اَنْ يَّقُوْلَ سَلُوْنِيْ فَقَامَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ حُذَافَةَ السَّهْمِيُّ فَقَالَ مَنْ اَبِيْ قَالَ اَبُوْكَ حُذَافَةُ ثُمَّ اَكْثَرَ اَنْ يَّقُوْلَ سَلُوْنِيْ فَبَرَكَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَلٰى رُكْبَتَيْهِ فَقَالَ رَضِيْنَا بِاللّٰهِ رَبًّا وَّ

۵۱۰: ابو اليمان، شعيب، زهري، انس بن مالکؓ روايت کوي چه (يوه ورځے) چه زوال او شو، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم بهر تشريف راوړلو. او ذ ماسپښين مونځ ئے اوکړلو. بيا حضورؐ منبر ته تشريف راوړلو، او ذ قيامت ذکر ئے شروع کړه. وے فرمائيل، دے کښې به لوئے لوئے حادثات وي. دے نه پس حضورؐ او فرمائيل، کوم سړے چه څۀ تپوس کول غواړي نو تپوس دے اوکړي، خو پورے چه زۀ په دے ځپل مقام کښې يم. خوک چه ما نه څۀ تپوس کول غواړي، زۀ به ئے ورته بنائيم، نو خلقو کثرت سره ژړا شروع کړه، او حضورؐ دا قول کثرت سره اووے، چه "سلوني" بيا عبدالله بن حذافه سهمي او دريد، او تپوس ئے اوکۀ، چه څما پلار څوک دے. حضورؐ ورته او فرمائيل، ستا پلار حذافه دے حضورؐ به بيا بيا دا فرمائيل شروع کړل چه "سلوني" بيا حضرت عمرؓ په ګنډو کيناست او عرض ئے اوکۀ، مونږ ذ الله نه راضي يو، چه څمونږ پروردګار دے، او ذ اسلام نه چه څمونږ دين دے، او ذ محمد صلي الله عليه وسلم نه چه څمونږ نبي دے، دے وخت کښې حضورؐ خاموش شو. دے نه پس ئے او فرمائيل،

بِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِیًّا فَسَکَتَ ثُمَّ قَالَ عُرِضَتْ عَلَیَّ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ اٰنِفًا فِیْ عُرْضِ هٰذَا الْحَائِطِ فَلَمْ اَرَ کَالْخَیْرِ وَالشَّرِّ.

چه جنت او دوزخ ځما مخکښې اوس دَ دې ديوال ګټ کښې پيش کړې شو داسې بنکلې څيز (لکه چه جنت دې) او داسې بد څيز (لکه چه دوزخ دې) هيڅ کله ځما په ليدو کښې نه وو راغلې.

۵۱۱: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِی الْمِنْهَالِ عَنْ اَبِیْ بَرْزَةَ قَالَ کَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یُصَلِّی الصُّبْحَ وَاَحَدُنَا یَعْرِفُ جَلِیْسَهُ وَیَقْرَأُ فِیْهَا مَابَیْنَ السِّتِّیْنَ اِلَی الْمِائَةِ وَیُصَلِّی الظُّهْرَ اِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ وَالْعَصْرَ وَاَحَدُنَا یَذْهَبُ اِلٰی اَقْصَی الْمَدِیْنَةِ رَجَعَ وَالشَّمْسُ حَیَّةٌ وَّنَسِیْتُ مَاقَالَ فِی الْمَغْرِبِ وَلَا یُبَالِیْ بِتَاخِیْرِ الْعِشَآءِ اِلٰی ثُلُثِ اللَّیْلِ ثُمَّ قَالَ اِلٰی شَطْرِ اللَّیْلِ وَقَالَ مُعَاذٌ قَالَ شُعْبَةُ ثُمَّ لَقِیْتُهُ مَرَّةً فَقَالَ اَوْثُلُثِ اللَّیْلِ.

۵۱۱: حفص بن عمر، شعبه، ابو المنهال او برزه روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم به دَ سحر مونځ داسې وخت کښې کولو چه مونږ کښې به هر يو ځان سره ناست سړې پيژندلو. هغې کښې به ئې دَ شپيتو او سلو آيتونو تر مينځه قرأت کولو دَ ماسپخين مونځ به حضورؐ دَ زوال نه پس کولو، او دَ مازيګر مونځ داسې وخت کښې چه مونږ کښې ځوک دَ مدينې آخري غاړې ته لاړ شي او بيا واپس راشي، او نمر به لا ډوب شوې نه وي (ابو منهال وائي) او دَ ماښام دَ مونځ باره کښې څه چه ابو هريرهؓ وئيلي وو، هغه ما نه هير شولو، او دَ ماسختن دَ مونځ تاخير کښې دَ شپې دَ دريمې حصې پورې به حضورؐ څۀ پروا نۀ کوله، دَ هغې نه پس ابو هريرهؓ او وې، چه نيمې شپې پورې او معاذ وائي چه شعبه بيان او کۀ چه دې نه پس يو ځلې ما ابو منهال سره ملاقات او کۀ، نو هغۀ او وې يا دَ شپې دريمې حصې پورې.

۵۱۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنِیْ غَالِبُ نِ الْقَطَّانُ عَنْ بَکْرِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْمُزَنِیِّ عَنِ الْقَطَّانُ عَنْ بَکْرِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْمُزَنِیِّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِکٍ قَالَ کُنَّا اِذَا صَلَّیْنَا خَلْفَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِالظَّهَائِرِ فَسَجَدْنَا عَلٰی ثِیَابِنَا اِتِّقَاءَ الْحَرِّ

۵۱۲: محمد بن ماتل، عبدالله، خالد بن عبدالرحمن، غالب قطان، بکر بن عبدالله مزني، انس بن مالکؓ روايت کوي چه مونږ به رسول الله صلي الله عليه وسلم پسې دَ ماسپخين مونځ کولو، نو دَ ګرمئ دَ تکليف نه بچ کيدو دَ پاره به مو اکثر په کپړو سجده کوله.

ف: تيرو حديثونو کښې دَ ګرمئ دَ زياتوالي په موقعه يخ وخت کښې دَ مونځ کولو حکم شوې دې، او دې حديث کښې په ظاهره تضاد په نظر راځي. ليکن ځمونږ دَ نظر مخکښې دې د احاديثو موقعه، محل يا ماحول

نشته، دے نه تشویش پیدا کیږي. خو کیدے شي چه ابتداء کښ ذَ حضورؐ دغه عمل وو، چه زوال کیدو سره نے مونځ ادا کولو. لیکن څه موده پس چه حضورؐ ته ذَ صحابهؓ ؤ ذَ تکلیف احساس شوے وي، نو حکم نے ورکړے وي، چه ذَ ماسپخین مونځ یخ وخت کښ کوئ، په دے شان دا حدیث وړاندے شو او اولنے روستے شو او قابل عمل حدیث روستے وي. ذَ حنفیه دا مسلک دے او احادیث اول قول دے او ثاني عمل دے قولي حدیث ذَ عملي نه عمل کولو کښ وړاندے دے.

۱. ښکاره د حدیث شریف نه دا معلومیږي چه کومے جامے (کپړے) اغوستے وے په هغے نے سجده کوله ذَ امام ابوحنیفه رحمة الله علیه په نزد په کپړا (په جامو) سجده کول روا دي. که بنده اغوستے وي او که نے خوره کړے وي. یا یوه حصه نے وړاندے کړي. یائے په مزکه اچولے وي. د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په زمانه کښ به کپړے د مانځه د پاره په مزکه اچولے نشوے. د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد په هغه کپړا سجده کولے شي چه اغوستلے ئے نه وي او په مزکه خوره کړے شوي وي. هغه د حدیث شریف دا مطلب اخلي او دا مطلب د حدیث شریف نه هم اغستلے شي.

باب ۳۶۲: تَاخِيْرِ الظُّهْرِ اِلَى الْعَصْرِ.

باب ۳۶۲: ذَ ماسپخین مونځ ذَ مازیګر د وخته پورے ذَ ورستو کولو بیان.

۵۱۳: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِ وبْنِ دِيْنَارٍ عَنْ جَابِرِبْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى بِالْمَدِيْنَةِ سَبْعًاوَّ ثَمَانِيًا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ فَقَالَ اَيُّوْبُ لَعَلَّهٗ فِيْ لَيْلَةٍ مَطِيْرَةٍ قَالَ عَسٰى.

۵۱۳: ابو النعمان، حماد بن یزد، عمرو بن دینار، جابر بن زید، ابن عباسؓ روایت کوي، چه نبي صلي الله علیه وسلم مدینه کښ ذَ ماسپخین او مازیګر اته رکعاته او ذَ ماښام او ماسختن اوه رکعاته (یو ځائے) اوکړل، نو ایوب (جابر ته) او وے چه شاید دا ذَ باران په شپه شوے وي. نو جابر اووے، چه شاید۱.

۱. د مسلم شریف په روایت کښ دي چه حضرت سعید رضي الله عنه د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه پوښتنه اوکړه چه نبي علیه الصلاة والسلام د ماسپخین مونځ روستو کړے وو او داسے د ماښام مونځ هم دومره روستو کړے وؤ. عبدالله بن عباس رضي الله عنهما جواب ورکړو. چه نبي علیه الصلاة والسلام دا غوښتل چه امّت په تنګسیا کښ اخته نشي ددے نه زیات وضاحت بل حدیث شریف کښ دے چه ددے حدیث شریف راوي جابر بن زید ابوالشعثاء رضي الله عنه نه روایت دے چه د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما خاص شاګرد دے. ددے جابر رضي الله عنه نه تپوس اوشو "داسے کیدے شي چه غالباً نبي علیه الصلاة والسلام د ماسپخین مونځ په آخري وخت کښ او د مازیګر مونځ په اول کښ اُدا کړے وي او داسے د ماښام مونځ په آخري وخت کښ او د ماسختن مونځ په اول وخت کښ ادا کړي وي" پدے باندے ابوالشعثاء رضي الله عنه او فرمایل "چه خما هم دا خیال دے" د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه په نسائي شریف کښ هم داسے روایت دے او دے ټولو روایاتو نه دا معلومیږي چه نبي علیه

الصلاة والسلام چه كله دوه مونځه په يو وخت كښ ادا كړي دي د هغې عبارت داسې دې: عَجَّلَ الْعِشَاءَ وَ أَخَّرَ الْمَغْرِبَ وَ أَخَّرَ الظُّهْرَ وَ عَجَّلَ الْعَصْرَ د ماسختن مونځ ئې زر كړو او مابنام ئې روستو كړو د ماسپخين مونځ ئې روستو كړواو مازيګر ئې زر كړو. د فقهاؤ په اصطلاح كښ ديته "جَمْع بَيْنَ الصَّلاتَيْنِ" ويلې شي (دوه مونځه جمع كول په يو وخت ادا كول) د دې جمعې دا مطلب نه دې چه د ماسپخين مونځ ئې د مازيګر په وخت ادا كړل. يائې د مابنام مونځ ذ ماسختن په وخت اوكړو. لكه څرنګ چه د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په روايت كښ وضاحت سره شته چه د ماسپخين مونځ ئې په آخري وخت كښ او د مازيګر په اولكښ او د مابنام په آخر وخت كښ او ذ ماسختن په اول وخت كښ ادا كړل. د دې مقصد دا وو چه اُمت ته معلومه شي چه د عذر په وخت داسې مونځ كولو كښ ګناه نشته د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه هم دا مذهب دې دا د غور خبره ده. چه داسې واقعه چرې نه ده راغلې چه مونځ ئې د خپل وخت نه وړاندې ادا كړې وو.

باب ۳۶۳: وَقْتِ الْعَصْرِ.

باب ۳۶۳: ذ مازيګر ذ وخت بيان.

۵۱۴: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ ثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعَصْرَوَا لشَّمْسُ فِيْ حُجْرَتِهَا لَمْ تَخْرُجْ مِنْ حُجْرَتِهَا.

۵۱۴: ابراهيم بن منذر، انس بن عياض، هشام بن عروه، عروه، بي بي عائشةؓ روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم به ذ مازيګر مونځ داسې وخت كښ كولو، چه نمر به ذ هغوي ذ حجرې نه لا بهر شوې نهٔ وو.

۵۱۵: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ صَلَّى الْعَصْرَوَ الشَّمْسُ فِيْ حُجْرَتِهَا لَمْ يَظْهَرِ الْفَيْءُ مِنْ حُجْرَتِهَا.

۵۱۵: قتيبه، ليث ابن شهاب، عروه بي بي عائشةؓ روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ مازيګر مونځ داسې وجت كښ او كهٔ، چه نمر به لا ذ حضورؐ په حجرې كښ وو، او سورې به ذ هغوي ذ حجرې نه اوچت وو.

۵۱۶: حَدَّثَنَا اَبُو نُعَيْمٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ صَلٰوةَ الْعَصْرِ وَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ فِيْ حُجْرَتِيْ وَلَمْ يَظْهَرِ الْفَيْءُ بَعْدُقَالَ اَبُو

۵۱۶: ابو نعيم، ابن عيينه، زهري، عروه، بي بي عائشةؓ روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم به ذ مازيګر مونځ داسې وخت كښ كولو، چه نمر به خما حجره (كوټه) كښ لګيدلو، او لا سورې به اوچت شوې نهٔ وو. امام بخاريؒ اووې، چه مالک او يحيٰي بن

عَبْدِ اللّٰهِ وَقَالَ مَالِكٌ وَّيَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ وَّ شُعَيْبٌ وَّابْنُ اَبِيْ حَفْصَةَ وَالشَّمْسُ قَبْلَ اَنْ تَظْهَرَ.

سعید شعیب او ابن ابي حفصه په دې الفاظو روایت کړې دې. والشمس قبل ان تظهر پخوا ددې نه چه نمر ښکاره شي.

۵۱۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا عَوْفٌ عَنْ سَيَّارِ بْنِ سَلَامَةَ قَالَ دَخَلْتُ اَنَا وَاَبِيْ عَلٰى اَبِيْ بَرْزَةَ الْاَسْلَمِيِّ فَقَالَ لَهُ اَبِيْ كَيْفَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَكْتُوْبَةَ فَقَالَ كَانَ يُصَلِّي الْهَجِيْرَ الَّتِيْ تَدْعُوْنَهَا الْاُوْلٰى حِيْنَ تَدْحَضُ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَرْجِعُ اَحَدُنَا اِلٰى رَحْلِهٖ فِيْٓ اَقْصَى الْمَدِيْنَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَّ نَسِيْتُ مَا قَالَ فِي الْمَغْرِبِ وَكَانَ يَسْتَحِبُّ اَنْ يُّؤَخِّرَ مِنَ الْعِشَآءِ الَّتِيْ تَدْعُوْنَهَا الْعَتَمَةَ وَكَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيْثَ بَعْدَهَا وَكَانَ يَنْفَتِلُ مِنْ صَلٰوةِ الْغَدَاةِ حِيْنَ يَعْرِفُ الرَّجُلُ جَلِيْسَهٗ وَيَقْرَأُ بِالسِّتِّيْنَ اِلَى الْمِائَةِ.

۵۱۷: محمد بن مقاتل، عبدالله عوف، سیار بن سلامه روایت کوي، چه زهٔ او خما پلار ابو برزه اسلمي له ورغلو، هغهٔ ته خما پلار اووې، چه رسول الله صلي الله علیه وسلم به فرض نمونځ څنګه کولو، هغهٔ اووې، هجیر (یعني ماسپخین) چه هغې ته تاسو اولٰي وائې[۱] به ئې هغه وخت کولو، چه نمر به په زوال شو، او دَ مازیګر مونځ به ئې داسې وخت کښې کولو، چه دَ هغې نه پس به مونږ څوک خپل اقامت ګاه ته چه دَ مدینې په غاړه به وو، رسیدې شو. او نمر به تیز وو (سیار وائي)ا و مانه هیر شولو چه دَ ماښام (دَ مانځ په) باره کښې ابو برزه څهٔ اووې، او حضورؐ به دا خوښوله، چه عشاء (ماسختن) چه هغې ته تاسو عتمه[۲] وائې، ورستو اوکړي، او دَ دې نه مخکښې اودهٔ کیدل او دَ دې نه پس خبرې کول به ئې ښهٔ نهٔ ګڼړل، او دَ سحر دَ مونځ نه (فارغ کیدو سره به) داسې وخت واپس کیدلو، چه سړي به خوا کښې ناست سړې پیژندلو. او دَ سحر مونځ کښې به حضورؐ دَ شپیتو نه سلو پورې آیتونه لوستل[۲].

۱. صَلاةِ اُوْلٰی یعني اولنې مونځ، کله چه پنځه مونځه فرض شو نو د وختونو د تعلیم د پاره چه حضرت جبرائیل علیه السلام نبي علیه الصلاة والسلام سره راغلې وو نو اول ئې د ماسپخین مونځ نه شروع کړې وه او اول ئې د ماسپخین مونځ ادا کړې وو ځکه د حدیث شریف راوي د ماسپخین د مونځ نه بیان شروع کړو.

۲. عتمه په جاهلیت کښې ددې وخت نوم وو اسلام کښې د دې نوم عشا دې د ماسختن د مونځ نه وړاندې اوده کیدلو نه نبي علیه الصلاة والسلام منعه کړې ده. ځکه چه په هغې کښې د مونځ پاتې کیدو خطره ده د ماسختن د مونځ نه روستو د خبرو اترو ګپ شپ نه ځکه منعه شویده. چه اسلام غواړي چه د

بيداريدو شروع او آخر دواړه د خير او عبادت سره وي. چه صبا كښې راويښي شي نو د صبا د مونځ تيارئ شروع كړي او د شپې چه كله اوده كيږي نو اول د ماسخوتن مونځ او كړي.

۵۱۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَخْرُجُ الْاِنْسَانُ اِلٰى بَنِيْ عَمْرِوبْنِ عَوْفٍ فَيَجِدُ هُمْ يُصَلُّوْنَ الْعَصْرَ.

۵۱۸: عبدالله بن سلمه، مالك، اسحاق بن عبدالله بن طلحه، انس بن مالك روايت كوي: چه مونږ به د مازيګر مونځ كړے وو، هغے نه پس به سړے د بني عمرو بن عوف (قبيلے) پورے تلو، نو هغوي به نے د مازيګر په مونځ ليدل.

۱. په دے باب كښې د مازيګر د مونځ په حقله څو احاديث دي چه هغه د مازيګر د مونځ وخت ظاهر وي. په هغے كښې د حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها درے روايته دي په هغے ټولو كښې دا يو خبره ده چه نبي عليه الصلاة والسلام د مازيګر مونځ په داسے وخت كوؤ. چه نور (نمر) به دهغے په كمره كښې باقي وؤ د احنافو په نزد دا مستحب دي. چه د مازيګر مونځ دے روستو او كړے شي او د شوافعو په نزد باندے د مازيګر مونځ په اول وخت زرتر زره كول پكار دي. د عائشے بي بي رضي الله عنها د روايت نه په ظاهره هم دا معلوميږي. چه نبي عليه الصلاة والسلام به د مازيګر مونځ په اول وخت كښې ادا كولو. ليكن امام طحاوي رحمة الله عليه ليكلي دي چه ذ ازواج مطهراتو رضي الله عنه د كوټو (كمرو) ديوالونه ډير واړه وؤ له دے وجے نه د نمر ډوبيدو نه وړاندے هم څه نه څه نمر (نور) به برابر د هغوي په كمرو كښې موجود وؤ. نو د دے وجے نه دا نه ثابتيږي چه نبي عليه الصلاة والسلام به د مازيګر مونځ د وخته ادا كولو. د مونځ د اوقاتو په حقله په احاديثو مباركو كښې دا غور پكار دے چه صحابه رضي الله عنهم خپل د سترګو ليدلو حالات بيانوي او د مونځ اولنے او آخري وخت بيان په مختلفو الفاظو سره كوي. مثلاً د ماسپخين د مونځ په حقله وائي. حَتّٰى رَأَيْنَا فَيْءَ التُّلُول (د ماسپخين مونځ په داسے وخت اوشو) چه د ډيرو سوري مونږ اوليدل. د مازيګر په حقله يو صحابي رضي الله عنه فرمائي: وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ حَيَّةٌ د مازيګر د مونځ په وخت به نمر (نور) اوچت ژوندے او روښانه وؤ. حضرت عائشي بي بي رضي الله عنه فرمائي د مازيګر د مونځ په وخت نمر (نور) په خما كمره كښې وؤ. يو صحابي رضي الله عنه فرمائي چه د مازيګر مونځ نه پس زۀ خپل كورته راغلم چه د مدينے منورے په آخري ګوټ كښې وو او نمر بياهم ولاړ وؤ. د ماښام په حقله يو صحابي رضي الله عنه فرمائي. "چه مونږ به د ماښام مونځ ادا كړو او واپس به كورته تلو، نو مونږ به د غشي د پرهوتو ځائے ليدلو. بعضو داسے ويلے دي. چه څرنګ به ماښام شو نو مونږ به مونځ كولو. هر يو د خپل علم مطابق په مختلف الفاظو سره د مانخه وختونه بيان كړے دي. او د نورو علامو په رڼړا كښې امامانو صاحبانو د مونځ اوقات بيان كړيدي. په دے كښې د بعضوني معمولي اختلاف هم شته ليكن په دے سلسله كښے چه څومره احاديث راغلي هغه په همدے رڼړا كښے كتل پكار دي.

۵۱۹: حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ

۵۱۹: ابن مقاتل، عبدالله، ابو بكر بن

اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْبَكْرِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا اُمَامَةَ يَقُوْلُ صَلَّيْنَا مَعَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ الظُّهْرَ ثُمَّ خَرَجْنَا حَتّٰى دَخَلْنَا عَلٰى اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَوَجَدْنَاهُ يُصَلِّي الْعَصْرَ فَقُلْتُ يَا عَمِّ مَا هٰذِهِ الصَّلٰوةُ الَّتِيْ صَلَّيْتَ قَالَ الْعَصْرُ وَهٰذِهٖ صَلٰوةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِيْ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَهُ.

عثمان بن سهل بن حنيف، ابو امامهؓ روايت كوي، چه مونږ عمر بن عبدالعزيز سره ذ ماسپخين مونځ او كړ، بهر او وتلو، او انس بن مالك له ورغلو نو هغه مو ذ مازيكر په مونځ اوليدلو ما اووے اے ځما تره، دا كوم مونځ تاسو او كړ، نو هغهٔ اووے، ذ مازيكر، دا ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ مونځ وخت دے، چه مونږ به حضور صلي الله عليه وسلم سره كولو[1].

[1]. د دے حديث شريف نه معلوميږي چه د حضرت انس رضي الله عنه رائے د مازيكر د مونځ په سلسله كښ د نورو صحابوؓ نه مختلف وه. او هغه به د مازيكر د مونځ وختي ادا كولو ترغيب وركوؤ او حال داوؤ چه د حضرت عمر بن عبدالعزيز خليفه په زمانه كښ مازيكر مونځ به خلقو روستو وخت كښ ادا كوؤ.

۵۲۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَذْهَبُ الذَّاهِبُ مِنَّا اِلٰى قُبَاءٍ فَيَأْتِيْهِمْ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ.

۵۲۰ : عبدالله بن يوسف، مالك، ابن شهاب، انس بن مالكؓ روايت كوي، چه مونږ خلقو به ذ مازيكر مونځ كړے وو، بيا به مونږ كښ څوك تلونكے مقام قبا پورے تلو، او هلته به داسے وخت رسيدو، چه نمر به لا اوچت ولاړ وو.

۵۲۱ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ حَيَّةٌ فَيَذْهَبُ الذَّاهِبُ اِلَى الْعَوَالِيْ فَيَأْتِيْهِمْ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ وَبَعْضُ الْعَوَالِيْ مِنَ الْمَدِيْنَةِ عَلٰى اَرْبَعَةِ اَمْيَالٍ اَوْنَحْوِهٖ.

۵۲۱ : ابو اليمان، شعيب، زهري انس بن مالك روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به ذ مازيكر مونځ داسے وخت كښ كولو، چه نمر به لا اوچت او تيز وو، بيا به تلونكے عوالي پورے تلو، او هغے خلقو ته به داسے وخت رسيدلو، چه نمر به لا اوچت ولاړ وو، ذ عوالي ځنے مقامات ذ مدينے نه تقريباً څلور ميله لرے دي.

باب ۳۶۴: اِثْمِ مَنْ فَاتَتْهُ الْعَصْرُ.

باب ۳۶۴: هغه سړي څومره ګناه اوکړه چه ذَ مازیګر مونځ ترې لاړ.

۵۲۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الَّذِيْ تَفُوْتُهُ صَلٰوةُ الْعَصْرِ فَكَاَنَّمَا وُتِرَ اَهْلُهُ وَمَالُهُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ يَتِرَكُمْ وَتَرْتُ الرَّجُلَ قَتَلْتُ لَهُ قَتِيْلًا اَوْ اَخَذْتُ مَالَهُ.

۵۲۲: عبداللّٰه بن یوسف، مالک، نافع، عبداللّٰه بن عمرؓ روایت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، ذ کوم سړي نه چه ذ مازیګر مونځ لاړ، نو دا داسې ده، لکه چه اهل و مال ئې ضائع شولو. امام بخاريؒ وائي یترکم وَ تَرَت الرَّجُلَ ما سړې تباه کړو. ما د هغه (څوک) او وژلو یا مې د هغه مال واخستلو.

باب ۳۶۵: اِثْمِ مَنْ تَرَكَ الْعَصْرَ.

باب ۳۶۵: ذَ هغې سړي ګناه چه ذَ مازیګر مونځ پریږدي.

۵۲۳: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ اَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَبِي الْمَلِيْحِ قَالَ كُنَّا مَعَ بُرَيْدَةَ فِيْ غَزْوَةٍ فِيْ يَوْمٍ ذِيْ غَيْمٍ فَقَالَ بَكِّرُوْا بِصَلٰوةِ الْعَصْرِ فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ صَلٰوةَ الْعَصْرِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ.

۵۲۳: مسلم بن ابراهیم، هشام، یحیی بن ابي کثیر، ابو قلابه، ابو ملیح روایت کوي، چه مونږ یوه غزا کښې ذ وریځې په و رځ بریده سره ملګري وو، نو هغهٔ اووې، چه ذ مازیګر مونځ ذ وخته او کړئ، څکه چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم فرمائیلې دي، چه کوم سړې ذ مازیګر مونځ پریږدي، نو پوهـ شي، چه ذ هغهٔ (نیک) عمل ضائع شو.

باب ۳۶۶: فَضْلِ صَلٰوةِ الْعَصْرِ.

باب ۳۶۶: ذ مازیګر ذ مونځ ذ فضیلت بیان:

۵۲۴: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيْرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

۵۲۴: حمیدي، مروان بن معاویه، اسماعیل قیس، جریر بن عبداللّٰه روایت کوي، چه مونږ ذ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم خدمت کښې حاضر و، چه حضورؐ یوه شپه سپوږمۍ طرف ته نظر اوکړ، او

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَظَرَ اِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةً فَقَالَ اِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هٰذَا الْقَمَرَ لَاتُضَامُّوْنَ فِيْ رُؤْيَتِهٖ فَاِنِ اسْتَطَعْتُمْ اَنْ لَّا تُغْلَبُوْا عَلٰى صَلٰوةٍ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوْبِهَا فَافْعَلُوْا ثُمَّ قَرَأَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوْبِ قَالَ اِسْمٰعِيْلُ افْعَلُوْا لَا تَفُوْتَنَّكُمْ.

وے فرمائيل چه تاسو به خپل پروردګار يقينا داسے او وينئ، څنګه چه دا سپوږمئ وينے چه ذ دے په ليدو کښ شک نۀ کوئ، نو که تاسو داسے کولے شے چه ذ نمر ختو نه مخ کښ او د نمر ډوبيدو نه مخ کښ کمزوري نشئ مونځ ادا کوئ، نو ضرور ئے ادا کوئ. بيا حضورؐ "فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّکَ قَبْلَطُلُوْعِ الشَّمْسِ وَ قَبْلَ الْغُرُوبِ" تلاوت کۀ اسماعيل ويلے دي ادا کړئ قضا درنه، نه شي.

۵۲۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَتَعَاقَبُوْنَ فِيْكُمْ مَلٰٓئِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلٰٓئِكَةٌ بِالنَّهَارِ وَيَجْتَمِعُوْنَ فِيْ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَصَلٰوةِ الْعَصْرِ ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِيْنَ يَأْتُوْا فِيْكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ اَعْلَمُ بِهِمْ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِيْ فَيَقُوْلُوْنَ تَرَكْنَا هُمْ وَهُمْ يُصَلُّوْنَ وَاَتَيْنَا هُمْ وَهُمْ يُصَلُّوْنَ.

۵۲۵: عبدالله بن يوسف، مالک ابو الزناد، اعرج، ابو هريرةؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چه شپه او ورځ کښ ذ فريښتو ډيوټي بدليږي. کومو فرښتو چه تاسو سره شپه تيره کړے وي چه (آسمان ته) او خيژي، نو پروردګار ترے تپوس کوي. حالانکه هغه ذ خپلو بندګانو نه ښۀ واقف دے، چه تاسو خما بندګان په کوم حال کښ پريښودل، هغوي (فريښتے ورته وائي چه مونږ هغوي بنديان) ذ مونځ کولو په حالت کښ پريښودل او کوم وخت چه مونږ هغوي ته اورسيدُو (نو هم) هغوي مونځ کولو[1].

[1] دا ښکاره خبره ده چه د فرښتو جواب به د هغے بندګانو په حقله وي. چه کوم د مونځ پابند وي. او د صبا او د مازيګر د مونځ خيال ساتي. ليکن چه کوم خلق د مانځه پابند نه وي د هغوي په حقله به فرښتے څه وائي؟

بَابُ ۳۶۷: مَنْ اَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ الْغُرُوْبِ.

باب ۳۶۷: ذ هغه سړي بيان چه ذ نمر پريوتو نه مخکښ ذ مازيګر يو رکعت لاندے کړي.

۵۲۶: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ

۵۲۶: ابو نعيم، شيبان، يحيي، ابو سلمه ابو هريرةؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، تاسو کښ چه

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَدْرَكَ اَحَدُكُمْ سَجْدَةً مِّنْ صَلٰوةِ الْعَصْرِ قَبْلَ اَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَلْيُتِمَّ صَلٰوتَهُ وَاِذَا اَدْرَكَ سَجْدَةً مِّنْ صَلٰوةِ الصُّبْحِ قَبْلَ اَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَلْيُتِمَّ صَلٰوتَهُ.

څوک دَ مازيګر دَ مونځ يو رکعت دَ نمر پريوتو نه مخکښې لاندے کړي، نو باقي مونځ دے هغهٔ پوره کړي، او هر کله چه دَ سحر دَ مونځ يو رکعت دَ نمر ختو نه مخکښې لاندے کړي، نو باقي مونځ دے (دغه شان) پوره کړي[1].

ف: دَا حنافو په نزد که دَ سحر يو رکعت دَ نمر ختو نه مخکښې لاندے کړي، نو مونځ ئے مات شي، او که دَ مازيګر يو رکعت دَ نمر پريوتو نه مخکښې لاندے کړي، نو مونځ نهٔ ماتيږي دَ دے تفصيل دَ فقے کتابونو کښې دليل سره ذکر دے.

١. بعضے عالمانو د دے حديث شريف دا مطلب بيان کړيدے لکه مثلاً يو بنده نابالغ وؤ يا ليونے وؤ يا داسے عذر چه د هغے په سبب مونځ معاف کيږي. کله چه هغه عذر ختم شو. نو هغه وخت دومره وو چه يو رکعت مونځ پکښې کيدے شو نو په هغے بنده د مونځ قضا واجب شوه. په بل حديث شريف دا تفصيل هم شته چه کله يو بنده يو رکعت امام سره لاندے کړو نو هغه ته د ټول مونځ په جماعت سره د ادا کولو ثواب ورکيږي داسے نور احاديث شته چه په هغے کښې د صبا او د مازيګر د مونځونو ذکر نشته او په هغے کښې دا بنودلے شويده چه د امام سره چا يو رکعت لاندے کړو نو هغه ته د جماعت د مونځ ثواب او فضيلت حاصليږي. فيض الباري جلد دويم کښې دا بحث په ډير وضاحت او تفصيل سره موجود دے.

٥٢٧: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّمَا بَقَاؤُكُمْ فِيْمَا سَلَفَ قَبْلَكُمْ مِّنَ الْاُمَمِ كَمَا بَيْنَ صَلٰوةَ الْعَصْرِ اِلٰى غُرُوْبِ الشَّمْسِ اُوْتِيَ اَهْلُ التَّوْرٰىةِ التَّوْرٰىةَ فَعَمِلُوْا حَتّٰى اِذَا انْتَصَفَ النَّهَارُ عَجَزُوْا فَاُعْطُوْا قِيْرَاطًا قِيْرَاطًا ثُمَّ اُوْتِيَ اَهْلُ الْاِنْجِيْلِ الْاِنْجِيْلَ فَعَمِلُوْا اِلٰى صَلٰوةِ الْعَصْرِ ثُمَّ عَجَزُوْا فَاُعْطُوْا قِيْرَاطًا قِيْرَاطًا ثُمَّ اُوْتِيْنَا

٥٢٧: عبدالعزيز بن عبدالله، ابراهيم ابن شهاب، سالم بن عبدالله (بن عمرؓ) دَ خپل پلار نه روايت کوي، هغهٔ دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا واوريدل، چه ستاسو بقا دَ هغے امتونو په مقابله کښې چه ستاسو نه مخکښې تير شوے دي، داسے ده لکه دَ مازيګر دَ مونځ نه واخله دَ نمر پريوتو پورے چه تورات والو ته تورات ورکړے شو، او هغوي په هغے عمل اوکړ، ترڅو چه دَ زوال وخت راغے، نو هغوي ستړے شو، او هغوي، ته يو يو قيراط ورکړے شو. هغے نه پس انجيل والو ته انجيل ورکړے شو، او هغوي دَ مازيګر دَ مونځ پورے کار اوکړ، بيا هغوي ستړي شو، نو هغوي ته يو يو قيراط ورکړے شو. هغے نه پس مونږ خلقو ته قرآن راکړے شو، او مونږ

الْقُرْاٰنَ فَعَمِلْنَا اِلٰى غُرُوْبِ الشَّمْسِ فَاُعْطِيْنَا قِيْرَاطَيْنِ قِيْرَاطَيْنِ فَقَالَ اَهْلُ الْكِتَابَيْنِ اَىْ رَبَّنَا اَعْطَيْتَ هٰؤُلَاۤءِ قِيْرَاطَيْنِ قِيْرَاطَيْنِ وَاَعْطَيْتَنَا قِيْرَاطًا قِيْرَاطًا وَّنَحْنُ كُنَّا اَكْثَرَ عَمَلًا قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ هَلْ ظَلَمْتُكُمْ مِّنْ اَجْرِكُمْ مِّنْ شَيْءٍ قَالُوْا لَا قَالَ وَهُوَ فَضْلِيْ اُوْتِيْهِ مَنْ اَشَاۤءُ.

دَ نمر پریوتو پورے کار او که، نو مونږ ته دوه دوه قیراط راکړے شو په دے خبرے دواړو اهل کتابو او وے چه خمونږ پروردګاره، تا هغوي ته دوه دوه قیراط ورکړل، او مونږ ته دے یو یو قیراط راکۀ، حالانکه دَ کار په اعتبار سره مونږ زیات یو. نو اللّٰه عزوجل ورته او فرمائیل، آیا ما ستاسو په مزدورئ کښې څۀ کمي او کۀ هغوي اووے نه، نو اللّٰه تعالٰي ورته او فرمائیل، دا خما فضل دے، چا ته چه غواړم، ورکوم.

ف: دا په اُمت محمدیه دَ خدائے فضل او احسان دے چه دَ مخکنو امتونو په مقابله کښې دَ کار کولو دَ موقعو دَ کمي باوجود ثواب ئے دوچند دے.

۵۲۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْيَهُوْدِ وَالنَّصٰرٰى كَمَثَلِ رَجُلٍ اِسْتَاْجَرَ قَوْمًا يَّعْمَلُوْنَ لَهٗ عَمَلًا اِلَى اللَّيْلِ فَعَمِلُوْا اِلٰى نِصْفِ النَّهَارِ فَقَالُوْا لَا حَاجَةَ لَنَا اِلٰى اَجْرِكُمْ فَاسْتَاْجَرَ اٰخَرِيْنَ فَقَالَ اَكْمِلُوْا بَقِيَّةَ يَوْمِكُمْ وَلَكُمُ الَّذِيْ شَرَطْتُّ فَعَمِلُوْا حَتّٰى اِذَا كَانَ حِيْنَ صَلٰوةِ الْعَصْرِ قَالُوْا لَكَ مَا عَمِلْنَا فَاسْتَاْجَرَ قَوْمًا فَعَمِلُوْا بَقِيَّةَ يَوْمِهِمْ حَتّٰى غَابَتِ الشَّمْسُ فَاسْتَكْمَلُوْا اَجْرَ الْفَرِيْقَيْنِ.

۵۲۸: ابو کریب، ابو اسامه، برید، ابو برده، ابو موسٰي دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي، حضورؐ او فرمائیل، دَ مسلمانانو او یهودو نصارٰي داسے مثال دے لکه یو سړي څۀ خلق په مزدوري او لږول، او هغوي ته ئے اووے، چه باقي ورځ خپله پوره کړئ، او څۀ مزدوري چه ما مقرر کړے ده، تاسو له به ئے درکړم، نو هغوي کار او کۀ، تر دے چه دَ مازیګر دَ مونځ وخت راغے، نو هغے خلقو اووے، چه څۀ چه مونږ کار او کۀ، هغه ستا دَ پاره دومره قدرے دے. بیا هغۀ نور خلق په مزدورئ او لږول نو هغوي باقي ورځ کار او کۀ، تر دے چه نمر پریوت، او هغے خلقو دَ دواړو فریقو برابر پوره مزدوري واخسته.

باب ۳۶۸: وَقْتِ الْمَغْرِبِ وَ قَالَ عَطَاۤءٌ يَّجْمَعُ الْمَرِيْضُ بَيْنَ

باب ۳۶۸: دَ ماښام دَ وخت بیان عطاء وئیلي دي چه بیمار دَ ماښام او ماسختن مونځ (یو ځائے) کولے

الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ.

شي.

۵۲۹ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِهْرَانَ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي اَبُو النَّجَاشِيِّ اِسْمُهُ عَطَاءُ بْنُ صُهَيْبٍ مَوْلَى رَافِعِ بْنِ خُدَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خُدَيْجٍ يَقُوْلُ كُنَّا نُصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْصَرِفُ اَحَدُنَا وَاِنَّهُ لَيُبْصِرُ مَوَاقِعَ نَبْلِهِ.

۵۲۹ : محمد بن مهران، وليد، اوزاعي، ابو النجاشي، عطاء بن صهيب (دَ رافع بن خديج آزاد كرده غلام) روايت كوي، ما دَ رافع بن خديج نه آوريدلے دي، چه مونږ به نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره دَ ماښام مونځ كولو، نو مونږ كښې به هر يو (دَ مونځ كولو نه پس) داسے وخت واپس كيدلو، چه هغه به دَ خپل عشي غورځيدو مقامات ليدے شو[1].

١ . مدينه منوره كښې به د ماښام د نمر پريوتو سره مونځ كولے شو. چه چرته ځوك به اودريدو او غشے به ئے اويشتلو خو هغے بنده به د خپل غشي د غورزيدو ځائے د خپل ځائے نه ليدلو دومره رڼړا به وه. د انصارو رضي الله عنهم كورونه د مدينے منورے نه چار چاپيره آباد وو د چا علاقے نزدے وے د چا لرے. خو د دغے اصحابو رضي الله عنهم بيان دے "مونږ چه كله د ماښام مونځ ادا كولونه روستو خپلو كورونو ته تللو. نو د خپلو غشو د غورزيدو ځايونه مونږ د خپل ځائے نه ليدل" د دے نه معلوميږي چه د ماښام مونځ به فوراً د نمر (نور) ډوبيدونه پس ادا كولے شو. او ناوخته كوؤ به ئے نه، د دے سره سره دا مُتواتر طريقه ده چه د ماښام مونځ كښې ئے لنډ لنډ سورتونه لوستل.

۵۳۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ قَدِمَ الْحَجَّاجُ فَسَاَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ فَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِالْهَاجِرَةِ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ نَقِيَّةٌ وَالْمَغْرِبَ اِذَا وَجَبَتْ وَالْعِشَاءَ اَحْيَانًا وَاَحْيَانًا اِذَا رَاٰهُمُ اجْتَمَعُوْا عَجَّلَ وَاِذَا رَاٰهُمْ اَبْطَؤُا

۵۳۰ : محمد بن بشار، محمد بن جعفر شعبه، سعد، محمد بن عمرو بن حسن بن عليؓ (ابن ابي طالب) روايت كوي، چه حجاج به مونځ كښې ډير تاخيرؒ كولو، مونږ دَ جابر بن عبدالله نه په دے حقله تپوس او كړ، نو هغهٔ اووے، چه نبي صلي الله عليه وسلم دَ ماسپخين مونځ دَ زوال په وخت كولو، او دَ مازيگر مونځ په داسے وخت كښې، چه نمر به صاف وو، او دَ ماښام (داسے وخت كښې) چه نمر به پريوت، او دَ ماسختن كله ځهٔ وخت، او كله ځهٔ وخت كوم وخت چه به حضورؐ اوليدل، چه خلق راجمع شوے دي، نو زر به ئے مونځ او كړو، او

أَخَّرَ وَالصُّبْحَ كَانُوْا أَوْكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْهَا بِغَلَسٍ.

که حضورؐ ته به معلومه شوه، چه خلقو تاخیر او کړ، نو تاخیر کښ به ئے کولو، او د سحر مونځ به هغے خلقو یا دالے اوو ے، چه نبي صلي الله علیه وسلم په تیارۀ کښ کولو.

۵۳۱: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ أَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ قَالَ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ إِذَا تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ.

۵۳۱: مکي بن ابراهیم، یزید بن ابي عبید، سلمه (بن اکوعؓ) روایت کوي، چه نمر پریوتو سره به مونږ نبي صلي اللّٰه علیه وسلم سره د ماښام مونځ کولو.

۵۳۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَبْنَ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعًا جَمِيْعًا وَّثَمَانِيًا جَمِيْعًا.

۵۳۲: آدم، شعبه، عمرو بن دینار، جابر بن زید، حضرت ابن عباسؓ روایت کوي، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم د ماښام او ماسختن اوه رکعاته یو ځائے اوکړل، او د ماسپخین او مازیګر اته رکعاته ئے یو ځائے اوکړل.

۱. د دے حدیث شریف تشریح، د ماسپخین د مازیګر د مونځ د وخت په باب کښ تیره شویده.

باب ۳۶۹: مَنْ كَرِهَ أَنْ يُّقَالَ لِلْمَغْرِبِ الْعِشَآءُ.

باب ۳۶۹: د هغے سړي بیان چه هغه دا مکروه ګڼړلے دي چه ماښام ته دے ماسختن اوونیلے شي.

۵۳۳: حَدَّثَنَا أَبُوْ مَعْمَرٍ هُوَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنِ الْحُسَيْنِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ الْمُزَنِيُّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَايَغْلِبَنَّكُمُ الْأَعْرَابُ عَلَى اسْمِ صَلٰوتِكُمُ الْمَغْرِبِ قَالَ وَيَقُوْلُ الْأَعْرَابُ هِيَ الْعِشَآءُ.

۵۳۳: ابو معمر، عبداللّٰه بن عمرو، عبدالوارث، حسین، عبداللّٰه بن بریده، عبداللّٰه مزني روایت کوي، نبي صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل اعراب (بانډیسیان) د ماښام مونځ ته ماسختن وائي. چرته داسے نۀ وي، چه هغوي تاسو باندے (دے اصطلاح کښ) غالب راشي، نو تاسو د نمر پریوتو نه پس مونځ ته ماښام او د هغے نه پس مونځ ته ماسختن[۱] وائیے.

۱. د شریعت په اصطلاح کښ چه کوم مونځونو ته مغرب او عشاء ویلے شي هغے ته به عرب بدوانو (د بانډے خلقو) عشاء او عتمه ویل. مغرب ته عشاء او عشاء ته عتمه، شریعت دا غواړي چه د شریعت مقرر شوے نومونه دے خلق وائي. د دے وجے نه په دے حدیث شریف کښ هم دا تعلیم دے. د مدینے منورے

زوړ نوم يثرب وو د رسول الله صلي الله عليه وسلم د هجرت نه پس د هغې نوم مدينة النبي (د پيغمبر ښهر) شو احاديثو كښې راغلي دي. چه دے ښهر ته يثرب مه وائي بلكې ورته مدينه وائي. دا د خبرو اترو د وينا آداب دي دلته د جائز او ناجائز (روا، ناروا) بحث نه دے چه كوم ته اسلامي شريعت روا يا ناروا وائي. دلته صرف دومره خبره ده چه زوړ نوم اخستل مكروهه دے دا وجه ده عتمه لفظ په ځائے شريعت د عشاء لفظ خوښ كړے دے ليكن بيا هم بعضے احاديثو كښې عشاء ته عتمه ويلے شوے دے خو ډير كم.

باب ۳۷۰: ذِكْرِ الْعِشَآءِ وَالْعَتَمَةِ

وَمَنْ رَّاٰهُ وَاسِعًا وَقَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَثْقَلُ الصَّلٰوةِ عَلَى الْمُنَافِقِيْنَ الْعِشَآءُ وَالْفَجْرُ وَقَالَ لَوْيَعْلَمُوْنَ مَافِي الْعَتَمَةِ وَالْفَجْرِ وَقَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَالْاِخْتِيَارُ اَنْ يَّقُوْلَ الْعِشَآءُ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَمِنْۢ بَعْدِ صَلٰوةِ الْعِشَآءِ وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ كُنَّا نَتَنَاوَبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ صَلٰوةِ الْعِشَآءِ فَاَعْتَمَ بِهَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍؓ وَعَائِشَةُ اَعْتَمَ النَّبِيُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعِشَآءِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ عَائِشَةَ اَعْتَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَتَمَةِ وَقَالَ جَابِرٌ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْعِشَآءَ وَقَالَ اَبُوْ بَرْزَةَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤَخِّرُ الْعِشَآءَ وَقَالَ اَنَسٌ اَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَآءَ الْاٰخِرَةَ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَاَبُوْ اَيُّوْبَ وَابْنُ عَبَّاسٍ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۳۷۰: د عشاء او عتمه ذكر، او چاچه عشاء او عتمه دواړه وئيل جائز خيال كړے دي، او ابو هريرهؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه نقل كړے دے، چه منافقينو باندے د ماسختن او سحر مونځ د ټولو مونځونو نه زيات كران دے، او وے فرمائيل، كاش چه هغوي پويدلے چه عتمه او سحر كښې څومره ثواب دے، امام بخاريؒ وائي، بهتره داده، چه عشاء ورته اووائي، ځكه چه اللّٰه تعالىٰ فرمائيلے دي "وَ مِنْۢ بَعْدِ الصلٰوة العشاء" ابو موسىٰ نه منقول دي، هغهٔ اووے چه مونږ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم له د ماسختن مونځ د پاره په وار، وارتلو. (يو ځلے) حضورؐ دا عتمه كښې اوكړلو، ابن عباسؓ او بي بي عائشهؓ فرمائي چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د عشاء مونځ عتمه كښې اوكهٔ ابو برزه وائي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به عشاء كښې تاخير كولو، انسؓ وائي چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم (يو ځلے) ورستنے عشاء كښې تاخير اوكهٔ، ابن عمر، ابو ايوب او ابن عباسؓ وئيلے دي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د ماښام او ماسختن مونځ

الْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ. اوكڼ.

۱. حضرت ابو موسىٰ اشعري رضي الله عنه چه كله د حبشه نه مدينې ته راغلے نو نبي عليه الصلاة والسلام په مدينه كښې چه كوم ځائے اوسيدلو نو هغه ځائے د ابو موسىٰ اشعري رضي الله عنه د كور نه لرے وؤ. پدے وجه هغه د خپلو ملګرو صحابو رضي الله عنهم سره د ماسختن مونځ د نبي عليه الصلاة والسلام د مونځ كولو وار مقرر كړو. كله به دے تللو كله ئے ملګري، مسجد نبوي نه چه د كومو صحابؤ رضي الله عنهم كورونه لرے وؤ د هغه ټولو دا طريقه وه. ځكه چه د لرے ځايونو نه د هر مانځه د پاره مسجد نبوي ته حاضريدل ګران وؤ د نبي عليه الصلاة والسلام د نوو نؤو (نيا) تعليماتو نه ځان خبرول هم ضروري وؤ د دے د پاره اصحابؤ رضي الله عنهم به خپلو ګاونډيانو سره وار مقرر كړو. چه هغوي په دے طريقه به خپل ګاونډيان او ملګري د احاديثو او نوے نوے خبرونه خبره ول. په دے خاص واقعه كښې ابو موسي اشعري رضي الله عنه بيان كوي. چه د ماسختن مونځ ځكه ناوخته (روستو) شوے وؤ چه ابوبكر صديق رضي الله عنه مسلمانانو سره بعضے ضروري معاملو كښې مشغوله وؤ. ابو موسىٰ اشعري رضي الله عنه عشاء ته عتمه ويلے نه دي بلكے د اعتم لفظ ئے ويلے دے چه د هغے مطلب دا دے چه د ماسختن مونځ ډير روستو ادا شوے وؤ.

۵۳۴: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَالِمٌ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ صَلّٰى لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً صَلٰوةَ الْعِشَآءِ وَهِيَ الَّتِيْ يَدْعُوا النَّاسُ الْعَتَمَةَ ثُمَّ انْصَرَفَ فَاَقْبَلَ عَلَيْنَا فَقَالَ اَرَاَيْتَكُمْ لَيْلَتَكُمْ هٰذِهٖ فَاِنَّ رَاْسَ مِائَةِ سَنَةٍ مِّنْهَا لَايَبْقٰى مِمَّنْ هُوَالْيَوْمَ عَلٰى ظَهْرِ الْاَرْضِ اَحَدٌ.

۵۳۴: عبدان، عبدالله، يونس زهري، سالم، عبدالله (ابن عمر) روايت كوي چه يوه شپه حضور مونږ ته د ماسختن مونځ راكړه، او دا هغه مونځ دے، چه خلق ورته عتمه وائي، د مونځ نه چه فارغ شو، نو حضور مونږ پله متوجه شو، او وے فرمائيل، زۀ تاسو ته د دے شپے خبر دركړم، د نن نه سل كاله پس چه كوم خلق د زمكے د پاسه دي، هغے كښې به هيڅوك باقي پاتے نشي.[۱]

۱. ددے حديث شريف دا مطلب دے چه د مزكے په مخ چه نن كوم خلق ژوندي دي سل كاله كښې به د دوئ ټول وفات شي او سل كاله پس به دوي كښې هيڅ څوك ژوندي نه وي.

بَابُ ۳۷۱: وَقْتِ الْعِشَآءِ اِذَا اجْتَمَعَ النَّاسُ اَوْتَاَخَّرُوْا.

باب ۳۷۱: د ماسختن د مونځ وخت چه خلق جمع شي، نو كوي، يا كه هغوي ورستو راشي، نو ورستو به ئے كوي.

۱. بعضے خلقو دا ويلے وو. چه د ماسختن مونځ وختي ادا شي نو ورته عشاء به ويلے شي. او كه روستو شي نو ورته عتمه ويلے شي. امام بخاري رحمة الله عليه د دے خيال ترديد كوي. او وائي كه مونځ

وختي او شي يا وروستو نو په هر حال نوم ئې عشاء دې.

٥٣٥: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِبْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو وَهُوَ ابْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍؓ قَالَ سَاَلْنَا جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ صَلٰوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِالْهَاجِرَةِ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَالْمَغْرِبَ اِذَا وَجَبَتْ وَالْعِشَآءَ اِذَا كَثُرَ النَّاسُ عَجَّلَ وَاِذَا اَقَلُّوْا اَخَّرَ وَالصُّبْحَ بِغَلَسٍ.

٥٣٥: مسلم بن ابراهيم، شعبه، سعد بن ابراهيم، محمد بن عمرو بن حسن بن علي بن ابي طالبؓ روايت كوي، چه مونږ دِ جابر بن عبدالله نه دَ نبي صلي الله عليه وسلم دَ مونځ تپوس اوكړ، نو هغهٔ اووې، دَ ماسپخين مونځ به حضورؐ دَ زوال په وخت كولو، او دَ مازيګر داسې وخت كښې چه نمر به لاصاف وو. او دَ مابنام داسې وخت كښې، چه نمر به ډوب شو. او دَ ماسختن مونځ داسې وخت كښې چه خلق به ډېر شو، نو زر به ئې او كړلو، او چه خلق به كم وو، نو ورستو به ئې كولو. او د سحر مونځ به ئې تيارهٔ كښې كولو.

باب ٣٧٢: فَضْلِ الْعِشَآءِ.

باب ٣٧٢: دَ ماسختن دَ مونځ دَ فضيلت بيان.

٥٣٦: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ عَائِشَةَ اَخْبَرَتْهُ قَالَتْ اَعْتَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً بِالْعِشَآءِ وَذٰلِكَ قَبْلَ اَنْ يَفْشُوَا الْاِسْلَامُ فَلَمْ يَخْرُجْ حَتّٰى قَالَ عُمَرُؓ نَامَ النِّسَآءُ وَالصِّبْيَانُ فَخَرَجَ فَقَالَ لِاَهْلِ الْمَسْجِدِ مَا يَنْتَظِرُهَا اَحَدٌ مِّنْ اَهْلِ الْاَرْضِ غَيْرُكُمْ.

٥٣٦: يحيي بن بكير، ليث، عقيل ابن شهاب، عروه، بي بي عائشهؓ روايت كوي، چه يوه شپه دَ ماسختن مونځ كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم تاخير اوكړ دا واقعه دَ اسلام خوريدو نه مخكښې ده. حضورؐ هغه وخت راووتلو كوم وخت چه حضرت عمرؓ حضورؐ ته اووې، چه ښځې او بچي اوده شول، حضورؐ بهر تشريف راوړلو، او زې فرمائيل، چه دَ زمكې خلقو كښې بې ستاسو نه څوك ددې مونځ انتظار كونكي نشته.

٥٣٧: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَآءِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدٍ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ كُنْتُ اَنَا وَ اَصْحَابِيَ الَّذِيْنَ قَدِمُوْا مَعِيَ فِي السَّفِيْنَةِ نُزُوْلًا فِيْ بَقِيْعِ بُطْحَانَ وَ

٥٣٧: محمد بن علاء، ابو اسامه، بريد، ابو برده" حضرت ابو موسيٰؓ روايت كوي، چه زهٔ او څما هغه ملګري، چه كشتئ كښې ماسره يو ځائې راغلي وو، بقيع بطحان كښې مقيم وو، او نبي صلي الله عليه وسلم مدينه كښې وو، نو هغوي كښې به

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ فَكَانَ يَتَنَاوَبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ صَلٰوةِ الْعِشَآءِ كُلَّ لَيْلَةٍ نَفَرٌ مِّنْهُمْ فَوَافَقْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَاوَ اَصْحَابِيْ وَلَهُ بَعْضُ الشُّغْلِ فِيْ بَعْضِ اَمْرِهٖ فَاَعْتَمَ بِالصَّلٰوةِ حَتّٰى ابْهَآرَّ اللَّيْلُ ثُمَّ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى بِهِمْ فَلَمَّا قَضٰى صَلٰوتَهُ قَالَ لِمَنْ حَضَرَهُ عَلٰى رِسْلِكُمْ اَبْشِرُوْا اِنَّ مِنْ نِّعْمَةِ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اَنَّهُ لَيْسَ اَحَدٌ مِّنَ النَّاسِ يُصَلِّيْ هٰذِهِ السَّاعَةَ غَيْرُكُمْ اَوْقَالَ مَاصَلّٰى هٰذِهِ السَّاعَةَ اَحَدٌ غَيْرُكُمْ لَايَدْرِيْ اَيَّ الْكَلِمَتَيْنِ قَالَ قَالَ اَبُوْ مُوْسٰى فَرَجَعْنَا فَرِحٰى بِمَا سَمِعْنَا مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

يو يو سړے وار په وار نبي صلي اللّٰه عليه وسلم له راتلو (يوه ورځ) مونږ ټول يعني زۀ او خما ملګري نبي صلي اللّٰه عليه وسلم له راغلو او حضورؐ څېل څۀ کار کښې داسې مصروف وو، چه د ماسختن مانځه کښې حضورؐ تاخير او کړۀ، تر دے چه نيمه شپه شوه. هغے نه پس نبي صلي اللّٰه عليه وسلم بهر ته تشريف راوړلو، او خلقو ته ئے مونځ ورکړۀ، کوم وخت چه حضورؐ مونځ ختم کړۀ، نو کوم خلق چه هلته موجود وو، هغوي ته ئے او فرمائيل، خوشحاله شئ، ځکه چه په تا سو د اللّٰه دا احسان دے، چه ستاسو نه سِوا بل هيڅوک دا وخت مونځ نۀ کوي يا دائے او فرمائيل، چه دے وخت کښې بے ستاسو نه بل هيچا مونځ، او نۀ کړۀ، معلومه نۀ ده چه حضورؐ دے دوو جملو کښې کومه (جمله) او فرمائيله، ابو موسیٰؓ وائي، چه مونږ په دے خبره چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه موو اوريده، په خوشحالئ واپس شو.

۱. "بقيع" هر هغه ځائے ته ويلے شي چرته چه ډير قسمه اونے (درخت) وي. داسے ځايونه په عربو کښې ډير دي. ځکه ورسره ابو موسي اشعري رضي الله عنه د بطحان لفظ يو ځائے کړو.

بَاب ۳۷۳: مَايُكْرَهُ مِنَ النَّوْمِ قَبْلَ الْعِشَآءِ.

باب ۳۷۳: د ماسختن د مونځ نه مخکښې اُودۀ کېدل مکروه دي.

۱. يعني رسول الله صلي الله عليه وسلم د ماسختن د مونځ د انتظار په وجه چه کوم غوره والے بيان کړو په هغے مونږ ډير خوشحاله شو. په ډير اوږد انتظار سره ډيره سستي پيدا شوے وه. د نبي عليه الصلاة والسلام په قيمتي بيان سره هغه سستي هم لرے شوه. سيوطئ رحمة الله عليه دلته ليکلے دي. چه په پخوانئ امتونو باندے د ماسختن مونځ فرض نه وؤ پدے وجه د دے امت مسلمانانوته دا خوش خبري ورکړے شوه چه دا ستاسو يو خاص غوره والے دے. دويمه خبره داوه چه دغه وخت پورے اسلام د عربستان په ټولو اطرافو کښې خور شوے نه وؤ. پدے وجه د کافرو په مقابله کښې دا فضيلت هم حاصل شو چه مسلمانانو د الله تعالي لوئے نعمت او احسان دے چه دومره ناوخته پورے د الله تعالي عبادت کوي او

د مونځ انتظار كښې ناست دي. مدينه منوره كښې په دغه وخت نهه جوماتونه وو نو په مسجد نبوي كښې مونځ كونكو ته دا فضيلت همېشه برخه كښې وركړې شو چه نورو جوماتونو كښې د ماسختن مونځ شوې وو. ليكن مسجد نبوي كښې دا اصحاب رضي الله عنهم د ماسختن د مونځ په انتظار كښې ناست وو. دلته دا خيال ساتل پكار دي چه د ماسختن مونځ روستو كولو كښې ډير ثواب دې. په حديث شريف كښې دي "كه چرې څما امّت ته نه گرانيده نو ما به دَ ماسختن مونځ د شپې دريمې خصې تيريدو پورې وروستو كولو.

۵۳۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ نِ الْحَذَّاءِ عَنْ اَبِى الْمِنْهَالِ عَنْ اَبِيْ بَرْزَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيْثَ بَعْدَهَا.

۵۳۸: محمد بن سلام، عبدالوهاب ثقفي، خالد حذاء، ابو المنهال، ابو برزهؓ روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به دَ ماسختن نه مخكښې اوده كيدل او دَ دې نه پس خبرې كول مكروه گڼړل.

باب ۳۷۴: النَّوْمِ قَبْلَ الْعِشَاءِ لِمَنْ غُلِبَ.

باب ۳۷۴: په كوم سړي چه خوب غلبه اوكړي دَ هغهٔ په حقله دَ ماسختن نه مخكښې دَ اودهٔ كيدو بيان.

۱. د ماسختن مونځ نه مخكښې خوب كول او د مونځ نه روستو خبرې كول څكه مكروه دي چه د مونځ نه مخكښې اوده كيدلو سره د جماعت مونځ (د امامتې مونځ) د پاتې كيدو خطره ده او كه د ماسختن د مونځ نه روستو خبرې اترې گپ شپ جاري وي نو په ناوخته اوده كيدو سره د صبا مونځ له پاسيدل به خطره كښې شي او مونځ به ترې پاتې شي او كه د ضرورت يا د نيک مقصد د پاره د ماسختن د مونځ نه روستو خبرې كيږي يا ويخ پاتې شي نو دې كښې څه گناه نشته روستو بل حديث شريف رازي چه په هغې كښې دا واقعه ده چه نبي عليه الصلاة والسلام به د ماسختن د مونځ نه روستو ديني تعليمات بيانول. اسلام دا غواړي چه د بيدارئ شروع او د بيدارئ آخر دواړه عبادت سره وي وړاندې دا بحث تير شويدې.

۵۳۹: حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ بَكْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ اَخْبَرَنِيْ اِبْنُ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ اَعْتَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعِشَاءِ حَتّٰى نَادَاهُ عُمَرُ الصَّلٰوةَ نَامَ النِّسَاءُ وَالصِّبْيَانُ فَخَرَجَ فَقَالَ مَا يَنْتَظِرُهَا مِنْ اَهْلِ الْاَرْضِ اَحَدٌ غَيْرُكُمْ قَالَ وَلَا يُصَلّٰى يَوْمَئِذٍ اِلَّا بِالْمَدِيْنَةِ

۵۳۹: ايوب بن سليمان، ابو بكر" سليمان صالح بن كيسان، ابن شهاب، عروه، بي بي عائشهؓ روايت كوي چه (يو ځلې) رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ ماسختن مونځ كښې تاخير اوكړ چه حضرت عمرؓ حضورؐ ته آواز اوكړ چه مونځ تيار دې، ښځې او بچي اودهٔ شو. بيا حضورؐ بهرته تشريف راوړلو، او وې فرمائيل چه دَ دې مونځ ستاسو نه سوا بل هيڅوک انتظار نهٔ كوي (ابو برزهؓ) وائي، چه دې وخته پورې دَ مدينې نه سوا بل ځائې مونځ نهٔ كيدهٔ هغه وائي چه

قَالَ وَكَانُوا يُصَلُّوْنَ فِيْمَا بَيْنَ اَنْ يَّغِيْبَ الشَّفَقُ اِلٰى ثُلُثِ اللَّيْلِ الْاَوَّلِ.

صحابه ژ به (دَ ماسختن مونځ) دَ شفق (سُرخي) دَغائبيدو نه پس دَ شپے دَ ورمبنے دريمه حصے پورے کولو.

۵۴۰ : حَدَّثَنَا مَحْمُوْدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شُغِلَ عَنْهَا لَيْلَةً فَاَخَّرَهَا حَتّٰى رَقَدْنَا فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ رَقَدْنَا ثُمَّ اسْتَيْقَظْنَا ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لَيْسَ اَحَدٌ مِّنْ اَهْلِ الْاَرْضِ يَنْتَظِرُ الصَّلٰوةَ غَيْرُكُمْ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ لَايُبَالِيْ اَقَدَّمَهَا اَمْ اَخَّرَهَا اِذَا كَانَ لَايَخْشٰى اَنْ يَّغْلِبَهُ النَّوْمُ عَنْ وَّقْتِهَا وَقَدْ كَانَ يَرْقُدُ قَبْلَهَا قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ فَقَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ اَعْتَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً بِالْعِشَاءِ حَتّٰى رَقَدَ النَّاسُ وَاسْتَيْقَظُوْا وَرَقَدُوْا وَاسْتَيْقَظُوْا فَقَامَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ الصَّلٰوةُ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَخَرَجَ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلَيْهِ الْاٰنَ يَقْطُرُ رَاْسُهٗ مَاءً وَّاضِعًا يَدَهٗ عَلٰى رَاْسِهٖ فَقَالَ لَوْلَا اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمَّتِيْ

۵۴۰ : محمود، عبدالرزاق، ابن جريج نافع، عبدالله بن عمرؓ روايت کوي، چه دَ شپے رسول الله صلي الله عليه وسلم تـه دَ ماسختن په وخت څۀ ضرورت پيښ شو، په دے وجه حضورؐ نه دَ ماسختن مونځ ته راتلو کښ تاخير اوشو، تر دے چه مونږ په جمات کښ اُدۀ شو. بيا ويښ شو. بيا اودۀ شو. بيا ويښ شو دے نه پس نبي صلي الله عليه وسلم تشريف راوړلو، او وے فرمائيل چه دے وخت دَ زمکے په خلقو کښ ستاسو نه سِوا دَدے مونځ بل څوک انتظار نه کوي، او ابن عمر به څۀ پروا نه کوله، چه دَ ماسختن مونځ زراو کړي، يا تاخير سره او کړي، خو په شرط دَ دے چه دَ مونځ دَ فوت کيدو خطره به نۀ وه. او کله به هغه دَ ماسختن نه مخکښ اودۀ شولو، ابن جريج وائي، ما عطاء ته دا حديث بيان کۀ، نو هغۀ اووے، چه ما دَ ابن عباسؓ نه واوريدل هغۀ اووے، چه يوه شپه رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ ماسختن په مونځ کښ دومره تاخير او کۀ، چه خلق اوده شو، او بيا ويښ شو، او بيا اوده شو، او بيا ويښ شو، نو عمر بن خطابؓ اودريدۀ، او حضورؐ ته ئے آواز او کۀ، چه مونځ تيار دے، عطاء وائي، ابن عباسؓ اووے بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم بهر تشريف راوړلو گويا زۀ حضورؐ طرف ته دغه وخت گورم چه دَ حضورؐ دَ سر مبارک نه اُوبه څاځي، او حضورؐ خپل لاس په سر مبارک ايښے دے حضورؐ او فرمائيل، که ما په خپل امت گرانه نۀ کنړلے، نو يقيناً هغوي ته به مِ حکم ورکړے وو، چه دَ ماسختن مونځ دا شان په دے وخت کوي (ابن جريج وائي) بيا ما دَ عطاء نه دَ تحقيق په طور

لَاَمَرْتُهُمْ اَنْ يُّصَلُّوْهَا هٰكَذَا فَاسْتَثْبَتُّ عَطَاءً كَيْفَ وَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى رَأْسِهٖ يَدَهٗ كَمَا اَنْبَأَهُ ابْنُ عَبَّاسٍؓ فَبَدَّدَ لِيْ عَطَاءٌ بَيْنَ اَصَابِعِهٖ شَيْئًا مِّنْ تَبْدِيْدٍ ثُمَّ وَضَعَ اَطْرَافَ اَصَابِعِهٖ عَلٰى قَرْنِ الرَّأْسِ ثُمَّ ضَمَّهَا يُمِرُّهَا كَذٰلِكَ عَلَى الرَّأْسِ حَتّٰى مَسَّتْ اِبْهَامُهٗ طَرَفَ الْاُذُنِ مِمَّا يَلِي الْوَجْهَ عَلَى الصُّدْغِ وَنَاحِيَةِ اللِّحْيَةِ لَا يُقَصِّرُ وَلَا يَبْطِشُ اِلَّا كَذٰلِكَ وَقَالَ لَوْلَا اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمَّتِيْ لَاَمَرْتُهُمْ اَنْ يُّصَلُّوْا هٰكَذَا.

تپوس او كهٔ' چه نبي صلي الله عليه وسليم خپل لاس په خپل سر مبارک څنګه ايښے وو' څنګه چه ابن عباسؓ هغهٔ ته خبر ورکهٔ' نو عطاء (څما د ښودنے دَ پاره) دَ خپلو ګوتو مينځ کښ څهٔ قدرے جداوالے راوست' بيائے دَ خپلو ګوتو سرونه دَ خپل سر په يو اړخ کيښودل بيائے هغه يو ځائے کړے' دا شان ئے په سر راکښلے' تر دے چه دَ هغه قته ګوته دَ هغهٔ دَ غوږ نرمئے سره چه مخ سره نزدے ده' دَ کيږے غاړے سره يو ځائے شوله. هغوئ چه به کله او به دَ ويښتونه نچوړولے' او تا دي به ئے کوله' نو دغسے به ئے فرمائيل' حضورؐ او فرمائيل که ما په خپل اُمت ګرانه نهٔ ګنړلے' نو بے شکه هغوي ته به م حکم ور کړے وے' چه هغوي دے دَ ماسختن مونځ دغه شان په دے وخت کوي.

باب ۳۷۵: وَقْتِ الْعِشَاءِ اِلٰى نِصْفِ اللَّيْلِ وَقَالَ اَبُوْ بَرْزَةَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحِبُّ تَاخِيْرَهَا.

باب ۳۷۵: دَ ماسختن وخت دَ نيمے شپے پورے دے' او دَ ابو برزهؓ بيان دے چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ دے تاخير بهتر ګنړلو.

۱. د ماسختن مونځ د شپے اولنے دريمے برخے پورے روستوکول مستحب دي. او د نيمے شپے پورے روستو کول بغير د کراهت نه' روا دي ليکن د نيمے شپے نه د ماسختن روستو کول مکروه تنزيهي دي. مسافر د دينه مستثني دے د هغه د پاره مکروهه نه دي.

۵۴۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيْمِ الْمُحَارِبِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ حُمَيْدِ نِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسٍ قَالَ اَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةَ الْعِشَاءِ اِلٰى نِصْفِ اللَّيْلِ ثُمَّ صَلّٰى ثُمَّ قَالَ قَدْ صَلَّى النَّاسُ وَنَامُوْا اَمَا اِنَّكُمْ فِيْ صَلٰوةٍ مَّا انْتَظَرْتُمُوْهَا

۵۴۱: عبدالرحيم محاربي' زائده' حميد طويل' انس روايت کوي' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دَ ماسختن مونځ کښ (يو ځلے) دَ نيمے شپے پورے تاخير او کړلو. دَ هغے نه پس ئے مونځ او کهٔ' او وے فرمائيل' چه خلقو مونځ او کهٔ' او ده شو' او تاسو مونځ کښ يئے' څو پورے چه تاسو دَ هغے انتظار او کهٔ' او ابن ابي مريم دومره خبره زياته

وَزَادَابْنُ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ اَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدٌ سَمِعَ اَنَسًا كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلٰى وَبِيْصِ خَاتَمِهٖ لَيْلَتَئِذٍ.

روايت كړے ده' هغه والي چه مونږ ته يحيي بن ايوب اوويے' هغه وائي' ماته حميد بيان اوكه' هغهٔ دَ انس نه واوريدل' چه ګويا زهٔ دے شپه كښ دَ حضورؐ دَ ګوتمے چمک وينم.

باب ۳۷٦: فَضْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ.

بـاب ۳۷٦: دَ سحر دَ مونځ دَ فضيلت بيان.

۵۴۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا قَيْسٌ قَالَ قَالَ لِيْ جَرِيْرُبْنُ عَبْدِ اللّٰهِ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذْ نَظَرَ اِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ اَمَآ اِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ هٰذَا لَا تُضَآمُّوْنَ اَوْ لَا تُضَاهُوْنَ فِيْ رُؤْيَتِهٖ فَاِنِ اسْتَطَعْتُمْ اَلَّا تُغْلَبُوْا عَلٰى صَلٰوةٍ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوْبِهَا فَافْعَلُوْا ثُمَّ قَالَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوْبِهَا قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ زَادَابْنُ شِهَابٍ عَنْ اِسْمٰعِيْلَ عَنْ قَيْسٍ عَنْ جَرِيْرٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ عِيَانًا.

۵۴۲: مسدد يحيي' اسماعيل' قيس جرير' بن عبدالله روايت كوي' چه مونږ يوه شپه كښ نبي صلي الله عليه وسلم سره وو' چه حضورؐ سپوږمۍ طرف ته نظر اوكهٔ' او وے فرمائيل' واورئ' نزدے ده چه تاسو خلق به خپل پروردګار بے شک شبهے داسے اووينئے' څنګه چه دے وخت دَ څوارلسمے دا سپوږمۍ وينئے' كه تاسو داسے كولے شئے' نو (شيطان نه) مغلوب كيږے مه' دَ نمرختو نه مخكښ مونځ كوئ' بيا حضورا او فرمائيل' "فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَ قَبْلَ غُرُوْبِهَا" امام بخاريؒ وائي چه ابن شهاب دَ اسماعيل نه' هغه دَ قيس نه' هغه دَ جرير نه دومره لفظ زيات روايت كړے دے' چه عنقريب تاسو به خپل پروردګار علانيه او وينئے [1].

۱. سيوطي رحمة الله عليه ليكلے دي چه د مازيګر او د صبا د مونځ خاص ذكر پدے وجه شوے دے چه الله تعالٰي به پدے وختونو كښ ليدلے شي "حَادِي الْاَرْوَاح" كښ ليكلے دي چه جنت كښ به شپه او ورځ داسے رازي چه د جنتيانو او د الله تعالٰي په مينځ كښ به پرده راشي نو شپه به شي اوچه كله پرده لرے كړے شي نو ورځ به شي. (فيض الباري جلد دوم ص ۱۳۳)

۵۴۳: حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْجَمْرَةَ عَنْ اَبِيْ بَكْرِبْنِ اَبِيْ مُوْسٰى عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى الْبَرْدَيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَقَالَ ابْنُ رَجَاءٍ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ اَبِيْ جَمْرَةَ اَنَّ اَبَا بَكْرِبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ قَيْسٍ اَخْبَرَهُ بِهٰذَا.

۵۴۳: هدبه بن خالد، همام، ابو جمره ابو بكر بن ابي موسي ذ خپل پلار نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، چه كوم سړے دوه يخ مونځونه اوكړي، هغه به جنت كښې داخليږي او ابن رجاء اووے، چه مونږ ته همام په واسطه ذ ابو جمره او ابو بكر بن عبداللّٰه بن قيس دغه بيان اوكه.

۵۴۴: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ حَدَّثَنَا حَبَّانُ قَالَ ثَنَا هَمَّامٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْجَمْرَةَ عَنْ اَبِيْ بَكْرِبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ.

۵۴۴: مونږ ته اسحاق په واسطه ذ حبان ابو جمره، ابو بكر بن عبداللّٰه، عبداللّٰه، ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه ذ دغے په مثل روايت اوكه.

باب ۳۷۷: وَقْتِ الْفَجْرِ.

باب ۳۷۷: ذ سحر ذ مونځ ذ وخت بيان.

۵۴۵: حَدَّثَنَا عَمْرُوبْنُ عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍؓ اَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ حَدَّثَهُ اَنَّهُمْ تَسَحَّرُوْا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَامُوْا اِلَى الصَّلٰوةِ قُلْتُ كَمْ بَيْنَهُمَا قَالَ قَدْرُ خَمْسِيْنَ اَوْسِتِّيْنَ يَعْنِيْ اٰيَةً.

۵۴۵: عمرو بن عاصم، همام، قتاده، انسؓ روايت كوي، زيد بن ثابت ماته بيان اوكه، چه صحابو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه سره پيشمنے اوكه. بيا مونځ ته اودريدل. ما تپوس اوكه. چه دے دواړو كښې څومره فاصله وه، زيد اووے ذ پنځوس يا شپيتو آيتونو (ذ تلاوت په اندازه فاصله وه).

۵۴۶: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ سَمِعَ رَوْحَ بْنَ عُبَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَيْدَبْنَ ثَابِتٍ تَسَحَّرَا فَلَمَّا فَرَغَا مِنْ سُحُوْرِهِمَا قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى

۵۴۶: حسن بن صباح، روح بن عباده، سعيد، قتاده، انس بن مالكؓ روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او زيد بن ثابت دواړو پيشمنے اوكه كوم وخت چه ذ پيشمني نه فارغ شو" نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ مانځه ذ پاره اودريدلو. او مونځ ئے اوكه

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصَّلٰوةِ فَصَلّٰى قُلْنَا لِاَنَسٍ كَمْ كَانَ بَيْنَ فَرَاغِهِمَا مِنْ سُحُوْرِ هِمَا وَدُخُوْلِهِمَا فِي الصَّلٰوةِ قَالَ قَدْرَمَا يَقْرَؤُ الرَّجُلُ خَمْسِيْنَ اٰيَةً.

مونځ ته هغه نه تېوس او کړ' چه د پیشمني او مونځ دواړو په مینځ کښې څومره وختوو. نو انس اووے' دومره چه یو سړے هغې کښې پنځوس آیتونه ونیلے شي.

۵۴۷: حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ بْنُ اَبِيْ اُوَيْسٍ عَنْ اَخِيْهِ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ اَنَّهُ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ يَقُوْلُ كُنْتُ اَتَسَحَّرُ فِيْ اَهْلِيْ ثُمَّ تَكُوْنُ سُرْعَةٌ بِيْ اَنْ اُدْرِكَ صَلٰوةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۵۴۷: اسماعیل بن ابي اویس' عبدالحمید' بن ابي اویس' سلیمان' ابو حازم' سهل بن سعدؓ روایت کوي' چه زهٔ به د خپل کور خلقو کښې ناست ووم' پیشمني به مِ خوړلو' بیا به په ما تادي وه' چه په څهٔ طریقه زهٔ د سحر مونځ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره او کړم.

۵۴۸: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَخْبَرَتْهُ قَالَتْ كُنَّا نِسَآءُ الْمُؤْمِنَاتِ يَشْهَدْنَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةَ الْفَجْرِ مُتَلَفِّعَاتٍ بِمُرُوْطِهِنَّ ثُمَّ يَنْقَلِبْنَ اِلٰى بُيُوْتِهِنَّ حِيْنَ يَقْضِيْنَ الصَّلٰوةَ لَا يَعْرِفُهُنَّ اَحَدٌ مِّنَ الْغَلَسِ.

۵۴۸: یحیی بن بکیر' لیث عقیل' ابن شهاب' عروه بن زبیر' بي بي عائشه رضي اللّٰه عنها روایت کوي' چه مونږ مسلمانے ښځے به رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره د سحر مونځ کښې څادرونو کښې پټے حاضرېدلے' چه مونځ به ختم شو' نو بیا به خپلو خپلو کورونو ته واپس کېدلے. او هیچا به د تیږے په سبب نهٔ پیژندلے[1].

[1] امام بخاري رحمة اللّٰه علیه چه دے باب کښې څومره احادیث روایت کړیدي د هغے ټولو نه دا معلومیږي چه نبي کریم صلي اللّٰه علیه وسلم به د صبح صادق (رونړ صبا) ختو سره فوراً د صبا مونځ شروع کوو. او د حضرت عائشه رضي اللّٰه عنها د دے آخري حدیث نه دا خبره ښکاري کیږي. چه د مونځ ختمیدونه روستو به هم تیاره باقي وه د امام مالک امام احمد بن حنبل او د امام شافعي رحمة اللّٰه علیهم دا مذهب دے چه د صبا مونځ دے د صبح صادق ختونه پس شروع کړے شي او د دے په دواړو رکعتونو کښې د قرآن مجید اوږده اوږده آیتونه اولوستلے شي او غوره داده چه د مونځ د ختمیدو وخت کښې دے تیاره موجوده وي. په احنافو کښې د امام محمد رحمة اللّٰه علیه دا مذهب دے چه د صبا مونځ دے په تیاره کښې شروع کړي. لیکن قراء ت دے دومره اوږد کړے شي چه د مونځ ختمیدو په وخت رنړا ښوره شوي وي. امام ابوحنیفه او امام ابویوسف رحمة اللّٰه علیهما فرمائي. چه د صبا مونځ دے هله شروع کوي. چه رنړا

بنوره شي او هله دے ختمولو چه رنړا آخري حدته اورسي او آخري حد داديے چه کله دمونځ نه فارغ شي که په څه وجه د مونځ دوباره کول راشي چه بنه په تسلي سره د نور (نمر) د ختلو نه وړانديے مونځ سرته اورسي. دا اختلاف صرف په دے کښې دے چه مستحب وخت کوم يو دے رواکيدلو کښې اختلاف نشته د اسفار په حقله (چه بنه رنړا بنوره شي) نو هله دے د صبا مونځ ادا شي). ډير احاديث موجود دي د هغے تولو ذکر کول ممکن نه دي. اختصار سره څو احاديث دادي "مثلا د صبا مونځ په رنړا بنوريدو کښې ادا کوئي په دے کښې اجر ثواب زيات دے" د حضرت علي رضي الله عنه يو روايت طحاوي کښې دے "چه نبي کريم صلي الله عليه وسلم به کله د صبا مونځ کوؤ نو مونږ به (نمر) نور ته کتل' چه چرته نمر راختلے نه وي حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه په يو روايت کښې دي "چه ما رسول الله صلي الله عليه وسلم صرف يو ځل اوليدلو چه هغه د صبا مونځ د نور کله نه په بدل وخت کښې ادا کړو. چه په مزدلفه کښې ئے د صبا مونځ په تيارهٔ کښې ادا کړے وؤ. عبدالله بن مسعود رضي الله عنه د نبي عليه الصلاة والسلام سره د هغوي د کور د يو بنده پشان اوسيدلو. په مکه او مدينه دواړو کښې ورسره يو ځائے اوسيدلو. او ډير کم ترے جدا اوسيدلے وؤد هغه دا گواهي کافي ده چه نبي عليه الصلاة والسلام د خپل عادت نه خلاف' په مزدلفه کښې په تياره کښې د صبا مونځ ادا کړے وؤ د احنافو د مذهب په تائيد کښې واضحه او صفا دليل دے امام بخاري رحمة الله عليه چه کوم احاديث ذکر کړيدي. په هغے کښې رومبني درے احاديث د رمضان په مياشت کښې د صبا د مونځ په حقله دي. په دے درے واړو احاديثو کښې دي. چه مونږ د پيشمني د خوراک نه پس د صبا مونځ کوؤ. دا ممکنه ده چه د رمضان د ضرورت دَ وجے نه ئے پيشمني نه پس د صبا مونځ کوؤ. ځکه چه د پيشمني د خوراک د پاره بد خلق د شپے بيداريدل. دا خطره وه "که مونځ رنړا خوريدو پورے روستو کړي. نو کيدے شي چه د غفلت په خوب اوده شي او د صبا مونځ ترے قضا شي" په دارالعلوم د يوبند کښې د اکابرو د وخت نه په دے عمل کيږي. چه په رمضان کښې د پيشمني ختميدو نه پس د صبا مونځ شروع کيږي. دا هم ويلے شويدي. چه د اسلام په اولني وخت کښې مسلمانان لږ وو نو د صبا مونځ ئے تياره کښې ادا کوؤ. او ټول به دَ وخته جومات ته رسيدل. ليکن چه کله مسلمانان ډير شو. نو بيا د صبا د مونځ د خلقو د انتظار په وجه په رنړا کښې ادا کيدو.

بــاب ۳۷۸: مَنْ اَدْرَكَ مِنَ الْفَجْرِ رَكْعَةً.

باب ۳۷۸: دَ هغـا سړي بيان چـه دَ سحر يو رکعت لاندے کړي.

۵۴۹: حَدَّثَنَـا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ وَّعَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيْدٍ وَعَنِ الْاَعْرَجِ يُحَدِّثُوْنَهُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً

۵۴۹: عبدالله بن مسلمه' مالک' يزيد بن اسلم' عطاء بن يسار' بسر بن سعيد' اعرج' ابو هريرهؓ روايت کوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' کوم سړے چه دَ نمر ختو نه مخکښې يو رکعت لاندے کړي' نو هغه دَ سحر مونځ لاندے کـه' او څوک

قَبْلَ اَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ اَدْرَكَ الصُّبْحَ وَمَنْ اَدْرَكَ رَكْعَةً مِّنَ الْعَصْرِ قَبْلَ اَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ اَدْرَكَ الْعَصْرَ.

چه د نمر پرېوتو نه مخکښې د مازيګر يو رکعت لاندې کړي' نو بې شکه هغه د مازيګر مونځ لاندې کړه.

باب ۳۷۹: مَنْ اَدْرَكَ مِنَ الصَّلٰوةِ رَكْعَةً.

باب ۳۷۹: د هغې سړي بيان چه د مونځ يو رکعت لاندې کړي.

۵۵۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَدْرَكَ رَكْعَةً مِّنَ الصَّلٰوةِ فَقَدْ اَدْرَكَ الصَّلٰوةَ.

۵۵۰: عبدالله بن يوسف' مالک' ابن شهاب' ابو سلمه بن عبدالرحمن' حضرت ابو هريرهؓ روايت کوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' کوم سړې چه د مونځ يو رکعت لاندې کړي نو هغه (پوره) مونځ لاندې کړه.

باب ۳۸۰: الصَّلٰوةِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتّٰى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ.

باب ۳۸۰: د سحر نه پس د نمر اوچتيدو پورې د مونځ کولو بيان.

۵۵۱: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِي الْعَالِيَةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَهِدَ عِنْدِيْ رِجَالٌ مَّرْضِيُّوْنَ وَاَرْضَاهُمْ عِنْدِيْ عُمَرُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الصَّلٰوةِ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتّٰى تَشْرُقَ الشَّمْسُ وَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتّٰى تَغْرُبَ.

۵۵۱: حفص بن عمرو' هشام' قتاده' ابو العاليه' ابن عباسؓ روايت کوي' چه خما مخکښې خنې غوره خلقو چه هغوي کښې خما په نزد د ټولو نه زيات غوره عمرؓ وو' دا بيان او کړ' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د سحر د مونځ نه پس د نمر ختو نه مخکښې او د مازيګر (د مونځ) نه پس د نمر پريوتو نه مخکښې مونځ کول منع کړې دي.

۵۵۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعْتُ اَبَا الْعَالِيَةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَاسٌ بِهٰذَا.

۵۵۲: مسدد' يحيي' شعبه' قتاده ابو العاليه' حضرت ابن عباسؓ روايت کوي' چه ماته څو کسانو دغه حديث روايت کړ.

۵۵۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ

۵۵۳: حفص بن مسدد' يحيي بن سعيد' هشام'

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحَرَّوْا بِصَلٰوتِكُمْ طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا قَالَ وَحَدَّثَنِي ابْنُ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا طَلَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَأَخِّرُوا الصَّلٰوةَ حَتَّى تَغِيبَ تَابَعَهُ عَبْدَةُ.

عروه، ابن عمرؓ روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، چه تاسو خپل مونځونه دَ نمر ختو په وخت كښې مهٔ كوئ، او نه دَ نمر پريوتو په وخت. عروه وائي، ماته ابن عمرؓ دا هم اووے، رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي، چه كله دَ نمر كِناره (څنډه) ښكاره شي، نو دَ نمر اوچتيدو پورے مونځ موقوف كړئ، او كله چه دَ نمر څنډه پټه شي، نو څو پورے چه پوره پټه شوے نهٔ وي، هغه وخته پورے مونځ مهٔ كوئ. عبده دذے تابع حديث روايت كړے دے.

۵۵۴: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمٰعِيلَ عَنْ أَبِي أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللهِ عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعَتَيْنِ وَعَنْ لِبْسَتَيْنِ وَعَنْ صَلٰوتَيْنِ نَهَى عَنِ الصَّلٰوةِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَعَنِ اشْتِمَالِ الصَّمَّآءِ وَعَنِ الْاِحْتِبَآءِ فِي ثَوْبٍ وَّاحِدٍ يُفْضِيْ بِفَرْجِهِ إِلَى السَّمَآءِ وَعَنِ الْمُنَابَذَةِ وَالْمُلَامَسَةِ.

۵۵۴: عبيد بن اسماعيل، ابو اسامه، عبيد الله، حبيب بن عبدالرحمن، حفص بن عاصم، ابو هريرهؓ روايت كوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د دوه قسمه بيع نه، دَ دوه قسمه لباس نه، او دَ دوو مونځونو نه منع فرمائيلے ده، دَ سحر نه پس دَ مونځ نه، څو پورے چه نمر ښهٔ راونه خيژي، او دَ مازيګر نه پس دَ مونځ نه، څو پورے چه په ښهٔ شان نمر ډوب نشي. او يوه كپړه كښې ذاشتمال صماء اواحتباء نه، چه پوره طور سره شرمګاه دَ پاره پرده او نه كړے شي او (بيع) منابذه او ملامسه نه (ئے هم منع كړيده)۱.

۱. پنځه وخته داسے دي چه په هغے كښې مونځ ادا كول پكار نه دي. (۱) چه كله نمر راخيژي (۲) چه كله نمر پريوځي (۳) او خالص په غرمه كښې چه نمر د سر د پاسه وي. په دے دريو وختونو كښې هيڅ قسم مونځ روانه دے نه د جنازے مونځ نه د تلاوت سجده. (۴) د صبا د مونځ نه ترنمر ختلو پورے (۵) د مازيګر د مونځ نه پس ترماښامه پورے ليكن كه چانه په څه وجه د مازيګر مونځ پاتے وي. نو هغه د نمر ډوبيدو په وخت ادا كولے شي. ليكن د بلے ورځے قضا د مازيګر مونځ د نمر د پريوتو په وخت نشي ادا كولے، د صبا د مونځ نه روستو، د نمر د ختلو نه مخكښې، د مازيګر د مونځ نه روستو نفلي مونځونه مكروهه دي. قضا مونځ د تلاوت سجده، او د جنازے مونځ پكښې كيدے شي. دا د احنافو مسلک دے په دے

مسئله کښې د فقهاؤ اختلاف شته د هغې تفصيل د فقې مبارکې کتابونو کښې شته' د حديث شريف آخر کښې د اخسعلو خرخولو او د کپړو جامو متعلق' چه کومه حصه ده د هغې تفصيل به کتاب البوع او کتاب اللباس کښې رازي.

بَاب ۳۸۱: لَا تُتَحَرَّى الصَّلٰوةَ قَبْلَ غُرُوْبِ الشَّمْسِ.

باب ۳۸۱: دَ نمر پريوتو نه مخکښې دې دَ مونځ قصد نه کوي.

۵۵۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَايَتَحَرّٰى اَحَدُكُمْ فَيُصَلِّيْ عِنْدَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَلَا عِنْدَ غُرُوْبِهَا.

۵۵۵: عبدالله بن يوسف. مالک. نافع ابن عمر روايت کوي' چه رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل' تاسو کښې دې هيڅوک دَ نمر ختو او دَ نمر پريوتو په وخت دَ مونځ کولو اراده نهٔ کوي.

۵۵۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِي التَّيَّاحِ قَالَ سَمِعْتُ حُمْرَانَ بْنَ اَبَانٍ يُحَدِّثُ عَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اِنَّكُمْ لَتُصَلُّوْنَ صَلٰوةً لَقَدْ صَحِبْنَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا رَاَيْنَاهُ يُصَلِّيْهِمَا وَلَقَدْ نَهٰى عَنْهُمَا يَعْنِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ.

۵۵۷: محمد بن ابان' غندر' شعبه ابوالتياح. حمران بن ابان. معاويهٔ نه روايت کوي' هغهٔ اووې (اے خلقو) تاسو يو داسې مونځ کوئ' چه مونږ دَ رسول الله صلے الله عليه وسلم دَ صحبت بيامندو باوجود حضورٌ په دې مونځ کولو نه دې ليدلے او يقيناً حضورٌ دَ دې نه ممانعت فرمائيلے دے' يعني دَ مازيګر نه پس دَ دوه رکعاتونه.

۵۵۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ خُبَيْبٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلٰوتَيْنِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتّٰى تَغْرُبَ الشَّمْسُ.

۵۵۸: محمد بن سلام. عبده. عبيدالله خبيب. حفص بن عاصم. ابوهريرهٔ روايت کوي هغهٔ اووې' چه رسول الله صلے الله عليه وسلم دَ دوو مونځونو نه ممانعت فرمائيلے دے. دَ سحر نه پس دَ نمر ختو پورې' او دَ مازيګر نه پس دَ نمر ډوبيدو پورې.

بَابُ ۳۸۲: مَنْ لَمْ يَكْرَهِ الصَّلٰوةَ إِلاَّ بَعْدَ الْعَصْرِ وَالْفَجْرِ رَوَاهُ عُمَرُ وَابْنُ عُمَرَ وَأَبُو سَعِيدٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ.

باب ۳۸۲: د هغې سړي بيان چه هغه صرف د مازيګر او سحر د فرض نه پس مونځ کول مکروه ګنړلې دي. دا عمر، ابن عمر، ابو سعيد او ابوهريرهؓ روايت کړې دي.

۵۵۹: حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أُصَلِّي كَمَا رَأَيْتُ أَصْحَابِي يُصَلُّونَ لاَ أَنْهَى أَحَدًا يُصَلِّي بِلَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ مَا شَاءَ غَيْرَ أَنْ لاَ تَحَرَّوْا طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلاَ غُرُوبَهَا أَصْحَابِي يُصَلُّونَ لاَ أَنْهَى أَحَدًا يُصَلِّي بِلَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ مَاشَاءَ غَيْرَ أَنْ لاَ تَحَرَّوْا طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلاَ غُرُوبَهَا.

۵۵۹: ابوالنعمان، حماد بن زيد، ايوب، نافع، ابن عمرؓ روايت کوي، هغه اووې، څنګه چه ما خپل ملګري په مونځ کولو ليدلي دي، هغسې ئې زه ادا کوم. زه څوک نه منع کوم، چه ورځ او شپه کښې څومره غواړي، مونځ دې کوي. البته دا ضرور وايم چه د نمر ختو په وخت د مونځ قصد مه کوئ او نه د نمر پريوتو په وخت د دې قصد کوئ[1].

۱. د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه مذهب د اوقاتو مکروهه په حقله مخکښې بيان شويدې د امام مالک رحمة الله عليه په نزد د زوال وخت په مکروه وختونو کښې داخل نه دې د امام مالک د مسلک خلور وخته دي چه په هغې کښې مونځ مکروهه دې. امام بخاري رحمة الله عليه د امام مالک رحمة الله عليه د مسلک د تائيد د پاره د باب سر ليک کښې د دوو وختونو ذکر کړيدې د صبا او د مازيګر د مونځ نه روستو، ليکن پدې کښې د نمر د ختلو او د نمر د پريوتلو وختونه پخپله رازي. د زوال په وخت د مونځ کولو نه منعه په صحيح احاديثو سره ثابته ده. خو امام بخاري رحمة الله عليه ته داسې روايت ملاؤ شوې نه دې چه د ده په شرطونو پوره وي.

بَابُ ۳۸۳: مَا يُصَلِّي بَعْدَ الْعَصْرِ مِنَ الْفَوَائِتِ وَنَحْوِهَا وَقَالَ كُرَيْبٌ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الْعَصْرِ الرَّكْعَتَيْنِ وَقَالَ شَغَلَنِي نَاسٌ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ.

باب ۳۸۳: د مازيګر د مونځ نه پس د قضا مونځونو او د دې په ان د نورو مونځونو کولو بيان. او کريب د ام سلمهؓ نه نقل کړې دې، چه نبي صلي الله عليه وسلم د مازيګر (د مونځ) نه پس دوه رکعته اوکړل، او وې فرمائيل، چه ماته د (قبيله) عبدالقيس خلقو د ماسپښين نه پس د دوو رکعتو موقع وانه کړه.

۵۶۰ : حَدَّثَنَا أَبُونُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُ أَيْمَنَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ قَالَتْ وَالَّذِي ذَهَبَ بِهِ مَاتَرَكَهُمَا حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ وَمَا لَقِيَ اللَّهَ حَتَّى ثَقُلَ عَنِ الصَّلٰوةِ وَكَانَ يُصَلِّي كَثِيْرًا مِّنْ صَلٰوتِهِ قَاعِدًا تَعْنِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْهِمَا وَلَا يُصَلِّيْهِمَا فِي الْمَسْجِدِ مَخَافَةَ أَنْ يُثْقِلَ عَلَى أُمَّتِهِ وَكَانَ يُحِبُّ مَايُخَفِّفُ عَنْهُمْ.

۵۶۰ : ابو نعيم' عبدالواحد بن ايمن' ايمن ذ بي بي عائشےؓ نه واوريدل' چه په هغه (ذات) م دے قسم وي چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ئے ذ دُنيا نه واخست' حضورؐ ذ خپل وفات وخت پورے ذ مازيگر (ذ مونځ) نه پس دوه ركعاته ادا كول هيڅ كله نهٔ وو پريښے' او كوم وخت چه حضورؐ اللّٰه سره يو ځائے شو (يعني ذ وفات ذ وخت پورے) ذ عمر ذ ضُعف په وجه ذ حضورؐ دا حالت وو' چه حضورؐ مونځ كښې ستړے كيدو' نو خپل ډير مونځونه به ئے په ناسته كول' او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به دا دواړه يعني ذ مازيگر نه پس دوه ركعاته (هميشه) كول' خو كور كښې به ئے كول' ذ دے خوف نه چه ذ حضورؐ اُمت ته گرانه نهٔ شي' ځكه چه حضورؐ به هغه خبره خوښوله' چه ذ هغوي په امت آسانه وي.

۵۶۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يَابْنَ أُخْتِي مَاتَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّجْدَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ عِنْدِي قَطُّ.

۵۶۱ : مسدد' يحيي' هشام' عروهؓ روايت كوي' چه بي بي عائشےؓ او فرمائيل' اے خما وراره' نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ مازيگر نه پس دوه ركعاته خما كور كښې هيڅ كله نهٔ دي پريخولي.

۵۶۲ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ إِسْمٰعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رَكْعَتَانِ لَمْ يَكُنْ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَعُهُمَا سِرًّا وَّلَا عَلَانِيَةً رَكْعَتَانِ قَبْلَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ وَرَكْعَتَانِ بَعْدَ الْعَصْرِ.

۵۶۲ : موسي بن اسماعيل' عبدالواحد' شيباني' عبدالرحمن بن اسود' بي بي عائشهؓ روايت كوي' چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به دوه ركعاته پټ او ښكاره هيڅ كله نهٔ پريخودل دوه ركعاته ذ سحر ذ مونځ نه مخكښې او دوه ركعاته ذ مازيگر ذ مونځ نه پس...

۵۶۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

۵۶۳ : محمد بن عرعره' شعبه' ابو

عَمْرُعَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحَاقَ قَالَ رَاَيْتُ الْاَسْوَدَ وَمَسْرُوْقًا شَهِدَا عَلٰى عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَايَاْتِيْنِيْ فِيْ يَوْمٍ بَعْدَ الْعَصْرِ اِلَّا صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ.

اسحاق روايت كوي چه ما اسود او مسروق ذ بي بي عائشې ذدې قول ګواهي ورکونکي اوليدل، هغې او فرمائيل، نبي صلي الله عليه وسلم به ذ مازيګر نه پس چه کله ماله راتلونو دوه رکعاته به ئې ضرور ادا کول.

۱. د مازيګر د مونځ نه روسته ذ دوو رکعاتونو ادا کولو، امام بخاري رحمة الله عليه دې باب کښې څلور روايته ذکر کړيدي. او دې ټولو کښې آخري واسطه حضرت عائشه بي بي رضي الله عنها ده. د دې نه معلوميږي چه نبي عليه الصلاة والسلام به د مازيګر نه روستو دا دوه رکعته پوره پابندئ سره ادا کول. ليکن پخپله د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها نه دا روايت دې. چه دا د نبي عليه الصلاة والسلام خصوصيت وو ډير عبادتونه داسې وو چه نبي عليه الصلاة والسلام به هغه پخپله ادا کول ليکن د امت نورو خلقوته د هغې اجازت نه وو لکه څو ورځې پرله پسې روژه نيول، چه هغې کښې به ماښام روژه ماتې او پيشمنې نه وو. چه هغې ته "صوم الوصال" ويلې شي. د نبي عليه الصلاة والسلام نه علاوه دا چاته د داسې روژې اجازت نشته بعضې رواياتو کښې دا هم شته چه پخپله حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها ته دا معلومات نه وو بلکې هغې دا د اُم سلمه بي بي رضي الله عنها نه اوريدلې وو. يو خلې څو کسانو د حضرت عائشه بي بي رضي الله عنها نه د دې په حقله پښتنه اوکړه نو هغې هغه کسان حضرت اُمّ سلمة رضي الله عنها سره اوليږل. ام سلمه بي بي رضي الله عنها وائي چه دوه سنت رکعتونه د ماسپخين د مانځه نه روستني ئې د قضا په طور د مازيګر د مونځ نه روستو ادا کړي وو اَمّ سلمه بي بي رضي الله عنها تپوس اوکړو. اې د الله رسوله که خمونږ نه دا دوه رکعاته سنت قضا شي نو بيا په دې وخت (د مازيګر نه روستو) مونږ ته د ادا کولو اجازت دې؟ نبي عليه الصلاة والسلام او فرمايل "نه" حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه هم دې باب کښې يو روايت شته هغه فرمايلې دي". "يو خلې د نا اوزګارتيا په وجه نبي عليه الصلاة والسلام د ماسپخين دوه رکعته سنت مونځ نه وو ادا کړې. بيائې د مازيګر د مونځ نه روستو قضا ادا کړې وو". بيائې دا مونځ چرې نه وو ادا کړې د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها نه چه کوم احاديث په دې حقله نقل شويدي. هغې نه دا ثابتيږي چه نبي عليه الصلاة والسلام هميشه دا دوه رکعته پابندئ سره ادا کول. ډيرو لويو محدّثينو په دې حقله شک کړيدې او ددې په څورا ويانوئې تنقيد کړيدې. ترمذي رحمة الله عليه ليکلې دي. چه په دې مسئله د علماؤ اجماع او اتفاق دې چه د مازيګر نه روستو د نمر پريوتلو، او د صبا دمونځ نه روستو تر نمر ختلو پورې مونځ مکروهه دې سيوا د څو خاص مونځونونه وجه ئې داده. چه د نمر د پريوتلو او د نمر د ختلو وخت دا د مشرکانو د عبادت وختونه دي. د صبا دمونځ او د مازيګر د مونځ نه روستو مونځ کولو کښې دا خطره ده چه هسې نه چرته په دغه منعه شوي وختونو (د نمر د ختلو، پريوتلو) کښې څوک عبادت اونه کړي. خکه چه د مشرکانو سره مشابهت به راشي. په دې وجه ئې په پوره وختونو پابندي اولګوله. نبي عليه الصلاة والسلام د شرعي احکامو نه پوره خبردار وي. نو ددې وجې د هغه د پاره اجازت دې.

باب ۳۸۴: اَلتَّبْكِيْرِ بِالصَّلٰوةِ فِيْ يَوْمِ غَيْمٍ.

۵۶۴: حَدَّثَنَا مُعَاذُبْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى هُوَ ابْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ اَنَّ اَبَا الْمَلِيْحِ حَدَّثَهٗ قَالَ كُنَّا مَعَ بُرَيْدَةَ فِيْ يَوْمٍ ذِيْ غَيْمٍ فَقَالَ بَكِّرُوْا بِالصَّلٰوةِ فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَرَكَ صَلٰوةَ الْعَصْرِ حَبِطَ عَمَلُهٗ.

باب ۳۸۴: دَ وریځې په ورځو کښې مونځ دَ وخته کولو بیان.

۵۶۴: معاذ بن فضاله، هشام، یحیٰي بن ابي کثیر، ابو قلابه ابو الملیح روایت کوي، چه یوه ورځ مونږ د باران په ورځ بریده سره ملګري وو، او مونځ مو دَ وخته اوکړ ځکه چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم فرمائیلي دي، چه چا دَ مازیګر مونځ پریښود، نو پوه شه، چه دَ هغه نیک عمل ضائع شو.

باب ۳۸۵: اَلْاَذَانِ بَعْدَ ذَهَابِ الْوَقْتِ.

۵۶۵: حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا حُصَيْنٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سِرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ لَوْ عَرَّسْتَ بِنَا يَارَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَخَافُ اَنْ تَنَامُوْا عَنِ الصَّلٰوةِ قَالَ بِلَالٌ اَنَا اُوْقِظُكُمْ فَاضْطَجَعُوْا وَاَسْنَدَ بِلَالٌ ظَهْرَهٗ اِلٰى رَاحِلَتِهٖ فَغَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ فَنَامَ فَاسْتَيْقَظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ طَلَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَقَالَ يَابِلَالُ اَيْنَ مَاقُلْتَ قَالَ مَا اُلْقِيَتْ عَلَيَّ نَوْمَةٌ مِثْلُهَا قَطُّ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ قَبَضَ

باب ۳۸۵: دَ وخت تیریدو نه پس دَ مونځ دَ پاره دَ آذان کولو بیان.

۵۶۵: عمران بن میسره، محمد بن فضیل حصین، عبداللّٰه بن ابي قتادة، ابو قتاده روایت کوي چه یو ځل مونږ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره دَ شپې سفر او کړ، نو بعضې خلقو اووې، کاش چه حضورؐ آخیر شپې نه مونږ ټولو سره آرم کړے وې (نو څومره به ښه وې) حضورؐ او فرمائیل، ما سره دا ویره ده چه تاسو چرته دَ سحر د مونځ نه غافل شئې او اوده نه شئې. بلالؓ اووې، چه زهٔ به تاسو ټول پاسوم، نو ټول سملاستل، او بلالؓ خپله شا اوښې سره اولګوله او کیناست خو په هغهٔ باندې هم خوب غالب شو، او هغه هم اوده شو. نو نبي صلي اللّٰه علیه وسلم داسې وخت را بیدار شو، چه دَ نمر څنډه راختلې وه. حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، اې بلالؓ ستا هغه وینا څهٔ شوله. هغهٔ عرض اوکړو یا رسول اللّٰهؐ داسې خوب هیڅرې په ما غالب شوې نهٔ وو (لکه چه نن شپه په ما غالب شو) حضورؐ او فرمائیل (ربښتیا دي) اللّٰه چه کله ستاسو روحونه او غوښتل، قبض ئې کړل، او کوم

ازواحكم حين شآء يا بلال قم فاذن بالناس بالصلوة فتوضأ فلما ارتفعت الشمس وابياضت قام فصلى. وخت حه ري عوښتل نو واپس ني كړل اې بلاله پاسه او مونځ د پاره اذان او كه. بيا حضور اودس اوكړو او كوم وخت چه نمر اوچت او سپين شو نو حضور اودريد او مونځ ئي اوكه.

۱. ابو داؤد شريف كښې يو حديث شريف كښې دي "كه چرې چا ننده نه مونځ هير شو نو چه كله ورته ياد شي هغه وخت دې ادا كړې. په دويمه ورځ چه كله هغه وخت راشي نو بيا دې دوباره د قضا په طور ادا كړي" امام بخاري رحمة الله عليه ددې باب د سر ليک د هغې روايت د ترديد د پاره ليكلې دې علماو دا حديث شريف ضعيف گرځولې دې او ليكلې دي چه سلفو (پخواني عالمانو) كښې هيڅ چا دوباره قضا ادا كول مستحب نه گڼړه. صرف علامه خطابي دوباره قضا ادا كول مستحب گڼړي. او علامه انور شاه كشميري رحمة الله عليه د علامه خطابي د رائې تائيد كوي. هغه ليكلې دي "چه د حضرت امام ابو حنيفه رحمة الله عليه نه يو خل يو مونځ قضا شوې وو نو هغه به د هغې مونځ په وخت د څه زمانې پورې هغه مونځ بيا بيا قضا ادا كوو". د دې وجې نه په وخت باندې د مونځ ادا كولو اهميت زيات واضح كيږي.

۲. مونځ په اصل كښې ذكر دې (د الله تعالي يادول دي) ددې حديث بيانولو په وخت نبي عليه الصلاة والسلام ددې آيت شريف حكه تلاوت او كړو. "چه څرنګ د الله تعالي ده يادولو د پاره څه خاص وخت مقرر نه دې چه كله د بنده خوښه وي الله تعالي دې ياد كړي. دغسې چه كله مونځ قضا شي او بيا كله ياد شي نو ادا دې كړي". ليكن دا خيال ضرور ساتل دي. چه د يادېدو وخت دې داسې نه وي چه په كومو وختونو كښې مونځ ادا كول منعه دي. دا شرط احنافو علماؤ لګولې دې ليكن ډير عالمان د قضا مونځ د پاره دا شرط نه مني

باب ۳۸۶: مَنْ صَلَّى بِالنَّاسِ جَمَاعَةً بَعْدَ ذَهَابِ الْوَقْتِ.

باب ۳۸۶: د هغې سړي بيان چه د وخت تيريدو نه پس خلقو ته جماعت سره مونځ ورکړي.

۵۶۲: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَجَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا كِدْتُ أُصَلِّي الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْرُبُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا فَقُمْنَا إِلَى بُطْحَانَ ...... فَتَوَضَّأَ لِلصَّلٰوةِ

۵۶۲: معاذ بن فضاله، هشام، يحيى، ابو سلمه، جابر بن عبدالله روايت كوي چه غزوه خندق كښې د نمر پريوتو نه پس حضرت عمر قريشو ته بد رد وئيلې د حضور خدمت كښې حاضر شو او عرض ئې او كړو يا رسول الله ما د ما زيګر مونځ او سه پورې نه دې كړې. نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل چه ما هم والله د مازيګر مونځ نه دې كړې. بيا مونږ ټول بطحان طرف ته متوجه شو. حضور او مونږ ټولو هم د مانځه د پاره اودس او كړه.

وَتَوَضَّأْنَا لَهَا فَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَاغَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ.

بیا حضور د نمر پریوتو نه پس اول د مازیگر مونځ اوکړو او هغې نه پس یې د ماښام مونځ ادا کړو.

بَاب ۳۸۷: مَنْ نَسِيَ صَلٰوةً فَلْيُصَلِّ اِذَا ذَكَرَ وَلَا يُعِيدُ اِلَّا تِلْكَ الصَّلٰوةَ وَقَالَ اِبْرَاهِيمُ مَنْ تَرَكَ صَلٰوةً وَّاحِدَةً عِشْرِيْنَ سَنَةً لَمْ يُعِدْ اِلَّا تِلْكَ الصَّلٰوةَ الْوَاحِدَةَ.

باب ۳۸۷: د هغې سړي بيان چه يو مونځ ترې هير شي نو څه وخت چه ورته ياد شي او دې کړي او صرف دغه مونځ دې اوکړي. ابراهيم اووې چه کوم سړې يو مونځ ترک کړي او شل کاله پورې هغه مونځ ادا نه کړي نو بيا به هم هغه صرف دغه مونځ کوي

۵۶۷: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ وَّمُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَا حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَسِيَ صَلٰوةً فَلْيُصَلِّ اِذَا ذَكَرَ لَا كَفَّارَةَ لَهَا اِلَّا ذٰلِكَ اَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْرِيْ قَالَ مُوْسٰى قَالَ هَمَّامٌ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ بَعْدُ اَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْرِيْ وَقَالَ حَبَّانُ ثَنَا هَمَّامٌ ثَنَا قَتَادَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهٗ.

۵۶۷: ابو نعيم او موسي بن اسماعيل همام، قتاده، انس بن مالک د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضور او فرمائيل د چا نه چه يو مونځ هير شي نو هغه له پکار دي چه کله ورته ياد شي او د کذاري د دې کفاره دغه ده، الله پاک فرمائي چه خما د ياد د پاره مونځ کوئې. او حبان اووې، چه موبر د همام نه، هغه د قتاده نه هغه د انس بن مالک نه او هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه د دې په مثل روايت کړې دې.

بَاب ۳۸۸: قَضَاءِ الصَّلَوَاتِ الْاُوْلٰى فَالْاُوْلٰى

باب ۳۸۸: د قضا مونځونو ترتيب سره د کولو بيان

۵۶۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى هُوَ ابْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ جَعَلَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ يَسُبُّ

۵۶۸: مسدد، يحيي، هشام، يحيي بن ابي کثير، ابو سلمه، جابر روايت کوي چه حضرت عمر د غزوه خندق په ورځ فريشو ته بد رد وئيل شروع کړل او وې وئيل، چه ما د نمر پريوتو پورې (د هغوي په وجه) د مازيگر

كُفَّارَهُمْ فَقَالَ مَا كِدْتُ أُصَلِّي الْعَصْرَ حَتّٰى غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ فَنَزَلْنَا بُطْحَانَ فَصَلّٰى بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ.

مونخ او نه كړے شو جابرؓ وائي. بيا مونږ خلق مقام بطحان ته لاړو، بيا هغوي نمر پريواته نه پس دَ مازيګر مونخ اوكړ، او هغې پسے ئے دَ ماښام مونخ اوكړ.

١. كله چه ډير مونخونه قضا شوي وي. نو ددے حديث شريف د وجے نه امام ابوحنيفه رحمة الله عليه په قضا شوؤ مونخونو كښې ترتيب واجب ګنړي. لكه مثلا اول د ماسپخين مونځ قضا وؤ. اول به هغه ادا كړي بيا د مازيګر بيا د ماښام او داسے وړپسے. د امام مالك رحمة الله عليه هم دا مذهب دے ليكن نور امامان صاحبان ترتيب مستحب ګنړي. واجب ئے نه مني. نبي عليه الصلاة والسلام د خندق د غزا په موقعه ترتيب سره مونخونه ادا كړي وؤ ليكن د ترتيب واجب يا مستحب كيدو فيصله مجتهدينو امامانو رحمة الله عليهم د شرعي دلائلو په رنړا كښې كړيده.

بَاب ۳۸۹: مَا يُكْرَهُ مِنَ السَّمَرِ بَعْدَ الْعِشَآءِ اَلسَّامِرُ مِنَ السَّمَرِ وَالْجَمِيْعُ السُّمَّارُ وَالسَّامِرُ هٰهُنَا فِيْ مَوْضِعِ الْجَمِيْعِ.

باب ۳۸۹: دَ ماسختن دَ مونځ نه پس خبرے كول مكروه دي، سامر، دَ سمر، نه ما خوذ دے. او جمع ئے سمّار ده، او سامر دلته دَ جمع په معنو كښې راغلے دے ط.

١. امام ترمذي رحمة الله عليه د حضرت عمر رضي الله عنه د يو حديث شريف روايت كړيدے. "چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او ابوبكر صديق رضي الله عنه به د ماسختن د مونځ نه روستو د مسلمانانو د معاملاتو په حقله خبرے كولے اوزهٔ به پكښې هم شريك وم" په عامو حالاتو كښې د ماسختن د مونځ نه پس اوده كيدل پكار دي. كه چرے څه د نيكئ كار پيښ شي يا څه د علم او د دين كار وي. نو بيا د ماسختن د مونځ نه پس ويخ پاتے كيدلو كښې ګناه نشته په دے شرط چه پكښې دا خطره نه وي چه د صبا د جمعے مونځ به پاتے شي.

۵۲۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَوْفٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الْمِنْهَالِ قَالَ انْطَلَقْتُ مَعَ اَبِيْ اِلٰى اَبِيْ بَرْزَةَ الْاَسْلَمِيِّ فَقَالَ لَهٗ اَبِيْ حَدِّثْنَا كَيْفَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ الْمَكْتُوْبَةَ قَالَ كَانَ يُصَلِّي الْهَجِيْرَ وَهِيَ الَّتِيْ تَدْعُوْنَهَا الْاُوْلٰى

۵۲۹: مسدد، يحيٰي، عوف، ابو منهال روايت كوي، چه زهٔ خپل پلار سره ابو برزه اسلمي له ورغلم، هغه ته خما پلار اووے، مونږ ته بيان اوكړه، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به فرض مونځ څنګه كولو. هغهٔ اووے، هجير چه هغے ته تاسو وړمبنے مونځ وائے، دَ نمر زوال سره به ئے ادا كولو، او دَ مازيګر مونځ به ئے داسے وخت كولو، چه مونږ كښې به چا حضورؐ سره مونځ اوكړ او دَ مدينے اطرافو ته به خپل كور ته واپس كيدلو، نو هم نمر به بالكل

حِيْنَ تَدْحَضُ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَرْجِعُ اَحَدُنَآ اِلٰى اَهْلِهٖ فِيْ اَقْصَى الْمَدِيْنَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيْتُ مَاقَالَ فِي الْمَغْرِبِ قَالَ وَكَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيْثَ بَعْدَهَا وَكَانَ يَنْفَتِلُ مِنْ صَلٰوةِ الْغَدَاةِ حِيْنَ يَعْرِفُ اَحَدُنَا جَلِيْسَهٗ وَيَقْرَأُ مِنَ السِّتِّيْنَ اِلَى الْمِائَةِ.

صاف وو (ابو منهال واني) ما نه هير شو' چه ذَ مابنام باره كښې هغهٔ څهٔ اووے' ابو برزه واني' چه حضورؐ به ذَ ماسختن مونځ تخير سره كول خوښول' او وے ونيل چه ذَ ماسختن نه مخكښې اودهٔ كيدل او ذَ هغې نه پس خبرے كول ئے مكروه گنړل' او ذَ سحر ذَ مونځ نه (فراغت نه) پس به حضورؐ داسے وخت واپس كيدلو' چه مونږ كښې به هر يو خوا كښې سرے پيژندلو او ذَ سحر مونځ كښې به حضورؐ ذَ شپيتو آيتونو نه تر سلو آيتونو پورے لوستل.

باب ۳۹۰: السَّمَرِ فِي الْفِقْهِ وَالْخَيْرِ بَعْدَ الْعِشَاءِ.

باب ۳۹۰: ذَ ديني مسائلو او ذَ نيكئ خبرے متعلق ذَ ماسختن ذَ مونځ نه پس ذَ خبرو اترو كولو بيان.

۵۷۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الصَّبَّاحِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَلِيِّ نِ الْحَنَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَ انْتَظَرْنَا الْحَسَنَ وَرَاثَ عَلَيْنَا حَتّٰى قَرُبْنَا مِنْ وَقْتِ قِيَامِهٖ فَجَآءَ فَقَالَ دَعَانَا جِيْرَانُنَا هٰؤُلَآءِ ثُمَّ قَالَ قَالَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ نَظَرْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ حَتّٰى كَانَ شَطْرُ اللَّيْلِ يَبْلُغُهٗ فَجَآءَ فَصَلّٰى لَنَا ثُمَّ خَطَبَنَا فَقَالَ اَلَآ اِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلُّوْا ثُمَّ رَقَدُوْا وَاِنَّكُمْ لَمْ تَزَالُوْا فِيْ صَلٰوةٍ مَّا انْتَظَرْتُمُ الصَّلٰوةَ قَالَ الْحَسَنُ وَاِنَّ الْقَوْمَ لَايَزَالُوْنَ فِيْ خَيْرٍ مَّا انْتَظَرُوا الْخَيْرَ قَالَ قُرَّةُ هُوَمِنْ اَنَسٍؓ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۵۷۰: عبدالله بن صباح' ابو علي حنفي' قره بن خالد روايت كوي' چه مونږ ذَ حسن بصري انتظار كولو' هغهٔ راتلو كښې دومره تاخير اوكهٔ' چه ذَ هغهٔ جمات نه ذَ پاسيدو وخت نزدے شو. بيا هغه راغے او وے وئيلؒ' چه زهٔ خپلو گوانډيانو غوښتے ووم' په دے وجه را باندے ناوخته شو. بيا هغهٔ اووے' انس بن مالكؓ ما ته اووے' چه مونږ يوه شپه ذَ نبي صلي الله عليه وسلم انتظار اوكهٔ' تر دے چه نيمه شپه شوه. بيا حضورؐ تشريف راوړلو' او مونږ ته ئے مونځ راكه. بيا حضورؐ مونږ ته مخاطب شو' او' دے فرمائيل' چه تاسو ذَ مانځه انتظار كښې يئے ذَ دے حديث ذَ مخه خپله ذَ حسن بصري قول دے' چه څو پورے خلق ذَ نيكئ كولو په انتظار كښې وي' نو هغوي ذَ هغے نيكي كولو ثواب بيا مومي. قره اووے' ذَ حسن دا قول ذَ انس په حديث كښې داخل دے.

۱ د حضرت حسن بصري رحمة الله عليه دا عادت وو چه د ماسختن د مونځ نه پس به ئے جومات كښې درس ورکولو. يو شپه دومره ناوخته راغے چه د نورو شپو په حساب د هغه د درس د ختميدو وخت وو بيا حضرت حسن بصري رحمة الله عليه خلقو ته صحبت شروع كړو او وے فرمايل چه يو ځل نبي كريم صلي الله عليه وسلم يو ځل د ماسختن مونځ ډير روستو كړو. بيائے اويل خلقو مونځ ادا كړو يا اوده شو. او تاسو چه څومره انتظار اوكړو دا ټول انتظار په مونځ كښې حساب دے دا حديث شريف محكښې تير شويدے د دې نه ښكاري چه د ماسختن د مونځ نه روستو د دين او د فائدے خبرے كول روا دي

۲ دا د شريعت مستقل اصول دي چه د څيكړي د كار د پاره انتظار كونكے په هغه عمل كښې داخل او د هغے كار كونكے حسابيږي. (فيض الباري جلد ۲ ص ۱۵۲)

۵۷۱ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ وَاَبُوْبَكْرِبْنِ اَبِيْ حَثْمَةَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ صَلّٰى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةَ الْعِشَآءِ فِيْ اٰخِرِ حَيٰوتِهٖ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَرَءَيْتَكُمْ لَيْلَتَكُمْ هٰذِهٖ فَاِنَّ رَاْسَ مِائَةِ سَنَةٍ لَايَبْقٰى مَنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلٰى ظَهْرِ الْاَرْضِ اَحَدٌ فَوَهَلَ النَّاسُ فِيْ مَقَالَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى مَا يَتَحَدَّثُوْنَ فِيْ هٰذِهِ الْاَحَادِيْثِ عَنْ مِائَةِ سَنَةٍ وَاِنَّمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَايَبْقٰى مِمَّنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلٰى ظَهْرِ الْاَرْضِ يُرِيْدُ بِذٰلِكَ اَنَّهَا تَخْرِمُ ذٰلِكَ الْقَرْنَ.

۵۷۱ : ابو اليمان. شعيب. زهري. سالم بن عبدالله بن عمرو بن ابوبكر بن ابي حثمه. عبدالله بن عمر روايت كوي چه نبي صلے الله عليه وسلم (يو ځلے) د ماسختن مونځ خپل آخري ژوند كښې اوكه. چه سلام ئے اوګرځولو نو نبي صلے الله عليه وسلم اودريدلو او وے فرمائيل چه تاسو د خپلے دے شپے د حال متعلق خمانه واورئ چه سل كاله پس كوم سړے چه نن د زمكے په مخ دے هيڅوك به په كښې باقي پاتے نشي. (ابن عمر) وائي چه خلقو د نبي صلے الله عليه وسلم د دے ارشاد په پوهيدلو كښې غلطي اوكړه. او د سلو كالو وضاحت كولو كښې نورو خبرو ته ئے خيال زغلول شروع كړل. دغه خيال هغوي (د حديث په تفسير كښې) بيانوي حالانكه نبي صلے الله عليه وسلم دا فرمائيلے وو چه څوك نن په زمكه (موجود) دي هغوي كښې به هيڅوك باقي پاتے نشي. د دے نه د حضور مراد دا وو چه دا صدي (قرن) به تيره شي.[۱]

۱ د نبي كريم صلي الله عليه وسلم دا حديث مبارك چه عامو خلقو ته معلوم شو. نو ډيرو خلقو دا دينا شروع كړه. چه سل كاله پس به قيامت رازي. اصحابو رضي الله عنهم ددے ترديد اوكړو. چه دا غلط خيال دے په ټولو اصحابو رضي الله عنهم كښې د وفات په لحاظ آخري صحابي ابوالطفيل عامر بن واثله

رضي الله عنه دے چه هغه ۱۰ ه د هجرت پو سل لسم کال کښې وفات شوے وو د نبي كريم صلى الله عليه وسلم د پيشين کوئي پوره سل کاله پس. بعضے عالمان دا دليل ددے د باره پيش کوي چه حضرت خضر عليه السلام وفات شوے دے. حديث شريف کښې بيان د هغے عامو بنديانو په حقله دے چه په مخ د مزکے موجود وو. د خضر عليه السلام په باره کښې دا مشهوره ده چه هغه ژوندے دے.

باب ۳۹۱: السَّمَرِ مَعَ الْاَهْلِ وَالضَّيْفِ.

۵۷۲: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ ثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ اَنَّ اَصْحَابَ الصُّفَّةِ كَانُوْا اُنَاسًا فُقَرَآءَ وَاَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ طَعَامُ اثْنَيْنِ فَلْيَذْهَبْ بِثَالِثٍ وَاِنْ اَرْبَعٌ فَخَامِسٌ اَوْسَادِسٌ وَاِنَّ اَبَا بَكْرٍ جَآءَ بِثَلَاثَةٍ وَانْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَشَرَةٍ قَالَ فَهُوَ اَنَا وَاَبِيْ وَاُمِّيْ وَلَآ اَدْرِيْ هَلْ قَالَ وَامْرَاَتِيْ وَخَادِمٌ بَيْنَ بَيْتِنَا وَبَيْتِ اَبِيْ بَكْرٍ وَاِنَّ اَبَابَكْرٍ تَعَشّٰى عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لَبِثَ حَيْثُ صُلِّيَتِ الْعِشَآءُ ثُمَّ رَجَعَ فَلَبِثَ حَتّٰى صَلَّيْتَ الْعِشَآءُ ثُمَّ رَجَعَ فَلَبِثَ حَتّٰى تَغَشَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَآءَ بَعْدَ مَا مَضٰى مِنَ اللَّيْلِ مَاشَآءَ اللّٰهُ قَالَتْ لَهُ امْرَاَتُهُ مَا حَبَسَكَ عَنْ اَضْيَافِكَ اَوْقَالَتْ ضَيْفِكَ قَالَ اَوَمَا عَشَّيْتِهِمْ قَالَتْ اَبَوْا حَتّٰى

باب ۳۹۱: کور بنو او ميلمنو سره د ماسختن نه پس د خبرو اترو کولو بيان.

۵۷۲: ابو النعمان، معتمر بن سليمان، سليمان، ابو عثمان، عبدالرحمن بن ابو بکر روايت کوي چه اصحاب صفه غريب خلق وو، او نبي صلى الله عليه وسلم فرمائيلے وو، چه چا سره د دوو سړو طعام وي، هغه دے دريم (د دوي نه بوځي) او که د څلورو کسانو طعام وي، نو پنځم يا شپږم دے (دوي کښې) بوځي. ابو بکر درے کسان بوتلل، او نبي صلى الله عليه وسلم لس کسان بوتلل. عبدالرحمن وائي چه زه وم، زما پلار وو او زما مورو، او زه نه پوهيږم چه هغه دا هم اووے (يا نه) چه زما بي بي او زما خادم هم وو، چه زمونږ په کور کښې او د ابو بکر په کور کښې مشترک خادم وو (يو ورځے) ابو بکر حضور سره ډوډئ او خوړه او هلته يے د ماسختن مونځ هم او کړ، ترے نه پس هم دومره ايسار شولو، چه حضور آرام هم او کړلو، بيا خپل کور ته راغے، نو هغه ته د هغه بي بي اووے: چه ته ستا د ميلمنو نه چا ايسار کړے وے، يا دائے اووے: چه ستا د ميلمه نه هغه ورته اووے، آيا تا هغوي ته ډوډئ نه ده ورکړې؟ بيبي اووے: هغوي انکار او کړو، چه څو پورے تاسو نه يے راغلے، نو هغے پورے به ډوډئ نه خوري. هغوي ته ډوډئ پيش کړے شوه، خو هغوي او نه خوړله. عبدالرحمن وائي چه زه خو د ويرے نه لاړم، پټ شوم، او ابو بکر د غصے نه ما ته بيوقوف او ډيرے رټے سپورے اووے. بيا يے خورے

تَجِيءَ قَدْ عُرِضُوا فَأَبَوْا قَالَ فَذَهَبْتُ أَنَا فَاخْتَبَأْتُ فَقَالَ يَا غُنْثَرُ فَجَدَّعَ وَسَبَّ وَ قَالَ كُلُوا لَا هَنِيئًا لَكُمْ فَقَالَ وَاللّٰهِ لَا أَطْعَمُهُ أَبَدًا وَايْمُ اللّٰهِ مَا كُنَّا نَأْخُذُ مِنْ لُقْمَةٍ إِلَّا رَبَا مِنْ أَسْفَلِهَا أَكْثَرُ مِنْهَا قَالَ شَبِعُوا وَصَارَتْ أَكْثَرُ مِمَّا كَانَتْ قَبْلَ ذٰلِكَ فَنَظَرَ إِلَيْهَا أَبُو بَكْرٍ فَإِذَا هِيَ كَمَا هِيَ أَوْ أَكْثَرُ فَقَالَ لِامْرَأَتِهِ يَا أُخْتَ بَنِيْ فِرَاسٍ مَا هٰذَا قَالَتْ لَا وَقُرَّةِ عَيْنِي لَهِيَ الْآنَ أَكْثَرُ مِنْهَا قَبْلَ ذٰلِكَ بِثَلَاثِ مِرَارٍ فَأَكَلَ مِنْهَا أَبُو بَكْرٍ وَقَالَ إِنَّمَا كَانَ ذٰلِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ يَعْنِي يَمِينَهُ ثُمَّ أَكَلَ مِنْهَا لُقْمَةً ثُمَّ حَمَلَهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصْبَحَتْ عِنْدَهُ وَكَانَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمٍ عَقْدٌ فَمَضَى الْأَجَلُ فَفَرَّقْنَا اثْنَيْ عَشَرَ رَجُلًا مَعَ كُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ أُنَاسٌ وَاللّٰهُ أَعْلَمُ كَمْ مَعَ كُلِّ رَجُلٍ فَأَكَلُوا مِنْهَا أَجْمَعُونَ أَوْ كَمَا قَالَ.

تاسو ته دِ مبارکه شي ديے نه پس نے اووے' په اللّٰه م دے قَسم وي' زه خو به هيڅ کله دا او نه خورم' وائي' په خدائے مودے قسم وي' زه خو به هيڅ کله او نه خورم' وائي' په خدائے مودے قسم وي مونږ چه به کومه نوړے آخسته' نو دَ هغے لاندے به هغه زياتيده' عبدالرحمن وائي' چه ميلمانه تول آسوده شول او طعام چه څومره مخکښ وو' دَ هغے نه زيات پاتے شو' ابو بکرؓ هغے ته اوکتل' نو هغه هغو مره وو' څومره چه مخکښ وو' يا دَ هغے نه هم زيات' نو خپلے بي بي ته ئے او وے' چه اے دَ بني فراس خورے' داڅه معامله ده (هغے ورته اووے) دَ خپلے سترگے په يخ والي م دے قسم وي. يقيناً دا (طعام) دا وخت دَ مخکښ نه درے چنده دے. بيا دَ هغے نه ابو بکرؓ خوراک اوکړ' او' وے وئيل دا قَسم دَ شيطان دَ طرف نه وو. آخر دَ هغے نه ئے يوه نوړئے اُو خوړله' بيا ئے هغه (طعام) نبي صلي اللّٰه عليه وسلم له يوړلو هغه سحر هلته ورسيدلو' او څمونږ او دَ يو قوم په مينځ کښ څۀ عهد وو' دَ هغے موده تيره شوے وه' نو مونږ دولس سړي جدا جدا کړل' هغے کښ هر يو سره څو څو سړي وو' والله اعلم چه هر سړي سره څومره سړي وو' غرض دا چه دَ هغے طعام نه ټولو خوراک اوکړ (يا عبدالرحمن چه څنگه بيان کړے وي).

۱. حضرت ابوبکر صديق رضي اللّٰه عنه ميلمانه خپل کورته اوليږل او د کور بنديانو ته ئے خبر اوليږه چه ميلمنوله ډوډئ خوراک ورکړي. ليکن ميلمانو داغوختله چه حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه راشي هغه سره به يو ځائے ډوډئ ته کينو دلته د حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه دا تسلي وه چه ميلمنو ډوډئ خوړلے ده په دے وجه دا واقعه پيښه شوه.

۲. بل روايت کښ دي چه ټولو په مړه گيډه ډوډئ او خوړله او بياهم خوراککښ کمے رانغے. ان شاء اللّٰه په دے حديث شريف به تفصيلي بيان بَابُ عَلَامَاتِ النُّبُوَّةِ کښ راشي.

كِتَابُ الْاَذَانِ — دَ آذان بيان[۱]

۱. قرطبي رحمة الله عليه ليكلے دي. چه د اَذان كلمات (الفاظ) اگرچه ډير لږ دي خو دا الفاظ د دين بنيادي عقيدے او اعمال ظاهره وي. د ټولونه اولنے لفظ "اَللّٰهُ اَكْبَرُ" دا ښائي. چه الله تعالٰي موجود دے' شته دے د ټولو نه لوئے دے دا كلمات د لوئے الله تعالٰي لوئي' عظمت او د ټولو نه د لوئے والي بيان كوي. "اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ" دا كلمه پخپله د اسلام بنيادي عقيده ده او دا كلمه وضاحت كوي چه الله يو' يواځے دے هغه يواځے د عبادت لائق دے بل هيڅوک د عبادت حقدار نشته "اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ" دے كلمه كښ د محمد رسول الله صلي الله عليه وسلم د نبوّت او د رسالت گواهي ده. "حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ" دعوت دے هغه چا ته چه څوک الله تعالٰي يو مني او محمد صلي الله عليه وسلم د الله تعالٰي رسول مني هغه دے جومات ته مانځه د پاره راشي چه مونځ په جماعت او امامتئ سره ادا كيږي. ددے مونځ د طريقو تعليم رسول الله صلي الله عليه وسلم په خپلے وينا او عمل سره مونږ ته ښودلے دے ددے وجے نه د رسول الله صلي الله عليه وسلم د رسالت منلونه پس زر دعوت وركړے شو. چه مونځ له راشئ او كله چه بنده مونځ په پوره آدابو سره ادا كړو نو هغه ته كاميابي حاصله شوه. "حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ" كښ دا بيان دے چه مونځ له راشئ دے كښ ستاسو د پاره' هميشه بقاده او د هميشه ژوند د آخرت د خوشالو او نعمتونو ضمانت وركيږي. راشئ' د الله تعالٰي نه علاوه بل څوک د عبادت لائق نشته' د الله تعالٰي د لوئئ عظمت او كبريائئ په سوري كښ تاسو ته د دنيا او د آخرت د بدو حالاتو شرونو فسادونو نه پناه دركولے شي. اول هم الله دے آخر هم الله دے د ټول مخلوق خالق او مالک دے يو دے او يواځے د عبادت لائق او حقدار دے. د الله تعالٰي د ضامن كيدو نه علاوه بل لوئے ضمانت او ذمه واري نشته اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ.

باب ۳۹۲: بَدْءِ الْاَذَانِ وَقَوْلِهٖ تَعَالٰى وَاِذَا نَادَيْتُمْ اِلَى الصَّلٰوةِ اتَّخَذُوْهَا هُزُوًا وَّ لَعِبًا ج ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُوْنَ۝ وَقَوْلِهٖ تَعَالٰى اِذَا نُوْدِيَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ.

باب ۳۹۲: دَ آذان شروع كولو بيان. او دَ الله تعالٰي ارشاد دے' او كله چه تاسو دَ مانځه دَ پاره اعلان كوئ' نو هغوي دے پورے ټوقے مسخرے كوي' دا په دے سبب چه هغوي نادانان[۲] خلق دي او دَ الله تعالٰي قول: چه هر كله دَ جُمعے په ورځ دَ (جمعے) دَ مونځ اذان اوشي.

۱. بعضے مفسرينو ليكلے دي چه كله اذان اول اول شروع شو. نو يهوديانو اوويل. چه محمد صلي الله عليه وسلم داسے نوے كار (بدعت) شروع كريدے چه پخوا نه وؤ نو ددے په رد كښ الله تعالٰي دا آيت شريف نازل كړو.

۵۷۳: حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ

۵۷۳: عمران بن ميسره' عبدالوارث خالد' ابو قلابه' انس رضي الله عنه روايت كوي' چه دَ مونځ (دَ اعلان) دَ پاره خلقو اُور او ناقوس تجويز كه' بيا يهود او نصارئ ته ذهن

قَالَ ذَكَرُوا النَّارَ وَالنَّاقُوسَ فَذَكَرُوا الْيَهُودَ وَالنَّصٰرٰى فَأُمِرَ بِلَالٌ أَنْ يَّشْفَعَ الْأَذَانَ وَأَنْ يُّوتِرَ الْإِقَامَةَ.

او کړخید (چه دا کارونه هغوي کوي) بیا بلالؓ ته حکم اوشو چه د آذان کلمات دوه دوه ځله اوکړي او اقامت یویو ځل.

۵۷۴: حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِيْنَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ الصَّلٰوةَ لَيْسَ يُنَادٰى لَهَا فَتَكَلَّمُوْا يَوْمًا فِيْ ذٰلِكَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ اتَّخِذُوْا نَاقُوْسًا مِّثْلَ نَاقُوْسِ النَّصَارٰى وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ بُوْقًا مِّثْلَ قَرْنِ الْيَهُوْدِ فَقَالَ عُمَرُ أَوَلَا تَبْعَثُوْنَ رَجُلًا يُنَادِيْ بِالصَّلٰوةِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَابِلَالُ قُمْ فَنَادِ بِالصَّلٰوةِ.

۵۷۴: محمود بن غیلان، عبدالرزاق ابن جریج، نافع، ابن عمرؓ روایت کوي، چه مسلمانان مدینې ته راغلل، نو مونځ د پاره به د مونځ د وخت په آندازه راجمع کیدل، دغه وخته پورې د مونځ د پاره اعلان نه کیده. په دې حقله مسلمانانو یوه ورځ خبرې اترې اوکړې (چه څه اعلان ضرور پکار دې) بعضو اووې، چه د نصارا اؤ د ناقوس (تلې) په شان ناقوس جوړ کړې. او بعضو او وې، چه نه، بلکه د یهودو د بیګل (لونې ډډکوجې یا ښکر چه بامبران نې د پوجا نه مخبښ د بتانو وړاندې غږوي) په شان بیګل جوړ کړې. عمرؓ اووې، چه یو سړې دې ولې مقرر نه کړې شي چه هغه د اذان اعلان کوي نو رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمایل اې بلال، پاسه او د مونځ د پاره اذان اوکړه.

۱. دا واقعه داسې پیښه شوه چه نبي کریم صلی الله علیه وسلم کله مدینې منورې ته تشریف راوړو. نو یوه ورځ په دې مشوره اوشوه چه د مانځه په وخت د (اعلان) خلقو خبره ولو به څه طریقه وي. په یو روایت کښې دي چه بعضې خلقو دا مشوره ورکړه. چه "ناقوس" (تلې) دې اوغږولې شي. نبي کریم صلي الله علیه وسلم او فرمایل چه دا د عیسایانو (نصاری) طریقه ده. چا اویل چه لونې ډډکوجې یا ښکر دې او غږولې شي نبي علیه الصلاة والسلام او فرمایل دا د یهودو طریقه ده چا اویل ډیر زیات اور به بلولې شي نبي کریم صلي الله علیه وسلم او فرمایل دا د مجوسیانو (د اور د عبادت کونکو) طریقه ده. دا ټولې د کافرو طریقې وې نبي کریم صلي الله علیه وسلم خوښې نه کړې حضرت عمر رضي الله عنه او فرمایل چه سړې به اولیګلې شي هغه به خلق خبر کړي نبي کریم علیه الصلاة والسلام دا طریقه خوښه کړه حضرت بلال رضي الله عنه ته رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمایل. چه لاړشه او خلق خبر کړه. بیاهم مسلمانانو پدې حقله فکر کولو چه کومه مناسب او آسانه طریقه د خبره ولو د همیشه د پاره معلومه شي. د شوري اجلاس ختم شو. په هغوي کښې حضرت عبدالله بن زید رضي الله عنه چه کله د شپې اوده کیدو. هغه خوب اولیدو. چه یو بنده الله اکبر تر آخره پورې د أذان کلمات ویل اذان نې کولو. هغه ټول کلمات په

خوب كښې عبدالله بن زيد رضي الله عنه ياد كړل. او سحر چه كله راويښ شو نو نبي كريم عليه الصلاة والسلام ته ئے خوب بيان كړو. او د اذان كلمات ئے واورول. نبي عليه الصلاة والسلام دا خوبښ كړل د وحي په ذريعه يا پخپل اجتهاد حضرت نبي كريم صلي الله عليه وسلم ددے كلماتو د اذان د پاره مقرر ولو حكم جاري كړو. حضرت بلال رضي الله عنه ته دا كلمات ياد كړل هغه به بيا اذان كولو. بيا حضرت عمر رضي الله عنه هم خوب كښې دا اوليدل چه يو سړي په دے كلماتو سره آذان كولو. هغه هم نبي عليه الصلاة والسلام ته خپل خوب بيان كړو او اذان كول د هر مونځ د پاره سنت دے او د اسلام خاصه بنه ده.

بَاب ۳۹۳: اَلْاَذَانُ مَثْنٰى مَثْنٰى.

باب ۳۹۳: د اذان د الفاظو دوه دوه خله د وئيلو بيان.

۵۷۵: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُبْنُ زَيْدٍ عَنْ سِمَاكِ بْنِ عَطِيَّةَ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ قَالَ اُمِرَ بِلَالٌ اَنْ يَّشْفَعَ الْاَذَانَ وَاَنْ يُّوْتِرَ الْاِقَامَةَ اِلَّا الْاِقَامَةَ.

۵۷۵: سليمان بن حرب، حماد بن زيد، سماك بن عطيه، ايوب، قلابه، انسؓ روايت كوي. چه بلال ته دا حكم وركړے شو، چه اذان كښې جفت كلمات وائي او اقامت كښې سوا ذ قد قامت الصلوة طاق كلمات وائي. (جفت تكے، طاق: ناتكے)

۵۷۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَبْنُ سَلَامٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ نِ الْحَذَّآءُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا كَثُرَ النَّاسُ قَالَ ذَكَرُوْا اَنْ تَعْلَمُوْا وَقْتَ الصَّلٰوةِ بِشَيْءٍ يَّعْرِفُوْنَهُ فَذَكَرُوْا اَنْ يُّوْرُوْا نَارًا اَوْ يَضْرِبُوْا نَاقُوْسًا فَاُمِرَ بِلَالٌ اَنْ يَّشْفَعَ الْاَذَانَ وَاَنْ يُّوْتِرَ الْاِقَامَةَ.

۵۷۶: محمد بن سلام، عبدالوهاب ثقفي، خالد حذاء، ابو قلابه، انس بن مالكؓ روايت كوي. كوم وخت چه خلق زيات مسلمانان شو، نو هغوي، دا تجويز او كړ. چه د مونځ د وخت دے څه داسے علامت مقرر كړے شي. چه هغوي ته پته لږي (چه اوس مونځ تيار دے) بعضو اووے، چه اور دے روښانه كوي يا ښكر دے غږوي، نو بلالؓ ته حكم وركړے شو، چه هغه دے اذان كښې جفت كلمات وائي او اقامت كښې طاق.

باب ۳۹۴: اَلْاِقَامَةُ وَاحِدَةٌ اِلَّا قَوْلَهٗ قَدْ قَامَتِ الصَّلٰوةُ.

۳۹۴: ذ قد قامت الصلٰوة ذ الفاظونه علاوه ذ اقامت د الفاظو د يو يو خل وئيلو بيان.

۵۷۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ

۵۷۷: علي بن عبدالله اسماعيل بن ابراهيم، خالد حذاء ابو قلابه، انسؓ روايت كوي چه بلالؓ ته دا

قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍؓ قَالَ اُمِرَ بِلَالُ اَنْ يَشْفَعَ الْاَذَانَ وَاَنْ يُوْتِرَ الْاِقَامَةَ قَالَ اِسْمٰعِيْلُ فَذَكَرْتُهُ لِاَيُّوْبَ فَقَالَ اِلَّا الْاِقَامَةَ.

حکم ورکړے شوے وو، چه اذان کښې دے جفت کلمات وائي او اقامت کښې طاق، اسماعیل (دَ حدیث راوي) وائي، چه ما ایوب سره دَ دے ذکر او کړو نو هغهٔ اووے (او) اقامت یو خل پکار دے البته قد قامت الصلٰوة دوه دوه خله وئیل پکار دي۱.

۱. د اذان او د اقامت په حقله د امامانو رحمة الله علیهم اختلافات دي. د احنافو په نزد د اذان پنځلس کلمات دي. طریقه هغه ده څرنګ چه نن صبا اذان کولے شي. د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد د اذان نولس کلمات دي. د هغه په نزد اذان کښې "ترجیع" کول دي. د ترجیع مطلب دا دے چه دواړه کلمات د شهادت مثلاً اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ څلور خله ویل دي دوه خله په زوره (جهر سره) او دوه خله په رو، داسے اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ، څلور ځله ویل دي دوه خله په زوره دوه خله په رو. دواړه شهادته خمونږ د احنافو په نزد څلور کلمات او د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد اته کلمات دي. باقي کلماتو کښې امام شافعي رحمة الله علیه د امام ابوحنیفه رحمة الله علیه سره موافق دے. د امام مالک رحمة الله علیه مسلک په اذان کښې د امام شافعي رحمة الله علیه موافق دے صرف تکبیر ویلو کښې په اول کښې هغه دوه خله اَللّٰهُ اَكْبَرُ وائي او باقي امامان صاحبان څلور ځله. د امام مالک په نزد د اذان کلمات اولس دي. احادیثو مبارکو کښې دا دواړه طریقے شته دے. حضرت ابو محذوره رضي الله عنه، چه رسول الله صلي الله علیه وسلم د مکے د فتحه کیدو نه پس، د مسجد حرام مؤذن مقرر کړے وو د هغه د اذان طریقه، د امام شافعي رحمة الله علیه مسلک دے. د ابو محذوره رضي الله عنه دا بیان دے چه هغه ته نبي علیه الصلاة والسلام اذان ښودلے وؤ د نبي کریم صلي الله علیه وسلم د زمانے په دوران کښې هغه په دغه طریقه اذان کوؤ. بیا د صحابه کرامو رضي الله عنهم په زمانه کښې په مسجد حرام کښې همدغه طریقه ده. هیڅ څوک چا منعه کړي نه وؤ. د هغوي نه پس، په مکه مکرمه کښې هم دغه طریقه وه د امام شافعي خاندان هم د مکے مکرمے دے د هغه په زمانه کښې په مسجد حرام کښې هم دغه طریقه اذان وؤ. کوم چه د ابو محذوره رضي الله عنه طریقه ده. د دے وجے نه د اذان دا طریقه هم مکروهه نه ده. د بحر الرائق د مصنف هم دا رائے ده. او په آخري دور کښې د احنافو او د حدیث امام حضرت علامه شاه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه هم دا صحیح ګڼړي. په مسجد نبوي کښې د اذان طریقه د احنافو په نزد غوره طریقه ده. هغه طریقه د حضرت بلال رضي الله عنه طریقه ده حضرت بلال رضي الله دَ رسول الله صلي الله علیه وسلم په موجودګئ کښې هم دغسے اذان کولو کوم چه د امام ابوحنیفه رضي الله عنه مذهب دے. ښکاره خبره ده چه کومه طریقه د اذان د رسول الله صلي الله علیه وسلم په جومات کښې د هغه مخکښې وه. هغه د ټولو نه غوره او بهتره ده. دا طریقه امام ابوحنیفه خوښه کړیده دغه د حضرت بلال رضي الله عنه د اذان طریقه عبدالله بن زید رضي الله عنه په خوب کښې لیدلے وه دغه احنافو غوره کړیده. د دے باب په احادیثو کښې د اقامت ذکر راغلے دے چه یو یو خل د اذان د کلماتو په اقامت کښې د ویلو حضرت بلال رضي الله عنه ته حکم وو. د امام شافعي رحمة الله علیه دا مسلک دے. چه په اقامت کښې د اذان کلمات دوه دوه خله نه، یو یو خل ویل

صرف "قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ" دوه خله ويل دي، امام ابوحنيفه رحمة الله عليه فرماني چه په اقامت او اذان كښې فرق نشته په اذان كښې چه څومره كلمات څو خله ويل دي دغسې اقامت دې، ابو محذوره رضي الله عنه به د اقامت كلمات د اذان پشان ويل دوه، دوه خله، دغه شان فرښتې چه اذان عبدالله بن زيد رضي الله عنه نه په خوب كښې ښودلې وو. د هغه اقامت كښې هم دوه، دوه خله كلمات ويل وو. څرنګ چه مذهب حنفي دې، امام طحاوي رضي الله عنه بعض روايات داسې نقل كړيدي. چه دهغې نه معلوميږي چه حضرت بلال رضي الله عنه به د اذان پشان د اقامت كلمات دوه دوه خله ويل. په كوم روايت كښې چه د اقامت د كلماتو يو ځل وينا ده. هغه رواياتو مختصر كړيدې. د امام مالک رحمة الله عليه هم دا مسلک دې چه قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ دوه خله ويل دي.

بَاب ۳۹۵: فَضْلِ التَّاذِيْنِ.

باب ۳۹۵: دَ اذان وئيلو دَ فضيلت بيان

۵۷۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِعَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا نُوْدِيَ لِلصَّلٰوةِ اَدْبَرَ الشَّيْطٰنُ لَهٗ ضُرَاطٌ حَتّٰى لَايَسْمَعَ التَّاذِيْنَ فَاِذَا قَضَى النِّدَآءَ اَقْبَلَ حَتّٰى اِذَاثُوِّبَ بِالصَّلٰوةِ اَدْبَرَ حَتّٰى اِذَا قَضَى التَّثْوِيْبَ اَقْبَلَ حَتّٰى يَخْطِرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهٖ يَقُوْلُ اذْكُرْ كَذَااذْكُرْ كَذَا لِمَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتّٰى يَظَلَّ الرَّجُلُ لَايَدْرِيْ كَمْ صَلّٰى.

۵۷۸: عبدالله بن يوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو هريرةؓ روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، كوم وخت چه دَ مونځ اذان كيږي، نو شيطان په شاتښتي، او (دَ ويرې نه) تيزونه اچوي، او دَ هغې حده پورې تښتي چه هلته دَ آذان آواز نشتي آوريدې، كوم وخت چه آذان ختم شي، نو بيا واپس راشي، تر دې چه دَ مونځ اقامت كيږي، نو بيا په شاتښتي حتي چه اقامت ختم شي، نو بيا واپس راشي، چه دَ سړي په زړهٔ كښې وسوسې واچوي ورته وائي، چه فلانئې خبره ياده كړه، فلانئې خبره ياده كړه، نو هغه ټولې خبرې چه هغهٔ ته يادې نهٔ وي، هغه وريادوي، تر دې چه دَ سړى نه هير شي چه هغهٔ څو ركعاته مونځ اُو كړ.

بَابُ ۳۹۶: رَفْعِ الصَّوْتِ بِالنِّدَآءِ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ اَذِّنْ اَذَانًا سَمْحًا وَ اِلَّا فَاعْتَزِلْنَا.

۳۹۶: آذان كښې دَ آواز وچتولو بيان او عمر بن عبدالعزيز خپل مؤذن ته وئيلې وو، چه صفا او واضحه اذان كوه. ګنې څمونږ نه جُدا شه.

۵۷۹: عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ

۵۷۹: عبدالله بن يوسف، مالک، عبدالرحمن بن عبدالله بن عبدالرحمن بن صعصعه انصاري مازني عبدالله بن

أَبِيْ صَعْصَعَةَ الْاَنْصَارِيِّ ثُمَّ الْمَازِنِيِّ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ اَنَّ اَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيَّ قَالَ لَهُ اِنِّيْ اَرَاكَ تُحِبُّ الْغَنَمَ وَالْبَادِيَةَ فَاِذَا كُنْتَ فِيْ غَنَمِكَ اَوْبَادِيَتِكَ فَاَذَّنْتَ لِلصَّلٰوةِ فَارْفَعْ صَوْتَكَ بِالنِّدَآءِ فَاِنَّهُ لَايَسْمَعُ مَدٰى صَوْتَ الْمُؤَذِّنِ جِنٌّ وَّلَا اِنْسٌ وَّلَا شَيْءٌ اِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ قَالَ اَبُوْسَعِيْدٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

عبدالرحمن روايت كوي هغه ته ابو سعيد خدريّ اوويے زه تا وينم چه ته چيلئ او خنګل خوښوے (نو خما يو نصيحت ياد لره) كله چه ته خپلو چيلو يا خنګل كښې ئے او مونځ د پاره آذان كوے نو د اذان په وخت خپل آواز اوچتوه څكه چه د مؤذن آواز پيريان يا بني آدم يا نور څوک واوري نو د قيامت په ورځ به د هغهٔ د پاره ګواهي وركوي. ابو سعيد وائي چه ما دا د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه آوريدلے وو[1].

١. مطلب ئے دادے چه آواز نيغ او روان پكار دے ليكن د اوچت آواز سره چه وقار باقي وي نو ښومره چه آواز اوچتيدے شي نو غوره ده. آذان د ګانو غزلو په وزن كولو نه خان ساتل ضروري دي.

باب ٣٩٧: مَا يُحْقَنُ بِالْاَذَانِ مِنَ الدِّمَآءِ.

باب ٣٩٧: آذان آوريدو سره جنګ او خونريزي بندول پكار دي.

٥٨٠: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ ثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرَ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ كَانَ اِذَا غَزَا بِنَا قَوْمًا لَمْ يَكُنْ يُغِيْرُ بِنَا حَتّٰى يُصْبِحَ وَيَنْظُرَ فَاِنْ سَمِعَ اَذَانًا كَفَّ عَنْهُمْ وَاِنْ لَمْ يَسْمَعْ اَذَانًا اَغَارَ عَلَيْهِمْ قَالَ فَخَرَجْنَا اِلٰى خَيْبَرَ فَانْتَهَيْنَا اِلَيْهِمْ لَيْلًا فَلَمَّا اَصْبَحَ وَلَمْ يَسْمَعْ اَذَانًا رَكِبَ وَرَكِبْتُ خَلْفَ اَبِيْ طَلْحَةَ وَاِنَّ قَدَمِيْ لَتَمَسُّ قَدَمَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَخَرَجُوْآ اِلَيْنَا بِمَكَاتِلِهِمْ وَمَسَاحِيْهِمْ

٥٨٠: قتيبه، اسماعيل بن جعفر، حميد حضرت انسؓ د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي چه كله به حضور خمونږ ملګرتيا كښې يو قوم سره جهاد كولو نو په مونږ به ئے لوټ مار نهٔ كولو تر دے چه سحر به شو او حضورؐ به انتظار كولو كه اذان به ئے واوريدلو نو د هغے خلقو د قتال نه به منع شولو او كه اذان به ئے وانه ريدلو نو په هغوي به ئے حمله[1] كوله. انسؓ وائي مونږ خيبر طرف ته جهاد له او وتلو نو مونږ د شپے هغوي ته نږدے ور اورسيدلو كوم وخت چه صبا شو او حضورؐ اذان وانه وريدلو نو سور شولو او زهٔ ابو طلحه پسے سور سوم، خما پښئے به د نبي صلي الله عليه وسلم پښے مبارك مس كوله. انسؓ وائي د خيبر خلقو خپلے تبرګرئ او كودالے راخستے مونږ پله راغلل كوم وخت چه

فَلَمَّا رَاَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوْ مُحَمَّدٌ وَّالْخَمِيْسُ قَالَ فَلَمَّا رَاٰهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ خَرِبَتْ خَيْبَرُ اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَآءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِيْنَ.	هغوي نبي صلي الله عليه وسلم اوليد نو وې وئيل چه محمد په الله مو دې قسم وي محمد او د هغه لښکر راغې انس وائي كوم وخت چه رسول الله صلي الله عليه وسلم هغوی اوليدل نو وې فرمائيل الله اكبر الله اكبر خيبر برباد شو بيشكه مونږ چه د يو قوم ميدان ته (د جنګ په اراده) راكوز شو نو د هغې و بروړلي شو و سحر خراب شي.

۱. كه چرې يو قبيله كښې مسلمانان وي. او د دين احكام بغير د څه ويرې نه ادا كولې شي نو بيا جنګ كول پكار نه دي.

باب ۳۹۸: مَايَقُوْلُ اِذَا سَمِعَ الْمُنَادِيَ.	**باب ۳۹۸:** د آذان آوريدو په وخت څه وئيل پكار دي.
۵۸۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَزِيْدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا سَمِعْتُمُ النِّدَآءَ فَقُوْلُوْا مِثْلَ مَا يَقُوْلُ الْمُؤَذِّنُ.	۵۸۱: عبدالله بن يوسف مالک ابن شهاب عطاء بن يزيد ليثي ابو سعيد خدري روايت كوي چه كله تاسو اذان واورئي نو چه څرنګ مؤذن وائي هغسې تاسو هم وايئ.
۵۸۲: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ حَدَّثَنِيْ عِيْسَى بْنُ طَلْحَةَ اَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ يَوْمًا فَقَالَ بِمِثْلِهٖ اِلٰى قَوْلِهٖ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ.	۵۸۲: معاذ بن فضاله. هشام. يحيي. محمد بن ابراهيم بن حارث. عيسي بن طلحه روايت كوي ما د معاويه نه يو ورځ دا واوريدل چه هغه اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ پورې داسې اووې څنګه چه مؤذن اووې.
۵۸۳: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جُرَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَمٌ عَنْ يَحْيٰى نَحْوَهٗ قَالَ يَحْيٰى وَحَدَّثَنِيْ بَعْضُ اِخْوَانِنَا اَنَّهٗ قَالَ لَمَّا	۵۸۳: اسحاق وهب بن جرير هشام يحيي د دغې مثل روايت كوي او د يحيي بيان دې چه ماته خما و رونړو بيان او كړ چه مؤذن كوم وخت حي علي الصلوة ووې

قَالَ حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ قَالَ لَاحَوْلَ وَلَاقُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ وَقَالَ هٰكَذَا سَمِعْنَا نَبِيَّكُمْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ.

نو معاويه لا حول ولا قوة الا بالله اووے' او وے ونيل چه ما ستا سو د نبي صلي الله عليه وسلم دغسے آوريدلے دي.

باب ۳۹۹: اَلدُّعَاءِ عِنْدَ النِّدَآءِ.

باب ۳۹۹: ذَ اذان په وخت ذ دُعا كولو بيان.

۵۸۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَيَّاشٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ اَبِيْ حَمْزَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِيْنَ يَسْمَعُ النِّدَآءَ اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّآمَّةِ وَالصَّلٰوةِ الْقَآئِمَةِ اٰتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدَا نِ الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ حَلَّتْ لَهٗ شَفَاعَتِيْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ.

۵۸۴: علي بن عياش' شعيب بن ابي حمزه' محمد بن منكدر' جابر بن عبدالله روايت كوي' رسول الله صلي عليه وسلم او فرمائيل' كوم سرے چه ذ اذان آوريدو په وكت دا دعا كوي اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامِّ وَالصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ اٰتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَ وَالْفَضِيْلَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدَا نِ الَّذِى وَعَدتَّهُ[1]: نو ذ قيامت په ورخ به ئے خما شفاعت نصيب وي.

۱. ددے دُعا سنت طريقه دا ده. چه لاس به نه اوچتوي. خكه چه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه دے دُعا سره لاس اوچتول ثابت نه دي. اګرچه د عامو دُعاګانو سره لاس اوچتول ثابت دي ليكن چه كله نبي عليه الصلاة والسلام ددے دُعا د پاره لاس اوچت كړي نه دي. نو مونږ له هغه طريقه خوښول پكار دي.

باب ۴۰۰: اَلْاِسْتِهَامِ فِى الْاَذَانِ وَيُذْكَرُ اَنَّ قَوْمًا اِخْتَلَفُوْا فِى الْاَذَانِ فَاَقْرَعَ بَيْنَهُمْ سَعْدٌ.

۴۰۰: آذان ونيلو ذ پاره ذ قرعه (پچه) اچولو بيان' او ونيلے شي چه څنے خلقو اذان كولو كښ جګړه او كړه' نو سعد قُرعه واچوله او ذ هغوي په مينځ كښ ئے فيصله او كړه[2].

۲. د كومے جګړے د ختمولو د پاره قرعه اچول د احنافو په نزد هم معتبر دي. ليكن دا څه شرعي دليل نه دے او د دے په وجے سره يو فريق په فيصلے منلو باندے مجبوروَلے نشي.

۵۸۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ

۵۸۵: عبدالله بن يوسف' مالك سمي (ذ ابو بكر آزاد كرده غلام) ابو صالح' ابو هريرهؓ روايت كوي.

مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْيَعْلَمُ النَّاسُ مَافِي النِّدَآءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ ثُمَّ لَايَجِدُوْنَ إِلَّا أَنْ يَسْتَهِمُوْا عَلَيْهِ لَاسْتَهَمُوْا وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَافِي التَّهْجِيْرِ لَا اسْتَبَقُوْآ إِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَافِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَاَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا.

رسول الله صلي الله عليه وسلم و فرمايل كه خلقو نه دا معلومه شي چه اذان او اول صف كښې د شامليدو څومره ثواب دے بيا نه ايسكي اجولو نه معير دا حاصل نشي نو ضرور به قرعه اجوي او كه دا ورنه معلومه شي چه د اول وخت موسح كښې څومره ثواب دے نو ډير كوشش سره به راځي او كه په دے پوهـ شي چه د ماسختن او سحر مونځ (جماعت سره) كولو كښې څومره ثواب دے نو ضرور به دے دواړو له راځي حواه كه په كنډو ورته راتلل وي.

باب ٤٠١: الْكَلَامِ فِي الْأَذَانِ

بـاب ٤٠١: آذان كښې د خبرو كولو بيان

وَتَكَلَّمَ سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَدٍ فِيْ أَذَانِهِ وَقَالَ الْحَسَنُ لَابَأْسَ أَنْ يَّضْحَكَ وَهُوَ يُؤَذِّنُ أَوْيُقِيْمُ.

سليمان بن صرد خپل آذان كښې خبرے او كړے او حسن بصري وئيلے دي چه د آذان يا اقامت كولو په وخت خندا كښې څه ګناه نشته.

٥٨٦: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوْبَ وَعَبْدِ الْحَمِيْدِ صَاحِبِ الزِّيَادِيِّ وَعَاصِمِ نِ الْأَحْوَلِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ خَطَبَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ فِيْ يَوْمٍ رَزْغٍ فَلَمَّا بَلَغَ الْمُؤَذِّنُ حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ فَأَمَرَهُ أَنْ يُّنَادِيَ الصَّلٰوةُ فِي الرِّحَالِ فَنَظَرَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ إِلٰى بَعْضٍ فَقَالَ فَعَلَ هٰذَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِّنْهُ وَإِنَّهَا عَزْمَةٌ.[١]

٥٨٦: مسدد حماد ايوب و عبدالحميد صاحب الزيادي عاصم احول عبدالله بن حارث روايت كړي چه يوه ورځ يحيى كښې د باران په ورځ ابن عباس حمونږ محكښې خطبه اولوسه دے كښې اذان شروع سو) كړه وخت چه مؤذن حي على الصلوة ته اورسيد نو هغوي هغه ته حكم او كه اعلان (آواز) او كړه چه خپل د خپل خپل خانو كښې مونځ وكړي. جماعت ته ضرورت نه راځي دے آوريدو سره) خلقو يو بل ته كتل شروع كړل ابن عباس اووے دا خبره هغه چا كړے ده چه زما نه بهتر وو (يعني نبي صلى الله عليه وسلم) او دا افضله ده!

١. د احنافو په نزد په اذان كښې خبرے كول مكروهه دي كه چرے يو مؤذن د اذان وبلو په دوران كښې څه خبرے اوكړے نو د بعضے احنافو عالمانو په نزد به اذان بيا سر دوباره كوي. او بعضے عالمان د سر دوباره كولو حكم نه كوي. ددے باب احاديثو او آثارو نه دا معلوميږي چه د اذان كولو په دوران كښې مؤذن خبرے كولے شي او خندلے هم شي ليكن د امت د شروع نه دا عمل دے چه خلق په اذان كښې خبرے او خندا نه كوي څنګه چه د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په حكم خلقو يو بل ته كتل شروع كړل

(تـعـجبا) ددے نه معلوميږي چه د هغه دا حکم خلقو ته نوے ښکاريده چه مؤذن دے اعلان او کړي چه خلق دے خپلو کورونو کښې مونځ او کړي خمونږ دين مونګ ته په روايت رارسيدلے دے نو کله چه په هره زمانه کښې خاص طور په اولنے صدني کښې چه خلقو په اذان کښې خبرے او خندا کول بد ګنړل نو ضرور پکښې څه حده پورے کراهت شته.

باب ۴۰۲: اَذَانِ الْاَعْمٰى اِذَا كَانَ لَهُ مَنْ يُّخْبِرُهُ.

باب ۴۰۲: نابينا سړه که داسے سړي وي چه وخت ورته اوښائي نو بيا ذ هغه آذان کول درست دي.

۵۸۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ بِلَالًا يُّؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يُنَادِيَ ابْنُ اُمِّ مَكْتُوْمٍ قَالَ وَكَانَ رَجُلٌ اَعْمٰى لَايُنَادِيْ حَتّٰى يُقَالَ لَهٗ اَصْبَحْتَ اَصْبَحْتَ.

۵۸۵: عبدالله بن مسلمه، مالک، ابن شهاب، سالم بن عبدالله، عبدالله بن عمرؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه بلالؓ ذ شپے آذان کوي نو تاسو خلق خورئ، څکئ تر دے چه ابن مکتومؓ آذان اوکړي. عبدالله بن عمرؓ وائي، ابن مکتوم يو نابينا سړے وو، هغه به ذ هغے وخته پورے آذان نه کولو، چه څو پورے به خلقو نه وو ونيلے چه صبا شو صبا شو.

بـاب ۴۰۳: اَلْاَذَانِ بَعْدَ الْفَجْرِ.

باب۴۰۳: د سحر ختو نه پس د آذان کولو بيان.

۵۸۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ اَخْبَرَتْنِيْ حَفْصَةُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا اعْتَكَفَ الْمُؤَذِّنُ لِلصُّبْحِ وَبَدَا الصُّبْحُ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ خَفِيْفَتَيْنِ قَبْلَ اَنْ تُقَامَ الصَّلٰوةُ.

۵۸۸: عبدالله بن يوسف، مالک، نافع، عبدالله بن عمرؓ روايت کوي، ماته بي بي حفصےؓ اووے، د رسول الله صلي الله عليه وسلم عادت وو، چه مؤذن به د سحر آذان کولو د پاره اودريدو، او د سحر اذان به اوشولو، نو دوه رکعاتونه به ئے آسان شان د فرض نه مخکښې اوکړل.

۵۸۹: حَدَّثَنَا اَبُوْنُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا

۵۸۹: ابو نعيم، شيبان، يحيي، ابو سلمه، بي بي عائشهؓ روايت کوي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به د سحر د مونځ په وخت د

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا اعْتَكَفَ الْمُؤَذِّنُ لِلصُّبْحِ وَبَدَا الصُّبْحُ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ خَفِيْفَتَيْنِ قَبْلَ اَنْ تُقَامَ الصَّلٰوةُ.

آذان او اقامت په مينځ کښې دوه آسان رکعاتونه کول (چه مونږ ورته د سحر سنت وايو). (آسان نه مراد مختصر يا خفيف رکعاتونه دي چه لږ وخت پرې لږي).

۵۹۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ بِلَالًا يُنَادِيْ بِلَيْلٍ فَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يُنَادِيَ ابْنُ اُمِّ مَكْتُوْمٍ.

۵۹۰: عبدالله بن يوسف، مالک، عبدالله بن دينار، عبدالله بن عمرؓ روايت کوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه بلال د شپې آذان کوي، نو تاسو خلق خورئ څکئ، تر دې چه ابن مکتومؓ آذان اوکړي[۱].

۱. د دې احاديثو مبارکو نه دا معلوميږي چه د رمضان مياشت کښې د صبا د مونځ د پاره دوه اذانه کېدل اول د صبا د ختلو نه وړاندې چه ددې خبرې اطلاع وه چه اوس د پيشمني لږ وخت پاتې دې خوراک څکاک کولې شي بيا به د صبا د ختلو نه روستو دويم اذان کيدلو ړومبی اذان به حضرت بلال رضي الله عنه کولو. او دويم به حضرت عبدالله بن ام مکتوم رضي الله عنه کولو او کله به اول اذان عبدالله بن ام مکتوب رضي الله عنه کولو. او دويم حضرت بلال رضي الله عنه.

بَابُ ۴۰۴: اَلْاَذَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ.

باب ۴۰۴: د سحر اذان د صبا کيدو نه مخکښې د ونيلو بيان.

ف: د دې باب د عنوان نه معلوميږي چه د سحر د مونځ آذان د سحر کيدو نه مخکښې ونيل جائز دي. حالانکه د باب لاندې حديث نه دا ثابته نه ده، چه دا اذان د سحر د مونځ د پاره کيدلو، بلکه حديث صفاطور سره ښائي، چه دا اذان د پيش مني او تهجد د پاره کيدلو، او د سحر آذان به ابن مکتوم کولو، چه د سحر وخت کښې به کيدلو، لکه تيرو حديثونو کښې د دې وضاحت شوې دې، پکار دا وو، چه د دې باب عنوان داسې مقرر شوې وې چه د سحر نه مخکښې د پيش مني او تهجد له بيداري د پاره اذان کول هم جائز دي.

۵۹۱: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ التَّيْمِيُّ عَنْ اَبِيْ عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمْنَعَنَّ

۵۹۱: احمد بن يونس، زهير، سليمان تيمي، ابو عثمان نهدي، عبدالله بن مسعودؓ د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، تاسو کښې چه څوک د بلال اذان واوري نو پيش منې خوړل دې نه پريږدي ځکه چه هغه د شپې اذان کوي، چه تاسو

اَحَدَكُمْ اَوْاَحَدًا مِّنْكُمْ اَذَانُ بِلَالٍ مِنْ سُحُوْرِهٖ فَاِنَّهٗ يُؤَذِّنُ اَوْيُنَادِيْ بِلَيْلٍ لِيَرْجِعَ قَآئِمَكُمْ وَ لِيُنَبِّهَ نَائِمَكُمْ وَلَيْسَ اَنْ يَّقُوْلَ الْفَجْرُ اَوِالصُّبْحُ وَقَالَ بِاَصَابِعِهٖ وَرَفَعَهَا اِلَى فَوْقِ وَطَأْطَأَ اِلَى اَسْفَلَ حَتّٰى يَقُوْلَ هٰكَذَا وَقَالَ زُهَيْرٌ بِسَبَّابَتَيْهِ اِحْدٰهُمَا فَوْقَ الْاُخْرٰى ثُمَّ مَدَّهُمَا عَنْ يَّمِيْنِهٖ وَشِمَالِهٖ.

كښې تهجد كونكے د خوب نه را پاسوي او داسے نه چه څوک دا او كړي چه كښې سحر شو. او حضور خپلو ګوتو مباركو سره اشاره او كړله او هغه ئے پورته طرف ته اوچتے كړے او بيائے لاندے طرف ته راښكته كړے تردے چه داسے (يعني سپين والے خورشي) او زہير خپلے دواړه د شهادت ګوتے د يو بل د پاسه كيښودے. بيائے دواړه خپل ښي طرف ته او كس طرف ته خورے كړے (يعني داسے چه هر طرف ته سپين والے خورشي بيا پوهـ شئے چه صبا شو).

۵۹۲: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ حَدَّثَنَا عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ وَعَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح قَالَ وَحَدَّثَنِيْ يُوْسُفُ بْنُ عِيْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَآئِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ اِنَّ بِلَالًا يُّؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوْا وَاشْرَبُوْا حَتّٰى يُؤَذِّنَ ابْنُ اُمِّ مَكْتُوْمٍ.

۵۹۲: اسحاق، ابو اسامه، عبدالله، قاسم بن محمد، عائشه، نافع، ابن عمر ح (دويم سند) يوسف بن عيسي، فضل، عبيد الله بن عمر، قاسم بن محمد، بي بي عائشه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضور او فرمائيل چه بلال د شپے اذان كوي، نو تاسو د ابن ام مكتوم د آذان پورے خوراک څکاک كوئ.

۱ دا اختلافي مسئله ده چه د بيګ مونځ د پاره د دوو اذانونو څه شرعي حيثيت شته يا نشته. امام شافعي رحمة الله عليه ددے احاديثو مباركو په وجه روا كړي. له دے وجے هغه د صبا د مونځ د پاره د وخت نه وړاندے اذان كول روا ګنړي. لېكن دے ټولو احاديثو كښې د پيښسني او د خوراک ذكر دے د دنه معلوميږي چه خاص رمضان كښې د اولني اذان انتظام كيدلو او دا اذان د مونځ د پاره نه وو بلكے د پيښسي د وخت ښودلو د پاره وو. له دے وجے نه امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د نورو مونځونو پشان د صبا د مونځ د پاره د وخت نه وړاندے د اذان كولو اجازت ورکړے نه دے. نور امامان رحمة الله عليهم وائي چه د صبا د مونځ نه بغير باقي مونځونو د پاره د وخت نه وړاندے اذان كول روانه دي. لېكن امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په صبا او نورو كښې جدا حكم نه وائي. او وجه ئے ښكاره ده.

بَابٌ ۴۰۵: كَمْ بَيْنَ الْاَذَانِ وَالْاِقَامَةِ.

باب ۴۰۵: د اذان او اقامت مينځ كښې څومره فاصله پكار ده.

۵۹۳: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ

۵۹۳: اسحاق واسطي، خالد جريري،

الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ مُغَفَّلِ نِ الْمُزَنِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَ كُلِّ اَذَانَيْنِ صَلٰوةٌ ثَلَاثًا لِمَنْ شَآءَ.

ابن بريده' عبدالله بن مغفل مزني روايت كوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم درے خله او فرمائيل' كه څوک كول غواړي نو د دوؤ اذانونو مينځ كښ د يو مونځ برابر فاصله پكار ده[١].

١. نورو تفصيلي رواياتو كښ د ماښام د مونځ جدا حكم دے خكه چه ماښام كښ وخت لږ وي. ددے وجے نه د اذان نه پس د مونځ د پاره اقامت كول پكار دي. ابن الجوزي رحمة الله عليه ويلي دي چه ددے حديث شريف په ذريعه دا راښودلي شويدي چه چاته دا غلط فهمي اونشي چه د كوم مونځ د پاره اذان شويدے د هغے نه علاوه بل مونځ پدے وخت نشي كيدے دے حديث شريف كښ اوښودلے شو چه نفل مونځ پكښ په مينځ كښ روا دے.

٥٩٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ عَامِرِ نِ الْاَنْصَارِيَّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ الْمُؤَذِّنُ اِذَا اَذَّنَ قَامَ نَاسٌ مِّنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْتَدِرُوْنَ السَّوَارِيَ حَتّٰى يَخْرُجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ كَذٰلِكَ يُصَلُّوْنَ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْاَذَانِ وَالْاِقَامَةِ شَيْءٌ وَّ قَالَ عُثْمَانُ بْنُ جَبَلَةَ وَاَبُوْدَا ؤُدَ عَنْ شُعْبَةَ لَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا اِلَّا قَلِيْلٌ.

٥٩٤: محمد بن بشار' غندر' شعبه' عمرو بن عامر انصاري' انس بن مالک روايت كوي' چه كله به مؤذن اذان كولو' نو ځنے خلق به د نبي صلي الله عليه وسلم اصحابو كښ ستنو' له ورتلل' تر دے چه نبي صلي الله عليه وسلم به تشريف راوړلو' او هغوي به دغه شان د ماښام نه مخكښ دوه ركعاته مونځ كولو' او د اذان او اقامت مينځ كښ به څه فاصله نه وه' او عثمان بن جبله او ابو داؤد' د شعبه نه نقل كوي' چه ددے دواړو مينځ كښ به ډيره لږه فاصله وه[١].

١. د ماښام د اذان او اقامت په مينځ كښ د دوو مختصر ركعتونو په حقله روايتونه راغلي دي. بعضے علماؤ ويلے دي چه په شروع كښ كله د مازيګر د مونځ نه پس مونځ كول منعه شو. نو ددے خبرے ښودنے د پاره' دوه ركعته نفل كيخودلے شو. چه د مونځ د روا كيدو وخت د نمر (نور) د پريوتلونه شروع كيږي. ليكن كله چه ماښام كښ تلوار كول دي. له دے وجے نه صحابۀ كرامو رضي الله عنهم اذان كيدو سره متصل دوه ركعته نفل مونځ كوؤ. رسول اكرم صلي الله عليه وسلم به جومات ته تشريف راوړلو نو دا حضرات به لا مونځ كښ وؤ. ددے وجے نه دا دوه ركعته بيا منعه شو. عبدالله بن عمر رضي الله عنهما

واني "ما د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په زمانه کښې څوک نه وو لیدلی چه دا دوه رکعته نفل به ئې ادا کول. د احنافو په نزد دا دوه رکعته روا او د شوافعو په نزد مستحب دي.

بَـابٌ ۴۰۶: مَـنِ انْتَـظَـرَ الْإِقَامَةَ.

باب ۴۰۶: د هغې سړي بیان چه د اقامت انتظار او کړي.

۵۹۵: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ بِالْأُولٰى مِنْ صَلٰوةِ الْفَجْرِ بَعْدَ أَنْ يَّسْتَبِيْنَ الْفَجْرُ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلٰى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتّٰى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ لِلْإِقَامَةِ.

۵۹۵: ابو الیمان، شعیب، زهري عروه بن زبیر، بي بي عائشةؓ روایت کوي، د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم دا عادت وو، چه مؤذن به دَ سحر اذان او کړ، اوچپ به شو، نو حضورؐ به دَ سحر دَ فرض نه مخکښې دَ سحر کیدو نه پس دوه آسان (مختصر) رکعاتونه کول، بیا به ئې په خپل بنـي آړخ آرام کولو، او مؤذن چه به کله اقامت دَ پاره حضورؐ ته راغے، نو بیا به حضورؐ پاسیدلو.

۱. دے آخري جملے دا واضحه کړه چه بیابیا د دے دوو رکعاتو نفلو ادا کولو حکم رازي ددے دا مطلب نه دے چه دا دوه رکعاته لازمي دي بلکے صرف ددے تاکید دے چه دا مستحب دي.

بَابٌ ۴۰۷: بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلٰوةٌ لِّمَنْ شَاءَ.

باب ۴۰۷: که څوک غواړي نو د هر آذان او اقامت مینځ کښې مونځ کولے شي.

۵۹۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ يَزِيْدَ قَالَ حَدَّثَنَا كَهْمَسُ بْنُ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مُغَفَّلٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلٰوةٌ بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلٰوةٌ ثُمَّ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ لِمَنْ شَاءَ.

۵۹۶: عبداللّٰه بن یزید، کهمس بن حسن، عبداللّٰه بن بریده، عبداللّٰه بن مغفل، روایت کوي، نبي صلي اللّٰه علیه وسلم فرمائیلي دي، دَ هر دوو اذانونو (یعني اذان او اقامت) مینځ کښې یو مونځ دے (دوه ځله ئې دغسے او فرمائیل) په دریم ځل ئے او فرمائیل که څوک ئے کول غواړي۱.

بَـابٌ ۴۰۸: مَـنْ قَـالَ لِيُؤَذِّنْ فِي السَّفَرِ مُؤَذِّنٌ وَّاحِدٌ.

باب ۴۰۸: آیا په سفر کښې یو مؤذن له آذان کول پکار دي.

ف: یعني څنګه چه حضر کښې دَ دوو مؤذنانو اذان کول درست دي، یو د پیشمني دَ اطلاع د پاره او بل دَ

مونږ د پاره، نو آيا داسې سفر كښې هم كول پكار دي.

۵۹۷ : حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ اَبِيْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ اَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ نَفَرٍ مِّنْ قَوْمِيْ فَاَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِيْنَ لَيْلَةً وَّ كَانَ رَحِيْمًا رَفِيْقًا فَلَمَّا رَاٰى شَوْقَنَآ اِلٰى اَهْلِيْنَا قَالَ ارْجِعُوْا فَكُوْنُوْا فِيْهِمْ وَعَلِّمُوْهُمْ وَصَلُّوْا فَاِذَا حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ اَحَدُكُمْ وَلْيَؤُمَّكُمْ اَكْبَرُكُمْ.

۵۹۷ : معلي بن اسد، وہیب، ابو ایوب ابو قلابه، مالک بن حويرث روايت كوي: زه د خپل قوم يو جماعت سره د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په خدمت كښې حاضر شوم. شل ورځو پورې مقيم وو، مونږ حضور صلي اللّٰه عليه وسلم ډير رحم دله او مهربانه بيامند (نو دومره موده د مقيم كيدو نه پس) چه حضورؐ خپلو كورونو طرف ته خمونږ شوق محسوس كه، نو ارشاد ئې اوفرمائيلو: چه تاسو واپس لاړشئ، او خپل كور والو سره اوسئې، او هغوي ته د دين تعليم وركړئې، تاسو مونځ كوئې كوم وخت چه د مونځ وخت شي، نو تاسو كښې دې څوك آذان كوي او تاسو ټولو كښې بزرګ (مشر) سړے دې ستاسو امام وي.

ف: د حضورؐ د رحمدلئ دا دليل دے، چه كوم وخت حضورؐ ته دا محسوسه شوه، چه مونږ خپلو كورونو ته واپس تلل غواړو، نو خمونږ د خواهش مطابق خپله ئې سمدستي مونږ ته اجازت راكړو.

باب ۴۰۹: اَلْاَذَانِ لِلْمُسَافِرِ اِذَا كَانُوْا جَمَاعَةً وَ الْاِقَامَةِ وَكَذٰلِكَ بِعَرَفَةَ وَجَمْعٍ وَّقَوْلِ الْمُؤَذِّنِ الصَّلٰوةُ فِي الرِّحَالِ فِي اللَّيْلَةِ الْبَارِدَةِ اَوِالْمَطِيْرَةِ.

باب ۴۰۹: مسافر د پاره كه جماعت وي نو د اذان او اقامت كولو بيان، او دغه شان (مقام عرفات او) مزدلفه كښې هم، او د يخنئ په شپه يا د باران شپه كښې د مؤذن دا وئيل چه: الصلٰوة في الرّحال) (مونځ خپلو كورونو كښې او كړئې).

۵۹۸ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْمُهَاجِرِ اَبِي الْحَسَنِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ اَبِيْ ذَرٍّ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفَرٍ فَاَرَادَ الْمُؤَذِّنُ اَنْ يُّؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ اَبْرِدْ ثُمَّ اَرَادَ اَنْ يُّؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ اَبْرِدْ ثُمَّ اَرَادَ اَنْ يُّؤَذِّنَ فَقَالَ لَهُ اَبْرِدْ حَتّٰى

۵۹۸ : مسلم بن ابراهيم، شعبه، مهاجر، ابو الحسن، زيد بن وهب، ابو ذرؓ وائي، مونږ يو سفر كښې نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره ملګري وو، مؤذن د ماسپخين اذان كول غوښتل، نو حضورؐ ورته او فرمائيل پريږده چه لږه يخني شي هغهٔ بيا اذان كول اوغوښتل، حضورؐ ورته بيا او فرمائيل، لږ ايسار شه چه يخني شي، هغهٔ بيا اذان كول غوښتل، حضورؐ ورته بيا او فرمائيل، لږ صبر اوكړه، چه يخني شي، تردے چه سورے د ډهير كو

سَوَى الظِّلُّ التُّلُوْلَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ.

سره برابر شو بيا نبي صلي الله عليه وسلم او فرمايل چه د گرمي سختي د جهنم د سا نه ده

ف: دا حديث د حنفي مذهب قوي مويد دے چه د گرمي موسم کښې پخ وخت کښې مونځ کول مستحب دي او د دے حديث نه دا هم ثابتيږي چه کوم احاديثو کښې د سر زوال کېدو نه سمدستي پس د حضورؐ د ماسپخين مونځ د ادا کولو ذکر راغلے دے او دا هم ذکر راغلے دے چه بعضے صحابهؓ به د گرمي د رسانولو په وجه خپله کپړه خوره کړه او سجده به ئې پرے کوله نو دغه احاديث د ابتدائي حالاتو دي خکه چه دے حديث کښې د مؤذن د اذان اراده کول او د حضورؐ هغه منعه کول په بيا بيا د ابتائي چه مؤذن د مدينے د سابقه عمل پيش نظر دلته هم هغے عمل کول غوښتل په دے وجه حضور انورؐ منع کړلو او ډيره ممکنه ده چه ددے نه پس د حضورؐ عمل دا راغلے وي چه د يخنۍ موسم کښې ئې اول وخت کښې مونځ کولو او د گرمۍ د سختۍ په زمانه کښې ئې يخ وخت کښې کولو دا ونيل چه دا واقعه د سفر ده په دے وجه د سفر په موقع اجازت راوخي خنکه چه بعضے نور امور سفر سره مخصوص دي دا هم يو خصوصيت دے درست نه دے خکه چه يخ وخت کښې د مونځ کولو علت سفر او حضر دواړو کښې يو شان دے او هغه د گرمۍ شدت دے. د گرمي شدت چه څنګه سفر کښې د تکليف باعث دے دغسے حضر کښې هم دے.

۱. دا د ماسپخين وخت وو د دينه معلومه شوه چه د گرمۍ په وخت د ماسپخين مونځ په آخري وخت کښې ادا کول دي. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه کله مسافر يو ځائے وي. نو هغوي له پکار دي چه اذان اقامت او امامتي (جمعه) دے داسے کوي لکه ځوک چه خپل کلي کښې وي مسافر نه وي.

۵۹۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ خَالِدِ نِ الْحَذَّاءِ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ اَتَى رَجُلَانِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيْدَانِ السَّفَرَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَنْتُمَا خَرَجْتُمَا فَاَذِّنَا ثُمَّ لِيَؤُمَّكُمَا اَكْبَرُكُمَا.

۵۹۹: محمد بن يوسف سفيان خالد حذا ابو قلابه مالک بن حويرث وائي دوه سړي نبي صلي الله عليه وسلم ته د سفر په اراده راغلل نو هغوي ته نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه تاسو او ځئ او د مونځ وخت شي نو اذان وکړئ بيا اقامت او کړئ بيا چه تاسو کښې کوم بزرگ (يعني مشر) وي هغه دِ امام شي.

۶۰۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ اَخْبَرَنَا اَيُّوْبُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ قَالَ اَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى

۶۰۰: محمد بن مثني عبدالوهاب ايوب ابو قلابه مالک بن حويريث وائي چه مونږ نبي صلي الله عليه وسلم له راغلو او مونږ يو ځو د برابر عمر ځلمي وو شل شپے ورځے مونږ د حضورؐ خدمت کښې وو. او

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَبَةٌ مُتَقَارِبُوْنَ فَاَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِيْنَ يَوْمًا وَّ لَيْلَةً وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيْمًا رَّفِيْقًا فَلَمَّا ظَنَّ اَنَّاقَدِ اشْتَهَيْنَآ اَهْلَنَا اَوْقَدِ اشْتَقْنَا سَاَلَنَا عَمَّنْ تَرَكْنَا بَعْدَنَا فَاَخْبَرْنَاهُ فَقَالَ ارْجِعُوْآ اِلَى اَهْلِيْكُمْ فَاَقِيْمُوْا فِيْهِمْ وَعَلِّمُوْهُمْ وَمُرُوْهُمْ وَذَكَرَ اَشْيَآءَ اَحْفَظُهَا اَوْلَآ اَحْفَظُهَا وَصَلُّوْا كَمَا رَاَيْتُمُوْنِيْ اُصَلِّيْ فَاِذَا حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ اَحَدُكُمْ وَلْيَؤُمَّكُمْ اَكْبَرُكُمْ.

رسول الله صلي الله عليه وسلم نرم زړے او مهربان وو. کوم وخت چه حضورﷺ خيال او که، چه مونږ خپل کور والو ته د ورتلو په شوق کښې يو. نومونږ نه ئې د هغوي حال او پښتنه چه مونږ ورستو پريښے وُو. مونږ حضورﷺ ته هر څه بيان کړل. نو حضورﷺ او فرمائيل واپس لاړ شئے او هغے خلقو کښې اوسئے، او هغوي ته تعليم ورکړئے، او دَ ښو خبرو حکم ورکړئے، او څو خبرے حضورﷺ بيان کړلے (چه ذ هغے په حقله مالک اووے چه) ما ته يادے دي يا دائے اووے چه راته يادے نه دي. او څنګه چه زۀ تاسو په مونځ کولو ليدلے يم. دغسے مونځ کوئے او کله چه دَ مونځ وخت راشي، نو تاسو کښې دے څوک اذان کوي، او تاسو کښې مشر دے ستا سو امام وي.

۶۰۱: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ قَالَ اَذَّنَ ابْنُ عُمَرَ فِيْ لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ بِضَجْنَانَ ثُمَّ قَالَ صَلُّوْا فِيْ رِحَالِكُمْ وَ اَخْبَرَنَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَاْمُرُ مُؤَذِّنًا يُّؤَذِّنُ ثُمَّ يَقُوْلُ عَلَى اَثَرِهٖ اَلَا صَلُّوْا فِي الرِّحَالِ فِي اللَّيْلَةِ الْبَارِدَةِ اَوِالْمَطِيْرَةِ فِي السَّفَرِ.

۶۰۱: مسدد، يحيي، عبيد اللّٰه بن عمر، نافع روايت کوي، چه ابن عمرؓ ذ يخنے په يوه شپه ضبحنان (نومے غُنډئ) بانديے اذان او کۀ، او دَ اذان نه پس ئې اووے: الصلوة في رحالکم، او مونږ ته ئې بيان او کۀ چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به دَ يخنئ يا باران په شپه دَ سفر په حالت کښې مؤذن ته حکم کولو، چه دَ آذان نه مخکښې او دَ آذان نه پس دے وائي چه. اَلا صَلُّوْا فِي الرِّحَالِ. خپلو کورونو کښې مونځ او کړي.

۶۰۲: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ اَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُو الْعُمَيْسِ عَنْ عَوْنِ ابْنِ اَبِيْ جُحَيْفَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْاَبْطَحِ فَجَآءَهُ بِلَالٌ فَاٰذَنَهُ بِالصَّلٰوةِ ثُمَّ خَرَجَ بِلَالٌ بِالْعَنَزَةِ حَتّٰى

۶۰۲: اسحاق، جعفر بن عون، ابو العميش، عون بن ابي جحيفه، ابو جحيفه روايت کوي چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم (وادي) ابطح کښې اوليد، چه بلالؓ ورله راغے او، دَ مونځ اطلاع ئې ورکړه، بيا نيزه ئې واخسته، لاړ. او هغه ئې دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه

رَكَزَهَا بَيْنَ يَدَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْاَبْطَحِ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ.

عليه وسلم مخكښې وادئ ابطح كښې ښخه كړه، او حضورؐ مونځ وركړلو.

بَابُ ۴۱۰: هَلْ يَتَتَبَّعُ الْمُؤَذِّنُ فَاهُ هٰهُنَا وَهٰهُنَا وَهَلْ يَلْتَفِتُ فِي الْاَذَانِ يُذْكَرُ عَنْ بِلَالٍؓ اَنَّهُ جَعَلَ اِصْبَعَيْهِ فِيْ اُذُنَيْهِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَجْعَلُ اِصْبَعَيْهِ فِيْ اُذُنَيْهِ وَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ لَابَأْسَ اَنْ يُؤَذِّنَ عَلٰى غَيْرِ وُضُوْءٍ وَقَالَ عَطَاءٌ اَلْوُضُوْءُ حَقٌّ وَسُنَّةٌ وَقَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ اَحْيَانِهٖ.

باب ۴۱۰: آيا موذن خپل مخ اخوا، ديخوا اوګرځوي او آيا هغه آذان كښې اخوا، ديخوا كتلے شي، بلالؓ نه نقل دے، چه هغه خپلے دواړه ګوتے خپلو غوږونو كښې وركړے، او ابن عمرؓ به خپلو غوږونو كښې ګوتے نه وركولے، ابراهيم وائي، چه بے اودسه اذان كولو كښې څۀ حرج نشته، ذ عطاء قول دے، چه (اذان ذ پاره) اودس ثابت دے، او مسنون دے، او بي بي عائشهؓ فرمائي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به خپلو ټولو او قاتو كښې ذ اللّٰه تعالي ذكر كولو (اللّٰه پاک دے دا فيض څمونږ هم نصيب كړي اللّٰهم آمين.

۶۰۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَوْنِ بْنِ اَبِيْ جُحَيْفَةَ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ رَاٰى بِلَالًا يُؤَذِّنُ فَجَعَلْتُ اَتَتَبَّعُ فَاهُ هٰهُنَا هٰهُنَا بِالْاَذَانِ.

۶۰۳: محمد بن يوسف، سفيان، عون بن ابي جحيفهؓ روايت كوي، ما بلالؓ اوليد، چه ذ آذان كولو په وخت ئے خپل مخ اخوا، ديخوا كولو[۱].

۱. نورو رواياتو كښې دي چه حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ ويلو په وخت به ئے ښي طرفته او كس طرفته مخ كوو لكه څرنګ چه په اذان كښې څمونږ طريقه ده.

بَابُ ۴۱۱: قَوْلِ الرَّجُلِ فَاتَتْنَا الصَّلٰوةُ وَكَرِهَ ابْنُ سِيْرِيْنَ اَنْ يَّقُوْلَ فَاتَتْنَا الصَّلٰوةُ وَلْيَقُلْ لَمْ نُدْرِكْ وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصَحُّ.

باب ۴۱۱: ذ سړي دا وئيل چه څمونږ مونځ لاړ، او ابن سيرين دا، وئيل، چه څمونږ مونځ لاړ، مكروه ګنړلے دي، داسے وئيل پكار دي چه مونږ مونځ لاندے نۀ كه. خو، ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم قول ډير درست دے.

۶۰۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ بَيْنَمَا

۶۰۴: ابو نعيم، شيبان، يحيٰي، عبداللّٰه بن ابي قتاده. ابو قتادهؓ روايت كوي، چه يو ځلے مونږ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره مونځ كولو. حضورؐ ذ څنو خلقو آواز واوريدلو.

نَحْنُ نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذْسَمِعَ جَلْبَةَ رِجَالٍ فَلَمَّا صَلّٰى قَالَ مَا شَأْنُكُمْ قَالُوا اسْتَعْجَلْنَا اِلَى الصَّلٰوةِ قَالَ فَلَاتَفْعَلُوْا اِذَآ اَتَيْتُمُ الصَّلٰوةَ فَعَلَيْكُمُ السَّكِيْنَةَ فَمَآ اَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوْاوَمَا فَاتَكُمْ فَاَتِمُّوْا.

كوم وخت چه حضورؐ مونځ اوكړ نو وې فرمائيل ستاسو څهٔ حال دے (يعني دا شور ولې اوشو) هغوي عرض اوكړ چه مونږ مونځ ډ پاره تادي كوله (په دے وجه شور اوشو) حضورؐ ورته او فرمائيل بيا داسے مهٔ كوئے كوم وخت چه تاسو مانځه ډ پاره راځئے نو ډير اطمينان سره راځئے بيا چه څومره مونځ لاندے كړئے هغه او كړئے او څومره مونځ چه درنه لاړ شي هغه پوره كړئے ل.

باب ۴۱۲: مَا اَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوْاوَ مَافَاتَكُمْ فَاَتِمُّوْا قَالَهٗ اَبُوْ قَتَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۴۱۲: څومره مونځ چه تاسو بيا مومئے هغه او كړئے او څومره چه درنه لاړ شي هغه پوره كړئے. دا ابو قتادهؓ ډ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه نقل كړے دے.

۶۰۵: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا سَمِعْتُمُ الْاِقَامَةَ فَامْشُوْا اِلَى الصَّلٰوةِ وَعَلَيْكُمُ السَّكِيْنَةَ والْوَقَارَوَلَا تُسْرِعُوْا فَمَا اَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوْا وَمَافَاتَكُمْ فَاَتِمُّوْا.

۶۰۵: آدم، بن ابي ذئب، زهري، سعيد بن مسيب، ابو هريرهؓ ډ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل، كله چه تاسو اقامت واورئے، نو مانځكه ډ پاره وقار او اطمينان سره ورځئے او منډے مهٔ وهئے بيا څومره مونځ چه لاندے كړئے، هغه او كړئے، او څومره مونځ چه درنه لاړ شي، هغه پوره كړئے.

ا. نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمائي كه چرے تاسو مونځ اونه مومئ (لاندے نه كړو) داسے اونه فرمايلكه مونځ تاسو پريږدي يا مونځ په لاس رانشي. امام بخاري رحمة الله عليه ډ خبرو ادب بنائي چه ډ مونځ پريښودونكے پخپله انسان دے مونځ څوك ډ خپل بركت، فيض نه، نه محرومه كوي.

باب ۴۱۳: مَتٰى يَقُوْمُ النَّاسُ اِذَا رَاَوُا الْاِمَامَ عِنْدَ الْاِقَامَةِ.

باب ۴۱۳: ډ تكبير په وخت چه خلق امام اوويني، نو څهٔ وخت به اودريږي.

۶۰۶: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ كَتَبَ اِلَيَّ يَحْيٰى عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ اَبِيْ قَتَادَةَ

۶۰۶: مسلم بن ابراهيم، هشام، يحيي عبداللّٰه بن ابي قتاده، ابو قتادهؓ روايت كوي رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم فرمائيلي دي،

عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَلَا تَقُوْمُوْا حَتّٰى تَرَوْنِيْ.

ذ مونخ ذ اقامت په وخت څو پورې چه ما او نه وينئ نو هغه وخته پورې مه او درېږئ.

۱. عامو حالاتو كښې به منافقان د جمعې (امامتې) مونخ ته نه حاضريدل په دې حديث شريف كښې هغوي ته زورنه كيږي. د دينه معلوميږي چه د جمعې مونخ په اسلام كښې څومره ضروري دې د بعض احنافو په نزد د جمعې مونخ (امامتي سره مونخ) واجب دې او د بعضو په نزد سنت موكد دې.

۲. د ابوهريره رضي الله عنه په روايت كښې د جمعې د مونخ ثواب پنځه ويشت درجې او د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په روايت كښې اويشت درجې دي بعضې محدثينو ليكلې دي چه د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما روايت زيات قوي دې ددې وجې نه دهغه روايت ته به ترجيح وركولې شي ليكن دې سلسله كښې زيات صحيح مسلک دادې چه دواړه روايته صحيح منل دي د جماعت (د جمعې) مونخ واجب يا سنت مؤكد دې خو يو د فضيلت وجه ئې داده چه ثواب ئې زيات دې څوک چه په جمعه مونخ كوي د هغوي اخلاص او تقوي كښې به هم فرق وي. د هغې برابر ثواب به ئې هم زيات وي. د عربو د محاورې مطابق مقصد د پنځويشت اُويشت درجونه د ثواب زيات والې دې.

بَاب ۴۱۴: لَا يَقُوْمُ اِلَى الصَّلٰوةِ مُسْتَعْجِلًا وَّلْيَقُمْ اِلَيْهَا بِالسَّكِيْنَةِ وَالْوَقَارِ.

باب ۴۱۴: مونځ ذ پاره دې تا دي سره نه، بلكه اطمينان او وقار سره پاسي.

۶۰۷: حَدَّثَنَا اَبُوْنُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَلَا تَقُوْمُوْا حَتّٰى تَرَوْنِيْ وَعَلَيْكُمُ السَّكِيْنَةَ تَابَعَهُ عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ.

۶۰۷: ابو نعيم، شيباني، يحيٰى، عبدالله بن ابي قتاده، ابو قتادهؓ روايت كوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، كوم وخت چه ذ مانځه اقامت كيږي نو تاسو هغه وخته پورې مه پاسې، څو پورې چه ما او نه وينې، او په خپل ځان اطمينان لازم اوګنړئ (علي بن مبارک ذ دې متابعت كړې دې).

بَاب ۴۱۵: هَلْ يَخْرُجُ مِنَ الْمَسْجِدِ لِعِلَّةٍ.

باب ۴۱۵: آيا ذ جمات نه ذ څۀ عذر په وجه بهر وتلې شي؟

۶۰۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنِ ابْنِ

۶۰۸: عبدالعزيز بن عبدالله، ابراهيم بن سعد، صالح بن كيسان، ابن شهاب، ابو سلمه، ابو هريرهؓ روايت كوي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم (يو

شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ وَقَدْ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ وَعُدِّلَتِ الصُّفُوْفُ حَتّٰى اِذَا قَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ انْتَظَرْنَا اَنْ يُكَبِّرَ انْصَرَفَ قَالَ عَلٰى مَكَانَتِكُمْ فَمَكَثْنَا عَلٰى هَيْئَتِنَا حَتّٰى خَرَجَ اِلَيْنَا يَنْطُفُ رَأْسُهُ مَآءً وَقَدِ اغْتَسَلَ.

خلقے د جماعت نه) بهر اووتلو۔ حالانکه د مونځ اقامت شوے وو۔ او صفونه هم برابر شوے وو۔ کوم وخت چه حضورؐ (واپس راغلے او) په خپله مصلے اودریدلو نو مونږ انتظار کولو۔ چه اوس به حضورؐ تکبیر اوکړی۔ لیکن حضورؐ بیا لاړلو او مونږ ته ئے اوفرمائیل چه په خپل خائے اوسئے۔ مونږ په خپل حال ولاړ وو۔ چه (لږ وخت کښې) حضورؐ تشریف راوړلو۔ او د حضورؐ د سر مبارک نه او به څڅیدلے حضورؐ غسل کړے وو۔

بَابُ ٤١٦: اِذَا قَالَ الْاِمَامُ مَكَانَكُمْ حَتّٰى يَرْجِعَ انْتَظَرُوْا.

باب ٤١٦: که امام اووائي چه په خپل خائے ولاړ اوسئے، څو پورے چه زهٔ واپس نه یم راغلے نو مقتدیان دے د هغهٔ انتظار کوي.

٦٠٩: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَسَوَّى النَّاسُ صُفُوْفَهُمْ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَقَدَّمَ وَهُوَ جُنُبٌ ثُمَّ قَالَ عَلٰى مَكَانِكُمْ فَرَجَعَ فَاغْتَسَلَ ثُمَّ خَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ مَآءً فَصَلّٰى بِهِمْ.

٦٠٩: اسحاق له محمد بن یوسف، له اوزاعي، له زهري، له ابو سلمه بن عبدالرحمن، له حضرت ابو هریرهؓ نه روایت کوي، چه یو خلې د مونځ اقامت اوشو، او خلقو خپل صفونه برابر کړل، دے کښې رسول الله صلي الله علیه وسلم بهرته اووت او مخکښې لاړ، حالانکه حضورؐ جنب وو (چه ورته یاد شو) نو وے فرمائیل چه تاسو خلق په خپل خائے ولاړ اوسئے، نو حضور واپس شو غسل ئے اوکړ، بیائے بهرته تشریف راوړلو۔ نو د حضور د سر مبارک نه او به څڅیدلے بیا حضورؐ مونځ وکړلو۔

بَابُ ٤١٧: قَوْلُ الرَّجُلِ مَا صَلَّيْنَا.

باب ٤١٧: د سړي دا وئیل چه مونږ مونځ نهٔ دے کړے.

٦١٠: حَدَّثَنَا اَبُوْنُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى قَالَ سَمِعْتُ اَبَا سَلَمَةَ يَقُوْلُ اَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ

٦١٠: ابو نعیم، شیباني، یحیي، ابو سلمه، جابر بن عبدالله روایت کوي، چه د خندق په ورځ عمر بن خطاب نبي صلي الله علیه وسلم له

اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهٗ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَقَالَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ وَاللّٰهِ مَاكِدْتُ اَنْ اُصَلِّيَ حَتّٰى كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْرُبُ وَذٰلِكَ بَعْدَمَا اَفْطَرَ الصَّآئِمُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللّٰهِ مَا صَلَّيْتُهَا فَنَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى بُطْحَانَ وَاَنَا مَعَهٗ فَتَوَضَّاَ ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَاغَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ.

راغے او عرض ئے اوكړ، يا رسول اللّٰه، واللّٰه، ما اوسه پورے ذ مازيگر مونځ نه، دے كړے، او نمر پريوتے دے. (ذ حضرت عمرؓ) دا وئيل، داسے وخت وو، چه ذ روژه دار ذ روژه ماتے وخت وي. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل، واللّٰه ما هم ذ مازيگر مونځ نه دے كړے، نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم بطحان كښ كوز شولو، او زهٔ حضورؐ سره ووم. حضورؐ اودس اوكهٔ، او ذ نمر پريوتو نه پس ئے اول ذ مازيگر مونځ او ذ هغے نه پس ئے ذ ماښام مونځ اوكهٔ.

باب ۴۱۸: اَلْاِمَامِ تَعْرِضُ لَهُ الْحَاجَةُ بَعْدَ الْاِقَامَةِ.

باب ۴۱۸: اقامت نه پس كه امام ته څهٔ ضرورت پيښ شي.

۶۱۱: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو وَقَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ هُوَابْنُ صُهَيْبٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنَاجِيْ رَجُلًا فِي جَانِبِ الْمَسْجِدِ فَمَا قَامَ اِلَى الصَّلٰوةِ حَتّٰى نَامَ الْقَوْمُ.

۶۱۱: ابو معمر عبداللّٰه بن عمر، عبدالوارث، عبدالعزيز بن صهيب، انسؓ روايت كوي، چه يو ځل ذ مونځ اقامت او شو، او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د جماعت كټ كښ يو سړي سره په رو (مزه) سره خبرے كولے نو حضورؐ مانځه ذ پاره ادريدلو تر دے چه بعضے خلقو له خوب جوتے وركولے.

باب ۴۱۹: اَلْكَلَامِ اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ.

باب ۴۱۹: اقامت نه پس د كلام كولو بيان.

۶۱۲: حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى ثَنَا حُمَيْدٌ قَالَ سَاَلْتُ ثَابِتَ نِ الْبُنَانِيَّ عَنِ الرَّجُلِ يَتَكَلَّمُ بَعْدَ مَا تُقَامُ الصَّلٰوةُ فَحَدَّثَنِيْ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

۶۱۲: عياش بن وليد، عبدالاعلي، حميد روايت كوي، چه ما د ثابت بناني نه د هغے سړي په حقله تپوس او كه، چه ذ مونځ د اقامت كولو نه پس خبرے اوكړي، نو هغه ماته ذ انس بن مالكؒ حديث بيان كهٔ، چه هغه اووے (يو ځلے) د مونځ اقامت شوے وو دے كښ نبي

قَالَ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَعَرَضَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَحَبَسَهُ بَعْدَمَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ.

صلي الله عليه وسلم له يو سړي ژاغږ ' هغه حضور ' د اقامت كيدو نه پس ايسار كړلو (او خبرې ورسره كولې).

باب ۴۲۰: وُجُوْبِ صَلٰوةِ الْجَمَاعَةِ وَقَالَ الْحَسَنُ اِنْ مَنَعَتْهُ اُمُّهُ عَنِ الْعِشَاءِ فِي الْجَمَاعَةِ شَفَقَةً لَمْ يُطِعْهَا.

باب ۴۲۰: مونځ جماعت سره ذ واجب كيدو بيان' حسن بصري ونيلې دي' كه ذ يو سړي مور' د محبت د مخې جماعت سره د مونځ نه هغه منع كړي' نو هغه دې ذ هغې دا خبره نه مني.

۶۱۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اٰمُرَ بِحَطَبٍ لِيُحْطَبَ ثُمَّ اٰمُرُ بِالصَّلٰوةِ فَيُؤَذَّنُ لَهَا ثُمَّ اٰمُرُ رَجُلًا فَيَؤُمَّ النَّاسَ ثُمَّ اُخَالِفَ اِلٰى رِجَالٍ فَاُحَرِّقَ عَلَيْهِمْ بُيُوْتَهُمْ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَوْ يَعْلَمُ اَحَدُهُمْ اَنَّهُ يَجِدُ عَرْقًا سَمِيْنًا اَوْمِرْمَاتَيْنِ حَسَنَتَيْنِ لَشَهِدَ الْعِشَاءَ.

۶۱۳: عبدالله بن يوسف' مالك' ابو الزناد' اعرج' ابو هريرةؓ روايت كوي' (يو خلې) رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' په هغه ذات م دې قسم وي' چه ذ هغهٔ په قبضه كښې خما ساه ده' خما دا اراده ده' چه اول ذ لرګو جمع كولو حكم 'و كړم' او هغې نه پس او كړم' چه ذ ماسختن مونځ بل څوك وركړي او زهٔ خپله ځنې خلقو سره د داسې خلقو كورونو ته اورسم (چه ذ ماسختن مونځ جماعت سره نه كوي) او د هغوي كورونو ته اُور ورته كړم. خما دې په هغه ذات قسم وي چه ذ هغهٔ په لاس كښې خما ساه ده' كه هغوي كښې چاته دا معلومه شي چه هغه به سُرب هډوكې يا دښې غوښې هډوكي بيا مومي' نو يقينا به دماسختن مونځ له راځي.

باب ۴۲۱: فَضْلِ صَلٰوةِ الْجَمَاعَةِ.

باب ۴۲۱: جماعت سره د مونځ د فضيلت بيان.

۶۱۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلٰوةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلٰوةَ الْفَذِّ بِسَبْعٍ وَّعِشْرِيْنَ دَرَجَةً.

۶۱۴: عبدالله بن يوسف' مالك' نافع' عبدالله بن عمرؓ روايت كوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' د جماعت مونځ د خان له مونځ نه اوويشت درجې (ثواب كښې) زيات دې.

۶۱۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنِيَ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَزِيْدُ بْنُ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ خَبَّابٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ صَلٰوةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلٰوةَ الْفَذِّ بِخَمْسٍ وَّعِشْرِيْنَ دَرَجَةً.

۶۱۵: عبدالله بن يوسف' ليث' يزيد بن هاد' عبدالله بن خباب' ابو سعيدؓ روايت كوي هغه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه واوريدل چه ذ جماعت مونخ د يوازے سري د مونخ نه پنخويشت درجے زيات فضيلت لري.

۶۱۶: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا صَالِحٍ يَّقُوْلُ سَمِعْتُ اَبَاهُرَيْرَةَ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةُ الرَّجُلِ فِي الْجَمَاعَةِ تُضَعَّفُ عَلٰى صَلٰوتِهٖ فِيْ بَيْتِهٖ وَفِيْ سُوْقِهٖ خَمْسَةً وَّ عِشْرِيْنَ ضِعْفًاوَّ ذٰلِكَ اَنَّهُ اِذَاتَوَضَّأَ فَاَحْسَنَ الْوُضُوْٓءَ ثُمَّ خَرَجَ اِلَى الْمَسْجِدِ لَا يُخْرِجُهُ اِلَّا الصَّلٰوةُ لَمْ يَخْطُ خَطْوَةً اِلَّا رُفِعَتْ بِهَا دَرَجَةٌ وَّحُطَّتْ عَنْهُ بِهَا خَطِيْئَةٌ فَاِذَا صَلّٰى لَمْ تَزَلِ الْمَلٰٓئِكَةُ تُصَلِّيْ عَلَيْهِ مَادَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ وَلَايَزَالُ اَحَدُكُمْ فِيْ صَلٰوةٍ مَّاانْتَظَرَا الصَّلٰوةَ.

۶۱۶: موسي بن اسماعيل' عبدالواحد اعمش' ابو صالح' ابو هريرةؓ روايت كوي' رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي' ذ سړي جماعت سره مونخ كول د هغهٔ خپل كور كښ او بازار كښ ذ مونخ كولو نه پنخويشت درجے (ثواب كښ) زيات دے' هر كله چه ښهٔ طور سره اودس او كړي او جماعت طرف ته لاړ شي او صرف ذ مانخه ذ پاره لاړ شي' نو كوم قدم چه هغه اردي د هغے په عوض كښ د هغهٔ يوه درجه او چته كيږي. او يو ګناه ئے معاف كيږي. بيا كوم وخت چه هغه مونخ او كړي' نو برابر فريښتے د هغه د پاره دعا كوي' څو پورے چه هغه په خپله مصلي ناست وي' چه يا الله' په دهٔ رحمت نازل كړے' يا الله' په دهٔ مهرباني او كړے' او تاسو كښ هر سړے څو پورے چه د مونخ انتظار كوي' مانخه كښ ګنړلے شي.

ف: حضرت ابو هريرةؓ پنخويشت درجے زيات ثواب روايت كوي او حضرت ابن عمرؓ اويشت درجے' او دا روايت زيات قوي دے.

بـــاب ۴۲۲: فَضْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ فِيْ جَمَاعَةٍ.

باب ۴۲۲: ذ سحر مونخ جماعت سره د كولو د فضيلت بيان.

۶۱۷: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ

۶۱۷: ابو اليمان' شعيب' زهري'

أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي سَعِيْدُ ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ تَفْضُلُ صَلٰوةُ الْجَمِيْعِ صَلٰوةَ اَحَدِكُمْ وَحْدَهُ بِخَمْسَةٍ وَّعِشْرِيْنَ جُزْءً وَّتَجْتَمِعُ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ فِيْ صَلٰوةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَقُوْلُ اَبُوْهُرَيْرَةَ وَاقْرَءُوْا اِنْ شِئْتُمْ اِنَّ قُرْاٰنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُوْدًا قَالَ شُعَيْبٌ وَحَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ تَفْضُلُهَا بِسَبْعٍ وَّعِشْرِيْنَ دَرَجَةً.

سعيد بن مسيب، ابو سلمه بن عبدالرحمن، ابو هريرةؓ روايت كوي ما د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه واوريدل حضورؐ فرمائيل تاسو كښې د هر سړي جماعت سره مونځ د خان له مونځ نه پنځويشت درجې (ثواب كښې) زيات دې، او د شپې فريښتې او د ورځې فريښتې د سحر په مونځ كښې جمع كيږي، دې نه پس ابو هريرةؓ ونيلې، كه غواړئ نو (د دې دليل كښې) انّ قرآن الفجر كان مشهودًا او لولئې شعيب وائي ماته نافع له عبدالله بن عمرؓ نه نقل كړې دې چه د جماعت مونځ د خان له مونځ نه اوويشت درجې ثواب كښې زيات دې.

٧١٨ : حَدَّثَنَا عُمَرُبْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمًا قَالَ سَمِعْتُ اُمَّ الدَّرْدَاءِ تَقُوْلُ دَخَلَ عَلَيَّ اَبُو الدَّرْدَاءِ وَهُوَ مُغْضَبٌ فَقُلْتُ مَآاَغْضَبَكَ قَالَ وَاللّٰهِ مَآ اَعْرِفُ مِنْ اَمْرِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا اِلَّا اَنَّهُمْ يُصَلُّوْنَ جَمِيْعًا.

٧١٨ : عمر بن حفص، حفص، اعمش، سالم روايت كوي، ما د ام درداء نه واوريدل، هغې ونيلې يوه ورځ ابو درداء ما كره په غصه راغې، ما ورته اووې، چه ته په څه دومره غصه شوې، هغه اووې، په اللّٰه م دې قسم وي. د محمد صلي اللّٰه عليه وسلم د دين هيڅ خبره زه اوس نه وينم صرف دومره ضرور ده، چه هغوئي جماعت سره مونځ كوي (خو اوس دې كښې هم كوتاهي راغلې ده. مترجم)

٧١٩ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْاُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْظَمُ النَّاسِ اَجْرًا فِي

٧١٩ : محمد بن علاء، ابو اسامه، بريد بن عبدالله ابو برده، ابو موسي روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، د ټولو خلقو نه زيات ثواب هغه خلق حاصلوي، څوک چه (جومات ته) د ډير لرې نه راځي

الصَّلٰوةِ اَبْعَدُهُمْ فَاَبْعَدُهُمْ مَمْشًى وَ الَّذِيْ يَنْتَظِرُ الصَّلٰوةَ حَتّٰى يُصَلِّيَهَا مَعَ الْاِمَامِ اَعْظَمُ اَجْرًا مِّنَ الَّذِيْ يُصَلِّيْ ثُمَّ يَنَامُ.

کوم سړي چه د جماعت انتظار کښې وي چه امام سره مونځ اوکړي، نو دَ ثواب دَ مخه د هغې مونځ نه زيات دے کوم چه (تا ذئ سره) اوکړي او اوده شي.

بَابُ ۴۲۳: فَضْلِ التَّهْجِيْرِ اِلَى الظُّهْرِ.

باب ۴۲۳: د ماسپخين مونځ اول وخت کښې د کولو د فضيلت بيان.

۶۲۰: حَدَّثَنِيْ قُتَيْبَةُ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ مَّوْلٰى اَبِيْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ صَالِحِ نِ السَّمَّانِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَّمْشِيْ بِطَرِيْقٍ وَّجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيْقِ فَاَخَّرَهُ فَشَكَرَ اللّٰهُ لَهُ فَغَفَرَلَهُ ثُمَّ قَالَ الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ اَلْمَطْعُوْنُ وَالْمَبْطُوْنُ وَالْغَرِيْقُ وَصَاحِبُ الْهَدْمِ وَ الشَّهِيْدُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَقَالَ لَوْيَعْلَمُ النَّاسُ مَافِي النِّدَاءِ وَ الصَّفِّ الْاَوَّلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوْا اِلَّا اَنْ يَّسْتَهِمُوْا عَلَيْهِ لَاسْتَهَمُوْا عَلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَافِي التَّهْجِيْرِ لَا اسْتَبَقُوْا اِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَافِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَاَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا.

۶۲۰: قتيبه، مالک، سمي (د ابو بکر بن عبدالرحمن آزاد کرده غلام) ابو صالح سمان، ابو هريرهؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، يو سړے يوه لار کښې روان وو، هغهٔ لاره کښې دَ ازغو يوه څانګه اوليده، هغه ئے لرے کړه، نو الله تعالي دَ هغے هغهٔ له دا ثواب ورکهٔ، چه هغه ئے اوبښهٔ بيا حضورؐ او فرمائيل، چه شهيدان پنځه قسمه خلق دي، چه طاعون سره مړ شي چه د خيټے مرض کښې مړ شي، چه ډوب شي مړ شي، چه ښخ شي (دب کړ) مړ شي او څوک چه دَ الله په لار کښې شهيد شي، او حضورؐ او فرمائيل، که خلقو ته معلومه شي چه آذان کولو کښې او وړمبي صف کښې شامليدو کښې څومره ثواب دے او بيا دا نيک کار به بغير د قرعے (پچے) اچولو نه حاصل نشي، نو يقيناً هغوي به دے دَ پاره قرعه اچوي، او که خلقو ته معلومه شي، چه د وخته مونځ کولو کښې څومره فضيلت دے نو بيشکه دے طرف ته به سبقت کوي، او که خلقو ته معلومه شي، چه دَ ماسختن او سحر مونځ جماعت سره کولو کښې څومره ثواب دے نو يقينا هغے کښې به شريکيږي اګر که په ګنډو ورته راتلل وي.

١. دے حديث شريف کښې درے احاديث يو ځائے کړے دي. يو، هغه واقعه چه در زغي دار ښاخ د لارے نه په لرے کولو ورته ښښنه شوے ده. دويم حديث شريف کښې د شهيدانو قسمونه بيان شويدي. دريم حديث شريف کښې د اذان او مونځ ته د وختي راتلو د ثواب او فضيلت بيان دے. ليکن راوي درے واړه حديثه يو ځائے جمع کړيدي امام بخاري رحمة الله عليه دے ځائے کښې دا حديث شريف څکه بيان کړيدے چه په دے کښې په اول وخت کښې د مونځ ادا کولو ثواب بيان شويدے. ليکن ددے حديث شريف نه

مخکښې امام بخاري رحمة الله عليه د ماسپخين د مونځ په حقله په يخ وخت کښې د ادا کولو حديث روايت کړيدے چه هغه د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه د مسلک مطابق دے د حديث د عام والي په وجه دا ويل پکار نه دي. چه ټول مونځونه په اول وخت کښې ادا کول مستحب دي. پدے سلسله کښې هغه ټول احاديث په نظر کښې ساتل دي. چه په هغے کښې په تفصيل سره د مونځونو مستحب وختونه بيان شويدي.

بَــــابُ ۴۲۴: اِحْتِسَـــابِ الْاٰثَارِ.

باب ۴۲۴: نيک کار کښې هر قدم باندے د ثواب بيا مندو بيان.

۶۲۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ حَوْشَبٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدٌ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَابَنِي سَلَمَةَ اَلَا تَحْتَسِبُوْنَ اٰثَارَكُمْ وَزَادَ ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يَحْيَى بْنُ اَيُّوْبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ حُمَيْدٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَنَسٌ اَنَّ بَنِيْ سَلَمَةَ اَرَادُوْا اَنْ يَّتَحَوَّلُوْا عن مَنَازِلِهِمْ فَيَنْزِلُوْا قَرِيْبًا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكَرِهَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّعْرُوا الْمَدِيْنَةَ فَقَالَ اَلَاتَحْتَسِبُوْنَ اٰثَارَكُمْ قَالَ مُجَاهِدٌ خُطَاهُمْ اٰثَارُ الْمَشْيِ فِي الْاَرْضِ بِاَرْجُلِهِمْ.

۶۲۱: محمد بن عبدالله بن حوشب، عبدالوهاب، حميد، انس بن مالکؓ روايت کوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، اے بني سلمه، آيا تاسو خپلو قدمونو کښې (جماعت ته راتللو سره) ثواب نه گنړئے، او ابن ابي مريم په واسطه د يحيي د انس نه دومره روايت نور زيات کړے دے، بني سلمه او غوښتل چه د خپلو مکانونو نه لاړ شي او نبي صلي الله عليه وسلم سره نزدے چرته قيام او کړي نو نبي صلي الله عليه وسلم دا حبره بنهٔ او نه گنړله، چه مدينه ورانه کړي. نو حضورؐ او فرمائيل، آيا تاسو خپلو قدمونو کښې (جماعت ته راتللو سره) ثواب نهٔ گنړئے، او مجاهد وئيلے دي چه د "خُطَاهُمْ" معني زمکه کښې خپلو پښو سره د تلو نښے دي۱.

۱. رسول الله صلي الله عليه وسلم دا غوښتل چه د مدينے منورے خواوشا علاقے پوره ابادے وي ددے وجے نه ئے د بنو سلمه راے خوښه نه کړه. دين اسلام کښې د ژوند د ټولو مسئلو حل موجود دے. دنيا کښې چه انسان کوم کار او کړي که هغه ښه وي او که بد، د ټولو ښو کارونو د الله تعالي په دربار کښې اجر او ثواب ورکيږي. که يو سړے د جهاد د پاره اس او ساتي د هغے اس خوراک څکاک متيازے خاشتړه د هر څه ثواب به ورکيږي. چه کله ئے نيت خالص د الله تعالي د رضا د پاره وي. د مونځ په ارادے سره په لارے چه څومره قدمونه واخستے شي هر قدم ثواب دے څومره چه د لرے نه راشي دومره به ئے ثواب زيات

وي.

بـــاب ۴۲۵: فَضلِ صَلٰوةِ الْعِشَآءِ فِي الْجَمَاعَةِ.

۶۲۲: حَدَّثَنَا عُمَرُبْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ صَلٰوةٌ اَثْقَلَ عَلَى الْمُنَافِقِيْنَ مِنَ الْفَجْرِ وَالْعِشَآءِ وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَا فِيْهِمَا لَاَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا لَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اٰمُرَ الْمُؤَذِّنَ فَيُقِيْمَ ثُمَّ اٰمُرَ رَجُلًا يَؤُمُّ النَّاسَ ثُمَّ اٰخُذَ شُعَلًا مِّنْ نَّارٍ فَاُحَرِّقَ عَلٰى مَنْ لَّا يَخْرُجُ اِلَى الصَّلٰوةِ بَعْدُ.

باب ۴۲۵: دَ ماسختن مونځ جماعت سره دَ كولو د فضيلت بيان.

۶۲۲: عمر بن حفص، حفص، اعمش ابو صالح، ابو هريرةؓ روايت كوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، دَ سحر او ماسختن دَ مونځ نه زيات گران په منافقانو بل هيڅ مونځ نشته، خو كه هغوئ ته دا معلومه شي چه دَ دے دواړو په وخت كولو كښ څومره ثواب دے، نو ضرور به دے ته راځي، خواه په گُنډو راتلل وي، ما دا (پخه) اراده كړے وه، چه مؤذن ته دَ آذان كولو حكم وركړم، بيا چاته اووايم، چه هغه دَ خلقو امامت اوكړي. او زهٔ دَ اور شعلے واخلم او كوم خلق چه مونځ دَ پاره اوسه پورے دَ كور نه، نه دي راوتلے دَ هغوي كورونه (سره دَ هغوي) او سوزوم (ليكن دَ هغوي دَ اهل و عيال خيال راتلو سره م دغه اراده پريخودله)

باب ۴۲۶: اِثْنَانِ وَمَا فَوْقَهُمَا جَمَاعَةٌ.

۶۲۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَاَذِّنَا وَاَقِيْمَا ثُمَّ لِيَؤُمَّكُمَا اَكْبَرُكُمَا.

باب ۴۲۶: دوه يا دوونه زيات سرِي دَ جماعت په حكم كښ داخل دي.

۶۲۳: مسدد، يزيد بن زريع، خالد ابو قلابه، مالک بن حويرثؓ دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، دوه سرِي د حضورؐ نه رخصت شو نو حضورؐ او فرمائيل كوم وخت چه د مونځ وخت راشي نو آذان كوئے، او تاسو كښ چه كوم مشر وي هغه دے ستاسو امام جوړ شي[1].

[1] ددے نه وړاندے تفصيلي حديث شريف تير شويدے چه دوه كسان د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په خدمت كښ حاضر شو. هغوي د سفر اراده كړے وه هغے دواړو ته نبي عليه الصلاة و السلام دا حكم وركړے وو چه په امامتي سره مونځ كوني كوم چه تاسو دواړو كښ مشر دے هغه به امام وي. د دينه نه دا مسئله واضحه شوه چه دوه كسان په جمعه امامتي سره مونځ كولے شي.

باب ۴۲۷: مَنْ جَلَسَ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُ الصَّلٰوةَ وَفَضْلِ الْمَسَاجِدِ.

باب ۴۲۷: جمات کښې دَ مونځ په انتظار کښې ناست او دَ جماتونو دَ فضيلت بيان.

۶۲۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَلٰٓئِكَةُ تُصَلِّيْ عَلٰى أَحَدِكُمْ مَّادَامَ فِيْ مُصَلَّاهُ مَالَمْ يُحْدِثْ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلَهُ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ لَايَزَالُ أَحَدُكُمْ فِيْ صَلٰوةٍ مَّاكَانَتِ الصَّلٰوةُ تَحْبِسُهٗ لَايَمْنَعُهٗ أَنْ يَّنْقَلِبَ إِلٰى أَهْلِهٖ إِلَّا الصَّلٰوةُ.

۶۲۴: عبداللّٰه بن مسلمه، مالک، ابو الزناد اعرج، ابو هريرهؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، هر کله چه يو سړے اودس کښې په مصلے (د مونځ په انتظار کښې) ناست وي، نو فرېښتې ورته دُعا کوي (وائي) اے اللّٰه، دے او ښېنے، اے اللّٰه، په دهٔ رحم اوکړے او (واورئے) تاسو کښې هر سړے ګويا مانځه کښې دے، څو پورے چه کورته دَ واپس کيدو نه ئے دَ مونځ نه علاوه بل څيز جمات کښې دَ ناستې سبب نهٔ وي (صرف دَ مانځه دَ پاره ناست وي).

۶۲۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللّٰهُ فِيْ ظِلِّهٖ يَوْمَ لَاظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ الْإِمَامُ الْعَادِلُ وَشَابٌّ نَشَأَ فِيْ عِبَادَةِ رَبِّهٖ وَرَجُلٌ قَلْبُهٗ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلَانِ تَحَآبَّا فِي اللّٰهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ طَلَبَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصَبٍ وَّ جَمَالٍ فَقَالَ إِنِّيْٓ أَخَافُ اللّٰهَ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ إِخْفَآءً حَتّٰى لَاتَعْلَمَ شِمَالُهٗ مَاتُنْفِقُ

۶۲۵: محمد بن بشار، عبيد الله، خبيب بن عبدالرحمن، حفص بن عاصم، ابو هريرهؓ دَ نبي صلعم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، اوه سړي به الله پاک د خپل سوري دَ لاندې لري، په هغه ورځ چه دَ هغهٔ دَ سوري نه سوا بل هيڅ سورے به نهٔ وي، عادل حاکم او هغه ځلمے چه دَ خپل پروردګار عبادت کښې (دَ ورو کوالي نه) لوئے شوے وي، او هغه سړے چه دَ هغهٔ زړهٔ جماتونو کښې لړيدلے وي، او هغه دوه سړي چه خپلو کښې صرف دَ خدائے دَ پاره دوستي کوي، کله چه يو ځائے کيږي، نو دَ هغهٔ دَ پاره، او کله چه جدا کيږي، نو دَ هغهٔ يعني دَ الله دَ پاره، او هغه سړے چه هغهٔ ته څهٔ منصب داره او ښائسته ښځه (زنا دَ پاره) بلنه ورکړي، او هغه دا اووائي، چه زهٔ دَ الله نه ويريږم (په دے وجه نشم راتلے)، او هغه سړے چه په پټه صدقه ورکړي، تر دے چه دَ هغهٔ ګس لاس ته هم معلوم نشي، چه دَ هغهٔ ښي لاس څهٔ څهٔ خرچ کړل او هغه سړے چه خلوت کښې الله يادوي او دَ هغهٔ سترګے

يَمِيْنُهُ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللّٰهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ.

(ذ اوښکو نه) لوندے شي (الله پاک دے دا صفات خمونږ هم نصيب کړي. اللّٰهم آمين. فقير محمد عباس قادريه)

۶۲۶: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سُئِلَ اَنَسٌ هَلِ اتَّخَذَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتِمًا فَقَالَ نَعَمْ اَخَّرَ لَيْلَةً صَلٰوةَ الْعِشَآءِ اِلٰى شَطْرِ اللَّيْلِ ثُمَّ اَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهٖ بَعْدَ مَا صَلّٰى فَقَالَ صَلَّى النَّاسُ وَرَقَدُوْا وَلَمْ تَزَالُوْا فِيْ صَلٰوةٍ مُّنْذُ انْتَظَرْتُمُوْهَا قَالَ فَكَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلٰى وَبِيْصِ خَاتَمِهٖ.

۶۲۶: قيتبه، اسماعيل بن جعفر، حميد روايت کوي، ذ انسؓ نه تپوس اوشو، چه آيا رسول الله صلي الله عليه وسلم گوته (انگوٹھی) اچولے وه (يا نه) هغهٔ ورته اووے، چه هاؤ يوه شپه حضورؐ ذ ماسختن مونځ کښ ذ نيمے سپے پورے تاخير اوکهٔ، بيا ذ مونځ ورکولو نه پس حضورؐ خپل مخ مبارک مونږ طرف ته کړلو، او وے فرمائيل خلقو مونځ او کهٔ او اودهٔ شو، ليکن ځو پورے چه (د مونځ په) انتظار کښ وو، نو گويا مانخه کښ وو انسؓ وائي گويا زهٔ اوس هم ذ حضورؐ ذ گوتے (انگوٹھی) پرق وينم.

باب ۴۲۸: فَضْلِ مَنْ خَرَجَ اِلَى الْمَسْجِدِ وَمَنْ رَّاحَ.

باب ۴۲۸: ذ هغے سړي ذ فضيلت بيان چه سحر، مابنام جمات له ځي.

۶۲۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ هَارُوْنَ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُطَرِّفٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ غَدَا اِلَى الْمَسْجِدِ اَوْرَاحَ اَعَدَّ اللّٰهُ لَهٗ نُزُلَهٗ مِنَ الْجَنَّةِ كُلَّمَا غَدَا اَوْرَاحَ.

۶۲۷: علي بن عبدالله يزيد بن هارون محمد بن مطرف، زيد بن اسلم، عطاء بن يسار، ابو هريرهؓ ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، کوم سړے چه سحر، مابنام (دواړه وخته) جمات له ځي، نو الله تعالٰي به هغهٔ له جنت کښ (دومره) ميلمستيا ورکړي، ځومره چه هغه تلے وي.

باب ۴۲۹: اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَلَا صَلٰوةَ اِلَّا الْمَكْتُوْبَةَ.

باب ۴۲۹: چه ذ مونځ تکبير اوشي نو سوا ذ فرض مونځ نه بل هيڅ مونځ نشته.

۶۲۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْهِ

۶۲۸: عبدالعزيز بن عبدالله، ابراهيم بن سعد، سعد، حفص بن عاصم، مالک

عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ مَالِكِ بْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ ح قَالَ وَحَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ اِبْرٰهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعْدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ سَمِعْتُ حَفْصَ بْنَ عَاصِمٍ قَالَ سَمِعْتُ رَجُلًا مِّنَ الْاَزْدِ يُقَالُ لَهُ مَالِكُ بْنُ بُحَيْنَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى رَجُلًا وَقَدْ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاثَ بِهِ النَّاسُ فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اٰلصُّبْحَ اَرْبَعًا اَلصُّبْحَ اَرْبَعًا تَابَعَهُ غُنْدَرٌ وَّمُعَاذٌ عَنْ شُعْبَةَ فِيْ مَالِكٍ وَقَالَ ابْنُ اِسْحَاقَ عَنْ سَعْدٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُحَيْنَةَ وَقَالَ حَمَّادٌ اَخْبَرَنَا سَعْدٌ عَنْ حَفْصٍ عَنْ مَّالِكٍ.

بن بحینه (ح) (دونم سند) عبدالرحمن، بهز بن اسد، شعبه سعد بن ابراهیم، حفص بن عاصم، عبدالله بن مالک بن بحینهؓ روایت کوي، رسول الله صلی الله علیه وسلم یو سړي دوه رکعاته مونځ کونکے اولید، حالانکه د مونځ اقامت شوے وو، کوم وخت چه رسول الله صلی الله علیه وسلم فارغ شو، نو خلق د حضورﷺ نه ګیر چاپیره راجمع شو. رسول الله صلی الله علیه وسلم هغهٔ ته او فرمائیل، آیا د سحر څلور رکعاته دي؟ آیا د سحر څلور رکعاته دي؟ او د مالک په حدیث کښې غندر او معاذ د شعبه نه د دے متابع حدیث روایت کړے دے، او ابن اسحاق د سعد بن حفص، عبدالله بن بحینه نه روایت کړے! حماد اووے، چه مونږ ته سعد، هغه د حفص نه او هغه د مالک نه (دا حدیث) روایت کړے.

۱. ددے حدیث شریف نه دا ښکاره معلومیږي چه کله د فرض مونځ د پاره اقامت اوشي نو بیا سنت مونځ ادا کول روا نه دي. بعضے خلقو ددے حدیث شریف دا مطلب اخستے دے که کوم بنده سنت ادا کول په دے کښې د فرض مونځ د پاره اقامت اوشو نو د هغه سنت فاسد شي. لیکن څلور واړو امامانو کښې هیڅوک دا نهٔ وائي د جمهورو دا مذهب دے چه کله د فرض مونځ د پاره اقامت شروع شي نو سنت شروع کول پکار نه دي. لیکن د صبا د سنتو په حقله اختلاف دے د امام ابوحنیفه رحمة الله علیه دا مسلک دے که چرے فرض مونځ شروع شي او بیا سنت ادا کولو نه پس د یو رکعت امام سره موقع په لاس رازي نو بیا دے د جومات نه بهر سنت ادا کړي. د دے حدیث شریف د ظاهري ښکاره معني څلورواړه امامان قائل نه دي. دا یو اجتهادي مسئله ده. څکه چه په احادیثو کښې شته. که چا یو رکعت امام سره بیامونده نو هغه ته د امامتي د مونځ ثواب ورکیږي. ددے وجے نه امام ابوحنیفه رحمة الله علیه د یو رکعت شرط لګولے دے. بیا پکښې امام محمد رحمة الله علیه نوره فراخي پیدا کړه. او وائي که چاته دا خیرے قعدے امیدوي نو بیا دے هم د صبا سنت اداکړي. اول د ادا کولو دا صورت وو چه سنت دے د جومات نه بهر ادا کړي. خو بیا پکښې احنافو عالمانو اویل: چه جومات کښې دننه د امام نه لرے او دریږي او

د صا سنت دے ادا کړي

باب ۴۳۰: حَدِّ الْمَرِيضِ اَنْ يَشْهَدَ الْجَمَاعَةَ.

۶۲۹: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ اِبْرَاهِيمَ قَالَ الْاَسْوَدُ كُنَّا عِنْدَ عَائِشَةَ فَذَكَرْنَا الْمُوَاظَبَةَ عَلَى الصَّلٰوةِ وَالتَّعْظِيمِ لَهَا قَالَتْ لَمَّا مَرِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَضَهُ الَّذِيْ مَاتَ فِيهِ فَحَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَاُذِّنَ فَقَالَ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقِيلَ لَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ رَّجُلٌ اَسِيفٌ اِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يَسْتَطِعْ اَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ وَاَعَادَ فَاَعَادُوْا لَهُ فَاَعَادَ الثَّالِثَةَ فَقَالَ اِنَّ كُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ مُرُوْا اَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَخَرَجَ اَبُوْ بَكْرٍ يُصَلِّيْ فَوَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَّفْسِهٖ خِفَّةً فَخَرَجَ يُهَادٰى بَيْنَ رَجُلَيْنِ كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلٰى رِجْلَيْهِ تَخُطَّانِ الْاَرْضَ مِنَ الْوَجْعِ فَاَرَادَ اَبُوْبَكْرٍ اَنْ يَّتَاَخَّرَ فَاَوْمَآ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ مَّكَانَكَ ثُمَّ اُتِيَ بِهٖ حَتّٰى جَلَسَ اِلٰى جَنْبِهٖ فَقِيلَ لِلْاَعْمَشِ فَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ وَاَبُوْبَكْرٍ يُصَلِّيْ بِصَلٰوتِهٖ وَالنَّاسُ يُصَلُّوْنَ بِصَلٰوةِ اَبِيْ بَكْرٍ فَقَالَ بِرَاْسِهٖ

باب ۴۳۰: مریض له ذ کوم حده پور بیماري کښې جماعت کښې حاضریدل پکار دي.

۶۲۹: عمرو بن حفص بن غیاث، اعمش، ابراهیم، اسودؓ روایت کوي چه مونږ بي بي عائشےؓ سره (ناست وو) ذ مونځ د پابندۍ او ذ هغے ذ بزرګۍ بیان مو کولو، نو هغے اووے، کوم وخت چه نبي صلي الله علیه وسلم باندے هغه مرض راغے کوم کښې چه وفات شو، او د مونځ وخت راغے نو حضورؐ او فرمائیل، ابو بکرؓ ته اووائے، چه خلقو ته مونځ ورکړي، حضورؐ ته عرض اوشو، چه ابو بکر نرم زړے سړے دے، کوم وخت چه ستاسو په ځائے او دریږي، نو (د ډیر غم نه) مونځ به ور نه کړے شي. دوباره بیا حضورؐ او فرمائیل، بیا خلقو هغه عرض اوکړ. په دریم وار حضورؐ او فرمائیل، تاسو ذ یوسف ګیرونکو ښځو په شان معلومیږئے. ابو بکرؓ ته اووائے، چه خلقو ته مونځ ورکړي، نو (ورته اوونیلے شو) ابو بکرؓ مونځ ورکولو ذ پاره لاړ، دے کښې حضورؐ خپل مرض کښې څه کمي محسوس کړ، نو حضورؐ ذ دوو سړو په تکیه اووت، ګویا زه اوس هم ذ حضورؐ دواړو پښو طرف ته ګورم چه ذ مرض ذ کمزورۍ په سبب راکښلے شوے، نو ابو بکرؓ او غوښتل چه ورستو شي خو نبي علیه السلام ورته اشارے سره او فرمائیل، چه ته په خپل ځائے اوسه بیا حضورؐ راوستے شو، تر دے چه حضورؐ ذ ابو بکرؓ په خوا کښې کیناست اعمش نه تپوس اوشو، چه آیا نبي صلي الله علیه وسلم مونځ ورکولو، او ابوبکرؓ د حضورؐ ذ مونځ اقتدا کوله، او خلقو ذ ابو بکر ذ

نَعَمْ رَوَاهُ اَبُودَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ بَعْضَهُ وَزَادَ اَبُوْ مُعَاوِيَةَ جَلَسَ عَنْ يَّسَارِ اَبِيْ بَكْرٍ فَكَانَ اَبُوْبَكْرٍ يُصَلِّيْ قَآئِمًا.

مونځ اقتدا كوله' نو اعمش خپل سر سره اشاره او كړه چه او. او ابو معاويه دومره الفاظ زيات روايت كړي دي' چه ابو بكرؓ ذَ حضورؐ كس طرف ته كيناست او ابو بكرؓ په ولاړه مونځ كولو.

ف: دې حديث نه معلومه شوه' چه څو پورې دومره طاقت باقي وي' چه ذَ چا په تكيه سره جمات ته تلے شي' نو هغه وخته پورې هغه له جمات پريخودل نهٔ دي پكار.

۶۳۰ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ مَّعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاشْتَدَّ وَجَعُهُ اِسْتَاْذَنَ اَزْوَاجَهُ اَنْ يُّمَرَّضَ فِيْ بَيْتِيْ فَاَذِنَّ لَهُ فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ تَخُطُّ رِجْلَاهُ الْاَرْضَ وَكَانَ بَيْنَ الْعَبَّاسِ وَبَيْنَ رَجُلٍ اٰخَرَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِاِبْنِ عَبَّاسٍ مَّاقَالَتْ عَآئِشَةُ فَقَالَ لِيْ وَهَلْ تَدْرِيْ مَنِ الرَّجُلُ الَّذِيْ لَمْ تُسَمِّ عَآئِشَةُ قُلْتُ لَاقَالَ هُوَعَلِيُّ بْنُ اَبِيْ طَالِبٍؓ.

۶۳۰ : ابراهيم بن موسٰي هشام بن يوسف معمر' زهري' عبيد الله بن عبدالله' بي بي عائشهؓ روايت كوي كوم وخت چه نبي صلي الله عليه وسلم ناروغه شو او مرض ئے زيات شو. نو حضورؐ ذَ خپلو بيبيانو نه اجازت واخست چه څما (عائشےؓ) په كور كښ دِے ذَ حضورؐ خدمت او كړے شي' ټولو اجازت وركهٔ' نو حضورؐ ذَ دوو سړو په تكيه (مانځه له) را ووتلو ذَ حضورؐ دواړه پښے مبارك په زمكه (ذَ كمزورتيا نه) راكښلے شوے. او حضورؐ ذَ عباسؓ او ذَ يو بل سړي (مينځ كښ) په تكيه وو عبيد الله وائي چه ما ته بي بي عائشےؓ څهٔ بيان كړے وو' ذَ هغے ذكر ما ابن عباسؓ ته او كهٔ. نو هغهٔ اووے' تاته پته ده' چه هغه دوئم سړے څوك وو' چه ذَ هغهٔ نوم بي بي عائشے وانخست ما ورته اووے' نه' نو هغه اووے' چه هغه علي بن ابي طالبؓ وو.

بَابٌ ۴۳۱ : اَلرُّخْصَةِ فِى الْمَطَرِ وَالْعِلَّةِ اَنْ يُّصَلِّيَ فِيْ رَحْلِه.

باب ۴۳۱ : ذَ باران او عذر په وجه خپل كور كښ ذَ مونځ كولو ذَ اجازت بيان.

۶۳۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ اَذَّنَ بِالصَّلٰوةِ فِيْ لَيْلَةٍ ذَاتِ بَرْدٍ وَّرِيْحٍ ثُمَّ قَالَ اَلَا صَلُّوْا فِي

۶۳۱ : عبدالله بن يوسف' مالك' نافع روايت كوي چه ابن عمرؓ يوے يخے او هوادارے شپه كښ ذَ مونځ آذان او كهٔ' هغے كښ ئے دا هم اووے چه خلقو' خپلو خپلو كورونو كښ مونځ او كړئے. ذَ هغے نه پس

الرِّحَالِ ثُمَّ قَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَاْمُرُ الْمُؤَذِّنَ اِذَا كَانَتْ لَيْلَةٌ ذَاتُ بَرْدٍوَّ مَطَرٍ يَّقُوْلُ اَلَا صَلُّوا فِي الرِّحَالِ.

نے اووے، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به مؤذن ته حکم ورکولو، کله چه شپه يخه او ذ باران وي، نو وايه چه، اَلا صَلُّوا فِي الرِّحَالِ، (کورونو کښې مونځ اوکړئے).

۶۳۲ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَّحْمُوْدِبْنِ الرَّبِيْعِ الْاَنْصَارِيِّ اَنَّ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ كَانَ يَؤُمُّ قَوْمَهٗ وَهُوَ اَعْمٰى وَاَنَّهٗ قَالَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّهَا تَكُوْنُ الظُّلْمَةُ وَالسَّيْلُ وَاَنَا رَجُلٌ ضَرِيْرُ الْبَصَرِ فَصَلِّ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَيْنَ تُحِبُّ اَنْ اُصَلِّيَ فَاَشَارَ اِلٰى مَكَانٍ مِّنَ الْبَيْتِ فَصَلّٰى فِيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۶۳۲ : اسماعيل، مالک، ابن شهاب محمود بن ربيع انصاري روايت کوي چه عتبان ذ خپل قوم امامت کولو، هغه نابينا (ړوند) وو، نو هغهٔ رسول الله صلي الله عليه وسلم ته خواست اوکهٔ، چه يا رسول اللّٰه کله تيارهٔ وي او باران وريږي او زهٔ نابينا سړے يم (داسے وخت کښې نشم راتلے) نو يا رسول الله، تاسو څما کور کښې يو ځائے کښې مونځ اوکړئے، چه زهٔ هغه ذ مونځ ځائے جوړ کړم، رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ هغهٔ ځائے ته تشريف يوړلو او وے فرمائيل، چه تهٔ کوم ځائے غواړے هلته به زهٔ مونځ اوکړم، نو هغهٔ ذ کور يو مقام ته اشاره اوکړه هلته رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ اوکړلو.

ف : معلومه شوه چه باران کښې هر کله چه لار خرا به وي، نو جماعت پريخودل جائز دي، خلق خپلو کورونو کښې مونځ کولے شي.

بَابُ ۴۳۲ : هَلْ يُصَلِّي الْاِمَامُ بِمَنْ حَضَرَ وَهَلْ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي الْمَطَرِ.

باب ۴۳۲ : آيا امام چه څومره خلق موجود وي، هغوي سره مونځ اوکړي، او آيا ذ جمعے په ورځ باران کښې هم خطبه ورکړي (که نه).

۶۳۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُبْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيْدِ صَاحِبُ الزِّيَادِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ الْحَارِثِ قَالَ خَطَبَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ فِيْ

۶۳۳ : عبدالله بن عبدالوهاب، حماد بن زيد صاحب الزيادي، ذ عبدالله بن حارثؓ بيان دے چه (يو خلے ذ باران په وجه) ختے شوے وے. حضرت ابن عباس په هغه ورځ خطبه ورکړه، او مؤذن ته ئے ونيلے وو، چه آذان نه پس دا اووائي، چه خپلو خپلو کورونو

يَوْمٍ ذِيْ رَدْغٍ فَأَمَرَ الْمُؤَذِّنَ لَمَّا بَلَغَ حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ قَالَ قُلِ الصَّلٰوةُ فِي الرِّحَالِ فَنَظَرَ بَعْضُهُمْ إِلٰى بَعْضٍ كَأَنَّهُمْ أَنْكَرُوْا فَقَالَ كَأَنَّكُمْ أَنْكَرْتُمْ هٰذَا إِنَّ هٰذَا فَعَلَهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِّنِّيْ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا عَزْمَةٌ وَّإِنِّيْ كَرِهْتُ أَنْ أُحَرِّجَكُمْ وَعَنْ حَمَّادٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ نَّحْوَهٗ غَيْرَ أَنَّهٗ قَالَ كَرِهْتُ أَنْ أُؤَثِّمَكُمْ فَتَجِيْئُوْنَ تَدُوْسُوْنَ الطِّيْنَ إِلٰى رُكَبِكُمْ.

كښې مونځ اوكړئ' دے آوريدو سره خلقو يو بل ته كتل شروع كړل' گويا چه هغوي دا خبره بنۀ او نۀ گنړله' نو ابن عباس اووے' داسے معلوميږي' چه تاسو دا خبره بده او گنړله' دا خبره هغه چا كړے ده' چه خما نه بهتر وو' يعني نبي صلي الله عليه وسلم' دا يقيني امر دے' چه آذان سره جمات ته راتلل واجب كيږي' او ما دا خبره بنۀ او نۀ گنړله' چه تاسو تكليف كښې واچوم' حضرت عاصم هم دَ حضرت ابن عباسؓ نه دغه شان نقل كړے دے صرف دومره فرق دے' هغۀ اووے' چه ما ته بنۀ معلومه نۀ شوه' چه تاسو گنهگار كړم' يا تاسو دَ گُنډو پورے ختهو كښې بوخت شے.

٦٣٤: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيَّ جَاءَتْ سَحَابَةٌ فَمَطَرَتْ حَتّٰى سَالَ السَّقْفُ وَكَانَ مِنْ جَرِيْدِ النَّخْلِ فَأُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَرَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي الْمَاءِ وَالطِّيْنِ حَتّٰى رَأَيْتُ أَثَرَ الطِّيْنِ فِيْ جَبْهَتِهٖ.

٦٣٤: مسلمه' هشام' يحيٰي' ابو سلمهؓ روايت كوي' ما دَ ابو سعيد خدريؓ نه تپوس اوكۀ نو هغۀ اووے. يو خلے وريځ راغله او هغه په وريدو شوه' تردے چه چهت په څڅيدو شولو. او چهت به (دغه وخته پورے) دَ قجورو دَ څانگو نه تياريدلو بيا دَ مونځ اقامت اوشو' نو ما رسول الله صلي الله عليه وسلم اوليد' چه اوبو او خاوره كښې سجده كوله' تردے چه دَ ختې اثر ما دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم په تندي مبارك اوليدلو.

٦٣٥: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سِيْرِيْنَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُوْلُ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ إِنِّيْ لَآ أَسْتَطِيْعُ الصَّلٰوةَ مَعَكَ وَكَانَ رَجُلًا ضَخْمًا فَصَنَعَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا فَدَعَاهُ

٦٣٥: آدم' شعبه' انس بن سيرين' انسؓ روايت كوي' چه انصارو كښې يو سړي نبي صلي الله عليه وسلم ته عرض اوكۀ چه زۀ معذوره يم' تاسو سره مونځ كښې نشم حاضريدے' او هغه غټ سړے وو' دے نه پس هغه دَ نبي صلي الله عليه وسلم دَ پاره طعام تيار كړلو او حضور صلي الله عليه

اِلٰى مَنْزِلِهٖ فَبَسَطَ لَهٗ حَصِيْرًا وَّ نَضَحَ طَرَفَ الْحَصِيْرِ فَصَلّٰى عَلَيْهِ رَكْعَتَيْنِ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ اٰلِ الْجَارُوْدِ لِاَنَسٍ اَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحٰى قَالَ مَا رَاَيْتُهٗ صَلَّاهَا اِلَّا يَوْمَئِذٍ.

وسلم لے خپل مکان ته راوست. حضورؐ دَ هاره لے پوړ او غوړولو، او دَ پوړ يوه غاړه لے اووينزله. په هغے حضورؐ دوه رکعاته مونځ اوکړلو. دے کښې دَ آلِ جارودیو سړي دَ انسؓ نه تپوس اوکه، چه نبي صلي الله عليه وسلم به دَ څاښت مونځ کولو؟ نو هغوئي اُفرمائيل چه د دغے ورځے نه سِوا ما حضورؐ په دے مونځ نه دے ليدلے.

باب ۴۳۳: اِذَا حَضَرَ الطَّعَامُ وَاُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَبْدَاُ بِالْعَشَاءِ وَقَالَ اَبُوا لدَّرْدَاءِ مِنْ فِقْهِ الْمَرْءِ اِقْبَالُهٗ عَلٰى حَاجَتِهٖ حَتّٰى يُقْبِلَ عَلٰى صَلٰوتِهٖ وَقَلْبُهٗ فَارِغٌ.

باب ۴۳۳: كه طعام راشي او دَ مونځ اقامت اوشي، ابن عمرؓ به مخکښې طعام خوړلو، او دَ ابو درداؓ قول دے چه دَ سړي دَ عقلمند کيدو علامت دا دے چه اول خپل ضرورت پوره کړي، چه مانځه ته دَ زړهٔ اطمينان سره متوجه شي.

۶۳۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ اِذَا وُضِعَ الْعَشَاءُ وَاُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَابْدَئُوْا بِالْعَشَاءِ.

۶۳۶: مسدد، يحيي، هشام بن عروه، عروه، بي بي عائشهؓ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، کوم وخت چه طعام مخکښې کيښودے شي، او دَ مونځ اقامت اوشي، نو اول طعام خورئے.

۶۳۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ بْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا قُدِّمَ الْعَشَاءُ فَابْدَءُوْا بِهٖ قَبْلَ اَنْ تُصَلُّوْا صَلٰوةَ الْمَغْرِبِ وَلَا تَعْجَلُوْا عَنْ عَشَائِكُمْ.

۶۳۷: يحيي بن بکير، ليث، عقيل، ابن شهاب، حضرت انس بن مالکؓ روايت کوي رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، کله چه طعام مخکښې کيښودے شي، نو دَ ماښام دَ مونځ نه مخکښې طعام خورئے او خپل خوراک کښې تادي مهٔ کوئے.

۶۳۸: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اِسْمٰعِيْلَ عَنْ اَبِيْ اُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ

۶۳۸: عبيد الله بن اسماعيلا بو اسامه عبيد الله، نافع، ابن عمرؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه

اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا وُضِعَ عِشَآءُ اَحَدِكُمْ وَاُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَابْدَءُوْا بِالْعَشَآءِ وَلَا يَعْجَلْ حَتّٰى يَفْرُغَ مِنْهُ وَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُوْضَعُ لَهُ الطَّعَامُ وَ تُقَامُ الصَّلٰوةُ فَلَا يَأْتِيْهَا حَتّٰى يَفْرُغَ وَاِنَّهُ لَيَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْاِمَامِ وَقَالَ زُهَيْرٌ وَّوَهْبُ بْنُ عُثْمَانَ عَنْ مُوْسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا كَانَ اَحَدُكُمْ عَلَى الطَّعَامِ فَلَا يَعْجَلْ حَتّٰى يَقْضِيَ حَاجَتَهُ مِنْهُ وَ اِنْ اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَحَدَّثَنِيْ اِبْرٰهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ عَنْ وَّهْبِ بْنِ عُثْمَانَ وَوَهْبٌ مَدَنِيٌّ.

وسلم او فرمائيل' هر كله چه تاسو كښې چا ته ډوډۍ مخې ته كېښودې شي' او د مونځ اقامت هم اوشي' نو اول دې ډوډۍ اوخوري' او تادي دې نۀ كوي' تردې چه د هغې نه فارغ شي د ابن عمرؓ عادت وو' چه كله به هغۀ ته ډوډۍ مخې ته يښودې شوه' او جماعت به هم اودريدلو. نو څو پورې چه به د ډوډۍ نه فارغ شوې نۀ وو' مانځه له به نۀ تلو' حالانكه هغه به يقيناً د امام قرات آوريدلو' او زبير او وهب بن عثمان په سند د موسٰي بن عقبه' نافع' ابن نقل كړې دې' چه نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل هر كله چه تاسو كښې څوک ډوډۍ ته كيني' نو تادي دې نۀ كوي' تر دې چه خپله اشتها هغې سره پوره كړي' اګر كه جماعت ولاړوي' امام بخاريؒ اووې چه ماته ابراهيم بن منذر' د وهب بن عثمان نه روايت اوكۀ' او وهب د مدينې اوسيدونكې وو.

۱. دې احاديثو كښې چه كوم حكم بيان شويدې ددې په حقله "مشكل الاثار" كښې دي چه دا حكم د روژه دار په حقله دې او خاص د مابنام د مونځ په باره كښې دي د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما عمل چه كوم پدې روايت كښې ذكر دې ددې په حقله ويلې شويدي چه ده به اكثر روژې نيولې' دا حكم هله دې چه د خوراک نه كونو په وجه مونځ كښې د خوراک پحقله خيال رازي. د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه دا وينا ډيره خوندناكه ده. او خما خوراک دې ټول مونځ شي دا دينه خما زياته خوښه ده چه خما مونځ خوراک شي". ددې وجې نه پدې كښې زياته فراخي پكار نده.

بَاب ۴۳۴: اِذَا دُعِيَ الْاِمَامُ اِلَى الصَّلٰوةِ وَبِيَدِهٖ مَا يَاْكُلُ.

باب ۴۳۴: هر كله چه مونځ د پاره امام راونستې شي' او د هغۀ په لاس كښې هغه څيز وي' چه خوري ئې.

۶۳۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ

۶۳۹: عبدالعزيز بن عبدالله' ابراهيم بن سعد' صالح' ابن شهاب' جعفر بن عمروؒ بن اميه' عمرو بن اميهؓ روايت كوي' ما رسول الله صلي الله عليه وسلم اوليد'

اَخْبَرَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ عَمْرِو بْنِ اُمَيَّةَ اَنَّ اَبَاهُ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاْكُلُ ذِرَاعًا يَحْتَزُّ مِنْهَا فَدُعِيَ اِلَى الصَّلٰوةِ فَقَامَ فَطَرَحَ السِّكِّيْنَ فَصَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

چه یو پتون نے خوړلو. د هغے نه حضورؐ غوښه پریکوله، دے کښې حضورؐ مانځه د پاره او بللے شو، نو حضورؐ اودریدلو، او چاړه نے لاندے کیښوده بیا حضورؐ مونځ اوکړ او اودس نے او نه کړه (یعني د غوښے خوړلو نه پس).

بَابٌ ۴۳۵: مَنْ كَانَ فِيْ حَاجَةِ اَهْلِهٖ فَاُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَخَرَجَ.

باب ۴۳۵: کوم سړے چه د کور کار روزګار کښې وي، او د مونځ تکبیر اوشي، نو مانځه د پاره دے بهرته اوځي.

۶۴۰: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ قَالَ سَاَلْتُ عَائِشَةَ مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ فِيْ بَيْتِهٖ قَالَتْ كَانَ يَكُوْنُ فِيْ مِهْنَةِ اَهْلِهٖ تَعْنِيْ خِدْمَةَ اَهْلِهٖ فَاِذَا حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ خَرَجَ اِلَى الصَّلٰوةِ.

۶۴۰: آدم، شعبه، حکم، ابراهیم، اسودؒ روایت کوي، ما د بي بي عائشےؓ نه تپوس اوکړ، چه نبي صلي الله علیه وسلم به خپل کور کښې څه څه کول هغے اووے چه د خپل کور، د خلقو محنت کښې به مشغول وو. او کوم وخت چه به د مونځ وخت راغے، نو حضورؐ به مانځه د پاره لاړلو.

بَابٌ ۴۳۶: مَنْ صَلّٰى بِالنَّاسِ وَهُوَ لَا يُرِيْدُ اِلَّا اَنْ يُّعَلِّمَهُمْ صَلٰوةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُنَّتَهٗ.

باب ۴۳۶: د هغه سړي بیان چه خلقو ته صرف دے د پاره مونځ ورکوي، چه هغوي ته د رسول الله صلي الله علیه وسلم مونځ او سنت اوښائي.

۶۴۱: حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ قَالَ جَآءَنَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ فِيْ مَسْجِدِنَا هٰذَا قَالَ اِنِّيْ لَاُصَلِّيْ بِكُمْ وَمَا اُرِيْدُ الصَّلٰوةَ اُصَلِّيْ كَيْفَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فَقُلْتُ لِاَبِيْ قِلَابَةَ كَيْفَ كَانَ يُصَلِّيْ

۶۴۱: موسٰي بن اسمٰعیل، وهیب، ایوب ابو قلابهؒ روایت کوي چه مونږ پله مالک بن حویرث خمونږ دے جمات ته راغے او هغه اووے، زه ستاسو مخکښې مونځ کوم، او خما مقصود مونځ کول نه دي، بلکه څنګه چه محمد صلي الله علیه وسلم ما په مونځ کولو لیدلے دے هغه شان تاسو ته د ښودنے د پاره کوم، ایوب وائي، ما ابو قلابه ته اووے، چه هغه څنګه مونځ کولو، هغه اووے چه خمونږ

قَالَ مِثْلَ شَيْخِنَا هٰذَا وَكَانَ الشَّيْخُ يَجْلِسُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُوْدِ قَبْلَ أَنْ تَنْهَضَ فِي الرَّكْعَةِ الْأُوْلٰى.	د دې شیخ په مثل او د شیخ دا عادت وو چه به ې رومبي رکعت کښې چه د سجدې نه به ې سر اوچت کړلو نو د اودریدو نه مخکښې به کیناستلو.

ا . دا د ارام کولو ناسته ده. د احنافو په نزد دا غوره ده. چه داسې اونه کړې شي. د اسلام په شروع کښې دا طریقه وه. بیا روستو دا ناسته پریخودې شوه. بعض احادیثو مبارکو کښې دېته اشاره شوېده. امام احمد بن حنبل رحمة الله علیه نه داسې روایت شوې دې چه اکثر احادیث دا ښائي چه دا کیناستل پریخودلې شویدي. دا اختلاف صرف د غوره والي په حقله دې د بحر الرائق مصنف د شمس الائمه حلواني رحمة الله علیه نه دا نقل کړیدي.

بـــاب ۴۳۷: أَهْلُ الْعِلْمِ وَالْفَضْلِ أَحَقُّ بِالْإِمَامَةِ.	باب۴۳۷: د علم او فضل خاوند د امامت زیات حقدار دې.
۶۴۲ : حَدَّثَنَا إِسْحٰقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ ثَنَا حُسَيْنٌ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ أَبُوْ بُرْدَةَ عَنْ أَبِيْ مُوْسٰى قَالَ مَرِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاشْتَدَّ مَرَضُهُ فَقَالَ مُرُوْا أَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ إِنَّهُ رَجُلٌ رَقِيْقٌ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُّصَلِّيَ بِالنَّاسِ قَالَ مُرِيْ أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَعَادَتْ فَقَالَ مُرِيْ أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَإِنَّكُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ فَأَتَاهُ الرَّسُوْلُ فَصَلّٰى بِالنَّاسِ فِيْ حَيٰوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.	۶۴۲ : اسحق بن نصر، حسین زائده، عبدالملک بن عمیر، ابو برده، ابو موسي روایت کوي، کوم وخت چه نبي صلي الله علیه وسلم ناروغه شو، او د حضورؐ مرض زیات شولو، نو وې فرمائیل ابو بکرؓ ته اووایې، چه خلقو ته مونځ ورکړي. بي بي عائشېؓ ورته اووې، حضورؐ هغه یو نرم زړې سړې دې، چه ستاسو په ځائې اودریږي، نو خلقو ته به مونځ ورنه کړې شي لیکن بیا هم حضورؐ او فرمائیل ابو بکرؓ ته اووائې چه خلقو ته مونځ ورکړي. او تاسو خو هغه ښځې معلومیږئې، چه هغوي یوسف ګیر کړې وو نو ابو بکرؓ ته قاصد دغه حکم او رسولو، او هغه د نبي صلي الله علیه وسلم په ژوند کښې خلقو ته مونځ ورکړلو.

ف: یعني څنګه چه حضرت یوسف علیه السلام سره د مصر ښځو د هغهٔ د مرضي خلاف خبرې کولې، دغسې تاسو هم ما سره ځما د مرضي خلاف خبرې کوئې، یا داچه حضرت یوسف علیه السلام په څه بل خیال کښې وو، او هغه ښځې په څه بل خیال کښې وې.

۶۴۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا قَالَتْ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيْ مَرَضِهٖ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ يُصَلِّيْ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ قُلْتُ اِنَّ اَبَابَكْرٍ اِذَا قَامَ فِيْ مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ قُلْتُ لِحَفْصَةَ قُوْلِيْ لَهٗ اِنَّ اَبَابَكْرٍ اِذَا قَامَ فِيْ مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ فَفَعَلَتْ حَفْصَةُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ اِنَّكُنَّ لَاَنْتُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاسِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ مَاكُنْتُ لِاُصِيْبَ مِنْكِ خَيْرًا.

۶۴۳ : عبدالله بن يوسف، مالک هشام بن عروه، عروه، بي بي عائشهؓ روايت کوي، هغه وائي، رسول الله صلي الله عليه وسلم خپلے بيمارۍ کښې او فرمائيل، ابو بکرؓ ته اووائي، چه خلقو ته مونځ ورکړي، بي بي عائشهؓ وائي، ما بي بي حفصےؓ ته اووے، چه ته حضورؐ ته عرض او که، که ابو بکرؓ ستاسو په ځائے اودريږي، نو د ژړا په وجه به خلقو ته خپل قرات و او نه رولے شي، نو تاسو عمرؓ ته حکم اوکړئے، چه هغه خلقو ته مونځ ورکړي، بي بي حفصےؓ ورته دغسے عرض اوکه، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، يقيناً تاسو هغسے ښځے يئے، چه يوسفؑ ئے ګير کړے وو، ابو بکرؓ ته حکم او کړئے، چه هغهؓ خلقوته مونځ ورکړي، نو بي بي حفصےؓ بي بي عائشےؓ ته اووے چه ما تا نه هيڅ کله فائده بيا نه مُندهٔ[1] (يعني ستا په وجه راته پيغمبرؐ زورنه راکړه (عارف)

[1]. ددے واقعے په حقله د "صَوَاحِبُ يُوْسُفَ" لفظ راغلے دے صَوَاحِبُ د صَاحِبَةٌ جمع ده. ليکن ددے نه يواځے زليخا بي بي مراد ده، داسے "اَنْتُنَّ" د جمع ضمير دے ددينه يواځے عائشه بي بي رضي الله عنها مراد ده زليخا بي بي د مصر د ښځو د اعتراض بندولو د پاره، هغے ښځو په ښکاره دعوت ورکړو. "چه زهٔ ستاسو عزت کوم" ليکن د هغے مقصد د يوسف عليه السلام ښائست ښکاره کول وو. چه تاسو هسے بيسه ما ملامته کوني او خبره داسے ده چه زهٔ مجبوره يم" څرنګ چه زليخا بي بي د خپل زړه خبره پټه ساتلے وه. داسے د حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها دا خوښه وه. "چه حضرت ابوبکر صديق رضي الله عنه دے امام وي" د نبي عليه الصلاة والسلام د طرفه د خبرے زياتے پخولو د پاره، په بل سر ليک سره خبره روستو کوله (د حضرت عمر رضي الله عنه نوم به ئے اخستلو) په اولکښې حضرت حفصه بي بي رضي الله عنها په خبره پوهه شوے نه وه. ليکن چه کله نبي عليه الصلاة والسلام په زور سره حکم او کړو. نو بيا حفصه بي بي رضي الله عنها د حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها په مقصد پوهه شوه نو اوئے فرمايل "ماته به ستا د طرفه څنګه ښاده، ښيګړه راکړے شي".

۶۴۴ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكِ نِ الْاَنْصَارِيُّ وَكَانَ تَبِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَدَمَهُ وَصَحِبَهُ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ كَانَ يُصَلِّيْ لَهُمْ فِيْ وَجَعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِيْ تُوُفِّيَ فِيْهِ حَتّٰى اِذَا كَانَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَهُمْ صُفُوْفٌ فِي الصَّلٰوةِ فَكَشَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتْرَ الْحُجْرَةِ يَنْظُرُ اِلَيْنَا وَهُوَ قَائِمٌ كَاَنَّ وَجْهَهُ وَرَقَةُ مُصْحَفٍ ثُمَّ تَبَسَّمَ يَضْحَكُ فَهَمَمْنَا اَنْ نَفْتَتِنَ مِنَ الْفَرَحِ بِرُؤْيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَكَصَ اَبُوْبَكْرٍ عَلٰى عَقِبَيْهِ لِيَصِلَ الصَّفَّ وَظَنَّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَارِجٌ اِلَى الصَّلٰوةِ فَاَشَارَ اِلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ اَتِمُّوْا صَلٰوتَكُمْ وَاَرْخَى السِّتْرَ فَتُوُفِّيَ مِنْ يَوْمِهٖ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۶۴۴ : ابو اليمان، شعيب، زهري، انس بن مالک چه ذ حضورٌ پيروي کونکے، ذ حضورٌ خادم او صحابي وو، روايت کوي، چه ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ذ وفات مرض کښې به ابو بکرؓ خلقو ته مونځ ورکولو تر دے چه کله ذ گل (دو شنبه) ورځ شوه، او خلق مونځ کښې صفونو کښې اودريدل شو، نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د حجرے پرده اوچته کړه، او مونږ خلقو ته ئے په ولاړه کتل، دغه وخت ذ حضورٌ مخ مبارک گويا ذ مصحف (قرآن) صفحه وه. بيا حضورٌ ذ خوشحالي نه مُسکے شو، مونږ خلقو ذ خوشحالي په وجه او غوبنتل، چه ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په ديدن مشغول شو، او ابو بکر ذ خپلو پښو په شا ورستو شو، چه صف سره يو ځائے شي، هغه پوه شو، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مونځ له راځي، ليکن حضورٌ خمونږ طرف ته اشاره اوکړه، چه خپل مونځ پوره کړئے او حضورٌ پرده او غرځوله، او هم په دغه ورځ حضورٌ وفات شولو.

۶۴۵ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ اَنَسٍ قَالَ لَمْ يُخْرِجِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلٰثًا فَاُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَذَهَبَ اَبُوْ بَكْرٍ يَتَقَدَّمُ فَقَالَ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحِجَابِ فَرَفَعَهُ فَلَمَّا وَضَحَ وَجْهُ

۶۴۵ : ابومعمر. عبدالوارث. عبدالعزيز انسؓ روايت، ذ وفات مرض کښې حضور صلے اللّٰه عليه وسلم درے ورځے بهر راووتلو. يو ورځ ذ مونځ اقامت اوشو او ابوبکرؓ مخکښې شو. دے کښې حضورٌ پرده اونيوله هغه ئے اوچته کړه. ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مخ مبارک چه خمونږ

النَّبِيّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَانَظَرْنَا مَنْظَرًا كَانَ اَعْجَبَ اِلَيْنَا مِنْ وَّجْهِ النَّبِيّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ وَضَحَ لَنَا فَاَوْمَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ اِلٰى اَبِيْ بَكْرٍ اَنْ يَتَقَدَّمَ وَاَرْخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحِجَابِ فَلَمْ يُقْدَرْ عَلَيْهِ حَتّٰى مَاتَ.

په نظر شو، نو داسې خوشحالونکې نظاره مو اوليدله، چه ذ دې نه زياته مو هيڅ کله نه وه ليدلې. بيا نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خپل لاس مبارک سره ابوبکرؓ ته اشاره اوکړه چه مخکښې شي او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم پرده او غرخوله. بيائې پرې وس رانغې، تر دې چه حضورؐ وفات شولو.

۶۴۲ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي بْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهٗ اَخْبَرَهٗ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ لَمَّا اشْتَدَّتْ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعُهٗ قِيْلَ لَهٗ فِي الصَّلٰوةِ فَقَالَ مُرُوْآ اَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَآئِشَةُ اِنَّ اَبَابَكْرٍ رَّجُلٌ رَّقِيْقٌ اِذَا قَرَاَ غَلَبَهُ الْبُكَآءُ قَالَ مُرُوْهُ فَلْيُصَلِّ فَعَاوَدَتْهُ فَقَالَ مُرُوْهُ فَلْيُصَلِّ اِنَّكُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ تَابَعَهُ الزُّبَيْدِيُّ وَابْنُ الزُّهْرِيّ وَاِسْحٰقُ ابْنُ يَحْيٰى عَنِ الزُّهْرِيّ وَقَالَ عُقَيْلٌ وَمَعْمَرٌ عَنْ زُهْرِيّ عَنْ حَمْزَةَ عَنِ النَّبِيّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۶۴۲ : يحيي بن سليمان، ابن وهب، يونس، ابن شهاب، حمزه بن عبداللّٰه ذ خپل پلار نه روايت کوي، هغهٔ اووې، کوم وخت چه ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مرض زيات شو، نو حضورؐ ته ذ مونځ ذ امامت باره کښې عرض اوشو، حضورؐ او فرمائيل ابو بکرؓ ته اووائې چه هغه خلقو ته مونځ ورکړي، بي بي عائشې اووې ابو بکرؓ يو نرم زړې سړې دې (چه مونځ کښې قرآن مجيد) لولي، نوژړا به پرې غالبه شي، خو حضورؐ او فرمائيل، هم هغه ته اووائې، چه مونځ ورکړي، تاسو ذ يوسفؑ ذ زمانې د ښځو په شان معلوميږئې. زُبيدي او زهري ورا رهٔ ذ دې متابع حديث روايت کړې دې او عقيل او معمر په مسند ذ زهري له حمزه نه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم روايت کړې دې.

۱ . دا ټول احاديث دا ښائي. چه "عالمان فاضلان" د نورو خلقو نه زيات د امامت حقدار دي. د امام ابوحنيفه رحمة اللّٰه عليه هم دا مسلک دې. چه عالم، د قاري نه زيات د امامت حقدار دې وجه ئې ښکاره ده. چه حضرت ابوبکر صديق رضي اللّٰه عنه د باقي صحابه کرامونه د علم و فضل په وجه غوره وؤ. او نبي عليه الصلاة والسلام په خپل ژوند مبارک کښې هغه امام مقرر کړې وؤ. که چرې د قرآن مجيد، قاري د

امامت زيات حقدار وے نو په حديث شريف كښې دي چه حضرت ابي بن كعب رضي الله عنه په صحابه كرامو كښې د ټولونه ښه قاري وو هغه نبي عليه الصلاة والسلام د امامت د پاره خوښ نه كړو. دا ددے حقيقت ښكاره دليل دے چه عالم د قاري نه د امامت د پاره زيات حقدار دے د امام شافعي رحمة الله عليه دا مسلك دے چه قاري د امامت زيات حقدار دے هغه هم څه دليلونه وړاندے كوي. ليكن د امام بخاري رحمة الله عليه د دليل طريقه زياته مضبوطه ده. په اسلامي حكومت كښې اميرالمؤمنين امام وي ظاهرى ده چه د اميرالمؤمنين د امامت د پاره د هغه علم و فضل ته كتلے شي. عامو امامانو او د اميرالمؤمنين په امامت كښې فرق دے ليكن بيا هم ددے نه د اسلام حكم واضح كيږي.

باب ۴۳۸: مَنْ قَامَ اِلٰى جَنْبِ الْاِمَامِ لِعِلَّةٍ.

باب ۴۳۸: د څه عذر په وجه د مقتدي د امام په خوا كښې د اودريدو بيان.

۶۴۷: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ بْنُ يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ اَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَبَابَكْرٍ اَنْ يُّصَلِّيَ بِالنَّاسِ فِيْ مَرَضِهٖ فَكَانَ يُصَلِّيْ بِهِمْ قَالَ عُرْوَةُ فَوَجَدَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نَّفْسِهٖ خِفَّةً فَخَرَجَ فَاِذَا اَبُوْبَكْرٍ يَّؤُمُّ النَّاسَ فَلَمَّا رَاٰهُ اَبُوْبَكْرٍ اِسْتَاْخَرَ فَاَشَارَ اِلَيْهِ اَنْ كَمَا اَنْتَ فَجَلَسَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِذَآءَ اَبِيْ بَكْرٍ اِلٰى جَنْبِهٖ فَكَانَ اَبُوْبَكْرٍ يُّصَلِّيْ بِصَلٰوةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ يُصَلُّوْنَ بِصَلٰوةِ اَبِيْ بَكْرٍ.

۶۴۷: زكريا بن يحيي، ابن نمير، هشام بن عروه، بي بي عائشهؓ روايت كوي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم خپلے بيمارئ كښې ابوبكر ته حكم اوكړ، چه هغه خلقو ته مونځ وركوي. نو هغهٔ خلقو ته مونځ وركولو عروه (د حديث راوي) وائي. رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل بدن كښې (د مرض نه) څهٔ كمي اوليدلو، نو بهر ته ئے تشريف راوړلو دغه وخت ابو بكرؓ د خلقو امام وو ليكن كوم وخت چه ابو بكرؓ حضورؐ اوليد، نو وروستو كيدل ئے او غوښتل، خو حضورؐ ورته اشارے سره او فرمائيل، چه تهٔ دغسے اوسه. بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ ابو بكرؓ برابر ذ هغهٔ اړخ سره اودريدلو نو ابو بكرؓ به ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ مونځ اقتدا كوله، او خلقو به ذ ابوبكر د مونځ اقتدا كوله.

باب ۴۳۹: مَنْ دَخَلَ لِيَؤُمَّ النَّاسَ فَجَآءَ الْاِمَامُ الْاَوَّلُ فَتَاَخَّرَ الْاَوَّلُ اَوْلَمْ يَتَاَخَّرْ جَازَتْ صَلٰوتُهٗ فِيْهِ

باب ۴۳۹: كه يو سړے ذ خلقو ذ امامت د پاره لاړ شي، بيا مخكنے امام راشي، نو ورومبنے سړے كه وروستو شي يا نشي، ذ هغهٔ مونځ اوشي، دے مضمون كښې

عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

بي بي عائشې د نبي صلي الله عليه وسلم نه يو روايت نقل کړے دے.

۶۴۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِيْ حَازِمِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَهَبَ اِلٰى بَنِيْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ لِيُصْلِحَ بَيْنَهُمْ فَحَانَتِ الصَّلٰوةُ فَجَآءَ الْمُؤَذِّنُ اِلٰى اَبِيْ بَكْرٍ فَقَالَ اَتُصَلِّيْ لِلنَّاسِ فَاُقِيْمَ قَالَ نَعَمْ فَصَلّٰى اَبُوْ بَكْرٍ فَجَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ فِي الصَّلٰوةِ فَتَخَلَّصَ حَتّٰى وَقَفَ فِي الصَّفِّ فَصَفَّقَ النَّاسُ وَكَانَ اَبُوْبَكْرٍ لَا يَلْتَفِتُ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلَمَّا اَكْثَرَ النَّاسُ التَّصْفِيْقَ الْتَفَتَ فَرَاٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَشَارَ اِلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنِ امْكُثْ مَكَانَكَ فَرَفَعَ اَبُوْ بَكْرٍ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللّٰهَ عَلٰى مَآ اَمَرَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذٰلِكَ ثُمَّ اسْتَاْخَرَ اَبُوْبَكْرٍ حَتّٰى اسْتَوٰى فِي الصَّفِّ وَتَقَدَّمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ يَا اَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ اَنْ تَثْبُتَ اِذْ اَمَرْتُكَ فَقَالَ اَبُوْبَكْرٍ مَا كَانَ لِابْنِ اَبِيْ قُحَافَةَ اَنْ يُّصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى

۶۴۸: عبدالله بن يوسف مالک، ابو حازم بن دينار، سهل بن سعد ساعدي نه روايت کوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم بني عمرو بن عوف کښې صلح کولو ذ پاره تشريف يوړلو، دے کښې ذ مونځ وخت شو، نو مؤذن ابو بکر له راغے، او هغه ته ئے اووے که تاسو خلقو ته مونځ ورکوئے، نو زهٔ به اقامت اوکړم، هغه ورته اووے، ښه، نو ابو بکر مونځ ورکول شروع کړل دے کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم راغے، او خلق مونځ کښې وو، نو حضورؐ (صفونو کښې) داخل شو، تر دے چه (وړمبي) صف کښې اودريدلو، خلقو لاس وښل شروع کړل، هغه غلے (دُزديده) نظر سره اوکتل، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ئے اوليدلو. حضورؐ ورته اشاره اوکړه، چه ته په خپل ځائے ولاړ اوسه، نو ابو بکرؓ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل او ذ حضور صلي الله عليه وسلم ذ ارشاد شکريه ئے ادا کړله، بيا په ورستو شو، نو وے فرمائيل، اے ابو بکرؓ، هر کله چه ما تاته حکم درکړے وو، نو تهٔ ولے ولاړ پاتے نهٔ شوے ابوبکر عرض اوکه، ذ ابو قحافهؓ ذ ځوئے دا مجال نشته" چه ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم مخکښې دے مونځ ورکړي بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم خلقو ته او فرمائيل، څهٔ سبب دے، چه ما تاسو اوليدئے نو کثرت سره مو لاسونه وهل (ګورے)

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالِيْ رَاَيْتُكُمْ اَكْثَرْتُمُ التَّصْفِيْقَ مَنْ نَابَهٗ شَيْءٌ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلْيُسَبِّحْ فَاِنَّهٗ اِذَا سَبَّحَ الْتُفِتَ اِلَيْهِ وَاِنَّمَا التَّصْفِيْقُ لِلنِّسَاءِ.

هر كله چه مانځه كه چاته څۀ خيره پېښه شي، نو هغۀ له پكار دي، چه سبحان اللّٰه اووائي، ځكه چه هغه سبحان اللّٰه اووائي، نو هغۀ ته به توجه او كړے شي. او لاسونه وهل صرف ښځولا دَ پاره دي.

۱. مصنف عبدالرزاق كښ روايت دے چه دا واقعه د هجري دريم كال ده. دا وجه ده چه د مانځه دوران كښ صحابه كرامو څه كارونه اوكړل چه هغه نبي عليه الصلاة والسلام منعه كړل. مثلا "په لاسونو پړقولو چه دا د ښځو عمل دے". داسے روايت كښ هم شته چه نبي عليه الصلاة والسلام، حضرت ابوبكر صديق رضي اللّٰه عنه د لاسونو اوچتولو نه منعه كړے وۀ. بيا مانځه كښ لاس اوچتول، يا دَ نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم د صفونو په مينځ كښ تلل، اول صف ته خان رَسول دا ټول د نبوّت د اولنئ زمانے خصوصيات وۀ. اوس هم دغه رنګ عمل كول پكار نه دي. په دے موقعه دا خبره ضروري بيانول دي "چه د پيغمبر په موجودګئ كښ يو اُمّتي، امام نشي جوړيدے. د عيسٰي عليه السلام د راكوزيدونه روستو، حضرت امام مهدي عليه السلام به يو ځل امام وي او هغه به پدے وجه وي چه امام مهدي به د امام په ځائے ولاړ وي او اقامت به ورته شوي وي بيا به هم يو دوه ځله داسے واقعات پيښيږي چه د نبي په موجودګئ كښ به امّتي امام وي. مسند الامام احمد كښ يو حديث شريف دے چه پيغمبر تر هغه وخته پوري نه وفات كيږي تر څو چه يو امّتي د پيغمبر په موجودګئ كښ د مونځ امام شوے نه وي. نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم څو ځله د صحابه كرامو په اقتداء كښ مونځ كړيدے. يو ځل غزوه تبوک كښ عبدالرحمٰن بن عوف رضي اللّٰه عنه امام وۀ او نبي عليه الصلاة والسلام د صلحے كولو د پاره تلے وۀ. دريم ځل په مرض وصال كښ د حضرت ابوبكر رضي اللّٰه عنه په امامت كښ ئے مونځ ادا كړے وۀ. تفصيل ئے دا دے چه نبي عليه الصلاة والسلام حكم كړے وۀ كه په صلحه كولو كښ ناوخته شي، او د مونځ وخت راشي نو حضرت ابوبكر رضي اللّٰه عنه دے امام شي ابوبكر رضي اللّٰه عنه په دے پوهه وۀ چه دا حكم د ابوبكر رضي اللّٰه عنه د عزت او اكرام د پاره وۀ لازمي حكم نه وۀ نو حضرت ابوبكر رضي اللّٰه عنه مانځه كښ روستو شو او نبي عليه السلام باقي مونځ وركړو.

بَاب ۴۴۰: اِذَا اسْتَوَوْا فِي الْقِرَاءَةِ فَلْيَؤُمَّهُمْ اَكْبَرُهُمْ.

باب ۴۴۰: كه څۀ خلق قرأت كښ برابر وي، نو هغوي كښ چه څوک دَ زيات عمر خاوند وي، هغه دے امامت اوكړي.

۶۴۹: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ اَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ قَدِمْنَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَبَةٌ

۶۴۹: سليمان بن حرب، حماد بن زيد، ايوب، ابو قلابه، مالک بن حويرثؓ روايت كوي، مونږ دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خدمت كښ حاضر شو، او مونږ څو ځلمي وو تخميناً مونږ خلق شل ورځو پورے مقيم وو، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم لوئے رحم دل وو، نو

فَلَبِثْنَا عِنْدَهُ نَحْوًا مِنْ عِشْرِيْنَ لَيْلَةً وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيْمًا فَقَالَ لَوْرَجَعْتُمْ اِلٰى بِلَادِكُمْ فَعَلَّمْتُمُوْهُمْ مُرُوْهُمْ فَلْيُصَلُّوْا صَلٰوةَ كَذَا فِيْ حِيْنِ كَذَاوَ صَلٰوةَ كَذَا فِيْ حِيْنِ كَذَافَاِذَا حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ اَحَدُكُمْ وَلْيَؤُمَّكُمْ اَكْبَرُكُمْ.

خمونږ ذَ كور نه بهر اوسيدل ئې خوښ نه كړل' او مونږ ته ئې او فرمائيل' كه تاسو خپل وطن ته واپس شئې' نو هغوي ته دَ دين تعليم وركړئې' او ورته اووائې' چه دې طريقې سره دې وخت كښې او دې طريقې سره دې وخت كښې مونخ كوئې' او كله چه دء مونخ وخت شي' نو تاسو كښې دې يو سړې آذان اوكړي او كوم يو چه عمر كښې زيات وي' هغه دې امامت اوكړي[۱].

ف: دا حديث مخكښې دوه درې ځايه تير شوې دې دَ دې آخر كښې دا ټكړه هم ده' چه كله دَ مونځ وخت شي ون تاسو كښې دې يو سړې آذان اوكړي او كوم چه مشر وي هغه دې امامت اوكړي' دَدې آخر حصې دَ اعتبار نه دا حديث دې باب سره متعلق كيدو كښې بالكل واضحه كيږي.

۱. د امام بخاري رحمة الله عليه دا مقصد دې چه د امامت د پاره په اول كښې د ټولو نه زيات حقدار هغه دې چه علم و فضل كښې زيات وي كه په علم كښې ټول برابر دي نو د قراء ت خيال دې او ساتلي شي چه ټولو كښې ښه قاري كوم يو دې. كه پدې صفت كښې ټول برابر وي نو د چا چه عمر زيات وي هغه دې امام شي. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه د اَكْبَرُهُمْ نه مراد دې چه څوك د عمر په لحاظ مشر وي.

بَابُ ۴۴۱: اِذَا زَارَ الْاِمَامُ قَوْمًا فَاَمَّهُمْ.

باب ۴۴۱: كه امام دَ چاليدو له لاړ شي' نو دَ هغوي امام كيدې شي.

۶۵۰: حَدَّثَنَا مُعَاذُبْنُ اَسَدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مُعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَحْمُوْدُ بْنُ الرَّبِيْعِ قَالَ سَمِعْتُ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكِ الْاَنْصَارِيُّ قَالَ اسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَذِنْتُ لَهُ فَقَالَ اَيْنَ تُحِبُّ اَنْ اُصَلِّيَ مِنْ بَيْتِكَ فَاَشَرْتُ لَهُ اِلَى الْمَكَانِ الَّذِيْ اُحِبُّ فَقَامَ وَصَفَفْنَا خَلْفَهُ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا.

۶۵۰: معاذ بن اسد' عبدالله' معمر' زهري' محمود بن ربيع' عتبان بن مالك انصاري روايت كوي چه نبي صلي الله عليه وسلم خما كورته دَ راتلو اجازت طلب كه' نو ما حضورﷺ له اجازت وركړلو. بيا حضورﷺ او فرمائيل' چه تهٔ خپل كور كښې يو ځائې كښې (خما) مونځ كول غواړې كوم ځائې چه ما غوښتلو' هغې ته م اشاره اوكړه' نو رسول الله صلي الله عليه وسلم اودريدلو' او مونږ حضور پسې صف اوتړلو' دې نه پس حضورﷺ او مونږ مونځ نه پس سلام اوكرځولو.

باب ۴۴۲: إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ وَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَرَضِهِ الَّذِيْ تُوُفِّيَ فِيْهِ بِالنَّاسِ وَهُوَ جَالِسٌ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ إِذَا رَفَعَ قَبْلَ الْإِمَامِ يَعُوْدُ فَيَمْكُثُ بِقَدْرِ مَا رَفَعَ ثُمَّ يَتْبَعُ الْإِمَامَ وَقَالَ الْحَسَنُ فِيْمَنْ يَرْكَعُ مَعَ الْإِمَامِ رَكْعَتَيْنِ وَلَا يَقْدِرُ عَلَى السُّجُوْدِ يَسْجُدُ لِلرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَقْضِي الرَّكْعَةَ الْأُوْلٰى بِسُجُوْدِهَا وَفِيْمَنْ نَسِيَ سَجْدَةً حَتّٰى قَامَ يَسْجُدُ.

باب ۴۴۲: امام دے د یاد مقرر کړے شوے دے چه ۮ هغهٔ اقتدا اوکړے شي او رسول الله صلي الله عليه وسلم ۮ خپل وفات په مرض کښې خلقو ته په ناسته مونځ ورکړلو' او خلق ولاړ وو او ۮ ابن مسعودؓ قول دے که څوک مقتدي ۮ امام نه مخکښې سر اوچت کړي' نو هغهٔ له پکار دي' چه واپس راشي او په قدر ۮ هغې وقت چه هغې کښې هغهٔ سر اوچت کړے وو' هلته دے توقف اوکړي دے نه پس دِ ۮ امام اتباع اوکړي' او حسن بصري ۮ هغې سړي باره کښې چه امام سره دوه رکعاته اوکړي او (ۮ خلقو ۮ کثرت په سبب) په سجده قادر نهٔ وي' دا وئيلے دي چه آخر رکعت کښې دے دوه سجدے اوکړي او کوم سړي نه چه سجده هيره شي او' اودريږي' ۮ هغهٔ باره کښې ئے وئيلے دي' چه هغه دے سجده اوکړي.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه دے باب کښې دا ښودل غواړي چه امام په کومو کارونو کښې د مقتدي د پاره کافي کيږي او مقتدي ته د خپل امام اقتدا څومره پکار ده. امام بخاري رحمة الله عليه چه د حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه او د حسن بصري رحمة الله عليه چه کوم آثارئے نقل کړيدي دا د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه مسلک دے "چه امام ددے د پاره دے چه د هغه اقتداء اوکړے شي" دا پخپله د حديث شريف يوه حصه ده. او ټول د فقې امام حضرات د امني. ليکن دوي خپله کښې اختلاف کوي. د امام ابوحنيفه رحمة الله عليه مسلک د امام' د امامت ۮ حيثيت په حقله زيات قوي دے احاديث پدے سلسله کښې مختلف دي او د يو بنيادي خبرے د منلو نه پس په تفصيلاتو کښې چه کوم اختلافات دي هغه د امامانو حضراتو د اجتهاد په وجه دي.

۶۵۱: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ أَخْبَرَنَا زَائِدَةُ عَنْ مُوْسَى بْنِ أَبِيْ عَائِشَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلٰى عَائِشَةَ فَقُلْتُ أَلَا تُحَدِّثِيْنِيْ عَنْ مَرَضِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ بَلٰى ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَصَلَّى النَّاسُ

۶۵۱: احمد بن يونس' زائده' موسٰي بن ابي عائشه' عبيد الله بن عبدالله بن عتبهؒ روايت کوي' زهٔ بي بي عائشےؓ له ورغلم او ما ورته اووے' تهٔ ما ته ۮ رسول الله صلي الله عليه وسلم ۮ (آخري) مرض حال ولے نهٔ بيانوے' هغے اووے ښهٔ ده' واوره' زهٔ ئے درته بيا نوم' رسول الله صلي الله عليه وسلم ناروغه شو' بيا حضورؐ تپوس اوکهٔ' چه خلقو مونځ او کهٔ' مونږ ورته اُوے چه نه يا رسول الله! خلق ستاسو انتظار کښې دي' حضورؐ او

قُلْنَا لَاهُمْ يَنْتَظِرُوْنَكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ ضَعُوْا لِيْ مَآءً فِي الْمِخْضَبِ قَالَتْ فَفَعَلْنَا فَاغْتَسَلَ فَذَهَبَ لِيَنُوْٓءَ فَاُغْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ اَفَاقَ فَقَالَ اَصَلَّى النَّاسُ قُلْنَا لَاهُمْ يَنْتَظِرُوْنَكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ ضَعُوْا لِيْ مَآءً فِي الْمِخْضَبِ قَالَتْ فَفَعَلْنَا فَاغْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنُوْٓءَ فَاُغْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ اَفَاقَ فَقَالَ اَصَلَّى النَّاسُ قُلْنَا لَاهُمْ يَنْتَظِرُوْنَكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ ضَعُوْا لِيْ مَآءً فِي الْمِخْضَبِ فَقَعَدَ فَاغْتَسَلَ ثُمَّ ذَهَبَ لِيَنُوْٓءَ فَاُغْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ اَفَاقَ فَقَالَ اَصَلَّى النَّاسُ قُلْنَا لَاهُمْ يَنْتَظِرُوْنَكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ وَالنَّاسُ عُكُوْفٌ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُوْنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَلٰوةِ الْعِشَآءِ الْاٰخِرَةِ فَاَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى اَبِيْ بَكْرٍ بِاَنْ يُّصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَاَتَاهُ الرَّسُوْلُ فَقَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاْمُرُكَ اَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقَالَ اَبُوْبَكْرٍ وَّكَانَ رَجُلًا رَّقِيْقًا يَا عُمَرُ صَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَ لَهٗ عُمَرُ اَنْتَ اَحَقُّ بِذٰلِكَ فَصَلّٰى اَبُوْبَكْرٍ تِلْكَ الْاَيَّامَ ثُمَّ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ مِنْ نَّفْسِهٖ خِفَّةً فَخَرَجَ بَيْنَ رَجُلَيْنِ اَحَدُهُمَا الْعَبَّاسُ لِصَلٰوةِ

فرمائيل: ما د پاره لوښي کښې اوبه کيږدئ. زه لاسمه بي بي عائشة وائي: موږ دغسې اوکړل، نو حضورؐ غسل اوکړلو. بيا اودريدل ئې غوښتل، خو حضورؐ بيهوشه شولو، بيا چه هوش کښې شو، نو وې فرمائيل: آيا خلقو مونځ کړې دې. موږ عرض اوکه، نه، يا رَسول الله، هغوي ستاسو انتظار کوي، حضورؐ او فرمائيل: ما ذ پاره لوښي کښې اوبه کيږدئ. اوبه ورله کيښودې شوې نو حضورؐ غسل اوکه بيا اودريدل ئې غوښتل، خو بيهوشه شولو بيائې او فرمائيل: آيا خلقو مونځ کړې دې؟ موږ ورته عرض اوکه. نه يا رسول الله خلق ستاسو انتظار کوي. حضورؐ بيا او فرمائيل ما د پاره لوښي کښې اوبه کيږدئې، موږ ذَ حکم تعميل اوکړو، هغوي په ناسته غسل اوکړو. بيائې د پاسيدو کوشش اوکړو خو بيا بيهوشه شو، چه کله په هوش کښې شو نو تپوس ئې اوکړو چه آيا خلقو مونځ کړې دې؟ موږه عرض اوکړو چه نه يا رسول الله هغوئي ستاسو انتظار کوي. او خلقو جُمات کښې د نبي صلي الله عليه وسلم ذَ ماسختن مونځ کښې انتظار کولو، نو نبي صلي الله عليه وسلم ابوبکرؓ ته خبر واستولو، چه خلقو ته مونځ ورکړي، يعني قاصد ورغې او ورته ئې اووې، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم تاسو ته حکم درکوي، چه خلقو ته مونځ ورکړئې. ابوبکرؓ اووې (او هغه نرم زړې سړې وو) اې عمرهٔ تهٔ خلقو ته مونځ ورکړه، عمرؓ ورته اووې، چه تهٔ ذَ دې زيات حقدار ئې، بيا ابوبکرؓ هغې ورځو کښې مونځ ورکړلو، بيا کله چه نبي صلي الله عليه وسلم خپل مرض کښې کمې اوليد" نو ذَ دوو سړو په تکيه ذَ ماسپخين ذَ

الظُّهْرِ وَاَبُوْ بَكْرٍ يُصَلِّيْ بِالنَّاسِ فَلَمَّا رَاٰهُ اَبُوْبَكْرٍ ذَهَبَ يَتَاَخَّرُ فَاَوْمٰى اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاَنْ لَايَتَاَخَّرَ فَقَالَ اَجْلِسَانِيْ اِلٰى جَنْبِهٖ فَاَجْلَسَاهُ اِلٰى جَنْبِ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ فَجَعَلَ اَبُوْبَكْرٍ يُصَلِّيْ وَهُوَ يَاْتَمُّ بِصَلٰوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ بِصَلٰوةِ اَبِيْ بَكْرٍ وَّالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدٌ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ فَدَخَلْتُ عَلٰى عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَهٗ اَلَا اَعْرِضُ عَلَيْكَ مَا حَدَّثَتْنِيْ عَائِشَةُ عَنْ مَّرَضِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَاتِ فَعَرَضْتُ عَلَيْهِ حَدِيْثَهَا فَمَا اَنْكَرَ مِنْهُ شَيْئًا غَيْرَ اَنَّهٗ قَالَ اَسَمَّتْ لَكَ الرَّجُلَ الَّذِيْ كَانَ مَعَ الْعَبَّاسِ قُلْتُ لَا قَالَ هُوَ عَلِيٌّ.

مونځ د پاره اوونلو، هغوي کښې بو عباسؓ وو. دغه وخت ابوبکرؓ خلقو ته مونځ ور کولو کوم وخت چه ابوبکرؓ حضورؐ اوليدلو نو په ورستو شو، خو حضورؐ ورته اشاره اوکړه، چه مه ورستو کيږه، بيا حضورؐ او فرمائيل چه ما ذ هغه په اړخ کښې کينوئے، نو هغے دواړو سړو حضورؐ ذ ابوبکرؓ په خوا کښې کينولو عبدالله اووے چه ابوبکرؓ به مونځ کښے د نبي صلي الله عليه وسلم اقتدا کوله او نورو خلقو د ابوبکرؓ د مونځ اقتدا کوله او نبي صلي الله عليه وسلم به ناسته مونځ کولو. عبيد الله واني بيا زهٔ عبدالله بن عباسؓ له ورغلم او هغهٔ ته م اووے، زهٔ تا ته هغه حديث پيش نهٔ کړم، کوم چه ما ته بي بي عائشےؓ ذ نبي صلي الله عليه وسلم ذ مرض متعلق بيان کړے دے، هغهٔ اووے، واؤروه، نو ما ذ هغهٔ مخکښې ذ بي بي عائشےؓ حديث پيش کهٔ، ابن عباسؓ دے کښې ذ څهٔ خبرے انکار اونهٔ کهٔ، صرف دومره قدرے ئے اووے، چه بي بي عائشےؓ تاته ذ هغے سړي نوم هم اوښودلو، چه ذ عباسؓ ملګرے وو ما ورته اووے، نه، نو ابن عباسؓ اووے، هغه حضرت عليؓ وو۱.

۱ . دے حديث شريف کښې دي چه نبي کريم صلي الله عليه وسلم کله تشريف راوړو نو هغه پخپله امام شو او حضرت ابوبکر رضي الله عنه مقتدي شو. نبي کريم صلي الله عليه وسلم به ناستے مونځ کوو (د ناجوړتيا په وجه) حضرت ابوبکر رضي الله عنه او ټول مقتديان ولاړ وو. ددے نه معلومه شوه چه کله امام د مجبورئ په وجه اودريدے نشو په ناستے ئے مونځ ورکوؤ او مقتديانو به ولاړے مونځ کولو نو دا روا دي.

۶۵۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا قَالَتْ صَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِهٖ وَهُوَ شَاكٍ فَصَلّٰى جَالِسًا وَّصَلّٰى

۶۵۲ : عبدالله بن يوسف، مالک، هشام بن عروه، بي بي عائشهؓ روايت کوي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم، ذ مرض په حالت کښې خپل کور کښې په ناسته مونځ اوکهٔ، او خلقو حضور پسے ورستو په ولاړه مونځ اوکهٔ حضورؐ چه دا اوليدل، نو ورته ئے او فرمائيل، چه کينئے، بيا چه حضورؐ ذ مونځ نه فارغ شو، نو

وَرَآءَهُ قَوْمٌ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنِ اجْلِسُوْا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا صَلّٰى جَالِسًا فَصَلُّوْا جُلُوْسًا أَجْمَعُوْنَ.

وے فرمائيل، امام خکه مقرر شوے دے چه دَ هغهٔ اقتدا اوکړے شي، کله چه هغه رکوع کوي، نو تا سو هم رکوع کوئے، او کله چه هغه سر اوچت کړي نو تاسو هم سر اوچت کړئے، او کله چه هغه سَمِعَ اللّٰهُ لِمَن حَمِدَه اووائي، نو تاسو رَبَّنَا وَلَکَ الحمد وائے، او کله چه هغه په ناسته مونځ کوي، نو تاسو هم ورسره په ناسته مونځ کوئے.

۶۵۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ فَرَسًا فَصُرِعَ فَجُحِشَ شِقُّهُ الْأَيْمَنُ فَصَلّٰى صَلٰوةً مِّنَ الصَّلَوَاتِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَصَلَّيْنَا وَرَآءَهُ قُعُوْدًا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَإِذَا صَلّٰى قَائِمًا فَصَلُّوْا قِيَامًا وَّ إِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا صَلّٰى جَالِسًا فَصَلُّوْا جُلُوْسًا أَجْمَعُوْنَ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ الْحُمَيْدِيُّ وَ إِذَا صَلّٰى جَالِسًا فَصَلُّوْا جُلُوْسًا هُوَ فِيْ مَرَضِهِ الْقَدِيْمِ ثُمَّ صَلّٰى بَعْدَ ذٰلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا وَّالنَّاسُ خَلْفَهٗ قِيَامٌ لَّمْ يَأْمُرْهُمْ بِالْقُعُوْدِ وَإِنَّمَا يُؤْخَذُ بِالْآخِرِ مِنْ فِعْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

۶۵۳ : عبدالله بن يوسف، مالک، ابن شهاب، انس بن مالکؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم يو خل په آس سور شولو، او دَ هغے نه پريوتلو، نو دَ حضورؐ دَ بدن مبارک ښي طرف هغے سره څهٔ قدرے زخمي شو، په دے وجه حضورؐ يو مونځ په ناسته اوکهٔ، کوم وخت چه حضورؐ فارغ شو، نو وے فرمائيل، امام خکه مقرر شوے دے، چه اقتدائے اوکړے شي، که هغه په ولاړه مونځ کوي، نو تاسو هم ورسره په ولاړه مونځ کوئے، او کوم وخت چه رکوع کوي نو تاسو هم رکوع کوئے، او کوم وخت چه هغه سَر اوچت کړي، نو تاسو هم سر اوچت کړئے، او که چه هغه سَمِعَ اللّٰهُ لِمَن حَمِدَه اووائي، نو تاسو رَبَّنَا لَکَ الحمد وائے، او کله چه هغه په ناسته مونځ کوي، نو تاسو هم ورسره په ناسته مونځ کوئے، امام بخاريؒ وائي حميدي وئيلے دي، دَ حضورؐ دا قول ''کله چه امام په ناسته مونځ کوي، نو تاسو هم ورسره په ناسته مونځ کوے'' دا دَ حضورؐ اولنئے بيمارئ کښ وو، دے نه پس نبي صلي الله عليه وسلم دَ وفات دَ مرض په موقع په ناسته مونځ اوکهٔ او خلق حضورؐ پسے ولاړ وو. حضورؐ هغوي ته دَ ناستے حکم ورنه کړلو، او دا فيصله شوے امر دے چه دَ نبي صلي الله عليه وسلم دَ آخري نه آخري فعل باندے عمل

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. كېږي وا.

۱. دا دواړه حديثونه د يو واقعې پحقله دي. اولني حديث شريف كښې چه د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها نه روايت دے هغې كښې بيان دے "چه خلقو په ولاړے مونځ ادا كړو" ليكن دويم حديث شريف كښې دي "چه خلقو په ناستے مونځ اوكړو" صحيح واقعه داده "چه اول خلق ولاړ وو د نبي عليه الصلاة والسلام اقتداء ئے كوله" لكه څرنګ چه په اولني حديث كښې دي چه نبي عليه الصلاة والسلام خلقوته د كيناستلو اشاره اوكړه بنكاره خبره ده. چه صحابه به ناست وي. او دويم حديث شريف كښې آخري كيفيت بيان كړيدے. پخپله امام بخاري رحمة الله عليه د خپل استاذ حضرت حميدي رحمة الله عليه فيصله نقل كړه د مسئلے وضاحت ئے اوكړو. "چه مرض وصال كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم په ناستے مونځ كوۈ امام وو او حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه او نور خلق ولاړ وو اقتداء ئے كوله. نبي عليه الصلاة والسلام په هغه موقعه هيڅ او نه فرمايل' د دينه معلوميږي "كه چرے امام په څه عذر په ناستے مونځ كوۈ. نو مقتديان به په ولاړے د هغه اقتداء كوي". دلته په دے خبره هم غور پكار دے چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم په غزوهٔ اُحد كښې زخمي شوے وو او په هغه ورځو كښې مسجد نبوي ته نشو تللے' بلكے نبي عليه الصلاة والسلام به خپله بالا خانه كښې مونځ كولو. په دغه ورځو كښې به نبي عليه السلام په مسجد نبوي كښې ضرور څوك امام مقرر كړے وۈ چه هغه خلقوته مونځ وركوي. څكه چه نبي عليه السلام د مجبورئ په وجه پخپله بالاخانه كښې مونځ كولو. داسے معلوميږي چه صحابهٔ كرام رضي الله عنهم تپوس (عيادت) له راغلل هغوي اوليدل' چه نبي عليه السلام مونځ كوي. او هغوي په مونځ ډير مين وو نو هغوي وروسته د اقتداء نيت اوكړو. او ظاهره ده چه صحابه كرامو فرض مونځ په مسجد نبوي كښې كړے وۈ دا مونځ د نبي عليه الصلاة والسلام فرض مونځ وو او صحابه كرامو وروسته د نفلو نيت ترلے وۈ. ددے حديث شريف د واقعے نه دا معلوميږي چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم دا خبردارئ وركولو چه بغير د ضرورت نه داسے مونځ كول پكار نه دي بلكے په خپل وس داسے امام پسے مونځ كول پكار دي چه معذوره نه وي. او په ولاړے امامت كولے شي.

بَاب ۴۴۳: مَتَى يَسْجُدُ مَنْ خَلْفَ الْإِمَامِ وَقَالَ اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا.

باب ۴۴۳: كوم خلق چه امام پسے وي هغوي كله سجده اوكړي' او انسؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه نقل كړے دے' چه كله امام سجده اوكړي نو تاسو هم سجده اوكړئ.

۶۵۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنَ يَزِيْدَ قَالَ حَدَّثَنِيْ الْبَرَاءُ وَهُوَ غَيْرُ كَذُوْبٍ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۶۵۴: مسدد' يحيي بن سعيد' سفيان' ابواسحاق' عبدالله بن يزيد روايت كوي' ما ته براء بن عازبؓ بيان اوكۀ (او هغه رينبتني وو) چه كله به نبي صلي الله عليه وسلم سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ اووے نو مونږ به

وَسَلَّمَ إِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ لَمْ يَحْنِ أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَقَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاجِدًا ثُمَّ نَقَعُ سُجُودًا بَعْدَهُ.

هیڅ یو کس هغه یورې شا" نه خکته کوله، څو یورې چه به نبي صلي الله علیه وسلم سجدې ته نه وو تلې، ذ حضورؐ نه پس به سجدې ته تلو.

باب ۴۴۴: إِثْمِ مَنْ رَفَعَ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ.

باب ۴۴۴: ذ هغه سړي ذ ګناه بیان چه ذ امام نه ئې مخکښ سر اوچت که.

۶۵۵: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمَا يَخْشَى أَحَدُكُمْ أَوْلَا يَخْشَى أَحَدُكُمْ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ يَجْعَلَ اللّٰهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ أَوْيَجْعَلَ اللّٰهُ صُورَتَهُ صُورَةَ حِمَارٍ.

۶۵۵: حجاج بن منهال، شعبه، محمد بن زیاد، ابو هریرهؓ ذ نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي، حضورؐ او فرمائیل، آیا تاسو کښې چه څوک سړې خپل سر ذ امام نه مخکښ اوچتوي، هغه ذ دې خبرې نه خوف نۀ کوي، چه الله ذ هغۀ سر ذ خر ذ سر په شان جوړ کړي، یا داچه الله ذ هغۀ صورت ذ خر ذ صورت په شانتې کړي.

باب ۴۴۵: إِمَامَةُ الْعَبْدِ وَالْمَوْلَى وَكَانَتْ عَائِشَةُ يَؤُمُّهَا عَبْدُهَا ذَكْوَانُ مِنَ الْمُصْحَفِ وَوَلَدُ الْبَغِيِّ وَالْأَعْرَابِيِّ وَالْغُلَامِ الَّذِي لَمْ يَحْتَلِمْ لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَؤُمُّهُمْ أَقْرَؤُهُمْ لِكِتَابِ اللّٰهِ وَلَا يُمْنَعُ الْعَبْدُ مِنَ الْجَمَاعَةِ بِغَيْرِ عِلَّةٍ.

باب ۴۴۵: ذ غلام او ذ آزاده کرده غلام ذ امامت بیان، ذ عائشې امامت ذ هغې غلام ذکوان ذ مصحف (قرآن) نه په کتلو کتلو کولو او ولد الزنا، او بانډیسي او ذ هغې هلک امامت چه بالغ شوې نۀ وي (درست دې) ځکه چه نبي صلي الله علیه وسلم فرمائیلې دي، ذ خلقو امامت دې هغې سړې کوي چه هغې تولو کښ ذ کتاب الله قرات زیات پیژني او بې وجې[۱] دې ذ جماعت نه نشي منع کولې.

۱. د حضرت ذکوان رضي الله عنه په مونځ د قرآن مجید نه د لوستلو مطلب دادې چه هغه به د ورځې آیاتونه یاذول او د شپې به ئې په یادو مانځه کښ لوستل، قرآن مجید ته په کتلو کتلو مونځ کښ قرات ویل د احنافو په نزد مونځ ماتوي (فاسد کوي) حضرت عمر رضي الله عنه به ددې کار نه خلق منعه کول، تبول امّت کښ چه عامه طریقه رائج ده. چه خلق په مونځ کښ به یادو قرآن مجید لولي. دا عمل د هغې هم خلاف دې حرامي (د زنا بچې) که چرې نیک وي نو د هغه امامت هم مکروهه دې ځکه چه عامو

خلقوته په نظر کښې بد رازي. داسې د جاهل امامت' او د نابالغه هلک هم' مکروهه دے امام بخاري رحمة اللّه عليه دا ثابتول غواړي. چه د نابالغه هلک امامت روا دے د شوافعو هم دا مسلک دے. ليکن چه کله حديث شريف کښې دي. "چه د ټولونه غوره د قرآن مجيد قاري دے امامت کوي" دا مسئله ترے ځنګه ثابتيږي. دا يو عام حکم دے او د نابالغه هلک امامت ځان له جُدا مسئله ده. اګرچه ددے په حق کښې بعضے دليلونه شته. ليکن احنافو سره د هغے معقول جواب هم شته.

٦٥٦ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُوْنَ الْاَوَّلُوْنَ الْعُصْبَةَ مَوْضِعًا بِقُبَاءٍ قَبْلَ مَقْدَمِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَؤُمُّهُمْ سَالِمٌ مَوْلٰى اَبِيْ حُذَيْفَةَ وَكَانَ اَكْثَرَهُمْ قُرْاٰنًا.

٦٥٦ : ابراهيم بن منذر' انس بن عياض عبيد اللّه' نافع' عبداللّه بن عمرؓ وائي' دَ رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم دَ تشريف راوړلو نه مخکښې چه اولين مهاجرين محلهٔ قباء کښې مقام عصبه کښې مقيم وو' نو دَ هغوي امامت به دَ ابو حذيفه آزاد کرده غلام حضرت سالم کولو' ځکه چه هغهٔ دَ قرآن علم دَ ټولو نه زيات لرلو.

٦٥٧ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُو التَّيَّاحِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْمَعُوْا وَاَطِيْعُوْا وَاِنِ اسْتُعْمِلَ حَبْشِيٌّ كَاَنَّ رَاْسَهٗ زَبِيْبَةٌ.

٦٥٧ : محمد بن بشار' يحيي' شعبه' ابو التياح' انس بن مالک' د رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم نه نقل کوي' حضورؐ او فرمائيل' که څوک حبشي په تاسو باندے حاکم جوړ کړے شي' او هغه داسے بد مخے وي' چه ګوبا د هغه سر انګور وي' نو بيا هم د هغه آورئے او اطاعت ئے کوئے

بـاب ٤٤٦ : اِذَا لَمْ يُتِمَّ الْاِمَامُ وَاَتَمَّ مَنْ خَلْفَهٗ.

باب ٤٤٦ : که امام خپل مونځ پوره نه کړي او مقتدي پوره کړي

٦٥٨ : حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوْسَى الْاَشْيَبُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

٦٥٨ : فضل بن سهل' حسن بن موسي اشيب' عبدالرحمن بن عبداللّه بن دينار' زيد بن اسلم عطاء بن يسار' حضرت ابو هريرةؓ روايت کوي' رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم او فرمائيل' داخلق چه تاسو ته مونځ درکوي' که ټيک مونځ درکړي' نو

وَسَلَّمَ قَالَ يُصَلُّوْنَ لَكُمْ فَاِنْ اَصَابُوْا فَلَكُمْ وَاِنْ اَخْطَأُوْا فَلَكُمْ وَعَلَيْهِمْ.

ستاسو ذ پاره ثواب دے' او که هغوي غلطي اوكړي' نو ستاسو ذ پاره خو ثواب شته' او په هغوي ګناه ده.

باب ۴۴۷: اِمَامَةِ الْمَفْتُوْنَ وَ الْمُبْتَدِعِ وَقَالَ الْحَسَنُ صَلِّ وَعَلَيْهِ بِدْعَتُهُ وَقَالَ لَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَدِيِّ بْنِ الْخِيَارِ اَنَّهُ دَخَلَ عَلٰى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَهُوَ مَحْصُوْرٌ فَقَالَ اِنَّكَ اِمَامُ عَامَّةٍ وَّنَزَلَ بِكَ مَاتَرٰى وَيُصَلِّيْ لَنَآ اِمَامُ فِتْنَةٍ وَنَتَحَرَّجُ فَقَالَ الصَّلٰوةُ اَحْسَنُ مَا يَعْمَلُ النَّاسُ فَاِذَا اَحْسَنَ النَّاسُ فَاَحْسِنْ مَعَهُمْ وَاِذَا اَسَآءُوْا فَاجْتَنِبْ اِسَآءَتَهُمْ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ قَالَ الزُّهْرِيُّ لَانَرٰى اَنْ يُّصَلّٰى خَلْفَ الْمُخَنَّثِ اِلَّا مِنْ ضَرُوْرَةٍ لَّا بُدَّمِنْهَا.

باب ۴۴۷: فتنه كښې ذ آخته شوي او ذ بدعتي ذ امامت بيان ذ حسن قول دے چه (بدعتي پسے مونځ) كوئے' ذ هغهٔ ذبدعت ګناه په هغه ده. مونږ ته محمد بن يوسف په واسطه ذ اوزاعي' زهري حميد بن عبدالرحمن' ذ عبداللّٰه بن عدي بن خيار نه روايت كړے دے' چه هغه عثمان بن عفان ته داسے حالت كښې لاړ' چه هغه خپل كور كښې قلعه بند وو (باغيانو ذ هر طرف نه محاصره كړے وه) هغهٔ ته دے اووے' چه تاسو امام كل' ئے' او ستاسو دا كيفيت ئے' چه تاسوئے وينے' مونږ ته امام فتنه مونځ راكوي' چه هغے سره مونږ تنګ دله كيږو' نو حضرت عثمانؓ ورته او فرمائيل' چه مونځ ذ سړي په ټولا افعالو كښې ذ ټولو نه ښهٔ څيز دے هر كله چه خلق ښهٔ كار كوي' نو تاسو هم هغوي سره ښهٔ كار كوئے او كله چه هغوي بد كار كوي' نو تاسو ذ هغوي ذ بدي نه لرے لرے اوسئے. او زبيدي وائي' ذ زهري قول دے چه مونږ مخنّث پسے مونځ كول جائز نهٔ ګنړو' ليكن چه مجبوري شي (مخنّث) (هيجړا).

۱. صحابهٔ كرام رضي اللّٰه عنهم په دے حالت ډير خفه وو هغوي دا غوښتل. كه چرے امير المؤمنين حكم اوكړي نو دا موجوده صورت به ختم شي' امير المؤمنين حضرت عثمان رضي اللّٰه عنه داسے خكه او فرمايل چه د خلقو تسلي اوشي. د دے هيچرے دا مطلب نه دے چه داسے قسم خلقو پسے مونځ كولو كښې نقصان نشته د امام ابوحنيفه رحمة اللّٰه عليه په نزد په فاسق او بدعتي پسے مونځ كول مكروهه دي. خكه چه په ډيرو كارونو كښې امام ذ مقتدي ذمه وار وي. او د امام د مونځ د ښه والي بدوالي اثر په مقتدي پريوزي. ليكن د امام شافعي رحمة اللّٰه عليه په نزد د امامت او د اقتداء تعلق ډير كمزورے دے د دے وجے نه د فاسق بدعتي د مونځ اثر په مقتدي نه پريوزي د امام ابوحنيفه رحمة اللّٰه عليه په نزد د امام او د مقتدي تعلق ډير قوي دے ددے وجے نه د امام د مونځ د خرابۍ اثر د مقتدي په مونځ ضرور پريوزي.

۶۵۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ اَبِي التَّيَّاحِ اَنَّهُ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاَبِيْ ذَرٍّ اِسْمَعْ وَاَطِعْ وَلَوْ لِحَبَشِيٍّ كَاَنَّ رَاْسَهُ زَبِيْبَةٌ.

۶۵۹: محمد بن ابان، غندر شعبه، ابو التياح، انس بن مالك روايت كوي، نبي صلي الله عليه وسلم ابو ذرؓ ته او فرمائيل، كه ذ يو داسے حبشي ذ اطاعت ذ پاره تاته اوونيلے شي، چه ذ هغهٔ سر ذ انگور په مثل وي، نو بيا هم ذ هغهٔ آوره او اطاعت ئے كوه.

باب ۴۴۸: يَقُوْمُ عَنْ يَّمِيْنِ الْاِمَامِ بِحِذَآئِهٖ سَوَآءً اِذَا كَانَ اثْنَيْنِ.

باب ۴۴۸: هر كله چه دوه مونځ گزار، وي نو مقتدي دے ذ امام ښي طرف ته اودريږي.

۶۶۰: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيْدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ بِتُّ فِيْ بَيْتِ خَالَتِيْ مَيْمُوْنَةَ فَصَلَّى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَآءَ ثُمَّ جَآءَ فَصَلَّى اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ نَامَ ثُمَّ قَامَ فَجِئْتُ فَقُمْتُ عَنْ يَّسَارِهٖ فَجَعَلَنِيْ عَنْ يَّمِيْنِهٖ فَصَلَّى خَمْسَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ نَامَ حَتّٰى سَمِعْتُ غَطِيْطَهٗ اَوْ قَالَ خَطِيْطَهٗ ثُمَّ خَرَجَ اِلَى الصَّلٰوةِ.

۶۶۰: سليمان بن حرب، شعبه، حكم سعيد بن جبير، ابن عباسؓ روايت كوي، چه زهٔ يوه شپه ذ خپلے ترور بي بي ميمونےؓ په كور كښ پاتے شوم (نو ما اوليدل چه) رسول الله صلي الله عليه وسلم ذ ماسختن مونځ (جماعت كښ) او كهٔ او تشريف ئے راوړلو، او خلور ركعاته ئے اوكړل بيا اودهٔ شولو هغے نه پس پاسيدلو. (او مونځ ته اودريدلو) زه راغلم او ذ حضورؐ كس طرف ته اودريدم، نو حضورؐ زهٔ خپل ښي طرف ته كړم، بيا حضورؐ پنځه ركعاته اوكړل بيائے دوه ركعاته اوكړل هغے نه پس اودهٔ شولو، تر دے چه ما ذ حضورؐ ذ خر خر، آواز واوريدلو هغے نه پس حضورؐ ذ سحر ذ مونځ ذ پاره بهر ته تشريف يوړلو.

باب ۴۴۹: اِذَا قَامَ الرَّجُلُ عَنْ يَّسَارِ الْاِمَامِ فَحَوَّلَهُ الْاِمَامُ اِلٰى يَمِيْنِهٖ لَمْ تَفْسُدْ صَلٰوتُهُمَا.

باب ۴۴۹: كه يو سړے ذ امام كس طرف ته ولاړوي، او امام هغه خپل ښي طرف ته اوكرځوي، نو ذ هيچا مونځ به فاسد نهٔ وي.

۶۶۱: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرٌو عَنْ عَبْدِ رَبِّهٖ ابْنِ سَعِيْدٍ عَنْ مَّخْرَمَةَ

۶۶۱: احمد، ابن وهب، عمرو، عبد ربه بن سعيد، محرمه بن سليمان، كريب زد ابن عباسؓ آزاد كرده غلام) ابن عباسؓ روايت كوي، چه يوه شپه زهٔ

بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نِمْتُ عِنْدَ ...... مَيْمُونَةَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ هَاتِلْكَ اللَّيْلَةَ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّيْ فَقُمْتُ عَنْ يَّسَارِهٖ فَاَخَذَ نِيْ فَجَعَلَنِيْ عَنْ يَّمِيْنِهٖ فَصَلّٰى ثَلٰثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ نَامَ حَتّٰى نَفَخَ وَكَانَ اِذَانَامَ نَفَخَ ثُمَّ اَتَاهُ الْمُؤَذِّنُ فَخَرَجَ فَصَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ قَالَ عَمْرٌو فَحَدَّثْتُ بِهٖ بُكَيْرًا فَقَالَ حَدَّثَنِيْ كُرَيْبٌ بِذٰلِكَ.

بي بي ميمونې كره اوده شوم، او رسول الله صلي الله عليه وسلم په هغه شپه هغې سره ؤو، نو ما اوليدل، چه حضورؐ اودس اوكړلو، بيا حضورؐ اودريدلو، او مونځ ئې شروع كړ زهٔ هم د حضورؐ كس طرف ته اودريدم، حضورؐ زهٔ اونيولم او خپل ښي طرف ته ئې كړم، او ټول ديارلس ركعاته حضورؐ او كړل، بيا اودهٔ شولو، تر دې چه د حضورؐ د ساه اخستو آواز به راتلو او كله چه به حضورؐ اودهٔ كيدلو، نو د ساه آواز به ئې (ضرور) راتلو. دې نه پس مؤذن حضورؐ له راغې، نو حضور بهر ته تشريف يوړلو، او د سحر مونځ ئې او كهٔ.

باب ۴۵۰: اِذَا لَمْ يَنْوِى الْاِمَامُ اَنْ يَّؤُمَّ ثُمَّ جَآءَ قَوْمٌ فَاَمَّهُمْ.

باب ۴۵۰: كه امام د امامت نيت نهٔ وي كړې بيا څهٔ خلق راشي، او هغه د هغوي امامت اوكړي.

۶۶۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بِتُّ عِنْدَ خَالَتِيْ مَيْمُوْنَةَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ مِنَ اللَّيْلِ فَقُمْتُ اُصَلِّيْ مَعَهٗ فَقُمْتُ عَنْ يَّسَارِهٖ فَاَخَذَ بِرَاْسِيْ وَاَقَامَنِيْ عَنْ يَّمِيْنِهٖ.

۶۶۲: مسدد، اسماعيل بنا براهيم، ايوب، عبدالرحمن بن سعيد بن جبير، سعيد بن جبير، ابن عباسؓ روايت كوي، چه يوه شپه زهٔ خپلې ترور بي بي ميمونې كره اودهٔ شوم، ما اوليدل چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د شپې د مونځ كولو د پاره اودريدلو، زهٔ هم د حضورؐ كس طرف ته اودريدم، نو حضورؐ خما سر اونيولو، او زهٔ ئې خپل ښي طرف ته اودرولم.

باب ۴۵۱: اِذَا طَوَّلَ الْاِمَامُ وَكَانَ لِلرَّجُلِ حَاجَةٌ فَخَرَجَ وَصَلّٰى.

باب ۴۵۱: امام مونځ اوږد كړي او څوك سړې د خپل ضرورت په وجه مونځ مات كړي، لاړ شي او مونځ اوكړي.

۶۶۳: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ جَابِرِبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ

۶۶۳: مسلم، شعبه، عمرو، جابر بن عبداللهؓ روايت كوي، چه معاذ بن جبل

اَنَّ مُعَاذَ ابْنَ جَبَلٍ كَانَ يُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيَؤُمُّ قَوْمَهُ ح وَحَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانَ مُعَاذُبْنُ جَبَلٍ يُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيَؤُمُّ قَوْمَهُ فَصَلَّى الْعِشَاءَ فَقَرَأَ بِالْبَقَرَةِ فَانْصَرَفَ الرَّجُلُ فَكَانَ مُعَاذٌ تَنَاوَلَ مِنْهُ فَبَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ فَتَّانٌ فَتَّانٌ فَتَّانٌ ثَلٰثَ مِرَارٍ اَوْقَالَ فَاتِنًا فَاتِنًا فَاتِنًا وَ اَمَرَهُ بِسُوْرَتَيْنِ مِنْ اَوْسَطِ الْمُفَصَّلِ قَالَ عَمْرٌو وَلَا اَحْفَظُهُمَا.	به نبي صلي الله عليه وسلم سره د ماسختن مونخ كولو' هغې نه پس به بيا خپل كور ته واپس كيدلو' او د خپل قوم امامتي به ئې كوله' يو ځلې هغه د ماسختن مونخ ور كړه' نو سورة بقره ئې شروع كړه. يو سړے ترې لاړ' نو معاذته به دے خفگان اورسيد' دا خبر نبي صلي الله عليه وسلم ته اورسيد' نو حضورٌ معاذ ته درې ځله او فرمائيل چه فتان فتان فتان يا' وې فرمائيل فاتن فاتن فاتن' او حضورٌ هغه ته د اوساط مفصل د وړو سورتونو (د ونيلو) حكم وركړ عمرو (د حديث راوي) وائي' چه ما نه هغه هير شولو.

ف: د فتان معني خلق فتنه كښې غرځونكے او د فاتن هم دغه معني دي' فرق صرف دا دے چه فتان كښې د مبالغے معني بيا منده شي.

١. حضرت معاذ رضي الله عنه د بنو سلمه قبيلے وؤ. د بنو سلمه محله د مدينے منورے په آخري حصه كښې وه حضرت معاذ رضي الله عنه او د هغه د قوم نورو خلقو به نبي عليه الصلاة والسلام سره د مابنام مونخ كولو. او بيا به خپلو كورونو ته واپس تلل. بيا به خلقو د ماسختن مونخ د خپلے قبيلے په جومات كښې ادا كوؤ. حضرت معاذ رضي الله عنه به هم ددغے خلقو سره واپس خپلے محلے ته تللو. يوه ورځ اتفاقي طور بانديے د مابنام مونخ نه روستو حضرت معاذ رضي الله عنه د نبي كريم عليه الصلاة والسلام په مجلس كښې كيناستلو او ډير ناوخته ئې كړو. بيائے د ماسختن مونخ نبي عليه الصلاة والسلام سره ادا كړو. بيا خپلے قبيلے ته لاړو. او دے د خپلے قبيلے امام وؤ بيا د هغوي د ماسختن مونخ كښې هم امام شو. (نبي كريم صلي الله عليه وسلم سره ئې د ماسختن كړے وؤ او خپل قوم سره ئې بيا د ماسختن د امام په صورت كښې ادا كړو) حضرت معاذ رضي الله عنه عادت وؤ چه مونخ كښې ئې به اوږده سورتونه لوستل. نن اګرچه مونخ ناوخته شوے وو بيائے هم اوږده سورتونه اولوستل' نو وخت نورهم ډير روستو شو. يو صاحب چه د هغه څه ضروري كار وؤ هغه خپل مونځ د امامتئ مات كړو. او خان له ئې مونخ ادا كړو. دے واقعه كښې چه كوم حديث شريف دے هغے كښې د امام شافعي رحمة الله عليه د مسلك څه دليل نشته. د هغه مسلك دا دے "چه امام نفل مونخ كوي او مقتدي ورپسے د فرض مونخ نيت اوكړي. د هغه مقتدي دا اقتداء صحيح ده" هغه وائي. "چه د حضرت معاذ رضي الله عنه دا عادت وو چه د ماسختن مونخ

به نے نبي علیه الصلاة والسلام سره ادا کوؤ. او بیا به خپلې قبیلې ته لاړو. او بیا به نے هلته د ماسختن مونځ خلقو ته په امامتی سره ادا کوؤ ظاهره ده چه معاذ رضي الله عنه د نفلو نیت کوؤ. د دے وجے نه د نفل کونکي په امامت کښې فرض مونځ ادا کیدے شي". لیکن څرنګ چه په حدیث شریف کښې تفصیل دے چه حضرت معاذ رضي الله عنه د نبي علیه الصلاة والسلام سره د ماسختن مونځ نه ادا کوؤ. بلکې د ماښام مونځ به نے نبي علیه الصلاة والسلام سره او کړو واپس به خپلې قبیلې ته تللو، یو خل نے صرف د نبي علیه الصلاة والسلام سره د ماسختن مونځ ادا کړے وؤ بیائے خپل قوم ته دوباره د ماسختن مونځ ور کړے وو" ددے په حقله دي چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم پرے خفګان ظاهر کړے وؤ ممکنه ده چه پدے خفه وؤ چه ولے نے دوباره مونځ او کړو. د دے حدیث شریف پحقله تفصیلي بحث فیض الباري دویم جلد کښې دے باب کښې دے په دے حدیث باندے هغه یو بے مثاله تحقیق دے لوستل نے پکار دي.

باب ۴۵۲: تَخْفِيفِ الْإِمَامِ فِي الْقِيَامِ وَإِتْمَامِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.

باب ۴۵۲: قیام کښې ذ امام ذ تخفیف کولو او ذ رکوع او سجدے پوره کولو بیان.

۶۶۴: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ ثَنَا زُهَيْرٌ قَالَ ثَنَا إِسْمٰعِيلُ قَالَ سَمِعْتُ قَيْسًا قَالَ أَخْبَرَنِيْ أَبُوْ مَسْعُوْدٍ أَنَّ رَجُلًا قَالَ وَاللّٰهِ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ إِنِّيْ لَاَ تَأَخَّرُ عَنْ صَلٰوةِ الْغَدَاةِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ مِمَّا يُطِيْلُ بِنَا فَمَا رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَوْعِظَةٍ أَشَدَّ غَضَبًا مِنْهُ يَوْمَئِذٍ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مِنْكُمْ مُنَفِّرِيْنَ فَأَيُّكُمْ مَا صَلّٰى بِالنَّاسِ فَلْيَتَجَوَّزْ فَإِنَّ فِيْهِمُ الضَّعِيْفَ وَالْكَبِيْرَ وَذَاالْحَاجَةِ.

۶۶۴: احمد بن یونس، زهیر، اسماعیل، قیس، ابو مسعودؓ روایت کوي، یو سړي اووے، یا رسول الله، په خدائے م دے قَسم وي، زهٔ ذ سحر ذ مونځ نه صرف ذ فلاني سړي په سبب پاتے شم، خکه چه هغه مونځ اوږد کوي، نو ما رسول الله صلي الله علیه وسلم هیڅ کله ذ نصیحت په وخت د دے ورځے نه زیات غضبناک نهٔ دے لیدلے دے نه پس حضورؐ او فرمائیل، چه تاسو کښې خنے سړے (خلقو ته ذ عبادت نه) نفرت ور کوي، نو تاسو کښې کوم سړے چه خلقو ته مونځ ور کوي، هغهٔ له پکار دي چه خلقو ته آسان مونځ ور کړي، خکه چه مقتدیانو کښې ضعیف، بوډا، او صاحب حاجت هر قسم خلق وي.

باب ۴۵۳: إِذَا صَلّٰى لِنَفْسِهٖ فَلْيُطَوِّلْ مَاشَآءَ.

باب ۴۵۳: هر کله چه یو سړے خان له مونځ کوي، نو هر څومره چه غواړي اوږد دے کړي.

۶۶۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ أَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ أَنَّ

۶۶۵: عبدالله بن یوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، ابو هریرةؓ روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمائیل، هر کله چه یو

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا صَلّٰى اَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَاِنَّ فِيْهِمُ الضَّعِيْفَ وَالسَّقِيْمَ وَالْكَبِيْرَ وَ اِذَا صَلّٰى اَحَدُكُمْ لِنَفْسِهٖ فَلْيُطَوِّلْ مَا شَآءَ.

سړے خلقو ته مونځ ورکوي، نو هغه له تخفيف کول پکار دي، ځکه چه مقتديانو کښې کمزورے، بيمار او بوډا هر قسم خلق وي، او هر کله چه څوک تاسو کښې خان له مونځ کوي، نو څومره چه غواړي، اوږد دے کړي.

باب ۴۵۴: مَنْ شَكٰى اِمَامَهٗ اِذَا طَوَّلَ وَ قَالَ اَبُوْ اُسَيْدٍ طَوَّلْتَ بِنَا يَابُنَيَّ.

باب ۴۵۴: کوم سړے چه د خپل امام نه هر کله چه هغه مونځ اوږد کړي شکايت اوکړي، او ابو اسيد خپل خوي ته يو ځل اووے، چه خويه، تا خمونږ مونځ اوږد کۀ.

۶۶۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ ثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ اِسْمٰعِيْلَ ابْنِ اَبِيْ خَالِدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَّارَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ لَاَتَاَخَّرُ عَنِ الصَّلٰوةِ فِي الْفَجْرِ مِمَّا يُطِيْلُ بِنَا فُلَانٌ فِيْهَا فَغَضِبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَارَاَيْتُهٗ غَضِبَ فِيْ مَوْعِظَةٍ كَانَ اَشَدَّ غَضَبًا مِّنْهُ يَوْمَئِذٍ ثُمَّ قَالَ يَاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّ مِنْكُمْ مُنَفِّرِيْنَ فَمَنْ اَمَّ مِنْكُمُ النَّاسَ فَلْيَتَجَوَّزْ فَاِنَّ خَلْفَهُ الضَّعِيْفَ وَالْكَبِيْرَ وَذَا الْحَاجَةِ.

۶۶۶: محمد بن يوسف، سفيان، اسماعيل بن ابي خالد، قيس بن ابي حازم، ابو مسعودؓ روايت کوي يو خلے يو سړے راغے، او، وے وئيل، يا رسول اللّٰه، زۀ د سحر د مونځ نه پاتے شم، ځکه چه فلانے سړے مونځ له طول ورکوي، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم غضبناک شو، چه ما حضورؐ د دغے ورځے نه زيات غصه کيدونکے د نصيحت په وخت چرته نه وو ليدلے هغے نه پس حضورؐ او فرمائيل، خلقو تاسو کښې ځنے کسان خلق د عبادت نه متنفر کوي، نو کوم سړے چه د خلقو امام شي، هغه له د تخفيف نه کار اخستل پکار دي. ځکه چه هغهٔ پسے کمزورے بوډا او صاحب حاجت هر قسم خلق وي.

۶۶۷: حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اَيَاسٍ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ قَالَ ثَنَا مُحَارِبُ بْنُ دِثَارٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَنْصَارِيَّ قَالَ اَقْبَلَ رَجُلٌ بِنَاضِحَيْنِ وَقَدْ جَنَحَ اللَّيْلُ فَوَافَقَ مُعَاذًا يُّصَلِّيْ فَتَبَرَّكَ نَاضِحَهٗ وَاَقْبَلَ اِلٰى

۶۶۷: آدم بن اياس، شعبه، محارب بن دثار، جابر بن عبداللّٰه روايت کوي، يو سړي دوه اوبنان د اوبو نه ډک بوتلل، د شپے اول وخت وو، هغهٔ چه معاذؓ په مونځ کولو اوليد، نو خپل دواړه اوبنان ئے کينول، او معاذ ته متوجه شو، معاذ سورة بقره يا سورة نسآء شروع

مُعَاذٍ فَقَرَأَ سُوْرَةَ الْبَقَرَةِ اَوِالنِّسَآءِ فَانْطَلَقَ الرَّجُلُ وَبَلَغَهُ اَنَّ مُعَاذًا نَّالَ مِنْهُ فَاَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَكَا اِلَيْهِ مُعَاذًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَامُعَاذُ اَفَتَّانٌ اَنْتَ اَوْقَالَ اَفَاتِنٌ اَنْتَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَلَوْ لَاصَلَّيْتَ بِسَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلٰى وَالشَّمْسِ وَضُحٰهَا وَاللَّيْلِ اِذَا يَغْشٰى فَاِنَّهُ يُصَلِّيْ وَرَآءَكَ الْكَبِيْرُ وَالضَّعِيْفُ وَذُو الْحَاجَةِ اَحْسِبُ هٰذَا فِى الْحَدِيْثِ وَتَابَعَهُ سَعِيْدُ بْنُ مَسْرُوْقٍ وَمِسْعَرٌ وَالشَّيْبَانِيُّ وَقَالَ عَمْرٌو وَعُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مِقْسَمٍ وَاَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَرَاَ مُعَاذٌ فِى الْعِشَآءِ بِالْبَقَرَةِ وَتَابَعَهُ الْاَعْمَشُ عَنْ مُحَارِبٍ

كه، نو هغې سړي نيت مات كه او لاړ بيا هغه ته دا خبر اورسيد چه معاذ د هغه نه خفه دے، نو هغه نبي صلى الله عليه وسلم له راغے او حضورؐ ته ئے د معاذ شكايت اوكه، نو حضورؐ دړے ځله اوفرمائيل اے معاذ! آيا ته فتنه پوروته كونكے ئے (كه داسے نه وي) نو تا په سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْاَعْلٰى او وَالشَّمْسِ وَضُحٰهَا او وَاللَّيْلِ اِذَا يَغْشٰى سره مونځ ولے او نه كړلو. ځكه چه تا پسے بوډا كمزورے او صاحب حاجت هر قسم خلق مونځ كوي او عمرو او عبيد الله بن مقسم او ابو الزبير د جابر نه روايت كړے دے چه معاذ ماسخوتن كښي سورة بقره لوستے وو او اعمش د محارب نه د هغه متابعت كښي روايت اوكه

۱ امام بخاري رحمة الله عليه دې احاديثو مباركو سره د دې وضاحت كوي چه يو كار ځانته نيكي وي د هغې په حقله شكايت كيدے شي يا نه، مونځ ځانته د نيكو كار دے په هغې كښي د بندې هيڅ شكل نشته ددې باوجود هم بنده نبي كريم صلى الله عليه وسلم ته د مونځ په باره كښي شكايت اوكړو. نبي عليه السلام هغه په توجه او غور سره واوريدو. د هغې په حقله حكم ئے بيان كړو ددې نه معلومه شوه چه داسے معاملاتو كښي معقول او مناسب شكايت روا دے

باب ۴۵۵: الْاِيْجَازُ فِى الصَّلٰوةِ وَاِكْمَالِهَا.

باب ۴۵۵: مونځ مختصر او پوره د غور سره ادا كول بيان

۶۶۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْجِزُ الصَّلٰوةَ وَيُكْمِلُهَا.

۶۶۸ ابو معمر، عبد الوارث، عبد العزيز انس بن مالك روايت كوي چه رسول الله صلى الله عليه وسلم به مونځ مختصر او پوره كولو

باب ۴۵۶: مَنْ اَخَفَّ الصَّلٰوةَ

باب ۴۵۶: د هغے سړي بيان چه د ماشوم د ژړا

عِنْدَ بُكَاءِ الصَّبِيِّ.

آواز واوري، او مونځ مختصر کړي.

۶۶۹: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَ بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنِّيْ لَاَقُوْمُ فِي الصَّلٰوةِ اُرِيْدُ اَنْ اُطَوِّلَ فِيْهَا فَاَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَاَتَجَوَّزُ فِيْ صَلٰوتِيْ كَرَاهِيَةَ اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمِّهٖ تَابَعَهُ بِشْرُ بْنُ بَكْرٍ وَّ بَقِيَّةُ وَابْنُ الْمُبَارَكِ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ.

۶۶۹: ابراهيم بن موسي، وليد بن مسلم اوزاعي، يحيي بن ابي كثير، عبدالله بن ابي قتاده، ابو قتاده د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضورؐ او فرمائيل، زۀ چه په مونځ ولاړيم، نو غواړم چه اوږدئے کړم. ليکن د ماشوم د ژړا آواز واورم، نو خپل مونځ مختصر کړم، او دا امر بد کنړم، چه زۀ د هغۀ د مور د تکليف باعث جوړ شم، بشر بن بکر، بقيه او ابن مبارک د اوزاعي نه د دے متابع حديث روايت کړے دے.

۶۷۰: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيْكُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَّقُوْلُ مَا صَلَّيْتُ وَرَاءَ اِمَامٍ قَطُّ اَخَفَّ صَلٰوةً وَّ لَا اَتَمَّ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِنْ كَانَ لَيَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَيُخَفِّفُ مَخَافَةَ اَنْ تُفْتَنَ اُمُّهٗ.

۶۷۰: خالد بن مخلد، سليمان بن بلال، شريک بن عبدالله، انس بن مالکؓ روايت کوي، چه ما هيڅ امام پسے د نبي صلي الله عليه وسلم نه زيات آسان او کامل مونځ نۀ دے کړے، او بيشکه حضورؐ چه به د بچي ژړا واوريده، نو د دے خوف نه چه د هغۀ مور پريشانه نۀ کړي، مونځ به ئے مختصر کړلو.

۶۷۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ اَنَّ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهٗ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنِّيْ لَاَدْخُلُ فِي الصَّلٰوةِ وَاَنَا اُرِيْدُ اِطَالَتَهَا فَاَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فَاَتَجَوَّزُ

۶۷۱: علي بن عبدالله، يزيد بن زريع، سعيد، قتاده، انس بن مالکؓ نه روايت کوي، نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، زۀ چه کله مونځ کوم نو غواړم، چه اوږد ئے کړم، خو د بچي د ژړا آواز چه واورم، نو خپل مونځ کښ تخفيف او کړم، څکه چه

فِيْ صَلٰوتِيْ مِمَّا اَعْلَمُ مِنْ شِدَّةِ وَجْدِ اُمِّهٖ مِنْ بُكَآئِهٖ.

زه د هغه ژړا سره د هغه د مور سخته پريشاني محسوسوم.

۶۷۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ نَا ابْنُ عَدِيٍّ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ لَاَدْخُلُ فِي الصَّلٰوةِ فَاُرِيْدُ اِطَالَتَهَا فَاَسْمَعُ بُكَآءَ الصَّبِيِّ فَاَتَجَوَّزُ مِمَّا اَعْلَمُ مِنْ شِدَّةِ وَجْدِ اُمِّهٖ مِنْ بُكَآئِهٖ وَقَالَ مُوْسٰى حَدَّثَنَا اَبَانُ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ نَا اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهٗ.

۶۷۲ : محمد بن بشار، ابن عدي، سعيد قتاده، انس بن مالکؓ د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، زه مونځ شروع کړم، هغې له طول ورکول غواړم، خو د بچي د ژړا آواز آوريدو سره هغه مختصر کړم، ځکه چه د هغه ژړا سره ما ته خيال راشي، چه د هغه مور به سخته پريشانه شي، او موسٰي وئيلي دي، چه مونږ د ابان نه په سند د قتاده، انس دء رسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت اوکۀ.

باب ۴۵۷: اِذَا صَلّٰى ثُمَّ اَمَّ قَوْمًا.

باب ۴۵۷: چه خپله ئې فرض، مونځ کړې وي د هغې نه پس دې د خلقو امامت کوي.

۶۷۳ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَّ اَبُو النُّعْمَانِ قَالَا نَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ مُعَاذٌ يُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَاْتِيْ قَوْمَهٗ فَيُصَلِّيْ بِهِمْ.

۶۷۳ : سليمان بن حرب او ابو النعمان حماد بن زيد، ايوب، عمرو بن دينار، حضرت جابرؓ روايت کوي چه معاذؓ به نبي صلي الله عليه وسلم سره يو ځائې مونځ کولو هغې نه پس به خپل قوم ته تلو، او هغوي ته به ئې مونځ ورکولو.

باب ۴۵۸: مَنْ اَسْمَعَ النَّاسَ تَكْبِيْرَ الْاِمَامِ.

باب ۴۵۸: د هغې سړي بيان چه مقتديانو ته د امام تکبير واوروي.

۶۷۴ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ نَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دَاوٗدَ قَالَ نَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ لَمَّا مَرِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۶۷۴ : مسدد، عبدالله بن داؤد، اعمش ابراهيم، اسود، بي بي عائشةؓ روايت کوي، چه کوم وخت رسول الله صلي الله عليه وسلم د مرګ په مرض پريوت، نو حضور صلي الله عليه وسلم ته بلالؓ د مونځ د اطلاع د

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَضَهُ الَّذِيْ مَاتَ فِيْهِ اَتَاهُ بِلَالٌ يُؤْذِنُهُ بِالصَّلٰوةِ قَالَ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قُلْتُ اِنَّ اَبَابَكْرٍ رَجُلٌ اَسِيْفٌ اِنْ يَّقُمْ مَقَامَكَ يَبْكِ فَلَا يَقْدِرُ عَلَى الْقِرَاءَةِ فَقَالَ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ فَقُلْتُ مِثْلَهُ فَقَالَ فِي الثَّالِثَةِ اَوِ الرَّابِعَةِ اِنَّكُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ فَلْيُصَلِّ فَصَلّٰى وَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهَادٰى بَيْنَ رَجُلَيْنِ كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلَيْهِ يَخُطُّ بِرِجْلَيْهِ الْاَرْضَ فَلَمَّا رَاٰهُ اَبُوْبَكْرٍ ذَهَبَ يَتَاَخَّرُ فَاَشَارَ اِلَيْهِ اَنْ صَلِّ فَتَاَخَّرَ اَبُوْبَكْرٍ وَّ قَعَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى جَنْبِهٖ وَاَبُوْ بَكْرٍ يُسْمِعُ النَّاسَ التَّكْبِيْرَ تَابَعَهُ مُحَاضِرٌ عَنِ الْاَعْمَشِ.

پاره راغے حضورؐ ورته او فرمائيل ابو بكرؓ ته اووايه چه خلقو ته مونځ ورکړي. ما عرض اوکړو ابو بكرؓ يو نرم زړے سړے دے که ستاسو په ځائے اودريږي نو په ژړا به شي او قرات به او نه کړے شي. حضورؐ او فرمائيل ابو بكرؓ ته اووائے چه مونځ ورکړي. ما بيا هغه عرض اوکه، نو په دريم يا څلورم ځل حضورؐ دا او فرمائيل چه تاسو د يوسفؑ د ښځو په مثل ئے ابو بكرؓ ته اووائے چه مونځ ورکړي، نو ابو بكرؓ مونځ شروع كه (دے کښې نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مرض کښې څه کمي محسوس کړه) او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د دوو سړو مينځ کښې د هغوي په تکيه بهر تشريف راوړلو، ګويا زه دے وخت هم حضورؐ ته ګورم، چه دواړه پښے مبارکے ئے په زمکه راکښلے شي کوم وخت چه ابو بكرؓ حضورؐ اوليدو، نو په ورستو شو، خو حضورؐ ورته اشاره اوکړه، چه مونځ کوه: نو ابو بكرؓ څه قدرے ورستو شو او نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د هغهٔ په خوا کښې کيناستلو او ابو بكرؓ به خلقو ته تکبير آوررولو[۱].

۱. بيا نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم امام شو ليکن د ناجوړتيا او د کمزورئ په وجه د نبي کريم صلّي اللّٰه عليه وسلم تکبير خلقو نشو اوريدلے نو بيا به حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه په زوره تکبير ويلو. چه مقتديانو ته د مونځ د حالاتو پته لګي.

بَاب ۴۵۹: اَلرَّجُلِ يَأْتَمُّ بِالْاِمَامِ وَيَأْتَمُّ النَّاسُ بِالْمَأْمُوْمِ وَيُذْكَرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ائْتَمُّوْا بِيْ وَلْيَأْتَمَّ بِكُمْ مَنْ بَعْدِكُمْ.

باب ۴۵۹: که يو سړے د امام اقتدا اوکړي او باقي خلق د هغے مقتدي اقتدا اوکړي، او د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه منقول دي چه حضورؐ او فرمائيل تاسو خلق زما اقتدا کوئے او ستاسو نه روستو خلق به ستاسو اقتدا کوي.

۶۷۵ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ ثَنَا اَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ لَمَّا ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَآءَ بِلَالٌ يُؤْذِنُهُ بِالصَّلٰوةِ فَقَالَ مُرُوْآ اَبَابَكْرٍ اَنْ يُّصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقُلْتُ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اَبَابَكْرٍ رَّجُلٌ اَسِيْفٌ وَّاِنَّهُ مَتٰى يَقُوْمُ مَقَامَكَ لَايُسْمِعُ النَّاسَ فَلَوْاَ مَرْتَ عُمَرَ فَقَالَ مُرُوْآ اَبَابَكْرٍ اَنْ يُّصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ قُوْلِيْ لَهُ اِنَّ اَبَابَكْرٍ رَّجُلٌ اَسِيْفٌ وَّ اِنَّهُ مَتٰى مَايَقُوْمُ مَقَامَكَ لَايُسْمِعُ النَّاسَ لَوْ اَمَرْتَ عُمَرَ فَقَالَ اِنَّكُنَّ لَاَنْتُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ مُرُوْا اَبَابَكْرٍ اَنْ يُّصَلِّيَ بِالنَّاسِ فَلَمَّا دَخَلَ فِي الصَّلٰوةِ وَجَدَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ نَفْسِهٖ خِفَّةً فَقَامَ يُهَادٰى بَيْنَ رَجُلَيْنِ وَرِجْلَاهُ يَخُطَّانِ فِي الْاَرْضِ حَتّٰى دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلَمَّا سَمِعَ اَبُوْبَكْرٍ حِسَّهٗ ذَهَبَ اَبُوْبَكْرٍ يَّتَاَخَّرُ فَاَوْمَاَ اِلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَآءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى جَلَسَ عَنْ يَّسَارِ اَبِيْ بَكْرٍ فَكَانَ اَبُوْبَكْرٍ يُصَلِّيْ قَآئِمًا وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ

۶۷۵ : قتيبه بن سعيد، ابو معاويه، اعمش، ابراهيم، اسود، بي بي عائشهؓ روايت كوي چه كوم وخت نبيّ ناروغه شو، نو بلالؓ ورته ذ مونځ ذ اطلاع كولو ذ پاره راغے، حضورؐ ورته او فرمائيل، ابو بكرؓ ته اووايئ، چه خلقو ته مونځ وركړي، ما اووے، يا رسول اللّٰه، ابوبكرؓ يو نرم زړے سړے دے، كوم وخت چه ستاسو په ځائے اودريږي، نو خلقو ته به قرات واونه رولے شي، كاش چه تاسو عمرؓ ته حكم وركړے وے. بيا حضورؐ او فرمائيل، ابوبكرؓ ته اووائے چه خلقو ته مونځ وركوي، نو ما بي بي حفصےؓ ته اووے، چه تهٔ حضورؐ ته عرض او كړه، چه ابو بكرؓ نرم مزاجه سړے دے، چه ستاسو په ځائے اودريږي، نو خلقو ته به خپل آواز واونه رولے شي، كاش چه تاسو حضرت عمرؓ ته حكم وركړے وے بي بي حفصےؓ حضورؐ ته عرض او كهٔ، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، چه تاسو ذ هغے ښځو په شان ئے چه يوسفؑ ئے گير كړے وو، ابو بكرؓ ته اووائے، چه خلقو ته مونځ وركړي، بيا چه هغهٔ مونځ شروع كهٔ، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم خپل مرض كښې څهٔ كمي محسوس كهٔ، او ذ دوو سړو مينځ كښې ذ هغوي په تكيه ئے بهر تشريف راوړلو، او ذ حضورؐ دواړه پښے مبارکے په زمكه راښكلے شوے، تر دے چه حضورؐ جمات كښې داخل شولو. كوم وخت چه ابو بكرؓ ذ حضورؐ په راتلو پوهه شو، نو ابو بكرؓ په ورستو كيدو شو، خو حضورؐ ورته اشاره اوكړله، چه مهٔ ورستو كيږه. بيا حضورؐ راغے او ذ ابو بكر گس طرف ته كيناستلو، ابو بكرؓ په ولاړه مونځ كولو، او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په ناسته

قَاعِدًا يَقْتَدِيْ اَبُوْبَكْرٍ بِصَلٰوةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ مُقْتَدُوْنَ بِصَلٰوةِ اَبِيْ بَكْرٍ.

مونـخ ور كولو. ابـو بـكرؓ دَ رسول الله صلي الله عليه وسـلـم اقـتـدا كـولـه' او خـلـق دَ ابو بكرؓ دَ مونـخ مقتديان وو.

باب ۴۶۰: هَلْ يَأْخُذُ الْاِمَامُ اِذَاشَكَّ بِقَوْلِ النَّاسِ.

باب ۴۶۰: امام ته چه شك شي' نو هغه دے دَ مقتديانو په وينا عمل اوكړي؟

۶۷۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ اَيُّوْبَ بْنِ اَبِيْ تَمِيْمَةَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنَ اثْنَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ اَقُصِرَتِ الصَّلٰوةُ اَمْ نَسِيْتَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ النَّاسُ نَعَمْ فَقَامَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى اثْنَتَيْنِ اُخْرَيَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ سَجَدَ مِثْلَ سُجُوْدِهِ اَوْ اَطْوَلَ.

۶۷۶: عبدالله بن مسلمه' مالك بن انس ايوب بـن ابي تيمه سختياني' محمد بن سيرين' ابو هريرهؓ روايت كوي. يو خلے دَ څلور ركعاتو مونـخ كښې رسول الـلّٰـه صلي الله عليه وسلم دوه ركعاته اوكړل' نو حضورؐ تـه ذواليدين عرض اوكـه' يا رسول الله' آيا مونـخ كښې كـمے راغـے' يا تاسونه هيره اوشوه' رسول الله صلي الله عليـه وسلم هغے نورو ته اوفرمائيل' آيا ذواليدين ريښتيا وائي؟ خلقو ورته اووے' او' نو رسول الله صلي الله عليه وسـلـم او دريـدلـو' او دوه ركعاته ئے نور اوكړل' بيائے سلام او ګـرځـولـو' او دَ مـعمول مطابق دَ خپلو سجدو پشان لے سجدے اوكړے' يا دَ هغے نه به لويے اوږدے وے. (ذواليدين: يو صحابي چه لاسونه ئے اوږده وو' په ذواليدين مشهور وو).

۶۷۷: حَدَّثَنَا اَبُوالْوَلِيْدِ قَالَ نَاشُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ فَقِيْلَ قَدْ صَلَّيْتَ رَكْعَتَيْنِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ.

۶۷۷: ابـوالـولـيـد. سـعـد بـن ابـراهـيـم. ابـو سـلـمـه. ابـوهـريـره روايـت كـوي' نبـي صـلے اللّٰـه عليـه وسـلـم دَ مـاسپـخيـن دوه ركـعـاتـه اوكـړل. نو حـضـورؐ تـه اووئيلے شـو' چـه تـاسـو دوه ركـعـاتـه اوكـړل' نـو حـضـورؐ دوه ركـعـاتـه نـور اوكـړل. بيـالـے سـلام اوګـرځـولـو. او (دَ سهـو) دوه سـجـدے ئے اوكړلے[1].

[1] . د ذواليدين رضي الله عنه د دے حديث واقعه د اسلام د ابتدا ده. چه مونـخ كښې ډير كارونه خبرے

اتري منعه نه وي. بيا روستو خبرے او نور كارونه منعه شو. خكه اولنئے واقعه ده. چه ذوالیدین رضي الله عنه بدر كښې شهيد شوے وۀ.

باب ٤٦١: اِذَا بَـكَـى الْاِمَامُ فِي الصَّلٰوةِ وَ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ شَدَّادٍ سَـمِعْـتُ نَشِيْجَ عُمَـرَوَ اَنَـا فِيْ اٰخِرِ الصُّفُـوْفِ يَقْـرَاُ اِنَّـمَـا اَشْكُوْا بَثِّـيْ وَحُزْنِيْ اِلَى اللّٰهُ.

باب ٤٦١: كله چه امام مونځ كښې اوژاړي' عبداللّٰه بن شداد وائـي' چه ما دَ عمرؓ دَ ژړا آواز واوريدلو' حالانكه زۀ دَ ټولو نه ورستني صف كښې ووم' هغهٔ: اِنَّمَآ اَشْكُوْ بَثِّيْ وَ حُزْنِيْ اِلَى اللّٰهِ: نے قرأت كولو.

٦٧٨: اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَـالِكُ بْـنُ اَنَـسٍ عَـنْ هِشَامِ بْنِ اَبِيْهِ عَنْ عَـآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيْ مَـرَضِهٖ مُـرُوْا اَبَـا بَكْرٍ يُّصَلِّيْ بِالنَّاسِ قَـالَتْ عَـآئِشَةُ قُـلْتُ لَهٗ اِنَّ اَبَا بَكْرٍ اِذَا قَـامَ فِـيْ مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُـكَآءِ فَمُرْ عُمَرَ يُصَلِّيْ بِالنَّاسِ فَقَالَ مُـرُوْا اَبَـابَـكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ عَـآئِشَةُ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ قُوْلِيْ لَهٗ اِنَّ اَبَا بَـكْرٍ اِذَا قَـامَ فِـيْ مَـقَـامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّـاسَ مِـنَ الْبُكَآءِ فَمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ لِـلـنَّاسِ فَفَعَلَتْ حَفْصَةُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰـهِ صَـلَّـى الـلّٰـهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ اِنَّـكُنَّ لَاَنْتُنَّ صَوَاحِبُ يُوْسُفَ مُرُوْا اَبَا بَـكْرٍ فَـلْيُـصَلِّ لِلنَّاسِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَآئِشَةَ مَا كُنْتُ لِاُصِيْبَ مِنْكِ خَيْرًا.

٦٧٨: اسماعيل' مالک بن انس' هشام بن عروه' ام المومنين بي بي عائشهٔؓ روايت كوي' رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم خپل آخري مرض كښې او فرمائيل' ابو بكرؓ ته اووائے' چه خلقو ته مونځ وركړي' بي بي عائشهٔؓ فرمائي' ما حضورؐ ته اووے' كه ابو بكرؓ ستاسو په ځائے اودريږي' نو دَ ژړا په سبب به خلقو ته خپل قرأت و او نه رولے شي' نو تاسو عمرؓ ته حكم اوكړئے' چه خلقو ته مونځ وركړي' بيا حضورؐ او فرمائيل' ابو بكرؓ ته اووائے' چه خلقو ته مونځ وركړي بي بي عائشهٔؓ فرمائي' ما بي بي حفصے ته اووے چه ته حضورؐ ته عرض اوكه' كه ابو بكرؓ ستاسو په ځائے كيني' نو دَ ژړا په سبب به خلقو ته خپل قرأت واونه رولے شي' نو تاسو عمرؓ ته حكم وركړئے' چه خلقو ته مونځ وركړي' بي بي حفصےؓ دغسے اوكړل' نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل چه تاسو دَ يوسف دَ لمسوٗنكو ښځو په شان معلوميږئے. ابو بكرؓ ته اووائے' چه خلقو ته مونځ وركړي' بيا بي بي حفصےؓ بي بي عائشےؓ ته اووے چه ما هيچرے تا نه ښاده نۀ ده بيا موندے[1].

[1]. دَ دے نه امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي چه ژړا سره مونځ كښې نقصان نه رازي. ليكن كه چرے دَ خپلے پريشانئ يا دَ مصيبت په وجه خوک مونځ كښې ژاړي. نو دَ هغي مونځ ماتيږي. او كه دَ جنت يا دوزخ يادولو سره خوک په مونځ كښې ژاړي نو دا ښه خبره ده په حديث شريف كښې دا ثابته

ده چه مانځه کښې نبي علیه الصلاة والسلام ژړلے وو.

باب ۴۶۲: تَسْوِيَةِ الصُّفُوْفِ عِنْدَ الْإِقَامَةِ وَبَعْدَهَا.

باب ۴۶۲: دَ اقامت په وخت یا دے نه پس دَ صفونو برابرولو بیان.

۶۷۹: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيْدِ هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ أَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمَ ابْنَ أَبِي الْجَعْدِ قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ ابْنَ بَشِيْرٍ يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَتُسَوُّنَّ صُفُوْفَكُمْ أَوْلَيُخَالِفَنَّ اللّٰهُ بَيْنَ وُجُوْهِكُمْ.

۶۷۹: ابو الولید' هشام بن عبدالملک' شعبه' عمرو بن مره' سالم بن ابي الجعد' نعمان بن بشیرؓ وائي' نبي صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل خپل صفونه برابر وئیے' کني اللّٰه تعالي به ستاسو په زړونو کښې اختلاف اوغرځوي.

۶۸۰: حَدَّثَنَا أَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ أَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيْمُوا الصُّفُوْفَ فَإِنِّيْ أَرَاكُمْ خَلْفَ ظَهْرِيْ.

۶۸۰: ابو معمر' عبدالوارث' عبدالعزیز بن صهیب' حضرت انسؓ روایت کوي' رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل' صفونه درست کړئیے' زۀ تاسو دَ شانه ورستو هم وینمِ[1].

۱. د اقامت ویلو دوران کښې صفونه برابره ولو کښې څه گناه نشته د اقامت نه روستو' د تکبیر تحریمه نه مخکښې هم صفونه سمول روا دي. د امام ابوحنیفه رحمة اللّٰه علیه په نزد صفونه سمول واجب دي. چه اوږے سره اوږه لګیدلے وي. مینځ کښې خالي ځائے نه وي. او صفونه نیغ وي. د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه د خلافت په دور کښې به مستقل یو سړے صفونو کښې ګرځیدلو او صفونه به ئے سَمول' نیغول.

بـاب ۴۶۳: إِقْبَالِ الْإِمَامِ عَلَى النَّاسِ عِنْدَ تَسْوِيَةِ الصُّفُوْفِ.

باب ۴۶۳: دَ صفونو برابرولو په وخت دَ امام خلقو طرف ته دَ متوجه کیدو بیان.

۶۸۱: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِيْ رَجَاءٍ قَالَ أَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ أَنَا زَائِدَةُ بْنُ قُدَامَةَ قَالَ أَنَا حُمَيْدُ نِ الطَّوِيْلُ قَالَ أَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ أُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَأَقْبَلَ عَلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَجْهِهٖ فَقَالَ أَقِيْمُوْا صُفُوْفَكُمْ وَتَرَاصُّوْا فَإِنِّيْ

۶۸۱: احمد بن ابي رجاء' معاویه بن عمرو زائده بن قدامهؒ حمید طویل' انس بن مالکؓ روایت کوي. یو ځلے مونځ تیار شو' نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم خپل مخ مبارک مونږ طرف ته کړو' او وے فرمائیل چه تاسو خلق خپل صفونه درست کړئیے او جخت اودریږئیے' ځکه چه زۀ تاسو دَ خپل ورستو نه هم

اَرَاكُمْ مِنْ وَّرَاءِ ظَهْرِيْ.

وینم.

بَاب ۴۶۴: الصَّفِ الْاَوَّلِ.

باب ۴۶۴: دَوړومبي صف بيان.

۶۸۲ : حَدَّثَنَا اَبُوْعَاصِمٍ بْنِ مَالِكٍ بْنِ اَبُوْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّهَدَآءُ الْغَرِقُ وَ الْمَبْطُوْنُ وَالْمَطْعُوْنُ وَالْهَدِمُ وَقَالَ لَوْيَعْلَمُوْنَ مَافِي التَّهْجِيْرِ لَا اسْتَبَقُوْآ اِلَيْهِ وَلَوْ يَعْلَمُوْنَ مَافِي الْعَتَمَةِ وَ الصُّبْحِ لَاَتَوْهُمَا وَ لَوْ حَبْوًا وَّ لَوْ يَعْلَمُوْنَ مَافِي الصَّفِّ الْمُقَدَّمِ لَا اسْتَهَمُوْا.

۶۸۲ : ابو عاصم، مالک، ابو صالح، ابو هريرهؓ وائي، نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي، شهيدان (دا خلق دي) چه ډوب شي، مړ شي، او څوک چه د خيټې په مرض کښ مړ شي، او څوک چه طاعون کښ مړ شي او څوک چه زمکه کښ ښخ شي (د ب کړ) مړ شي. او حضورؐ او فرمائيل، که خلقو ته معلومه شي، چه اول وخت کښ مونځ کولو کښ څومره فضيلت دے، نو بيشکه دے پله به سبقت او کړي، او که هغوي ته پته اولږي، چه د ماسختن او سحر (د جماعت) مونځ کښ څومره ثواب دے، نو يقيناً دے کښ به شريکيږي، اګر که په ګُنډو ورته راتلل پريوځي، او که هغوي ته معلومه شي، چه وړمبي صف کښ څومره فضيلت دے نو بيا هغے د پاره به قرعه اندازي کوي.

بَاب ۴۶۵: اِقَامَةُ الصَّفِّ مِنْ تَمَامِ الصَّلٰوةِ.

باب ۴۶۵: دَ صف درست کول دَ مونځ پوره کول دي.

۶۸۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ اَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَنَا مَعْمَرٌ عَنْ هَمَّامٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَلَا تَخْتَلِفُوْا عَلَيْهِ فَاِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَاِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَاِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا وَاِذَا صَلّٰى جَالِسًا فَصَلُّوْا جُلُوْسًا اَجْمَعُوْنَ وَاَقِيْمُوا الصَّفَّ فِي الصَّلٰوةِ فَاِنَّ اِقَامَةَ الصَّفِّ مِنْ حُسْنِ الصَّلٰوةِ.

۶۸۳ : عبدالله بن محمد، عبدالرزاق معمر، همام، ابو هريرهؓ دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي. حضورؐ او فرمائيل، امام دے دَ پاره جوړ شوے دے، چه دَ هغه اقتدا او کړے شي، نو هغهٔ سره اختلاف مهٔ کوئے، کله چه هغه رکوع کوي، نو تاسو هم رکوع کوے، او کله چه سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَه اووائي، نو تاسو خلق رَبَّنا لَکَ الحمد وائے، او کله چه هغه په ناسته مونځ کوي نو تاسو هم په ناسته مونځ کوئے، او مونځ کښ صف درست کړئے، ځکه چه دَ صف درست کول دَ مونځ دَ خوبئ يو جُز دے.

۶۸۴ : حَدَّثَنَا اَبُوالْوَلِيْدِ قَالَ اَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ

۶۸۴ : ابو الوليد، شعبه، قتاده، حضرت انسؓ دَ نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَوُّوْا صُفُوْفَكُمْ فَاِنَّ تَسْوِيَةَ الصُّفُوْفِ مِنْ اِقَامَةِ الصَّلٰوةِ.

فرمائيل' خپل صفونه برابر كړئ' خكه چه صفونه برابرول ذ مونځ ذ درست كولو حصه ده (برخه).

باب ۴۶۶: اِثْمُ مَنْ لَّمْ يُتِمِّ الصُّفُوْفَ.

باب ۴۶۶: ذ هغې سړي ګناه چه صفونه پوره نهٔ كړي.

۶۸۵: حَدَّثَنَا مُعَاذُبْنُ اَسَدٍ قَالَ اَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُبَيْدِ نِ الطَّائِيُّ عَنْ بُشَيْرِبْنِ يَسَارِ الْاَنْصَارِيِّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهٗ قَدِمَ الْمَدِيْنَةَ فَقِيْلَ لَهٗ مَا اَنْكَرْتَ مِنَّا مُنْذُ يَوْمِ عَهِدْتَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا اَنْكَرْتُ شَيْئًا اِلَّا اَنَّكُمْ لَاتُقِيْمُوْنَ الصُّفُوْفَ وَقَالَ عُقْبَةُ عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ قَدِمَ عَلَيْنَا اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ الْمَدِيْنَةَ بِهٰذَا.

۶۸۵: معاذ بن اسد' فضل بن موسٰي سعيد بن عبيد طائي' بشير بن يسار انصاري' انس بن مالكؓ روايت كوي' چه كوم وخت هغه مدينې ته راغې' نو هغهٔ ته اووئيلې شو' چه تا مونږ كښې كومه خبره ذ هغې خلاف بيا منده چه تا ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په زمانه كښې ليدلې وه' نو هغهٔ اووې' ما بغير ذ دې نه هيڅ څيز خلاف بيا نهٔ مُند' چه تاسو صفونه' نه درست كوې' او عقبه بن عبيد ذ بشير بن يسار نه داسې روايت كړې دې' چه مونږ خلقو له كوم وخت حضرت انسؓ مدينې ته راغې الخ.

باب ۴۶۷: اِلْزَاقِ الْمَنْكِبِ بِالْمَنْكِبِ وَالْقَدَمِ بِالْقَدَمِ فِي الصَّفِّ وَ قَالَ النُّعْمَانُ بْنُ بَشِيْرٍ رَاَيْتُ الرَّجُلَ مِنَّا يُلْزِقُ كَعْبَهٗ بِكَعْبِ صَاحِبِهٖ.

باب ۴۶۷: صف كښې اوږه ذ اوږې سره او قدم د قدم سره ذ يو ځائې كولو بيان' او نعمان بن بشيرؓ وائي ماليدلې دي چه مونږ به هر سړي خپله ګيټئ خوا كښې د سړي ګيټئ سره يو ځائې كوله۔

۶۸۶: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ قَالَ اَنَا زُهَيْرٌ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَقِيْمُوْا صُفُوْفَكُمْ فَاِنِّيْ اَرَاكُمْ مِنْ وَّرَآءِ ظَهْرِيْ وَكَانَ اَحَدُنَا يُلْزِقُ مَنْكِبَهٗ بِمَنْكِبِ صَاحِبِهٖ وَقَدَمَهٗ

۶۸۶: عمرو بن خالد' زهير' حميد' حضرت انسؓ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي' حضورؐ او فرمائيل' خپل صفونه درست كوئې' خكه چه زه تاسو ذ خپل شا ذ طرف نه هم وينم' او مونږ كښې هر سړي خپلَ اوږه خوا كښې ذ بل اوږې سره او خپل قدم ذ هغهٔ قدم سره يو

بِقَدَمِهٖ. خاڼې کولو.

۱. د دې مقصد په پوره طریقه صفونه سمول دي. چه په مینځ کښ خالي خاڼې پاتې نشي د څلورو اماماڼو په نزد د دوو سړو په مینځ کښ څلور ګوټې فرق پکار دې. امام بخاري رحمة الله علیه د نعمان بن بشیر رضي الله عنه قول نقل کړې دې "چه مالیدل چه یو سړي خپلې ګیټې د نزدې سړي ګیټې سره یو خاڼې کړې وه" لیکن په ابوداود کښ د اوږې د بل د اوږې سره او د خنګون د بل د خنګون سره د یو خاڼې کولو بیان دې (ص ۹۷ جلد اول) او دا د رسول الله صلي الله علیه وسلم حدیث مبارک هم نه دې. ځکه چه نعمان بن بشیر رضي الله عنه د نبي علیه الصلاة والسلام په زمانه کښ د شپږ، اوه کالو ماشوم وو چه په روستنو صفونو کښ به اُدریدو کیدې شي چه هغه څوک په آخري صف کښ لیدلې دي. لیکن ګیټې د ګیټې سره یو خاڼې کول نه د نبي علیه الصلاة والسلام قول دې نه عمل نه تقریر. امام بخاري رحمة الله علیه ذَ حضرت انس بن مالک رضي الله عنه یو روایت هم نقل کړیدې. حضرت انس رضي الله عنه هم د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په زمانه کښ نابالغه وو او په روستنو صفونو کښ به ولاړ وو. امام بخاري رحمة الله علیه د هغه قول هم مکمل نقل کړې نه دې دده استاذ ابوبکر بن ابي شیبه رحمة الله علیه ددې نه روستو دا عبارت نقل کړیدې. وَلَوْ ذَهَبْتَ تَفْعَلُ ذٰلِكَ لَتَرٰى اَحَدَهُمْ كَاَنَّهٗ بَغْلٌ شَمُوْسٌ که چرې ته داسې ګیټې یوخاڼې کوې او تا څوک اوینې نو دا صحابه او تابعین به تانه لکه د تریدلي قچر او تختي. ښکاره خبره ده. چه د لوئې عمر عقل مند سړې د نابالغ عمل نه خوښوي حضرت انس رضي الله عنه چه په وړو کوالي کښ د نورو ماشومانو سره کوم کار کړې وو هغه ئې بیان کړو لیکن چه کله لوئې شو. نو صحابه او تابعین د هغه د ماشوم والي د عادت نه بیزاره وو. د دینه معلومه شوه چه ګیټې یو خاڼې کول نه د نبي علیه السلام سنت دي نه د صحابهٔ کرامو، که چرې دا سنت یا مستحب وې نو صحابهٔ کرام او تابعین به ترې بیزاره نه وو.

باب ۴۶۸: اِذَا قَامَ الرَّجُلُ عَنْ يَّسَارِ الْاِمَامِ وَحَوَّلَهُ الْاِمَامُ خَلْفَهٗ اِلٰى يَمِيْنِهٖ تَمَّتْ صَلٰوتُهٗ.

۴۶۸: که یو سړې ذَ امام ګس طرف ته ولاړ وي، او امام هغه ذَ خپل شا طرفه، ښي طرف ته کړي، نو ذَ هغهٔ مونځ صحیح شولو.

۶۸۷: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ نَادَا وُدُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلٰى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَقُمْتُ عَنْ يَّسَارِهٖ فَاَخَذَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَاْسِيْ مِنْ وَّرَآءِيْ فَجَعَلَنِيْ عَنْ يَّمِيْنِهٖ فَصَلّٰى وَرَقَدَ

۶۸۷: قتیبه بن سعید، داؤد، عمرو بن دینار، کریب (ذَ ابن عباسؓ آزاد کرده غلام) ابن عباسؓ روایت کوي، یوه شپه ما نبي صلي الله علیه وسلم سره ذَ تهجد) مونځ او کهٔ، زهٔ (ذَ نا واقفیت په بنا) ذَ حضور صلي الله علیه وسلم ګس طرف ته اودریدم نو رسول الله صلي الله علیه وسلم ځما سر ځما ذَ ورستو طرف نه او نیولو، او زهٔ ئې خپل ښي طرف ته کړم. حضورؐ مونځ اوکه. هغې نه پس اودهٔ شو،

فَجَآءَهُ الْمُؤَذِّنُ فَقَامَ يُصَلِّيْ وَلَمْ يَتَوَضَّأْهُ.

بيا حضورؐ له موذن راغے، نو حضورؐ مانخه ذ پاره پاسيدلو، او اودس ئے او نه کړلو.

باب ۴۶۹: اَلْمَرْأَةُ وَحْدَهَا تَكُوْنُ صَفًّا.

باب ۴۶۹: يوازے ښځه هم ذ يوصف په شان ده.

۶۸۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ اِسْحٰقَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْتُ اَنَا وَيَتِيْمٌ فِيْ بَيْتِنَا خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اُمِّيْ اُمُّ سُلَيْمٍ خَلْفَنَا.

۶۸۸: عبداللّٰه بن محمد، سفيان، اسحاق، انس بن مالكؓ روايت کوي، چه ما اويو يتيم بچي خپل کور کښې رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم پسے مونځ اوکړ، نو خما مور، اُمّ سليم ذ ټولو نه ورستو وه.

باب ۴۷۰: مَيْمَنَةِ الْمَسْجِدِ وَالْاِمَامِ.

باب ۴۷۰: يو مقتدي دے ذ امام ښي طرف ته اودريږي.

۶۸۹: حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ نَا ثَابِتُ بْنُ يَزِيْدَ نَا عَاصِمٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُمْتُ لَيْلَةً اُصَلِّيْ عَنْ يَّسَارِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَخَذَ بِيَدِيْ اَوْ بِعَضُدِيْ حَتّٰى اَقَامَنِيْ عَنْ يَّمِيْنِهٖ وَقَالَ بِيَدِهٖ مِنْ وَّرَآءِ يْ.

۶۸۹: موسٰي، ثابت بن يزيد، عاصم، شعبي، ابن عباسؓ روايت کوي، يوه شپه (ذ تهجد) مونځ ذ پاره زۀ ذ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم کس جانب ته اودريدم، نو حضورؐ خما لاس يا خما مټ او نيولو او زۀ ئے خپل ښي طرف ته اودرولم، او خپل لاس سره ئے خما شاته اشاره اوکړه.

باب ۴۷۱: اِذَا كَانَ بَيْنَ الْاِمَامِ وَبَيْنَ الْقَوْمِ حَائِطٌ اَوْسُتْرَةٌ وَقَالَ الْحَسَنُ لَابَأْسَ اَنْ تُصَلِّيَ وَبَيْنَكَ وَبَيْنَهٗ نَهْرٌوَّ قَالَ اَبُوْ مِجْلَزٍ يَاْتَمُّ بِالْاِمَامِ وَاِنْ كَانَ بَيْنَهُمَا طَرِيْقٌ اَوْجِدَارٌ اِذَا سَمِعَ تَكْبِيْرَ الْاِمَامِ.

باب ۴۷۱: که ذ امام او خلقو مينځ کښې څه ديوال يا سُتره وي، او ذ حسن بصري قول دے که ستاسو او امام تر مينځه نهر حائل وي، نو هم اقتدائے کوے دے کښې هيڅ حرج نشته، او ابو مجلز وائي، ذ امام اقتدا کوے، اګر که ذ دواړو مينځ کښې لار يا ديوال وي، په شرط ذ دے چه ذ امام تکبير[۱] آوري.

۱. د احنافو په نزد مسئله داده چه ټول جومات د يو مکان په حکم کښې دے که د امام او د مقتديانو په مينځ کښې ديوال وي. نو دا ضروري ده چه د امام د رکوع قيام سجدے قراءت قعدے سلام، د ټولو

حالانكو خبر مقتديانو ته رسيږي. په صحراء كښې د امام او د مقتدي تر مينځه د درې صفونو فاصلې پورې' مونځ روا دے كه چرې د امام يا د مقتديانو ترمينځ كومه لاره يا نهر وي (وَله وي) يا درياب وي چه كشتئ پكښې روانې وي نو بيا اقتداء صحيح نه ده.

۶۹۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ نَا عَبْدَةُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدِ نِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ مِنَ اللَّيْلِ فِيْ حُجْرَتِهٖ وَجِدَارُ الْحُجْرَةِ قَصِيْرٌ فَرَاَى النَّاسُ شَخْصَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُنَاسٌ يُصَلُّوْنَ بِصَلٰوتِهٖ فَاَصْبَحُوْا فَتَحَدَّثُوْا بِذٰلِكَ فَقَامَ لَيْلَةَ الثَّانِيَةِ فَقَامَ مَعَهٗ اُنَاسٌ يُصَلُّوْنَ بِصَلٰوتِهٖ صَنَعُوْا ذٰلِكَ لَيْلَتَيْنِ اَوْثَلَاثًا حَتّٰى اِذَا كَانَ بَعْدَ ذٰلِكَ جَلَسَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَخْرُجْ فَلَمَّا اَصْبَحَ ذَكَرَ ذٰلِكَ النَّاسُ فَقَالَ اِنِّيْ خَشِيْتُ اَنْ تُكْتَبَ عَلَيْكُمْ صَلٰوةُ اللَّيْلِ.

۶۹۰: محمد بن سلام' عبده' يحيى بن سعيد انصاري' عمرو' بي بي عائشةؓ روايت كوي' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به د شپې مونځ خپلې حجرې كښې كولو' او د حجرې ديوال وړوكے وو' نو خلقو د نبي صلي الله عليه وسلم جسم مبارك اوليدلو او څنې خلقو د حضورؐ د مونځ اقتدا اوكړه او دريدل' چه صبا شو' نو هغوي دا دے مشهورتيا اكړه' بيا په دوئمه شپه حضورؐ (مانځه ته) اودريدلو' دوه يا درې شپې خلقو دغسې اوكړل' حتّٰى چه دے پسې شپه راغله' نو رسول الله صلي الله عليه وسلم كيناست او مونځ ئې او نه كړه صبا ته ئې خلقو ته د دے ذكر اوكړه' نو حضور صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل' ماسره دا خوف پيدا شو' چه (د دے هميشگي په وجه په تاسو چرته د شپې مونځ فرض نۀ شي. (حجره كوټكې وړه كمره' كوټه كور).

بَاب ۴۷۲: صَلٰوةِ اللَّيْلِ.

باب ۴۷۲: د شپې د مونځ بيان.

۶۹۱: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ نَا ابْنُ اَبِيْ فُدَيْكٍ قَالَ نَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَهٗ حَصِيْرٌ يَبْسُطُهٗ بِالنَّهَارِ

۶۹۱: ابراهيم بن منذر' ابن ابي فديك' ابن ابي ذئب' مقبري' ابو سلمه بن عبدالرحمن بي بي عائشةؓ روايت كوي' چه نبي صلعم سره يو پوزړ وو' چه د ورځې به ئې غوړولے وو' او د شپې به ئې د هغې پرده اچوله' نو څنې خلق حضورؐ سره جمع شو او

وَيَحْتَجِرُهُ بِاللَّيْلِ فَثَابَ إِلَيْهِ نَاسٌ فَصَلُّوْا وَرَآئَهُ.

هغوي حضورﷺ پسې مونځ کول شروع کړل.

۶۹۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى ابْنُ حَمَّادٍ قَالَ نَاوُهَيْبٌ قَالَ نَامُوْسٰى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمٍ اَبِى النَّضْرِ عَنْ بُسْرِبْنِ سَعِيْدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّخَذَ حُجْرَةً قَالَ حَسِبْتُ اَنَّهُ قَالَ مِنْ حَصِيْرٍ فِىْ رَمَضَانَ فَصَلّٰى فِيْهِ لَيَالِىَ فَصَلّٰى بِصَلٰوتِهِ نَاسٌ مِّنْ اَصْحَابِهِ فَلَمَّا عَلِمَ بِهِمْ جَعَلَ يَقْعُدُ فَخَرَجَ اِلَيْهِمْ فَقَالَ قَدْ عَرَفْتُ الَّذِىْ رَاَيْتُ مِنْ صَنِيْعِكُمْ فَصَلُّوْا اَيُّهَا النَّاسُ فِىْ بُيُوْتِكُمْ فَاِنَّ اَفْضَلَ الصَّلٰوةِ صَلٰوةُ الْمَرْءِ فِىْ بَيْتِهِ اِلَّا الْمَكْتُوْبَةَ وَقَالَ عُثْمَانُ نَاوُهَيْبٌ قَالَ نَامُوْسٰى قَالَ سَمِعْتُ اَبَا النَّضْرِ عَنْ بُسْرٍ عَنْ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۶۹۲ : عبدالاعلي بن حماد، وهيب، موسي بن عقبه، سالم، ابو النصر، بسر بن سعيد، زيد بن ثابتؓ روايت کوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم رمضان کښې يوه حجره جوړه کړے وه (سعيد وائي) خما خيال دے، چه زيد بن ثابت دا وئيلے وو، چه هغه د پوزوه، او هغے کښې څو شپے حضورﷺ مونځ اوکړ، اصحابوؓ ته ددے پته اولږيده، نو هغوي د حضورﷺ د مونځ اقتدا اوکړه، خو کوم وخت چه حضورﷺ ته دا معلومه شوه" نو حضورﷺ کيناست، بيا سحر ته هغوي پله ئے تشريف راوړلو، او وے فرمائيل ما ستاسو فعل اوليد، په هغے پوهے شوم (يعني چه ستاسو عبادت سره شوق دے) نو اے خلقو، خپلو کورونو کښې مونځ کوئے، ځکه چه د فرض مونځ نه علاوه د سړي مونځونو کښې افضل مونځ هغه دے، چه د هغهٔ کور کښې وي، او عفان په سند د وهيب، موسيٰ، ابو النصر بسر، زيد، د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کړے دے.

بَاب ۴۷۳ : اِيْجَابِ التَّكْبِيْرِ وَافْتِتَاحِ الصَّلٰوةِ.

باب ۴۷۳ : د تکبير تحريمه د واجب کيدو او د مونځ شروع کولو بيان.

۶۹۳ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِىْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ نِ الْاَنْصَارِيُّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكِبَ فَرَسًا فَجُحِشَ شِقَّهُ الْاَيْمَنُ وَقَالَ اَنَسٌ فَصَلّٰى لَنَا يَوْمَئِذٍ صَلٰوةً

۶۹۳ : ابو اليمان، شعيب، زهري، انس بن مالک انصاري، روايت کوي، يو ځلے رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په آس سور شولو (او او غرځيدلو) نو د حضورﷺ ښے آړخ لږ زخمي شولو، انسؓ وائي، په دغه ورځ ئے مونږ ته څهٔ مونځ په ناسته راکړو، نو مونږ هم حضورﷺ پسے په ناسته او کهٔ بيا چه حضورﷺ سلام اوګرځولو، نو

مِنَ الصَّلَوَاتِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَصَلَّيْنَا وَرَآئَهُ قُعُوْدًا ثُمَّ قَالَ لَمَّا سَلَّمَ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَاِذَا صَلّٰى قَائِمًا فَصَلُّوْا قِيَامًا وَاِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَاِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَاِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا وَاِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ.

وړے فرمائيل، امام دے د پاره جوړ شوے دے، چه د هغه اقتدا او کړے شي، کله چه هغه په ولاړه مونځ کوي نو تاسو هم په ولاړه مونځ کوئے، او کله چه هغه رکوع کوي نو تاسو هم رکوع کوئے، او کله چه هغه سر اوچت کړي نو تاسو نے هم سر اوچت کړئے او کله چه هغه سجده او کړي نو تاسو هم سجده او کړئے او کله چه هغه سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ او وائي، نو تاسو رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وائے.

١. دا د نبي کريم صلي الله عليه وسلم فرض مونځ وو ليکن صحابهٔ کرامو د ډير شوق نه، د نفل مونځ نيت او تړو او په مانځه او دريدل. اقتدائے او کړه هغوي د دينه مخکښ مسجد نبوي کښ فرض مونځ ادا کړے وو ددے وجے نه ئے په ناسته نفل مونځ ادا کړو. د دے حديث تفصيل وړاندے تير شويدے.

۶٩۴: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ نَا اللَّيْثُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهٗ قَالَ خَرَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ فَجُحِشَ فَصَلّٰى لَنَا قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا مَعَهٗ قُعُوْدًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ اِنَّمَا الْاِمَامُ اَوْ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَاِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوْا وَاِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَاِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَاِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَاِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا.

۶٩۴: قتيبه بن سعيد، ليث، ابن شهاب، انس بن مالکؓ روايت کوي، يو ځلے رسول الله صلي الله عليه وسلم د اس نه پريوتلو، نو (څه بدن ئے) زخمي شولو، په دے وجه حضورؐ مونږ ته په ناسته مونځ راکځ، نو مونږ هم ورسره په ناسته مونځ او کځ، حضورؐ چه فارغ شو، نو وړے فرمائيل، امام دے د پاره جوړ شوے دے، چه د هغهٔ اقتدا او کړے شي هر کله چه هغه تکبير او وائي، نو تاسو هم تکبير او وائے، او کله چه هغه رکوع او کړي، نو تاسو هم رکوع او کړئے او کله چه هغه سر اوچت کړي، نو تاسو هم سر اوچت کړئے او کله چه هغه سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ او وائي، نو تاسو رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ او وائے، او کله چه هغه سجده او کړي، نو تاسو هم سجده او کړئے.

۶٩۵: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَاِذَا كَبَّرَ

۶٩۵: ابو اليمان، شعيب، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو هريرةؓ روايت کوي، نبي صلي لله عليه وسلم او فرمائيل، امام دے د پاره جوړ شوے دے، چه د هغهٔ اقتدا او کړے شي، کله چه هغه تکبير او وائي نو تاسو هم تکبير او وائے، او کله چه رکوع او کړي نو تاسو هم

فَكَبِّرُوْا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا وَإِذَا صَلّٰى جَالِسًا فَصَلُّوْا جُلُوْسًا اَجْمَعُوْنَ.

رکوع اوکړنے او کله چه هغه سَمِعَ اللّٰه لِمَنْ حَمِدَهٗ اووائي، نو تاسو رَبَّنَا وَلَکَ الْحَمْد اووائے، او کله چه هغه سجده اوکړي، نو تاسو هم سجده اوکړئے، او کله چه هغه په ناسته مونځ کوي، نو تاسو ټول هم ورسره په ناسته مونځ کوئے.

باب ۴۷۴: رَفْعُ الْيَدَيْنِ فِي التَّكْبِيْرَةِ الْاُوْلٰى مَعَ الْاِفْتِتَاحِ سَوَآءً.

باب ۴۷۴: ورمبي تکبير کښې مونځ شروع کولو سره دَ دواړو لاسونو دَ اوچتولو بيان.

۲۹۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلٰوةَ وَإِذَا كَبَّرَ لِلرُّكُوْعِ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهٗ مِنَ الرُّكُوْعِ رَفَعَهُمَا كَذٰلِكَ اَيْضًا وَّقَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَكَانَ لَا يَفْعَلُ ذٰلِكَ فِي السُّجُوْدِ.

۲۹۶: عبدالله بن مسلمه، مالک ابن شهاب، سالم بن عبدالله، عبدالله بن عمرؓ روايت کوي، رسول الله صلي الله عليه وسلم چه به مونځ شروع کړ، نو خپل دواړه لاسونه به ئے دَ خپلو دواړو اوږو برابر اوچتول، او کله چه به ئے رکوع دَ پاره تکبير کولو، او کله چه به ئے خپل سر دَ رکوع نه اوچتولو نو هم خپل دواړه لاسونه به ئے دغسے اوچتول، او سَمِعَ اللّٰه لِمَنْ حَمِدَه رَبَّنَا لَکَ الحمد دواړه به ئے وئيل، ليکن سجده کښې به ئے دا عمل نه کولو.

بَاب ۴۷۵: رَفْعُ الْيَدَيْنِ إِذَا كَبَّرَ وَإِذَا رَكَعَ وَإِذَا رَفَعَ.

باب ۴۷۵: دَ دواړو لاسونو اوچتولو بيان. کوم وخت چه تکبير تحريمه اووائي، او کوم وخت چه رکوع اوکړي، او کوم وخت چه دَ رکوع نه سر اوچت کړي.

۲۹۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الْمُبَارَكِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ فِي

۲۹۷: محمد بن مقاتل، عبدالله بن مبارک، يونس، زهري، سالم بن عبدالله، عبدالله بن عمرؓ روايت کوي، ما رسول الله صلي الله عليه وسلم ليدلے دے، چه حضورؐ به مونځ کښې خپل دواړه لاسونه د اوږو پورے اوچتول، او رکوع دَ پاره چه تکبير به ئے کولو، نو

الـصَّـلٰـوةِ رَفَـعَ يَـدَيْـهِ حَتّٰى تَكُوْنَا حَذْوَمَـنْكِبَيْهِ وَكَانَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ حِيْنَ يُـكَبِّـرُ لِـلـرُّكُـوْعِ وَيَفْعَلُ ذٰلِكَ اِذَا رَفَعَ رَأْسَـهُ مِـنَ الرُّكُـوْعِ وَيَقُوْلُ سَمِعَ اللّٰهُ لِـمَـنْ حَـمِـدَهٗ وَلَا يَـفْـعَـلُ ذٰلِكَ فِـي السُّجُوْدِ.

هـغـه وخـت بـه ئـې هـم دغسې كـول' او د ركـوع نـه چـه بـه ئـې سـر اوچت كړلو' نو هـم دغسې بـه ئـې كـول او سـمـع الـلّٰـه لـمـن حـمـده بـه ئـې ونـيـلـې' لـيـكـن سـجـده كـښې بـه حـضـور صـلـي الـلّٰـه عـلـيـه وسـلـم دا عـمـل نـه كولو.

۶۹۸ : حَـدَّثَـنَـا اِسْـحَـاقُ الْـوَاسِـطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدُ اللّٰهِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ اَنَّهٗ رَأٰى مَـالِكَ بْـنَ الْـحُـوَيْـرِثِ اِذَا صَلّٰى كَبَّرَ وَرَفَـعَ يَـدَيْـهِ وَاِذَا اَرَادَ اَنْ يَّرْكَعَ رَفَعَ يَدَيْهِ وَاِذَا رَفَعَ رَأْسَهَا مِنَ الرُّكوعِ رَفَعَ يَـدَيْـهِ وَحَدَّثَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ هٰكَذَا.

۶۹۸ : اسـحـاق' واسـطي' خالد بن عبداله' خالد (حـذاء) ابـو قـلابه روايت كوي' هغهٔ مالک بن حويرث اولـيـد' چـه كـله به هغهٔ مونځ شروع كولو' نو دَ تكبير په وخـت بـه ئـې خپـل دواړه لاسونه اوچتول. او كله چه به ركوع ته تلو نو رفع اليدين به ئې كولو او كله چه به ئې د ركـوع نـه سـر پـورته كړو نو رفع اليدين به ئې كولو او ر وئـيـل ئـې چه رسول الله صلي الله عليه وسلم هم دغه شان كړي وو١.

١ . ابـوبـكـر جـصـاص رحـمة الله عليه په احكام القرآن كښې ليكلي دي كه چرې كومه مسئله كښې صـحيح احاديث مختلف وي يا پكښې د يو بل خلاف حكم دي. نو په هغې كښې د امامانو صاحبانو اختلاف' صـرف پـه مسـتـحـب والـي اوغوره والي كښې وي د شار ع (رسول الله صلي الله عليه وسلم) مقصد په دې مـوقـعـو كـښې داوي چـه امـت پـه تـكـليف او تنگسيا كښې نه پريوزي. ددې وجې نه د فرائضو شميرئې كم كـيـخـودلـې دې چه كوم قطعي او يقيني دي. په هغې كښې د اختلاف هيڅ خبره د شار ع نه نقل شوې نه ده. مسـتـحـبـات او سـنـت كـارونه ډير دي. چه په هغې كښې اختلاف نقل شوې دې باقي د ركوع او د قومې په وخت لاسونه اوچتول (رَفْعُ الْيَدَيْن) د احنافو په نزد سنت نه دي. څكه چه عبدالله بن مسعود رضي الله عنه نـه ددې بـه حـقـلـه صحيح مرفوع حديث موجود دې چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم دا عمل پريخودلې وو. عـبـدالـلّٰـه بن مسعود د لويو صحابؤ نه دې او په مكه معظمه او مدينه منوره كښې به هر وخت د نبي عليه الـصـلاة والسلام ملگرې وو د نبي عليه السلام د كور دروازې سره به ناست وو ډيرو خلقو هغه' د نبي عليه الـصـلاة والسلام د كور بنده منلو. نبي كريم صلي الله عليه وسلم د هغه ډير قدر كولو. نبي كريم صلي الله عـلـيـه وسـلـم د هـغـه پـه حـقـلـه ويلې وو "چه څوک دا غواړي چه داسې قرآن مجيد اولولي' نو هغه دې د عـبـدالـلّٰـه بـن مـسـعـود پـشـان قـرآن اولـولي. عبدالله بن مسعود رضي الله عنه لوئې عالم وو طريقه داوه چه عـالـمـان صحابه به اولني صف كښې اودريدل. عبدالله بن مسعود رضي الله عنه به نبي كريم صلي الله عليه وسـلـم سره خواكښې اودريدلو. ددې وجې نه دهغه په وينا زيات اعتبار او يقين كول دي. د لاس اوچتولو په

سلسله کښې پنځلس مستند صحیح احادیث راغلي دي. د هغې په وجه مونږ دا ویلې شو. چه د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه د روایت شوي حدیث شریف په رنړا کښې (رفع الیدین) د رکوع او قومې په وخت لاس نه اوچتول مستحب دي. مونږ سره د شمیر د ډیر والي اعتبار نشته. عبدالله بن مسعود رضي الله عنه په ټولو صحابه کرامو کښې د دین د پوهې او د سند په حیثیت سره ډیر لوړ مقام لري تر دې چه د رفع الیدین د روایت کونکونه د هغه شان ډیر اوچت دے. د دې وجې نه د هغه د علمي اوچتوالي' دین کښې مهارت' او په هغې باندې د نبي کریم صلي الله علیه وسلم اعتماد' په هغه باندې د حضرت عمر او حضرت علي او حضرت عثمان او حضرت ابوبکر رضي الله عنهم اعتماد دا مونږ له تسلي راکوي چه دهغه روایت کړي حدیث شریف بانډې عمل اوکړو. په دې خبره هم غور پکار دے چه د اسلام ابتداء کښې په مونځ کښې داسې کارونه ووچه هغه روستو د شریعت په حکم منسوخ شو. په آخر کښې مونځ د قلارتیا او د اطمینان مظهر شو.

بَاب ۴۷۶: اِلٰی اَیْنَ یَرْفَعُ یَدَیْهِ وَقَالَ اَبُوْ حُمَیْدٍ فِیْ اَصْحٰبِهٖ رَفَعَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ حَذْوِ مَنْکِبَیْهِ.

باب ۴۷۶: تکبیر تحریمه کښې لاسونه کوم ځائے پورې اوچت کړي. او ابوحمید خپلو ملګرو کښې (کیناست او) دا بیان ئې اوکړه' چه نبي صلے الله علیه وسلم به خپل دواړه لاسونه د دواړو اوږو پورې اوچتول[۱].

۱. امام بخاري رحمة الله علیه د اوږو پورې د لاس اوچتولو احادیث روایت کړے دي. دغوږونو پورې د لاس اوچتولو احادیث ئې نه دي ذکر کړي. حضرت وائل رضي الله عنه فرمائي "چه ماته نبي کریم صلي الله علیه وسلم فرمایلي دي "چه ته کله مونځ له اودرېږې نو غوږونو پورې لاسونه اوچتوه. او ښځې دې سینې (میمو) پورې لاس پورته کوي (طبراني) په دې حدیث شریف نبي کریم صلي الله علیه وسلم د سړو او د ښځو دواړو د لاسونو پورته کولو ځایونه پخپله بیان فرمایلي دي.

۶۹۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْیَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَیْبٌ عَنِ الزُّهْرِیِّ قَالَ اَخْبَرَنِیْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ عُمَرَ قَالَ رَاَیْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ افْتَتَحَ التَّکْبِیْرَ فِی الصَّلٰوةِ فَرَفَعَ یَدَیْهِ حِیْنَ یُکَبِّرُ حَتّٰی یَجْعَلَهُمَا حَذْوَمَنْکَبَیْهِ وَاِذَا کَبَّرَ لِلرُّکُوْعِ فَعَلَ مِثْلَهٗ وَاِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ فَعَلَ مِثْلَهٗ وَ قَالَ رَبَّنَا وَلَکَ الْحَمْدُ وَلَا یَفْعَلُ ذٰلِکَ

۶۹۹: ابو الیمان' شعیب' زهري' سالم بن عبدالله بن عمر' عبدالله بن عمرؓ روایت کوي' ما نبي صلي الله علیه وسلم اولید لو' چه حضورؐ مونځ کښې تکبیر شروع کړ' نو د تکبیر ونیلو وخت کښې حضورؐ خپل دواړه لاسونه دومره اوچت کړل' چه هغه ئې د خپلو دواړو اوږو برابر کړل او کوم وخت چه حضورؐ د رکوع د پاره تکبیر اوکړ' نو بیا ئې هم دغسې اوکړل' او کوم وخت چه سَمِعَ اللّٰهُ لِمَن حَمِدَه ئې اووې' تو بیائې هم دغسې اوکړل او ربنا لک الحمد ئې اووې' او دا عمل به حضورؐ د سجدې په وخت نه کولو' او نه هغه

حِيْنَ يَسْجُدُ وَلَاحِيْنَ يَرْفَعُ رَاْسَهُ مِنَ السُّجُوْدِ.

وخت كوم وخت چه به ئے د سجدے نه خپل سر اوچتولو.

بـاب ۴۷۷: رَفْعِ الْيَدَيْنِ اِذَا قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ.

باب۴۷۷: د دواړو لاسونو اوچتولو بيان' كوم وخت چه دوو ركعاتو نه پس پاسيږي.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه د لاسونو اوچتولو (رفع اليدين) په حقله څلور بابه ليكلي دي او په څلورو واړو بابونو كښې صرف دوه حديثونه ذكر كړيدي. د رسول الله صلي الله عليه وسلم حكم وؤ. "چه خما سره په نزدے صفونو كښې به مهاجر او انصار اودريږي چه خما نه مونځ زده كړي او نور خلق بيا ددوي نه مونځ زده كړي" (ابن ماجه او طحاوي) مګر امام بخاري په دے باب كښې د يو مهاجر يا انصاري روايت نقل نه كړو. صرف يو حديث د عبدالله بن عمر رضي الله عنهمانه روايت كړيدے. چه هغه كم عمر يا وړوكو صحابهٔ كرامو كښې دے چه هغه به روستو صفونو كښې اودريدو. يو حديث ئے د حضرت مالك بن الحويرث رضي الله عنه يو روايت ذكر كړيدے چه هغه مسافر وو. د سفر په حالت كښې ئے په مدينه منوره كښے شل شپے وخت تير كړے وو خلق عموماً دا وائي چه امام بخاري د هغه چا حديث نقل كوي. چه د راوي حافظه ئے ښه وي. او بل زيات وخت ورسره يو ځائے اوسيدلے وي. امام بخاري د "رفع اليدين" د لاس اوچتولو په مسئله كښې دا شرط پوره نه كړو. د حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه حديث ئے نقل نه كړو چه هغه ټول عمر نبي عليه الصلاة والسلام سره يو ځايے اوسيدلو. د حضرت مالك بن الحويرث رضي الله عنه حديث ئے نقل كړو. چه هغه ډير لګ وخت يعني شل شپے نبي عليه السلام سره تيرے كړے وے دا بدل والے د امام بخاري رحمة الله عليه د ذاتي رائے په وجه دے چه هغه د رفع اليدين قائل وو حالانكه حكم دا دے چه د مهاجرينو او د انصارو رواياتو له به اهميت وركولے شي. امام بخاري رحمة الله عليه د اولني باب سر ليك دا دے بَابُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ فِي التَّكْبِيْرَةِ الْاُوْلٰى مَعَ الِافْتِتَاحِ سَوَاءً باب دے په بيان د لاسونو اوچتولو د اولني تكبير سره د مونځ شروع كولو سره يو ځائے په دے باب كښې د امام مالك رحمة الله عليه په روايت سره د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما حديث نقل كړيدے امام مالك رحمة الله عليه په خپل كتاب "المؤطا" كښې دے حديث سره "بَابُ افْتِتَاحِ الصَّلٰوةِ " شروع كړيدے د دواړو روايتونو الفاظو كښې فرق باندے غور كول پكار دي.

الموطا للامام مالك	صحيح البخاري
اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا افْتَتَحَ الصَّلٰوةَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ وَ اِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ رَفَعَهُمَا كَذٰلِكَ اَيْضًا وَ قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَ كَانَ لَا يَفْعَلُ ذٰلِكَ فِي السُّجُوْدِ الْمُوَطَّا ص ٢٠	اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ اِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ وَ اِذَا كَبَّرَ لِلرُّكُوْعِ وَ اِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ يَرْفَعُهُمَا كَذٰلِكَ اَيْضًا وَ قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَه رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ و كَانَ لَا يَفْعَلُ ذٰلِكَ فِي السُّجُوْدِ ص ١٠٢

دے دواړو رواياتو كښې دا فرق دے چه امام مالك رحمة الله عليه د امام بخاري رحمة الله عليه د استاذانو استاذ دے هغه پخپل كتاب "موطا" د ركوع كولو په وخت د رفع اليدين (د لاسونو اوچتولو) ذكر

نه دي کړې او امام بخاري رحمة الله عليه رکوع کولو په وخت د رفع اليدين ذکر کړيدې مثلاً که يو سنده
څلور رکعته مونځ کوي. نو د امام مالک رحمة الله عليه په روايت به پنځه خله رفع اليدين کوي او د امام
بخاري رحمة الله عليه په روايت به نهه خله رفع اليدين کوي. احناف يواځې د مونځ شروع کولو په وخت
اولني تکبير (تکبير تحريمه) سره "رفع اليدين" لاسونه اوچتوي د هغې نه روستو بل هيڅ يو ځائې کښې رفع
اليدين نه کوي هغوي سره د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه او د حضرت براء بن عازب رضي الله عنه او
د نورو مهاجرينو او انصارو روايات موجود دي. چه يواځې د تکبير تحريمه په وخت به رسول کريم صلي
الله عليه وسلم لاسونه اوچتول (رفع اليدين به ئې کوو) او بيا به ئې هيڅ ځائې کښې رفع اليدين نه کولو. د
احنافو په دې مستندو رواياتو عمل دې. د دې خلاف غير مقلدين (څوک چه څلور امامان نه مني په عام
عرف کښې وهابيان) په څلور رکعته مونځ کښې لس خله رفع اليدين کوي. اتلس خله رفع اليدين پريږدي.
نو ددوي دعوې د پاره داسې حديث شريف پکار دې چه په هغې کښې لس خله رفع اليدين او اتلس خله
رفع اليدين پريخودل ذکر وي. داسې حديث شريف نشته کوم حديث شريف چه امام بخاري يا امام مالک
روايت کړيدې په هغې کښې لاسو په ځائې پنځه خله يا نهه خله د رفع اليدين ذکر دې ليکن د اتلس خلو
رفع اليدين پريخودلو ذکر نشته نو دې حديث شريف نه ددوي دعوٰي نه ثابتيږي بلکې ددوي عمل د ذکر
شوي حديث مطابق خلاف سنت دې. دا حديث شريف چه امام بخاري رحمة الله عليه ذکر کړيدې ددې
سند د مدينې منورې د راويانو دې. ځکه چه امام مالک امام زهري سالم او حضرت عبدالله بن عمر رضي
الله عنهم د مدينې اوسيدونکي دي امام مالک رحمة الله عليه ٩٥هجري کښې پيدا شوې وؤ او وصال ئې
١٧٩ هجري کښې شويدې هغه فرمائي. "چه د اولني تکبير (تکبير تحريمه) نه روستو زهٔ په هيڅ ځائې کښې
رفع اليدين (لاس پورته کول) نه پيژنم" (الْمُدَوَّنةُ الکبرى جلد اول ص ٧٠) د امام مالک رحمة الله عليه
ددې بيان نه دا ښکاره معلومه شوه چه د مدينې منورې د اوسيدونکو په خير القرون کښې عمل په تواتر سره
د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما ددې حديث خلاف وؤ او هيچا په رکوع او قومه کښې رفع اليدين نه
کولو. بلکې مدينې منورې ته د هرې علاقې خلق د رسول الله صلي الله عليه وسلم پاکې روضې شريف ته
زيارت د پاره راتلل. که چرې امام مالک رحمة الله عليه د مدينې منورې يا دَ بهر علاقو نه څوک
راتلونکې داسې ليدلې وې چه هغه د تکبير تحريمه (اولني تکبير) نه پس رفع اليدين په رکوع يا قومه کښې
کولو نو ضرور به ئې ذکر کړې وو خو هغه داسې اويل "چه د تکبير تحريمه نه علاوه بل ځائې کښې زهٔ
هيڅوک نه پيژنم چه هغه رفع اليدين کړې وي ددې واقعاتو نه معلومه شوه چه په خير القرون کوم مونځ په
عملي جوګه متواتر وو په هغې کښې صرف يواځې تکبير تحريمه سره لاس اوچتول وو بيا رفع اليدين په
نورو ځايونو کښې پريخودل متواتر عمل وو. امام مالک رحمة الله عليه' د مدينې منورې خلقو او د خير
القرون خلقو اولني تکبير سره لاس اوچتول بيانې د هغې نه روستو رفع اليدين په رکوع قومه کښې
پريخودلې وو چه هغوي د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه په حديث شريف او د تمام مهاجرينو او انصارو
په رواياتو يقين وو د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په روايت هغوي شک کولو. ځکه چه هغه د کم عمر
وو او آخري صفونو کښې به مانځه ته اودريدلو.

د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د حديث شريف دوه راويان دي حضرت سالم روايت ته مرفوع

واني او حضرت نافع ورته موقوف واني. د امام بخاري رحمة الله عليه د استاذانو استاذ، امام محمد رحمة الله عليه "موطاء امام محمد" كښې دد‌ې روايت د مرفوع او موقوف كيدو مخالفت كړيد‌ې. امام محمد رحمة الله عليه دا ثابته كړيده چه دد‌ې حديث راوي حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما به يواځې تكبير تحريمه سره رفع اليدين كوؤ او بيا به هغه ركوع، قومه او هيڅ ځائې كښې رفع اليدين نه كولو. (موطاء امام محمد ص ۹۰) د امام محمد رحمة الله عليه دا روايت دليل نيول دد‌ې روايت د صحت دليل د‌ې. د امام بخاري رحمة الله عليه د حديث استاذ، امام ابوبكر بن ابي شيبه رحمة الله عليه متوفي ۲۳۵ هـ خپل د حديثو كتاب كښې په صحيح سند سره ثابته كړيده چه حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما به د ړومبي تكبير نه روستو په مونځ كښې رفع اليدين نه كوؤ. (مصنف ابن ابي شيبه جلد اول ص ۲۳۷) حضرت امام طحاوي رحمة الله عليه هم د مدينې منورې د خلقو د امام مالك امام محمد او امام ابن أبي شيبه رحمة الله عليهم دد‌ې تائيد كړيد‌ې چه حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما پخپله د رفع اليدين د حديث شريف روايت كړيد‌ې. او پخپله ئې پر‌ې عمل نه كوؤ. دد‌ې دوه صورته كيد‌ې شي. دائې حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د حديث په مطلب پوهيدو. چه رفع اليدين سنت مؤكد دي. او بيائې هم خلاف سنت مونځ كولو. دا د هغوي د شان سره نه ښائيگي. بيا به ئې روايات نه قبليږي. دويم دا چه حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په حديث شريف پوهيدلو يو ځل ئې رفع اليدين ئې كړ‌ې وو خو بيائې هميشه رفع اليدين پريخودلې وؤ نو دا ذ رفع اليدين د منسوخ كيدو دليل د‌ې اول صورت د امام بخاري رحمة الله عليه او د هغه د غير مقلدينو ملگرو (وهابيانو) رائې ده. په د‌ې رائې بانד‌ې د حضرت عبدالله ابن عمر رضي الله عنهما، ذ خير القرون ذ ټولو خلقو او د مدينې د اوسيدونكو مونځونه د سنتو خلاف وؤ. دويم صورت د احنافو د‌ې دا رائې د صحابهٔ كرامو او د خير القرون ذ خلقو رضي الله عنهم د شان مناسب صورت د‌ې چه په ركوع او قومه كښې رفع اليدين كول منسوخ دي. دد‌ې وجې نه حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما ركوع او قومه كښې رفع اليدين پريخودلې وو.

۷۰۰: حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ اِذَا دَخَلَ فِي الصَّلٰوةِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَاِذَا رَكَعَ رَفَعَ يَدَيْهِ وَاِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَفَعَ يَدَيْهِ وَاِذَا قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ رَفَعَ يَدَيْهِ وَرَفَعَ ذٰلِكَ ابْنُ عُمَرَ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۷۰۰: عياش بن وليد، عبدالاعلي، عبيد الله نافع روايت كوي، چه ابن عمر به ذ مونځ شروع كولو په وخت تكبير كولو، نو خپل دواړه لاسونه به ئې اوچتول، او كوم وخت چه ركوع به ئې كوله، نو بيا به ئې هم خپل دواړه لاسونه اوچتول، او كوم وخت چه ركوع به ئې كوله، نو بيا به ئې هم خپل دواړه لاسونه اوچتول، او كوم وخت چه سمع الله لمن حمده به ئې وئيلې، نو بيا به ئې هم خپل دواړه لاسونه اوچتول او دا خبره ابن عمر نبي صلي الله عليه وسلم ته منسوب كړ‌ې ده.

۱ . امام بخاري رحمة الله علیه بل باب کښې ذکر کړیدي.

رَفْعُ الْيَدَيْنِ اِذَا كَبَّرَ وَ اِذَا رَكَعَ وَ إِذَا رَفَعَ — رفع الیدین د اولني تکبیر په وخت او د رکوع په وخت او د رکوع نه د سر پورته کولو په وخت.

په دې باب کښې دوه حدیثه ذکر کړېدي. یو د ماشوم حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما. چه د هغه پحقله صحیح بخاري جلد اول صفحه ۱۷ کښې د اَصْغَرِ الْقَوْمِ لفظ موجود دې یعني په قوم کښې د ټولونه ورکوتې' دویم روایت د حضرت مالک بن الحویرث رضي الله عنه. چه د هغه په باره کښې په صحیح بخاري جلد اول ص ۸۸ کښې دي. چه هغه صرف شل شپې د رسول اکرم صلي الله علیه وسلم په خدمت کښې پاتې شوي وو.

د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما روایت د امام زهري رحمة الله علیه نه د هغه د شاګرد یونس رحمة الله علیه روایت دې د یونس په مقابله کښې سفیان بن عیینه رحمة الله علیه د امام زهري مستند او زیات قابل اعتماد شاګرد دې د امام بخاري رحمة الله علیه استاذ' امام حمیدي رحمة الله علیه دا حدیث شریف د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د سفیان بن عیینه په روایت نقل کړیدې چه هغې کښې په رکوع' قومه کښې ذ رفع الیدین ذکر نشته. (مسند الحمیدي دویم جلد ص ۲۷۷)

دویم دا' چه د حضرت مالک بن الحویرث د روایت دارومدار په "ابوقلابه" راوي باندې دې چه هغه نَاصِبِيَّت خوښوو (تقریب) (د ناصبیت د تنظیم مقصد د اهل بیت مخالفت وو) د "ابو قلابه" نه دوه شاګردانو روایت کړدې (۱) خالد بن مهران' چه د هغه حافظه بغداد ته د راتلونه پس خرابه شوې وه (تقریب) دویم شاګردئې ایوب سختیاني دې چه هغه "ثقه" راوي دې ددې ایوب روایت چه په صحیح بخاري جلد اول ص ۱۱۳ باندې دې په هغې کښې په رکوع' قومه کښې د رفع الیدین ذکر نشته. خالد بن مهران چه د هغه حافظه خرابه شوې وه هغه د رفع الیدین ذکر کړیدې. بیائې درې شاګردان دي (۱) هشیم: د هغه په روایت کښې د "رفع الیدین" ذکر نشته (صحیح بخاري جلد اول ص ۱۱۳) (۲) "ابن علیه" هغه "رفع الیدین' ذَ ابو قلابه ناصبي عمل کرځولې دې او د نبي پاک صلي الله علیه وسلم عمل نې نه مني (مصنف ابن ابي شیبه جلد اول ص ۲۲۵) (۳) خالد الطحان دې چه هغه د ابو قلابه په واسطې سره "رفع الیدین" د مالک بن الحویرث رضي الله عنه عمل کرځولې دې او "مُرْسَلًا" نې نبي پاک صلي الله علیه وسلم ته نسبت کړیدې (صحیح بخاري جلد اول ص ۱۰۲) که چرې دا دواړه حدیثونه صحیح او منلې شي' نو بیا هم ذ رفع الیدین د طرفدارو (حامیانو) د دعوې سره ددې احادیثو تعلق نشته ځکه چه په دې روایاتو کښې پوره لس ځله د رفع الیدین د ثابتولو ذکر نشته او نه پکښې د اتلس ځلو د رفع الیدین پریخودلو ذکر شته. دې دواړو احادیثو نه' صرف دومره خبره ثابتیږي چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم په ټول ژوند کښې صرف یو ځل د رکوع په وخت' رفع الیدین کړې وو. چه هغه امام بخاري رحمة الله علیه نه د کوم خلیفه راشد' نه د عشره مبشرۀ نه' نه د مشرانو مهاجرینو او انصارو نه' روایت کړیدې. بلکې د یو ورکوټي صحابي او د یو مسافر صحابي نه روایت کړې دې بیا دې احادیثو کښې دا ذکر هم نشته' چه ددې یو ځل نه پس' بیا نبي کریم صلي الله علیه وسلم' رکوع او قومه کښې "رفع الیدین" کوؤ یائې پریخودلې وو پس دې غیر مقلدینو ترې دا مطلب واخستلو چه "رفع الیدین" به نې کولو. لیکن ددې خلقو

د قياس خلاف احاديث موجود دي. چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم د تكبير تحريمه نه روستلو رفع اليدين پريخودلے وو ددے تفصيل خمونږ كتاب "حديث اور اهل حديث" كښې او گورئ. بيا دا دواړه احاديث د يو بل مخالف دي. د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما روايت كښې دي چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم به لاسونه تر اوږو اوچتول (بخاري) او د مالك بن الحويرث رضي الله عنه روايت كښې دي. چه لاسونه به ئے تر غوږونو پورته كول (مسلم نسائي) بيا د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما روايت كښې دي چه "د سجدے په وخت به ئے رفع اليدين نه كولو" (بخاري) او د حضرت مالك بن الحويرث رضي الله عنه په روايت كښې دي. "چه رسول پاك صلي الله عليه وسلم به د سجدے په وخت "رفع اليدين" كولو. (نسائي) امام بخاري رحمة الله عليه د حضرت مالك بن الحويرث رضي الله عنه په روايت كښې د سجدے په وخت د رفع اليدين كولو ذكر نه دے كړے. په ركوع' قومه كښې د رفع اليدين طرفدار "اَلْبَانِيُ" په خپل كتاب صِفَةُ صَلٰوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كښې تردے حده ليكلي دي. "چه د سجدو په وخت د نبي كريم صلي الله عليه وسلم د "رفع اليدين" لس صحابهٔ كرامو روايت كړيدے" او په "فتاويٰ علماء حديث" كښې دا دعوه كړيده "چه د سجدو په وخت كښې د "رفع اليدين" كولو حديث صحيح دے او پدے طريقه مونځ كول' د نبي كريم صلي الله عليه وسلم آخري مونځ دے". د دے لازمي نتيجه دا شوه "چه امام بخاري رحمة الله عليه د نبي پاك صلي الله عليه وسلم د آخري عمر د مونځ طريقه نه ده نقل كړے بلكے د نبي عليه الصلاة والسلام د مونځ منسوخ طريقه ئے نقل كړيده". امام بخاري رحمة الله عليه دريم باب داسے ليكلے دے:

اِلٰى اَيْنَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ   تر كوم ځائے پورے به لاس پورته كوي

په دے باب كښې ئے د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما روايت په واسطه د شعيت د زهري نه نقل كړيدے ليكن د سنن بيهقي نه معلوميږي چه د امام بخاري رحمة الله عليه په سند كښې تدلقيس دے هغے كښې د حديث شريف سند داسے دے 'شعيب د ابو حمزه نه' هغه د زهري نه روايت كړيدے. د امام بخاري رحمة الله عليه روايت كښې "تر اوږو لاسونه پورته كول دي". او د امام بخاري رحمة الله عليه د استاد ابوبكر بن ابي شيبه رحمة الله عليه روايت كښې په صحيح احاديثو سره د حضرت وائل' دَ حضرت اَلبراء' او د حضرت مالك بن الحويرث رضي الله عنهم په رواياتو كښې "تر غوږونو لاسونه پورته كول" ثابت دي. عالمانونه' دا خبره پټه نه ده. چه څرنگ د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په سنتو باندے عمل كول لويه نيك بختياده' داسے په رسول اكرم صلي الله عليه وسلم باندے دروغ ويل ډيره لويه بدبختيا ده. په څو مثالونو به دا خبره څرگنده او ښكاره شي. په بخاري جلد اول ص ۳۵' مسلم جلد اول ص ۱۳۳ كښې حديث شريف دے چه "نبي كريم صلي الله عليه وسلم په ولاړے متيازے (واړه بول) او كړے" دا حديث شريف متفق عليه دے ليكن دا بيانول "چه نبي پاك صلي الله عليه وسلم په خپل مبارك ژوند كښې كله چه به ئے متيازے كولے په ولاړے به ئے كولے" په خپل ټول ژوند كښې ئے چرے په ناسته واړه بول (متيازے) نه دي كړے. كوم بنده (سړے يا ښځه) كه په ناستے متيازے (واړه بول) او كړي نو هغه د سنتو مخالف دے" دا د خندا دعوه كول د رسول الله صلي الله عليه وسلم حديث نه دے بلكه د كوم بنده خپل حديث دے دعوے ته د رسول الله صلي الله عليه وسلم حديث ويل په هغه دروغ ويل دي. داسے په بخاري

شريف جلد اول ص ۷۴ او مسلم شريف جلد اول ص ۲۰۵ كښې حديث مبارك دے "چه رسول اكرم صلي الله عليه وسلم به خپله نمسئ (نوسئ) په غير كښې اوچته كړه او مونځ به ئے كولو' دا حديث شريف متفق عليه دے ليكن دا ويل چه رسول پاک صلي الله عليه وسلم خپل ټول ژوند كښې به نمسئ (نوسئ' د لور لور) په غيږ كښې اوچتوله او مونځ به ئے كولو' يو مونځ ئے هم بغير د نوسئ (نمسئ) اوچتولو ادا كړے نه دے. كوم بنده چه بغير د ماشوم په غيږ كولو مونځ ادا كوي. د هغه مونځ برباد دے او د نبي پاک صلي الله عليه وسلم د مونځ مخالف مونځ دے' دا بيان د رسول الله صلي الله عليه وسلم حديث نه دے بلكے د چا د زړه حديث دے او په نبي پاک صلي الله عليه وسلم دروغ ويل دي. داسے په بخاري شريف جلد اول ص ۵۶ او مسلم شريف جلد اول ص ۲۰۸ كښې حديث شريف دے چه رسول پاک صلي الله عليه وسلم پنړے (پيزار) په پښو كړل او د پيزار سره به ئے مونځ ادا كولو' دا حديث شريف هم متفق عليه دے. ليكن په عمومي ډول د امت عمل دا دے چه پيزار اوباسي او مونځ ادا كوي. "اوس دا ټول امت گمراه گنړل چه نبي پاک صلي الله عليه وسلم به ټول عمر' سره د پنړو او پيزار سره مونځ ادا كولو. يو مونځ ئے بغير د پيزاره ادا كړے نه دے. اوس دا ټول امت د بخاري او د مسلم متفق عليه حديث شريف خلاف پيزار اوباسي او مونځ ادا كوي. څوک دے د بخاري او مسلم شريف داسے يو حديث شريف اوښائي چه نبي پاک صلي الله عليه وسلم يو مونځ بغير پيزاره ادا كړے وي". دا بيان د چا حديث كيدے شي د ابليس شيطان وهم كيدے شي دے ته د رسول صلي الله عليه وسلم حديث ويل خالص دروغ دي. دا كارونه ثابت دي. ليكن سنت هيڅرے نه دي. په يوه جامه كښې مونځ ادا كول حديث متواتر دے د پيزار په پښو كولو سره مونځ ادا كول هم حديث متواتر دے نو دا ټول امت دا متواتر سنت اعمال ولے پريږدي او د سنت خلاف مونځ كوي؟ د دے نه وروستو امام بخاري رحمة الله عليه د څلورم باب سرليک ليكلے دے.

رَفْعُ الْيَدَيْنِ اِذَا قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ — د دوو ركعتونو نه پس ذ اودريدلو په وخت دواړه لاسونه پورته كول

پدے باب كښې د امام نافع په روايت سره د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما حديث ذكر كړيدے. د امام بخاري په نزد د ټولونه غوره سند د امام مالک روايت' د امام نافع نه' چه د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت كوي. دا روايت په مؤطا امام مالک كښې په ص ۶۱ او په مؤطا امام محمد ص۸۷ كښې پدے الفاظو سره دے.

أَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ اِذَا افْتَتَحَ الصَّلٰوةَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ وَ اِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ رَفَعَهُمَا دُوْنَ ذٰلِكَ

چه كله عبدالله بن عمر رضي الله عنهما به مونځ شروع كولو نو دواړه لاسونه تر اوږو پورته كړل' او كله چه به ئے د ركوع نه سر اوچت كړو. نو بيا به ئے د هغے نه كم پورته كړل.

او په مصنف عبدالرزاق جلد دويم ص۶۸ كښې دا ابن جريج په روايت د امام نافع نه په حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما موقوف دے امام ابو داود رحمة الله عليه فرمائي.

الصَّحِيْحُ قَوْلُ ابْنِ عُمَرَ لَيْسَ بِمَرْفُوْعٍ — صحيح داده چه دا قول د ابن عمر رضي الله عنهما دے مرفوع حديث نه دے.

امام ابو داود رحمة الله عليه دا هم ويلے دي. چه اَللَّيْثُ بن سعد' امام مالک' ايوب' ابن جريج ټول نے موقوف روايت مني او د ابن عمر رضي الله عنهما عمل او قول ئے گنړي. ليكن امام بخاري دا روايت د

حديث نبوي په حيثيت ئې روايت كړيدے. امام ابو داود وائي چه عبيدالله ددے روايت پحقله شک كوي. ثقفي هم دا روايت موقوف نقل كړيدے. خلاصه د تحقيق داده چه مؤطا امام مالک او مؤطاء امام محمد كښې ددے حديث نسبت د رسول الله صلي الله عليه وسلم ته نه دے كړے بلكے دا د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما عمل دے مصنف عبدالرزاق كښې دا حديث نبوي نه دے بلكے د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما عمل دے ليكن لاس پورته كول (رفع اليدين) لس ځايه دي. او څومره لاس پورته كول دي د سينے نه لاندے خكته پورے. بخاري كښې د پنځو ځايونو په ځائے په لس ځايونو كښې د رفع اليدين ذكر دے. او د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د عمل قول پځائے مرفوع حديث منلے دے او څنګه چه امام بخاري رحمة الله عليه په اولني باب كښې تر اوږو پورے د لاس پورته كولو (رفع اليدين) ذكر كړيدے او دا روايت چه كوم نورو محدثينو امامانو مكمل ليكلے دے او په دے روايت كښې چه كله لاس پورته كول تر سينے پورے يا د هغے نه خكته ځائے پورے ذكر دے او دا د امام بخاري رحمة الله عليه د اولني باب خلاف دے ددے وجے نه هغه دا روايت حذف كړو (يائے پريخود) او په آخر كښې ئے ديته اشاره اوكړه چه دا روايت په ابن عمر رضي الله عنهما باندے موقوف دے چه د هغے نه دا خبره واضحه شوه. چه امام نافع رحمة الله عليه روايت موقوف مني او حضرت سالم رحمة الله عليه ئے مرفوع ګنړي. نو د بخاري روايت په اتفاق سره مرفوع نه شو. مقصدئے دا دے چه صحيح بخاري كښې د رفع اليدين ثبوت ددے نه زيات نشته. څومره زيات ثبوت چه په ولاړے د متيازو (وړو بولو) كولو، د ماشومے جينئ په غيږ كولو او ورسره مونځ كولو، د پيزار پنړو سره مونځ كولو. او د حيض په حالت كښې د ښځے سره د څملاستلو، موجود دے. دا ټول كارونه ثابت دي مګر نه سنت نه مستحب.

دَ رفع اليدين په حقله د تحقيق خلاصه

(۱) د احاديثو په كتابونو كښې د تكبير تحريمه (د مونځ شروع كولو د اولني تكبير) په وخت دواړه لاسونه پورته كول (رفع اليدين په تواتر سره ثابت دي. او په دے باندے د ټول امت متواتر عمل دے ددے تواتر خلاف كوم ضعيف حديث هم نشته چه په دے وخت رفع اليدين پريخودلے شي. او په دے وخت كښې رفع اليدن (دواړه لاسونه پورته كول) باندے د ټول امت اتفاق او اجماع ده. نو كله چه د دے د خلاف په حقله كوم نص (قرآن، حديث) يا د امت څه خلاف عمل نشته نو ئے څوک مخالفت كوي. نو پدے مسئله كښې نه د اجتهاد ضرورت شته نه د تقليد.

(۲) د تكبير تحريمه دوخت نه علاوه بل وخت كښې د رفع اليدين د احاديثو په حقله په ښكاره ډول اختلاف دے په بعضے احاديثو كښې د هر تكبير سره د رفع اليدين ذكر دے مثلاً په څلور ركعاته مونځ كښې اته ويشت (اتيشت) ځايه رفع اليدين كول دي. لكه په "مسند احمد" كښې د حضرت جابر رضي الله عنه نه "سنن ابن ماجه" كښې د حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه، او د عمير بن حبيب رضي الله عنه، تقريباً لس صحابهٔ كرامو رضي الله عنهم د سجدو په وخت كښې هم د رفع اليدين روايت كړے دے چه په هغوي كښې حضرت مالک بن الحويرث، حضرت وائل بن حجر، حضرت ابوهريره حضرت عبدالله بن عمر، حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهم شامل دي. او په يو حديث شريف كښې د سجدو په وكت د رفع اليدين پريخودلو (نه كولو) ذكر شته دے. په بعضے احاديثو كښې د تكبير تحريمه د وخت نه علاوه بل

هيڅ ځائے کښې د رفع اليدين پريخودلو (نه کولو) حکم دے.

د اهل سنت والجماعت په نزد دے احاديثو کښې د يو بل داسے مخالف حکم نشته چه د يو طرف احاديثو منلو سره د بل طرف د احاديثو نه انکار لازم شي خکه چه دا اختلاف په مختلفو اوقاتو کښې دے (کله څرنګ رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ کړے دے. او کله بل شان) په دے اختلافي رواياتو کښې څه فيصله الله تعالي يا د هغه رسول صلي الله عليه وسلم نه ده کړے. که چرے کومه فيصله وے. نو بيا د اجتهاد ضرورت نه وو. لکه چه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي وو "ما اول' د درے ورځونه زيات د قربانئ د غوښو ساتلونه تاسو منع کړے وئے اوس څه اجازت د ورکوم" نو پدے احاديثو کښې د اولني او د وروستني حکم وضاحت شته. اوس که چرے د رفع اليدين په حقله څه داسے روايت وے "چه اول د رفع اليدين کولو ما حکم درکړے وو اوس مه کوئ" "يا ما اول رفع اليدين نه کول اوس کوم" نو ددے حديث په حقله به فيصله موجوده وه. په کښې د څه اجتهاد او تقليد ضرورت نه وؤ. نو کله چه دے اختلافي احاديثو کښې په يو حديث د عمل کولو او په بل حديث د عمل نه کولو فيصله نشته نو بيا په يو حديث عمل کولو او په نورو احاديثو عمل نه کولو ځان ته اهل حديث ويل په نبي پاک صلي الله عليه وسلم دروغ ويل دي. غير مقلدين خلقو (کوم خلق چه د اهل سنت والجماعت مشهور څلور امامان نه مني) سره چه د اهل سنت و الجماعت کوم اختلاف دے په هغے ځان پوهه کول ضروري دي تاسو ته د احاديثو مبارکونه معلومه شوه. چه رسول اکرم صلي الله عليه وسلم به لاسونه تر اوږو پورته کول' نورو احاديثو مبارکونه دا معلومه شوه چه رسول اکرم صلي الله عليه وسلم به لاسونه تر غوږونو پورته کول. نو دا د مختلفو اوقاتو کارونه دي. نو په دے کښې په حقيقت کښې تعارض (اختلاف) نشته نو که څوک دَ اولني احاديثو ترجمه داسے کوي. "چه رسول اکرم صلي الله عليه وسلم به لاسونه هميشه تر اوږو پورته کول" نو د نورو احاديثو سره د هغے اختلاف پيدا شو. "چه رسول اکرم صلي الله عليه وسلم به لاسونه تر غوږونو پورته کول" نو اوس د هغه د پاره دوه لارے دے (۱) يا خو د دروغے غلطے) ترجمے نه توبه اوباسي او دا دے تسليم کړي چه دا د مختلفو اوقاتو کارونه دي. (۲) يا دا چه په خپله غلطه ترجمه کلک اودريږي. نو د رسول الله صلي الله عليه وسلم د نورو احاديثو مخالفت به او کړي. او هغے نورو احاديثو ته دروغ او غلط به اووائي. دا دويمه لاره ډيره خطرناکه او ډيره غلطه ده. پدے لاره کښې د رسول اکرم صلي الله عليه وسلم نه دوه خله بغاوت دے (۱) يو دا په رسول الله صلي الله عليه وسلم دروغ ويل "چه هغه به هميشه په مانځه کښې لس خله رفع اليدين کولو ځان له دوزخ کښې خپل کور جوړول دي. (۲) او دا ويل "چه رسول الله صلي الله عليه وسلم اتلس ځايه رفع اليدين نه دي کړي. په کومو احاديثو کښې د اتلس ځايونو رفع اليدين ذکر دے هغه ټول احاديث دروغ دي" داسے وينا کول' عقيده ساتل د صحيح احاديثونه انکار دے او د صحيح حديث شريف نه انکار کول کفر دے. د احنافو مسلک د داسے احاديثو پحقله دا دے چه دواړه قسمه احاديث د مختلفو وختونو اعمال مني. تر څو چه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه پدے سلسله کښې څه وضاحت نه وي چه کوم عمل ته په کوم عمل غوره والے ورکړے شي. نو مجتهدين حضرات د اجتهاد نه فائده اخلي. امام ابو حنيفه رحمة الله عليه فرمائي. چه په داسے حالاتو اول زۀ قرآن شريف نه رهنمائي اخلم قرآن کښې الله تعالي فرمائي.

قُوْمُوْا لِلّٰهِ قٰنِتِيْنَ — الله تعالي ته په سكون آرام سره اودريږئ.

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ ○ الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ صَلَاتِهِمْ خَاشِعُوْنَ — يقيناً هغه مسلمانان كامياب دي څوک چه په خپل مونځ كښې عاجزئ' سكون سره وي.

او صحيح مسلم جلد اول ص ۱۸۱ كښې دي چه په مونځ كښې رفع اليدين د مونځ د سكون خلاف عمل دے. اوس چه كوم ځائے كښې د رفع اليدين ثبوت وي او د رفع يدين نه كولو ثبوت نه وي. نو هغه ځائے كښې به رفع اليدين د مسلم شريف د قاعدے (چه رفع اليدين خلاف سكون دے) نه مستثنٰي (جدا) گنړلے شي لكه د تكبير تحريمه او د قنوت وتر په وخت رفع اليدين كول' ليكن چه كوم ځائے كښې د رفع اليدين كولو او د نه كولو دواړه قسمه احاديث موجود وي. نو هلته كښې د مونځ د سكون په وجه رفع اليدين نه كول غوره وي. او د رفع اليدين كولو احاديث به د مونځ د سكون په وجه مخكښي گنړلے شي. بيا په احاديثو مباركو كښې د رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه فرمان باندے به عمل كولے شي. "چه ځما او ځما دَ خلفاء راشدينو طريقه په تاسو لازمه ده". نو معلومه شوه چه د خلفاء راشدينو كښې د يونه هم په مونځ كښې اتلس ځايه رفع اليدين نه كول او لس ځايه رفع اليدين كول ثابت نه دي. نو كله چه د يو خليفه راشد نه هم د اولني تكبير نه وروستو رفع اليدين ثابت نه دي پدے وجه هغے احاديثو له ترجيح ورکړے شوه چه د خلفاء راشدينو سنت ئے تائيد كولو. بيا د نورو صحابهٔ كرامو حالات مو معلوم كړل. نو د احاديثو كتابونونه معلومه شوه چه كومو صحابهٔ كرامو په ركوع' قومه كښې د رَفع اليدين د احاديثو روايت كړيدے هغوي كښې اكثر صحابهٔ كرامو ركوع او قومه كښې رفع اليدين نه كولو نو دغے صحابهٔ كرامو چه كومه طريقه خوښه كړے وه هغه احنافو غوره كړه مثلاً حضرت علي خليفه راشد كرم الله وجهه' د رفع اليدين د يو حديث راوي دے ليكن حضرت علي رضي الله عنه پخپله او په زرگونو صحابهٔ كرامو رفع اليدين نه كولو. (ابن ابي شيبه جلد اول ص ۲۳۶) بيا مو د اصول فقهے اجماعي قاعدو باندے غور اوكړو نو په شريعت كښې قاعده داده. چه اول يو عمل رواوي بيا حرام شي. اول شراب حلال وُ بيا حرام شو. اول متعه روا وه بيا حرامه شوه. سود اول حلال وو بيا حرام شو اول په مونځ كښې سلام كول د هغے جواب كول خبرے اترے كول حلال وُ بيا حرام شو نو ددے ټولونه يوه قاعده معلومه شوه چه كله په يو عمل كښې مختلف احاديث وي. يو حديث كښې يو كار روا وي او بل حديث كښې حرام وي نو د دئ قاعدے مطابق د جائز كيدو حديث به اولنے گنړلے شي او د حراميدو حديث به وروستنے گنړلے شي. ددے وجے نه اهل سنت والجماعت احنافو د قرآن' د سنت او د صحابهٔ كرامو عمل او اجماعي د فقهے قاعدو باندے غور كولونه پس ركوع او قومه كښې رفع اليدين نه كولو له ترجيح وركړه. چه ركوع او قومه كښې رفع اليدين نه كول غوره عمل دے (امين او كاروي)

بَاب ۴۷۸: وَضْعِ الْيُمْنٰى عَلَى الْيُسْرٰى فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۴۶۸: مونځ كښې دَ ښي لاس په گس لاس په ايښودو بيان.

۷۰۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ

۷۰۱: عبدالله بن مسلمه' مالک' ابو حازم سهل بن سعدؓ روايت كوي' خلقو

سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كَانَ نَاسٌ يُؤْمَرُوْنَ أَنْ يَضَعَ الرَّجُلُ الْيَدَ الْيُمْنٰى عَلٰى ذِرَاعِهِ الْيُسْرٰى فِي الصَّلٰوةِ وَقَالَ أَبُو حَازِمٍ لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا يَنْمِيْ ذٰلِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ته به دا حکم ورکولے شو چه مونخ کښې لاس د کس لاس په مروند اېږدے او ابو حازم ونيلے دي زهٔ پوهيږم چه دا حکم نبي صلي اللّٰه عليه وسلم طرف ته منسوب دے.

باب ۴۷۹: اَلْخُشُوْعِ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۴۷۹: مونخ کښې د خشوع بيان.

۷۰۲: حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ تَرَوْنَ قِبْلَتِيْ هٰهُنَا وَاللّٰهِ مَا يَخْفٰى عَلَيَّ رُكُوْعُكُمْ وَلَا خُشُوْعُكُمْ وَ إِنِّيْ لَأَرَاكُمْ وَرَآءَ ظَهْرِيْ.

۷۰۲: اسماعيل، مالک، ابو الزناد، اعرج ابو هريرهؓ روايت کوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم يو خل مونږ ته او فرمائيل، تاسو خلق دا گنړئ چه خما مخ قبلے ته دے. ليکن په خدائے م دے قسم وي، ستاسو رکوع، ستاسو خشوع زهٔ د شانه هم داسے وينم، څنګه د مخے نه.

۷۰۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقِيْمُوا الرُّكُوْعَ وَالسُّجُوْدَ فَوَاللّٰهِ إِنِّيْ لَأَرَاكُمْ مِنْ بَعْدِيْ وَ رُبَّمَا قَالَ مِنْ بَعْدِ ظَهْرِيْ إِذَا رَكَعْتُمْ وَسَجَدْتُّمْ.

۷۰۳: محمد بن بشار، غندر، شعبه، قتاده انس بن مالکؓ د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، رکوع او سجدے په درست طريقه کوئے، څکه چه کوم وخت تاسو رکوع سجده کوئے، نو زهٔ د شا د طرف نه هم تاسو داسے وينم، څنګه چه د مخے نه مو وينم.

باب ۴۸۰: مَا يُقْرَأُ بَعْدَ التَّكْبِيْرِ.

باب ۴۸۰: تکبير تحريمه نه پس څهٔ ونيل پکار دي.

۷۰۴: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ

۷۰۴: حفص بن عمر، شعبه، قتاده

حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَابَكْرٍ وَّعُمَرَ كَانُوا يَفْتَتِحُونَ الصَّلٰوةَ بِالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ.

حضرت انسؓ روایت کوي، چه نبي صلي اللّه علیه وسلم ابو بکرؓ او عمرؓ به دَ مونځ شروع الحمد لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ نه کوله.

۷۰۵: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمٰعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنِ زِيَادٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَمَارَةُ بْنُ الْقَعْقَاعِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُوْ زُرْعَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُوْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْكُتُ بَيْنَ التَّكْبِيْرِ وَبَيْنَ الْقِرَآءَةِ إِسْكَاتَةً قَالَ أَحْسِبُهُ قَالَ هُنَيَّةً فَقُلْتُ بِأَبِيْ أَنْتَ وَأُمِّيْ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ إِسْكَاتُكَ بَيْنَ التَّكْبِيْرِ وَبَيْنَ الْقِرَآءَةِ مَاتَقُوْلُ قَالَ أَقُوْلُ اللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِالْمَآءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ.

۷۰۵: موسٰي بن اسماعیل، عبدالواحد بن زیاد، عماره بن قعقاع، ابو زرعه، ابو هریرهؓ روایت کوي، رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم به دَ تکبیر او قرأت مینځ کښې څۀ سکوت کولو (ابو زرعه وائي) ځما خیال دے، ابو هریرهؓ اووے، لږ ساعت، نو ما عرض او که، یا رسول اللّٰه، ځما مور پلار دے په تاسو قربان وي، دَ تکبیر او قرأت مینځ کښې چه سکوت کوے، نو تاسو څۀ وائے حضورؐ او فرمائیل زۀ وائیم، اے اللّٰه، ځما او ځما دَ ګناهونو مینځ کښې داسے لرے والے راولے، څنګه چه تا د مشرق او مغرب مینځ کښې لرے والے راوستلے دے. اے اللّٰه ما د ګناهونو نه پاک کړے، څنګه چه سپینه کپړه د خیري (میل) نه پاکولے شي. اے اللّٰه ځما ګناهونه، اوبو، واورے، ګلی سره اووینزے (یا اللّٰه دا دُعا ځمونږ په حق کښې هم قبوله کړے اللّٰهمّ آمین)

۱. احناف او حنابله دا غوره ګڼړي چه مونځ د سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ نه شروع کړي. شوافع دا دعا خوښوي کومه چه امام بخاري رحمة اللّٰه علیه روایت کړیده. په احادیثو کښې د دواړو دعاګانو روایات شته. حضرت عمر رضي اللّه عنه یو ځل سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ په زوره مانځه کښې اولوستله چه خلق پوهه شي چه دا د مونځ شروع کولو دعا ده. ددے باب اولني حدیث کښې دا دي چه نبي کریم صلي اللّه علیه وسلم ابوبکر او عمر رضي اللّه عنهما به مونځ د اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ نه شروع کولو ددے مطلب دا دے چه جهري مونځ کښې قرأت په جهر سره د اَلْحَمْدُ'' نه شروع کیږي. د تکبیر او د قرأت په مینځ کښې دعا به دوي په رو (سري) ویله.

باب ۴۸۱:

۷۰۶: حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِىْ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنِىْ ابْنُ اَبِىْ مُلَيْكَةَ عَنْ اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِىْ بَكْرٍ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى صَلٰوةَ الْكُسُوْفِ فَقَامَ فَاَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ قَامَ فَاَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ فَاَطَالَ السُّجُوْدَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ فَاَطَالَ السُّجُوْدَ ثُمَّ قَامَ فَاَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ رَفَعَ فَاَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَفَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ رَفَعَ فَسَجَدَ فَاَطَالَ السُّجُوْدَ ثُمَّ رَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ فَاَطَالَ السُّجُوْدَ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ قَدْ دَنَتْ مِنِّى الْجَنَّةُ حَتّٰى لَوِاجْتَرَأْتُ عَلَيْهَا جِئْتُكُمْ بِقِطَافٍ مِّنْ اَقْطَافِهَا وَدَنَتْ مِنِّى النَّارُ حَتّٰى قُلْتُ اَىْ رَبِّ اَوَاَنَا مَعَهُمْ فَاِذَا امْرَاَةٌ حَسِبْتُ اَنَّهُ قَالَ تَخْدِشُهَا هِرَّةٌ قُلْتُ مَا شَاْنُ هٰذِهٖ قَالُوْا حَبَسَتْهَا حَتّٰى مَاتَتْ جُوْعًا لَّا اَطْعَمَتْهَا وَلَا اَرْسَلَتْهَا تَاْكُلُ قَالَ نَافِعٌ حَسِبْتُ اَنَّهُ قَالَ مِنْ خَشِيْشِ اَوْخَشَاشِ الْاَرْضِ.

باب ۴۸۱: (دے باب کښې هیڅ عنوان نشته)

۷۰۶: ابن ابي مریم، نافع بن عمر، ابن ابي ملیکه، اسماء بنت ابي بکرؓ روایت کوي نبي صلي الله علیه وسلم د نمر تندر[۱] نیولو مونځ دِ پاره اودریدلو، نو حضورؐ اوږد قیام اوکړ بیا اوږده رکوع ئے اوکړه، هغے نه پس ئے قیام اوکړ، او قیام ئے هم اوږود کړ، بیائے رکوع اوکړه، او رکوع ئے هم اوږده کړه، بیائے سر اوچت که هغے نه پس ئے دویمه سجده اوکړه، او دا سجده ئے هم اوږده کړه بیا دویم رکعت دِ پاره حضورؐ اودریدلو او قیام ئے اوږود کړ. هغے نه پس ئے رکوع اوکړه، او رکوع ئے اوږده کړه بیائے رکوع اوکړه او رکوع ئے اوږده کړه بیائے سر اوچت کړ، سجده ئے اوکړه، سجده ئے هم اوږده کړه. هغے نه پس ئے بیا سر اوچت کړ، نو دویمه سجده ئے اوکړه، دے نه پس حضور دَ مونځ نه فارغ شو، او وے فرمائیل، دغه وخت جنت ماته دومره نزدے کړے شو که ما غوښتلے، نو دَ هغے دَ غنچکونه به مِ څه غُنچک تا سوله راوړے وے، او دوزخ هم ماته دومره نزدے کړے شو، چه ما اووے، اے خما پروردګاره آیا زهٔ به دے خلقو سره ساتلے شم، نو ناساپه به یوه ښځه مِ نظر پریوت، خما خیال دے، حضورؐ او فرمائیل چه هغه، یوے پشو (بلی) په پنجه وهله، ما اووے، دَ دے څه حال دے، خلقو راته اووے، چه دے پیشو ساتلے وه، نه ئے خوراک ورکولو، او نه ئے پریښودله، چه خپله څهٔ او خوري، دَ نافع په روایت کښې داسے راغلے دي، نه ئے هغه پریښودله، چه دَ زمکے نه چینجي وغیره او خوري (او خپله خیټه ډکه کړي).

۱. پدے حدیث شریف کښې د صلوٰة کسوف (چه نمر تندر اونیسي د هغے تکلیف د لرے کولو د پاره مونځ) د واقعے بیان دے. ددے نه معلومیږي چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم په هر رکعت کښې دوه

دوه رکوع کړے دي بعضے رواياتو کښې د ددرے رکوع او بعضو کښې په هر رکعت کښې د پنځو رکوع ذکر دے د نورو رواياتو په مقابله کښې د بخاري دا روايت صحيح دے ليکن مسئله داده چه په دے روايت عمل نشته او په هر رکعت کښې يو رکوع کول دي اګرچه نبي کريم صلي الله عليه وسلم په هر رکعت کښې د دے روايت مطابق دوه دوه رکوع او کړے. ليکن ددے مونځ ادا کولو نه پس ئے او فرمايل "څرنګ چه تاسو ليدلي دے چه زه د صبا مونځ کوم دغسے د کسوف مونځ هم کوئ" ددے نه معلومه شوه چه په هر رکعت کښې دوه رکوع کول د نبي کريم صلي الله عليه وسلم خصوصيت وو.

باب ۴۸۲: رَفْعِ الْبَصَرِ اِلَى الْاِمَامِ فِى الصَّلٰوةِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِىْ صَلٰوةِ الْكُسُوْفِ رَاَيْتُ جَهَنَّمَ يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا حِيْنَ رَاَيْتُمُوْنِىْ تَاَخَّرْتُ.

باب ۴۷۲: مونځ کښې امام پله د نظر اوچتولو بيان، بي بي عائشه وائي، رسول الله صلي الله عليه وسلم د نمر د تندر نيولو باره کښې او فرمائيل، ما جهنم کښې اوليدل، چه د هغې يوه حصه بله حصه دباؤ کوي، کله چه تاسو زه اوليدم، چه زه په ورستو شوے ووم.

ا . ابن منير رحمة الله عليه فرمايلي دي چه د مقتدي، خپل مانځه کښې امام ته کتل د جماعت (د امامتي) د مونځ مقصد کښې شامل دے که چرے امام مخکښې په نظر رازي.

۷۰۷: حَدَّثَنَا مُوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ عَمَّارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ اَبِىْ مَعْمَرٍ قَالَ قُلْنَا لِخَبَّابٍ اَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَاُ فِى الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ فَقُلْنَا بِمَ كُنْتُمْ تَعْرِفُوْنَ ذَاكَ قَالَ بِاضْطِرَابِ لِحْيَتِهٖ.

۷۰۷: موسي، عبدالواحد، اعمش، عماره بن عمير، ابو معمرؒ روايت کوي، مونږ خبابؓ ته اووے آيا رسول الله صلي الله عليه وسلم به د ماسپخين او مازيګر په مونځ کښې څه وئيلے، خبابؓ اووے، او مونږ ترے تپوس اوکړ، چه تاته دا څنګه معلومه شوه، نو خبابؓ اووے، د حضور صلي الله عليه وسلم د ږيرے مبارکے د خوزيدو نه.

۷۰۸: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَنْبَاَنَا اَبُوْ اِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ يَزِيْدَ يَخْطُبُ قَالَ حَدَّثَنَا الْبَرَآءُ وَكَانَ غَيْرَ كَذُوْبٍ اَنَّهُمْ كَانُوْا اِذَا صَلَّوْا مَعَ

۷۰۸: حجاج، شعبه، ابو اسحاق روايت کوي، ما د عبدالله بن يزيد نه خطبه کښې د او اوريدل چه مونږ ته براء بن عازب بيان اوکړ او هغه دروغجن نه وو) چه صحابه ؤ به مونځ کولو، نو صحابهؓ به ولاړ وو، تر دے چه حضورؐ به خپل سر مبارک

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ قَامُوْا قِيَامًا حَتّٰى يَرَوْهُ قَدْ سَجَدَ.

د رکوع نه اوچت کړلو' او هغوي به چه حضورؐ په سجده کولو اوليدلو نو بيا به ئے سجده کوله.

۷۰۹: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ زَيْدِبْنِ اَسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى قَالُوْا يَارَسُوْلَ اللّٰهِ رَاَيْنَاكَ تَنَاوَلْتَ شَيْئًا فِيْ مَقَامِكَ ثُمَّ رَاَيْنَاكَ تَكَعْكَعْتَ فَقَالَ اِنِّيْ رَاَيْتُ الْجَنَّةَ فَتَنَاوَلْتُ مِنْهَا عُنْقُوْدًا وَلَوْاَخَذْتُهُ لَاَكَلْتُمْ مِنْهُ مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا.

۷۰۹: اسماعيل' مالک' زيد بن اسلم' عطاء بن يسار' عبداللّٰه بن عباسؓ روايت کوي' د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم زمانه کښې نمر تندر اونيولو' نو حضورؐ د نمر د تندر نيولو مونځ اوکړ صحابه ؤ عرض ورته اوکړ' مونږ تاسو اوليدئے' چه څۀ څيز تاسو په خپل ځائے (په ولاړه) اخستے وو. بيا مونږ تاسو اوليدئے چه تاسو په ورستو شوئے حضورؐ ورته او فرمائيل' ما جنت اوليد' د هغے نه يو غنچک اخستل ما او غوښتل' که هغه ما اخستے وے' نو تاسو به د هغے نه خوړلے' څو پورے چه دُنيا باقي وے.

۷۱۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُبْنُ سِنَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلّٰى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَقِيَ الْمِنْبَرَ فَاَشَارَ بِيَدَيْهِ قِبَلَ قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ قَالَ لَقَدْ رَاَيْتُ الْاٰنَ مُنْذُ صَلَّيْتُ لَكُمُ الصَّلٰوةَ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ مُمَثَّلَتَيْنِ فِيْ قِبْلَةِ هٰذَا الْجِدَارِ فَلَمْ اَرَ كَالْيَوْمِ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ ثَلَاثًا.

۷۱۰: محمد بن سنان' بفليح' هلال بن علي' انس بن مالکؓ روايت کوي' چه يو ځلے رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مونږ ته مونځ راکړ' هغے نه پس منبر ته اوخت او خپلو دواړو لاسونو سره ئے قبلے طرف ته اشاره اوکړه بيائے او فرمائيل' مادے وخت کښې چه تاسو ته مونځ درکول شروع کړل' نو د جنت او دوزخ مثال م د دے ديوال په قبله کښې اوليد د نن ورځے په شان خير او شر ما هيڅ کله نۀ وو ليدلے. دا حضورؐ درے ځله او فرمائيل.

باب ۴۷۳: رَفْعِ الْبَصَرِ اِلَى السَّمَآءِ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۴۸۳: مونځ کښې آسمان پلے د نظر اوچتولو بيان.

۷۱۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدُ

۷۱۱: علي بن عبداللّٰه يحيي بن سعيد

اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُرُوْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ اَنَّ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَابَالُ اَقْوَامٍ يَّرْفَعُوْنَ اَبْصَارَهُمْ اِلَى السَّمَآءِ فِيْ صَلٰوتِهِمْ فَاشْتَدَّ قَوْلُهٗ فِيْ ذٰلِكَ حَتّٰى قَالَ لَيَنْتَهُنَّ عَنْ ذٰلِكَ اَوْ لَتُخْطَفَنَّ اَبْصَارُهُمْ.

ابي ابي عروبه، قتاده، انس بن مالكؓ روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، چه خلق دا څه كوي، چه مونځ كښې خپل نظر آسمان طرف ته اوچتوي نودے باره كښې ذ حضورؐ خبرے سختے شوے، تر دے چه حضورؐ او فرمائيل، ذدے نه منع شئے، كني نظرونه به ئے ختم شي.

بـاب ۴۸۴: اَلْاِلْتِفَاتِ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۴۸۴: مونځ كښې ذ يو خواه بل خواه كتلو بيان.

۷۱۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوالْاَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا اَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ سَاَلْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْاِلْتِفَاتِ فِي الصَّلٰوةِ فَقَالَ هُوَا خْتِلَاسٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلٰوةِ الْعَبْدِ.

۷۱۲: مسدد، ابو الاحوص، اشعث بن سليم، سليم، مسروق، بي بي عائشهؓ روايت كوي، ما ذ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه مونځ كښې ذ اخوا ذخوا كتلو په حقله تپوس اوكۀ، نو حضورؐ او فرمائيل، چه دا يو قسم غلاده، چه شيطان ئے ذ بنده ذ مونځ نه كوي.

۷۱۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ......صَلّٰى فِيْ خَمِيْصَةٍ لَّهَا اَعْلَامٌ فَقَالَ شَغَلَتْنِيْ اَعْلَامُ هٰذِهٖ اذْهَبُوْا بِهَا اِلٰى اَبِيْ جَهْمٍ وَّاْتُوْنِيْ بِاَنْبِجَانِيَّةٍ.

۷۱۳: قُتيبه، سُفيان، زهري، عروه، بي بي عائشهؓ روايت كوي، چه نبي صلعم يو ورځ نقش داره كپړه كښې مونځ اوكۀ (مونځ نه چه فارغ شو، نو) حضورؐ او فرمائيل، زۀ ذ دے كپړے نقشونو خپل طرف ته متوجه كړم، دا ابو جهم (سوداګر) له يو څے (چه ذ هغۀ نه دا كپړه راغلے وه) او ماله انجنانيه (يو قِسم ساده كپړه) راوړئے.

باب ۴۸۵: هَلْ يَلْتَفِتُ لِاَمْرٍ

باب ۴۸۵: كه مونځ كښې څۀ خاص واقعه

يُنْزِلُ بِهٖ اَوْيَرٰى شَيْئًا اَوْبُصَاقًا فِى الْقِبْلَةِ وَقَالَ سَهْلُ الْعَفْتَ اَبُوْ بَكْرٍ فَرَاَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.	پيښه شي' يا مخې ته تو کانړے يا بل څه اووينې' نو آيا دا جائز دي' چه دَ غل په نظر ورته او ګوري' او سهل وائي' چه ابو بکرؓ راوګرځيد نو هغه نبي صلي الله عليه وسلم اوليدلو.
۷۱۴: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّهٗ قَالَ رَاٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُخَامَةً فِيْ قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ وَهُوَ يُصَلِّيْ بَيْنَ يَدَيِ النَّاسِ فَحَتَّهَا ثُمَّ قَالَ حِيْنَ انْصَرَفَ اِنَّ اَحَدَكُمْ اِذَا كَانَ فِى الصَّلٰوةِ فَاِنَّ اللّٰهَ قِبَلَ وَجْهِهٖ فَلَا يَتَنَخَّمَنَّ اَحَدٌ قِبَلَ وَجْهِهٖ فِى الصَّلٰوةِ رَوَاهُ مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ وَابْنُ اَبِيْ رَوَّادٍ عَنْ نَافِعٍ.	۷۱۴: قُتيبه' ليث' نافع' ابن عمرؓ روايت کوي' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ جمات قبلے طرف ته څه تو کانړے اوليدے' دغه وخت حضورؐ دَ خلقو مخکښې (ولاړوو) مونځ ورکولو' حضورؐ هغه اوګرولو' بيا چه مونځ نه فارغ شو' نو وے فرمائيل کله چه يو سړے په مانځه کښې وي نو دا خيال دے کوي چه الله دَ هغه مخے ته دے' نو هيڅوک دے مانځه کښې خپلے مخے ته نهٔ تو کي' دا موسٰي بن عقبه' او ابن ابي رواد دَ نافع نه روايت کړے دے.
۷۱۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ بَيْنَمَا الْمُسْلِمُوْنَ فِيْ صَلٰوةِ الْفَجْرِ لَمْ يَفْجَاْهُمْ اِلَّا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَشَفَ سِتْرَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ فَنَظَرَ اِلَيْهِمْ وَهُمْ صُفُوْفٌ فَتَبَسَّمَ يَضْحَكُ وَنَكَصَ اَبُوْبَكْرٍ عَلٰى عَقِبَيْهِ لِيَصِلَ لَهُ الصَّفَّ فَظَنَّ اَنَّهٗ يُرِيْدُ الْخُرُوْجَ وَهَمَّ الْمُسْلِمُوْنَ اَنْ يَّفْتَتِنُوْا فِيْ صَلٰوتِهِمْ فَاَشَارَ اِلَيْهِمْ اَتِمُّوْا صَلٰوتَكُمْ وَاَرْخَى	۷۱۵: يحيٰي بن بکير' ليث' عقيل' ابن شهاب' انس بن مالکؓ روايت کوي چه (يو ورځے) مسلمانان دَ سحر مونځ کښې مشغول وو' چه ناساپه رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته ښکاره شو' حضورؐ دَ بي بي عائشےؓ دَ حجرے پرده اوچته کړه' او دَ مسلمانانو طرف ته ئے اوکتل' دغه وخت هغوي صف تړلے وو نو حضورؐ دَ خوشحالي نه مسکے شولو' ابو بکرؓ په ورستو شو' چه حضورؐ دَ پاره دَ امامت ځائے خالي کړي' او خپله صف کښې شامل شي' ځکه چه هغه په دے پوهيدلو' چه حضورؐ بهر ته راتلل غواړي او مسلمانانو دَ خوشحالي نه دا قصد او کهٔ' چه خپل مونځ مات کړي' خو حضورؐ هغوي ته اشاره او کړله' چه تاسو خپل مونځ پوره کړئے' او حضورؐ پرده راو غرځوله'

السِّتْرَ وَتُوُفِّيَ مِنْ اٰخِرِ ذٰلِكَ الْيَوْمَ. او ذ دغې ورځې آخر كښې حضورً وفات شولو^[۱].

۱. عام رواياتو كښې داسې دي چه د مونځ دوران كښې نبي كريم صلي الله عليه وسلم هغه صفا كړې (يا رولې) نه وۀ. بلكې د هغې د صفا كولو' لرې كولو په وخت نبي كريم صلي الله عليه وسلم په مونځ ولاړ نه وۀ. امام بخاري رحمة الله عليه د حديث د عبارت (سياق و سباق) د وجې نه د مونځ دوران كښې د صفا كولو د باب سر ليک جوړ كړو.

باب ۴۸۶: وُجُوْبِ الْقِرَاءَةِ لِلْاِمَامِ وَالْمَاْمُوْمِ فِي الصَّلَوَاتِ كُلِّهَافِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِوَ مَايُجْهَرُ فِيْهَا وَمَا يُخَافَتُ.

باب ۴۸۶: ټولو مونځونو كښې خواه هغه سفر كښې وي يا حضر كښې' سرّي وي يا جهري' امام او مقتدي ذ پاره قرأت ذ واجب كيدو بيان^[۲].

ذ دې باب لاندې چه كوم حديثو نه منقول دي' دې نه دا' نۀ واضحه كيږي' چه مقتديانو ذ پاره امام پسې قرأت واجب دې' وړمبنې حديث ذ حضرت سعدؓ دې' چه هغې كښې حضرت سعدؓ صرف ذ خپل مونځ طريقه بيان كړې ده' او هغۀ به خپله امامت كولو او امام ذ پاره بالاتفاق قرأت واجب دې' دويم حديث ذ عبادهؓ دې چه هغې كښې ذ فاتحه لوستو حكم دې ليكن دا تفصيل نشته' چه كوم كوم حالاتو كښې اوچا' چا ذ پاره' درئيم حديث ذ ابو هريرهؓ دې' چه هغې كښې ذ منفرد بيان دې او په منفرد هم په اتفاق سره قرأت واجب دې.

۱. مونځ د ايمان نه پس د دين اهم عبادت دې د مونځ كولو دوه طريقې دي. يا به ځان له مونځ ادا كولې شي يا په امامتئ (جماعت) سره او قرآن پاک كښې ذ قرأت په حقله دوه آيتونه دي يو سورت مزمل كښې دې:

فَاقْرَءُ وْا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْاٰنِ — د قرآن نه هغه اولولئي چه تاسوته آسان وي

دويم سورت اعراف كښې دې:

وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْاٰنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَ اَنْصِتُوْا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ — او كله چه قرآن لوستې شي نو تاسوئې اورئ او چُپ (غلي) اوسئ چه په تاسو رحم اوشي.

دا دواړه په پاک رسول الله صلي الله عليه وسلم باندې (ځما پلار مور او ځما روح دې ترې قربان شي) نازل شوې وۀ. د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم نه زيات چا ددې آيتونو موقعه او ځائې نه پيژندو. رسول اكرم صلي الله عليه وسلم چه كله د ځان له مونځ ادا كولو طريقه ښودله ورته ئې او فرمايل چه تكبير تحريمه به اوائي او بيا:

اِقْرَءُ مَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْاٰنَ — څه چه تا ته قرآن لوستل آسان وي اولوله'

دا هغه حكم دې چه سورة مزمل كښې دې:

فَاقْرَءُ وْا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْاٰنِ — د قرآن نه هغه اولولئي چه تاسوته آسان وي.

يواځې مونځ كونكې ته د مونځ طريقه چه كومه رسول الله صلي الله عليه وسلم ښودلې ده. هغه په بخاري كښې حديث نمبر ۷۱۸ كښې موجود ده. بيا چه ئې كله امت ته د امامتئ (د جماعت) د مونځ طريقه

اوښودله نو د مونځ په فرائضو کښې شراکت بیان کړو. هغه پدے طریقه چه امام تکبیر او ائي نو تاسو تکبیر او ائئ چه امام رکوع او کړي تاسو رکوع او کړئ چه امام سجده او کړي تاسو سجده او کړئ. لیکن چه کله نے د قرأت مسئله بیان کړه نو داسے نے او نه فرمایل چه امام قرأت او کړي نو تاسو قرأت او کړئ. بلکے داسے نے او فرمایل "چه کله امام قرأت کوي نو تاسو چپ (خاموش) اوسئ" او دا هغه حکم دے چه سورة اعراف کښې دے:

وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْاٰنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَ اَنْصِتُوْا — او کله چه قرآن لوستلے شي نو تاسو ئے په توجه اورئ او چپ (غلي) اوسئ

امام ابن تیمیه رحمة اللّٰه علیه د امام احمد رحمة اللّٰه علیه نه روایت کړیدے "چه پدے خبره د امت اجماع ده چه دا آیت شریف د مونځ په باره کښې نازل شویدے. او رسول اقدس صلي اللّٰه علیه وسلم چه د امامتئ (د جماعت) د مونځ کومه طریقه ښودلے ده هغه په صحیح مسلم جلد اول ص ۱۷۴ کښې د حضرت ابو موسیٰ اشعري رضي اللّٰه عنه نه روایت شویده. امام مسلم رحمة اللّٰه علیه ددے حدیث شریف په حقله فرمایلي دي چه ددے حدیث شریف په صحت باندے د محدثینو اجماع ده. ددے نه معلومه شوه چه اللّٰه تعالیٰ او دهغه رسول صلي اللّٰه علیه وسلم د امامتئ (د جماعت) په مونځ کښې قرأت تقسیم کړیدے امام به قرأت وائي او مقتدي به چَپ (غلے) وي. په قرأت کښې شریک نه کړل وضاحت. کله چه د جمعے مبارکے مونځ کیږي نو ډیرو کارونو کښې امام او مقتدي شریک وي. امام اودس کوي مقتدي هم اودس کوي دوه رکعته مونځ امام کوي او مقتدي هم ورسره دوه رکعته مونځ ادا کوي لیکن په خطبه کښې شراکت نشته امام خطبه وائي او مقتدي ئے اوري. چَپ ناست وي دا خبره منلے شویده چه د خطبے نه بغیر د جمعے مونځ نه کیږي داسے دا خبره هم منلے شویده. چه د خطیب خطبه د ټولو د طرفنه ادا کیږي. د خطیب آواز که اوري یا نه اوري که خطیب ورته ښکاري یا ئے نه ویني. بلکے که کوم سړے د خطیب د خطبے په وخت موجود نه وؤ وروستو د جماعت په آخر کښې شریک شو دغه خطبه دهغه د طرفنه هم ادا شوه. هغه سړے به دا نه وائي. چه ما بغیر د خطبے د جمعے مونځ ادا کړو بلکے چه چا پوره خطبه واوریده یائے نیمه واوریده یا یو لفظ ئے وانه وریده صرف جماعت (امامتئ) کښې شریک شو د ټولو جُمعه سره د خطبے ادا شوه.

دَغسے مسئله په مونځ کښې د قرأت ده مونږ وایو. "چه د قرأت نه بغیر مونځ نه کیږي" لیکن د جماعت (د امامتئ) مونځ کښې د امام قرأت د ټولو د طرفنه ادا کیږي. که څوک د امام قرأت اوري یا نه اوري امام ورته ښکاري چه قرأت وائي یا نه ښکاري تردے که کوم مقتدي په رکوع کښې د امام سره په جماعت کښې شریک شو چه هغه یو لفظ هم د امام د قرأت نه وي اوریدلے. داسے یو مقتدي به هم دا نه وائي چه ما بغیر د قرأت نه مونځ ادا کړیدے. ټول مقتدیان دا وائي چه مونږ د قرأت سره مونځ کړیدے. پدے باندے د ځلورو امامانو رحمة اللّٰه علیهم اتفاق دے چه په رکوع کښې کوم مقتدي شریک شي نو د هغه پوره رکعت شمیرلے شي. په قرآن او احادیثو کښې په مونځ د قرآن ویلو حکم دے قرآن یوسل څوارلس سورتونه دي. څرنګ چه سورت یٰسٓ قرآن دے سورة احزاب قرآن دے داسے سوره فاتحه هم قرآن دے نو معلومه شوه چه دا حکم د قرات سورة فاتحه او نورو سورتونو ټولو باندے شامل دے. په ټول قرآن کښې قرأت د امام حق دے او خاموش (چَپ) اوسیدل دا د مقتدي حق دے. په حدیث شریف کښې دي

راغلي دي چه حائضه او جنب (په چا چه غسل اوړېدلے وي) به قرآن شريف نه لولي. څرنګ چه د هغوي د پاره د سورت تغابن لوستل منع دي د سورت فاتحه لوستل د هغوي د پاره هم منعه دي څرنګ چه حديث شريف کښې دي "چه زۀ په رکوع او سجده کښې د قرآن پاک د لوستلو نه منعه کړے شوے يم نو نبي کريم صلي الله عليه وسلم خپل ټول مبارک عمر کښې رکوع يا سجده کښې نه سورة بقره لوستلے وو نه سورت فاتحه دے وجې نه د قرآن و حديث مطابق په مونځ کښې د قرأت حکم دے د امام سورت فاتحه لوستل د ټولو مقتديانو د طرفنه سورت فاتحه لوستل دي او سورت هم' اوس د مقتدي په باره کښې دا ويل چه دده مونځ بغير د سورت فاتح شويدے دا داسے دروغ دي لکه چه څوک اووائي "چه د خطيب نه علاوه ټولو مقتديانو د جُمعے مونځ بغير د خطبے نه کړيدے خکه چه هغوي ټولو خطبه ويلے نه ده. ددے وجے نه د هغوي د جُمعے مونځ شوے نه دے". په دے پوهيدل پکار دي کله چه مونږ وايو د خطيب' خطبه د ټولو مقتديانو د طرفنه ادا شويده. نو دا حکم د خطيب دواړو خطبوته شامل دے څرنګ چه خطبے دوه دي داسے په مونځ کښې د قرأت هم دوه حصے دي. مطلق قرأت فرض دے او په دے کښې سورتِ فاتحه خاص واجب مقرر دے او د سورت فاتحه نه علاوه زيات قرآن لوستل واجب دي او په هغے کښې بندۀ ته اختيار دے چه د کوم ځائے نه خوښوي هغه لوستلے شي. دا مونږ داسے وايو. چه کوم مونځ کښې قرأت نه دي يعني سورت فاتحه' او د هغه نه علاوه د قرآن څه حصه' نو د هغه مونځ کامل نه دے ليکن د جماعت د امامتۍ مونځ کښې د امام قرأت يعني سورت فاتحه او د قرآن څه حصه ويل' د ټولو مقتديانو د پاره کافي کيږي. ددے تفصيل نه دا واضحه شوه چه د کومو احاديثو په ذريعه ساده خلقوله دهوکه ورکولے شي چه فاتحه او د هغے نه علاوه څه حصه لوستلو بغير مونځ نه کيږي. د هغے احاديثو مونږ خلاف نه يو' هغه احاديث خو خمونږ د اولنے حصے دلائل دي. څرنګ چه خمونږ د اهل سنت والجماعة په نزد د فاتحه او غير فاتحه د ټول قرآن د قرأت يو حکم دے چه د امام د قرآن لوستل د فاتحه او غير فاتحه د ټولو مقتديانو د طرفنه پوره کيږي. داسے خمونږ په نزد د جهري مونځ (چه قرأت پکښې په زوره ويلے شي) او د سِرِي مونځ (چه قرأت پکښې پټ لوستلے شي) د ټولو يو حکم دے څرنګ چه کوم بنده د خطيب خطبه اوري په هغه باندے چپ (خاموش) اوسيدل واجب دي. او کوم بنده چه خطبه نه اوري په هغه باندے هم چپ (خاموش) اوسيدل واجب دي. ددے وجے نه الله تعالیٰ داسے نه دي فرمايلي:

وَ اِذَا جُهِرَ الْقُرْآن — او کله چه قرآن په زوره ويلے شي

بلکے الله تعالیٰ او فرمايل:

وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْآن — او کله چه قرآن ويلے شي

که په زوره وي او که په رو چپ اوسيدل ضروري دي او رسول الله صلي الله عليه وسلم داسے او نه فرمايل:

اِذَا جَهَرَ فَاَنْصِتُوْا — چه کله امام په جهر قرأت لولي نو چپ اوسئ

بلکے نبي عليه السلام داسے او فرمايل:

اِذَا قَرَءَ فَاَنْصِتُوْا — کله چه امام قرأت وائي (که په جهر وي او که سر) نو چپ اوسئ

او نبي کريم صلي الله عليه وسلم داسے او فرمايل:

قِرَاءَةُ الْإِمَامِ قِرَاءَةٌ لَّهُ — د امام قرات (كه په جهر وي كه سر) د مقتدي د پاره قرات دے

او داسے ئے او نه فرمايل:

جَهْرُ الْإِمَامِ لَهُ قِرَاءَةٌ — د امام جهر په قرات سره د مقتدي د پاره قرات دے

او امام قرات د هر مونځ په هر ركعت كښې وائي كه د صبا مونځ وي كه ماسپخين' كه مازيګر كه ماښام كه ماسختن' كه د جمعې مونځ وي كه د اخترونو' په ټولو مونځونو كښې د امام قرات د مقتدي د طرفه كافي كيږي. بعضې خلق' د قرآن پاک د يوسل ديارلس سورتونو باره كښې د قرآن و حديث دا حكم مني اووائي چه امام كله دے يو سل ديارلس سورتونو كښې د كوم سورت تلاوت كوي. نو مقتدي به چُپ (غلے' خاموش) اوسيږي د امام قرات ددے سورتونو د هغه د پاره كافي كيږي. ليكن د سورت فاتحه په حقله د قرآن و حديث دے حكم نه انكار كوي. او وائي چه مقتدي به سورت فاتحه ضرور وائي او نور سورتونه چه امام وائي نو چَپ به وي. ددوي دا خبره داسے ده چه څوک اووائي "دا صحيح خبره ده چه كله خطيب خطبه وائي نو ټول مقتديان به چَپ (خاموش) وي. دا خطبه د ټولو د طرفته ادا كيږي. ليكن دا حكم د دويمے خطبې په حقله منو. ليكن دَ اولنۍ خطبې ويل په ټولو مقتديانو فرض دي. څوک چه اولنۍ خطبه پخپله اونه وائي د هغه جمعه ادا كيږي څكه چه پخپله ئې خطبه اونه ويله". بنكاره خبره ده چه د داسے قسم خبرے نه ټول مسلمانان به پريشانه شي. كوم مجبوره مسلمانان چه د دويمے خطبې په وخت رااورسي' هغوي به د خطيب دويمه خطبه اوري كه خپله اولنۍ خطبه به وائي كه چرے دويمه خطبه نه اوري خپله خطبه وائي نو د دويمې خطبې اوريدل واجب وو نو هغه خطبه تيره شوه كه خپله خطبه نه وائي نو د جمعے مونځ ئے اونشو. داسے كوم خلق' چه د جمعے مباركے جمعے ته حاضر وو هغوي خپله اولنۍ اونه ويله' نو د هغوي جمع ضائع او برباده شوه. نو ددے سړي د فتوے په وجه په سلو كښې د لس كم سل مسلمانانو جمعه برباده شوه. د دے وجے نه مونږ د دغے خلقو نه ددے مسئلے په حقله د څو سوالونو حل غواړو. (۱) امام فاتحه ختمه كړه په جهري مونځ كښې' سورت لولي. دغے وخت كښې مقتدي په مونځ كښې شريک شو دغه مقتدي به سورت اوري كه خپله فاتحه به لولي كه چرے فاتحه وائي هغه سورت نشي اوريدلے نو هغے مقتدي د باقي قرآن يو سل ديارلس سورتونو په حقله د كتاب و سنت حكم شاته اوغورزؤ او د دواړو د حكم نه ئے انكار اوكړو. آيا دغه خلق په قرآني آيت دا جدا والے ثابتولے شي. چه سورت به نه اوري يا داسے يو متواتر حديث چه د آيت "وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْآن" نه روستو وي. چه هغے كښې دا بيان وي چه كله نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم په جهري مونځ كښې د فاتحه لوستلونه پس سورت لوستلو نو په هغه وخت په مانځه كښې شريک كيدونكو صحابهٔ كرامو د نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم قرأت نه اوريده پخپله به ئے فاتحه لوستله. (۲) يو مقتدي تكبير تحريمه اوے امام چه د كوم سورت تلاوت كوؤ هغه ئے وانه وريدو. دريمه برخه سورت فاتحه ئے اولوستله پدے وخت كښې امام ركوع ته لاړو نو دغه مقتدي به باقي پاتے فاتحه په ركوع كښې پوره كوي دا د حديث مبارک خلاف عمل دے په ركوع كښې د قرآن تلاوت منع دے كه دا مقتدي په ولاړه فاتحه اووائي امام د ركوع نه سجدے ته لاړو او دا مقتدي تر اوسه فاتحه وائي نو د صريح حديث شريف نه د دے حكم اوښايئ. (۳) مقتدي تر اوسه نيمه فاتحه لوستے وه امام فاتحه ختمه كړه سورت ئے شروع كړو اوس دا مقتدي به په (انصات) چپ اوسيدو عمل كوي هغه نيمه فاتحه به كافي ګڼړي يا به

باقي نيمه فاتحه وائي د قرآن مجيد د (انصات) چپ اوسيدو د حكم به مخالفت كوي. (۴) كوم مقتدي چه امام سره ركوع كښې شريک شو هغه' نه د امام فاتحه اوريدلې ده نه ئې خپله ويلې ده. په دې باندې د څلورو امامانو اتفاق دې چه هغه ركعت بيا موندو ركعت ئې صحيح دې "فتاوي ستاريه (مطبوعه جمعيت غربائے اهل حديث) كښې هم د احاديثو او د خلفائے راشدينو د قول و عمل نه ئې ثابت كړيده چه ددغې مقتدي دا ركعت مكمل دې نه به ئې واپس ادا كوي. نو دغه غير مقلدين د كوم صحيح حديث نه دا ثابتولې شي چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم او خلفائے راشدينو په ركوع كښې د شامليدو سره د ركعت دَ دوباره ادا كولو حكم كړيدې. (۵) لوئې جُمات (مسجد) كښې يو مقتدي په جهري مونځ كښې په آخري صف كښې شريک شو. په هغه ځائې كښې د امام د قرأت آواز نشي اوريدې. اوس هغه مقتدي فكر كوي "كه چرې په دې وخت كښې امام سورت وائي كه زهٔ سورت فاتحه وايم نو د الله تعالٰي د حكم (انصات) چپ' خاموش كيدو خلاف ورزي كيږي. كه چرې فاتحه نه وايم نو مونځ نه كيږي" په دې باره كښې صحيح حديث شريف سره دې دوي حكم اوښائي. (۶) داسې په سِري مونځ كښې (چه امام پټكښې قرأت په زوره نه وائي مقتدي د قيامِ (چه خلق په مانځه ولاړ وي) په حالت كښې شريک شو. هغه ته دا معلومه نه ده چه امام فاتحه وائي يا بل سورت' اوس به هغه مقتدي څه كوي؟ واضح حديث شريف سره حكم څه دې.

خلاصه د بحث داده چه ددې غير مقلدينو (وهابيانو) دا مسئله دَ قرآن نه ثابته نه ده. بلكې د قرآن خلاف ده. داسې ددوي دا مسئله په وضاحت سره د بخاري شريف او مسلم شريف نه ثابته نده. بلكې د بخاري او د مسلم مخالفت دې. (۱) امام بخاري رحمة الله عليه فاتحه په قرآن كښې شامل ګڼړي (صحيح بخاري جلد دويم احاديث نمبر ۶۴۲' ۶۸۳) او ډير غير مقلدين فاتحه د قرآن حصه نه مني. (۲) امام بخاري رحمة الله عليه د آيت شريف وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ شان نزول مونځ مني (جزء القرأة) او غير مقلدين وائي "دا حكم كافروته دې او مونږ ته نه دې. (۳) امام بخاري رحمة الله عليه د انصات دا معني روايت كوي چه نه شونډې خوزي نه ژبه (بخاري جلد نمبر ۱ ص ۳) او غير مقلدين وائي چه په ژبه او په شونډو قرآن ويل د انصات خلاف نه دي. (۴) امام بخاري رحمة الله عليه په ركوع كښې د ركعت حاصليدو په حقله (بخاري جلد نمبر ۱ ص ۱۰۸) د حضرت ابوبكره رضي الله عنه حديث شريف ذكر كړيدې چه هغه ته نبي كريم صلي الله عليه وسلم هغه ته (په ركوع كښې د حاصل شوي ركعت) د دوباره ادا كولو حكم نه وؤ كړې ليكن غير مقلدين د بخاري شريف دا حديث شريف نه مني. (۵) امام بخاري رحمة الله عليه دا حديث شريف روايت كړيدې:

اِذَا أَمَّنَ الْقَارِئُ فَأَمِّنُوْا بخاری جلد نمبر ۲ ص ۹۴۷ | چه كله لوستونكې (يعني امام) "آمين" اووائي نو تاسو هم آمين اوايئ

په دې حديث شريف كښې په ټول جماعت كښې د فاتحه په حقله قاري يوازې امام ته ويلې شويدي. په ټول بخاري شريف كښې داسې حديث نشته چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم "قاري" مقتدي ته ويلې وي. (۶) امام بخاري رحمة الله عليه حديث شريف روايت كړې دې چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم به په مونځ كښې قرأت په اوچت آواز لوستلو' چه صحابه رضي الله عنهم قرآن واوري (بخاري جلد نمبر ۲ ص ۶۸۲) معلومه شوه چه صحابه رضي الله عنهم د نبي كريم صلي الله عليه وسلم وروستو د قرآن مجيد

اوريدو د پاره او دريدل' نه چه د قرآن لوستلو د پاره. (٧) امام بخاري رحمة الله عليه دا احاديث هم روايت کړيدي. چه د هغې نه دا ثابته شويده. چه نبي کريم صلي الله عليه وسلم په مکه مکرمه کښې په امامتئ سره په جماعت مونځ کولو (بخاري جلد نمبر ٢ ص ٦٨٦) مګر غير مقلدين دا احاديث نه مني او وائي چه په مکه مکرمه کښې په جماعت سره په امامتئ سره مونځ چرې نه دې شوې. (٨) امام بخاري رحمة الله عليه (بخاري جلد اول ص ٢٦٩) کښې د حضرت عمر رضي الله عنه هغه واقعه نقل کړيده. چه د تراويح په مونځ کښې ټول خلق په يو امام پسې جمع کړې وو. په هغې روايت کښې دا الفاظ دي "که چرې زۀ ټول خلق په يو "قاري" جمع کړم "په دويمه ورځ حضرت عمر رضي الله عنه اوليدل چه خلق خپل قاري (اُبي بن کعب رضي الله عنه) سره د تراويح مونځ کوي". ددې روايت نه صفا معلوميږي. چه په امامتئ (جماعت) سره مونځ کښې "قاري" صرف امام وي. او د هغه قرأت د ټولو د طرفه منظوريږي ددې وجې نه امام ته قاري ويلې شي. (٩) امام بخاري رحمة الله عليه په بخاري جلد نمبر١ ص ١٠٨ باندې حديث شريف نقل کړيدې "چه امام کله غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّيْنَ" اووائي نو تاسو آمين اوايئ ددې روايت نه هم معلوميږي چه "فاتحه" به صرف امام وائي او مقتدي به "آمين" کښې شريک کيږي. (١٠) امام بخاري رحمة الله عليه دا حديث شريف هم روايت کړيدې چه فريښتې په "آمين" ويلو کښې هم شريک کيږي. دا ښکاره خبره ده چه فريښتو ته قرآن ياد نه دې. هغوي فاتحه نه وائي. په رو سره "آمين" وائي. اهل سنت والجماعت هم داسې په رو آمين وائي او په امام پسې روستو "فاتحه نه وائي مګر غير مقلدين د فريښتو د موافقت په ځائې مخالفت کوي. کله چه دا معلومه شوه چه د غير مقلدينو عمل د قرآن او د بخاري او مسلم خلاف دې نو د احاديثو نورو صحيح کتابونو حال واورئ. مونږ روزانه امام پسې اولس رکعته مونځ کوؤ. په هغې کښې په يوولس رکعتونو کښې امام په رو قرأت لولي او په شپږ رکعتونو کښې په زوره قرأت وائي. نو په دې څلورو صحيح کتابونو کښې ددې يوولس رکعتونو په حقله يو زيات ضعيف حديث هم نشته چه په هغې کښې دا حکم وي چه په (سري) رکعتونو کښې (چه کوم کښې امام په رو قرأت وائي) د امام نه روستو د قرآن ١١٣ سورتونه ويل حرام دي. او صرف فاتحه ويل فرض دي د "فاتحه" ويلو نه بغير مونځ باطل' او بې کاره دې باقي پاتې شو' شپږ جهري رکعتونه' (چه هغې کښې امام په زوره قرأت وائي ددې په حقله په دې کتابونو کښې ډير زيات ضعيف حديث موجود دې "چه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي "چه کله زۀ په زوره قرأت وايم نو تاسو هيڅ مه وايئ مګر فاتحه" د مکحول څلور شاګردان هم دغه قدر حديث روايت کوي صرف يو شاګردئې دا روايت کړې دې "چه چا فاتحه اونه لوستله دهغه مونځ نه کيږي" د غير مقلدينو دلائل د "فاتحه" د لوستلو په حقله ددوه قسمه دي. (١) صحيح حديث چه په هغې کښې د امامتئ (جماعت) د مونځ وضاحت نه وي. مثلاً د نبي کريم صلي الله عليه وسلم دا فرمان "چه هغه مونځ نه کيږي کوم کښې چه فاتحه او نور قرآن اونه لوستلې شي (٢) دويم دا چه حديث کښې وضاحت وي چه د جماعت (د امامتئ) د مونځ په حقله دې خو حديث صحيح نه وي مثلاً "خما روستو هيڅ څيز مه وائي مګر فاتحه". اوس تاسو غور اوکړئ دا دواړه احاديث د يو بل مخالف دي اولني کښې دا' چه مونځ کښې فاتحه او بل سورت ويل واجب دي او دويم حديث کښې دا حکم دې چه د فاتحه نه بغير بل سورت ويل حرام دي. ښکاره خبره ده. چه واجب او حرام د يو بل مخالف وي دې

مخالفت پښتولو د پاره دا غير مقلدين حضرات' "فاتحه فاتحه" شور کوي. ددينه د هغوي مقصد صرف دهوکه ورکول وي د باقي قرآن لوسعلو په حقله د هغوي په دلائلو کښ په خپله کښ مخالفت دے په هغے پرده اچولے شي. دوېسمه دهوکه چه د فاتحه په لفظ ورکولے شي هغه ددے نه هم لويه دهوکه ده. د أهل سنت والجماعت مسئله د ټول قرآن مسئله ده هغوي په خپله دعوه کښ چه کوم دلائل وړاندے کوي هغے کښ به يقيناً د قرآن' او د قرأت لفظ وي. هغے دلائلو کښ د سورة يسٓ د سورت احزاب د سورتِ فاتحه لفظ راتلل ضروري نه دي. دا غير مقلدين به د اهل سنت والجماعت دلائل په دے وينا سره رد کوي چه پدے کښ "د فاتحه" لفظ اوښايئ. تاسو غور او کړئ دا يو داسے دهوکه ده لکه يو بنده دا دعوه او کړي چه د حائضے ښځے او د جنب (په چا چه غسل اوړيدلے وي) د پاره د قرآن مجيد تلاوت منعه دے او د خپلے دعوے مطابق حديث شريف هم اوروي. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي "حائضه او جُنب دے قرآن نه لولي. ظاهره ده چه دا دعويٰ لکه د نمر (نور) پشان ثابته او منلے شويده. ليکن يو غير مقلد دا دعوه کوي چه يو مسلمان دے يو آيت يا يو حديث صحيح مرفوع واضح چه چا پرے جرحه نه وي کړے. وړاندے کړي چه په هغے کښ داوي چه د حائضے يا د جُنب د پاره په خصوصي طور "فاتحه" ويل حرام دي. ښکاره ده چه دا په دين کښ يو لوئے فراډ او دهوکه ده اوس به تاسو ښه پوهه شوے يئ. چه دا خلق بيا بيا "فاتحه فاتحه" ولے وائي. حقيقت دا دے چه ددے خلقو مقصد ددين خدمت نه دے بلکے داسے فتنے او فساد ښوروي چه خلق د دين نه بيزاره کړي. اوس په آخر کښ د غير مقلدينو په دلائلو غور او کړئ څرنګ چه مخکښ ذکر شويدي د غير مقلدينو دوه قسمه دلائل دي (۱) صحيح چه پکښ وضاحت نشته (۲) واضح حديث چه صحيح نه دے اولني دلائلو سره چه کله احاديث صحيح دي ددوي د دعوے سره د هغے هيڅ تعلق نشته بلکے هغه احاديث څمونږ د اهل سنت والجماعت د دعوے د اولنے حصے دلائل دي. څرنګ چه د هغےٰ نه دا ثابتيږي چه فاتحه ويل واجب دي. داسے د فاتحه ويلو نه روستو د قرآن د څه حصے ويل ترے هم واجب ثابتيږي او په ټول امت کښ يو مجتهد هم په مقتدي باندے د فاتحه نه روستو قرأت واجب نه وائي. ښکاره خبره ده چه د دهغے احاديثو باندے هغه خلق مخاطب دي کوم باندے چه د فاتحه نه علاوه نور قرأت هم واجب دے او دا هغه خلق دے چه بغير د جماعت نه (امامتئ نه) ځان له مونځ ادا کوي. ددے وجے نه جليل القدر صحابي حضرت جابر بن عبدالله رضي الله عنه فرمائي "چه مونځ کښ څوک "فاتحه" اونه لولي د هغه مونځ نه کيږي. ليکن که امام پسے ولاړ وي (مقتدي وي) نو "فاتحه" به نه وائي. د امام بخاري رحمة الله عليه د استاذانو استاذ امام سفيان بن عيينه رحمة الله عليه فرمائي چه "حديث لَا صَلَاةَ اَلَّا بفَاتِحَة الْکِتَاب" د هغه چا په حقله دے چه ځان له يواځے مونځ کوي د مقتدي په حقله نه دے. (ابوداؤد) د امام بخاري رحمة الله عليه استاذ امام احمد بن حنبل رحمة الله عليه فرمائي. چه دا حديث د يواځے ځان له مونځ کونکي په حقله دے. (ترمذي) د امام بخاري رحمة الله عليه شاګرد امام ترمذي رحمة الله عليه هم دا حديث د ځان له يواځے مونځ کونکي په باره کښ مني ددے وجے نه داسے قسم دلائل د غير مقلدينو د دعوے سره لرے تعلق هم نشته. باقي پاتے شو دويم قسم دلائل (چه واضح غير صحيح دي) په هغے کښ د غير مقلدينو په غاړه دوه خبرے ثابتول دي (۱) اول دا چه حديث صحيح او متواتر دے ځکه چه د کتاب الله او د حديث متواتر خلاف متواتر حديث اوريدے شي نه خبر واحد منلے شي نه ضعيف حديث (۲) دويم

پـه دوي دا ثـابتول دي چه ددوي دليل حديث آيت وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ نـه د روستـو زمانے دے او كله چه دا دواړه ثبـوتـونـه نـه وي نـو ددوي هغه ضعيف احاديث نه په حنفي اصولو صحيح دي نه په شافعي اصولو. په حنفي اصولو ځكه' چه د احنافو په نزد اول دا ضروري قاعده ده. چه خبر واحد' د كتاب الله خلاف نه وي. او ددوي دليـل پـه واضـح ډول د كتاب الله خلاف دے ځكه چه د كتاب الله آيت' د اُمّت په اجماع سره د مـونـځ په حقله نازل شويدے پـدے آيت كښ د قرات په وخت (د انصات) د چپ اوسيدو حكم دے په دے حـديـث كـښ د قرأت په وخت د لوستلو حكم دے بيا دا حديث د متواتر سنتو خلاف دے ځكه چه صحابهٔ كرامو رضي الله عنهم په مانځه كښ د نبي عليه الصلاة والسلام قرأت اوريدو (بخاري جلد اول ص ۱۰۶) دا حـديـث د اجـمـا ع امت هم خلاف دے د څلورو واړو امامانو په دے اجماع ده چه كوم مقتدي په ركوع كښ شامل شو هغه ركعت بيا موندو. (هغه فاتحه نه ويلے ده نه ئے اوريدلے ده) د شافعي اصولو مطابق ددے حديث سند ګډوډ دے دَ نافع حالت معلوم نه دے. د عباده د استاذ ذكر نشته او د محمد بن اسحاق' عدالت او حـفـظ بـانـدے خـلـقـو بـد ويلے دي (مجروح العدالة والحفظ دے) نو دا حديث شاذ او منكر دے ددے تـفصيل د آثار السنن په حاشيو ليكلے شته ددے وجے نه دا خبر واحد صحيح هم نه دے او كه چرے صحيح اومـنلے شي. نو بيا دا ثابتول هم ګران دي چه دا حديث د آيت وَ اِذَا قُرِئَ الْقُرْآن نه روستو دے له دے كبله ډيـر روايـات كـه صحيح هم وو منسوخ شويدي. د عمل قابل نه دي. مثلاً په صحيح احاديثو كښ دي (۱) چـه رسـول الـلّـه صلي الله عليه وسلم به مانځه كښ بيت المقدس ته مخ كوو. او كله چه بيت الله طرفته په مانځه كښ د مخ كولو حكم قرآن كښ راغے نو ټولو په دے آيت عمل شروع كړو. د بيت المقدس طرفته د مخ كولو احاديث پخواني او مخكني اوګڼړلے شو. (۲) په مانځه كښ د يو بل سره د خبرو كولو احاديث صحيح دي ليكن روستو چه:

قُوْمُوْا لِلّٰهِ قَانِتِيْنَ — الله ته (خاموش) غلے او دريږئ

آيـت نـازل شو نو د خبرو كولو اجازت والا احاديثو باندے عمل باقي پاتے نشو. (۳) د اسلام په اولني دور كـښ د بـعضـے صحابهٔ كرامو متعه كول او شراب څښل په بخاري او مسلم كښ موجود دي ليكن دغه واقـعـات د مـتـعـه او د شرابو د حرام والي نه د مخكښ زمانے دي. نو داسے دلته كښ هم دا صورت دے چه مـقـتـدي تـه فـاتـحـه ويـل دا پخوانے حكم دے اوس منسوخ دے كه چرے غير مقلدين د آياتونو د نازليدونه مـخـكـنـي احـاديـثـو بـانـدے عمل كوي. نو د خپل جماتونو (مسجدونو) محراب دے بيت المقدس طرفته كړي. په مونځ كښ دِ يو بل سره خبرے هم كوي. چه خلق دهوكه كښ پاتے نشي اوپه دے پوهه شي چه دا غير مقلدين په پخواني احاديثو عمل كوي. او د اسلام د مكمل كيدو د اعمالو نه منكر دي. ددے تفصيل نه دا پـه ښـكـاره ډول واضـحـه شـوه. چه د احنافو مسلک چه مقتدي به فاتحه او نور قرأت نه وائي د قرآن و سـنـت نـه ثـابت حقيقت دے او د مخالفينو مسلک كمزور او منسوخ دلائلو باندے عمل كول دي. (امين اوكاړوي)

۷۱۶: حَدَّثَـنَـا مُوْسٰى قَـالَ حَدَّثَـنَـا اَبُـوْ عَـوَانَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ

۷۱۶: مـوسـي' ابو عوانه' عبدالملک بن عمير' جابر بـن سـمـرهٔ روايـت كـوي' چـه د كـوفـے خلقو عمرٌ ته د سعدَ

الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ شَكَى أَهْلُ الْكُوفَةِ سَعْدًا إِلَى عُمَرَ فَعَزَلَهُ وَاسْتَعْمَلَ عَلَيْهِمْ عَمَّارًا فَشَكَوْا حَتَّى ذَكَرُوا أَنَّهُ لَا يُحْسِنُ يُصَلِّي فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَقَالَ يَا أَبَا إِسْحَاقَ إِنَّ هَؤُلَاءِ يَزْعُمُونَ أَنَّكَ لَا تُحْسِنُ تُصَلِّي قَالَ أَمَّا أَنَا وَاللَّهِ فَإِنِّي كُنْتُ أُصَلِّي بِهِمْ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَخْرِمُ عَنْهَا أُصَلِّي صَلَاةَ الْعِشَاءِ فَأَرْكُدُ فِي الْأُولَيَيْنِ وَأُخِفُّ فِي الْأُخْرَيَيْنِ قَالَ ذَاكَ الظَّنُّ بِكَ يَا أَبَا إِسْحَاقَ فَأَرْسَلَ مَعَهُ رَجُلًا أَوْ رِجَالًا إِلَى الْكُوفَةِ يَسْأَلُ عَنْهُ أَهْلَ الْكُوفَةِ وَلَمْ يَدَعْ مَسْجِدًا إِلَّا سَأَلَ عَنْهُ وَيُثْنُونَ عَلَيْهِ مَعْرُوفًا حَتَّى دَخَلَ مَسْجِدًا لِبَنِي عَبْسٍ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ يُقَالُ لَهُ أُسَامَةُ بْنُ قَتَادَةَ يُكْنَى أَبَا سَعْدَةَ فَقَالَ أَمَّا إِذْ نَشَدْتَنَا فَإِنَّ سَعْدًا لَا يَسِيرُ بِالسَّرِيَّةِ وَلَا يَقْسِمُ بِالسَّوِيَّةِ وَلَا يَعْدِلُ فِي الْقَضِيَّةِ قَالَ سَعْدٌ أَمَا وَاللَّهِ لَأَدْعُوَنَّ بِثَلَاثٍ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ عَبْدُكَ هَذَا كَاذِبًا قَامَ رِيَاءً وَسُمْعَةً فَأَطِلْ عُمْرَهُ وَأَطِلْ فَقْرَهُ وَعَرِّضْهُ بِالْفِتَنِ وَكَانَ بَعْدُ إِذَا سُئِلَ يَقُولُ شَيْخٌ كَبِيرٌ مَفْتُونٌ أَصَابَتْنِي دَعْوَةُ سَعْدٍ قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ فَأَنَا رَأَيْتُهُ

شکایت اوکړه، نو عمرؓ سعدؓ مات کړلو، او عمار ئے د هغے خلقو حاکم جوړ کړلو هغے خلقو د سعد ډیر شکایتونه اوکړل، دے پورے ئے بیان اوکړه، چه هغه مونځ په ښۀ شان سره نۀ کوي، نو عمرؓ هغه را او بللۀ، او ورته ئے اووے، اے ابو اسحاقه، دا خلق وائي، چه ته مونځ ښۀ شان سره نۀ کوے، هغۀ ورته اووے، واوره، په خدائے م دے قسم وي دوي سره ما داسے مونځ ادا کړے دے، څنګه چه به د حضورؐ مونځ وو، ورمبنو دوو رکعاتو کښې به م زیات وخت اخستو، او آخر دوو رکعاتو کښې به م تخفیف کولو، عمرؓ ورته او فرمائیل، اے ابو اسحاقه، ستا نه هم دغه امید وو. بیا عمرؓ یو سړے یا څو سړي، سعدؓ سره کوفے ته اولیږل، چه د کوفے والو نه د سعدؓ باره کښې پښتنه اوکړي، نو هغوي لاړل او داسے یو جمات ئے پرے نه ښودلو، چه هغے کښې ئے د سعدؓ کیفیت پښتلے نۀ وي، او ټولو خلقو د هغۀ ښۀ تعریف کولو، تر دے چه د بني عبس جمات ته لاړل، نو هغوي کښې یو سړے اودرید، هغه ته به ئے اسامه بن قتاده وویے، د هغۀ کُنیت ابو سعده وو، هغۀ اووے، واوره ئے هر کله چه تاسو مونږ له قسم را کړو، نو مجبوراً زه دا وایم، چه سعد به لښکر سره جهاد له خپله نه تلو او د غنیمت تقسیم به ئے نۀ برابرولو او فیصله کښې به ئے انصاف نه کولو، سعد دے آوریدو سره اووے، واوره، زۀ تاته درے بد دُعاګانے کوم، اے اللّٰه، که ستا دا بنده دروغجن وي، د نمود او نمائش د پاره دے وخت ولاړ وي، نو د دۀ عمر زیات کړے او خواري نیستي کښې ئے آخته کړے او فتنو کښې ئے واچوے (نو هم دغسے او شوه) او د دے نه پس چه به د هغه نه د حال احوال پښتنه کولے شوه، نو وئیل به ئے چه د ایولوئے عمر بوډا یم، فتنو کښې آخته یم، ماته د سعد بد دُعا لږیدلے ده، عبدالملک (د حدیث راوي) وائي، ما هغه

بَعْدُ قَدْ سَقَطَ حَاجِبَاهُ عَلٰى عَيْنَيْهِ مِنَ الْكِبَرِ وَإِنَّهُ لَيَتَعَرَّضُ لِلْجَوَارِيْ فِي الطُّرُقِ يَغْمِزُهُنَّ.

لیدلے وو چه، ذ هغهٔ دواړه ورروځے ذ هغهٔ په سترګو ذ بوډا توب په سبب را پریوتے وے، هغه نه په لارو کښ جینکو سره چیړ کولو، او دست درازي به ئے پرے کوله.

۷۱۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ مَحْمُوْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَاصَلٰوةَ لِمَنْ لَّمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ.

۷۱۷: علي بن عبدالله، سفیان، زهري، محمود بن ربیع، عباده بن صامتؓ روایت کوي، نبي صلي الله علیه وسلم او فرمائیل، ذ هغے سړي مونځ نهٔ کیږي چه سورهٔ فاتحه او نهٔ وائي.

۷۱۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ يُّصَلِّيْ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَدَّ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَاِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَرَجَعَ فَصَلّٰى كَمَا صَلّٰى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَاِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ ثَلَاثًا فَقَالَ وَالَّذِيْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا اُحْسِنُ غَيْرَهُ فَعَلِّمْنِيْ فَقَالَ اِذَا قُمْتَ اِلَى الصَّلٰوةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ مَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْاٰنِ ثُمَّ ارْكَعْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّا رْفَعْ حَتّٰى تَعْتَدِلَ قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ جَالِسًاوَّا فْعَلْ فِيْ صَلٰوتِكَ كُلِّهَا.

۷۱۸: محمد بن بشار، یحيٰي، عبید الله سعید بن ابي سعید، ابي سعید (مقبري) ابو هریرهؓ روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلم یو ځلے جمات ته تشریف یوړلو، نو هغه وخت یو سړے راغے، او مونځ ئے او کهٔ هغے نه پس ئے رسول الله صلي الله علیه وسلم ته سلام او کهٔ حضورؐ ذ سلام جواب ورکړلو، او، وے فرمائیل، لاړ شه، مونځ او که، ځکه چه تا مونځ نهٔ دے کړے، هغه لاړ او مونځ ئے او که، ځنګه چه مخکښ ځل ئے کړے وو بیا راغے او نبي صلي الله ته ئے سلام او کهٔ حضورؐ ورته او فرمائیل، ځه لاړ شه، او مونځ او کهٔ، ځکه چه تا مونځ نهٔ دے کړے دغه شان درے ځله او شو، بیا هغهٔ اووے ځما دے په هغه ذات قسم وي چه تاسوئے په حقه را لیږلے ئے. زهٔ ذ دے نه بهتر مونځ نشم کولے، نو ما ته تعلیم راکړئے. حضورؐ ورته او فرمائیل، کوم وخت چه تهٔ مانځه ذ پاره اودریږے، نو تکبیر او وایه، هغے نه پس چه څومره قرآن تا ته یادوي، هغه اولوله، بیا رکوع او کړه، تر دے چه رکوع کښ اطمینان سره شے، بیا سر اوچت کړه، تر دے چه نیغ اودریږے بیا سجده او کړه، تر دے چه سجده کښ اطمینان سره شے بیا سر اوچت کړه، تر دے چه اطمینان سره کینے او خپل ټول مونځ کښ دغسے کوه.

۱. دې ټولو رواياتو کښې چرته دا ذکر نشته چه امام مونځ کښې قرأت وائي نو د مقتدي د پاره د قرآن قرأت ضروري دې دې احاديثو کښې چه کوم احکام بيان دي. احناف د هغې نه انکار نه کوي. او په دې احاديثو کښې د غير مقلدينو د پاره څه واضح دليل هم نشته. د جماعت (د امامتې) په مونځ کښې د امام او د مقتدي تعلق د امام شافعي رحمة الله عليه په نزد ډير کمزورې دې ارد امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد دا تعلق ډير قوي دې دَ امامتې (د جماعت) په حقله چه کوم احاديث دي امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د هغې په رڼا کښې دا اصول جوړ کړيدي. د امام شافعي رحمة الله عليه مسلک هم د احاديثو نه بهر نه دې ليکن امام ابو حنيفه رحمة الله عليه چه د کوم احاديثو او د قرآن په رڼا کښې چه کوم فيصله کړيده هغه په دې حقله ډيره واضحه او روښانه ده. د امامانو رحمة الله عليهم د وخت نه تر اوسه پورې په دې ډير ليکل شويدي په لويو اوړدو کتابونو کښې تفصيل ډير دې هغه مطالعه کول پکار دي.

باب ۴۸۷: اَلْقِرَاْءَةِ فِي الظُّهْرِ.

باب ۴۸۷: دَ ماسپخين مونځ کښې دَ قرأت بيان.

۷۱۹: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ سَعْدٌ كُنْتُ اُصَلِّيْ بِهِمْ صَلٰوةَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوتِي الْعَشِيِّ لَآ اَخْرِمُ عَنْهَا كُنْتُ اَرْكُدُ فِي الْاُوْلَيَيْنِ اَحْذِفُ فِي الْاُخْرَيَيْنِ فَقَالَ عُمَرُ ذٰلِكَ الظَّنُّ بِكَ.

۷۱۹: ابو النعمان، ابو عوانه، عبدالملک بن عمير، جابر بن سمره عوايت کوي، سعد (عمرؓ ته دَ خپل شکايت په جوابکښې) اووې، چه ما به کوفه والو ته دَ عشي دواړه مونځونه دَ رسول الله صلي الله عليه وسلم دَ مونځ په مثل کول، هغې کښې به مِ دَ هيڅ قِسم نقصان نهٔ کولو'' وړمبو دوو رکعاتو کښې به مِ وخت اخستو، او ورستني دوو رکعاتو کښې به مِ تخفيف کولو، نو عمرؓ اووې، چه ستا په حقله څما هم دغه خيال وو.

۷۲۰: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَاُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْاُوْلَيَيْنِ عَنْ صَلٰوةِ الظُّهْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُوْرَتَيْنِ يُطَوِّلُ فِي الْاُوْلٰى وَيُقَصِّرُ فِي الثَّانِيَةِ وَيُسْمِعُ الْاٰيَةَ اَحْيَانًا وَكَانَ

۷۲۰: ابو نعيم، شيبان، يحيي، عبدالله بن ابي قتادة، ابو قتاده روايت کوي، نبي صلي الله عليه وسلم به دَ ماسپخين وړمبنو دوو رکعاتو کښې سورة فاتحه او (څه نور) دوه سورتونه لوستل وړمبني رکعت کښې به ئې لوئې سورت لوستلو او دويم رکعت کښې به ئې دَ هغې نه وړوکې سورت لوستلو او دَ سحر په

يَقْرَأُ فِي الْعَصْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُوْرَتَيْنِ وَكَانَ يُطَوِّلُ فِي الْأُوْلَىٰ وَكَانَ يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُوْلَىٰ مِنْ صَلٰوةِ الصُّبْحِ وَ يُقَصِّرُ فِي الثَّانِيَةِ.

ورمبي رکعات کښې (هم) لونې سورت لوستلو، او دويم رکعت کښې به ئې ذ هغې نه وړوکې سورت لوستلو.

۷۲۱: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُمَارَةُ عَنْ اَبِيْ مَعْمَرٍ قَالَ سَأَلْنَا خَبَّابًا اَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ قُلْنَا بِاَيِّ شَيْءٍ كُنْتُمْ تَعْرِفُوْنَ قَالَ بِاضْطِرَابِ لِحْيَتِهٖ.

۷۲۱: عمرو بن حفص، حفص بن غياث اعمش، عماره بن عمير، ابو معمر بيان کوي، ما حباب بن ارت ته اووے، آيا نبي صلي الله عليه وسلم به ذ ماسپخين او مازيګر مونځ کښې قرآن لوستلو نو هغهٔ اووے، او مونږ ورته اووے تا ته څنګه معلومه شوه هغهٔ اووے ذ حضورؐ ذ ږيرے ذ حرکت په وجه.

باب ۴۸۸: اَلْقِرَاْءَةِ فِي الْعَصْرِ.

باب ۴۸۸: ذ مازيګر مونځ کښې ذ قرأت بيان.

۷۲۲: حَدَّثَنَا محمد بن يوسف قَالَ حَدَّثَنَا سفيان عن الاعمش عن عمارة بن عمير عن ابى معمر قلت لِخَبَّابِ بْنِ الْاَرَتِّ اَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ بِاَيِّ شَيْءٍ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ قِرَآءَتَهٗ قَالَ بِاضْطِرَابِ لِحْيَتِهٖ.

۷۲۲: محمد بن يوسف، سفيان، اعمش، عماره بن عمير، ابو معمر بيان کوي، ما حباب بن ارت ته اووے آيا نبي صلي الله عليه وسلم به ذ ماسپخين او مازيګر مونځ کښې قرآن لوستلو، هغه اووے او ما ورته اووے، تا ته څنګه ذ حضورؐ قرآن لوستل معلوم شو، هغهٔ اووے، ذ حضورؐ ذ ږيرے مبارکے ذ خوزيدو نه.

۷۲۳: حَدَّثَنَا يَحْيٰى ابْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُوْرَةٍ وَّيُسْمِعُنَا الْاٰيَةَ اَحْيَانًا.

۷۲۳: مکي بن ابراهيم، هشام، يحيي بن ابي کثير، عبدالله بن ابي قتادهٔ روايت کوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم به ذ ماسپخين او مازيګر دوو رکعاتونو کښې سورهٔ فاتحه اوځه، يو يو بل سورت لوستلو، او کله کله به يو آيت نيم خمونږ په آوريدو کښې هم راتلو.

باب ۴۸۹: اَلْقِرَاْةِ فِى الْمَغْرِبِ.

باب ۴۸۹: دَ ماښام مونځ کښې دَ قرات بيان.

۷۲۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ قَالَ اِنَّ اُمَّ الْفَضْلِ سَمِعَتْهُ وَهُوَ يَقْرَاُ وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا فَقَالَتْ يَا بُنَيَّ لَقَدْ ذَكَّرْتَنِيْ بِقِرَاْتِكَ هٰذِهِ السُّوْرَةَ اِنَّهَا الْاٰخِرُ مَاسَمِعْتُ مِنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَاُ بِهَافِيْ الْمَغْرِبِ.

۷۲۴: عبداللّٰه بن يوسف، مالک ابن شهاب، عبد اللّٰه بن عبداللّٰه بن عتبه، ابن عباسؓ روايت کوي، خمـا مور ام فضل (يوخلے مونځ کښې) خما نه وَالْمُرْسَلَاتِ عُرفًا واوريدلو، نو وے وئيل اے خما بچيه، ستا دے سورة لوستو سره ماته راياد شو، دا آخري سورت دے، چه ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه واوريدلو حضورؐ به دا ماښام کښې لوستلو.

۷۲۵: حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ قَالَ لِيْ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَّالَكَ تَقْرَاُ فِي الْمَغْرِبِ بِقِصَارٍ وَّ قَدْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَاُ بِطُوْلِ الطُّوْلَيَيْنِ.

۷۲۵: ابوعاصم، ابن جريج، ابن ابي مليکه، عروه بن زبير، مروان بن حکم روايت کوي ماته يزيد بن ثابتؓ اووے، دا څنګه خبره ده، چه تهٔ ماښام کښې وړهٔ وړهٔ سورتونه لولے، حالانکه ما دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه دَ دوو لويو سورتونو نه هم لوئے سورتونه لوستل آوريدلے دي.

باب ۴۹۰: اَلْجَهْرِ فِى الْمَغْرِبِ.

باب ۴۹۰: دَ ماښام مونځ کښې اوچت آواز سره دَ قرآن لوستو بيان.

۷۲۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَاَفِي الْمَغْرِبِ بِالطُّوْرِ.

۷۲۶: عبداللّٰه بن يوسف، مالک، ابن شهاب، محمد بن جبير بن مطعمؓ جبير بن مطعمؓ روايت کوي، ما دَ رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه ماښام کښې "وَالطُّور" لوستل واوريدل.

باب ۴۹۱: اَلْجَهْرِ فِى

باب ۴۹۱: دَ ماسختن مونځ کښې او چت آواز

الْعِشَاءِ.

سره دَ قران لوستو بيان.

۷۲۷: حَدَّثَنَا اَبُوا لنُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْ رَافِعٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ اَبِيْ هُرَيْرَةَ الْعَتَمَةَ فَقَرَاَ اِذَا لسَّمَآءُ انْشَقَّتْ فَسَجَدَ فَقُلْتُ لَهُ قَالَ سَجَدْتُ خَلْفَ اَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا اَزَالُ اَسْجُدُ بِهَا حَتّٰى اَلْقَاهُ.

۷۲۷: ابو النعمان، معتمر، سليمان، بكر، ابو رافع روايت كوي، يو خلے ما ابو هريرهٌ سره د ماسختن مونځ او كړ، نو هغهٔ اذا السمآء انشقت" اولوستو او سجده ئے اوكړله، ما هغهٔ ته اووے (چه دا تا څهٔ اوكړل) هغهٔ ونيلے، چه ما ابو القاسم صلي اللّٰه عليه وسلم پسے (ددے سورت په دے مقام) سجده كړے ده، نوزهٔ به هميشه دے كښې سجده كوم، تر دے چه حضورٌ سره يو ځائے شم.

۷۲۸: حَدَّثَنَا اَبُوالْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيٍّ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِيْ سَفَرٍ فَقَرَاَفِي الْعِشَآءِ فِيْ اِحْدَى الرَّكْعَتَيْنِ بِالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ.

۷۲۸: ابو الوليد، شعبه، عدي بيان كوي ما دَ براء نه واوريدل، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم يو سفر كښې وو، نو حضورٌ دَ ماسختن مونځ كښې "والتين وَالزَّيتون" اولوستو.

باب ۴۹۲: اَلْقِرَاَةِ فِي الْعِشَآءِ بِالسَّجْدَةِ.

باب ۴۹۲: ماسختن كښې دَ سجدے دَ سورت لوستو بيان.

۷۲۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ ثَنَا التَّيْمِيُّ عَنْ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْ رَافِعٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ اَبِيْ هُرَيْرَةَ الْعَتَمَةَ فَقَرَاَ اِذَا السَّمَآءُ انْشَقَّتْ فَسَجَدَ فَقُلْتُ مَاهٰذِهٖ قَالَ سَجَدْتُ فِيْهَا خَلْفَ اَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا اَزَالُ اَسْجُدُ فِيْهَا حَتّٰى اَلْقَاهُ.

۷۲۹: مسدد، يزيد بن زريع، تيمي، ابو بكر، ابو رافع روايت كوي، ما يو خلے ابو هريرهٌ سره دَ ماسختن مونځ اوكړ، نو هغهٔ " اِذا السَّمَآءُ انشقَّتُ " اولوست، او سجده ئے اوكړه، ما هغهٔ ته اووے، داڅهٔ دے اوكړل، نو هغهٔ اووے، ما دے سورت كښې ابو القاسم صلي اللّٰه عليه وسلم پسے سجده كړے ده، نوزهٔ به دے كښې هميشه سجده كوم تر دے چه نبيّ سره يو ځائے شم.

بـاب ۴۹۳: اَلْقِرَاَةِ فِي الْعِشَآءِ.

باب ۴۹۳: دَ ماسختن مونځ كښې دَ قرأت بيان.

۷۳۰: حَدَّثَنَا خَلَّادُ بْنُ يَحْيٰى

۷۳۰: خلاد بن يحيي، مِسعر، عدي

ثنا مسعر ثني عدي بن ثابت انه سمع البرآء قال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقرأ في العشاء بالتين والزيتون وماسمعت احدا احسن صوتا منه او قرآءة.

بن ثابت، براءً روایت کوي، چه ما د نبي صلي الله علیه وسلم نه ذ ماسختن مونځ کښې وَالتِّیْنِ وَالزَّیْتُوْنِ لوستل واوریدل، او ما د حضورؐ نه زیات خوش آواز اوښه لوستونکے نه دے لیدلے.

باب ۴۹۴: يطول في الاوليين ويحذف في الاخريين.

باب ۴۹۴: ورمبني دوه رکعاته دے اوږده کړي او ورستي دوه رکعاته دے مختصر کړي.

۷۳۱: حدثنا سليمان بن حرب قال حدثنا شعبة عن ابي عون قال سمعت جابر بن سمرة قال قال عمر لسعد لقد شكوك في كل شيء حتى الصلوة قال اما انا فامد في الاوليين واحذف في الاخريين ولا الوما اقتديت به من صلوة رسول الله صلى الله عليه وسلم قال صدقت ذاك الظن بك اوظني بك.

۷۳۱: سلیمان بن حرب، شعبه، ابو عون، جابر بن سمرهؓ روایت کوي، عمرؓ، سعدؓ ته اووے، ذ کوفے خلقو هره خبره کښې ستا شکایت کړے دے، تر دے چه مونځ کښې هم، سعد اووے واوره، ما به ورمبي دوه رکعاته اوږده کول، او ورستي دوه رکعاته به م مختصر کول او ما (ذ هغوي ذ شکایت څه) پرواه نهٔ ساتله، په دے چه ما ذ رسول الله صلي الله علیه وسلم ذ مونځ متابعت کړے دے. عمرؓ اووے ریښتیا وائے ستا په حقله م هم دغه خیال دے، یا (دائے اووے، چه) خما خیال ستا متعلق هم داسے دے.

باب ۴۹۵: القراءة في الفجر وقالت ام سلمة قرا النبي صلى الله عليه وسلم بالطور.

باب ۴۹۵: ذ سحر مونځ کښې ذ قرأت بیان او اُم سلمهؓ وائي چه نبي صلي الله علیه وسلم ذ سحر مانځه کښې وَالطُّوْرِ اولوست.

۷۳۲: حدثنا ادم قال حدثنا شعبة قال حدثنا سيار بن سلامة قال دخلت انا وابي على ابي برزة الاسلمي فسالناه عن وقت الصلوة فقال كان النبي صلى الله عليه وسلم يصلي الظهر حين تزول

۷۳۲: آدم، شعبه، سیار بن سلامه بیان کوي، زهٔ او خما پلار، ابو برزه اسلمي له ورغلو، او د هغهٔ نه موذ مونځونو ذ وختونو تپوس اوکهٔ، نو هغهٔ اووے، نبي صلي الله علیه وسلم به ذ ماسپخین مونځ هغه وخت کولو چه نمر به په زوال شولو، او د مازیګر مونځ به ئے داسے وخت کولو، چه سړے به ذ مدینے انتها پورے واپس

الشَّمْسُ وَالْعَصْرَ وَيَرْجِعُ الرَّجُلُ اِلٰى اَقْصَى الْمَدِيْنَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيْتُ مَا قَالَ فِي الْمَغْرِبِ وَلَا يُبَالِيْ بِتَاخِيْرِ الْعِشَآءِ اِلٰى ثُلُثِ اللَّيْلِ وَلَا يُحِبُّ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَلَا الْحَدِيْثَ بَعْدَهَا وَيُصَلِّى الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفُ الرَّجُلُ فَيَعْرِفُ جَلِيْسَهٗ وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ اَوْ اِحْدٰهُمَا مَابَيْنَ السِّتِّيْنَ اِلَى الْمِائَةِ.

كيدے شو او نمر كښې به لازېروالې نه وو راغلې (سيار) وائي او ما نه هېر شو چه د ماښام د مونځ په حقله ابو برزه څه اووے او حضورﷺ به د ماسخټن مونځ په تاخير كښې د شپې د دريمې حصې پورې څه پروا نه كوله او د ماسختن نه مخكښې اوده كيدل او د هغې نه پس خبرے كول نے نه خوښول او د سحر مونځ به نے داسې وخت كولو چه سړے به فارغ شو نو خوا كښې سړے به نے پيژندلو او حضورﷺ به دواړو ركعتونو يا هر يو ركعت كښې شپيتو آيتونو نه سلو آيتونو پورے لوستل.

۷۳۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَآءٌ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَاهُرَيْرَةَ يَقُوْلُ فِيْ كُلِّ صَلٰوةٍ يَقْرَأُ فَمَا اَسْمَعَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْمَعْنَا كُمْ وَمَآ اَخْفٰى عَنَّا اَخْفَيْنَا عَنْكُمْ وَاِنْ لَّمْ تَـزِدْ عَلٰى اُمِّ الْقُرْاٰنِ اَجْزَاَتْ وَاِنْ زِدْتَّ فَهُوَ خَيْرٌ.

۷۳۳: مسدد، اسماعيل بن ابراهيم، ابن جريج، عطاء، ابو هريرهؓ وائي، ټولو مونځونو كښې قرآن لوستے شي. كومو مونځونو كښې چه رسول الله صلي الله عليه وسلم (په اوچت آواز قرأت) مونږ ته واورولو، هغے كښې مونږ هم (په اوچت آواز) تاسو ته آوروو، او كومو مونځونو كښې چه مونږ نه په پټه قرأت اوكۀ، هغے كښې مونږ هم (غلي آواز سره قرأت) ستا سو نه پټ كوو، او كه د سورة فاتحه نه زيات قرأت او نه كړے نو هنم كافي دے، او كه زيات اوكړے، نو بهتر دے.

ف: دے نه معلوميږي چه حضرت ابو هريرهؓ د سورة فاتحه قرأت ضروري ګنړلو صحابهؓ دے مسئله كښې مختلف وو، بعضو به مقتديانو ذ پاره قرأت ضروري نۀ ګنړلو، بلكه مكروه به نے ګنړلو، او بعضو به ضروري ګنړلو او نۀ مكروه، او بعضو به ضروري ګنړلو، په دے وجه كوم وخت چه ذ ابو بكرؓ نوسي جناب قاسم نه دا مسئله وُپښتلے شوه، نو هغۀ اووے، چه ډيرو پيشوايانو منع كړے ده، او ډيرو پيشوايانو ذ دے حكم كړے دے ذ خپل طرفه نے هيڅ جواب ور نۀ كړلو، ګويا جناب قاسم دے طرف ته اشاره اوكړه، چه دا ټول ذ رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابهؓ وو، ذ چا اقتدا چه كوے هدايت يافته به ګنړلے شے.

بَـابٌ ۴۹۶: اَلْجَهْرُ بِقِرَاءَةِ الصَّلٰوةِ الْفَجْرِ وَقَالَتْ اُمُّ سَلَمَةَ طُفْتُ وَرَآءَ النَّاسِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

باب ۴۹۶: ذ سحر مونځ كښې اوچت آواز سره ذ

قرات كولو بيان او ام سلمهؓ وائي، چه مونږ ذ خلقو ذ ورستو نه طواف اوكۀ، دغه وخت نبي صلي الله عليه وسلم

وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ يَقْرَأُ بِالطُّوْرِ.

۷۳۴: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْعَوَانَةَ عَنْ اَبِيْ بِشْرٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ انْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ طَآئِفَةٍ مِّنْ اَصْحَابِهٖ عَامِدِيْنَ اِلٰى سُوْقِ عُكَاظٍ وَّقَدْ حِيْلَ بَيْنَ الشَّيٰطِيْنِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَآءِ وَاُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِيْنُ اِلٰى قَوْمِهِمْ فَقَالُوْا مَالَكُمْ قَالُوْا حِيْلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَآءِ وَاُرْسِلَتْ عَلَيْهَا الشُّهُبُ قَالُوْا مَا حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَآءِ اِلَّا شَيْءٌ حَدَثَ فَاضْرِبُوْا مَشَارِقَ الْاَرْضِ وَمَغَارِبَهَا فَانْظُرُوْا مَا هٰذَا الَّذِيْ حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَآءِ فَانْصَرَفَ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ تَوَجَّهُوْا نَحْوَ تِهَامَةَ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِنَخْلَةَ عَامِدِيْنَ اِلٰى سُوْقِ عُكَاظٍ وَّهُوَ يُصَلِّيْ بِاَصْحَابِهٖ صَلٰوةَ الْفَجْرِ فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْاٰنَ اسْتَمَعُوْا لَهٗ فَقَالُوْا هٰذَا وَاللّٰهِ الَّذِيْ حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَآءِ فَهُنَالِكَ حِيْنَ رَجَعُوْٓا اِلٰى قَوْمِهِمْ قَالُوْا يٰقَوْمَنَآ اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا يَّهْدِيْٓ اِلَى الرُّشْدِ فَاٰمَنَّا بِهٖ وَلَنْ نُّشْرِكَ بِرَبِّنَآ اَحَدًا فَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلٰى نَبِيِّهٖ صَلَّى

دَ سحر مونځ کعبه کښې ادا کولو او "والطور" ئې لوستلو.

۷۳۴: مسدد، ابو عوانه، ابو بشر، سعید بن جبیر، ابن عباسؓ روایت کوي، یوه ورځ نبي صلي الله علیه وسلم خپلې صحابهٔ ؤ سره عکاظ بازار طرف ته روان شو، او (دغه وخت) شیطانان دَ آسمان خبرونو راوړلو نه بند کړے شوے وو، او په هغوي به شعلې غرخولے شوے. نو شیطانان خپل قوم ته واپس راغلل، قوم ورته اووے، ستاسو څۀ حال دے (دے خل له مو هیڅ خبر راونه وړلو) شیطانانو ورته اووے، مونږ دَ پاره آسمان پورے تلل منع کړے شو، او اوس په مونږ شعلے را غرخولے شي، قوم ورته اووے چه ستاسو دَ آسمان پورے دَ بندیز څۀ خاص داسے وجه پیدا شوے ده، چه حال کښې ظاهره شوے ده، نو دَ زمکے دَ مشرق او مغرب تولو آړخونو کښې سفر اوکړے، او اوګورئے، هغه څۀ څیز دے، چه هغے ستاسو او دَ آسماني خبر مینځ کښې بندیز راوستے دے، (هغوي دغه تلاش کښې اووتل) نو کوم خلق چه دوي کښې تِهامه طرف ته راغلے وو، هغوي نبي صلي الله علیه وسلم له راغلل، او حضورؐ دغه وخت مقام نخله کښې عکاظ بازار ته روان وو، کوم وخت چه دغه پیریان هلته او رسیدل، نو حضورؐ دغه وخت خپلو اصحابو سره د سحر مونځ کولو، دغې پیریانو چه قران واوریدلو، نو وے وئیل، په خدائے مو دے قسم وي، هم دادے، چه ستاسو او دَ آسمان دَ خبرونو په مینځ کښې ئے بندیز پیدا کړے دے نو دَ هغے ځائے نه خپل قوم ته واپس لاړل، او وے وئیل، اے ځمونږ قوم مونږ یوه عجیبه قرآن آوریدلے دے، چه دَ هدایت لار ښائي، نو مونږ په هغے ایمان راوړلو، اوس به مونږ خپل پروردګار سره هیڅوک نۀ شریکوو، نو الله پاک په خپل

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَإِنَّمَا أُوحِيَ إِلَيْهِ قَوْلُ الْجِنِّ.

نبي صلي الله عليه وسلم دا آيتونه نازل کړل "قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ الخ: او حضور ته د جناتو خبرې اترې نقل کړې شوې.

٧٣٥: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيلُ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا أُمِرَ وَسَكَتَ فِيمَا أُمِرَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا وَ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللّٰهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.

٧٣٥: مسدد' اسماعيل' ايوب' عکرمه' ابن عباسؓ روايت کوي' نبي صلي الله عليه وسلم ته چه کومو مونځونو کښې (د جهر) حکم ورکړې شوې وو' هغې کښې حضورؐ قرآت اوکړ' او کومو کښې (چه د خاموشي) حکم ورکړې شوې وو هغې کښې ئې سکوت اوکړ' او ستا پروردګار هيرونکې نه دې (چه به هيره څخه غلط حکم ورکړي) او يقينا تاسو خلقو د پاره (افعالو او اقوالو' د) رسول الله صلي الله عليه وسلم کښې يوه ښه پيروي ده.

بَابُ ٤٩٧: الْجَمْعِ بَيْنَ السُّوْرَتَيْنِ فِي رَكْعَةٍ وَّ الْقِرَآءَةِ بِالْخَوَاتِيمِ وَبِسُوْرَةٍ قَبْلَ سُوْرَةٍ وَ يُذْكَرُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ السَّائِبِ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُؤْمِنُونَ فِي الصُّبْحِ حَتّٰى إِذَا جَآءَ ذِكْرُ مُوسٰى وَهَارُونَ أَوْذِكْرُ عِيسٰى أَخَذَتْهُ سَعْلَةٌ فَرَكَعَ وَقَرَأَ عُمَرُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولٰى بِمِائَةٍ وَعِشْرِينَ آيَةً مِّنَ الْبَقَرَةِ وَفِي الثَّانِيَةِ بِسُوْرَةٍ مِّنَ الْمَثَانِي وَقَرَأَ الْأَحْنَفُ بِالْكَهْفِ فِي الْأُولٰى وَفِي الثَّانِيَةِ بِيُوسُفَ أَوْيُونُسَ وَذَكَرَ أَنَّهُ صَلّٰى عُمَرَ الصُّبْحَ بِهِمَا وَقَرَأَ ابْنُ مَسْعُودٍ بِأَرْبَعِينَ آيَةً مِّنَ الْأَنْفَالِ وَفِي الثَّانِيَةِ بِسُوْرَةٍ مِّنَ الْمُفَصَّلِ وَقَالَ قَتَادَةُ فِيمَنْ يَقْرَأُ بِسُوْرَةٍ وَّاحِدَةٍ فِي رَكْعَتَيْنِ أَوْيُرَدِّدُ

باب ٤٩٧: يو رکعت کښې د دوو سورتونو د آخري ايتونو او د يو سورت مخکښې د يو سورت او د سورت د ابتدائي آيتونو لوستو بيان' عبدالله بن سائب نه منقول دي' رسول الله صلي الله عليه وسلم د سحر مونځ کښې سورهٔ مؤمنون او لوست' تر دې چه کوم وخت حضورؐ د موسي او هارونؑ ذکر ته اورسيد' نو حضورؐ له ټوخې (کهانسي) راغې' او حضورؐ رکوع او کړله' عمرؓ ورمبي رکعت کښې شپږ شلې آيتونه د سورهٔ بقره او دويم رکعت کښې يو سورت د مثاني اووې او احنف ورمبي رکعت کښې سورهٔ کهف او دونم کښې سورهٔ يوسف يا يونس اووې' او بيان ئې او کړ' چه ما عمرؓ سره د سحر مونځ دې دوو سورتونو سره کړې دې او ابن مسعودؓ ورمبي رکعت کښې د انفال څلويښت آيتونه او دويم رکعت کښې يو رکعت مفصل اووې قتادهؒ د هغې سړي باره کښې چه يو سورت (دوو حصو کښې) دوو رکعاتو کښې اولولي' يا يو سورت پوره پوره دواړو رکعاتو کښې او لولي' دا اووې چه ټول د الله کتاب دې (څنګه چه غواړئې' هغسې لولئې) او عبيد الله د ثابت نه او هغه د انسؓ نه دا روايت کړې دې چه يو انصاري سړي مسجد قبا کښې د انصارو امامت کولو' د هغهٔ دا

سُوْرَةٌ وَّاحِدَةٌ فِيْ رَكْعَتَيْنِ كُلُّ كِتَابُ اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ وَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ كَانَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ يَؤُمُّهُمْ فِيْ مَسْجِدِ قُبَآءَ وَكَانَ كُلَّمَا افْتَتَحَ سُوْرَةً يَقْرَأُ بِهَا لَهُمْ فِي الصَّلٰوةِ مِمَّا يَقْرَأُ بِهِ افْتَتَحَ بِقُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ حَتّٰى يَفْرُغَ مِنْهَا ثُمَّ يَقْرَأُ بِسُوْرَةٍ اُخْرٰى مَعَهَا وَ كَانَ يَصْنَعُ ذٰلِكَ فِيْ كُلِّ رَكْعَةٍ فَكَلَّمَهٗ اَصْحَابُهٗ وَ قَالُوْا اِنَّكَ تَفْتَتِحُ بِهٰذِهِ السُّوْرَةِ ثُمَّ لَاتَرٰى اَنَّهَا تُجْزِئُكَ حَتّٰى تَقْرَأَ بِاُخْرٰى فَاِمَّا تَقْرَأُ بِهَا وَ اِمَّا اَنْ تَدَعَهَا وَتَقْرَأُ بِاُخْرٰى فَقَالَ مَآاَنَا بِتَارِكِهَا اِنْ اَحْبَبْتُمْ اَنْ اَؤُمَّكُمْ بِذٰلِكَ فَعَلْتُ وَاِنْ كَرِهْتُمْ تَرَكْتُكُمْ وَ كَانُوْا يَرَوْنَ اَنَّهٗ مِنْ اَفْضَلِهِمْ وَ كَرِهُوْآ اَنْ يَؤُمَّهُمْ غَيْرُهٗ فَلَمَّآ اَتٰهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرُوْهُ الْخَبَرَ فَقَالَ يَافُلَانُ مَايَمْنَعُكَ اَنْ تَفْعَلَ مَا يَاْمُرُكَ بِهٖ اَصْحَابُكَ وَمَايَحْمِلُكَ عَلٰى لُزُوْمِ هٰذِهِ السُّوْرَةِ فِيْ كُلِّ رَكْعَةٍ فَقَالَ اِنِّيْ اُحِبُّهَا قَالَ حُبُّكَ اِيَّاهَا اَدْخَلَكَ الْجَنَّةَ.

عادت وه چه کومو مونځونو کښې به قرأت (اوچت آواز سره) کيدلو، هغې کښې چه به کله هغه يو سورت شروع کول غوښتل، چه د هغوي مخکښې ئې اولولي، نو د "قُل هُوَ اللّٰهُ احد" نه به ئې شروع کولو دے نه پس به ئې بل سورت دے سره ونيلو. هغه به هر رکعت کښې دغسے کول، د هغه ملګرو په دے حقله هغه سره خبرے اترے اوکړے، او ورته ئې اووے چه ته ددے سورت نه شروع کوے، او بيا ته په دے نه پوهيږے، چه دا درله کافي دے، تر دے چه بل سورت لولے، نو يا خو ته بس دا سورت (قل هواللّٰه احد) وايه (بل سورت ورسره مه يو ځائے کوه) يا دا پريږده، او بل سورت وايه هغے سړي اووے، چه زهٔ دا (سورت) نهٔ پريږدم، که تاسو دے سره ما خپل امام جوړول غواړئ، تو خير کنې زهٔ به ستاسو امامت پريږدم، او هغه خلق په دے پوهيدل، چه هغه ددے ټولو نه افضل دے، او هغوي دا خبره بنهٔ او نه ګنړله، چه بل څوک دے د هغوي امام جوړ شي، کوم وخت چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم (د معمول مطابق) هغوئي پله تشريف يوړلو او هغے خلقو دا کيفيت حضورؐ ته بيان کهٔ نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، اے فلانيه، په دے حقله ستا په لاره کښې څهٔ خنډدے، چه ته هغه او کړے، چه ستا ملګري ئې تاته وائي او ته کومے خبرے دے ته تيار کړے ئې چه هر رکعت کښې دا سورت (قُل هواللّٰه احد) وائے، نو هغے سړي اووے، خما دے سورت سره محبت دے، نو حضورؐ ورته او فرمائيل، د دے محبت به تا جنت کښې داخل کړي (اللّٰه پاک دے خمونږ هم دے سورت سره محبت او جنّت نصيب کړي اللّٰهم آمين).

ف: د قرآن مجيد سورتونه په اعتبار د تعداد د آيتونو علماؤ څلور قسمونو کښې تقسيم کړے دي کومو سورتونو کښې چه د سل ايتونو نه زيات دي، هغے ته طوال وائي، او کومو کښې چه سل يا د سلو قريب آيتونه دي، هغے ته ذوات المئين وائي، او کومو سورتونو کښې چه د سلو نه ډير کم آيتونه دي، هغے ته مثاني وائي، او سورهٔ حجرات نه آخر قرآن پورے چه کوم سورتونه وي، هغے ته مفصل وائي.

١. په دې باب كښې څلور مسئلې بيان شوېدي. دوه سورتونه په يو ركعت كښې ويل د احنافو په نزد روا دي. په بعضې حالاتو كښې ډېره غوره خبره ده د احنافو په نزد دا مستحب دي چه په يو ركعت كښې پوره سورت اولوستلې شي. څه حصه ويل څه برخه پرېخودل اګرچه روا دي د قرآن د ترتيب نه خلاف اولنې سورت روستو ويل او روستنې سورت وړاندې ويل مكروه دي. ابن نجيم ليكلي دي چه د قرآن په تلاوت كښې د ترتيب خيال ساتل واجب دي خو په مونځ كښې ترتيب واجب نه دې د ترتيب په پرېخودلو سره سجده سهو نه واجبيږي. څومره روايات چه ددې متعلق راغلي دي هغه د قرآن د ترتيب نه مخكښې دي. ددې وجې نه دغه روايات د حنفي مسلک خلاف نه دي.

٧٣٦: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ قَالَ سَمِعْتُ اَبِىْ وَآئِلٍ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلَى ابْنِ مَسْعُوْدٍ فَقَالَ قَرَأْتُ الْمُفَصَّلَ اللَّيْلَةَ فِىْ رَكْعَةٍ فَقَالَ هَذًّا كَهَذِّ الشِّعْرِ لَقَدْ عَرَفْتُ النَّظَائِرَ الَّتِىْ كَانَ النَّبِىُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرِنُ بَيْنَهُنَّ فَذَكَرَ عِشْرِيْنَ سُوْرَةً مِّنَ الْمُفَصَّلِ سُوْرَتَيْنِ فِىْ كُلِّ رَكْعَةٍ.

٧٣٦: آدم شعبه، عمرو بن مره، ابو وائلؒ بيان كوي، چه ابن مسعودؓ ته يو سړې راغې، او هغهٔ اووې چه ما د شپې د مفصل سورت يو ركعت كښې او لوست، او وئيلې چه ما د شپې د مفصل سورت يو ركعت كښې اولوست، او وئيلې ما دومره زر اولوست، څنګه چه شعر زر وئيلې شي، زهٔ هغه هم معني سورتونه پيژنم، چه هغه به رسول الله صلي الله عليه وسلم يو ځائې لوستل، بيا هغهٔ مفصل شل سورتونه ذكر كړل چه (هغې كښې) دوه سورتونه هر ركعت كښې رسول الله صلي الله عليه وسلم لوستل.

بَاب ٤٩٨: يَقْرَأُ فِى الْاُخْرَيَيْنِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ.

باب ٤٩٨: آخري دوو ركعاتو كښې دې صرف سورة فاتحه لولي.

٧٣٧: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِىْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِى الظُّهْرِ فِى الْاُوْلَيَيْنِ بِاُمِّ الْكِتَابِ وَسُوْرَتَيْنِ وَفِى الرَّكْعَتَيْنِ الْاُخْرَيَيْنِ بِاُمِّ الْكِتَابِ وَيُسْمِعُنَا الْاٰيَةَ وَيُطَوِّلُ فِى الرَّكْعَةِ الْاُوْلٰى مَا لَا يُطِيْلُ

٧٣٧: موسي بن اسماعيل، همام، يحيي، عبدالله، بن ابي قتاده، ابو قتادهؓ روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه و سلم به د ماسپخين دوو ركعاتو كښې سوره فاتحه او دوه نور سورتونه دې سره لوستل، او آخري دوو ركعاتو كښې به ئې صرف سورة لوستل، او آخري دوو ركعاتو كښې به ئې صرف سورة فاتحه لوستله، او مونږ ته به ئې يو نيم آيت كله كله اورولو هم، او وړمبي ركعت له به ئې دومره طول وركولو، چه دونيم ركعت له به ئې نهٔ

فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ وَهٰكَذَا فِي الْعَصْرِ وَهٰكَذَا فِي الصُّبْحِ.

ورکولو، او ذ مازيګر او سحر مونځ کښې به هم دغه صورت وو.

بَاب ٤٩٩: مَنْ خَافَتَ الْقِرَآءَةَ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ.

باب ٤٩٩: چاچه ذ ماسپخين او مازيګر مونځ کښې رو (آهسته) قرات او کړ، ذ هغې بيان.

٧٣٨: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ قُلْنَا لِخَبَّابٍ أَكَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ قَالَ نَعَمْ قُلْنَا مِنْ أَيْنَ عَلِمْتَ قَالَ بِاضْطِرَابِ لِحْيَتِهِ.

٧٣٨: قتيبه، جرير، اعمش، عماره بن عمير ابو معمر روايت کوي، مونږ خبابؓ ته اووے، آيا رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به ذ ماسپخين او مازيګر مونځ کښې قرات کولو خباب اووے، او، مونږ ترے تپوس او کړ، تاته څنګه معلومه شوه، خبابؓ اووے ذ ګيرے مبارکے خوزيدو نه.

بَاب ٥٠٠: إِذَا أَسْمَعَ الْإِمَامُ الْآيَةَ.

باب ٥٠٠: امام که مقتدي ته څۀ آيت واوروي.

٧٣٩: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ بِأُمِّ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ مَعَهَا فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ مِنْ صَلٰوةِ الظُّهْرِ وَصَلٰوةِ الْعَصْرِ وَيُسْمِعُنَا الْآيَةَ أَحْيَانًا وَكَانَ يُطِيلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولٰى.

٧٣٩: محمد بن يوسف، اوزاعي يحيي بن ابي کثير، عبداللّٰه بن ابي قتاده، ابو قتاده روايت کوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به ذ ماسپخين او مازيګر ورمبي دوو رکعاتو کښې سورة فاتحه او دے سره يو بل سورة زياتولو، او کله کله به يو آيت مونږ واوريدلو، او ورمبي رکعت ته به ئے (زيات) طول ورکولو.

بَاب ٥٠١: يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولٰى.

باب ٥٠١: ورمبے رکعت دے اوږد کړي.

٧٤٠: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ

٧٤٠: ابو نعيم، هشام، يحيي بن ابي کثير، عبداللّٰه بنا بي قتاده، ابو قتاده روايت کوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به ذ ماسپخين

أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مِنْ صَلٰوةِ الظُّهْرِ وَيُقَصِّرُ فِي الثَّانِيَةِ وَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ فِي صَلٰوةِ الصُّبْحِ.

د ماسپخین په مونځ کښې به اوله رکعت اوږد کولو او دویم رکعت به (د وړمبي رکعت نه) کم وو. او دغسې به ئې د سحر په مونځ کښې هم کولو

۱. امام بخاري رحمة الله علیه د آمین په زوره ویلو باب لیکلے دے لیکن په دے سلسله کښې ئے کوم مرفوع حدیث ذکر کړے نه دے ځکه چه په دے حقله کوم صحیح مرفوع حدیث نشته. قرآن پاک نه ثابته ده. چه "آمین" دعا ده. ذ آیت قد أُجِيبَت دَّعْوَتُكُمَا (ستاسو د دواړو دعا قبوله شویده) تفسیر دا دے چه موسٰي علیه السلام دعا غوښتلے وه او هارون علیه السلام به هغې دعا "آمین" ویلے وو. ددے وجے نه الله تعالٰي دواړو ته دعا کونکي اوویل (الدرالمنثور جلد دریم ص ۳۱۵) امام بخاري رحمة الله علیه د "عطاء" رحمة الله علیه نه دا روایت نقل کړیدي عطاءً فرمایلي دي "آمین دعا ده" بیا په قرآن مجید کښې د الله تعالٰي حکم دے:

اُدْعُوْا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَّ خُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِيْنَ

تاسو الله تعالٰي نه دعا په عاجزئ او په پټه (خاموشئ) غواړئ بے شکه الله تعالٰي د حد نه تجاوز کونکي نه خوښوي.

په بل ځائے کښې الله تعالٰي فرمایلي دي.

اِذْ نَادٰى رَبَّهٗ نِدَآءً خَفِيًّا

چه کله هغه خپل رب ته په پټه آواز اوکړو

دواړه خبرے قرآن مجید نه ثابت شوے چه "آمین" دعا ده. او په اصل کښې دعا په پټه ویل دي. د امام بخاري رحمة الله علیه استاذ امام احمد بن حنبل رحمة الله علیه په صحیح سند سره د حدیث شریف روایت کړے دے "چه کله نبي کریم صلي الله علیه وسلم به امام وو آمین به ئے پټ آواز (په رو سره) وایه.

اَخْفٰى بِهَا صَوْتَهٗ

خپل آواز به ئے آمین سره رو کړو.

(مسند احمد جلد ۴ ص ۳۱۶)

بیا د یو خلیفه راشد رضي الله عنهم نه آمین په زوره ویل ثابت نه دي حضرت عمر او حضرت علي رضي الله عنهما به په اوچت آواز "آمین" نه ویلو. (طحاوي جلد اول ص ۱۴۰ امین اکاړوي)

بَابٌ ۵۰۲: جَهْرِ الْإِمَامِ بِالتَّامِيْنِ

وَقَالَ عَطَاءٌ اٰمِيْنَ دُعَآءٌ اَمَّنَ ابْنُ الزُّبَيْرِ وَ مَنْ وَّرَآءَهٗ حَتّٰى إِنَّ لِلْمَسْجِدِ لَلَجَّةً وَّكَانَ اَبُوْهُرَيْرَةَ يُنَادِي الْإِمَامَ لَا تَفُتْنِيْ بِاٰمِيْنَ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَدَعُهٗ وَيَحُضُّهُمْ وَسَمِعْتُ مِنْهُ فِيْ ذٰلِكَ خَبَرًا.

باب ۵۰۲: ذ امام اوچت آواز سره ذ آمین وئیلو

بیان[۱] او عطاء وئیلے دي چه آمین یوه دُعا ده ابن زبیر او هغې خلقو چه ذ هغهٔ نه ورستو وو، دومره (اوچت آواز سره) آمین اووے، چه جمات کښې کړنګا شوه، او ابو هریرهؓ به امام ته وئیلے چه څما آمین مهٔ ضائع کوه، نافع وائي، ابن عمرؓ به آمین نهٔ ترک کولو، او خلقو ته به ئے ترغیب ورکولو او ما ذ هغهٔ نه دے باره کښې یو حدیث آوریدلے دے.

۷۴۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيْدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَاَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهُمَا اَخْبَرَاهُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا اَمَّنَ الْاِمَامُ فَاَمِّنُوْا. فَاِنَّهُ مَنْ وَّافَقَ تَاْمِيْنُهُ تَاْمِيْنَ الْمَلٰٓئِكَةِ غُفِرَلَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ آمِيْن.

۷۴۱: عبدالله بن یوسف، مالک ابن شهاب، سعید بن مسیب و ابو سلمه بن عبدالرحمن ابو هریرةؓ روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمائیل، کوم وخت چه امام آمین اووائي، نو تاسو هم آمین اووائے، ځکه چه ډ چا آمین ډ ملائکو آمین سره یو ځائے شي، نو ډ هغه مخکنني ګناه معاف شي ابن شهاب وائي، رسول الله صلي الله علیه وسلم به آمین ونیلې.

ف: ډ امام ابو حنیفهؒ په نزد آمین رو آواز سره ونیل مسنون دي، ډ هغوي دا خیال دے، چه حدیث ډ هغوي ډ قول هم تائید کوي، ځنګه چه ډ فقې په کتابونو کښ ذکر دي، په دے حقله هم روایات مختلف دي، خوډ چا په نزد چه کوم حدیث قوي طریقے سره ثابت شوے دے نو هغهٔ په هغے عمل کړے دے.

۱. په مونځ کښ "آمین" ډ سورت فاتحه ختمولونه پس ویل دي په دے کښ ډ هیچا اختلاف نشته. ډ بعضے امامانو رحمة الله علیهم دا مسلک دے چه "آمین" په زوره ویل دي. لیکن ډ امام ابو حنیفه او امام مالک رحمة الله علیهما په نزد "آمین" په رو (غلے) ویل دي. امام بخاري رحمة الله علیه چه په دے موقعه کوم حدیث نقل کړیدے ډ هغے نه دا نه ثابتیږي چه په مونځ کښ "آمین" په زوره ویل دي. ډ بعض صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم عمل یے نقل کړیدے چه عبدالله بن زبیر رضي الله عنهما او ډ هغه ملګرو په مونځ کښ آمین په دومره زوره ویلو چه جمات (جومات) کښ به ګړنګاوه. علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه لیکلي دي "دا غالباً" ډ هغه زمانے واقعه ده. چه عبدالله بن زبیر رضي الله عنهما به عبدالملک بن مروان پسے قنوت ویلو (خیرے به یے کولے) او عبدالملک بن مروان به عبدالله بن زبیر رضي الله عنهما پسے قنوت ویلو. ډ هغے زمانے حالات داسے وو چه هغے کښ به بے احتیاطي او مبالغه کیده. ددینه علاوه چه امام بخاري رحمة الله علیه کوم آثار نقل کړیدي ډ هغے نه ډ "آمین" په زوره یا په رو سره ویل نه معلومیږي. امام بخاري رحمة الله علیه دے باب کښ یو حدیث نقل کړیدے ددینه علاوه دوه صحیح احادیث نور هم شته. لیکن په واضح ډول ددینه دانه معلومیږي چه آمین به مانځه کښ په زوره یا په رو ویلے شي. ددے وجے نه امامانو رحمة الله علیهم په خپل اجتهاد سره چه کوم مطلب ډ حدیث باندے پوهه شویدي. هغه مطلب یے بیان کړیدے.

باب ۵۰۳: فَضْلِ التَّاْمِيْنِ.

باب ۵۰۳: ډ آمین ونیلو ډ فضیلت بیان.

۷۴۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۷۴۲: عبدالله بن یوسف، مالک، ابو

يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا قَالَ اَحَدُكُمْ اٰمِيْنَ وَقَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ فِي السَّمَآءِ اٰمِيْنَ فَوَافَقَتْ اِحْدٰهُمَا الْاُخْرٰى غُفِرَلَهٗ مَاتَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

الزناد، اعرج، ابو هریرةؓ روایت کوي، رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم او فرمایل، کله چه تاسو کښې څوک آمین وائي، نو ملائکې آسمان کښې آمین وائي، بیا دې دواړو کښې چه د چا (آمین) د بل موافق شي، نو د هغه مخکښي ګناهونه معاف شي.

باب ۵۰۴: جَهْرِ الْمَامُوْمِ بِالتَّاْمِيْنِ.

باب ۵۰۴: د مقتدیانو وچت آواز سره د آمین وئیلو بیان.

۷۴۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُمَيٍّ مَوْلٰى اَبِي بَكْرٍ عَنْ اَبِي صَالِحٍ السَّمَّانِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا قَالَ الْاِمَامُ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَ لَا الضَّآلِّيْنَ فَقُوْلُوْا اٰمِيْنَ فَاِنَّهٗ مَنْ وَافَقَ قَوْلَ الْمَلٰٓئِكَةِ غُفِرَ لَهٗ مَاتَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ.

۷۴۳: عبداللّٰه بن مسلمه، مالک، سمي (د ابو بکر آزاد کرده غلام) ابو صالح، سمان، ابو هریرةؓ روایت کوي، رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم فرمائیلي دي. کله چه امام، غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّيْنَ: اووائي، نو تاسو آمین وائې، ځکه چه د چا وینا د ملائکو وینا سره یو ځائې شي، نو د هغه مخکښي ګناهونه معاف شي.

ف: دې حدیث نه د باب عنوان (اوچت آواز سره آمین وئیل) نه ثابتیږي، ځکه چه حدیث کښې داسې الفاظ موجود نه دي، چه د هغې دا مطلب وي (چه اوچت آواز سره آمین وائې) بلکه صرف دومره ده، چه تاسو آمین وائې.

۱. دا دویم حدیث دې چه ددینه د آمین په زوره ویلو د ثابتولو کوشش کولې شي. صرف دې حدیث شریف کښې دومره حکم دې چه کله امام وَلَا الضَّآلِّيْن" ته اورسي نو تاسو آمین وایئ. دا غیر مقلدین وائي. چه مقتدیانو ته به دا څرنګ معلومیږي چه امام "ولا الضّآلِّين" ته اورسیدو تر څو چه امام په زوره "آمین" ویلې نه وي. ددینه معلومیږي چه "آمین" په زوره ویل پکار دي. لیکن مونږ احناف دا وایو چه دې حدیث شریف کښې یو حکم بنودلې شویدې چه "وَلَا الضَّآلِّيْن" ته امام اورسیږي نو تاسو ته "آمین" ویل پکار دي. اوس که چرې د ماسختن او د صبا او د ماښام مونځونو کښې وَلَا الضَّآلِّيْن واورئ نو آمین اوایئ لیکن د ماسپخین او د مازیګر مونځونو کښې چه په اوچت آواز قرأت نشته چا ولا الضّالين اوریدلې نه دې نو څه به وائي؟ حدیث شریف کښې اصول بنودلې شویدې د عمل کولو د صورت بیان پکښې نشته ددې وجې نه د

حديث شريف نه د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه د مسلک خلاف ترې څه نه ثابتيږي (امين اکاړوي)

باب ۵۰۵: إِذَا رَكَعَ دُوْنَ الصَّفِّ.

باب ۵۰۵: صف ته د رسيدو نه مخکښې د رکوع کولو بيان.

۷۴۴: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنِ الْاَعْلَمِ وَهُوَ زِيَادٌ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ اَبِيْ بَكْرَةَ اَنَّهُ انْتَهٰى اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ رَاكِعٌ فَرَكَعَ قَبْلَ اَنْ يَصِلَ اِلَى الصَّفِّ فَذَكَرَ ذٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ زَادَكَ اللّٰهُ حِرْصًا وَّ لَا تَعُدْ.

۷۴۴: موسى بن اسماعيل، همام، زياد، حسن، ابو بکرؓ روايت کوي، چه هغه نبي صلي الله عليه وسلم ته قريب داسې حالت کښې اورسيد، چه حضورؐ رکوع کښې وو، نو هغه مخکښې د دې نه چه صف کښې شامل شي، رکوع اوکړه، دا دې ذکر نبي صلي الله عليه وسلم ته او شولو، نو حضورؐ ...... او فرمائيل، الله دې ستا شوق زيات کړي خوبيا داسې مۀ کوه.

باب ۵۰۶: اِتْمَامِ التَّكْبِيْرِ فِي الرُّكُوْعِ قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِيْهِ مَالِكُ ابْنُ الْحُوَيْرِثِ.

باب ۵۰۶: رکوع کښې د تکبير پوره کولو بيان، دا ابن عباسؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کړې دې، او د دې حديث په راويانو کښې مالک بن حويرث هم شامل دې.

۷۴۵: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ عَنْ اَبِي الْعَلَاءِ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ قَالَ صَلّٰى مَعَ عَلِيٍّ بِالْبَصْرَةِ فَقَالَ ذَكَّرَنَا هٰذَا الرَّجُلُ صَلٰوةً كُنَّا نُصَلِّيْهَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ اَنَّهُ كَانَ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَفَعَ وَكُلَّمَا وَضَعَ.

۷۴۵: اسحاق، واسطي، خالد، حريري، ابو العلاء، مطرف، عمران بن حصينؓ بيان کوي، ما بصره کښې عليؓ سره مونځ اوکۀ، عمرانؓ وائي چه هغه (علي مرتضيؓ) مونږ ته هغه مونځ را ياد کۀ، چه مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم سره کولو، بيا عمرانؓ اووې، چه کله به حضورؐ هغه پاسيدۀ او کله به خکته کيدۀ، نو تکبير به ئې وئيلو.

۷۴۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ

۷۴۶: عبدالله بن يوسف، مالک، ابن شهاب، ابو سلمه، د حضرت ابو هريرهؓ روايت کوي، چه هغۀ به

شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّهُ كَانَ يُصَلِّيْ بِهِمْ فَيُكَبِّرُ كُلَّمَا خَفَضَ وَرَفَعَ فَاِذَا انْصَرَفَ قَالَ اِنِّيْ لَاَشْبَهُكُمْ صَلٰوةً بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

خلقو ته مونځ ورکولو' کله چه به خکته کیده او پاسیده' نو تکبیر به ئے ونیلو' او کوم وخت چه به د مانځه نه فارغ شو' نو ونیل به ئے چه زهٔ مونځ کښ رسول اللّٰه صلي اللّٰه و عليه وسلم سره ستاسو د ټولو نه زيات مشابه یم.

باب ۵۰۷: اِتْمَامِ التَّكْبِيْرِ فِي السُّجُوْدِ.

باب ۵۰۷: سجدو کښ د تکبير پوره کولو بيان.

۷۴۷: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ غَيْلَانَ بْنِ جَرِيْرٍ عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ عَلِيِّ ابْنِ طَالِبٍ اَنَا وَعِمْرَانُ ابْنُ حُصَيْنٍ فَكَانَ اِذَا سَجَدَ كَبَّرَ وَاِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ كَبَّرَ وَاِذَا نَهَضَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ فَلَمَّا قَضَى الصَّلٰوةَ اَخَذَ بِيَدِيْ عِمْرَانُ ابْنُ حُصَيْنٍ فَقَالَ قَدْ ذَكَّرَنِيْ هٰذَا صَلٰوةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْ قَالَ لَقَدْ صَلّٰى بِنَا صَلٰوةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۷۴۷: ابو النعمان' حماد بن زيد' غيلان بن جرير' مطرف بن عبداللّٰه روايت كوي' ما او عمران بن حصين' علي بن ابي طالب پسے مونځ او کړ' نو هغه ما اوليد' چه کوم وخت به ئے سجده کوله' نو تکبير به ئے کولو او کوم وخت چه به ئے سر (د سجدے نه) اوچتولو' نو تکبير به ئے ونيلو' او کوم وخت چه به ئے دوه رکعاته اوکړل او دريم رکعت د پاره به پاسيدلو' نو تکبير به ئے کولو کوم وخت چه مونږ مونځ اوکړ' نو عمران بن حصين خما لاس او نيولو' او ماته ئے اووے چه دے شري (عليؓ) ما ته د محمد صلي اللّٰه عليه وسلم مونځ را ياد کړلو يا دائے اووے چه بيشکه دهٔ مونږ ته د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په شان مونځ راکړ.

۷۴۸: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ قَالَ اَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ عَنْ اَبِيْ بِشْرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ رَاَيْتُ رَجُلًا عِنْدَ الْمَقَامِ يُكَبِّرُ فِيْ كُلِّ خَفْضٍ وَّرَفْعٍ وَاِذَا قَامَ وَضَعَ فَاَخْبَرْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ اَوَلَيْسَ تِلْكَ صَلٰوةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا اُمَّ لَكَ.

۷۴۸: عمرو بن عون' هشيم' ابو بشر' د عکرمه بيان دے' ما يو سړے مقام ابراهيم سره اوليد' چه هغه به هر خل د خکته کيدو' پاسيدو' او دريدو او کيناستو په وخت تکبير ونيلو' ما ابن عباسؓ ته بيان اوکړ (چه دا څنګه مونځ دے) هغه اووے د مور نه خلاص شے' دا د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په شان مونځ نه دے څه؟

۱. نبي كريم صلي الله عليه وسلم به ټولو انتقالاتو (پاسيدو كيناستو، ركوع له تلل سجدې له تلل وغيره) كښې تكبير (الله اكبر) ويلو. ليكن د صحابهٔ كرامو رضوان الله عليهم په زمانه كښې په دې كښې څه آسانتيا اوكړې شوه. حضرت عثمان رضي الله عنه د ډير بوډاوالي او كمزورتيا په وجه د امامت په وخت كښې بعض تكبيرونه داسې په رو ويل چه اوريدې به نشو، بيا حضرت معاويه رضي الله عنه هم داسې كول، د بنو اُميه خليفه ګانو په مونځ كښې د تكبيرونو خيال پريخودلو. تكبيرونه به ئې چا نه اوريدل. كه چا به د تكبير خيال ساتلو هغه ته به خلقو "مُتِمّ التَّكْبِيْر" (د تكبير پوره كونكې) ويل بعض صحابهٔ كرامو رضي الله عنهم چه كله دا حالت اوليدو، نو هغوي د تكبير ډير اهتمام او خيال اوكړلو او خلقوته ئې بيان كړل چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم به مونځ ښو تكبيرونه ويل.

باب ۵۰۸: التَّكْبِيْرِ اِذَا قَامَ مِنَ السُّجُوْدِ.

باب ۵۰۸: دَ سجدو نه چه فارغ شي اودريږي نو هغه وخت دَ تكبير ونيلو بيان.

۷۴۹: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ شَيْخٍ بِمَكَّةَ فَكَبَّرَ ثِنْتَيْنِ وَعِشْرِيْنَ تَكْبِيْرَةً فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ اَحْمَقُ فَقَالَ ثَكِلَتْكَ اُمُّكَ سُنَّةُ اَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ مُوْسٰى حَدَّثَنَا اَبَانُ قَالَ قَتَادَةُ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ.

۷۴۹: موسى بن اسماعيل، همام، قتاده عكرمه روايت كوي، ما يو سړي پسې مونځ او كه هغه دويشت تكبيرونه اوكړل، نو ما ابن عباسؓ ته اووې، چه هغه احمق دې ابن عباسؓ راته اووې مور دې دربانډې بوره شه، دَ ابو القاسم سنت هم دادي، او موسى اووې مونږ ته ابان په سند دَ قتاده، عكرمه روايت كوي.

۷۵۰: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْبَكْرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَاهُرَيْرَةَ يَقُوْلُ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَامَ اِلَى الصَّلٰوةِ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَقُوْمُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَرْكَعُ ثُمَّ يَقُوْلُ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ حِيْنَ يَرْفَعُ صُلْبَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ ثُمَّ يَقُوْلُ وَهُوَقَائِمٌ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ

۷۵۰: يحيى بن بكير، ليث، عقيل ابن سهاب، ابو بكر بن عبدالرحمن بن حارثؒ روايت كوي، ما دَ ابو بكرؓ دا آوريدلې دي، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به كوم وخت دَ مانځه دَ پاره اودريدلو، نو تكبير به ئې كولو بيا چه ركوع نه به ئې سر اوچت كړه، نو سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَه به ئې ونيلې بيا به ئې دَ ولاړې په حالت كښې رَبَّنَا لَكَ الْحَمْد ونيلې. بيا چه سجدې

حِيْنَ يَهْوِيْ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَسْجُدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يَفْعَلُ ذٰلِكَ فِي الصَّلٰوةِ كُلِّهَا حَتّٰى يَقْضِيَهَا وَ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَقُوْمُ مِنَ الثِّنْتَيْنِ بَعْدَ الْجُلُوْسِ وَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ صَالِحٍ عَنِ اللَّيْثِ وَلَكَ الْحَمْدُ.

د پاره به ښکته کیدلو نو تکبیر به یې کولو بیا چه سر به یې د سجدې نه اوچتولو نو تکبیر به یې ونیلو پوره مونځ به یې دغسې کولو او ختمولو او هر کله چه به دوه رکعاتو کښې د ناستې نه پس پاسیدلو نو بیا به یې هم تکبیر کولو.

بَابٌ ۵۰۹: وَضْعِ الْأَكُفِّ عَلَى الرُّكَبِ فِي الرُّكُوْعِ

وَقَالَ أَبُوْ حُمَيْدٍ فِيْ أَصْحَابِهِ أَمْكَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ.

باب ۵۰۹: رکوع کښې د لاس تلي په ګنډو د ایښودلو بیان

ابو حمید د خپلو دوستانو په یو جلسه کښې بیان اوکړ چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم (رکوع کښې) خپل دواړه لاسونه په خپلو دواړو ګنډو ایښودلي وو

۷۵۱: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِيْ يَعْفُوْرٍ قَالَ سَمِعْتُ مُصْعَبَ بْنَ سَعْدٍ صَلَّيْتُ إِلٰى جَنْبِ أَبِيْ فَطَبَّقْتُ بَيْنَ كَفَّيَّ ثُمَّ وَضَعْتُهُمَا بَيْنَ فَخِذَيَّ فَنَهَانِيْ أَبِيْ وَقَالَ كُنَّا نَفْعَلُهُ فَنُهِيْنَا عَنْهُ وَأُمِرْنَا أَنْ نَضَعَ أَيْدِيَنَا عَلَى الرُّكَبِ.

۷۵۱: ابو الولید، شعبه ابو یعفور، مصعب بن سعد روایت کوی، ما د خپل پلار په خوا کښې یو ځل مونځ اوکړ نو ما د دواړو لاسونو تلی یو ځائې کړل او د خپلو ګنډو په مینځ کښې مې دباؤ کړل، نو خما پلار زه منع کړم، او ونیلې مونږ به داسې کول، نو مونږ ددې نه منع کړې شو، او مونږ ته حکم را کړې شو، چه مونږ خپل لاسونه (رکوع کښې) په ګنډو کیږدو.

بَابٌ ۵۱۰: إِذَا لَمْ يُتِمَّ الرُّكُوْعَ.

باب ۵۱۰: که یو سړې رکوع پوره نه کړي.

۷۵۲: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ وَهْبٍ قَالَ رَأَى حُذَيْفَةُ رَجُلًا لَا يُتِمُّ الرُّكُوْعَ وَالسُّجُوْدَ وَقَالَ مَا صَلَّيْتَ وَلَوْ مُتَّ مُتَّ عَلٰى غَيْرِ الْفِطْرَةِ الَّتِيْ فَطَرَ اللّٰهُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۷۵۲: حفص بن عمر، شعبه، سلیمان، د زید بن وهب بیان دې حذیفهؓ یو سړې اولید، چه هغه رکوع او سجدې پوره نه کولې، نو هغه ورته اووې، چه تا مونځ او نه کړ، او که ته مړ شې نو د هغې دین خلاف به مړ شې، په کوم چه اللّٰه، محمد صلی اللّٰه علیه وسلم پیدا کړې دې

باب ۵۱۱ : اِسْتِوَاءِ الظَّهْرِ فِي الرُّكُوْعِ وَقَالَ اَبُوْ حُمَيْدٍ فِيْ اَصْحَابِهٖ رَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ حَصَرَ ظَهْرَهٗ.

باب ۵۱۱ : رکوع کښې د شا برابر ولو بيان او ابو حميد د خپلو دوستانو جلسه کښې دا بيان اوکړ چه نبي صلي الله عليه وسلم رکوع اوکړله هغې نه پس ئې شا خکته کړه.

باب ۵۱۲ : حَدِّ اِتْمَامِ الرُّكُوْعِ وَ الْاِعْتِدَالِ فِيْهِ وَالْاِطْمَانِيْنَةِ.

باب ۵۱۲ : د رکوع پوره کولو او هغې کښې د اعتدال او اطمينان د حد بيان.

۷۵۳ : حَدَّثَنَا بَدَلُ ابْنُ الْمُحَبَّرِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِي الْحَكَمُ عَنِ ابْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنِ الْبَرَآءِ قَالَ كَانَ رُكُوْعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُجُوْدُهٗ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ وَاِذَا رَفَعَ مِنَ الرُّكُوْعِ مَاخَلَا الْقِيَامَ وَالْقُعُوْدَ قَرِيْبًا مِنَ السَّوَآءِ.

۷۵۳ : بدل بن محبر، شعبه، حکم ابن ابي ليلی، حضرت براءؓ روايت کوي چه د نبي صلي الله عليه وسلم رکوع او د حضورؐ د سجدې او سجدو مينځ کښې د ناستې او هغه حالت چه حضورؐ به د رکوع نه خپل سر اوچتولو تقريبا برابر وو، البته قيام او قعود به طويل وو.

باب ۵۱۳ : اَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِيْ لَايُتِمُّ رُكُوْعَهٗ بِالْاِعَادَةِ.

باب ۵۱۳ : د رسول الله صلي الله عليه وسلم هغې سړي ته چه رکوع پوره نه کړي د مونځ دوباره کولو د حکم ورکولو بيان.

۷۵۴ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَعِيْدُ نِ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْهُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلّٰى ثُمَّ جَآءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّلَامَ فَقَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَاِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ ثَلَاثًا فَقَالَ

۷۵۴ : مسدد، يحيی بن سعيد، عبيد الله سعيد مقبري، ابو سعيد، ابو هريرهؓ روايت کوي يو ځلې نبي صلي الله عليه وسلم جمات ته تشريف يوړلو، دې کښې يو سړے راغې او هغه مونځ اوکړ هغې نه پس د نبي صلي الله عليه وسلم خدمت کښې حاضر شو او سلام ئې عرض کړ، نو نبي صلي الله عليه وسلم جواب ورکړ او وې فرمايل لاړ شه او مونځ اوکړه، ځکه چه تا مونځ او نه کړ. هغه بيا مونځ اوکړ هغې نه پس راغې، او نبي صلي الله عليه وسلم ته ئې سلام اوکړ، حضورؐ ورته او فرمايل، لاړ شه مونځ اوکړه، ځکه چه تا مونځ نه دے کړے دغه شان درې ځله ورته حضورؐ او فرمايل بيا هغې سړي اووې خما دې په هغې ذات قسم وي، چه تاسو ئې په حقه را ليږلے ئې، زۀ ددې نه بهتر

وَالَّذِيْ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا اُحْسِنُ غَيْرَهٗ فَعَلِّمْنِيْ فَقَالَ اِذَا قُمْتَ اِلَى الصَّلٰوةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ ارْكَعْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ رَاكِعًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتّٰى تَعْتَدِلَ قَآئِمًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا ثُمَّ اسْجُدْ حَتّٰى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ افْعَلْ ذٰلِكَ فِيْ صَلٰوتِكَ كُلِّهَا.

مونځ نشم كولے. نو ماته تعليم راكړئ (چه څنګه مونځ اوكړم) حضورﷺ ورته او فرمائيل: كوم وخت چه ته مانځه د پاره اودريږے نو تكبير اووايه. هغې نه پس چه څومره قران درته ياد وي: هغه لوله. هغې نه پس ركوع اوكړه: چه اطمينان سره ركوع اوكړے. نو ډ هغې نه پس سر اوچت كه. نيغ اودريږه. هغې نه پس سجده اوكړه: چه اطمينان سره سجده اوكړے. نو هغې نه پس سر اوچت كه: اطمينان سره كينه: هغې نه پس دونمه سجده اوكه. همدا طريقه د مونځ په ټولو ركعتونو كښے اختيار كړه.

بَاب ۵۱۴: الدُّعَآءِ فِي الرُّكُوْعِ.

باب ۵۱۴: د ركوع حالت كښې د دُعا كولو بيان.

۱. په ركوع او سجده كښې چه كوم تسبيح ويلے شي په هغے كښې د هيڅ اختلاف نشته. البته د دے حديث ترمخه چه "په ركوع كښے د خپل رب تعظيم كوئي او بنده د سجدے په حالت كښے خپل رب ته زيات نزدے وي دے د پاره په سجده كښے دعا كوئي په سجده كښې د دعا د قبليدو زيات اميد دے بعض اماماں رحمة الله عليهم به سجده كښې دعا كول روا ګنړي او به ركوع كښې دعا كول مكروه ګنړي. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه دې حديث شريف كښې د دعا خاص وخت سجده بيان شويده. په دے كښې به ركوع كښې د دعا كولو ممانعت نه ثابتيږي. حديث شريف به دا ښايي چه نبي كريم صلى الله عليه وسلم به ركوع او سجدے دواړو حالاتو كښې دعا كوله "ابن امير الحاج" رحمة الله عليه ټولے دعاګانے د جماعت د امامي د موږ دغې بلې سرته روا كړيدي چه مقتديانو ته دے تړوج او تكليف نه وي.

۷۵۵: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِي الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ فِيْ رُكُوْعِهٖ وَسُجُوْدِهٖ سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

۷۵۵: حفص بن عمر، شعبه، منصور، ابو الضحى، مسروق، بي بي عائشه روايت كوي: چه نبي صلى الله عليه وسلم به خپلے ركوع او سجدو كښې ويلے سبحانك اللهم ربنا و بحمدك اللهم اغفرلي!

ف: اے الله: زه ستا پاكي بيانوم: اے خموږ پرورد ګاره: زه ستا تعريف كوم: اے الله: ما اوبښه: څو پورے چه سبح اسم ربك الاعلي او سبح اسم ربك العظيم: نه وو نازل شوے هغه وخت پورے حضورﷺ دغه قسم دعا ګانے كولے دے نه پس به ئے سبحان ربي العظيم او سبحان ربي الاعلى ويلے.

بَاب ۵۱۵: مَا يَقُوْلُ الْاِمَامُ وَ مَنْ خَلْفَهُ اِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ.

۷۵۶: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ قَالَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا رَكَعَ وَاِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ يُكَبِّرُ وَاِذَا قَامَ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ قَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ.

باب ۵۱۵: امام او کوم خلق چه وروستو مونځ کوي چه د رکوع نه سر اوچت کړي نو څه به وائي.

۷۵۶: آدم، ابن ابي ذئب، سعيد مقبري حضرت ابو هريره روايت کوي نبي صلی الله علیه وسلم چه به سمع الله لمن حمده اووئې نو ورپسې به ئې اللهم ربنا ولک الحمد هم وئيلې. او کوم وخت چه به ئې د رکوع نه سر اوچت کړلو نو تکبير به ئې وئيلو او کله چه به د دواړو سجدو نه فارغ شو او به دريدلو نو الله اکبر به ئې وئيلو.

بَاب ۵۱۶: فَضْلِ اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدِ.

۷۵۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَالَ الْاِمَامُ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُوْلُوْا اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فَاِنَّهُ مَنْ وَّافَقَ قَوْلُهُ قَوْلَ الْمَلٰٓئِكَةِ غُفِرَلَهُ مَاتَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ.

باب ۵۱۶: اللّٰهم ربنا ولک الحمد وئيلو د فضيلت بيان.

۷۵۷: عبدالله بن يوسف، مالک، سمي ابو صالح، حضرت ابو هريرهؓ روايت کوي نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل: کله چه امام سمع الله لمن حمده اووائي نو تاسو اللّٰهم ربنا ولک الحمد وائې. ځکه چه د چا قول د ملائکو د قول موافق شي نو د هغه مخکښې ګناه به معاف شي.

بَاب ۵۱۷:

۷۵۸: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ لَاُ قَرِّبَنَّ صَلٰوةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ اَبُوْهُرَيْرَةَ

باب ۵۱۷: (دا باب عنوان نه لري)

۷۵۸: معاذ بن فضاله، هشام، يحيي ابو سلمه روايت کوي ابو هريرهؓ او فرمائيل چه زه به ستاسو مونځ د رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ ته قريب کړم. نو ابو هريرهؓ به د ماسپخين

يَقْنُتُ فِي الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلٰوةِ الظُّهْرِ وَصَلٰوةِ الْعِشَاءِ وَصَلٰوةِ الصُّبْحِ بَعْدَ مَا يَقُوْلُ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَيَدْعُوْا لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَيَلْعَنُ الْكُفَّارَ.

ماسختن او د سحر مونځ به حوړي رکعت کښې سمع الله لمن حمده نه پس دعاء قنوت ويلو او د مؤمنانو به حق کښې دعاء خير او په کفارو به يې لعنت کولو.

په دې مونځونو کښې خاص د کوم قنوت ذکر دې نو هغه قنوت نازله دې د مصيبت په وخت کښې دعا کول.

٧٥٩: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ عَنْ خَالِدٍ الْحَذَّاءِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ الْقُنُوْتُ فِي الْفَجْرِ وَالْمَغْرِبِ.

٧٥٩: عبدالله بن ابي اسود، اسماعيل، خالد حذاء، ابو قلابه روايت کړي چه حضرت انس او فرمايل د نبي صلى الله عليه وسلم په زمانه کښې به د سحر او مانښام مونځ کښې قنوت لوستې شو

٧٦٠: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نُعَيْمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْمُجْمِرِ عَنْ عَلِيِّ ابْنِ يَحْيَى بْنِ خَلَّادٍ الزُّرَقِيِّ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ الزُّرَقِيِّ قَالَ كُنَّا يَوْمًا نُصَلِّيْ وَرَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ قَالَ رَجُلٌ وَرَاءَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ مَنِ الْمُتَكَلِّمُ قَالَ أَنَا قَالَ رَأَيْتُ بِضْعَةً وَثَلٰثِيْنَ مَلَكًا يَبْتَدِرُوْنَهَا أَيُّهُمْ يَكْتُبُهَا أَوَّلُ.

٧٦٠: عبدالله بن مسلمه، مالک، نعيم بن عبدالله مجمر، علي بن يحيى بن خلاد زرقي، يحيى بن خلاد روايت کوي رفاعه بن رافع زرقي او وې يوه ورځې مونږ نبي صلى الله عليه وسلم پسې مونځ کولو مونږ او ليدل چه نبي صلى الله عليه وسلم خپل سر د رکوع نه اوچت کړو نو وې فرمايل سمع الله لمن حمده نو يو سړي حضور پسې ولاړ وو او وې ويل ربنا ولک الحمد حمدا کثيرا طيبا مبارکا فيه. حضور چه فارغ شو نو وې فرمايل دا کلمات چا وئيل؟ يو سړي عرض اوکړو چه ما. نو حضور او فرمايل ما څه د پاسه دېرش فرښتې اوليدې چه هغوى دې کلماتو ليکلو کښې د يو بل نه مخکښې کيدې

باب ۵۱۸: الطُمَانِيْنَة حِيْنَ يَرْفَعُ رَاْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ وَقَالَ اَبُوْ حُمَيْدٍ رَفَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَوٰى حَتّٰى يَعُوْدَ كُلُّ فَقَارٍ مَّكَانَهُ.

باب ۵۱۸: د رکوع نه چه سر اوچت کړي دغه وخت اطمینان سره د اودریدو بیان ابو حمیدؓ وائي چه نبي صلي الله علیه وسلم سر اوچت کړلو او نیغ اودریدلو تر دے چه د حضورؐ هر هډوکے خپل ځائے ته راغے.

۷۶۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ كَانَ اَنَسٌ يَّنْعَتُ لَنَا صَلٰوةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ يُصَلِّيْ فَاِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ قَامَ حَتّٰى نَقُوْلَ قَدْ نَسِيَ.

۷۶۱: ابو الولید" شعبه" ثابت روایت کوي" چه انسؓ خمونږ مخکښ د نبي صلي الله علیه وسلم د مونځ کیفیت بیانولو" نو هغه به مونځ کولو سره ښودنه کوله" کوم وخت چه به ئے خپل سر د رکوع نه اوچتولو" نو دومره به اودریدلو چه مونږ به وئیلے" چه یقیناً هغه نه سجدے ته تلل هیر شولو.

۷۶۲: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنِ ابْنِ اَبِيْ لَيْلٰى عَنِ الْبَرَآءِ قَالَ كَانَ رُكُوْعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُجُوْدُهُ وَاِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ قَرِيْبًا مِّنَ السَّوَآءِ.

۷۶۲: ابو الولید شعبه" حکم" ابن ابي لیلي" حضرت براء روایت کوي چه د نبي صلي الله علیه وسلم رکوع" او د حضورؐ سجدے او کوم وخت چه به ئے سر د رکوع نه اوچت کړ" او د دواړو سجدو درمیاني ناسته تقریبا ټول برابر وو.

۷۶۳: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ قَالَ كَانَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ يُرِيْنَا كَيْفَ كَانَ صَلٰوةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَاكَ فِيْ غَيْرِ وَقْتِ صَلٰوةٍ فَقَامَ فَاَمْكَنَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَاَمْكَنَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهُ فَانْصَبَّ هُنَيَّةً قَالَ فَصَلّٰى بِنَا صَلٰوةَ شَيْخِنَا هٰذَا اَبِيْ يَزِيْدَ

۷۶۳: سلیمان بن حرب" حماد بن زید" ایوب" ابو قلابه روایت کوي چه مالک بن حویرث به مونږ ته د مونځ د وخت نه علاوه دا ښودل" چه د نبي صلي الله علیه وسلم مونځ به داسے وو. یوه ورځ هغه اودرید" او پوره قیام ئے اوکړ" هغے نه پس ئے رکوع اوکړه او پوره رکوع ئے اوکړه" هغے نه پس ئے سر اوچت کړ" او لږ ساعت نیغ اودریدلو" ابو قلابه وائي چه دغه وخت مالک بن حویرث مونږ ته خمونږ د هغے شیخ یعني د ابو یزید په مثل مونځ راکړلو"

وَكَانَ اَبُوْ يَزِيْدَ اِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ الْاٰخِرَةِ اسْتَوٰى قَاعِدًا ثُمَّ نَهَضَ.

او ابو یزید چه به خپل سر د دویمے سجدے نه اوچتولو نو نیغ به کیناستلو، هغے نه پس به اودریدلو.

باب ۵۱۹: يَهْوِىْ بِالتَّكْبِيْرِ حِيْنَ يَسْجُدُ وَ قَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَضَعُ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ.

باب ۵۱۹: کله چه سجده کوي نو تکبیر ونیلو سره دے خکته شي او نافع واني چه ابن عمر به (سجدے ته د تلو به وخت به زمکه) خپل دواړه لاسونه د کنډو نه مخکښ ایښودل.

۷۶۴: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْبَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ وَّ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يُكَبِّرُ فِيْ كُلِّ صَلٰوةٍ مِّنَ الْمَكْتُوْبَةِ وَغَيْرِهَا فِيْ رَمَضَانَ وَغَيْرِهِ فَيُكَبِّرُ حِيْنَ يَقُوْمُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَرْكَعُ ثُمَّ يَقُوْلُ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ثُمَّ يَقُوْلُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ قَبْلَ اَنْ يَّسْجُدَ ثُمَّ يَقُوْلُ اللّٰهُ اَكْبَرُ حِيْنَ يَهْوِىْ سَاجِدًا ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُوْدِ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَسْجُدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِيْنَ يَقُوْمُ مِنَ الْجُلُوْسِ فِي الْاِثْنَتَيْنِ وَيَفْعَلُ ذٰلِكَ فِيْ كُلِّ رَكْعَةٍ حَتّٰى يَفْرُغَ مِنَ الصَّلٰوةِ ثُمَّ يَقُوْلُ حِيْنَ يَنْصَرِفُ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ اِنِّيْ لَاَقْرَبُكُمْ شَبَهًا بِصَلٰوةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنْ كَانَتْ هٰذِهٖ لَصَلٰوتَهُ حَتّٰى فَارَقَ الدُّنْيَا قَالَا وَ قَالَ اَبُوْ

۷۶۴: ابو الیمان، شعیب، زهري، ابو بکر بن عبدالرحمن بن حارث بن هشام او ابو اسلمه بن عبدالرحمن روایت کوي چه ابو هریرهؓ به هر مونخ کښ تکبیر ونیلو خواه فرض وو، یا بل څه او رمضان کښ او غیر رمضانکښ به هم چه کوم وخت اود ریدلو، نو تکبیر به ئے ونیلو، بیا چه رکوع به ئے کوله، نو تکبیر به ئے ونیلو، بیا د سجدے کولو نه مخکښ به ئے سمع الله لمن حمده ونیلے دے نه پس به ئے ربنا لک الحمد ونیلے، دے نه پس چه به سجدے د پاره خکته شو، نو الله اکبر به ئے ونیلے بیا چه سجدے نه پس به ئے سر اوچت که، نو تکبیر به ئے ونیلے بیا چه دویمه سجده به ئے کوله، نو تکبیر به ئے ونیلے بیا چه سجدونه به ئے خپل سر اوچت که، نو تکبیر به ئے وے بیا چه د دوو رکعاتو د ناستے نه پس به پاسیدو نو تکبیر به ئے وے. (خلاصه دا چه) خپل هر رکعت کښ به ئے دغسے کول، چه مونخ به ئے ختم کړ، نو ونیل به ئے، خما دے په هغه ذات قسم وي، چه د هغه په لاس کښ خما ساه وه، بلا شبه، تاسو ټولو کښ زه د رسول الله صلي الله علیه وسلم مونځ سره زیات مشابهت لرم، بیشکه د حضور صلي الله علیه وسلم مونځ هغه وخت بالکل داسے وو، کوم وخت چه حضورؐ د دُنیا نه سفر او کړ، عبدالرحمن

هُرَيْرَةَ وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ يَقُوْلُ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ يَدْعُوْ لِرِجَالٍ فَيُسَمِّيْهِمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَيَقُوْلُ اللّٰهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيْدَ بْنَ الْوَلِيْدِ وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ وَعَيَّاشَ بْنَ أَبِيْ رَبِيْعَةَ وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ وَأَهْلُ الْمَشْرِقِ يَوْمَئِذٍ مِنْ مُضَرَ مُخَالِفُوْنَ لَهُ.

او ابو سلمه (د حديث راويان) وائي چه ابو هريرةؓ وائي رسول الله صلى الله عليه وسلم چه به خپل سر (د ركوع نه) اوچتولو نو سمع الله لمن حمده (او) ربنا لك الحمد (دوارو) به يې ويلې او د ځنو خلقو د پاره به يې دعا كوله د هغوى نومونه به يې اخستل او فرمائيل به يې اے الله وليد بن وليد، سلمه بن هشام، عياش بن ابي ربيعه او كمزورو مسلمانانو له (د مكې د كفارو د ظلم د پنجې نه) خلاصى وركړې اے الله قبيله مضر باندې بربادي نوره هم سخته كړې او د يوسفؑ د قحط سالو په شان قحط سالي پرې راولې او هغه زمانه كښې د قبيله مضر مشرقي خلق د حضور مخالف وو

١ د دې حديث شريف نه معلوميږي چه نه مونځ كښې د چا نوم واخستو شي هغه ته دعا يا خير او كړې شي نو مونځ نه ماتيږي. بغير د دعا يا د خير نه كه چا د نه مونځ كښې د چا نوم واخستو نو مونځ ماتيږي.

٧٦٥: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ غَيْرَ مَرَّةٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ سَقَطَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ مِنْ فَرَسٍ فَجُحِشَ ...... شِقُّهُ الْأَيْمَنُ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُوْدُهُ فَحَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَصَلّٰى بِنَا قَاعِدًا وَقَعَدْنَا وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً صَلَّيْنَا قُعُوْدًا فَلَمَّا قَضَى الصَّلٰوةَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوْا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَإِذَا قَالَ

٧٦٥: علي بن عبدالله سفيان زهري روايت كوي نه د انس بن مالك نه واوريدل چه يو ځلې رسول الله صلى الله عليه وسلم د اس نه پريوتلو (او سفيان ځيل روايت كښې داسې بيان كړلو چه د اس نه او غورځيدلو) او د حضور ښي اړخ زخمي شو نو مونږ خلق د حضور خدمت كښې د تپوس پښتنې د پاره حاضر شو دې كښې د مونځ وخت شو نو حضور مونږ ته په ناسته مونځ راكړلو او مونږ كناستلو (او سفيان يو ځلې داسې او وې چه مونږ په ناسته مونځ او كړلو) كله وخت چه حضور مونځ او كړلو نو وې فرمائيل امام (د دې د پاره جوړ شوې دې چه د هغه اقتدا او كړې شي كله وخت چه هغه تكبير او كړي نو تاسو هم تكبير كوئ او كله

سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوْا وَكَذَا جَآءَ بِهٖ مَعْمَرٌ قُلْتُ نَعَمْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَقَدْ حَفِظَ.

وخت چه هغه رکوع او کړی نو تاسو هم رکوع کوئے او کله چه هغه سر اوچت کړی نو تاسو هم سر اوچت کرے او کله چه هغه سجده او کړی نو تاسو هم سجده او کړئے)

باب ۵۲۰ : فَضْلِ السُّجُوْدِ.

باب ۵۲۰ : د سجدے کولو د فضلت بیان

۷۶۶ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَطَآءُ بْنُ يَزِيْدَ اللَّيْثِيُّ اَنَّ اَبَاهُرَيْرَةَ اَخْبَرَهُمَا اَنَّ النَّاسَ قَالُوْا يَارَسُوْلَ اللّٰهِ هَلْ نَرٰى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ قَالَ هَلْ تُمَارُوْنَ فِي الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَيْسَ دُوْنَهُ سَحَابٌ قَالُوْا لَا يَارَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَهَلْ تُمَارُوْنَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُوْنَهَا سَحَابٌ قَالُوْا لَا قَالَ فَاِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ كَذٰلِكَ يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَيَقُوْلُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ فَمِنْهُمْ مَنْ يَّتَّبِعُ الشَّمْسَ وَمِنْهُمْ مَنْ يَّتَّبِعُ الْقَمَرَ وَمِنْهُمْ مَنْ يَّتَّبِعُ الطَّوَاغِيْتَ وَتَبْقٰى هٰذِهِ الْاُمَّةُ فِيْهَا مُنَافِقُوْهَا فَيَاْتِيْهِمُ اللّٰهُ فَيَقُوْلُ اَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُوْلُوْنَ هٰذَا مَكَانُنَا حَتّٰى يَاْتِيَنَا رَبُّنَا فَاِذَا جَآءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ فَيَاْتِيْهِمُ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ فَيَقُوْلُ اَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُوْلُوْنَ اَنْتَ رَبُّنَا فَيَدْعُوْهُمْ وَيُضْرَبُ الصِّرَاطُ بَيْنَ ظَهْرَانَيْ جَهَنَّمَ فَاَكُوْنُ اَوَّلَ مَنْ يَّجُوْزُ مِنَ

۷۶۶ : ابو الیمان، شعیب، زهری، سعید بن مسیب، عطاء بن یزید لیثي روایت کوی، ابو هریرهٔ دعے دواړو ته بیان او کړه چه خلقو عرض او کړه یا رسول اللّٰه، آیا مونږ به د قیامت په ورځ خپل پروردګار لیدے شو حضورؐ ورته او فرمایل آیا تاسو ته د څوارلسمے شپے د سپوږمۍ په لیدو کښې هر کله چه د پاسه ئے وریځ نه وی څه شک کیدے شي، خلقو عرض او کړه یا رسول اللّٰه نه (دے کښې مونږ هیڅ شک نه کوو) رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمایل آیا تاسو د نمر په لیدو کښې هر کله چه هغے د پاسه څه وریځ نه وی څه شک کوئے، خلقو عرض او کړه نه. نو حضورؐ او فرمایل بس دغسے به تاسو خپل پروردګار وینئے، د قیامت په ورځ به خلق پاسولے شی بیا به اللّٰه تعالی فرمائی چه چا دنیا کښې د چا عبادت کولو هغه دے هغه سره شی نو څوک به هغوی کښې نمر سره شی او څوک به سپوږمۍ سره شي او څوک به هغوی کښې شیطانو پسے شي او د ایماندارو د ډله به باقی پاتے شي او دے کښې به منافقان هم شامل وی، نو اللّٰه تعالی به داسے صورت کښې چه هغوی به ئے نه پیژنی هغوی ته راشي او فرمائی به چه زه ستاسو پروردګار یم، نو هغوی به وائی مونږ تا نه پیژنو، مونږ به دلته ولاړ یو تر دے چه خپل پروردګار مونږ ته راشي او کوم وخت چه هغه راشي نو مونږ به هغه او پیژنو، بیا به اللّٰه تعالی هغوی ته به هغے صورت کښې راشي چه هغوی به ئے پیژنی او ورته به فرمائی زه ستاسو پروردګار یم، نو هغوی به وائی او ته زمونږ پروردګار ئے، نو اللّٰه پاک به هغوی راوبلی او د جهنم ...

الرُّسُلِ بِأُمَّتِهٖ وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ اَحَدٌ اِلَّا الرُّسُلُ وَ كَلَامُ الرُّسُلِ يَوْمَئِذٍ اَللّٰهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ وَفِيْ جَهَنَّمَ كَلَالِيْبُ مِثْلَ شَوْكِ السَّعْدَانِ هَلْ رَاَيْتُمْ شَوْكَ السَّعْدَانِ قَالُوْا نَعَمْ فَاِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ غَيْرَ اَنَّهٗ لَايَعْلَمُ قَدْرَ عِظَمِهَا اِلَّا اللّٰهُ تَخْطَفُ النَّاسَ بِاَعْمَالِهِمْ فَمِنْهُمْ مَّنْ يُّوْبَقُ بِعَمَلِهٖ وَمِنْهُمْ مَّنْ يُّخَرْدَلُ ثُمَّ يَنْجُوْا حَتّٰى اِذَا اَرَادَ اللّٰهُ رَحْمَةَ مَّنْ اَرَادَ مِنْ اَهْلِ النَّارِ اَمَرَ اللّٰهُ الْمَلٰٓئِكَةَ اَنْ يُّخْرِجُوْا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللّٰهَ فَيُخْرِجُوْنَهُمْ وَ يَعْرِفُوْنَهُمْ بِاٰثَارِ السُّجُوْدِ وَحَرَّمَ اللّٰهُ عَلَى النَّارِ اَنْ تَاْكُلَ اَثَرَ السُّجُوْدِ فَيُخْرِجُوْنَ مِنَ النَّارِ قَدِ امْتَحَشُوْا فَيُصَبُّ عَلَيْهِمْ مَآءُ الْحَيَاةِ فَيَنْبُتُوْنَ كَمَا تَنْبُتُ الْحِبَّةُ فِيْ حَمِيْلِ السَّيْلِ ثُمَّ يَفْرُغُ اللّٰهُ مِنَ الْقَضَآءِ بَيْنَ الْعِبَادِ وَيَبْقٰى رَجُلٌ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَهُوَ اٰخِرُ اَهْلِ النَّارِ دُخُوْلَ الْجَنَّةِ مُقْبِلًا بِوَجْهِهٖ قِبَلَ النَّارِ فَيَقُوْلُ يَارَبِّ اصْرِفْ وَجْهِيْ عَنِ النَّارِ فَقَدْ قَشَبَنِيْ رِيْحُهَا وَاَحْرَقَنِيْ ذَكَاؤُهَا فَيَقُوْلُ هَلْ عَسَيْتَ اِنْ فُعِلَ ذٰلِكَ بِكَ اَنْ تَسْئَلَ غَيْرَ ذٰلِكَ فَيَقُوْلُ لَاوَعِزَّتِكَ فَيُعْطِي اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ مَايَشَآءُ مِنْ عَهْدٍ

(ذ پُل په شان) يوه لاره جوړه شي' ټول پيغمبران به خپلو خپلو امتونو سره په دې پُل تيريږي' هغوي كښې به وړمبے زۀ يم' او په دغه ورځ به بغير ذ پيغمبرانو نه بل څوک خبره نشي كولے' او ذ پيغمبرانو كلام به په دغه ورځ اَللّٰهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ وي. جهنم كښې به د سعدان د ازغو په شان ازغي وي' آيا تاسو خلقو ذ سعدان آزغي ليدلي دي' صحابه وُ عرض اوكۀ' او' حضورؐ ورته او فرمائيل' هغه به د سعدان د آزغو مشابه وي' البته ذ هغې ذ غټ والي مقدار ذ اللّٰه تعالى نه سوا بل چاته نه دے معلوم' هغه به آزغي وي' په هغوي به ذ اعمالو موافق څكه كيږي' نو هغوي كښې بـه څوک ذ خپلو اعمالو په سبب جهنم كښې (او غرخيږي) هلاک به شي' او څوک به په كښې د زخمونو نه ټكړے ټكړے شي' هغې نه پس به خلاصي بيا مومي' تر دې چه كله اللّٰه دوزخيانو كښې په چا مهرباني كول او غواړي نو اللّٰه به فريښتو ته حكم وركړي' چه چا ذَ اللّٰه عبادت كولو' هغه دې اوباسلے شي' او فريښتے به هغوي ذ سجدو په نښو پيژني' اللّٰه تعالى ذ دوزخ په اُور حرام كړے دي' چه ذ سجدو ځايونه اوسيزي' نو د سجدو ذ مقام نه علاوه ذ جهنم اور به ذ بني آدم ټول جسم او خوري (ذ دې سجدې ذ نښے په علامت به خلق ذ دوزخ نه اوباسلے شي' دغه وخت به بالكل په شان ذ تورو سكارو (كوڼلے) شوے وي) بيا به په هغوي آب حيات (ذ ژوندانه اوبه) واچولے شي' نو هغے سره به هغوي داسے راوخي' لكه دا نه چه ذ سيلاب زرخيزو اوبو سره راوخي' دے نه پس به اللّٰه پاک د بنديانو مينځ كښې د فيصلے كولو نه فارغ شي او يو سړے به د جنت او دوزخ مينځ كښې باقي پاتے شي' او هغه به جنت كښې د ټولو دوزخيانو نه آخر كښې داخليږي' ذ هغـه مخ به دوزخ طرف ته وي' واني به اے خما پروردګاره خما مخ د دوزخ نه واړوے' ځكه چه زۀ ذدے هوا زهر آلوده كړے يم' او زۀ ذدے شغلو سوزولے يم' اللّٰه پاک به ورته فرمائي' ته خو به داسے نه كړے كه تا سره دا احسان اوشي جه ددے نه علاوه

وَمِيْثَاقٍ فَيُصْرِفُ اللّٰهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ فَاِذَا اَقْبَلَ بِهٖ اِلَى الْجَنَّةِ رَاٰى بَهْجَتَهَا سَكَتَ مَاشَآءَ اللّٰهُ اَنْ يَّسْكُتَ ثُمَّ قَالَ يَارَبِّ قَدِّمْنِيْ عِنْدَ بَابِ الْجَنَّةِ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ لَهُ اَلَيْسَ قَدْ اَعْطَيْتَ الْعُهُوْدَ وَالْمِيْثَاقَ اَنْ لَّاتَسْئَلَ غَيْرَ الَّذِيْ كُنْتَ سَاَلْتَ فَيَقُوْلُ يَارَبِّ لَا اَكُوْنُ اَشْقٰى خَلْقِكَ فَيَقُوْلُ فَمَا عَسَيْتَ اِنْ اُعْطِيْتَ ذٰلِكَ اَنْ لَّاتَسْئَلَ غَيْرَهٗ فَيَقُوْلُ لَا وَعِزَّتِكَ لَا اَسْئَلُكَ غَيْرَ ذٰلِكَ فَيُعْطِيْ رَبَّهٗ مَا شَآءَ مِنْ عَهْدٍ وَّ مِيْثَاقٍ فَيُقَدِّمُهٗ اِلٰى بَابِ الْجَنَّةِ فَاِذَابَلَغَ بَابَهَا فَرَاٰى زَهْرَتَهَا وَمَافِيْهَا مِنَ النَّضْرَةِ وَالسُّرُوْرِ فَيَسْكُتُ مَاشَآءَ اللّٰهُ اَنْ يَّسْكُتَ فَيَقُوْلُ يَا رَبِّ اَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ وَيْحَكَ يَابْنَ اٰدَمَ مَا اَغْدَرَكَ اَلَيْسَ قَدْ اَعْطَيْتَ الْعَهْدَ وَالْمِيْثَاقَ اَنْ لَّا تَسْئَالَ غَيْرَ الَّذِيْ اُعْطِيْتَ فَيَقُوْلُ يَارَبِّ لَا تَجْعَلْنِيْ اَشْقٰى خَلْقِكَ فَيَضْحَكُ اللّٰهُ مِنْهُ ثُمَّ يَاْذَنُ لَهٗ فِيْ دُخُوْلِ الْجَنَّةِ فَيَقُوْلُ تَمَنَّ فَيَتَمَنّٰى حَتّٰى اِذَا انْقَطَعَ اُمْنِيَّتُهٗ قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ زِدْمِنْ كَذَا وَكَذَا اَقْبَلَ يُذَكِّرُهٗ رَبُّهٗ حَتّٰى اِذَا انْتَهَتْ بِهِ الْاَمَانِيُّ قَالَ اللّٰهُ لَكَ ذٰلِكَ وَمِثْلُهٗ مَعَهٗ وَقَالَ اَبُوْ سَعِيْدِنِ الْخُدْرِيِّ لِاَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ

به نور څۀ هم غواړے هغه به وائي ستا په بزرګي م دے قسم وي نه (زۀ به نور څه نۀ غواړم) نو په دے خبره الله پاک چه څنګه غواړي ذ هغۀ نه به پخه وعده واخلي (دے نه پس به) الله تعالي ذ هغۀ مخ دوزخ نه واړوي بيا چه هغه جنت طرف ته مخ کړي" او د هغے ترو تازګي اووينې نو څومره چه ذ الله تعالي مشيت وي هغه سرے به چپ وي هغے نه پس به وائي اے پروردګاره ماذ جنت دروازے ته نزدے کړے نو الله تعالي به ورته فرمائي آيا تا ددے خبرے قول و اقرار نه ور کړے چه ددے نه سوا چه تا څه او غوښتل نور سوال به نه کړے هغه به عرض او کړي اے خما پروردګاره ماله ستا مخلوق کښې ذ ټولو نه زيات بد نصيبه کيدل نه دي پکار الله پاک به ورته او فرمائي کيدے شي که تا ته داهم درکړے شي نو تۀ به ذ دے نه علاوه نور څه سوال هم کوے هغه به عرض او کړي ستا په بزرګي م دے قسم وي نه زۀ به ددے نه سوا سوال نۀ کوم بيا به خپل پروردګار سره چه څنګه قول و قرار هغه غواړي او کړي بيا به الله تعالي هغه ذ جنت دروازے ته قريب کړي چه ذ هغے دروازے ته اورسي او ذ هغے تروتازګي او خوشحالي اووينې نو څومره چه د الله تعالي منشاء وي هغه قدرے به هغه سرے چپ وي هغے نه پس به وائي اے خما پروردګاره ما جنت کښې داخل کړے الله تعالي به ورته او فرمائي اے بني آدمه ستا دے خرابي وي نۀ څومره وعده ماتونکے يے آيا تا په دے قول و قرار نه وو کړے چه ددے نه سوا چه تا ته درکړے شو تۀ به نور څۀ نۀ غواړے هغه به عرض او کړي اے خما پروردګاره ما خپل مخلوق کښې ذ ټولو نه زيات بد نصيبه مۀ کړے نو الله تعالي به ذ هغۀ په خبرو په خندا شي هغے نه پس به هغۀ ته ذ جنت د تلو اجازت ورکړي او ورته به او فرماني چه څومره تا نه کيدے شي او غواړه نو هغه به خواهش شروع کړي تر دے چه ذ هغۀ خواهشونه به ختم شي نو الله پاک به ورته او فرمائي چه دا څيزونه نور هم او غواړه ذ هغۀ پروردګار به هغه ياد کړي تر دے چه ذ هغۀ همه خواهشونه به ختم شي نو الله تعالي به ورته او فرمائي تاته دا هم درکولے شي او دومره نور هم

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لَكَ ذٰلِكَ وَعَشَرَةُ اَمْثَالِهٖ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ لَمْ اَحْفَظْهُ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا قَوْلَهٗ لَكَ ذٰلِكَ وَمِثْلُهٗ مَعَهٗ قَالَ اَبُوْسَعِيْدٍ اِنِّىْ سَمِعْتُهٗ يَقُوْلُ ذٰلِكَ لَكَ وَعَشَرَةُ اَمْثَالِهٖ.

دې حدیث روایتولو سره ابو سعید خدري ابو هریره ته اووې رسول الله صلی الله علیه وسلم په دې مقام دا فرمایلي وو چه الله عزوجل او تعالی فرمائي دا درته هم دي او دې سره دې لس چنده نور هم درکولې شي ابو هریره جواب ورکړو چه ماته دې حدیث کښې د رسول الله صلی الله علیه وسلم د حضور دغه ارشاد یاد دې چه دا هم درکولې شي او دې سره دې دې سره نور هم ابو سعید اووې ما د حضور نه اوریدلي دي چه دا درته دا او دې سره دې لس چنده نور هم درکولې شي.

ف: داسې تولې خبرې (خاندل وغیره) چه الله تعالی ته منسوب دي تعرف د بندیانو د پوهیدلو د پاره دي حکه چه بنده په هغې طریقه پوهیدې شي چه د هغه په عقل کښې راشي او داسې طریقو سره پوهیدې شي چه د هغه عقل ته قریب وي

۱ دې حدیث شریف کښې دي چه دې حدیث (الله به مونږ کې مؤمنان) به د سجدو په نښو سره پیژندې شي دا تفصیلي حدیث شریف دلته د سجدې د فضیلت په سلسله کښې ذکر شویدې پوره حدیث شریف به کتاب الرقاق د جنت دوزخ د حالاتو بیانولو په وخت به بیا راځي.

بَابُ ۵۲۱: يُبْدِىْ ضَبْعَيْهِ وَيُجَافِىْ فِى السُّجُوْدِ.

باب ۵۲۱: سړي ته پکار دي چه سجده کښې خپل دواړه اړخونه برابستې لري او خیټه د ورنونو نه جدا ساتي.

۷۶۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِىْ بَكْرُ بْنُ مُضَرَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنِ ابْنِ هُرْمُزَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَالِكِ بْنِ بُحَيْنَةَ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا صَلّٰى فَرَّجَ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتّٰى يَبْدُوَ بَيَاضُ اِبْطَيْهِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِىْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ نَحْوَهٗ.

۷۶۷: یحیی بن بکیر، بکر بن مضر، جعفر بن ربیعه، ابن هرمز، عبدالله بن مالک بن بحینه روایت کوي چه نبي صلی الله علیه وسلم به مونځ کولو نو د خپلو دواړو لاسونو مینځ کښې به یې دومره کشادګي لرله چه د حضور د تخرګونو سپیدي به ظاهریدله او لیث اووې چه ما ته جعفر بن ربیعه دې په مثل روایت کړې دې

بَابُ ۵۲۲: يَسْتَقْبِلُ بِاَطْرَافِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ قَالَهٗ اَبُوْ حُمَيْدٍ عَنِ النَّبِىِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۵۲۲: سجده کښې د پښو ګوتې مخ په قبله ساتي دا ابو حمید د نبي صلی الله علیه وسلم نه روایت کړې دې

بَابُ ۵۲۳: اِذَا لَمْ يُتِمَّ

باب ۵۲۳: که یو سړې خپله سجده پوره نه

سُجُوْدَهُ.

كړي

٧٦٨: حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَهْدِيٌّ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ أَبِيْ وَآئِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّهُ رَأَى رَجُلًا لَّا يُتِمُّ رُكُوْعَهُ وَلَا سُجُوْدَهُ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ لَهُ حُذَيْفَةُ مَاصَلَّيْتَ وَأَحْسِبُهُ قَالَ لَوْمُتَّ مُتَّ عَلَى غَيْرِ سُنَّةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

٧٦٨: صلت بن محمد، مهدي، واصل، ابو وائل، د حذيفه متعلق روايت كوي هغه يو سړي اوليد چه هغه نه خپله ركوع پوره كوله او نه خپله سجده، كوه وخت چه هغه خپل مونځ ختم كړه نو حذيفه هغه ته اووې چه تا مونځ او نه كړو (ابو وائل وائي) خما دا خيال دے چه حذيفه دا هم ورته اووے كه ته چرته مړ شے نو د محمد صلي الله عليه وسلم د طريقے خلاف به مړ شے

بَابُ ٥٢٤: السُّجُوْدِ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ.

باب ٥٢٤: سجده په اوه هډوكو يعني په اوه اندامه يكار ده.

٧٦٩: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرِوبْنِ دِيْنَارٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَّسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَآءٍ وَّلَا يَكُفَّ شَعْرًا وَّ لَاثَوْبًا الْجَبْهَةِ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ.

٧٦٩: قبيصه، سفيان، عمرو بن دينار، طاؤس، د ابن عباس متعلق روايت كوي هغه او فرمائيل چه نبي صلي الله عليه وسلم په اوه اندامه د سجدے كولو حكم كړے دے او دا چه ويښته دے نه سموي او نه دے كپړه را نغاړي (هغه اوه اندامه دادي) تندے، دواړه لاسونه، دواړه كنډے دواړه پښے.

٧٧٠: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُمِرْنَا أَنْ نَّسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظُمٍ وَّ لَا نَكُفَّ شَعْرًا وَّلَا ثَوْبًا.

٧٧٠: مسلم بن ابراهيم، شعبه، عمرو طاؤس، ابن عباس، د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، حضور او فرمائيل، مونږ ته حكم شوے دے چه په اوه اندامه سجده كوو. او نه دے ويښته را منع كوو، او نه كپړه.

٧٧١: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا إِسْرَآءِيْلُ عَنْ أَبِيْ إِسْحٰقَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ يَزِيْدَ قَالَ حَدَّثَنَا الْبَرَآءُ بْنُ

٧٧١: آدم، اسرائيل، ابو اسحاق، عبدالله بن يزيد وائي، مونږ ته براء بن عازب بيان اوكه او هغه دروغجن سړے نه وو، هغه ونيلے، مونږ

عَازِبٍ وَهُوَ غَيْرُ كَذُوْبٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّي خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ لَمْ يَحْنِ اَحَدٌ مِّنَّا ظَهْرَهُ حَتّٰى يَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَبْهَتَهُ عَلَى الْاَرْضِ.

نبي صلی اللّه علیه وسلم پسې مونځ کولو نو کله چه به حضورؐ سمع اللّه لمن حمده اووې نو هیڅ یو به مونږ کښې شا نه خکته کوله خو پورې چه نبي صلی اللّه علیه وسلم به خپل تندې په زمکه لږ ولې نه وولیدلې.

باب ٥٢٥: السُّجُوْدِ عَلَى الْاَنْفِ.

باب ٥٢٥: په پوزې د سجدې کولو بیان.

٧٧٢: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ ثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُمِرْتُ اَنْ اَسْجُدَ عَلٰى سَبْعَةِ اَعْظُمٍ عَلَى الْجَبْهَةِ وَاَشَارَ بِيَدِهٖ عَلٰى اَنْفِهٖ وَ الْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَ اَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ وَلَا نَكْفِتَ الثِّيَابَ وَ الشَّعْرَ.

٧٧٢: معلي بن اسد، وهب، عبداللّه بن طاؤس، طاؤس، ابن عباسؓ نه روایت دې، نبي صلي اللّه علیه وسلم او فرمائیل: ما ته دا حکم شوې دې چه په اوه اندامه سجده اوکړم: په تندي، او حضور د خپل لاس نه خپلې پوزې، دواړو لاسونو، دواړو ګنډو او د پښو ګوتو طرف ته اشاره اوکړه، او دائې هم او فرمائیل مونږ ته حکم شوې دې چه مونځ کښې کپړې او ویښته مهٔ راغنډوئې.

باب ٥٢٦: السُّجُوْدُ عَلَى الْاَنْفِ فِي الطِّيْنِ.

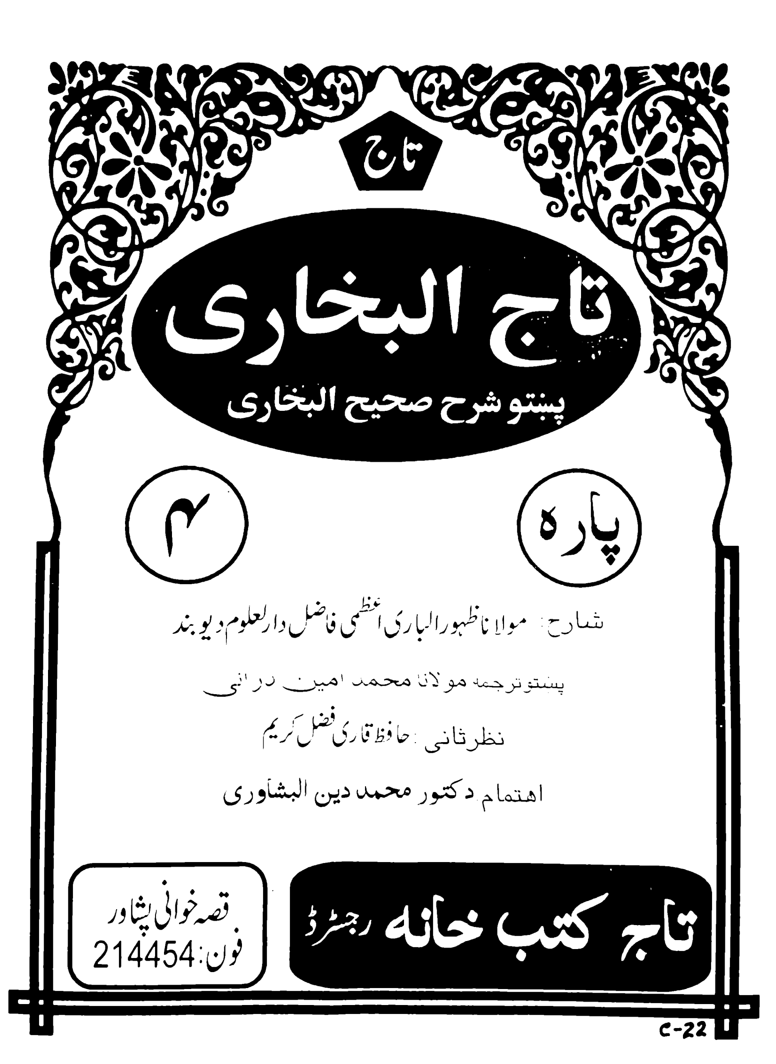
باب ٥٢٦: خټه کښې په پوزه د سجدې کولو بیان.

٧٧٣: حَدَّثَنَا مُوْسٰى ثَنَا هَمَّامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ انْطَلَقْتُ اِلٰى اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ فَقُلْتُ اَلَا تَخْرُجُ بِنَآ اِلَى النَّخْلِ نَتَحَدَّثُ فَخَرَجَ قَالَ قُلْتُ حَدِّثْنِيْ مَاسَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ قَالَ اعْتَكَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

٧٧٣: موسي، همام، یحيي، ابو سلمه روایت کوي: زهٔ (یوه ورځې) ابو سعید خدري له ورغلم او ما ورته اووې، چه تهٔ مونږ سره د کجورو فلاني باغ طرف ته ولې نه ځې، چه هلته مونږ څه خبرې اترې اوکړو، نو هغه اووتلو ماورته اووې چه تا د شب قدر باره کښې نبي علیه السلام نه څهٔ آوریدلې دي، هغهٔ اووې، رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم (یو ځل) د رمضان وړنبئې عشره کښې اعتکاف اوکهٔ، او مونږ هم حضورؐ سره

الْعَشْرَ الْاَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ وَاعْتَكَفْنَا مَعَهُ فَاَتَاهُ جِبْرَئِيْلُ فَقَالَ اِنَّ الَّذِىْ تَطْلُبُ اَمَامَكَ فَاعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْاَوْسَطَ وَاعْتَكَفْنَا مَعَهُ فَاَتَاهُ جِبْرِيْلُ فَقَالَ اِنَّ الَّذِىْ تَطْلُبُ اَمَامَكَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطِيْبًا صَبِيْحَةَ عِشْرِيْنَ مِنْ رَمَضَانَ فَقَالَ مَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَرْجِعْ فَاِنِّىْ رَاَيْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ وَاِنِّىْ نَسِيْتُهَا وَاِنَّهَا فِى الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِفِىْ وِتْرٍوَّ اِنِّىْ رَاَيْتُ كَاَنِّىْ اَسْجُدُ فِىْ طِيْنٍ وَّ مَاءٍ وَّ كَانَ سَقْفُ الْمَسْجِدِ جَرِيْدَ النَّخْلِ وَمَانَرٰى فِى السَّمَآءِ شَيْئًا فَجَآئَتْ قَزَعَةٌ فَاُمْطِرْنَا فَصَلّٰى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى رَاَيْتُ اَثَرَ الطِّيْنِ وَ الْمَآءِ عَلٰى جَبْهَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَرْنَبَتِهٖ تَصْدِيْقَ رُؤْيَاهُ.	اعتكاف اوكړه (دے دوران كښې) حضرت جبرائيل حضور ته راغے او ورته ئے اوويے: د كوم څيز چه تاسو تلاش كوئے هغه د دے عشرے نه وړاندے دے نو د شلم رمضان سحر كښې حضور خطبے د پاره اودريدلو، او وے فرمائيل: چا چه نبي صلي الله عليه وسلم سره اعتكاف كړے دے: هغه دے دوباره بيا اوكړي ځكه چه ما شب قدر اوليدلو، ليكن ما نه هير شولو اوس صرف دومره راته يادده چه هغه آخري عشره كښې طاق شپه ده، او ما خوب كښې دا اوليدل: چه ګويا زه په خاوره او اوبو كښې سجده كوم" او دغه وخته پورے د جمات چهت د كجورو د څانګو نه جوړ وو، او دغه وخت مونږ آسمان كښې هيڅ وريځ وغيره نه ليدله دے كښې د وريځے يوه ټكړه راغله اوپه مونږ اوبه اووريدے نو نبي صلي الله عليه وسلم مونږ ته مونځ راكړلو، تر دے چه ما د ختمے نبنه د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مخ او پوزے مباركے اوليده، دا د حضور د خوب تصديق وو.

الحمدلله والشكر لِلّٰه دريمه پاره ختمه شوه


تاج
تاج البخاری
پښتو شرح صحیح البخاری
پاره
۴
شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند
پښتو ترجمه مولانا محمد امین درانی
نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم
اهتمام د کتور محمد دین البشاوری
تاج کتب خانه رجسټرډ
قصه خوانی پشاور
فون: 214454

C-22

تاج البخاري پاره ۴ دمضامينو فهرست

شلورمه پاره

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بَاب ۵۲۷: عَقْدِ الثِّيَابِ وَشَدِّهَا وَمَنْ ضَمَّ اِلَيْهِ ثَوْبَهُ اِذَا خَافَ اَنْ تَنْكَشِفَ عَوْرَتُهُ.

باب ۵۲۷: کپړو کښې د غوټې جوړولو د هغې د تړلو بیان، او د ستر پرانستو د خوف د تنګ ترې خپله کپړه راونغاړي.

۷۷۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كَانَ النَّاسُ يُصَلُّوْنَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ عَاقِدُوْا اُزُرِهِمْ مِنَ الصِّغَرِ عَلٰى رِقَابِهِمْ فَقِيْلَ لِلنِّسَآءِ لَا تَرْفَعْنَ رُءُوْسَكُنَّ حَتّٰى يَسْتَوِى الرِّجَالُ جُلُوْسًا.

۷۷۴: محمد بن کثیر، سفیان، ابو حازم سهل بن سعد نه روایت کوي، هغه فرمايي چه خلق به د نبي صلی الله علیه وسلم سره مونځ کولو، او هغوي به خپل تهبندونه د وړو والي په سبب په خپلو څټونو تړلي وو نو ښځو ته اوويلے شو، چه څو پورے سړي نیغ کیننی نو هغه وخته پورے تاسو خپل سر د سجدے نه مه اوچتوئ.

بَاب ۵۲۸: لَا يَكُفُّ شَعْرًا.

باب ۵۲۸: مونځ کښې دے ویښتهٔ نه سنړي

۷۷۵: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِوبْنِ دِيْنَارٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اُمِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ اَسْجُدَ عَلٰى سَبْعَةِ اَعْظُمٍ وَّلَا يَكُفُّ شَعْرَهُ وَلَا ثَوْبًا.

۷۷۵: ابو النعمان، حماد بن زید، عمرو بن دینار، طاوس روایت کوي، هغه اووے نبي صلی الله علیه وسلم ته د خدائے د طرفه دا حکم ورکړے شوے وو، چه په اوو هډوکو (اندامونو) سجده کوه، او نه دے خپل ویښته (د مونځ دوران کښې) سموي او نه دے کپړه را غنډوي[۱].

۱. حدیث شریف کښ دي چه کله بنده سجده کوي نو اوه اندامونه ورسره سجده کوي شریعت دا غواړي چه مونځ دے په ډیر شوق او فکر سره ادا کولے شي د سر ویښته که دومره لوے وي چه د سجدے په وخت په مزکه (زمکه) لګي، یا د مونځ په وخت کښ کپړے جامے په بناورو خرابیږي نو بیا هم ویښته جامے کپړے راغونډول بکار نه دي. ځکه دا کار په مونځ کښ د عاجزئ بنکاره کولو خلاف عمل دے که زره عبادت کښ دومره ډوب هم نه وي. نو کم از کم ظاهر خو د عاجزئ مظهر بکار دے او سجده خو داسے یو خاص حالت دے چه په هغے کښ بنده خپل رب ته زیات نزدے وي. او دا هغه وخت دے چه بنده

له خپل رب کښې داسے وُر کيدل پکار دي چه د خپل خان ورته هډو خبر نه وي.

باب ۵۲۹: لَايَكُفُّ ثَوْبَهُ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۵۲۹: مونځ کښې دے کپړه نهٔ راغنډوي.

۷۷۶: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ ثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ عَمْرٍو عَنْ طَاوٗسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اُمِرْتُ اَنْ اَسْجُدَ عَلٰى سَبْعَةِ اَعْظُمٍ لَّا اَكُفُّ شَعْرًا وَّلَا ثَوْبًا.

۷۷۶: موسي بن اسماعيل، ابو عوانه، عمرو طاوس، ابن عباسؓ د رسول اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، ماته حکم شوے دے چه په اوو هډوکو سجده اوکړم او (د مونځ حالت کښې) نهٔ ويښته سم کړم او نهٔ کپړه (راغنډه کړم)

باب ۵۲۹: (اَلتَّسْبِيْحِ وَالدُّعَاءِ فِي السُّجُوْدِ.

باب ۵۲۹: سجدو کښې د دُعا او تسبيح بيان.

۷۷۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ ثَنَا يَحْيٰى عَنْ سُفْيٰنَ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَنْصُوْرٌ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكْثِرُ اَنْ يَّقُوْلَ فِيْ رُكُوْعِهٖ وَسُجُوْدِهٖ سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ يَتَاَوَّلُ الْقُرْاٰنَ.

۷۷۷: مسدد، يحيٰي، سفيان، مسلم، مسروق، بي بي عائشهؓ روايت کوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به اکثر خپله رکوع او سجده کښې وئيل" سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَ بِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ حضورؐ به د قرآن د حکم تعميل کولو.

باب ۵۳۰: اَلْمُكْثِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ.

باب ۵۳۰: د دواړو سجدو مينځ کښې د ناستے بيان.

۷۷۸: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ اَنَّ مَالِكَ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ لِاَصْحَابِهٖ اَلَا اُنَبِّئُكُمْ صَلٰوةَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَذَاكَ فِيْ غَيْرِ حِيْنَ صَلٰوةٍ فَقَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَكَبَّرَ ثُمَّ

۷۷۸: ابو النعمان، حماد، ايوب، ابو قلابه روايت کوي، مالک بن حويرث خپلو دوستانو ته اووے، آيا زهٔ تاسو ته د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د مونځ کيفيت او نه ښائم. ابو قلابه وائي، هغه وخت د څهٔ فرض مونځ نهٔ وو، نو هغه اودريدلو، بيائے رکوع اوکړه، او تکبيرے او کهٔ، هغے نه پس ئے سر اوچت کهٔ. او لږ

رَفَعَ رَأْسَهُ فَقَامَ هُنَيَّةً ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ هُنَيَّةً ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ هُنَيْهَةً فَصَلّٰى صَلٰوةَ عَمْرِو بْنِ سَلِمَةَ شَيْخِنَا هٰذَا قَالَ أَيُّوْبُ كَانَ يَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ أَرَاهُمْ يَفْعَلُوْنَهُ كَانَ يَقْعُدُ فِي الثَّالِثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ فَأَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ فَقَالَ لَوْ رَجَعْتُمْ إِلٰى أَهَالِيْكُمْ صَلُّوْا صَلٰوةَ كَذَا فِيْ حِيْنِ كَذَا صَلُّوْا صَلٰوةَ كَذَا فِيْ حِيْنِ كَذَا فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَلْيُؤَذِّنْ أَحَدُكُمْ وَلْيَؤُمَّكُمْ أَكْبَرُكُمْ.

ساعت ولاړو، هغې نه پس ئې سجده اوکړه. بیائې لږ ساعت خپل سر اوچت کړے وو، نو هغه خمونږ د شيخ يعني عمرو بن سلمه په شان مونځ اوکړ. ايوب وائي، هغه يوه خبره داسې کوله، چه مونږ نور خلق په داسې کولو نه وليدلې. په دريم يا څلورم رکعت کښې ناستلے وو، مالک بن حويرث وائي. مونږ د اسلام راوړلو نه پس نبي صلي الله عليه وسلم له راغلو او د حضورﷺ خدمت کښې موقيام او کړ، نو حضورﷺ او فرمائيل که تاسو خپل اهل و عيال ته واپس تلل غواړئې، نو دغه شان دے او قاتو کښې مونځ ادا کوئې، کوم وخت چه د مونځ وخت راشي، نو تاسو کښې دے يو کس اذان اوکړي، او تاسو کښې چه څوک لوئې وي، هغه دے امامت اوکړي.

١. ددې نه مراد د استراحت (د آرام) جلسه (ناسته) ده. چه د اول رکعت او د دريم رکعت په ختميدو باندې د سجدې نه پس کيناستل دي. ايوب رحمة الله عليه تابعي دے دهغه د بيان نه، معلوميږي چه دهغه په زمانه کښې عامو خلقو د استراحت جلسه، نه کوله. بنکاره خبره ده چه ددغې عامو خلقو نه مراد، صحابه او تابعين رضي الله عنهم دي ددې نه زيات بل لوئې دليل کوم کيدے شي. چه يو داسې عمل چه روا وي نو په عمومي ډول به صحابه ؤ او تابعينو به خامخا کولو. ليکن يو جليل القدر (د لوئې مرتبې خاوند) تابعي دا بيان کوي چه د هغه په زمانه چا جلسه استراحت نه کوله. په دين کښې د ټولو نه قوي دليل د سلفو صالحينو هغه عمل دے چه کوم روستو خلقوته وراثت کښې پاتې کيږي. نو چه کله د صحابهٔ کرامو او د تابعينو په جلسهٔ استراحت عمل نه کولو. نو د هغې شرعي حيثيت مونږ څرنګ اومنو. ليکن کله چه بعضې حضراتو جلسهٔ استراحت کوله نو مونږ ورته خلاف شريعت نه وايو.

٧٧٩: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُوْ أَحْمَدَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الزُّبَيْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِيْ لَيْلٰى عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ سُجُوْدُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرُكُوْعُهُ وَقُعُوْدُهُ بَيْنَ

٧٧٩: محمد بن عبدالرحيم، ابو احمد محمد بن عبدالله زبيري، مسعر، حکم عبدالرحمن بن ابي ليلٰي، د براء نه روايت کوي، هغه او فرمائيل د رسول الله صلي الله عليه وسلم سجود او د حضورﷺ رکوع او د حضورﷺ ناسته او د دواړو سجدو مينځ کښې ايسارتيا تقريباً برابر

السَّجْدَتَيْنِ قَرِيْبًا مِنَ السَّوَآءِ.

وه.

٧٨٠: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ اِنِّيْ لَاآلُوا اَنْ اُصَلِّيَ بِكُمْ كَمَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ بِنَا قَالَ ثَابِتٌ كَانَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ يَصْنَعُ شَيْئًا لَمْ اَرَاكُمْ تَصْنَعُوْنَهُ كَانَ اِذَا رَاُسَهُ مِنَ الرُّكُوْعِ قَامَ حَتّٰى يَقُوْلُ الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ وَبَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ حَتّٰى يَقُوْلُ الْقَائِلُ قَدْ نَسِيَ.

٧٨٠: سليمان بن حرب، حماد بن زيد، ثابت، انس بن مالکؓ نه روايت کوي، هغه او فرمائيل، زهٔ به په دې خبره کښې کمي نه کوم، چه تاسو ته داسې مونځ درکړم، څنګه چه ما د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مونځ ليدلے دے. ثابتؒ وائي، انس بن مالکؓ به يوه خبره داسې کوله، چه ما تاسو خلق هغسې عمل کونکي نه ئے ليدلے. هغهٔ چه به سر د رکوع نه اوچت کړ، نو دومره به اودريدلو، چه ويونکي به اووے چه هغه سجده کول هير کړل، او د دواړو سجدو مينځ کښې به دومره ناست وو، چه کتونکي به دا اوګنړله، چه ګني هغهٔ نه دويمه سجده کول هير شولو.

باب ۵۳۱: لَا يَفْتَرِشُ ذِرَاعَيْهِ فِي السُّجُوْدِ وَ قَالَ اَبُوْ حُمَيْدٍ سَجَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَضَعَ يَدَيْهِ غَيْرَ مُفْتَرِشٍ وَّلَا قَابِضِهِمَا.

باب ۵۳۱: سجده کښې دے خپلې څنګلې په زمکه نهٔ خوروي، او ابو حميد اووے، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سجده اوکړه، او خپل دواړه لاسونه ئے په زمکه کيښودل، نه ئے هغه خوارهٔ کړي وو او نه ئے هغه راغنډ کړي وو.

٧٨١: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اعْتَدِلُوْا فِي السُّجُوْدِ وَلَا يَبْسُطُ اَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ انْبِسَاطَ الْكَلْبِ.

٧٨١: محمد بن بشار، محمد بن جعفر شعبه، قتاده، انس بن مالکؓ د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل، سجدو کښې اعتدال کوئے، او هيڅوک دے خپلې څنګلې په زمکه داسې نهٔ خوروي، څنګه چه سپے ئے خوروي.

باب ۵۳۲: مَنِ اسْتَوٰى قَاعِدًا فِيْ وِتْرٍ مِّنْ صَلٰوتِهٖ ثُمَّ نَهَضَ.

باب ۵۳۲: د مونځ په طاق رکعت کښې د نيغې ناستې بيا د اودريدو بيان.

۷۸۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ قَالَ اَخْبَرَنَا خَالِدُ بِالْحَذَّآءُ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ اللَّيْثِيُّ اَنَّهُ رَاَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فَاِذَا كَانَ فِيْ وِتْرٍ مِّنْ صَلٰوتِهٖ لَمْ يَنْهَضْ حَتّٰى يَسْتَوِيْ قَاعِدًا.

۷۸۲: محمد بن صباح. هشيم. خالد خداء. ابو قلابه. ليثي راويت كوي' چه هغوي نبي صلے اللّٰه عليه وسلم په مونځ كولو اوليدو نو څۀ مو اوليدل چه كله به حضورؐ د خپل مونځ په طاق ركعت كښ وو نو تر څو پورے چه به نيغ ناست نۀ وو' نو اودريدلو به نه.

باب ۵۳۳: كَيْفَ يَعْتَمِدُ عَلَى الْاَرْضِ اِذَا قَامَ مِنَ الرَّكْعَةِ.

باب ۵۵۳: چه ركعت اوكړي پاسي' نو څنګه به پاسي.

۷۸۳: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ اَسَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ قَالَ جَآءَ نَا مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ فَصَلّٰى بِنَا فِيْ مَسْجِدِنَا هٰذَا فَقَالَ اِنِّيْ لَاُصَلِّيَ بِكُمْ وَمَا اُرِيْدُ الصَّلٰوةَ لٰكِنِّيْ اُرِيْدُ اَنْ اُرِيَكُمْ كَيْفَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ قَالَ اَيُّوْبُ فَقُلْتُ لِاَبِيْ قِلَابَةَ وَكَيْفَ كَانَتْ صَلَاتُهُ قَالَ مِثْلَ صَلٰوةِ شَيْخِنَا هٰذَا يَعْنِيْ عَمْرَ وَبْنَ سَلَمَةَ قَالَ اَيُّوْبُ وَكَانَ ذٰلِكَ الشَّيْخُ يُتِمُّ التَّكْبِيْرَ وَاِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ عَنِ السَّجْدَةِ الثَّانِيَةِ جَلَسَ وَ اعْتَمَدَ عَلَى الْاَرْضِ ثُمَّ قَامَ.

۷۸۳: معلي بن اسد' وهيب' ابو قلابه بيان كوي چه مالک بن حويرث مونږ له راغلو' او خمونږ په جمات كښ ئے مونږ له مونځ راكړو' او هغوئ دا اوويل چه زۀ تاسو له مونځ دركوم ليكن زۀ مونځ كول نۀ غواړم بلكه زۀ تاسو ته دا ښودل غواړم' چه ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم څنګه په مونځ كولو ليدلے وو. ايوب واني چه ما ابو قلابه ته اوويل چه ذ مالک بن حويرث مونځ څنګه وو. هغۀ اوويل چه خمونږ ذ دے شيخ يعني عمرو بن سلمه ذ مونځ پشان ايوب واني چه هغه شيخ به پوره تكبير ونيلو اوچه كله به ئے خپل سر ذ دويمے سجدے نه اوچتولو' نو كيناستۀ به او ذ هغے نه پس به اودريدو ط.

۱. د احاديثو په ټوله ذخيره كښ هيچرته داسے يو لفظ پدے سلسله كښ نه پيدا كيږي. چه د ركعت پوره كولو' د سجدے نه د سر اوچتولو په وخت په زمكه (مزكه) د لاس كيخودلو حكم پكښے وي بلكے ددے خلاف د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما حديث ابو داود شريف كښ دے "چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم ددينه منعه كړيده. امام شافعي رحمة الله عليه د سجدے نه د پاسيدو په وخت د مزكے

(زمكے) نه د مدد اخستو قائل دے چه بنده په مزكه لاس كيږدي او اودريږي ليكن حديث شريف د هغوي د مذهب بالكل خلاف دے بلكے د صحابهٔ كرامو رضي الله عنهم په اقوالو اعمالو كښ د امام شافعي رحمة الله عليه د مذهب څه حده پورے ګنجائش شته. د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد دا عمل مكروه دے.
امام بخاري رحمة الله عليه دَ جلسهٔ استراحت باب ليكلے دے. او كوم حديث شريف ئے چه دے باَب كښې ذكر كړيدے د هغے راوي ايوب رحمة الله عليه روايت كړے دے چه ما د يو بوډا عمرو بن سلمه رضي الله عنه نه علاوه بل څوك نه دے ليدلے چه هغه جلسهٔ استراحت كړے وي. د امام بخاري رحمة الله عليه استاذ حضرت امام احمد بن حنبل رحمة الله عليه حديث روايت كړيدے چه ابو مالك اشعري رضي الله عنه خپل قوم را جمع كړو او هغوي ته ئے د نبي كريم صلي الله عليه وسلم د مونځ طريقه اوښودله او د استراحت جلسه ئے اونكړه. (مسند احمد جلد۵ ص۳۴۳) د امام بخاري رحمة الله عليه بل استاذ ابوبكر بن ابي شيبه رحمة الله عليه د حضرت عمر، حضرت علي، حضرت عبدالله بن مسعود، حضرت عبدالله بن زبير، حضرت عبدالله بن عمر او د نورو صحابهٔ كرامو رضي الله عنهم په صحيح سندونو سره روايت كړيدے. چه هغوي به جلسهٔ استراحت نه كوله. (ش جلد اول ص۳۹۵، ۳۹۴) ددے وجے نه جلسهٔ استراحت نه مستحب ده نه سنت. د بوډاوالي د كمزورتيا يا د ناجوړتيا د عذر په وجه جلسهٔ استراحت رواده چه كله بغير ددے نه اودريدلے نشي (امين او كاړوي)

بَاب ۵۳۴: يُكَبِّرُ وَهُوَ يَنْهَضُ مِنَ السَّجْدَتَيْنِ وَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يُكَبِّرُ فِيْ نَهْضَتِهٖ.

باب ۵۳۴: دَ دواړو سجدو نه دَ پاسيدو په وخت دے تكبير وائي، او ابن زبير دَ پاسيدو په وخت تكبير وئيلو.

۷۸۴: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ صَلّٰى لَنَا اَبُوْ سَعِيْدٍ فَجَهَرَ بِالتَّكْبِيْرِ حِيْنَ رَفَعَ رَاْسَهٗ مِنَ السُّجُوْدِ وَحِيْنَ سَجَدَ وَحِيْنَ رَفَعَ وَحِيْنَ قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ وَقَالَ هٰكَذَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۷۸۴: يحيٰي بن صالح، فليح بن سليمان سليمان بن حارث وائي، چه مونږ ته ابو سعيد مونځ راكړو، نو څۀ وخت چه هغوئي خپل سر دَ (ړومبئ) سجدے نه پورته كۀ او، چه سجده ئے اوكړه، او كله چه هغوئي دويمے سجدے نه سر پورته كړو او چه د دوو ركعتونو نه فارغ شو، پاسيدونو په اوچت آواز ئے تكبير اوئيلو او، وے وئيل چه ما نبي صلي الله عليه وسلم هم په داسے كولو ليدلے دے.

۷۸۵: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا غَيْلَانُ بْنُ جَرِيْرٍ عَنْ مُطَرِّفٍ قَالَ صَلَّيْتُ اَنَا وَعِمْرَانُ ابْنُ

۷۸۵: سليمان بن حرب، حماد بن زيد، غيلان بن جرير، مطرف روايت كوي چه ما او عمران بن حصين علي بن ابي طالب رضي الله تعالي عنه پسے يو خل مونځ اوكړو،

الْحُصَيْنِ صَلٰوةً خَلْفَ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ فَكَانَ اِذَا سَجَدَ كَبَّرَ وَاِذَا رَفَعَ كَبَّرَ وَاِذَا نَهَضَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ فَلَمَّا سَلَّمَ اَخَذَ عِمْرَانُ بِيَدِيْ فَقَالَ لَقَدْ صَلّٰى بِنَا هٰذَا صَلٰوةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْقَالَ لَقَدْ ذَكَّرَنِيْ هٰذَا صَلٰوةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

نو مونږ هغوئي اوليدل' چه کله به هغۀ سجده کوله تکبير به ئې وئيلو' او چه کله به د' دوو رکعتونو نه پاسيدلو' تکبير به ئې وئيلو' سلام گرځولو نه پس عمران ځما لاس اونيوو' وې وئيل' چه دې سړي مونږ ته ذ محمد صلي الله عليه وسلم په شان مونځ راکړو' يا' دائې اووئيل' دې سړي ذ محمد صلي الله عليه وسلم ذ مونځ طريقه را ياده کړه.

باب ۵۳۵: سُنَّةُ الْجُلُوْسِ فِي التَّشَهُّدِ وَكَانَتْ اُمُّ الدَّرْدَآءِ يَجْلِسُ فِيْ صَلٰوتِهَا جَلْسَةَ الرَّجُلِ وَكَانَتْ فَقِيْهَةً.

باب ۵۳۵: تشهد ذ پاره ذ ناستې طريقه ام درداء به په خپل مونځ کښې ذ سړي په شان کيناسته' او هغه فقيهه وه[۱].

۱. د قعدې په ناسته کښې څلورواړه امامان د اهل سنت والجماعت مختلف دي. د احنافو په نزد دغه مشهوره طريقه د ناستې ده کومه چه امام بخاري او نورو د حديث امامانو روايت کړې ده. ليکن د نورو امامانو په نزد جدا جدا د قعدې د ناستې طريقه ده. ټولې طريقې صحيح دي. صرف په غوره والي او مستحب والي کښې اختلاف دې. د احنافو په نزد د ښځې او د سړي د قعدې په ناسته کښې فرق دې. د ښځې د پاره په کُناتو (تَوَرُّک) کيناستل مستحب دي او دا طريقه ددوي د پاره غوره دي. د ابوالدرداء رضي الله عنه يو مرسل حديث ددې په حقله موجود دې چه هغه د احنافو مسلک تائيد کوي.

۷۸۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ مَسْلَمَةَ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ كَانَ يَرٰى عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ يَتَرَبَّعُ فِي الصَّلٰوةِ اِذَا جَلَسَ فَفَعَلْتُهُ وَاَنَا يَوْمَئِذٍ حَدِيْثُ السِّنِّ فَنَهَانِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ وَقَالَ اِنَّمَا سُنَّةُ الصَّلٰوةِ اَنْ تَنْصِبَ رِجْلَكَ الْيُمْنٰى وَتَثْنِيَ الْيُسْرٰى فَقُلْتُ اِنَّكَ تَفْعَلُ ذٰلِكَ

۷۸۶: عبدالله بن مسلمه' مالک' عبدالرحمن بن قاسم' عبدالرحمن بن عبدالله ذ عبدالله بن عمرؓ خوي' عبدالله وائي چه هغۀ عبدالله بن عمر به کتو' چه کله به هغه په مونځ کښې کيناستۀ نو څلور زانو (په پرلته) به کيناستۀ. لهٰذا ماهم داسې اوکړل' او زۀ په هغه وخت کښې وړوکې ووم'نو زۀ عبدالله بن عمر منع کړم چه ذ مونځ طريقه خو هم دغه ده چه ښئې پښه اودروه او کسه غبرګه که. ما اووئيل تاسو چه داسې کول' وې وئيل چه ځما پښه کمزورې شوې ده. ځما بوج نه شي برداشت

فَقَالَ اِنَّ رِجْلَايَ لَا تَحْمِلَانِيْ.

کوړلے

۷۸۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَطَآءٍ ح قَالَ وَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ حَبِيْبٍ وَيَزِيْدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو عَطَآءٍ اَنَّهُ كَانَ جَالِسًا مَعَ نَفَرٍ مِّنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْنَا صَلٰوةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَبُوْ حُمَيْدِنِ السَّاعِدِيُّ اَنَا كُنْتُ اَحْفَظَكُمْ لِصَلٰوةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاَيْتُهُ اِذَا كَبَّرَ جَعَلَ يَدَيْهِ حَذْوَمَنْكِبَيْهِ وَاِذَا رَكَعَ اَمْكَنَ يَدَيْهِ مِنْ رُكْبَتَيْهِ ثُمَّ هَصَرَ ظَهْرَهُ فَاِذَا رَفَعَ رَاْسَهُ اسْتَوٰى حَتّٰى يَعُوْدَ كُلُّ فَقَارٍ مَّكَانَهُ وَاِذَا سَجَدَ وَضَعَ يَدَيْهِ غَيْرَ مُفْتَرِشٍ وَّلَاقَابِضِهِمَا وَاسْتَقْبَلَ بِاَطْرَافِ اَصَابِعِ رِجْلَيْهِ الْقِبْلَةَ فَاِذَا جَلَسَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ جَلَسَ عَلٰى رِجْلِهِ الْيُسْرٰى وَنَصَبَ الْيُمْنٰى فَاِذَا جَلَسَ فِي الرَّكْعَةِ الْاٰخِرَةِ قَدَّمَ رِجْلَهُ الْيُسْرٰى وَنَصَبَ الْاُخْرٰى وَ قَعَدَ عَلٰى مَقْعَدَتِهٖ وَسَمِعَ اللَّيْثُ

۷۸۷: يحيى بن بكير، ليث، خالد، سعيد، محمد بن حلحله، محمد بن عمرو بن عطاء، ح. ليث، يزيد بن ابي حبيب، يزيد بن محمد، عمرو بن عطاء روايت كوي ره د نبي صلى الله عليه وسلم څو اصحابو سره ناست وو. مونږ د نبي صلعم د مونځ ذكر اوكه، ابو حميد ساعدي اووے چه ماته ستاسو د ټولو نه زيات د رسول الله صلعم مونځ ياد دے. ما حضورؐ اوليدو چه كوم وخت نے تكبير تحريمه اوكه، نو خپل دواړه لاسونه ئے د خپلو دواړو اوږو مقابل پورے اوچت كړل. او كوم وخت چه حضورؐ خپل سر، د ركوع نه اوچت كه، دے حده پورے نيغ شولو چه د هر اندام جوړ خپل مقام ته اورسيدو او څه وخت چه حضورؐ سجده اوكړه. نو خپل دواړه لاسونه ئے په زمكه كيښودل نه ئے هغه خواره كړل، او نه ئے راغنډ كړل او د پښو ګوتے ئے مخ په قبله كړے وے. بيا چه حضورؐ په دوو ركعاتو كيناستلو، نو په خپله كسه پښه كيناستلو، او ښئے پښه ئے اودروله. چه په آخري ركعت كيناستلو، نو حضورؐ خپله كسه پښه وړاندے كړه، او دويمه پښه ئے اودروله، او د خپل نشست ګاه (د ناستے ځائے) په زور كيناستلو. او ليث د يزيد بن ابي حبيب نه او يزيد د محمد بن حلحله نه او

يَـزِيْـدُ بْـنَ اَبِـيْ حَبِيْبٍ وَيَـزِيْدُ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَلْحَلَةَ وَابْنُ حَلْحَلَةَ مِنَ ابْـنِ عَطَآءٍ وَّقَالَ اَبُوْ صَالِحٍ عَنِ الّيْثِ كُـلُّ فَـقَـارٍ مَّـكَانَهُ وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَّحْـيَى ابْـنِ اَيُّوْبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَـزِيْـدُ بْـنُ اَبِيْ حَبِيْبٍ اَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَمْرِ وبْنِ حَلْحَلَةَ حَدَّثَهُ كُلُّ فَقَارٍ.

ابـن حـلـحـلـه د عـطـاء نـه آوريدلے دي. او ابو صـالـح د ليث نه "كـلّ فـقـار مكـانـهٔ" نـقـل كـړے دي او ابـن مـبـارک د يـحـيـي بـن ابـوب نـه روايـت كـړے دي. وائـي چـه مـا تـه يـزيـد بـن ابـي حبيـب بيـان او كـړه هـغـه تـه محـمـد بـن عـمـر بـن حـلـحـلـه "كل فقاره"^١ لـفـظ سـره روايت او كه.

١. دا حـديـث شـريـف پـه مـخـتـلـف سـنـدونو سـره روايت شويدے ليكن د ټولو روايتونو دارومدار په مـحـمـد بن عمرو بن عطاء دے ليكن هغه پخپله ابو حميد ساعدي رضي الله عنه په مونځ ادا كولو ليدلے نه وؤ. ليكن ابو حميد الساعدي رضي الله عنه نه يو بل سړي روايت كړے دے ليكن اكثرو رواياتو كښې دهغه سړي نوم نشته صرف څو رواياتو كښې دهغه نوم ذكر شويدے.

بـاب ٥٣٦ : مَنْ لَّمْ يَرَالتَّشَهُّدَ الْاَوَّلَ وَاجِبًـا لِاَنَّ الـنَّبِـيَّ صَـلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ وَلَمْ يَرْجِعْ.

باب ٥٣٦ : د هـغـے چـابيـان چه اول تشهد ئے واجب او نهٔ ګنړلو^١ په دے چه نبي صلي الله عليه وسلم دوو ركـعـاتـونـه پـس اودريدلو، او تشهد تـه واپـس نـه شولو.

١. ددے نـه مـراد اوله قعده ده. او واجب د فرضو په معني دے يعني چه د چا په نزد اوله قعده فرض نه ده. پـه دے حديث شريف كښې دا واقعه ذكر ده چه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه اوله قعده پاتے شوے وه دهـغـے د پاره ئے سجده سهو او كړه. كه چرے اوله قعده فرض وے نو په سجده سهو كارنه كيدو. بلكے مـونـځ بـه ئـے مـات شـوے وو. كه چرے اوله قعده سنت وے نو بيا د سجده سهوے ضرورت نه وؤ ددے نه مـعـلـومـه شـوه. چـه د واجـب نه مراد په بخاري كښې فرض دے او اوله قعده نه دومره ضروري ده چه پاتے كيدو سره ئے مونځ ماتيږي او نه داسے غير ضروري ده چه پاتے كيدو سره ئے د سجده سهو ضرورت نشته بلكے د اهم او غير اهم په مينځ كښې ده او داسے عمل ته احناف واجب وائي، محدثين او شوافع حضرات د واجـب اصطلاح نه مني ليكن بيا هم د سجده سهوے نه انكار كولے نه شي. احنافو چه كله اوليدل چه داسے اعمال شته چه نه فرض دي نه سنت، مينځ مينځ كښې دي هغوي ورته واجب نوم كيخودلو.

٧٨٨ : حَـدَّثَـنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَـرَنَـا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْـرِيِّ عَبْدُ الرَّحْـمٰـنِ بْـنُ هُرْمُزَ مَوْلٰى بَنِيْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَقَالَ مَرَّةً مَّوْلٰى رِبِيْعَةَ بْنِ

٧٨٨ : ابـو اليـمـان، شعيب، زهري، عبدالرحمن بـن هـرمـز (د نبـي عبـدالمطلب آزاد كـرده غـرم) يـا د ربيـعـه بـن حـارث آزاد كـرده غـلام عبـدالـلّـه بـن بـحيـنـه وائـي (چـه د قبيلـه ازد شنوعـه او بني عبد

الْحارث انّ عَبْدَ اللّهِ بْنَ بُحَيْنَةَ قَالَ وَهُوَ مِنْ ازد شَنُوْءَةَ وَ هُوَ حَلِيْفُ لِبَنِيْ عَبْدِ مَنَافٍ وَّكَانَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيّ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنّ النَّبِيّ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّى بِهِمُ الظُّهْرَ فَقَامَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْاُوْلَيَيْنِ لَمْ يَجْلِسْ فَقَامَ النَّاسُ مَعَهٗ حَتّٰى اِذَا قَضَى الصَّلٰوةَ وَ انْتَظَرَ النَّاسُ تَسْلِيْمَهٗ كَبَّرَ وَهُوَ جَالِسٌ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ اَنْ يُّسَلِّمَ ثُمَّ سَلَّمَ.

مناف نه وو او د نبي صلى الله عليه وسلم اصحابو كښې وو). وائي چه نبي صلى الله عليه وسلم (يوه ورځ) خلقو ته د ماسپخين مونځ ورکه. نو په هيره په ورمبي دوو رکعاتونو (دختميدو) او دريدلو. او قيعده ئې او نه کړه. نو خلق هم حضورؐ سره او دريدل. تر دې چه کوم وخت حضورؐ مونځ ختم که. او خلق د حضورؐ د سلام ګرځولو په انتظار کښې شو. نو حضورؐ په ناسته ناسته تکبير اوکه. او د سلام ګرځولو نه مخکښې ئې دوه سجدې اوکړې دې نه پس ئې سلام او ګرځولو.

بَابٌ ٥٣٧: اَلتَّشَهُّدُ فِي الْاُوْلٰى.

باب ٥٣٧: ورمبنې قعده کښې د تشهد لوستو بيان.

٧٨٩: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا بَكْرٌ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيْعَةَ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ صَلّٰى بِنَا رَسُوْلُ اللّهِ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فَقَامَ وَعَلَيْهِ جُلُوْسٌ فَلَمَّا كَانَ فِيْ اٰخِرِ صَلٰوتِهٖ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ.

٧٨٩: قتيبه، بکر، جعفر بن ربيعه، اعرج د عبداله بن مالک بن بحينه نه روايت کوي، هغه اووې، يوه ورځ مونږ ته رسول الله صلي الله عليه وسلم د ماسپخين مونځ راکه، نو د دونيم رکعت د سجدو نه پس او دريدلو حالانکه حضورؐ له ناسته ضروري وه. خو کوم وخت چه حضورؐ د مونځ آخري قعده اوکړه نو دوه سجدې (سهو) ئې اوکړې.

بَابٌ ٥٣٨: اَلتَّشَهُّدُ فِي الْاٰخِرَةِ.

باب ٥٣٨: آخري قعيده کښې د تشهد لوستو بيان.

٧٩٠: حَدَّثَنَا اَبُوْنُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ شَقِيْقِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللّهِ كُنَّا اِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ النَّبِيّ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَا السَّلَامُ عَلٰى جِبْرِيْلَ

٧٩٠: ابو نعيم، اعمش، شفيق بن سلمه د عبدالله (بن مسعود) نه روايت کوي، هغه اووې چه هر کله مونږ به د نبي صلي الله عليه وسلم پسې مونځ کښې دالوستل "السلام علي جبرئيل و ميکائيل السلام علي فلان و فلان" نو

وَمِيكَائِيلَ السَّلَامُ عَلٰى فُلَانٍ وَّ فُلَانٍ فَالْتَفَتَ اِلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّلَامُ فَاِذَا صَلّٰى اَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ التَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَ الصَّلَوٰةُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَ بَرَكَاتُهُ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصّٰلِحِيْنَ فَاِنَّكُمْ اِذَا قُلْتُمُوْهَا اَصَابَتْ كُلَّ عَبْدٍ لِلّٰهِ صَالِحٍ فِي السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اَشْهَدُ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَ رَسُوْلُهٗ.

يو خلے رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ طرف ته اوكتل او وے فرمائيل چه الله خو خپله سلام دے (په هغه د سلام ليږ لو څه ضرورت) تاسو كښې چه كله څوک مونځ كوى نو وائي دے "التحيات لله والصلواة والطيبات السلام عليک ايها النبيّ و رحمة الله و بركاته السلام علينا و على عباد الله الصلحين" (ځكه چه كله دا تاسو اووائي نو دا دعا به د الله هر نيک بنده ته رسي يا څوك هغه آسمان كښې وي يا زمكه كښې) اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا عبده و رسوله

۱. دا د قعدے دعا ده. دېته تشهد ويلے شي بنده اول وائي. تحيات، صلوات، طيبات، الله تعالي د پاره دي. دا درے الفاظ، د عمل، د وينا په ټولو حاښتونو مشتمل دي. يعني ټول غوره والے ټولے نيکئ د الله د پاره دي. چه ډير پاک دے په دے كښې بيا نبي كريم صلي الله عليه وسلم باندے سلام ويل دي اوپه سلام ويلو كښې د خطاب لفظ "عليک" (په تا باندے) راغلے دے صحابۂ كرام رضي الله عنهم ته دا ذعا حكه ښودلے شوېده. چه په هغه وخت كښې نبي كريم صلي الله عليه وسلم د هغوي په مينځ كښې موجود وو اوس چه مونږ ته دا دعا څرنګ رسيدلے ده. هغسے ويل دي ددے دعا ترتيب دا دے چه كله بنده التحيّاتُ والصّلواتُ والطيّباتُ سره د مَلَكُوت دروازه په لاس او وهله، او د الله تعالي د پاک حرم نه اجازت بنده ته وركړے شو. نو دے لوئے كاميابي سره بنده ته ياد شو چه دا ټول هر څه، د نبي پاک صلي الله عليه وسلم د رحمت په بركت او د هغه په لاره د تلو په بركت شوے دي. نو بنده په ډير شوق سره نبي پاک صلي الله عليه وسلم ته په داسے طريقه سلام كوي لكه چه هغه ورته مخامخ دے وائي السّلامُ عليْكَ ايُّها النبيّ و رحمةُ الله و بركاتُهٗ د بخاري شريف دا دعا د احنافو په نزد ويل مستحب دي. په احاديثو مباركو كښې نورے دعاګانے هم شته.

بَابٌ ۵۳۹: اَلدُّعَآءِ قَبْلَ السَّلَامِ.

باب ۵۳۹: سلام كرځولو نه مخكښې د ذعا كولو بيان.

۷۹۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ اَخْبَرَنَا عُرْوَةُ

۷۹۱: ابو اليمان، شعيب، زهري، عروه بن زبير، بي بي عائشه، د نبي صلي الله

بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُوْا فِى الصَّلٰوةِ اللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُبِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ اللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُبِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ فَقَالَ لَهٗ قَائِلٌ مَّا اَكْثَرَمَا تَسْتَعِيْذُ مِنَ الْمَغْرَمِ فَقَالَ اِنَّ الرَّجُلَ اِذَا غَرِمَ حَدَّثَ فَكَذَبَ وَاِذَا وَعَدَ اَخْلَفَ وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِىْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَعِيْذُ فِىْ صَلٰوتِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ.

عليه وسلم تېر روايت کوي هغه فرمائي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به مونځ کښې دا دُعا کوله. اللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُبِکَ مِنْ فِتْنَةِ مسِيْحِ الدَّجَّالِ و اَعُوْذُبِکَ مِنَ الْمَاثَمِ وَالْمَغرمِ، نو چا حضورٌ ته عرض اوکه چه تاسو د قرض نه ډيره پناه غواړئې (د دې څه وجه ده) حضورٌ ورته او فرمائيل، چه سړے قرضدار شي نو کله چه خبري کوي دروغ وائي او چه کله وعده اوکړي نو وعده خلافي کوي او زهري بيان اوکه. ما ته عروه بن زبير اووې چه بي بي عائشې اووې. ما د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه مونځ کښې د دجال د فتنې نه پناه غوښتل واوريدل.

۷۹۲: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيْدِ ابْنِ اَبِىْ حَبِيْبٍ عَنْ اَبِى الْخَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ اَبِىْ بَكْرِ نِ الصِّدِّيْقِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهٗ قَالَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِّمْنِىْ دُعَاءً اَدْعُوْا بِهٖ فِىْ صَلٰوتِىْ قَالَ قُلِ اللّٰهُمَّ اِنِّىْ ظَلَمْتُ نَفْسِىْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْلِىْ مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِىْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمِ.

۷۹۲: قتيبه بن سعيد، ليث، يزيد بن ابي حبيب، ابو الخير، عبداللّٰه بن عمرو د ابوبکر صديقؓ متعلق روايت کوي چه هغه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته عرض اوکه، ما ته يوه داسې دعا اوښائې چه خپل مونځ کښې ئې کوم. حضورٌ ورته او فرمائيل دا دعا کوه. اللّٰهُمَّ اِنِّىْ ظَلَمْتُ نَفْسِىْ ظُلْمًا کَثِيْرًا ولا يَغْفِرُ الذُّنُوب الا اَنْت فاغْفِرْلِىْ مغْفِرةً مِّنْ عِنْدِک وارْحمْنِىْ اِنَّکَ اَنْت الْغَفُورُ الرَّحِيْم.

بَاب ۵۴۰: مَا يُتَخَيَّرُ مِنَ الدُّعَاءِ بَعْدَ التَّشَهُّدِ وَلَيْسَ بِوَاجِبٍ.

باب ۵۴۰: کومه دعا چه غواړي تشهد نه پس ئې غوښتلے شي او دعا لوستل واجب نه دي.

٧٩٣: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنِ الْاَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنِيْ شَقِيْقٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنَّا اِذَا كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلٰوةِ قُلْنَا السَّلَامُ عَلَى اللّٰهِ مِنْ عِبَادِهِ السَّلَامُ عَلٰى فُلَانٍ وَّفُلَانٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاتَقُوْلُوْا السَّلَامُ عَلَى اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّلَامُ وَلٰكِنْ قُوْلُوْا اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوٰتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ فَاِنَّكُمْ اِذَا قُلْتُمْ ذٰلِكَ اَصَابَ كُلَّ عَبْدٍ فِي السَّمَآءِ اَوْبَيْنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اَشْهَدُ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ثُمَّ لِيَتَخَيَّرْ مِنَ الدُّعَآءِ اَعْجَبَهٗ اِلَيْهِ فَيَدْعُوْا.

٧٩٣: مسدد، يحيى، اعمش، شقيق د عبدالله بن مسعودؓ نه روايت كوي، چه مونږ به نبي صلي الله عليه وسلم سره د مونځ قعده كښې وئيلے: السّلام على الله من عباده السّلام على فلان، نو نبي صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چه السّلام علي الله مه وائے ځكه چه الله خو خپله سلام دے بلكه وائے التّحيات لله والصّلوت والطّيبات السّلام عليك ايّها النّبيّ ورحمة الله وبركاته السّلام علينا وعلى عباد الله الصّلحين. (ځكه چه كله دا تاسو وائے نو دا دعا د الله هر نيك بنده ته رسي خواه هغه په آسمان كښې وي يا په زمكه) اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله، دے نه پس چه كومه دعا ورته ښه معلوميږي هغه دے كوي او هغه دے غواړي[1].

١. د تشهد چه كومے دعاګانے د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه مونږ ته رسيدلے دي. د بنده چه كومه خوښه شي هغه ويلے شي. زياته غوره داده چه هغه دعا اوائي. چه هغے كښې هر قسم غوره والے او كاميابي موجود وي.

باب ٥٤١: مَنْ لَّمْ يَمْسَحْ جَبْهَتَهٗ وَاَنْفَهٗ حَتّٰى صَلّٰى قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ رَاَيْتُ الْحُمَيْدِيَّ يَحْتَجُّ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ اَنْ لَّا يَمْسَحَ الْجَبْهَةَ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ٥٤١: خپل تندے او پوزه دے د مونځ ختمولو پورے نه صاف كوي.

٧٩٤: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ سَاَلْتُ اَبَا سَعِيْدِنِ الْخُدْرِيَّ فَقَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ

٧٩٤: مسلم بن ابراهيم، هشام، يحيى د ابو سلمه نه روايت كوي. هغه او فرمائيل، ما د ابو سعيد خدريؓ نه تپوس اوكه نو هغه اووے ما رسول الله صلي الله عليه وسلم اوبو او خاوره كښې په سجده كولو

فِي الْمَآءِ وَالطِّيْنِ حَتّٰى رَاَيْتُ اَثَرَ الطِّيْنِ فِيْ جَبْهَتِهٖ.

اولیدلو تر دے چه د خاورو اثر مې د حضور صلی الله علیه وسلم په تندي مبارک اولیدلو.

باب ۵۴۲: التَّسْلِيْمِ.

باب ۵۴۲: د سلام کرځولو بیان.

۷۹۵: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ هِنْدٍ بِنْتِ الْحَارِثِ اَنَّ اُمَّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا سَلَّمَ قَامَ النِّسَآءُ حِيْنَ يَقْضِيْ تَسْلِيْمَهٗ وَمَكَثَ يَسِيْرًا قَبْلَ اَنْ يَّقُوْمَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَاَرٰى وَاللّٰهُ اَعْلَمُ اَنَّ مَكْثَهٗ لِكَيْ تَنْفُذَ النِّسَآءُ قَبْلَ اَنْ يُّدْرِكَهُنَّ مَنِ انْصَرَفَ مِنَ الْقَوْمِ.

۷۹۵: موسي بن اسماعيل، ابراهيم بن سعد، زهري، هند بنت حارث روايت کوي ام سلمه او فرمائيل، رسول الله صلي الله عليه وسلم چه به سلام کرځولو. او کوم وخت به ئے سلام پوره کړلو. نو ښځے به اودريدلے، او حضور به د ځيلو اودريدلو نه لږ مخکښ ايسار شولو. (ابن شهاب وائي. ماته داسے ښکاري، والله اعلم، چه د حضور ايساريدل په دے غرض وو. چه ښځے لاړے شي د پاره ددے چه د قوم کومو خلقو مونځ ختم کړے وي د هغوي نه جدا شي.

باب ۵۴۳: يُسَلِّمُ حِيْنَ يُسَلِّمُ الْاِمَامُ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَسْتَحِبُّ اِذَا سَلَّمَ الْاِمَامُ اَنْ يُّسَلِّمَ مَنْ خَلْفَهٗ.

باب ۵۴۳: چه امام سلام او کرځوي هغه وخت دے مقتدي سلام او کرځوي او ابن عمرؓ دا خوښولو چه کوم وخت امام سلام او کرځوي، هغه وخت د مقتديان سلام او کرځوي.

۷۹۶: حَدَّثَنَا حِبَّانُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَحْمُوْدٍ هُوَ ابْنُ الرَّبِيْعِ عَنْ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ سَلَّمَ.

۷۹۶: حبان بن موسي، عبدالله، معمر، زهري محمود بن الربيع، عتبان بن مالک روايت کوي، چه مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم سره مونځ او کړه حضور سره سره مو سلام او کرځولو.

باب ۵۴۴: مَنْ لَّمْ يَرُدَّ السَّلَامَ عَلَى الْاِمَامِ وَاكْتَفٰى بِتَسْلِيْمِ الصَّلٰوةِ.

باب ۵۴۴: بعضے خلق (مانځه کښ) امام ته د سلام کولو قائل نه دي او د مونځ سلام کافي ګنړي ئے.

١. د جمهور فقهاؤ په نزد به مونځ كښې دوه سلامه دي يو ښي طرفته يو كس (چپ) طرفته. لكن د امام مالك رحمة الله عليه په نزد خاص له (بواځې) مونځ كونكي د پاره يو سلام كافي دے او كله چه مونځ په جماعت سره (امامتي سره) كيږي نو دوه سلامه بكار دي. يو د امام د پاره بل د مقتدي د پاره. لكن كه مقتدي د امام شاته ولاړ دے نه ښي طرفته نه كيږ (كس) طرفته نو بيا په دے صورت كښې به مقتدي دريے سلامه كوي (دريے ځله به السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللهِ وائي) يو ښي طرفته مونځ كذارو د پاره بل كس (كيږ) طرفته مونځ كونكو د پاره دريم سلام د امام د پاره امام مالك رحمة الله عليه بدے سلام كښې د ملاقات كولو د سلام د طريقو (د آدابو) خيال ساتلے دے. امام بخاري رحمة الله عليه د جمهورو د مسلك روايات نقل كړيدي.

٧٩٧: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللهِ قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنَا مَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيْعِ وَزَعَمَ أَنَّهُ عَقَلَ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَقَلَ مَجَّةً مَجَّهَا مِنْ بِئْرٍ كَانَتْ فِيْ دَارِهِمْ قَالَ سَمِعْتُ عِتْبَانَ ابْنَ مَالِكِ نِ الْاَنْصَارِيَّ ثُمَّ اَحَدَ بَنِيْ سَالِمٍ قَالَ كُنْتُ أُصَلِّيْ لِقَوْمِيْ بَنِيْ سَالِمٍ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَنْكَرْتُ بَصَرِيْ وَاِنَّ السُّيُوْلَ تَحُوْلُ بَيْنِيْ وَبَيْنَ مَسْجِدِ قَوْمِيْ فَلَوَدِدْتُ اَنَّكَ جِئْتَ فَصَلَّيْتَ فِيْ بَيْتِيْ مَكَانًا اَتَّخِذُهُ مَسْجِدًا فَقَالَ اَفْعَلُ اِنْ شَآءَ اللهُ فَغَدَا عَلَيَّ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبُوْبَكْرٍ مَّعَهُ بَعْدَ مَا اشْتَدَّ النَّهَارُ فَاسْتَأْذَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَذِنْتُ لَهُ فَلَمْ يَجْلِسْ حَتّٰى قَالَ اَيْنَ تُحِبُّ اَنْ

٧٩٧: عبدان، عبدالله، معمر، زهري محمود بن ربيع روايت كوي: ماته رسول الله صلي الله عليه وسلم يا ددے چه زما په كور كښې ئے خما (د كوهي د ډول (بورقے) نه خپله خوله مباركه كښې اوبه واچولے بيا (د بركت د پاره) ئے چه هغه خما په مخ واچولے نو هغه هم ماته ياد دي. هغه وائي ما د عتبان بن مالك نه: بيا د بني سالم د يو سړي نه دا واوريدل. هغه ونيلے چه ما به د خپل قوم بني سالم امامت كولو. نو زه نبي صلي الله عليه وسلم له راغلم: او ما اوويے زما بيناني كمزورے بنكاري: خما او خما د قوم د جماعت په مينځ كښې د اوبو ډير مقامات حائل دي. نو زه غواړم. چه تاسو (يا رسول الله) تشريف راوړئے او خما كور كښې يو ځائے كښې تاسو مونځ اوكړئے چه زه هغه جماعت جوړ كړم. حضور صلي الله عليه وسلم او فرمائيل زه به انشاء الله دغسے اوكړم نو په دوئيمه ورځ رسول الله ما پله تشريف راوړلو حضور سره ابو بكر هم وو. نبي اجازت طلب كړ نو ما اجازت وركړ: د ناستے نه مخكښې حضور او فرمائيل چه ته د خپل كور كوم ځائے كښې مونځ كول غواړے چه هلته زه مونځ اوكړم: نو ما حضور ته د هغے

اُصَلِّيَ مِنْ بَيْتِكَ فَاَشَارَ اِلَيْهِ مِنَ الْمَكَانِ الَّذِيْ اَحَبُّ اَنْ يُصَلِّيَ فِيْهِ فَقَامَ وَصَفَفْنَا خَلْفَهُ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا حِيْنَ سَلَّمَ.	مقام طرفته اشاره او كړه' كوم خائے كښې چه ما د حضورﷺ مونځ كول خوښول نو حضورﷺ اودريدلو او مونږ خلقو ور پسے صف اوتړلو هغے نه پس حضورﷺ سلام او ګرځولو نو مونږ هم حضورﷺ سره سلام او ګرځولو.
باب ۵۴۵: الذِّكْرِ بَعْدَ الصَّلٰوةِ.	**باب ۵۴۵: مونځ نه پس د ذكر بيان.**
۷۹۸: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرٌو اَنَّ اَبَا مَعْبَدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ رَفْعَ الصَّوْتِ بِالذِّكْرِ حِيْنَ يَنْصَرِفُ النَّاسُ مِنَ الْمَكْتُوْبَةِ كَانَ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كُنْتُ اَعْلَمُ اِذَا انْصَرَفُوْا بِذٰلِكَ اِذَا سَمِعْتُهُ.	۷۹۸: اسحاق بن نصر' عبدالرزاق ابن جريج' عمرو' ابو معبد (د ابن عباس آزاد كرده غلام) روايت كوي' ابن عباسؓ هغه ته اووے چه كوم وخت به خلق د فرض مونځ نه فارغ شو نو هغه وخت اوچت اواز سره ذكر كول د نبيﷺ په زمانه كښې رائج وو. او ابن عباسؓ فرمائي. كله چه به ما واوريدل چه خلق ذكر كولو سره واپس شو نو ما ته به معلومه شوه چه مونځ ختم شو.
۷۹۹: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرٌو قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ مَعْبَدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ اَعْرِفُ انْقِضَاءَ صَلٰوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالتَّكْبِيْرِ قَالَ عَلِيٌّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ كَانَ اَبُوْ مَعْبَدٍ اَصْدَقَ مَوَالِي ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ عَلِيٌّ وَ اِسْمُهُ نَافِذٌ.	۷۹۹: علي' سفيان' عمرو' ابو معبد' ابن عباسؓ روايت كوي' چه ما به د نبي صلي الله عليه وسلم د مونځ ختميدل د تكبير نه معلومولو! علي بن مديني اووے. مونږ ته سفيان او هغه د عمرو بن دينار نه بيان اوكړ چه د ابن عباسؓ په غلامانو كښې د ټولو نه رېښتينے ابو معبد وو علي اووے' د هغه نوم نافذ وو.

۱. د مونځ نه روستو' ذكر كول د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه ثابت دي. او د فرض مونځ د ختميدو نه روستو او د سنتو نه وړاندے هم ډير ذكرونه ثابت دي. ددے تفصيل په احاديثو مبارکو كښې شته. امام بخاري رحمة الله عليه دے باب كښې هغه ذكرونه بيانوي كوم به چه نبي كريم صلي الله عله وسلم د فرض مونځ ختميدو او د سنتو ادا كولو نه وړاندے لوستل' دے احاديثو نه دا معلوميږي چه نبي كريم صلي

الله عليه وسلم به د فرض مونځ ختميدو سره فورا تكبير يا ذكر په اوچت آواز ويل. ليكن د جمهورو مسلک دا دے چه په اوچت آواز ذكر كول بهتر نه دي. نور احاديث د جمهورو د مسلک تائيد كوي. ددے نه جمهورو ددے احاديثو مختلف توجيهات بيان كړيدي. مثلاً چه كوم تكبيرونه به نبي كريم صلي الله عليه وسلم د اركانو ادا كولو په وخت ويل نو كله چه به د تكبيرونو سلسله ختم شوه نو راوي ددے حديث به د مونځ په ختميدو پوهه شو.

۸۰۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ سُمَيٍّ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ جَآءَ الْفُقَرَاءُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوْا ذَهَبَ اَهْلُ الدُّثُوْرِ مِنَ الْاَمْوَالِ بِالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى وَالنَّعِيْمِ الْمُقِيْمِ يُصَلُّوْنَ كَمَا نُصَلِّيْ وَيَصُوْمُوْنَ كَمَا نَصُوْمُ وَلَهُمْ فَضْلٌ مِنْ اَمْوَالٍ يَحُجُّوْنَ بِهَا وَيَعْتَمِرُوْنَ وَيُجَاهِدُوْنَ وَيَتَصَدَّقُوْنَ فَقَالَ اَلَا اُحَدِّثُكُمْ بِمَا اِنْ اَخَذْتُمْ بِهٖ اَدْرَكْتُمْ مَنْ سَبَقَكُمْ وَلَمْ يُدْرِكْكُمْ اَحَدٌ بَعْدَكُمْ وَكُنْتُمْ خَيْرَ مَنْ اَنْتُمْ بَيْنَ ظَهْرَانِيْهِمْ اِلَّا مَنْ عَمِلَ مِثْلَهٗ تُسَبِّحُوْنَ وَتَحْمَدُوْنَ وَتُكَبِّرُوْنَ خَلْفَ كُلِّ صَلٰوةٍ ثَلَاثًا وَّثَلٰثِيْنَ فَاخْتَلَفْنَا بَيْنَنَا فَقَالَ بَعْضُنَا نُسَبِّحُ ثَلَاثًا وَّثَلٰثِيْنَ وَنَحْمَدُ ثَلٰثًا وَّثَلٰثِيْنَ وَنُكَبِّرُ اَرْبَعًا وَّثَلٰثِيْنَ فَرَجَعْتُ اِلَيْهِ فَقَالَ تَقُوْلُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ حَتّٰى يَكُوْنَ مِنْهُنَّ كُلُّهُنَّ ثَلَاثٌ وَّثَلٰثُوْنَ.

۸۰۰: محمد بن ابي بكر، معتمر، عبيد الله، سمي، ابو صالح، دَ ابو هريرهٌ نه روايت كوي، هغه او فرمائيل، چه نبي صلي الله عليه وسلم ته ځنے فقيران راغلل، هغوي اووے چه مالدار خلق لوئے لوئے درجے او دائمي عيش حاصلوي ځكه چه هغوي مونځ هم كوي، ځنګه چه مونږ مونځ كوو، او روژه هم ساتي ځنګه چه مونږ ساتو. (غرض دا چه كوم عبادت مونږ كوو، هغوي هم دے كښې شريک دي) او هغوي سره د مال زياتے دے. چه هغے سره حج كوي او عمره كوي، جهاد كوي. صدقه وركوي. حضور صلعم او فرمائيل آيا زه تاسو ته داسے خبره او نه ښائم چه په هغے عمل او كړئے، چه كوم خلق تاسو نه مخكښې شوے دي تاسو هم هغوي ته اورسئے او تاسو ته ستاسو نه پس هيڅوک اونه رسي او تاسو به ټولو خلقو كښې بهتر شئے. خو د هغه نه سوا چه ددے په مثل عمل او كړي نو تاسو هر مونځ پسے درے ديرش خله سبحان الله، الحمد الله، او الله اكبر وايئے دے نه پس مونږ خلقو اختلاف او كړ او مونږ كښې بعضو اووے. چه مونږ به درے ديرش خله سبحان الله وايو او درے ديرش خله به الحمد لله وايو او الله اكبر به څلور ديرش خله وايو. ما بيا د حضورٌ نه تپوس او كړ. نو حضورٌ او فرمائيل سبحان الله الحمد لله او الله اكبر وائے تر دے چه دے كښې هر يو درے ديرش خله شي.

۸۰۱ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ وَرَّادٍ كَاتِبِ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ اَمْلٰى عَلَيَّ الْمُغِيْرَةُ بْنُ شُعْبَةَ فِيْ كِتَابٍ اِلَى الْمُعَاوِيَةِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُوْلُ فِيْ دُبُرِ كُلِّ صَلٰوةٍ مَّكْتُوْبَةٍ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَآ اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَاالْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ وَقَالَ شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بِهٰذَا وَقَالَ الْحَسَنُ جَدٌّ غِنًى رَوٰى عَنِ الْحَكَمِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُخَيْمَرَةَ عَنْ وَرَّادٍ بِهٰذَا.

۸۰۱ : محمد بن يوسف، سفيان، عبدالملک بن عمير، وراد، د مغيرهٔ منشي روايت کوي، چه ما ته خط کښې معاويهٔ ته دا وليکل چه نبيّ به هر فرض مونځ پسے لا اله الّا اللّٰه الخ وئيلے يعني "د اللّٰه تعالي نه سوا بل څوک معبود نشته، يو دے، هيڅوک د هغه شريک نشته، بادشاهي او تعريف هغهٔ لره دے، او هغه په هر څيز قادر دے، اے اللّٰه، څهٔ چه ته ورکړے د هغے څوک منع کونکے نشته او څه چه ته منع کړے د هغے څوک ورکونکے نشته او د کوشش واله کوشش ستا مخکښې هيڅ فائده نه لري" او شعبه د عبدالملک نه هم دغسے روايت کړے دے، او حسن بصري اووے، "جدّ" مالداري ته وائي او شعبه دے حديث کښې د حکم بن عتبه نه او هغه د قاسم بن مخميره او هغه د وراد نه دا روايت کړے دے.

باب ۵۴۶ : يَسْتَقْبِلُ الْاِمَامُ النَّاسَ اِذَا سَلَّمَ.

باب ۵۴۶ : امام دے خلقو ته مخ کړي کوم وخت چه سلام او کرخوي۱ .

۱ . امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا ښودل غواړي چه د مونځ فارغيدونه پس که امام خپل کورته خي نو لاړ دے شي ليکن که چرے جومات کښ کيني، نو سنت طريقه داده چه جومات کښ موجود خلقو ته دے مخ کړي او بيا دے ناست وي. په عام ډول به رسول اکرم صلي اللّٰه عليه وسلم پدے وخت کښ صحابهٔ کرامو ته د دين احکام ښودل لکه چه ددے باب د نورو احاديثو نه معلوميږي.

۸۰۲ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ ثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْرَجَآءٍ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا صَلّٰى صَلٰوةً اَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهٖ.

۸۰۲ : موسي بن اسماعيل، جرير بن حازم، ابو رجاء، سمره بن جندب نه روايت کوي رسولّ به چه مونځ اوکړلو، نو خپل مخ به ئے مونږ طرفته کړلو.

۸۰۳ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۸۰۳ : عبداللّٰه بن مسلمه، صالح بن کيسان،

مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ اَنَّهُ قَالَ صَلّٰى لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةَ الصُّبْحِ بِالْحُدَيْبِيَةِ عَلٰى اِثْرِ سَمَآءٍ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا انْصَرَفَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ هَلْ تَدْرُوْنَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ قَالُوْا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ قَالَ اَصْبَحَ مِنْ عِبَادِيْ مُؤْمِنٌ بِيْ وَكَافِرٌ فَاَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللّٰهِ وَرَحْمَتِهٖ فَذٰلِكَ مُؤْمِنٌ بِيْ وَكَافِرٌ بِالْكَوَاكِبِ وَاَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِنَوْءِ كَذَا وَكَذَا فَذٰلِكَ كَافِرٌ بِيْ وَمُؤْمِنٌ بِالْكَوَاكِبِ.

عبيد الله بن عبد الله بن عتبه بن مسعود زيد بن خالد جهنيؓ روايت کوي چه مونږ ته رسول الله صلي الله عليه وسلم حديبيه کښې د باران نه پس د شپې چه شوې وو. د سحر مونځ راکړ کوم وخت چه حضورؐ د مونځ نه فارغ شو نو خلقو ته ئې مخ کړلو. وې فرمايل آيا تاسو ته معلومه ده چه ستاسو پروردګار څه فرمايلي دي هغوي اووې الله او د هغه رسول ښه پوهيږي (حضورؐ او فرمايل) الله پاک دا ارشاد فرمايلې دې چه څينې خلق مومنان جوړ شو او څينې کافر جوړ شو چا چه اووې چه مونږ د الله په فضل او رحمت باران اوشو نو دا سړي حق په ما مومن جوړ شو د ستورو نه منکر شو ليکن چا چه اووې چه مونږ د فلاني ستوري په وجه باران اوشو نو هغه [illegible] منکر جوړ شو او په ستورو يې [illegible]

[illegible] ستورې قحط راولي اسلام دين [illegible] ليکن [illegible] خلاف [illegible] چه [illegible] باران [illegible] موسمي [illegible] د بعض کولو قائل نه دې

٨٠٤: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُنِيْرٍ سَمِعَ يَزِيْدَ بْنَ هَارُوْنَ قَالَ اَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ اَخَّرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلٰوةَ ذَاتَ لَيْلَةٍ اِلٰى شَطْرِ اللَّيْلِ ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا فَلَمَّا صَلّٰى

٨٠٤. عبد الله بن منير يزيد بن هارون حميد انس بن مالکؓ روايت کوي چه يوه شپه رسول الله صلى الله عليه وسلم د ماسخوتن مونځ تر نيمې شپې پورې ناخير اوکړو بيا بهر تشريف راوړلو بيا چه مونږ ته مونځ اوکړلو نو حضورؐ مونږ ته مخ کړو او وې

أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهِ فَقَالَ اِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلَّوْا وَرَقَدُوْا وَاِنَّكُمْ لَنْ تَزَالُوْا فِيْ صَلٰوةٍ مَا انْتَظَرْتُمُ الصَّلٰوةَ.

فرمانيل چه خلقو مونځ او كه' او ده شو. او تاسو برابر مانځه كښې ئے. څو پورے چه تاسو د مانځه انتظار او كه.

باب ۵۴۷: مَكْثِ الْاِمَامِ فِيْ مُصَلَّاهُ بَعْدَ السَّلَامِ

وَقَالَ لَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَّافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّيْ فِيْ مَكَانِهِ الَّذِيْ صَلّٰى فِيْهِ الْفَرِيْضَةَ وَفَعَلَهُ الْقَاسِمُ وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ لَا يَتَطَوَّعُ الْاِمَامُ فِيْ مَكَانِهِ وَلَمْ يَصِحَّ.

باب ۵۴۷: د امام د سلام نه پس په خپله مصلے د ايساريدو بيان

او مونږته آدم په واسطه د شعبه ايوب نافع بيان او كه' چه ابن عمرؓ به دے مقام كښې نفل مونځ هم كولو او دغسے قاسم هم كړي دي البته د ابو هريرهؓ نه مرفوعا منقول[۱] دي چه امام دے هغه ځائے كښې كوم ځائے چه ئے فرض مونځ كړے وي نفل نه كوي' خو دا صحيح خبره نه ده.

۱. د رسول الله صلي الله عليه وسلم عام طريقه داوه چه د فرض مونځ نه پس' چه كله به ښځے د جومات د دروازے نه باهر لاړے نو بيا به رسول الله صلي الله عليه وسلم جومات كښې د كيناستلو بغير' خپل كورته تشريف اوړلو او سنت مونځ به ئے هلته كور ادا كول' دے باب كښې امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي' چه كوم ځائے كښې فرض مونځ ادا شوي وي. هغه ځائے باندے نفل مونځ كيدے شي. د احنافو مذهب دا دے چه بنده دے د فرض مونځ د ځائے نه جدا بل ځائے كښې نفل ادا كړي. د احنافو د مذهب تائيد كښې ډير احاديث موجود دي مثلاً مسلم شريف كښې روايت دے چه معاويه رضي الله عنه فرمايلي دي چه د يو مونځ نه پس فورا بل مونځ كول پكار نه دي. يا دے خبرے او كړي يا دے ځائے بدل كړي. ددے وجے نه سنت دا دي چه دوه مونځونو كښې جدائي پكار ده. كه د خبرو كولو په ذريعه وي. يا ځائے بدل كړي.

۸۰۵: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ هِشَامُ ابْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ هِنْدَ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْكُثُ فِيْ مَكَانِهِ يَسِيْرًا قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَنُرٰى وَاللّٰهُ اَعْلَمُ لِكَيْ يَنْفُذَ مَنْ يَّنْصَرِفُ مِنَ النِّسَآءِ وَقَالَ ابْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ اَخْبَرَنَا نَافِعُ بْنُ يَزِيْدَ قَالَ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيْعَةَ اَنَّ ابْنَ شِهَابٍ كَتَبَ اِلَيْهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ

۸۰۵: ابو الوليد' هشام بن عبدالملك ابراهيم بن سعد' زهري هند بنت حارث روايت كوي چه نبيؐ به د سلام كرځولو نه پس لږ ساعت په خپل ځائے ايساريدلو. ابن شهاب وائي. خما خيال دے خو الله ښه پوهيږي حضورؐ به ځكه ايساريدلو چه كومے ښځے د مانځه نه فارغے شي' هغوي لاړے شي' او ابن ابي مريم وائي مونږ ته نافع خبر راكه نافع وائي. ماته جعفر بن ربيعه اووے ماته

هِنْدُ بِنْتِ الْحَارِثِ الْفِرَاسِيَّةُ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ مِنْ صَوَاحِبَاتِهَا قَالَتْ كَانَ يُسَلِّمُ فَيَنْصَرِفُ النِّسَاءُ فَيَدْخُلْنَ بُيُوتَهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَنْصَرِفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَتْنِيْ هِنْدُ نِ الْفِرَاسِيَّةُ وَقَالَ عُثْمَانُ ابْنُ عُمَرَ أَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَتْنِيْ هِنْدُ نِ الْقُرَشِيَّةُ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ أَخْبَرَنِيْ الزُّهْرِيُّ أَنَّ هِنْدًا بِنْتَ الْحَارِثِ الْقُرَشِيَّةَ أَخْبَرَتْهُ وَكَانَتْ تَحْتَ مَعْبَدِ بْنِ الْمِقْدَادِ وَهُوَ حَلِيْفُ بَنِيْ زُهْرَةَ وَكَانَتْ تَدْخُلُ عَلٰى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَتْنِيْ هِنْدُ نِ الْقُرَشِيَّةُ وَقَالَ ابْنُ أَبِيْ عَتِيْقٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدِ نِ الْقُرَشِيَّةِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَهُ ابْنُ شِهَابٍ عَنِ امْرَأَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ حَدَّثَتْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ابن شهاب دا' او ليكل چه ما ته هند' د' ام سلمهٰ د نبيّ د ښځې نه روايت اوكه' او دا هند' به ام سلمهٰ سره كيناسته پاسيده. هغه وائي. چه حضورﷺ به سلام او گرځولو' نو اول به ښځې واپس شوې. خپلو كورونو ته به لاړې قبل دده نه چه رسول اللّٰهؐ واپس شي. او ابن وهب په واسطه د يونس' ابن شهاب' هند فراسيه روايت اوكه عثمان بن عمر په واسطه د' يونس' زهري' هند قرشيه روايت او كه' زبيدي اووې چه ماته زهري بيان اوكه چه هغه ته هند بنت حارث قرشيه بيان اوكه' او هغه د بني زهره د حليف د معبد بن مقداد ښځه وه. او د حضور صلى اللّٰه عليه وسلم بيبيانو له به تلله راتلله. او شعيب په واسطه د زهري هند قرشيه روايت اوكه' ابن عتيق په واسطه د' زهري' هند قرشيه روايت اوكه' او ليث اووې چه ماته يحيي بن سعيد اووې. هغه ته ابن شهاب او ابن شهاب د قريش د يو ښځې نه او هغه ښځې د رسول اللّٰهؐ نه روايت اوكه[١].

١. د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه مقصد د سند د مختلف طريقو بيان كولو دا دے چه د ''هند'' رضي اللّٰه عنها نسب بيان كړي بعض راويان ئې قريشو ته نسبت كوي. ''هند قرشيه'' وائي او بعضې ئې بنو فراس ته نسبت كوي ''فراسيه'' وائي. ابن حجر رحمة اللّٰه عليه په دواړو كښې ديو اوږد بيان په ذريعه تطبيق كړيدے (فتح الباري جلد دويم ص ٣٢٨) علامه انور شاه كشميري رحمة اللّٰه عليه ليكلي دي چه ممكنه ده. چه هند رضي اللّٰه عنها د بنو فراس نه وي او د قريشو سره ئې د موالاة تعلق وي او يا د قريشو نه دي او بنو فراس سره ئې د موالات تعلق وي.

باب ٥٤٨: مَنْ صَلّٰى بِالنَّاسِ

باب ٥٤٦: د موبځ كولو نه پس كه چاته حبل ضرورت ياد

فَذَكَرْ حَاجَتَهُ فَتَخَطَّاهُمْ.

شي او په خلقو تيرب وهلو (د انګولو) سره خي (نو جائز دی یا نه).

٨٠٦: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عِيْسَى ابْنُ يُوْنُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ قَالَ صَلَّيْتُ وَرَآءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ الْعَصْرَ فَسَلَّمَ فَقَامَ مُسْرِعًا فَتَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ اِلٰى بَعْضِ حُجَرِ نِسَآئِهِ فَفَزِعَ النَّاسُ مِنْ سُرْعَتِهِ فَخَرَجَ اِلَيْهِمْ فَرَاٰى اَنَّهُمْ قَدْ عَجِبُوْا مِنْ سُرْعَتِهِ قَالَ ذَكَرْتُ شَيْئًا مِّنْ تِبْرٍ عِنْدَنَا فَكَرِهْتُ اَنْ يَّحْبِسَنِيْ فَاَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ.

٨٠٦: محمد بن عبيد، عيسي بن يونس، عمر بن سعيد، ابن ابي مليكه عقبه روايت كوي، ما مدينه كښې نبي پسے د مازيګر مونځ او كه، نو حضور سلام او ګرځولو، او نادى سره پاسيدلو. او د خلقو د ګردنونو د پاسه واوړيدو، او د خپلو بيبيانو يوے حجرے ته ئے تشريف يوړلو. خلق د حضور ددے تادى نه اويريدل. بيا حضور هغوي ته تشريف راوړلو، نووے ليدل چه خلق د تادي نه تعجب كښې پراته دي حضور او فرمائيل، ماته څه سره زر (سونا) را ياد شوے وو چه مونږ كره پراته وو ما دا خبره بده او ګنړله چه هغه ما د خدائے د ياد نه منع كړي، نو ما د هغے تقسيمولو حكم وركړلو.

١. ددے نه مقصد دادے چه د مونځ نه فارغ كيدو نه پس، چه كوم طرفته چپل كور ته د تللو آسانتيا وي مخ كولے شي. په دے كښې د ښي طرف يا د ګس طرف شرط نشته. د نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم د ازواج مطهراتو كورونه ګس طرفته وو په دے وجه به اكثر د مونځ د فراغت نه روستو ګس طرفته مخ كوله او بيا به ئے كورته تشريف اوړلو هغوي ته پدے كښې آسانتيا وه ددے عمل نه دا نه ثابتيږي چه ښي طرفته مخ كول يا ګس طرفته مخ كول سنت يا مستحب دي.

بَابٌ ٥٤٩: اَلْاِنْفِتَالِ وَالْاِنْصِرَافِ عَنِ الْيَمِيْنِ وَالشِّمَالِ

باب ٥٤٩: د مونځ نه د فارغ كيدو نه پس ښي او ګس طرف ته د مخ كولو بيان

وَكَانَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ يَّنْفَتِلُ عَنْ يَّمِيْنِهٖ وَعَنْ يَّسَارِهٖ وَيُعِيْبُ عَلٰى مَنْ يَّتَوَخّٰى اَوْ مَنْ تَعَمَّدَ الْاِنْفِتَالَ عَنْ يَّمِيْنِهٖ.

انس بن مالك به كله خپل ښي طرف ته او كله خپل ګس طرف ته ګرځيدلو او كوم سړي چه به خاص خپل ښي طرف ته د ګرزيدو قصد كولو، نو دا به ئے معيوب ګنړلو ١.

٨٠٧: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عُمَيْرٍ عَنِ الْاَسْوَدِ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ

٨٠٧: ابو الوليد، شعبه، سليمان عماره بن عمير، اسود روايت كوى (چه) عبداللّٰه (بن مسعود) اووے، كوړے داسے نه چه تاسو كښې څوک سرے

لايجعل احدكم للشيطان شيئا من صلوته يرى ان حقا عليه ان لاينصرف الا عن يمينه لقد رأيت النبيّ صلى الله عليه وسلم كثيرا ينصرف عن يساره.

حېل مونځ كې د شېطان څه حصه نه جوړوي به د شان چه د مونځ نه پس صرف ښي طرف ته د كرځي ما سي اكثر حېل كې طرف ته كرځېدو كې ليدلي دي (حو دا نه چه همېشه يې دې طرف ته مخ كړې دي)

باب ٥٥٠: ماجآء في الثوم النيّ والبصل والكراث وقول النبيّ صلى الله عليه وسلم من اكل الثوم او البصل من الجوع او غيره فلايقربنّ مسجدنا.

باب ٥٥٠: د هغې روايتونو بيان چه د كچه پياز او اوږې باره كښې بيان شوي دي او نبي فرمائيل چه كوم سړي د لوږې يا بغير د لوږې نه اوږه يا پياز خوړلي وي هغه د خمونږ جمات ته نږدې نه راځي.

٨٠٨: عبد الله بن محمّد قال حدّثنا ابوعاصم قال اخبرنا ابن جريج قال اخبرني عطآء قال سمعت جابر بن عبد الله قال قال النبيّ صلّى الله عليه وسلّم من اكل من هذه الشجرة يريد الثوم فلا يغشانا في مسجدنا قلت ما يعني به قال ما اراه يعني الّا نيّه وقال مخلد بن يزيد عن ابن جريج الّا نتنه.

٨٠٨: عبد الله بن محمد، ابو عاصم، ابن جريج، عطاء، جابر بن عبد الله روايت كوي نبيّ او فرمائيل څوک چه دا بوټي "اوږه" او خوري نو هغه دې خمونږ جماعت كښې مونږ سره نه يو ځاې كيږي (عطاء وائي) ما اوږې ددې نه څه قسم اوږه مراد ده. جابر اوږې زه خو داسې پوهيږم چه كچه اوږه ترې مراد ده. او مخلد بن يزيد د ابن جريج نه داسې روايت كړې دې چه ددې بوني[١] ترې مراد دي.

١. جومات ته كوم بدبويه څيز اوړل يا د هغې د استعمال نه روستو جومات ته تلل مكروهه دي بنكاره خبره ده چه خلقو ته به د بدبويي نه تكليف او ضرر رسيږي بيا جومات يو پاک او مقدس ځاې دې په هغې كښې د الله تعالي ذكر كيږي نو كه داسې څوک بنده وي چه دهغه نه بدبوني حي هغه د جومات نه بهر اوباسل روا دي. ددې نه معلوميږي چه د بدبويه څيز د استعمال نه روستو جومات ته تلل دېر زيات مكروهه دي. د اوږې وغيره استعمال ر[illegible] خو د ذكر او د مونځ په اوقاتو كښې مكروهه دې. كه چرې په داسې طريقه استعمال شي چه بدبوني ترې لاړه شي نو د هغې د استعمال نه روستو ذكر كول مونځ كول يا جومات ته تلل مكروهه نه دي. ځكه چه د كراهت بنيادي سبب ختم شو چه هغه بدبوني وه اسلام كښې د عبادت او د الله تعالي د ذكر د پاره د دېر پاكوالي او صفايي حېال ساتلې شويدې او په دې موقعو ساندې سنده ضرور پاک او صفا پكار دې په حديث شريف كښې دي چه د سحر پاسيدو نه پس (حوله)

خلقه سره صحابه کرام خبرې کولې. دې حکه چه د الله تعالى د ذکر ... کلمه لوستے خپلے ... (گبهه) کېږي ... د الله تعالى د ... په کولو سره ... شي

٨٠٩: حدثنا مسدد قال حدثنا يحيى عن عبيد الله قال حدثني نافع عن ابن عمر ان النبي صلى الله عليه وسلم قال في غزوة خيبر من اكل من هذه الشجرة يعني الثوم فلا يقربن مسجدنا

٨٠٩: مسدد يحيى عبيد الله نافع ابن عمر روايت دے چه نبي کريم ... وفرمايل چه کوم سړے اوږه او خوري نو زمونږ جماعت ته دې نه راځي

٨١٠: سعيد بن عفير قال حدثنا ابن وهب عن يونس عن ابن شهاب قال زعم عطآء ان جابر بن عبدالله زعم ان النبي صلى الله عليه وسلم قال من اكل ثوما اوبصلا فليعتزلنا او فليعتزل مسجدنا وليقعد في بيته و ان النبي صلى الله عليه وسلم اتي بقدر فيه خضرات من بقول فوجد لها ريحا فسأل فاخبر بها فيها من البقول فقال قربوها الى بعض اصحابه كان معه فلما راه كره اكلها فقال كل فاني اناجي من لاتناجي وقال احمد بن صالح عن ابن وهب اتي ببدر قال ابن وهب يعني طبقا فيه خضرات ولم يذكر الليث و ابو صفوان عن يونس قصة القدر فلاادري هو من قول الزهري اوفي الحديث.

٨١٠: سعيد بن عفير، ابن وهب يونس ابن شهاب عطاء جابر بن عبداله روايت کوي نبي او فرمايل چه کوم سړے اوږه يا پياز او خوري نو هغه دے زمونږ نه جدا اوسي يا دائے او فرمايل چه زمونږ د جمات نه دے جدا اوسي او خپل کور کښې دے وي (يو ځل) نبي ته يو ديگ راوړے شو چه هغے کښې څو سبزي پخے شوے وے حضور هغے کښې څه بوئي بيامند نو تپوس ئے او کړه چه دے کښې څه دي نو څومره ترکاري چه هغے کښې وے هغه ورته اوښودلے شوے حضور او فرمايل چه دا خما بعضے اصحابو ته (چه هغه وخت حضور سره وو) نزدے کړئے خکه چه حضور هغه اوليدو. نو د هغے خوراک ئے نا خوښه که او وے فرمايل چه تاسونے خورئے (زۀ ئے نه خورم) خکه چه زۀ هغے ذات سره غلے غلے خبرے کوم. چه تاسو ورسره خبرے نه کوئ. او احمد بن صالح د ابن وهب نه داسے نقل کړي دي چه د حضور مخکښې يو طباق راوړے شو. چه هغے کښې ترکارئے وے. او ليث او ابو صفوان د يونس نه د کټوئے (هانډي) قصه بيان نه کړه. امام بخاري اووے زۀ نه پوهيږم چه دا د زهري کلام دے يا حديث دے.

[1] ددے نه مراد فرښتے دي بو بل حديث شريف کښې دي "چه د نبي کريم صلي الله عليه وسلم خدمت کښې يو ځل کړے ورانديے کړے شو. د هغے نه نبي کريم صلي الله عليه وسلم ته بدبوئي ورغله نو

د خوړلو نـه نـې انـکار او کړو. د وجې پېښتنه ترې او کړې شوه. چه د الله تعالي د فرښتونه ماته شرم (حيا) راځي او دا خوراک حرام نه دے" علامه ابن حزم رحمة الله عليه ليکلي دي. "چه هغه خوراکونه چه د هغې نه بـدبوئي لر کړې شوي نه وي بدبويه وي د هغې خوړل حرام دي ځکه چه دغه خوراک بنده د امامتی (د جماعت) د مونځ نه منعه کوي. او د جمعې (د امامتې) مونځ د هغه په نزد فرض عين دے ليکن ظاهره ده چه ددې واضحو احاديثو په وجه چه نبي عليه الصلاة والسلام پخپله فرمايلي دي چه دغه خوراکونه پخ کړي حرام نـه دي. او پـه هـغـه پـاکـه زمـانـه کښې دغسې د اوږې او د پيازو خوراکونه پخ کړي خوړلې شو. نو څرنګ د هغې حرام والے منلې شي.

۸۱۱: حَدَّثَنَا اَبُوْمَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ مَا سَمِعْتَ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِى الثُّوْمِ فَقَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَكَلَ هٰذِهِ الشَّجَرَةَ فَلَا يَقْرَبَنَّا اَوْ لَا يُصَلِّيَنَّ مَعَنَا.

۸۱۱: ابـو مـعـمـر، عبدالوارث عبدالعزيز بـن صهيب روايت کـوي، انـس بـن مـالک د يو سړي نـه تپوس او کـه: چـه تـا نبيؐ نه د اوږې باره کښې څـه اوريـدلي دي. هغـه اووې پـه دې حقلـه نبيؐ دا فـرمـائيـلي دي چـه څـوک دا بـوټي اوخوري نو نـه دې مـونـږ تـه نـزدې کيږي او نـه دې مـونـږ سره مونځ کوي.

باب ۵۵۱: وُضُوءِ الصِّبْيَانِ وَمَتٰى يَجِبُ عَلَيْهِمُ الْغُسْلُ وَالطُّهُوْرُ وَحُضُوْرِهِمُ الْجَمَاعَةَ وَالْعِيْدَيْنِ وَالْجَنَائِزِ وَصُفُوْفِهِمْ.

باب ۵۵۱: د ماشـومـانـو اودس کولو بيان او کله په هغوي غسل او پاکي او جماعت کښې او اخترونو کښې او جنازو کښې حاضريدل واجب دي، او د هغوي د صفونو بيان.

۱. مـاشـومانو باندې هيڅ عمل فرض نه دے (په څه مکلف نه دي) او کله چه بالغ شي نو بيا ورباندې ټول احکام فرض کيږي. چه کوم د هغوي سره تعلق لري او د ماشوم والي په هغوي ښه کارونه شروع کول پکار دي چه عادت ئې جوړ شي.

۸۱۲: حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيَّ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَنْ مَرَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى قَبْرٍ مَنْبُوْذٍ فَاَمَّهُمْ وَصَفُّوْا عَلَيْهِ فَقُلْتُ يَا اَبَاعَمْرٍو وَمَنْ حَدَّثَكَ قَالَ

۸۱۲: مـحـمـد بـن مثنـي، غـنـدر، شعبـه، سليـمـان شيبـانـي، شعبـي روايت کوي، مـاتـه هغه سړي بيـان او کـه، چـه نبيؐ سره يو منبوذ قبر (د نورو نه جدا قبـر) تـه ورغـلي وو. حـضـورؐ د خـلـقـو امامت اوکـه او حـضـورؐ پسـې خـلـقـو صف اوتـړلـو. (او د هغـه مـونـځ ئې اوکـه سليمان وائي) ما اووې چه اې ابـا عـمـرو تـاتـه دا بيـان چا اوکـه. نو هغـه اووې، ابن

ابْنَ عَبَّاسٍ. عباسؓ ؤ.

١. څرنګ چه په نورو احاديثو کښې دي چه عبدالله بن عباس رضي الله عنهما په دغه وخت (زمانه) کښې نابالغ وو او هغه په وړوکوالي کښې د نورو صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم سره د جمعې مونځ کښې شريک کيده. ددې نه دا ثابتيږي چه نابالغه له مونځ کول پکار دي.

٨١٣: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ ثَنِيْ صَفْوَانُ ابْنُ سَلِيْمٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلٰى كُلِّ مُحْتَلِمٍ.

٨١٣: علي بن عبدالله" سفيان، صفوان بن سليم، عطاء بن يسار، حضرت ابو سعيد خدريؓ د نبيؐ نه روايت كوي، حضورؐ او فرمائيل چه د جمعې په ورځ په هر ؤ بالغ غسل واجب دې.

١. د امام مالک رحمة الله عليه په نزد د جمعې په ورځ لامبل (غسل) واجب دي د احنافو په نزد سنت دې ليکن په بعضې صورتونو کښې د احنافو په نزد هم واجب دې. يعني چه کله د چا د بدن نه د خولو وغيره په وجه بدبوئي خي. او عامُ خلقوته د هغې نه تکليف رسيږي نو لامبل (غسل) واجب دې عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه روايت دې "چه د اسلام په اولنۍ زمانه کښې د خلقو سره کپړې (جامې) کمې وې. د کار کسب د کولو په وجه د خولو (پسينه) په وجه د خلقو د جامو نه بدبوئي تلله، ددغې بدبوئي لرې کولو د پاره په دغه زمانه کښې لامبل (غسل) واجب وو. بيا الله تعالىٰ په مسلمانانو د مال فراخي راوستله. نو دا واجب والې پاتې نشو". ددينه دا معلومه شوه چه د واجب والي وجه بدبوئي خلقوته تکليف رسول وو ددې وجې نه په هغه چا غسل (لامبل) واجب دي. چه د چا د جامو کپړو او د خولې (پسينه) نه بدبوئي خي خلقوته ترې تکليف رسيږي. لامبل (غسل) صرف په بالغو واجب دې ددې د بيانولو د پاره دا حديث شريف دلته ذکر شو.

٨١٤: عَلِيٌّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرٍو قَالَ اَخْبَرَنِيْ كُرَيْبٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ بِتُّ عِنْدَ خَالَتِيْ مَيْمُوْنَةَ لَيْلَةً فَنَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ فِيْ بَعْضِ اللَّيْلِ قَامَ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَوَضَّأَ مِنْ شَنٍّ مُّعَلَّقٍ وُضُوْءً خَفِيْفًا يُّخَفِّفُهُ عَمْرٌو وَّيُقَلِّلُهُ جِدًّا ثُمَّ قَامَ يُصَلِّيْ فَقُمْتُ فَتَوَضَّأْتُ

٨١٤: علي، سفيان، عمرو، کريب ابن عباسؓ روايت کوي، يوه شپه زهٔ خپلې ترور بي بي ميمونې کره پاتې شوم ما اوليدل چه څه شپه پاتې شوه نو رسول پاسيدلو او يو اويزان مشک سره ئې آسان شان اودس اوکه (عمرو راوي به دې اودس ته ډير خفيف او لږ اودس وې) دې نه پس حضورؐ مانځه ته اودريدلو نوزه هم پاسيدلم. او ځينکه چه حضورؐ اودس کړې وو. ما هم هغسې اوکه، بيازه راغلم او د حضورؐ کس طرفته اودريدم، نو حضورؐ زه خپل ښي طرف ته کړم. بيا څومره

نَحْوًا مِمَّا تَوَضَّأَ ثُمَّ جِئْتُ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَحَوَّلَنِي فَجَعَلَنِيْ عَنْ يَمِيْنِهِ ثُمَّ صَلَّى مَاشَآءَ اللّٰهُ ثُمَّ اضْطَجَعَ فَنَامَ حَتّٰى نَفَخَ فَاَتَاهُ الْمُنَادِيْ يُؤَذِنُهُ بِالصَّلٰوةِ فَقَامَ مَعَهُ اِلَى الصَّلٰوةِ فَصَلّٰ وَ لَمْ يَتَوَضَّأْ قُلْنَا لِعَمْرٍ و اِنَّ نَاساً يَقُوْلُوْنَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَامُ عَيْنُهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ قَالَ عَمْرٌو سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عُمَيْرٍ يَقُوْلُ اِنَّ رُؤْيَا الْاَنْبِيَآءِ وَحْيٌ ثُمَّ قَرَأَ اِنِّيْ اَرٰى فِي الْمَنَامِ اَنِّيْ اَذْبَحُكَ.

چه اللّٰه تـه منظوره وه، حضورؐ هغومره مونځ او کړلو. بيا حضورؐ آرام او کړلو. او اوده شولو، تر دې چه د ساه اخستو آوازونه راتلو، بيا مؤذن حضورؐ ته د سحر مونځ د اطلاع د پاره راغے او حضورؐ هغه سره مونځ د پاره تشريف يوړلو. بيا حضورؐ اودس او نه کړلو سفيان وائي. مونږ عمرو ته اووے خنے خلق داسے وائي چه د نبيؐ سترګے به اوده کيدلے خو د حضورؐ زړه به نه اوده کيدلو، عمرو اووے ما د عبيد بن عمير نه دغسے اويدلے دي چه د انبياؤ خوب وحي وي بيا هغه اووے اِنّي ارٰی فِي المنام اَنّي اذبحک.

۸۱۵: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ اِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ جَدَّتَهُ مُلَيْكَةَ دَعَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ صَنَعَتْهُ فَاَكَلَ مِنْهُ فَقَالَ قُوْمُوْا فَلْاُصَلِّيْ بِكُمْ فَقُمْتُ اِلٰى حَصِيْرٍ لَنَا قَدِاسْوَدَّ مِنْ طُوْلِ مَالُبِسَ فَنَضَحْتُهُ بِمَآءٍ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْيَتِيْمُ مَعِيْ وَ الْعَجُوْزُ مِنْ وَّرَآءِنَا فَصَلّٰى بِنَا رَكْعَتَيْنِ.

۸۱۵: اسماعيل، مالک، اسحاق بن ابي طلحه انس بن مالک روايت کوي، چه د هغه نيا (دادی) مليکه رسول اللّٰهؐ د پاره کوم طعام تيار کړے وو هغے د پاره نے راوغبنتلو نو حضورؐ د هغے نه خوراک او کړلو، او وے فرمائيل، اودريږئے چه زه درته مونځ درکړم، نو زه د خپل پوزي (پوړ) په يو طرف اودريدم چه زيات استعمال سره تور شوے وو، نو ما هغه په او بو صاف که بيا رسول اللّٰهؐ اودريدلو او يو يتيم خما ملګرے وو. او بوډئے خمونږ ورستو اودريده، نو حضورؐ مونږ سره دوه رکعاته مونځ او کړلو.

۱. دا حديث شريف وړاندے تير شويدے دلته امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي. چه د "يتيم" د لفظ نه ماشوم والے معلوميږي. خکه چه بالغ ته يتيم نه شي ويلے، مقصدئے دادے چه يو ماشوم هلک د امامتي (د جمعے) مونځ کښ شريک شو او رسول الله صلي الله عليه وسلم پرے بد اونه ګنړل.

۸۱٦: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۸۱٦: عبداللّٰه بن مسلمه، مالک، ابن

مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ قَالَ اَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلٰى حِمَارٍ اَتَانٍ وَ اَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْنَا هَزْتُ الْاِحْتِلَامَ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ بِالنَّاسِ بِمِنًى اِلٰى غَيْرِ جِدَارٍ فَمَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ فَنَزَلْتُ وَاَرْسَلْتُ الْاَتَانَ تَرْتَعُ وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ يُنْكِرْ ذٰلِكَ عَلَيَّ اَحَدٌ.

شهاب، عبيد الله بن عبدالله بن عتبه، عبدالله بن عباسؓ روايت كوي: چه زه په خره (كدي) سور مخے ته راغلم. او زه هغه وخت بلوغ ته نزدے ووم، او رسول اللهؐ مقام مني كښې د ديوال د پناه نه بغير خلقو ته مونځ كولو نو زه د بعضے صفونو مخكښې تير شوم، او (د خرے نه) كوز شوم او خره م پريښوده چه خرند اوكړي. او زه صف كښې شامل شوم، بيا زه چا په دے ملامت نه كړم.

٧١٨ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ اَعْتَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اَعْتَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعِشَاءِ حَتّٰى نَادَاهُ عُمَرُ قَدْ نَامَ النِّسَاءُ وَالصِّبْيَانُ قَالَتْ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّهُ لَيْسَ اَحَدٌ مِّنْ اَهْلِ الْاَرْضِ يُصَلِّيْ هٰذِهِ الصَّلٰوةَ غَيْرَكُمْ وَلَمْ يَكُنْ اَحَدٌ يَوْمَئِذٍ يُصَلِّيْ غَيْرَ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ.

٧١٨ : ابو اليمان، شعيب، زهري، عروه بن زبير، بي بي عائشهؓ روايت كوي: يوه ورځے رسول اللهؐ د ماسختن مونځ كښې تاخير اوكه، او عياش په واسطه د عبدالاعلي، معمر، زهري، عروه بي بي عائشےؓ روايت اوكه، ه هغے بيان دے يوه ورځے رسول اللهؐ د ماسختن مونځ كښې تاخير اوكه تر دے چه عمرؓ حضورؐ ته آواز اوكړلو. چه ښځے او بچي اوده شو بي بي عائشهؓ وائي بيا رسول اللهؐ تشريف بهر يوړلو. او حضورؐ او فرمائيل: د زمكے خلقو كښې سيوا، ستاسو نه داسے هيڅوك نشته، چه دے وخت كښې مونځ اوكړي او دغه وخت كښې سيوا، د مدينے د خلقو نه بل چا مونځ نه كولو.

١. امام بخاري رحمه الله عليه دا ښودل غواړي چه په هغه وخت كښې به ماشومان (واړه هلكان) د

ماسختن مونځ د پاره راتلل. ددې وجې نه حضرت عمر رضي الله عنه آواز ورکړو چې ښځې او ماشومان اوده شو.

۸۱۸: حَدَّثَنَا عَمْرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَابِسٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَقَالَ لَهُ رَجُلٌ شَهِدْتَ الْخُرُوْجَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ وَلَوْلَا مَكَانِيْ مِنْهُ مَا شَهِدْتُهُ يَعْنِيْ مِنْ صِغَرِهِ اِلَى الْعَلَمِ الَّذِيْ عِنْدَ دَارِ كَثِيْرِ بْنِ الصَّلْتِ ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ اَتَى النِّسَاءَ فَوَعَظَهُنَّ وَ ذَكَّرَهُنَّ وَ اَمَرَهُنَّ اَنْ يَتَصَدَّقْنَ فَجَعَلَتِ الْمَرْءَةُ تَهْوِيْ بِيَدِهَا اِلٰى حَلْقِهَا تُلْقِيْ فِيْ ثَوْبِ بِلَالٍ ثُمَّ اَتٰى هُوَ وَبِلَالٌ نِ الْبَيْتَ.

۸۱۸: عمرو بن علي، يحيى، سفيان، عبد الرحمن بن عابس روايت کوي ابن عباس نه پوښتنه اوشوه چې تاسو نبي ﷺ سره عيدګاه ته تلو ته حاضر شوي يې هغه ورته اووې او که څما قرابت حضور ﷺ سره نه وې نو زه به نه وم حاضر شوې. (يعني د کم عمري په سبب) حضور ﷺ هغې نښان له راغې چه د کثير بن صلت مکان سره دې نو حضور خطبه اولوسته هغې نه پس حضور زنانه و طرف ته راغلو او هغوي ته ئې نصيحت او که هغوي ته ئې د خدائے احکام ور ياد کړل او حکم ئې ورکړو چه صدقه ورکړئ نو بعضو ښځو خپل لاس خپلې غاړې ته اوږود کړو. چا خپلې والۍ ته او چا بل څه کالي (زيور) ته هغه به ئې اوښکل او د بلال څادر کښې به ئې غورځولو. بيا حضور او بلال کور ته پورې راغلل.

بَابُ ۵۵۲: خُرُوْجِ النِّسَآءِ اِلَى الْمَسَاجِدِ بِاللَّيْلِ وَ الْغَلَسِ.

باب ۵۵۲: د شپې وخت او تياره کښې د ښځو جماعت ته د تلو بيان.

۸۱۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ اَعْتَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَتَمَةِ حَتّٰى نَادَاهُ عُمَرُ نَامَ النِّسَآءُ وَالصِّبْيَانُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يَنْتَظِرُهَا اَحَدٌ غَيْرُكُمْ مِّنْ اَهْلِ الْاَرْضِ وَلَا يُصَلِّيْ يَوْمَئِذٍ اِلَّا

۸۱۹: ابو اليمان، شعيب، زهري، عروه بن زبير بي بي عائشه روايت کوي. نبي (پاک ﷺ) د ماسختن مونځ کښې تاخير اوکړو. تر دې چه عمر حضور ته آواز اوکړو، چه ښځې او بچي اوده شو. نو نبي پاک تشريف راوړلو او وې فرمايل: د زمکې خلقو کښې تاسو نه سيوا هيڅوک ددې مونځ انتظار کښې نه دي او دغه وخت د مدينې نه سيوا هيچرته مونځ

بِالْمَدِينَةِ وَكَانُوا يُصَلُّونَ الْعَتَمَةَ فِيمَا بَيْنَ أَنْ يَغِيبَ الشَّفَقُ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ.

...ـه كېدلو او د ماسختن مونځ به ئې د شفق (سرخي) د غائب كېدو نه د شپې د دريمې حصې پورې كولو

۸۲۰: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ حَنْظَلَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَكُمْ نِسَاؤُكُمْ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسْجِدِ فَأْذَنُوا لَهُنَّ تَابَعَهُ شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۸۲۰: عبيد الله بن موسى، حنظله، سالم بن عبدالله ابن عمرؓ د نبي اكرمؐ نه روايت كوي. حضورؐ او فرمائيل كوم وخت چه تاسو نه ستاسو ښځې د شپې جماعت ته د تلو اجازت او غواړي، نو هغوي له اجازت وركوئې. شعبه په سند، د اعمش، مجاهد ابن عمرؓ د نبيؐ نه ددې متابع حديث روايت كړې دې.

۸۲۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَتْنِي هِنْدُ بِنْتُ الْحَارِثِ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ النِّسَاءَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُنَّ إِذَا سَلَّمْنَ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ قُمْنَ وَثَبَتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ صَلَّى مِنَ الرِّجَالِ مَا شَاءَ اللَّهُ فَإِذَا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ الرِّجَالُ.

۸۲۱: عبدالله بن محمد، عثمان بن عمر يونس، زهري، هند بنت حارث، بي بي ام سلمهؓ د نبيؐ نه روايت كوي، د نبيؐ زمانه كښې چه به ښځو د فرض (مونځ) سلام كړخولو، نو سمدستي به پاسيدې او رسول اللهؐ او كومو نارينه ؤ چه به مونځ كولو. څو مره چه به الله ته منظوره وه هغوي به ايسار وؤ. بيا چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به پاسيدلو. نو تول سړي به پاسيدل.

۸۲۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ ح وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَٰنِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

۸۲۲: عبدالله بن مسلمه، مالک (ح) عبدالله بن يوسف، مالک، يحيى بن سعيد، عمره بنت عبدالرحمن بي بي عائشهؓ روايت كوي، رسول اللهؐ چه به د سحر مونځ اوكړلو. نو ښځې به خپلو

اللّٰـهُ عَلَيْـهِ وَسَلَّمَ لَيُصَلِّي الصُّبْحَ فَيَنْصَرِفُ النِّسَآءُ مُتَلَفِّعَاتٍ..... بِمُرُوْطِهِنَّ مَايُعْرَفْنَ مِنَ الْغَلَسِ.

خـادرونـو كـښې پټـې واپـس كيـدلـې. او د تيـرې پـه وجـه بـه پيـژنـدې نـه شوې.

۸۲۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِسْكِيْنٍ قَالَ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ بَكْرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا اَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَبْدِ اللّٰـهِ بْنِ اَبِيْ قَتَادَةَ الْاَنْصَارِيِّ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ لَاَقُوْمُ اِلَى الصَّلٰوةِ وَ اَنَا اُرِيْدُ اَنْ اُطَوِّلَ فِيْهَا فَاَسْمَعُ بُكَآءَ الصَّبِيِّ فَاَتَجَوَّزُ فِيْ صَلٰوتِيْ كَرَاهِيَةَ اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمِّهٖ.

۸۲۳: محمد بن مسكين، بشر بن بكر اوزاعي، يحيٰي بن ابي كثير، عبداللّٰه بن ابي قتاده انصاري د خپل پلار ابو قتاده نه روايت كوي، رسول اللّٰهؐ او فرمائيل چه زه مونځ ته اودريږم نو غواړم چه اوږد ئې كړم خو د بچي د ژړا آواز چه واورم نو خپل مونځ كښې تخفيف او كړم. دا خبره راته بده ښكاري چه د هغه په مور سختي اوكړم.

۸۲۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَوْ اَدْرَكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اَحْدَثَ النِّسَآءُ لَمَنَعَهُنَّ الْمَسْجِدَ كَمَا مُنِعَتْ نِسَآءُ بَنِيْ اِسْرَآئِيْلَ فَقُلْتُ لِعَمْرَةَ اَوَمُنِعْنَ قَالَتْ نَعَمْ.

۸۲۴: عبداللّٰه بن يوسف، مالك، يحيٰي بن سعيد، عمره، بي بي عائشه فرمائي، كه رسول اللّٰهؐ ته هغه حالت معلوم شوې وې چه ښځو راوښكلې دې نو بيشكه هغوي به ئې د جماعت تلو نه منع كړې وې خنكه چه د بني اسرائيلو ښځې منع كړې شوې وې (يحيٰي بن سعيد وائي) ما عمره ته اووې آيا د بني اسرائيلو ښځې منع كړې شوې وې هغې اووې، او.

بَابُ ۵۵۳: صَلٰوةِ النِّسَآءِ خَلْفَ الرِّجَالِ.

باب ۵۵۳: سړو پسې د ښځو د مونځ كولو بيان.

۸۲۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدٍ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰـهِ

۸۲۵: يحيٰي بن قزعه، ابراهيم بن سعد، زهري، هند بنت حارث، بي بي ام سلمه روايت كوي، رسول اللّٰهؐ چه په سلام كرځولو نو د حضورؐ سلام كرځولو سره به ښځې پاسيدلې

صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ قَامَ النِّسَآءُ حِيْنَ يَقْضِيْ تَسْلِيْمَهُ وَيَمْكُثُ هُوَ فِيْ مَقَامِهِ يَسِيْرًا قَبْلَ اَنْ يَقُوْمَ قَالَ نَرٰى وَاللّٰهُ اَعْلَمُ اَنَّ ذَالِكَ لِكَيْ تَنْصَرِفَ النِّسَآءُ قَبْلَ اَنْ يُدْرِكَهُنَّ مِنَ الرِّجَالِ.

او حضورؐ به د پاسيدو نه مخکښ په خپل ځائے لږ شان ايساريدلو (زهري واني) خمونږ دا خيال دے والله اعلم، چه د حضورؐ دا ايساريدل دے د پاره وو چه دے وخت کښ ښځے قبل ددے نه چه سړي هغوي سره يو ځائے شي هغوي (کورونو ته) واپس لاړے شي.

٨٢٦: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ اِسْحٰقَ عَنْ اَنَسٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِ اُمِّ سُلَيْمٍ فَقُمْتُ وَيَتِيْمٌ خَلْفَهُ وَاُمُّ سُلَيْمٍ خَلْفَنَا.

٨٢٦: ابو نعيم، ابن عيينه، اسحاق، حضرت انسؓ نه روايت کوي، رسول اللهؐ (يو ورځے) د ام سليم کور کښ مونځ اوکړو، زه او يو يتيم حضورؐ پسے ورستو اودريدلو او ام سليم خمونږ ورستو اودريدله.

بَابٌ ٥٥٤: سُرْعَةِ انْصِرَافِ النِّسَآءِ مِنَ الصُّبْحِ وَقِلَّةِ مَقَامِهِنَّ فِي الْمَسْجِدِ.

باب ٥٥٤: د سحر مونځ کولو نه پس د ښځو زر، د واپسي او جماعت کښ د کم ايساريدلو بيان.

٨٢٧: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْقَاسِمِ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الصُّبْحَ بِغَلَسٍ فَيَنْصَرِفْنَ نِسَآءُ الْمُؤْمِنِيْنَ لَا يُعْرَفْنَ مِنَ الْغَلَسِ اَوْلَا يَعْرِفُ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا.

٨٢٧: يحيى بن موسي، سعيد بن منصور فليح عبدالرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد، بي بي عائشےؓ نه روايت کوي، چه رسول اللهؐ به د سحر مونځ په تيرے کښ کولو نو مسلمانے ښځے به داسے وخت کښ واپس کيدے. چه د تيرے (تيارے) په وجه به پيژندے نه شوے يا (دائے اووے) چه خپلو کښ به ئے يوه بله نه پيژندله[١].

١. ځرنګ چه به د صبا مونځ خلاص شو. نو ښځے به سمدستي خپلو کورونوته واپس روانے شوے او حومات کښ به نه ايساريدلے. د ښځو د واپس تلو په وخت به دومره تياره وه چه هغوي به يو بل نه پيژندل. البته د سړو حال جدا وو. هغوي به جومات کښ د څه وخت د پاره ناست وو ذکر به ئے کولو. ددے نه وړاندے نورو احاديثو مبارکو کښ د ښځو په مسجد نبوي کښ د مونځ کولو ذکر راغلے دے (ان

هم هغې کښې ښځې هم مونځونه کوي).

باب ۵۵۵: اِسْتِئْذَانِ الْمَرْاَةِ زَوْجَهَا بِالْخُرُوْجِ اِلَى الْمَسْجِدِ.

باب ۵۵۵: د ښځې د خپل خاوند نه جماعت ته د تلو' د اجازت اخستو بیان.

۸۲۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ مَّعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا اسْتَأْذَنَتِ امْرَاَةُ اَحَدِكُمْ فَلَا يَمْنَعْهَا.

۸۲۸: مسدد' یزید بن زریع' معمر' زهري سالم بن عبدالله' بن عمرؓ نبي نه روایت کوي' حضورؐ او فرمائیل' تاسو کښې چه د چا ښځه جماعت ته د تلو اجازت او غواړي' نو هغه مه منع کوئ.

کِتَابُ الْجُمُعَةِ (د جمعې بیان)[1]

۱. جمعه د هغې مجلس (ټولنې) یاد دے چه آخرت کښې به کیږي او په هغې کښې به ټول پیغمبران رسولان' صدیقین مؤمنان په خپلو د ناستې ځایونو کښې جمعه کیږي. په هغه ورځ به د الله تعالي دیدار کیږي. د حالي ورځ د یهودو' د اتوار ورځ د عیسایانو (نصارئ) او د مسلمانانو جمعه ده. د ورځو د ترتیب په لحاظ په کومه ورځ چه به جمعه راتله. هغه د اهل کتابو (یهود و نصارئ) د تعظیم' د عبادت ورځ وه. لیکن هغوي په خپلو کتابونو کښې تحریف (ردوبدل) او کړو. د هغوي د عبادت د حالي او د اتوار ورځې شوې د "سبت" عربي لفظ معنٰی د خالي ورځ ده. په عبراني کښې سبت' رخصت او چهټئ ته وائي. علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه لیکلي دي چه د تورات د مطالعې نه روستو ما دا فیصله او کړه چه "سبت" جمعې ته وائي په تورات کښې دي چه موسٰي علیه السلام بني اسرائیلو ته د جمعې په ورځ نصیحت کولو او هغوي ته به ئې د سبتي پیغمبر د راتلو زیرے ورکوو. په انجیل کښې دي چه بني اسرائیلو بو سرے د زیارت په ورځ په سولئ او ځیړولو. او د هغه د زرمړ کولو کوشش ئې کولو چه هسې نه د سبت ورځ راشي. ښکاره خبره ده چه د زیارت نه پس جمعه رازي. او د جمعې د ورځې د بے عزتئ نه ویریدل. ددینه معلومیږي چه سبت به یهودو د جمعې ورځې ته وې.

بَابٌ ۵۵٦: فَرْضِ الْجُمُعَةِ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اِذَا نُوْدِيَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ فَاسْعَوْا فَامْضُوْا.

باب ۵۵٦: د جمعې د فرضیت بیان خکه چه الله تعالٰي فرمائیلي دي د جمعې په ورځ چه مانځه د پاره' اذان اوشي' نو د الله تعالٰي ذکر پله ورزغلئ' دا ستاسو په حق کښې بهتره خبره ده' که تاسو پوهیږئ. فاسعوا' د' فامضوا په معني کښې دے.

۸۲۹: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوالزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ الْاَعْرَجِ مَوْلٰى رَبِيْعَةَ ابْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ اَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ نَحْنُ الْاٰخِرُوْنَ السَّابِقُوْنَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ بَيْدَ اَنَّهُمْ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا ثُمَّ هٰذَا يَوْمُهُمُ الَّذِيْ فُرِضَ عَلَيْهِمْ فَاخْتَلَفُوْا فِيْهِ هَدَانَا اللّٰهُ لَهُ فَالنَّاسُ لَنَافِيْهِ تَبَعٌ الْيَهُوْدُ غَدًا وَّالنَّصَارٰى بَعْدَ غَدٍ.

۸۲۹: ابو اليمان، شعيب، ابو الزناد، عبدالرحمن بن هرمز، اعجر (د ربيعه بن حارث آزاد كرده غلام) د حضرت ابو هريرهؓ متعلق روايت كوي هغه د رسول اللّٰه نه واوريدل مونږ دنيا ته د' راتلونكو د اعتبار نه ورستيو ليكن د قيامت په ورځ به مخكښ يو، سِوا ددې نه چه هغوي ته كتاب خمونږ نه مخكښ وركړے شوے دے' بيا دا د هغوي ورځ هم ده. چه هغې كښ په هغوي عبادت فرض شوے ﴿ دے هغې خلقو خودے كښ اختلاف اوكه ليكن مونږ خلقو ته اللّٰه تعالي ددے هدايت اوكه' نو خلق دے كښ خمونږ نه ورستو دي صباله د يهودو د عبادت ورځ ده (يعني د خالي ورځ) او صبا نه بلهٔ ﴿ ورځ د نصاراؤ د عبادت ورځ ده (يعني د اتوار ورځ).

۱. ددے په حقله علماؤ كښ اختلاف دے. چه آيا د جمعے په ورځ عبادت په هغوي فرض شوے وؤ او بيا هغوي د خپل طبيعت مطابق' د تعظيم او د عبادت د پاره' د اللّٰه تعالي د مرضي خلاف بله ورځ خوښه كړه. او بعضے علماؤ ليكلے دي. چه اللّٰه تعالي دوي ته هدايات وركړل او د ورځ مقرره ول نے د دوي په اجتهاد پريخودل' نو اهل كتابو صحيح ورځ مقرر نه كړه هغوي پكښ اختلاف اوكړو خطا شُو.

۲. قيامت كښ به د ورځو او د اطرافو حساب ددينا د حساب نه جدا وي. دنيا كښ اوله ورځ د خالي ده. او آخره ورځ جمعه ده. ليكن په آخرت كښ به اوله ورځ جمعه وي ددے وجے نه د امت محمدي حساب به ټولو نه وړاندے كيږي. او د باقي امتونو به وروستو حساب كيږي.

باب ۵۵۷: فَضْلُ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهَلْ عَلَى الصَّبِيِّ الشُّهُوْدُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ اَوْعَلَى النِّسَآءِ.

باب ۵۵۷: د جمعے په ورځ د غسل د فضيلت بيان. او دا چه آيا په بچو او ښځو باندے د جمعے مونځ كښ حاضريدل فرض دي.

۸۳۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا جَآءَ اَحَدُكُمُ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ.

۸۳۰: عبداللّٰه بن يوسف، مالك' نافع عبداللّٰه بن عمرؓ نه روايت كوي' چه رسول اللّٰهؐ او فرمائيل هر كله چه تاسو كښ څوك د جمعے د مانځه د پاره راشي نو پكار دي چه غسل اوكړي.

۸۳۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ اَسْمَآءَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بَيْنَمَا هُوَ قَآئِمٌ فِي الْخُطْبَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اِذَا جَآءَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِيْنَ الْاَوَّلِيْنَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَادَاهُ عُمَرُ اَيَّةُ سَاعَةٍ هٰذِهٖ قَالَ اِنِّيْ شُغِلْتُ فَلَمْ اَنْقَلِبْ اِلٰى اَهْلِيْ حَتّٰى سَمِعْتُ التَّاْذِيْنَ فَلَمْ اَزِدْ اَنْ تَوَضَّاْتُ قَالَ وَالْوُضُوْءُ اَيْضًا وَقَدْ عَلِمْتَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَاْمُرُ بِالْغُسْلِ.

۸۳۱: عبداللّٰه بن محمد بن اسماء، جويريه، مالک، زهري، سالم بن عبداللّٰه بن عمر ابن عمرؓ روايت کوي، چه حضرت عمر بن خطابؓ د جمعې په ورځ خطبه لوسته چه د رسول اللّٰه صلعم د صحابهؓ او د مخکنو مهاجرينو نه يو سړے راغے نو هغه ته حضرت عمرؓ آواز ورکړ چه دَ راتللو دا کوم وخت دے هغه جواب ورکړ چه زهٔ د څه ضرورت په وجه ايسار شوے ووم. نو زهٔ لا کور ته اوس واپس شوے نه ووم، چه ما د اذان آواز واؤريدلو. نو صرف اودس قدرے مِ اوکړے شو. حضرت عمرؓ ورته اوفرمائيل، صرف اودس دے اوکړه حالانکه تا ته معلومه ده چه رسول اللّٰه صلعم به د غسل حکم ورکولو[1].

[1] حضرت عمر رضي اللّٰه عنه هغه مشر صحابي رضي اللّٰه عنه ته زور نه اوکړه. چه ته ولې ناوخته راغلے، هغه مشر خپل عذر بيان کړو. چه وخت نه وؤ ما غسل هم اونکړو کور ته هم تللے نه شوم صرف يواځې اودس قدرے مې اوکړے شو. حضرت عمر رضي اللّٰه عنه او فرمايل چه يواځې خطبه اوريدو ته ناوخته نه يې راغلے بلکې يو بل فضيلت د جمعې مبارکې غسل دے هم پريخودلے دے. په دے موقعه دا د غور خبره ده چه حضرت عمر رضي اللّٰه عنه هغې مشر ته بيا د غسل کولو حکم اونکړو. که د جمعې په ورځ غسل فرض يا واجب وے. نو حضرت عمر رضي اللّٰه عنه ته ضرور ويل پکار وو. او دا وجه وه. چه هغه مشر صحابي چه په نورو رواياتو کښې د هغه نوم حضرت عثمان رضي اللّٰه عنه دے، هغه غسل کول ضروري اونه گنړه. صرف اودس کول ئې کافي اوگنړه. د حضرت عمر رضي اللّٰه عنه د عمل نه معلوميږي چه د خطبې په دوران کښې امام خلقو ته حکم ورکولے شي او منعه کولے ئې هم شي. ليکن عام خلقو ته ددے اجازت نشته هغوي به غلي چپ ناست وي او خطبه به بنه په اهتمام سره اوري.

۸۳۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ

۸۳۲: عبداللّٰه بن يوسف مالک، صفوان بن سليم، عطاء بن يسار، حضرت ابو سعيد خدريؓ روايت کوي،

اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلٰى كُلِّ مُحْتَلِمٍ.

رسول اللّٰه او فرمائیل: هر بالغ بانده د جمعې د ورځې غسل واجب دې.

بـــاب ۵۵۸ : الـطِّيْـــبُ لِلْجُمُعَةِ.

باب ۵۵۸ : د جمعې په ورځ د خوشبو لګولو بیان.

۸۳۳ : حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ اَخْبَرَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عَمَارَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَمْرُو بْنُ سُلَيْمِنِالْاَنْصَارِيُّ قَالَ اَشْهَدُ عَلٰى اَبِيْ سَعِيْدٍ قَالَ اَشْهَدُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغُسْلُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلٰى كُلِّ مُحْتَلِمٍ وَ اَنْ يَسْتَنَّ وَ اَنْ يَمَسَّ طِيْبًا اِنْ وَجَدَ قَالَ عَمْرٌو اَمَّا الْغُسْلُ فَاَشْهَدُ اَنَّهٗ وَاجِبٌ وَاَمَّا الْاِسْتِنَانُ وَالطِّيْبُ فَاللّٰهُ اَعْلَمُ وَاجِبٌ هُوَ اَمْ لَا وَلٰكِنْ هٰكَذَا فِي الْحَدِيْثِ قَالَ اَبُوْ عَبْدُ اللّٰهِ هُوَ اَخُوْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَلَمْ يُسَمِّ اَبُوْبَكْرٍ هٰذَا رَوٰى عَنْهُ بُكَيْرُ ابْنُ الْاَشَجِّ وَسَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ هِلَالٍ وَ عِدَّةٌ وَ كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ يُكْنٰى بِاَبِيْ بَكْرٍ وَ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ.

۸۳۳ : علي، حرمي بن عماره، شعبه ابوبکر بن منکدر، عمرو بن سلیم انصاري اووې، زه په ابو سعید خدريؓ ګواهي ورکوم، هغه اووې زه په رسول اللّٰه ګواهي ورکوم حضورؐ او فرمائیل د جمعې په ورځ په هر بالغ بانده غسل کول واجب دي او دا چه مسواک اوکړي، او که بیا منده شي، نو خوشبوئي د اولږوي. عمرو بن سلیم بیان اوکه، د غسل متعلق زه ګواهي ورکوم. چه دا واجب دې لیکن مسواک کول او خوشبوئي لږول، نو ددې متعلق اللّٰه ښه پوهیږي چه دا واجب دي یا نه خو حدیث کښې داشان دي ابو عبداللّٰه (بخاري) اووې چه هغه (ابوبکر بن منکدر) د محمد بن منکدر ورور دې. او د ابو بکر نوم معلوم نه کړې شو. او د هغه نه بکیر بن اشج، سعید بن ابي هلال او مختلفو خلقو روایت کړې دې.

باب ۵۵۹ . فَضْلِ الْجُمُعَةِ.

باب ۵۵۹ : د جمعې د فضیلت بیان.

۸۳۴ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سُمَيٍّ مَوْلٰى اَبِيْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ

۸۳۴ : عبداللّٰه بن یوسف، مالک، سمي (دَ ابو بکر بن عبدالرحمن آزاد کرده غلام) ابو صالح سمان، حضرت ابو هریرهؓ نه

أَبِيْ صَالِحٍ نِ السَّمَّانِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَدَنَةً وَّ مَنْ رَّاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَقَرَةً وَّ مَنْ رَّاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ وَمَنْ رَّاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ دَجَاجَةً وَّ مَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَيْضَةً فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلٰئِكَةُ يَسْتَمِعُوْنَ الذِّكْرَ.

روايت كوي رسول الله او فرمايل چا چه د جمعې په ورځ د جنابت غسل اوكه بيا مانځه د پاره لاړ نو ګويا هغه د يو اوښ قرباني اوكړه او كوم سړے چه دويم ساعت كښې لاړ نو ګويا هغه يوه غوا قرباني كړه او څوک چه دريم ساعت كښې لاړ نو ګويا ښكر واله يو كډ (دنبه) ئے قرباني كه. او څوک چه څلورم ساعت كښې لاړ. نو ګويا يوه چرګه ئے قرباني كړه. او څوک چه پنځم ساعت كښې لاړ نو ګويا يوه آګئ (انډه) ئے د الله په لار كښې وركړه بيا چه امام د خطبې د پاره راوخي نو فرېښتې د ذكر اوريدو د پاره حاضرے شي۱.

۱. په دې حديث شريف كښې د ثواب پنځه درجې بيان شويدي د جمعې مانځه د پاره د حاضريدو وخت د صبا نه شروع كيږي او د تپولو نه زيات ثواب به هغه چاته وركيږي څوک چه د صبا په رحمت جومات ته راشي. د سلف صالحينو په دې عمل وو چه د جمعې په ورځ سحر د وخته جومات ته ... او د مونځ ادا كولو نه پس به كورته تلل نو بيا به ئے خوراک كوو او قيلوله (د غرمې خوب) به ئے كونه. په نورو احاديثو كښې دي "چه كله امام خطبه ويلو د پاره منبر ته راشي نو فرښتې خپل رجسټر بند كړي او د الله تعالىٰ ذكر كښې مشغولے شي.

باب ۵۶۰ :

باب ۵۶۰ : (دې باب كښې څه عنوان نشته).

۸۳۵: حَدَّثَنَا أَبُوْنُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى هُوَابْنُ أَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ بَيْنَمَا هُوَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِمَ تَحْتَبِسُوْنَ عَنِ الصَّلٰوةِ فَقَالَ الرَّجُلُ مَا هُوَ إِلَّا سَمِعْتُ النِّدَاءَ تَوَضَّأْتُ فَقَالَ أَلَمْ تَسْمَعُوا

۸۳۵: ابو نعيم شيبان يحيى بن كثير ابو سلمه ابو هريرهؓ روايت كوي عمر بن خطابؓ يو ځل د جمعې خطبه لوسته دے دوران كښې يو سړے راغے نو حضرت عمرؓ ورته اووے چه ته د مانځه نه ولے پاتې كيږې هغه سړي اووے د آذان آواز سره ما اودس اوكه (او راغلم) حضرت عمرؓ ورته اووے آيا تا د نبيؐ نه دې

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا رَاحَ اَحَدُكُمْ اِلَى الْجُمُعَةِ فَلْيَغْتَسِلْ.

اوريدلے چه تاسو كښې څوک د جمعے د مانځه د پاره ځي، نو غسل دے كوي.

باب ۵۶۱: الدُّهْنِ لِلْجُمُعَةِ.

باب ۵۶۱: د جمعے د مانځه د پاره د تيل لږولو بيان.

۸۳۶: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدِ نِ الْمُقْبَرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنِ ابْنِ وَدِيْعَةَ عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَيَتَطَهَّرُ مَااسْتَطَاعَ مِنْ طُهْرٍ وَّيَدَّهِنُ مِنْ دُهْنِه وَيَمَسُّ مِنْ طِيْبِ بَيْتِه ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يُفَرِّقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ ثُمَّ يُصَلِّيْ مَاكُتِبَ لَهٗ ثُمَّ يُنْصِتُ اِذَا تَكَلَّمَ الْاِمَامُ اِلَّاغُفِرَ لَهٗ مَابَيْنَهٗ وَمَا بَيْنَ الْجُمُعَةِ الْاُخْرٰى.

۸۳۶: آدم، ابن ابي ذئب، سعيد جعفري ابو سعيد مقبري، عبد الله بن وديعه، سليمان فارسيؓ روايت كوي، نبيؐ او فرمانيل څوک چه د جمعے په ورځ غسل كوي، او څومره چه ممكنه وي پاكيزګي حاصلوي. او خپلو تيلو نه تيل لږه وي يا د خپل كور د خوشبوئي نه خوشبوئي لږوي، بيا مانځه د پاره داسے اوځي چه د دوو سړو په مينځ كښې نه ور ننوځي او څومره چه دده مقدر كښې وي مونځ اوكړي، او كوم وخت چه امام خطبه لولي. نو خاموش اوسي، نو د هغے جمعے نه بلے جمعے پورے ګناه ئے بښلے شي.

۱. ددے مطلب دا دے چه خپل ويښته برابر كړي ګډوډي ئے ختمه كړي. ددينه معلوميږي چه د جمعے په ورځ زياته صفائي او پاكوالے ضروري دے.

۸۳۷: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ طَاؤُسٌ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ ذَكَرُوْا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اغْتَسِلُوْا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَاغْسِلُوْا رُؤُسَكُمْ وَاِنْ لَمْ تَكُوْنُوْا جُنُبًا وَّاَصِيْبُوْا مِنَ الطِّيْبِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اَمَّا الْغُسْلُ فَنَعَمْ وَاَمَّا الطِّيْبُ فَلَا اَدْرِيْ.

۸۳۷: ابو اليمان، شعيب، زهري، طاؤس روايت كوي، ما ابن عباسؓ ته اووے، د خلقو بيان دے نبيؐ فرمائيلے دي چه د جمعے په ورځ غسل كوئے او خپل سرونه وينزئے اګر كه تاسو ته د لامبلو ضرورت نه وي او خوشبوئي لږوئے، نو ابن عباسؓ جواب وركه چه د غسل حكم خو صحيح دے ليكن د خوشبوئي متعلق ماته نه ده معلومه.

٨٣٨: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰي قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامٌ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ مَيْسَرَةَ عَنْ طَاؤُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ ذَكَرَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ اَيَمَسُّ طِيْبًا اَوْ دُهْنًا اِنْ كَانَ عِنْدَ اَهْلِهٖ فَقَالَ لَا اَعْلَمُهٗ.

٨٣٨: ابراهيم بن موسی' هشام' جريج' ابراهيم بن ميسره' طاؤس' حضرت ابن عباس نه روايت كوي' چه هغه د رسول قول د جمعې په ورځ د غسل متعلق بيان كه' نو ما د حضرت ابن عباسؓ نه تپوس او كه چه آيا هغه تيل يا خوشبوني او لږوي كه د هغه كور والو سره وي نو هغه جواب راكه' چه ماته دا' نه ده معلومه.

باب ٥٦٢: يَلْبَسُ اَحْسَنَ مَا يَجِدُ.

باب ٥٦٢: د جمعې په ورځ د ښه نه ښه كپړے دَ اَغستو بيان' كه بيا موندے شي.

٨٣٩: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَاٰى حُلَّةً سِيَرَاءَ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوِاشْتَرَيْتَ هٰذِهٖ فَلَبِسْتَهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلِلْوَفْدِ اِذَا قَدِمُوْا عَلَيْكَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا يَلْبَسُ هٰذِهٖ مَنْ لَّاخَلَاقَ لَهٗ فِي الْاٰخِرَةِ ثُمَّ جَآءَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا حُلَلٌ فَاَعْطٰى عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ مِنْهَا حُلَّةً فَقَالَ عُمَرُ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ كَسَوْتَنِيْهَا وَقَدْ قُلْتَ فِيْ حُلَّةِ عُطَارِدٍ مَا قُلْتَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ لَمْ اَكْسُكَهَا لِتَلْبَسَهَا فَكَسَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ

٨٣٩: عبدالله بن يوسف' مالک' نافع' عبدالله بن عمرؓ روايت كوي چه عمر بن خطابؓ يوه ريښمينه خلكه مسجد نبوي سره خرڅدونكے اوليده' نو وے وئيل' يا رسول الله كاش چه دا تاسو اخستے وے چه د جمعې په ورځ او د ورفد د راتلو په ورځ مو اَغُستلے وا. نو رسول اللهؐ او فرمائيل' دا هغه سړے اغندي چه د هغه اخرت كښې څه حصه نه وي بيا دغه شان يو څو ځغے (يا خلكے) حضورؐ له راغلے نو حضور په كښې يوه حضرت عمرؓ له او ليږله عمرؓ عرض او كه يا رسول الله' دا تاسوؐ ماته اغستو د پاره راكړه. حالانكه تاسوؐ د حله عطارد باره كښې فرمائيلے دي (چه ددے داغستونكي اخرت كښې څه حصه نشته) نو رسول اللهؐ ورته او فرمائيل' ما تاته دے د پاره نه وه دركړے چه ته دے واغندے نو عمر بن خطابؓ هغه ځغه خپل يو مشرک

اَخاً لَّهُ بِمَكَّةَ مُشْرِكًا.

وررور له اغوستو د پاره ورکړه چه هغه مکه کښ وو.

۱. د رسول الله صلي الله عليه وسلم يو پټکے (عمامه) وو کله به چه کوم وفد راتللو. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه پښرور.

بَاب ۵٦٣: اَلسِّوَاكُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَ قَالَ اَبُوْ سَعِيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَنُّ.

باب ۵٦٣: د جمعې په ورځ د مسواک کولو بیان او ابو سعید د نبيّ نه روایت کړے دے چه مسواک اوکړئ.

۸۴۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْلَا اَنْ اَشُقَّ عَلٰى اُمَّتِيْ اَوْ لَوْلَا اَنْ اَشُقَّ عَلَى النَّاسِ لَاَمَرْتُهُمْ بِالسِّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلٰوةٍ.

۸۴۰: عبدالله بن يوسف، مالک، ابو الزناد، اعرج، حضرت ابو هريرةؓ روايت کوي رسول اللهؐ او فرمائيل، که ما د خپل امت د پاره گرانه، نه گنړلے نو هغوي ته به م حکم ورکړے وو چه هر مونځ د پاره مسواک کوئے.

۸۴۱: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ الْحَبْحَابِ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسٌ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكْثَرْتُ عَلَيْكُمْ فِي السِّوَاكِ.

۸۴۱: ابو معمر، عبدالوارث، شعيب بن حبحاب، حضرت انسؓ روايت کوي. رسول اللهؐ او فرمائيل، چه ما تاسو خلقو ته د مسواک متعلق ډير زيات بيان کړے دے.

۸۴۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا سُفْيٰنُ عَنْ مَنْصُوْرٍ وَحُصَيْنٍ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشُوْصُ فَاهُ بِالسِّوَاكِ.

۸۴۲: محمد بن كثير، سفيان، منصور او، حصين ابو وائل، حضرت حذيفةؓ نه روايت کوي چه رسول اللهؐ به د شپے د خوب نه پاسيدلو نو خپله خوله به ئے مسواک سره صاف کوله.

بَاب ۵٦۴: مَنْ تَسَوَّكَ بِسِوَاكِ غَيْرِهٖ.

باب ۵٦۴: د بل مسواک سره د مسواک کولو بيان.

۸۴۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ قَالَ قَالَ

۸۴۳: اسماعيل، سليمان بن بلال، هشام بن عروه بن زبير، بي بي عائشةؓ

هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ اَخْبَرَنِیْ اَبِیْ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ابْنِ اَبِیْ بَکْرٍ وَّ مَعَهٗ سِوَاکٌ یَّسْتَنُّ بِهٖ فَنَظَرَ اِلَیْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهٗ اَعْطِنِیْ هٰذَا السِّوَاکَ یَاعَبْدَ الرَّحْمٰنِ فَاَعْطَانِیْهِ فَقَصَمْتُهٗ ثُمَّ مَضَغْتُهٗ فَاَعْطَیْتُهٗ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنَّ بِهٖ وَهُوَ مُسْتَنِدٌ اِلٰی صَدْرِیْ.

روایت کوی چه عبدالرحمن ابی بکر راغی او د هغه سره مسواک چه هغه به یې استعمالولو رسول الله هغه مسواک ته او کتل نو ما هغه ته اووی چه ای عبدالرحمانه دا مسواک ماله راکړه ما هغه پریکړو او اووم چویلو بیا د رسول الله صلی الله علیه وسلم له ورکړلو نو حضور هغه استعمال کړلو داسی حال کښی چه حضور خما سینی سره دده وهلی وو دیا

۱ . دا د نبی علیه السلام د مرض وصال (وفات) واقعه ده او دا حدیث شریف به دوباره د وصال د مرض په باب کښی راځی

بَاب ۵۶۵ : مَا یُقْرَاُ فِیْ صَلٰوةِ الْفَجْرِ یَوْمَ الْجُمُعَةِ.

باب ۵۶۵ : د جمعی په ورځ د سحر مونځ کښی څه لوستل پکار دی.

۸۴۴ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَیْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْیَانُ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِیْمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِیْمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ قَالَ کَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَقْرَاُ فِی الْفَجْرِ یَوْمَ الْجُمُعَةِ الٓمٓ تَنْزِیْلُ وَهَلْ اَتٰی عَلَی الْاِنْسَانِ.

۸۴۴ : ابو نعیم سفیان سعد بن ابراهیم عبدالرحمن بن هرمز ابو هریره روایت کوی. رسول الله به د جمعی په ورځ د سحر مونځ کښی سورة الم تنزیل او هل اتی علی الانسان (یعنی سورة سجده او سورة د هر) تلاوت کولو.

بَاب ۵۶۶ : اَلْجُمُعَةُ فِی الْقُرٰی وَالْمُدُنِ.

باب ۵۶۶ : کلو او ښارونو کښی د جمعی د مونځ بیان.

۸۴۵ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰی قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ الْعَقَدِیُّ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِیْمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ اَبِیْ جَمْرَةَ الضُّبَعِیِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

۸۴۵ : محمد بن مثنی ابو عامر عقدي ابراهیم بن طهمان ابی جمره ضبعی حضرت ابن عباس نه روایت کوی هغه او فرمائیل د رسول الله د

قَالَ اِنَّ اَوَّلَ جُمْعَةٍ جُمِّعَتْ بَعْدَ جُمْعَةٍ فِيْ مَسْجِدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَسْجِدِ عَبْدِ الْقَيْسِ بِجُوَاثٰى مِنَ الْبَحْرَيْنِ.

جماعت نه پس د ټولو نه وړمبے جمعه د بحرين په مقام جواثئ[۱] کښې د قبيلهٔ عبدالقيس په جماعت کښې ادا کړے شوه.

۱. بعضے رواياتو کښې دي چه جواثي د بحرين يو قريه ده او قريه عربئ کښې کلي ته واني. ليکن دا صحيح نه ده عربئ کښې قريه ښار ته هم واني پخپله په قرآن مجيد کښې مکے او طائف لويو ښارونو ته قريه ويلے شوے ده د عربو په اشعارو کښې او نورو واقعاتو نه دا معلوميږي چه جواثي نهٔ يواځے د بحرين لوئے ښهر (ښار) وو بلکے هلته يو قلعه هم وه د امرؤ القيس په يو شعر کښې ديته اشاره شويده. چه جواثي يو تجارتي مرکز دے دے حديث شريف کښې دا بيان دے چه اوله جمعه (د جمعے مونځ) د مسجد نبوي نه روستو په جواثي کښې شوے وه. بنو عبدالقيس ددے خائے اوسيدونکے وو. دوه خله ددوي وفد د نبي کريم صلي اللّٰه عليه وسلم په دربار کښې حاضر شوے وؤ اول خل په شپږم کال د هجرت(۶ھ) او دوباره په اتم کال د هجرت ۸ ھ. ښکاره ده چه جمعه دلته روستو شروع شوے وه. ليکن اسلام په دے دوران کښې د مدينے منورے په ښو او شا کښې ښور شوے وو. او هيچرته به د جمعے مونځ بغير د مسجد نبوي نه نه کيدلو. د ټولو نه اوله جمعه په مسجد الجمعه کښې د بنو عوف بن مالک په محله کښې د قبا علاقے سره نزدے ادا شوے وه. د هغے نه پس به مسجد نبوي کښې د جمعے مونځ کيدلو د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم په زمانه کښې په باندو کلو کښې د جمعے مونځ نه کيده ليکن جواثي يو لوئے ښهر (ښار) وو د هغے اوسيدونکي چه کله مسلمانان شو نو خکه هلته کښې په اول خل جمعه اوشوه.

۸۴۶: حَدَّثَنِيْ بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَّزَادَ اللَّيْثُ قَالَ يُوْنُسُ كَتَبَ رُزَيْقُ بْنُ حَكِيْمٍ اِلَى ابْنِ شِهَابٍ وَّاَنَا مَعَهُ يَوْمَئِذٍ بِوَادِ الْقُرٰى هَلْ تَرٰى اَنْ اُجَمِّعَ وَرُزَيْقٌ عَامِلٌ عَلٰى اَرْضٍ يَعْمَلُهَا وَفِيْهَا جَمَاعَةٌ مِنَ السُّوْدَانِ وَغَيْرِهِمْ وَرُزَيْقٌ يَوْمَئِذٍ

۸۴۶: بشر بن محمد، عبداللّٰه، يونس، زهري، سالم، ابن عمرؓ نه روايت کوي، هغه اوفرمائيل ما د رسول اللّٰهؐ نه واوريدل چه تاسو کښې هر سړے نګران دے ليث زياتوالي سره بيان که، چه د يونس قول دے زه هغے ورځو کښې وادي القرئ کښې ابن شهاب سره ووم، نو رزيق بن حکيم، ابن شهاب ته اوليکل، ستا څه خيال دے چه زه دلته جمعه قايمه کړم، او رزيق يوه زمکه کښې کاشتکاري کوله او هلته ذ حبشيانو او نورو خلقو يو جماعت وو، او رزيق[۱] دغه ورځو کښې ايله کښې حاکم وو، نو ابن شهاب ورته اوليکل چه جمعه قايمه کړه

عَلٰى اَيْـلَةَ فَـكَتَـبَ ابْنُ شِهَابٍ وَّاَنَا اَسْمَعُ يَاْمُرُهٗ اَنْ يُّجَمِّعَ يُخْبِرُهٗ اَنَّ سَالِمًا حَدَّثَـهٗ اَنَّ عَبْـدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّـمَ يَـقُـوْلُ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْـؤُلٌ عَـنْ رَعِيَّتِــهٖ اَلْاِمَــامُ رَاعٍ وَّمَسْـؤُلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِيْٓ اَهْلِهٖ وَهُوَ مَسْؤُلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ وَالْمَرْاَةُ رَاعِيَةٌ فِـي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْئُوْلَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا وَالْخَادِمُ رَاعٍ فِيْ مَالِ سَيِّدِهٖ وَمَسْـئُـوْلٌ عَـنْ رَعِيَّتِـهٖ قَالَ وَحَسِبْتُ اَنْ قَدْ قَالَ وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِيْ مَالِ اَبِيْهِ وَمَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ وَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَّ كُلُّكُمْ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَعِيَّتِهٖ.

(يعنـي د جـمعې مونـخ كوه) او دا حكم ور كولو سره ما اوريـدلو او د هغه خبر دے چه سالم هغه ته بيان او كه چه عـبـدالـلّٰـه بن عمرؓ به فرمائيل ما د رسول اللّٰهؐ نه واوريدل چـه تاسو كښې هر سړے نګران دے او د هر سړي نه به د هغـه د رعيـت پـه حقله تپوس كيږي سړے په خپل اهل نـګـران دے او د هـغـه نـه بـه د هـغـې متعلق تپوس كيږي ښـځـه د خپل خاوند د كور نګرانه ده هغې نه به د هغې د رعيت متعلق پښتنه كيږي خادم د خپل آقا د مال محافظ دے او هـغـه نـه به د هغه د رعيت باره كښې تپوس كيږي ابـن شـهـاب اووے خـمـا خيـال دے چــه شايد دا ئے هم اووے چـه سړے د خپل پلار د مال نګهبان دے او هغه نه بـه د هـغـه د رعيت پښتنه كيږي او تاسو كښې هر سړے نګهبان دے او هر سړي نه به د هغه د رعيت متعلق تپوس كيږي.

۱ . ايـلـه يـو مـركـزي ښار دے هلته كښې د جمعې د مونځ د پاره د پوښتنې كولو ضرورت نه وو ليكن رُزيـق د ايـلـه ګورنر (حـاكم) وو . د هغه د ايله ښار په اطرافو كښې مزكه وه او رُزيق به هلته اوسيدلو . او دغه عـلاقـه (د مـصـر پـه فـنـا) د ښهـر په طرف كښې وه د ښهر اطراف د ښهر په حكم كښې داخل دي. پكښې د جـمعې مونخ روا دے . دلته كښې اصل خبره داده چه هغه دا پوښتنه د ښار او بانډه كښې د ادا كولو د پاره نه وه كـړے ليكن هغه دا تپوس خكه كړے وو "چه امير المؤمنين خه د ايله حاكم مقرر كړے يم او ماته صرف ايـلـه كـښې د جـمعې د مونځ اجازت دے". نو امام محمد بن شهاب الزهري رحمة اللّٰه عليه ورته دا جواب وركړو چه د ايله اطرافو كښې جمعه ادا كول روا دي. په حديث شريف كښې د ښهر او د بانډې ذكر نشته بلكې د ښهر د امير د فرائضو ذكر دے.

بَاب ۵۶۷ : هَلْ عَلٰى مَنْ لَّا يَشْهَدُ الْجُمُعَةَ غُسْلٌ مِّنَ النِّسَآءِ وَالصِّبْيَانِ وَغَيْرِهِمْ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ اِنَّمَا الْغُسْلُ عَلٰى مَنْ تَجِبُ عَلَيْهِ الْجُمُعَةُ.

بـاب ۵۶۷ : خـوک چــه د جـمعې مـونـخ

كښې شـريـک نشـي يـعـنـي بـچي او ښخې وغيره نو آيا پـه دے خـلـقـو هـم غسـل واجـب دے ابـن عـمرؓ وئيلي دي غسـل پـه هـغـه چـا واجـب دے چـه جمعه پـرے واجـبه ده.

۱. د امام بخاري رحمة الله علیه اشاره دے طرفته ده چه لامبل (غسل کول) د جمعے د ورځے د پاره سنت دي یا د جمعے د مونځ د پاره، مشهوره داده چه د مونځ د پاره سنت دي. په داسے وخت کښې غسل کول پکار دی. چه د هغے غسل په اودس باندے د جمعے مونځ ادا شي.

ف: ددینه روستو امام بخاري رحمة الله علیه حدیث شریف ذکر کړیدے چه د جمعے لامبل په هر بالغ فرض دي.

۸۴۷: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ جَآءَ مِنْكُمُ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ.

۸۴۷: ابو الیمان، شیعب، زهري، سالم بن عبدالله، عبد بن عمر نه روایت دے هغه او فرمائیل ما د رسول الله نه اوریدلے دي چه تاسو کښې څوک د جمعے مونځ له راځي نو غسل دے کوي.

۸۴۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِيْ سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلٰى كُلِّ مُحْتَلِمٍ.

۸۴۸: عبدالله بن مسلمه، مالک، صفوان بن سلیم، عطاء بن یسار، ابو سعید خدري روایت کوي، رسول الله او فرمائیل، د جمعے په ورځ غسل کول هر بالغ سړي باندے واجب دي.

۸۴۹: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ الْاٰخِرُوْنَ السَّابِقُوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بَيْدَ أَنَّهُمْ أُوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا وَ أُوْتِيْنَاهُ مِنْ ۢ بَعْدِهِمْ فَهٰذَا الْيَوْمُ الَّذِيْ اخْتَلَفُوْا فِيْهِ فَهَدَانَا اللّٰهُ لَهُ فَغَدًا لِّلْيَهُوْدِ وَبَعْدَ غَدٍ لِلنَّصَارٰى فَسَكَتَ ثُمَّ قَالَ حَقٌّ عَلٰى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ يَغْتَسِلَ فِيْ كُلِّ سَبْعَةِ أَيَّامٍ يَوْمًا

۸۴۹: مسلم بن ابراهیم، وهیب ابن طاوس، طاوس، ابو هریرة نه روایت دے رسول الله او فرمائیل چه مونږ راتلو کښې آخري یو لیکن قیامت کښې به د ټولو نه مخکښې یو، سوا ددے نه چه هغوي ته څمونږ نه مخکښې کتاب ورکړے شوے دے او مونږ ته وروستو کتاب راکړے شوے دے. نو دا هغه ورځ ده چه ددے متعلق هغوي اختلاف اوکه، لیکن مونږ ته الله هدایت اوکه نو صبا ورځ (خالي) یهودیانو د پاره ده، او صبا نه بله ورځ (اتوار) د نصاراؤ د پاره ده بیا لږ ساعت خاموش وو او وے فرمائیل په هر مسلمان واجب دي

يُغْتَسِلُ فِيْهِ رَأْسَهُ وَجَسَدَهُ رَوَاهُ اَبَانُ ابْنُ صَالِحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلّٰهِ تَعَالٰى عَلٰى كُلِّ مُسْلِمٍ حَقٌّ اَنْ يَّغْتَسِلَ فِيْ كُلِّ سَبْعَةِ اَيَّامٍ يَوْمًا.

چه هر اووه ورځې کښې یو ورځ غسل اوکړي. د دې چه خپل سر او جسم اووینځي. او دا حدیث ابان بن صالح هم په سند د مجاهد طاوس ابو هریره نه روایت کړ چه رسول الله او فرمایل د الله تعالی په هر مسلمان حق دے چه په هره اوومه ورځ غسل اوکړي.

۱ د حدیث شریف دا ټوټه امام بخاري رحمه الله علیه په خپل کتاب کښې بیا بیا ذکر کوي او چرته چه مناسبت نه وي نو د حدیث شریف شرحه کوونکي مختلفې خبرې کوي لیکن ددې بیا بیا د ذکر کولو وجه دا ده. چه امام بخاري رحمة الله علیه سره یو صحیفه وه دغې وړوکي کتاب کښې یې سل احادیث لیکلي وو د دغې اولنې (ړومبې) حدیث دا وو. کله چه امام بخاري رحمة الله علیه د دغې صحیفې نه حدیث په دې صحیح البخاري کښې لیکي نو د نښې او علامې په توګه د دغې دا اولنې حدیث یکښې د بل حدیث شریف په اول کښې لیکي.

۸۵۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ قَالَ حَدَّثَنَا وَرْقَآءُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ائْذَنُوْا النِّسَآءَ بِاللَّيْلِ اِلَى الْمَسَاجِدِ.

۸۵۰: عبدالله بن محمد، شبابه، عمرو بن دینار، مجاهد، ابن عمر د رسول الله نه روایت کړي حضور او فرمایل چه ښځو ته د شپې جماعت ته د تللو اجازت ورکړئ.

۸۵۱: حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ ثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَتِ امْرَاَةٌ لِعُمَرَ تَشْهَدُ صَلٰوةَ الصُّبْحِ وَالْعِشَآءِ فِي الْجَمَاعَةِ فِي الْمَسْجِدِ فَقِيْلَ لَهَا لِمَ تَخْرُجِيْنَ وَقَدْ تَعْلَمِيْنَ اَنَّ عُمَرَ يَكْرَهُ ذَالِكَ وَيَغَارُ قَالَتْ فَمَا يَمْنَعُهُ اَنْ يَّنْهَانِيْ قَالَ يَمْنَعُهُ قَوْلُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاتَمْنَعُوْا اِمَآءَ اللّٰهِ

۸۵۱: یوسف بن موسی، ابو اسامه، عبید الله بن عمر، نافع، ابن عمر نه روایت کړي چه د حضرت عمر یوه بي بي د سحر او ماسختن مونځ د پاره جمات ته جماعت کښې شریکیدو د پاره تله نو هغې ته اوویلې شو چه ته ولې بهر اوځې هر کله چه تا ته معلومه ده چه عمر دا خبره بده ګڼړي او هغه ته په دې غیرت ورځي نو هغې بي بي اوویل نو بیا څه څیز هغه ددې خبرې نه منع کوي چه ما هغه ددې نه منع کړي. خلقو ورته اوویل چه د رسول الله فرمان هغه ددې خبرې نه منع کوي. چه د الله وینزې د الله د جماتونو نه مه منع

مَسَاجِدِ اللّٰهِ.

کوي.

بَـاب ۵۶۸ : اَلرُّخْصَةِ اِنْ لَّمْ يَحْضُرِ الْجُمُعَةِ فِى الْمَطَرِ.

باب ۵۶۸ : كه باران وربرېږي، نو جمعه كښې دننه حاضريدو، د اجازت بيان.

۸۵۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْحَمِيْدِ صَاحِبُ الزِّيَادِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَمِّ مُحَمَّدِبْنِ سِيْرِيْنَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لِمُؤَذِّنِهِ فِىْ يَوْمٍ مَّطِيْرٍ اِذَا قُلْتَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلَ اللّٰهِ فَلَاتَقُلْ حَيَّ عَلَى الصَّلٰوةِ قُلْ صَلُّوْا فِىْ بُيُوْتِكُمْ فَكَاَنَّ النَّاسَ اسْتَنْكَرُوْا فَقَالَ فَعَلَهُ مَنْ هُوَخَيْرٌ مِّنِّىْ اِنَّ الْجُمُعَةَ عَزْمَةٌ وَّ اِنِّىْ كَرِهْتُ اَنْ اُخْرِجَكُمْ فَتَمْشُوْنَ فِى الطِّيْنِ وَالدَّحْضِ.

۸۵۲ : مسدد، اسماعيل، عبدالحميد صاحب الزيادي، عبدالله بن حارث (د محمد بن سرين د تره خوي) روايت كوي چه حضرت ابن عباسؓ د باران په ورځ خپل موذن ته اووے چه كله ته اشهد ان محمد رسول الله اووائے، نو (دے نه پس) حي علي الصلوٰة مه وايه بلكه اووايهٔ في بيوتكم (خپلو كورنو كښې مونځ او كړے) خلقو ته په دے خبره تعجب شو نو هغه ورته اووے. چه دا خبره هغه سړي كړے ده چه څما نه بهتر وو، او د جمعے مونځ اګر كه فرض دے ليكن زه دانه خوښوم، چه تاسو راوكاږم، چه ختو او خاورو كښې روان شئے.

بَـاب ۵۶۹ : مِنْ اَيْنَ تُـؤْتَى الْجُمُعَةَ وَعَلٰى مَنْ تَجِبُ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اِذَا نُوْدِىَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ وَقَالَ عَطَآءٌ اِذا كُنْتَ فِىْ قَرْيَةٍ جَامِعَةٍ فَنُوْدِىَ بِالصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ فَحَقٌّ عَلَيْكَ اَنْ تَشْهَدَهَا سَمِعْتَ النِّدَآءَ اَوْلَمْ تَسْمَعْهُ وَكَانَ اَنَسٌ فِىْ قَصْرِهٖ اَحْيَانًا تُجَمِّعُ وَاَحْيَانًا لَايُجَمِّعُ وَهُوَ بِالزَّاوِيَةِ عَلٰى فَرْسَخَيْنِ.

باب ۵۶۹ : د جمعے د مونځ د پاره د څومره لرے نه راتلل پكار[1] دي، او جمعه په چا واجب ده، د الله تعالیٰ ددے قول په بنا، چه كوم وخت د جمعے په ورځ د مونځ د پاره آذان اوشي، الخ او عطاء ونيلے دي هر كله چه تاسو يو داسے ښار كښې يئے چه هلته د جمعے مونځ كيږي، او د جمعے د مونځ د پاره اذان اوشي، نو په تاسو د جمعے د مونځ د پاره حاضريدل واجب دي خواه تاسو آذان واورے يا وا نه ورے او انسؓ به خپل مكان كښې كله د جمعے مونځ كولو او كله به ئے نه كولو او د هغه كور د بصرے ښار په يو ګټ كښې په دوه ميله فاصله باندے وو.

[1]. دے باب كښې دا مسئله ښودلے شويده. چه كله كوم خائے كښې د جمعے د مونځ د صحت پوره

شي. او هلته د جمعې مونځ كيږي. نو د كومو خلقو د پاره د جمعې مونځ ادا كول ضروري دي. او د خومره لرې خائې نه به د جمعې د مونځ د پاره راتلل ضروري وي. د احنافو دا مذهب دې چه بواخې د هغې ښهر په خلقو د جمعې مونځ ادا كول واجب دي. د هغې خواوشا بانډو كښې چه كوم خلق اوسيږي په هغوي د جمعې مونځ فرض نه دې كه هغه خلق نزدې وي يا لرې. ليكن زياته غوره داده. چه د ښهر په ټولو خلقو د جمعې مباركې مونځ واجب دې. د ښهر خواوشا بانډو علاقو كښې چرته چه د اذان آواز رسيږي. په هغوي هم واجب دې (فيض الباري جلد دويم) غالباً امام بخاري رحمة الله عليه چه كوم آيت شريف ذكر كړيدې هغه ددې مقصد دپاره دې.

۸۵۳: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ جَعْفَرٍ اَنَّ مُحَمَّدَبْنَ جَعْفَرِ بْنُ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ يَنْتَابُوْنَ الْجُمُعَةَ مِنْ مَّنَا زِلِهِمْ وَالْعَوَالِيْ فَيَأْتُونَ فِيْ الْغُبَارِ يُصِيْبُهُمُ الْغُبَارُ وَ الْعَرَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُمُ الْعَرَقُ فَاَتٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنْسَانٌ مِنْهُمْ وَهُوَ عِنْدِيْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْاَنَّكُمْ تَطَهَّرْ تُمْ لِيَوْ مِكُمْ هٰذَا.

۸۵۳: احمد بن صالح، عبدالله بن وهب عمرو بن حارث، عبيد الله بن ابي جعفر، محمد بن جعفر بن زبير، عروه بن زبير، ام المومنين بي بي عائشهؓ روايت كوي چه خلق د جمعې په ورځ د خپلو كورونو او عوالي نه وار په وار راتلل هغوي به گرد كښې گرخيدل نو گرد به پرې لگيدلو او خوله (پسينه) به ترې بهيدله هغوي كښې يو سړې رسول اللهؐ له راغې حضورؐ ما سره ناست وو نو رسول اللهؐ او فرمائيل: كاش چه نن ورځ تاسو صفائي كړې وې. (يعني غسل مو كړې وې نو ښه به وې).

باب ۵۷۰: وَقْتُ الْجُمُعَةِ اِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ وَ كَذٰلِكَ يُذْكَرُ عَنْ عُمَرَ وَعَلِيِّ وَّالنُّعْمَانِ بْنُ بَشِيْرٍ وَّعَمْرِ و بْنِ حُرَيْثٍ.

باب ۵۷۰: د جمعې وخت د نمر زوال بساندې پكار دې عمرؓ عليؓ نعمان بن بشير او عمرو بن حريث نه دغسې منقول دي.

۱. د اُمت دعا مو عالمانو په نزد د جمعې او د ماسپخين د مونځ وخت يو دې د امام احمد بن حنبل رحمة الله عليه د جمعې مونځ، د اختر د مونځ په وخت ادا كول روا دي هغې والي جمعه هم يو اختر دې دځابنت په وخت ادا كولو كښې هيڅ گناه نشته.

۸۵۴: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ

۸۵۴: عبدان، عبدالله، يحيي بن سعيد

أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ أَنَّهُ سَأَلَ عَمْرَةَ عَنِ الْغُسْلِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَقَالَتْ قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ النَّاسُ مَهَنَةَ أَنْفُسِهِمْ وَكَانُوْا إِذَا رَاحُوْا إِلَى الْجُمُعَةِ رَاحُوْا فِيْ هَيْئَتِهِمْ فَقِيْلَ لَهُمْ لَوِ اغْتَسَلْتُمْ.

روایت کوي هغه د عمر نه د جمعې د غسل متعلق تپوس اوکه نو هغه جواب ورکه بي بي عائشه فرمائي خلقو به خپل کاروبار کولو چه د جمعې مونځ له به راتلل نو هغې هیئت کښې به راتلل هغوي ته اوویلې شو کاش چه تاسو غسل کړې وې.

۸۵۵: حَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ حِيْنَ تَمِيْلُ الشَّمْسُ.

۸۵۵: شریح بن نعمان فلیح بن سلیمان عثمان بن عبدالرحمن بن عثمان تیمي حضرت انس بن مالک روایت کوي رسول الله صلي الله علیه وسلم به هغه وخت د جمعې مونځ کولو کوم وخت چه به نمر په زوال شو.

۸۵۶: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُبَكِّرُ بِالْجُمُعَةِ وَنَقِيْلُ بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

۸۵۶: عبدان عبدالله حمید حضرت انس بن مالک نه روایت کوي چه مونږ خلق به د جمعې په ورځ د وخته وتلو او د جمعې د مانځه نه پس به سملاستلو.

بَابٌ ۵۷۱: إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

باب ۵۷۱: د جمعې په ورځ د سختي ګرمي بیان[۱].

۱. د امام بخاري رحمة الله علیه دا رائې ده چه د ګرمي په موسم کښې د جمعې مونځ د ماسپخین د مانځه په شان په یخ وخت کښې ادا کول غوره دي لیکن هغه په یقین سره فیصله اونه کړې شوه ځکه چه په حدیث شریف کښې د "یعني الْجُمُعَة" په حقله پته نه لګي چه دا د چا وینا ده. علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه وائي دا د راوی وینا ده او حدیث شریف د ماسپخین د مانځه په باره کښې دے.

۸۵۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُوْ خَلْدَةَ هُوَ

۸۵۷: محمد بن ابي بکر مقدمي حرمي بن عماره ابو خلده خالد بن دینار حضرت انس بن مالک فرمائي چه یخنې

خَالِدُ بْنُ دِيْنَارٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اشْتَدَّ الْبَرْدُ بَكَّرَ بِالصَّلٰوةِ وَاِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ اَبْرَدَ بِالصَّلٰوةِ يَعْنِي الْجُمُعَةَ وَقَالَ يُوْنُسُ بْنُ بُكَيْرٍ اَخْبَرَنَا اَبُوْ خَلْدَةَ وَقَالَ بِالصَّلٰوةِ وَلَمْ يَذْكُرِ الْجُمُعَةَ فَقَالَ بِشْرُ بْنُ ثَابِتٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ خَلْدَةَ صَلّٰى بِنَا اَمِيْرُ الْجُمُعَةِ ثُمَّ قَالَ اَنَسٌ كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الظُّهْرَ.

به دبره زیاته شوه نو رسول الله به د ژمي موسم کښې ژر مونځ کولو او چه کرمي به ډېره زیاته شوه نو مونځ به یې په یخ وخت کښې کولو. او د یونس بن بکیر بیان دے چه ابو خلده مونږ ته د بالصلوة لفظ بیان که. او د جمعې لفظ نې بیان نه که. او بشر بن ثابت اووې مونږ ته ابو خلده بیان او که چه مونږ ته امیر د جمعې مونځ راکه بیا نې انس نه تپوس او که چه رسول الله د ماسختن مونځ څنګه کولو.

بَابُ ۵۷۲: الْمَشْيِ اِلَى الْجُمُعَةِ وَقَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَاسْعَوْا اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَمَنْ قَالَ السَّعْيُ الْعَمَلُ وَالذَّهَابُ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى وَسَعٰى لَهَا سَعْيَهَا وَقَالَ بْنُ عَبَّاسٍ يَحْرُمُ الْبَيْعُ حِيْنَئِذٍ وَقَالَ عَطَآءٌ تَحْرُمُ الصَّنَاعَاتُ كُلُّهَا وَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ ابْنُ سَعْدٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ اِذَا اَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهُوَ مُسَافِرٌ فَعَلَيْهِ اَنْ يَشْهَدَ.

باب ۵۷۲: د جمعې د مونځ د پاره د تلو بیان.

او د الله تعالي قول چه ذکر الهي ته راځغلئ او د بعضو قول دے چه د وسعي نه مراد عمل کول او تلل دي ددے دلیل ارشاد باري وسعی لها سعیها دے. او ابن عباس او فرمائیل چه دغه وخت خر څول اغستل حرام دي د عطاء قول دے چه ټول کارونه[1] حرام دي او د ابراهیم بن سعد نه نقل دے چه کله موذن د جمعې د مونځ د پاره آذان اوکړي او هغه مسافر وي نو هغه د پاره د جمعې مونځ کښې حاضریدل واجب دي.

[1] په هدایه کښې دي چه دغه وخت ټول کاروبارونه حرام دي. د اذان اوریدو سره سمدستي د جمعې د مونځ د پاره تلل پکار دي. لیکن په مسافر باندے جمعه فرض نه ده. امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي چه د "سعي" نه مراد منډه وهل نه دي بلکې د الله تعالي د حکم په وجه د جمعې د مونځ د پاره سمدستي تلل ضروري دي

۸۵۸: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ بْنُ مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ

۸۵۸: علي بن عبدالله، ولید بن مسلم یزید بن ابي مریم، عبایه بن رفاعه روایت کوي چه زه د جمعې د مانځه

حَدَّثَنَا عَبَايَةُ بْنُ رِفَاعَةَ قَالَ اَدْرَكَنِيْ اَبُوْا عَبْسٍ وَّاَنَا اَذْهَبُ اِلَى الْجُمُعَةِ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنِ اغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ حَرَّمَهُ اللّٰهُ عَلَى النَّارِ.

د پاره راتلم نو ماسره ابو عبس يو ځائے شو او ورے ونيل ما د رسول اللّٰهؐ نه اوريدلي دي د چا چه دواړه پښے د خدائے ړ په لار كښې گرد' او وهي نو ...... اللّٰه تعالىٰ په هغه دوزخ حرام كړي.

۱. د "سبيل اللّٰه" لفظ چه كله په حديث كښې راشي نو د حديث امامان د هغې مطلب جهاد وائي. او عامو محدثينو دا حديث د جهاد په حقله ذكر كوي. ليكن امام بخاري رحمة الله عليه (د الله لاره) عامه گنړي خكه هغه دا حديث شريف د جمعے د مانځه د تللو په حقله ذكر كړو.

۸۵۹: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا بْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيْدٍ وَّاَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا اَبُوْ الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلٰوةُ فَلَا تَاْتُوْهَا تَسْعَوْنَ وَاْتُوْهَا تَمْشُوْنَ وَعَلَيْكُمُ السَّكِيْنَةُ فَمَا اَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوْا وَمَا فَاتَكُمْ فَاَتِمُّوْا.

۸۵۹: آدم ابن ذيب' زهري' سعيد ابي سلمه' ابو هريره (ح) ابو اليمان' شعيب' زهري' ابو سلمه بن عبدالرحمن' حضرت ابو هريرهؓ روايت كوي' ما د رسول اللّٰهؐ نه واوريدل كوم وخت چه د مونخ تكبير اوشي نو مانځه د پاره په منډه مه ځئ. بلكه په قلار ورځئ' او په تاسو اطمينان لازم دے نو څومره مونځ چه لاندے كړئے' هغه اوكړے' او څومره چه لاندے نه كړئے' هغه پوره كړئے.

۸۶۰: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَّحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ قَتَادَةَ لَا اَعْلَمُهُ اِلَّا عَنْ اَبِيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُوْمُوْا حَتّٰى تَرَوْنِيْ وَعَلَيْكُمُ السَّكِيْنَةُ.

۸۶۰: عمرو بن علي ابو قيبه علي بن مبارک يحيي بن ابي كثير' عبدالله بن ابي قتاده د خپل پلار ابو قتاده نه او هغه د نبيؐ نه روايت كوي' حضورؐ اوفرمائيل' څو پورے چه تاسو خلق ما اونه وينئے هغه وخته پورے مه اودريږئے او تاسو په ځان اطمينان لازم كړئے.

باب ۵۷۳: لَا يُفَرِّقُ بَيْنَ

باب ۵۷۳: د جمعے په ورځ د دوو سړو مينځ

اثْنَيْنِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

کښېني (د هغوي جدا کولو سره) نه کښيني۱.

۱. دوه کسان ناست دي د دريم د پاره خائے نشته ليکن بيا که کوم يو بنده ددوي په مينځ کښې خان له د خائے جوړولو کوشش کوي کوي نو دا ډيره بد تهذيبي ده. اسلام دا خبره نه خوښوي ځکه چه ددے نه دوو کسانو ته تکليف رسيږي عبادت په داسے طريقه ادا کول پکار دي چه هيچا ته تکليف يا ضرر اونه رسي.

۸۶۱: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ وَدِيْعَةَ عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَتَطَهَّرَ بِمَا اسْتَطَاعَ مِنْ طُهْرٍ ثُمَّ ادَّهَنَ اَوْ مَسَّ مِنْ طِيْبٍ ثُمَّ رَاحَ وَلَمْ يُفَرِّقْ بَيْنَ اثْنَيْنِ فَصَلّٰى مَا كُتِبَ لَهُ ثُمَّ اِذَا خَرَجَ الْاِمَامُ اَنْصَتَ غُفِرَلَهُ مَا بَيْنَهُ وَمَا بَيْنَ الْجُمُعَةِ الْاُخْرٰى.

۸۶۱: عبدان، عبدالله ابن ابي ذئب سعيد مقبري، ابو سعيد، ابن وديعه، سلمان وارسيؓ روايت کوي رسول اللهؐ او فرمائيل چا چه د جمعے په ورځ غسل اوکه، او خومره چه ممکن وي پاکي اوکړي بيا تيل يا خوشبوئي اولږه وي او جماعت ته داسے لاړ شي چه دوه سړي جدا کولو سره کښيني، او خومره چه د هغه قسمت کښې وي مونځ اوکړي، بيا چه امام خطبے له راشي دے خاموش شي نو دهغے جمعے نه دبلے جمعے پورے د ده گناه او بښلے شي.

باب ۵۷۴: لَا يُقِيْمُ الرَّجُلُ اَخَاهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَيَقْعُدُ فِيْ مَكَانِهٖ

باب ۵۷۴: هيڅوک دے د جمعے په ورځ يوررور نه پاسوي چه د هغه په خائے کيني.

۸۶۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ هُوَ ابْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا مَخْلَدُ بْنُ يَزِيْدَ قَالَ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا قَالَ سَمِعْتُ ابْنُ عُمَرَ يَقُوْلُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُّقِيْمَ الرَّجُلُ اَخَاهُ مِنْ مَّقْعَدِهٖ وَيَجْلِسُ فِيْهِ قُلْتُ لِنَافِعٍ الْجُمُعَةَ قَالَ الْجُمُعَةَ وَغَيْرَهَا.

۸۶۳: محمد بن سلام مخلد بن يزيد ابن جريج، نافع ابن عمرؓ روايت کوي، نبيؐ د دے خبرے نه منع فرمائيلے ده چه يو سړے دے يو وروږ د هغه خائے نه نه پاسوي چه خپله دے د هغه په خائے کيني، ما د نافع نه تپوس اوکه چه آيا دا د جمعے حکم دے نو هغه جواب راکه چه دا حکم د جمعے او غير د جمعے دواړو د پاره دے.

باب ۵۷۵: اَلْاَذَانُ يَوْمَ

باب ۵۷۵: د جمعے په ورځ د آذان کولو

الْجُمُعَةِ.

بيان

۸۶۳: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيْدٍ قَالَ كَانَ النِّدَآءُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اَوَّلُهُ اِذَا جَلَسَ الْاِمَامُ عَلَى الْمِنْبَرِ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَبِيْ بَكْرٍ وَّعُمَرَ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ وَكَثُرَ النَّاسُ زَادَ النِّدَآءَ الثَّالِثَ عَلَى الزَّوْرَآءِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ الزَّوْرَآءُ مَوْضِعٌ بِالسُّوْقِ بِالْمَدِيْنَةِ.

۸۶۳: آدم ابن ابي ذئب، زهري، سائب بن يزيد روايت كوي چه د رسول الله ابو بكرؓ او عمرؓ په عهد كښې د جمعې په ورځ ورمبنې آذان به هغه وخت وئيلې شو كوم وخت چه امام به په منبر كيناستلو. د حضرت عثمانؓ زمانه چه راغله. او خلق زيات شو نو دريم آذان مقام زوراء كښې زيات كړې شو ابو عبدالله (بخاري) وائي زوراء د مدينې بازار كښې يو مقام[۱] دې.

۱. خرنګ چه حديث مبارک كښې دي د نبي كريم صلي الله عليه وسلم او د حضرت ابوبكر صديق او حضرت عمر رضي الله عنهما په زمانه كښې د جمعې د مونځ د پاره يو اذان وو. دا اذان به د مسجد نبوي نه بهر كولې شو. د ابو داود شريف په يو حديث كښې دي. چه كله د مسلمانانو شمير زيات شو. نو دويم اذان به "زوراء" كښې د مدينې منورې په بازار كښې كولې شو چه خلق خبرشي او غسل او خپل كاروبار بند كړي. ددې نه په ښكاره معلوميږي چه كوم اذان د نبي كريم صلي الله عليه وسلم او د حضرت ابوبكر صديق او حضرت عمر رضي الله عنهما په زمانه كښې د مسجد نبوي نه بهر چه كوم اذان كولې شو. هغه بيا مسجد نبوي كښې امام ته مخامخ كيدلو. دا دويم اذان شو. او د دينه اول به په بازار كښې د "زوراء" په مقام كښې د حضرت عثمان رضي الله عنه په زمانه كښې اولنې اذان كيدلو. او په دې طريقه د امت عمل جاري پاتې شو. او دا طريقه د حالاتو مناسب وه ددې وجې روستو خليفه ګانو او امامانو په دې عمل جاري اوساته. يو حديث شريف كښې دي چه حضرت عثمان رضي الله عنه دريم اذان زيات كړلو. راوي په دغه حديث كښې اقامت، اذان شمارلې دې د جمعې مباركې دوه اذانه دي او دريم اقامت دې.

بَابُ ۵۷۶: اَلْمُؤَذِّنُ الْوَاحِدُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

باب ۵۷۶: د جمعې په ورځ د يو موذن، د آذان كولو بيان.

۸۶۴: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنِ اَبِيْ سَلَمَةَ الْمَاجِشُوْنَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيْدَ اَنَّ الَّذِيْ زَادَ التَّاْذِيْنَ الثَّالِثَ

۸۶۴: ابو نعيم، عبدالعزيز بن ابي سلمه ماجشون، زهري، سائب بن يزيد روايت كوي چه د اهل مدينه تعداد زيات شو نو هغه وخت د جمعې د ورځې

يَوْمَ الْجُمُعَةِ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ حِيْنَ كَثُرَ اَهْلُ الْمَدِيْنَةِ وَلَمْ يَكُنْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَذِّنٌ غَيْرَ وَاحِدٍ وَّكَانَ التَّاذِيْنُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِيْنَ يَجْلِسُ الْاِمَامُ يَعْنِيْ عَلَى الْمِنْبَرِ.

د دریم اذان اضافه چه جا اوکړه هغه حضرت عثمانؓ وو او د نبي په زمانه کښې ماسوا د یو نه بل موذن نه وو او د جمعې په ورځ به آذان هغه وخت کیدلو چه امام به په منبر کیناستلو

بَابٌ ٥٧٧ : يُجِيْبُ الْاِمَامُ عَلَى الْمِنْبَرِ اِذَا سَمِعَ النِّدَآءَ.

باب ٥٧٧ : چه د آذان آواز واوري نو امام دې په منبر جواب ورکړي

٨٦٥ : حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ بَكْرِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ اَبِيْ سُفْيَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى الْمِنْبَرِ اَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ فَقَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ فَقَالَ مُعَاوِيَةُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ اَللّٰهُ اَكْبَرُ فَقَالَ اَشْهَدُ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَقَالَ مُعَاوِيَةُ وَاَنَا قَالَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ قَالَ مُعَاوِيَةُ وَاَنَا فَلَمَّا اَنْ قَضَى التَّاْذِيْنَ قَالَ يَا اَيُّهَا النَّاسُ اِنِّيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى هٰذَا الْمَجْلِسِ حِيْنَ اَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ مَا سَمِعْتُمْ مِّنِّيْ مِنْ مَّقَالَتِيْ.

٨٦٥ : ابن مقاتل، عبداللّٰه، ابو بکر بن عثمان بن سهل بن حنیف، ابو امامه بن سهل بن حنیف بیان کوي، کوم وخت چه موذن اذان اوکړه نو ما د معاویه بن ابي سفیانؓ نه په منبر جواب ورکول واوریدل چه موذن اللّٰه اکبر اللّٰه اکبر اووې نو معاویهؓ هم اللّٰه اکبر اللّٰه اکبر اووې بیا موذن اشهد ان لا اله الا اللّٰه اووې و انا (یعني زه هم) بیا چه موذن اشهد ان محمد الرسول اللّٰه اووې نو معاویهؓ اووې و انا (یعني زه هم داسې وایم) کله چه آذان ختم شو نو معاویهؓ اووې چه ما د رسول اللّٰهﷺ نه دې ځائے د موذن د آذان په وخت هغه څیز اوریدلے وو کوم چه تاسو زما نه واوریدلو.

بَابٌ ٥٧٨ : اَلْجُلُوْسُ عَلَى الْمِنْبَرِ عِنْدَ التَّاذِيْنِ.

باب ٥٧٨ : د اذان کولو په وخت په منبر د ناستې بیان.

٨٦٦ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ

٨٦٦ : یحیی بن بکیر، لیث، عقیل ابن شهاب روایت کوي، هغه له سائب بن یزید

شِهَابٍ اَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيْدَ اَخْبَرَهُ اَنَّ التَّاْذِيْنَ الثَّانِيَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اَمَرَ بِهٖ عُثْمَانُ حِيْنَ كَثُرَ اَهْلُ الْمَسْجِدِ وَكَانَ التَّاْذِيْنُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِيْنَ يَجْلِسُ الْاِمَامُ.

بيان اوكه چه د جمعې په ورځ د دويم اذان حكم حضرت عثمانؓ اوكړلو، چه د جمات د خلقو تعداد زيات شولو او د جمعې په ورځ به اذان هغه وخت كيدلو چه امام به په منبر كيناستلو[۱].

۱. ددې مطلب دا دې چه د جمعې د اذان طريقه د پنځو وختونو د مونځونو د اذان د طريقې نه مختلفه وه د نورو مونځونو اذان به د مانځه نه وړاندې كيدلو ليكن د جمعې اذان سره به متصل خطبه شروع شوه. او سمدستي به بيا مونځ ادا كولې شو. دا خبره ياد ساتل پكار دي چه د جمعې اذان به بهر د ديو انصاري د كوټې د چهت د پاسه كيده. دا اذان د مونځ د پاره وو د خطبې د پاره به كوم اذان نه كيدلو.

بَابُ ۵۷۹: اَلتَّاْذِيْنُ عِنْدَ الْخُطْبَةِ.

باب ۵۷۹: د خطبې په وخت د آذان كولو بيان.

۸۲۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيْدَ يَقُوْلُ اِنَّ الْاَذَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَانَ اَوَّلُهُ حِيْنَ يَجْلِسُ الْاِمَامُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَبِيْ بَكْرٍ وَّعُمَرَ فَلَمَّا كَانَ فِيْ خِلَافَةِ عُثْمَانَ وَكَثُرُوْا اَمَرَ عُثْمَانُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِالْاَذَانِ الثَّالِثِ فَاُذِّنَ بِهٖ عَلَى الزَّوْرَاءِ فَثَبَتَ الْاَمْرُ عَلٰى ذٰلِكَ.

۸۲۷: محمد بن مقاتل، عبدالله بن مبارك يونس، زهري روايت كوي، ما د سائب بن يزيد نه واوريدل، د جمعې په ورځ به ورمبنى آذان هغه وخت كيدلو چه امام به د جمعې په منبر كيناستلو د رسول اللهؐ، ابو بكرؓ او عمرؓ د زمانې پورې دغه حال وو، او چه خلق ډير زيات شو نو حضرت عثمانؓ د جمعې دَ دريم آذان حكم اوكړه او زوراء باندې آذان وركړې شو بيا دا سلسله قائمه كړې شوه.

بَابُ ۵۸۰: اَلْخُطْبَةُ عَلَى الْمِنْبَرِ

وَقَالَ اَنَسٌ خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ.

باب ۵۸۰: په منبر د خطبې لوستو

بيان او انسؓ اووې چه نبيؐ په منبر خطبه وركړه.

۸۲۸: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ

۸۲۸: قتيبه بن سعيد، يعقوب بن عبدالرحمن بن محمد بن عبدالله بن عبدالباري قرشي، سكندراني، ابو

بْنِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيّ الْقَرْشِيُّ الْاَسْكَنْدَرَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ حَازِمِ بْنُ دِيْنَارٍ اَنَّ رِجَالًا اَتَوْا سَهْلَ بْنَ سَعْدِنِ السَّاعِدِيَّ وَقَدِ امْتَرَوْا فِي الْمِنْبَرِ مِمَّ عُوْدُهُ فَسَأَلُوْهُ عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ وَاللّٰهُ اِنِّي لَاَعْرِفُ مِمَّا هُوَ لَقَدْ رَاَيْتُهُ اَوَّلَ يَوْمًا وُّضِعَ وَاَوَّلَ يَوْمٍ جَلَسَ عَلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْسَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى فُلَانَةِ امْرَاَةٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ قَدْ سَمَّاهَا سَهْلٌ مُرِيْ غُلَامَكِ النَّجَّارَ اَنْ يَعْمَلَ لِيْ اَعْوَادًا اَجْلِسُ عَلَيْهِنَّ اِذَا كَلَّمْتُ النَّاسَ فَاَمَرَتْهُ فَعَمَلَهَا مِنْ طَرْفَاءِ الْغَابَةِ ثُمَّ جَآءَ بِهَا فَاَرْسَلَتْ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ بِهَا فَوُضِعَتْ هٰهُنَا ثُمَّ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى عَلَيْهَا وَكَبَّرَ وَهُوَ عَلَيْهَا ثُمَّ رَكَعَ وَهُوَ عَلَيْهَا ثُمَّ نَزَلَ الْقَهْقَرٰى فَسَجَدَ فِيْ اَصْلِ الْمِنْبَرِ ثُمَّ عَادَ فَلَمَّا فَرَغَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يٰاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّمَا صَنَعْتُ هٰذَا لِتَاْتَمُّوْا بِيْ وَلِتَعَلَّمُوْا صَلٰوتِيْ.

حازم بن دينار روايت کوي چه څه خلق سهل بن سعد ساعدي له راغلل او هغوي د منبر متعلق اختلاف کولو چه د هغې لرګې د کومې ونې دې نو هغې خلقو د هغه (سهل بن سعد) نه ددې متعلق پښتنه او کړه هغه جواب ورکه. والله زه پوهيږم چه منبر د کومې ونې دلرګي وو او په خدائې (م دې قسم وي) چه ما هغه په وړمبئ ورځ ليدلې وو کوم وخت چه کيښودې شو او د ټولو نه وړمبې ورځ چه رسول الله په هغې کيناستلو رسول الله د انصارو فلانئ ښځې (چه د هغې سهل نوم هم بيان که) ته خبر اوليږلو ته خپل ترکاڼ غلام ته حکم ورکړه چه هغه ما د پاره داسې لرګي جوړ کړي چه کله زه خلق مخاطب کوم نو په هغې به کينم نو هغې ښځې هغې غلام ته ددې د جوړولو حکم ورکه نو د غابه د جهاؤ د اونې نې جوړ کړو څنې واني چه دا اونه د غز په مثل ده يا د غز اونه ده) بيائې هغې ښځې له راوړلو نو هغې رسول الله صلعم ته واستولو حضورً حکم او که نو هلته کيښولې شو بيا ما اوليدل چه رسول الله صلعم په هغې مونځ اوکه او تکبير ئې اوکه بيا په هغې ئې رکوع اوکړله بيا را په شاشو او د منبر په ويخ (جړ) کښې ئې سجده اوکړه بيا واپس خپل خائې ته لاړ کوم وخت چه فارغ شولو نو خلقو ته متوجه شو وې فرمائيل چه اې خلقو ما داسې ځکه اوکړل چه تاسو خما اقتدا او کړئې او خما مونځ زده کړئې.

٨٦٩ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ بْنُ اَنَسٍ اَنَّهُ سَمِعَ

٨٦٩ : سعيد بن ابي مريم محمد بن جعفر بن ابي کثير يحيي بن سعيد ابن انس جابر بن عبدالله روايت کوي د قجورې يوه تنه وه چه په هغې به رسول الله او دريدلو

جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانَ جِذْعٌ يَقُوْمُ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا وُضِعَ لَهُ الْمِنْبَرُ سَمِعْنَا لِلْجِذْعِ مِثْلَ اَصْوَاتِ الْعِشَارِ حَتّٰى نَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهِ وَقَالَ سُلَيْمَانُ عَنْ يَحْيٰى اَخْبَرَنِيْ حَفْصُ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسٍ سَمِعَ جَابِرًا.

او خطبه به ئې ورکوله کوم وخت چه حضورﷺ د پاره منبر تیار شو نو مونږ د هغې تنې نه د ژړا داسې آواز واوریدلو لکه لس میاشتېزه بلاربه او ښه چه آواز کوي تر دې چه نبيﷺ را کوز شولو او په هغه تنه ئې خپل لاس کېښودلو او سلیمان په سند: د یحیي حفص بن عبید اللّه بن انس، جابر دا حدیث روایت کړ.

۸۷۰: حَدَّثَنَا اٰدَمُ بْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ مَنْ جَآءَ اِلَى الْجُمُعَةِ فَلْيَغْتَسِلْ.

۸۷۰: آدم ابن ابي ایاس، ابن ابي ذئب، زهري سالم د خپلپلار عبداللّه بن عمرؓ نه روایت کوي چه ما د نبيﷺ نه په منبر خطبه واوریدله حضورﷺ هغې کښې اوفرمائیل کوم سړې چه د جمعې د مانځه د پاره راشي نو هغه له پکار دي چه غسل اوکړي.

باب ۵۸۱: اَلْخُطْبَةُ قَآئِمًا

وَقَالَ اَنَسٌ بَيْنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ قَآئِمًا.

باب ۵۸۱: په ولاړه د خطبې ورکولو

بیان انس اووې چه یو ځلې نبيﷺ ولاړ وو او خطبه ئې ورکوله.

۸۷۱: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحٰرِثِ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ ابْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ قَائِمًا ثُمَّ يَقْعُدُ ثُمَّ يَقُوْمُ كَمَا تَفْعَلُوْنَ الْاٰنَ

۸۷۱: عبید اللّه بن عمر قواریري، خالد بن حارث عبید اللّه بن عمر، نافع ابن عمرؓ نه روایت کوي: چه نبيﷺ په ولاړه خطبه ورکوله بیا به کیناستلو بیا به پاسیدلو لکه چه تاسو کوې.

باب ۵۸۲: اِسْتِقْبَالُ النَّاسِ الْاِمَامَ اِذَا خَطَبَ وَاسْتَقْبَلَ بْنُ عُمَرَ وَاَنَسٌ الْاِمَامَ.

باب ۵۸۲: د خلقو امام پله مخ کولاو د ناستې

بیان کله چه هغه خطبه ورکوي، او ابن عمرؓ او انسؓ به امام پله متوجه کیدل.

۸۷۲: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ هِلَالِ بْنِ

۸۷۲: معاذ بن فضاله، هشام، یحیي هلال بن ابي میمونه، عطاء بن یسار،

اَبِيْ مَيْمُوْنَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَطَآءُ بْنُ يَسَارٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدِ نِ الْخُدْرِيَّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَسَ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى الْمِنْبَرِ وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ.

حضرت ابو سعید خدري روایت کوي چه نبيّ یوه ورځ په منبر کیناستلو او مونږ ترې ګیر چاپېره کیناستلو[۱].

۱. د سلف صالحینو په دور کښې د خطبې د اوریدو د پاره د ناستې داسې طریقه وه لکه څرنګ چه خلق تقریر یا وعظ اوریدو د پاره کیني په صفونو کښې نه کیناستل. راوي دا طریقه بیانول غواړي. لیکن روستو د صفونو جوړولو طریقه خلقو شروع کړه. دا بدعت نه دے. نه په دے کښې څه بدي شته نه ګناه. بلکې مقصد صرف دا دے چه د خطبې اوریدلو په وخت' مخ امام طرفته وي.

بَابُ ۵۸۳: مَنْ قَالَ فِي الْخُطْبَةِ بَعْدَ الثَّنَآءِ اَمَّا بَعْدُ. رَوَاهُ عِكْرِمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۵۸۳: د هغې سړي بیان' چه هغه د ثنا نه پس خطبه کښې "اما بعد" اووے دا عکرمه د ابن عباسؓ نه او هغه د نبيّ نه روایت کړے دے.

۸۷۳: وَقَالَ مَحْمُوْدُ حَدَّثَنَا اُسَامَةُ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ قَالَ اَخْبَرَتْنِيْ فَاطِمَةُ بِنْتُ الْمُنْذِرِ عَنْ اَسْمَآءَ بِنْتِ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلٰى عَآئِشَةَ وَالنَّاسُ يُصَلُّوْنَ قُلْتُ مَا شَاْنُ النَّاسِ فَاَشَارَتْ بِرَاْسِهَا اِلَى السَّمَآءِ فَقُلْتُ اٰيَةٌ فَاَشَارَتْ بِرَاْسِهَا اِلَى السَّمَآءِ فَقُلْتُ اٰيَةٌ فَاَشَارَتْ بِرَاْسِهَا اَيْ نَعَمْ قَالَتْ فَاَطَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِدًّا حَتّٰى تَجَلَّانِيَ الْغَشْيُ وَاِلٰى جَنْبِيْ قِرْبَةٌ فِيْهَا مَآءٌ فَفَتَحْتُهَا فَجَعَلْتُ اَصُبُّ مِنْهَا عَلٰى رَاْسِيْ فَانْصَرَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللّٰهَ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ اَمَّا

۸۷۳: محمود اسامه' هشام بن عروه فاطمه بنت منذر' اسماء بنت ابي بکرؓ روایت کوي' زه بي بي عائشې له راغلم او خلقو مونځ کولو ما وے چه خلقو ته څه شوي دي نو هغې آسمان طرف ته خپل سر سره اشاره او کړه' ما اووے څه نښه شته نو هغې (بي بي عائشې) خپل سر' سره اشاره او کړه' یعني او نے اووے بیا نے اووے چه رسول اللّٰهؐ ډیر اوږد مونځ او کړلو' تر دے چه په ما بیهوشي راغله خما خوا کښې د اوبو یو مشک وو' هغه ما پرانستلو د هغې نه م اوبه په سر واچولې او رسول اللّٰهؐ د مونځ نه فارغ شو داسې حال کښې چه نمر روښانه شوے وو بیائے خطبه ورکړه د اللّٰه تعالٰی حمد و ثنائے بیان کړلو چه د هغې هغه مستحق دے هغې نه پس ئے "اما بعد" اوفرمائیل د انصار و ښځو ښخو شور جوړ کړه' نو زه د هغوي د خاموش کولو د پاره هغوي ته متوجه شوم بي بي اسماءؓ وائي' ما بي بي عائشې نه اووے چه رسول اللّٰهؐ څه اوفرمائیل بي بي عائشې

بَعْدُ قَالَتْ وَلَغَطَ نِسْوَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَانْكَفَأْتُ اِلَيْهِنَّ لِاُسَكِّتَهُنَّ فَقُلْتُ لِعَائِشَةَ مَا قَالَ قَالَتْ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ اَكُنْ اُرِيْتُهُ اِلَّا وَقَدْ رَاَيْتُهُ فِيْ مَقَامِيْ هٰذَا حَتّٰى الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَاَنَّهُ قَدْ اُوْحِيَ اِلَيَّ اَنَّكُمْ تُفْتَنُوْنَ فِي الْقُبُوْرِ مِثْلَ اَوْ قَرِيْبًا مِّنْ فِتْنَةِ مَسِيْحِ الدَّجَّالِ يُؤْتٰى اَحَدُكُمْ فَيُقَالُ لَهٗ مَا عِلْمُكَ بِهٰذَا الرَّجُلِ فَاَمَّا الْمُؤْمِنُ اَوْ قَالَ الْمُوْقِنُ شَكَّ هِشَامٌ فَيَقُوْلُ هُوَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ مُحَمَّدٌ جَآءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَالْهُدٰى فَاٰمَنَّا فَاَجَبْنَا وَاتَّبَعْنَا وَصَدَّقْنَا فَيُقَالُ لَهٗ نَمْ صَالِحًا قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ اَنْ كُنْتَ لَمُؤْمِنًا بِهٖ وَاَمَّا الْمُنَافِقُ اَوِ الْمُرْتَابُ شَكَّ هِشَامٌ فَيُقَالُ لَهٗ مَا عِلْمُكَ بِهٰذَا الرَّجُلِ فَيَقُوْلُ لَا اَدْرِيْ سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُوْلُوْنَ شَيْئًا فَقُلْتُ قَالَ هِشَامٌ فَلَقَدْ قَالَتْ لِيْ فَاطِمَةُ فَاَوْعَيْتُهٗ غَيْرَ اَنَّهَا ذَكَرَتْ مَا يُغَلِّظُ عَلَيْهِ.

اووے حضور او فرمانیل۔ داسے خیز نشته چه ما نه نه دے بنودلے شوے لیکن نن ما هغه به دے خپل ځائے اولیدلو. تر دے چه دوزخ او جنت م هم اولیدل او ما ته وحي اوشوه چه قبر کښ به تاسو د مسیح دجال د فتنے قریب قریب یا' ددے به مثل آزمائیلے شئے تاته به یو سړے راوستے شي' او د هغه متعلق به درنه تپوس کولے شي چه ددے سړي (محمدؐ) متعلق تاته څۀ معلومات دي نو څوک چه مومن یا موقن (هشام ته شک شو' چه مومن یا مُوقف الفاظ ئے اووے) وي هغه به وائي چه دا د الله رسول محمدؐ دے' مونږ ته د هدایت خبرو او څرګندو دلیلونو سره راغے نو مونږ پرے ایمان راوړلو قبول مو کړلو د هغه تصدیق او پیروي مو اوکړله بیا هغے سړي ته اووئیلے شي چه اے صالح سړیه اوده شه مونږ ته پته وه چه ته مومن وے او کوم خلق چه منافق یا شک کونکي (هشام ته شک شو' چه د منافق یا مرتاب الفاظ ئے اووے) وي نو تپوس به ترے اوکړے شي' چه ته' ددے سړي (محمدؐ) متعلق څۀ معلومات لرے نو هغه به وائي ماته خو هیڅ پته نشته ما چه د خلقو نه څه اوریدلے وو نو ما هم هغه اووے د هشام بیان دے چه فاطمه بنت منذر' څۀ اووے هغه ما یاد او ساتل ما سوا د منافقانو په سختو د آخته کیدو نه چه هغے بیان کړے.

١. دا لونے حدیث شریف ددے سر لیک لاندے څکه ذکر شویدے چه دے کښ دا بیان دے چه رسول الله صلي الله علیه وسلم په خطبه کښ "اَمَّا بَعْد" ویلے وۀ. امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي. چه "اَمَّا بَعْد" په خطبه کښ ویل سنت دي. خلق وائي. چه د ټولو نه اول' حضرت داؤد علیه السلام په خطبه کښ "اَمَّا بَعْدُ" ویلے وۀ او په دے ورته د "فَصْلُ الْخِطَاب" لقب ور کړے شوے وو. خطبه کښ اول' د الله تعالي حمد و ثنا ویل' بیا په رسول الله صلي اللفه علیه وسلم درود شریف ویل' او "اَمَّا بَعْد" ویلونه روستو اصل خطبه (تقریر) شروع کیږي. اما بعد' د حمد و ثنا او درود شریف نه اصل خطبه جدا

کوي. دے حدیث شریف کښې بعض اهم مسائل بیان دي. چه د هغے ذکر به په خپله موقعه دوباره رازي او دا حدیث شریف به بیا راځي.

۸۷۴: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ عَنْ جَرِيْرِ بْنِ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَقُوْلُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ تَغْلِبَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُوْتِيَ بِمَالٍ اَوْ سَبْيٍ فَقَسَمَهُ فَاَعْطٰى رِجَالًا وَّتَرَكَ رِجَالًا فَبَلَغَهُ اَنَّ الَّذِيْنَ تَرَكَ عَتَبُوْا فَحَمِدَ اللّٰهَ ثُمَّ اَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَوَ اللّٰهِ اِنِّي اُعْطِي الرَّجُلَ وَاَدَعُ الرَّجُلَ وَالَّذِيْ اَدَعُ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنَ الَّذِيْ اُعْطِيْ وَلٰكِنْ اُعْطِيْ اَقْوَامًا لِّمَا اَرٰى فِيْ قُلُوْبِهِمْ مِنَ الْجَزَعِ وَالْهَلَعِ وَاَكِلُ اَقْوَامًا اِلٰى مَا جَعَلَ اللّٰهُ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مِنَ الْغِنٰى وَالْخَيْرِ فِيْهِمْ عَمْرُو بْنُ تَغْلِبَ فَوَ اللّٰهِ مَا اَحَبُّ اَنَّ لِيْ بِكَلِمَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُمْرُ النَّعَمِ.

۸۷۴: محمد بن عمر، ابو عاصم، جریر بن خازم، حسن بصري، عمرو بن تغلب روایت کوي رسول اللّٰه ته څه مال یا قیدیان راوستے شو، نو حضورؐ څه خلقو له ورکړل او څه لره ئے ورنه کړل حضورؐ ته خبر ورکړے شو چه کومو خلقو ته څه نه دي ورکړے شوي هغوي ناراض دي نو حضورؐ د اللّٰه تعالٰی حمد و ثنا بیان کړلو بیائے اوفرمائیل امابعد، په خدائے چه، زه چاته ورکوم، او چاته نه ورکوم، او چاته چه نه ورکوم، هغه خما په نزد، د هغه نه زیات محبوب دے چا ته چه زه ورکوم. لیکن زه هغے خلقو ته ورکوم چه د هغوي زړونو کښې بے آرامي او ویره وینم (او کومو خلقو ته چه زه نه ورکوم) هغه خلق زه غني او ښکړے (خیر) ته حواله کوم چه اللّٰه تعالٰی د هغوي زړونو کښې ایښے ده او هغوي کښې عمرو بن تغلب هم دے (عمرو بن تغلب اووے) واللّٰه د رسول اللّٰه د، ارشاد په عوض کښې ماته سره (سرخ) او ښان[۱] هم محبوب نه دي.

۱. په عربو کښې سره اوښان ډیر قیمتي وي. او کله چه کوم خلق د څه څیز لوئي او عزت والے بیانوي نو د سرو اوښانو مثال سره ئے واضح کوي.

۸۷۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ لَيْلَةً مِّنْ جَوْفِ اللَّيْلِ فَصَلّٰى فِي الْمَسْجِدِ فَصَلّٰى

۸۷۵: یحیی بن بکیر، لیث، عقیل، ابن شهاب، عروه بن زبیر، بي بي عائشه بیان کوي، رسول اللّٰه یو خلے نیمه شپه اووتلو، او جمات کښې ئے مونځ اوکړلو نو خلقو هم حضورؐ سره مونځ اوکړه صبا ته خلقو ددے بیان اوکه نو په دویمه ورځ د هغے نه زیات سړي راجمع شو او

رِجَالٌ بِصَلٰوتِهٖ فَاَصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدَّثُوْا فَاجْتَمَعَ اَكْثَرُ مِنْهُمْ فَصَلُّوْا مَعَهٗ فَاَصْبَحَ النَّاسُ فَتَحَدَّثُوْا فَكَثُرَ اَهْلُ الْمَسْجِدِ مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلُّوْا بِصَلٰوتِهٖ فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ الرَّابِعَةُ عَجَزَ الْمَسْجِدُ مِنْ اَهْلِهٖ حَتّٰى خَرَجَ لِصَلٰوةِ الصُّبْحِ فَلَمَّا قَضَى الْفَجْرَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَتَشَهَّدَ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّهٗ لَمْ يَخْفَ عَلَيَّ مَكَانُكُمْ لٰكِنِّيْ خَشِيْتُ اَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمْ فَتَعْجِزُوْا عَنْهَا تَابَعَهٗ يُوْنُسُ.

حضورؐ سره ئې مونځ اوکړلو. صبا ته خلقو دې هم یو بل ته بیان اوکه په دریمه شپه ددې نه هم زیات خلق راجمع شو نو رسول اللّٰهؐ بهر راووتلو او خلقو حضورؐ سره مونځ اوکړلو چه خلورمه شپه راغله، نو جماعت کښې خانې پاتې نه شو تر دې چه د سحر مانخه د پاره بهر راووتلو. د سحر مونځ چه ئې اوکړلو نو حضورؐ خلقو ته متوجه شو بيا تشهد نه پس ئې او فرمائيل: اما بعد ستاسو خلقو دلته شته والې خمونږ نه پټه نه وه، ليکن ما سره ويره پيدا شوه چه چرته دربانديې (دا مونځ) فرض نشي، او تاسو به ئې ادا نه کړې شې يونس ددې متابع حديث روايت کړے دے.

۱ . په جماعت (امامتې) سره د مونځ ادا کولو يو خاصيت د مونځ فرض کيدل دي. ددې وجې نه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ددې مونځ په کورونو کښې خان له، خان له د ادا کولو حکم اوکړو. اوله دې کبله هغوي به دا مونځ خان له يواځې ادا کول خوښول. په دې به تاسو پوهه شوئې يئ. چه دا د تهجدو د مونځ بيان دے.

٨٤٦ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ عَنْ اَبِيْ حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ اَنَّهٗ اَخْبَرَهٗ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ عَشِيَّةً بَعْدَ الصَّلٰوةِ فَتَشَهَّدَ وَاَثْنٰى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ اَهْلُهٗ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ تَابَعَهٗ اَبُوْ مُعَاوِيَةَ اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ حُمَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَمَّا بَعْدُ وَتَابَعَهُ الْعَدَنِيُّ عَنْ سُفْيَانَ فِيْ اَمَّا بَعْدُ.

٨٤٦ : ابو اليمان، شعيب، زهري، عروه ابو حميد، ساعدي روايت کوي، رسول اللّٰهؐ يوه شپه د ماسختن مونځ نه پس اودريدلو او تشهد ئې اووې او د اللّٰه تعريف ئې بيان کړه چه د هغې هغه مستحق دے بيائې اوفرمائيل، اما بعد، ابو معاويه او ابو اسامه، د هشام عروه، ابو حميد، نبي کريمؐ نه ددې متابع حديث روايت کړې دې او د اما بعد لفظ ئې بيان کړې دې او عدي د، سفيان، نه د اما بعد متعلق متابع حديث کړے دے.

٨٧٧: حَدَّثَنَا أَبُوْ الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ قَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْتُهُ حِيْنَ تَشَهَّدَ يَقُوْلُ أَمَّا بَعْدُ تَابَعَهُ الزُّبَيْدِيّ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

٨٧٧: ابو اليمان، شعيب، زهري، علي بن حسين، مسور بن مخرمه روايت كوي: چه رسول الله او دربدلو چه تشهد ئے اووئے نو د هغے نه پس موتړے "اما بعد" واوريدلو زبيدي د زهري نه ددے متابع حديث روايت كړے دے.

٨٧٨: حَدَّثَنَا إِسْمٰعِيْلُ بْنُ أَبَانَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ الْغَسِيْلِ قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ قَالَ صَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمِنْبَرَ وَكَانَ آخِرُ مَجْلِسٍ جَلَسَهُ مُتَعَطِّفًا مِلْحَفَةً عَلٰى مَنْكِبَيْهِ وَقَدْ عَصَبَ رَأْسَهُ بِعِصَابَةٍ دَسِمَةٍ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَأَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ هٰذَا الْحَيَّ مِنَ الْأَنْصَارِ يَقِلُّوْنَ وَيَكْثُرُ النَّاسُ فَمَنْ وَلِيَ شَيْئًا مِّنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ فَاسْتَطَاعَ أَنْ يَّضُرَّ فِيْهِ أَحَدًا وَّيَنْفَعَ فِيْهِ أَحَدًا فَلْيَقْبَلْ مِنْ مُّحْسِنِهِمْ وَيَتَجَاوَزْ عَنْ مُّسِيْئِهِمْ.

٨٧٨: اسماعيل بن ابان، ابن الغسيل، عكرمه، ابن عباسؓ روايت كوي: رسول اللهؐ منبر ته اوختلو، او دا د حضورؐ آخري مجلس وو داسے حال كښې چه حضورؐ په خپلو دواړو اوږو مباركو څادر اچولے وو او په خپل سر ئے پټئے تړلے وه، د الله حمد و ثنائے بيان كړه بيانے او فرمائيل: اے خلقو ما پله راشئے، نو خلق حضورؐ طرفته متوجه شولو بيانے اوفرمائيل: اما بعد د انصارو، دا جماعت به كميږي، او خلق به زيات شي، په دے وجه امت محمديه كښې چه كوم سړے حاكم جوړ كړے شي او هغه چا ته نقصان يا نفع رسولو باندے قادر شي نو د انصارو د نيكو كارو نيكي (ښيګړه) دے قبوله كړي او د خرابو د خرابئ نه دے مخ واړه وي (معافي دے او كړي)[1].

۱. دا د رسول كريم صلي الله عليه وسلم په مسجد نبوي كښې آخري خطبه وه. د نبي كريم صلي الله عليه وسلم دا پيشين ګوئي د دنيا د واقعاتو په رڼا كښې ډيره زياته صحيح ده. انصار اوس په دنيا كښې ډير كم كم ملاويږي د مهاجرينو او د نورو عربو نسلونه په ټوله اسلامي نړۍ كښې خواره واره دي. د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم دے د كرم شان باندے قربانيدل پكار دي د هغے احسان په بدله كښې، كوم احسان چه انصارو د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم او د اسلام د كمزورئ او د مصيبت په وخت كړے وو. نبي كريم صلي الله عليه وسلم ټول امّت ته دا حكم اوكړو "چه انصار خپل محسن او ګڼړئ په دوي كښې چه كوم بنه دي، د هغوي سره ډير زيات ښه سلوك اوكړئ. او كه پكښې څوك بد دي هغوي معاف

كوني. خكه چه ددوي پلارانو (پلرونو) د اسلام د مصيبت په وخت مدد كړيدے. په دے باب كښ چه خومره احاديث راغلي دي پكښ مختلف مسائل بيان دي. دلته خكه ذكر شوي دي چه په خطبه كښ "أَمَّا بَعْدُ" راغلے دے ځه احاديث دے كښ وړاندے ذكر شوي وو او ځه به بيا راځي.

بَـــاب ۵۸۴: اَلْقَعْدَةِ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

باب ۵۸۴: د جمعے په ورځ د دوو خطبو منځ كښ د ناستے بيان.

۸۷۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ خُطْبَتَيْنِ يَقْعُدُ بَيْنَهُمَا.

۸۷۹: مسدد بشر بن مفضل، عبيد اللّٰه نافع، حضرت عبداللّٰه بن عمرؓ روايت كوي چه رسول اللّٰهؐ به دوه خطبے لوستے، او د هغے په مينځ كښ به كيناستلو.

بَـاب ۵۸۵: اَلْاِسْتِمَاعِ اِلَى الْخُطْبَةِ.

باب ۵۸۵: خطبے ته د غوږ ايښودلو بيان.

۱. په ټولو مونځ گذارو خطبه اوريدل واجب دي امام د ضرورت په وجه چاته حكم كولے شي او خوک منعه كولے شي كه مونځ كونكو كښ خوک شور وړانے كوي هغه په اشاره منعه كولے شي.

۸۸۰: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَغَرِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ وَقَفَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ عَلٰى بَابِ الْمَسْجِدِ يَكْتُبُوْنَ الْاَوَّلَ فَالْاَوَّلَ وَمَثَلُ الْمُهَجِّرِ كَمَثَلِ الَّذِيْ يُهْدِيْ بَدَنَةً ثُمَّ كَالَّذِيْ يُهْدِيْ بَقَرَةً ثُمَّ كَبْشًا ثُمَّ دَجَاجَةً ثُمَّ بَيْضَةً فَاِذَا خَرَجَ الْاِمَامُ طَوَوْا صُحُفَهُمْ وَيَسْتَمِعُوْنَ الذِّكْرَ.

۸۸۰: ادم، ابن ابي ذئب، زهري ابو عبداللّٰه الاغر حضرت ابو هريرهؓ روايت كوي، نبيؐ او فرمائيل چه د جمعے ورځ راشي نو فرښتے د جماعت په دروازه اودريږي او د راتلونكو نومونه ليكي، او دوختہ تلونكے سړے د هغه چا په شان دے چه اوښ قرباني كړي وروسے د هغے چا په شان چه غوا قرباني كړي وروسے د كډ، بيا د چرگے بيا، د اگي د صدقے كونكي په شان دے كوم وخت چه امام د خطبے د پاره راشي نو هغوي (فرښتے) خپل دفتر راونغاړي او خطبے ته غوږ كيږدي.

بَـاب ۵۸۶: اِذَا رَاَى الْاِمَامُ رَجُلًا جَآءَ وَهُوَ يَخْطُبُ اَمَرَهُ اَنْ

باب ۵۸۶: هر كله چه امام خطبه لولي، او هغه يو سړے راتلونكے ووينې، نو هغه دے هغه ته د دوو

يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ.

ركعاتو مونځ كولو حكم وركړي

۱۸۸۱: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ وَّالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ اَصَلَّيْتَ يَا فُلَانُ فَقَالَ لَا قَالَ قُمْ فَارْكَعْ.

۱۸۸۱: ابو النعمان، حماد بن زيد، عمرو بن دينار، جابر بن عبدالله نه روايت كوي، هغه او فرمائيل چه يو سړے راغے او نبيّ خلقو ته د جمعے په ورځ خطبه وركوله نو حضورؐ اوفرمائيل اے فلانيه، تا مونځ كړے دے هغه جواب وركه، چه نه، نو حضورؐ ورته اوفرمائيل پاسه اؤ مونځ اوكه[۱].

باب ۵۸۷: مَنْ جَآءَ وَالْاِمَامُ يَخْطُبُ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ خَفِيْفَتَيْنِ.

باب ۵۸۷: كه څوک سړے داسے حال كښې راشي چه امام خطبه لولي نو دوه مختصر ركعاتونه دې اوكړي.

۸۸۲: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَمْرٍو وَّسَمِعَ جَابِرًا قَالَ دَخَلَ رَجُلٌ يَّوْمَ الْجُمُعَةِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَقَالَ اَصَلَّيْتَ قَالَ لَا قَالَ قُمْ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ.

۸۸۲: علي بن عبدالله، سفيان، عمرو بن دينار روايت كوي، هغه د جابر نه واوريدل چه يو سړے د جمعے په ورځ جمات ته راغے داسے حال كښې چه نبيّ خطبه لوستله نو حضورؐ ورته او فرمائيل آيا تا مونځ كړے دے، هغه جواب وركه نه نو حضورؐ ورته او فرمائيل، پاسه، او دوه ركعاته اوكړه.

۱. ددے حديث شريف په بعضے رواياتو كښې دي. چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم څنګه په منبر كيناستلو دغه صحابي رضي الله عنه راغے. ددے نه معلوميږي. چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم لا خطبه نه وه شروع كړے د احنافو په نزد چه كله خطبه شروع شي نو بيا سنت يا تحية المسجد (نفل) كول پكار نه دي. بلكه خطبه اوريدل دي خكه چه دا واجب دي او هغه صرف سنت دي.

باب ۵۸۸: رَفْعِ الْيَدَيْنِ فِي الْخُطْبَةِ.

باب ۵۸۸: خطبه كښې د دواړو لاسونو اوچتولو بيان.

۸۸۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ عَنْ اَنَسٍ ح وَعَنْ يُوْنُسَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اِذَا

۸۸۳: مسدد، حماد بن زيد، عبدالعزيز انس (ح) يونس ثابت د انسؓ نه روايت كوي هغه او فرمائيل داسے دوران كښې چه رسول الله د جمعے په ورځ خطبه وركوله يو سړے راغے، او هغه اووے يا رسول الله آسونه تباه

قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ هَلَكَ الْكُرَاعُ هَلَكَ الشَّآءُ فَادْعُ اللّٰهَ اَنْ يَّسْقِيَنَا فَمَدَّ يَدَيْهِ وَدَعَا.

شو چيلے بربادے شوے نو اللّٰه تعالٰي نه دعا او غواړه چه مونږ باندے باران اووروي نو حضورؐ دواړه لاسونه اوږده كړل او دعائے اوكړه.

١. په عام ډول علماء كرام ددے حديث شريف په حقله ليكي، چه نبي اكرم صلي اللّٰه عليه وسلم د دعا پشان لاسونه اوچت كړے نه وو بلكے څرنګ چه مقررين (تقرير كونكي وعظ كونكي) د تقرير، وعظ په دوران كښې په لاسو اشارے كوي. دغه رنګ نبي اكرم صلي اللّٰه عليه وسلم كړے وو. د راوي د بيان نه خلقوته غلط فهمي شويده. ځكه چه دا ثابته ده. چه نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم په خطبه كښې ددعا پشان لاسونه پورته كول نه خوښول.

بَاب ٥٨٩: اَلْاِسْتِسْقَآءِ فِي الْخُطْبَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

باب ٥٨٩: د جمعے په ورځ خطبه كښې باران د پاره دعا كولو بيان.

٨٨٤: حَدَّثَنَا اِبْرٰهِيْمُ ابْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ ابْنُ مُسْلِمٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَمْرٍو وَقَالَ حَدَّثَنِيْ اِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ اَصَابَتِ النَّاسَ سَنَةٌ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِيْ يَوْمِ جُمُعَةٍ قَامَ اَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَ الْمَالُ وَجَاعَ الْعِيَالُ فَادْعُ اللّٰهَ لَنَا فَرَفَعَ يَدَيْهِ وَمَا نَرٰى فِي السَّمَآءِ قَزَعَةً فَوَ الَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ مَا وَضَعَهَا حَتّٰى ثَارَ السَّحَابُ اَمْثَالَ الْجِبَالِ ثُمَّ لَمْ يَنْزِلْ عَنْ مِنْبَرِهٖ حَتّٰى رَاَيْتُ الْمَطَرَ يَتَحَادَرُ عَلٰى لِحْيَتِهٖ فَمُطِرْنَا يَوْمَنَا ذٰلِكَ وَمِنَ الْغَدِ وَمِنْ بَعْدِ الْغَدِ وَالَّذِيْ يَلِيْهِ حَتَّى الْجُمُعَةِ الْاُخْرٰى فَقَامَ ذٰلِكَ الْاَعْرَابِيُّ اَوْ قَالَ غَيْرُهٗ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ تَهَدَّمَ الْبِنَآءُ وَغَرِقَ

٨٨٤: ابراهيم بن منذر، وليد بن مسلم ابو عمر اسحاق بن عبداللّٰه بن ابي طلحه انس بن مالكؓ روايت كوي، چه يو كال د رسول اللّٰهؐ په زمانه كښې قحط راغے نو د جمعے په ورځ د نبي كريمؐ د خطبے لوستو په دوران كښې يو باندېسے (اعرابي) اودريدلو او، وے وئيل يا رسول اللّٰهؐ مال تباه شو بچي د لوږے مره شو تاسو د اللّٰه نه زمونږ په حق كښې دعا اوغواړئ نو حضورؐ خپل دواړه لاسونه اوچت كړل، دغه وخت آسمان كښې دوريځے يو ټكړه قدرے هم په نظر نه راتله خما ذے په هغه ذات قسم وي چه د هغه په قبضه كښې خما ساه ده، حضورؐ لا لاسونه ښكته كړي هم نه وو چه د غرونو په شان د وريځے لوئے لوئے ټكړے راخورے شوے بيا حضورؐ د منبر نه لا، راكوز شوے هم نه وو چه د باران څاڅكي مو، دهغوئ د ږيرے مبركے نه څڅېدل، بيا پرلسه پسے تر بلے جمعے پورے باران اوريدو. بلے جمعے له هغه باندېسے يا بل څوك اودريدو او عرض ئے اوكړو يا رسول اللّٰه آبادئ پريوتے او مال اسباب ډوب شو تاسو مونږ د پاره د اللّٰه نه دعا اُغواړئ نو

الْمَالُ فَادْعُ اللّٰهَ لَنَا فَرَفَعَ يَدَيْهِ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا فَمَا يُشِيْرُ بِيَدِهٖ اِلٰى نَاحِيَةٍ مِنَ السَّحَابِ اِلَّا انْفَرَجَتْ وَصَارَتِ الْمَدِيْنَةُ مِثْلَ الْجَوْبَةِ وَسَالَ الْوَادِيْ قَنَاةُ شَهْرًا وَلَمْ يَجِئْ اَحَدٌ مِّنْ نَاحِيَةٍ اِلَّا حَدَّثَ بِالْجَوْدِ.

حضورؐ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل' اوورے فرمائيل اے خـمـا الـلـه' خمونږ گير چاپيره اووروے. او په مونږ نے مه وروے او دوريـخـے کوم طرف ته چه به نے اشاره کوله' هغه به لرے کيدله او مدينه د يو حوض په شانشوه' او وادي قناة د' يوے مياشتے پورے بهيدله' او کوم سرے چه به د يوے علاقے نه راتلو نو د دغے باران حال به نے وئيلو.

بَابٌ ۵۹۰: اَلْاِنْصَاتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْاِمَامُ يَخْطُبُ وَاِذَا قَالَ لِصَاحِبِهٖ اَنْصِتْ فَقَدْ لَغَا وَقَالَ سَلْمَانُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْصِتُ اِذَا تَكَلَّمَ الْاِمَامُ.

باب ۵۹۰: د جمعے په ورځ د' امام د خطبے لوستو په وخت د' خاموش اوسيدو بيان چه هر کله يو سړي خپل ملګري ته اووئيل' چه خاموش شه نو ده عبث کار اوکه او سلمانؓ د نبيؐ نه روايت اوکه چه خاموش اوسی کله چه خطبه وئيلے کيږي.

۸۸۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ اَخْبَرَهٗ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اَنْصِتْ وَالْاِمَامُ يَخْطُبُ فَقَدْ لَغَوْتَ

۸۸۵: يحيى بن بکير' ليث' عقيل' ابن شهاب' سعيد بن مسيب حضرت ابوهريرهؓ روايت کوي رسول الله صلعم او فرمائيل' کله چه تا خپل ملګري ته د جمعے په ورځ اووئيل چه خاموش شه او امام خطبه لوسته نو تا عبث کار' اوکه.

بَابٌ ۵۹۱: اَلسَّاعَةُ الَّتِيْ فِيْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

باب ۵۹۱: په بيان د هغے وخت چه دعا پکښ قبليږي د جمعے ورځ کښ دے.

۱. دا د دعا د قبليدو وخت دے په اکثرو احاديثو کښ ددے خاص وخت وضاحت شويدے چه دا وخت دا مازيګر او د مابنام په مينځ کښ دے. او دغه وخت ډير لږ وي. امام احمد او امام ابو حنيفه رحمة الله عليهما نه هم دا روايت دعے چه دغه وخت د مازيګر د مونځ نه روستو دے. ددے په حقله د محدثينو نور روايات هم شته.

۸۸۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُوْلَ

۸۸۶: عبدالله بن مسلمه' مالک' ابو الزناد اعراج' ابو هريرهؓ روايت کوي' رسول الله د جمعے د ورځے ذکر اوکه نو حضورؐ او فرمائيل' دے

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ فِيْهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّيْ يَسْأَلُ اللّٰهَ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ اِيَّاهُ وَاَشَارَ بِيَدِهٖ يُقَلِّلُهَا.

ورځې كښې يو داسې ساعت دې كه څوک مسلمان بنده اودريږي' مونځ اوكړي' او دې كښې كوم يو خيز هم د اللّٰه نه اوغواړي' نو اللّٰه ئې وركوي او خپلو لاسونو سره ئې د هغې وخت كمې طرفته اشاره اوكړه[۱].

باب ۵۹۲ : اِذَا نَفَرَ النَّاسُ عَنِ الْاِمَامِ فِيْ صَلٰوةِ الْجُمُعَةِ فَصَلٰوةُ الْاِمَامِ وَمَنْ بَقِيَ جَائِزَةٌ.

باب ۵۹۲ : د جمعې په ورځ كه څۀ خلق امام پريږدي او اوتښتي' نو د امام او باقي خلقو مونځ جائز دې.

۸۸۷ : حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ اَبِي الْجَعْدِ قَالَ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ بَيْنَمَا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَقْبَلَتْ عِيْرٌ تَحْمِلُ طَعَامًا فَالْتَفَتُوْا اِلَيْهَا حَتّٰى مَا بَقِيَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا فَنَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ وَاِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَنِ انْفَضُّوْٓا اِلَيْهَا وَتَرَكُوْكَ قَائِمًا.

۸۸۷ : معاويه بن عمرو' زائده' حصين سالم بن ابي الجعد' جابر بنا بي عبداللّٰه بيان كوي' چه مونږ يو ځل رسول اللّٰهؐ سره مونځ كولو. نو يو قافله راغله' چه هغې سره په اوښانو غله بار شوې وه. نو خلقو هغې قافلې ته ورمنډې كړې او نبيؐ سره صرف دولس سړي پاتې شو په دې خبره دا' آيت نازل شو چه هر كله خلق د تجارت مال يا' دلوبو سامان اوويني' نو هغې طرف ته ورمنډې كړي' او تا ولاړ پريږدي[۲].

۱ . دا واقعه د اسلام د اولني دور ده. نورو صحيح روايتونو كښې دي. چه رسول اكرم صلي اللّٰه عليه وسلم خطبه ويله. د اسلام په شروع كښې خطبه د مانځه نه روستو وه. څنګه چه د اخترونو د مونځ نه خطبه روستو وي. د صحيح نسائي شريف په حديث كښې دي چه نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم د اخترونو د مونځ اداكولو نه روستو فرمايل. څوک چه غواړي هغه دې ايسار شي او د چا زړه چه غواړي نو لاړ دې شي. شايد چه ځ اسلام په اولني دور كښې د اخترونو د خطبې دومره اهميت نه وؤ. د دې وجې نه صحابهٔ كرامو رضي اللّٰه عنهم د جمعې خطبه د اخترونو د خطبې پشان اوګڼله چه ددې اوريدل ضروري نه دي. نو كله ئې چه د تجارت سامان اوليده نو حاجت مند صحابهٔ كرام رضي اللّٰه عنهم د خرڅولو اغستلو د پاره لاړل. په دې باندې هغوي ته اللّٰه پاک سخته زورنه اوكړه. امام بخاري د باب سر ليک كښې د مونځ پريخودلو ذكر كړيدې څكه چه د كومو څيزونو د مونځ سره تعلق وي هغه مونځ كښې شميرلې شي نو امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د مونځ لفظ ذكر كړو حالانكه هغې صحابهٔ كرامو مونځ كړې وو او خطبې ته ايسار

شوي نه وو.

بـاب ۵۹۳: الصَّلٰوةُ بَعْدَ الْجُمُعَةِ وَقَبْلَهَا

باب ۵۹۳: د جمعې د مونځ نه پس او د هغې نه مخکښې د مونځ کولو بيان.

۸۸۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ قَبْلَ الظُّهْرِ رَكْعَتَيْنِ فِيْ بَيْتِهِ وَبَعْدَ الْعِشَاءِ رَكْعَتَيْنِ وَكَانَ لَا يُصَلِّيْ بَعْدَ الْجُمُعَةِ حَتّٰى يَنْصَرِفَ فَيُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ.

۸۸۸: عبدالله بن يوسف، مالک، نافع عبدالله بن عمرؓ نه روايت دې چه رسول اللهؐ به د ماسپخين نه مخکښې دوه رکعاته او د هغې نه پس دوه رکعاته او د ماښام نه پس دوه رکعاته خپل کور کښې او ماسختن نه پس دوه رکعاته مونځ کولو، او د جمعې نه پس به ئې مونځ نه کولو، تر دې چه کور ته به واپس شولو او دوه رکعاته به ئې کولل.

۱. امام بخاري رحمة الله عليه ته د خپل شرطونو برابر چه کله داسې حديث په لاس رانغې چه په هغې کښې دا بيان وي چه رسول کريم صلي الله عليه وسلم به د جمعې د مونځ نه وړاندې، روستو څو رکعته سنت ادا کول. نو هغه د باب سر ليک "جمعه" او کرزو. ليکن کوم حديث شريف ئې چه دلته ذکر کړو نو په هغې کښې د ماسپخين د مونځ نه وړاندې او د روستو سنت ذکر دې او د جمعې د مونځ نه روستو د سنتو بيان نشته. ممکنه ده چه امام بخاري د هغې احاديثو نه فائده اخستلې وي.

بـاب ۵۹۴: قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ فَاِذَا قُضِيَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوْا فِي الْاَرْضِ وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ.

باب ۵۹۴: د الله تعالىٰ قول دې، چه مونځ پوره شي، نو زمکه کښې خواره شئ، او د الله تعالىٰ فضل تلاش کوئ.

۸۸۹: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ كَانَتْ فِيْنَا امْرَاَةٌ تَجْعَلُ عَلٰى اَرْبَعَاءَ فِيْ مَزْرَعَةٍ لَهَا سِلْقًا فَكَانَتْ اِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ تَنْزِعُ اُصُوْلَ السِّلْقِ فَتَجْعَلُهُ فِيْ قِدْرٍ ثُمَّ تَجْعَلُ عَلَيْهِ قَبْضَةً مِنْ شَعِيْرٍ تَطْحَنُهَا فَتَكُوْنُ

۸۸۹: سعيد بن ابي مريم، ابو غسان ابو حازم، سهل بن سعد ساعدي نه روايت کوي هغه او فرمائيل، مونږ کښې يوه ښځه وه. چه خپل پټي کښې به ئې د نهر په غاړه چقندر کرل چه د جمعې ورځ به راغله نو چقندر به ئې د جرړو سره اوښکل او هغه به ئې په کټوئې کښې پخول بيا به ئې د وربشو اوړه هغې کښې واچول نو د چقندر جرړې به ګويا د هغې بوټي (بوٹياں) شوې

اُصُوْلُ السِّلْقِ عَرْقَهٗ وَكُنَّا نَنْصَرِفُ مِنَ الصَّلٰوةِ الْجُمُعَةِ فَنُسَلِّمُ عَلَيْهَا فَتُقَرِّبُ ذٰلِكَ الطَّعَامَ اِلَيْنَا فَنَلْعَقُهٗ وَكُنَّا نَتَمَنّٰى يَوْمَ الْجُمُعَةِ لِطَعَامِهَا ذٰلِكَ.

او مونږ چه به د مونځ نه فارغ شو نو هغې له به راغلو سلام به مو ورته اوکړلو نو هغې به هغه طعام مونږ ته کیښودلو او مونږ به هغه خوړلو او مونږ خلقو به د هغې نه ددغې طعام د خوړلو په سبب د جمعې د ورځې آرزو کوله.

۸۹۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ سَهْلِ ابْنِ سَعْدٍ بِهٰذَا وَقَالَ مَا كُنَّا نَقِيْلُ وَلَا نَتَغَدّٰى اِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

۸۹۰: عبدالله بن مسلمه، ابن ابي حازم ابو حازم د سهیل بن سعد نه دا حدیث روایت کړ، او وې وئیل چه مونږ به نه سملاستلو او نه به مو د غرمې ډوډئ خوړله خو، د جمعې د مانځه نه پس.

باب ۵۹۵: اَلْقَآئِلَةِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ.

باب ۵۹۵: د جمعې د مونځ نه پس د ملاستې بیان.

۸۹۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُقْبَةَ الشَّيْبَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اِسْحٰقَ الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا يَقُوْلُ كُنَّا نُبَكِّرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ نَقِيْلُ.

۸۹۱: محمد بن عقبه، شیباني، ابو اسحٰق، فزاري، حمید روایت کوي، ما د انسؓ نه واوریدل چه مونږ به د جمعې په ورځ د وخته تللو بیا به د جمعې د مانځه نه پس سملاستلو.

۸۹۲: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ غَسَّانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلٍ قَالَ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُعَةَ ثُمَّ تَكُوْنُ الْقَآئِلَةُ.

۸۹۲: سعید بنا بي مریم ابو غسان ابو حازم، سهل روایت کوي چه مونږ به نبيّ سره د جمعې مونځ کولو د هغې نه پس به موقیلوله (د غرمې آرام کول) کوله.

اَبْوَاب ۵۹۶ صَلٰوةِ الْخَوْفِ د خَوف ویرې دَ مونځ بیان[1]

۱. راتلونکي احادیثو کښې د هغې مونځ تفصیل دې چه د ویرې او دښمن سره د جګړې او د مقابلې په وخت باندې په خصوصي ډول روا دې. په غزاګانو کښې د مونځ وختونه راخي. او مخامخ دښمن

مقابلے ته ولاړ وي. ټولو مسلمانانو دا غوښتله چه مونځ دے د رسول الله صلي الله علیه وسلم په اقتداء کښې ادا کړي. لیکن ممکښې چه کوم حالات وو . که په یو وخت ټول مسلمانان مونځ شروع کړي نو هر وخت د دښمن د ناڅاپه حملے خطره وه. امام ابو یوسف رحمة الله علیه ته ددے وینا نسبت کیږي. چه د ویرے مونځ صرف د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په مبارکه زمانه کښې روا وو او وجه ئے داوه چه ټولو مسلمانانو دا غوښتله چه د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په اقتدا کښے مونځ او کړي لیکن د هغوئ نه روستو ددے جواز منسوخ شو. خکه چه اوس د پیغمبر پشان اهم مرکزي انسان' مسلمانانو کښې نشته چه د هغه په اقتداء کښې د مونځ ادا کولو د خلقو په زړه کښې شوق وي ددے وجے نه دویرے' او د دښمن سره د مقابلے په وخت اوس مونځ په هغه طریقے سره نشي ادا کیدے. بلکے مجاهدین دے په څو ټولو کښې تقسیم شي. د هر ټولي دے خان له' خان له امام وي. او په عامه طریقه دے مونځ ادا کړے شي. لیکن د عام امت د عالمانو په دے اتفاق دے چه صلوة الخوف' د ویرے مونځ په خپلے خاص طریقے سره اوس هم باقي او روا دے او هغه منسوخ شوے نه دے خکه چه ددے مونځ په قرآن مجید کښې تفصیلات شته او د منسوخ کیدو ئے هیڅ اشاره نشته. اګرچه د پیغمبر پشان کوم مرکزي شخصیت نشته لیکن بیاهم مسلمانانو کښې داسے لوئے' لوئے عالمان وي. چه د هغوي په اقتداء کښې د مونځ ادا کولو د خلقو په زړه کښې شوق وي. ددے وجے چه کله شریعت د خلقو د خواهش لحاظ ساتلے دے او د خپل لوئے حکمت په نظر کښې د ساتلو' د ویرے د مونځ یو خاص طریقه ئے ښودلے ده. نو دهغے د جاري ساتلو خلاف څه بندیز نشته له دے کبله علماؤ لیکلے دي چه امام ابو یوسف رحمة الله علیه ته ددے مونځ خلاف د وینا نسبت صحیح نه دے .
په قرآن مجید کښې د مونځ تفصیلات نه بیانیږي بلکے اشاره ورته کیږي. د مونځ ټول تفصیلات د رسول الله صلي الله علیه وسلم د وینا او د عمل په ذریعه واضح کیږي. صرف د ویرے د مونځ طریقه په قرآن مجید کښې څه تفصیل سره بیان شویده. لکه څرنګ په دے باب کښې چه کوم آیت شریف ذکر شویدے اګرچه پوره تفصیل دلته هم نشته. د ویرے مونځ (صَلَاةُ الْخَوْف) د رسول الله صلي الله علیه وسلم نه په مختلفو طریقو سره نقل دے ابو داؤد شریف او نسائي شریف کښې ددے مونځ تفصیلات زیات وضاحت سره شته دے. علامه ابن القیم رحمة الله علیه په "زاد المعاد" کښې ددے ټولو روایاتو تحقیق کړیدے هغه لیکلي دي که چرے په دے ټولو روایاتو غور اوشي نو شپږ طریقے د مونځ ددینه معلومیږي څرنګ چه د الله تعالي د رسول الله صلي الله علیه وسلم نه دا مونځ په مختلف طریقو سره نقل شویدے دا ښکاره خبره ده چه ددے مونځ د ادا کولو په طریقو کښې د امامانو حضراتو اختلاف ضروري وؤ. حضرت علامه انور شاه کشمیري رحمة الله علیه لیکلي دي. چه خما غالب ګمان دا دے. چه قرآن مجید قصدًا د صلاة الخوف (ویرے د مونځ) طریقه مختصره بیان کړیده او تفصیل ئے بیان کړے نه دے. چه د شریعت مقصد' د احکامو په سلسله کښې فراخي باقي پاتے شي. او هیڅ قسم تنګسیا پیدا نه شي. که په قرآن مجید کښې ددے مونځ د یو خاص طریقے تفصیلي بیان وے نو بیا د هغے خلاف کول ممکن نه وؤ. د حنفي مذهب د فقهے په کتابونو کښې په عام ډول د ویرے د مونځ (د صلاة الخوف) دا طریقه لیکلے ده. چه فوج به دوه حصے کړے شي یوه حصه به دښمن ته مخامخ' محاذ کښې اودریږي. او بله حصه به مانخه د پاره امام طرفته لاړه شي. امام به دے حصے (ټولي) ته یو رکعت مونځ ادا کړي. نو دا ټولے (حصه) به د امام د شا د طرفه' محاذ ته ورشي. هلته به اودریږي. د محاذ اولنے ټولے به مانخه ته راروان شي. چه کله را اورسیږي

نو يو ركعت مونځ به د امام په اقتداء كښې ادا كړي. د امام مونځ به پوره شي. ليكن د مقتديانو د هيڅا مونځ پوره نه دے. مقتديان به خپل اولني ځائے ته لاړ شي خپل مونځ به پوره كړي. ددے صورت دا دے چه كوم ټولي د امام په اقتداء كښې وړاندے اول ركعت ادا كړے وو هغه ځائے ته به لاړ شي او دويم ركعت به ادا كړي نو مونځ به ئے پوره شي. په دغه دوران كښې به هغه دويم ټولے محاذ كښې دښمن ته مخامخ ولاړ وي. كله چه اولنے ټولے د مونځ نه اوزګار شي نو محاذ ته به لاړ شي. هلته چه څرنګ اودريږي. هغه دويم ټولے به د مانځه ځائے ته راشي او خپل باتے مونځ به پوره كړي. دا د مونځ صورت څكه غوره شويدے. چه په دے كښې د دښمن د ناڅا په حملے نه د حفاظت انتظام دے. دے مونځ كښې ډيرے آسانئ او رعايتونه دي. په تلو راتلو مونځ نه ماتيږي. څكه چه دے مونځ كښې تلل راتلل دي. د (صلاة الخوف ويرے د مونځ) بغير په نورو حالاتو كښې مونځ تلو راتلو سره ماتيږي. او د مونځ حالت كښې د ګرځيدو اجازت نشته كه چرے جنګ لاس په لاس وي. نو بيا به مونځ روستو كولے شي. پخپله د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم نه په جنګ احزاب (د خندق جنګ) كښې د جنګ په وجه مونځ قضا شوے وؤ. او د مازيګر مونځ ئے د مابنام د وخت نه روستو په امامتئ سره ادا كړے وؤ. د نورو امامانو په نزد ددے مونځ نورے طريقے دي د احنافو د طريقے نه لږے مختلفے دي. امام بخاري رحمة الله عليه د احنافو طريقه خوښه كړيده. په احاديثو كښې ددے مونځ چه هر څو طريقے بيان شويدي ټولے روا دي. اختلاف صرف په مستحب والي كښې دے چه كومه طريقه زياته مستحب ده.

وَقَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ وَاِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْاَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اِلٰى قَوْلِهٖ عَذَابًا مُّهِيْنًا.

او الله تعالىٰ او فرمائيل: كله چه تاسو زمكه كښې ګرځئ (سفر كوئ) نو دے خبره كښې په تاسو هيڅ حرج نشته چه مونځ كښې قصر او كړئ. اخر آيت عَذَابًا مُّهِيْنًا پورے (قصر: كمے)

۸۹۳: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ سَاَلْتُهٗ هَلْ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِيْ صَلٰوةَ الْخَوْفِ فَقَالَ اَخْبَرَنَا سَالِمٌ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِبَلَ نَجْدٍ فَوَازَيْنَا الْعَدُوَّ فَصَافَفْنَا لَهُمْ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ لَنَا فَقَامَتْ طَائِفَةٌ مَعَهٗ وَاَقْبَلَتْ طَائِفَةٌ عَلَى الْعَدُوِّ وَرَكَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۸۹۳: ابو اليمان، شعيب بيان كوي، ما د زهري نه تپوس او كه آيا نبيﷺ څه مونځ يعنيٰ د ويرے مونځ كړے دے نو هغه جواب كښې اووے ما ته سالم بيان او كه، عبدالله بن عمرؓ اووے ما د نجد اطرافو كښې د نبيﷺ په ملګرتيا كښې جهاد او كه مونږ خلق د دشمن مقابل شو او د هغوي مخكښې مونږ صفونه جوړ كړل، رسول اللهﷺ اودريدلو او مونږ ته ئے مونځ راكړلو نو يو جماعت هغوي سره اودريدلو او يو جماعت دشمن ته مخكښې شو رسول اللهﷺ خپلو ملګرو سره

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْ مَّعَهُ وَسَجَدَ سَجْدَ تَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفُوْا مَكَانَ الطَّائِفَةِ الَّتِيْ لَمْ تُصَلِّ فَجَآءُوْا فَرَكَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمْ رَكْعَةً وَّسَجَدَ سَجْدَ تَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَقَامَ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمْ فَرَكَعَ لِنَفْسِهٖ رَكْعَةً وَّسَجَدَ سَجْدَ تَيْنِ.

رکوع او دوه سجدے او کرے بیا هغه خلق ددے جماعت په ځائے واپس شولو چا چه مونځ نه وو کړے هغه خلق راغلل نو رسول اللّٰه یوه رکوع او دوه سجدے او کړے بیا ئے سلام او گرځولو او (هغے جماعت نه) هر یو، یوه رکوع او دوه سجدے او کړلے.

بَابُ ۵۹۷ : صَلٰوةِ الْخَوْفِ رِجَالًا وَّرُكْبَانًا رَّاجِلٌ قَآئِمٌ.

باب ۵۹۷ : پیاده یا په سورلي د خوف د مونځ کولو بیان راجل نه مراد پیاده دے.

۸۹۴ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ يَحْيٰى بْنِ سَعِيْدِ نِ الْقُرَشِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ أَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا بْنُ جُرَيْجٍ عَنْ مُّوْسٰى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ نَحْوًا مِّنْ قَوْلِ مُجَاهِدٍ اِذَا خْتَلَطُوْا قِيَامًا وَّزَادَ بْنُ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِنْ كَانُوْا اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ فَلْيُصَلُّوْا قِيَامًا وَّرُكْبَانًا.

۸۹۴ : سعید بن یحیی بن سعید قرشي ابن جریج موسی بن عقبه نافع ابن عمرؓ نه د مجاهد د قول په شان روایت کوي چه هر کله خلق د یو بل سره گډ وړ شي، نو په ولاړه په اشاره مونځ کوئ، او ابن عمرؓ د نبيؐ نه دے زیاتے سره روایت کړے دے که کافر خلق زیات تعداد کښ وي نو مسلمانان دے په ولاړه او په سورلئ (یعني دغه قسم چه موقع وي) مونځ کويﯨ۱.

۱. دے روایت کښ زیات گران والے دا دے چه د ابن عمر رضي اللّٰه عنهما قول ئے نقل کړے به دے. چرته کښ امام بخاري رحمة اللّٰه علیه دا لیکلي ندي. چه د هغے نه معلومه شي چه ابن عمر رضي اللّٰه عنهما څه فرمایلي وو بل دا ویل پکار وو. چه مجاهد رحمة اللّٰه علیه د ابن عمر رضي اللّٰه عنهما پشان روایت کړیدے لیکن امام بخاري رحمة اللّٰه علیه ددے مخالف خبره کوي. حالانکه حضرت مجاهد رحمة اللّٰه علیه تابعي دے او ابن عمر رضي اللّٰه عنهما صحابي دے ددے وجے نه د اصول حدیث د قاعدے مطابق د ابن عمر رضي اللّٰه عنهما وینا نقل کول پکار وو. بیا ددے نه روستو ئے چه کوم قول نقل کړیدے د هغے په مطلب په وضاحت سره بنده پوهیدے نشي. له دے کبله ډیرو د حدیث شریف شرحه کونکو ددے عبارت په معني کښ اختلاف کړیدے مونږ په ترجمه د عبارت د معني د واضح کولو کوشش کړیدے ددے مطلب دا دے چه کله لاس په لاس جنگ وي او مونځ ادا کول گران وي نو په اشارو سره مونځ کول روا دي. د احنافو په نزد، امام محمد رحمة اللّٰه علیه د سور د پاره په اشاره د مونځ کولو اجازت ور کوي. ددے زیات تفصیل د فقهے په کتابونو کښ کتلے شي.

باب ۵۹۸: يَحْرُسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِيْ صَلٰوةِ الْخَوْفِ.

۸۹۵: حَدَّثَنَا حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ عَنِ الزُّبَيْدِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ فَكَبَّرَ وَكَبَّرُوْا مَعَهُ وَرَكَعَ وَرَكَعَ النَّاسُ مِنْهُمْ ثُمَّ سَجَدَ وَسَجَدُوْا مَعَهُ ثُمَّ قَامَ لِلثَّانِيَةِ فَقَامَ الَّذِيْنَ سَجَدُوْا وَحَرَسُوْا اِخْوَانَهُمْ وَاَتَتْ طَائِفَةٌ اُخْرٰى فَرَكَعُوْا وَسَجَدُوْا مَعَهُ وَالنَّاسُ كُلُّهُمْ فِيْ صَلٰوةٍ وَلٰكِنْ يَّحْرُسُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا.

باب ۵۹۸: د خوف مونځ کښې د يو بل د څوکۍ کولو بيان.

۸۹۵: حيوة بن شريح، محمد بن حرب زبيدي، زهري، عبدالله بن عتبه ابن عباسؓ نه روايت کوي هغه او فرمائيل چه نبي صلي الله عليه وسلّم اودريدلو او خلق هم ورسره اودريدل حضورؐ تکبير اوکه نو خلقو هم حضورؐ سره تکبير اوکه حضورؐ رکوع اوکه نو خلقو هم حضورؐ سره رکوع اوکړه. بيا حضورؐ سجده اوکړه نو خلقو هم حضورؐ سره سجده اوکړه بيا دويم رکعت د پاره اودريدلو نو کومو کسانو چه سجده کړې وه، هغوي اودريدل او د خپلو رونړو څوکۍ ئې کوله او بل جماعت راغې حضورؐ سره ئې رکوع او سجدې اوکړې او ټول خلق مانځه کښې وو ليکن د يو بل څوکۍ ئې کوله.

باب ۵۹۹: الصَّلٰوةُ عِنْدَ مُنَاهَضَةِ الْحُصُوْنِ وَ لِقَاءِ الْعَدُوِّ وَقَالَ الْاَوْزَاعِيُّ اِنْ كَانَ تَهَيَّا الْفَتْحُ وَلَمْ يَقْدِرُوْا عَلَى الصَّلٰوةِ صَلُّوْا اِيْمَآءً كُلُّ امْرِئٍ لِنَفْسِهٖ فَاِنْ لَّمْ يَقْدِرُوْا عَلَى الْاِيْمَاءِ اَخَّرُوا الصَّلٰوةَ حَتّٰى يَنْكَشِفَ الْقِتَالُ اَوْ يَاْمَنُوْا فَيُصَلُّوْا رَكْعَتَيْنِ فَاِنْ لَّمْ يَقْدِرُوْا صَلُّوْا رَكْعَةً وَّسَجْدَتَيْنِ فَاِنْ لَّمْ يَقْدِرُوْا فَلَا يُجْزِءُهُمُ التَّكْبِيْرُ وَيُؤَخِّرُوْنَهَا حَتّٰى يَاْمَنُوْا وَبِهٖ قَالَ مَكْحُوْلٌ وَقَالَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ حَضَرْتُ مُنَاهَضَةَ حِصْنِ تُسْتَرَ عِنْدَ

باب ۵۹۹: په قلعه ګانو د حملې او د، دشمن د مقابلې په وخت د مونځ کولو بيان، اوزاعي ا ووې که فتح قريب وي او خلق په مونځ قادر نه وي نو هر سړې دې خان خان له اشارې سره مونځ اوکړي او که په اشاره قادر نه وي نو مونځ دې ورستو کړي، تر دې چه جنګ ختم شي، يا خلق محفوظ شي نو دوه رکعاته دې اوکړي، او که دوه رکعاته کولو باندې هم قادر نه وي نو يوه رکوع او دوه سجدې دې اوکړي، او که په دې باندې هم قادر نه وي نو هغوي له تکبير کافي نه دې بلکه دامن وخت پورې دې ورستو کړي او د مکحول هم دغه قول دې انس بن مالکؓ بيان اوکه، د سحر وخت کښ چه کله تستر باندې حمله کيدله زه موجود

اِضَـآءَ ةِ الْفَجْرِ وَاشْتَدَّ اِشْتَعَالُ الْقِتَالِ وَلَمْ يَقْدِرُوْا عَلَى الصَّلٰوةِ فَلَمْ نُصَلِّيْ اِلَّا بَعْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ فَصَلَّيْنَاهَا وَنَحْنُ مَعَ اَبِيْ مُوْسٰى فَفُتِحَ لَنَا قَالَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ وَّمَا تَسُرُّنِيْ بِتِلْكَ الصَّلٰوةِ الدُّنْيَا وَمَا فِيْهَا.

روو، او د جنګ اور سخت ګرم وو، خلق په مونځ قادر نه وو، د نمر اوچت راختونه پس مونږ په مونځ قادر شو نو مونږ مونځونه اوکړل، داسې حال کښې چه مونږ ابو موسیٰ سره وو بيا هغه قلعه مونږ ـ پاره فتح شوه د انس بن مالکؓ بيان دے ددے مونځ په عوض کښې به مونږ د دنيا او ددے د تولو خيزونو په حاصيدلو خوشاله شوي نه وو۱.

۱. يعني قلعه فتحه شوه او دا د الله تعالي لوئے نعمت وو ليکن د مونځ د روستو کولو مونږ ته چه کوم افسوس اوشو د قلعے د فتحے خوشالي هغه افسوس نشي لرے کولے. په حقيقت کښې د قلعے فتحه کول قبضه کول ديني مقصد وو. ليکن د مونځ د خپل وخت نه روستو کيدل لوئے غم وو. د جنګ په داسې حالت کښې د احنافو په نزد مونځ په خپل وخت ادا کول ضروري نه دي. مونځ روستو کول دي او بيا قضا ادا کول دي پخپله رسول اکرم صلي الله عليه وسلم د احزاب په غذا کښې د جنګ په وجه مونځ روستو کړے وو او بيائے قضا ادا کړے وو.

۸۹۲: حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ جَاءَ عُمَرُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَجَعَلَ يُسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ وَّيَقُوْلُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا صَلَّيْتُ الْعَصْرَ حَتّٰى كَادَتِ الشَّمْسُ اَنْ تَغِيْبَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَنَا وَاللّٰهِ مَا صَلَّيْتُهَا بَعْدُ قَالَ فَنَزَلَ اِلٰى بُطْحَانَ فَتَوَضَّاَ وَصَلَّى الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَابَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ بَعْدَهَا.

۸۹۲: يحيي، وکيع، علي بن مبارک، يحيي بن ابي کثير، ابو سلمه جابر بن عبداللهؓ روايت کوي، حضرت عمرؓ د غزوه خندق په ورځ راغے او کفار قريش ته ئے بد رد شروع کړل او وئيلے يا رسول اللهؐ مونږ د مازيګر مونځ او نه کړے شو تر دے چه نمر پريوتو ته نزدے شو نو نبي صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل په خدائے چه ما هم اوه پورے مونځ نه دے کړے بيا حضورؐ بطحان کښې کوز شولو اودس ئے اوکه او د مازيګر مونځ ئے اوکه چه نمر پريوتے وو د هغے نه پس ئے د ماښام مونځ اوکه.

بَابُ ۶۰۰: صَلٰوةِ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوْبِ رَاكِبًا وَاِيْمَآءً

باب ۶۰۰: دشمن پسے دلګيدونکي يا چاپسے چه لګيدلے وي د هغه اشارے سره او په سورلئ د مونځ کولو بيان

وَقَالَ الْوَلِيْدُ ذَكَرْتُ لِلْاَوْزَاعِيِّ شُرَحْبِيْلِ بْنِ

او وليد اووے ما د اوزاعي سره د

السِّمْطِ وَاَصْحَابِهٖ عَلٰى ظَهْرِ الدَّآبَّةِ فَقَالَ كَذٰلِكَ الْاَمْرُ عِنْدَنَا اِذَا تُخُوِّفَ الْفَوْتُ وَاحْتَجَّ الْوَلِيْدُ بِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّيَنَّ اَحَدٌ الْعَصْرَ قَالَ اِلَّا فِيْ بَنِيْ قُرَيْظَةَ.

شرحیل بن سمط او د هغه د ملګرو په سورلي د مونځ کولو تذکره او کړه نووے ولید خما په نزد۱ دا درست ده په شرط ددے چه د مونځ د پاتے کیدو خوف وي او ولید د نبيؐ ددے اشارے نه دلیل اخذ که چه هیڅوک دے د مازیګر مونځ نه کوي مګر قریظه ته چه اورسي.

۱ . د "طالب" د دښمن په تلاش کښ د وتونکي مونځ د احنافو په نزد په اشارو ادا کول صحیح نه دي. لیکن د "مطلوب" چه دښمن ئے په تلاش کښ وي هغه د سورلۍ په حالت کښ په اشارو سره مونځ کولے شي. ځکه چه دا کیدے شي چه په تیز تلو سره د خپل ځان د بچ کولو تدبیر او کړے شي. شرحبیل بن سمط او د هغه ملګري د خطرے په حالت کښ وو د صبا د مونځ وخت نزدے وو هغه خپل ملګروته اوئیل چه د صبا مونځ په سورلۍ او کړئ لیکن اشتر نخعي د خپلے سورلۍ نه کوز شو او لاندے ئے مونځ ادا کړو. شرحبیل رحمة الله علیه او فرمایل "چه اشتر پدے خپل عمل د الله تعالي مخالفت او کړو.

۸۹۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ اَسْمَاءَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا لَمَّا رَجَعَ مِنَ الْاَحْزَابِ لَا يُصَلِّيَنَّ اَحَدٌ نِ الْعَصْرَ اِلَّا فِيْ بَنِيْ قُرَيْظَةَ فَاَدْرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيْقِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ نُصَلِّيْ لَمْ يُرِدْ مِنَّا ذٰلِكَ فَذَكَرَ ذٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُعَنِّفْ اَحَدًا مِّنْهُمْ.

۸۹۷ : عبدالله بن محمد بن اسماء، جویریه نافع ابن عمر رضي الله تعالي عنه نه روایت کوي. هغه اووے کوم وخت چه نبيؐ د جنګ احزاب نه واپس شو نو مونږ خلقو ته ئے او فرمایل: چه هیڅوک دے د مازیګر مونځ نه کوي خو بني قریظه ته چه اورسي د بعضے خلقو په لار کښ د مازیګر وخت راغے نو بعضو اووے چه مونږ به مونځ نه کوو. خو پورے چه هلته بني قریظه ته اونه رسو، او بعضو اووے، مونږ به کوو، او د حضورؐ مقصد دانه وو (چه مونږ دے مونځ قضا او کړو) کوم وخت چه ددے ذکر رسول الله ته اوشو نو هغوي هیڅوک ملامته۱ نه که.

۱ . کله چه د احزاب (خندق) غزا ختمه شوه. نو رسول الله صلي الله علیه وسلم سمدستي مجاهدینو ته حکم ورکړو. چه په دے حالت کښ د بنو قریظه قبیلے علاقے ته اورسئ. بنو قریظه یهوددو. رسول الله صلي الله علیه وسلم چه کله مدینے منورے ته تشریف یوړو. نو یهودیانو رسول الله صلي الله علیه وسلم سره معاهده کړے وه چه د "یو بل خلاف به په جنګ کښ حصه نه اخلي" لیکن یهودو به پټه پټه د مسلمانانو خلاف سازشونه کول. لیکن د احزاب د غزا په وخت ئے په ډاګه د کافرانو ملګرتیا او کړه. ځکه چه دا جنګ د کافرانو د طرفه د اسلام خلاف ډیره لویه کاروائي وه که کافران دغه جنګ کښ کامیاب شوے وو نو د مسلمانانو د پاره ډیر لوئے تاوان او ماتے یقیني وه. یهودیانو په ښکاره ډول د کافرانو ملګرتیا

اوکړه. چه "دا به د اسلام خلاف آخري او فيصله کونکي جنګ وي. او به دے کښې مسلمانانو ته ماتے يقيني ده". د معاهدے د ماتے د يهوديانو د نورو کافرانو سره دا ملګرتيا ډير لوئے جرم وو له دے کبله رسول الله صلي الله عليه وسلم هغوي له مهلت ورنه کړو او سمدستي ئے راګير کړل او په دے وجه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل "چه د مازيګر مونځ د بنو قريظه علاقه کښې ادا کړئ. خکه که چرے لښکر په لاره کښې مونځ ادا کوي نو ناوخته به شي. له دے کبله بعضے صحابهٔ کرامو رضي الله عنهم ترے دا مطلب واخست "چه مقصد بنو قريظه ته زر تيزئ سره رسيدل دي. په دے حديث شريف کښې دا نښته چه دغے صحابهٔ کرامو چا چه په لاره کښې مونځ کړے وو هغوي د مونځ په حالت کښې سواره وو به اشارونے مونځ کړے وو يا مزکے ته کوز شوے وو له دے وجے نه د امام بخاري رحمة الله عليه ددے حديث شريف دا دليل (چه مونځ په سورلئ کول) صحيح نه دے.

بَابُ ۱۰۲: التَّبْكِيرِ وَالْغَلَسِ وَالصُّبْحِ وَالصَّلٰوةِ عِنْدَ الْاِغَارَةِ وَالْحَرْبِ.

باب ۱۰۲: د سحر مونځ تياره کښې او دوخته کول او د لوټ مار او د جنګ وخت کښې د مونځ کولو بيان.

۸۹۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ صُهَيْبٍ وَّثَابِتِ الْبَنَّانِي عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الصُّبْحَ بِغَلَسٍ ثُمَّ رَكِبَ فَقَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ خَرِبَتْ خَيْبَرُ اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَآءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِيْنَ فَخَرَجُوْا يَسْعَوْنَ فِي السِّكَكِ وَيَقُوْلُوْنَ مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيْسُ قَالَ الْخَمِيْسُ الْجَيْشُ فَظَهَرَ عَلَيْهِمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَتَلَ الْمُقَاتِلَةَ وَسَبَى الذَّرَارِيَّ فَصَارَتْ صَفِيَّةُ لِدَحْيَةَ الْكَلْبِيِّ وَصَارَتْ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا وَجَعَلَ صَدَاقَهَا عِتْقَهَا فَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيْزِ

۸۹۸: مسدد، حماد بن زيد، عبدالعزيز بن صهيب، ثابت بناني، انس بن مالک نه روايت کوي، چه رسول الله د سحر مونځ تياره کښې اوکه بيا سوړ شولو، اووے، فرمائيل، الله اکبر، خيبر دے وران شي، کله چه مونږ د يو قوم ميدان ته راکوز شو، نو د ويرولے شوے خلقو سحر ډير سپيره وي نو هغے خلقو (يهوديانو) به کوڅو کښې منډے وهلے او دا به ئے وے چه محمد (صلي الله عليه وسلم) لښکر سره راغے (راوي اووے چه خميس لښکر ته وائي) نو رسول الله په هغوي غالب راغے) جنګيان ئے قتل کړل او ښځے او بچي ئے قيد کړل. بي بي صفيه د، د حيه کلبي په حصه کښې راغله، بيا رسول الله ته ورکړے شوه چه ورستو ورسره بيا حضورؐ نکاح اوکړله، او د هغے آزادي ئے د هغے مهر مقرر کړلو عبدالعزيز، ثابت ته اووے، اے ابو محمد، آيا تا د انسؓ نه تپوس کړے وو. چه رسول الله د هغے مهر څه مقرر کړے وو نو ثابت اووے، چه حضورؐ هغه (د

لِثَابِتٍ يَا اَبَا مُحَمَّدٍ ءَ اَنْتَ سَأَلْتَ اَنَسًا اَمْهَرَهَا فَقَالَ اَمْرَهَا نَفْسَهَا قَالَ فَتَبَسَّمَ.

هغې نفس يعني د هغې آزادي) د هغې مهر مقرر کړے وو د عبدالعزيز بيان دے چه ابو محمد په دے مُسکے شو.

كِتَابُ الْعِيْدَيْنِ

د آخترونو بيان

بَاب ۹۰۲ : مَا جَآءَ فِي الْعِيْدَيْنِ وَالتَّجَمُّلِ فِيْهِمَا.

باب ۹۰۲ : د هغې څيز بيان چه د' اخترونو متعلق نقل دے' او دواړو اخترونو کښ د خانسته کيدو بيان.

۸۹۹ : حَدَّثَنَا اَبُوا الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ اَخَذَ عُمَرُ جُبَّةً مِّنْ اِسْتَبْرَقٍ تُبَاعُ فِي السُّوْقِ فَاَخَذَهَا فَاَتٰى بِهَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ابْتَعْ هٰذِهٖ تَجَمَّلْ بِهَا لِلْعِيْدِ وَالْوُفُوْدِ فَقَالَ لَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّمَا هٰذِهٖ لِبَاسُ مَنْ لَّا خَلَاقَ لَهٗ فَلَبِثَ عُمَرُ مَا شَآءَ اللّٰهُ اَنْ يَلْبَثَ ثُمَّ اَرْسَلَ اِلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجُبَّةِ دِيْبَاجٍ فَاَقْبَلَ بِهَا عُمَرُ فَاَتٰى بِهَا عُمَرُ فَاَتٰى بِهَا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّكَ قُلْتَ هٰذِهٖ لِبَاسُ مَنْ لَّا خَلَاقَ لَهٗ وَاَرْسَلْتَ اِلَيَّ بِهٰذِهِ الْجُبَّةِ فَقَالَ لَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبِيْعُهَا وَتُصِيْبُ بِهَا حَاجَتَكَ.

۸۹۹ : ابو اليمان شعيب' زهري' سالم بن عبدالله' عبدالله بن عمرؓ روايت کوي' عمرؓ يوه جبه چه بازار کښ خرخيده' هغه ئے واخسته. د نبيؐ خدمت کښ حاضر شو' او عرض ئے او که' يا رسول الله' تاسو دا (په بيع) واخلئ' او د آختر او د' وفد د راتلو په ورځ ئے د زينت د پاره اغندئے حضورؐ ورته او فرمائيل' دا' د هغې سړي لباس دے چه آخرت کښ ئے څه حصه نه وي. حضرت عمرؓ وخت تيرولو. څو پورے چه الله تعالىٰ ته منظوره وه بيا رسول اللهؐ حضرت عمرؓ ته يوه ريښمينه چغه اوليږله' حضرت عمرؓ هغه واخسته بيا هغې سره رسول اللهؐ ته راغې او عرض ئے اوکه' يا رسول الله تاسوؐ فرمائيلې وو چه داد هغه سړي لباس دے چه آخرت کښ د هغه حصه نه وي نو (ددے باوجود) بيا دا جبه تاسوؐ ماته راوليږله' نو رسول اللهؐ ورته او فرمائيل' دا خرڅه کړه او خپل ضرورت پرے پوره کړه[۱].

۱ . دے حديث شريف کښ دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم ته حضرت عمر رضي الله عنه

فرمايلي وو "چه دا جبه (چوغه) د اخترونو په ورځ اغوندئ او كله چه وفدونه راځي نو په هغه وخت ئے اغوندئے" ددينه معلوميږي چه د اختر په ورځ ښكلي جامې او لباس خانسته كول يكار دي. پدے سلسله كښې نور احاديث هم شته دے.

باب ۲۰۳ : الحِرَابِ وَالدَّرَاقِ يَوْمَ الْعِيدِ

باب ۲۰۳ : د اختر په ورځ نيزو ډهالونو سره د لوبو كولو بيان[1].

۹۰۰ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ قَالَ حَدَّثَنَا بْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرٌو اَنَّ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْاَسَدِيِّ حَدَّثَهُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِيْ جَارِيَتَانِ تُغَنِّيَانِ بِغَنَاءِ بُعَاثٍ فَاضْطَجَعَ عَلَى الْفِرَاشِ وَحَوَّلَ وَجْهَه دَخَلَ اَبُوْ بَكْرٍ فَانْتَهَرَنِيْ وَقَالَ مِزْمَارَةُ الشَّيْطَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَقْبَلَ عَلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعْهُمَا فَلَمَّا غَفَلَ غَمَزْتُهُمَا فَخَرَجَتَا وَكَانَ يَوْمَ عِيْدٍ يَلْعَبُ السُّوْدَانُ بِالدَّرَقِ وَالْحِرَابِ فَلَمَّا سَاَلْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِمَّا قَالَ تَشْتَهِيْنَ تَنْظُرِيْنَ فَقُلْتُ نَعَمْ فَاَقَامَنِيْ وَرَاءَهٗ خَدِّيْ عَلٰى خَدِّهٖ وَهُوَ يَقُوْلُ دُوْنَكُمْ يَا بَنِيْ اَرْفِدَةَ حَتّٰى اِذَا مَلِلْتُ قَالَ لِيْ حَسْبُكِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاذْهَبِيْ

۹۰۰ : احمد ابن وهب، عمرو محمد بن عبدالرحمن اسدي، عروه بن زبير بي بي عائشے نه روايت كوي هغے او فرمائيل، نبي صلي الله عليه وسلّم ما پله تشريف راوړلو. او ماكره دوه جينكو د جنګ بعاث متعلق سندرے وئيلے حضورؐ په بستره سملاستلو او خپل مخ ئے واړولو حضرت ابو بكرؓ راغے نو ماله ئے زوروونه راكړه، اووے وئيل، چه دا شيطاني حركت، او بيا د نبيؐ په موجودګئ كښې، نو حضورؐ او فرمائيل چه پريږدئے كوم وخت چه ابو بكرؓ بل خوا متوجه شو نو ما هغے دواړو سندر غاړو ته دوتلو اشاره اوكړه. نو هغوي لاړے اووتلے او د اختر په ورځ به تورو خلقو ډهالونو او نيزو سره لوبے كولے، يا خو ما رسول اللّهؐ ته خواست اوكه يا رسول اللّهؐ ماته او فرمائيل چه ته تماشه كتل غواړے؟ ما ورته اووے او، نو حضورؐ زه خپل شا ته اودرولم ما خپل اننګے (رخسار) د حضورؐ په اننګي ايښے وو حضورؐ او فرمائيل، اے بني ارفده، تماشه اوښائے تردے چه زه ستړے شوم، نو حضورؐ او فرمائيل، "بس" نو ما اووے، جي او، نو حضورؐ اوفرمائيل خه لاړه شه.

[1] . ددے سرليک لاندے چه كوم حديث شريف ذكر شويدے هغے نه دا نه ثابتيږي چه د اختر په ورځ داسے لوبے كول سنت دي. خكه چه په دغه زمانه كښې د مسلمانانو د كافرانو سره جنګونه روان وو.

سو به دے وحه رسول الله صلي الله عليه وسلم دا اوعونتله جه به كافرو ويره راشي او د مسلمانانو طاقت ورته ښكاره شي. بيا به حديث شريف كښ دا هم نشته. چه ډيرو سره لوے كونكے خلق رسول كريم صلي الله عليه وسلم سره عيدگاه ته تلے وو. نه رسول الله صلي الله عليه وسلم خپلو صحابة كرامو ته حكم وركړے وو. چه عيدگاه ته خان سره وسلے يوسئ. بلكې حديث شريف نه په ښكاره معلوميږي. چه عيدگاه نه واپسي باندے دا حنكي مظاهره شوے وه. ابن منير رحمة الله عليه دا ليكلي دي. چه د امام بخاري رحمة الله عليه ددے سر ليک نه دا مقصد دے چه د اختر په ورځ د نورو عامو ورځو نه د زياتے خوشالئ مظاهره پكار ده.

باب ۲۰۴ : سُنَّةِ الْعِيْدِ لِاَهْلِ الْاِسْلَامِ.

باب ۲۰۴ : اهل اسلام د پاره د اختر دستو بيان.

۹۰۱ : حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ اَخْبَرَنِيْ زُبَيْدُ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ الْبَرَآءِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَقَالَ اِنَّ اَوَّلَ مَا نَبْدَؤُ مِنْ يَّوْمِنَا هٰذَا اَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ فَقَدْ اَصَابَ سُنَّتَنَا.

۹۰۱ : حجاج، شعبه، زبيد، شعبي، براءً روايت كوي، چه ما د نبيؐ نه خطبه واوريده، حضورؐ او فرمائيل، د ټولو نه وړمبے خيز، چه د هغے نه مونږ نن ورځ شروع اوكړو هغه دا چه مونږ مونځ اوكړو بيا كور ته واپس شو بيا قرباني اوكړو او چا چه دغسے اوكړل نو هغه خما سنت ادا كړل.

۹۰۲ : حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ بْنُ اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ اَبُوْ بَكْرٍ وَّعِنْدِيْ جَارِيَتَانِ مِنْ جَوَارِي الْاَنْصَارِ تُغَنِّيَانِ بِمَا تَقَاوَلَتِ الْاَنْصَارُ يَوْمَ بُعَاثَ قَالَتْ وَلَيْسَتَا بِمُغَنِّيَتَيْنِ فَقَالَ اَبُوْ بَكْرٍ بِمَزَامِيْرِ الشَّيْطَانِ فِيْ بَيْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذٰلِكَ فِيْ يَوْمِ عِيْدٍ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا اَبَا بَكْرٍ اِنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ عِيْدٌ وَّهٰذَا عِيْدُنَا.

۹۰۲ : عبيده بن اسماعيل، ابو اسامه، هشام بن عروه، عروه بن زبير بي بي عائشےؓ نه روايت كوي، هغے او فرمائيل چه ابو بكرؓ راغے او ما كره د انصارو دوو جينكو د جنګ بعاث شعرونه وئيل، او د هغے جينكو پيشه د سندرو وئيلو نه وه نو ابو بكرؓ او فرمائيل دا شيطاني باجه او د رسول اللهؐ په كور كښ، او هغه د اختر ورځ وه نو رسول اللهؐ او فرمائيل، اے ابو بكرؓ د هر قوم اختر وي. او نن خمونږ د خلقو اختر دے!.

۱. بعاث: د مديني منورې نه د دوو ورځو د مزل په فاصله باندې د بنو قريظه د كلي نوم دے. د بني قريظه دلته يوه قلعه هم وه. د انصارو د دوو قبيلو اوس او خزرج به مينځ كښې د عربو مشهور جنګونه دلته شوي وو. واني: چه شپږ شلې كاله ددې جنګ سلسله روانه وه. يهودو به دا دواړه قبيلې جنګ ته لمسولې به دې جنګونو كښې اوس د خزرج لوئې لوئې سرداران وژلے وو. مطلب دا دے چه ددې جنګ په موقعه چه كومې سندرې ويلې شوې وې هغه دې جينكو ويلې

۲. دې روايت كښې دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم حضرت ابوبكر رضي الله عنه ته او فرمايل: "چه ابوبكره! دوى پريږده د هر قوم يو اختر وي او دا خمونږ اختر دے" دا حديث شريف به بخاري كښې بيا راځي. او په هغې كښې ذكر دے چه دا جينكۍ دا سندر غاړې جينكۍ نه وې. بلكې د اختر په خوشالۍ كښې ئې سندرې ويلې دا ياد ساتل پكار دي چه د پردې (اجنبيې) ښځې مخ او لاسونو ته كتل روا دي. ليكن چه كله حالات خراب شو. نو ددينه منعه او شوه دلته د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په عمل هم غور پكار دے چه دوي ئې د سندرونه منعه نه كړې. خو پخپله پكښې شريك نشو مخ مبارك ئې بل خوا واړه وو. ددينه معلوميږي كه دا كار روا دے خو بيا هم د شريعت په نظر كښې خوښ نه دے او دے كار كښې مشغوليدل غوره كار نه دے. امام غزالي رحمة الله عليه ليكلي دي چه بعضې روا كارونه داسې دي چه په هغې اصرار كول (هغه بيا بيا كول) وړه ګناه جوړيږي.

بَاب ۶۰۵ : اَلْاَكْلِ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ الْخُرُوْجِ

باب ۶۰۵ : عيد ګاه ته د تلو نه مخكښې د وړوكي اختر په ورځ د خوراك بيان.

۹۰۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيْمِ اَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنِ اَبِي بَكْرِ بْنِ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَغْدُوْا يَوْمَ الْفِطْرِ حَتّٰى يَأْكُلَ تَمَرَاتٍ وَقَالَ مُرَجّٰى بْنُ رُجَآءٍ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَنَسٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَأْكُلُهُنَّ وِتْرًا.

۹۰۳ : محمد بن عبدالرحيم، سعيد بن سليمان، هشيم، عبيد الله بن ابي بكر بن انس بن مالك روايت كوي: هغه او فرمايل، رسول الله به د اختر په ورځ خو پورې چه چوهارې نه وې خوړلې. نو عيد ګاه ته به نه تلو او مرجي بن رجاء د عبدالله بن ابي بكر، نه او هغه د انس نه او انس د نبيّ نه روايت كړے دے. چه حضورﷺ به چهو هارې طاق (ناتكې) شمير كښې خوړلې.

بَاب ۶۰۶ : اَلْاَكْلِ يَوْمَ النَّحْرِ.

باب ۶۰۶ : د قربانئې په ورځ د خوراك بيان.

۹۰۴ : مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا

۹۰۴ : مسدد، اسماعيل، محمد بن سرين

اِسْمٰعِيْلُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلٰوةِ فَلْيُعِدْ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ هٰذَا يَوْمٌ يُشْتَهٰى فِيْهِ اللَّحْمُ وَذَكَرَ مِنْ جِيْرَانِهٖ فَكَاَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَّقَهٗ قَالَ وَعِنْدِيْ جَذَعَةٌ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ شَاتَيْ لَحْمٍ فَرَخَّصَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا اَدْرِيْ بَلَغَتِ الرُّخْصَةُ مَنْ سِوَاهُ اَمْ لَا.

انس بن مالک نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلّم او فرمائيل كوم سړے چه د مانځه نه مخکښ قرباني اوكړي نو هغه دے دوباره قرباني اوكړي، نو يو سړے اودريدلو، او عرض ئے اوكه، په نن ورځ غوښے د پاره ډير خواهش وي او هغه د خپلو گوانډيانو حال بيان كه نبي صلي الله عليه وسلّم د هغه تصديق اوكه او هغه اووے، ما سره يوه جذعه (د يو كال د گلونے بچے) دے، چه د غوښتو دوو چيلو نه ماته محبوب دے. او هغه ته نبيّ اجازت وركه، ماته معلومه نه ده چه دا، اجازت د هغه نه سوا نورو خلقو ته هم دے كه نه؟ ۱.

۱. ددے نه وړاندے د وړوكي اختر په حقله يو حديث شريف ذكر دے چه په هغے كښ دا وو. چه د عيدگاه تللو نه مخکښ به نبي كريم صلي الله عليه وسلم خوراک كوؤ قجورے به ئے خوړلے ددے وجے به سر ليک كښ هم د خوراک شرط وؤ. ليكن د لوئے اختر په حقله په حديث شريف كښ داسے قسم څه لفظ نشته. ددے وجے نه په لوئے اختر كښ د خوراک كولو ذكر اونه كړو. په لوئے اختر كښ دا مستحب دي. چه د قربانئ غوښه د ټولو نه اول اوخوري. ددے حديث شريف په بعضے رواياتو كښ دي چه دغه بنده ويلے وو. چه دا د خوړلو څښلو ورځ ده. د اسلام په نظر كښ د اختر ورځ د خوشالئ او د خوراک څښاک ده. رسول اكرم صلي الله عليه وسلم دے بنده ته د څلورو مياشتو د څاروي د قرباني كولو اجازت وركړے وؤ. ددے نه پس د راوي بيان دے چه ماته معلومه نه ده چه دا اجازت دغه سړي د پاره خاص وؤ يا د ټول امت د پاره دے. ددے حديث شريف په بعضے رواياتو كښ دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل "چه ستا نه علاوه د بل چا د پاره ددے عمر د څاروي قرباني كول روا نه دي.

۹۰۵: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَآءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْاَضْحٰى بَعْدَ الصَّلٰوةِ فَقَالَ مَنْ صَلّٰى صَلٰوتَنَا وَنَسَكَ نُسُكَنَا فَقَدْ اَصَابَ النُّسُكَ وَمَنْ نَسَكَ قَبْلَ الصَّلٰوةِ فَاِنَّهٗ قَبْلَ الصَّلٰوةِ وَلَا نُسُكَ لَهٗ فَقَالَ اَبُوْ

۹۰۵: عثمان، جرير، منصور، شعبه، براء بن عازب روايت كوي، خمونږ خلقو مخکښ رسول الله صلي الله عليه وسلّم د قربانے د اختر په ورځ د مانځه نه پس خطبه او لوسته، او وے فرمائيل، چا چه خمونږ په شان مونځ اوكه، او خمونږ په شان قرباني ئے اوكړه. نو د هغه قرباني درست شوه، او چاچه د مانځه نه مخکښ قرباني اوكړه نو هغه د مونځ نه مخکښ ده (يعني صرف غوښے د پاره ده) او هغه قرباني نه كيږي، د براء، ماما، ابو برده بن دينار

بُردَةَ بْنِ دِيْنَارٍ خَالُ الْبَرَآءِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاِنِّيْ نَسَكْتُ شَاتِيْ قَبْلَ الصَّلٰوةِ وَعَرَفْتُ اَنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ اَكْلٍ وَّشُرْبٍ وَاَحْبَبْتُ اَنْ تَكُوْنَ شَاتِيْ اَوَّلَ شَاةٍ تُذْبَحُ فِيْ بَيْتِيْ فَذَبَحْتُ شَاتِيْ وَتَغَدَّيْتُ قَبْلَ اَنْ اٰتِيَ الصَّلٰوةَ قَالَ شَاتُكَ شَاةُ لَحْمٍ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاِنَّ عِنْدَنَا عَنَاقًا لَّنَا جَذَعَةً اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ شَاتَيْنِ اَفَتَجْزِيْ عَنِّيْ قَالَ نَعَمْ وَلَنْ تَجْزِيَ عَنْ اَحَدٍ بَعْدَكَ.

عرض او كه، يارسول اللهؐ ما خپله چيلئ د مانځه نه مخكښې ذبح كړې ما دا خيال او كه چه نن د خوراک څكاک ورځ ده نو ما خيال او كه، چه ځما چيلئ دې ځما كور كښې د ټولو نه مخكښې ذبح شي نو ما خپله چيلئ ذبح كړه او عيد گاه ته د تلو نه مخكښې ما هغه او خوړله نو حضورؐ ورته او فرمائيل، چه ستا چيلئ د غوښې چيلئ ده ابو برده عرض او كه يا رسول اللهؐ ما سره د څلورو مياشتو د ګلې بچې دې، چه ځما په نزد، د دوو چيلو نه زيات محبوب دې آيا هغه به ځما د پاره كافي شي حضورا ورته او فرمائيل، او ليكن ستا نه پس به دبل چا د پاره كافي نه وي.

بَاب ٧٠٦: اَلْخُرُوْجُ اِلَى الْمُصَلّٰى بِغَيْرِ مِنْبَرٍ.

باب ٧٠٦: عيد گاه ته بغير منبر نه د تلو بيان.

٩٠٦: حَدَّثَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ زَيْدُ بْنُ اَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالْاَضْحٰى اِلَى الْمُصَلّٰى فَاَوَّلُ شَيْءٍ يَبْدَاُ بِهِ الصَّلٰوةُ ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَيَقُوْمُ مُقَابِلَ النَّاسِ وَالنَّاسُ جُلُوْسٌ عَلٰى صُفُوْفِهِمْ فَيَعِظُهُمْ وَيُوْصِيْهِمْ وَيَاْمُرُهُمْ فَاِنْ كَانَ يُرِيْدُ اَنْ يَّقْطَعَ بَعْثًا قَطَعَهُ اَوْ يَاْمُرُ بِشَيْءٍ اَمَرَ بِهِ ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَقَالَ اَبُوْ سَعِيْدٍ فَلَمْ يَزَلِ النَّاسُ عَلٰى ذٰلِكَ حَتّٰى خَرَجْتُ مَعَ

٩٠٦: سعيد بن ابي مريم، محمد بن جعفر زيد بن اسلم، عياض بن عبدالله بن ابي سرح ابو سعيد خدريؓ روايت كوي هغه او فرمائيل نبيؐ دوړوكي او، لوئې اختر په ورځ عيد گاه ته تلو او په هغه ورځ به ئې د ټولو نه وړمبنې چه كوم كار كولو هغه دا چه مونځ به ئې كولو بيا چه د مونځ نه فارغ شو نو د خلقو مخې ته به اودريدلو داسې حال كښې چه خلق به په خپلو صفونو كښې ناست وو حضورؐ به هغوي ته نصيحت او وصيت كولو. او هغوي ته به ئې حكم وركولو او كه د څۀ لښكر ليږلو اراده به ئې كوله نو هغه به ئې جدا كړلو او د كوم څيز چه به ...... حكم وركول وو هغې به ئې وركولو تر دې چه زه مروان سره لوې يا وړوكي اختر كښې اووتلم چه د مدينې

مَرْوَانَ وَهُوَ اَمِيْرُ الْمَدِيْنَةِ فِيْ اُضْحٰى اَوْفِطْرٍ فَلَمَّا اَتَيْنَا الْمُصَلّٰى اِذَا مِنْبَرٌ بَنَاهُ كَثِيْرُ بْنُ الصَّلْتِ فَاِذَا مَرْوَانُ يُرِيْدُ اَنْ يَّرْتَقِيَهُ قَبْلَ اَنْ يُّصَلِّيَ فَجَبَذْتُ بِثَوْبِهٖ فَجَبَذَنِيْ فَرْتَفَعَ فَخَطَبَ قَبْلَ الصَّلٰوةِ فَقُلْتُ لَهٗ غَيَّرْتُمْ وَاللّٰهِ فَقَالَ يَا اَبَا سَعِيْدٍ قَدْ ذَهَبَ مَا تَعْلَمُ فَقُلْتُ مَا اَعْلَمُ وَاللّٰهِ خَيْرٌ مِّمَّا لَا اَعْلَمُ فَقَالَ اِنَّ النَّاسَ لَمْ يَكُوْنُوْا يَجْلِسُوْنَ لَنَا بَعْدَ الصَّلٰوةِ فَجَعَلْتُهَا قَبْلَ الصَّلٰوةِ.

گورنر وو نو اووم لیدل، چه هلته منبر موجود وو، چه کثیر بن صلت جوړ کړے وو، مروان د مونځ نه مخکښې منبر ته د ختلو اراده اوکړه نو ما د هغه کپړه راؤنیوله رام ښکلو، هغه هم زه راښکلم او منبر ته اوختلو او د مونځ نه مخکښې ئے خطبه اولوسته ما هغه ته اووے، په خدائے چه تا سنت بدل کړل مروان اووے هغه خیز تیر شوے دے چه تا پیژندو، ماورته اووے، په خدائے چه زه څه خیز پیژنم، هغه د هغے نه بهتر دے کوم چه نه پیژنم مروان اووے خلق د مانځه نه پس خما خبره آوریدو ته نه کیني، په دے وجه ما خطبه د مانځه نه مخکښې ورکړه.

۱. امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي چه د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په زمانه کښې به عیدګاه کښې منبر نشو کیخودلے د هغوي په زمانه کښې د عیدګاه څه خاص ابادي هم نه وو بلکے په میدان کښې د وړوکي او لوئے اختر مونځونه کیدل. مروان چه کله د مدینے منورے امیر شو نو هغه عیدګاه ته د خطبے د پاره منبر اولیږلو. عامو خلقو د هغه دا کار خوښ نه کړو. نو په دے وجه د کچه خښتو منبر ئے په خپله جوړ کړو. په دواړو اخترونو کښې خطبه د اختر د مونځ نه روستو پکار ده لیکن مروان د سنتو خلاف خطبه د مونځ نه وړاندے شروع کړه. روایاتونه معلومیږي چه بیا بیا مروان ته په دے زورنه ورکړے شوے وه. مروان ئے وجه بیان کړه. چه روستو خلق خطبے د پاره نه کیني. ددے نه معلومیږي چه مروان پخپل اجتهاد دا فیصله کړے وه. بعضے روایاتو کښې دي چه حضرت عثمان رضي الله عنه هم د مونځ نه وړاندے د اختر خطبه ویلے وه. لیکن هغه د عذر په وجه داسے کړے وو.

باب ۶۰۸ : اَلْمَشْيِ وَالرُّكُوْبِ اِلَى الْعِيْدِ بِغَيْرِ اَذَانٍ وَّلَا اِقَامَةٍ.

باب ۶۰۸ : د اختر مونځ له پیاده او په سورلئ د تلو بیان.

۹۰۷ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْحِزَامِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا اَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ فِي الْاَضْحٰى وَالْفِطْرِ ثُمَّ يَخْطُبُ بَعْدَ الصَّلٰوةِ.

۹۰۷ : ابراهیم بن منذر حزامي انس بن عیاض، عبدالله نافع عبدالله بن عمرؓ روایت کوي، چه رسول اللهﷺ به لوئے او وړوکي اختر کښې مونځ کولو بیا به ئے د مانځه نه پس خطبه ورکوله.

۹۰۸ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامٌ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِىْ عَطَآءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُهٗ يَقُوْلُ اِنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَبَدَاَ بِالصَّلٰوةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ قَالَ وَاَخْبَرَنِىْ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ اَرْسَلَ اِلَى ابْنَ الزُّبَيْرِ فِىْ اَوَّلَ مَا بُوْيِعَ لَهٗ اِنَّهٗ لَمْ يَكُنْ يُؤَذَّنُ بِالصَّلٰوةِ وَاَخْبَرَنِىْ عَطَآءٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ لَمْ يَكُنْ يُؤَذَّنُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَلَا يَوْمَ الْاَضْحٰى وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ النَّبِىَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ فَبَدَاَ بِالصَّلٰوةِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ بَعْدُ فَلَمَّا فَرَغَ نَبِىُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ فَاَتَى النِّسَآءَ فَذَكَّرَهُنَّ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلٰى يَدِ بِلَالٍ وَّبِلَالٌ بَاسِطٌ ثَوْبَهٗ تُلْقِىْ فِيْهِ النِّسَآءُ صَدَقَةً قُلْتُ لِعَطَآءٍ اَتَرٰى حَقًّا عَلَى الْاِمَامِ الْاٰنَ اَنْ يَّاْتِىَ النِّسَآءَ فَيُذَكِّرُهُنَّ حِيْنَ يَفْرُغُ قَالَ اِنَّ ذٰلِكَ لَحَقٌّ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ اَنْ لَّا يَفْعَلُوْا.

۹۰۸ : ابراهیم بن موسي' هشام' ابن جریج عطاء د جابر بن عبدالله نه روایت کوي' ما د هغه نه واوریدل چه نبيّ د وړوکي اختر په ورځ عید گاه ته تشریف یوړلو او د خطبے نه مخکښ ئے مونځ اوکه ابن جریج اووے' ماته عطاء بیان اوکه' چه ابن عباس' ابن زبیر ته کوم وخت چه د هغه نه بیعت اخستے شو' خبر ورکړلو' چه د وړوکي اختر په ورځ به مونځ د پاره اذان نه کیدلو او خطبه به د مانځه نه پس وه او عطاء ما ته په واسطه د' ابن عباسؓ او جابر بن عبدالله بیان اوکه' چه نه به د وړوکي اختر او نه به د لوئے اختر په ورځ آذان کیدلو جابر بن عبدالله نه روایت دے چه نبي صلي الله علیه وسلّم اودریدلو اول ئے مونځ اوکه بیا ئے د خلقو مخکښ خطبه ورکړه کوم وخت چه نبي صلي الله علیه وسلّم فارغ شو نو د ښځو طرفته راغے او هغوي ته ئے نصیحت اوکه' داسے حال کښے چه په بلالؓ ئے تکیه وهلے وه او بلالؓ خپله کپړه خوره کړے وه ښځو به هغے کښ صدقے اچولے ما د عطاء نه تپوس اوکه آیا ته د امام د پاره دا واجب گنړے چه هغه دے ښځو طرفته راشي او هغوي ته دے نصیحت اوکړي کله چه د مانځه نه فراغت بیا مومي هغه جواب کښ اووے بے شکه د هغه په ذمه واجب دي. او هغه ته څه شوے دي چه داسے نه کوي.

باب ۶۰۹ : اَلْخُطْبَةِ بَعْدَ الْعِيْدِ.

باب ۶۰۹ : د اختر د مونځ نه پس د خطبے لوستو بیان.

۹۰۹ : حَدَّثَنَا اَبُوْ عَاصِمٍ قَالَ

۹۰۹ : ابو عاصم' ابن جریج' حسن

اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَهِدْتُ الْعِيْدَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَبِيْ بَكْرٍ وَّعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَكُلُّهُمْ كَانُوْا يُصَلُّوْنَ قَبْلَ الْخُطْبَةِ.

بن مسلم، طاؤس ابن عباسؓ نه روایت کوي هغه او فرمائیل چه زه د اختر په مونځ کښې رسول اللّٰهؐ ابو بکرؓ، عمرؓ او عثمانؓ سره مونځ کښې شریک شوم دے ټولو خلقو به د خطبے نه مخکښې مونځ کولو.

۹۱۰ : حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَبُوْ بَكْرٍ وَّعُمَرَ يُصَلُّوْنَ الْعِيْدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ.

۹۱۰ : یعقوب بن ابراهیم ابو اسامه عبداللّٰه نافع، ابن عمرؓ نه روایت کوي، هغه او فرمائیل، چه نبيؐ، ابو بکرؓ او عمرؓ به د اخترونو مونځ د خطبے نه مخکښې کولو.

۹۱۱ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمَ الْفِطْرِ رَكْعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا ثُمَّ اَتَى النِّسَآءَ مَعَهُ بِلَالٌ فَاَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلْنَ يُلْقِيْنَ تُلْقِي الْمَرْاَةُ خُرْسَهَا وَسِخَابَهَا.

۹۱۱ : سلیمان بن حرب، شعبه، عدي بن ثابت، سعید بن جبیر ابن عباسؓ روایت کوي، چه نبيؐ د وړوکي اختر په ورځ دوه رکعاته او کړل نه د هغے نه مخکښې او نه د هغے نه ورستوئے مونځ اوکه بیا زنانه ؤ له راغے او حضورؐ سره بلالؓ وو زنانه ؤ ته حضورؐ د صدقے ورکولو حکم او کړه، نو هغے زنانه ؤ کښې څنے خپلے والي (بالیانړ) او څنے خپل هارونه (صدقه کښې) غورځول شروع کړل.

۹۱۲ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا زُبَيْدٌ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ عَنِ الْبَرَآءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوَّلُ مَا نَبْدَاُ فِيْ يَوْمِنَا هٰذَا اَنْ نُصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ ذٰلِكَ

۹۱۲ : آدم، شعبه زبید، شعبي، براء بن عازب روایت کوي، هغه اووے، نبيؐ او فرمائیل د ټولو نه وړمبے څیز چه د هغے نه به مونږ نن شروع کوو، هغه دا دے چه مونږ مونځ اوکړو بیا کور ته واپس شو او قرباني اوکړو نو چا چه داسے اوکړل هغه خما سنت بیا مندلو او چا چه د مونځ نه مخکښې قرباني اوکړه نو هغه صرف غوښه ده چه هغه د خپل کور

أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ نَحَرَ قَبْلَ الصَّلٰوةِ فَاِنَّ هُوَ لَحْمٌ قَدَّمَهُ لِاَهْلِهٖ لَيْسَ مِنَ النُّسُكِ فِيْ شَيْءٍ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْاَنْصَارِ يُقَالُ لَهٗ اَبُوْ بُرْدَةَ بْنُ دِيْنَارٍ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ذَبَحْتُ وَعِنْدِيْ جَزَعَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُسِنَّةٍ قَالَ اجْعَلْهُ مَكَانَهٗ وَلَنْ تُوَفِّيَ اَوْ تُجْزِئَ عَنْ اَحَدٍ بَعْدَكَ.

د خلقو د پاره تياره كړه' قرباني كښې د هغه حصه نشته نو انصارو كښې يو سړي' چه هغه ته ابو برده بن دينار' ونيلے شو هغه عرض اوكه' يا رسول اللهؐ' ماخو' د مانځه نه مخكښې قرباني اوكړه' او ماسره د څلورو مياشتو د ګډے بچے دے چه د كال د بچي نه بهتر دے نو حضورؐ او فرمائيل چه دا د هغے به ځائے ذبح كړه او ستا نه پس به چا د پاره كافي نه وي' يا وے فرمائيل' د چا قرباني به پوره نه كيږي.

باب ۶۱۰ : مَا يُكْرَهُ مِنْ حَمْلِ السِّلَاحِ فِي الْعِيْدِ وَالْحَرَمِ وَقَالَ الْحَسَنُ نُهُوْا اَنْ يَحْمِلُوا السِّلَاحَ يَوْمَ الْعِيْدِ اِلَّا اَنْ يَخَافُوْا عَدُوًّا.

باب ۶۱۰ : د اختر په ورځ او حرم كښې د وسلے اوړلو د كرهت بيان او حسن بصري اووے چه خلق د آختر په ورځ د وسلے اوړلو نه منع كړے شو په شرط ددے چه د دشمن خوف نه وي.

۹۱۳ : حَدَّثَنَا زَكَرِيَّآءُ بْنُ يَحْيٰى اَبُو السُّكَيْنِ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُوْقَةَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ حِيْنَ اَصَابَهٗ سِنَانُ الرُّمْحِ فِيْ اَخْمَصِ قَدَمِهٖ فَلَزِقَتْ قَدَمُهٗ بِالرِّكَابِ فَنَزَلْتُ فَنَزَعْتُهَا وَذٰلِكَ بِمِنًى فَبَلَغَ الْحَجَّاجَ فَجَآءَ يَعُوْدُهٗ وَقَالَ الْحَجَّاجُ لَوْ نَعْلَمُ مَنْ اَصَابَكَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ اَنْتَ اَصَبْتَنِيْ قَالَ وَكَيْفَ حَمَلْتَ السِّلَاحَ فِيْ يَوْمٍ لَمْ يَكُنْ يُحْمَلُ فِيْهِ وَاَدْخَلْتَ السِّلَاحَ الْحَرَمَ وَلَمْ يَكُنِ السِّلَاحُ يُدْخَلُ فِي الْحَرَمِ وَلَمْ يَكُنِ السِّلَاحُ يُدْخَلُ فِي الْحَرَمِ.

۹۱۳ : زكريا بن يحيى' ابو السكين' محاربي محمد بن سوقه' سعيد بن جبير روايت كوي' هغه او فرمائيل' چه زه ابن عمرؓ سره ووم' چه د هغه په تلي كښې د نيزے څوكه ننوتلے وه' او د هغه پښه ركاب سره اونښته نو زه راكوز شوم' او هغه نيزه م تړے راوښكله دا واقعه منا كښې شوے وه چه حجاج خبر شو نو د هغه پښتنے له راغے نو حجاجاووے كاش چه مونږ ته معلوم شوے وے چه چاتاسو ته دا تكليف اورسولو. ابن عمرؓ جواب وركه چه تا ماته دا تكليف راورسولو. حجاج تپوس اوكه څنګه ابن عمرؓ جواب وركه' تا په داسے ورځ وسله راوړله' چه د وسلے راوړلو ورځ نه وه او تا وسله حرم كښې داخله كړه حالانكه حرم كښې به وسله داخلولے نه شوه.

۹۱۴ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ

۹۱۴ : احمد بن يعقوب' اسحق بن سعيد بن

يَعْقُوبُ قَالَ حَدَّثَنِيُ اِسْحٰقُ بْنُ سَعِيْدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ سَعِيْدِ بْنِ الْعَاصِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ دَخَلَ الْحَجَّاجُ عَلٰى ابْنِ عُمَرَ وَ اَنَا عِنْدَهٗ قَالَ كَيْفَ هُوَ قَالَ صَالِحٌ فَقَالَ مَنْ اَصَابَكَ قَالَ اَصَابَنِيْ مَنْ اَمَرَ بِحَمْلِ السِّلَاحِ فِيْ يَوْمٍ لَّا يَحِلُّ فِيْهِ حَمْلُهٗ يَعْنِي الْحَجَّاجَ

عمرو بن سعيد بن عاص د خپل پلار نه روايت کوي، هغه او فرمائيل چه حجاج، ابن عمرؓ له راغے او زه هغه سره ووم هغه تپوس اوکه څه حال دے ابن عمرؓ جواب ورکه ښه يم، حجاج ترے تپوس اوکه، دا تکليف درته چا اورسولو هغه ورته اووے ماته تکليف هغه سړي راورسولو چه هغه په داسے ورځ دوسلے اوچتولو اجازت ورکړے دے په کومه ورځ چه وسله ګرځول جائز نه وو هغه ددے نه حجاج مراد کړلو۱.

۱. مطلب ئے دادے چه ددينه وړاندے حرم ته يا د اختر په ورځ به چا وسيله نه راوړله ليکن "تا" ددے اجازت ورکړو. د اختر ورځ د خوشالئ ورځ ده نو په دے ورځ خان سره وسله ولے يوړے شي؟ بيا ګڼره وي هر وخت په ګڼره کښ د وَسلے په وجه د زخمي کيدو خطره وي. ددے وجے نه چه کله تا د وسلے اوړلو اجازت ورکړو. او کوم بنده په هغے زخمي شو نو د زخم سبب ئے ته جوړ شوے او دا ويلے شي چه حجاج پخپله د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما خلاف سازش کړے وو. عام خلقو عبدالله بن عمر رضي الله عنهما خوښوو. او حجاج دا خبره نه خوښوله. نو حجاج يو سړے تيار کړو چه زهر نيزے له ورکړي او په هغے عبدالله بن عمر رضي الله عنهما زخمي کړي هغه سړي دغسے اوکړل او عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د هغے زخم نه شهيد شو نو دے واقعے ته عبدالله بن عمر رضي الله عنهما اشاره اوکړله.

بَاب ۶۱۱: اَلتَّبْكِيْرُ لِلْعِيْدِ

باب ۶۱۱: د اختر مونځ د پاره د وخته تلو بيان او

وَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ بُسْرٍ اِنْ كُنَّا فَرَغْنَا فِيْ هٰذِهِ السَّاعَةِ وَذٰلِكَ حِيْنَ التَّسْبِيْحُ.

عبدالله بن بسر اووے چه مونږ به د مونځ نه هغه وخت فارغ کيدلو کوم وخت چه تسبيح (نقل مونځ) کول جائز دي۱.

۱. صلاة تسبيح، نفل مونځ هله ادا کيږي چه د نمر ختلو نه پس مکروهه وخت ختم شي. د اختر مونځ کښ سنت دا طريقه ده چه د مکروه وخت د ختميدو نه روستو ادا کړے شي.

۹۱۵: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زُبَيْدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ اِنَّ اَوَّلَ مَا نَبْدَاُ بِهٖ فِيْ يَوْمِنَا هٰذَا اَنْ نُّصَلِّيَ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ ذٰلِكَ فَقَدْ اَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلَ اَنْ

۹۱۵: سليمان بن حرب، شعبه، زبيد، شعبي، براء بن عازب نه روايت دے هغه او فرمائيل د قرباني د اختر په ورځ رسول اللهؐ مونږ ته خطبه راکړه، نو وے فرمائيل، د ټولو نه مخکښ چه په دے ورځ مونږ کوم کار کوؤ، هغه دا چه مونځ اوکړو، بيا واپس شو او قرباني اوکړو، څوک چه داسے اوکړي، نو هغه خما سنت بيا مندل، او چا چه د مانځه نه مخکښ ذبح اوکړه نو هغه غوښه ده، چه هغه د خپل کور خلقو د پاره زر تياره کړے

يُصَلِّيْ فَاِنَّمَا لَحْمٌ عَجَّلَهُ لِاَهْلِهٖ لَيْسَ مِنْ نُسُكٍ فِيْ شَيْءٍ فَقَامَ خَالِيْ اَبُوْ بُرْدَةَ بْنُ دِيْنَارٍ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ ذَبَحْتُ قَبْلَ اَنْ نُصَلِّيْ وَعِنْدِيْ جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّسِنَّةٍ فَقَالَ اِجْعَلْهَا مَكَانَكَ اَوْ قَالَ اذْبَحْهَا وَلَنْ تَجْزِيَ جَذَعَةٌ عَنْ اَحَدٍ بَعْدَكَ.

ده قربـاني نه ده خما ماما ابو برده بن دينار او دريدلو او وے ونيـل يـا رسـول اللّـه ما د مـانـخـه نه مخكښ ذبح اوكړه او ما سره د چيلئے د څلور مياشتيز بچے دے چه د دوو كـالو د بچي نه بهتر دے حضورﷺ او فرمانيل چه دا د هغے قـانم مقام جوړ كړه يا وے فرمانيل چه د هغے په ځائے ئے ذبح كړه ليكن ستا نه پس به بل چا د پاره كافي نه وي.

بَاب ٦ ١ ٢: فَضْلِ الْعَمَلِ فِيْ اَيَّامِ التَّشْرِيْقِ

وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَاذْكُرُوا اللّٰهَ فِيْ اَيَّامٍ مَّعْلُوْمٰتٍ اَيَّامُ الْعَشْرِ وَالْاَيَّامُ الْمَعْدُوْدَاتُ اَيَّامُ التَّشْرِيْقِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ وَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ تَخْرُجَانِ اِلَى السُّوْقِ فِي الْاَيَّامِ الْعَشْرِ يُكَبِّرُ النَّاسُ بِتَكْبِيْرِهِمَا وَ كَبَّرَ مُحَمَّدُ ابْنُ عَلِيٍّ خَلْفَ النَّافِلَةِ.

باب ۶۱۲: ايـام تشـريـق كـښ د عـمـل د فـضيـلـت بيـان او ابـن عبـاسؓ اووے چـه د اللّـه تعـالٰي قـول اُذكـر واللّـه فـي ايـام معـلومات كښ لـس ورځے مـراد دي او ايـام مـعـدودات د تشـريق ورځے دي ابن عمـرؓ او ابـو هـريـرهؓ چـه پـه دے لسو ورځو كـښ بازار تـه وتـل نـو تـكبيـر بـه ئـے ونيـلـو خلقو به د دوي تكبير سره تـكبيـر ونيـلـو او محمد بن علي به د نفل مونځونو نه پس هم تكبير ونيلو[1].

۱. د ذوالـحـجـے مياشتے د اولنولس ورځو عبادت د كال د ټولو ورځو د عبادت نه غوره دے. ويلے شـويدي چه د ذوالحجے مياشتے اولنے لس ورځے د ټولو ورځو نه زياتے غوره دي او د رمضان شپے د ټولو شپـو نـه زياتے غوره دي. د ذوالحجے د اولنو لس ورځو عبادت تكبير ويل او روژے نيول دي پدے د سلفو عـمـل وو ددے بـاب سـر ليـک پـه تشريح كښ دي چه ابو هريره او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم به چه تكبير وے نو ټولو خلقو به هغوي سره تكبير وے او د تكبير په سلسله كښ دا غوښتلے شي. چه كله څوک تكبير اوائي نو چار چاپيره ټول خلق به په اوچت آواز تكبير وائي.

٦ ١ ٩: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ عَرْعَرَةَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سُلَيْمَانَ عَنْ مُّسْلِمِ نِ الْبَطِيْنَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا الْعَمَلُ فِيْ اَيَّامٍ اَفْضَلَ مِنْهَا فِيْ

۹۱۶: مـحـمـد بـن عـر عـره شعبـه، سليمـان مسـلـم بـن بـطيـن، سعيـد بـن جبيـر ابن عباسؓ او هغه د نبـي صـلـي اللّـه عـليـه وسـلّـم نـه روايـت كـوي، حـضـورﷺ او فـرمـائيـل، كـوم عـمـل چـه پـه دے ورځ اوكـړے شـي ددے نـه هيـڅ عـمـل افضل نـه دے خلقو تپوس اوكـه آيـا جهـاد هـم (افـضـل) نـه دے حضورﷺ

هٰذِهٖ قَالُوْا وَلَا الْجِهَادُ اِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ يُخَاطِرُ بِنَفْسِهٖ وَمَالِهٖ فَلَمْ يَرْجِعْ بِشَيْءٍ.	او فرمائيل، جهادهم نه دے بغير د هغه سړي نه چه هغه خپل جان و مال خطرے کښ واچولو او هيڅ څيزئے واپس راونه وړلو.
باب ۶۱۳ : اَلتَّكْبِيْرِ اَيَّامِ مِنًى وَّاِذَا غَدَا اِلٰى عَرَفَةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يُكَبِّرُ فِيْ قُبَّتِهٖ بِمِنًى فَيَسْمَعُهٗ اَهْلُ الْمَسْجِدِ فَيُكَبِّرُوْنَ وَيُكَبِّرُ اَهْلُ الْاَسْوَاقِ حَتّٰى تَرْتَجَّ مِنًى تَكْبِيْرًا وَّكَانَ بْنُ عُمَرَ يُكَبِّرُ بِمِنًى تِلْكَ الْاَيَّامَ وَخَلْفَ الصَّلٰوتِ وَعَلٰى فِرَاشِهٖ وَفِيْ فُسْطَاطِهٖ وَمَجْلِسِهٖ وَمَمْشَاهُ وَتِلْكَ الْاَيَّامَ جَمِيْعًا وَكَانَتْ مَيْمُوْنَةُ تُكَبِّرُ يَوْمَ النَّحْرِ وَكَانَ النِّسَآءُ يُكَبِّرْنَ خَلْفَ اَبَانَ ابْنِ عُثْمَانَ وَعَبْدِ الْعَزِيْزِ لَيَالِيَ التَّشْرِيْقِ مَعَ الرِّجَالِ فِي الْمَسْجِدِ.	**باب ۶۱۳ : د منٰي په ورځو کښ دَ تکبير** وئيلو بيان، او هر کله چه د عرفے په ورځ سحر وخت کښ مقامِ عرفات ته لاړ شي او ابن عمرؓ به خپله خيمه کښ تکبير وئيلو چه د جماعت خلقو به هغه واوريدلو نو تکبير به ئے وئيلو تر دے چه د منٰي زمکه به د تکبير نه کړنګيده او ابن عمرؓ به منٰي کښ هغے ورځو کښ تکبير وئيلو او د ټولو مونځونو نه پس خپله بستره باندے خپله خيمه کښ خپل مجلس کښ او په لاره تلو کښ، دے ټولو ورځو کښ، او بي بي ميمونےؓ يوم نحر کښ تکبير وئيلو، او ښځو به ابان بن عثمان او عبدالعزيز پسے د تشريق په زمانه کښ جماعت کښ سړو سره تکبير وئيلو ؎١.

۱ . تکبير ددے ورځو خاص نښه ده. او د تلبيے (لبيک ويلو) ويلو نه تکبير زيات اهم دے ښځو به رو رو تکبير وے او دا مطلب ئے هر ګز نه دے چه ښځو په اوچت آواز تکبير وايه د ترمذي شريف د حديث نه هم دا معلوميږي.

۹۱۷ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ ابْنُ اَبِيْ بَكْرِ نِ الثَّقَفِيِّ قَالَ سَاَلْتُ اَنَسَ ابْنَ مَالِكٍ وَنَحْنُ غَادِيَانِ مِنْ مِّنًى اِلٰى عَرَفَاتٍ عَنِ التَّلْبِيَةِ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُوْنَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُلَبِّيْ	۹۱۷ : ابو نعيم، مالک بن انس، محمد بن ابي بکر ثقفي روايت کوي، چه مونږ خلق د سحر وخت کښ د منٰي نه عرفات ته تلو نو ما د انس بن مالک نه د تلبيه متعلق تپوس اوکه، چه تاسو خلقو به د نبيؐ سره څنګه (تلبيه) کوله، نو هغه جواب کښ اووے چه لبيک و يونکي به لبيک وئيلے نو چا به پرے اعتراض

الْمُلَبِّيْ لَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ وَيُكَبِّرُ الْمُكَبِّرُ فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ.

نه كولو او تكبير ويونكي به تكبير ونيلے نو دا به هم چا بد نه ګڼړلو.

۹۱۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ كُنَّا نُؤْمَرُ اَنْ نَخْرُجَ يَوْمَ الْعِيْدِ حَتّٰى نُخْرِجَ الْبِكْرَ مِنْ خِدْرِهَا حَتّٰى نُخْرِجَ الْحُيَّضَ فَيَكُنَّ خَلْفَ النَّاسِ فَيُكَبِّرْنَ بِتَكْبِيْرِهِمْ وَيَدْعُوْنَ بِدُعَائِهِمْ يَرْجُوْنَ بَرَكَةَ ذٰلِكَ الْيَوْمِ وَطُهْرَتِهٖ.

۹۱۸ : محمد بن عمرو بن حفص. حفص. عاصم. حفصه. ام عطيه نه روايت كوي هغې اووے مونږ ته به حكم وو. چه آختر په ورځ د كور نه اوځو تردے چه پيغلے جينكئ به هم د خپلے پردے نه بهر شوے. او حائضه ښځے به هم د كورنه بهر وتلے، نو هغوي به سړو پسے ورستو وے. او د سړو تكبير سره به ئے تكبير ونيلو. او د هغوي دُعاګانو سره به ئے دُعا كوله. او د هغې ورځے د بركت او پاكئ اُميد به ئے كولو.

باب ۷۱۵ : حَمْلِ الْعَنَزَةِ وَالْحَرْبَةِ بَيْنَ يَدَيِ الْاِمَامِ يَوْمَ الْعِيْدِ.

باب ۷۱۴ : د نيزے په پناه كښې د آختر په ورځ د مونځ كولو بيان.

۹۱۹ : حَدَّثَنَا: مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ تُرْكَزُ لَهُ الْحَرْبَةُ قُدَّامَهُ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ ثُمَّ يُصَلِّيْ.

۹۱۹ : محمد بن بشار. عبدالوهاب. عبيدالله نافع ابن عمرؓ نه روايت كوي چه د نبي صلي الله عليه وسلم مخكښې به د وړوكي او لوئے آختر په ورځ نيزه ښخولے شوه بيا به د هغې مخے ته حضورؐ مونځ كولو[1].

[1] . د اخترونو مونځونه به د جومات پخانے ميدان كښې ادا كيدل. او په ميدان كښې د مونځ د پاره "ستره" ضروري ده (ستره هغه څيز ته ويلے شي چه په ميدان كښې مونځ ګذار خپلے مخے ته اودروي. چه د هغے نه اخوا خلق تيريدے شي) ددے وجے به نبي كريم صلي الله عليه وسلم وړه نيزه واخستله چه "ستره" ئے خپل وړاندے مزكه كښې ښخه كړي. د نيزے مزكه كښې ښخول اودرول آسان وي. امام بخاري رحمة الله عليه ددينه وړاندے ذكر كړيدي چه عيدګاه ته وسله اوړل پكار نه دي. دلته دا ښائي. چه د ضرورت په وخت عيدګاه ته وسله اوړلو كښې څه ګناه نشته خكه چه رسول اكرم صلي الله عليه وسلم پخپله د "سُتره" د پاره وړه نيزه (وسله) اوړله.

باب ۷۱۵ : حَمْلِ الْعَنَزَةِ

باب ۷۱۵ : د نيزے او د بلے د امام

وَالْحَرْبَةِ بَيْنَ يَدَيِ الْإِمَامِ يَوْمَ الْعِيْدِ.

مخکښې د آختر په ورځ د اُوړلو بیان.

۹۲۰: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُوْ عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْدُوْا إِلَى الْمُصَلّٰى وَالْعَنَزَةُ بَيْنَ يَدَيْهِ تُحْمَلُ وَتُنْصَبُ بِالْمُصَلّٰى بَيْنَ يَدَيْهِ فَيُصَلِّيْ إِلَيْهَا.

۹۲۰: ابراهيم بن منذر. وليد. ابو عمرو اوزاعي. نافع ابن عمرؓ نه روايت کوي. هغه او فرمائيل چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم به د عيدګاه په طرف سحر وخت تلو او نيزه به د هغوي نه مخکښې اُوړلے شوه. او عيدګاه کښې به د حضورؐ مخے ته ښخولے شوه. بيا به د هغے مخے ته حضورؐ مونځ کولو.

باب ۲۱۶: خُرُوْجِ النِّسَآءِ وَالْحُيَّضِ إِلَى الْمُصَلّٰى.

باب ۲۱۶: د ښځو او حائضه ښځو عيدګاه ته د تلو بيان.

۹۲۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ أُمِرْنَا أَنْ تُخْرِجَ الْعَوَاتِقَ ذَوَاتِ الْخُدُوْرِ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ حَفْصَةَ بِنَحْوِهٖ وَزَادَ فِيْ حَدِيْثِ حَفْصَةَ قَالَ أَوْ قَالَتِ الْعَوَاتِقَ وَذَوَاتِ الْخُدُوْرِ وَ يَعْتَزِلْنَ الْحُيَّضُ الْمُصَلّٰى.

۹۲۱: عبداللّٰه بن عبدالوهاب. حماد بن زيد. ايوب. اُم عطيه نه روايت دے. ام عطيه او فرمائيل. مونږ ته به حکم راکولے شو چه مونږ پيغلے پردے والا ښځے بهر راوکاږو. او ايوب نه په واسطه د بي بي حفصےؓ دغسے روايت دے او د بي بي حفصےؓ روايت دومره قدرے زيات راغلے دے بي بي حفصےؓ اووے چه پيغلے او د پردے ښځے به راوښکلے شوے او حائضه ښځے به د مانځه د ځائے نه جدا وے. (يعني پيغلے او پرده نشينے ښځے به هم د آختر د مونځ د پاره راوښکلے شوے)

باب ۲۱۷: خُرُوْجِ الصِّبْيَانِ إِلَى الْمُصَلّٰى.

باب ۲۱۷: د بچو عيدګاه ته د تلو بيان.

۹۲۲: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبَّاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَابِسٍ قَالَ

۹۲۲: عمرو بن عباس، عبدالرحمن، سفيان عبدالرحمن بن عابس روايت کوي، ما د ابن عباسؓ نه واوريدل، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سره زه، د ورو کي يا لوئے اختر په ورځ اووتلم نو

سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فِطْرٍ أَوْ أَضْحٰى فَصَلّٰى ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ أَتَى النِّسَاءَ فَوَعَظَهُنَّ وَذَكَّرَهُنَّ وَأَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ.

حضورٌ مونځ او کړو بیا ئے خطبه ورکړله بیا ښځو طرف ته راغے هغوي ته ئے نصیحت او کړه او د صدقے ورکولو حکم ئے او کړه.

باب ۶۱۸ : اِسْتِقْبَالِ الْإِمَامِ النَّاسَ فِيْ خُطْبَةِ الْعِيْدِ وَقَالَ أَبُوْ سَعِيْدٍ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُقَابِلَ النَّاسِ.

باب ۶۱۸ : د اختر خطبه کښې د امام خلقو ته د مخ کولو بیان او ابو سعید اووے چه نبي صلي الله علیه وسلم به خلقو ته مخ کړے او دریدلو.

۹۲۳ : حَدَّثَنَا أَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أَضْحٰى إِلَى الْبَقِيْعِ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا بِوَجْهِهٖ فَقَالَ إِنَّ أَوَّلَ نُسُكِنَا فِيْ يَوْمِنَا هٰذَا أَنْ نَّبْدَأَ بِالصَّلٰوةِ ثُمَّ نَرْجِعَ فَنَنْحَرَ فَمَنْ فَعَلَ ذٰلِكَ فَقَدْ وَافَقَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلَ ذٰلِكَ فَإِنَّمَا هُوَ شَيْءٌ عَجَّلَهٗ لِأَهْلِهٖ لَيْسَ مِنَ النُّسُكِ فِيْ شَيْءٍ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ إِنِّيْ ذَبَحْتُ وَعِنْدِيْ جَذَعَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّسِنَّةٍ قَالَ اذْبَحْهَا وَلَا تَفِيْ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ.

۹۲۳ : ابو نعیم، محمد بن طلحه، زبید، شعبي براء روایت کوي، چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم د لوئے اختر په ورځ بقیع ته تشریف یوړلو او دوه رکعاته مونځ ئے او کړه بیائے مونږ ته مخ کړے او دریدلو اووے فرمائیل د ټولو نه اول عبادت خمونږ په دے ورځ دا پکار دے چه ورمبنے مونږ مونځ او کړو بیا واپس شو، او قرباني او کړو چا چه داسے او کړل. نو خما د سنت موافق ئے او کړل، او چاچه د دے نه مخکښې ذبح او کړه، نو هغه غوښه ده چه هغه د خپل کور د خلقو د پاره تیاره کړه، قرباني نه ده نو یو سړے اودریدو، او عرض ئے او کړه، یا رسول اللّٰه ما خود مانځه نه مخکښې ذبح او کړه، او ماسره د ګډے د یو خلور میاشتیز بچے دے چه دوه کلیز بچي نه زیات غوریز دے، حضورٌ ورته او فرمائیل، دا ذبح کړه. او ستا نه پس به بل چا د پاره کافي نه وي (یعني هغه دے داسے نه کوي).

باب ۶۱۹ : اَلْعَلَمُ بِالْمُصَلّٰى

باب ۶۱۹ : عیدګاه کښې د نښے لږولو بیان.

۹۲۴ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَابِسٍ قَالَ

۹۲۴ : مسدد، یحیٰي، عبدالرحمن بن عابس روایت کوي، ما د ابن عباسؓ نه واوریدل، هغه نه تپوس او شو، چه آیا ته د نبي صلي الله علیه وسلم سره د اختر

سَمِعْتُ ابْنِ عَبَّاسٍ قِيْلَ لَهُ اَشَهِدْتَّ الْعِيْدَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ وَلَوْلَا مَكَانِيْ مِنَ الصِّغْرِ مَا شَهِدْتُهُ حَتّٰى اَتَى الْعَلَمَ الَّذِيْ عِنْدَ دَارِ كَثِيْرِ بْنِ الصَّلْتِ فَصَلّٰى ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ اَتَى النِّسَآءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَوَعَظَهُنَّ وَذَكَّرَهُنَّ وَاَمَرَهُنَّ بِالصَّدَقَةِ فَرَاَيْتُهُنَّ يَهْوِيْنَ بِاَيْدِيْهِنَّ يَقْذِفْنَهُ فِيْ ثَوْبِ بِلَالٍ ثُمَّ انْطَلَقَ هُوَ وَ بِلَالٌ اِلٰى بَيْتِهٖ.

مونږ کښې شریک شوے ئې، نو هغه او فرمائیل، او، که د ماشوم والي په وجه د حضورؐ ما سره مینه نه وے نو ما حضورؐ (د دومره نزدے نه) نه شو لیدے حضورؐ هغې نښے پله راغے چه د کثیر بن صلت په کور کښې وو حضورؐ مونځ اوکه بیائے خطبه ورکړه، بیا ښځو پله ئې تشریف راوړلو، داسے حال کښې، چه بلالؓ ورسره وو. حضورؐ هغې ښځو ته نصیحت اوکه، او د صدقے ورکولو حکم ئې ورکړلو نو ما هغه ښځے اولیدے چه خپل لاسونه ئې راخکته کړے وو او د بلالؓ په کپړه کښې ئې کالي (زیورات) غرځول بیا حضورؐ او بلالؓ خپل کور طرف ته روان شول.

بَابٌ ۶۲۰ : مَوْعِظَةِ الْاِمَامِ النِّسَآءَ يَوْمَ الْعِيْدِ.

باب ۶۲۰ : د امام د اختر په ورځ ښځو ته د نصیحت کولو بیان.

۹۲۵ : حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ نَصْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَآءٌ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلّٰى فَبَدَاَ بِالصَّلٰوةِ ثُمَّ خَطَبَ فَلَمَّا فَرَغَ نَزَلَ فَاَتَى النِّسَآءَ فَذَكَّرَهُنَّ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلٰى يَدِ بِلَالٍ وَّبِلَالٌ بَاسِطٌ ثَوْبَهُ تُلْقِيْ فِيْهِ النِّسَآءُ الصَّدَقَةَ قُلْتُ لِعَطَآءٍ زَكٰوةَ يَوْمَ الْفِطْرِ قَالَ لَا وَلٰكِنْ صَدَقَةً يَتَصَدَّقْنَ حِيْنَئِذٍ تُلْقِيْ فَتَخَهَا وَيُلْقِيْنَ قُلْتُ لِعَطَآءٍ اَتَرٰى حَقًّا عَلَى الْاِمَامِ ذٰلِكَ وَيُذَكِّرُهُنَّ قَالَ اِنَّهُ لَحَقٌّ

۹۲۵ : اسحٰق بن ابراهیم بن نصر عبدالرزاق، ابن جریج، عطاء، جابر بن عبداللّٰه نه روایت کوي، ما د هغه نه اوریدل، چه نبي کریم صلي اللّٰه علیه وسلّم د وړوکي اختر په ورځ اودریدلو، او مونځ ئې اوکه بیائے خطبه اوونیله کوم وخت چه د خطبے نه فارغ شولو نو د منبر نه راکوزلا شولو او ښځو طرف ته راغلو، او هغوي ته ئې نصیحت اوکه داسے حال کښې چه د بلالؓ په لاس ئې تکیه لږولے وه او بلالؓ خپله کپړه خوره کړے وه چه ښځو پکښې خیرات غورځولو ما د عطاء نه تپوس اوکه، آیا صدقه فطر، ئې ورکوله، نو هغه اووے نه بلکه خیرات ئې کولو هغه وخت که یو ښځے به خپله واڼي اچوله نورو به هم اچولے ما د عطاء نه تپوس اوکه، چه آیا، ستاسو خیال کښې په امام دا واجب دي، چه هغه دے ښځو ته نصیحت اوکړي، هغه اووے بے شکه دا واجب

عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ لَا يَفْعَلُوْنَهُ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ وَاَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ شَهِدْتُ الْفِطْرَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اَبِيْ بَكْرٍ وَّعُمَرَ وَعُثْمَانَ يُصَلُّوْنَهَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُ بَعْدُ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاَنِّيْ اَنْظُرُ اِلَيْهِ حِيْنَ يَجْلِسُ بِيَدِهٖ ثُمَّ اَقْبَلَ يَشُقُّهُمْ حَتّٰى جَآءَ النِّسَآءَ وَمَعَهُ بِلَالٌ فَقَالَ يٰاَيُّهَا النَّبِيُّ اِذَا جَآءَكَ الْمُؤْمِنٰتُ يُبَايِعْنَكَ الْاٰيَةَ ثُمَّ قَالَ حِيْنَ فَرَغَ مِنْهَا اَنْتُنَّ عَلٰى ذٰلِكَ فَقَالَتِ امْرَاَةٌ وَّاحِدَةٌ مِّنْهُنَّ لَمْ يُجِبْهُ غَيْرُهَا نَعَمْ لَا يَدْرِيْ حَسَنٌ مَنْ هِيَ قَالَ فَتَصَدَّقْنَ فَبَسَطَ بِلَالٌ ثَوْبَهُ ثُمَّ قَالَ هَلُمَّ لَكُنَّ فِدَاءٌ اَبِيْ اُمِّيْ فَيُلْقِيْنَ الْفَتَخَ وَالْخَوَاتِيْمَ فِيْ ثَوْبِ بِلَالٍ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ الْفَتَخُ الْخَوَاتِيْمُ الْعِظَامُ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ.

دي، هغوي له څه شوي دي، چه داسې دې نه کوي، ابن جريج اووې، ما ته حسن بن مسلم په سند، د طاؤس ابن عباس اوکه، ابن عباس اووې، چه زه ورو کي اختر کښې نبي، ابو بکرؓ، عثمانؓ سره شريک شوم ټولو به د خطبې نه مخکښې مونځ کولو بيا به ئې خطبه ورکوله. نبي عليه السلام راووتلو، ګويا زه حضورؐ وينم چه حضورؐ خلق د خپلو لاسو اشارې سره کينولے[٢] بيا حضورؐ د هغوي د صفونو نه را مخکښې شو تردې چه ښځو طرفته راغلو او بلالؓ ورسره وو، حضورؐ دا آيت يا ايها النبيّ اذا جاءک الخ د آخره پورې او لوستے، د هغې نه چه فارغ شو نو حضورؐ او فرمائيل تاسو به په دې قائمې او سيږئې نو هغوئ کښې صرف يوې ښځې اووې چه او، او د هغې نه علاوه بلې ښځې د حضورؐ د خبرې جواب او نه کړلو حسن ته معلومه نه ده چه هغه ښځه څوک وه حضورؐ او فرمائيل تاسو خيرات کوئې او بلالؓ خپل څادر خور کړلو او وې فرمائيل تاسو راوړئې. خما مور پلار دې په تاسو قربان وي نو هغې ښځو خپلې ګوتې او والئ د بلالؓ په څادر کښې غورځول شروع کړل، عبدالرزاق اووې، د فتخ نه مراد لوئې ګوتې دي چه د هغې د جاهليت زمانه کښې رواج وو.

١. د رسول اکرم صلي الله عليه وسلم په زمانه کښې د عيدګاه څه ابادي نه وو او کوم ميدان کښې به ئې چه د اخترونو مونځ ادا کولو هلته منبر به هم نه وؤ. ليکن ددې عبارت نه معلوميږي چه هغه ځائې کښې څه اوچت ځائې وو چه هلته به رسول اکرم صلي الله عليه وسلم ختلو او خطبه به ئې ويله.

٢. رسول اکرم صلي الله عليه وسلم کله چه د سرو مخکښې خطبه اوويله. نو خلقو ترې دا مطلب واخست چه خطبه ختمه وه اوس تلل پکار دي. نو چه خلق د واپس تللو د پاره اودريدل. نو رسول اکرم صلي الله عليه وسلم خلقوته د لاس په اشاره حکم اوکړو. چه کينئ لا ښځو ته خطبه پاتې ده هلته نبي کريم صلي الله عليه وسلم خطبه وائي.

بـاب ۶۲۱ : اِذَا لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ فِي الْعِيدِ.

۹۲۶ : حَدَّثَنَا اَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوبُ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ قَالَتْ كُنَّا نَمْنَعُ جَوَارِيَنَا اَنْ يُخْرُجْنَ يَوْمَ الْعِيدِ فَجَآءَتِ امْرَاَةٌ فَنَزَلَتْ قَصْرَ بَنِيْ خَلَفٍ فَاَتَيْتُهَا فَحَدَّثَتْ اَنَّ زَوْجَ اُخْتِهَا غَزَامَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشَرَةَ غَزْوَةً فَكَانَتْ اُخْتُهَا مَعَهُ فِيْ سِتَّةِ غَزَوَاتٍ قَالَتْ فَكُنَّا نَقُوْمُ عَلَى الْمَرْضٰى وَنُدَاوِي الْكَلْمٰى فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَعَلٰى اِحْدَانَا بَاْسٌ اِذَا لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ اَلَّا تَخْرُجَ فَقَالَ لِتَلْبِسْهَا صَاحِبَتُهَا مِنْ جِلْبَابِهَا فَلْيَشْهَدْنَ فَلَمَّا قَدِمَتْ اُمُّ عَطِيَّةَ اَتَيْتُهَا فَسَاَلْتُهَا اَسَمِعْتِ فِيْ كَذَا وَكَذَا فَقَالَتْ نَعَمْ بِاَبِيْ وَقَلَّمَا ذَكَرَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا قَالَتْ بِاَبِيْ قَالَ لِتَخْرُجَ الْعَوَاتِقُ وَذَوَاتُ الْخُدُوْرِ شَكَّ اَيُّوْبُ وَالْحُيَّضُ فَتَعْزِلُ الْحُيَّضُ الْمُصَلّٰى وَلْيَشْهَدْنَ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُؤْمِنِيْنَ قَالَتْ فَقُلْتُ لَهَا الْحُيَّضُ قَالَتْ نَعَمْ اَلَيْسَ الْحَائِضُ تَشْهَدُ عَرَفَاتٍ وَتَشْهَدُ كَذَا وَتَشْهَدُ كَذَا.

باب ۶۲۱ : كه بنځې سره آختر كښې څادر نه وي. (نو څه به كوي)

۹۲۶ : ابو معمر، عبدالوارث، ايوب حفصه بنت سيرين روايت كوي چه مونږ خلقو به خپلې جينكۍ د آختر په ورځ وتلو نه منع كولې نو يوه ښځه راغله، او قصر بني خلف كښې كوزه شوه زه هغې له ورغلم، نو هغې بيان اوكه، چه د هغې د خور خاوند نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم سره دولس غزا ګانو كښې شريك شوے وو نو د هغې خور شپږو غزا ګانو كښې خپل خاوند سره وه. او هغې بيان اوكه چه خمونږ كار د مريضانو علاج او د زخميانو مرهم پټئ كول وو نو هغې اووے. يا رسول اللّٰه آيا مونږ كښې چا د پاره دے باب كښې څه نقصان شته كه هغه د اختر په ورځ بهر او نه خي. كه ورسره څادر نه وي نو حضورؐ ورته او فرمائيل. چه د هغې همخولې دے هغه خپل څادر كښې پټه كړي، او پكار دي چه هغوي نيک كار كښې شريكې شي، او د مومنانو دعا كښې حاضرې سي حفصې اووے كوم وخت چه ام عطيه راغله نوزه هغې له ورغلم او هغې نه م تپوس اوكه چه تا ددے متعلق څه اوريدلے دي نو هغې اووے او په حضورؐ دے خما مور او پلار قربان وي او كله چه به هغې د نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم نوم مبارك اخستلو نو دا به ئې ضرور ونيلې چه خما مور پلار د په تا قربان وي حضورؐ او فرمائيل چه پردے والا پيغلے دے بهر اوځي يا، دا ئې او فرمائيل. چه پرده دارے ښځې او پيغلې دے بهر اوځي، ايوب ته شک شو او حائضه ښځې دے هم اوځي، خو هغوي دے د مونځ د ځائې نه جدا، او سي، او نيک كار او د مومنانو دعا كښې دے شريكيږي، د حفصې بيان دے ما ام عطيه ته اووے چه آيا حائضه ښځې دے هم اوځي، هغې اووے چه آيا حائضه ښځې عرفات او فلاني فلاني ځائې ته نه راځي څه؟.

۱. نورو روایاتو نه معلومیږي چه دغه ښځه "اَسْمَاء بِنْتِ یَزِیْد" رضي اللّٰه عنها وه. چه "خَطِیْبَةُ النِّسَاء" (د ښځو مقرره لیکچر ورکونکې) باندې مشهوره وه. د هغې په یو روایت کښې دي. "چه نبي کریم صلي اللّٰه علیه وسلم کله د اختر په ورځې ښځو طرفته راغې نو زه په کښې موجود وم نبي کریم صلي اللّٰه علیه وسلم اُفرمائیل "ښځو" تاسو د دوزخ خشاک یې ما اوپل: خه ستاسو مخکښې خبرو کولو کښې زړه وره یم، اې د اللّٰه تعالي رسوله، دا ولې؟ رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمایل: دا خکه چه تاسو بدرد ډیر وائې په یو بل لعنت وایې او د خپل خاوند ناشکري کوی.

۲. د حضرت حفصه رضي اللّٰه عنها د سوال وجه دا وه چه کله په حائضه ښځه مونځ فرض نه دې او د اختر مونځ کولې نشي نو عیدګاه ته د هغې د تلو څه فائده ده. محدثینو رحمة اللّٰه علیهم لیکلي دي ددې باوجود، د حائضه ښځو عیدګاه ته د تللو دا فائده ده. چه د مسلمانانو رعب داب د شان و شوکت مظاهره اوشي.

باب ۶۲۲: اِعْتِزَالِ الْحُیَّضِ الْمُصَلّٰی.

باب ۶۲۲: د حائضه ښځو د مونځ د ځائې نه د جدا، کیدو بیان.

۹۲۷: حَدَّثَنِیْ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰی قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِیْ عَدِیٍّ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَتْ اُمُّ عَطِیَّةَ اُمِرْنَا اَنْ نَخْرُجَ فَنُخْرِجَ الْحُیَّضَ وَالْعَوَاتِقَ وَذَوَاتِ الْخُدُوْرِ وَقَالَ ابْنُ عَوْنٍ اَوِ الْعَوَاتِقِ ......فَاَمَّا الْحُیَّضُ فَیَشْهَدْنَ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِیْنَ وَدَعْوَتَهُمْ وَیَعْتَزِلْنَ مُصَلَّاهُمْ.

۹۲۷: محمد بن مثني، ابن ابي عدي، ابن عون، محمد، ام عطیه نه روایت کوي، چه ام عطیه او فرمائیل، مونږ ته حکم او شو چه بهر ته اوځو نو حائضه ښځې او پیغلې او پردې دارې ښځې (عیدګاه ته د تلو د پاره) بهر او باسنې او ابن عون اووې. چه یا پرده دارې پیغلې ښځې (دې بهر اوځي) نو حائضه ښځې به د مسلمانانو جماعت او د هغوي په دعاګانو کښې شریکیدلې او هغوي به د مونځ د ځایونو نه جدا وې.

باب ۶۲۳: اَلنَّحْرِ وَالذَّبْحِ یَوْمَ النَّحْرِ بِالْمُصَلّٰی.

باب ۶۲۳: عیدګاه کښې د قربانۍ او ذبح کولو بیان.

۹۲۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ یُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّیْثُ قَالَ حَدَّثَنِیْ کَثِیْرُ بْنُ فَرْقَدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ کَانَ یَنْحَرُ اَوْ یَذْبَحُ بِالْمُصَلّٰی.

۹۲۸: عبداللّٰه بن یوسف، لیث کثیر بن فرقد، نافع ابن عمر نه روایت دې چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم به قرباني یا ذبح عیدګاه کښې کوله.

باب ۶۲۴: کَلَامِ الْاِمَامِ

باب ۶۲۴: د اختر خطبه کښې د، امام او د

وَالنَّاسَ فِي خُطْبَتِهِ عَنْ شَيْءٍ وَهُوَ يَخْطُبُ.

خلقو د خبرو کولو بيان او د امام نه چه څه تپوس اوشي هر كله چه هغه خطبه لولي.

۹۲۹ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ بَعْدَ الصَّلٰوةِ فَقَالَ مَنْ صَلّٰى صَلٰوتَنَا وَنَسَكَ نُسُكَنَا فَقَدْ أَصَابَ النُّسُكَ وَمَنْ نَسَكَ قَبْلَ الصَّلٰوةِ فَتِلْكَ شَاةُ لَحْمٍ فَقَامَ أَبُو بُرْدَةَ بْنُ دِيْنَارٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ وَاللّٰهِ لَقَدْ نَسَكْتُ قَبْلَ أَنْ أَخْرُجَ إِلَى الصَّلٰوةِ وَعَرَفْتُ أَنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ أَكْلٍ وَشُرْبٍ فَتَعَجَّلْتُ وَأَكَلْتُ وَأَطْعَمْتُ أَهْلِيْ وَجِيْرَانِيْ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ شَاةُ لَحْمٍ قَالَ فَإِنَّ عِنْدِيْ عَنَاقًا جَزَعًا الَّتِيْ جَدِيْرٌ مِنْ شَاتَيْ لَحْمٍ فَهَلْ تُجْزِئُ عَنِّيْ فَقَالَ نَعَمْ وَلَنْ تُجْزِئَ عَنْ أَحَدٍ بَعْدَكَ.

۹۲۹ : مسدد، ابو الاحوص، منصور بن معتمر، شعبي براء بن عازب نه روايت کوي. هغه او فرمائيل مونږ خلقوته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم د مانځه نه پس د قرباني په ورځ خطبه راکړه، نو حضورؐ اوفرمائيل چا چه څما د مونځ په شان مونځ اوکه، او څمونږ د قرباني په شان ئے قرباني اوکړه، نو د هغه قرباني صحيح شوه او چا چه د مانځه نه مخکښ ذبح اوکړه، نو دا د غوښے چيلئے ده، ابو برده بن دينار اودريدلو او عرض ئے اوکه، يا رسول اللّٰه، ما خو عيدګاه ته د تلو نه مخکښ قرباني اوکړه او ما دا خيال اوکه چه نن د خوراک څکاک ورځ ده، په دے وجه ما تادي اوکړه خپله م اوخوړله او په کور والو او په ګاونډيانو م هم اوخورله نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم ورته او فرمائيل چه دا خو د غوښے چيلئے ده، او ابو برده اووے ما سره يو څلور مياشتيز بچے دے چه د غوښے د دوو چيلو نه زيات بهتر دے آيا د هغے قرباني به څما د پاره کافي شي نو حضورؐ ورته او فرمائيل، او خوستانه پس به د بل چا د پاره کافي نه وي.

۹۳۰ : حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ عَنْ حَمَّادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ خَطَبَ فَأَمَرَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ الصَّلٰوةِ أَنْ يُعِيْدَ ذَبْحَهُ

۹۳۰ : حامد بن عمر، عمار بن زيد، ايوب محمد نه روايت کوي، انس بن مالکؓ او فرمائيل، چه نبيؐ د لوے آختر په ورځ مونځ ورکه بيائے خطبه او لوسته. نو هغے خطبه کښ حضورؐ حکم اوکه چا چه د مانځه نه مخکښ قرباني کړے ده هغه دے دوباره قرباني اوکړي، نو انصارو کښ يو سړے اودريدلو او عرض ئے اوکه يا

فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْاَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ جِيْرَانٌ لِيْ اِمَّا قَالَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَاِمَّا قَالَ بِهِمْ فَقْرٌ وَاِنِّي ذَبَحْتُ قَبْلَ الصَّلٰوةِ وَعِنْدِيْ عَنَاقٌ لِيْ اَحَبُّ مِنْ شَاتَيْ لَحْمٍ فَرَخَّصَ لَهُ فِيْهَا.

رسول الله خما كوانډيان دي او هغوي محتاج دي (يا خو، بهم خصاصه ئې اووې يا، بهم فقر ئې اووې) او ما د مانځه نه مخكښې ذبح كړې ده او ما سره يو خلور مياشتيز خناور دې چه د غوښې د دوو چېلو نه زيات بهتر دې نو حضور صلي الله عليه وسلم هغه ته د هغې قرباني كولو اجازت وركړلو.

۹۳۱ : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ جُنْدُبٍ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ خَطَبَ ثُمَّ ذَبَحَ وَقَالَ مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ اَنْ يُّصَلِّيَ فَلْيَذْبَحْ اُخْرٰى مَكَانَهَا وَمَنْ لَّمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللّٰهِ.

۹۳۱ : مسلم، شعبه، اسود جندبؓ نه روايت دې جندب اووې، چه نبي صلي الله عليه وسلّم د لونځې اختر په ورځ مونځ اوكه بيائې خطبه وركړه، بيائې ذبح اوكړه اووې ونيل، چاچه د مانځه نه مخكښې ذبح اوكړه نو د هغې په ځائې دې بل خناور ذبح كړي، او چا چه ذبح نه وه كړې نو هغه دې اوس د الله په نوم ذبح اوكړي[۱].

۱. ددې باب احاديثو كښې امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه د اخترونو په خطبه كښې د جمعې د خطبې په نسبت زياته فراخي ده. او د اخترونو د خطبې په دوران كښې عام خلق د امام نه سوال (ښتنه) كولې شي او ورسره خبرې هم كولې شي.

باب ۶۲۵ : مَنْ خَالَفَ الطَّرِيْقَ اِذَا رَجَعَ يَوْمَ الْعِيْدِ.

باب ۶۲۵ : د اختر په ورځ په بدله لار ذ واپس كيدو بيان.

۹۳۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُوْ تَمِيْلَةَ يَحْيٰى ابْنُ وَاضِحٍ عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا كَانَ يَوْمُ عِيْدٍ خَالَفَ الطَّرِيْقَ تَابَعَهُ يُوْنُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ فُلَيْحٍ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ وَحَدِيْثُ جَابِرٍ اَصَحُّ.

۹۳۲ : محمد ابو تميله، يحيي بن واضح، فليح بن سليمان، سعيد بن حارث، جابرؓ نه روايت كوي جابر اووې چه د اختر ورځ به شوه، نو نبيﷺ به واپسي كښې په بدله لار، راتللو، او يونس بن محمد په واسطه د فليح، سعيد، ابو هريرهؓ د دې متابع حديث روايت كړې دې او د جابر حديث زيات صحيح دې.

باب ۲۲۶ : اِذَا فَاتَهُ الْعِيْدُ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ وَكَذٰلِكَ النِّسَآءُ وَمَنْ كَانَ فِي الْبُيُوْتِ وَالْقُرٰى لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا عِيْدُنَا يَآاَهْلَ الْاِسْلَامِ وَاَمَرَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ مَوْلَاهُ وَبَنِيْهِ وَصَلّٰى كَصَلٰوةِ اَهْلِ الْمِصْرِ وَتَكْبِيْرِهِمْ وَقَالَ عِكْرَمَةُ اَهْلُ السَّوَادِ يَجْتَمِعُوْنَ فِي الْعِيْدِ يُصَلُّوْنَ رَكْعَتَيْنِ كَمَا يَصْنَعُ الْاِمَامُ وَقَالَ عَطَآءٌ اِذَا فَاتَهُ الْعِيْدُ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ.

باب ۲۲۶ : د اختر، په ورځ چه مونځ فوت شي نو دوه رکعاته دے او کړي ښځے هم او کوم خلق چه کورونو کښې او کلو کښې وي نو دغسے دے او کړي ځکه چه نبي صلي الله عليه وسلّم فرمائيلي دي اے مسلمانانو دا ځمونږ د اختر ورځ ده او انس بن مالک خپل غلام ابن ابي عتبه ته زاويه کښې حکم ورکه، نو هغه د کور واله او ځامن راجمع کړل، او د ښار والو (ښاريانو) د مونځ او تکبير په شان مونځ ئے اوکه او عکرمه اووے چه د کلو خلق دے اختر کښې جمع شي او دوه رکعاته مونځ دے اوکړي. څنګه چه امام کوي، او عطاء اووے چه هر کله د اختر مونځ ترے لاړ شي نو دوه رکعاته دے اوکړي[۱].

۱. د مذهب حنفي د فقهي په کتابونو کښې دي که چرے د اختر مونځ پاتے شي نو د هغے قضا دوه رکعاته يا څلور رکعاته په کور کښې کول مستحب دي. د اختر مونځ سنت دے ددے سنتو قضا هم کيږي که فرض مونځ پاتے شي نو د هغے قضا فرض ده او د سنتو قضا مستحب ده. ددے وجه داده چه کوم عمل (کار) رسول الله صلي الله عليه وسلم په کوم خاص وقت کښې هميشه د پاره ادا کوؤ هغه سنت عمل وي. او چه کله ئے وخت تير شي د هغے څه سبب باقي پاتے نشي نو د هغے قضا مستحب ده ليکن فرض او واجب عمل د شارع (د الله او د هغه د رسول) په حکم ثابتيږي. او د وخت تيريدو سره د هغه حکم باقي وي.

۹۳۳ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا جَارِيَتَانِ فِيْ اَيَّامِ مِنًى تُدَفِّفَانِ وَتَضْرِبَانِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَغَشٍّ بِثَوْبِهِ فَانْتَهَرَهُمَا اَبُوْبَكْرٍ فَكَشَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ دَعْهُمَا يَا اَبَا بَكْرٍ فَاِنَّهَا اَيَّامُ عِيْدٍ وَتِلْكَ الْاَيَّامُ

۹۳۳ : يحيي بن بكير، ليث، عقيل، ابن شهاب عروه بي بي عائشے نه روايت کوي، چه ابو بکر بي بي عائشے له راغے او هغے سره د منى ورځو (ايام منى) کښې دوه جينکۍ وے چه تمبل سره ے سندرے وئيلے او نبي صلي الله عليه وسلّم په خان څادر اچولے وو ابو بکر هغه دواړه (جينکۍ) اورټلے، نو نبي صلي الله عليه وسلّم خپل مخ نه کپړه لرے کړه، او وے فرمائيل، اے ابو بکر، دواړه پريږده ځکه چه دا د اختر ورځے دي او دا د منى ورځے دي او بي بي

اَيَّامُ مِنًى وَّ قَالَتْ عَائِشَةُ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتُرُنِيْ وَ اَنَا اَنْظُرُ اِلَى الْحَبَشَةِ وَهُمْ يَلْعَبُوْنَ فِي الْمَسْجِدِ فَزَجَرَهُمْ عُمَرُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْهُمْ اَمْنًا بَنِيْ اَرْفِدَةَ يَعْنِيْ مِنَ الْاَمْنِ.

عائشې اووې ما اولیدل چه نبي صلي الله علیه وسلم پټولم، او ما حبشیانو طرف ته کتل، چه جمات کښې ئې (فوجي) لوبې کولې عمرؓ هغوي اورټل (چه داسې مه کوئې) نو نبي صلي الله علیه وسلم ورته او فرمائیل دوي پریږده، اې بني ارفده، تاسو اطمینان سره لوبې کوئې.

باب ۶۲۷ : الصَّلٰوةِ قَبْلَ الْعِيْدِ وَ بَعْدَهَا وَ قَالَ اَبُو الْمُعَلّٰى سَمِعْتُ سَعِيْدًا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ كَرِهَ الصَّلٰوةَ قَبْلَ الْعِيْدِ.

باب ۶۲۷ : د اختر د مونځ نه مخکښې او د هغې نه پس د مونځ کولو بیان او ابو معلٰي اووې ما د سعید نه د ابن عباسؓ متعلق واوریدل چه هغه د اختر د مونځ نه مخکښې مونځ کول مکروه ګنړلې دي.

۹۳۴ : حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيْدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا وَ مَعَهُ بِلَالٌ.

۹۳۴ : ابو الولید، شعبه، عدي بن ثابت، سعید بن جبیر، ابن عبسؓ نه روایت کوي، نبي صلي الله علیه وسلم د وړوکي اختر په ورځ اووتلو او دوه رکعاته مونځ ئې داسې اوکه چه نه ئې د هغې نه مخکښې مونځ اوکه او نه دې هغې نه پس، او حضور صلي الله علیه وسلم سره بلالؓ وو.

۱. د اختر په ورځ د صبا د مونځ نه روستو نفل مونځ مکروهه دې تردې چه د اشراق مونځ هم نشي کولې. د اختر د مونځ نه روستو په عیدګاه کښې هم نشي کولې لیکن د اختر د مونځ نه روستو کور کښې نفل کولې شي. صرف په عیدګاه کښې اجازت نشته.

اَبْوَابُ الْوِتْرِ

د وتر بیان

بَابٌ ۶۲۸ : مَا جَآءَ فِي الْوِتْرِ.

باب ۶۲۸ : د هغې روایتونو بیان چه د وتر باره کښې منقول دي.

۹۳۵ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ وَ

۹۳۵ : عبدالله بن یوسف، مالک نافع و عبدالله بن دینار ابن عمرؓ نه روایت

عَبۡدِ اللّٰهِ بۡنِ دِيۡنَارٍ عَنِ ابۡنِ عُمَرَ اَنَّ رُجُلًا سَاَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ عَنۡ صَلٰوةِ اللَّيۡلِ فَقَالَ رَسُوۡلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةُ اللَّيۡلِ مَثۡنٰى مَثۡنٰى فَاِذَا غَشِيَ اَحَدُكُمُ الصُّبۡحَ صَلّٰى رَكۡعَةً وَّاحِدَةً تُوۡتِرُ لَهٗ مَا قَدۡ صَلّٰى وَ عَنۡ نَّافِعٍ اَنَّ عَبۡدَ اللّٰهِ بۡنَ عُمَرَ كَانَ يُسَلِّمُ بَيۡنَ الرَّكۡعَةِ وَالرَّكۡعَتَيۡنِ فِي الۡوِتۡرِ يَاۡمُرُ بِبَعۡضِ حَاجَتِهٖ.

کوي، چه یو سړي د نبي صلي الله علیه وسلّم نه د شپے د مانځه په حقله تپوس اوکه نو رسول الله صلي الله علیه وسلّم ورته او فرمائیل، د شپے مونځ دوه دوه رکعاته دے تاسو کښ چه چا ته د سحر کیدو خطره شي، نو یو رکعات دے پرے زیات کړي، چه د هغه کړے مونځ طاق (ناتکے) جوړ کړي او نافع نه روایت دے چه عبدالله بن عمرؓ به د، یو رکعات او دوو رکعاتو مینځ کښ سلام ګرځولو، او د خپلو بعضو ضرورتونو حکم به ئے ورکولو.

۹۳۶ : حَدَّثَنَا عَبۡدُ اللّٰهِ بۡنُ مُسۡلَمَةَ عَنۡ مَّالِكٍ عَنۡ مَّخۡرَمَةَ بۡنِ سُلَيۡمَانَ عَنۡ كُرَيۡبٍ اَنَّ بۡنَ عَبَّاسٍ اَخۡبَرَهٗ اَنَّهٗ بَاتَ عِنۡدَ مَيۡمُوۡنَةَ وَ هِيَ خَالَتُهٗ فَاضۡطَجَعۡتُ فِيۡ عَرۡضِ الۡوِسَادَةِ وَاضۡطَجَعَ رَسُوۡلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ وَ اَهۡلُهٗ فِيۡ طُوۡلِهَا فَنَامَ حَتّٰى انۡتَصَفَ اللَّيۡلُ اَوۡ قَرِيۡبًا مِّنۡهُ فَسۡتَيۡقَظَ يَمۡسَحُ النَّوۡمَ عَنۡ وَّجۡهِهٖ ثُمَّ قَرَاَ عَشۡرَ اٰيَاتٍ مِّنۡ اٰلِ عِمۡرَانَ ثُمَّ قَامَ رَسُوۡلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ اِلٰى شَنٍّ مُّعَلَّقَةٍ فَتَوَضَّاَ فَاَحۡسَنَ الۡوُضُوۡءَ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّيۡ فَصَنَعۡتُ مِثۡلَهٗ وَ قُمۡتُ اِلٰى جَنۡبِهٖ فَوَضَعَ يَدَهُ الۡيُمۡنٰى عَلٰى رَاۡسِيۡ وَ اَخَذَ بِاُذُنِيۡ يَفۡتِلُهَا ثُمَّ صَلّٰى رَكۡعَتَيۡنِ ثُمَّ

۹۳۶ : عبدالله بن مسلمه، مالک، مخرمه بن سلیمان، کریب ابن عباسؓ نه روایت دے چه ابن عباسؓ خپلے ترور بي بي میمونےؓ کره شپه تیره کړه او بیاز ئے اوکه چه زه د بسترے په پلنوالي کښ ملاست ووم، او رسول اللهؐ او د هغه بي بي (میمونهؓ) د بسترے په اوږدوالي (طول) ملاست وو تر دے چه نیمه شپه یا ددے په مثل تیره شوه نو حضورؐ د خپل مخ نه دے خوب اثر لرے کولو سره بیدار شولو بیائے د، سورۂ ال عمران لس آیتونه او لوستل، بیا حضورؐ یو اویزاند مشک له ورغلو او په ښه شان ئے اودس اوکړو بیا مونځ کولو دپاره اودریدلو نو ما هم د حضورؐ په شان اودس اوکړلو، او د حضورؐ په خوا کښ اوریدلم حضورؐ خپل ښے لاس خما په سر کیښودلو خما غوږ ئے مروړ شروع کړل، بیا حضور دوه رکعاته مونځ اوکړلو بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته، بیائے د یو رکعات نه وتر جوړ کړل، (ټول ۱۲ + ۱ =

رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ أَوْتَرَ ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى جَآءَهُ الْمُؤَذِّنُ فَقَامَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ.

۱۳ رکعاته شول) بیا سملاستو تر دے چه حضورٌ له موذن راغے نو حضورٌ اودریدلو، دوه رکعاته (د سحر سنت) ئے اوکړل بیا بهر اووتلو، نو د سحر مونځ ئے را اوکړلو.

۱. بعضے محدثینو لیکلے دي. چه عبدالله بن عباس رضي الله عنهما ورکوټے ماشوم وو نو د بے علمۍ په وجه کینړ (گس) طرفته اودریدو. ددے وجے نه رسول الله صلي الله عليه وسلم د کینړ (گس) غوږ نه کینړ طرفته کولو د پاره اونیولو. دا تفصیل په نورو روایتونو کښې هم شته یو بل روایت کښې دي چه خما غوږ ئے خکه مړلو (مښلو) چه په تیاره کښې د هغه په مبارک لاس پوهه شم او ویره نه وي. دواړه روایتونه جدا جدا دي عبدالله بن عباس رضي الله عنهما خپل پلار عباس رضي الله عنه د رسول کریم صلي الله عليه وسلم په کور کښې د خوب د پاره ددے مقصد د پاره لیږلے وو چه د شپے په وخت کښې د رسول الله صلي الله عليه وسلم د عبادت حال د یو گواه په لیدلو سره معلوم کړي. عبدالله رضي الله عنه ورکوټے وو. د رسول الله صلي الله عليه وسلم خپلوان (د تره خوئے) وو او د مؤمنانو مور بي بي حضرت میمونه رضي الله عنها ئے خاله (دَ مور خور) وه. په کومه شپه چه هغے کره د رسول الله صلي الله عليه وسلم د راتلو وار وو. نو عبدالله بن عباس رضي الله عنه هغے کره د شپے تیرولو د پاره لاړوو. د وړوکوالي سره ډیر هوخیار او پوهه وو نو د عبادت ټول تفصیل ئے یاد کړو. امام بخاري رحمة الله عليه "ابواب الوتر" کښې اول د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما حدیث ذکر کړیدي. چه هغه (عبدالله بن عمر رضي الله عنهما) به وتر مونځ دوه رکعاته ادا کړو. بیا به ئے سلام او گرځوو او د څه حاجت حکم به ئے او کړو بیا به ئے یو رکعت ادا کړو. بیا عبدالله بن عمر رضي الله عنهما دا حدیث شریف هم ذکر کړیدے. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمایلي وي. "دوه رکعاته ادا کړه. بیا چه کله اَلتَّحِيَّات اولولے، د سلام اراده اوکړے نو د سلام گرځولو نه بغیر دریم رکعت یو ځائے کړه". امام قاسم بن محمد بن ابي بکر رضي الله عنهم چه د اوه فقهاؤ نه دے هغه دا روایت نقل کړیدے (اوه فقهاء (فقهاء سبعه) دا هغه جلیل القدر تابعین امامان دي چه د جلیل القدر صحابهٔ کرامونه ئے علم حاصل کړو او بیا مسجد نبوي کښې د دین استاذان وو) امام قاسم رحمه الله تعالٰي وائي چه مونږ خلق (صحابهٔ کرام) داسے لیدل چه هغوي به وتر پدے طریقه کول، یعني درے رکعاته وتر په یو ځائے د دوو التحیات سره، امام طحاوي رحمة الله عليه دا روایت نقل کړے دے چه یواځے امام قاسم رحمة الله عليه نه بلکے اوه واړو فقهاؤ ویل چه "وتر درے رکعاته په یو ځائے ادا کول دي او سلام به نه گرځوي مگر په آخر د مونځ کښې" او په دے روایت باندے خلیفه عمر بن عبدالعزیز درے رکعاته وتر د یو سلام سره مقرر کړي وو (طحاوي ص ۲۰۴، ۲۰۳) د امام بخاري رحمة الله عليه استاذ، امام ابوبکر بن ابي شیبه رحمة الله عليه روایت کوي چه حضرت حسن بصري رحمة الله عليه فرمایلي دي. "د مسلمانانو پدے اجماع ده چه وتر درے رکعاته دي صرف آخري رکعة ختمیدو باندے سلام گرځول دي" (ش جلد دویم ص ۲۹۴) ددے نه واضحه شوه چه په آخر کښې د تحقیق نه پس فیصله اوشوه چه وتر درے رکعاته دوه تشهده یو سلام سره دي (امین او کاروي)

۹۳۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ ۹۳۷: یحیي بن سلیمان، عبدالله بن

سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرُوْ بْنُ الْحَارِثِ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ ابْنِ قَاسِمٍ حَدَّثَهُ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلوٰةُ اللَّيْلِ مَثْنٰى مَثْنٰى فَاِذَا اَرَدْتَّ اَنْ تَنْصَرِفَ فَارْكَعْ رَكْعَةً تُوْتِرُ لَكَ مَا صَلَّيْتُ قَالَ الْقَاسِمُ وَرَاَيْنَا اُنَاسًا مُنْذُ اَدْرَكْنَا يُوْتِرُوْنَ بِثَلَاثٍ وَّاِنَّ كُلًّا لَوَسِعٌ اَرْجُوْا اَنْ لَّا يَكُوْنَ بِشَيْءٍ مِّنْهُ بَاْسٌ.

وهب عمرو بن حارث عبدالرحمن بن قاسم، قاسم بن محمد عبدالله بن عمرؓ نه روایت کوي، رسول اللهؐ ورته او فرمائیل، چه د شپې مونځ دوه دوه رکعاته دے بیا چه کله ته د مانځه نه د فارغ کیدو اراده اوکړے نو یو رکعات (بل) اوکړه، چه ستا ټول مونځ به وتر جوړ کړي. او قاسم اووے، د کله نه چه زه په هوش کښ راغلے یم، نو خلق درے رکعاته وتر کولو باندے وینم، او دواړه صورتونه ځما په خیال کښ جائز دي خه امید لرم، چه دے کښ څه حرج نشته.

۹۳۸ : حَدَّثَنَا اَبُوْ الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ اِحْدٰى عَشْرَةَ رَكْعَةً كَانَتْ تِلْكَ صَلٰوتُهُ تَعْنِيْ بِاللَّيْلِ فَيَسْجُدُ السَّجْدَةَ مِنْ ذٰلِكَ قَدْ يَقْرَاُ اَحَدُكُمْ خَمْسِيْنَ اٰيَةً قَبْلَ اَنْ يَّرْفَعَ رَاْسَهُ وَيَرْكَعُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلوٰةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَضْطَجِعُ عَلٰى شِقِّ الْاَيْمَنِ حَتّٰى يَاْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ لِلصَّلوٰةِ.

۹۳۸ : ابو الیمان، شعیب، زهري، عروه بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، هغے او فرمائیل، چه رسول اللهؐ به یولس رکعاته مونځ کولو، او دا مونځ د حضورؐ د شپے مونځ وو، حضورؐ به سجده کوله دومره وخته پورے، چه تاسو کښ یو سړي به د حضورؐ د سر اوچتولو نه مخکښ پنځوس آیاتونه وئیلے شو، او د سحر د مونځ نه مخکښ به ئے دوه رکعاته کول بیا به په خپل ښي مټ سملاستو تر دے چه مؤذن به ورته د مونځ کولو د پاره راغلے ۱.

۱. د وتر مونځ په حقله د علماؤ اختلاف دے چه وتر واجب دي یا سنت، وتر څو رکعاته دي. یو سلام سره به ادا کولے شي یا دوه سلامونو سره به د شپے مونځ (صَلَاةُ اللَّيْل) نه مابنام او ماسختن نه علاوه د "تَهَجُّد" مونځ مراد دے. محدثین حضرات صلاة اللیل، او تهجد جدا جدا ذکر کوي، چه د هغے نه دا معلومیږي چه صلاة اللیل او وتر جدا جدا مونځونه دي. د دواړو مونځونو خپله کښ ډیر تعلق دے. که څوک د تهجد مونځ کوي هغه د پاره دا مستحب دي چه وتر دے د تهجدونه روستو ادا کړي. او دا د

رسول الله صلي الله علیه وسلم طریقه وه. چه هغه به وتر د تهجدو نه روستو کول. ددې وجې نه محدثین حضرات، صلاة اللیل (تهجد) د وتر په بابونو کښې ذکر کوي. د احنافو مسلک هم دا دې احناف وائي چه د رسول الله صلي الله علیه وسلم د عمل نه هم دا معلومیږي چه وتر د صلاة اللیل یوه حصه ده. او وتر ددې سره، سره د قرأت، د رکعاتونو او د صفتونو په حقله یو مستقل خان له مونځ جوړ شوې دې. د امام شافعي رحمة الله علیه په مذهب په دې کښې څه فرق نشته هغه وائي چه وتر کم از کم یو رکعت، او زیات نه زیات یوولس رکعاته دي بعضې شوافع علماء وتر دیارلس رکعاته وائي. او دا وجه ده چه په شافعي مذهب کښې وتر واجب نه دي احناف په صلاة اللیل (تهجد) او وترو کښې فرق کوي او د دواړو مونځونو په صفتونو (طریقه) کښې فرق کوي ددې وجې نه هغوي وائي چه وتر درې رکعاته او واجب دي لیکن چه کوم خلق په صلاة اللیل او وترو کښې فرق نه کوي د هغوي په نزد واجب نه دي. په احادیثو کښې دي چه رسول اکرم صلي الله علیه وسلم به خپلې پاکې بیبیانې (ازواج مطهرات) د وترو ادا کولو د پاره راویښولې لیکن د صلاة اللیل د پاره به ئې نه راویښولې د وترو په حقله د رسول اکرم صلي الله علیه وسلم دا حکم وو چه د شپې په آخري حصه کښې دې ادا کړې شي. لیکن چه کله صحابهٔ کرامو رضوان الله علیهم ته د شپې په آخري حصه کښې د بیداریدو یقین نه وو هغوي ته حکم وو چه د شپې په اوله حصه کښې دې ادا کړي. بلکه دا که وتر پاتې شي نو د هغې قضا هم ضروري ده. او که صلاة اللیل پاتې شي نو د هغې قضا نشته. د عامو سنتو خلاف د وترو رکعتونه او وخت هم مقرر دې او په دې د ټولو مذاهبو اتفاق دې چه د وترو پریخودل روا نه دي. بیا د احنافو او د شوافعو په وترو کښې څه اختلاف پاتې شو بغیر د دینه چه مونږ وترو ته واجب وایو او هغوي ورته نه وائي. دریم اختلاف دا دې چه هغوي وتر په دوه سلامونو ادا کوي. او مونږ یو سلام کرخوو. په احادیثو کښې دواړه طریقې شته اختلاف صرف په فضیلت او غوره والي کښې دې.

باب ۶۲۹ : سَاعَاتِ الْوِتْرِ قَالَ أَبُوْ هُرَيْرَةَ أَوْصَانِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْوِتْرِ قَبْلَ النَّوْمِ.

باب ۶۲۹ : د وتر د ساعتونو بیان، ابو هریرهٔ اووې، ما ته رسول الله د اوده کیدو نه مخکښې د وتر کولو وصیت اوکه.

۹۳۹ : حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سِيْرِيْنَ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ أَرَيْتَ الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلٰوةِ الْغَدَاةِ أُطِيْلُ فِيْهِمَا الْقِرَآءَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ مِنَ اللَّيْلِ مَثْنٰى مَثْنٰى وَيُوْتِرُ بِرَكْعَةٍ وَيُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلٰوةِ الْغَدَاةِ وَكَانَ

۹۳۹ : ابو النعمان، حماد بن زید انس بن سیرین بیان کوي، ما د ابن عمرؓ نه تپوس او کړه چه راته او ښایه، آیا زه د سحر د مونځ ورمبني دوه رکعاتو کښې اوږد (طویل) قرأت او کړم نو هغه جواب را کړه چه نبيﷺ به د شپې دوه، دوه رکعاته مونځ کولو او د یو رکعت په زریعه به ئې هغه طاق کول، او د سحر مونځ نه مخکښې به ئې دوه رکعاته مونځ کولو ګویا آذان د هغه په غوږو کښې کیږي

الْاَذَانَ بِاُذُنَیْهِ قَالَ حَمَّادُ اَیْ بِسُرْعَةٍ.

حماد اووے یعني زر (به ئے کولو)۔

۹۴۰ : حَدَّثَنَا عَمْرُوْ بْنُ حَفْصٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِیْ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ حَدَّثَنِیْ مُسْلِمٌ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كُلَّ اللَّیْلِ اَوْتَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَانْتَهٰی وِتْرُهٗ اِلَی السَّحَرِ.

۹۴۰ : عمرو بن حفص، اعمش، مسلم، مسروق بي بي عائشےؓ نه روایت کوي بي بي عائشےؓ او فرمائیل، چه رسول اللّٰه وتر، د شپے په تولو حصو کښ کړي دي، او د حضورؐ وتر به سحر پورے ختم شو.

باب ۶۳۰ : اَیْقَاظِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَهْلَهٗ بِالْوِتْرِ.

باب ۶۳۰ : د نبيؐ د خپل کور خلق د وترو د پاره د ویښولو بیان.

۹۴۱ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا یَحْیٰی قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ حَدَّثَنِیْ اَبِیْ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یُصَلِّیْ وَاَنَا رَاقِدَةٌ مُعْتَرِضَةٌ عَلٰی فِرَاشِهٖ فَاِذَا اَرَادَ اَنْ یُّوْتِرَ اَیْقَظَنِیْ فَاَوْتَرْتُ.

۹۴۱ : مسدد، یحیی، هشام بن عروه، عروه، بي بي عائشےؓ نه روایت کوي، بي بي عائشےؓ او فرمائیل، چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم به مونځ کولو او زه به د حضورؐ په بستره په پرتو (عرض) ملاسته ووم چه د وتر کولو اراده به ئے کوله، نو زه به ئے ویښه کړم نو ما به هم وتر او کړل.

۱. په دے سلسله کښ د احادیثو مبارکو نه څه معلومیږي هغه دا حکم دے چه ټوله شپه د وترو ادا کولو وخت دے د صبا (صبح صادق) د ختونه وړاندے چه څه وخت وتر ادا کول غواړي کولے شي. د رسول اکرم صلي اللّٰه علیه وسلم عادت او طریقه داوه. چه د شپے په آخري حصه کښ د صلاة اللیل (تهجدو) نه روستو ئے ادا کول. حضرت ابوبکر رضي اللّٰه عنه په آخري شپه کښ د بیداریدو (ویښیدو) پوره یقین نه وؤ هغه به د ماسختن مونځ پسے سمدستي ادا کول. او د حضرت عمر فاروق رضي اللّٰه عنه عمل داوؤ چه وتر به ئے د شپے په آخري حصه کښ ادا کول. د دینه وړاندے حدیث شریف "۹۳۹" کښ دا ذکر دے چه رسول اکرم صلي اللّٰه علیه وسلم به اذان په غوږو اوریده په هغه وخت کښ به ئے سنت ادا کول. په دے حدیث شریف د اذان نه مراد اقامت دے دهغے مطلب دا دے چه د صبا په سنتو کښ به ئے اوږد قرات نه لوستلو. اولنډ قرات به ئے کوو د اقامت آواز اوریدو سره به ئے سنت ختم کړل او فرض مونځ کښ به د امام په حیثیت شریک شو. د صبا سنت به ئے زر، زر ادا کول لکه مطلب ئے دا شو چه د صبا په سنتو کښ اوږد قرات پکار نه دے دا دهغه چا د پاره دے چه چا د شپے تهجد کړے وي په نورو روایاتو کښ دي چه رسول اکرم صلي اللّٰه علیه وسلم وتر د شپے په اولنے حصه کښ ادا کړیدي. د شپے په

مینځنۍ او آخري حصه کښې هم ادا کړیدي. ددې مطلب دا دې چه د ماسختن د مونځ نه روستو' او د صبا ختلو نه اول د نبي کریم صلي الله علیه وسلم نه وتر ادا کول ثابت دي. حافظ ابن حجر عسقلاني رحمة الله علیه لیکلي دي چه په مختلفو حالاتو کښې رسول اکرم صلي الله علیه وسلم وتر په مختلفو اوقاتو کښې ادا کړیدي. غالباً د تکلیف او د مرض په حالت کښې د شپې په اول کښې' د سفر په حالت کښې د شپې په مینځ کښې او په عام حالاتو کښې د شپې په آخري حصه کښې نې وتر ادا کړیدي.

باب ۶۳۱: لِيَجْعَلْ آخِرَ صَلوٰتِهٖ وِتْرًا.

باب ۶۳۱: وتر آخري مونځ جوړول پکار دي.

۹۴۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اجْعَلُوْا آخِرَ صَلوٰتِكُمْ بِاللَّيْلِ وِتْرًا.

۹۴۲: مسدد یحیٰي بن سعید' عبدالله نافع عبدالله بن عمرؓ د نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي' حضور صلي الله علیه وسلم او فرمائیل' چه وتر د شپې آخري مونځ جوړ کړئ[۱].

۱. که چرې تهجد کول وي نو وتر د تهجدونه روستو ادا کړئ. شریعت دا غواړي چه د شپې د ټولو نه آخري مونځ وتر وي هم دا وجه ده چه د وترونه د شپې په مونځ کښې چه کوم دوو' دوو سنت رکعتونو ذکر راځي هغه په ناسته کول زیات غوره دي.

باب ۶۳۲: اَلْوِتْرِ عَلَى الدَّابَّةِ.

باب ۶۳۲: په سورلي د وتر کولو بیان.

۹۴۳: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ يَسَارٍ اَنَّهٗ قَالَ كُنْتُ اَسِيْرُ مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ بِطَرِيْقِ مَكَّةَ فَقَالَ سَعِيْدٌ فَلَمَّا خَشِيْتُ الصُّبْحَ نَزَلْتُ فَاَوْتَرْتُ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ اَلَيْسَ لَكَ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فَقُلْتُ بَلٰى وَاللّٰهِ قَالَ فَاِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُوْتِرُ عَلَى الْبَعِيْرِ.

۹۴۳: اسماعیل' مالک' ابو بکر بن عمر بن عبدالرحمن بن خطابؓ د سعید بن یسار نه روایت کوي' هغه او فرمائیل' زه عبدالله بن عمرؓ سره د مکې په لار تلم' چه ما سره د سحر کیدو ویره پیدا شوه' نو زه کوز شوم' وتر م اوکړل' او هغه سره یو ځائې شوم' نو عبدالله بن عمرؓ رانه تپوس اوکه کوم ځائې پاتې شوې وې ما ورته اووې ما سره د سحر خطره وه نو زه کوز شولم او وتر م اوکړل عبداللهؓ او وې آیا ستا د پاره رسول اللهؐ کښې ښه نمونه' نه ده ما اووې' او' والله' نو هغه اووې' چه رسول الله صلي الله علیه وسلم به په اوښ[۱] (سور) وتر کول.

۱ . په نورو ګڼړو روایتونو کښې دي چه پخپله ابن عمر رضي الله عنهما د وترو کولو د پاره د سورلئي نه کوزیدلو . او هغه دا د وترو مونخ په سورلئي کړے ندے . د دوارو حدیثونو د یو بل سره مخالفت (تعارض) محدثینو په دے طریقه ختم کړیدے چه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما هغه صحابۀ کرامو کښې وو چـه په وتر او صلاة اللیل فرق نه کولو . او ټولو ته به ئے وتر ویل. ددے وجے نه' د بخاري ددے حدیث متعلق ویلے شي. چه د صلاة اللیل سر لیک ئے وترو سره کړے دے لیکن نورو روایتونو کښې دي چه د وترو ادا کولو د پاره به ابن عمر رضي الله عنهما د سورلئي نه کوزیدو . او په مزکه به ئے ادا کول. دغه حقیقي وتر وو د احنافو مسلک دا دے چه وتر دے په سورلئي نه ادا کوي.

بَاب ۶۳۳ : اَلْوِتْرِ فِي السَّفَرِ.

باب ۶۳۳ : سفر کښې د وتر کولو بیان.

۹۴۴ : حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ ابْنُ اَسْمَآءَ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ فِي السَّفَرِ عَلٰى رَاحِلَةٍ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهٖ وَيُوْمِئُ اِيْمَآءً صَلٰوةَ اللَّيْلِ اِلَّا الْفَرَائِضَ وَيُوْتِرُ عَلٰى رَاحِلَتِهٖ.

۹۴۴ : موسی بن اسماعیل' جویریـه بنـت سمـاء نافع ابن عمرؓ نه روایت کوي' چه نبيؐ به سفر کښې په سورلئ مونځ کولو د سورلئ رخ که به کوم طرفته هم وو او د شپے مونځ به ئے سوا' د فرائضو نه' اشارے سره کولو' او وتر به ئے په سورلئ کول.

بَاب ۶۳۴ : اَلْقُنُوْتِ قَبْلَ الرَّكُوْعِ وَبَعْدَهٗ.

باب ۶۳۴ : د رکوع نه مخکښې او د هغے نه پس د دعائے قنوت لوستو بیان.

۹۴۵ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ قَالَ سُئِلَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَقَنَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصُّبْحِ قَالَ نَعَمْ فَقِيْلَ اَوَ قَنَتَ قَبْلَ الرَّكُوْعِ قَالَ بَعْدَ الرَّكُوْعِ يَسِيْرًا.

۹۴۵ : مسدد' حماد بن زید' ایوب محمد بن سیرین نه روایت دے د هغه بیان دے . د انس بن مالک نه تپوس اوشو' چه آیا نبي صلي الله علیه وسلم د سحر مونځ کښې دعائے قنوت لوستے دے هغه جواب ورکه' چه' او تپوس ترے او شو' آیا' د رکوع نه مخکښې ئے دعائے قنوت لوستے ده' وے فرمائیل رکوع نه لږ پس.

۹۴۶ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ سَاَلْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الْقُنُوْتِ فَقَالَ قَدْ كَانَ

۹۴۶ : مسدد' عبدالواحد' عاصم بیان کوي' ما د انس بن مالک نه' د دعائے قنوت په حقله تپوس اوکه' نو هغه اووے چه دعائے قنوت به لوستے شو ما تپوس

الْقُنُوْتُ قَبْلَ الرُّكُوْعِ اَوْ بَعْدَهُ قَالَ قَبْلَهُ قَالَ فَاِنَّ فُلَانًا اَخْبَرَنِيْ عَنْكَ اَنَّكَ قُلْتَ بَعْدَ الرُّكُوْعِ فَقَالَ كَذَبَ اِنَّمَا قَنَتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الرُّكُوْعِ شَهْرًا اُرَاهُ كَانَ بَعَثَ قَوْمًا يُقَالُ لَهُمُ الْقُرَّآءُ زُهَآءَ سَبْعِيْنَ رَجُلًا اِلٰى قَوْمٍ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ دُوْنَ اُولٰٓئِكَ وَكَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدًا فَقَنَتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا يَدْعُوْا عَلَيْهِمْ.

اوکه د رکوع نه مخکښې یا وروستو نو هغه اووې د رکوع نه مخکښې عاصم اووې چه فلاني ما ته ستاسو متعلق بیان اوکه چه تاسونې بس د رکوع نه روایت کونې هغه اووې هغه دروغ ویلې دي رسول الله د رکوع نه پس یو میاشت پورې دعائې قنوت لوستې دې او زه یو هیږم چه رسول الله تقریبا اویا کسان چه هغوي ته به ئې قاریان (قراء) وئیلې مشرکانو پله لیږلې وو دا خلق د هغوي نه سوا وو (چه هغوي ته حضور بد دعا کړې وه) او د هغوي او د رسول الله په مینځ کښې معاهده وه بیا د وعدې ما تولو په وجه رسول کریم یو میاشت پورې دعائې قنوت اولوستلو او هغوي ته ئې بد دعا اوکړه.

۹۴۷: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ قَالَ حَدَّثَنَا زَآئِدَةُ عَنِ التَّيْمِيِّ عَنْ اَبِيْ مِجْلَزٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَنَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا يَدْعُوْا عَلٰى رِعْلٍ وَّ ذَكْوَانَ.

۹۴۷: احمد بن یونس، زائده، تیمي ابو مجلز، انس بن مالک نه روایت کوي چه نبي رعل او ذکوان ته بد دعا کوله او یو میاشت پورې ئې دعائې قنوت اولوست.

۹۴۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ اَخْبَرَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ اَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ الْقُنُوْتُ فِي الْمَغْرِبِ وَالْفَجْرِ.

۹۴۸: مسدد، اسماعیل، خالد ابو قلابه انس بن مالک روایت کوي، حضرت انس اووې چه دعائې قنوت به د ماښام او د سحر مونځ کښې لوستې شو.

۱. معلومیږي چه امام بخاري رحمة الله علیه سره د وتر د قنوت په حقله کوم حدیث نه وؤ .ذې وجې نه چه کوم احادیث ذکر کړیدي هغه ټول د قنوت للنازله (د کوم مصیبت په وجه چه قنوت ویلې شي) دي چه د کوم آفت لرې کیدو د پاره ویلې شي. داسې موقعو باندې دغه قنوت اوس هم ویل روا دي. د وتر قنوت، د احنافو په مسلک ټول کال ویلې شي، د وترو په آخري رکعت کښې د رکوع نه وړاندې. لیکن د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد د صبا مونځ کښې همیشه قنوت ویل دي او د رمضان په آخرو شپو کښې هم قنوت ویل دي.

اَبْوَابُ الْاِسْتِسْقَآءِ   د استسقاء بیان[۱]

۱ . هدایه کښې لیکلي دي چه استسقاء د دعا او د استغفار نوم دے نبي کریم صلي الله علیه وسلم همیشه د باران غوښتلو د پاره مونځ کړے نه دے یو ځل ئے صرف مونځ کړے وؤ بیانے بغیر د مونځ نه د باران د پاره دعا ګانے کړے وے ددینه معلومه شوه چه استسقاء د دعا او د استغفار نوم دے د امام ابو حنیفه رحمة الله علیه په نزد باندے د استسقاء مونځ نشته په "المختار" کښې دي چه د مذهب حنفي څلور د متن کتابونو او د ظاهر الراویة کتاب دے:

لَا صَلٰوةَ فِي الْاِسْتِسْقَاءِ وَ اِنَّمَا هُوَ دُعَاءٌ وَ اسْتِغْفَارٌ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ مَرَّةً ثُمَّ تَرَكَهُ

په استسقاء کښې مونځ نیشته دا خو دعا او ښښنه غوختل دي. نبي کریم صلي الله علیه وسلم یو ځل د استسقاء مونځ کړیدے او بیانے پریخودلے دے.

نبي اکرم صلي الله علیه وسلم به د باران د پاره دعا غوښتله په بخاري کښې روستو حدیث راځي "چه د جمعے په خطبه کښې نبي کریم صلي الله علیه وسلم لاس اوچت کړل او دعائے اوکړه باران شروع شو. حضرت عمر رضي الله عنه د باران غوښتلو د پاره مونځ نه وؤ کړے. د نبي اکرم صلي الله علیه وسلم تره مبارک حضرت عباس رضي الله عنه ئے خپل وړاندے اودروو. او دعائے اوکړه "اے الله مونږ به تا ته ستا پیغمبر وسیله جوړوؤ اوس هغه دنیا کښې نشته د هغه تره تاته وسیله کوؤ" داسے به حضرت عمر رضي الله عنه کول او باران به کیدلو". البته د صاحبینو په نزد د استسقاء مونځ شته او خطبه ئے هم شته. د عام جمهورو په نزد اول دوه رکعته مونځ د استسقاء شته د مونځ نه روستو دعا کول دي او لاس اوچتول دي. او دا مونځ د ښهر نه بَهَر په عیدګاه یا کومه ډاګه میدان کښې کول دي" نبي کریم صلي الله علیه وسلم چه کله یو ځل د استسقاء مونځ کړے وؤ هغے کښې ئے خپل څادر مبارک اړولے وو خکته حصه ئے بره کړے او بره ئے ښکته کړے وه. لیکن اوس څادر اړول نشته که امام ورکوټے رومان واړه وي. هم کافي دے د نمر د تندر نیولو مونځ صلاة کسوف پشان د استسقاء مونځ نه واجب دے نه اتفاقي سنت دے یو اخرے شیخ شمس الدین سروجي لیکلے دي. "د هدائے په شرحه کښې" که چرے د وخت بادشاه د استسقاء د مونځ حکم جاري کړي. نو بیا واجبیږي. "حموي" د "اَلْاَشْبَاهُ وَالنَّظَائِر" په حاشیه کښې دا وضاحت کړے دے. چه څنګه روژه د قاضي په حکم واجبیږي داسے استسقاء د پاره مسلمان بادشاه که حکم جاري کړے نو استسقاء واجبیږي. اسلام کښې د امیر المؤمنین د وخت او انتظامي کارونو کښې اختیارات شته د هغه په حکم وجوب د هغه دور پورے به وي. بیا به ختم شي. امیر المؤمنین' شرعي احکامو کښې دخل نشي کولے. صرف د خلفاء راشدینو درجه د نورو اُمراء المؤمنین نه زیاته ده هغوي ته اګر که د شارع حیثیت حاصل نه دے خو بیا هم د هغوي حکم شرعي حکم کیږي. لکه تراویح شل رکعاته په جماعت سره ادا کول" وغیره داسے نور احکام چه حضرت عمر رضي الله عنه په خپل دور خلافت کښې جاري کړي وؤ. او فقهاؤ هغے ته د شرعي احکامو حیثیت ورکړے دے د دے بنیاد د نبي اکرم صلي الله علیه وسلم هغه فرمان مبارک دے "خما نه پس د ابوبکر او حضرت عمر رضي الله عنهما اقتداء کوئ" او په تاسو خما او خما د خلفاء راشدینو طریقے لازمیدي" ددینه معلومیږي چه د خلفاء راشدینو منصب' د شارع او د عامو خلفاؤ په مینځ کښې یو جدا منصب دے چه د شارع نه کم دے او د عامو خلفاؤ نه زیات دے (فتح الباري جلد دویم صفحه ۴۷۸' ۴۷۷ت)

باب ۶۳۵ : الإِسْتِسْقَاءِ وَخُرُوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْإِسْتِسْقَاءِ.

۹۴۹ : حَدَّثَنَا أَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ أَبِيْ بَكْرٍ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَسْقِيْ وَحَوَّلَ رِدَآءَهُ.

باب ۶۳۶ : دُعَآءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْهَا سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ.

۹۵۰ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا مُغِيْرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰه عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ يَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ أَنْجِ عَيَّاشَ بْنَ أَبِيْ رَبِيْعَةَ اَللّٰهُمَّ أَنْجِ عَيَّاشَ بْنَ إِبِيْ رَبِيْعَةَ اَللّٰهُمَّ أَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ اَللّٰهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيْدَ بْنَ الْوَلِيْدَ اللّٰهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهَا سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ غِفَارٌ غَفَرَ اللّٰهُ لَهَا وَأَسْلَمُ سَالَمَهَا اللّٰهُ قَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِيْهِ هٰذَا كُلُّهُ فِي الصُّبْحِ.

باب ۶۳۵ : استسقاء او استسقاء کښې د نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د وتلو بيان.

۹۴۹ : ابو نعيم، سفيان، عبداللّٰه بن ابي بكر عباده بن تميم د خپل تره نه روايت كوي، هغه اووې چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم د باران دعا د پاره بهر اووتلو او خپل څادر ئې آړولے كړلو.

باب ۶۳۶ : د نبيّ دا دعا كول چه دا، د يوسفؑ د قحط د كال په شان د قريش كفارو د پاره جوړ كړې.

۹۵۰ : قتيبه، مغيره بن عبدالرحمن ابو الزناد، اعراج، ابو هريرهؓ نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم به كله خپل سر د، آخري ركعت نه اوچتولو نو وئيل به ئې اے اللّٰه، عياش بن ربيع له خلاصي (نجات) ور كړې. اے اللّٰه سلمه بن هشام له خلاصي ور كړې. اے اللّٰه وليد بن وليد له خلاصي ور كړې اے اللّٰه، كمزورو مسلمانانو له خلاصي ور كړې، اے اللّٰه د مضر په كفارو خپل ګرفت سخت كړې اے اللّٰه، هغوي د پاره كالي، د يوسف د قحط د كال په شان جوړ كړې او نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اوفرمائيل، چه غفار ته اللّٰه مغفرت اوكه، او قبيله، اسلم اللّٰه محفوظ كړله، او ابن ابي الزناد، د خپل پلار نه دا ټولے دعاګانے د سحر د مونځ متعلق هم نقل كړے دي.

۹۵۱ : حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اَبِيْ الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ح حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ عَنْ اَبِي الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عَبْدِ اللّٰهِ فَقَالَ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا رَاٰى مِنَ النَّاسِ اِدْبَارًا فَقَالَ اللّٰهُمَّ سَبْعًا كَسَبْعِ يُوْسُفَ فَاَخَذَتْهُمْ سَنَةٌ حَصَّتْ كُلَّ شَيْءٍ حَتّٰى اَكَلُوا الْجُلُوْدَ وَالْمَيْتَةَ وَالْجِيَفَ وَيَنْظُرُ اَحَدُهُمْ اِلَى السَّمَآءِ فَيَرَى الدُّخَانَ مِنَ الْجُوْعِ فَاَتَاهُ اَبُوْ سُفْيَانُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ اِنَّكَ تَاْمُرُ بِطَاعَةِ اللّٰهِ وَبِصِلَةِ الرَّحِمِ وَاِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوْا فَادْعُ اللّٰهَ لَهُمْ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَاْتِي السَّمَآءُ بِدُخَانٍ مُّبِيْنٍ اِلٰى قَوْلِهٖ اِنَّكُمْ عَآئِدُوْنَ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرٰى فَالْبَطْشَةُ وَاللِّزَامُ وَاٰيَةُ الرُّوْمِ.

۹۵۱ : حمیدي سفیان، اعمش ابو الضحي مسروق، عبدالله، (ح) عثمان بن ابي شیبه، جریر منصور، ابو الضحي، مسروق روایت کوي، چه مونږ خلق عبدالله ابن مسعود سره وو نو هغه بیان او که چه نبي صلي الله علیه وسلّم (د کفارو قریش) د اسلام نه شاکول او اعراض ئې اولیده نو حضورٌ او فرمائیل، اے الله، دوي د، یوسف د اوه کلیز قحط په شان په قحط کښې اخته کړے نو هغوي په قحط کښې اخته شو ټول څیزونه ئې تباه شول، تر دے چه څرمنې او مردارے پورے ئې خوړلے او که چا به آسمان طرف ته کتل، نو د لوږے په وجه به ورته په اسمان لوګے په نظر راته نو ابو سفیان، حضورٌ له راغے او وے وئیل، اے محمدٌ تاسو، د الله د، اطاعت او صلـه رحمئ حکم ورکوئې او ستاسو قوم هلاک شو الله نه د هغوي د پاره دعا اوغواړه، نو الله پاک او فرمائیل د هغې ورځې انتظار کوه چه په آسمان ظاهر لوګے را څرګند شي الخ (چه په هغه ورځ به مونږ ډیر سخت ګرفت کوو) بطشه نه مراد د، بدر، ورځ ده، دُخان بطشه، لزام (لوګے ګرفت یا نیوکه، او قید) او آیت روم ټول تیر شوي دي.

۱ . دا د هجرت نه رومبنې واقعه ده رسول الله صلي الله علیه وسلم مکه مکرمه کښې تشریف لرلو. قحط ډیر سخت وو کومو علاقو کښې چه قحط وو هغه ورانې شوې وې. ابو سفیان رضي الله عنه په هغه وخت کښې اسلام قبول کړے نه وو خو بیا هم رسول الله صلي الله علیه وسلم سره راغے. او د الله رسول صلي الله علیه وسلم ته ئې د اسلام د اخلاقي تعلیماتو او د صله رحمئ (د خپلولئ) واسطه ورکړه د رحم درخواست ئې او که. رسول الله صلي الله علیه وسلم دعا او کړه او قحط ختم شو. ددے سر لیک لاندې د هغې احادیثو ذکر دے چه د رسول اکرم صلي الله علیه وسلم په خیرو (بددعائي) سره قحط راغلے وو د هغې تفصیلات بیان شویدي. ددے احادیثو بعضې بحثونه په خپلو موقعو راخي او بیانیږي به.

بـاب ۷۳۶ : سُـؤَالِ الـنَّـاسِ الْاِمَامَ الْاِسْتِسْقَاءَ اِذَا قَحَطُوْا .

٩٥٢ : حَـدَّثَنَا عَمْرُوْ بْنُ عَلِيّ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ قُتَيْبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَتَمَثَّلُ بِشِعْرِ اَبِيْ طَالِبٍ. وَاَبْيَضُ يُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بِوَجْهِهٖ ثِمَالُ الْيَتَامٰى عِصْمَةٌ لِّلْاَرَامِلِ وَقَالَ عُمَرُ بْنُ حَمْزَةَ حَدَّثَنَا سَالِمٌ عَنْ اَبِيْهِ وَرُبَّمَا ذَكَرْتُ قَوْلَ الشَّاعِرِ وَاَنَا اَنْظُرُ اِلٰى وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَسْقِيْ فَمَا يَنْزِلُ حَتّٰى يَجِيْشَ كُلُّ مِيْزَابٍ. وَاَبْيَضُ يُسْتَسْقَى الْغَمَامُ بِوَجْهِهٖ. ثِمَالُ الْيَتَامٰى عِصْمَةٌ لِّلْاَرَامِلِ وَهُوَ قَوْلُ اَبِيْ طَالِبٍ.

٩٥٣ : حَـدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَنْصَارِيّ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْمُثَنّٰى عَنْ ثُمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ كَانَ اِذَا قَحَطُوْا اسْتَسْقٰى بِالْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ اللّٰهُمَّ اِنَّا كُنَّا نَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّنَا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَسْقِيْنَا وَاِنَّا

باب ۷۳۶ : د خلقو امام نه د باران د دعا د پاره د غوښتنې بيان هر کله چه هغوي قحط کښې راګير وي

٩٥٢ : عمرو بن علي ابو قتيبه عبدالرحمن بن عبداللّٰه بن دينار د خپل پلار نه روايت کوي د هغه بيان دے چه ما د ابن عمرؓ نه د ابو طالب دا شعر واوريدلو . ترجمه هغه سپين رنګ واله چه د هغه د مخ په واسطه د وريځے نه د باران دعا کيږي هغه د يتيمانو حامي او کونډو د پاره پاکدامني ده او د عمرؓ بن حمزه بيان دے چه ماته سالم او هغه د خپل پلار ابن عمرؓ نه روايت اوکه چه کله به ما د شاعر قول يادولو او ما به د نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم مخ ته کتل چه حضورؐ به د باران دعا کوله نو د منبر نه به لا را کوز شوے هم نه وو چه ټولے ناوے به بهيدلے او دا شعر وابيض الخ د ابو طالب کلام دے .

٩٥٣ : حسن بن محمد محمد بن عبداللّٰه انصاري عبداللّٰه بن مثني ثمامه بن عبداللّٰه بن انس بن مالک روايت کوي کوم وخت چه خلق قحط کښې اخته شو نو عمر بن خطابؓ به د عباس بن عبدالمطلبؓ په وسيله دعا غوښتله او فرمائيل به ئے اے اللّٰه مونږ به تاته ستا د نبيؐ وسيلے سره راتلو نو مونږ باندے به دے باران کولو اوس مونږ خلق د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د تره عباسؓ وسيلے سره راخو نو مونږ

نَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِعَمِّ نَبِيِّنَا فَاسْقِنَا قَالَ فَيُسْقَوْنَ. بـانـدے بـاران اوكـړے د' راوي بيـان دے چـه پـه خلقو به باران كيدلو۱.

۱. پـه خير القرون (د صحابؤ د تابعينو د تبع تابعينو زمانه) كښې د دعا هم دا طريقه وه او د ټولو سلفو (پخواني ديندارو خلقو) عمل دا وو چه مړي به نے نه وسيله كول د دعا د پاره' او د مړو نه به نے دعا نه غوښتله' نه به نے دے طرفته خيال تللو. بلكے ژوندے يو نيک بنده به نے د خدائے تعالیٰ دربار ته وړاندے كړو. هغه به دعا كوله' ټولو خلقو به ورباندے آمين ويلو حضرت عمر رضي الله عنه په دے طريقه حضرت عباس بـه وسيلـه جوړولو هغه به دعا كوله حضرت عمر رضي الله عنه او ټولو خلقو به ورباندے آمين وايه ددے حديث شريف نه معلوميږي چه د غير موجود يا مړي وسيله كولو صورت د حضرت عمر رضي الله عنـه مخكښې نه وؤ. كه داسے نه وے نو د رسول الله صلي الله عليه وسلم د ذات مبارک نه د چا لوئے ذات نه وو د مړي يا غير موجود نه د توسّل د جواز فتويٰ د متاخرينو ده ليكن حافظ ابن تيميهؒ دے ته ناجائز وائي. بهرحال كه چرے د حافظ ابن تيميه پشان په دے مسئله كښے شدت اختيار هم نه كړے شي بيا هم په مړو سره توسل نه كول به بهتر وي ځكه چه د سلفو همدا معمول وو. د حضرت عمر رضي الله عنه عمل پدے سلسله كښې ډير واضح دے. د بدعت او فساد په دے زمانه كښې اګر كه د سدّباب په طور وي د دے قسم توسل نـه خلق منع كول پكار دي. حافظ ابن حجر رحمة الله عليه د حضرت عباس رضي الله عنه دعا هم داسے نقل كړيده. "اے الله' آفت او مصيبت بغير د ګناه نه نۀ نازليږي نبي عليه الصلاة والسلام به ځما ډير قدر كولو پدے وجه دا قوم ماستا په دربار كښې وړاندے كوي. زۀ حاضريم دا ځمونږ لاسونه دي پدے لاسونو مونږ ګناهونه كړيدي د توبے د پاره ځمونږه تندي په سجدي پراته دي د رحمت په باران مونږ خروب كړه" پـه بـل روايت كښې دي چه پدے موقعه حضرت عمر رضي الله عنه خطبه كښې او فرمايل "د رسول الله صلي الله عليه وسلم د حضرت عباس رضي الله عنه سره داسے معامله وه لكه د ځوي د پلار سره' خلقو د رسول الله صلي الله عليه وسلم اقتداء اوكړئ د الله تعالي په دربار كښې د هغهٔ تره وسيله جوړ كړئ" د عباس رضي الله عنه د استسقاء د دعا نه روستو په زوره ډير تيز باران اوشو. هر طرفته په نظر اوبه' اوبه وے.

بَابٌ ٦٣٧ : تَحْوِيلِ الرِّدَآءِ فِي الْاِسْتِسْقَآءِ.

باب ٦٣٨ : استسقاء كښې د څادر' اړولے كولو بيان.

٩٥٤ : حَدَّثَنِيْ اِسْحٰقُ قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ عَبَّادِ ابْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْتَسْقٰى فَقَلَّبَ رِدَآءَهٗ.

٩٥٤ : اسحاق' وهب بن جرير' شعبه محمد بن ابي بكر' عباد بن تميم' عبدالله بن زيد نه روايت كوي' چه نبي صلي الله عليه وسلم باران د پاره دعا اوكړله' نو حضور صلي الله عليه وسلم خپل څادر آړولے كه.

٩٥٥ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ

٩٥٥ : علي بن عبدالله' سفيان' عبدالله

اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ اَنَّهُ سَمِعَ عَبَّادَ بْنَ تَمِيْمٍ تُحَدِّثُ اَبَاهُ عَنْ عَمِّهٖ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ اِلَى الْمُصَلّٰى فَاسْتَسْقٰى فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَقَلَبَ رِدَآءَهٗ وَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ كَانَ ابْنُ عُيَيْنَةَ يَقُوْلُ هُوَ صَاحِبُ الْاَذَانِ وَلٰكِنَّهٗ وَهِمَ فِيْهِ لِاَنَّ هٰذَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ زَيْدِ بْنُ عَاصِمٍ الْمَازِنِيُّ مَازِنِ الْاَنْصَارِ.

بن ابي بكر، عباد بن تميم د خپل پلار نه او هغه د خپل تره، عبداللّٰه بن زيد نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم عيدگاه پله تشريف يوړلو، باران د پاره ئے دعا اوكړله، بيائے قبلے ته مخ كه، او خپل څادرئے آړولے كه او دوه ركعاته مونځ ئے اوكه د امام بخاريؒ بيان دے ابن عيينه وائي چه دا هم هغه عبداللّٰه بن زيد آذان والا دے (يعني چه خوب كښ ئے آذان ليدلے وو) ليكن هغه ته وهم شوے دے څكه چه عبداللّٰه بن زيد بن عاصم مازني د انصارو مازني قبيلے سره تعلق لرلو.

باب ۶۳۹ : اِنْتِقَامِ الرَّبِّ تَعَالٰى عَزَّ وَجَلَّ مِنْ خَلْقِهٖ بِالْقَحْطِ اِذَا انْتُهِكَ مَحَارِمُهٗ.

باب ۶۳۹ : د اللّٰه تعالي د خپلو بنديانو نه د قحط په ذريعه د بدل اخستو بيان هر كله چه حدود الٰهي مات كړے شيۓ¹.

۱. د دے سر ليک لاندے نۀ د حديث ذكر كړيدے نه د كوم صحابيؓ قول. ابن رشيد رحمة اللّٰه عليه ويلے دي غالباً دا سر ليک په يو خالي صفحه وۀ د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا اراده وه چه د دے مناسب حديث به ليكم ليكن ياد ورته نشو. او روستو عالمانو دا باب هم دغسے پريخودو. او صحيح بخاري كښ شامل پاتے شو. په بخاري كښ داسے احاديث شته چه ددے سر ليک لاندے راتلے شي.

باب ۶۴۰ : اَلْاِسْتِسْقَآءِ فِى الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ.

باب ۶۴۰ : جامع مسجد كښ د باران د دُعا كولو بيان.

۹۵۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ ضَمْرَةَ اَنَسُ بْنُ عَيَّاضٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيْكُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ نَمِرٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَذْكُرُ اَنَّ رَجُلًا دَخَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَابٍ كَانَ وِجَاهَ الْمِنْبَرِ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَآئِمٌ

۹۵۶ : محمد، ابو ضمره، انس بن عياض شريک بن عبداللّٰه بن ابي نمر روايت كوي، هغه د انس بن مالک نه واوريدل، چه يو سړے د جمعے په ورځ په دے دروازه جمات كښ داخل شو، چه د منبر مخے ته وه او رسول اللّٰهؐ ولاړ، وو خطبه ئے وركوله هغه په ولاړه ولاړه رسول اللّٰهؐ طرفته مخ كړو او وے وئيل، يا رسول اللّٰه، د خلقو مال تباه شو لارے بندے شوے نو تاسو د اللّٰه

يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَتِ الْاَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللّٰهَ اَنْ يُغِيْثَنَا قَالَ فَرَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ اَسْقِنَا اَللّٰهُمَّ اَسْقِنَا اَللّٰهُمَّ اَسْقِنَا قَالَ اَنَسٌ فَلَا وَاللّٰهِ مَا نَرٰى فِي السَّمَآءِ مِنْ سَحَابٍ وَّلَا قَزْعَةٍ وَّلَا شَيْئًا وَّلَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سِلْعٍ مِّنْ بَيْتٍ وَّلَا دَارٍ قَالَ فَطَلَعَتْ مِنْ وَّرَآئِهِ سَحَابَةٌ مِثْلُ التُّرْسِ فَلَمَّا تَوَسَّطَتِ السَّمَآءَ انْتَشَرَتْ ثُمَّ اَمْطَرَتْ فَوَ اللّٰهِ مَا رَاَيْنَا الشَّمْسَ سَبْتًا ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ مِّنْ ذٰلِكَ الْبَابِ فِي الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَهُ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَتِ الْاَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللّٰهَ اَنْ يُمْسِكَهَا فَرَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا اَللّٰهُمَّ عَلَى الْاٰكَامِ وَالْجِبَالِ وَالظِّرَابِ وَالْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرَةِ قَالَ فَانْقَطَعَتْ وَخَرَجْنَا نَمْشِيْ فِي الشَّمْسِ قَالَ شَرِيْكٌ فَسَاَلْتُ اَنَسًا اَهُوَ الرَّجُلُ الْاَوَّلُ قَالَ لَا اَدْرِيْ.

نه دعا او غواړئے چه باران او کړي انس اووے رسول الله خپل دواړه لاسونه اوچت کړل او وے فرمائيل اے خدا الله، په مونږ باران او کړے، اے خدا الله په مونږ باران او کړے، اے خدا الله په مونږ باران او کړے انس وائي په خدائے چه هغه وخت په آسمان نه څه وريځ، او نه دوريځے څۀ ټکړه او نه څه څيز په نظر راتلو او نه خمونږ اوسلع مينځ کښې څه کور يا مکان وو د سلع د ورستو نه د ډهال برابر، د وريځے يوه ټکړا را څرګنده شوه کوم وخت چه د آسمان مينځ ته راغله، نو هغه وريځ خوره شوله، بيا باران شروع شولو، په خدائے چه، بيا مونږ خلقو يوه هفته پورے نمر او نه ليده بيا يو سړے د هغے دروازے نه د، دوئمے جمعے په ورځ، جماعت کښې داخل شو او رسول الله ولاړ، وؤ خطبه ئے ورکوله، هغے سړي حضورؐ طرف ته مخ کړے، اودريدلو او وے وئيل، يا رسول الله د خلقو مال تباه شو، او لارے بندے شوے نو د الله تعالي نه دعا اوغواړئے، چه باران بند کړي، رسول اللهؐ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل، بيائے اوفرمائيل اے الله خمونږ نه ګير چاپيره ئے او وروے او په مونږ ئے مه ورورے اے خدا الله په غرونو غنډو ډهيرو او د اونو زرغنيدو په ځائے او ورورے، د راوي بيان دے چه ما د، انس نه تپوس اوکه چه هغۀ، هغه مخکنے سړے وو انس اووے ماته نه ده معلومه.

باب ۱۲۴: اَلْاِسْتِسْقَآءِ فِيْ

باب ۱۲۴: د جمعے خطبه کښې قبلے ته د مخ

خُطْبَةِ الْجُمُعَةِ غَيْرَ مُسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةِ.

٩٥٧ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ
حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شَرِيْكٍ
عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَجُلًا دَخَلَ
الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَابٍ نَحْوَ
دَارِ الْقَضَاءِ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ
رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَائِمًا ثُمَّ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَتِ
الْاَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللّٰهَ
يُغِيْثُنَا فَرَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ اَللّٰهُمَّ
اَغِثْنَا اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا قَالَ اَنَسٌ وَلَا وَاللّٰهِ
مَا نَرٰى فِي السَّمَاءِ مِنْ سَحَابٍ وَّ
قَزَعَةٍ وَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سَلْعٍ مِّنْ بَيْتٍ
وَّلَا دَارٍ قَالَ فَطَلَعَتْ مِنْ وَّرَاءِهٖ
سَحَابَةٌ مِثْلُ التُّرْسِ فَلَمَّا تَوَسَّطَتْ
اِنْتَشَرَتْ فَلَا وَاللّٰهِ مَا رَاَيْنَا الشَّمْسَ
سَبْتًا ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ مِّنْ ذٰلِكَ الْبَابِ
فِي الْجُمُعَةِ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يَّخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَهٗ
قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَتِ
الْاَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللّٰهَ
يُمْسِكْهَا عَنَّا قَالَ فَرَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ ثُمَّ
قَالَ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا اَللّٰهُمَّ

کولو نه بغير، د باران د دعا کولو بيان.

٩٥٧ : قتيبه بن سعيد، اسماعيل بن جعفر شريک،
انس بن مالک روايت کوي، يو سړے جمات کښې د
جمعې په ورځ د هغې دروازې نه داخل شو چه دارالقضاء
طرفته وه او رسول الله صلي الله عليه وسلّم ولاړ وو.
خطبه ئې ورکوله هغې سړي رسول الله صلي الله عليه
وسلّم طرفته مخ که. اودريدو او عرض ئې اوکه يا رسول
الله صلي الله عليه وسلّم، مال تباه شو او لارې بندې
شوې نو تاسو الله ته سوال اوکړئ چه باران اوکړي،
حضورؐ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل بيائې او فرمائيل،
اے خما الله په مونږ باران اوکړې، اے خما الله په مونږ
باران اوکړې د انسؓ بيان دے چه هغه وخت نه په آسمان
باندې څه وريځ وه او نه د وريځ څه ټکړه په نظر راتله، او
نه خمونږ اوسلع مينځ کښې څه مکان يا کور وو، د سلع
د، شانه د وريځې د ډهال برابر يوه ټکړه را پورته شوه،
هغه وريځ چه د آسمان مينځ له راغله، نو خوره شوه بيا په
خدائے چه يوه هفته پورې مونږ ته نمر په نظر رانغے، بيا
هم د هغې دروازې نه، د دويمې جمعې په ورځ يو سړے
په جمات کښې داخل شو، او رسول الله صلي الله عليه
وسلّم خطبه ورکوله هغه سړے په ولاړه ولاړه، حضورؐ ته
متوجه شو او عرض ئې اوکه، يا رسول اللهؐ د خلقو مال
تباه شو او لارې بندې شوې الله ته سوال اوکړئ چه
باران بند کړي، دراوي بيان دے چه رسول الله صلي الله
عليه وسلّم خپل دواړه لاسونه اوچت کړل، بيائې
اوفرمائيل اے خما الله، خمونږ نه ګير چا پيره ئې
اووروے، او په مونږ ئې اومه وروے، اے خما الله په

عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ قَالَ فَاقْلَعَتْ وَخَرَجْنَا نَمْشِي فِي الشَّمْسِ قَالَ شَرِيكٌ فَسَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ أَهُوَ الرَّجُلُ الْأَوَّلُ فَقَالَ مَا أَدْرِي.

غرونو، غنډو وادو او داونو د زرغنیدو په ځایونو ئې او ورویې، نو باران اودریدلو، او مونږ داسې حال کښې (د جماعت نه) اووتلو، چه نمر کښې روان وو، شریک اووې، ما د انس بن مالک نه تپوس اوکه، چه دا هغه ورمبنې سړې وو (کوم چه دَ باران سوال کړې وو) نو انسؓ اووې ماته پته نشته.

۱. سَلع د مدینې منورې یو وړوکې غر دې چه د مسجد نبوي نه مغرب طرفته د لس منتهو مزل فاصله باندې دې راوي دا ویل غواړي چه د وریځې څه نښه نښانه، نه وه د سلع طرفته وریځ نه وه غر صفا ښکاریدو. د مسجد نبوي او د غر په مینځ کښې مکانونه نه وو. که وریځ وې نو ضرور به ښکاریده. لیکن د رسول الله صلي الله علیه وسلم دُعا نه پس وریځې راغلې او باران شروع شو.

۲. فتح الباري کښې د سَبْتًا په ځائې "سِتًّا" لفظ دې شپږ ورځې.

باب ۶۴۲: اَلْاِسْتِسْقَاءِ عَلَى الْمِنْبَرِ.

باب ۶۴۲: په منبر د، باران د دعا کولو بیان.

۹۵۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَحَطَ الْمَطَرُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يَسْقِيَنَا فَدَعَا فَمُطِرْنَا فَمَا كِدْنَا أَنْ نَصِلَ إِلَى مَنَازِلِنَا نُمْطَرُ إِلَى الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ قَالَ فَقَامَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَوْ غَيْرُهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أُدْعُ اللَّهَ أَنْ يَصْرِفَهُ عَنَّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا قَالَ فَلَقَدْ رَأَيْتُ السَّحَابَ يَتَقَطَّعُ يَمِينًا وَشِمَالًا يُمْطَرُوْنَ وَلَا يُمْطَرُ أَهْلُ الْمَدِيْنَةِ.

۹۵۸: مسدد، ابو عوانه، قتاده انس بن مالک روایت کوي، دَ جمعې په ورځ رسول الله صلي الله علیه وسلّم خطبه ورکوله، یو سړې راغې او عرض ئې اوکه، یا رسول اللّٰهؐ باران نه کیږي، او الله نه دعا او غواړئې چه په مونږ باران اوکړي، حضورؐ دعا اوکړله نو باران شولو او مونږ خپلو کورونو ته په مشکله واپس شولو بلې جمعې پورې باران وریدلو، د راوي بیان دې چه هغه ورمبې سړې یا بل اودریدلو او عرض ئې اوکه، یا رسول اللّٰه، اللّٰه نه دعا اوغواړئې، چه باران بند کړي، نو رسول اللّٰه صلي الله علیه وسلّم اوفرمائیل اې خما الله خمونږ نه کیر چاپیره ئې اوورویې، او په مونږ ئې مه ورویې، انس اووې ما اولیدل، چه وریځ ټکړې ټکړې شوه. او، ښي او کس طرفته شوه هغې طرف ته باران وریدلو، او د مدینې په خلقو نه وریدلو.

باب ٦٤٣: مَنِ اكْتَفٰى بِصَلٰوةِ الْجُمُعَةِ فِي الْاِسْتِسْقَاءِ.

٩٥٩: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ شَرِيْكِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَنَسٍ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكَتِ الْمَوَاشِيْ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ فَدَعَا فَمُطِرْنَا مِنَ الْجُمُعَةِ اِلَى الْجُمُعَةِ ثُمَّ جَآءَ فَقَالَ تَهَدَّمَتِ الْبُيُوْتُ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِيْ فَقَامَ فَقَالَ اَللّٰهُمَّ عَلَى الْاٰكَامِ وَالظِّرَابِ وَالْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْجَابَتْ عَنِ الْمَدِيْنَةِ انْجِيَابَ الثَّوْبِ.

باب ٦٤٣: د باران دعا کولو کښې د جمعې د مونځ کافي ګنړلو بيان.

٩٥٩: عبدالله بن بن مسلمه، مالک، شريک بن عبدالله، انس روايت کوي، يو سړے د رسول اللهؐ خدمت کښې حاضر شو، او عرض ئے او که، چه د خلقو خناور تباه شو اولارے بندے شوے، حضورؐ دعا او کړله يوے جمعے نه تر بلے جمعے پورے باران وريدو بيا هغه سړے راغے او عرض ئے او که، چه د خلقو کورونه او غورځيدل، لارے بندے شوے، د خلقو خناور تباه شول، نو حضورؐ اودريدلو، او وے فرمائيل اے الله په غرونو، غنډو، وادو، او د او نوزر غنيدو په ځائے ئے اووروے نو د مدينے نه وريځ او شليده څنګه چه کپړه شليږي (يعني لرے شوه).

باب ٦٤٤: اَلدُّعَآءِ اِذَا تَقَطَّعَتِ السُّبُلُ مِنْ كَثْرَةِ الْمَطَرِ.

٩٦٠: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ شَرِيْكِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ نَمِرٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ جَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَتِ الْمَوَاشِيْ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللّٰهَ فَدَعَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمُطِرُوْا مِنْ جُمُعَةٍ اِلٰى فَجَآءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ تَهَدَّمَتِ الْبُيُوْتُ

باب ٦٤٤: د باران، د زياتي په وجه چه لارے بندے شي، نو د دعا کولو بيان.

٩٦٠: اسماعيل، مالک شريک بن عبدالله ابي نمر، انس بن مالکؓ روايت کوي، يو سړے د رسول اللهؐ په خدمت کښې حاضر شولو، او عرض ئے او که، يا رسول اللهؐ د خلقو ډنګر مړه شو لارے بندے شوے نو تاسو د الله نه دعا او غواړئے. رسول اللهؐ دعا او کړه نو د يوے جمعے نه تر بلے جمعے باران وريدلو بيا يو سړے رسول الله صلي الله عليه وسلم له راغے. او عرض ئے او که يا رسول اللهؐ د خلقو کورونه او غرځيدل لارے بندے شوے د خلقو خناور مره شول نو رسول اللهؐ او فرمائيل، يا الله

وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِيُّ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ عَلٰى رُءُوْسِ الْجِبَالِ وَالْاٰكَامِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْجَابَتْ عَنِ الْمَدِيْنَةِ اِنْجِيَابَ الثَّوْبِ.

د غرونو په څوکو، په غنډو او لاندې وادو، او د اونو تو کیدو په ځایونو باران اووروې نو باران د مدینې نه (لرې شو) او شليدو څنګه چه کپړه اوشليږي.

باب ۶۴۵ : مَا قِيْلَ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَوِّلْ رِدَآءَهٗ فِي الْاِسْتِسْقَآءِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.

باب ۶۴۵ : د هغې روایت بیان چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلّم به د جمعې په ورځ د باران په دعا کښې خپل څادر، آړولې کولو.

۹۶۱ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ بِشْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَافِي ابْنُ عِمْرَانَ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ عَنْ اِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَجُلًا شَكَا اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَاكَ الْمَالِ وَجَهْدَ الْعِيَالِ فَدَعَا اللّٰهَ يَسْتَسْقِيْ وَلَمْ يَذْكُرْ حَوَّلَ رِدَآءَهٗ وَلَا اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ.

۹۶۱ : حسن بن بشر، معاني بن عمران اوزاعي، اسحاق بن عبداللّٰه بن ابي طلحه، انس روایت کوي چه یو سړي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم په خدمت کښې د مال د تباهئ او د بچو د مصيبت شکایت اوکه، نو حضورؐ د اللّٰه تعالي په دربار کښې د باران دعا اوکړله. لیکن دا بیان ئې او نه که چه قبلې طرف ته ئې مخ کړې وو.

باب ۶۴۶ : اِذَا شَفَعُوْا اِلَى الْاِمَامِ لِيَسْتَسْقِيْ لَهُمْ لَمْ يَرُدَّهُمْ.

باب ۶۴۶ : هر کله چه خلق، د باران د دعا، د پاره امام ته سفارش اوکړي، نو هغه د نه رد کوي.

۹۶۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ شَرِيْكِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّهٗ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَتِ الْمَوَاشِيُّ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ فَادْعُ اللّٰهَ فَدَعَا اللّٰهَ فَمُطِرْنَا مِنَ الْجُمُعَةِ اِلَى الْجُمُعَةِ فَجَآءَ رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

۹۶۲ : عبداللّٰه بن یوسف، مالک، شریک بن عبداللّٰه بن ابي نمر، انس بن مالکؓ روایت کوي، د هغه بیان دې چه یو سړې د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم خدمت کښې حاضر شو او عرض ئې اوکه یا رسول اللّٰهؐ د خلقو څناور مره شو لارې بندې شوې تاسو د اللّٰه نه دعا اوغواړئې حضورؐ دعا اوکړله نو یوې جمعې نه بلې جمع پورې باران وریدو بیا یو سړې د نبيؐ په خدمت کښې حاضر شو او

وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ تَهَدَّمَتِ الْبُيُوْتُ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِيْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ عَلٰى ظُهُوْرِ الْجِبَالِ وَالْاٰكَامِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ فَانْجَابَتْ عَنِ الْمَدِيْنَةِ انْجِيَابَ الثَّوْبِ.

عرض نے اوکه یا رسول اللّٰهؐ د خلقو مکانات او غرخیدل، لارے بندے شوے، او د خلقو خناور مره شول، نو رسول اللّٰهؐ او فرمائیل یا اللّٰه د غرونو په شا، غنډو باندے، وادو باندے او د اونو زرغنیدو، ځایونو باندے باران او وروے نو وریځ د مدینے نه داسے اوشلیده څنګه چه کپړه شلیږي.

بَابٌ ٦٤٧ : اِذَا اسْتَشْفَعَ الْمُشْرِكُوْنَ بِالْمُسْلِمِيْنَ عِنْدَ الْقَحْطِ.

باب ٦٤٧ : د قحط په وخت د مشرکانو، مسلمانانو ته د، دعا کولو خواست.

٩٦٣ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مَنْصُوْرٌ وَالْاَعْمَشُ عَنْ اَبِى الضُّحٰى عَنْ مَسْرُوْقٍ قَالَ اَتَيْتُ ابْنَ مَسْعُوْدٍ فَقَالَ قُرَيْشًا اَبْطَأُوْا عَنِ الْاِسْلَامِ فَدَعَا عَلَيْهِمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ فَاَخَذَتْهُمْ سَنَةٌ حَتّٰى هَلَكُوْا فِيْهَا وَاَكَلُوا الْمَيْتَةَ وَالْعِظَامَ فَجَآءَهٗ اَبُوْ سُفْيَانُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ جِئْتَ تَأْمُرُ بِصِلَةِ الرَّحِمِ وَاِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوْا فَادْعُ اللّٰهَ عَزَّ وَجَلَّ فَقَرَاَ فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَاْتِى السَّمَآءُ بِدُخَانٍ مُّبِيْنٍ الاية ثُمَّ عَادُوْا اِلٰى كُفْرِهِمْ فَذٰلِكَ قَوْلُهٗ تَعَالٰى يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرٰى يَوْمَ بَدْرٍ وَزَادَ اَسْبَاطٌ عَنْ مَنْصُوْرٍ فَدَعَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسُقُوا الْغَيْثَ فَاَطْبَقَتْ عَلَيْهِمْ سَبْعًا

٩٦٣ : محمد بن كثير سفيان، منصور، و، اعمش، ابو الضحي، مسروق نه روايت كوي، مسروق اووے، زه ابن مسعود له ورغلم، نو هغه اووے، چه كفار قريشو ايمان راوړلو كښې تاخير اوكه، ه هغوي په حق كښې نبيؐ بد دعا اوكړله، نو هغوي قحط كښې اخته شو تر دے چه هغوي په كښې هلاک شولو او مردارے او هډو كي به ئے خوړل، نو حضورؐ له ابو سفيان راغے او ورته ئے اووے، اے محمدؐ ته د صله رحمي حكم وركوے، او ستا قوم هلاكيږي، اللّٰه نه دعا اوغواړه، نو حضورؐ دا ايت د آخره پورے اولوست د هغے ورځے انتظار او كړه، چه آسمان به خر كند لوګے را برسيره كړي، بيا هغوي خپل كفر ته اوګرځيدل د اللّٰه تعالٰي قول، په كومه ورځ چه مونږ د هغوي سخته نيو كه او كړو كښې د بطشه نه مراد، د بدر ورځ ده، او اسباط په روايت د منصور دے زيادتي سره روايت كړے دے چه رسول اللّٰهؐ دا اوكړله نو باران اوشولو او پرله پسے اوه ورځے باران وريدلو او خلقو د باران د زياتي شكايت اوكه نو نبيؐ اوفرمائيل، اے اللّٰه

وَشَكَا النَّاسُ كَثْرَةَ الْمَطَرِ فَقَالَ اللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا فَتَحَدَّرَتِ السَّحَابَةُ عَنْ رَأْسِهٖ فَسُقُوْا النَّاسُ حَوْلَهُمْ. خلکو ته د زیات باران شکایت وکړو نو هغه ووې: اې الله زمونږ ګیر چاپیره باران اوروه او په مونږ ئې مه وروه. نو وریځ د حضورﷺ د سر نه لرې شوه او د هغوي چار چاپیره باران کیدلو.

۱. دلته چه کومه واقعه بیان شویده دا د مکې مکرمې واقعه ده. د کفارو د سرکشۍ او د نافرمانۍ په وجه رسول الله صلي الله علیه وسلم ورته خیرې (بددعاني) اوکړې اوپه کافرو قحط راغې. ابو سفیان رضي الله عنه دغه وخت کښې کافر وو. د رسول الله صلي الله علیه وسلم په خدمت کښې حاضر شو او اوئې وئیل ته د صله رحمۍ (د خپلولۍ د پاللو) حکم ورکوې ستا قوم ستا خپلوان دي لیکن د هغوي په حقله تا سخته خیرې اوکړې اوس رحم اوکړه د خپل قوم د پریشانۍ لرې کولو د پاره دعا اوکړه. په حدیث شریف کښې دې وضاحت نشته چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم ددوي په حق کښې دوباره دعا کړې وه. لیکن د حدیث شریف د الفاظو نه معلومیږي چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم د قحط د ختمیدو د پاره دعا اوکړه نو قحط ختم شو. لیکن د مکې د خلقو سرکشي او مخالفت برابر جاري وو. نو بیا دا آیت شریف نازل شو.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرٰى کومه ورځ چه مونږ به لوئې نیوکې سره دوي اونیسو.

دا لویه نیوکه د بدر غزاوه چه پکښې د قریشو لوئې لوئې سرداران قتل شو او څه سرداران ئې ګرفتار شو. او ډیر په بدحال قریش د میدان جنګ نه واپس لاړل. "الدمیاطي" لیکلي دي. چه د ټولو نه اول رسول الله صلي الله علیه وسلم هغه وخت خیرې کړې وې کله چه کافرانو په حرم کښې د سجدې په حالت کښې د رسول الله صلي الله علیه وسلم په شا مبارکه باندې لرې (اوجهڑی) اچولې وۀ. ټول کافر په دې خوشاله وو خنداګانې ئې کولې، کله چه د مکې د کافرانو سرکشي او فساد دومره زیات شو چه د رسول اکرم صلي الله علیه وسلم پشان صبر کونکي برداشت کونکي د مبارکې ژبې نه خیرې رااوتلې کله چه د کافرو د ایمان راوړلو څه امید پاتې نشوبلکې ددغې په دنیا کښې شته والې د شر فساد وراني سبب اوګرځیده نو ددې شرِ فساد ختمولو د پاره آخري تدبیر خیرې وې. د رسول اکرم صلي الله علیه وسلم د مبارکې ژبې نه هیڅرې داسې خیرې نه وې وتلې چه ټول قوم تباه شي ځکه چه د عربو د اکثرو خلقو په تقدیر کښې ایمان راوړل وو. دې روایت کښې د "اسباط" په ذریعه چه کومه حصه بیان شویده د هغې تعلق مکې سره نه دې بلکې د مدینې منورې سره دې. اسباط چه د منصور په واسطې سره کوم حدیث نقل کړېدې ددې تفصیل ددې نه وړاندې شو بابونو کښې تیر شویدې. امام بخاري رحمة الله علیه چه دوه حدیثه یو ځائې ګډ کړیدي دا ګډوډي د کوم راوي نه ده. دِمیاطي ویلې دي دا پخپله امام بخاري رحمة الله علیه کړېده.

بـاب ۶۴۸: اَلدُّعَاءُ إِذَا كَثُرَ الْمَطَرُ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا.

باب ۶۴۸: د باران د زیاتې په وخت دا دعا کول چه خمونږ نه ګیر چاپیره دې او وریږي او په مونږ دې نه وریږي.

۹۶۴: حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِيْ ۹۶۴: محمد بن ابي بکر، معتمر، عبدالله، ثابت

بكر قال حدثنا معتمر عن عبيد الله عن ثابت عن انس قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يخطب يوم الجمعة فقام الناس فصاحوا فقالوا يا رسول الله قحط المطر واحمرت الشجر وهلكت البهائم فادع الله ان يسقينا فقال اللهم اسقنا مرتين وايم الله ما نرى في السماء قزعة من سحاب فنشأت سحابة وامطرت ونزل عن المنبر فصلى فلما انصرف لم تزل تمطر الى الجمعة التي تليها فلما قام النبي صلى الله عليه وسلم يخطب صاحوا اليه تهدمت البيوت وانقطعت السبل فادع الله يحبسها عنا فتبسم النبي صلى الله عليه وسلم وقال اللهم حوالينا ولا علينا فكشطت المدينة فجعلت تمطر حولها وما تمطر بالمدينة قطرة فنظرت الى المدينة وانها لفي مثل الاكليل.

انس نه روايت کوي انس او فرمايل چه رسول الله د جمعې په ورځ خطبه ورکوله نو خلق او دريدل شور ئې جوړ کړو او وې وئيل يا رسول الله باران بند شوې دې ونې سرې شوې څاروي تباه شو نو د الله نه دعا اوغواړئ چه باران اوکړي حضور دوه ځله او فرمايل اې خدايه الله په مونږ باران اوکړې او د الله وخت آسمان کښې د وريځې يوه ټکړه هم په نظر نه راتله چه د وريځې يوه ټکړه راښکاره شوه او باران شروع شو حضور د منبر نه راکوز شول مونځ ئې اوکړلو کوم وخت چه فارغ شو نو د هغې نه پس د بلې جمعې پورې باران وريدلو کوم وخت چه نبي خطبې ورکولو د پاره اودريدلو نو خلقو شور جوړ کړو او وې وئيل د خلقو کورونه او غورځيدل او لارې بندې شوې نو (يا رسول الله) تاسو دعا او غواړئ چه الله تعالى باران بند کړي نو نبي صلى الله عليه وسلم مسکې شو او وې وئيل اې خدايه الله خونږ نه ګير چاپيره ئې اووروې او په مونږ ئې مه وروې نو د مدينې نه وريځ لرې شوه او ګير چاپيره ترې باران وريدلو ليکن مدينه کښې يو څڅکې هم نه کيدلو ما مدينه ليدله چه هغه د تاج په شان ايروښانه وه.

۱ د دې حديث شريف څو روايتونه وړاندې تېر شويدي په دې روايت کښې څه زياتې نوې خبرې دي مثلاً چه کله رسول الله صلى الله عليه وسلم خطبه ورکوله نو عامو خلقو فرياد اوکړو ظاهره ده چه ټول خلق به پرېشانه وو نو کله چه يو سړي د رسول الله صلى الله عليه وسلم نه د دعا درخواست اوکړو نو ټولو خلقو ئې تائيد کړې وو د کومې واقعې په حقله راوي د واقعې ټول تفصيلات بيانولې نشي د دې وجې نه بعضې رواياتو کښې په ظاهره اختلاف معلوميږي په حقيقت کښې ټول راويان خبره صحيح بيانوي. مدينه منوره کښې دومره ډېر زيات باران شوې وو چه د سيلاب خطره وه. د مدينې منورې په خواوشا کښې د باران ضرورت وو نو رسول الله صلى الله عليه وسلم داسې دعا اوکړه چه چرته د باران کمې دې هلته دې باران اوشي

باب ٦٤٩: الدُّعَآءِ فِي الْاِسْتِسْقَآءِ قَآئِمًا وَقَالَ اَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ عَنْ زُهَيْرٍ عَنْ اَبِيْ اِسْحٰقَ خَرَجَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ يَزِيْدَ الْاَنْصَارِيُّ وَخَرَجَ مَعَهُ الْبَرَآءُ بْنُ عَازِبٍ وَزَيْدُ بْنُ اَرْقَمَ فَاسْتَسْقٰى فَقَامَ لَهُمْ عَلٰى رِجْلَيْهِ عَلٰى غَيْرِ مِنْبَرٍ فَاسْتَسْقٰى ثُمَّ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ يَجْهَرُ بِالْقِرَآءَةِ وَلَمْ يُؤَذِّنْ وَلَمْ يُقِمْ قَالَ اَبُوْ اِسْحَاقَ وَرَاٰيُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيْدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ٦٤٩: استسقاء کښې په ولاړه د دعا کولو بیان او مونږ ته ابو نعیم په واسطه د زهیر، ابو اسحاق بیان اوکه، چه عبداللّٰه بن یزید انصاري راووتلو او هغه سره براء بن عازب او یزید بن ارقم هم راووتلو او د باران دعائے اوکړله او په خپلو دواړو پښو بغیر منبر نه اودریدلو او دعائے اوکړله بیائے دوه رکعاته جهر سره اوکړل او نه اذان اوشو او نه اقامت او د ابو اسحاق بیان دے چه عبداللّٰه بن یزید نبي صلي اللّٰه علیه وسلم لیدلے وو۔

۱. عبداللّٰه بن یزید رضي اللّٰه عنه صحابي وو څرنګ چه هغه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم د استسقاء د پاره لیدلے وو چه هغه دعا کوله هغه شان عبداللّٰه بن یزید رضی اللّٰه عنه د استسقاء د پاره دعا اوکړه.

٩٦٥: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبَّادُ بْنُ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ وَكَانَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ بِالنَّاسِ يَسْتَسْقِيْ لَهُمْ فَقَامَ فَدَعَا اللّٰهَ قَائِمًا ثُمَّ تَوَجَّهَ قِبَلَ الْقِبْلَةِ وَحَوَّلَ رِدَآءَهٗ فَاُسْقُوْا.

٩٦٥: ابو الیمان، شعیب، زهري، عباد بن تمیم د خپل تره عبداللّٰه بن یزید نه، چه صحابي وو، روایت کوي د هغه بیان دے چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم خلقو سره د استسقاء د مونځ د پاره اووتلو حضورؐ اودریدلو او په ولاړه ولاړه ئے د اللّٰه نه دعا اوغوښتله بیا قبلے ته متوجه شو خپل څادرئے اړولے که نو باران اوشولو.

باب ٦٥٠: الْجَهْرُ بِالْقِرَآءَةِ فِي الْاِسْتِسْقَآءِ

باب ٦٥٠: استسقاء کښې په جهر د قرات کولو بیان.

٩٦٦: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ خَرَجَ النَّبِيُّ

٩٦٦: ابو نعیم، ابن ابي ذئب، زهري، عباد بن تمیم د خپل تره نه روایت کوي چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم د استسقاء د مونځ د پاره اووتلو

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَسْقِيْ فَتَوَجَّهَ إِلَى الْقِبْلَةِ يَدْعُوْا وَحَوَّلَ رِدَآءَهٗ ثُمَّ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ يَجْهَرُ فِيْهِمَا بِالْقِرَآءَةِ.

قبلے تہ ئے مخ کہ او دعائے اوغوښتلہ خپل څادرئے اړولے کہ بیائے دوہ رکعاتہ مونځ اوکہ او دواړو رکعاتو کښې ئے اوچت آواز سرہ قرات اوکہ.

بـاب ۶۵۱ : كَيْفَ حَوَّلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَهْرَهٗ إِلَى النَّاسِ.

باب ۶۵۱ : نبي صلي اللّٰه عليه وسلم خلقو طرف تہ څنګہ خپلہ شا اوکرځولہ.

۹۶۷ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ قَالَ رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَرَجَ يَسْتَسْقِيْ قَالَ فَحَوَّلَ إِلَى النَّاسِ ظَهْرَهٗ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ يَدْعُوْ ثُمَّ حَوَّلَ رِدَاءَهٗ ثُمَّ صَلّٰى لَنَا رَكْعَتَيْنِ جَهَرَ فِيْهِمَا بِالْقِرَآءَةِ.

۹۶۷ : آدم، ابن ابي ذئب، زهري، عباد بن تمیم د خپل تره نه روایت کوي، د هغه بیان دے ما نبي صلي اللّٰه علیه وسلم په هغه ورځ اولیده. چه حضور استسقاء د پاره اووتلو نو خلقو طرفته ئے شا کړه قبلے تہ ئے مخ کہ دعا ئے اوکړه خپل څادرئے آړولے کہ بیائے مونږ ته دوه رکعاته مونځ راکړلو او دواړو رکعاتو کښې ئے اوچت آواز سره قرات اوکه.

باب ۶۵۲ : صَلٰوةِ الْاِسْتِسْقَآءِ رَكْعَتَيْنِ

باب ۶۵۲ : د استسقاء د دوو رکعتونو کولو بیان.

۹۶۸ : حَدَّثَنِيْ قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَمِّهٖ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَسْقٰى فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ وَ قَلَّبَ رِدَآءَهٗ.

۹۶۸ : قتیبه بن سعید، سفیان، عبداللّٰه بن ابي بکر، عباد بن تمیم د خپل تره نه روایت کوي چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم د استسقاء مونځ اوکړلو نو دوه رکعاته ئے اوکړل بیائے خپل څادر واړولو.

بـاب ۶۵۳ : اَلْاِسْتِسْقَآءَ فِي الْمُصَلّٰى.

باب ۶۵۳ : عیدګاه کښې د استسقاء مونځ کولو بیان.

۹۶۹ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۹۶۹ : عبداللّٰه بن محمد، سفیان،

مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِي بَكْرٍ سَمِعَ عَبَّادَ بْنَ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهٖ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى الْمُصَلّٰى يَسْتَسْقِي وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ وَقَلَبَ رِدَاءَهٗ قَالَ سُفْيَانُ وَاَخْبَرَنِي الْمَسْعُودِيُّ عَنْ اَبِي بَكْرٍ قَالَ جَعَلَ الْيَمِينَ عَلَى الشِّمَالِ.

عبدالله بن ابي بکر نه، هغه د عباد بن تمیم نه، هغه د خپل تره نه روایت کوي چې نبي صلی الله علیه وسلم د استسقاء د مونځ د پاره اووتلو قبلې ته یې مخ کړو دوه رکعاته مونځ یې اوکړو او خپل څادر یې اړولې، که سفیان اووئ چې ما ته مسعودي د ابو بکر نه ... اوکړه چې حضور صلی الله علیه وسلم هغې ښي کټ سره څادر کیڼه اړخ ته واچولو.

باب ۲۵۴ : اِسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ فِي الْاِسْتِسْقَاءِ

باب ۲۵۴ : استسقاء کښې مخ په قبله کېدو بیان.

۹۷۰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ قَالَ اَخْبَرَنِي اَبُو بَكْرِ بْنُ مُحَمَّدٍ اَنَّ عَبَّادَ بْنَ تَمِيمٍ اَخْبَرَهٗ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ زَيْدٍ الْاَنْصَارِيَّ اَخْبَرَهٗ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ اِلَى الْمُصَلّٰى يُصَلِّي وَاَنَّهٗ لَمَّا دَعَا اَوْ اَرَادَ يَدْعُوا اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَحَوَّلَ رِدَاءَهٗ قَالَ اَبُو عَبْدِ اللّٰهِ بْنُ زَيْدٍ هٰذَا مَازِنِيٌّ وَالْاَوَّلُ كُوفِيٌّ هُوَ ابْنُ يَزِيدَ.

۹۷۰ : محمد بن عبدالوهاب، یحیی بن سعید، ابو بکر بن محمد، عباد بن تمیم، عبدالله بن زید انصاري نه روایت کوي د هغه بیان دې چې نبي صلی الله علیه وسلم عید گاه طرف ته د مونځ کولو د پاره اووتلو او چه دعا یې اوکړله یا د دعا اراده یې اوکړله نو قبلې ته یې مخ کړو او څادر یې اړولې که ابو عبدالله (امام بخاري) اووې چې دا عبدالله بن زید مازني دې او څوک چه ورمبې دې هغه عبدالله بن یزید دې.

باب ۲۵۵ : رَفْعُ النَّاسِ اَيْدِيَهُمْ مَعَ الْاِمَامِ فِي الْاِسْتِسْقَاءِ

باب ۲۵۵ : استسقاء کښې د خلقو امام سره د څپلو لاسونو اوچتولو بیان.

وَقَالَ اَبُو اَيُّوبَ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي اَبُو بَكْرِ بْنُ اُوَيْسٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ قَالَ يَحْيَى ابْنُ

او ابو ایوب بن سلیمان په سند د ابوبکر بن اویس، سلیمان بن بلال، یحیی بن سعید بیان اوکړو چه انس بن مالک

سعيد سمعت انس بن مالك قال اتى رجل اعرابي من اهل البدو الى رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم الجمعة فقال يا رسول الله هلكت الماشية هلك العيال هلك الناس فرفع رسول الله صلى الله عليه وسلم يديه يدعوا و رفع الناس ايديهم مع رسول الله صلى الله عليه وسلم يدعون قال فما خرجنا من المسجد حتى مطرنا فما زلنا نمطر حتى كانت الجمعة الاخرى فاتى الرجل الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال يا رسول الله بشق المسافر ومنع الطريق بشق اى مل وقال الاويسي حدثني محمد بن جعفر عن يحيى بن سعيد وشريك قالا سمعنا انسا عن النبي صلى الله عليه وسلم رفع يديه حتى رأيت بياض ابطيه.

اوريدي مې کلی وال ... ... د نبي صلى الله عليه وسلم خدمت کښې د جمعې په ورځ حاضر شو او عرض يې اوکړه يا رسول الله څاروي ... شو خلق او بچي هلاک شو نو رسول الله صلى الله عليه وسلم لاس اوچت کړل دعا يې اوکړه او خلقو هم رسول الله سره لاس اوچت کړل او دعا يې اوکړله د انس بيان دې چه مونږ خلق د جمات نه لا وتلي هم نه وو چه باران شروع شو او کيدلو تر دې چه بلې جمعې ته اورسيدلو نو بيا سړے د نبي صلى الله عليه وسلم خدمت کښې حاضر شو او عرض يې اوکړه يا رسول الله مسافر ستړي شو لارې بندې شوې بشق معنې مل دي يعني ستړي ستومانه شو او اويسي اوويې چه ماته محمد بن جعفر د يحيى بن سعيد او شريک نه اوويې د هغې دوارو بيان دې چه مونږ د انس نه د نبي روايت واوريدلو چه حضورﷺ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل تر دې چه د حضورﷺ د ترخونو سفيدي په نظر راغله.

ا د ابو داؤد شريف په مرسل روايتونو کښې دا حديث شريف هم داسې دې چه د استسقاء نه بغير به نبي کريم صلي الله عليه وسلم په هيڅ يوه دعا کښې لاس نه اوچتول ددې حديث شريف نه معلوميږي چه د امام بخاري رحمة الله عليه د لاس اوچتولو نه د انکار مطلب دا دې چه ډير زيات به يې لاسونه نه پورته کول په استسقاء کښې به يې دومره زيات پورته کول چه د ترخونو سپين والي به يې ښکاريده ددې روايت نه دا نه ثابتيږي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم دعاګانو کښې لاسونه نه پورته کول. امام نووي رحمة الله عليه داسې ديرش احاديث ليکلي دي. چه په هغې کښې د دعا نه وخت د لاسونو اوچتولو ثبوت شته دې نو دا وهم دې او يقينا غلطه خبره ده چه رسول الله صلى الله عليه وسلم به د دعا د پاره لاسونه نه اوچتول.

بـاب : رَفـعِ الْإِمَامِ يَدَهُ فِي الْاِسْتِسْقَاءِ.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى وَابْنُ عَدِيّ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنْ دُعَائِهِ اِلَّا فِي الْاِسْتِسْقَاءِ وَاِنَّهُ يَرْفَعُ حَتّٰى يُرٰى بَيَاضُ اِبْطَيْهِ.

باب: استسقاء کښې د لاس اوچتولو بیان

حدیث: محمد بن بشار، یحیي و ابن عدي، سعید، قتاده انس بن مالک نه روایت کوي، د هغه بیان دے چه حضورؐ د استسقاء نه بغیر بله دعا کښې خپل لاس (زیات) نه اوچتولو، او استسقاء کښې به ئے لاسونه دومره زیات اوچتول چه د حضورؐ د ترخونو سپین والے به په نظر راتلو.

بـاب ٦٥٦ : مَا يُقَالُ اِذَا مَطَرَتْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَصَيِّبٍ اَلْمَطَرُ وَقَالَ غَيْرُهُ صَابَ وَاَصَابَ يَصُوْبُ.

باب ٦٥٦ : چه باران اوشي نو څه کول پکار دي او ابن عباس او فرمائیل، چه صیب نه (قرآن کښې) مراد باران دے او د هغه نه علاوه نورو اصحابو وئیلي دي چه صاب، اصاب، یصوب نه ماخوذ دے.

۹۷۱ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا رَاَى الْمَطَرَ قَالَ اَللّٰهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا تَابَعَهُ الْقَاسِمُ بْنُ يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ وَرَوَاهُ الْاَوْزَاعِيُّ وَعُقَيْلٌ عَنْ نَافِعٍ.

۹۷۱ : محمد بن مقاتل، عبداللّٰه، عبید اللّٰه نافع، قاسم بن محمد بي بي عائشې نه روایت کوي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلّم به باران اولیدلو نو فرمائیل به ئے اے اللّٰه نفع رسونکے باران اوورویے او قاسم بن یحیي د عبید اللّٰه نه ددے متابع حدیث روایت کړے دے او دا اوزاعي او عقیل د نافع نه روایت کړے دے.

بـاب ٦٥٧ : مَنْ تَمَطَّرَ فِي الْمَطَرِ حَتّٰى يَتَحَادَرَ عَلٰى لِحْيَتِهِ.

باب ٦٥٧ : د هغه سړي بیان چه باران کښې اودریږي تر دے چه ګیره ئے لونده شي.

۹۷۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ

۹۷۲ : محمد بن مقاتل، عبداللّٰه، اوزاعي اسحاق بن عبداللّٰه بن ابي طلحه انصاري،

اَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِیُّ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِیْ طَلْحَةَ الْاَنْصَارِیُّ قَالَ حَدَّثَنِیْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ اَصَابَتِ النَّاسَ سَنَةٌ عَلٰی عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَبَیْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَخْطُبُ عَلَی الْمِنْبَرِ یَوْمَ الْجُمُعَةِ قَامَ اَعْرَابِیٌّ فَقَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكَ الْمَالُ وَجَاعَ الْعِیَالُ فَادْعُ اللّٰهَ اَنْ یَّسْقِیَنَا قَالَ فَرَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَدَیْهِ وَمَا فِی السَّمَآءِ قَزَعَةٌ قَالَ فَثَارَ سَحَابٌ اَمْثَالَ الْجِبَالِ ثُمَّ لَمْ یَنْزِلْ عَنْ مِنْبَرِهٖ حَتّٰی رَاَیْتُ الْمَطَرَ یَتَحَادَرُ عَلٰی لِحْیَتِهٖ قَالَ فَمُطِرْنَا یَوْمَنَا ذٰلِكَ وَمِنَ الْغَدِ وَمِنْ بَعْدِ الْغَدِ وَالَّذِیْ یَلِیْهِ اِلَی الْجُمُعَةِ الْاُخْرٰی فَقَامَ ذٰلِكَ الْاَعْرَابِیُّ اَوْ رَجُلٌ غَیْرُهٗ فَقَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ تَهَدَّمَ الْبِنَآءُ وَغَرِقَ الْمَالُ فَادْعُ اللّٰهَ لَنَا فَرَفَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَدَیْهِ فَقَالَ اللّٰهُمَّ حَوَالَیْنَا وَلَا عَلَیْنَا قَالَ فَمَا جَعَلَ یُشِیْرُ بِیَدَیْهِ اِلٰی نَاحِیَةٍ مِّنَ السَّمَآءِ اِلَّا تَفَرَّجَتْ حَتّٰی صَارَتِ الْمَدِیْنَةُ فِیْ مِثْلِ الْجَوْبَةِ حَتّٰی سَالَ الْوَادِیْ وَادِیْ قَنَاةَ شَهْرًا قَالَ فَلَمْ یَجِئْ اَحَدٌ مِّنْ نَاحِیَةٍ اِلَّا حَدَّثَ بِالْجُوْدِ.

انس بن مالک نه روایت کوي د هغه بیان دے چه یو کال د رسول اللّٰه زمانه کښې خلق قحط کښې آخته شو دے دوران کښې رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم د جمعے په ورځ خطبه لوستله چه یو اعرابي (بانډیسے) راغے. او دریدلو او عرض ئے اوکه: یا رسول اللّٰه مال تباه شو بچي اوږي دي نو تاسو د اللّٰه نه مونږ د پاره د باران دعا اوغواړے. انس وائي رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم خپل دواړه لاسونه اوچت کړل او هغه وخت په آسمان د وریځے یوه ټکړه هم نه وه انس اووے وریځے د غرونو په شان راښکاره شوے بیا حضورؐ د منبر نه لا راکوز شوے هم نه وو چه ما اولیدل د باران څاڅکي یا د حضورؐ په ګیره مبارکه بهیدل. د هغے نه پس په دریمه ورځ بلکه دریمے جمعے پورے باران وریدلو نو هغه اعرابي او دریدلو یا د هغه نه علاوه څوک بل سړے او دریدلو اووے ویل یا رسول اللّٰه مکانات راوغرځیدل مال ډوب شو. تاسو مونږ د پاره اللّٰه نه دعا اوغواړئے نو رسول خدا صلی اللّٰه علیه وسلم خپل دواړه لاسونه اوچت کړل اووے فرمائیل اے خدا اللّٰه خمونږ نه ګیرچاپیره ئے اوورویے او په مونږ ئے مه وروے د انس بیان دے چه حضورؐ به د آسمان کوم طرفته د لاسونو سره اشاره کوله نو د هغے طرفته وریځ به لرے کیده تر دے چه مدینه د حوض په شان شوه او وادي قناة یو میاشتے پورے بهیدله او کوم سړے چه به د هغے طرفته راتلو نو د باران د خوبي ذکر به ئے کولو.

١ امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به خپلې ژبې سره حضرت اوږدو کړو نوردې جه د باران اوبه د هغوي په بدن کښې لګېدې او په دې طریقه ووزیدې او د ډېرې خاخکې د هغوی د مبارکې ګیرې نه ځکه پرېوتې او په دې ښه سر سرنف کښې هم راغلي دي چه نبي کريم صلي الله عليه وسلم د باران نه خان بچ کولې او د جنت لاندې راتلې سو په حديث شريف کښې دي چه يو ځلې رسول اکرم صلي الله عليه وسلم خپلې جامې (کپړې) د باران په اوبو لمدې کړې او اوېې فرمايل "حديث عهد بربه" د الله تعالى سره رمانه نې نوي ده او س د الله د حضور نه راغلي دي او د عالم انساني سره لا يو خاير شوې نه دې د بخاري په ادب المفرد کښې دي چه د نوي اوبې باران شو نه نبي کريم صلي الله عليه وسلم اول په خپلو مبارکو سترګو کېخودلې ترمذي شريف کښې راغلي دي چه نوي مېوه نبي کريم صلي الله عليه وسلم په خپل مجلس کښې د ټولو نه وړوکي ماشوم له ورکوله ددې ټولو احاديثو مبارکو يو مطلب راوزي او هغه امام بخاري رحمة الله عليه دلته ښودل غواړي

باب ٦٥٨ : اِذَا هَبَّتِ الرِّيْحُ.

باب ٦٥٨ : د سيلئي الوزو بيان

٩٧٣ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ مَرْيَمَ قَالَ اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ حُمَيْدٌ اَنَّهٗ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ كَانَتِ الرِّيْحُ الشَّدِيْدَةُ اِذَا هَبَّتْ عُرِفَ ذٰلِكَ فِيْ وَجْهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

٩٧٣ : سعيد بن ابي مريم محمد بن جعفر حميد انس بن مالک نه روايت دې حضرت انس بيان او کړو چه کله به هوا زور سره چلېده نو د هغې اثر به د نبي صلي الله عليه وسلم په مخ مبارک کښې پيژندلې شو.

١ د استسقاء د دعا مطلب د باران طلب دې او کله کله باران سره هوا او سيلئي وي په هغه وخت به د رسول الله صلي الله عليه وسلم څه حالت وو هغه دې باب کښې ښايېږي چه د نبي عليه الصلاة والسلام په مخ مبارک کښې د هغې اثر ليدلې شو هغوي به دعا کوله:

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَ اَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ.

اے الله زه چه د کوم بهترئ حکم کړېدې د هغې سوال کوم او د کومې بدئ (بدحالئ) چه تا حکم کړېدې د هغې نه پناه غواړم

باب ٦٥٩ : قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُصِرْتُ بِالصَّبَا.

باب ٦٥٩ : د نبيّ د هغې ارشاد بيان چه د باد صبا په ذريعه خما مدد شوې دې.

٩٧٤ : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نُصِرْتُ بِالصَّبَا وَاُهْلِكَتْ عَادٌ بِالدَّبُوْرِ.

٩٧٤ : مسلم شعبة حکم مجاهد ابن عباس نه روايت کوي نبيّ او فرمايل چه د باد صبا په ذريعه خما مدد شوې دې او قوم عاد د قبلې وړې د هوا نه هلاک شول

بـاب ٢٢٠ : مَـا قِيْـلَ فِـي الزَّلَازِلِ وَالْآيَاتِ.

٢٢٠ : د زلـزلو او د قيامت د نښو په حقله د روايتونو بيان.

٩٧٥ : حَـدَّثَـنَـا أَبُـو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنْ عَبْـدِ الـرَّحْـمنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتَّـى يُـقْبَـضَ الْـعِلْـمُ وَتَكْثُرَ الزَّلَازِلُ وَيَتَقَارَبُ الزَّمَانُ وَتَظْهَرَ الْفِتَنُ وَيَـكْثُـرَ الْهَـرْجُ وَهُـوَ الْقَتْلُ حَتَّى يَكْثُرَ فِيكُمُ الْمَالُ فَيَفِيْضُ.

٩٧٥ : ابو اليمان، شعيب، ابو الزناد، عبدالرحمن ابـو هـريـرة روايـت كـوي، نبـي او فرمايل قيامت به هغه وخـت پـورې نه قائميږي څو پورې چه علم اوچت نشي او زلـزلې به كثرت سره وي او زمانه به يوه بلې ته قريب شي او فتنـه او فساد به څرګند شي او د هرج به كثرت وي، هـرج نـه مراد قتل دې قتل. تر دې چه تاسو كښې به مـال ډيـر زيـات شـي، دا شـان چـه بهيږي بـه (او څوك احستونكې به نې نه وي).

٩٧٦ : حَـدَّثَـنِـي مُـحَـمَّدُ بْنُ الْـمُثَـنَّـى قَـالَ حَـدَّثَـنَـا حُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ قَالَ حَدَّثَنَا بْنُ عَوْنٍ عَنْ نَافِعٍ عَـنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَـامِـنَـا وَفِـي يَـمَـنِـنَـا قَالَ قَالُوْا وَفِيْ نَـجْـدِنَـا قَـالَ قَالَ اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْ شَـامِـنَـا وَفِـيْ يَمَنِنَا قَالُوْا وَفِيْ نَجْدِنَا قَالَ هُنَالِكَ الزَّلَازِلُ وَالْفِتَنُ وَبِهَا يَطْلَعُ قَرْنُ الشَّيْطٰنِ.

٩٧٦ : محـمـد بـن مثنـي، حسين بن حسن ابن عـون، نافع ابن عمر نه روايت كوي، ابن عمر او فرمايل، اې الـلـه خـمـونږ د پاره خمونږ شام كښې او خمونږ يمن كښې بـركـت واچولې كړې خلقو ورته اووې او خمونږ نـجـد كـښې نـو هغوي اووې اې الله مونږ د پاره خمونږ شـام كـښې او خـمـونـږ يمن كښې بركت واچولې كړې خـلقو اووې او خمونږ نجد كښې نو هغوي اووې هلته به زلـزلـې او فتنـې وي او هغې خانې كښې به د شيطان ښكر راخيژي.[1]

[1] په دې روايـت كـښې دا ذكر نشته چه څه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما او فرمايل هغه د رسول الـلـه صـلى الله عليه وسلم فرمان وو. قابسي رحمة الله عليه ليكلې دى چه دلته كښې د رسول الله صلى الله عليـه وسلم ذكر پاتې شويدې حكه چه پخپله د خان نه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما داسې نشو ويلې. دا بيان د رسول الله صلي الله عليه وسلم د طرفه پكار وو په بعضې روايتونو كښې دا حديث شريف مرفوع ذكر دې كتاب الفتن كښې به دا حديث شريف بيا راحي.

بـاب ٢٢١ : قَـوْلِ الـلّٰـهِ عَزَّ وَجَـلَّ وَتَـجْـعَـلُـوْنَ رِزْقَـكُـمْ اِنَّـكُـمْ تُكَذِّبُوْنَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ شُكْرَكُمْ.

باب ٢٢١ : د الـلـه تعالى ددې ارشاد بيان، چه تـاسـو دروغ خپل رزق ګرځونې ابن عباس اوفرمايل د رزق نه مراد شكر دې.

٩٧٧: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُوْدٍ عَنْ لَبِيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ اَنَّهُ قَالَ صَلّٰى لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةَ الصُّبْحِ بِالْحُدَيْبِيَّةِ عَلٰى اَثَرِ سَمَآءٍ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلَةِ فَلَمَّا انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ هَلْ تَدْرُوْنَ مَا ذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوْا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ اَعْلَمُ قَالَ اَصْبَحَ مِنْ عِبَادِيْ مُؤْمِنٌ بِيْ وَ كَافِرٌ بِالْكَوَاكِبِ وَ اَمَّا مَنْ قَالَ بِنَوْءِ كَذَا وَ كَذَا فَذٰلِكَ كَافِرٌ بِيْ مُؤْمِنٌ بِالْكَوَاكِبِ.

٩٧٧: اسماعيل' مالک' صالح' بن کيسان عبيد الله بن عبدالله بن عتبه بن مسعود' زيد بن خالد جهني روايت کوي هغه اووے رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته د سحر مونځ حديبيه کښې راکړلو د شپے باران شو کوم وخت چه نبي صلي الله عليه وسلم د مونځ نه فارغ شو نو خلقو ته متوجه شو اووے فرمائيل تاسو ته معلومه ده چه ستاسو رب څه اوفرمائيل' خلقو جواب ورکه الله او د هغه رسول ښه پوهيږي' حضوږ اووے الله تعالي او فرمائيل چه څما بنديانو کښې يه ما ايمان راوړونکو او خمانه انکار کونکو (يعني کافرو) صبا که چا چه اووے چه په ما د الله د فضل او د رحمت نه باران شو نو هغه په ما ايمان راوړونکے دے او دستورو نه منکر دے او چا چه اووے چه د فلاني فلاني ستورو په وجه باران اوشو نو هغه زمانه منکر دے او په ستوري ايمان راوړونکے دے.

بَابٌ ٦٦٢: لَا يَدْرِيْ مَتٰى يَجِيْءُ الْمَطَرُ اِلَّا اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ وَقَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ اِلَّا اللّٰهُ.

باب ٦٦٢: د الله تعالي نه سوا هيڅوک په دے نه پوهيږي چه باران به کله کيږي' او ابو هريرةؓ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کړے دے پنځه څيزونه داسے دي چه په هغې د خدائے نه سوا بل څوک نه پوهيږي.

٩٧٨: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِفْتَاحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا اِلَّا اللّٰهُ لَا يَعْلَمُ اَحَدٌ مَّا يَكُوْنُ فِيْ غَدٍ وَلَا يَعْلَمُ اَحَدٌ مَا يَكُوْنُ فِي الْاَرْحَامِ وَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا ذَا تَكْسِبُ غَدًا

٩٧٨: محمد بن يوسف' سفيان' عبدالله بن دينار' ابن عمرؓ نه روايت کوي' ابن عمر اووے رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل' د غيب کنجيانے پنځه دي او په هغے د خدائے نه سوا بل څوک نه پوهيږي هيچا ته نه ده معلومه چه صبا له به څۀ کيږي او نه په دے پوهيږي چه څه په رحمونو کښې دي. او نه چا ته دا معلومه ده چه صبا به هغۀ څه

وَمَا تَدْرِیْ نَفْسٌ بِاَیِّ اَرْضٍ تَمُوْتُ وَمَا یَدْرِیْ اَحَدٌ مَتٰی یَجِیْءُ الْمَطَرُ. کوي او نه چاته دا خبر شته چه هغه به کوم ملک کښې مري او نه څوک پـه دې پوهیږي چه باران به کله کیږي.

اَبْوَابُ الْکُسُوْفِ دَ نمر دَ تندرېٔ نیولو بیان

۱. د رسول اکرم صلي الله علیه وسلم په مبارکه زمانه کښې صرف یو ځل نمر تندر نیولے وو کله به چه رسول اکرم صلي الله علیه وسلم څه نښه یا اهم څیز اولیدو نو الله طرفته به ئې توجه کوله د نمر تندر نیول دا هم د الله تعالي یوه نښه ده. او کله چه د نبي کریم صلي الله علیه وسلم په مبارکه زمانه کښې نمر تندر اونیوو نو فورا ئې دوه رکعاته مونځ اوکړو. ډیر اوږد مونځ په هر رکعت کښې ئې دوه رکوع اوکړې او سجدې ئې ډیرې اوږدې وې څو پورې چه نمر تندر نیولے وو هغه پورې په مونځ لګیا وو. د نمر د تندر نیولو ډیر ګنړ روایتونه دي په بعض روایاتو کښې دي چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم د عام مونځ په شان په هر رکعت کښې یوه رکوع کړې وه او په ډیرو روایتونو کښې د دوو رکوع ذکر دے په بعضې روایاتو کښې د درې رکوع دے او بعضو روایاتو کښې تر پنځو رکوع بیان دے. علامه انور شاه کشمیری رحمة الله علیه لیکلے دي. "چه ټولو روایاتو باندې د غور کولو او د تحقیق نه پس دا معلومیږي چه ټولو روایاتو کښې هغه روایت صحیح معلومیږي کوم چه صحیح بخاري کښې دے. چه رسول الله صلي الله علیه وسلم په هر رکعت کښې دوه رکوع کړې وې په عام مونځونو کښې په هر رکعت کښې یوه رکوع ده کله چه رسول الله صلي الله علیه وسلم "صلاة کسوف" (د نمر د تندر نیولو مونځ) کښې دوه رکوع اوکړې. نو ډیرو صحابهٔ کرامو د خپل اجتهاد په ذریعه داسې او ګنړله چه دا مونځ د عامو مونځونو نه د خپلو خصوصیاتو په وجه مختلف دے اوپه دے کښې په هر رکعت کښې د یو نه زیاتې رکوع کیدلے شي. روستو د صحابهٔ په دې سلسله کښې فتوې ډیرو راویانو د مرفوع روایت پشان بیان کړې چه د هغې نه دا غلط فهمي پیدا شوه چه رسول الله صلي الله علیه وسلم په صلاة کسوف کښې په هر رکعت کښې دوه رکوع څکه کړې وې چه رسول الله صلي الله علیه وسلم ته د مونځ په دوران کښې د الله تعالي د قدرت داسې نښې نښانې ښکاره شوې وې چه عامو مونځونو کښې هغه نه لیدلے کیږي. په شریعت کښې د الله تعالے د قدرت نښو لیدلو سره رکوع یا سجده کول معلومه خبره ده. عبدالله بن عباس رضي الله عنهما چه کله خمونږ د مور بي بي ام المؤمنین حضرت میمونې رضي الله عنها د وفات خبرو اوریدو نو سمدستي ئې سجده اوکړله څکه چه دا هم د الله تعالي د قدرت نښه وه. رسول الله صلي الله علیه وسلم چه کله مکې مکرمې ته د فاتح (فتحه کونکي) په حیثیت داخلیدو. نو ټولو عالمانو د تاریخ لیکلے دي. چه پخپلې سورلۍ رسول الله صلي الله علیه وسلم د رکوع کولو پشان ټیټ شوے وو. داسې کله چه رسول الله صلي الله علیه وسلم "دیار ثمود" (د صالح علیه السلام د قوم کلي) سره تیریدلو تبوک ته روان وۀ هم دغسې په خپلې سورلۍ د رکوع په شکل ټیټ وو سر او نیم بدن ئې ښکته کړے وو. رکوع او سجده کښې کامله بندګي او عاجزي ښکاره کیږي ددې وجې نه د الله تعالي د قدرت نښې نښانې لیدلو باندې رسول

... صلی الله علیه وسلم او صحابه کرامو رضی الله عنهم رکوع او سجدے کولې. صلاة کسوف د
... نمر تندر نیولو په موقع کښې د الله تعالی د قدرت د ستر مشاهده کېږي او د قدرت الهی د ستر لیدلو سره
... دویمه رکوع اوکړه اولې رکوع نه دویمه رکوع د الله تعالی د قدرت ستر لیدلو په وجه د صلاة کسوف
... رسول الله صلی الله علیه وسلم ... او سجده اوکړه چه د مونځ د دعا
... په یو رکعت کښې دوه رکوع او دوه سجدے ... صلاة کسوف کښې دویمه رکوع د
الله تعالی د قدرت د ستر لیدلو نه دے ... د رسول الله صلی الله علیه وسلم خصوصیت
... د احنافو دا مسلک دے چه صلاة کسوف د عام مونځونو په شان مونځ دے او کومو
... کښې چه د زیاتو رکوع ذکر دے د هغې وجه دا ده چه رسول الله صلی الله علیه وسلم ډیره اوږده
رکوع کړے وه او صحابه کرامو به ... رسول الله صلی الله علیه وسلم ولاړ
... شروع کړه ... بعض صحابه کرامو چه روستو ولاړ وو چه هغې اولیدل ... اولې صفونو کښې
... حرکت پورته کړی نو هغوی دا محسوس کړه چه یو رکعت کښې دیرے رکوع شویدی

باب ۲۶۳: الصلوة في كسوف الشمس.

باب ۲۶۳: د نمر تندر نیولو کښې د مونځ کولو بیان.

۹۷۹: حدثنا عمرو بن عون قال حدثنا خالد عن يونس عن الحسن عن ابي بكرة قال كنا عند النبي صلى الله عليه وسلم فانكسفت الشمس فقام رسول الله صلى الله عليه وسلم يجر رداءه حتى دخل المسجد فدخلنا فصلى بنا ركعتين حتى انجلت الشمس فقال ان الشمس والقمر لا ينكسفان لموت احد واذا رايتموهما فصلوا وادعوا حتى يكشف ما بكم.

۹۷۹: عمرو بن عون، خالد، یونس، حسن ابو بکره نه روایت کوی. د ابو بکره بیان دے چه مونږ نبي سره وو نو نمر تندر اونیولو رسول الله خپل څادر راښکلو او دریدلو تر دے چه جماعت کښې داخل شو او مونږ ورسره هم داخل شو بیان حضور مونږ ته مونځ راکړلو تر دے چه نمر روښانه شولو او حضور اوفرمائیل چه نمر او سپوږمی د چا د مرګ په سبب تندر نه نیسی چه ستاسو تندر نیول اووینئ نو مونځ کوئ او دعا کوئ تر دے چه تندر نیول ختم شي.

۹۸۰: حدثنا شهاب ابن عباد قال اخبرنا ابراهيم ابن حميد عن اسمعيل عن قيس قال سمعت ابا مسعود يقول قال النبي صلى الله

۹۸۰: شهاب بن عباد، ابراهیم بن حمید، اسماعیل قیس نه روایت کوي. هغه وائی ما د ابو مسعود نه واوریدل نبي اوفرمائیل چه نمر او سپوږمی د چا د

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ وَلَكِنَّهُمَا آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَصَلُّوا.

مرګ په سبب تندر نه نیسي بلکه دا د خدائے د نښو نه دوه نښې دي کله چه تاسو تندرنیول اووینئ نو اودریږئ او مونځ اوکړئ.

٩٨١ : حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمْرٌو عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يُخْبِرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ وَلَكِنَّهُمَا آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَصَلُّوا.

٩٨١ : اصبغ ابن وهب عمرو عبدالرحمن بن قاسم د خپل پلار نه او هغه د ابن عمر نه او هغه د نبي صلی اللہ علیہ وسلم نه روایت کړي حضور اوفرمائیل نمر او سپوږمی د چا د مرګ یا د ژوند په سبب تندر نه نیسي بلکه دغه دواړه تندرنیول د خدائے د نښو نه یوه نښه ده کله چه دا تاسو اووینئ نو مونځ کوئ.

٩٨٢ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هَاشِمُ ابْنُ الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ فَقَالَ النَّاسُ كَسَفَتِ الشَّمْسُ لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَكْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ فَصَلُّوا وَادْعُوا اللَّهَ.

٩٨٢ : عبدالله بن محمد قاسم بن هاشم شیبان ابو معاویه زیاد بن علاقه مغیره بن شعبه نه روایت کړي مغیره بن شعبه بیان اوکړه د رسول الله په زمانه کښې په کومه ورځ چه ابراهیم (د حضور خوئے) وفات شو نمر تندر او نیولو شو خلقو اووئے د ابراهیم د مرګ په وجه نمر تندر او نیولو رسول الله او فرمائیل چه نمر او سپوږمی د چا د مرګ یا ژوند په سبب تندر نه نیسي کله چه دا تاسو اووینئ نو مونځ کوئ او الله نه دعا غوارئ.

بَابٌ ٢٦٤ : الصَّدَقَةِ فِي الْكُسُوفِ.

٢٦٤ : نمر تندر نیولو کښې د خیرات کولو بیان.

٩٨٣: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا قَالَتْ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِيْ عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ فَقَامَ فَاَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ قَامَ فَاَطَالَ الْقِيَامَ وَهُوَ دُوْنَ الْقِيَامِ الْاَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ وَهُوَ دُوْنَ الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ فَاَطَالَ السُّجُوْدَ ثُمَّ فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْاُخْرٰى مِثْلَ مَا فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْاُوْلٰى ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَاَثْنٰى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ اٰيَتَانِ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلَا لِحَيَاتِهٖ فَاِذَا رَاَيْتُمْ ذٰلِكَ فَادْعُوا اللّٰهَ وَكَبِّرُوْا وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا ثُمَّ قَالَ يَا اُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَّاللّٰهِ مَا مِنْ اَحَدٍ اَغْيَرَ مِنَ اللّٰهِ اَنْ يَّزْنِيَ عَبْدُهٗ اَوْ تَزْنِيَ اَمَتُهٗ يَا اُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَّاللّٰهِ لَوْ تَعْلَمُوْنَ مَا اَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيْلًا وَّلَبَكَيْتُمْ كَثِيْرًا.

٩٨٣: عبدالله بن مسلمه، مالک، هشام بن عروه، بي بي عائشےؓ نه روايت کوي. بي بي عائشےؓ اوفرمائيل، د رسول اللهؐ په زمانه کښې نمر تندر او نيولو، نو رسول اللهؐ خلقو ته مونځ ورکړلو، او اودريدلو نو ډيرو وخته پورے قيام ئے اوکړلو بيائے رکوع اوکړه، نو اوږده رکوع ئے اوکړه بيا اودريدل نو ډير وخته پورے اودريدو ليکن د هغے وړمبنے قيام نه کم وو. بيائے رکوع اوکړه نو اوږده رکوع ئے اوکړه ليکن د وړمبنے رکوع نه کمه وه بيائے سجده اوکړه نو اوږده سجده ئے اوکړه بيا دويم رکعت کښې ئے هم داسے اوکړل، څنګه چه وړمبني رکعت کښې کړے وو بيا چه د مونځ نه فارغ شو نو نمر روښانه شوے وو بيا حضورؐ خلقوته خطبه واورولهٔ نو د الله حمدو ثنائے بيان کړه بيائے او فرمائيل چه نمر او سپوږمي دواړه د الله نښے نښانے دي د چا د مرګ په سبب ئے تندر نه نيسي هر کله چه دا تاسو اووينے نو، د الله نه دعا غواړے تکبير وائے مونځ کړے او صدقه ورکړے بيائے او فرمائيل، اے د محمدؐ امته، د خدائے نه زيات غيرتي هيڅوک نشته (هغه له غيرت ورځي چه د هغه بنده يا وينزه زنا اوکړي اے د محمدؐ امته په خه چه زه پوهيږم که تاسو ته هغه معلوم شي نو ډير کم به خاندئے او ډير زيات به ژاړئے.

باب ٦٦٥: النِّدَآءِ بِالصَّلٰوةِ جَامِعَةٌ فِي الْكُسُوْفِ.

باب ٦٦٥: نمر تندر نيولو کښې مونځ د پاره د جمعے کيدو بلنه.

٩٨۴: حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ قَالَ اَخْبَرَنَا

٩٨۴: اسحاق يحيي بن صالح، معاويه

يَحْيَى ابْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَّامِ بْنِ اَبِيْ سَلَّامٍ الْحَبَشِيُّ الدِّمَشْقِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ الزُّهْرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو وَقَالَ لَمَّا كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُوْدِيَ اِنَّ الصَّلٰوةَ جَامِعَةٌ.

بن سلام بن ابي سلام جيشي د مشقي' يحيى بن ابي كثير ابو سلمه بن عبدالرحمن بن عوف زهري عبدالله بن عمر نه روايت كوي' عبدالله بن عمرؓ او فرمائيل د رسول اللهؐ زمانه كښې چه نمر تندر او نيولو نو خلقو ته اعلان اوشو چه مانځه د پاره راجمع شي.

باب ٦٦٦ : خُطْبَةُ الْاِمَامِ فِي الْكُسُوْفِ وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَاَسْمَاءُ خَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ٦٦٦ : نمر تندر نيولو كښې د امام خطبې لوستو بيان او د بي بي عائشےؓ او بي بي اسماءؓ بيان دے چه نبيؐ خطبه واورووله.

٩٨٥ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ح وَحَدَّثَنِيْ اَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَنْبَسَةُ قَالَ حَدَّثَنَا يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِيْ حَيٰوةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ اِلَى الْمَسْجِدِ قَالَ فَصَفَّ النَّاسُ وَرَاءَهُ فَكَبَّرَ فَاقْتَرَاَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِرَاءَةً طَوِيْلَةً ثُمَّ كَبَّرَ وَرَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقَامَ وَلَمْ يَسْجُدْ وَقَرَاَ قِرَاءَةً طَوِيْلَةً هِيَ اَدْنٰى مِنَ الْقِرَاءَةِ الْاُوْلٰى ثُمَّ كَبَّرَ

٩٨٥ : يحيى بن بكير' ليث' عقيل' ابن شهاب (دريم سند) احمد بن صالح' عنبسه' يونس' ابن شهاب عروه د بي بي عائشےؓ د نبي صلي الله عليه وسلم د ښځې نه روايت كوي' د هغې بيان دے چه د نبي صلي الله عليه وسلم ژوند كښې نمر تندر اونيولو نو حضورؐ جمات ته تشريف يوړلو او خلقو وروستو صف اوتړلو بيا حضورؐ تكبير اوكړه او رسول الله اوږد قراءت اوكړه' بيائے تكبير اوكړه او ركوع ئے اوكړله اوږد قراءت ئے اوكړه چه د وړمبني قراءت نه كم وو بيائے تكبير اوكړه او اوږده ركوع ئے اوكړله' چه د وړمبنے ركوع نه كمه وه بيائے سمع الله لمن حمده ربنا لك الحمد اووے. بيائے سجده اوكړه. او دويم ركعت كښې ئے هم دغسے اوكړل' او پوره خلور

وَرَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا هُوَ أَدْنَى مِنَ الرُّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَالَ فِي الرَّكْعَةِ الْآخِرَةِ مِثْلَ ذٰلِكَ فَاسْتَكْمَلَ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ وَانْجَلَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَنْصَرِفَ ثُمَّ قَامَ فَأَثْنَى عَلَى اللّٰهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ هُمَا آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمَا فَافْزَعُوا إِلَى الصَّلٰوةِ وَكَانَ يُحَدِّثُ كَثِيرُ بْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يُحَدِّثُ يَوْمَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ فَقُلْتُ لِعُرْوَةَ إِنَّ أَخَاكَ يَوْمَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ بِالْمَدِينَةِ لَمْ يَزِدْ عَلَى رَكْعَتَيْنِ مِثْلَ الصُّبْحِ قَالَ أَجَلْ لِأَنَّهُ أَخْطَأَ السُّنَّةَ.

رکوع او ځنډو سجدې ته لاړلو او بیا د مونځ نه د فارغ کېدو نه مخکښې روښانه شو بیا ودرېدلو او د الله تعریف ئې بیان کړه چې د هغې مستحق دے بیا ئې اوفرمایل دا دواړه (نمر او سپوږمۍ) د خدائې نښې نښانې دي د چا د مرګ یا ژوند په سبب ئې تندر نه نیسي هر کله چې دا تاسو اووینئ نو مونځ ته ورزغلئ او کثیر بن عباس به وئیلې چې عبدالله بن عباس د نمر تندر نیولو واقعه د عروة د حدیث په شان د بیبی عائشې په طریقه بیان کړه ما عروه ته اووئیل چې ستا ورور په کومه ورځ چې مدینه کښې نمر تندر نیولے وو د سحر د دوو رکعتونو په شان (په دوو رکعتونو کښې) د دوو رکوعو زیاتے نه دے کړے نو هغې اوفرمایل چې ټهیک ده لیکن هغه د سنت نه خلاف کړی وو ۱.

۱ دې حدیث شریف کښې دی چې رسول الله صلی الله علیه وسلم د مونځ نه پس خطبه وئیلې وه. د حدیث شریف د آخري حصې مطلب دا دے چې عروه بن الزبیر رضي الله عنهما چې کله حدیث شریف بیان کړو نو ابن شهاب رحمة الله علیه راوی ترې پښتنه (یونس) اوکړه چې ته د رسول الله صلی الله علیه وسلم د صلاة کسوف دا عمل بیانوې چې په هر رکعت کښې دوه رکوع دی لیکن ستا مشر ورور عبدالله بن زبیر رضی الله عنهما د خپل خلافت په زمانه کښې چې کله نمر تندر اونیولو نو هغه د صبا د مونځ په شان صلاة کسوف ادا کړے وو (په هر رکعت کښې یوه رکوع) عروه رضي الله عنه اوفرمایل "د هغه دا عمل دلیل نه دے چې هغه داسې کړے وی نو د هغه عمل د سنت (د رسول الله صلی الله علیه وسلم د طریقې) خلاف دے" لیکن د حضرت عروه رضي الله عنه دا خبره نښې ښائي عبدالله بن الزبیر رضي الله عنهما چې کله صلاة کسوف کښې په هر رکعت کښې یوه رکوع اوکړه نو ډېرو صحابه کرامو د هغه په اقتداء کښې د مونځ کولو او هېچا د عبدالله بن الزبیر رضي الله عنهما په دې عمل اعتراض نه وو کړے. دا ناممکنه ده چې هغه ټولو صحابه کرامو د سنتو خلاف کړے وو بلکه د عروه خبره دا ده چې کوم راوی د عبدالله بن

زبير رضي الله عنهما د صلاة كسوف كړې دے هغه ويلے دي "چه هغه د صبا د مونځ پشان صلاة كسوف ادا كړے وو څرنګ چه د صبا مونځ كښ په هر ركعت كښ يوه ركوع ده دغسے عبدالله بن الزبير رضى الله عنهما په صلاة كسوف كښ هر ركعت كښ يوه ركوع كړے وه" د سنن ابو داؤد شريف په روايت كښ د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم دا حكم موجود دے "چه د صلاة كسوف ادا كولو نه پس رسول اكرم صلي الله عليه وسلم خپلو صحابهٔ كرامو رضى الله عنهم ته دا هدايت كړے وو" "چه كله نمر تندر اونيسي نو تاسو د صبا د مونځ پشان صلاة كسوف ادا كوئ" د دے حديث شريف نه عبدالله بن الزبير او نورو صحابهٔ كرامو رضي الله عنهم چه كوم مطلب اخستے وو په هغے ئے عمل كړے وؤ او احناف هم پدے عمل كوي چه په هر ركعت كښ د صبا د مونځ پشان يوه ركوع ده.

باب ٦٦٧ : هَلْ يَقُوْلُ كَسَفَتِ الشَّمْسُ اَوْ خَسَفَتْ وَقَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ وَخَسَفَ الْقَمَرِ.

باب ٦٦٧ : آيا كسفت الشمس يا خسفت وئيلے شي او الله تعالى خسف القمر فرمائيلے دي.

٩٨٦ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ عُفَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ فَكَبَّرَ فَقَرَءَ قِرَآءَةً طَوِيْلَةً ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهُ فَقَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقَامَ كَمَا هُوَ ثُمَّ قَرَاَ قِرَآئَةً طَوِيْلَةً وَهِيَ اَدْنٰى مِنَ الْقِرَآءَةِ الْاُوْلٰى ثُمَّ سَجَدَ سُجُوْدًا طَوِيْلًا ثُمَّ فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْاٰخِرَةِ مِثْلَ ذٰلِكَ ثُمَّ سَلَّمَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ فِيْ كُسُوْفِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ اِنَّهُمَا اٰيَتَانِ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلَا لِحَيٰوتِهٖ فَاِذَا

٩٨٦ : سعيد بن عفير، ليث، عقيل، ابن شهاب، عروه بن زبير، د بي بي عائشے نه روايت كوي، د بي بي عائشے بيان دے چه رسول الله صلي الله عليه وسلم په كومه ورځ چه نمر تندر اونيولو، مونځ وركه. حضور اودريدلو تكبير ئے او كه بيائے اوږده ركوع او كړله چه د مخكښ ركوع نه كمه وه بيا ئے اوږده سجده او كړله بيائے دويم ركعت هغسے او كړل څنګه ئے چه مخكښ ركعت كښ كړے وو بيا ئے سلام او ګرځولو او نمر روښانه شوے وو حضور خلقو ته خطبه وركړه او وے وئيل د نمر او سپوږمئ تندر نيول د خدائے دوه نښے نښانئے دي چه د چا د مرګ او ژوند په سبب ئے تندر نه نيسي هر كله چه دا تاسو اووينئ نو مونځ ته ورزغلئ (د كسوف شمس و قمر فرمائيلو ته معلومه شوه چه د كسوف لفظ د نمر او سپوږمئ دواړو د پاره استعمال جائز

رأيتموه فافزعوا الى الصلوة.

دي

باب ٦٦٨ : قول النبي صلى الله عليه وسلم يخوف الله عباده بالكسوف قاله ابو موسى عن النبي صلى الله عليه وسلم.

باب ٦٦٨ : د نبي صلى الله عليه وسلم د دې قول بيان چه الله تعالى خپل بندګان د لمر تندر نيولو په ذريعه ويروي او دا ابو موسى د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت کړي.

٩٨٧ : حدثنا قتيبة بن سعيد قال حدثنا حماد بن زيد عن يونس عن الحسن عن ابي بكرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الشمس والقمر ايتان من ايات الله لا ينكسفان لموت احد ولكن الله يخوف بها عباده لم يذكر عبد الوارث وشعبة خالد بن عبد الله وحماد بن سلمة عن يونس يخوف الله بهما عباده وتابعه موسى عن مبارك عن الحسن قال اخبرني ابو بكرة عن النبي صلى الله عليه وسلم يخوف الله بهما عباده وتابعه اشعث عن الحسن.

٩٨٧ : قتيبه بن سعيد، حماد بن زيد، يونس، حسن، ابو بكره نه روايت کړي، ابو بکره اوويل رسول الله وفرمايل لمر او سپوږمۍ د الله دوه نښې نښانې دي د چا د مرګ په سبب تندر نه نيسي ليکن الله تعالى خپل بندګان د دې په ذريعه ويروي. عبد الوارث، شعبه، خالد بن عبد الله او حماد بن سلمه د يونس نه يخوف الله عباده (الله خپل بندګان ويروي) الفاظ نه دي بيان کړي او موسى د مبارک نه او هغه د حسن نه د دې متابع حديث روايت کړ، حسن اوويل ماته ابو بکر او هغه د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت اوکړ چه الله د دې دواړو په ذريعه خپل بندګان ويروي او اشعث د حسن نه د دې متابع حديث روايت کړ.

باب ٦٦٩ : التعوذ من عذاب القبر في الكسوف.

باب ٦٦٩ : لمر تندر نيولو کښې د قبر د عذاب نه د پناه غوښتلو بيان

٩٨٨ : حدثنا عبد الله بن مسلمة عن مالك عن يحيى بن سعيد عن عمرة بنت عبد الرحمن عن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم ان يهودية جاءت

٩٨٨ : عبد الله بن مسلمه، مالک، يحيى بن سعيد، عمره بنت عبد الرحمن د نبي بي بي عائشې نه د نبي نه روايت کړي چه يوه يهوده ښځه بي بي عائشې له څه غوښتلو له راغله اووې ويل چه الله دې تا د قبر د عذاب

تسألها فقالت لها أعاذك الله من عذاب القبر فسألت عائشة رسول الله صلى الله عليه وسلم أيعذب الناس في قبورهم فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم عائذا بالله من ذلك ثم ركب رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات غداة مركبا فخسفت الشمس فرجع ضحى فمر رسول الله صلى الله عليه وسلم بين ظهراني الحجر ثم قام يصلي وقام الناس وراءه فقام قياما طويلا ثم ركع ركوعا طويلا وهو دون القيام الأول ثم ركع ركوعا طويلا وهو دون الركوع الأول ثم رفع فسجد ثم قام قياما طويلا وهو دون القيام الأول ثم ركع ركوعا طويلا وهو دون الركوع الأول ثم رفع فقام قياما طويلا وهو دون القيام الأول ثم ركع ركوعا طويلا وهو دون الركوع الأول ثم رفع فسجد وانصرف فقال ما شاء الله أن يقول ثم أمرهم أن يتعوذوا من عذاب القبر.

نه په امان کړي نو بي بي عائشې د حضور صلی الله علیه وسلم نه تپوس اوکړو آیا خلقو ته خپلو قبرونو کښې عذاب ورکولې شي؟ نو حضور اوفرمايل (ددې نه) د خدای په پناه (غواړم یعني پناه ګار دی) بیا یوه ورځې به سورلي د سحر وخت کښې سور شولو او نمر تندر نیولې وو نو حضور د څاښت وخت کښې واپس شولو بیا رسول الله د خپلو حجرو مینځ کښې تېر شو بیا مونځ ورکولو د پاره اودریدلو نو خلق حضور پسې اودریدل نو حضور اوږد قیام اوکړلو بیا یې اوږده رکوع وکړله بیا یې اوږد قیام اوکړه چه د مخکې قیام نه کم وو بیا یې اوږده رکوع اوکړله چه د مخکې رکوع نه کمه وه بیا یې سر اوچت کړه او سجدې ته لاړلو بیا اودریدلو نو ډیر وخت پورې اودریدلو چه د مخکې قیام نه کم وو بیا یې اوږده رکوع اوکړله چه د مخکې رکوع نه کمه وه بیا یې سر اوچت کړه نو ډیر وخت پورې ولاړ وو چه د مخکې قیام نه کم وو بیا یې اوږده رکوع اوکړله چه د مخکې رکوع نه کمه وه بیا یې سر اوچت کړه او سجدې یې اوکړلې او د مونځ نه فارغ شو نو څه یې فرمايل چه څه الله تعالی غوښتل نو حضور حکم ورکړه چه د قبر د عذاب نه پناه غواړئ.

۱ بعضې روایاتو کښې دي چه کله یهودۍ ښځې د حضرت عائشې رضی الله عنها نه مخکښې د قبر د عذاب ذکر اوکړو نو عائشې بي بي رضی الله عنها اوفرمايل د قبر عذاب به یهودو ته ورکړې شي مسلمانانو ته نه ... حضرت عائشې بي بي رضی الله عنها ته د قبر د عذاب نه ... نه وو ... دې طرف ... کړې وو لیکن دلته یهودۍ ښځې د قبر د عذاب د ذکر کولو نه

حقله د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړ دے روايت کښې دي "چه رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابه کرامو ته د قبر د عذاب نه د پناه غوښتلو حکم اوکړو. نو عائشے بي بي رضي الله عنها او فرمايل "د قبر عذاب به يهودو ته ورکيږي مسلمانانو سره ئے څه تعلق دے؟ تر اوسه حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها ته د قبر د عذاب په حقله څه معلومات نه وو. نه ئے دے طرفته څه فکر خيال کړے وو. ليکن ددے يهودي ښځے د قبر د عذاب د ذکر کولو په حقله د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس ئے اوکړ دے روايت کښې دي "چه رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابه کرامو ته د قبر د عذاب نه د پناه غوښتلو حکم اوکړو.

تَعَوَّذُوْا مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ　　د قبر د عذاب نه پناه غواړئ.

دا د نهم هجري کال واقعه ده چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د نمر د تندر نيولو د مونځ نه روستو خطبه ويلے وه.

بَاب ۶۷۰ : طُوْلِ السُّجُوْدِ فِي الْكُسُوْفِ.

باب ۶۷۰ : د نمر تندر نيولو کښې د اوږدو سجدو کولو بيان.

۹۸۹ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو اَنَّهُ قَالَ لَمَّا كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُوْدِىَ اَنَّ الصَّلٰوةَ جَامِعَةٌ فَرَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ فِيْ سَجْدَةٍ ثُمَّ قَامَ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ فِيْ سَجْدَةٍ ثُمَّ جَلَسَ حَتّٰى جُلِّيَ عَنِ الشَّمْسِ قَالَ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا مَا سَجَدْتُ سُجُوْدًا قَطُّ كَانَ اَطْوَلَ مِنْهَا.

۹۸۹ : ابو نعيم، شيبان، يحيي، ابو سلمه عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي. د عبدالله بن عمرؓ بيان دے د رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه کښې چه نمر تندر او نيولو نو اعلان او شولو چه مونځ کيدونکے دے نو نبي صلعم يو رکعت کښې دوه رکوع اوکړلے بيا کيناستلو تر دے چه نمر روښانه شولو د راوي بيان دے چه بي بي عائشےؓ او فرمائيل ما ددے نه اوږده سجده هيڅ کله نه ده کړے.

بَاب ۶۷۱ : صَلٰوةِ الْكُسُوْفِ جَمَاعَةً وَّصَلّٰى لَهُمُ ابْنُ عَبَّاسٍ فِيْ صُفَّةِ زَمْزَمَ وَجَمَّعَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبَّاسٍ وَصَلَّى ابْنُ عُمَرَ.

باب ۶۷۱ : د نمر تندر نيولو مونځ جماعت سره د کولو بيان، او ابن عباسؓ خلقو ته صفه زمزم کښې مونځ ورکړلو او علي بن عبدالله بن عباسؓ خلق راجمع کړل او ابن عمرؓ مونځ ورکولو.

۹۹۰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۹۹۰ : عبدالله بن مسلمه، مالک،

مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ
عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ
عَبَّاسٍ قَالَ اِنْخَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى
عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَصَلّٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ
قِيَامًا طَوِيْلًا نَحْوًا مِّنْ قِرَآءَةِ سُوْرَةِ
الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا ثُمَّ رَفَعَ
فَقَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا نَحْوًا مِّنْ قِرَآءَةِ
سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا ثُمَّ
رَفَعَ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الْقِيَامِ
الْاَوَّلِ رَكَعَ ثُمَّ رَكُوْعًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ
الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ قَامَ قِيَامًا
طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ
فَقَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الْقِيَامِ
الْاَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ
الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ ثُمَّ انْصَرَفَ
وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَقَالَ اِنَّ الشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ اٰيَتَانِ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَا يَخْسِفَانِ
لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلَا لِحَيٰوتِهٖ فَاِذَا رَاَيْتُمْ ذٰلِكَ
فَاذْكُرُوْا اللّٰهَ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ
رَاَيْنَاكَ تَنَاوَلْتَ شَيْئًا فِيْ مَقَامِكَ ثُمَّ
رَاَيْنَاكَ تَكَعْكَعْتَ فَقَالَ اِنِّيْ رَاَيْتُ الْجَنَّةَ
وَتَنَاوَلْتُ عُنْقُوْدًا وَّلَوْ اَصَبْتُهٗ لَا كَلْتُمْ
مِنْهُ مَا بَقِيَتِ الدُّنْيَا وَاُرِيْتُ النَّارَ فَلَمْ
اَرَمَنْظَرًا كَالْيَوْمِ قَطُّ اَفْظَعَ وَوَرَاَيْتُ
اَكْثَرَ اَهْلِهَا النِّسَآءَ قَالُوْا بِمَ يَا رَسُوْلَ

زید بن اسلم، عطاء بن یسار، عبدالله بن عباسؓ
نه روایت کوي. عبدالله بن عباسؓ اووے د نبي
صلي الله علیه وسلم زمانه کښې نمر تندر
اونیولو نو رسول الله صلي الله علیه
وسلم مونځ ورکړلو، او د سورة بقره د تلاوت
برابر ئے اوږد قیام اوکه بیائے اوږده رکوع
اوکړله. خو د ورمبنئے رکوع نه کمه وه.
بیائے سجده اوکړه بیا د مونځ نه فارغ
شولو نو نمر روښانه شوے وو. حضورؐ
اوفرمائیل نمر اوسپوږمۍ د الله دوه نښے
نښانے دي د چا د مرګ یا ژوند په
سبب ئے تندر نه نیسي، هر کله چه دا تاسو
اووینئے، نو الله یادوئے خلقو عرض اوکه،
یا رسول الله مونږ اولیدل چه تاسو د خپل
ځائے نه څه څیز اخستلو، بیا تاسو په ورستو
شونے، نو حضورؐ ورته او فرمائیل، ما جنت
اولیدو نو د هغې نه م غنچک شو کول غوښتل،
که ما هغه راشو کولے وے. نو تاسو به هغه
د هغې وخته پورے خوړلے څو پورے چه دنیا قائمه
وي او ماته دوزخ او ښودلے شو د نن په شان
منظر ما هیڅ کله نه دے لیدلے او هغې دوزخیانو
کښې زیاتے ښځې وې خلقو تپوس اوکه یا
رسول الله داولے. نو حضورؐ ورته او فرمائیل
د هغوي د کفر په سبب آیا هغوي خدائے
سره کفر کوي حضورؐ ورته او فرمائیل
بلکه د خاوندانو نافرماني کوي، او د احسان

اللّٰه قَالَ يَكْفُرْنَ قِيلَ يَكْفُرْنَ بِاللّٰهِ قَالَ يَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ وَيَكْفُرْنَ الْإِحْسَانَ لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ كُلَّهُ ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ.

[illegible] د کفری کـه معنی کښې حـ [illegible] کـوي حـو کـه [illegible] هـیـڅ کـلـه [illegible] ده [illegible] لیدلې!

۱ ددې باب ټولو احادیثو کښې ددې سا بت ذکر دې چه رسول الله صلی الله علیه وسلم به هر رکعت کښې دوه دوه رکوع کړې وې. ددې روایاتو کښې اول او دریمن سار کرخ کول سا او دریمن با رکوع کول سوره تفصیل سره بیان شویدی لیکن چه کله د سجدې ذکر راسي نو بس دومره بیان دي چه سجده نې کړې وه ددې تفصیل نشته چه څو سجدې یې کړې وې. راویانو ټولو د صلاة کسوف د نورو مونځونو سره فرق بیان کړیدې. ددې روایاتو نه دا معلومیږي چه رکوع به هر رکعت کښې دوه وې. او په کومو روایانو کښې چه دیو رکوع ذکر دې هلته د احتصار نه کار اخستلې شویدې

باب ۶۷۲ : صَلوٰةِ النِّسَآءِ مَعَ الرِّجَالِ فِي الْكُسُوفِ.

باب ۶۷۲ : نمر تندر نیولو کښې ناریینه ؤ سره د زنانه و د مونځ کولو بیان

۹۹۱ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنِ امْرَأَتِهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَآءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهَا قَالَتْ أَتَيْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ يُصَلُّونَ فَإِذَا هِيَ قَائِمَةٌ تُصَلِّي فَقُلْتُ مَا لِلنَّاسِ فَأَشَارَتْ بِيَدِهَا إِلَى السَّمَآءِ وَقَالَتْ سُبْحَانَ اللّٰهِ فَقُلْتُ آيَةٌ فَأَشَارَتْ أَيْ نَعَمْ قَالَتْ فَقُمْتُ حَتّٰى تَجَلَّانِي الْغَشْيُ فَجَعَلْتُ أَصُبُّ فَوْقَ رَأْسِي الْمَآءَ فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَمِدَ

۹۹۱ : عبدالله بن یوسف مالک هشام بن عروه فاطمه بنت منذر اسماء بنت ابو بکر بیان کوي زه د نبي صلي الله علیه وسلم تیر بي بي عایشې له راغلم کوم وخت چه نمر تندر نیولې وو نو اوم لیدل چه هغه وخت خلق ولاړو. او مونځونه نې کول او بي بي عائشه هم ولاړه وه. مونځ نې کولو ما اووې دې خلقو ته څه شوې دي نو هغې خپل لاس سره آسمان طرفته اشاره او کړه اووې ونیل سبحان الله ما اووې څه نښه شته نو هغې اشارې سره اووې او زه ولاړه ووم تر دې چه نزدې وه چه زه بیهوشه شم نو ما په خپل سر او به اچول شروع کړل کوم وخت چه رسول الله صلي الله علیه وسلم فارغ شول نو د الله تعالی حمد ثنایې بیان کړل. بیانې او فرمانیل ما هغه څیزونه په دې مقام او لیدل چه ددې نه مخکښې م نه وو لیدلي تردې چه جنت او دوزخ هم ما ته او ښودلې شو او ما ته

اللّٰه والشمس عليه ثم قال ما من شيءٍ كنت لم اره الا وقد رأيته في مقامي هذا حتى الجنة والنار ولقد أوحي الي انكم تفتنون في القبور مثل او قريب من فتنة الدجال لا ادري ايتهما قالت اسماء يؤتى احدكم فيقال له ما علمك بهذا الرجل فاما الْمُؤمن اوْ قال الْموقن لا ادرِيْ اي ذلك قالت اسمآءَ فيقوْلُ مُحمّدٌ رَسُوْل الله جاءنا بالْبيّنت والْهدى فاجبنا وامنا واتبعنا فيقال له نم صالحا فقد علمْنا ان كُنْت لمُوْقنا واما الْمنافق او الْمُرْتاب لا ادْرِيْ اَيّهمَا قالت اسْماۤءُ فيقُوْلُ لا ادْرِيْ اَيّهمَا قالت اسْمآءُ فيقُوْلُ لا ادْرِيْ سمعتُ النّاس يقُوْلُوْن شيْئًا فقلتُهُ.

[illegible] اوي

باب ٦٧٣ : مَنْ اَحَبَّ الْعتَاقَةَ فِيْ كُسُوْفِ الشَّمْسِ.

باب ٦٧٣ : نمر تندر نيولو كښې غلام ازادول بهتر گڼل

٩٩٢ : حدّثنا رَبِيْعُ بْنُ يَحْيى قَال حدّثنا زآئدةُ عَنْ هشامٍ عَنْ فاطمةَ عَنْ اَسْمآءَ قَالَتْ امرَ النّبيّ صلّى اللّٰهُ عليْه وسلّمَ بالْعتَاقة في كُسُوف الشّمس.

٩٩٢ : ربيع بن يحيى زائده هشام فاطمه اسماء روايت كوي چه نبي صلى الله عليه وسلم نمر تندر نيولو كښې د غلام ازادولو امر اوكړلو

باب ٦٧٤ : صلٰوة الْكُسُوْف فِي الْمسْجد.

باب ٦٧٤ : جومات كښې د نمر تندر نيولو د مونځ كولو شان

٩٩٣ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ يَهُوْدِيَّةً جَاۤءَتْ تَسْاَلُهَا فَقَالَتْ اَعَاذَكِ اللّٰهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فَسَاَلَتْ عَائِشَةُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُعَذَّبُ النَّاسُ فِيْ قُبُوْرِهِمْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَائِذًا بِاللّٰهِ مِنْ ذٰلِكَ ثُمَّ رَكِبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ غَدَاةٍ مَرْكَبًا فَكَسَفَتِ الشَّمْسُ فَرَجَعَ ضُحًى فَمَرَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ ظَهْرَانَيِ الْحُجَرِ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى وَقَامَ النَّاسُ وَرَآءَهٗ فَقَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا ثُمَّ رَفَعَ وَقَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ ثُمَّ رَفَعَ سَجَدَ سُجُوْدًا طَوِيْلًا ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الْقِيَامِ الْاَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الْقِيَامِ الْاَوَّلِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوْعًا طَوِيْلًا وَّهُوَ دُوْنَ الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاشَآءَ اللّٰهُ اَنْ يَّقُوْلَ ثُمَّ اَمَرَهُمْ اَنْ يَّتَعَوَّذُوْا مِنْ

٩٩٣ : اسماعيل، مالک، يحيي بن سعيد، عمره بنت عبدالرحمن، بي بي عائشےؓ روايت کوي چه يوه يهودنړه ښځه د هغې نه څه غوښتلو د پاره راغله نو هغې (يهودنړې ښځې) ورته اووے چه الله تعالي دې تا د قبر د عذاب نه محفوظ کړي نو بي بي عائشےؓ د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکه آيا خلقو ته به قبر کښې عذاب ورکولے شي نو رسول اللهؐ ورته او فرمائيل د خدائے پناه (پکارده يا غوښتل پکار دي) بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم يو سحر په سورلۍ سور وو. نو نمر تندر او نيولو ورخ راختلے وه چه رسول اللهؐ واپس شولو رسول اللهؐ د حجرو د مينځ نه تير شو بيا اودريدل نو حضورؐ اوږد قيام اوکړلو بيا حضورؐ اوږده رکوع اوکړله بيا حضورؐ سر اوچت کړلو نو ډير وخته پورے ولاړ وو ليکن دا د ړومبني قيام نه کم وو بيائے اوږده رکوع اوکړله ليکن د وړمبني رکوع نه کمه وه بيائے سر اوچت که بيائے اوږده سجده اوکړله بيا ډير وخته پورے ولاړ وو. ليکن د وړمبني قيام نه کم وو بيائے اوږده رکوع اوکړله ليکن د وړمبنۍ رکوع نه کمه بيا ډير وخته پورے ولاړ وو ليکن د وړمبني قيام نه کم بيائے اوږده رکوع اوکړله ليکن د وړمبنۍ رکوع نه کمه بيائے سجده اوکړله ليکن د وړمبنۍ سجدې نه کمه بيا چه د مانځه نه فارغ شو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل څه چه الله تعالي حضورؐ ته وئيل غوښتل بيا حضورؐ خلقو ته حکم اوکړلو چه د قبر د عذاب

غذابِ الْقَبْرِ.

نه دے پناه غواړي.

بَابٌ ٦٧٥: لَا تَنْكَسِفُ الشَّمْسُ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلَا لِحَيٰوتِهٖ رَوَاهُ اَبُوْ بَكْرَةَ وَالْمُغِيْرَةَ وَاَبُوْ مُوْسٰى وَابْنُ عَبَّاسٍ وَابْنُ عُمَرَ.

باب ٦٧٥: د چا د مرګ يا ژوند په وجه نمر تندر نه نيسي. ابو بکرؓ مغيرهؓ ابو موسيٰؓ ابن عباسؓ روايت کړے دے.

٩٩٤: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنِيْ قَيْسٌ عَنْ اَبِيْ مَسْعُوْدٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلٰكِنَّهُمَا اٰيَتَانِ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ فَاِذَا رَاَيْتُمُوْهَا فَصَلُّوْا.

٩٩٤: مسدد، يحيٰى، اسماعيل، قيس، ابو مسعودؓ نه روايت دے رسول اللّٰهؐ ورله اوفرمائيل نمر او سپوږمۍ د چا د مرګ يا ژوند په وجه تندر نه نيسي. ليکن دا دواړه د خدائے د نښو نښانو نه دي هر کله چه دا دواړه په تندر نيولو اووينئ نو مونځ کوئ.

٩٩٥: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَهِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى بِالنَّاسِ فَاَطَالَ الْقِرَاءَةَ ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ الرُّكُوْعَ ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهٗ فَاَطَالَ الْقِرَاءَةَ وَهِيَ دُوْنَ الرُّكُوْعِ الْاَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهٗ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ قَامَ فَصَنَعَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذٰلِكَ ثُمَّ قَامَ فَقَالَ اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلَا لِحَيَاتِهٖ وَلٰكِنَّهُمَا اٰيَتَانِ مِنْ

٩٩٥: عبداللّٰه بن محمد، هشام، معمر، زهري، هشام بن عروه، عروه، بي بي عائشةؓ روايت کوي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلّم په زمانه کښې نمر تندر او نيولو نو نبي صلي اللّٰه عليه وسلّم اودريدلو او خلقو ته ئے مونځ ورکړلو او اوږد قرأت ئے اوکه بيا ئے رکوع اوکړه نو اوږده رکوع ئے اوکړه بيائے خپل سر اوچت که نو اوږد قرأت ئے اوکه چه د وړمبني قرأت نه کم وو بيائے رکوع اوکړه نو اوږده رکوع ئے اوکړله، چه د وړمبنئ رکوع نه کمه وه. بيائے خپل سر اوچت که او دوه سجدے ئے اوکړلے او بيا اودريدلو او دويم رکعت کښې ئے هم دغسے اوکړل بيا اودريدلو اوئے فرمائيل چه نمر اوسپوږمۍ د چا د مرګ يا ژوند په سبب تندر نه نيسي ليکن

ايَاتِ اللّٰهِ يُرِيْهُمَا عِبَادَهُ فَاِذَا رَاَيْتُمْ ذٰلِكَ فَافْزَعُوْا اِلَى الصَّلٰوةِ.

دا دواړه د خدائے نښے نښانې دي چه خپلو بندګانو ته يې ښائي کله چه دا تاسو اووينئ نو مونځ کوئ.

بَابُ ٦٧٦: الذِّكْرِ فِي الْكُسُوْفِ رَوَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ.

باب ٦٧٦: نمر تندر نيولو کښې د الله د ذکر کولو بيان دا روايت ابن عباس کړے دے.

٩٩٦: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزِعًا يَخْشٰى اَنْ تَكُوْنَ السَّاعَةُ فَاَتَى الْمَسْجِدَ فَصَلّٰى بِاَطْوَلِ قِيَامٍ وَرُكُوْعٍ وَسُجُوْدٍ مَا رَاَيْتُهُ قَطُّ يَفْعَلُهُ وَقَالَ هٰذِهِ الْاٰيَاتُ الَّتِيْ يُرْسِلُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لَا تَكُوْنُ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيٰوتِهِ وَلٰكِنْ يُخَوِّفُ اللّٰهُ بِهَا عِبَادَهُ فَاِذَا رَاَيْتُمْ شَيْئًا مِّنْ ذٰلِكَ فَافْزَعُوْا اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ وَدُعَآئِهٖ وَاسْتِغْفَارِهٖ.

٩٩٦: محمد بن علاء، ابو اسامه، زيد بن عبدالله، ابو برده ابو موسی روايت کوی چه نمر تندر او نيولو نو رسول الله صلی الله عليه وسلم داسې ويرې سره اودريدلو لکه چه قيامت[1] شو حضور جمات ته راغے او ډير زيات اوږد قيام رکوع او سجدو سره يې مونځ اوکړ چه ددے نه مو مخکښې داسې کولو بالکل چرته نه وو ليدلے او حضور او فرمائيل دا نښے نښانې دي چه الله پاک يې راليږی دا د چا د مرګ يا ژوند په سبب نه کيږی بلکه ددے په ذريعه الله پاک خپل بنديان ويروی کله چه دا تاسو اووينئ نو ذکر الهی دعا او استغفار پله ورزغلئ.

[1] د قيامت خو نښے دی چه هغه به مخکښې خو کيدېږی او د هغے نه روستو به قيامت راځی لیکن ددے حديث شريف کښې دی چه نبی کريم صلی الله عليه وسلم په خپل مبارک ژوند کښې د قيامت د راتلو نه اويريدلو حال داوو چه په دغه وخت د قيامت راتلو نښے نه وې ددے وجے نه ددے حديث شريف ددے حصے نه حقيقه ويلے شويدی چه نبی کريم صلی الله عليه وسلم داسې اودريدو لکه چه ګنی نه قيامت راځی ددے مطلب د رسول اکرم صلی الله عليه وسلم د ويرے د حالت ښودل دی د الله تعالی نه د يو ويريدونکی دا حالت وي کله چه د الله تعالی نښې نښانې اوويني کله که به سيلی راتله يا به يې وريځه ليدلے د هغوی به هم دا حالت وو دا صحيح خبره ده چه د قيامت نښے ښکاره شوے نه دی لیکن چه د يو بنده هر وخت د الله تعالی لويی او زبردستی وړاندے وی نو هغه په داسې موقعو د فکر نه کار نه اخلی حضرت عمر رضی الله عنه نه نبی کريم صلی الله عليه وسلم د جنت زيرے ورکړے وو خو هغه به ويل د قيامت نه ورځ که حسا معامله سر په سر شي نو خه په دے رضا يم" د هغے وجه هم دا وه

بَابُ ٦٧٧: الدُّعَآءِ فِي　　باب ٦٧٧: نمر تندر نيولو کښې د دعا کولو

الْكُسُوفِ قَالَهُ اَبُوْ مُوْسٰى وَعَائِشَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

بيان. د ابو موسى او بي بي عائشې د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كړے دے

۹۹۷ : حَدَّثَنَا اَبُوْ الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ قَالَ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عِلَاقَةَ قَالَ سَمِعْتُ الْمُغِيْرَةَ ابْنَ شُعْبَةَ يَقُوْلُ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ يَوْمَ مَاتَ اِبْرَاهِيْمُ فَقَالَ النَّاسُ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ لِمَوْتِ اِبْرَاهِيْمَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ اٰيَتَانِ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَّلَا لِحَيٰوتِهٖ فَاِذَا رَاَيْتُمُوْهَا فَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا حَتّٰى يَنْجَلِيَ.

۹۹۷ : ابو الوليد، زائده، زياد بن علاقه مغيره بن شعبه نه روايت دے نه كومه ورځ چه حضرت ابراهيم (د حضور ځوی) وفات شو به هغې ورځ نمر تندر او نيولو خلقو اووے چه د ابراهيم د مرګ په وجه نمر تندر او نيولو نو رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل نمر او سپوږمى د خدائے دوه نښې نښانې دي. د چا د مرګ او ژوند په سبب يے تندر نه نيسي كله چه تاسو تندر نيول اووينئے نو الله نه دعا غواړئے او مونځونه كوئے تر دے چه نمر روښانه شي.

باب ۶۷۸ : قَوْلِ الْاِمَامِ فِيْ خُطْبَةِ الْكُسُوْفِ اَمَّا بَعْدُ

باب ۶۷۸ : د نمر تندر نيولو خطبه كښې د امام د "اما بعد" وئيلو بيان

وَقَالَ اَبُوْ اُسَامَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ اَخْبَرَتْنِيْ فَاطِمَةُ بِنْتُ الْمُنْذِرِ عَنْ اَسْمَآءَ قَالَتْ فَانْصَرَفَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ فَحَمِدَ اللّٰهَ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ اَمَّا بَعْدُ.

او ابو اسامه اووے مونږ ته هشام بيان اوكه چه هغه ته فاطمه بنت منذر او هغې د اسماء نه روايت اوكه چه رسول الله د مونځ نه فارغ شو نو نمر روښانه شوے وو حضور خطبه وركړه او د الله تعالى تعريف ئے بيان كه چه د هغې هغه مستحق دے بيائے اما بعد او فرمائيل

بَابُ ۶۷۹ : الصَّلٰوةِ فِيْ كُسُوْفِ الْقَمَرِ.

باب ۶۷۹ : سپوږمى تندر نيولو كښې د مونځ كولو بيان (۱).

د دے سر ليک لاندے امام بخاري رحمة الله عليه د ابوبكره رضي الله عنه دوه روايته ذكر كړيدي. په دے دواړو روايانو كښې دا نشته چه رسول الله صلى الله عليه وسلم د سپوږمى د تندر نيولو په سلسله كښې مونځ ادا كړے وي ليكن د امام بخارى رحمة الله عليه دا سر ليک ښكه ليكلے دي. چه په دويم حديث شريف كښې رسول الله صلى الله عليه وسلم د صلاة كسوف (د نمر د تندر نيولو مونځ) ادا كولو نه

پس او فرمایل: "نمر او سپوږمۍ د الله تعالٰي د قدرت نښې دي او کله ئې چه تندر اونیسي نو تاسو مونځ او دعا کوئ چه تندر لرې شي" د دې نه ثابته شوه چه د سپوږمۍ د تندر نیولو په وخت به مونځ کولې شي' د دې باب اولنۍ او دویم روایت دواړه یو دي فرق دا دې چه اول کښې واقعه مختصره بیان شویده او دویم روایت کښې لږ تفصیل سره بیان شویده. د سپوږمۍ د تندر نیولو واقعه د رسول الله صلي الله علیه وسلم په مبارکه زمانه کښې راغلې وه لیکن امام بخاري رحمة الله علیه ته د هغې په حقله روایت په لاس نه وو ورغلې. ابن حبان رحمة الله علیه په خپل سیرت کښې لیکلې دي. چه په پنځم کال د هجرت سپوږمۍ تندر نیولې وه او رسول الله صلي الله علیه وسلم په جماعت (امامتۍ) سره دوه رکعته مونځ کړې وو. او دا په اسلام کښې د سپوږمۍ د تندر نیولو په سلسله کښې اولنې مونځ وو. احناف د سپوږمۍ د تندر نیولو په سلسله کښې د جماعت (د امامتۍ) پیره د مونځ کولو قائل نه دي. د هغوي مسلک دا دې چه خلق به خان له' خان له مونځ کوي. هدایه کښې لیکلي دي چه دا د امامتۍ د مونځ واقعه یواځې ابن حبان رحمة الله علیه لیکلې ده او بل چا دا نقل کړې نه ده.

۹۹۸ : حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى عَهْدِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ.

۹۹۸ : محمود' سعید بن عامر' شعبه' یونس حسن' ابو بکره روایت کوي' د رسول اللّٰهؐ زمانه کښې نمر تندر او نیولو نو حضورؐ دوه رکعاته مونځ اوکه (ددې حدیث عنوان سره مطابقت نشته لیکن دا روایت د هغې روایت اختصار دې کوم چه مخکښې راغلې).

۹۹۹ : حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلٰى عَهْدِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ يَجُرُّ رِدَاءَهُ حَتّٰى انْتَهٰى إِلَى الْمَسْجِدِ وَثَابَ إِلَيْهِ النَّاسُ فَصَلّٰى بِهِمْ رَكْعَتَيْنِ فَانْجَلَتِ الشَّمْسُ فَقَالَ إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَإِنَّهُمَا لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ فَإِذَا كَانَ ذٰلِكَ فَصَلُّوا وَادْعُوا حَتّٰى

۹۹۹ : ابو معمر' عبدالوارث' یونس' حسن ابو بکره روایت کوي' د رسول الله صلي الله علیه وسلّم په زمانه کښې نمر تندر او نیولو نو حضورؐ څادر راښکلو' بهر راووتلو تر دې چه جمات ته اورسیدو او حضورؐ طرفته خلق هم متوجه شولو. حضورؐ خلقو ته دوه رکعاته مونځ ورکړلو نو نمر روښانه شولو حضورؐ اوفرمائیل چه نمر او سپوږمۍ د الله تعالٰي دوه نښې نښانې دي او دا دواړه د چا د مرګ په سبب تندر نه نیسي کله چه دا صورت پیښ شي نو مونځ کوئ تر دې چه هغه څیز لرې شي چه تاسو سره دې (یعني تندر نیول) او دائې څکه او فرمائیل' چه د

يُكْشَفَ مَا بِكُمْ وَذٰلِكَ اَنَّ ابْنًا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَالُ لَهٗ اِبْرَاهِيْمَ مَاتَ فَقَالَ النَّاسُ فِيْ ذٰلِكَ.

نبي صلي الله عليه وسلّم يو خوے چه د هغه نوم ابراهيمؑ وو. په دغه ورځ وفات شوے وو او خلقو د هغه متعلق وئيلے وو (چه تندر نيول د هغه په سبب شوے وو).

بَاب ٦٨٠ : الرَّكْعَةِ الْاُوْلٰى فِي الْكُسُوْفِ اَطْوَلَ.

باب ٦٨٠ : نمر تندر نيولو كښ د ړومبني ركعت د' اوږدولو بيان.

١٠٠٠ : حَدَّثَنَا مَحْمُوْدُ بْنُ غَيْلَانَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اَحْمَدَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى بِهِمْ فِيْ كُسُوْفِ الشَّمْسِ اَرْبَعَ رَكْعَاتٍ فِيْ سَجْدَتَيْنِ الْاُوْلٰى اَطْوَلَ.

١٠٠٠ : محمود بن غيلان' ابو احمد' سفيان يحيٰي' عمره' عائشهؓ روايت كوي چه نبيؐ خلقو ته نمر تندر نيولو كښ مونځ وركړلو او دوه ركعاتو لے څلور ركوع سره اوكړل' چه هغے كښ ړومبني ركعت د دويم نه اوږد وو.

بَاب ٦٨١ : الْجَهْرِ بِالْقِرَاءَةِ فِي الْكُسُوْفِ.

باب ٦٨١ : نمر تندر نيولو كښ اوچت آواز سره د قرأت كولو بيان.

١٠٠١ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِهْرَانَ قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيْدُ قَالَ حَدَّثَنَا بْنُ نَمِرٍ سَمِعَ ابْنَ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَهَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ صَلٰوةِ الْخُسُوْفِ بِقِرَاءَتِهٖ فَاِذَا فَرَغَ مِنْ قِرَاءَتِهٖ كَبَّرَ فَرَكَعَ وَاِذَا رَفَعَ مِنَ الرَّكْعَةِ قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ يُعَاوِدُ الْقِرَاءَةَ فِيْ صَلٰوةِ الْكُسُوْفِ اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِيْ رَكْعَتَيْنِ وَاَرْبَعَ سَجَدَاتٍ وَقَالَ الْاَوْزَاعِيُّ وَغَيْرُهٗ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ

١٠٠١ : محمد بن مهران' وليد ابن نمر' ابن شهاب' عروه' عائشهؓ روايت كوي' نبيؐ د نمر تندر نيولو مونځ كښ اوچت اواز سره قرأت اوكه كوم وخت چه د قرأت نه فارغ شو نو تكبير ئے اووے بيائے ركوع اوكړله او د ركوع نه ئے چه سر اوچت كړلو. نو سَمِعَ اللّٰه لمن حمده ربنا ولك الحمد ئے اووے بيائے دوباره قرأت اوكه صلوٰة كسوف كښ ئے دوه ركعاته څلور ركوع او څلور سجدے اوكړلے. او اوزاعي وغيره وئيلے دي چه ما' د زهري نه په ذريعه د عروه بي بي عائشهؓ واوريدل چه د رسول الله صلي الله عليه وسلّم په زمانه كښ نمر تندر او

اَنَّ الشَّمْسَ خَسَفَتْ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ مُنَادِيًا اَلصَّلٰوةُ جَامِعَةٌ فَتَقَدَّمَ فَصَلّٰى اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي الرَّكْعَتَيْنِ وَاَرْبَعَ سَجَدَاتٍ قَالَ وَاَخْبَرَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ نَمِرٍ سَمِعَ ابْنَ شِهَابٍ مِّثْلَهُ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَقُلْتُ مَا صَنَعَ اَخُوْكَ ذٰلِكَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ الزُّبَيْرِ مَا صَلّٰى اِلَّا رَكْعَتَيْنِ مِثْلَ الصُّبْحِ اِذَا صَلّٰى بِالْمَدِيْنَةِ وَقَالَ اَجَلْ اِنَّهُ اَخْطَأَ السُّنَّةَ تَابَعَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيْرٍ وَّسُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ فِي الْجَهْرِ.

سولو نو حضور نو اعلان کونکے اولیږلو چه اعلان اوکړی (مونځ تیار دے) بیا حضور مخکښې شو او دوه رکعاتونے څلور رکوع او څلور سجدو سره اوکړل او ولید اووے ماته عبدالرحمن بن نمر اووے چه د هغه د ابن شهاب نه دغسے اوریدلی دی نو ما اووے چه ستا ورور یعنی عبدالله بن زبیر داځه اوکړل چه هغه مدینه کښې مونځ اوکه نو صرف دوه رکعاتونے د سحر د مونځ په شان اوکړل عروه اووے او هغه خلاف سنت اوکړل سلیمان بن کثیر او سفیان بن حصین د زهری نه د جهر متعلق دے متابع حدیث روایت کړے دے

بَابٌ ۶۸۲ : مَا جَآءَ فِيْ سُجُوْدِ الْقُرْاٰنِ وَسُنَّتِهَا.

باب ۶۸۲ : د هغے روایتونو بیان چه د قران د سجدو او د هغے د سنت کیدو په حقله راغلے دی

۱ د تلاوت سجده د احنافو په نزد واجب ده او د نورو امامانو په نزد سنت ده

۱۰۰۲ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْاَسْوَدَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ قَرَاَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجْمَ بِمَكَّةَ فَسَجَدَ فِيْهَا وَسَجَدَ مَنْ مَّعَهُ غَيْرَ شَيْخٍ اَخَذَ كَفًّا مِّنْ حَصًى اَوْ تُرَابٍ فَرَفَعَهُ اِلٰى جَبْهَتِهِ وَقَالَ يَكْفِيْنِيْ هٰذَا فَرَاَيْتُهُ بَعْدُ قُتِلَ كَافِرًا.

۱۰۰۲ : محمد بن بشار غندر شعبه ابو اسحاق اسود عبدالله (بن مسعود) روایت کوی چه نبي صلي الله عليه وسلم مکه کښې سورة نجم تلاوة که نو سوا د یو بوډا نه نورو ټولو ملګرو سجده اوکه هغے بوډا یو موټے کنکریا خاوره راواخسته او هغه نے تندی طرف ته اوچته کړه اووے وما ماله دا کافی ده ما اولیدل چه هغه (امیه بن خلف) د هغے نه پس د کفر حالت کښې قتل کړے شو یا.

۱ په نورو روایاتو کښې دي چه کله نبی کریم صلي الله عليه وسلم د سورة النجم تلاوت اوکړو کله چه نبی کریم صلی الله علیه وسلم سجده کوله نو ټولو مشرکانو ورسره سجده اوکړه. د دغے روایت په مختلف طریقو سره بیان شوېدے چه هغے کښے بعضے علماو ے ساده او غلطے خبرے لیکلے دی شاه

زنی الله رحمه الله عنه نکلی دی چه کله نبی کریم صلی الله علیه وسلم د سورة النجم ...
مسرکانو هم زیات دپاره سجده وکړه حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم سجده کړه نو مسلمانانو او
مشرکانو هم سجده وکړه ... د شاه ولی الله صاحب خیال دی ... سجده ...
موسی علیه السلام ... هم د عیسی ... واقعه ... قرآن مجید کښی ذی چه کله د فرعون ...
جادوګران ... د موسی علیه السلام د همسایه ... جادو ...
جادوګری ختمه شوه ... نو جادوګران په سجده پریوتل ... جادوګران د حضرت موسی ...
معجزے په وجه ... هوښیار ... کمزوری شو او جان ئے قابو نه کړے شو او اوے وئیل

آمنا برب هرون و موسی — موږ د هارون او د موسی علیهما السلام په رب ایمان راوړو دے

د ... د مشرکانو ... د حضرت ابوهریره رضی الله عنه په روایت کښی دی چه کله
د سجدے د آیت شریف د لوستلو نه پس رسول الله صلی الله علیه وسلم سجده اوکړه نو ... او
... قلم دوات هم سجده اوکړه او د "دارقطني" په روایت کښی دی چه ...
هم سجده اوکړه. ددے روایاتو نه د شاه ولی الله صاحب د خیال تائید کیږی. کوم یو دا چه سجده ئے ونه
کړے او لږه خاوره ئے تندی ته اوچت کړل او سرئے پرے کښخودلو. هغه امیه بن خلف وو چه د بدر
په غزا کښی قتل شوے وو.

بـاب ۶۸۳ : سَجـدَةِ تَنْزِيْلِ السَّجْدَةِ.

باب ۶۸۳ : سورة الم تنزیل کښی د سجدے کولو بیان.

۱۰۰۳ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرٰهِيْمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْجُمُعَةِ فِيْ صَلٰوةِ الْفَجْرِ الٓمّٓ تَنْزِيْلُ السَّجْدَةِ وَهَلْ اَتٰى عَلَى الْاِنْسَانِ.

۱۰۰۳ : محمد بن یوسف سفیان سعد بن ابراهیم عبدالرحمن ابو هریره روایت کوی چه نبی ... د جمعے په ورځ د سحر مونځ کښی سورة الم تنزیل السجده او هل اتی علی الانسان ... سورة دهر لوستلو.

باب ۶۸۴ : سجدة ص.

باب ۶۸۴ : سورة ص کښی د سجدے کولو بیان

۱۰۰۴ : حَدَّثَنَا سُلَيْمٰنُ بْنُ حَرْبٍ وَّاَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ص لَيْسَ مِنْ عَزَائِمِ ...

۱۰۰۴ : سلیمان بن حرب ابو النعمان حماد بن زید ایوب عکرمه ابن عباس روایت کوی چه سورة ص ... تاکیدی سجدو کښی نه دے

السُّجُوْدِ وَقَدْ رَاَیْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَسْجُدُ فِیْهَا.

او ما نبي صلعم دے کښې په سجده کولو لیدلے دے.

۱. د نسائي شریف په روایت کښې دي چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم په سورة ص کښې سجده اوکړه او بیانیے او فرمایل "چه دا سجده داؤد علیه السلام د توبے د پاره کړے وه. او مونږه ئے خالص د شکر په طور کوو.

او ذ لَیْسَ مِنْ عَزَائِمِ السُّجُوْدِ

او د ضروري سجدونه نه ده.

دا مطلب دے چه دا سجده خو داؤد علیه السلام ده او مونږه د داؤد علیه السلام د سنت په طور او د شکر په طور کوو چه الله تعالي د داؤد علیه السلام توبه قبول کړے وه.

بَاب ۶۸۵ : سَجْدَةِ النَّجْمِ

قَالَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۶۸۵ : سورة نجم کښې د سجدے کولو بیان

دا ابن عباسؓ د نبيؐ نه روایت کړے دے.

۱۰۰۵ : حَدَّثَنَا حَفْصُ ابْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِیْ اِسْحٰقَ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَرَاَ سُوْرَةَ النَّجْمِ فَسَجَدَ بِهَا فَمَا بَقِیَ اَحَدٌ مِّنَ الْقَوْمِ اِلَّا سَجَدَ فَاَخَذَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ کَفًّا مِّنْ حَصًی اَوْ تُرَابٍ فَرَفَعَهٗ اِلٰی وَجْهِهٖ وَقَالَ یَکْفِیْنِیْ هٰذَا قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَلَقَدْ رَاَیْتُهٗ بَعْدُ قُتِلَ کَافِرًا.

۱۰۰۵ : حفص بن عمر، شعبه ابو اسحاق، اسود عبدالله روایت کوي: نبيؐ سورة نجم اولوستل دے کښې ئے سجده اوکړه نو ټولو خلقو سجده اوکړله دغے جماعت کښې یو سړي یو موټے کنکر یا خاوره راواخسته او هغے ئے چپال تندي طرفته اوچته کړه اووے وئیل ماله دا کافي ده عبدالله اووے چه ما ددے نه پس هغه د کفر حالت کښې قتل شوے اولیدو.

بَاب ۶۸۶ : سُجُوْدِ الْمُسْلِمِیْنَ

مَعَ الْمُشْرِکِیْنَ وَالْمُشْرِکُ نَجَسٌ لَیْسَ لَهٗ وُضُوْءٌ وَکَانَ ابْنُ عُمَرَ یَسْجُدُ عَلٰی غَیْرِ وُضُوْءٍ.

باب ۶۸۶ : د مسلمانانو مشرکانو سره د سجدے کولو بیان

او مشرک ناپاک دے د هغه اودس نه وي او ابن عمر به بغیر اودسه سجده کوله.

۱. امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي. چه د تلاوت بے اودسه هم روا ده. دلیل ئے دادے چه مشرکانو د رسول الله صلي الله علیه وسلم سره سجده کړے وه. او ښکاره خبره ده. چه د مشرکانو د

اودس او د پاک والي سوال نه پيدا کيږي. لیکن اسلام کښې د مشرکانو د سجدې څه اعتبار نشته. هغوی په مزکه تندي کيخودل، د شریعت د سجدې سره د مشرکانو څه تعلق نشته. حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنه که چرې بې اودسه سجده کړې وی نو د عامو صحابه کرامو د طریقې خلاف عمل دې ازبه د عبدالله بن عمر رضي الله عنه نه دا روایت هم شته. چه هغه به اودس سره سجده کوله. ددې وجې د هغه په حقله د امام بخاري رحمة الله علیه دا روایت شکی شو

١٠٠٦ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوبُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ بِالنَّجْمِ وَسَجَدَ مَعَهُ الْمُسْلِمُوْنَ وَالْمُشْرِكُوْنَ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ رَوَاهُ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ اَيُّوْبَ.

١٠٠٦ : مسدد، عبدالوارث، ایوب، عکرمه ابن عباس روایت کوی چه نبی سورة نجم کښې سجده اوکړله او حضور سره مسلمانانو او مشرکانو هم سجده اوکړله او جن او انس سجده اوکړله دا ابراهیم بن طهمان د ایوب نه روایت کړې دې.

باب ٦٨٧ : مَنْ قَرَاَ السَّجْدَةَ وَلَمْ يَسْجُدْ.

باب ٦٨٧ : د هغې سړي بیان چه د سجدې آیت اولولي او سجده او نه کړي.

١٠٠٧ : حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ اَبُو الرَّبِيْعِ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا يَزِيْدُ بْنُ خُصَيْفَةَ عَنِ ابْنِ قُسَيْطٍ عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَاَلَ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ فَزَعَمَ اَنَّهُ قَرَاَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّجْمِ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيْهَا.

١٠٠٧ : سلیمان بن داود ابو الربیع، اسماعیل بن جعفر، یزید بن خصیفه، ابن قسیط، عطاء بن یسار نه روایت کوي، هغه حضرت زید نه تپوس اوکړو نو هغه دعوې اوکړو چه هغه د نبي مخکښې سورة نجم اولوست نو حضور دې کښې سجده او نه کړله.

١. رسول الله صلی الله علیه وسلم په دغه وخت کښې به سجده نه وی کړې ددې روایت نه دا نه لازمیږي چه د سره بې سجده نه وه کړې.

١٠٠٨ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ ابْنُ اَبِيْ اِيَاسٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ قُسَيْطٍ

١٠٠٨ : آدم بن ابی ایاس، ابن ابی ذئب، یزید بن عبدالله بن قسیط، عطاء بن یسار، زید بن ثابت نه روایت کوی، هغه

عَنْ عَطَآءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّجْمِ فَلَمْ يَسْجُدْ.

وايي ما د نبي مخکښې سوره نجم اولوستو نو حضور صلی الله علیه وسلم دے کښې سجده او نه کړه.

بَابٌ ۲۸۸ : سَجْدَةِ اِذَا السَّمَآءُ انْشَقَّتْ.

باب ۲۸۸ : سورة اذا السماء انشقت کښې د سجدے کولو بیان.

۱۰۰۹ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ وَمُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ رَاَيْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ قَرَاَ اِذَا السَّمَآءُ انْشَقَّتْ فَسَجَدَ بِهَا فَقُلْتُ يَا اَبَا هُرَيْرَةَ اَلَمْ اَرَكَ تَسْجُدُ قَالَ لَوْ لَمْ اَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ لَمْ اَسْجُدْ.

۱۰۰۹ : مسلم بن ابراهيم، معاذ بن فضاله هشام يحيي ابو سلمه بيان کوي چه ما ابو هريره اذا السماء انشقت لوستو کښې اوليده نو هغه دے کښې سجده اوکړله ما ترے تپوس اوکه اے ابو هريره آيا ته ما سجده کولو باندے اونه ليدلے نو هغه جواب راکه که ما نبي په سجده کولو نه وے ليدلے نو ما به سجده نه وه کړے.

بَابٌ ۲۸۹ : مَنْ سَجَدَ لِسُجُوْدِ الْقَارِئِ

وَقَالَ بْنُ مَسْعُوْدٍ لِتَمِيْمِ بْنِ حَذْلَمٍ وَهُوَ غُلَامٌ فَقَرَاَ عَلَيْهِ فَقَالَ اسْجُدْ فَاِنَّكَ اِمَامُنَا فِيْهَا.

باب ۲۸۹ : د قاري په سجده د سجدے کولو بیان

تیمیم بن حذلم چه یو هلک وو د سجدے یو آیت ئے تلاوت که نو ابن مسعود ورته اوفرمایل چه ته سجده او کړه حکه چه ته دے کښې حمونږ امام ئے

۱ د تلاوت سجده د تلاوت کونکي سره سره په اوریدونکي هم واجبه ده. دلته امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي که داسے موقعه وي چه د سجدے د آیت شریف اوریدونکی هم وي. نو غوره داده چه اوریدونکي دے صف (قطار) جوړ کړي. او تلاوت کونکے دے وړاندے کړي او د هغه په اقتداء کښې دے سجده او کړي.

۱۰۱۰ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَاُ عَلَيْنَا السُّوْرَةَ الَّتِيْ فِيْهَا السَّجْدَةُ فَيَسْجُدُ وَنَسْجُدُ حَتّٰى مَا يَجِدُ اَحَدُنَا مَوْضِعَ جَبْهَتِهِ.

۱۰۱۰ : مسدد يحيي عبيد الله نافع ابن عمر نه روایت کوي چه نبي به حمونږ مخکښې هغه سورت تلاوت کولو چه هغے کښې به سجده وه نو حضور به سجده کوله او مونږ به هم سجده کوله تر دے چه مونږ کښې به د بعضو د پاره د تندی ایښودلو ځاے نه وو

باب ٦٩٠ : اِزْدِحَامِ النَّاسِ اِذَا قَرَأَ الْاِمَامُ السَّجْدَةَ.

باب ٦٩٠ : د امام د سجدې د آیت د لوستو په وخت د خلقو د ګڼې بیان

١٠١١ : حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ آدَمَ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ قَالَ اَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ السَّجْدَةَ وَنَحْنُ عِنْدَهُ فَيَسْجُدُ وَ نَسْجُدُ مَعَهُ فَنَزْدَحِمُ حَتّٰى مَا يَجِدُ اَحَدُنَا لِجَبْهَتِهِ مَوْضِعًا نَسْجُدُ عَلَيْهِ.

١٠١١ : بشر بن آدم د علي بن مسهر، عبید الله، نافع، ابن عمر روایت کوي چې نبي ﷺ به د سجدې آیت تلاوت کولو او مونږ به حضور سره وو، چې حضور به سجده کوله مونږ به ورسره سجده کوله نو دومره ګڼه به شوه چې مونږ کښې به بعضو د تندي ایښودو (سجدې کولو) ځای نه موندلو

باب ٦٩١ : مَنْ رَاٰى اَنَّ اللّٰهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُوجِبِ السُّجُوْدَ وَقِيْلَ لِعِمْرَانَ ابْنِ حُصَيْنٍ الرَّجُلُ يَسْمَعُ السَّجْدَةَ وَلَمْ يَجْلِسْ لَهَا قَالَ اَرَاَيْتَ لَوْ قَعَدَ لَهَا كَاَنَّهُ لَا يُوجِبُهُ عَلَيْهِ وَقَالَ سَلْمَانُ مَا لِهٰذَا غَدَوْنَا وَقَالَ عُثْمَانُ اِنَّمَا السَّجْدَةُ عَلٰى مَنِ اسْتَمَعَهَا وَقَالَ الزُّهْرِيُّ لَا يَسْجُدُ اِلَّا اَنْ تَكُوْنَ طَاهِرًا فَاِذَا سَجَدْتَ وَلَا سَفَرٍ وَاَنْتَ فِيْ حَضَرٍ فَاسْتَقْبِلِ الْقِبْلَةَ فَاِنْ كُنْتَ رَاكِبًا فَلَا عَلَيْكَ حَيْثُ كَانَ وَجْهُكَ وَ كَانَ السَّائِبُ بْنُ يَزِيْدَ لَا يَسْجُدُ لِسُجُوْدِ الْقَاصِّ.

باب ٦٩١ : د هغې خلقو بیان چې دوی قائل دي چې الله تعالی سجده واجب کړې نه ده. او عمران بن حصین نه تپوس اوشو چې یو سړی د سجدې آیت واوري او هغې د پاره کیناست نو آیا سجده اوکړي؟ عمران بن حصین جواب ورکړو که هغې د پاره کیناستے نو آیا سجده نه ده کړې، ګویا د هغه نه خیال کښې ځواب هغه دے مقصد د پاره کیني یا نه کیني، سجده تلاوت واجب نه ده. او سلمان اووې چې مونږ دې د پاره نه وو راغلي او عثمان اووې سجده په هغه سړي واجب ده چې دا آیت واوري او زهري اووې چې سجده دې د پاکۍ په حالت کښې کوي او تاسو چې سفر کښې نه یئ او حضر کښې یئ (یعنې په کور یئ) او سجده کوئ نو قبلې ته مخ کړئ او که تاسو سواره یئ نو بیا تاسو ته مخ کول واجب نه دي کوم طرف ته چې د سورلۍ رخ وي او سائب بن یزید به د قصه بیانونکو په سجده باندې سجده نه کوله.

١٠١٢ : حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ

١٠١٢ : ابراهیم بن موسی، هشام بن یوسف، ابن جریج، ابو بکر بن ابی ملیکه، عثمان بن عبد الرحمن تیمي، ربیعه بن عبد الله

اَبُوْ بَكْرِ بْنُ اَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ التَّيْمِيِّ عَنْ رَّبِيْعَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ الْهُدَيْرِ التَّيْمِيِّ قَالَ اَبُوْ بَكْرٍ وَكَانَ رَبِيْعَةُ مِنْ خِيَارِ النَّاسِ عَمَّا حَضَرَ رَبِيْعَةُ مِنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَرَاَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ بِسُوْرَةِ النَّحْلِ حَتّٰى اِذَا جَآءَ السَّجْدَةَ نَزَلَ فَسَجَدَ وَسَجَدَ النَّاسُ حَتّٰى اِذَا كَانَتِ الْجُمُعَةُ الْقَابِلَةُ قَرَاَبِهَا حَتّٰى اِذَا جَآءَ تِ السَّجْدَةُ قَالَ يٰاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّمَا نَمُرُّ بِالسُّجُوْدِ فَمَنْ سَجَدَ فَقَدْ اَصَابَ وَمَنْ لَّمْ يَسْجُدْ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ وَلَمْ يَسْجُدْ عُمَرُ وَزَادَ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَفْرِضِ السُّجُوْدَ اِلَّا اَنْ نَشَآءَ.

بن هدیر تیمي، ابو بکر اووے چه ربیعه بهترو خلقو کښې وو او هغه د عمر بن خطاب د مجلس هغه حال بیان که چه هغه لیدلے وو چه هغه په منبر سوره نحل اولوسته تر دے چه د سجدے آیت ته راورسید. نوراکوز شولو. او سجده ئے اوکړله او تولو خلقو هم سجده اوکړله تر دے چه دویمه جمعه راغله، او هغه سورت ئے اووے تر دے چه د سجدے آیت راغے نو وے فرمانیل اے خلقو مونږ د سجدے آیت باندے تیریږو، چا چه سجده اوکړه نو هغه درست کار اوکه او چاچه سجده او نکړله، نو په هغه څه ګناه نشته، او عمرؓ سجده اونه کړله او نافع د ابن عمرؓ نه روایت اوکه چه اللّه تعالی سجده فرض نه کړه ما سوا ددے نه چه زمونږ په مرضي پریښے ده.

۱. اکثر فقهاء امامام ددے قائل دی. چه سجدهٔ تلاوت ضروری نه ده. بلکې سنت ده. د امام بخاری رحمة اللّه علیه هم دا مسلک دے لیکن د احنافو په نزد د تلاوت سجده واجب ده د واجب لفظ، اصطلاح د احنافو ده ددے وجے نه باقی حضرات ورته سنت واني. د احنافو دلیل دا دے چه په قرآن مجید د سجده کولو واضح صفا حکم موجود دے. څوک چه سجده نه کوي قرآن مجید هغه مخالفین او انکار کونکي کنړي قرآن واني "چه د قرآن آیت د دوی په وړاندے تلاوت کیږی نو دوی سجده نه کوی" او څوک چه آیت واوري او سجده کوی د هغوي قرآن مجید تعریف کوي "چه کله د سجدے آیت د هغوي وړاندے تلاوت شي نو هغوي په عاجزی او زاری سره سجده کوی". ددے دواړو آیتونو، دا ثابتیږی چه د تلاوت سجده ضروری او واجب ده.

بَابٌ ۲۹۲: مَنْ قَرَاَ السَّجْدَةَ فِي الصَّلٰوةِ فَسَجَدَ بِهَا.

باب ۲۹۲: مونځ کښې د سجدے آیت تلاوت کولو سره د سجدے کولو بیان.

۱۰۱۳: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ اَبِيْ قَالَ

۱۰۱۳: مسدد، معتمر، د معتمر پلار، بکر، ابو رافع روایت کوی، چه ما د ابو

حدثنا بكرٌ عن ابى رافع قال صلّيتُ مع ابى هُريرة العتمة فقرأ اذا السّمَاءُ انْشقّتْ فسَجد فقُلْتُ ما هذه قال سَجدتُ بها خلف ابى القاسم صلّى اللّـه عليه وسلّم فلا ازال اسْجُدُ فيها حتّى القاهُ.

[illegible] اذا السماء انشقت [illegible] سجده [illegible] ورته اوويل دا څه [illegible] ما دې سورت کښې [illegible] سجده [illegible] سوره [illegible] سجده [illegible] تر حاضر [illegible] تر حاضر شي.

بَاب ٦٩٣ : مَنْ لَمْ يَجِدْ مَوْضِعًا لِلسُّجُوْدِ مِنَ الزّحَامِ.

باب ۶۹۳ : د [illegible] چه د سجدې ځاي بيا نه مومي نو څه به کوي

۱۰۱۴ : حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ السُّوْرَةَ الَّتِيْ فِيْهَا السَّجْدَةُ فَيَسْجُدُ وَنَسْجُدُ حَتّٰى مَا يَجِدُ اَحَدُنَا مَكَانًا لِمَوْضِعِ جَبْهَتِهٖ.

۱۰۱۴ : صدقه بن فضل يحيى بن سعيد عبيد الله نافع ابن عمر [illegible] کوي چه نبي به هغه سورت [illegible] سجده به يي کوله او موږ به هم سجده کوله تردې چه موږ [illegible] د تندي ايښودو ځاي هم [illegible] نه مندلو.

اَبْوَابُ تَقْصِيْرِ الصَّلٰوةِ دَ قصر يعني دَ كم مونځ كولو بيان

بَاب ٦٩٤ : مَا جَآءَ فِى التَّقْصِيْرِ وَكَمْ يُقِيْمُ حَتّٰى يُقَصِّرَ.

باب ۶۹۴ : مونځ کښې د قصر کولو په حقله چه کوم روايتونه راغلي دي د هغې بيان او څومره موده به قيام کښې قصر کوي

۱. مسئله داده چه كوم فرض مونځ څلور ركعاته وي نو په سفر كښې به هغه دوه ركعته وي. د ماښام مونځ درې ركعاته او د صبا مونځ به دوه ركعته وي. په دې قصر (كمې) نشته. كوم ځاي چه بنده مستقل اوسيږي د هغه ځائے نه اته څلويښت ميله يا د هغې نه زيات د سفر اراده اوكړي. نو شريعت ورته دا آساني وركړيده. د اته څلويښت ميلونه كم سفر كښې شريعت رعايت نه وركوي. سفر كښې شرعي رعايت د سفر د سختو او د ضرورتونو په وجه وركيږي. د اته څلويښت ميلونو نه كم سفر ته شريعت هيڅ اهميت نه وركوي. كوم ځائے ته چه په سفر اورسي. او هلته كښې بنده پنځلس ورځې يا د هغې نه زيات د اوسيدو اراده اوكړي. نو بيا دا د سفر رعايت ختميږي بيا به پوره مونځ كوي. بيا هغه بنده د شريعت په نظر كښې مسافر نه دے. د خپل كور نه اته څلويښت ميله لرې د اوسيدو (د قيام) يو صورت دا دے چه يو ځائے نه

انسان په سفر کښې اورسيدو هلته کښې د پنځلس ورځو نه کم د پاتې کيدو اراده وه. خو ضرورتونه پيدا کيږي او زړه کښې واپسې چه س يا صبا به روانيږم خو بيا بيانې اراده پاتې کيږي که به داسې څو ورځوک مياشت دوه مياشتې يا کال يا کلونه هم پاتې شو د شريعت په نظر کښې مسافر دې د شريعت به نظر کښې اعتبار ارادې او نيت لره دې که مستقل پنځلس ورځې يا دهغې نه په زيات ځائې د اوسيدو اراده او کړي نو سفر به پخپله ختم شي. ددې سرليک لاندې دوه روايته بيان شويدي رومبې روايت د فتح مکه په حقله دې دا روايت د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما دې په دې روايت کښې دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم نولس ورځې مکه کښې پاتې شوې وو بعضې رواياتو کښې اتلس ورځې او بعضو کښې د پنځلس ورځو ذکر دې هغه ټول روايات صحيح دي چه په دغه ورځو کښې نبي کريم صلي الله عليه وسلم نه قصر کوؤ (د څلور رکعاتو پخائې دوه رکعته) دې کښې بنيادي او مطلبي خبره داده چه د دومره ورځو پاتې کيدو د نبي کريم صلي الله عليه وسلم اراده نه وه. مکه مکرمه فتح کولو له ئې تشريف اوړې وو او مکه کښې د پاتې کيدو په اراده تشريف نه وو اوړلې د فتحې يا د ماتې (شکست) پته نه لګې چه کله به کيږي وي. ددې وجې نه نبي کريم صلي الله عليه وسلم نه بغير د معلومو ورځو پاتې کيدل راغلل. کله چه مکه مکرمه فتح شوه نو څه نه څه ضرورت به پيښيدلو چه د هغې په وجه به رسول الله صلي الله عليه وسلم پاتې کيدلو. مکه مکرمه کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم د پنځلس ورځو يا د هغې نه زيات د پاتې کيدو اوسيدلو اراده او نيت نه وو کړې. دا بله خبره ده چه د ضرورت په وجه هلته کښې د پنځلس ورځو نه زيات پاتې کيدل راغلل. ددې سرليک لاندې دويم روايت د حضرت انس بن مالک رضي الله عنه دې د هغې تعلق حجة الوداع سره دې دلته کښې د فتح مکې ضرورت نه وو بلکه دې مرحلو کښې لاندې مکه مکرمه او خواوشا کښې اوسيدل د لس ورځو د پاره وو او د مقيم کيدلو د پاره د پنځلس ورځو په يو ځائې د پاتې نيت ضروري دې علامه انور شاه کشميري رحمة الله عليه ليکلې دي چه داسې کوم مرفوع حديث نشته چه په هغې د قصر د مونځ حد مقرر شوې وي. امامانو رحمة الله عليهم د خپل اجتهاد په ذريعه د قصر حدونه مقرر کړيدي. د صحيح مرفوع حديث په رڼړا کښې نه دي.

۱۰۱۵ : حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمٍ وَّحُصَيْنٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعَةَ عَشَرَ يُقْصِرُ فَنَحْنُ اِذَا سَافَرْنَا تِسْعَةَ عَشَرَ قَصَرْنَا وَاِنْ زِدْنَا اَتْمَمْنَا.

۱۰۱۵ : موسي بن اسماعيل، ابو عوانه، عاصم و حصين، عکرمه، ابن عباس نه روايت کوي چه نبي نولس ورځې ايسار وو او قصر به ئې کولو نو موږ به هم چه سفر کولو نو نولس ورځو پورې به موقصر کولو او که ددې نه به زيات ايساريدلو نو پوره مونځ به مو کولو.

۱۰۱۶ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنِىْ

۱۰۱۶ : ابو معمر، عبدالوارث، يحيي بن ابي اسحاق روايت کوي ما د انس نه

يَحْيَى بْنُ اَبِيْ اِسْحَاقَ سَمِعْتُ اَنَسًا يَقُوْلُ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ اِلٰى مَكَّةَ فَكَانَ يُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ حَتّٰى رَجَعْنَا اِلَى الْمَدِيْنَةِ قُلْتُ اَقَمْتُمْ بِمَكَّةَ شَيْئًا قَالَ اَقَمْنَا بِهَا عَشْرًا.

واوريدل چه مونږ نبي صلي الله عليه وسلم سره د مدينې نه مکې طرف ته اووتلو نو دوه دوه رکعاته به مونږ کول تر دې چه مونږ مدينې ته واپس شولو ما ورته اووې تاسو مدينه کښې څو ورځې ايسار وئې نو هغه جواب راکه چه مونږ لس ورځې ايسار وو.

باب ٦٩٥: الصَّلٰوةَ بِمِنًى.

باب ٦٩٥: منى کښې د مونځ کولو بيان.

١٠١٧: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنِيْ نَافِعٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ وَاَبِيْ بَكْرٍ وَّعُمَرَ وَمَعَ عُثْمَانَ صَدْرًا مِّنْ اِمَارَتِهٖ ثُمَّ اَتَمَّهَا.

١٠١٧: مسدد يحيي عبيد الله نافع عبدالله نه روايت کوي ما نبي صلي الله عليه وسلم سره او د ابو بکر عمر او عثمان د خلافت ابتدائي دور کښې منى کښې دوه رکعاته کړي دي بيا به عثمان پوره مونځ کولو.

١٠١٨: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ اَنْبَاَنَا اَبُوْ اِسْحٰقَ سَمِعْتُ حَارِثَةَ عَنْ وَهْبٍ قَالَ صَلّٰى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اٰمَنَ مَا كَانَ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ.

١٠١٨: ابو الوليد شعبه ابو اسحاق حارثه وهب نه روايت کوي چه مونږ خلقو ته رسول الله صلي الله عليه وسلم منى کښې دامن حالت کښې دوه رکعاته راکړل.

١٠١٩: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ عَنِ الْاَعْمَشِ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ يَزِيْدَ يَقُوْلُ صَلّٰى بِنَا عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ بِمِنًى اَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فَقِيْلَ فِيْ ذٰلِكَ لِعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ فَاَسْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

١٠١٩: قتيبه عبدالواحد بن زياد اعمش ابراهيم عبدالرحمن بن يزيد نه روايت کوي چه مونږ خلقو ته عثمان بن عفان منى کښې څلور رکعاته مونځ راکړلو ددې متعلق چه عبدالله بن مسعود ته بيان اوشو نو هغه انا لله و انا اليه راجعون اووې بيا ئې او فرمائيل ما رسول الله صلي الله عليه وسلم سره منى کښې دوه رکعاته کړي دي او ابو بکر سره

وَسَلَّمَ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّيْتُ مَعَ اَبِىْ بَكْرِنِ الصِّدِّيْقِ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّيْتُ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ بِمِنًى رَكْعَتَيْنِ فَلَيْتَ حَظِّىْ مِنْ اَرْبَعِ رَكَعَاتٍ رَكْعَتَانِ مُتَقَبَّلَتَانِ.

د منى كښى دوه ركعاته كړي دي او عمر بن خطاب سره د منى كښى دوه ركعاته كړے دي كاش دغے څلور ركعاتونو كښى دوه قبول شوے ركعاتونه حصو بيه حصه كښى راتلے

۱. امام بخاري رحمة الله عليه د رسول اكرم صلي الله عليه وسلم د حضرت ابوبكر رضي الله عنه او د حضرت عمر رضي الله عنه په مني كښى د هغوى د مونځ ذكر ددے وجے نه كړى چه دوى به د حج په اراده مكے مكرمے ته تلل او د حج د اركانو د ادا كولو په سلسله كښى به منى كښى اوسيدل ددى به د سفر په حالت كښى وو د دے وجے به دوي قصر كولو. حضرت عثمان رضي الله عنه د خپل دور خلافت په اولے حصه كښى قصر كولو ليكن روستو بيا هغه په مني كښى پوره څلور ركعاته ادا كول. په دے باندے حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه ډير خفگان ښكاره كړو. نورو روايتونو كښى چه حضرت عثمان رضي الله عنه د پوره څلور ركعاتو كولو عذر بيان كړو چه هغه په اصل كښى د مكے دے او مني مكے سره نزدے ده. دا ټول احاديث دا ښائي چه د سفر په حالت كښى د قصر ډير اهميت دے د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په نزد په سفر كښى قصر واجب دے.

بَاب ۲۹۶: كَمْ اَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِىْ حَجَّتِهٖ.

باب ۲۹۶: حج كښى نبي صلي الله عليه وسلم څو ورځے پاتے وو.

۱۰۲۰: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ اَبِى الْعَالِيَةِ الْبَرَآءِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصْحَابُهٗ لِصُبْحِ رَابِعَةٍ يُلَبُّوْنَ بِالْحَجِّ فَاَمَرَهُمْ اَنْ يَجْعَلُوْهَا عُمْرَةً اِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهٗ هَدْىٌ تَابَعَهٗ عَطَآءٌ عَنْ جَابِرٍ.

۱۰۲۰: موسى بن اسماعيل، وهيب، ايوب، ابو العاليه، براء ابن عباس نه روايت كړى چه نبى صلى الله عليه وسلم او د هغوي ملګرو په څلورم ذي الحجه سحر كښى د حج تلبيه وئيلو سره تشريف راوړلو، نو هغے خلقو ته حكم وركړے شو چه دغه (حج) عمره جوړه كړي خو هغه سړے چه هغه سره د قربانى څناور وي. (هغه دے حج او كړي) عطاء د جابر نه ددے متابع حديث روايت كړے دے.

بَاب ۲۹۷: فِىْ كَمْ تَقْصُرَ الصَّلٰوةُ وَسَمَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّفَرَ يَوْمًا وَلَيْلَةً وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ وَبْنِ عَبَّاسٍ تَقْصُرَانِ وَيُفْطِرَانِ فِىْ

باب ۲۹۷: څومره مسافت كښى قصر مونځ پكار دے؟ نبي صلعم يوے ورځے او يوے شپے ته هم سفر وئيلے دے او ابن عمر او عباس به د څلور بريد د مسافت په سفر كښى قصر كولو او افطار به يے كولو او څلور بريد شپاړس فرسخ وي. (اته څلويښت ميلو مسافت او هر

اَرْبَعَةِ بُرُدٍ وَّهُوَ سِتَّةَ عشر فَرْسَخًا. میل خلوږ: ګرد ی ږ هر ګړ خلوېښت ګوتې یعنې شپږ موټی وی. ۱

۱. څرنګ چه وړاندې بیان شویدي. چه کله سفر اته خلویښت میله وی نو د قصر موقع به کېږی. اصل مذهب دا دې چه د درې ورځو درې شپو د پیاده تلو مزل وی. نو د سفر رعاتونه به حاصلیږی یا د ورځو اندازه او کړے شوه. چه دغه مزل په څو ورځو کښې ختمیږي په دې حقله د علماؤ مختلف وینا ده لیکن فتوي په اته څلویښت میله ده د یو ورځے د یو شپے مزل ته هم رسول الله صلی الله علیه وسلم سفر ویلے دے خو په هغے کښې ئې د قصر حکم نه دے کړے. ددے وجے نه دغه سفر کښې رعایتونه نشته. امام بخاري رحمة اللّه علیه ته د خپلو شرطونو برابر حدیث شریف په لاس ورغلے نه دے حد به هغے کښې د شرعي سفر او د هغے د خاص رعایتونو بیان وي. د دے وجے نه د عام ضرورتونو د سفر په حقله احادیث ئې دے باب کښې نقل کړیدي.

۱۰۲۱ : حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ قَالَ لِاَبِیْ اُسَامَةَ حَدَّثَکُمْ عُبَیْدُ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْاَةُ ثَلَاثَةَ اَیَّامٍ اِلَّا مَعَ ذِیْ مَحْرَمٍ.

۱۰۲۱ : اسحاق مونږ ته بیان او که ما د ابو اسامه نه تپوس او کړ آیا تا ته عبید اللّٰه په سند د نافع ابن عمر روایت کړے دے چه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم فرمائیلے دي چه ښځه دے د دریو ورځو سفر نه کوي. بغیر د هغے صورت نه چه د هغے څوک محرم خپلوان ورسره وي.

۱۰۲۲ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا یَحْیٰی عَنْ عُبَیْدِ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنِیْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْاَةُ ثَلَاثًا اِلَّا مَعَهَا ذُوْمَحْرَمٍ تَابَعَهٗ اَحْمَدُ عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ عُبَیْدِ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰۲۲ : مسدد یحیي عبید اللّٰه نافع ابن عمرؓ نه او هغه د نبي اکرم نه روایت کوي حضور صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل هیڅ ښځه د دریو ورځو سفر نه کوي خو دا چه داسے رشته دار ورسره وي چه هغه سره نکاح حرام وي. احمد په روایت د عبداللّٰه بن مبارک عبید اللّٰه نافع ابن عمرؓ د نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه ددے متابع حدیث روایت کړے دے.

۱۰۲۳ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِیْ ذِئْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْمَقْبُرِیُّ عَنْ اَبِیْهِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لَا یَحِلُّ لِاِمْرَاَةٍ تُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ

۱۰۲۳ : ادم ابن ابي ذئب مقبري د مقبري پلار ابو هریرهؓ نه روایت کوي نبي صلي اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل چه اللّٰه او د اخرت ورځ باندے ایمان لرونکے هیڅ ښځے د پاره حلال نه دي چه د یو شوا روز سفر او کړي داسے حال

اَنْ تُسَافِرَ مَسِيْرَةَ يَوْمٍ وَّلَيْلَةٍ لَّيْسَ مَعَهَا حُرْمَةٌ تَابَعَهُ يَحْيَى بْنُ اَبِيْ كَثِيْرٍ وَّسُهَيْلٌ وَّمَالِكٌ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ.

کښې چه هغې سره داسې رشته دار نه وي چه هغه سره نکاح حرام وي يحيي ابن ابي کثير و سهيل و مالک د مقبري نه او هغه د ابو هريرةً نه ددې متابع حديث روايت کړې دې[۱].

۱. وړاندې دوه احاديثو کښې د درې ورځو د سفر ذکر وو. دريم حديث شريف کښې د يو ورځې په سفر د غير محرم سره د ښځې د سفر نه منعه کړې شويده. ظاهره ده. چه ددې احاديثو د قصر او د پوره مونځ سره څه تعلق نشته. دې کښې د عام حاجتونو د پاره د سفر پحقله احکام دي. په مختلف وختونو کښې د رسول الله صلي الله عليه د دربار نه مختلف احکام جاري شويدي. په دې کښې د راويانو اختلاف ته هيڅ دخل نشته چه حديث يو وي او د راويانو د اختلاف په وجه دې احکام بدل شي. د فقه حنفي کتابونو کښې ليکلي دي چه د ښځې د پاره بغير د محرم نه سفر کول روا نه دي. په دې کښې د سفر د منزل اندازه نشته. خو که چرې د فتنې فساد خطره نه وي نو بغير د محرم نه هم ښځه سفر کولې شي.

باب ۶۹۸ : يَقْصُرُ اِذَا خَرَجَ مِنْ مَوْضِعِهٖ

باب ۶۹۸ : چه د کور نه اوځي نو قصر دې کوي.

وَخَرَجَ عَلِيُّ بْنُ اَبِيْ طَالِبٍ فَقَصَرَ وَهُوَ يَرَى الْبُيُوْتَ فَلَمَّا رَجَعَ قِيْلَ لَهُ هٰذِهِ الْكُوْفَةُ قَالَ لَا حَتّٰى نَدْخُلَهَا.

علي بن ابي طالب د کورنه اووتلو نو مونځ کښې ئې قصر اوکه داسې حال کښې چه هغه کورونه ليدل کوم وخت چه هغه واپس شو نو ورته اووئيلې شو چه دا خو کوفه ده نو هغه جواب ورکه چه نه څو پورې چه مونږ هلته داخل نه شو[۱].

۱. نورو رواياتو کښې دي چه حضرت علي کرم الله وجهه د شام په اراده په سفر روان شوې وو د کوفې د ښهر نه د وتلو سره نې سمدستي قصر شروع کړې وو. داسې په واپسي کښې د کوفې د ښهر کورونه ښکاره کيدل. په هغه وخت ئې هم د قصر مونځ اوکړو. چه کله ورته اوئيلې شو ته خو د کوفې ښهر ته نزدې يې هغه او فرمايل چه پوره مونځ به مونږ هله کوو چه د کوفې ښهر کښې ننوزو. اوس خو د کوفې نه بهر يو. د احنافو په نزد هم دا مسئله ده.

۱۰۲۴ : حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَاِبْرَاهِيْمَ بْنِ مَيْسَرَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْتُ الظُّهْرَ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِيْنَةِ اَرْبَعًا وَالْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ.

۱۰۲۴ : ابو نعيم، سفيان، محمد بن منکدر و ابراهيم بن ميسره، انس بن مالک نه روايت کوي چه ما نبي صلي الله عليه وسلم سره مدينه کښې د ماسپښين څلور رکعاته، او د مازيګر ذي الحليفه کښې دوه رکعاته کړې دي[۱].

۱ نبي كريم صلى الله عليه وسلم د حج په اراده مكې معظمې ته روان وو د دوشنبې د ورځې په وخت مدينه منوره كښې وو ماپښين ئې سفر شروع كړو چه ذوالحليفه ته ورسيدو د مازيګر وخت وو نو رسول الله صلى الله عليه وسلم د مازيګر مونځ د حضر په ځائې دوه ركعته وكړل

١٠٢٥ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيٰنُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ قَالَتِ الصَّلٰوةُ اَوَّلُ مَا فُرِضَتْ رَكْعَتَانِ فَاُقِرَّتْ صَلٰوةُ السَّفَرِ وَاُتِمَّتْ صَلٰوةُ الْحَضَرِ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَقُلْتُ لِعُرْوَةَ فَمَا بَالُ عَآئِشَةَ تُتِمُّ قَالَ تَاَوَّلَتْ مَاتَاَوَّلَ عُثْمَانُ.

١٠٢٥ : عبدالله بن محمد، سفيان، زهري، عروه، عائشه نه روايت كوي هغه فرمائي چه مونځ اول دوه ركعته فرض شوي وو نو د سفر مونځ قائم پاتې شو او د حضر مونځ پوره كړې شو ما عروه ته اووې د عائشې څه حال دې نو هغه اووې عائشې تاويل كړې دې څنګه چه عثمان تاويل كړې دې ۱.

۱ حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها د حج په موقعه په منى كښې پوره څلور ركعاته مونځ كړو قصر ئې نه كړو. هغه په سفر كښې وه هغې له د قصر مونځ كول پكار وو دې روايت كښې دې واقعې ته اشاره شويده. حضرت عروه رضي الله عنه جواب وركړو. چه حضرت عثمان رضي الله عنه څه عذر بيان كړې وو هغه د عائشې بي بي رضي الله عنها هم وو. د حضرت عثمان رضي الله عنه حال كور مكه معظمه كښې هم وو هغه د پاتې كيدو اراده كړې وه. دغه عذر د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها هم وو

بَاب ٦٩٩ : يُصَلِّي الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا فِي السَّفَرِ.

باب ٦٩٩ : د ماښام مونځ دې سفر كښې درې ركعاته كوي.

١٠٢٦ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَعْجَلَهُ السَّيْرُ فِي السَّفَرِ يُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ حَتّٰى يَجْمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعِشَآءِ قَالَ سَالِمٌ وَكَانَ عَبْدُ اللهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ اِذَا اَعْجَلَهُ السَّيْرُ وَزَادَ اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ سَالِمٌ

١٠٢٦ : ابو اليمان، شعيب، زهري، سالم عبدالله بن عمر روايت كوي هغه وائي ما رسول الله صلي الله عليه وسلم اوليدو چه سفر كښې به ئې زر رسيدل وو نو ماښام كښې به ئې تاخير كولو تر دې چه ماښام او ماسختن دواړه (مونځونه) به ئې يو ځائې كول. او د سالم بيان دې چه عبدالله بن عمر به هم دغسې كول چه چرته به زر رسيدل وو او ليث دې زياتې سره بيان كړې دې چه ماته يونس او هغه د ابن شهاب نه او هغه د سالم نه روايت كړې دې چه ابن عمر به د

كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمُزْدَلِفَةِ قَالَ سَالِمٌ وَأَخَّرَ ابْنُ عُمَرَ الْمَغْرِبَ وَكَانَ اسْتُصْرِخَ عَلَى امْرَأَتِهِ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُبَيْدٍ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلٰوةُ فَقَالَ سِرْ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلٰوةُ فَقَالَ سِرْ حَتّٰى سَارَ مِيلَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً ثُمَّ نَزَلَ فَصَلّٰى ثُمَّ قَالَ هٰكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ وَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَعْجَلَهُ السَّيْرُ يُقِيمُ الْمَغْرِبَ فَيُصَلِّيهَا ثَلٰثًا يُسَلِّمُ ثُمَّ قَلَّمَا يَلْبَثُ حَتّٰى يُقِيمُ الْعِشَاءَ فَيُصَلِّيهَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ يُسَلِّمُ وَلَا يُسَبِّحُ بَعْدَ الْعِشَاءِ حَتّٰى يَقُومَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ.

ماښام او ماسختن مونځ مزدلفه کښې یو ځائے کولو او دسالم بیان دے چه ابن عمرؓ ته کوم وخت د خپلې بي بي صفیه بنت ابي عبید د سختې بیمارۍ اطلاع اورسیدله. نو د ماښام مونځ کښې ئے تاخیر کړے وو ماورته اووے چه د مونځ وخت شو نو هغه اووے خه چه خو ما ورته اووے د مونځ وخت راغے نو هغه اووے مخ په وړاندے خه تر دے چه دوه یا درے میله مخکښې لاړو بیا کوز شولو او مونځ ئے اوکه بیائے اووے ما نبي صلي الله علیه وسلم په دغسے مونځ کولو لیدلے دے چه حضور ته به چرته زرتلل وو. عبدالله بن عمرؓ اووے ما نبي صلي الله علیه وسلم اولیدلو. چه سفر کښې به د حضور تادي وه نو د ماښام تکبیر به ئے اوکه او درے رکعاته مونځ به ئے اوکه نو سلام به ئے اوګرځولو بیا به ډیر کم ایساریدلو او د ماسختن د مونځ تسبیح (نفل سنت) به ئے نه کول تر دے چه نیمے شپے نه ورستو به اودریدلو.

بَابُ ۷۰۰: صَلٰوةِ التَّطَوُّعِ عَلَى الدَّوَابِّ حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ.

باب ۷۰۰: سورلۍ باندے د نفل کولو بیان د سورلۍ مخ چه هر طرف ته وي.

۱۰۲۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلٰى قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَامِرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلٰى رَاحِلَتِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ.

۱۰۲۷: علي بن عبدالله، عبدالاعلي معمر زهري عبدالله بن عامر د خپل پلار (ربیعه) نه روایت کوي د هغه بیان دے چه ما نبي صلي الله علیه وسلم په سورلۍ په مونځ کولو باندے لیدلے دے د سورلۍ رُخ چه به کوم طرف ته وو.

۱۰۲۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ اَخْبَرَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ لِلتَّطَوُّعِ وَهُوَ رَاكِبٌ فِيْ غَيْرِ الْقِبْلَةِ.

۱۰۲۸: ابو نعیم، شیبان، یحیی، محمد بن عبدالرحمان، جابر بن عبداللّه بیان کړلو چه نبي صلي اللّه علیه وسلم به نفل مونځ په سورلۍ د قبلے نه سوا بل رُخ ته هم کولو.

۱۰۲۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى ابْنُ حَمَّادٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ قَالَ حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُصَلِّيْ عَلٰى رَاحِلَتِهٖ وَيُوْتِرُ عَلَيْهَا وَيُخْبِرُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُهُ.

۱۰۲۹: عبدالاعلي بن حماد، وهیب، موسي بن عقبه نافع روایت کوی چه حضرت ابن عمرؓ به په سورلۍ نفل مونځ کولو او وتر به ئے هم کول او خبر به ئے ورکولو چه نبي صلي اللّه علیه وسلم به هم داسے کول.[۱]

۱. د سورلۍ مونځ کښې د تکبیر تحریمه په وخت قبلے طرفته مخ کول د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد شرط دے د احنافو په نزد مستحب دے. د سورلۍ مخ چه کوم طرفته وي هغه خوا ته مونځ کوي. په مونځ کښې څه نقصان نه راځي.

بَابُ ۷۰۱: اَلْاِيْمَاءِ عَلَى الدَّآبَّةِ.

باب ۷۰۱: سورلۍ باندے اشارے سره د مونځ کولو بیان.

۱۰۳۰: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ يُصَلِّيْ فِي السَّفَرِ عَلٰى رَاحِلَتِهٖ اَيْنَمَا تَوَجَّهَتْ بِهٖ يُوْمِئُ وَذَكَرَ عَبْدُ اللّٰهِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُهُ.

۱۰۳۰: موسي بن اسماعیل، عبدالعزیز بن مسلم، عبداللّه بن دینار بیان کوی، چه حضرت عبداللّه بن عمرؓ به سفر کښې په خپله سورلۍ مونځ کولو کوم طرف ته به چه د سورلۍ رُخ وو اشاره به ئے کوله، او د عبداللّه بیان دے چه نبي صلي اللّه علیه وسلم به دغسے کول.

بَابُ ۷۰۲: يَنْزِلُ لِلْمَكْتُوْبَةِ.

باب ۷۰۲: فرض مونځ د پاره د سورلۍ نه د کوزیدو بیان.

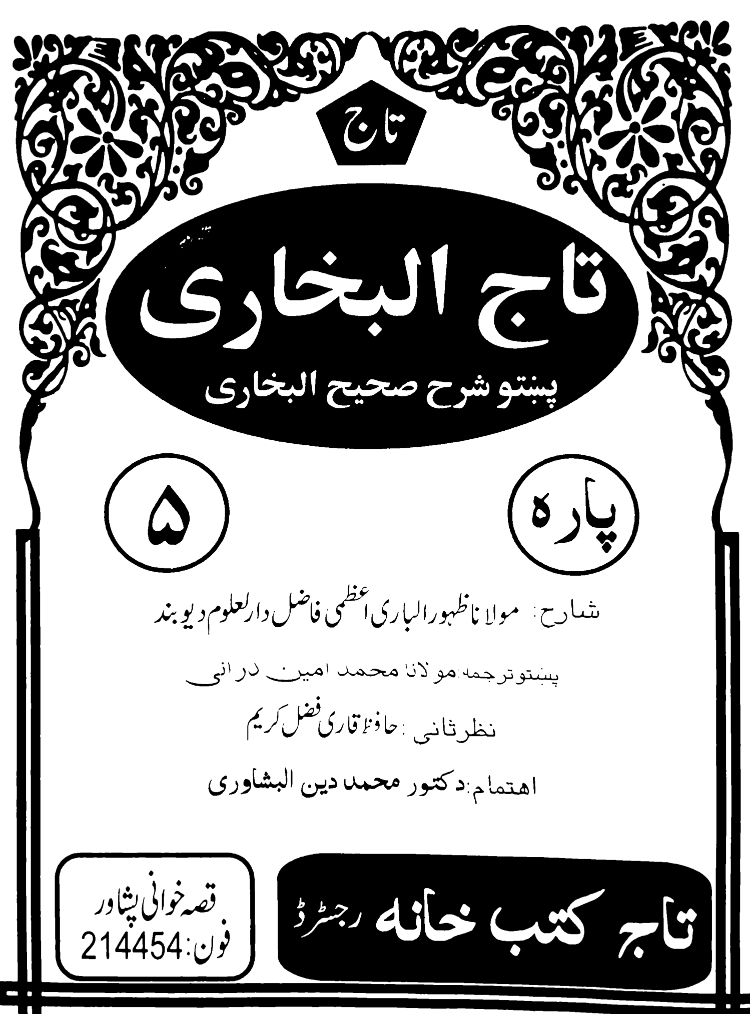
۱۰۳۱ : حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ اَنَّ عَامِرَ بْنَ رَبِيعَةَ اَخْبَرَهُ قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الرَّاحِلَةِ يُسَبِّحُ يُوْمِئُ بِرَأْسِهِ قِبَلَ اَيِّ وَجْهٍ تَوَجَّهَ وَلَمْ يَكُنْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذٰلِكَ فِي الصَّلٰوتِ الْمَكْتُوْبَةِ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِي يُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ سَالِمٌ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يُصَلِّي عَلٰى دَآبَّتِهِ مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُسَافِرٌ مَا يُبَالِيْ حَيْثُ مَا كَانَ وَجْهُهُ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَبِّحُ عَلَى الرَّاحِلَةِ قِبَلَ اَيِّ وَجْهٍ تَوَجَّهَ وَيُوْتِرُ عَلَيْهَا غَيْرَ اَنَّهُ لَا يُصَلِّيْ عَلَيْهَا الْمَكْتُوْبَةَ.

۱۰۳۱ : يحيى بن بكير، ليث، عقيل، ابن شهاب عبدالله بن عامر بن ربيعه (د خپل پلار) عامر بن ربيعه نه روايت كوي هغه وائي ما رسول صلى الله عليه وسلم په سورلى په نفل كولو ليدلے دے خپل سر سره به ئے اشاره كوله كوم طرف ته به چه د رسول الله صلى الله عليه وسلم داسے به كول ليث وائى ما ته يونس هغه د ابن شهاب نه او هغه د سالم نه روايت كړے دے هغه وائى چه عبدالله بن عمرؓ به په خپلے سورلى د شپے مونځ د سفر په حالت كښې كولو او ددے پروا به ئے بالكل نه كوله چه د سورلى رخ كوم طرف ته دے ابن عمر وائي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به په سورلى نفل مونځ كولو د سورلى رخ چه به كوم طرفته وو او به هغے به ئے وتر هم كول خو دا چه فرض مونځ به ئے په سورلى نه كولو

۱۰۳۲ : حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيَى مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ ثَوْبَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي عَلٰى رَاحِلَتِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ فَاِذَا اَرَادَ اَنْ يُصَلِّيَ الْمَكْتُوْبَةَ نَزَلَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ.

۱۰۳۲ : معاد بن فضاله، هشام، يحيي، محمد بن عبدالرحمن بن ثوبان، جابر بن عبدالله نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم به په سورلى مشرق طرفته مخ كه مونځ به ئے كولو او كله چه به ئے اراده او كړله چه فرض مونځ او كړي نو راكوز به شولو او قبلے ته به ئے مخ كړلو

بحمدالله د تاج البخاري څلورمه پاره ختمه شوه



تاج البخاري

پښتو شرح صحيح البخاري

پاره ۵

شارح: مولانا ظهور الباری اعظمی فاضل دارالعلوم دیوبند

پښتو ترجمه: مولانا محمد امین درانی

نظرثانی: حافظ قاری فضل کریم

اهتمام: دکتور محمد دین البشاوری

تاج کتب خانه رجسټرډ

قصه خوانی پشاور
فون: 214454

C-22

تاج البخاري پاره ۵ دمضامینو فهرست

پنځمه پاره

بسم الله الرحمٰن الرحيم

باب ۷۰۳: صَلٰوةِ التَّطَوُّعِ عَلَى الْحِمَارِ.

باب ۷۰۳: خر باندې د نفل مونځ کولو بيان.

۱۰۳۳: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَبَّانُ قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ سِيرِينَ قَالَ اسْتَقْبَلْنَا أَنَسًا حِينَ قَدِمَ مِنَ الشَّامِ فَلَقِينَاهُ بِعَيْنِ التَّمْرِ فَرَأَيْتُهُ يُصَلِّي عَلَى حِمَارٍ وَوَجْهُهُ مِنْ ذَا الْجَانِبِ يَعْنِي عَنْ يَسَارِ الْقِبْلَةِ فَقُلْتُ رَأَيْتُكَ تُصَلِّي لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فَقَالَ لَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ لَمْ أَفْعَلْهُ رَوَاهُ ابْنُ طَهْمَانَ عَنْ حَجَّاجٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰۳۳: احمد بن سعيد. حبان، همام، انس بن سيرين روايت کوي، چه انس د شام نه راغې، نو مونږ د هغه استقبال (په خيره راغلې) له ورغلو، مونږ هغه سره عين التمر کښې يوځائې شولو، نو ما هغه په خر باندې په مونځ کولو اوليدلو، او د هغه مخ د دغې جانب يعني د قبلې نه کس طرف ته وو ما هغه ته اووې چه ما ته د قبلې نه بل طرف ته په مونځ کولو اوليدې، نو هغه جواب کښې اووې، که ما رسول الله صلي الله عليه وسلم په دغسې کولو نه وې ليدلې، نو ما به داسې نه کولې. طهمان دا حديث په ذريعه د حجاج انس بن سيرين، انس د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت کړيدې.

باب ۷۰۴: مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ فِي السَّفَرِ دُبُرَ الصَّلٰوةِ وَقَبْلَهَا.

باب ۷۰۴: د هغې سړي بيان، چه سفر کښې د فرض مونځ نه مخکښې او ورستو نفل اونه کړي[۱].

۱. د سفر د مشکلاتو د خاطره، کله چه فرض مونځونه د څلورو پځائې دوه رکعته پاتې شو نو د فرض مونځونو سره چه کوم سنت رکعتونه ادا کيدل هغه هم ادا کول ضروري پاتې نه شو. د احنافو فقهاؤ ددې په حقله مختلف رائې دي. ليکن ټولو کښې د امام محمد رحمة الله عليه قول ډير صحيح او مناسب دې هغه فرمائي که چرې مسافر په لاره روان دې نو سنت مونځ کول پکار ندي او چه کله خپل منزل مقصود ته د سفر دوران کښې اورسيدو نو سنت ادا کول غوره دي.

۱۰۳۴: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ

۱۰۳۴: يحيي بن سليمان. ابن وهب. عمر بن محمد. حفص بن عاصم بيان کوي،

حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ اَنَّ حَفْصَ بْنَ عَاصِمٍ حَدَّثَهُ قَالَ سَافَرَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَافَقَالَ صَحِبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَرَهُ يُسَبِّحُ فِي السَّفَرِ وَقَالَ جَلَّ ذِكْرُهُ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ.

چه ابن عمر سفر اوکړ نو وې فرمائیل: چه زه نبي صلي اللّٰه علیه وسلم سره ووم نو ما حضور سفر کښې په نفل کولو نه دې لیدلې او اللّٰه تعالی فرمائیلي دي: چه ستاسو د پاره د اللّٰه رسول خائسته نمونه ده.

۱۰۳۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عِيْسَى بْنِ حَفْصِ ابْنِ عَاصِمٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ اَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ يَقُوْلُ صَحِبْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ لَايَزِيْدُ فِي السَّفَرِ عَلٰى رَكْعَتَيْنِ وَ اَبَا بَكْرٍ وَّ عُمَرَ وَعُثْمَانَ كَذٰلِكَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ.

۱۰۳۵: مسدد. یحیی. عیسي بن حفص بن عاصم د خپل پلار نه روایت کړي هغه د ابن عمر نه واوریدل چه زه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم سره سفر کښې ووم نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم به د دوو رکعاتو نه زیات نه کول او ابوبکر، عمر، عثمان به هم داسې کول.

بَاب ۷۰۵: مَنْ تَطَوَّعَ فِي السَّفَرِ دُبُرَ الصَّلٰوةِ وَقَبْلَهَا وَرَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فِي السَّفَرِ.

باب ۷۰۵: چا چه سفر کښې د فرض مونځونو نه مخکښې او ورستو نفل مونځ اُوکړل[۱] او نبي صلی اللّٰه علیه وسلم سفر کښې د سحر دوه رکعاته اوکړل.

۱. د صحیح بخاري شریف په بعضې نسخو کښې د فرضونو د اول او روستو سنتو ذکر دې لیکن زیاته صحیح نسخه هغه ده چه د هغې دلته سرلیک مقرر شویدي. ددینه معلومیږي چه د امام بخاري رحمة اللّٰه علیه په نزد په سفر کښې چه کوم نفل او سنت نه ادا کولو ذکر دې هغې نه مراد هغه سنت مونځ دې کوم سنت چه د فرضو نه روستو ادا کیږي. تهجد وغیره او هغه مونځونه چه د فرض وختونو نه په بل وخت کښې ادا کیږي یا هغه سنت رکعتونه چه د فرضو نه وړاندې ادا کیږي. د هغې نه منعه په حدیث شریف کښې نشته.

۱۰۳۶: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ

۱۰۳۶: حفص بن عمر. شعبه. عمرو. ابن ابي لیلې روایت کوي: د أم هانئ نه سوا

ابْنِ اَبِیْ لَیْلٰی قَالَ مَا اَنْبَاَ اَحَدٌ اَنَّهٗ رَاَى النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الضُّحٰى غَیْرُ اُمِّ هَانِیٍٔ ذَكَرَتْ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ اغْتَسَلَ فِیْ بَیْتِهَا فَصَلّٰى ثَمَانَ رَكْعَاتٍ فَمَا رَاَیْتُهٗ صَلّٰى صَلٰوةً اَخَفَّ مِنْهَا غَیْرَ اَنَّهٗ یُتِمُّ الرُّكُوْعَ وَالسُّجُوْدَ وَقَالَ اللَّیْثُ حَدَّثَنِیْ یُوْنُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِیْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَامِرٍ اَنَّ اَبَاهُ اَخْبَرَهٗ اَنَّهٗ رَاَى النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى السُّبْحَةَ بِاللَّیْلِ فِی السَّفَرِ عَلٰى ظَهْرِ رَاحِلَتِهٖ حَیْثُ تَوَجَّهَتْ بِهٖ.

هیچا مونږ ته د نبي علیه السلام د څاښت مونځ نه دے بیان کړے اُم هانئ وائي د مکے د فتح په ورځ حضورؐ د هغے کور کښې غسل او کړو بیا ئے اته رکعاته اوکړل ما حضورؐ نه دے لیدلے چه ذدے نه آسان (مختصر) مونځ ئے چرته کړے دے ماسوا ذدے نه چه حضورؐ به رکوع او سجدے پوره کولے. او ذ لیث بیان دے، چه ماته یونس، هغه د ابن شهاب نه، ابن شهاب د عبداللّه بن عامر نه هغه د خپل پلار نه روایت کړے دے، چه هغه نبي صلی اللّه علیه وسلم سفر کښې په سورلۍ د شپے نفل مونځ کولو بیاندے لیدلے دے، د سورلۍ مخ چه به کوم طرف ته وو.

۱۰۳۷: حَدَّثَنَا اَبُو الْیَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَیْبٌ عَنِ الزُّهْرِیِّ قَالَ اَخْبَرَنِیْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ كَانَ یُسَبِّحُ عَلٰى رَاحِلَتِهٖ حَیْثُ كَانَ وَجْهُهٗ یُوْمِیُٔ بِرَاْسِهٖ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ یَفْعَلُهٗ.

۱۰۳۷: ابوالیمان. شعیب. زهري. سالم بن عبداللّه. ابن عمرؓ روایت کوي چه رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم به د سورلۍ په شا نفل مونځ کولو. د سورلۍ زخ چه به کوم طرف ته وو. حضورؐ به خپل سر مبارک سره اشاره کوله، او ابن عمرؓ هم دغسے کول.

باب ۷۰۶: اَلْجَمْعِ فِی السَّفَرِ بَیْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ.

باب ۷۰۶: سفر کښې ذ ماښام او ماسختن مونځ په یوځائے د کولو بیان.

۱۰۳۸: حَدَّثَنَا عَلِیُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْیَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِیَّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِیْهِ قَالَ كَانَ

۱۰۳۸: علي بن عبداللّه. سفیان. زهري. سالم د خپل پلار نه روایت کوي چه رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم به د ماښام او ماسختن

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ اِذَا جَدَّبِهِ السَّيْرُ وَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنِ الْحُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ صَلَاةِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ اِذَا كَانَ عَلٰى ظَهْرِ سَيْرٍ وَّ يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ وَعَنْ حُسَيْنٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ حَفْصِ بْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ فِي السَّفَرِ وَتَابَعَهُ عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ وحَرْبٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ حَفْصٍ عَنْ اَنَسٍ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

مونخ په يو خائے كولو، كله چه به حضورؐ په سفر وو، او ابراهيم بن طهمان په ذريعه د حسين معلم، يحيى بن ابي كثير. عكرمه. ابن عباسؓ نه روايت كوي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم به د ماسپخين او مازيګر مونځ په يو خائے كولو. كله چه به حضورؐ په سفر وو. او د ماښام او ماسختن مونځ به ئے يوځائے كولو. او په سند د حسين. يحيي بن كثير. حفص بن عبيداللّٰه بن انس. انس بن مالكؓ نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به د ماښام او ماسختن مونځ سفر كښې يوځائے كولو. او علي بن مبارك او حرب په سند د يحيي. حفص. انسؓ نه ددے متابع حديث روايت كړه، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم جمع كړے دے۱.

۱. په سفر كښې او بغير د سفر نه به رسول اكرم صلي اللّٰه عليه وسلم د دوو وختونو مونځونه په يو وخت كول. ليكن د احاديثو شرح كونكي عالمان په دے كښې اختلاف كوي. چه آيا دا مونځونه به ئے په يو وخت كول، د ماسپخين مازيګر، د مازيګر په وخت او د ماښام ماسختن په ماسختن كښې، يا ښكاره به داسے په يو وخت كښې ښكاريدل لكه د ماسپخين په آخر وخت كښې او د مازيګر په اول وخت كښې احناف ئے دا دويم صورت بيانوي.

بَابٌ ۷۰۷: هَلْ يُؤَذِّنُ اَوْيُقِيْمُ اِذَا جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَآءِ.

باب ۷۰۷: د ماښام او ماسختن مونځ چه يوځائے كوي نو آيا اذان يا اقامت به كوي۱.

۱. د احنافو مسلک دا دے چه كله دوه مونځه په يو ځائے كوي نو د دواړو د پاره به خان له، خان له اذان او اقامت كوى او كه اذان ئے يو ځل اوكړو او اقامت ئے دواړو له اوكړو نو هم څه ګناه نشته.

١٠٣٩ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَعْجَلَهُ السَّيْرُ فِي السَّفَرِ يُؤَخِّرُ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ حَتّٰى يَجْمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعِشَآءِ قَالَ سَالِمٌ وَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يَفْعَلُهُ اِذَا اَعْجَلَهُ السَّيْرُ وَيُقِيْمُ الْمَغْرِبَ فَيُصَلِّيْهَا ثَلَاثًا ثُمَّ يُسَلِّمُ ثُمَّ قَلَّمَا يَلْبَثُ حَتّٰى يُقِيْمَ الْعِشَآءَ فَيُصَلِّيْهَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ يُسَلِّمُ وَلَا يُسَبِّحُ بَيْنَهَا بِرَكْعَةٍ وَّلَا بَعْدَ الْعِشَآءِ بِسَجْدَةٍ حَتّٰى يَقُوْمَ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ.

١٠٣٩ : ابوالیمان. شعیب. زهري. سالم. عبدالله بن عمر روایت کوي چه ما رسول الله صلی الله علیه وسلم اولید. چه کله به حضور ته سفر کښې تلوار وه نو د ماښام مونځ به ئې وروستو کولو. تردې چه د ماښام او ماسختن مونځ به ئې یوځائې کولو. او د سالم بیان دې چه عبدالله هم دغسې کول. چه سفر کښې به ئې تادي وه نو د ماښام اقامت به ئې کولو. ذ ماښام به ئې درې رکعاته کول. بیائې سلام کرځولو. بیابه ډیر کم ایساریدلو، تردې چه د ماسختن تکبیر به اوشولو او دوه رکعاته ذ ماسختن مونځ به ئې د دې دواړو په مینځ کښې او، نه ذ ماسختن نه پس نفل کول. تردې چه ذ نیمې شپې به (مانځه د پاره) اودریدلو.

١٠٤٠ : حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا حَرْبٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى قَالَ حَدَّثَنِيْ حَفْصُ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَنَسٍ اَنَّ اَنَسًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حَدَّثَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ هَاتَيْنِ الصَّلَاتَيْنِ فِي السَّفَرِ يَعْنِي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَآءَ.

١٠٤٠ : اسحاق. عبدالصمد. حرب. یحیی. حفص بن عبیدالله بن انس بیان کوي. حضرت انس هغه ته اووې. چه نبي صلی الله علیه وسلم به دا دواړه مونځونه یعني ماښام او ماسختن سفر کښې یوځائې کول.

بَاب ٧٠٨ : يُؤَخِّرُ الظُّهْرَ اِلَى الْعَصْرِ اِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ اَنْ تَزِيْغَ الشَّمْسُ فِيْهِ ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ٧٠٨ : ذ نمر خکته کیدونه مخکښې که په سفر روانیږي، نو ماسپخین دې د مازیګر د وخته پورې وروستو کړي. دې کښې د ابن عباس قول د نبي صلی الله علیه وسلم نه منقول دې.

١٠٤١ : حَدَّثَنَا حَسَّانُ

١٠٤١ : حسان واسطي. مفضل بن فضاله.

الْوَاسِطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَضَالَةَ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيْغَ الشَّمْسُ أَخَّرَ الظُّهْرَ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ يَجْمَعُ بَيْنَهُمَا وَ إِذَا زَاغَتْ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ.

عقيل. ابن شهاب. انس بن مالک روایت کوی چه نبي صلي الله علیه وسلم به د نمر بنکته کیدونه مخکښې په سفر روانیدلو نو ماسپخین (مونځ) به یي د مازیګر پورې ورستو کولو. بیا به یي دا دواړه (مونځونه) یوځایې کول. او چه نمر به خکته شو د ماسپخین مونځ به یي او کړو نو سور به شولو.

باب ۷۰۹: إِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ مَا زَاغَتِ الشَّمْسُ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ.

باب ۷۰۹: که د نمر خکته کیدو نه ورستو سفر شروع کوي نو د ماسپخین مونځ دې او کړي بیا دې سور شي.

۱۰۴۲: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ بْنُ فَضَالَةَ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيْغَ الشَّمْسُ أَخَّرَ الظُّهْرَ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ نَزَلَ فَجَمَعَ بَيْنَهُمَا فَإِنْ زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَّرْتَحِلَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ.

۱۰۴۲: قتیبه. مفضل بن فضاله. عقیل. ابن شهاب. انس بن مالک روایت کوي چه رسول الله صلي الله علیه وسلم به د نمر بنکته کیدو نه مخکښې سفر کولو نو د ماسپخین مونځ به یي د مازیګر وخته پورې ورستو کړو. بیا به د سورلۍ نه راکوز شولو او دا دواړه مونځونه به یي یوځایې کول. او که د سفر شروع کولو نه مخکښې به نمر بنکته شو نو د ماسپخین مونځ به یي او کړ بیا به سور شولو.

باب ۷۱۰: صَلٰوةِ الْقَاعِدِ.

باب ۷۱۰: د ناستې د مونځ بیان.

۱۰۴۳: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ مَّالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ صَلَّى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِهٖ وَهُوَ شَاكٍ

۱۰۴۳: قتیبه بن سعید. مالک. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشة روایت کوي رسول الله صلي الله علیه وسلم د بیماري په حالت کښې خپل کور کښې مونځ او کړ نو په ناسته یي او کړ. او خلقو حضور پسې به ولاړه مونځ او کړ نو حضور هغوي پله اشاره

فَصَلّٰى جَالِسًا وَصَلّٰى وَرَآءَهُ قَوْمٌ فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنِ اجْلِسُوْا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا.

وكړه چه كينئے كوم وخت چه حضور صلعم فارغ شو نو ئے فرمائيل امام دے د پاره جوړ شوے دے چه د هغه اقتدا اوشي' چه هغه ركوع كوي' نو تاسو هم ركوع كوئے' او كله چه هغه سر اوچت كړي' نو تاسو هم سر اوچت كړئے.

١٠٤٤ : حَدَّثَنَا أَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ سَقَطَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فَرَسٍ فَخُدِشَ أَوْجُحِشَ شِقُّهُ الْأَيْمَنُ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُوْدُهُ فَحَضَرَتِ الصَّلٰوةُ فَصَلّٰى قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا قُعُوْدًا وَقَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوْا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ فَقُوْلُوْا رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ.

١٠٤٤ : ابونعيم. ابن عيينه' زهري. انس روايت كوي' چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د اس نه پريوتلو' نو د حضورؐ ښي اړخ زخمي شولو. مونږ د حضور پښتنے له ورغلو. دے كښې د مونځ وخت شو نو حضور په ناسته مونځ اوكړلو' نو مونږ هم ورسره په ناسته مونځ اوكړ. حضورؐ او فرمائيل' امام دے د پاره جوړ شوے دے' چه د هغه اقتدا اوكړے شي. كله چه هغه تكبير اوكړي نو تاسو هم سر اوچت كړئے' او كله چه هغه سمع الله لمن حمده اووائي نو تاسو ربنا لك الحمد وائے.

١٠٤٥ : حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عِبَادَةَ أَخْبَرَنَا حُسَيْنٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَأَلَ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِيْ قَالَ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَكَانَ مَبْسُوْرًا قَالَ سَأَلْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ

١٠٤٥ : اسحاق بن منصور' روح بن عباده. حسين. عبدالله بن بريده. عمران بن حصين روايت كوي' هغه د نبي صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوكړ. اسحاق. د عبدالصمد پلار. حسين. ابن بريده د عمران بن حصين نه روايت كوي (چه د بواسيرو مريض وو) د هغه بيان دے' ما د رسول الله صلے الله عليه وسلم نه په ناسته د مونځ كولو تپوس اوكړ' نو حضورؐ او فرمائيل' كه څوك په ولاړه مونځ اوكړي' نو بهتر دے او چاچه په ناسته مونځ اوكړ' نو هغه ته به د ولاړے

الرَّجُلِ قَاعِدًا فَقَالَ اِنْ صَلّٰى قَائِمًا فَهُوَ اَفْضَلُ وَمَنْ صَلّٰى قَاعِدًا فَلَهٗ نِصْفُ اَجْرِ الْقَائِمِ وَمَنْ صَلّٰى نَائِمًا فَلَهٗ نِصْفُ اَجْرِ الْقَاعِدِ.

مونخ کونکي مقابله کښې نيم اجر حاصليږي. او چاچه په ملاستے مونخ کړه، نو هغه ته به د ناستے مونخ کونکي نيم اجر ورکيږي[١].

١. دے حديث شريف کښې دا بيان دے چه په ولاړے، ناستے او ملاستے مونخ ادا کولو کښې څومره فرق دے. پاتے شوه دا مسئله، چه په ملاستے مونځ ادا کول روا دي يا نه. ددے په حقله حديث شريف کښې بيان نشته. ددے باب مخکښي دوو احاديثو کښې دا واقعه تيره شويده. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د عذر په وجه جومات ته تلے نشو ددے وجے نه ئے فرض پخپل کور کښې ادا کول. صحابهٔ کرام چه کله د مونځ نه فارغ شو او د رسول الله صلي الله عليه وسلم پُښتنے له راغلل نو رسول الله صلي الله عليه وسلم په مونځ ولاړ وو. دوي ورپسے نيت اوتړه اقتدائے اوکړه. صحابهٔ کرامو په ولاړے مونځ کوو. او رسول الله صلي الله عليه وسلم په ناستے رسول الله صلي الله عليه وسلم منعه کړل. چه نفلي مونځ کښې مقتديانو ته د امام نه په مخالف طريقه مونځ ادا کول مناسب نه دي.

بَاب ٧١١: صَلٰوةُ الْقَاعِدِ بِالْاِيْمَآءِ.

باب ٧١١: د ناست اشارے سره د مونځ کولو بيان.

١٠٤٦: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُرَيْدَةَ اَنَّ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ وَّكَانَ رَجُلًا مَبْسُوْرًا وَقَالَ اَبُوْ مَعْمَرٍ مَرَّةً عَنْ عِمْرَانَ قَالَ سَاَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَقَالَ مَنْ صَلّٰى قَائِمًا فَهُوَ اَفْضَلُ وَمَنْ صَلّٰى قَاعِدًا فَلَهٗ نِصْفُ اَجْرِ الْقَائِمِ وَمَنْ صَلّٰى نَائِمًا فَلَهٗ نِصْفُ اَجْرِ الْقَاعِدِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ نَائِمًا عِنْدِيْ مُضْطَجِعًا هٰهُنَا.

١٠٤٦: ابومعمر. عبدالوارث. حسين معلم. عبدالله بن بريده. عمران بن حصين (چه د بواسيرو مريض وو) او يو ځل ابو معمر د عمران نه روايت اُوکهٔ، عمران اووے، ما د نبي صلے الله عليه وسلم نه په ناسته د مونځ کولو متعلق تپوس اوکهٔ، نو حضورؐ او فرمائيل چا چه په ولاړه مونځ اوکهٔ، نو هغه افضل دے، اوچاچه په ناسته مونځ اوکهٔ، نو هغهٔ ته به په ولاړه د مونځ کونکي مقابله کښې نيم اجر حاصليږي، او چا چه په ملاسته مونخ اوکړه، نو هغه ته په ناستے د مونځ کونکي نيم اجر ورکيږي ابو عبدالله (بخاريؒ) اووے، څما خيال دے چه دلته د نائمًا نه مراد مضطجعًا دے. (يعني په اړخ)[١].

١. دے حديث شريف کښې په اشارو سره د مونځ کولو هيچرته ذکر نشته، غالباً امام بخاري رحمة الله عليه دا خيال کوي. چه په ناستے د مونځ ادا کولو ثواب، په ولاړه سره د مونځ ادا کولو د ثواب په نيمه

دې پـه ظاهـره' په ولاړه مونځ كونكـې ثـول د مانځه اركان په ولاړې نه ادا كوي داسې په ناستې سره مونځ ادا كـونكـې صرف اودريږي نه' باقي د مونځ اركان' هغه په ولاړې سره د مونځ ادا كونكي يشان اد' كوي صرف د اودريدو عمل په پريخودلو سره د هغه د مونځ ثواب نيميږي. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه په ناستې مونځ ادا كولو سره يواځې اودريدل نه پاتې كيږي. بلكې هر بنده په دې پوهيږي چه د اودريـدو پـه مقابلـه كـښې په ناستې مونځ كونكې پوره ركوع او پوره سجده نشي كولې ديته امام بخاري رحمة الله عليه اشاره وائي. چه دا واقعي ركوع او سجده نه ده. دا خو صرف اشارې دي اگرچه فقهاء ديته پوره ركوع او پوره سجده وائي ليكن امام بخاري رحمة الله عليه په اصطلاحاتو كښې د فقهاؤ تابع نه دې او دغه پـه ناستې په حقيقت كښې پوره ركوع او پوره سجده منلې شي. يو بنده د اركانو د پوره پوره ادا كولو نه بغير مونځ كولو. نو رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمايل "چه تا مونځ نه دې كړې".

باب ۷۱۲: اِذَا لَمْ يُطِقْ قَاعِدًا صَلّٰى عَلٰى جَنْبٍ وَ قَالَ عَطَاءٌ اِنْ لَّمْ يَقْدِرَ اَنْ يَّتَحَوَّلَ اِلَى الْقِبْلَةِ صَلّٰى حَيْثُ كَانَ وَجْهُهٗ.

باب ۷۱۲: كـه په ناسته د مونځ توان نه لري نو پـه اړخ دې سملي او مونځ دې او كړي' او عطاء وئيلي دي' كـه قبلـې ته مخ نه كړې شي' نو كوم طرف ته چه د هغه مخ وي' مونځ دې او كړي.

۱۰۴۷: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ طَهْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي الْحُسَيْنُ الْمُكْتِبُ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَتْ بِيْ بَوَاسِيْرُ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلٰوةِ فَقَالَ صَلِّ قَائِمًا فَاِنْ لَّمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا فَاِنْ لَّمْ تَسْتَطِعْ فَعَلٰى جَنْبٍ.

۱۰۴۷: عبدان. عبدالله. ابراهيم بن طهمان. حسين. ابن بريده. عمران بن حصين روايت كوي' ماته د بواسيرو مرض وو' نو ما د نبي صلى الله عليه وسلم نه د مانځه متعلق پښتنه او كړه. حضور او فرمايل' په ولاړه مونځ كوه' كه د دې طاقت دې نه وي' نو بيا په ناسته مونځ كوه' او كه د دې طاقت هم نه لرې' نو په اړخ مونځ كوه.

باب ۷۱۳: اِذَا صَلّٰى قَاعِدًا ثُمَّ صَحَّ اَوْ وَجَدَ خِفَّةً تَمَّمَ مَا بَقِيَ وَقَالَ الْحَسَنُ اِنْ شَآءَ الْمَرِيْضُ صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ قَائِمًا وَ رَكْعَتَيْنِ قَاعِدًا.

باب ۷۱۳: كه په ناسته مونځ كوي' بيا تندرست شي يا څه آساني بيا مومي' نو باقي دې پوره كړي. او حسن وئيلي دي' كه مريض غواړي نو دوه ركعاته دې په ولاړه مونځ اوكړي او دوه ركعاته په ناسته.

۱۰۴۸: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ

۱۰۴۸: عبدالله بن يوسف. مالک. هشام بن عروه. ام المؤمنين بي بي عائشه

بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنَّهَا اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا لَمْ تَرَرَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ صَلٰوةَ اللَّيْلِ قَاعِدًا قَطُّ حَتّٰى اَسَنَّ فَكَانَ يَقْرَأُ قَاعِدًا حَتّٰى اِذَا اَرَا دَاَنْ يَّرْكَعَ قَامَ فَقَرَأَ نَحْوًا مِّنْ ثَلَاثِيْنَ اٰيَةً اَوْاَرْ بَعِيْنَ اٰيَةً ثُمَّ رَكَعَ.

روایت کوي چه هغې رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم د شپې مونځ کښې هیڅ کله په ناسته نه دې لیدلې، تر دې چه د حضورؐ آخري عمر شو، نو په ناسته به ئې قرأت کولو. او د رکوع اراده چه به ئې اوکړله، نو اوبه اودریدلو او تقریبا دیرش یا څلویښت آیتونه به ئې لوستل بیا به ئې رکوع کوله.

۱۰۴۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ يَزِيْدَ وَاَبِى النَّضْرِ مَوْلٰى عُمَرَبْنِ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ جَالِسًا فَيَقْرَأُ وَهُوَ جَالِسٌ فَاِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَ تِهٖ نَحْوٌ مِّنْ ثَلَاثِيْنَ اَوْاَرْ بَعِيْنَ اٰيَةً قَامَ فَقَرَاَهَا وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ يَرْكَعُ ثُمَّ سَجَدَ يَفْعَلُ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذٰلِكَ فَاِذَا قَضٰى صَلَاتَهٗ نَظَرَفَاِنْ كُنْتُ يَقْظٰى تَحَدَّثَ مَعِيْ وَاِنْ كُنْتُ نَائِمَةً اِضْطَجَعَ.

۱۰۴۹: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. عبداللّٰه بن یزید او ابوالنضر (د عمر بن عبیداللّٰه آزاد کرده غلام) ابوسلمه بن عبدالرحمن. اُم المومنین بي بي عائشهؓ روایت کوي، چه رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم په ناسته مونځ کولو، نو په ناسته ناسته به ئې قرأت کولو. بیاچه تقریبا دیرش یا څلویښت آیتونه به د قرأت باقي پاتې شو، نو بیا به حضورؐ اودریدلو، اوپه ولاړه، ولاړه به ئې لوستل بیا به ئې رکوع کوله او سجده کوله. بیابه ئې دویم رکعت کښې هم دغسې کول. کوم وخت چه به ئې خپل مونځ ختم کړ، نو ما سره به ئې خبرې کولې (بي بي عائشه فرمائي) او که زه به اوده ووم، نو حضور صلي اللّٰه علیه وسلم به سملاستلو.¹

۱. دې حدیث شریف کښې د حضرت عائشې رضي اللّٰه عنها بیان دې چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم به د شپې د مونځ نه روستو ماسره خبرې کولې یا به څملاستلو. د صبا دوه رکعته سنت به بي کریم صلي اللّٰه علیه وسلم هم دغه وخت کول. د احنافو په دې سلسله کښې دا مسلک دې چه د صبا د سنتو نه روستو خبرې کول مکروهه دي. د بعضې سلفو هم دا مسلک دې لیکن د رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم نه د صبا د سنتو نه روستو خبرې کول ثابت دي. بهرحال، د رسول اکرم صلي اللّٰه علیه وسلم د خبرو کولو،

او د عامو خلقو حیرو کولو کښې ډیر زیات فرق دے. داسے به دے حدیث شریف کښې د ضحٰی د سنتو د کولو نه روستو د خملاستلو بیان دے احناف نه ددے مسلے سبب کوي غلط دي چه ددوي به نزد د ضحٰی د سنتو نه روستو خملاستل بدعت دے دے کښې د بدعت سوال نه پیدا کیږي. دا خو د رسول الله صلي الله علیه وسلم عادت وو د عبادت سره ددے څه تعلق نشته. چه ضروري اوګرځولے شي د ضحٰی د سنتو نه روستو خملاستل د حلقو په خیال کښې غورد کار نه دے ددے حیثیت نه چه دا د رسول الله صلي الله علیه وسلم مبارک عادت وو. که چرے څوک د رسول الله صلي الله علیه وسلم په عاداتو عمل کول غواړي نو خامخا به ورته اجر او ثواب ورکیږي.

بَاب ۷۱۴: التَّهَجُّدُ بِاللَّيْلِ وَقَوْلِهِ عَزَّوَجَلَّ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ.

باب ۷۱۴: د شپے د تهجد کولو بیان. او د الله قول: چه د شپے تهجد کوئے. چه تاسو د پاره به نفل وي.

۱۰۵۰ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِي مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتَهَجَّدُ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ نُورُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَلِقَآؤُكَ حَقٌّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ اَللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ

۱۰۵۰ : علي بن عبدالله. سفیان. سلیمان بن ابي مسلم. طاؤس. ابن عباسؓ نه روایت کوي. چه نبي صلي الله علیه وسلم به د شپے د تهجد مونځ د پاره او دریدلو. نو فرمائیل به ئے. اے خدا الله! ستا د پاره حمد دے (یعني ثنا تالره ښائي) د آسمانونو زمکے او د هغے مینځ کښې چه څه څیزونه دي. د هغے ته نګران ئے. ثنا تالره ښائي. آسمانونو، زمکه او د دے مینځ کښې په ټولو څیزونو ستا حکومت دے. ستا د پاره حمد دے. ته د آسمانونو او زمکے رڼرائے. تالره حمد دے. ته حق ئے ستا وعده حق ده. ستا ملاقات حق دے. جنت حق دے. جهنم حق دے ټول نبیان حق دي. او محمد صلي الله علیه وسلم حق دے. او قیامت حق دے. اے خدا الله! ما خپل څټ (ګردن) تا د پاره ختکه کړه. او ما په تا ایمان راوړلو. په تا ما تکیه اوکړله. ستا پلو ته متوجه شوم. ستا په مدد ما جګړه اوکړه. تا پلو ته ما خپله مقدمه پیش کړه.

لِیْ مَاقَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُلَآ اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَوْلَا اِلٰهَ غَیْرُکَ قَالَ سُفْیَانُ وَزَادَ عَبْدُ الْکَرِیْمِ اَبُوْ اُمَیَّةَ وَلَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ قَالَ سُفْیَانُ قَالَ سُلَیْمَانُ بْنُ اَبِیْ مُسْلِمٍ سَمِعَهٗ مِنْ طَاؤُسٍ عَنْ اِبْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ.	خـمـا مـخـکـښ ورستو ظـاهـری او پټـې ګـنـاه اوبښـې تـه مـخـکـښ کـونکـې او ورستو کونکې یې تـه معبود نـې ستـا نـه سوا بل معبود یا نشتـه. سفیان اووې چـه عبـدالـکـریـم ابـو امیـه د لاحـول ولا قـوة الا بـالـلـه زیاتـی سره روایت کړې دې سفیـان اووې چـه سلیـمـان بـن ابـی مسـلـم دا د طـاؤس نـه او هـغـه د ابـن عـباس نـه او هـغـه د نبـی صـلـی الـلـه عـلیـه وسـلـم دا واوریدل.

۱. غـالبـاً رسـول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم به دا دعا د ویښیدلو نه روستو او د اودس نه مخکښ کوله. (فیض الباري جلد دویم ص ۲۰۹)

بَاب ۷۱۵: فَضْلِ قِیَامِ اللَّیْلِ	**باب ۷۱۵: د شپې د ولاړې د فضیلت بیان.**
۱۰۵۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَ حَدَّثَنِیْ مَحْمُوْدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِیِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِیْهِ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ کَانَ الرَّجُلُ فِیْ حَیَاةِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِذَا رَاٰی رُؤْیَا قَصَّهَا عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَتَمَنَّیْتُ اَنْ اَرٰی رُؤْیَا فَاَقُصَّهَا عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَکُنْتُ غُلَامًا شَابًّا وَ کُنْتُ اَنَامُ فِی الْمَسْجِدِ عَلٰی عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَرَاَیْتُ فِی النَّوْمِ کَاَنَّ	۱۰۵۱: عبـدالـلـه بـن محـمـد. هشـام. معـمـر. محـمـود. عـبـدالـرزاق. زهـري. سـالـم د خپل پلار نـه روایـت کـوي چـه د نبـی صـلـی الـلـه علیه وسـلـم ژونـد کـښـې بـه چـا خـوب اولیـدلو نو هغـه بـه نـې رسـول الـلـه صـلـې الـلـه عـلیـه وسـلـم تـه بیـانـولـو. خـمـا دا ارمـان وو چـه مـا څـه خوب لیـدلې نو رسـول الـلـه صـلـې الـلـه علیـه وسـلـم تـه بـه م بیـانـولـې اوزه خـلـمـې هـلـک ووم او د رسـول الـلـه عـلیـه وسـلـم پـه زمـانـه کـښې بـه زه مسـجد نبـوي کـښې اوده کیـدلـم. نو مـا خـوب اولیـد چـه ګـویـا دوو فـرښتـو زه اونیـولـم او زه یـې جـیـنـم طـرف تـه بـوتـلـم چـه د پیـچ دار کـوهـي پـه شـان پـرپیـچ وو چـه د هـغې دوه ستنـې وې او هـغې کـښې څـه خـلـق وو چـه مـا پیـژنـدل. مـا جهنم نه د

مَلَكَيْنِ اَخَذَا بِيْ فَذَهَبَابِيْ اِلَى النَّارِ فَاِذَا هِيَ مَطْوِيَّةٌ كَطَيِّ الْبِئْرِ وَاِذَا لَهَا قَرْنَانِ وَاِذَا فِيْهَا اُنَاسٌ قَدْ عَرَفْتُهُمْ فَجَعَلْتُ اَقُوْلُ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ النَّارِ قَالَ فَلَقِيْنَا مَلَكٌ اٰخَرُ فَقَالَ لِيْ لَمْ تُرَعْ فَقَصَصْتُهَا عَلٰى حَفْصَةَ فَقَصَّتْهَا حَفْصَةُ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ نِعْمَ الرَّجُلُ عَبْدُ اللّٰهِ لَوْكَانَ يُصَلِّيْ مِنَ اللَّيْلِ فَكَانَ بَعْدُ لَا يَنَامُ مِنَ اللَّيْلِ اِلَّا قَلِيْلًا.

خدائے پناہ غوښتل شروع کړل بیا ما سره یو بل فرښته یو ځای شوه او ماته یے اووې چه مه ویریږه. بیا دا خوب ما بی بی حفصے ته او هغے رسول الله صلے الله علیه وسلم ته بیان کړه نو حضور او فرمائیل عبدالله ډیر ښه سړے دے. کاش چه هغه د شپے مونځ کولے نو دے نه پس به هغه د شپے ډیر کم اوده کیدلو (یعنی تهجد یا د شپے مونځ به یے کولو).

باب ۷۱۶: طُوْلِ السُّجُوْدِ فِيْ قِيَامِ اللَّيْلِ.

باب ۷۱۶: شب بیداري کښې د اوږدو سجدو بیان.

۱۰۵۲: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عُرْوَةُ اَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَخْبَرَتْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ اِحْدٰى عَشْرَةَ رَكْعَةً كَانَتْ تِلْكَ..... صَلَاتَهُ يَسْجُدُ السَّجْدَةَ مِنْ ذٰلِكَ قَدْرَمَا يَقْرَأُ اَحَدُكُمْ خَمْسِيْنَ اٰيَةً قَبْلَ اَنْ يَّرْفَعَ رَاْسَهُ وَيَرْكَعُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَضْطَجِعُ عَلٰى شِقِّهِ الْاَيْمَنِ حَتّٰى يَاْتِيَهُ الْمُنَادِيْ لِلصَّلٰوةِ.

۱۰۵۲: ابو الیمان. شعیب. زهری. عروه. بی بی عائشے نه روایت کوي چه حضور به یولس رکعاته مونځ کولو. د حضور به دے مونځ کښې به سجده دومره اوږده وه چه تاسو کښې یو سړے پنځوس آیتونه ونیلے شي قبل د دے نه چه حضور صلي الله علیه وسلم سر اوچت کړي او د سحر د مونځ نه مخکښې به یے دوه رکعاته کول. بیا به په ښي اړخ سملاستلو تر دے چه مونځ د پاره به څوک حضور پسے راغے.

باب ۷۱۷: تَرْكِ الْقِيَامِ لِلْمَرِيْضِ.

باب ۷۱۷: مریض د پاره د قیام پریښودلو بیان.

۱۰۵۳: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ

۱۰۵۳: ابو نعیم. سفیان. اسود.

حدثنا سفيان عن الأسود قال سمعت جندبا يقول اشتكى النبي صلى الله عليه وسلم فلم يقم ليلة أو ليلتين.

جندب نه روايت كوي چه نبي صلي الله عليه وسلم ناروغه شو نو يوه شپه يا دوه شپے اونه دريدلو

١٠٥٤ : حدثنا محمد بن كثير قال اخبرنا سفيان عن الأسود بن قيس عن جندب بن عبد الله رضي الله عنه قال احتبس جبريل عليه السلام على النبي صلى الله عليه وسلم فقالت امرأة من قريش أبطأ عليه شيطانه فنزلت والضحى والليل إذا سجى ما ودعك ربك وما قلى.

١٠٥٤ : محمد بن كثير. سفيان. اسود بن قيس. جندب بن عبدالله نه روايت كوي چه جبرائيل عليه السلام نبي عليه السلام ته [1]راتلو نه بند شو نو د قريشو يوے ښځے اووے چه د هغه شيطان تاخير اوكه په دے خبره دا آيت نازل شو: والضحى الخ يعني قسم دے د څاښت په وخت او قسم دے په شپه چه خوره شي ستا رب ته نه ئے پريښے او نه تا نه ناراضه دے ئ.

١. دا ښځه د ابولهب ښځه وه چه داسے بے هوده خبرے كولے. يو بل حديث شريف كښ دي چه د قريشو يو ښځے پښتنه كړے وه چه كله د وحي راتلل عارضي بند شوے وو "چه ستا ملګرے د څو ورځو نه ولے نه راځي"؟ يا دا خمونږ مور حضرت خديجے رضي الله عنها په شريفانه ډول تپوس كړے وو نورو روايتونو كښ نومونه هم شته. رسول الله صلي الله عليه وسلم په دغه ورځو كښ ډير پريشان او فكرمند وو. حضرت خديجے رضي الله عنها. د تسلي او د همدردى په وجه تپوس كړے وو د ابولهب د ښځے وينا د شرارت وه.

باب ٧١٨ : تحريض النبي صلى الله عليه وسلم على صلوٰة الليل والنوافل من غير إيجاب وطرق النبي صلى الله عليه وسلم فاطمة وعليا عليهما السلام ليلة للصلوٰة.

باب ٧١٨ : د شپے مونځونو او نفلونو پله د نبي صلے الله عليه وسلم د رغبت وركولو بيان بغير د دے نه چه واجب ئے كړي او نبي صلے الله عليه وسلم بي بي فاطمے او حضرت عليّ له يوه شپه مانځه د پاره بيدارولو له راغلے وو.

١٠٥٤ : حدثنا ابن مقاتل اخبرنا عبد الله اخبرنا معمر عن

١٠٥٤ : ابن مقاتل. عبدالله. معمر. زهري. هند بن حارث. ام سلمةؓ نه روايت

الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدٍ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَيْقَظَ لَيْلَةً فَقَالَ سُبْحَانَ اللّٰهِ مَاذَا اُنْزِلَ اللَّيْلَةَ مِنَ الْفِتْنَةِ مَاذَا اُنْزِلَ مِنَ الْخَزَائِنِ مَنْ يُوْقِظُ صَوَاحِبَ الْحُجُرَاتِ وَرُبَّ كَاسِيَةٍ فِي الدُّنْيَا عَارِيَةٍ فِي الْاٰخِرَةِ.

كوي چه نبي صلى الله عليه وسلم يوه شپه راويښ شو نو وې فرمائيل. سبحان الله د آزمائښ څهٔ څيزونه او څه څه خزانې ذ شپې راخكته كړې شوې. څوك شته چه د دې حجرو (كوټنګي) زنانه را بيدارې كړي. ډيرو ښځو دُنيا كښې كپړې اغستې وي. ليكن آخر كښې به بربنډې وي.

١٠٥٥ : حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ اَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ اَخْبَرَهُ اَنَّ عَلِيَّ بْنَ اَبِيْ طَالِبٍ اَخْبَرَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرَقَهُ وَفَاطِمَةَ بِنْتَ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَيْلَةً فَقَالَ اَلَا تُصَلِّيَانِ فَقُلْتُ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَنْفُسُنَا بِيَدِ اللّٰهِ فَاِذَا شَآءَ اَنْ يَبْعَثَنَا بَعَثَنَا فَانْصَرَفَ حِيْنَ قُلْنَا ذٰلِكَ وَلَمْ يَرْجِعْ اِلَيَّ شَيْئًا ثُمَّ سَمِعْتُهُ وَهُوَ مُوَلٍّ يَضْرِبُ فَخِذَهُ وَهُوَ يَقُوْلُ وَكَانَ الْاِنْسَانُ اَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا.

١٠٥٥ : ابواليمان. شعيب. زهري. علي بن حسين. حسين بن علي. علي بن ابي طالبؓ روايت كوي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم يوه شپه هغه (حضرت عليؓ) او بي بي فاطمهؓ (د نبيؐ لور) له راغې نو وې فرمائيل: تاسو دواړه (د شپې) مونځ ولې نهٔ كوئ. ما اووې (حضرت عليؓ وائي) يارسول الله: خمونږ خانونه ذ الله قبضه كښې دي، كله چه هغه مونږ اوچتول او غواړي، نو مونږ به اوچت شو. چه مونږ دا اووې، نو حضورؐ واپس شولو، او مونږ ته هيڅ متوجه نه شو. بيا ما واوريدل، چه حضورؐ شا كړخوله او خپل وروني په لاس اووهلو، او، وې فرمائيل: انسان ذ هر څيز نه زيات جګړالو دے[1].

١. رسول الله صلي الله عليه وسلم، حضرت علي او حضرت فاطمه رضي الله عنهما دواړوته د شپې د مونځ شوق وركولو. ليكن د حضرت علي كرم الله وجهه بهانه ئې واوريدله نو غلې (چپ) شو. كه چرې دا د شپې مونځ ضروري وې نو بيا به ئې د حضرت علي كرم الله وجهه بهانه نه قبلوله. دا د شپې مونځ نفلي مونځ دے. ددې وجې نه رسول الله صلي الله عليه وسلم څه او نه فرمايل. ليكن د تلو په وخت ئې افسوس ښكاره كړو غالباً د حضرت علي كرم الله وجهه په حاضر جوابئ ئې تعجب كولو.

١٠٥٦ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

١٠٥٦ : عبدالله بن يوسف. مالك.

يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ اِنْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَدَعُ الْعَمَلَ وَهُوَ يُحِبُّ اَنْ يَّعْمَلَ بِهٖ خَشْيَةَ اَنْ يَّعْمَلَ بِهِ النَّاسُ فَيُفْرَضَ عَلَيْهِمْ وَمَا سَبَّحَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَةَ الضُّحٰى قَطُّ وَاِنِّىْ لَاُسَبِّحُهَا.

ابن شهاب. عروه. بي بي عائشې نه روایت کوي. هغې اووې: رسول الله صلی الله علیه وسلم به یو عمل پریښودلو حالانکه هغه عمل به ئې ډیر خوښ وو لیکن د دې خوف نه به ئې پریښودلو، چه خلق په دې عمل شروع او کړي نو فرض پرې نشي، او رسول الله صلعم د څاښت مونځ هیڅ کله نه دے کړے او زه ئې کوم.

۱۰۵۷ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَآئِشَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى ذَاتَ لَيْلَةٍ فِى الْمَسْجِدِ فَصَلّٰى بِصَلَاتِهٖ نَاسٌ ثُمَّ صَلّٰى مِنَ الْقَابِلَةِ فَكَثُرَ النَّاسُ ثُمَّ اجْتَمَعُوْا مِنَ اللَّيْلَةِ الثَّالِثَةِ اَوِ الرَّابِعَةِ فَلَمْ يَخْرُجْ اِلَيْهِمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا اَصْبَحَ قَالَ قَدْ رَاَيْتُ الَّذِىْ صَنَعْتُمْ وَلَمْ يَمْنَعْنِىْ مِنَ الْخُرُوْجِ اِلَيْكُمْ اِلَّا اِنِّىْ خَشِيْتُ اَنْ تُفْرَضَ عَلَيْكُمْ وَذٰلِكَ فِىْ رَمَضَانَ.

۱۰۵۷ : عبدالله بن یوسف. مالک ابن شهاب. عروه بن زبیر. بي بي عائشه روایت کوي: چه رسول الله صلی الله علیه وسلم یوه شپه جمات کښې مونځ او کړ، نو خلقو هم ورسره او کړلو. بیا بله شپه حضور مونځ او کړ، نو د خلقو تعداد زیات شو. بیا په دریمه یا څلورمه شپه خلق راجمع شو، نو رسول الله صلی الله علیه وسلم هغوني له ورنه رغې چه صبا شو، نو حضور او فرمائیل: ما هغه څیز اولید، چه تاسو او کړ، او زه بهر ته راتلو نه څه منع کړے نه ووم، ماسوا د دې ویرې نه چه تاسو باندې چرته فرض نه شي. او دا واقعه په رمضان کښې شوې وه[۱].

۱. د دین دا اصول معلومیږي چه کله د وحي د نازلیدو په زمانه کښې خلق یو نفل عبادت د فرض عبادت پشان په لازمي جوګه شروع کړي الله تعالی هغه نفل عبادت فرض کړي. ددې ګنړے وجے وي هغه عمل خکه فرض کیږي چه د الله تعالی خوښ وي. مثلاً تراویح: چه د هغې په حقله پدې حدیث شریف کښې د رسول الله صلي الله علیه وسلم د طرز عمل بیان دے چه کله صحابه کرامو په لازمي طریقه شروع کړې نو رسول الله صلي الله علیه وسلم پدې خیال پریښودلې چه چرته فرض نشي. بعضې وختونو کښې یو

روا کار څکه فرض کیږي چه پر امت بوه نامعقوله طريقه شروع کړي مونږ الله تعالی د سړي په ځوږ هغه عمل فرض کړي. څرنګ چه د بني اسرائیلو د عوا په معامله کښې کومه رویه وه د نبوت د وحي د زمانې سره خاص دي. غالبا ددین ددې اصول په وجه د احنافو دا مسلک دې چه نفل مونځ په شروع کولو سره فرض کیږي. چه یو بنده پخپله دا عمل شروع کړو او په ځان یې ضروري کړو

بـاب ۷۱۹: قِيَـامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى تَرِمَ قَدَمَاهُ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا حَتّٰى تَـفَـطَّرَ قَدَمَاهُ وَالْفُطُوْرُ الشُّقُوْقُ انْفَطَرَتْ انْشَقَّتْ.

باب ۷۱۹: د نبي صلے اللـه علـيـه وسلم د اودریدلو بیان. تر دې چه د حضور دواړه پښې به اوپړسیدې. او بي بي عائشې فرمائیلي دي: تر دې چه دواړه پښې به یې اوچاودې یا. فطور نه مراد چاودل دي. انفطرت د انشقت معني کښې دې.

۱. دا په هغه زمانه کښې د رسول الله صلي الله عليه وسلم عمل وو چه کله د سورت مزمل اولې آیتونه نازل شو. چه په هغې کښې رسول الله صلي الله عليه وسلم ته د شپې په اکثرو حصو کښې د عبادت کولو حکم شوے وو.

۲. عراقي خپل کتاب د سیرت کښې لیکلي دي. چه د نبي کریم صلي الله عليه وسلم کره یو سپین چرګ وو.

۱۰۵۸ : حَـدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ قَالَ حَـدَّثَـنَـا مِسْـعَـرٌ عَنْ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ الْـمُغِيْرَةَ رَضِـيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ اِنْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَقُـوْمُ لِيُصَلِّـيَ حَتّٰـى تَرِمَ قَدَمَاهُ اَوْسَاقَاهُ فَيُـقَـالُ لَـهُ فَيَقُوْلُ لَـهُ اَفَلَا اَكُوْنُ عَبْدًا شَكُوْرًا.

۱۰۵۸ : ابونعيم. مسعر. زياد. مغيره نه روايت کوي: ما د هغـه نـه واوريدل نبي صلے اللـه علـيـه وسلـم بـه اودریدلو چـه مونځ اوکړي تر دې چـه دواړه پښې يـا پـنـډۍ بـه يې اوپړسيدې. په دې حقلـه حـضـور تـه اوونيلې شو (چه تاسو دومره تکليف ولې کوئـې) نـو حـضـور بـه فرمائيل: آيا زه دې شکر ګذار بنده جوړ نشم.

بـاب ۷۲۰: مَـنْ نَـامَ عِـنْدَ السَّحَرِ.

باب ۷۲۰: د شپې آخري حصه کښې د اوده کيدو بيان.

۱۰۵۹ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰـهِ قَـالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا عَمْـرُو بْـنُ دِيْـنَارٍ اَنَّ عَمْرَوبْنَ اَوْسٍ اَخْبَـرَهُ اَنَّ عَبْـدَ اللّٰـهِ بْـنَ عَمْرِوبْنِ

۱۰۵۹ : عـلـي بـن عبـدالـلـه. سفيـان. عـمـرو بـن ديـنـار. عـمـرو بـن اوس. عبدالـلـه بن عـمـرو بـن عـاص نـه روايـت کـوي. عبدالـلـه بـن عـمـرو اووے: رسـول اللـه صلے الله عليـه وسلم

الْعَاصِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَخْبَرَهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ اَحَبُّ الصَّلَاةِ اِلَى اللّٰهِ صَلَاةُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَاَحَبُّ الصِّيَامِ اِلَى اللّٰهِ صِيَامُ دَاوُدَ وَكَانَ يَنَامُ نِصْفُ اللَّيْلِ وَيَقُوْمُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدُسَهُ وَيَصُوْمُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا.

هغـه تـه او فـرمائيل د اللـه پـه نـزد د ټـولو نـه زيـات خـوښ مـونـځ د داود عـليـه السلام مونځ دے. او د اللـه پـه نـزد د ټـولو نـه زياتـه خوښـه روژه د داود عـليـه السلام ده. هغـه بـه نيمـه شپـه اُوده كيـدلو او د شپے دريمـه حصـه بـه ويـښ وو. شپږمـه حصـه بـه اوده وو او يـوه ورځ بـه ئے روژه او بله ورځ به ئے كوژه وه.

۱۰٦۰: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ اَشْعَثَ سَمِعْتُ اَبِيْ قَالَ سَمِعْتُ مَسْرُوْقًا قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَيُّ الْعَمَلِ كَانَ اَحَبَّ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتِ الدَّائِمُ قُلْتُ مَتٰى كَانَ يَقُوْمُ قَالَتْ يَقُوْمُ اِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ.

۱۰٦۰: عبدان. د عبدان پلار. شعبه. اشعث د خپل پلار نـه روايت كوي. هغـهٔ د مسروق نـه واوريـدل. چـه مـا د بـي بـي عـائشےؓ نـه تپوس اوكـهٔ. كـوم عـمـل د رسـول اللـه صـلـے الله عليه وسلم زيات خـوښ وو. هغـے ورتـه اووے. كـوم چـه هميشـه كولے شـي. مـا تپـوس اوكـهٔ. د شپے بـه څـهٔ وخت (حـضـورؐ) پـاسيـدلو هغـے جواب كـښ اووے. چـه ذ چرګ بانګ به ئے واوريد. نو پابه سيدلو.

۱۰٦۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ اَخْبَرَنَا اَبُو الْاَحْوَصِ عَنِ الْاَشْعَثِ قَالَ اِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ قَامَ فَصَلّٰى.

۱۰٦۱: مـحـمـد بـن سـلام. ابـو الاحـوص. اشـعـث روايـت كـوي. چـه (حـضـورؐ بـه) ذ چـرګ بـانګ واوريـدلو. نـو پاسيـدلو بـه. مـونـځ بـه ئے كولو.

۱۰٦۲: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمٰعِيْلَ قَالَ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ ذَكَرَ اَبِيْ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا اَلْفَاهُ السَّحَرُ عِنْدِيْ اِلَّا نَائِمًا تَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۰٦۲: مـوسـي بـن اسـمـعيل. ابـراهيـم بـن سـعـد. سـعـد. ابـوسـلمـه او هغـه ذ بـي بـي عـائشےؓ نـه روايـت كـوي. ذ بـي بـي عـائشےؓ بيـان دے. چـه مـا هغوي يعنـي نبـي صـلـي اللـه عـليـه وسـلـم سحر وخت كـښ خان سره اُوده بيامندلو.

باب ۷۲۱: مَنْ تَسَحَّرَ فَلَمْ

باب ۷۲۱: د هغے سړي بيان چه پيشمنے ئے اوكڑو او

يَنَمْ حَتّٰى صَلَّى الصُّبْحَ. هغه وخته پورې اوده نه شو خو پورې چه د سحر مونځ ئې اوکه.

١. امام بخاري رحمة الله عليه دلته دا بنو دل غواړي چه ددینه مخکښ کوم احادیث بیان شویدي د هغې نه ثابتیږي چه رسول اکرم صلي الله علیه وسلم به تهجدو ادا کولو نه پس څملاستلو او بیا به مؤذن د صبا د مونځ د اطلاع د پاره راتللو لیکن دا هم د رسول الله صلي الله علیه وسلم نه ثابت دي. چه دې وخت کښ به نه څملاستلو بلکې د صبا مونځ به ئې ادا کوو. د رسول الله صلي الله علیه وسلم دا معمول د رمضان په میاشت کښ وو چه د پیشمني نه پس به ئې آرام کولو او بیا به ئې د صبا مونځ تیاره کښ ادا کولو.

١٠٦٣: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ تَسَحَّرَ فَلَمَّا فَرَغَا مِنْ سُحُورِهِمَا قَامَ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصَّلٰوةِ فَصَلّٰى قُلْنَا لِأَنَسٍ كَمْ كَانَ بَيْنَ فَرَاغِهِمَا مِنْ سُحُورِ هِمَا وَدُخُولِهِمَا فِي الصَّلٰوةِ قَالَ كَقَدْرِ مَا يَقْرَأُ الرَّجُلُ خَمْسِينَ آيَةً.

١٠٦٣: يعقوب بن ابراهيم. روح. سعيد. قتاده. انس بن مالك نه روايت كوي، چه نبي صلي الله عليه وسلم او زيد بن ثابتؓ پيش منې اوكه، ذ پيش مني نه چه فارغ شو نو نبي صلي الله عليه وسلم مانځه ته اودريدلو او مونځ ئې اوكه. ما انسؓ نه تپوس اوكه، چه ذ دې دواړو ذ پيشمني نه فراغت او ذ مونځ كولو په مينځ كښ څومره فرق (وخت) وو. انسؓ اووې دومره وخت چه هغې كښ يو سړې پنځوس آيتونه لولي.

باب ٧٢٢: طُولِ الْقِيَامِ فِي صَلٰوةِ اللَّيْلِ.

باب ٧٢٢: ذ شپې مونځ كښ ډير وخته پورې ذ اودريدلو بيان.

١٠٦٤: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً فَلَمْ يَزَلْ قَائِمًا حَتّٰى هَمَمْتُ بِأَمْرِ سَوْءٍ قُلْنَا وَمَا

١٠٦٤: سليمان بن حرب. شعبه. اعمش. ابووائل. عبدالله نه روايت كوي، هغه اووې، ما نبي صلي الله عليه وسلم سره مونځ اوكه، نو حضورؐ برابر ولاړ وو، چه ما ذ يو ناكواره عمل اراده اوكړله. مونږ تپوس اوكه، چه ذ څه څيز تا اراده

هَمَمْتَ قَالَ هَمَمْتُ اَنْ اَقْعُدَ وَاَذَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

کړے وه' هغه اووے' ما قصد او که' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم پریږدم' او خپله کینم.

۱۰۶۵: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا قَامَ لِلتَّهَجُّدِ مِنَ اللَّيْلِ يَشُوْصُ فَاهُ بِالسِّوَاكِ.

۱۰۶۵: حفص بن عمر. خالد بن عبداللّٰه. حصین. ابو وائل. حذیفهٌ نه روایت کوي' چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم به د شپے تهجد د پاره پاسیدلو' نو مسواک سره به ئے خپله خوله صفا کوله[۱].

۱. مسواک کولو سره د خوب ختمولو کښ مدد کیږي امام بخاري رحمة اللّٰه علیه دلته دا حدیث شریف خکه ذکر کړیدے چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم به ډیر وخت مسواک کولو. چه د مونخ ادا کولو د پاره خان پوره تیار کړي.

باب ۷۲۳: كَيْفَ كَانَ صَلٰوةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ مِنَ الَّيْلِ.

باب ۷۲۳: د نبي صلے اللّٰه علیه وسلم مونځ څنګه وو' او د شپے به ئے څومره مونځ کولو.

۱۰۶۶: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ اِنَّ رَجُلًا قَالَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ كَيْفَ صَلٰوةُ اللَّيْلِ قَالَ مَثْنٰى مَثْنٰى فَاِذَا خِفْتَ الصُّبْحَ فَاَوْتِرْبِوَاحِدَةٍ.

۱۰۶۶: ابوالیمان شعیب. زهري. سالم بن عبداللّٰه. عبداللّٰه بن عمرٌ روایت کوي' یو سړي عرض او که' یا رسول اللّٰه' چه د شپے مونځ څنګه او کړي[۱] حضور ورته او فرمائیل. دوه دوه رکعاته. بیا چه د صبا کیدو خوف پیدا شي' نو یو رکعت ورسره (بل) یو ځائے کړه او هغه مونځونه طاق (ناتکے) جوړ کړه.

۱. د دے حدیث شریف مختلف روایات دي. په دے حدیث کښ د غور کولو قابله خبره دا ده چه تپوس کونکي تپوس اونکړو چه د شپے څو رکعاته مونځ کول پکار دي نه ئے د وترو څه خبره اوکړه. بلکے د سوال معلومیږي چه د وترو او د مونځ د طریقے هغه ته د مخکښ نه علم شته هغه صرف د تت په حقله تپوس کوي. چه وتر کله ادا کول دي د تهجدو نه مخکښ یا روستو' رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم جواب ورکړو. چه وتر به روستو کولے شي. دا حدیث شریف په مسلم کښ په تفصیل سره شته دے ددے نه "وتر" د یو رکعت هم نه ثابتیږي. د وترو د رکعتونو شمیر پدے حدیث شریف کښ په وضاحت سره نشته د "وترو" د رکعتونو واضح بیان په نورو احادیثو کښ موجود دے. د شپے په مونځ کښ د رسول

الله صلي الله عليه وسلم عادت د وترو سره يوولس يا ديارلس ركعتونه اداء كول وو

۱۰۶۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ حَمْزَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ صَلٰوةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً يَعْنِي بِاللَّيْلِ.

۱۰۶۷: مسدد. يحيي. شعبه. ابوحمزه. ابن عباس روايت كوي. چه د نبي صلي الله عليه وسلم مونځ يعني د شپې مونځ ديارلس ركعاته وو.

۱۰۶۸: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ قَالَ اَخْبَرَنَا اِسْرَائِيْلُ عَنْ اَبِيْ حُصَيْنٍ عَنْ يَحْيٰى بْنِ وَثَّابٍ عَنْ مَسْرُوْقٍ قَالَ سَاَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا عَنْ صَلٰوةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فَقَالَتْ سَبْعٌ وَّتِسْعٌ وَّاِحْدٰى عَشْرَةَ سِوٰى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ.

۱۰۶۸: اسحاق. عبيدالله. اسرائيل. ابو حصين. يحيي بن وثاب. مسروق نه روايت كوي. ذ مسروق بيان دے چه ما د بي بي عائشے نه د نبي صلي الله عليه وسلم ذ شپے ذ مونځ په حقله تپوس اوكړ. نو هغے او فرمائيل اوه. نهه او يولس ركعاتونه به ئے د سحر د دوو ركعاتونه علاوه كول.

۱۰۶۹: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً مِنْهَا الْوِتْرُ وَرَكْعَتَا الْفَجْرِ.

۱۰۶۹: عبيدالله بن موسي. حنظله. قاسم بن محمد. بي بي عائشة روايت كوي. چه نبي صلي الله عليه وسلم به د شپے ديارلس ركعاته كول. دے كبنې به وتر او د سحر دوه ركعاته هم شامل وو.

بَابُ ۷۲۴: قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ وَنَوْمِهٖ وَمَانُسِخَ مِنْ قِيَامِ اللَّيْلِ وَقَوْلِهٖ تَعَالٰى يٰۤاَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ قُمِ اللَّيْلَ اِلَّا قَلِيْلًا نِّصْفَهٗۤ اَوِ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيْلًا اَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْاٰنَ تَرْتِيْلًا اِنَّا

باب ۷۲۴: د نبي صلي الله عليه وسلم د شپے د ودريدو او د اوده كيدو بيان. او د الله تعالي قول اے كمبل (يا شړئ) اغوستونكيه د شپے او دريږه خو لږ ساعت يعني نيمه شپه يا د دے نه لږ كم يا پرے څه زياتوه. او قرآن ترتيل سره لوله بيشكه مونږ به تا يو درونډ كلام اچونكے يو. بيشكه ذ شپے پاسيدو كبنې

سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيْلًا اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ اَشَدُّ وَطْأً وَّ اَقْوَمُ قِيْلًا اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيْلًا وَقَوْلُهُ عَلِمَ اَنْ لَّنْ تُحْصُوْهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوْا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْاٰنِ عَلِمَ اَنْ سَيَكُوْنُ مِنْكُمْ مَّرْضٰى وَاٰخَرُوْنَ يَضْرِبُوْنَ فِي الْاَرْضِ يَبْتَغُوْنَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاٰخَرُوْنَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَاقْرَءُوْا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَقْرِضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا وَّمَا تُقَدِّمُوْا لِاَنْفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوْهُ عِنْدَ اللّٰهِ هُوَ خَيْرًا وَّ اَعْظَمَ اَجْرًا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا نَشَا قَامَ بِالْحَبْشِيَّةِ وِطَاءً قَالَ مُوَاطَاةَ الْقُرْاٰنِ اَشَدُّ مُوَافَقَةً لِسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ وَقَلْبِهِ لِيُوَاطِئُوْا لِيُوَافِقُوْا.

د زړه او ژبے بنه میلان وي. او خبره بنه تیک راوځي. بیشکه د ورځے ستا ډیر کارونه وي. او د اللّٰه قول. چه هغه ته معلومه ده. چه تاسو دا محفوظ نه شئ ساتلے. نو هغه تاسوته توجه اوفرمائيله. څومره چه درته آسان وي. قرآن لولئ. اللّٰه تعالي پوهیږي. چه تاسو کښ بعضے مریضان دي. او بعضے زمکه کښ د اللّٰه فضل (روزي) تلاش کوي. سفر کوي. او څه خلق د اللّٰه په لار کښ جنګ کوي. نو څومره چه درته آسانه وي. لولئ. مونځ کوئ. زکوة ورکوئ. او اللّٰه تعالي له قرض حسنه ورکوئ. او کومه نیکي چه تاسو خان د پاره مخکښ اولیږئ. هغه به اللّٰه سره بیا مومئ. دا بهتره ده. او د اجر اعتبار نه لویه ده. ابن عباسؓ او فرمائيل چه حبشي ژبه کښ د نشا معني ایساریدل (اودریدل) دي. او د وطاء نه مراد مواطاة القرآن دے. په دے وجه چه دا د هغه د نظر او د زړه سره اوریدو ډیر موافق دے. لیواطؤا نه مراد لیوافقوا دے.

ف: ترتیل: د قرآن شریف داسے لوستل چه د هر تکي او د هر لفظ څپل مخرج په بنه شان سره ادا کیږي او په خیال سره ئے رو، رو، لولي.

١٠٧٠ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ اَنَّهُ سَمِعَ اَنَسًا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ كَانَ رَسُوْلُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ مِنَ الشَّهْرِ حَتّٰى نَظُنَّ اَنْ لَا يَصُوْمَ مِنْهُ وَيَصُوْمُ حَتّٰى نَظُنَّ اَنْ لَا يُفْطِرَ مِنْهُ

١٠٧٠ : عبدالعزیز بن عبداللّٰه. محمد بن جعفر. حمید نه روایت کوي، هغه د حضرت انسؓ نه واوریدل، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم به ټوله میاشت کوژه کوله. تردے چه خمونږ به ګمان راغے چه اوس به حضورﷺ دیمیاشت کښ روژه نه نیسي او بعضے میاشت کښ به ئے روژه وه. نو خمونږ به ګمان پیدا شو. چه اوس به روژه نه ماتوی. او تاسو چه به د شپے کوم

شَيْئًا وَكَانَ لَاتَشَاءُ اَنْ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا اِلَّا رَاَيْتَهُ وَلَا نَائِمًا اِلَّا رَاَيْتَهُ تَابَعَهُ سُلَيْمَانُ وَاَبُوْ خَالِدِ الْاَحْمَرُ عَنْ حُمَيْدٍ.

وخت حضورٌ په مونځ کولو لیدل غوښتل نو لیده به مو، او که په خوب به مو لیده غوښتلو، نو لیده به مو لې. سلیمان او ابو خالد احمر د حمید نه روایت کړے دے.

۱. د رسول الله صلي الله علیه وسلم د عام نفل مونځونو او د نفلي روژو په حقله څه خاص عادت نه وو چه هغه شان به ئے همیشه کول. د شپے په کومه حصه کښ چه به ئے مونځ ادا کول غوښتل، ادا کوو به ئے. او که د کومے میاشتے روژے نیول به ئے غوښتل، د هغے روژے به ئے نیوے. او په بعضو میاشتو کښ به ئے روژے پریخودلے اندازه ئے مقرره او معلومه نه وه ددے وجے نه صحابهٔ کرام رضي الله عنهم د رسول الله صلي الله علیه وسلم د مونځونو او روژو داسے بیان کوي. څرنګ چه دے حدیث شریف کښ په کومه طریقه حضرت انس رضي الله عنه بیان اوکړو. دلته د تهجدو او د نورو مونځونو ذکر نه دے بلکے د نفل مونځ او د نفلي روژے ذکر دے.

بَاب ۷۲۵: عَقْدِ الشَّيْطَانِ عَلٰى قَافِيَةِ الرَّأْسِ اِذَا لَمْ يُصَلِّ بِاللَّيْلِ.

باب ۷۲۵: ذ شیطان ذ سر، شاته ذ غوټے اچولو بیان، هر کله چه ذ شپے ئے مونځ نه وي کړے[۱].

۱. د غوټے اچولو تعلق عام مثال سره دے په دے کښ دیته اشاره ده چه شیطان ور باندے زوره ور شي.

۱۰۷۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلٰى قَافِيَةِ رَأْسِ اَحَدِكُمْ اِذَا نَامَ ثَلَاثَ عُقَدٍ يَّضْرِبُ كُلَّ عُقْدَةٍ عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيْلٌ فَارْقُدْ فَاِنِ اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللّٰهَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَاِنْ تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَاِنْ صَلّٰى انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَاَصْبَحَ نَشِيْطًا طَيِّبَ النَّفْسِ وَاِلَّا اَصْبَحَ خَبِيْثَ النَّفْسِ كَسْلَانَ.

۱۰۷۱: عبدالله بن یوسف. مالک. ابي الزناد. اعرج. ابوهریرهٔ نه روایت کوي، رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمائیل، چه شیطان تاسو کښ د هر یو د سر شاته غوټه اچوي، کوم وخت چه هغه اُوده کیږي او په هره غوټه دا پوک وهي، چه اوس لا شپه ډیره باقي ده، نو اُوده شه. که هغه بیدار شي، او خدائے یاد کړي، نو یوه غوټه پرانستے شي، که اودس اوکړي، نو دویمه غوټه پرانستے شي، که مونځ اوکړي، نو دریمه غوټه پرانستے شي، نو هغه سحر په داسے حال کښ وي چه خوشحاله چست او چالاک وي. کنے بد باطن او سست پاسي.

۱۰۷۲ : حدثنا مؤمل بن هشام قال حدثنا اسمعيل قال حدثنا عوف قال حدثنا ابو رجاء قال حدثنا سمرة بن جندب رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم في الرؤيا قال اما الذي يثلغ راسه بالحجر فانه ياخذ القران فيرفضه وينام عن الصلوة المكتوبة.

۱۰۷۲ : مومل بن هشام. اسماعيل عوف. ابو رجاء. سمره بن جندب د نبي صلى الله عليه وسلم نه د خوب والا حديث كښې بيان كوي: رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل: د چا سر چه به كانړي سره چقولے شي هغه هغه سړے دے: چه قرآن ياد كړي بيائے پريږدي: او د فرض مونځ نه غافل اوده شي

باب ۷۲۶: اذا نام ولم يصل بال الشيطان في اذنه.

باب ۷۲۶: چه اوده شي مونځ اونه كړي نو شيطان د هغه غوږ كښې وارد بول كوي.

۱۰۷۳ : حدثنا مسدد قال حدثنا ابو الاحوص قال حدثنا منصور عن ابي وائل عن عبد الله رضي الله عنه قال ذكر عند النبي صلى الله عليه وسلم رجل فقيل مازال نائما حتى اصبح ماقام الى الصلوة فقال بال الشيطان في اذنه.

۱۰۷۳ : مسدد. ابو الاحوص. منصور. ابو وائل. عبدالله نه روايت كوي: چه نبي صلى الله عليه وسلم ته د يو سړي ذكر اوشو: نو اوونيلے شو: چه هغه اوده وو: تر دے چه سحر شو، او مانځه ته پانه سيدلو: نو حضور او فرمائيل: چه شيطان د هغه غوږ كښې وارد بول اوكړه.

باب ۷۲۷: الدعاء والصلوة من اخر الليل وقال كانوا قليلا من الليل ما يهجعون اي ماينامون و بالاسحار هم يستغفرون.

باب ۷۲۷: د شپے آخري حصه كښې ذعا او د مونځ كولو بيان. او الله تعالى فرمائيلي دي: چه هغه خلق به د شپے كم اوده كيدل (يهجعون معنے ينامون ده) او د سحرونو وخت كښې هغوي مغفرت غواړي.

۱۰۷۴ : حدثنا عبد الله بن مسلمة عن مالك عن ابن شهاب عن ابي سلمة وابي عبد الله الاغر عن ابي هريرة رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال

۱۰۷۴ : عبدالله بن مسلمه. مالك ابن شهاب. ابو سلمه. ابو عبدالله اغر. ابوهريرة نه روايت كوي: رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل چه زمونږ رب تبارك و تعالى هره شپه د دنيا آسمان ته راكوزيږي: كوم وخت چه آخري

يَنْزِلُ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ اِلَى السَّمَآءِ الدُّنْيَا حِيْنَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْاٰخِرُ يَقُوْلُ مَنْ يَدْعُوْنِيْ فَاَسْتَجِيْبَ لَهٗ مَنْ يَسْاَلُنِيْ فَاُعْطِيَهٗ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِيْ فَاَغْفِرَلَهٗ.

دریمه حصه شپه باقي پاتې شي او فرمائي څوک شته چه ما نه سوال اوکړي او زه د هغه سوال قبول کړم څوک شته چه ما نه او غواړي او زه ئې ورکړم څوک شته چه ما نه بخښنه او غواړي او زه ئې وبښم

بَابٌ ۷۲۸: مَنْ نَامَ اَوَّلَ اللَّيْلِ وَاَحْيَا آخِرَهٗ وَقَالَ سَلْمَانُ لِاَبِي الدَّرْدَآءِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا نَمْ فَلَمَّا كَانَ مِنْ اٰخِرِ اللَّيْلِ قَالَ قُمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ سَلْمَانُ.

باب ۷۲۸: د هغې سړي بيان چه د شپې اوله حصه کښې اوده شو او آخري حصه کښې ويښ شو او سلمان ابو درداء ته اووې اوده شه. کله چه د شپې آخري حصه باقي پاتې شي نو اودريږه. نبي صلی اللّه عليه وسلم او فرمائيل سلمان ريښتيا اووې.

۱۰۷۵: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَبِيْ اِسْحَاقَ عَنِ الْاَسْوَدِ قَالَ سَاَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا كَيْفَ صَلٰوةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ قَالَتْ كَانَ يَنَامُ اَوَّلَهٗ وَيَقُوْمُ اٰخِرَهٗ فَيُصَلِّيْ ثُمَّ يَرْجِعُ اِلٰى فِرَاشِهٖ فَاِذَا اَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ وَثَبَ فَاِنْ كَانَ بِهٖ حَاجَةٌ اِغْتَسَلَ وَاِلَّا تَوَضَّاَ وَخَرَجَ.

۱۰۷۵: ابو الوليد. شعبه. سليمان. شعبه. ابو اسحاق. اسود نه روايت کوي اسود اووې ما د بي بي عائشې نه تپوس اوکړ چه د نبي عليه السلام د شپې مونځ څنګه وو نو هغې جواب راکړ چه د شپې په شروع کښې به اوده شو او آخر شپه کښې به پاسيدلو او مونځ به ئې کولو. بيا به خپلې بسترې ته راغې. کله چه به مؤذن اذان اوکړ نو راپا به سيدلو. او که د غسل به ورته حاجت وو نو غسل به ئې اوکړلو کني اودس به ئې کولو او مانځه د پاره به اووتلو.

بَابٌ ۷۲۹: قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فِيْ رَمَضَانَ وَغَيْرِهٖ.

باب ۷۲۹: د نبي عليه السلام رمضان او غير رمضان کښې د شپې د اودريدو بيان.

۱۰۷۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْ

۱۰۷۶: عبدالله بن يوسف. مالک. سعيد مقبري. ابو سلمه بن عبدالرحمن نه روايت کوي چه ابو سلمه د رسول الله صلی الله عليه وسلم د مانځه متعلق

سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهُ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَاَلَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا كَيْفَ كَانَتْ صَلٰوةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ رَمَضَانَ فَقَالَتْ مَا كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزِيْدُ فِيْ رَمَضَانَ وَلَا فِيْ غَيْرِهٖ عَلٰى اِحْدٰى عَشْرَةَ رَكْعَةً يُصَلِّيْ اَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلْ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُوْلِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّيْ ثَلَاثًا قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَتَنَامُ قَبْلَ اَنْ تُوْتِرَ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ اِنَّ عَيْنَيَّ تَنَامَانِ وَلَا يَنَامُ قَلْبِيْ.

د بي بي عائشې نه تپوس وکړ چه رمضان کښې د حضور مونځ څنګه وو نو هغې جواب ورکړ چه رمضان او بې رمضانه کښې رسول الله صلی الله علیه وسلم د يوولسو رکعتونو نه زيات هيڅ کله نه کول. څلور رکعته به يې داسې کول چه د هغې د ښائست او اوږدوالي حال هډو تپوس مه کوه چه څومره ښکلي او اوږده رکعتونه به وو. بيا به يې څلور رکعاته کول چه د هغه د ښکلي والي او اوږدوالي حال هډو تپوس مه کوه. بيا به يې درې رکعاته مونځ کولو. د بي بي عائشې بيان دے چه ما عرض وکړه يا رسول الله! تاسو د وتر کولو نه مخکښې اوده کيږئ. حضور او فرمايل اے عائشې! زما سترګې اوده کيږي ليکن زما زړه نه اوده کيږي.

١٠٧٧ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا رَاَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَلَمْ يَقْرَاُ فِيْ شَيْءٍ مِنْ صَلٰوةِ اللَّيْلِ جَالِسًا حَتّٰى اِذَا كَبِرَ قَرَاَ جَالِسًا فَاِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنَ السُّوْرَةِ ثَلَاثُوْنَ اَوْ اَرْبَعُوْنَ اٰيَةً قَامَ فَقَرَاَهُنَّ ثُمَّ رَكَعَ.

١٠٧٧ : محمد بن مثنى، يحيى بن سعيد، هشام، عروه، بي بي عائشې نه روايت کوي. هغه فرمائي چه ما د نبي صلی الله علیه وسلم د شپې مونځ کښې هيڅ کله د حضور نه په ناسته قرات نه دے اوريدلے سردے چه کوم وخت پورې بوډا والے راغے نو په ناسته به يې کولو او هر کله چه په سورت کښې به دېرش يا څلويښت آيتونه باقي پاتې شو نو هغه به ئې ولاړ د لوستل او رکوع به ئې کوله.

بَابُ ٧٣٠ : فَضْلُ الطُّهُوْرِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَفَضْلُ الصَّلٰوةِ بَعْدَ الْوُضُوْءِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ.

باب ٧٣٠ : شپه او ورځ کښې د پاکي کولو او شپه او ورځ کښې د اودس نه پس د مونځ د فضيلت بيان

١٠٧٨ : حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اَبُوْ اُسَامَةَ عَنْ اَبِيْ

١٠٧٨ : اسحاق بن نصر، ابو اسامه، ابو حيان، ابو زرعه، ابو هريره نه روايت دے

خَيَّانَ عَنْ اَبِيْ زُرْعَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبِلَالٍ عِنْدَ صَلٰوةِ الْفَجْرِ يَابِلَالُ حَدِّثْنِيْ بِاَرْجٰى عَمَلٍ عَمِلْتَهُ فِي الْاِسْلَامِ فَاِنِّيْ سَمِعْتُ دَفَّ نَعْلَيْكَ بَيْنَ يَدَيَّ فِي الْجَنَّةِ قَالَ مَاعَمِلْتُ عَمَلًا اَرْجٰى عِنْدِيْ اَنِّيْ لَمْ اَتَطَهَّرْ طُهُوْرًا فِيْ سَاعَةِ لَيْلٍ اَوْنَهَارٍ اِلَّا صَلَّيْتُ بِذٰلِكَ الطُّهُوْرِ مَاكُتِبَ لِيْ اَنْ اُصَلِّيَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ دَفَّ نَعْلَيْكَ يَعْنِيْ تَحْرِيْكَ.

ابوهریرة اووئ چه نبي صلی الله علیه وسلم بلال ته د سحر د مونځ په وخت او فرمائیل اے بلاله ته ماته د امید هغه کار اوښایه چه تا د اسلام په حالت کښې کړے وي ځکه چه ما ستا د پښو اواز په جنت کښې آوریدلے دے. بلال جواب کښې اوویٔ چه ما د امید کوم کار کړے دے هغه دا دے چه د شپے یا د ورځے کوم ساعت کښې ما پاکے (اودس) کړے دے نو هغے اودس سره چه څومره څما مقدر کښې وو ما مونځ کړے دے. او ابو عبدالله اووئے "دف نعلیک" نه مراد خوزول دي[۱] (د پښو د چغ چغ آواز)

[۱] حافظ ابن حجر رحمة الله علیه لیکلي دي چه روایت کښې د صبا د مونځ نه روستو د رسول الله صلی الله علیه وسلم ددے خبرے د پښتنے ذکر دے. ددینه معلومیږي چه خوب کښې نے حضرت بلال رضي الله عنه د ځان نه وړاندے په جنت کښې داسے لیدلے وو خوب به رسول الله صلی الله علیه وسلم صحابه کرامو ته د صبا د مونځ نه روستو بیانولو

بَابُ ۷۳۱: مَايُكْرَهُ مِنَ التَّشْدِيْدِ فِي الْعِبَادَةِ.

باب ۷۳۱: عبادت کښې د شدت اختیارولو د کراهت بیان.

۱۰۷۹: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِبْنِ صُهَيْبٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِذَا حَبْلٌ مَمْدُوْدٌ بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ فَقَالَ مَاهٰذَا الْحَبْلُ قَالُوْا هٰذَا حَبْلٌ لِزَيْنَبَ فَاِذَا فَتَرَتْ تَعَلَّقَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حُلُّوْهُ لِيُصَلِّ اَحَدُكُمْ نَشَاطَهُ فَاِذَا فَتَرَ فَلْيَقْعُدْ قَالَ وَقَالَ

۱۰۷۹: ابومعمر. عبدالوارث. عبدالعزیز بن صهیب. انس بن مالک نه روایت کوي. د انس بیان دے یو ځلے نبي صلی الله علیه وسلم تشریف راوړلو نو وے لیدل چه د دوو ستنو مینځ کښې رسۍ تړلے ده. حضور تپوس اوکړه دا رسۍ د څه ده نو خلقو ورته اووے چه دا د زینب رسۍ ده کله چه هغه ستړے شي نو دے سره اونخلي. نبي صلی الله علیه وسلم او فرمائیل. نه. دا پرانزئے. تاسو کښې دے هر څوک خوشحالي سره مونځ کوي کله چه ورته سستي معلومه شي نو کیدے ني. او عبدالله بن مسلمه د مالک هشام

عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَتْ عِنْدِىْ امْرَاَةٌ مِّنْ بَنِىْ اَسَدٍ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ هٰذِهٖ قُلْتُ فُلَانَةُ لَاتَنَامُ بِاللَّيْلِ فَذُكِرَ مِنْ صَلٰوتِهَا فَقَالَ مَهْ عَلَيْكُمْ مَاتُطِيْقُوْنَ مِنَ الْاَعْمَالِ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَمَلُّ حَتّٰى تَمَلُّوْا.

ـن عـروه بـي بـي عـائشې نه روايت اوکه. بي بي عائـشـه فـرمائـي: ما سره د بني اسد يوه ښځه وه. رسول اللـه صـلے اللـه عليه وسلم ما پله تشريف راوړلو. اوې فـرمـايـل: چـه دا ښـځـه څوک ده: ما جواب ورکه فلانۍ ښـځـه ده: چه د شپې نه اوده کيږي. بيا م د هـغـې د مـونـځ ذکـر ورتـه اوکـه: نو حـضـور او فـرمـايـل: خـامـوشـه شـه: تـاسـو هـغـه عمل په ځان لازم کـړئ: چـه د هـغـې تـاسـو طاقت لرئ: ځکـه چـه اللـه نه ستړے کيږي حتي چه تاسو ستړے نه شئ.[١]

١. مطلب ئے دادے چه بنده له دومره عبادت پکار دے چه د بنده چستي او د زړه اطمينان باقي وي. عبادت کښې ځان لـه تکليف ورکول پکار نه دي. په شريعت کښې ددے څه اندازه څه حد مقرر نه دے چه څومره وخت پورے دے عبادت اوکړے شي بلکې عبادت کښې دا مقصد دے چه د روح چستي او مزه باقي پاتے شي که چرے کوم بنده د خپل وس نه زيات عبادت اوکړي. نو په هغے کښې په عبادت کښې د ډيرو نقصاناتو خطره ده. په راتلونکي وخت کښې به حوصله او همت بيلي او د نورو فرضو عبادتونو د پاتے کيدو خطرے هم شته ددے وجے نه مونځ او نور عبادتونه د خپل وس او د طاقت مناسب کول دي. چه په هغے بنده هميشه عمل کولے شي اوس د هر بنده طاقت او د عبادت شوق جدا جدا وي

بَاب ٧٣٢: مَا يُكْرَهُ مِنْ تَرْكِ قِيَامِ اللَّيْلِ لِمَنْ كَانَ يَقُوْمُهٗ.

باب ٧٣٢: کوم سړے چه به د شپے اودريدلو هغه د پاره د قيام د ترک کولو د کراهت بيان.

١٠٨٠: حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ الْحُسَيْنِ قَالَ حَدَّثَنَا مُبَشِّرٌ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِىْ يَحْيَى بْنُ اَبِىْ كَثِيْرٍ قَالَ حَدَّثَنِىْ اَبُوْسَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ حَدَّثَنِىْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِىْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاعَبْدَ اللّٰهِ لَاتَكُنْ مِثْلَ فُلَانٍ كَانَ يَقُوْمُ اللَّيْلَ فَتَرَكَ قِيَامَ

١٠٨٠: عـبـاس بـن حسيـن. مبشـر. اوزاعـي. مـحـمـد بـن مـقـاتـل بـن ابـو الـحسـن. عـبـدالـلـه. اوزاعـي. يـحـيـي بـن ابـي کثيـر. ابـو سـلـمـه بـن عبـدالـرحمن. عبدالـلـه بن عـمـرو بـن عـاص روايـت کـوي. د عـبـدالـلـه بـن عـمـر بيـان دے: چـه مـاتـه رسـول اللـه صـلے اللـه علـيـه وسـلـم او فـرمـايـل اے عبدالله: تـه د فـلانـي سـړي پـه شـان مـه کـيـږه: چـه د شپې بـه بـيـداريـدلـو: بيـا د شپے

اللَّيْلِ وَقَالَ هِشَامٌ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِي الْعِشْرِيْنَ حَدَّثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَحْيٰى عَنْ عُمَرَ بْنِ الْحَكَمِ بْنِ ثَوْبَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ مِثْلَهٗ وَتَابَعَهٗ عَمْرُوبْنُ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ.

پاسيدل نے پريښودل. او هشام اووے چه ماته ابن ابي العشرين په سند د اوزاعي. يحيى. عمر بن حكم بن ثوبان. ابو سلمه د دے په مثل روايت كړے دے. او عمرو بن ابو سلمه د اوزاعي نه د دے متابع حديث روايت كړے دے.

باب ۷۳۳:

باب ۷۳۳: (دا باب بے عنوانه دے)

۱۰۸۱: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ اَبِي الْعَبَّاسِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍو رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَمْ اُخْبَرْ اَنَّكَ تَقُوْمُ اللَّيْلَ وَتَصُوْمُ النَّهَارَ قُلْتُ اِنِّيْ اَفْعَلُ ذٰلِكَ قَالَ فَاِنَّكَ اِذَا فَعَلْتَ ذٰلِكَ هَجَمَتْ عَيْنُكَ وَنَفِهَتْ نَفْسُكَ وَاِنَّ لِنَفْسِكَ حَقًّا لِاَهْلِكَ حَقٌّ فَصُمْ وَاَفْطِرْ وَقُمْ فَنَمْ.

۱۰۸۱: علي بن عبدالله. سفيان. عمرو. ابو العباس نه روايت كوي. چه ما د عبدالله بن عمرو نه واوريدل هغه اووے. ماته نبي صلى الله عليه وسلم او فرمانيل. ماته ونيلے شوے دي. چه ته د شپے اودريږے (مونځ كوے) او د ورځے روژے نيسے. ما عرض اوكړ. چه زه دا كوم. نو حضور او فرمانيل. چه ته داسے كوے. نو ستركے به دے كمزورے او طبيعت به دے سست شي. ستا د خان او ستا د بال بچ هم په تا حق دے. نو روژه هم نيسه. او كوژه هم كوه. د شپے قيام هم كوه. او خوب هم كوه.

باب ۷۳۴: فَضْلِ مَنْ تَعَارَّ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلّٰى.

باب ۷۳۴: د هغے سړي د فضيلت بيان چه د شپے پاسي او مونځ اوكړي.

۱۰۸۲: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ قَالَ اَخْبَرَنَا الْوَلِيْدُ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُمَيْرُ بْنُ هَانِئٍ قَالَ حَدَّثَنِيْ جُنَادَةُ بْنُ اَبِيْ اُمَيَّةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَعَارَّ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا

۱۰۸۲: صدقه بن فضل. وليد. اوزاعي. عمير بن هاني. جناده بن ابي اميه. عباده بن صامت نه روايت كوي. چه حضور او فرمانيل. څوك چه د شپے پاسي. او لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ ثُمَّ قَالَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ اَوْدَعَا اسْتُجِيْبَ فَاِنْ تَوَضَّأَ قُبِلَتْ صَلٰوتُهٗ.

لا له والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله اووائي بيا اللهم اغفرلي اووائي يا دعا اوكړي نو د هغه دعا قبولېږي او كه هغه اودس اوكړي نو د هغه مونځ مقبول شي (۱)

(۱) ابن بطال رحمة الله عليه ددې حديث شريف په حقله فرمائلي دي چه الله تعالى د خپل پيغمبر صلي الله عليه وسلم په ژبه باندې دا وعده كړېده چه كوم مسلمان د شپې بيدار شي او د هغه په ژبه د الله تعالي توحيد، په هغه د ايمان او يقين اقرار وي د هغه د لويي د بادشاهي محكمېنې سر حكمته كول د هغه د بندګي، د هغه د نعمتونو اقرار، او په هغې باندې د الله تعالى شكر، حمد و ثنا، د الله پاك د پاكوالي په حقله كلمات جاري وي نو الله تعالي د هغه دعا قبلوي. او د هغه مونځ د رب العزت په دربار كښې قبول وي ددې وجې نه چه كوم بنده ته دا حديث شريف اورسي هغه دې په دې باندې عمل كول غنيمت اوكڼي. او هغه ته د ټولو اعمالو خالص نيت د خپل رب د پاره كول پكار دي ځكه چه اخلاص د ټولو نه اول د قبليدو شرط دې.

۱۰۸۳: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يُوْنُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِيْ الْهَيْثَمُ بْنُ اَبِيْ سِنَانٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَهُوَ يَقْصُصُ فِيْ قَصَصِهٖ وَهُوَ يَذْكُرُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ اَخَالَكُمْ لَا يَقُوْلُ الرَّفَثَ يَعْنِيْ بِذٰلِكَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ رَوَاحَةَ وَفِيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ يَتْلُوْ كِتَابَهٗ. اِذَا انْشَقَّ مَعْرُوْفٌ مِنَ الْفَجْرِ سَاطِعٌ اَرَانَا الْهُدٰى بَعْدَ الْعَمٰى فَقُلُوْبُنَا بِهٖ مُوْقِنَاتٌ اَنَّ مَاقَالَ وَاقِعٌ. يَبِيْتُ يُجَافِيْ جَنْبَهٗ عَنْ فِرَاشِهٖ اِذَا

۱۰۸۳: يحيى بن بكير، ليث، يونس ابن شهاب، هيثم بن ابي سنان د ابوهريره نه وعظ كښې واوريدل داسې حال كښې چه هغه د رسول الله صلى الله عليه وسلم ذكر خير كولو، چه ستاسو ورور يعني عبدالله بن رواحه بالكل لغوه خبره نه كوي (۱) او مونږ كښې د الله رسول دې چه هغه كتاب لولي كوم وخت چه سحر راخيږي. (۲) مونږ ته ئې نېغه لار او ښودله، د هغې نه پس چه مونږ د جهالت په تاريكۍ كښې وو، نو خمونږ زړونه يقين كوي، چه څه حضور او فرمائيل، هم هغه به كيږي (۳) هغه شپه تيروي، داسې حال كښې چه د بسترې نه ئې اړخ جدا وي، هر كله چه

اسْتَثْقَلَتْ بِالْمُشْرِكِيْنَ الْمَضَاجِعُ. تَابَعَهُ عُقَيْلٌ وَقَالَ الزُّبَيْدِيُّ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ سَعِيْدٍ وَّ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ.

بسترے د دے مشرکینو په وجه درنے دي. عقیل ددے متابع حدیث روایت کړے دے. او زبیدي اووے چه ماته زهري او هغه د سعید او اعرج نه او هغه د ابوهریره نه روایت کړے دے.

۱۰۸۴: حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ رَأَيْتُ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنَّ بِيَدِيْ قِطْعَةَ اسْتَبْرَقٍ فَكَأَنِّيْ لَا أُرِيْدُ مَكَانًا مِّنَ الْجَنَّةِ إِلَّا طَارَتْ إِلَيْهِ وَرَأَيْتُ كَأَنَّ اثْنَيْنِ أَتَيَانِيْ أَرَادَا أَنْ يَّذْهَبَابِيْ إِلَى النَّارِ فَتَلَقَّاهُمَا مَلَكٌ فَقَالَ لَمْ تُرَعْ خَلِّيَا عَنْهُ فَقَصَّتْ حَفْصَةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدٰى رُؤْيَايَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَ الرَّجُلُ عَبْدُ اللّٰهِ لَوْ كَانَ يُصَلِّيْ مِنَ اللَّيْلِ وَكَانُوْا لَا يَزَالُوْنَ يَقُصُّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّؤْيَا أَنَّهَا فِي اللَّيْلَةِ السَّابِعَةِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرٰى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَتْ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّيْهَا فَلْيَتَحَرَّهَا مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ.

۱۰۸۴: ابوالنعمان. حماد بن زید. ایوب. نافع. ابن عمرؓ نه روایت کوي. ابن عمرؓ اووے ما د رسول الله صلی الله علیه وسلم زمانه کښې خوب اولید چه څما لاس کښې یو ریښمینه ټکړه ده او د جنت کومے حصے ته چه زه تلل غواړم هغه ما هلته الوخوي او ما اولیدل چه ګنړیا دوه سړي ماله راغلل او جهنم ته ئے څما بوتلل غوښتل او هغے دواړو سره یو فریښته یو ځانے شوه او ورته ئے اووے چه دے پریږدئي. او ماته ئے اووے چه د ویرے څه خبره نشته. بي بي حفصےؓ نبي صلی الله علیه وسلم ته څما دوه خوبونو کښې یو خوب بیان کړلو نو نبي صلی الله علیه وسلم ورته او فرمائیل عبدالله ډیر ښه سړے دے کاش چه د شپے مونځ ئے کولے نو عبدالله به (بیا) د شپے مونځ کولو. او خلقو به د نبي صلی الله علیه وسلم مخکښې خپل خوب بیانولو چه شب قدر د رمضان میاشت د آخري عشرے اوومه شپه کښې ده نو نبي صلی الله علیه وسلم او فرمائیل زه وینم چه ستاسو خوبونه د آخري عشرے متعلق متفق (یو) شول. تاسو کښې چه څوک دا (شپه) تلاش کوي نو هغه له پکار دي چه آخري عشره کښې تلاش کوي.

بَابٌ ۷۳۵: الْمُدَاوَمَةِ عَلٰى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ.

باب ۷۳۵: د سحر دوه رکعاته همیشګي سره د کولو بیان.

۱۰۸۵: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ

۱۰۸۵: عبدالله بن یزید. سعید بن

يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ هُوَ ابْنُ أَبِيْ أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ عَنْ عِرَاكِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ صَلَّى ثَمَانِيَ رَكَعَاتٍ وَرَكْعَتَيْنِ جَالِسًا وَرَكْعَتَيْنِ بَيْنَ النِّدَاءَيْنِ وَلَمْ يَكُنْ يَدَعُهُمَا أَبَدًا.

ابي ايوب. جعفر بن ربيعه. عراک بن مالک. ابو سلمي. بي بي عائشے نه روايت كوي هغے اووے نبي صلے الله عليه وسلم د ماسختن مونځ اوکه. بيائے اته رکعاته او دوه رکعاته په ناسته اوکړل او دوه رکعاته ئے د دواړو بلنو (اذان او اقامت) په مينځ کښې اوکړل. او دا دواړه رکعتونه به ئے هيڅ کله نه پريښودل.

بَابٌ ۷۴۶: الضَّجْعَةِ عَلَى الشِّقِّ الْأَيْمَنِ بَعْدَ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ.

باب ۷۴۶: د سحر د دوو رکعاتونه پس په ښي اړخ د ملاستې بيان.

۱۰۸۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ ابْنُ أَبِيْ أَيُّوبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ أَبُو الْأَسْوَدِ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ.

۱۰۸۶: عبدالله بن يزيد. سعيد بن ابي ايوب. ابوالاسود. عروه بن زبير. بي بي عائشے نه روايت كوي هغے اووے چه نبي صلے الله عليه وسلم به د سحر دوه رکعاته (سنت) اوکړل نو په ښي اړخ به سملاستلو ۱.

۱. په دې حديث شريف کښې اختصار دے د امام بخاري رحمة الله عليه استاذ عبدالرزاق رحمة الله عليه په خپل تفصيلي روايت کښې ليکلے دي چه خمونږ مور بي بي سيده عائشه رضي الله عنها فرمايلي دي چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به ددے د پاره نه څملاستلو چه دا يو سنت عمل دے بلکے هغه به ددے د پاره څملاستلو چه د شپے په عبادت به ستړے شوے وو نو څه آرام به ئے کولو (عبدالرزاق جلد ۳ ص ۴۳) حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما به که څوک د صبا سنتو نه روستو ملاست اوليده نو په کانړي به ئے ويشتلو. (عبدالرزاق ۳ ص ۴۳) او نورو خلقوته به ئے هم په کانړي ويشتلو ددغے بنده حکم ورکولو (ش ۲ ص ۲۴۸) د امام بخاري رحمة الله عليه استاذ دا روايت کوي که چرے عبدالله بن عمر رضي الله عنهما داسے ويونکے اوليدو چه هغه به د صبا د سنتو نه روستو څملاستلو ته سنت وے نو هغه به فرمايل چه دے خبر کړئے چه دا بدعت دے (ش ۲ ص ۲۴۹) حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه به که داسے څوک اوليدو چه د صبا د سنتو نه روستو ملاست دے نو هغه به فرمايل "دا ته څه شويدي چه د اس' خر' پشان رغړي (ش ۲ ص ۲۴۸) (امين اوکاړوي)

باب ۷۳۷: مَنْ تَحَدَّثَ بَعْدَ الرَّكْعَتَيْنِ وَلَمْ يَضْطَجِعْ.

باب۷۳۷: د هغې سړي بيان چه دوه رکعاتو نه پس خبرې او کړي او سم نه لي.

۱۰۸۷: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْحَكَمِ قَالَ حَدَّثَنِيْ سَالِمٌ اَبُو النَّضْرِ عَنْ اَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا صَلَّى فَاِنْ كُنْتُ مُسْتَيْقِظَةً حَدَّثَنِيْ وَاِلَّا اضْطَجَعَ حَتّٰى يُؤْذَنَ بِالصَّلٰوةِ.

۱۰۸۷: بشر بن حکم. سفيان. سالم. ابوالنضر. ابو سلمه. بي بي عائشې نه روايت کوي هغې اووې چه نبي صلى الله عليه وسلم به مونځ او کړ، او زه به ويښه ووم، نو ماسره به ئې خبرې کولې، کني سملاستلو به. تردې چه د مونځ اذان (يعني اقامت) به اوشولو.

باب ۷۳۸: مَا جَآءَ فِي التَّطَوُّعِ مَثْنٰى مَثْنٰى وَيُذْكَرُ ذٰلِكَ عَنْ عَمَّارٍ وَّاَبِيْ ذَرٍّ وَّ اَنَسٍ وَّ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ وَّ عِكْرِمَةَ وَالزُّهْرِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَ قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيْدِ الْاَنْصَارِيِّ مَا اَدْرَكْتُ فُقَهَآءَ اَرْضِنَا اِلَّا يُسَلِّمُوْنَ فِيْ كُلِّ اثْنَيْنِ مِنَ النَّهَارِ.

باب۷۳۸: د هغې روايتونو بيان چه د نفل په حقله منقول دي، چه دوه، دوه رکعاته دي. او د اعمار. ابوذر. انس. جابر بن زيد. عکرمه او زهريّ نه منقول دي. او يحيي بن سعيد انصاري وئيلې دي، چه مونږ د خپل ښار فقهاء په داسې حال کښ بيامندل، چه د ورځې په مونځونو کښ به ئې په دوه رکعاته سلام ګرځولو.

۱۰۸۸: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ ابْنُ اَبِي الْمَوَالِيْ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الْاِسْتِخَارَةَ فِي الْاُمُوْرِ كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّوْرَةَ مِنَ الْقُرْاٰنِ يَقُوْلُ اِذَا هَمَّ اَحَدُكُمْ بِالْاَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيْضَةِ ثُمَّ لِيَقُلْ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْتَخِيْرُكَ بِعِلْمِكَ وَ

۱۰۸۸: عبدالرحمن بن ابي الموالي. محمد بن منکدر. جابر بن عبدالله نه روايت کوي، هغۀ اووې چه رسول الله صلي الله عليه وسلم به مونږ ته په اهمو کارونو کښ د استخارې تعليم راکولو، څنګه چه د قرآن يو سورت به ئې مونږ ته ښودلو. حضورؐ به فرمائيل، کله چه تاسو کښ يو سړې د څۀ کار اراده او کړي، نو د فرض نه علاوه دوه رکعاته نفل مونځ دې او کړي. بيا دې اووائي، اې خدا الله، زۀ ستانه ستا د علم په ذريعه خير طلب کوم، او ستا د قدرت په ذريعه قدرت طلب کوم او ستا د لوئې فضل درخواست کوم، تۀ قادر ئې.

اَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَيْرٌ لِّيْ فِيْ دِيْنِيْ وَمَعَاشِيْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِيْ اَوْقَالَ عَاجِلِ اَمْرِيْ وَاٰجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِيْ وَيَسِّرْهُ لِيْ ثُمَّ بَارِكْ لِيْ فِيْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّيْ فِيْ دِيْنِيْ وَمَعَاشِيْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِيْ اَوْقَالَ فِيْ عَاجِلِ اَمْرِيْ وَاٰجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّيْ وَاصْرِفْنِيْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِيَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِيْ بِهٖ قَالَ وَيُسَمِّيْ حَاجَتَهٗ.

لیکن زۀ قادر نه یم. ته علم لرے. لیکن ماته علم نشته. ته د غیب د ټولو نه زیات پوهیدونکے یے. اے خدا الله. که ته پوهیږے چه دا کار ما د پاره خما د دین د پاره معاش او د کار د انجام د لحاظ نه بهتر دے نو دا خما د پاره مقدر او کرځوے او دے کښې ما د پاره آسانی پیدا کړے. بیا دے کښې ما د پاره برکت واچولے کړے. او که ته پوهیږے. چه دا خما د پاره، خما دین او معاش او د کار د انجام د لحاظ نه خراب دے نو دا خما نه لرے کړے. او ما د دے نه اوساتے. او ما د پاره خیر مقدر کړے. کوم خائے چه وی. بیا ما راضی لرے. حضور او فرمائیل. بیا دے د خپل حاجت نوم واخلی لے.

۱ د استخارے مونځ سره کارونو کښې برکت پیدا کیږي دا ضروري نده چه د استخارے کولو نه پس خوک خوب اوویني یا په بله ذریعه ورته معلومه شي چه فلاني کار کښې به داسے طریقه مناسب وی. دا هم ضروري نده چه د بنده په طبیعت کښې د استخارے په ذریعه څه خبره په زړه کښې پیدا سي. په حدیث شریف کښې د استخارے دا فائدے هیڅرته بیان شوے ندی. او د واقعاتو نه دا معلومیږي چه د استخارے نه روستو په بعضے وختونو کښې په دے کښې څه خیرهم نه حاصلیږي بلکے د استخارے مقصد "خیر" غوښتل دي چه د کوم کار اراده ده یا کومه معامله کښې چه بنده ښتے دے په هغے کښې خیر راشي. مطلب نے دادے چه د استخارے په ذریعه تا خپل خان د الله تعالي علم او قدرت ته اوسپارلو. او د هغه دربار کښې حاضر شوے. او په هغه دے پوره د توکل وعده اوکړه. ته الله تعالي ته وائے "ما ستا د علم په واسطه ستا نه خیر (بهتري) غوښتے دے او ستا د قدرت په واسطه ستانه طاقت غوارم او ستا د فضل غوښتونکے یم". دا په الله تعالي توکل اوسپارل نه دي نو نورڅه دي". او د دعا په آخري الفاظو کښې دي. "اے الله خما د پاره خیر تقدیر کښې مقرر کړه هر خائے کښې چه خیر وي. خما زړه وربانده مطمئن کړه". دا د استخارے دعا د الله تعالي په فیصله د راضي کیدو دعا ده. چه د الله تعالي په نزد د معاملے کوم صحیح حالت دے هغه شان کار دے الله تعالي اوکړي. ددینه روستو بنده د خان د پاره د هر قسم اطمینان دعا کوی چه په زړه کښې د الله تعالي د فیصلے خلاف څه قسم خطره پیدا نه شی. په حقیقت کښې د استخارے ددے دعا په ذریعه اول د توکل وعده کوی. بیا د ثابت قدمي او د الله تعالي په فیصله د راضي کیدو دعا کوی. "چه د معاملے فیصله دے خما د خواهش خلاف ولے نه وی خو چه هغه خیر وي او خما زړه وربانده مطمئن او رضا وی". که

څوک واقعي ډول باندې دا دواړه خبرې د الله تعالى په دربار کښې پيش کړي نو د هغه په کار کښې د الله تعالى په فضل و کرم سره بقيني برکت وي. د استخارې صرف دا فائده ده ددې نه زيات نور څه پکار دي؟

۱۰۸۹: حَدَّثَنَا الْمَكِّيُّ بْنُ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرَقِيِّ سَمِعَ اَبَا قَتَادَةَ بْنَ رِبْعِي الْاَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا دَخَلَ اَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسْ حَتّٰى يُصَلِّيَ رَكْعَتَيْنِ.

۱۰۸۹: مکي بن ابراهيم. عبدالله بن سعيد. عامر بن عبدالله بن زبير. عمرو بن سليم زرقي. ابو قتاده بن ربعي انصاري نه روايت کوي: نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل: کله چه تاسو کښې څوک سرې جمات کښې داخل شي، نو نه دې کيني، ترڅو چه دوه رکعاته مونځ او کړي.

۱۰۹۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ اِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ صَلّٰى لَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ.

۱۰۹۰: عبدالله بن يوسف. مالک. اسحق بن عبدالله بن ابي طلحه. انس بن مالک نه روايت کوي چه مونږ خلقو ته رسول الله صلى الله عليه وسلم دوه رکعاته مونځ راکړلو. بيا واپس شولو.

۱۰۹۱: حَدَّثَنَا ابْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ.

۱۰۹۱: ابن بکير. عقيل. ابن شهاب. سالم. عبدالله بن عمر نه روايت کوي: هغه اووې ما رسول الله صلى الله عليه وسلم سره دوه رکعاته د ماسپخين نه مخکښې دوه رکعاته او د دې نه پس دوه رکعاته او د جمعې نه پس او دوه رکعاته د ماښام نه پس او دوه رکعاته د ماسختن نه پس کړې دي.

۱۰۹۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ

۱۰۹۲: آدم. شعبه. عمرو بن دينار. جابر بن

أخبرنا شعبة قال أخبرنا عمرو بن دينار قال سمعت جابر بن عبد الله رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يخطب إذا جآء أحدكم والإمام يخطب أو قد خرج فليصل ركعتين.

عبد الله نه روايت كوي هغه اووي رسول الله صلى الله عليه وسلم د خپلے خطبے دوران كښې او فرمائيل هر كله چه تاسو كښې څوک راشي او امام خطبه لولي يا خطبے له راوتلے وي نو دوه ركعاته دے اوكړي.

۱۰۹۳: حدثنا أبو نعيم قال حدثنا سيف سمعت مجاهدا يقول أتي ابن عمر رضي الله عنهما في منزله فقيل له هذا رسول الله صلى الله عليه وسلم قد دخل الكعبة قال فأقبلت فأجد رسول الله صلى الله عليه وسلم قد خرج وأجد بلالا عند الباب قائما فقلت يا بلال صلى رسول الله صلى الله عليه وسلم في الكعبة قال نعم قلت فأين قال بين هاتين الأسطوانتين ثم خرج فصلى ركعتين في وجه الكعبة قال أبو عبد الله قال أبو هريرة رضي الله عنه أوصاني النبي صلى الله عليه وسلم بركعتي الضحى وقال عتبان غدا علي رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبو بكر رضي الله عنه بعد ما امتد النهار وصففنا وراءه فركع ركعتين.

۱۰۹۳: ابو نعيم. سيف بيان كوي ما د مجاهد نه واوريدل چه ابن عمر له د هغه قيام ګاه ته ورغے نو هغه ته خبر وركړے شو چه رسول الله صلى الله عليه وسلم كعبه كښې داخل شوے دے. ابن عمرؓ وائي څه وخت چه زه د كعبے مخے ته راغلم نو حضورؐ بهر وتلے وو او بلال مے په دروازه ولاړ اوليدلو نو ما ترے تپوس اوكړه اے بلاله آيا رسول الله صلى الله عليه وسلم كعبه كښې مونځ اوكړلو بلال اووے او ما ترے تپوس اوكړه كوم ځائے وے وئيل د دغې دوو ستنو مينځ كښې. بيا بهر اووتلو او د كعبے مخے ته ئے دوه ركعاته اوكړل. د امام بخاري بيان دے ابو هريرهؓ اووے ماته نبي عليه السلام د څاښت د دوو ركعاتو وصيت اوكړه. او عتبان اووے رسول الله صلى الله عليه وسلم او ابوبكر مونږ پله تشريف راوړلو داسے حال كښې چه ورځ راختلے وه. مونږ حضورؐ پسے صف بندي اوكړله او حضورؐ دوه ركعاته مونځ راكړلو .۱

۱. دے ټولو رواياتو كښې امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه نفل مونځ هر څومره ركعتونه كول وي نو دوه دوه ركعاته ادا كول غوره دي. د امام شافعي رحمة الله عليه هم دا مسلک دے

ليکن د امام ابو حنيفه رحمة الله عليه په تر د باندے د ورحے څلور څلور رکعاته غوره دی به حقيقت کښ د غوره والي سوال هله پيدا کيږي چه څوک څلور رکعاته يا ربات ادا کول غواړی ليکن که څوک دوه رکعاته ادا کول غواړي نو بيا د غوره والي يا نه غوره والي سوال نه پيدا کيږي امام بخاری رحمه الله عليه چه ددے سر ليک لاندے دے باب کښ څومره احاديث روايت کړيدی په هغے کښ دا صورت دے "چه مونږ به دوه رکعاته کيدلو که چرے څلور رکعاته رسول الله صلى الله عليه وسلم ادا کړے وے نو بيا به غوره والے ثابت شوے وو" ليکن بل طرفته داسے احاديث شته دے چه د هغے نه د ورځے نه وخت د رسول الله صلى الله عليه وسلم څلور رکعاته ادا کول ثابت دي.

بـاب ۷۳۹: الحَدِيثِ بَعْدَ رَكْعَتِي الفَجْرِ.

باب ۷۳۹: د سحر دوو رکعاتونه پس د خبرو کولو بيان.

۱۰۹۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ اَبُو النَّضْرِ حَدَّثَنِيُ اَبِيُ عَنْ اَبِيُ سَلَمَةَ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيُ رَكْعَتَيْنِ فَاِنْ كُنْتُ مُسْتَيْقِظَةً حَدَّثَنِيُ وَاِلَّا اضْطَجَعَ قُلْتُ لِسُفْيَانَ فَاِنَّ بَعْضَهُمْ يَرْوِيُهِ رَكْعَتَي الْفَجْرِ قَالَ سُفْيَانُ هُوَذَاكَ.

۱۰۹۴: علي بن عبدالله. سفيان. ابو النضر. د ابوالنضر پلار. ابوسلمه. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي هغه وائي چه نبي صلي الله عليه وسلم به دوه رکعاته مونځ کولو، که زه به بيداره ووم نو ماسره به ئے خبرے کولے، کنے سملاستلو به. ما د سفيان نه تپوس اوکه، چه بعضے د سحر دوه رکعاته روايت کوي نو سفيان اووے. دا صحيح ده.

باب ۷۴۰: تَعَاهُدِ رَكْعَتِي الْفَجْرِوَ مَنْ سَمَّاهُمَا تَطَوُّعًا.

باب ۷۴۰: د سحر د دوو رکعاتو د پابندئ بيان. او بعضو دے دوو رکعاتوته نفل وئيلے دي.

۱۰۹۵: حَدَّثَنَا بَيَانُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيُدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى شَيْءٍ مِّنَ النَّوَافِلِ اَشَدَّمِنْهُ تَعَاهُدًا عَلٰى رَكْعَتَي

۱۰۹۵: بيان بن عمرو. يحيي بن سعيد. ابن جريج. عطاء. عبيد بن عمير. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي هغے اووے، چه نبي صلي الله عليه وسلم به هيڅ نفل دومره هميشگی سره نه کول څومره چه د سحر دوه رکعاته به ئے پابندی سره

الْفَجْرِ.

کول.

بَاب ۷۴۱: مَا يُقْرَأُ فِي رَكْعَتَي الْفَجْرِ.

باب ۷۴۱: د سحر دوه رکعاتو کښې څه لوستل پکار دي.

۱۰۹۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ بِاللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً ثُمَّ يُصَلِّيْ اِذَا سَمِعَ النِّدَاءَ بِالصُّبْحِ رَكْعَتَيْنِ خَفِيْفَتَيْنِ.

۱۰۹۶: عبدالله بن یوسف. مالک. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشې نه روایت کوي. هغې اووې چه رسول الله صلی الله علیه وسلم به د شپې دیارلس رکعاته کول بیا چه د سحر آذان به ئې واوریدلو نو آسان دوه رکعاته به ئې کول (آسان نه مراد خفیف. هلکي)

۱۰۹۷: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَمَّتِهِ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ح وَحَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى هُوَ بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَفِّفُ الرَّكْعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ قَبْلَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ حَتّٰى اِنِّيْ لَاَقُوْلُ هَلْ قَرَاَ بِاُمِّ الْكِتَابِ.

۱۰۹۷: محمد بن بشار. محمد بن جعفر. شعبه. محمد بن عبدالرحمن. عمره. بي بي عائشې نه روایت کوي. ح. احمد بن یونس. زهیر. یحیی بن سعید. محمد بن عبدالرحمن. عمره. بي بي عائشې نه روایت کوي. هغه فرمائي چه نبي صلی الله علیه وسلم به د سحر د مونځ نه مخکښې سنت چه دوه رکعاته دي دا به ئې خفیف کول. تردې چه ما به ونیلې چه حضور صلی الله علیه وسلم آیا صرف سورة فاتحه لوستې ده[۱]

[۱] حضرت عائشه رضی الله تعالی عنها د مونځ لنډوالې (احتصار) بیانوي. د دامې روایتونو په وجه امام مالک رحمة الله علیه فرمایلي دي چه د صبا په سنتو کښې صرف فاتحه لوستلې شي لیکن د عام امت

په نزد د سورت فاتحه سره د بل سورت یوځائے کول هم ضروري دې

بَاب ۷۴۲: التَّطَوُّعِ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ.

۱۰۹۸: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أَخْبَرَنَا نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ وَسَجْدَتَيْنِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَأَمَّا الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ فَفِي بَيْتِهِ قَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى ابْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي أَهْلِهِ تَابَعَهُ كَثِيرُ ابْنُ فَرْقَدٍ وَأَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ فَحَدَّثَتْنِي أُخْتِي حَفْصَةُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي سَجْدَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ بَعْدَ مَا يَطْلُعُ الْفَجْرُ وَكَانَتْ سَاعَةً لَا أَدْخُلُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا تَابَعَهُ كَثِيرُ ابْنُ فَرْقَدٍ وَأَيُّوبُ عَنْ نَافِعٍ وَقَالَ ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ بَعْدَ الْعِشَاءِ فِي أَهْلِهِ.

باب ۷۴۲: فرض نه پس د مونځ کولو بیان.

۱۰۹۸: مسدد. یحیي بن سعید. عبیدالله. نافع. ابن عمر نه روایت کوي. هغه اووئے ما نبي صلی الله علیه وسلم سره مونځ او کړلو. دوه رکعاته د ماسپخین نه مخکښې او دوه رکعاته د ماسپخین نه پس. دوه رکعاته د ماښام نه پس. دوه رکعاته د ماسختن نه پس. دوه رکعاته د جمعې نه پس. لیکن د ماښام او د ماسختن وخت کښې به نبي خپل کور کښې کول. ابن ابی الزناد په ذریعه د موسی بن عقبه. نافع "بعد العشاء في اهله" الفاظ سره روایت کړے دے. کثیر بن فرقد. ایوب. نافع نه روایت دے چه ما ته حفصا خور نبي ی حفصې اوئے چه نبي صلی الله علیه وسلم د سحر څنو نه پس دوه خفیف رکعاتونه کول او هغه نه د نبي وخت وو چه زه نبي صلی الله علیه وسلم ته نه ورتلے. کثیر بن فرقد او ایوب د نافع نه دغې متابع حدیث روایت کړے دے او ابن ابی الزناد د موسی بن عقبه نه او هغه د نافع نه بعد العشاء في اهله (خپل کور کښې به یې د ماسختن نه پس نفل کول) الفاظ روایت کړے دی.

بَابٌ ۷۴۳: مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ.

۱۰۹۹: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو

باب ۷۴۳: د هغې سړي بیان چه فرض نه پس نفل نه کړي

۱۰۹۹: علي بن عبدالله. سفیان. عمرو. ابوالشعثاء. جابر. ابن عباس نه روایت

قَالَ سَمِعْتُ اَبَا الشَّعْثَآءِ جَابِرًا قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيًا جَمِيْعًا وَّ سَبْعًا جَمِيْعًا قُلْتُ يَاَبَا الشَّعْثَآءِ اَظُنُّهُ اَخَّرَ الظُّهْرَ وَعَجَّلَ الْعَصْرَ وَعَجَّلَ الْعِشَآءَ وَاَخَّرَ الْمَغْرِبَ قَالَ وَاَنَا اَظُنُّهُ.

کوي هغه اوویچه ما رسول الله صلي الله علیه وسلم سره اته رکعاته یوځائے او اوه رکعاته یو ځائے کړے دي. ما ورته اووے اے ابوالشعثآء خما ګمان دے چه ماسپخین هغه تاخیر سره او مازیګر نے تادي سره کړے دے. او د ماسختن مونځ نے تادئ سره او د ماښام مونځ نے تاخیر سره کړے دے نو هغه اووے خما هم دغه ګمان دے.

بَاب ۷۴۴: صَلٰوةِ الضُّحٰى فِي السَّفَرِ.

باب ۷۴۴: سفر کښې د چاشت د مونځ بیان.

۱۱۰۰: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ تَوْبَةَ عَنْ مُوَرِّقٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَتُصَلِّي الضُّحٰى قَالَ لَا قُلْتُ فَعُمَرُ قَالَ لَا قُلْتُ فَاَبُوْبَكْرٍ قَالَ لَا قُلْتُ فَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا اِخَالُهٗ.

۱۱۰۰: مسدد. یحیی. شعبه. توبه. مورق نه روایت کوي. هغه اووے ما ابن عمر ته اووے آیا تاسو د څاښت مونځ کوئے. هغه اووے نه ما ترے تپوس اوکه چه عمر وئیلے نه ما ترے تپوس اوکه چه ابوبکر وئیلے نه. بیا ترے ما تپوس اوکه چه نبي صلي الله علیه وسلم وئیلے خما خیال دے چه نه یے کولو

۱۱۰۱: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَالرَّحْمٰنِ بْنَ اَبِيْ لَيْلٰى يَقُوْلُ مَا حَدَّثَنَا اَحَدٌ اَنَّهٗ رَاَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحٰى غَيْرُ اُمِّ هَانِئٍ فَاِنَّهَا قَالَتْ اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَاغْتَسَلَ فَصَلّٰى ثَمَانِيَ رَكَعَاتٍ فَلَمْ اَرَ صَلٰوةً قَطُّ اَخَفَّ مِنْهَا غَيْرَ اَنَّهٗ يُتِمُّ

۱۱۰۱: آدم. شعبه. عمرو بن مره. عبدالرحمن بن ابی لیلي وائی موږ ته چا بیان اونه کړه چه موږ نبي صلي الله علیه وسلم د چاښت په مونځ لیدلے دے سوا د ام هانی نه هغے وئیلے دي چه نبي صلي الله علیه وسلم د هغے کور کښې د مکے د فتح په ورځ داخل شو غسل نے اوکړو او اته رکعاته مونځ نے اوکړو او ما هیڅ مونځ دومره آسان (مختصر) نه دے لیدلے ماسوا د دے نه چه رکوع او سجدے

الرُّكُوْعَ وَالسُّجُوْدَ. به نې پوره کولې شي.

۱. ډیرو محدثینو دیته د شکرانې مونځ ویلې دې لیکن راوي دا د څاښت مونځ بنائي. دا د شکرانې مونځ وو. لیکن د څاښت په وخت ادا شوې وو خکه ورته راوي د څاښت وائي. بهرحال: د فتح مکه په وخت رسول الله صلي الله علیه وسلم د سفر په حالت کښې وو او هغوئ په مکه کښې دا مونځ کړې وو امام بخاري رحمة الله علیه پدې وجه "په سفر کښې د څاښت مونځ" وائي. که چرې دا د څاښت مونځ او منلې شي نو بیا هم د رسول الله صلي الله علیه وسلم د څاښت د مونځ کولو معمول نه وو. ددې وجې نه عبدالله بن عمر رضی الله عنهما د څاښت د مونځ نه انکار کړیدې او که کوم خلق ئې د څاښت په وخت په مونځ اولیده: نو هغه به فرمایل: دا نوې څیز دې اګرچه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د څاښت د مونځ صفت او فضیلت هم بیان کړیدې رسول الله صلي الله علیه وسلم پخپله ددې مونځ فضیلتونه بیان کړیدي. ددې طرفته ئې صحابه کرامو ته توجه ور کړیده. ددین بعضې کارونه داسې دي چه رسول الله صلي الله علیه وسلم همیشه نه دي کړې یا ئې کم کړیدي. او عملي ثبوت ئې شته په احادیثو کښې ئې ډیر فضیلتونه بیان شویدي. هیچرې اذان رسول الله صلي الله علیه وسلم نه دې کړې اګرچه دې سره بعضې عالمانو اختلاف کړیدې لیکن د اکثر علماؤ دا تحقیق دې چه د اذان بې شماره فضیلتونه دي او د دغې لویو فضیلتونو په وجه بعضې علماؤ د امامت نه هم غوره ګڼړلې دې. د فرض مونځ نه روستو د دعا د پاره د رسول الله صلي الله علیه وسلم لاس پورته کول ډیر کم ثابت دي لیکن صحابهٔ کرامو ته د دعا د پاره ئې د لاس پورته کولو فرمایلي دي ددې ئې ډیر زیات فضیلتونه بیان کړیدي ددینه دا نه ثابتیږي چه د رسول الله صلي الله علیه وسلم د وینا او د عمل په مینځ کښې اختلاف یا تعارض دې چه د هغې د لرې کولو کوشش اوشي. بلکې ددینه دا معلومیږي چه ډیر ښه کارونه په عمل کښې راوستل پخپله رسول الله صلي الله علیه وسلم ضروري ګڼړلې نه دي. بلکې هغه عملونه به ئې کول کوم چه د پیغمبرئ د شان سره مناسب وو. او بعضې فضیلونه ثوابونه بیانول به ئې کافي ګڼړل. که چرې پخپله رسول الله صلي الله علیه وسلم یو کار نه وي کړې. نو د هغې نه د هغې کار په فضیلت کښې څه کمې نه رازي. بلکې خمونږ د پاره د هغې کار فضیلت ددې درجې دې چه رسول الله صلي الله علیه وسلم د هغې کار کولو حکم کړیدې. د څاښت مونځ هم داسې دې.

بَاب ۷۴۵: مَنْ لَمْ يُصَلِّ الضُّحٰى وَرَوَاهُ وَاسِعًا.

باب ۷۴۵: د هغې سړي بیان چه د څاښت مونځ ئې اُونه که: او کول اونه کول ئې دواړه جائز او ګڼړل.

۱۱۰۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِیْ ذِئْبٍ عَنِ الزُّهْرِیِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ مَارَاَیْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ سَبَّحَ سُبْحَةَ الضُّحٰی

۱۱۰۲: آدم. ابن ابي ذئب. زهره. عروه. بي بي عائشې نه روایت دې. هغه وائي: ما رسول الله صلي الله علیه وسلم د چاشت په مونځ کولو نه دې لیدلې: او زه ئې خپله

وَاِنِّيْ لَاُسَبِّحُهَا.

کوو.

بَاب ۷۴۶: صَلٰوةِ الضُّحٰى فِى الْحَضَرِ قَالَهٗ عِتْبَانُ بْنُ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۷۴۶: حضر کښې د چاشت د مونځ کولو بیان. دا عتبان بن مالک د نبي صلی الله علیه وسلم نه روایت کړې دې.

۱۱۰۳: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْجُرَيْرِيُّ هُوَ ابْنُ فَرُّوْخٍ عَنْ اَبِيْ عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَوْصَانِيْ خَلِيْلِيْ بِثَلَاثٍ لَا اَدَعُهُنَّ حَتّٰى اَمُوْتَ صَوْمِ ثَلَاثَةِ اَيَّامٍ مِّنْ كُلِّ شَهْرٍ وَّصَلٰوةِ الضُّحٰى وَنَوْمٍ عَلٰى وِتْرٍ.

۱۱۰۳: مسلم بن ابراهیم. شعبه. عباس جریري ابن فروخ. ابو عثمان نهدي. ابوهریرة نه روایت کوي. هغه اووې: چه ما ته خما دوست د درې خبرو وصیت کړې دې. زه به هغه د مرګه پورې نه پریږدم. هره (۱) میاشت کښې درې روژې نیول. د (۲) څاښت مونځ او د (۳) وتر کولو نه ورستو اوده کیدل.

۱۱۰۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْجَعْدِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ اَنَسِ ابْنِ سِيْرِيْنَ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ الْاَنْصَارِيَّ قَالَ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ وَكَانَ ضَخْمًا لِّلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ لَا اَسْتَطِيْعُ الصَّلٰوةَ مَعَكَ فَصَنَعَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا فَدَعَاهُ اِلٰى بَيْتِهٖ وَنَضَحَ لَهٗ طَرَفَ حَصِيْرٍ بِمَآءٍ فَصَلّٰى عَلَيْهِ رَكْعَتَيْنِ وَقَالَ فُلَانُ بْنُ فُلَانِ بْنِ جَارُوْدَ لِاَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّى الضُّحٰى فَقَالَ مَا رَاَيْتُهٗ صَلّٰى غَيْرَ ذٰلِكَ الْيَوْمِ.

۱۱۰۴: علي بن جعد. شعبه. انس بن سیرین. انس بن مالک انصاري نه روایت کوي. هغه وائي یو انصاري سړي چه ډیر غټ وو. نبي صلی الله علیه وسلم ته عرض اوکړه. چه زه تاسو سره ټولو مونځونو کښې نشم شریکیدې. نو د نبي صلی الله علیه وسلم د پاره ئې طعام تیار کړه. او خپل کور کښې ئې دعوت ورکړه. او حضور د پاره ئې د پوزي په یو ټکټ اوبه چړقاؤ کړې. او حضور په هغې دوه رکعاته مونځ اوکړه. او فلاني بن فلاني بن جارود د انس نه تپوس اوکړه. چه آیا نبي صلی الله علیه وسلم به د چاشت مونځ کولو. نو وې فرمایل: ما حضور د هغې ورځې نه علاوه بل ورځ د څاښت مونځ کولو نه دې لیدلې!

۱. دا حدیث شریف ددینه وړاندے خو حله تفصیل سره تیر شویدے په هغے کښې دادی چه وړ ح دېره راختلے وه او دغه د څاښت وخت دے

باب ۷۴۷: الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ.

باب ۷۴۷: د ماسپخین نه مخکښې د دوه رکعاتو کولو بیان.

۱۱۰۵: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ حَفِظْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ رَكَعَاتٍ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِيْ بَيْتِهٖ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَآءِ فِيْ بَيْتِهٖ وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ وَكَانَتْ سَاعَةً لَّايُدْخَلُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْهَا حَدَّثَتْنِيْ حَفْصَةُ أَنَّهٗ كَانَ إِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ وَطَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ.

۱۱۰۵: سلیمان بن حرب. حماد بن زید. ایوب. نافع. ابن عمر نه روایت کوي. هغه وائي ما د نبي صلی الله علیه وسلم نه لس رکعاته یاد کړي دي. دوه رکعاته د ماسپخین نه مخکښې او دوه رکعاته د ماسپخین نه وروستو. دوه رکعاته د ماښام نه پس خپل کور کښې او دوه رکعاته د ماسختن نه پس خپل کور کښې او دوه رکعاته د سحر د مونځ نه مخکښې. دا هغه وخت وو چه دے کښې به حضور ته څوک نه ورتلل. ماته بي بي حفصے اوویل چه مؤذن به اذان اوکړو او سحر به شو نو حضور به دوه رکعاته کول.

۱۱۰۶: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ شُعْبَةَ عَنْ إِبْرَاهِيْمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْتَشِرِ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَايَدَعُ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْغَدَاةِ تَابَعَهُ ابْنُ أَبِيْ عَدِيٍّ وَ عَمْرٌو وَعَنْ شُعْبَةَ.

۱۱۰۶: مسدد. یحیی. شعبه. ابراهیم بن محمد بن منتشر. محمد بن منتشر بي بي عائشے نه روایت کوي. هغے اوویل نبي صلی الله علیه وسلم به څلور رکعاته د ماسپخین نه مخکښې او دوه رکعاته د سحر نه مخکښې هیڅ کله نه پریښودل. ابن ابي عدی او عمرو د شعبه نه د دے متابع حدیث روایت کړے دے

باب ۷۴۸: الصَّلٰوةِ قَبْلَ

باب ۷۴۸: د ماښام نه مخکښې د مونځ کولو

الْمَغْرِبِ.

بيان :۔

١ . دا مسئله وراندے تيره شويده. چه د مابناه د اذان او د مابنام د مونخ په مينځ كښ كوم سنت مونځ شته دے يا نشته. د اسلام په اولني زمانه كښ د بعضے صحابه كرامو رضوان الله عليهم اجمعين په دے دوو ركعاتو مونځ د مابنام د مونځ نه وراندے عمل وو. د رسول الله صلي الله عليه وسلم د مرضي خلاف خبره هم نه وه. ليكن روستو د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مبارك زمانه كښ پدے عمل پريخودے شو او د رسول الله صلي الله عليه وسلم د زمانے نه روستو هم پدے عمل نه وو ددے وجے نه شيخ ابن الهمام رحمة الله عليه ليكلے دي. چه دا مونځ دوه ركعته د مابنام د مونځ نه وراندے څرنګ چه پدے حديث كښ بيان دے روا ضرور دي خو مستحب وغيره ندي ددے باب د دويم حديث شريف نه دا خبره معلوميږي. چه د صحابۀ كرامو په دور كښ پدے عمل پريخودلے شوے وو او ابو تميم رضي الله عنه چه كول نو عقبه رضي الله عنه ورته حيران پاتے شو.

١١٠٧ : حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنِ الْحُسَيْنِ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ الْمُزَنِيُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلُّوْا قَبْلَ صَلٰوةِ الْمُغْرِبِ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ لِمَنْ شَآءَ كَرَاهِيَةَ اَنْ يَّتَخِذَهَا النَّاسُ سُنَّةً.

١١٠٧ : ابو معمر. عبدالوارث. ابن بريده. عبدالله مزني د نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كوي حضورؐ او فرمائيل چه مونځ كوئ مخكښ د مانځه د مابنام نه بيانے په دريم ځل او فرمائيل د هغے سړي د پاره چه غواړي خو دا خبره ئے نه خوښوله چه خلق دا سنت جوړ كړي.

١١٠٨ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يَزِيْدَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ اَبِيْ اَيُّوْبَ قَالَ حَدَّثَنِيْ يَزِيْدُ بْنُ اَبِيْ حَبِيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ مَرْثَدَ ابْنَ عَبْدِ اللّٰهِ الْيَزَنِيَّ قَالَ اَتَيْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ الْجُهَنِيَّ فَقُلْتُ لَا اُعْجِبُكَ مِنْ اَبِيْ تَمِيْمٍ يَرْكَعُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلٰوةِ الْمَغْرِبِ فَقَالَ عُقْبَةُ اِنْ كُنَّا نَفْعَلُهُ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ فَمَا يَمْنَعُكَ الْاٰنَ قَالَ الشُّغْلُ.

١١٠٨ : عبدالله بن يزيد. سعيد بن ابي ايوب. يزيد بن ابي حبيب. مرثد بن عبدالله يزني نه روايت كوي چه زۀ عقبه بن عامر جهني له راغلم ما ورته اووے آيا تاته د ابو تميم د طرف نه دا خبره عجيبه نه ښكاري چه هغه د مابنام نه مخكښ دوه ركعاته كوي. نو عقبه اووے چه مونږ به دا د رسول الله صلے الله عليه وسلم په زمانه كښ كولو. ما ورته اووے نو اوس مو ترے څه څيز منع كوي. جواب ئے راكه مشغوليت.

باب ۷۴۹: صَلٰوةِ النَّوَافِلِ جَمَاعَةً ذَكَرَهٗ اَنَسٌ وَّ عَآئِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۱۰۹: حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَحْمُوْدُ بْنُ الرَّبِيْعِ الْاَنْصَارِيُّ اَنَّهٗ عَقَلَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَقَلَ مَجَّةً مَجَّهَا فِيْ وَجْهِهٖ مِنْ بِئْرٍ كَانَتْ فِيْ دَارِهِمْ فَزَعَمَ مَحْمُوْدٌ اَنَّهٗ سَمِعَ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ الْاَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَّعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ كُنْتُ اُصَلِّيْ لِقَوْمِيْ بِبَنِيْ سَالِمٍ وَّكَانَ يَحُوْلُ بَيْنِيْ وَبَيْنَهُمْ وَادٍ اِذَاجَآئَتِ الْاَمْطَارُ فَيَشُقُّ عَلَيَّ اجْتِيَازُهٗ قِبَلَ مَسْجِدِهِمْ فَجِئْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهٗ اِنِّيْ اَنْكَرْتُ بَصَرِيْ وَاِنَّ الْوَادِيَ الَّذِيْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ قَوْمِيْ يَسِيْلُ اِذَا جَآءَتِ الْاَمْطَارُ فَيَشُقُّ عَلَيَّ اجْتِيَازُهٗ فَوَدِدْتُ اَنَّكَ تَاْتِيْ فَتُصَلِّيْ مِنْ بَيْتِيْ مَكَانًا اَتَّخِذُهٗ مُصَلًّى فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَبُوْبَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بَعْدَ مَا اشْتَدَّ

باب ۷۴۹: نفل مونځونه جمات سره د کولو بیان. انسؓ او بي بي عائشےؓ د رسول الله صلی الله علیه وسلم نه روایت کړے دے.

۱۱۰۹: اسحاق. یعقوب بن ابراهیم. ابراهیم. ابن شهاب. محمود بن ربیع انصاري نه روایت کوي چه ماته رسول الله صلی الله علیه وسلم یاد دے' او ذ هغه د خولے اوبه هم راته یادے دي چه رسول الله صلی الله علیه وسلم خمونږ ذ کور ذ کوهي نه خما په مخ اچولے وے. هغه اووے: ما ذ عتبان نه چه رسول الله صلی الله علیه وسلم سره بدر کښ شریک شوے وو' واوریدل' چه ما به خپل قوم بني سالم ته مونځ ورکولو' او خما او د هغوي په مینځ کښ یوه وادي حائله وه' او کله به چه باران اوشو نو ماته به هغے جمات طرف ته لار' وهل ګران شو' نو زۀ رسول الله صلی الله علیه وسلم له راغلم' او عرض م اوکۀ' چه خما نظر کمزورے دے' او وادي چه خمونږ او خمونږ د قوم مینځ کښ حائله ده' چه باران اوشي' نو ماته ګرانه شي' چه لار' اووهم' او هلته اورسم' نو خما دا ارمان دے' چه تاسو تشریف راوړئے او خما مکان کښ یو ځائے مونځ اوکړئ' چه زۀ هغه د مونځ ځائے جوړ کړم. رسول الله صلی الله علیه وسلم ورته اوفرمائیل زۀ به دغسے اوکړم' نو سحر ته خما ځائے ته رسول الله صلي الله علیه وسلم او ابوبکرؓ راورسیدل' چه نمر بنۀ تیز شوے وو. بیا رسول الله صلی الله علیه وسلم اجازت اوغوښتلو نو ما حضور ته (خما کورته د راتلو) اجازت ورکړلو. حضور لا ناست

النَّهَارُ فَاسْتَأْذَنَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذِنْتُ لَهُ فَلَمْ
يَجْلِسْ حَتّٰى قَالَ اَيْنَ تُحِبُّ اَنْ
اُصَلِّيَ مِنْ بَيْتِكَ فَاَشَرْتُ لَهُ اِلَى
الْمَكَانِ الَّذِيْ اُحِبُّ اَنْ اُصَلِّيَ فِيْهِ
فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَكَبَّرَ وَصَفَفْنَا وَرَآءَهُ فَصَلَّى
رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ وَسَلَّمْنَا حِيْنَ
سَلَّمَ فَحَبَسْتُهُ عَلٰى خَزِيْرَةٍ يُّصْنَعُ لَهُ
فَسَمِعَ اَهْلُ الدَّارِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِيْ فَثَابَ
رِجَالٌ مِّنْهُمْ حَتّٰى كَثُرَ الرِّجَالُ فِي
الْبَيْتِ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْهُمْ مَافَعَلَ مَالِكٌ
لَا اَرَاهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْهُمْ ذَاكَ مُنَافِقٌ
لَا يُحِبُّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ فَقَالَ رَسُوْلُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُلْ
ذَاكَ اَلَا تَرَاهُ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَبْتَغِيْ
بِذٰلِكَ وَجْهَ اللّٰهِ فَقَالَ اللّٰهُ وَ رَسُوْلُهُ
اَعْلَمُ اَمَّا نَحْنُ فَوَاللّٰهِ لَا نَرٰى وُدَّهُ وَلَا
حَدِيْثَهُ اِلَّا اِلَى الْمُنَافِقِيْنَ قَالَ رَسُوْلُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّ
اللّٰهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَبْتَغِيْ بِذٰلِكَ وَجْهَ اللّٰهِ
قَالَ مَحْمُوْدٌ فَحَدَّثْتُهَا قَوْمًا فِيْهِمْ
اَبُوْ اَيُّوْبَ صَاحِبُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ غَزْوَتِهِ الَّتِيْ

هم نه وو. چه ورے فرمائيل: ته خپل كور كښې كوم ځائے
خوښوے چه هلته زه مونځ اوكړم. نو ما هغے ځائے
طرف ته اشاره اوكړله. كوم ځائے چه ما مونځ كول
غوښتل. بيا رسول الله صلے الله عليه وسلم اودريدلو. او
تكبير ئے اوكړو. او مونږ حضور پسے صف كښې
اودريدلو. بيائے دوه ركعاته مونځ اوكړلو. بيا رسول الله
صلے الله عليه وسلم سلام اوگرځولو. او مونږ هم سلام
اوگرځولو. حضورؐ چه سلام اوگرځولو نو ما حضورؐ
ته خزير (يو قسم طعام) كيښودلو چه حضورؐ د پاره تيار
كړے شوے وو. هر كله چه د چم كاونډ خلقو د رسول
اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم آواز خما په كور كښې
واوريدلو، نو په تادي راغلل، ترديے چه كور كښې خلق
ډير زيات شو. نو هغوي كښې يو سړي اووے، چه مالك
څۀ اوكړل، زۀ خو هغه نه وينم. نو هغوئ كښې يو سړي
اووے، هغه منافق دے. اللّٰه او دَ هغۀ رسول سره محبت نۀ
لري. نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ورته او
فرمائيل: داسے مۀ وايه، ته نۀ وينے. چه هغه لَا اِلٰه اِلَّا اللّٰهُ
وئيلے دي، او هغے سره دَ اللّٰه رضا غواړي، نو هغۀ اووے،
چه اللّٰه او دَ هغۀ رسول ښۀ پوهيږي ليكن مونږ خو په
خدائے چه دَ هغۀ محبت او خبرے د منافقانو سره وينو.
رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم ورته او فرمائيل اللّٰه په
جهنم هغه سړے حرام كړے دے چه لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وائي،
او هغے سره رضائے الٰهي غواړي، محمود اووے ما دا يو
جماعت ته بيان اوكړو چه هغے كښې د رسول اللّٰه صلي
اللّٰه عليه وسلم يو صحابي ابو ايوب هم وو او په هغے
جنگ كښې ئے بيان كړو، چه هغے كښې هغه وفات

تُوَفِّيَ فِيهَا وَيَزِيدُ بْنُ مُعَاوِيَةَ عَلَيْهِمْ بِأَرْضِ الرُّومِ فَأَنْكَرَهَا عَلَيَّ أَبُو أَيُّوبَ قَالَ وَاللَّهِ مَا أَظُنُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا قُلْتَ قَطُّ فَكَبُرَ ذَلِكَ عَلَيَّ فَجَعَلْتُ لِلَّهِ عَلَيَّ إِنْ سَلَّمَنِي حَتَّى أَقْفُلَ مِنْ غَزْوَتِي أَنْ أَسْأَلَ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنْ وَجَدْتُهُ حَيًّا فِي مَسْجِدِ قَوْمِهِ فَقَفَلْتُ فَأَهْلَلْتُ بِحَجَّةٍ أَوْ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ سِرْتُ حَتَّى قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَأَتَيْتُ بَنِي سَالِمٍ فَإِذَا عِتْبَانُ شَيْخٌ أَعْمَى يُصَلِّي لِقَوْمِهِ فَلَمَّا سَلَّمَ مِنَ الصَّلٰوةِ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَأَخْبَرْتُهُ مَنْ أَنَا ثُمَّ سَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِيهِ كَمَا حَدَّثَنِيهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ.

شـولـو. او هـغه وخت روم کښې يزيد بن معاويه حاکم وو ابـو ايـوب خـمـونـږ د دې حديث سه انکار او کـۀ او وې وئيـل والـلّـه څۀ چـه تـا اووې څما خيال دې رسول الله صـلـے الـلّـه عليه وسلم نۀ دي فرمايلي. دا خبره ما ته بده معـلـومه شوه نو ما د الله نذر اومنلو که هغه ما صحيح او سـالـم اولري ترڅو چه زۀ د دې غزانه واپس راشم نو زۀ به د دې حديث متعلق د عتبان بن مالک نه پښتنه کوم که ما هغه د هغۀ د قوم په جمات کښې ژوندې بيامند. زۀ چه د غزا نه واپس راغلم نو ما د حج يا عمرې احرام او تړلو. بيا زۀ لاړم تـرڅو چـه مـديـنـې تـه اورسيـدم. زۀ بني سالم ته اورسيـدم نـو اوم ليدل چه عتبان بوډا او نابينا شوې دې خپـل قـوم ته مونځ ورکوي. کوم وخت چه هغه د مانځه نه فـارغ شـو نو ما ورته سلام اوکۀ او خان م ورته اوښودلو بيـا مـا د هغۀ نه د هغۀ حديث متعلق تپوس اوکۀ نو هغۀ ماته داسې بيان کۀ څنګه چه مخکښې څل ئې بيان کړې وو.

۱. پـه جـمـعه امامتی سره مونځ کول د فرض مونځونو خصوصيت دې د احنافو په نزد سنتو او نفلو د پـاره جـمـعـه (امامتی سره کول) نشته او خلق ددې د پاره رابلل هم مکروهه دي. څکه چه پخپله اللّٰه تعالٰي مـونـږ ته د نفلونو کولو يا نه کولو اختيار راکړې دې نو دا څرنګ مناسب کيدې شي چه خلق را اونيسو او د نـفـل مـونـځ جمعې ته ئې رااوغواړو. کوم صورت چه په حديث شريف کښې بيان شويدې که چرې د نفل مـونـځ د امامتی داسې صورت اوشي نو څه بدي پکښې نشته لکه يو سړې نفل مونځ کوي او روستو ورپسې خلق نيت اوتړي او د جمعې مونځ کښې شريک شي.

۲. پـه دې حديث شريف کښې دي چه کوم بنده په زړه سره په رښتيا کلمهٔ توحيد اويله. هغه به دوزخ تـه نـه خي. حـال دادې چـه پـه قـرآن مجيد او احاديثو کښې د ايمان راوړلونه روستو په ګناه کولو د عذاب ورکـولـو ذکر شته دې ددې د ټکراؤ په وجه حضرت ابو ايوب انصاري رضي اللّٰه عنه ددې حديث شريف نـه انـکار اوکړو. عالمانو ددې حديث شريف ډير تاويلونه کړيدي. چه په هغې کښې يو دا دې. "دوزخ ته د نه تلو مطلب دادې چه هميشه به ورکښې نه وي. څکه چه مؤمن به بهرحال يوه ورځ د دوزخ نه رااوزي".

۳. کـلـه چـه د حضرت ابو ايوب انصاري رضي اللّٰه عنه د وفات وښت راغې نو هغه دا وصيت اوکړو "چه ما داسې ځائې دفن کړئ چه د پاسه پرې د اُسونو ښپې خي راخي (چه اسونه پرې تيريږي راتيريږي) خو

هغوی د قسطنطیه (استنبول) د ښهر د دیوال یو طرفته دفن کړو په دې غزا کښې صحابه کرام رضي الله عنهم اجمعين شریک وو د خلافت عثمانیه د ترکو په دور کښې دا دستور وو چه نوے خلیفه به کله منتخب کیدلو نو د هغه دستاربندي به د حضرت ابو ایوب انصاري رضي الله عنه په مزار کښې کیدله

باب ۷۵۰: التَّطَوُّعِ فِي الْبَيْتِ.

باب ۷۵۰: کور کښې د نفل مونځ کولو بیان.

۱۱۱۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ قَالَ حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ أَيُّوبَ وَعُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلُوا فِي بُيُوتِكُمْ مِنْ صَلَوتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوهَا قُبُورًا تَابَعَهُ عَبْدُ الْوَهَّابِ عَنْ أَيُّوبَ.

۱۱۱۰: عبدالاعلي بن حماد. وهيب. ایوب و عبیدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روایت کوي' هغه اووے' رسول الله صلے الله علیه وسلم او فرمائیل چه خپلو کورونو کښې خپل مونځونه کوئ' او هغه قبرونه مه جوړوئ. عبدالوهاب د ایوب نه د دې متابع حدیث روایت کړے دے.

باب ۷۵۱: فَضْلِ الصَّلوةِ فِي مَسْجِدِ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ.

باب ۷۵۱: د مکے (معظمے) او مدینے (منورے) جمات کښې د مونځ کولو د فضیلت بیان.

۱۱۱۱: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ عَنْ قَزَعَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَرْبَعًا قَالَ سَمِعْتُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ غَزَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ غَزْوَةً ح حَدَّثَنَا عَلِيٌّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ

۱۱۱۱: حفص بن عمرو. شعبه. عبدالملک قزعه وائي' ما د حضرت ابوسعیدؓ نه څلور خلے واوریدل (هغه وائي) ما د نبي صلے الله علیه وسلم نه واوریدل او هغه نبي صلے الله علیه وسلم سره دولس غزاګانو کښې شریک شوے وو' ح (دوئم سند) سفیان. زهري. سعید. حضرت ابوهریرهؓ د نبي صلے الله علیه وسلم نه روایت کوي' حضورؐ او فرمائیل' د سفر سامان دے نشي تړلے' خو درے جماتونو د پاره

إِلَّاإِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدِ اَلْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِ الرَّسُوْلِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَسْجِدِ الْاَقْصٰى.

(۱) مسجد حرام (۲) مسجد نبويٰ او (۳) مسجد اقصیٰ.

ا. په دے حديث شريف کښې صرف ددے دريو جوماتونو فضيلت بيان شويدے. ددينه دا مطلب اخستل صحيح نه دي چه گنې ددينه سيوا د بل مقدس ځائے د پاره سفر روا نه دے امام ابن تيميه رحمة الله عليه ددے حديث په وجه تردے حده ليکلے دي "چه د نبي کريم صلي الله عليه وسلم د قبر شريف د زيارت د پاره سفر کول (د سفر څورلي تياره ول) روا نه دي د مسجد نبوي د زيارت د پاره سفر کول مستحب دي او بيا چه کله مدينے منورے ته اورسي نو بيا د نبي کريم صلي الله عليه وسلم د قبر شريف زيارت کول مستحب دي".

د امام ابن تيميه رحمة الله عليه مسلک، جمهور امت نه قبلوي. په زرگونو سلف صالحينو د رسول الله صلي الله عليه وسلم د قبر شريف د زيارت کولو په نيت د سفر سامان ترلے دے او په دغه نيت ئے سفر کريدے او د امت هيڅ يو بنده دے کښې څه بدي نه ويني. د جمهور امت په نزد د نبي کريم صلي الله عليه وسلم د قبر شريف زيارت کول مستحب دي ددے حديث شريف د قبرونو د زيارت کولو سره هيڅ تعلق نشته دے حديث شريف کښې صرف ددے دريو جوماتونو فضيلت بيان شويدے.

۱۱۱۲: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ رَبَاحٍ وَّ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَغَرِّ عَنْ اَبِيْ عَبْدِ اللّٰهِ الْاَغَرِّ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلٰوةٌ فِيْ مَسْجِدِيْ هٰذَا خَيْرٌ مِّنْ اَلْفِ صَلٰوةٍ فِيْمَاسِوَاهُ اِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ.

۱۱۱۲: عبدالله بن يوسف. مالک. زيد بن رباح او عبيدالله بن ابو عبدالله اغر. ابو عبدالله اغر. ذ ابو هريرةؓ نه روايت کوي، نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، خما دے جمات کښې مونځ کول سِوا ذ خانه کعبے نه، ذ نورو ټولو جماتونو ذ زر مونځونو نه بهتر دے.

باب ۷۵۲: مَسْجِدِ قُبَآءَ.

باب ۷۵۲: ذ قبا ذ جمات بيان.

۱۱۱۳: حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا بْنُ عُلَيَّةَ قَالَ اَخْبَرَنَا اَيُّوْبُ عَنْ نَّافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا كَانَ لَايُصَلِّيْ مِنَ الضُّحٰى اِلَّا فِيْ يَوْمَيْنِ يَوْمٍ يَّقْدَمُ

۱۱۱۳: يعقوب بن ابراهيم. ابن عليه. ايوب. نافع نه روايت کوي، چه ابن عمرؓ به صرف دوه ورځے د چاشت مونځ کولو، اول چه په کومه ورځ به مکے ته راتلو، ځکه چه هلته به ذ چاشت په وخت رسيدلو، او

بِمَكَّةَ فَتَتَهُ كَانَ يَقْدَمُهَا ضُحًى فَيَطُوفُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ خَلْفَ الْمَقَامِ وَيَوْمَ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءَ فَإِنَّهُ كَانَ يَأْتِيهِ كُلَّ سَبْتٍ فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَرِهَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْهُ حَتَّى يُصَلِّيَ فِيهِ قَالَ وَكَانَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُورُهُ رَاكِبًا وَمَاشِيًا قَالَ وَكَانَ يَقُولُ إِنَّمَا أَصْنَعُ كَمَا رَأَيْتُ أَصْحَابِي يَصْنَعُونَ وَلَا أَمْنَعُ أَحَدًا أَنْ يُصَلِّيَ فِي أَيِّ سَاعَةٍ شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ غَيْرَ أَنْ لَا تَتَحَرَّوْا طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا.

د خانه کعبې طواف به ئې کولو. بیا به ئې د مقام ابراهیم شاته دوه رکعاته مونځ کولو. دویم به کومه ورځ چه به قبا ته راتلو هغه به دې جمعات ته د هر خالي په ورځ راتلو چه جمعات کښې به داخل شو نو دا خبره به ئې نه خوښوله چه د دې جمعات نه د مونځ کولو نه بغیر اوځي. د ابن عمرؓ بیان دې چه رسول الله صلي الله علیه وسلم به په سورلۍ او پیاده د دې زیارت کولو او زۀ هغه شان کوم، څنګه چه به ما خپل ملګري لیدل او نه زۀ څوک منع کوم چه د ورځې یا شپې کومه حصه کښې غواړي مونځ دې او کړي. خو دا چه د نمر ختو او پریوتو په وخت دې د مونځ قصد نۀ کوي.

بَاب ۷۵۳: مَنْ أَتَى مَسْجِدَ قُبَاءَ كُلَّ سَبْتٍ.

باب ۷۵۳: د هغې سړي بیان چه مسجد قباء ته د هر خالي په ورځ راځي.

۱۱۱۴: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءَ كُلَّ سَبْتٍ مَاشِيًا وَرَاكِبًا وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَفْعَلُهُ.

۱۱۱۴: موسي بن اسماعیل. عبدالعزیز بن مسلم. عبدالله بن دینار. ابن عمرؓ روایت کوي، هغه وائي چه نبي صلي الله علیه وسلم به د هر خالي په ورځ مسجد قباء ته کله پیاده او کله سور تشریف راوړلو. او عبدالله ابن عمر به هم دغسې کول[۱].

۱. د قباء خلق به د جمعې په ورځ د جمعې د مونځ د پاره مدینې منورې ته راتلل بعضې حضرات به د چیلو مجبورو په وجه نشو راتللې نو د رسول الله صلي الله علیه وسلم مسجد قباء ته د هر خالي په ورځ د تشریف اوړلو دا وجه وه. چه کوم خلق مدینې منورې ته نشو راتللې د هغوي سره ملاقات اوشي. مسجد قباء کښې د مونځ د فضیلت په حقله حضرت سعد رضي الله عنه فرمایلي دي چه دوه ځله بیت المقدس ته د

سفر کولو بخلاف ماته په مسجد قباء کښې مونځ ډېر خوښ دے که چرے خلقوته د مسجد قباء د شرافت او فضیلت پته اولګي. نو قباء کښې به اوسیږي". د هر خالي په ورځ د رسول الله صلي الله علیه وسلم مسجد قباء ته تلل عادت وو او عبدالله بن عمر رضي الله عنهما به د هغوئ په عادت هم عمل کولو. امام ابن تیمیه رحمة الله علیه لیکلي دي "چه د رسول الله صلي الله علیه وسلم عادتي اعمالو باندے که چرے اتفاقي طور عمل اوشي نو سنت عمل دے خو همیشه د پاره پرے عمل کول صحیح عمل نه دے". د امت عالمان د ابن تیمیه رحمة الله علیه دا فیصله بنه نه ګنړي.

باب ۷۵۴: اِتْيَانِ مَسْجِدِ قُبَآءَ مَاشِيًاوَّ رَاكِبًا.

باب ۷۵۴: مسجد قبا ته پیاده یا په سورلي د راتلو بیان.

۱۱۱۵: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِيْ قُبَآءَ رَاكِبًاوَّ مَاشِيًا زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللّٰهِ عَنْ نَّافِعٍ فَيُصَلِّيْ فِيْهِ رَكْعَتَيْنِ.

۱۱۱۵: مسدد. یحیي. عبیدالله. نافع. ابن عمرؓ نه روایت کوي چه نبي صلی الله علیه وسلم به قباء ته په سورلي او پیاده راتلو. ابن نمیر دے زیاتوالي سره بیان کړے دے چه مونږ ته عبیدالله او هغه د نافع نه اورے چه هلته به ئے دوه رکعاته مونځ کولو.

بَاب ۷۵۵: فَضْلِ مَا بَيْنَ الْقَبْرِ وَالْمِنْبَرِ.

باب ۷۵۵: د قبر او منبر نبوي مینځ کښې د خائے د فضیلت بیان.

۱۱۱۶: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ عَبَّادِبْنِ تَمِيْمٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ زَيْدِ ن الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَابَيْنَ بَيْتِيْ وَمِنْبَرِيْ رَوْضَةٌ مِّنْ رِّيَاضِ الْجَنَّةِ.

۱۱۱۶: عبدالله بن یوسف. مالک. عبدالله بن ابي بکر. عباد بن تمیم. عبدالله بن زید مازنيؓ روایت کوي هغه وائي رسول الله صلی الله علیه وسلم او فرمائیل خما د کور او منبر مینځ کښې د جنت د باغونو نه یو باغ دے.

۱۱۱۷: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَّحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ حَفْصِ

۱۱۱۷: مسدد. یحیي. عبدالله. خبیب بن عبدالرحمن. حفص بن عاصم. ابوهریرهؓ نه روایت کوي هغه

بْنِ عاصِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَابَيْنَ بَيْتِيْ وَ مِنْبَرِيْ رَوْضَةٌ مِّنْ رِّيَاضِ الْجَنَّةِ وَمِنْبَرِيْ عَلٰى حَوْضِيْ.

اووے، نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل، خما كور او خما دَ منبر مينځ كښې دَ جنت دَ باغونو نه يو باغ دے او خما منبر خما په حوض دے(۱).

۱. د رسول الله صلي الله عليه وسلم قبر مبارک د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنهما په كور كښې دے ددے وجې نه امام بخاري رحمة الله عليه سرليک د باب "قبر او د منبر مينځ" ليکلے دے حافظ ابن حجر رحمة الله عليه يو روايت ذکر کړيدے چه په هغې کښې د "بيت" (کور) پځائې "د قبر" لفظ دے په عالم تقدير کښې چه څه ليکلے وؤ د هغې رسول الله صلي الله عليه وسلم مخکښې خبر ورکړے وؤ. د دے حديث شريف مختلف شرحے دي د ټولونه مناسبه شرحه داده چه دا ځائې د جنت حصه ده د دنيا د فنا کيدو نه پس دا ځائې د جنت حصه ده د دنيا د فنا کيدو نه پس به دا ځائې د جنت يو باغ شي. په دے حديث شريف کښې دي چه "خما منبر خما په حوض (کوثر) دے" مطلب ئے دادے چه حوض دے ځائې کښې دے تر شام پورے به ئے پلن والے وي ددے وجې نه منبر اوس هم د حوض د پاسه دے د قيامت په ورځ به دا نظاره په ستر گو ليدلے شي.

بَاب ۷۵۶: مَسْجِدِ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ.

باب ۷۵۶: د بيت المقدس دَ جمات بيان.

۱۱۱۸: حَدَّثَنَا اَبُوالْوَلِيْدِ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ سَمِعْتُ قَزَعَةَ مَوْلٰى زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَاسَعِيْدِ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يُحَدِّثُ بِاَرْبَعٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَعْجَبْنِيْ وَ آنَقْنَنِيْ قَالَ لَاتُسَافِرُ الْمَرْأَةُ يَوْمَيْنِ اِلَّا مَعَهَا زَوْجُهَا اَوْ ذُوْمَحْرَمٍ وَلَا صَوْمَ فِيْ يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْاَضْحٰى وَلَاصَلٰوةَ بَعْدَ صَلٰوتَيْنِ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتّٰى تَغْرُبَ وَلَا تُشَدُّ الرِّحَالُ اِلَّا اِلٰى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَ مَسْجِدِ

۱۱۱۸: ابوالوليد. شعبه. عبدالملک. قزعه (دَ زياد آزاد کرده غلام) وائي، ما د ابو سعيد خدريؓ نه د نبي صلے الله عليه وسلم څلور خبرے واوريدے، چه خما ډيرے خوښے شوے، فرمائيلي دي. ښځه دے دَ دوو ورځو سفر نه کوي، خو دے حال کښې چه هغې سره خپل خوند يا داسے رشته دار وي، چه هغه سره نکاح حرام ده، او نه دے د وړوکي او لوئې اختر په ورځ روژه نيسي. اونه دے مونځ کوي دَ دوو مونځونو نه پس، يو د سحر نه پس څو پورے چه نمر راونه خيژي، او بل دَ مازيگر نه پس، څو پورے چه نمر پريونه خي. اونه دے سوا د درے جماتولونه بل جمات پله د سفر سامان تړې (۱) مسجد حرام. (۲) مسجد اقصي او (۳) خما

الْاَقْصٰی وَمَسْجِدِیْ.

جمات. (مسجد نبوي)

باب ۷۵۷: اِسْتِعَانَةِ الْيَدِفِي الصَّلٰوةِ اِذَا كَانَ مِنْ اَمْرِ الصَّلٰوةِ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَسْتَعِيْنُ الرَّجُلُ فِيْ صَلٰوتِهٖ مِنْ جَسَدِهٖ بِمَاشَآءَ وَوَضَعَ اَبُوْاِسْحَاقَ قَلَنْسُوَتَهٗ فِي الصَّلٰوةِ وَرَفَعَهَا وَوَضَعَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ كَفَّهٗ عَلٰى رُصْغِهِ الْاَيْسَرِ اِلَّا اَنْ يَحُكَّ جِلْدًا اَوْيُصْلِحَ ثَوْبًا.

باب ۷۵۷: مونځ کښې د لاس نه د مدد اخستو بیان چه هغه کار د مانځه وي. او ابن عباسؓ او فرمائیل چه سړے دے د خپل بدن نه مونځ کښې مدد واخلي د کوم نه چه غواړي. او ابو اسحٰق خپله ټوپۍ مونځ کښې کېښوده او هغه ئې اوچته کړه او علیؓ به خپل لاس په خپل مړوند ایښودلو خو دا چه خپل جسم او کروي یا خپلې کپړې درست کړي.

۱۱۱۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ قَالَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ مَّخْرَمَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ مَّوْلٰى ابْنِ عَبَّاسٍؓ اَنَّهٗ اَخْبَرَهٗ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ عَبَّاسٍؓ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّهٗ بَاتَ عِنْدَ مَيْمُوْنَةَ اُمِّ الْمُؤْمِنِيْنَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا وَهِيَ خَالَتُهٗ قَالَ فَاضْطَجَعْتُ عَلٰى عَرْضِ الْوِسَادَةِ وَاضْطَجَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَهْلُهٗ فِيْ طُوْلِهَا فَنَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى انْتَصَفَ اللَّيْلُ اَوْقَبْلَهٗ بِقَلِيْلٍ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ فَمَسَحَ النَّوْمَ عَنْ وَّجْهِهٖ بِيَدِهٖ ثُمَّ قَرَاَ الْعَشْرَ اٰيَاتٍ خَوَاتِيْمَ سُوْرَةِ اٰلِ عِمْرَانَ ثُمَّ قَامَ اِلٰى شَنٍّ مُّعَلَّقَةٍ فَتَوَضَّاَ مِنْهَا فَاَحْسَنَ

۱۱۱۹: عبداللّٰه بن یوسف. مالک. مخرمه بن سلیمان. کریب (د ابن عباسؓ آزاد کرده غلام) د عبداللّٰه ابن عباسؓ متعلق روایت او کړو چه هغه خپلې ترور، اُم المؤمنین بي بي میمونېؓ کره شپه تیره کړه. ابن عباسؓ وائي، زهٔ د بسترې په پرتو (عرض) سملاستم او رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم او د هغوئ بي بي د بسترې په اوږودوالي (طول) سملاستل او د نیمې شپې تیریدو پورې یا د دې نه لږ مخکښې یا څهٔ ورستو پورې رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم اوده وو. بیا رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم بیدار شولو، او د خپلو لاسونو په ذریعه ئې د خوب اثر د خپل مخ نه لرې کړلو. بیائې د اٰل عمران آخري لس آیتونه او لوستل. بیا یو مشک طرف ته ورغلو، چه آویزاند وو، او هغې سره ئې اودس او کړه او په ښهٔ شان اودس ئې او کړهٔ بیا مانځه د پاره اودریدلو. عبداللّٰه بن عباسؓ وائي، زه هم اودریدلم

وَضُوْئَهٗ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّيْ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَقُمْتُ فَصَنَعْتُ مِثْلَ مَاصَنَعَ ثُمَّ ذَهَبْتُ فَقُمْتُ اِلٰى جَنْبِهٖ فَوَضَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ الْيُمْنٰى عَلٰى رَأْسِيْ وَاَخَذَ بِأُذُنِي الْيُمْنٰى يَفْتِلُهَا بِيَدِهٖ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ اَوْتَرَ ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتّٰى جَاءَهُ الْمُؤَذِّنُ فَقَامَ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ خَفِيْفَتَيْنِ ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى الصُّبْحَ.

او دغسې م اوکړل څنګه چه حضور کړي وو. بیا زه ورغلم او د حضور آړخ کښې اودریدم نو حضور خپل ښې لاس خما په سر کیښودلو او خما ښې غوږ ئې خپل لاس سره اومړولو. بیا حضور دوه رکعاته مونځ اوکړلو. بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته بیا دوه رکعاته. (ګویا دولس رکعاته ئې اوکړل) بیائې وتر اوکړل او سملاستلو تردې چه مؤذن راغې نو حضور اودریدلو او مختصر دوه رکعاته ئې اوکړل. بیا بهر اووتلو او د سحر مونځ ئې اوکړلو.

بَابٌ ۷۵۸: مَا يُنْهٰى مِنَ الْكَلَامِ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۷۵۸: مونځ کښې د خبرو کولو د ممانعت بیان.

۱۱۲۰: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ فُضَيْلٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الصَّلٰوةِ فَيَرُدُّ عَلَيْنَا فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ عِنْدِ النَّجَاشِيِّ سَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْنَا وَقَالَ اِنَّ فِي الصَّلٰوةِ شُغْلًا.

۱۱۲۰: ابن نمیر. ابن فضیل. اعمش. ابراهیم. علقمه. عبداللّٰه (ابن مسعود) نه روایت کوي هغه اوویل مونږ به نبي صلی اللّٰه علیه وسلم ته د مونځ په حالت کښې سلام کولو نو حضور به خلقوته جواب ورکولو. کوم وخت چه مونږ د نجاشي نه واپس شو مونږ حضور ته سلام اوکه نو حضور مونږ ته جواب رانه کولو او وې فرمائیل مونځ کښې خدای طرف ته فکر وي.

۱۱۲۱: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ السَّلُوْلِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا هُرَيْمُ بْنُ سُفْيَانَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ

۱۱۲۱: ابن نمیر. اسحاق بن منصور. هریم بن سفیان. اعمش. ابراهیم. علقمه. عبداللّٰه بن مسعودؓ نه او هغه د نبي صلي اللّٰه علیه وسلم

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ.

نه د دې په مثل روایت کړې دې.

۱۱۲۲: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنَا عِيْسٰى عَنْ اِسْمَاعِيْلَ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ شُبَيْلٍ عَنْ اَبِيْ عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ قَالَ قَالَ لِيْ زَيْدُ بْنُ اَرْقَمَ اِنْ كُنَّا لَنَتَكَلَّمُ فِي الصَّلٰوةِ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ اَحَدُنَا صَاحِبَهُ بِحَاجَتِهِ حَتّٰى نَزَلَتْ حَافِظُوْا عَلَى الصَّلٰوةِ الْاٰيَةَ فَاُمِرْنَا بِالسُّكُوْتِ.

۱۱۲۲: ابراهيم بن موسى. عيسى. اسمعيل. حارث بن شبيل ابن عمر شيباني نه روايت كوي هغه اووې ماته زيد بن ارقم اووې مونږ به د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم په زمانه كښې په مانځه كښې خبرې كولې او مونږ كښې به يو سړي بل ته خپل حاجتونه بيانول تر دې چه دا آيت نازل شو د خپلو مونځونو حفاظت كوئ نو مونږ خلقوته مانځه كښې د خاموش كيدو حكم اوشو.

بَاب ۷۵۹: مَا يَجُوْزُ مِنَ التَّسْبِيْحِ وَالْحَمْدِ فِي الصَّلٰوةِ لِلرِّجَالِ.

باب ۷۵۹: نارينه ؤ د پاره مانځه كښې د سبحان اللّٰه او الحمدللّٰه وئيلو بيان.

۱۱۲۳: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ سَهْلٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْلِحُ بَيْنَ بَنِيْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ وَّحَانَتِ الصَّلٰوةُ فَجَآءَ بِلَالٌ اَبَابَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَقَالَ حُبِسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَؤُمُّ النَّاسَ قَالَ نَعَمْ اِنْ شِئْتُمْ فَاَقَامَ بِلَالٌ لِلصَّلٰوةِ فَتَقَدَّمَ اَبُوْ بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَصَلّٰى فَجَآءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۱۲۳: عبداللّٰه بن مسلمه. عبدالعزيز بن ابي حازم د خپل پلار نه او هغه د سهل نه روايت كوي هغه اووې نبي صلے اللّٰه عليه وسلم بنو عمرو بن عوف سره د صلح د خبرو كولو د پاره اووتلو. او د مونځ وخت راغے نو بلال ابوبكر له راغے او ورته ئے اووې چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ايسار كړې شوې دې تاسو د خلقو امامت اوكړئ هغه ورته اووې كه ته غواړې نو اقامت اوكړه بلال تكبير او كه او ابوبكر مخكښې شو او مونځ ئے شروع كړل. دې كښې نبي صلے اللّٰه عليه وسلم صفونو كښې راغے تر دې چه رومبني صف ته راورسيدلو نو خلقو تصفيح

يَمْشِيُ فِي الصُّفُوْفِ يَشُقُّهَا شَقًّا حَتّٰى قَامَ فِي الصَّفِّ الْاَوَّلِ فَاَخَذَ النَّاسُ بِالتَّصْفِيْحِ قَالَ سَهْلٌ هَلْ تَدْرُوْنَ مَا التَّصْفِيْحُ هُوَ التَّصْفِيْقُ وَكَانَ اَبُوْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لَايَلْتَفِتُ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلَمَّا اَكْثَرُوْا اِلْتَفَتَ فَاِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّفِّ فَاَشَارَ اِلَيْهِ مَكَانَكَ فَرَفَعَ اَبُوْ بَكْرٍ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللّٰهَ ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرٰى وَرَآءَهٗ وَتَقَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى.

کول شروع کړل، سهل اووے، تاسو پوهیږئے، چه تصفیح څه څیز دے، هغه لاس پړقول دي ابوبکرؓ خپل مونځ کښې دے ته متوجه نه شولو. خو کوم وخت چه خلقو زیات لاس پړقول شروع کړل. نو وے کتل چه نبي صلے اللّٰه علیه وسلم وړمبي صف کښې دے، حضورؐ ورته اشاره اوکړه. چه په خپل ځائے اوسه. نو ابوبکرؓ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل او د اللّٰه تعریف ئے بیان کړ. او په ورستو شو. او نبي صلے اللّٰه علیه وسلم مخکښې شو. او مونځ ئے ورکړلو.

باب ۷٦۰: مَنْ سَمّٰى قَوْمًا اَوْ سَلَّمَ فِي الصَّلٰوةِ عَلٰى غَيْرِهٖ مُوَاجَهَةً وَهُوَ لَايَعْلَمُ.

باب ۷٦۰: د هغے سړي بیان. چه مونځ کښې ئے د یو قوم نوم واخست یا مونځ کښې ئے بل چاته چه مخامخ نه وو[۱] سلام اوکړ. داسے حال کښې. چه هغه نه پوهیږي چه چاته ئے سلام کړے دے.

۱. "چه مخامخ نه وو" دا شرط ئے خکه اولګولو که چرے چاته ئے سلام اوکړو او هغه مخامخ وو نو بیائے د عامو خبرو حکم دے (چه مونځ مات شو) امام بخاري رحمة اللّٰه علیه داسے یو صورت بنودل غواړي چه د عامو خبرو نه جدا وي. مخکښې تیر شویدي چه د دعا په ضمن کښې د چا نوم راشي نو ګناه نشته اوکه هسے د چا نوم واخلي نو مونځ ماتیږي.

۱۱۲۴: حَدَّثَنَا عَمْرُوبْنُ عِيْسٰى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ حَدَّثَنَا حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَقُوْلُ التَّحِيَّةَ فِي الصَّلٰوةِ وَنُسَمِّيْ وَيُسَلِّمُ بَعْضُنَا عَلٰى بَعْضٍ فَسَمِعَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قُوْلُوا التَّحِيَّاتُ

۱۱۲۴: عمرو بن عیسي. ابو عبدالصمد. عبدالعزیز بن عبدالصمد. حسین بن عبدالرحمٰن. ابو وائل. عبداللّٰه بن مسعودؓ نه روایت کوي، د هغه بیان دے. چه مونږ خلقو به مانځه کښې اَلتَّحِيَّات لوستلو. او نوم به مو اخستلو. او مونږ کښې به بعضو یو بل ته سلام کولو. رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم چه دا واوریدل. نو وے فرمائیل چه اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ

لِلّٰهِ وَالصَّلَوٰاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصّٰلِحِيْنَ اَشْهَدُ اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اِنَّكُمْ اِذَا فَعَلْتُمْ ذٰلِكَ فَقَدْ سَلَّمْتُمْ عَلٰى كُلِّ عَبْدٍ لِلّٰهِ صَالِحٍ فِي السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ.

او لمونځونه او طيبات. سلام دې وي په تا اې نبي او رحمت د الله او برکتونه د هغه. سلام دې وي په مونږ او په نيکانو بندګانو د الله. ګواهي کوم چې نشته معبود مګر الله او ګواهي کوم چې محمد د هغه بنده او رسول دی. هر کله چه تاسو داسې ووايئ نو تاسو آسمان او زمکه کښې د الله تعالى په هر صالح بنده سلام اوليږلو

بَابٌ ۷۶۱: التَّصْفِيْقُ لِلنِّسَآءِ.

باب ۷۶۱: د زنانه ؤ د لاس پرقولو بيان.

۱۱۲۵: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّسْبِيْحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيْقُ لِلنِّسَآءِ.

۱۱۲۵: علي بن عبدالله. سفيان. زهري. ابوسلمه. ابوهريره د حضور نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل: نارينه ؤ له تسبيح ده (يعني سبحان الله وئيل دي) او زنانه ؤ د پاره لاس په لاس وهل دي.

۱۱۲۶: حَدَّثَنَا يَحْيٰى اَخْبَرَنَا وَكِيْعٌ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلتَّسْبِيْحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيْقُ لِلنِّسَآءِ.

۱۱۲۶: يحيى. وکيع. سفيان. ابوحازم. سهل بن سعد نه روايت کوي، هغه اووې: چه نبي صلى الله عليه وسلم او فرمائيل: د سړو د پاره تسبيح ده او ښځو ذ پاره لاس په لاس وهل دي.

بَاب ۷۶۲: مَنْ رَّجَعَ الْقَهْقَرٰى فِيْ صَلَاتِهٖ اَوْ تَقَدَّمَ بِاَمْرٍ يَّنْزِلُ بِهٖ رَوَاهُ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۷۶۲: د هغې سړي بيان چه مونځ کښې په ورستو شي يا د ځه پيښيدونکي امر په بنا مخکښې شي. دا سهل بن سعد، د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت کړے دے.

۱۱۲۷ : حَدَّثَنَا بِشْرُبْنُ مُحَمَّدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ قَالَ يُوْنُسُ قَالَ الزُّهْرِيُّ اَخْبَرَنِيْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ اَنَّ الْمُسْلِمِيْنَ بَيْنَا هُمْ فِي الْفَجْرِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَاَبُوْ بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يُصَلِّيْ بِهِمْ فَفَجَآءَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَشَفَ سِتْرَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَنَظَرَ اِلَيْهِمْ وَهُمْ صُفُوْفٌ فَتَبَسَّمَ يَضْحَكُ فَنَكَصَ اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَلٰى عَقِبَيْهِ وَظَنَّ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيْدُ اَنْ يَّخْرُجَ اِلَى الصَّلٰوةِ وَهَمَّ الْمُسْلِمُوْنَ اَنْ يَّفْتَتِنُوْا فِيْ صَلَاتِهِمْ فَرَحًا بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ رَاَوْهُ فَاَشَارَ بِيَدِهٖ اَنْ اَتِمُّوْا ثُمَّ دَخَلَ الْحُجْرَةَ وَاَرْخَى السِّتْرَ وَتُوُفِّيَ ذٰلِكَ الْيَوْمَ.

۱۱۲۷ : بشر بن محمد. عبدالله يونس. زهري. انس بن مالک نه روايت کوي هغه اووے د ګل په ورخ د سحر وخت کښې مسلمانان مانخه کښې مشغول وو او ابوبکرؓ مونخ ورکولو. ناساپه نبي صلے الله عليه وسلم مخے ته شو. د بي بي عائشے د حجرے پرده ئے اوچته کړه، او هغوئ طرف ته ئے اوکتل، چه خلق صف بسته دي، حضورؐ مسکے شو، وړے خاندل. ابوبکرؓ د پوندو په زور ورستو شولو، او ګمان ئے اوکړ، چه رسول الله صلي الله عليه وسلم مانخه د پاره راتلل غواړي، او مسلمانانو اراده اوکړه، چه خپل مونخ مات کړي خکه چه د نبي صلي الله عليه وسلم په ليدلو سره ډير خوشاله شو خو حضورؐ خپلو لاسونو سره اشاره اوکړه، چه مونخ پوره کړئے. بيا حجرے ته داخل شو او پرده ئے راوغرخوله، او په هغه ورخ وفات شولو.

بَابٌ ۷۶۳: اِذَا دَعَتِ الْاُمُّ وَلَدَهَا فِي الصَّلٰوةِ

باب ۷۶۳: چه مور خپل خوئے مونخ کښې اوبلي

وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ جَعْفَرُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ هُرْمُزَ قَالَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَادَتِ امْرَاَةٌ ابْنَهَا وَهُوَ فِيْ صَوْمَعَتِهٖ قَالَتْ يَاجُرَيْجُ قَالَ اللّٰهُمَّ اُمِّيْ وَصَلَاتِيْ قَالَتْ يَاجُرَيْجُ قَالَ

او ليث په واسطه د جعفر. عبدالرحمن بن هرمز. ابوهريرةؓ نه روايت اوکۀ، رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، يوے ښخے خپل خوئے ته آواز اوکۀ او هغه خپلے عبادت خانه کښې وو چه اے جريج، هغه اووے. اے خما الله، خما مور او خما مونخ. هغے مور اوبلۀ، چه اے جريج، هغه اووے، اے الله، خما مور او خما مونخ. بيا د هغه مور اوبلۀ، اے جريج، هغه اووے، اے

اَللّٰهُمَّ اُمِّيْ وَصَلَاتِيْ فَـالَتْ اَللّٰهُمَّ لَايَمُوْتُ جُرَيْجٌ حَتّٰى يَنْظُرَ فِيْ وَجْهِ الْمَيَامِيْسِ وَكَانَتْ تَأْوِيْ اِلٰى صَوْمَعَتِهٖ رَاعِيَةٌ تَرْعَى الْغَنَمَ فَوَلَدَتْ فَقِيْلَ لَهَا مِمَّنْ هٰذَا الْوَلَدُ قَالَتْ مِنْ جُرَيْجٍ نَزَلَ مِنْ صَوْمَعَتِهٖ قَالَ جُرَيْجٌ اَيْنَ هٰذِهِ الَّتِيْ تَزْعَمُ اَنَّ وَلَدَهَا لِيْ قَالَ يَا بَابُوْسُ مَنْ اَبُوْكَ قَالَ رَاعِيُ الْغَنَمِ.

الله: حما مور او خما مونځ دا د هغه مور اووې اې الله جريج نه دې مرګ راشي خو بورې چه د بو رناکاري ښځې مخ اونه وېني او يوه ښځه به د هغې عبادت ځاې حواله راتله چه چيلئي به يې څرولې د هغې بچې اوشو هغې نه تپوس اوشو چه دا د چا بچې دې هغې اووې د جريج هغه د حپلې عبادت ځاې نه حکته راغلې وو. جريج اووې هغه ښځه چرته ده چه دعوې کوي چه د هغې بچې خما نه پيدا دې نو هغه ورته اووې. اې بابوسه! ستا پلار څوک دې هغې بچي اووې چيلئي څرونکې. (يعني ګډبه)

۱ ''که چرې خونې مونځ کولو او مور ورته آواز اوکړو'' په دې صورت کښې جواب ورکول پکار دي يا نه؟ د فقهاؤ دا فيصله ده چه د مونځ دوران کښې جواب ورکولو سره مونځ ماتيږي. که چرې نفل مونځ کوي او مور ورته آواز اوکړي. نو دا روا دي چه مونځ مات کړي او جواب ورکړي. ليکن د فرض مونځ کولو په وخت کښې مونځ ماتول او جواب ورکول روا نه دي. دې حديث شريف کښې دي ''چه د مونځ دوران کښې مور ورته آواز اوکړو او چه کله څوي جواب اونه کړو نو مور ورته خيرې اوکړې او خيرې قبولې شوې ددينه معلوميږي چه د فرضو او نفلو فرق نشته. جواب ورکول پکار دي او جواب نه ورکول غلطي ده که داسې نه وې نو د مور دعا به نه قبليدله. ليکن حقيقت دا نه دې د شريعت د مسائلو او د دعا باب جدا جدا دي د شريعت د مسئلې خلاف هم کله کله خيرې (بددعائي) قبليږي ابن بطال رحمة الله عليه ددې يوه بله وجه هم ليکلې ده چه د جُريج د وښت په شريعت کښې په مانځه کښې خبرې کول روا وو. کله چه جُريج د مور په بلنه جواب ورنه کړو. او برابر په خپل مونځ او مناجات کښې مشغول وو نو مور ورته خيرې اوکړې.

بَاب ۷۶۴: مَسْحِ الْحَصَافِي الصَّلٰوةِ.

باب ۷۶۴: مونځ کښې د کنکر لرې کولو بيان.

۱۱۲۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَ حَدَّثَنِيْ مُعَيْقِيْبٌ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الرَّجُلِ يُسَوِّي التُّرَابَ حَيْثُ يَسْجُدُ قَالَ اِنْ كُنْتَ فَاعِلًا فَوَاحِدَةً.

۱۱۲۸: ابونعيم. شيبان. يحيى. ابوسلمه. معيقيب نه روايت دې هغه اووې نبي صلى الله عليه وسلم د هغې سړي متعلق چه د سجدې کولو په ځائې خاوره برابره کړي او فرمائيل که چرې دغسې کول غواړې نو بس يو خل يې کوئې.

باب ۷۶۵: بَسْطُ الثَّوْبِ فِي الصَّلٰوةِ لِلسُّجُوْدِ.

باب ۷۶۵: مونځ کښې سجدې د پاره د کپړے غوړولو بیان

۱۱۲۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرٌ حَدَّثَنَا غَالِبٌ عَنْ بَكْرِ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُصَلِّيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَاِذَا لَمْ يَسْتَطِعْ اَحَدُنَا اَنْ يُّمَكِّنَ وَجْهَهُ مِنَ الْاَرْضِ بَسَطَ ثَوْبَهُ فَسَجَدَ عَلَيْهِ.

۱۱۲۹: مسدد بشر غالب بکر بن عبدالله انس بن مالک نه روایت کوی هغه اووے چه موږ به سخته گرمی کښې نبي صلے الله علیه وسلم سره مونځ کولو او کله چه به موږ کښې چا د دے طاقت نه لرلو چه په زمکه خپل مخ کیږدی نو خپله کپړه به نے په هغے خوروله او په هغے به نے سجده کوله.

باب ۷۶۶: مَا يَجُوْزُ مِنَ الْعَمَلِ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۷۶۶: مونځ کښې کوم عمل جائز دے.

۱۱۳۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ اَبِي النَّضْرِ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ اَمُدُّ رِجْلِيْ فِيْ قِبْلَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّيْ فَاِذَا سَجَدَ غَمَزَنِيْ فَرَفَعْتُهَا فَاِذَا قَامَ مَدَدْتُهَا.

۱۱۳۰: عبدالله بن مسلمه. مالک. ابو النضر. ابو سلمه. بي بي عائشےؓ نه روایت کوي. هغه فرمائي ما به خپله پښه د رسول الله صلي الله علیه وسلم مخکښې غزولے وه. او حضورؐ به مونځ کولو. چه حضورؐ به سجده کوله نو خما پښه به نے دباؤ کړه، نو ما به هغه اوچته کړه چه حضورؐ به اودریدلو نو ما به اوغزوله.

۱۱۳۱: حَدَّثَنَا مَحْمُوْدٌ حَدَّثَنَا شَبَابَةُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ صَلّٰى صَلٰوةً قَالَ اِنَّ الشَّيْطٰنَ عَرَضَ لِيْ فَشَدَّ عَلَيَّ لِيَقْطَعَ الصَّلٰوةَ عَلَيَّ فَاَمْكَنَنِي اللّٰهُ مِنْهُ فَذَعَتُّهُ وَلَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اُوْثِقَهُ اِلٰى سَارِيَةٍ حَتّٰى

۱۱۳۱: محمود. شبابه. شعبه. محمد بن زیاد. ابوهریرهؓ نه او هغه د نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي، چه حضورؐ یو خل مونځ اوکړلو، نو وے فرمائیل چه شیطان خا مخے ته راغے او په ما باندے نے وس اوکړو چه مونځ راله خراب کړي خو الله تعالي ماله په هغه غلبه راکړه، او ما هغه مغلوب کهٔ. او ما اراده اوکړله، چه هغه یوےستنے سره اوترم چه سحر ته تاسو خلق هغه اووینئے. بیا ما د سلیمان علیه السلام دا

تُصْبِحُوْا فَتَنْظُرُوْا اِلَيْهِ فَذَكَرْتُ قَوْلَ سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ رَبِّ هَبْ لِيْ مُلْكًا لَّايَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ مِّنْ بَعْدِيْ فَرَدَّهُ اللّٰهُ خَاسِيًا ثُمَّ قَالَ النَّضْرُبْنُ شَمِيْلٍ فَذَعَتُّهُ بِالذَّالِ اَيْ خَنَقْتُهُ وَفَدَعَتُّهُ مِنْ قَوْلِ اللّٰهِ يَوْمَ يُدَعُّوْنَ اَيْ يُدْفَعُوْنَ وَالصَّوَابُ فَدَعَتُّهُ اِلَّا اَنَّهُ كَذَا قَالَ بِتَشْدِيْدِ الْعَيْنِ وَالتَّاءِ.

قول راياد كه چه رَبِّ هَبْ لِيْ مُلْكًا لَا يَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ مِنْ بَعْدِيْ نو الله تعالي هغه شيطان نامراده او ذليل كه او واپس ئے كړلو. بيا نضر بن اسماعيل اوو ے چه دَعَتُّه نه مراد دے ما د هغه مرئ خفه كړه او دعته ذ الله قول يوم يدعون نه ماخوذ دے يعنـي هغوئ دفع كوي او صحيح دعته هم دادے خو دا چه ذ عين او تاء تشديد سره ئے دغسے بيان او كه.

بَابٌ ٧٦٧: اِذَا انْفَلَتَتِ الدَّابَّةُ فِي الصَّلٰوةِ وَقَالَ قَتَادَةُ اِنْ اَخَذَ ثَوْبَهُ يَتْبَعُ السَّارِقَ وَيَدَعُ الصَّلٰوةَ.

باب ٧٦٧: كه ذ مونځ حالت كښ ذ چا خاروے او تښتي. او قتاده اووے كه غل د چا كپړه يوسي نو هغے پسے دے روان شي او مونځ دے پريږدي.

١١٣٢: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الْاَزْرَقُ بْنُ قَيْسٍ قَالَ كُنَّا بِالْاَهْوَازِ نُقَاتِلُ الْحَرُوْرِيَّةَ فَبَيْنَا اَنَا عَلٰى جُرُفِ نَهْرٍ اِذَا رَجُلٌ يُصَلِّيْ وَاِذَا لِجَامُ دَابَّتِهٖ بِيَدِهٖ فَجَعَلَتِ الدَّابَّةُ تُنَازِعُهُ وَجَعَلَ يَتْبَعُهَا قَالَ شُعْبَةُ هُوَ اَبُوْبَرْزَةَ الْاَسْلَمِيُّ فَجَعَلَ رَجُلٌ مِّنَ الْخَوَارِجِ يَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ افْعَلْ بِهٰذَا الشَّيْخِ فَلَمَّا انْصَرَفَ الشَّيْخُ قَالَ اِنِّيْ سَمِعْتُ قَوْلَكُمْ وَاِنِّيْ غَزَوْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّ غَزَوَاتٍ اَوْ سَبْعَ غَزَوَاتٍ اَوْ ثَمَانَ غَزَوَاتٍ وَشَهِدْتُّ تَيْسِيْرَهٗ وَاِنِّيْ اِنْ كُنْتُ اَنْ اُرَاجِعَ مَعَ دَابَّتِيْ اَحَبُّ اِلَيَّ مِنْ اَنْ اَدَعَهَا تَرْجِعُ

١١٣٢: آدم. شعبه. ارزق بن قيس نه روايت دے هغه وائي چه مونږ اهواز كښ وو. خارجيانو سره مو جنګ كولو. مونږ خلق د يو نهر په غاړه وو يو سړے مو اوليدو چه مونځ ئے كولو او ذ هغه د سورلئ واګے ذ هغه په لاس كښ وے او سورلي ذ هغه نه تږيونه وهل او دے به هغے پسے تلو. شعبه وائي چه هغه سړے ابوبرزه اسلمي وو. خارجيانو كښ يو سړي اووے اے الله ذ دے بوډا دے بده وي هر كله چه هغه ضعيف سړے د مونځ نه فارغ شو نو وے وئيل ما ستا خبره واوريده او ما رسول الله صلے الله عليه وسلم سره شپږ يا اوه يا اته غزاګانو كښ شركت كړے دے او ما د هغوئ سهولتونه پخپله ليدلي دي كه زه خپل خناور سره واپس شوے وے نو دا بهتره وه ذ دے نه چه ما دا پريښے وے او هغه خپل اصطبل طرف ته واپس شوے

اِلٰى مَاْلَفِهَا فَيَشُقُّ عَلَيَّ.

وي، او ما ذ پاره به واپسي ګرانه وه.

۱۱۳۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَاَ سُوْرَةً طَوِيْلَةً ثُمَّ رَكَعَ فَاَطَالَ ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهُ ثُمَّ اسْتَفْتَحَ بِسُوْرَةٍ اُخْرٰى ثُمَّ رَكَعَ حَتّٰى قَضَاهَا وَسَجَدَ ثُمَّ فَعَلَ ذٰلِكَ فِي الثَّانِيَةِ ثُمَّ قَالَ اِنَّهُمَا اٰيَتَانِ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ فَاِذَا رَاَيْتُمْ ذٰلِكَ فَصَلُّوْا حَتّٰى يُفْرَجَ عَنْكُمْ لَقَدْ رَاَيْتُ فِيْ مَقَامِيْ هٰذَا كُلَّ شَيْءٍ وُعِدْتُهُ حَتّٰى لَقَدْ رَاَيْتُ اُرِيْدُ اَنْ اٰخُذَ قِطْفًا مِنَ الْجَنَّةِ حِيْنَ رَاَيْتُمُوْنِيْ جَعَلْتُ اَتَقَدَّمُ وَلَقَدْ رَاَيْتُ جَهَنَّمَ يَحْطِمُ بَعْضُهَا بَعْضًا حِيْنَ رَاَيْتُمُوْنِيْ تَاَخَّرْتُ وَرَاَيْتُ فِيْهَا عَمْرَو بْنَ لُحَيٍّ وَهُوَ الَّذِيْ سَيَّبَ السَّوَائِبَ.

۱۱۳۳: محمد بن مقاتل. عبدالله. يونس. زهره. عروه نه روايت کوي. بي بي عائشې اووې، چه نمر تندر اونيولو، نو رسول الله صلى الله عليه وسلم او دريدلو، اويو اوږد سورت ئې اُولوستلو بيائې اوګډه رکوع اوکړه بيائې خپل سر اوچت کړ، بيائې ذ يو بل سورت نه شروع اوکړه. بيائې خپل سر اوچت کړ، بيائې ذ يو بل سورت نه شروع اوکړه. بيائې رکوع اوکړه، تردې چه هغه ئې پوره کړه، او سجده ئې اوکړه. بيائې دغسې دويم رکعت کښې اوکړل. بيائې او فرمائيل، دا دواړه ذ الله نښو نښانو کښې دوه نښې نښانې دي، هر کله چه تاسو دا اووينئې، نو مونځ کوئې، تردې چه ذ نمر تندر نيول تاسو نه لرې شي. ما خپل دې ځائې کښې هغه ټول څيزونه اوليدل، چه ذ هغې ما سره وعده شوې ده. تردې چه ما اراده کوله، چه زۀ ذ جنت نه يو غنچک راشوکوم، څه وخت چه تاسو زۀ اوليدم. چه زۀ وړاندې شوم، او ما جهنم هم اوليدلو، چه هغې کښې بعضې حصه بعضې خوري، هر کله چه زۀ روستو شوم او ما جهنم کښې عمرو بن لحي اوليدلو. او دا هغه سړې دې چه هغه ذ سائبه[۱] رسم ايجاد کړې وو.

۱. سائبه هغې اوښې ته وائي چه د جاهليت په زمانه کښې به د هغې منخته (نذر) او کړې شوه بيا به هغه آزاده پريخودې شوه هر ځائې به څريده. نه به پرې چا سورلي کوله نه به د هغې چا شوده (پې) څښل. دا هغه عمرو بن لحي دې چا چه په عربستان کښې د بت پرستئ او ذ نور ناروا کارونو بنياد ايښودلې وو.

بَاب ۷۶۸: مَا يَجُوْزُ مِنَ الْبُصَاقِ وَالنَّفْخِ فِي الصَّلٰوةِ وَيُذْكَرُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو نَفَخَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ

باب ۷۶۸: مونځ کښې ذ توکلو او پوکلو جائز کيدل.

او عبدالله بن عمرو نه منقول دي، چه رسول الله صلى الله عليه وسلم ذ کسوف مونځ کښې خپله سجده

سُجُوْدِهٖ فِيْ كُسُوْفٍ. کښې پو کې وهلې وو.

۱. په بحر الرائق کښې دي که چا په مونځ کښې پو کې اووهه او نږدې خلقو د پو کي آواز اوريدو نو مونځ ئې مات دې او که چا د پو کي آواز وانه وريدلو نو مونځ نه ماتيږي.

۱۱۳۴: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى نُخَامَةً فِيْ قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَتَغَيَّظَ عَلٰى أَهْلِ الْمَسْجِدِ وَقَالَ إِنَّ اللّٰهَ قِبَلَ أَحَدِكُمْ فَإِذَا كَانَ فِيْ صَلَاتِهٖ فَلَا يَبْزُقَنَّ أَوْ قَالَ لَا يَتَنَخَّمَنَّ ثُمَّ نَزَلَ فَحَتَّهَا بِيَدِهٖ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا إِذَا بَزَقَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْزُقْ عَلٰى يَسَارِهٖ.

۱۱۳۴: سليمان بن حرب. حماد. ايوب. نافع. ابن عمرؓ نه روايت کوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم قبلې طرف ته بلغم غرخيدلې اوليدلو، نو جمات والو ته په غصه شو، اووې فرمائيل: اللّٰه تعالٰي ستاسو قبلې طرف ته دې. کله چه څوک مونځ کښې وي، نو نهٔ دې توکي، او نهٔ دې بلغم غرخوي. بيا ذ منبر نه راکوز شولو او هغه ئې خپل لاس سره اوکرولو، صاف ئې کړلو. او ابن عمرؓ اووې، کله چه تاسو کښې څوک توکي، نو خپل کس طرف ته دې توکي.

۱۱۳۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ فِي الصَّلٰوةِ فَإِنَّهٗ يُنَاجِيْ رَبَّهٗ فَلَا يَبْزُقَنَّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا عَنْ يَّمِيْنِهٖ وَلٰكِنْ عَنْ شِمَالِهٖ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرٰى.

۱۱۳۵: محمد. غندر. شعبه. قتاده. انس ذ نبي صلې اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل کوم سړې چه مانځه کښې وي، خپل رب سره مناجات کوي، نو نهٔ دې خپلې مخې ته اونهٔ دې خپل ښي اړخ ته توکي. بلکه خپل کس طرف ته ذ خپلې کسې پښې لاندې دې توکي.

باب ۷۶۹: مَنْ صَفَّقَ جَاهِلًا مِنَ الرِّجَالِ فِيْ صَلَاتِهٖ لَمْ تَفْسُدْ صَلٰوتُهٗ فِيْهِ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ۷۶۹: څوک چه ذ ناپوهئ په وجه مونځ کښې لاس اوپړقوي، نو ذ هغهٔ مونځ به فاسد نهٔ وي. دې کښې سهل بن سعد ذ نبي صلې اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي.

باب ۷۷۰: اِذَا قِيْلَ لِلْمُصَلِّيْ تَقَدَّمْ اَوْ اِنْتَظِرْ فَانْتَظَرَ فَلَا بَأْسَ.

باب ۷۷۰: چه مونځ کذار ته اوونيلے شي' مخکښ شه' يا انتظار راوکړه' او هغه انتظار اوکړي نو دے کښ هيڅ حرج نشته.

۱۱۳۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدَ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّاسُ يُصَلُّوْنَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ عَاقِدُوْا اُزْرِهِمْ مِّنَ الصِّغَرِ عَلٰى رِقَابِهِمْ فَقِيْلَ لِلنِّسَاءِ لَاتَرْفَعْنَ رُءُ وْسَكُنَّ حَتّٰى يَسْتَوِيَ الرِّجَالُ جُلُوْسًا.

۱۱۳۶: محمد بن كثير. سفيان. ابو حازم. سهل بن سعدؓ نه روايت كوي' ذ هغه بيان دے' چه خلقو به نبي صلے اللّٰه عليه وسلم سره مونځ كولو' او د لنډ والي په وجه به ئے لنګ خپلو كردنونو سره تړلو' نو ښځو ته وئيلے شو' چه خپل سرونه دے نۀ اوچتوي' څو پورے چه سړے نيغ كيني.

باب ۷۷۱: لَا يَرُدُّ السَّلَامَ فِي الصَّلٰوةِ.

باب ۷۷۱: مونځ كښ دے ذ سلام جواب نۀ وركوي.

۱۱۳۷: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ فُضَيْلٍ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنْتُ اُسَلِّمُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الصَّلٰوةِ فَيَرُدُّ عَلَيَّ فَلَمَّا رَجَعْنَا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ وَقَالَ اِنَّ فِي الصَّلٰوةِ شُغْلًا.

۱۱۳۷: عبداللّٰه بن ابي شيبه. ابن فضيل. اعمش. ابراهيم. علقمه. عبداللّٰهؓ نه روايت كوي' د هغه بيان دے' ما به نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ته د مونځ حالت كښ سلام كولو' نو حضورؐ به جواب راكولو. كوم وخت چه مونږ واپس شو' ما حضورؐ ته سلام اوكړلو' نو جواب ئے رانۀ كړلو. او' وے فرمائيل' مانځه كښ مشغوليت وي.

۱۱۳۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا كَثِيْرُ بْنُ شِنْظِيْرٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ اَبِيْ رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ حَاجَةٍ لَّهُ فَانْطَلَقْتُ

۱۱۳۸: ابومعمر. عبدالوارث. كثير بن شنظير. عطاء بن ابي رباح. جابر بن عبداللّٰه نه روايت كوي' هغۀ اووے' زۀ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم يو ضرورت د پاره اوليږلم. زۀ لاړم' بيا واپس شوم داسے حال كښ' چه د حضورؐ ضرورت مې پوره كړے وو. بيا زۀ نبي صلي

ثُمَّ رَجَعْتُ وَقَدْ قَضَيْتُهَا فَاَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ فَوَقَعَ فِيْ قَلْبِيْ مَا اللّٰهُ اَعْلَمُ بِهٖ فَقُلْتُ فِيْ نَفْسِيْ لَعَلَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ عَلَيَّ اَنِّيْ اَبْطَأْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ فَوَقَعَ فِيْ قَلْبِيْ اَشَدُّ مِنَ الْمَرَّةِ الْاُوْلٰى ثُمَّ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ عَلَيَّ فَقَالَ اِنَّمَا مَنَعَنِيْ اَنْ اَرُدَّ عَلَيْكَ اِنِّيْ كُنْتُ اُصَلِّيْ وَ كَانَ رَاحِلَتُهٗ مُتَوَجِّهًا اِلٰى غَيْرِ الْقِبلَةِ.

اللّٰـه عليـه وسلـم لـه راغـلـم، او حـضـورﷺ تـه م سلام او كـه، ليـكـن جـواب نـے رانـه كـړلو، نو خـمـا زړهٔ كـښې خطـرے پيـدا شوے، چـه دَ هغې اللّٰه تـه پتـه ده. مـا خپـل خـان سره اووے، شـايـد رسـول اللّٰـه صـلـي اللّٰـه عليـه وسـلـم خما نـه ناراض شوے وي، ځكـه چـه زهٔ حـضـورﷺ لـه تـاخيـر سره راغلے يم. بيا مـا سـلام او كـهٔ ليـكـن حـضـورﷺ جواب رانـه كـړلـو، بيـا م دَ مـخكـښې خل نـه هـم زيـات زړه خـفـه شو. بيـا م ورتـه سـلام او كـړو نـو وے فـرمـائيـل مـا جـواب ځكـه درنـهٔ كـړلـو، چـه مـا مـونـځ كولو، او حـضـور صـلي اللّٰـه عليـه وسلم پـه خپلـه سورلئ غير قبلے طرف ته مخ كړے وو.

باب ۷۷۲: رَفْعِ الْاَيْدِيْ فِي الصَّلٰوةِ لِاَمْرٍ يَنْزِلُ بِهٖ.

باب ۷۷۲: دَ څهٔ ضرورت دَ پيښيدو په وخت مونځ كښې دَ خپلو لاسونو دَ اوچتولو بيان.

۱۱۳۹: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ بَلَغَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ بَنِيْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ بِقُبَاءَ كَانَ بَيْنَهُمْ شَيْءٌ فَخَرَجَ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فِيْ اُنَاسٍ مِّنْ اَصْحَابِهٖ فَحُبِسَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَانَتِ الصَّلٰوةُ فَجَآءَ بِلَالٌ اِلٰى اَبِيْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَقَالَ يَا اَبَابَكْرٍ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ حُبِسَ وَقَدْ حَانَتِ الصَّلٰوةُ فَهَلْ لَّكَ

۱۱۳۹: قتيبـه. عبـدالـعـزيـز. ابـوحـازم. سهـل بـن سـعـدؓ نـه روايـت كـوي، هغه وائي، رسول اللّٰه صـلـي اللّٰـه عليـه وسـلـم ته خبر اورسيد، چه قباء كښې دَ بـنـي عـمـرو بـن عـوف ميـنـځ كـښې جگړه شوے ده، نـو حـضـورﷺ دَ هغـوئ مـيـنـځ كـښې صـلـح كـولو دَ پـاره يـو څـو صـحـابـؤ سـره روان شـولـو. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليـه وسـلـم ايـسـار شـولـو. او دَ مونځ وخت راغـے، نو بـلالؓ حـضـرت ابـوبـكـرؓ لـه راغـے، او ورتـه ئے اووے، اے ابـوبـكـرؓ رسـول اللّٰـه صـلـي اللّٰه عليه وسلم ايسار شـولـو. او دَ مـونـځ وخـت دے، نـو تـاسـو خـلـقـوتـه امـامـتـي كـولـے شـئـے؟ حـضـرت ابوبكرؓ ورته اووے، او، كـه سـتـا خـواهـش وي، نـو بـلالؓ تـكـبيـر او كـهٔ، او

ان تؤمّ الناس قال نعم ان شئت
فاقام بلال الصلوة وتقدم ابوبكر
رضي الله عنه فكبّر للناس وجاء
رسول الله صلى الله عليه وسلم
يمشي في الصفوف يشقها شقا حتى
قام في الصف فاخذ الناس في
التصفيح قال سهل التصفيح هو
التصفيق قال وكان ابوبكر رضي
الله عنه لا يلتفت في صلاته فلما
اكثر الناس التفت فاذا رسول الله
صلى الله عليه وسلم فاشار اليه
يأمره ان يصلي فرفع ابوبكر رضي
الله عنه يده فحمد الله ثم رجع
القهقرى وراءه حتى قام في الصف
وتقدم رسول الله صلى الله عليه
وسلم فصلى للناس فلما فرغ اقبل
على الناس فقال يايها الناس مالكم
حين نابكم شيء في الصلوة
اخذتم بالتصفيح انما التصفيح
للنساء من نابه شيء في صلاته
فليقل سبحان الله ثم التفت الى
ابي بكر رضي الله عنه فقال يا
ابابكر ما منعك ان تصلي للناس
حين اشرت اليك قال ابوبكر ما كان
ينبغي لابن ابي قحافة ان يصلي
بين يدي رسول الله صلى الله

ابوبكرؓ مخكښې شو او تكبير تحريمه ئې
اوكړه. دې كښې رسول الله صلے الله عليه
وسلم تشريف راوړلو او صفونو كښې وړاندې
راغے تر دې چه وړمبي صف ته اورسيدو نو
خلقو تصفيح كول شروع كړل. سهل اووې د
تصفيح نه مراد لاس پړقول دي او ابوبكرؓ مونځ
كښې هيڅ طرف ته نه متوجه كيدلو هر كله چه خلقو
ډير زيات لاس پړقول شروع كړل مخ ئې
راواړولو نو وې ليدل چه رسول الله صلے
الله عليه وسلم دې. حضورؐ هغه ته اشارے
سره حكم وركړه چه مونځ دې وركړي
ابوبكرؓ خپل لاس اوچت كړه. د الله تعريف ئې
بيان كړه. بيا په ورستو شو تر دې چه صف سره
يوځائے اودريدلو. او رسول الله صلے الله
عليه وسلم مخكښې شو خلقو ته ئې مونځ
وركړلو. څه وخت چه د مانځه نه فارغ
شو نو وې فرمائيل. اے خلقو تاسو له څه شوے
دي چه كله تاسو ته مانځه كښې څه خبره پيښه
شي نو لاسونه پړقول شروع كړئے. لاس پړقول
خو د ښځو د پاره دي. سړي ته چه مانځه كښې
څه خبره پيښه شي نو سبحان الله دې وائي. بيا
ابوبكرؓ ته متوجه شو. او وې فرمائيل. اے ابوبكرؓ
ته څه څيز د مونځ وركولو نه منع كړے هر كله
چه ما تا ته اشاره كړے وه ابوبكرؓ اووې د ابو
قحافه خوي له دا هيڅ كله مناسب نه وو چه د
رسول الله صلے الله عليه وسلم په موجودګئ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

کښې دے مونځ ور کړي .

۱. دا حدیث شریف څو خله تیر شویدے او د دے په حقله وضاحت تیر شویدے امام بخاري رحمة الله علیه دا ښودل غواړي که څه خبره پیښه شي نو د مونځ کولو دوران کښې د خدائے تعالٰي حمد و ثنا وبلو سره لاس پورته کولے شي. نورو روایتونو کښې دا هم شته چه رسول الله صلي الله علیه وسلم ښتنه کړے وه چه ابوبکر رضي الله عنه په مانځه کښې لاس ولے پورته کړے وؤ حدیث شریف واضح دے ددینه معلومیږي چه په مونځ کښې قلارے او آرام غوښتلے شي دا یو واقعه ضرور ده لیکن ددینه کومه قاعده جوړه ول مناسب نه دي. د حدیث شریف نه دا هم معلومیږي چه دا د هجرت د شروع واقعه ده ځکه چه په دے کښې دي چه صحابهٔ کرامو لاسونه اوپړقول' په مانځه کښې لاسونه پړقول د ښځو کار دے سړي به سبحان الله وائي په شروع کښې په مونځ کښې دومره قلارتیا او سکون نه وو. ددے خیال روستو اوکړے شو. او ډیر اهتمام ئے اوشو. (د لاس پړقولو مطلب دا دے چه د ښي لاس تلے به د ګس لاس شاله راواچوي. عارف)

بَـــاب ۷۷۳: اَلْـخَـصْـرِ فِـي الصَّلٰوةِ.

باب ۷۷۳: مونځ کښې په ملا (کمر) ذ لاس ایښودلو بیان.

● ۱۱۴۰: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ نُهِيَ عَنِ الْخَصْرِفِي الصَّلٰوةِ وَقَالَ هِشَامٌ وَ اَبُوْ هِلَالٌ عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

● ۱۱۴۰: ابوالنعمان. حماد. ایوب. محمد. ابوهریرهؓ نه روایت کوي: ذ هغهٔ بیان دے' چه مونږ مونځ کښې په تړتو ذ لاس ایښودلو نه منع کړے شو. او هشام او ابو هلال د ابن سیرین نه او هغهٔ د ابو هریرهؓ نه او هغهٔ ذ نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کړے دے.

۱۱۴۱: حَدَّثَنِيْ عَمْرُوبْنُ عَلِيِّ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ نُهِيَ اَنْ يُّصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا.

۱۱۴۱: عمرو بن علي. یحیي. هشام. محمد. ابوهریرهؓ نه روایت کوي' چه سړے په ملا (کمر) لاس ایښودو سره مونځ کولو نه منع شوے دے.

بَـاب ۷۷۴: يُفَكِّرُ الرَّجُلُ الشَّيْءَ فِي الصَّلٰوةِ وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اِنِّيْ لَاُجَهِّزُ جَيْشِيْ وَاَنَا فِي الصَّلٰوةِ.

بـاب ۷۷۴: مونځ کښې د څهٔ څیز ذ سوچ کولو بیان. او عمرؓ اووے چه زهٔ خپل لښکر درست کوم' حالانکه زهٔ مونځ کښې یم.

۱۱۴۲ : حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُوْرٍ حَدَّثَنَا رَوْحٌ حَدَّثَنَا عُمَرُ هُوَ ابْنُ سَعِيْدٍ قَالَ اَخْبَرَنِي ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ سَرِيْعًا دَخَلَ عَلٰى بَعْضِ نِسَائِهٖ ثُمَّ خَرَجَ وَرَاٰى مَا فِيْ وُجُوْهِ الْقَوْمِ مِنْ تَعَجُّبِهِمْ لِسُرْعَتِهٖ فَقَالَ ذَكَرْتُ وَاَنَا فِي الصَّلٰوةِ تِبْرًا عِنْدَنَا فَكَرِهْتُ اَنْ يُمْسِيَ اَوْيَبِيْتَ عِنْدَنَا فَاَمَرْتُ بِقِسْمَتِهٖ.

۱۱۴۲ : اسحق بن منصور. روح. عمر بن سعید. ابن ابي مليکه. عقبه بن حارثؓ نه روايت کوي. هغه اوويے ما نبي صلی الله عليه وسلم سره د مازيګر مونځ اوکه. کوم وخت چه حضور سلام او ګرځولو، نو تادئ سره اودريدلو، او خپلو خنو بيبيانو له ورغلو بيا واپس شولو، نو حضور خلقو په مخ د تشريف زر اوړلو په سبب د تعجب اثرات اوليدل، حضور ورته او فرمائيل. زۀ مانځه کښېووم، ماته ياد شو، چه مونږ کره سره زر، دي نو ما دا بده اوګنړله چه د هغے په موجودګی کښې ماښام شي يا شپه تيره شي نو ما ۮ هغے ۮ تقسيمولو حکم ورکړلو.

۱۱۴۳ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرٍ عَنِ الْاَعْرَجِ قَالَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اُذِّنَ بِالصَّلٰوةِ اَدْبَرَ الشَّيْطَانُ لَهٗ ضُرَاطٌ حَتّٰى لَايَسْمَعَ التَّاْذِيْنَ فَاِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ اَقْبَلَ فَاِذَا ثُوِّبَ اَدْبَرَ فَاِذَا سَكَتَ اَقْبَلَ فَلَا يَزَالُ بِالْمَرْءِ يَقُوْلُ لَهٗ اُذْكُرْ مَالَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتّٰى لَايَدْرِيْ كَمْ صَلّٰى قَالَ اَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اِذَا فَعَلَ اَحَدُكُمْ ذٰلِكَ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ قَاعِدٌ وَسَمِعَهٗ اَبُوْ سَلَمَةَ مِنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ.

۱۱۴۳ : يحيى بن بکير. ليث. جعفر. اعرج. ابوهريرهؓ نه روايت کوي. نبي صلی الله عليه وسلم او فرمائيل، چه کله مونځ ۮ پاره اذان کيږي، نو شيطان تيزونه اچوي او تښتي، ترديے چه د اذان آواز واورنه ري. کوم وخت چه مؤذن خاموش شي، نو شيطان واپس راشي، بيا چه تکبير کيږي، نو شيطان تښتي. کله چه تکبير کونکے خاموش شي، نو شيطان بيا راشي، او مونځ ګزارته وائي، فلانئے خبره ياده کړه، چه هغه ته ياده نه وه، ترديے چه هغه مونځ ګزارنۀ پوهيږي، چه څو رکعاته ئے اوکړل، ابوسلمه بن عبدالرحمن اوويے، هر کله چه تاسو کښې څوک داسے اوکړي، نو دوه سجدے دے اوکړي، داسے حال کښې چه ناست وي، او دا ابوسلمه د ابوهريرهؓ نه آوريدلے دي.

١١٤٤: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ قَالَ اَخْبَرَنِىْ ابْنُ اَبِىْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدِ الْمُقْبَرِىِّ قَالَ قَالَ اَبُوْهُرَيْرَةَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ النَّاسُ اَكْثَرَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ فَلَقِيْتُ رَجُلًا فَقُلْتُ بِمَا قَرَأَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَارِحَةَ فِى الْعَتَمَةِ فَقَالَ لَا اَدْرِىْ فَقُلْتُ لَمْ تَشْهَدْهَا قَالَ بَلٰى قُلْتُ لٰكِنْ اَنَا اَدْرِىْ قَرَأَ سُوْرَةَ كَذَا وَكَذَا.

١١٤٤: محمد بن مثني. عثمان بن عمر. ابن ابي ذئب. سعيد مقبري نه روايت كوي، ابوهريرهؓ بيان او كه، خلق وائي چه ابوهريرهؓ ډير روايتونه كوي. زهٔ يو سړي سره يو ځائے شوم او د هغهٔ نه م تپوس او كړ، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم تيره شپه د ماسختن مونځ كښې كوم سورت وئيلے وو، هغهٔ اووے، ماته نهٔ ده معلومه، نو ما ترے پښتنه او كړه. آيا تهٔ مونځ كښې موجود وے، هغے سړي جواب وركړ، او. نو ما اووے. ليكن ماته ياددي چه حضورؐ فلانے فلانے سورت لوستلے وو.

بَابُ ٧٧٥: مَا جَآءَ فِى السَّهْوِ اِذَا قَامَ مِنْ رَكْعَتَيِ الْفَرِيْضَةِ.

باب ٧٧٥: دَ هغے روايتونو بيان چه دَ سجده سهو په حقله وارد شوي دي، هر كله چه دَ فرض دوه ركعاتو سره (بغير تشهد لوستو) اودريږي.

١١٤٥: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ الْاَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُحَيْنَةَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهُ قَالَ صَلّٰى لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ مِنْ بَعْضِ الصَّلَوٰتِ ثُمَّ قَامَ فَلَمْ يَجْلِسْ فَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ فَلَمَّا قَضٰى صَلٰوتَهُ وَنَظَرْنَا تَسْلِيْمَهُ كَبَّرَ قَبْلَ التَّسْلِيْمِ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ ثُمَّ سَلَّمَ.

١١٤٥: عبداللّٰه بن يوسف. مالك بن انس. ابن شهاب. عبدالرحمٰن. اعرج. عبداللّٰه بن بحينهؓ نه روايت كوي، هغه اووے، مونږ ته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مونځونو كښې يو مونځ دوه ركعاتو كښې راكړلو بيا اودريدلو. او كېنناست، نو خلق هم حضورؐ سره پاسيدل. چه مونځ ئے پوره كه. او مونږ دَ حضورؐ سلام ته اوكتل چه حضورؐ د سلام نه مخكښې دوه سجدے او كړلے داسے حال كښې، چه حضورؐ ناست وو، بيائے سلام اوگرځولو.

١١٤٦: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ

١١٤٦: عبداللّٰه بن يوسف. مالك. يحيي بن سعيد. عبدالرحمن. اعرج. عبداللّٰه بن

سعيد عن عبد الرحمن الاعرج عن عبد الله بن بحينة رضي الله عنه انه قال ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قام من اثنتين من الظهر لم يجلس بينهما فلما قضى صلوته سجد سجدتين ثم سلم بعد ذلك.

بحينه نه روايت كوي هغه اووې رسول الله صلى الله عليه وسلم د ماسپخين په مونځ كښې دويم ركعت نه پس اودريدلو او هغې دواړو مېنځ كښې كيناست كوه وخت چه حضور مونځ پوره كړه نو دوه سجدې ئې اوكړلې هغې نه پس ئې سلام اوګرځولو.

باب ٧٧٦: اذا صلى خمسا.

باب ٧٧٦: د پنځه ركعاتو كولو بيان.

١١٤٧: حدثنا ابو الوليد حدثنا شعبة عن الحكم عن ابراهيم عن علقمة عن عبد الله رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى الظهر خمسا فقيل له ازيد في الصلوة فقال وما ذاك قال صليت خمسا فسجد سجدتين بعد ما سلم.

١١٤٧: ابو الوليد. شعبه. حكم. ابراهيم علقمه. عبد الله (بن مسعودؓ) نه روايت كوي هغه بيان اوكه چه رسول الله صلى الله عليه وسلم د ماسپخين پنځه ركعاته اوكړل نو حضورؐ ته اووئيلې شو چه مانځه كښې زياتې شوې دې څه؟ حضورؐ تپوس اوكه څه خبره ده خلقو جواب وركه چه تاسو پنځه ركعاته اوكړل. بيا حضورؐ د سلام ګرځولو نه پس دوه سجدې ١ اوكړلې.

١. په دې د ټولو محدثينو اتفاق دې چه دا واقعه په مونځ كښې د خبرو اترو د منسوخ كيدو نه اول واقعه ده د اسلام په شروع كښې په مونځ كښې ډيره فراخي وه. سلام جواب د سلام يو بل سره خبرې كول دا ټول روا وو دې روايتونو نه په ښكاره دا معلوميږي چه د سلام ګرځولو نه ئې اول سجده سهو كړې وه خو نبر د احنافو په نزد د سهوې دا طريقه ده چه اول به يو سلام اوګرځوي بيا به سجده سهو اوكړي بيا قعدې التحيات درود شريف دعاګانې به اوائي او بيا به آخري سلام اوګرځوي. په احاديثو كښې به ئې طريقه د سجده سهو ذكر هم شته. د احنافو د نورو امامانو سره اختلاف په غوره والي كښې دې دواړه طريقې روا دي.

باب ٧٧٧: اذا سلم في ركعتين او في ثلاث فسجد سجدتين مثل سجود الصلوة او اطول.

باب ٧٧٧: چه دوه ركعاته يا درې ركعاته كښې سلام اوګرځوي نو د مونځ د سجدو په شان يا د هغې نه اوږدې سجدې دې اوكړي.

١١٤٨ : حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِبْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلّٰى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ اَوِ الْعَصْرَ فَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ ذُوالْيَدَيْنِ الصَّلٰوةُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَنَقَصَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاَصْحَابِهٖ اَحَقٌّ مَّايَقُوْلُ قَالُوْا نَعَمْ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ اُخْرَيَيْنِ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَالَ سَعْدٌ وَّرَاَيْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ فَصَلّٰى مِنَ الْمَغْرِبِ رَكْعَتَيْنِ فَسَلَّمَ وَتَكَلَّمَ ثُمَّ صَلّٰى مَا بَقِيَ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَقَالَ هٰكَذَا فَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

١١٤٨ : آدم. شعبه. سعد بن ابراهيم. ابوسلمه. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي' هغهٔ بيان اوكهٔ' چه مونږ. خلقوته رسول الله صلي الله عليه وسلم د ماسپخين يا مازيگر مونځ راكړلو' حضورؐ سلام اوگرځولو' نو ذواليدين (نومے يو صحابي) اووے' يا رسول الله' آيا مونځ كم شولو' نو نبي صلي الله عليه وسلم خپلو ملگروته او فرمائيل' آيا دے ټيک خبره كوي. خلقو اووے' او' نو حضورؐ دوه ركعاته نور اوكړل. بيائے دوه سجدے اوكړے. د سعد بيان دے. ما عروه بن زبير اوليد' چه هغهٔ د ماښام دوه ركعاته مونځ اوكهٔ' هغهٔ سلام اوگرځولو' او خبرے ئے اوكړے. بيائے باقي مونځ اوكهٔ' او دوه سجدے ئے اوكړے' او وے وئيل' دغسے نبي صلي الله عليه وسلم كړے وو.

بَاب ٧٧٨: مَنْ لَّمْ يَتَشَهَّدْ فِيْ سَجْدَتَيِ السَّهْوِ وَسَلَّمَ اَنَسٌ وَّ الْحَسَنُ وَلَمْ يَتَشَهَّدَا وَقَالَ قَتَادَةُ لَا يَتَشَهَّدُ.

باب٧٧٨: د هغے سړي بيان چه سجده سهو د كښې ئے تشهد اونهٔ وے. او سلام ئے اوگرځولو انس او حسن سلام اوگرځولو' او تشهد ئے اونه وے او بيان ئے اوكه' چه قتاده به تشهد نه وے.

١١٤٩ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍؓ عَنْ اَيُّوْبَ بْنِ اَبِيْ تَمِيْمَةَ السُّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنَ اثْنَتَيْنِ فَقَالَ لَهٗ ذُوالْيَدَيْنِ اَقَصُرَتِ الصَّلٰوةُ اَمْ نَسِيْتَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ

١١٤٩ : عبدالله بن يوسف. مالک بن انس. ايوب بن تميمه سختياني. محمد بن سيرين. حضرت ابوهريرهؓ نه روايت كوي' هغهٔ اووے. رسول الله صلي الله عليه وسلم د دوو ركعاتونه فارغ شو' نو ذواليدين ورته عرض اوكهٔ' آيا مونځ كښې كمے راغلے دے يا تاسونه هيره اوشوله' نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل' آيا ذواليدين

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اصدق ذوالْيَدَيْنِ فَقَالَ النَّاسُ نَعَمْ فَقَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى اثْنَتَيْنِ اُخْرَيَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُوْدِهٖ اَوْ اَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ.

تیک وائي خلقو اووے او نو رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم او دریدلو او دوه رکعاته نے نور اوکړل بيائے سلام اوګرځولو. بيائے تكبير اوکړه او د مخکښو سجدو په شان يا د هغے نه اوږدے سجدے نے اوکړلے بيائے سر اوچت کړلو

۱۱۵۰: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ عَلْقَمَةَ قَالَ قُلْتُ لِمُحَمَّدٍ فِيْ سَجْدَتَيِ السَّهْوِ تَشَهُّدٌ قَالَ لَيْسَ فِيْ حَدِيْثِ اَبِيْ هُرَيْرَةَ.

۱۱۵۰: سليمان بن حرب. حماد. سلمه بن علقمه نه روايت کوي هغه وائي ما د ابن سيرين نه تپوس اوکړ آيا سجده سهو کښې تشهد شته، نو وے وئيل د ابوهريرةؓ حديث کښې ددے ذکر نشته۱.

۱. امام طحاوي رحمة اللّه عليه په شرح معاني الاثار کښې په قوي سندونو سره داسے روايتونه نقل کړيدي چه امام ترمذي رحمة اللّه عليه ورته حسن وائي. هغے کښې وضاحت سره دي چه رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم د سجده سهو نه روستو تشهد (التحيات) ويلے وو. د طحاوي رحمة اللّه عليه په روايت کښې دا فرمان نقل شويدے او په ترمذي کښې دي چه د رسول اللّه صلي اللّه عليه وسلم خپل عمل داوو د احنافو عمل د دغے احاديثو مطابق دے طريقه ئے داده چه د تشهد (التحيات رسوله) نه پس سلام اوګرځوي بيا به دَ سهوے دوه سجدے اوکړي. بيا به په قعده کښيني تشهد درود شريف او دعاګانے اووائي بيا به دوباره سلام اوګرځوي. امام بخاري رحمة اللّه عليه دلته د قتاده رضي اللّه عنه بيان نقل کړيدے چه تشهد به نه وائي. ليکن حافظ ابن حجر رحمة اللّه عليه ليکلے دي. چه عبدالرزاق رحمة اللّه عليه د قتاده رضي اللّه عنه نه دا نقل کړيده چه د تشهد ويلو نه به روستو سلام ګرځوي. شايد چه د بخاري په روايت کښې "لا" زياتي دے.

۲. ابو داود د سجده سهو په باب کښې په ص ۱۴۵ کښې دا روايت داسے نقل کړيدے چه سلمه بن علقمه بيان کوي چه ما د محمد بن سيرين رحمة اللّه عليه نه پښتنه اوکړه "او تشهد؟" نو هغه او فرمايل "ما د تشهد په حقله څه اوريدلے نه دي. ليکن خما په نزد غوره داده چه تشهد اويلے شي.

بَابُ ۷۷۹: مَنْ يُكَبِّرُ فِيْ سَجْدَتَيِ السَّهْوِ.

باب ۷۷۹: د هغے سړي بيان چه د سهو سجدو کښې تکبير اووائي.

۱۱۵۱: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ

۱۱۵۱: حفص بن عمر. يزيد بن ابراهيم. محمد. ابوهريرةؓ نه روايت کوي هغه اووے نبي صلي

مُحَمَّدٍ عَنْ اَبِیْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلّٰى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِحْدٰى صَلَاتَيِ الْعَشِيِّ قَالَ مُحَمَّدٌ وَاَكْثَرُ ظَنِّي الْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ قَامَ اِلٰى خَشَبَةٍ فِيْ مُقَدَّمِ الْمَسْجِدِ فَوَضَعَ يَدَهٗ عَلَيْهَا وَفِيْهِمْ اَبُوْبَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَهَابَااَنْ يُّكَلِّمَاهُ وَخَرَجَ سَرَعَانُ النَّاسِ فَقَالُوْا اَقَصُرَتِ الصَّلٰوةُ وَرَجُلٌ يَّدْعُوْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاالْيَدَيْنِ فَقَالَ اَنَسِيْتَ اَمْ قُصِرَتْ فَقَالَ لَمْ اَنْسَ وَلَمْ تُقْصَرْ قَالَ بَلٰى قَدْ نَسِيْتَ فَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُوْدِهٖ اَوْ اَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهٗ فَكَبَّرَ ثُمَّ وَضَعَ رَاْسَهٗ فَكَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُوْدِهٖ اَوْ اَطْوَلَ ثُمَّ رَفَعَ رَاْسَهٗ وَكَبَّرَ.

اللّٰه عليه وسلم د مابنام دوو مونخونو کښې يو مونخ اوکڼه او محمد اووې، خما غالب ګمان دا دې، چه هغه د مازيګر مونخ وو. حضورؐ دوه رکعاته اوکړل، بيائې سلام اوګرځولو بيائې هغې لرګي طرف ته مخ کړه، او دريدو، چه مخامخ د سجدې کولو په خانې کښې وو، نو حضورؐ خپل لاس په هغې کيښودلو. او هغوي کښې ابوبکرؓ او عمرؓ هم وو، ليکن هغوي دواړه حضور سره د خبرې کولو نه او يريدل، او خلق تادئ سره اووتل، او، وې وئيل، چه آيا مونخ کم شولو او يو سړې وو، چه هغه ته به نبي صلے اللّٰه عليه وسلم ذواليدين وې، هغه اووې، آيا تاسو نه هيره اوشوه يا مونخ کم کړې شو، حضورؐ ورته او فرمائيل، نه، ما نه هيره شوې ده او نه مونخ کم شوې دې. ذواليدين اُووې، تاسونه هيره شوې ده، نو حضورؐ دوه رکعاته مونځ اوکړه. بيائې سلام اوګرځولو. بيائې تکبير اوکڼه او د نورو سجدو پشان يا د هغې نه اوږدې سجدې ئې اوکړلې. بيائې سر اوچت کڼه او تکبير ئې اوکه.

۱. دا حديث شريف مخکښې هم تير شويدې. ليکن دې روايت کښې د سجده سهوې د تکبيراتو تفصيل سره بيان دې ددې وجې نه امام بخاري رحمة اللّٰه د باب د سر ليک لاندې ذکر کړو. امام مالک رحمة اللّٰه عليه د سجده سهوې د پاره د مستقل تکبير تحريمه قائل دې ګويا د هغه په نزد، دا دواړه سجدې خان له مستقل مونخ دې چه د هغې د پاره د تکبير تحريمه هم ضرورت دې ليکن جمهور عالمان ددې قائل نه دي. بعض احاديثو کښې داسې ذکر شته چه د هغې نه د امام مالک رحمة اللّٰه عليه د مسلک تائيد کيږي.

۱۱۵۲: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيْدٍ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُحَيْنَةَ

۱۱۵۲: قتيبه بن سعيد. ليث. ابن شهاب. اعرج. عبداللّٰه بن بحينه اسدي (چه د بني عبدالمطلب حليف يعني ملګرې وو) نه روايت کوي، رسول اللّٰه

اَلْاَسْدِیِّ حَلِیْفِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَامَ فِیْ صَلٰوةِ الظُّهْرِ وَعَلَیْهِ جُلُوْسٌ فَلَمَّا اَتَمَّ صَلَاتَهٗ سَجَدَ سَجْدَتَیْنِ فَکَبَّرَ فِیْ کُلِّ سَجْدَةٍ وَّهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ اَنْ یُّسَلِّمَ وَسَجَدَ هُمَا النَّاسُ مَعَهٗ مَکَانَ مَانَسِیَ مِنَ الْجُلُوْسِ تَابَعَهٗ ابْنُ جُرَیْجٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ فِی التَّکْبِیْرِ.

صلے اللّٰه علیه وسلم د ماسپخین مونځ کبښ اودریدلو. حالانکه حضورؐ له اودریدل نه وو پکار. کوم وخت چه حضورؐ خپل مونځ پوره کۀ نو دوه سجدے ئے اوکړلے. او هره سجده کښ ئے د سلام نه مخکښ په ناسته ناسته تکبیر اووے. او خلقوهم حضورؐ سره دوه سجدے اوکړلے. د هغے قعدے په ځائے چه ترے هیرے شوے وه. ابن جریج د ابن شهاب نه د تکبیر متعلق د دے متابع حدیث روایت کړے دے.

بَاب ۷۸۰: اِذَا لَمْ یَدْرِ کَمْ صَلّٰی ثَلَاثًا اَوْ اَرْبَعًا سَجَدَ سَجْدَتَیْنِ وَهُوَ جَالِسٌ.

باب ۷۸۰: چه دا یاد پاتے نشي چه څو رکعاته ئے اوکړل، درے یا څلور نو په ناسته ناسته دے دوه سجدے اوکړي.

۱۱۵۳: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فُضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ اَبِیْ عَبْدِ اللّٰهِ الدَّسْتَوَائِیُّ عَنْ یَحْیَی بْنِ اَبِیْ کَثِیْرٍ عَنْ اَبِیْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِذَا نُوْدِیَ بِالصَّلٰوةِ اَدْبَرَ الشَّیْطَانُ وَلَهٗ ضُرَاطٌ حَتّٰی لَا یَسْمَعَ الْاَذَانَ فَاِذَا قُضِیَ الْاَذَانُ اَقْبَلَ فَاِذَا ثُوِّبَ بِهَا اَدْبَرَ فَاِذَا قُضِیَ التَّثْوِیْبُ اَقْبَلَ حَتّٰی یَخْطِرَ بَیْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهٖ یَقُوْلُ اذْکُرْ کَذَا وَکَذَا مَا لَمْ یَکُنْ یَذْکُرُ حَتّٰی یَظَلَّ الرَّجُلُ اَنْ یَّدْرِیْ کَمْ صَلّٰی فَاِذَا لَمْ یَدْرِ اَحَدُکُمْ صَلّٰی ثَلَاثًا اَوْ اَرْبَعًا فَلْیَسْجُدْ سَجْدَتَیْنِ وَهُوَ جَالِسٌ.

۱۱۵۳: معاذ بن فضاله. هشام بن ابو عبدالله دستوائي. یحیي بن ابي کثیر. ابو سلمة. ابوهریرةؓ نه روایت کوي چه نبي صلي الله علیه وسلم او فرمایل: مونځ د پاره چه آذان کیږي نو شیطان تیزونه اچوي تښتي. تر هغے چه آذان واورنه ري. کوم وخت چه آذان ختم شي. نو هغه واپس راشي. بیا چه د مونځ تکبیر کیږي نو تښتي. چه تکبیر ختم شي نو هغه راشي، تر دے چه انسان او د هغه په زړه کښ خطره او وسوسه پیدا کوي. او وائي چه فلانئے فلانئے خبرے یادے کړه. چه ورته به نه یادیدے. تر دے چه سړے داسے شي چه هغه ته یاد پاتے نشي چه څومره رکعتونه ئے اوکړل. نو کله چه تاسو کښ چاته دا یاد پاتے نشي چه څو رکعاته ئے کړي دي. درے یا څلور، نو دوه سجدے دے په ناسته ناسته اوکړي.

باب ۷۸۱: السَّهْوِ فِي الْفَرْضِ وَالتَّطَوُّعِ وَسَجَدَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ وِتْرِهٖ.

باب ۷۸۱: فرض او نفل کښې د سجده سهو بيان. او ابن عباسؓ د وتر نه پس دوه سجدے او کړے وے[۱].

۱. د جمهور امت مسلک دا دے چه د سهوے په احکامو کښې فرائض او نوافل برابر دي. څه خلقو په دے سلسله کښې فرق کړيدے او په نفل مونځ کښې په سهو کيدو سجده سهو ضروري نه ګڼري.

۱۱۵۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اَحَدَكُمْ اِذَا قَامَ يُصَلِّيْ جَآءَ الشَّيْطَانُ فَلَبَسَ عَلَيْهِ حَتّٰى لَايَدْرِيْ كَمْ صَلّٰى فَاِذَا وَجَدَ ذٰلِكَ اَحَدُكُمْ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ.

۱۱۵۴: عبدالله بن يوسف. مالک. ابن شهاب. ابوسلمه بن عبدالرحمٰن. ابوهريرهؓ نه روايت کوي، رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، کله چه تاسو کښې يو سړے مانځه ته اودريږي، نو شيطان راشي، د هغه زړه کښې وسوسه پيدا کړي، تر دے چه هغه ته ياد پاتے نشي، چه څومره مونځ ئے او کړ، کله چه تاسو کښې چاته داسے صورت پيښ شي، نو په ناسته ناسته دے دوه سجدے او کړي.

باب ۷۸۲: اِذَا كُلِّمَ وَهُوَ يُصَلِّيْ فَاَشَارَ بِيَدِهٖ وَاسْتَمَعَ.

باب ۷۸۲: د مونځ حالت کښې چه خبرے او کړي، خپل لاس سره اشاره او کړي، او هغه واوري.

۱۱۵۵: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرٌو عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ كُرَيْبٍ اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ اَزْهَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ اَرْسَلُوْهُ اِلٰى عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَقَالُوْا اِقْرَأْ عَلَيْهَا السَّلَامَ مِنَّا جَمِيْعًا وَسَلْهَا عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ صَلٰوةِ الْعَصْرِ وَقُلْ لَهَا اِنَّا اُخْبِرْنَا اَنَّكِ تُصَلِّيْنَهُمَا وَقَدْ بَلَغَنَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

۱۱۵۵: يحيي بن سليمان. ابن وهب. عمرو. بکير. کريب. ابن عباس و مسعود بن مخرمه و عبدالرحمٰن بن ازهرؓ نه روايت کوي، دے حضراتو کريب، بي بي عائشےؓ ته اوليږلو، او، وے وئيل، ته هغے له لاړ شه، خمونږ د ټولو د طرف نه ورته سلام او که، او د هغے نه د مازيګر د مونځ نه پس د دوو رکعاتو متعلق تپوس او که، او دا ورته اووايه چه مونږ خلقو ته معلومه شوے ده چه ته دا دوه رکعاته کوے، حالانکه مونږ ته خبر رارسيدلے دے، چه نبي صلے الله عليه وسلم د دے نه منع فرمائيلے ده. او ابن عباسؓ اووے، ما به عمر بن

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْهُمَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَ كُنْتُ اَضْرِبُ النَّاسَ مَعَ عُمَرَبْنَ الْخَطَّابِ عَنْهُمَا فَقَالَ كُرَيْبٌ دَخَلْتُ عَلٰى عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَبَلَّغْتُهَا مَاَارْسَلُوْنِيْ فَقَالَتْ سَلْ اُمَّ سَلَمَةَ فَخَرَجْتُ اِلَيْهِمْ فَاَخْبَرْتُهُمْ بِقَوْلِهَا فَرَدُّوْنِيْ اِلٰى اُمِّ سَلَمَةَ بِمِثْلِ مَا اَرْسَلُوْنِيْ بِهٖ اِلٰى عَائِشَةَ فَقَالَتْ اُمُّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهٰى عَنْهُمَا ثُمَّ رَاَيْتُهُ يُصَلِّيْهِمَا حِيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَخَلَ عِنْدِيْ نِسْوَةٌ مِّنْ بَنِيْ حَرَامٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ فَاَرْسَلْتُ اِلَيْهِ الْجَارِيَةَ فَقُلْتُ قُوْمِيْ بِجَنْبِهٖ قُوْلِيْ لَهٗ تَقُوْلُ لَكَ اُمُّ سَلَمَةَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ سَمِعْتُكَ تَنْهٰى عَنْ هَاتَيْنِ وَاَرَاكَ تُصَلِّيْهِمَا فَاِنْ اَشَارَ بِيَدِهٖ فَاسْتَاْخِرِيْ عَنْهُ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ يَا بِنْتَ اَبِيْ اُمَيَّةَ سَاَلْتِ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَاِنَّهٗ اَتَانِيْ نَاسٌ مِّنْ عَبْدِ الْقَيْسِ فَشَغَلُوْنِيْ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ اللَّتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ فَهُمَا هَاتَانِ.

خطابؓ سره دَ دے دوو رکعاتو کونکے وهلو کریب اووے، زۀ بي بي عائشےؓ له راغلم، او هغے ته م دغه خبر اورسولو، کوم چه ما راوړے وو. بي بي عائشےؓ اووے، دَ اُم سلمهؓ نه تپوس اوکه، زۀ هغے خلقوته واپس راغلم، او هغه خبره م ورته واوروله، کومه چه بي بي عائشےؓ کړے وه. بیا هغے خلقو زۀ اُم سلمهؓ ته هغے پیغام سره اولیږلم، کوم چه م بي بي عائشےؓ ته اوړے وو، نو اُم سلمهؓ اووے، ما د نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه دَ دے ممانعت آوریدلے دے. بیا ما ذ مازیګر د مونځ نه پس حضور دَ دے په کولو اولیدلو، بیا حضورؐ ما پله تشریف راوړلو او ماسره انصارو کښې دَ بني حرام څو ښځے ناستے وے. ما یوه وینزه حضورؐ پله اولیږله، او ورته م اووے چه د حضورؐ خوا کښې اودریږه، او ورته بیان که، اُم سلمهؓ عرض کوي، یا رسول اللّٰه، ما تاسو نه دَ دے دوو رکعاتو د کولو نه ممانعت آوریدلے وو. او اوس زۀ تاسو وینم، چه تاسونے خپله کوئے. که حضورؐ خپل لاس سره اشاره اوکړي، نو په ورستو شه، هغے وینزے داسے اوکړل، کوم وخت چه حضورؐ فارغ شو، نو وے فرمائیل. اے بنت ابي امیه، تا مانه دَ مازیګر نه پس دَ دوو رکعاتو متعلق تپوس اوکه (نو خبره داده چه) دَ عبدالقیس قبیلے څۀ خلق ماله راغلل، نو دَ هغوي په وجه ما دغه دوه رکعاته اونه کړے شو، کوم چه د ماسپخین نه پس کیږي، او دا دواړه رکعاتونه دغه وو.

بَابُ ٧٨٣: اَلْاِشَارَةِ فِي الصَّلٰوةِ قَالَهٗ كُرَيْبٌ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

باب ٧٨٣: مونځ کښې دَ اشارے کولو بیان. دا کریب دَ اُم سلمهؓ نه او هغے دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه روایت کړے دے.

۱۱۵۶: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ أَبِيْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ بِالسَّاعِدِيِّ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَغَهُ أَنَّ بَنِيْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ كَانَ بَيْنَهُمْ شَيْءٌ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فِيْ أُنَاسٍ مَّعَهُ فَحُبِسَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَانَتِ الصَّلٰوةُ فَجَاءَ بِلَالٌ إِلٰى أَبِيْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ إِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ حُبِسَ وَقَدْ حَانَتِ الصَّلٰوةُ فَهَلْ لَّكَ أَنْ تَؤُمَّ النَّاسَ قَالَ نَعَمْ إِنْ شِئْتَ فَأَقَامَ بِلَالٌ وَتَقَدَّمَ أَبُوْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَكَبَّرَ لِلنَّاسِ وَجَآءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِيْ فِي الصُّفُوْفِ حَتّٰى قَامَ فِي الصَّفِّ فَأَخَذَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيْقِ وَكَانَ أَبُوْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لَا يَلْتَفِتُ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ الْتَفَتَ فَإِذَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَشَارَ إِلَيْهِ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُهُ أَنْ يُّصَلِّيَ فَرَفَعَ أَبُوْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَرَجَعَ الْقَهْقَرٰى

۱۱۵۶: قتیبه بن سعید. یعقوب بن عبدالرحمٰن. ابو حازم. سهل بن سعد ساعدي نه روایت کوي: رسول الله صلي الله علیه وسلم ته خبر اورسید، چه د بني عمرو بن عوف مینځ کښې څه جګړه شوې ده. نو حضور صلي الله علیه وسلم څه خلقو سره اووتلو، چه د هغوي مینځ کښې صلح او کړي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ایسار شولو، او د مونځ وخت شو. نو بلالؓ حضرت ابوبکرؓ له راغې، ورته ئې اووې، اې ابوبکرؓ، رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم ایسار کړې شوې دې. او د مونځ وخت دې، نو آیا تاسو به خلقوته امامتي ورکړئې. ابوبکرؓ جواب ورکړهٔ. که ستا خواهش وي. بلالؓ تکبیر او کهٔ. او ابوبکرؓ مخکښې شو. بیائې تکبیر تحریمه او کهٔ، او رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم په صفونو کښې مخکښې راغې، تردې چه صف کښې شامل شو نو خلقو لاس پړقول شروع کړل. او ابوبکرؓ به مانځه کښې بل طرف ته نهٔ متوجه کیدلو. هر کله چه خلقو ډیر لاس پړقول شروع کړل، نو ابوبکرؓ را تاؤ شو، او، وې لیدل، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم موجود دې. رسول اللّٰه صلي الله علیه وسلم خپل لاس سره حکم ورکه، اشاره ئې او کړله، چه ابوبکرؓ مونځ ورکړي. خو ابوبکرؓ خپل دواړه لاسونه اوچت کړل، دَ اللّٰه حمد، ئې بیان که، او په ورستو شو. تردې چه صف کښې شامل شولو، بیا رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم مخکښې شو، او خلقوته ئې مونځ ورکړلو. کوم وخت چه فارغ

وَرَآءَهٗ حَتّٰى قَامَ فِي الصَّفِّ فَتَقَدَّمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلّٰى لِلنَّاسِ فَلَمَّا فَرَغَ اَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ مَالَكُمْ حِيْنَ نَابَكُمْ شَيْءٌ فِي الصَّلٰوةِ اَخَذْتُمْ فِي التَّصْفِيْقِ اِنَّمَا التَّصْفِيْقُ لِلنِّسَآءِ مَنْ نَابَهٗ شَيْءٌ فِيْ صَلٰوتِهٖ فَلْيَقُلْ سُبْحَانَ اللّٰهِ فَاِنَّهٗ لَا يَسْمَعُهٗ اَحَدٌ حِيْنَ يَقُوْلُ سُبْحَانَ اللّٰهِ اِلَّا الْتَفَتَ يَا اَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ اَنْ تُصَلِّيَ لِلنَّاسِ حِيْنَ اَشَرْتُ اِلَيْكَ فَقَالَ اَبُوْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَا كَانَ يَنْبَغِيْ لِابْنِ اَبِيْ قُحَافَةَ اَنْ يُّصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

شول. نو خلقوته متوجه شو. وې فرمائيل: اے خلقو! په تاسو څهٔ شوي دي، چه مونځ کښې تاسوته څه خبره پيښه شي، نو لاس پړقول شروع کړې، حالانکه لاس پړقول دَ ښځو د پاره دي. هر کله چه مانځه کښې څه خبره پيښه شي نو سبحان الله ونيال پکار دي، ځکه چه کوم مسلمان سبحان الله واوري، نو ضرور متوجه شي (بيا حضرت ابوبکرؓ ته متوجه شو، وې فرمائيل) اے ابوبکرؓ! ته څهٔ څيز دَ مونځ ورکولو نه منع کړے، هر کله چه ما دَ مونځ کولو اشاره درکړله. ابوبکرؓ عرض اوکړ. د ابوقحافه د خوئ دَ پاره مناسب نهٔ وو، چه د رسول الله صلے الله عليه وسلم مخکښې مونځ ورکړي.

۱۱۵۷: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ وَهْبٍ حَدَّثَنَا الثَّوْرِيُّ عَنْ فَاطِمَةَ عَنْ اَسْمَآءَ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلٰى عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا وَهِيَ تُصَلِّيْ قَآئِمَةً وَّالنَّاسُ قِيَامٌ فَقُلْتُ مَا شَانُ النَّاسِ فَاَشَارَتْ بِرَاْسِهَا اِلَى السَّمَآءِ فَقُلْتُ اٰيَةٌ فَقَالَتْ بِرَاْسِهَا اَيْ نَعَمْ.

۱۱۵۷: يحيي بن سليمان. ابن وهب. ثوري هشام. فاطمه. اسماءؓ نه روايت کوي، چه زهٔ بي بي عائشےؓ له ورغلم داسے حال کښې، چه هغه ولاړه وه، مونځ ئے کولو او خلق هم ولاړ وو. ما اووے. دَ خلقو څهٔ حال دے، نو هغے خپل سر سره آسمان طرف ته اشاره اوکړه. ما اووے آيا څهٔ نښه شته، نو هغے خپل سر سره اشاره اوکړه، يعني او، ئے اووے.

۱۱۵۸: حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهَا

۱۱۵۸: اسماعيل. مالک. هشام د خپل پلار نه او هغهٔ دَ نبي صلي الله عليه وسلم تبر بي بي عائشےؓ نه روايت کوي. چه رسول الله صلي الله عليه وسلم د خپلے بيماري حالت کښې خپل کور کښې په ناسته مونځ

قَالَتْ صَلَّى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِهٖ وَهُوَ شَاكٍ جَالِسًا وَّ صَلّٰى وَرَآءَهٗ قَوْمٌ قِيَامًا فَاَشَارَ اِلَيْهِمْ اَنِ اجْلِسُوْا فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ اِنَّمَا جُعِلَ الْاِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهٖ فَاِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوْا وَ اِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوْا.

او كه. او حضور پسے د قوم خلقو په ولاړه مونځ او كه. نو حضورﷺ خلقو ته اشاره او كړه چه كينئ كوم وخت چه د مانځه نه فارغ شو نو وے فرمائيل امام دے د دے د پاره جوړ شويدے چه د هغه اقتدا او كړے شي. كله چه هغه ركوع او كړي نو تاسو هم ركوع او كړئ او كله چه سر اوچت كړي، نو تاسو هم سر اوچت كړئ.

كِتَابُ الْجَنَائِزِ

(دَ جنازو بيان)

باب ۷۸۴: فِي الْجَنَائِزِ وَمَنْ كَانَ اٰخِرُ كَلَامِهٖ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَقِيْلَ لِوَهْبِ بْنِ مُنَبِّهٍ اَلَيْسَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ قَالَ بَلٰى وَلٰكِنْ لَيْسَ مِفْتَاحٌ اِلَّا لَهٗ اَسْنَانٌ فَاِنْ جِئْتَ بِمِفْتَاحٍ لَهٗ اَسْنَانٌ فُتِحَ لَكَ وَاِلَّا لَمْ يُفْتَحْ لَكَ.

باب ۷۸۴: دَ جنازو بيان. او د هغے سړي بيان چه د هغه آخري كلام لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وي. او وهب بن منبه ته او وئيلے شو، چه آيا لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ د جنت كُنجي نه ده. وهب اووے، ضرور. ليكن ذ هرے كنجي غاښونه وي، كه تاسو داسے كنجي راوړئ، چه دَ هغے غاښونه (دندانے) وي، نو جنت به پرانستے شي. كني نه به شي پرانستے ل.

ا. په دے موضوع د اصل بحث خائے كتاب الايمان وو ليكن چه كله د مړي او د جنازو ذكر راغے نو امام بخاري رحمة الله عليه ته دلته ضرور څه ليكل وو. نو ذ وهب بن منبه رحمة الله عليه د مثال سره ددے باب ټولے مسئلے په آسانه حل كيږي. حديث شريف كښې دي "چا چه كلمهٔ شهادت اووے هغه جنتي دے" بل طرفته نورو احاديثو مباركو كښې په بدو اعمالو او د گناهونو په حقله د سزا وركولو وعيد هم شته. چه د هغے نه په واضحه معلوميږي. چه بنده كه مؤمن وي نو د ايمان باوجود د بدو اعمالو سزا نه، نه بچ كيږي او د شريعت هم دا منشا ده. چه د كلمهٔ شهادت اصل تاثير دا دے چه بنده د جهنم نه صاف بهر كړي. ليكن ددے كلمے اصل تاثير هغه وخت ظاهريږي چه ددے كلمے هغه ټولے تقاضي پوره كړي دا كلمهٔ شهادت يقيني د جنت كنجي (چابي) ده ليكن ددے كنجئ حفاظت هم ضروري دے كه چرے كوم بنده ددے كنجئ (چابئ) حفاظت نه كوي او ددے هغه غاښي چه جرنده (تاله) پرانزي هغه په گناهونو مات كړي. نو ښكاره ده چه جرنده به نه پرانستلے كيږي. يا به غاښي جوړول وي چه د جرندے پرانستل ممكن شي. مسلمان دِ يا په دے دنيا كښې خپل اعمال درست كړي. او د خپلے كنجئ د غاښونو حفاظت د اوكړي. كني آخرت كښې به الله تعالي د هغے مسلمان د كُنجئ د سمولو په دے طريقه انتظام اوكړي. چه دوزخ كښې د بدو كارونو سزا وركړي او بيا به نے "نهر حيات" د ژوند درياب كښې اولمبوي. او په دے طريقه به د هغه كنجي د جنت دَ دروازے جرنده پرانزي.

۱۱۵۹: حَدَّثَنَا مُوْسَى بْنُ اِسْمَاعِيْلَ حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُوْنَ حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْاَحْدَبُ عَنِ الْمَعْرُوْرِبْنِ سُوَيْدَ عَنْ اَبِيْ ذَرٍّ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَتَانِيْ اٰتٍ مِنْ رَّبِّيْ فَاَخْبَرَنِيْ اَوْ قَالَ بَشَّرَنِيْ اَنَّهُ مَنْ مَّاتَ مِنْ اُمَّتِيْ لَا يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَاِنْ زَنٰى وَاِنْ سَرَقَ قَالَ وَاِنْ زَنٰى وَ اِنْ سَرَقَ.

۱۱۵۹: موسي بن اسمعيل. مهدي بن ميمون. واصل احدب. معرور بن سويد. ابوذرٌ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل ماته خما د رب د طرف نه يو راتلونكي راغي. او هغه ماته خبر راكه يا خوش خبري ئي راكړه، چه كوم سړي خما اُمت كښې داسي حال كښې مړ شو، چه اللّٰه سره ئي خوك شريك نه وي جوړ كړي، نو جنت كښې به داخل شي. ما اووې، اگر كه زنا او غلا اوكړي، وې فرمائيل اگر كه زنا او غلا اوكړي[۱].

۱. مطلب ئي دادي چه په جاهليت كښې د كفر په حالت كښې ئي غلا يا زنا كړي وي. صحابهٔ كرامو ته به دا مشكل ډير پيخيده. چه هغوي په جاهليت كښې ډير بد كارونه كړي وو هغه به د اسلام راوړلو نه پس معاف شي دي حديث شريف كښې ديته اشاره ده او د عامي معافئ اعلان دي.

۱۱۶۰: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيْقٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَّاتَ يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ وَقُلْتُ اَنَا مَنْ مَّاتَ لَايُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ.

۱۱۶۰: عمرو بن حفص. حفص. ابو الاعمش. شقيق. عبداللّٰه بن مسعودٌ نه روايت كوي چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، كوم سړي چه داسي حال كښې مړ شي چه اللّٰه سره ئي خوك شريك جوړ كړي وي نو اور (دوزخ) كښې به داخل شي. او زهٔ وايم چه خوك په دي حال كښې مړ شو چه اللّٰه سره ئي خوك شريك نه وي جوړ كړي نو جنت ته به داخل شي.

بَاب ۷۸۵: اَلْاَمْرِ بِاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ.

باب ۷۸۵: جنازو پسي دَ تلو دَ حكم بيان.

۱۱۶۱: حَدَّثَنَا اَبُو الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْاَشْعَثِ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ سُوَيْدِ بْنِ مُقَرِّنٍ عَنِ

۱۱۶۱: ابوالوليد. شعبه. اشعث. معاويه بن سويد بن مقرون. براءٌ نه روايت كوي، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مونږ ته د اوو څيزونو حكم

الْبَرَاءِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعٍ وَّنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ اَمَرَنَا بِاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَعِيَادَةِ الْمَرِيْضِ وَ اِجَابَةِ الدَّاعِيْ وَنَصْرِ الْمَظْلُوْمِ وَاِبْرَارِ الْقَسَمِ وَرَدِّ السَّلَامِ وَتَشْمِيْتِ الْعَاطِسِ وَنَهَانَا عَنْ اٰنِيَةِ الْفِضَّةِ وَخَاتَمِ الذَّهَبِ وَالْحَرِيْرِ وَ الدِّيْبَاجِ وَالْقَسِيِّ وَالْاِسْتَبْرَقِ.

راكړلو او ذ اووخبرو نه نے منع كړو. (۱) جنازو پسے ذ تلو (۲) ذ مريض پښتنه (۳) بلونكي له جواب وركول (دعوت قبلول) (۴) د مظلوم مدد (۵) قسم پوره كول (۶) د سلام جواب وركول (۷) او ذ انتږوشي كونكي ذ انتږوشي (اينكي) جواب وركولو نے مونږ ته حكم او كه. او ذ چاندي ذ لوښو ذ سرو ذ گوتے حرير ديباج. قسي او ذ استبرق ذ استعمال نه نے مونږ منع كړو.

۱۱۶۲: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُبْنُ الْمُسَيَّبِ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ رَدُّ السَّلَامِ وَ عِيَادَةُ الْمَرِيْضِ وَ اتِّبَاعُ الْجَنَائِزِ وَاِجَابَةُ الدَّعْوَةِ قَالَ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ وَرَوَاهُ سَلَامَةُ عَنْ عُقَيْلٍ.

۱۱۶۲: محمد. عمرو بن ابي سلمه. ابن شهاب. سعيد بن مسيب. حضرت ابوهريرة نه روايت كوي، ما ذ رسول الله صلى الله عليه وسلم نه واوريدل، چه ذ مسلمان په مسلمان پنځه حقونه دي (۱) ذ سلام جواب وركول (۲) ذ مريض پښتنه (۳) جنازو پسے تلل. (۴) دعوت قبلول (۵) انتږوشي كونكي له جواب وركول عبدالرزاق ذ دے متابع حديث روايت كړے دے او، وئيلے، چه مونږ ته معمر دغسے بيان كړے دے او هغهٔ ته سلامه ذ عقيل نه روايت كړے دے.

بَاب ۷۸۶: الدُّخُوْلِ عَلَى الْمَيِّتِ بَعْدَ الْمَوْتِ اِذَا اُدْرِجَ فِيْ اَكْفَانِهِ.

باب ۷۸۶: مړي ته، چه هغه كفن كښې ايښودے شوے وي، ذ مرګ نه پس ذ ورتلو بيان[۱].

۱. په عام طور د مرګ نه پس د بنده مخ خرابيږي ددے وجے نه د مړي په څادر وغيره باندے د پټولو حكم دے له دے كبله قدرتي دا سوال پيدا كيږي. چه د مرګ نه پس د چا كتل (ليدل) مناسب دي يا نه؟ امام ابراهيم نخعي رحمة الله عليه ليكلے دي چه د غسل وركونكو نه علاوه بل څوک به مړے نه ګوري. امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل چه د مړي كتل روا دي. ددے باب رومبنے حديث د رسول الله صلي الله عليه وسلم د وفات په باره كښې دے او "باب الوفاة" كښې به دوباره بيا رازي دے حديث شريف كښې دي "چه الله تعالىٰ به په رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه مرګه نه راولي". ددے معني

بعضے محدثينو دا ليكلي دي چه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم د وفات (وصال) واقعه ډيره سخته وه د برداشت نه بهر وه. ددې وجې نه بعضے صحابهٔ كرام رضي الله عنهم ډير ګډوډ شوي وو نو هغوي ويل "رسول الله صلي الله عليه وسلم به دوباره ژوندي كيږي". نو حضرت ابوبكر صديق رضي الله عنه اودريدلو. او ددې خبرې ئې رد اوكړو. ددې مسئلې دا وضاحت دلته ضروري وو.

۱۱۶۳: حَدَّثَنَا بِشْرُبْنُ مُحَمَّدٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنِيْ مَعْمَرٌوَّ يُوْنُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ اَبُوْ سَلَمَةَ اَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهُ قَالَتْ اَقْبَلَ اَبُوْ بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَلٰى فَرَسِهٖ مِنْ مَّسْكَنِهٖ بِالسُّنْحِ حَتّٰى نَزَلَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلَمْ يُكَلِّمِ النَّاسَ حَتّٰى دَخَلَ عَلٰى عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَتَيَمَّمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُسَجًّى بِبُرْدِحِبَرَةٍ فَكَشَفَ عَنْ وَجْهِهٖ ثُمَّ اَكَبَّ عَلَيْهِ فَقَبَّلَهٗ ثُمَّ بَكٰى فَقَالَ بِاَبِيْ اَنْتَ يَانَبِيَّ اللّٰهِ لَايَجْمَعُ اللّٰهُ عَلَيْكَ مَوْتَتَيْنِ اَمَّا الْمَوْتَةُ الَّتِيْ كُتِبَتْ عَلَيْكَ فَقَدْ مُتَّهَا قَالَ اَبُوْ سَلَمَةَ فَاَخْبَرَنِيْ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ اَبَا بَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ خَرَجَ وَعُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يُكَلِّمُ النَّاسَ فَقَالَ اجْلِسْ فَاَبٰى فَقَالَ اجْلِسْ فَاَبٰى فَتَشَهَّدَ اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَمَالَ اِلَيْهِ النَّاسُ وَتَرَكُوْا عُمَرَ فَقَالَ اَمَّا بَعْدُ فَمَنْ كَانَ

۱۱۶۳: بشر بن محمد. عبدالله. معمرو. يونس. زهري. ابوسلمه. بي بي عائشے د نبي صلي الله عليه وسلم د ټبر نه روايت كوي، د هغې بيان دې، چه ابوبكر په خپل اس د مقام سخ نه راغې، تردې چه د اس نه كوز شولو. او جمات كښ داخل شو. چا سره ئې خبرې اونه كړې تردې چه بي بي عائشې له راغې، او د نبي صلي الله عليه وسلم قصد ئې اوكه، په حضور يمني څادر اچولې شوې وو. د حضور د مخ نه ئې څادر اوچت اوكه. بيا په حضور راخكته شو. او د حضور مخ مبارك ئې خكل كړلو. بيائې اوژړل، او وې فرمائيل، اې د الله نبي، په تاسو دې خما پلار قربان وي. الله به په تاسو دوه مرګه نه راولي. كوم مرګ چه تاسو د پاره مقدر وو، هغه په تاسو راغې. د ابوسلمه بيان دې، ماته ابن عباس خبر راكه، چه ابوبكر بهر اووتلو، او عمر خلقوته خبرې كولې. ابوبكر هغوي ته اووې، كينه. خو هغوي انكار اوكه، بيائې ورته اووې چه كينه، خو هغوي انكار اوكه، نو ابوبكر تشهد اووې. خلق هغه پله متوجه شول. او عمر ئې پريښو. وې وئيل اما بعد تاسو كښ چه كوم سړي د محمد صلي الله عليه وسلم عبادت كولو، نو محمد صلي الله عليه وسلم وفات شولو، او چا چه د الله عبادت كولو، نو

مِنْكُمْ يَعْبُدُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْمَاتَ وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللّٰهَ فَاِنَّ اللّٰهَ حَيٌّ لَايَمُوْتُ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَمَامُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ اِلَى الشَّاكِرِيْنَ وَاللّٰهِ لَكَانَ النَّاسُ لَمْ يَكُوْنُوْا يَعْلَمُوْنَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ حَتّٰى تَلَاهَا اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَتَلَقَّاهَا مِنْهُ النَّاسُ فَلَمَّا يُسْمَعُ بَشَرٌ اِلَّا يَتْلُوْهَا.

اللّٰه ژوندے دے نه مري (نبیں مریگا) اللّٰه تعالي فرمانيلي دي. وَمَا مُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ شاكرين پورے. په خدائے چه د دے نه مخكښ خلق گويا هډو پوهيدل نه چه اللّٰه دا آيت نازل كړے دے تردے چه ابوبكر دا آيت تلاوت كه. خلقو چه دا آيت د هغه نه واوريدلو نو پوهے شول او بل څه به چا نه آوريدل، خو د دے آيت به ئے تلاوت كولو.

۱۱۶۴: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ اَنَّ اُمَّ الْعَلَاءِ امْرَاَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ بَايَعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّهُ اُقْتُسِمَ الْمُهَاجِرُوْنَ قُرْعَةً فَطَارَ لَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُوْنٍ فَاَنْزَلْنَاهُ فِيْ اَبْيَاتِنَا فَوَجِعَ وَجْعَهُ الَّذِيْ تُوُفِّيَ فِيْهِ فَلَمَّا تُوُفِّيَ وَغُسِّلَ وَكُفِّنَ فِيْ اَثْوَابِهِ دَخَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْكَ اَبَا السَّائِبِ فَشَهَادَتِيْ عَلَيْكَ لَقَدْ اَكْرَمَكَ اللّٰهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَايُدْرِيْكَ اَنَّ اللّٰهَ اَكْرَمَهُ فَقُلْتُ بِاَبِيْ اَنْتَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ فَمَنْ يُكْرِمُهُ اللّٰهُ فَقَالَ اَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِيْنُ

۱۱۶۴: يحيي بن بكير. ليث. عقيل ابن شهاب. خارجه بن زيد بن ثابتؓ نه روايت كوي. د انصارو يوے ښځے اُم علاء بيان اوكهٔ، هغے د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم سره بيعت كړے وو. چه مهاجرينو د انصارو د تقسيم ايسكے (قرعه) واچوو، خمونږ په حصه كښ عثمان بن مظعون راغے. نو مونږ هغه خپل كور كښ كوز كړلو، او هغه ناروغه شو، چه هغے كښ وفات شو، وفات نه پس چه او لامبولے شو او پخپلو كپړو كښ كفن كړے شو، نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم تشريف راوړلو. ما اووے، اے ابوالسائب، په تا دے د اللّٰه رحمت وي. ستا متعلق خما شهادت دے، چه اللّٰه تهٔ معزز كړے ئے. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، تاته دا څهٔ څيز اوښودل چه هغه اللّٰه معزز كړيدے. ما اووے يا رسول اللّٰه، خما مور پلار دے په تا قربان وي. بيا څوك دے چه اللّٰه به ئے معزز جوړ كړي، حضورؐ او فرمائيل، په هغه مرگ راغلے دے، په خدائے چه، زهٔ د هغهٔ د خير اُميدوار يم. په خدائے چه زهٔ يقين سره نشم

وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرْجُوْلَهُ الْخَيْرَوَاللّٰهِ مَا اَدْرِيْ وَاَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ مَايُفْعَلُ بِيْ قَالَتْ فَوَاللّٰهِ لَا اُزَكِّيْ اَحَدًا بَعْدَهُ اَبَدًا.

ونيلے، حالانكه زهٔ دَ اللّٰه رسول يم چه ماسره به څهٔ كولے شي. ام علاء اووے په خدائے چه دَ دے نه پس به زهٔ دَ هيچا متعلق دَ پاک كيدو شهادت نه وركوم.

۱۱۶۵ : حَدَّثَنَا سَعِيْدُبْنُ عُفَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ مِثْلَهُ وَقَالَ نَافِعُ بْنُ يَزِيْدَ عَنْ عُقَيْلٍ مَّايُفْعَلُ بِهٖ وَتَابَعَهُ شُعَيْبٌ وَّعَمْرُوبْنُ دِيْنَارٍ وَّ مَعْمَرٌ.

۱۱۶۵ : سعيد بن عفير اووے، ماته ليث دَ دے په مثل روايت اوكړ، او نافع بن يزيد دَ عقيل نه روايت كوي، چه حضورؐ او فرمائيل، ماته نهٔ ده معلومه هغه سره به څهٔ معامله كيږي. شعيب. عمرو بن دينار او معمر دَ دے متابع حديث روايت كړے دے.

۱۱۶۶ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدُرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْكَدِرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَبْنَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قُتِلَ اَبِيْ جَعَلْتُ اَكْشِفُ الثَّوْبَ عَنْ وَجْهِهٖ اَبْكِيْ وَيَنْهَوْنِيْ عَنْهُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَايَنْهَانِيْ فَجَعَلَتْ عَمَّتِيْ فَاطِمَةُ تَبْكِيْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبْكِيْنَ اَوْلَا تَبْكِيْنَ مَازَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ تُظِلُّهُ بِاَجْنِحَتِهَا حَتّٰى رَفَعْتُمُوْهُ تَابَعَهُ ابْنُ جُرَيْجٍ اَخْبَرَنِيْ ابْنُ الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ جَابِرًا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ.

۱۱۶۶ : محمد بن بشار. غندر. شعبه. محمد بن منكدر نه روايت كوي، ما دَ جابر بن عبداللّٰه نه واوريدل، كوم وخت چه خما پلار قتل كړے شو، نو ما دَ هغهٔ دَ مخ نه كپړه لرے كوله او ژړل م. او خلقو زهٔ دَ دے نه منع كولم او نبي عليه السلام نه منع كولم نو خما ترور فاطمه په ژړا شوه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل، كه تاسو ژاړئے يا نه ژاړے، فريښتو په خپلو وزرو په هغهٔ سورے كړے دے، تر دے چه تاسو هغه اوچت كړئ. ابن جريج دَ دے مطابق حديث روايت كړے دے، چه ماته ابن منكدر بيان كړے دے، او هغهٔ دَ جابر نه (دغسے) آوريدلے دي.

باب ۷۸۷ : اَلرَّجُلُ يَنْعٰى اِلٰى اَهْلِ الْمَيِّتِ بِنَفْسِهٖ.

باب ۷۸۷ : دَ مړي كوروالوته دَ هغهٔ دَ مرګ دَ خبرو وركولو بيان.

۱۱۶۷ : حَدَّثَنَا حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ شِهَابٍ

۱۱۶۷ : اسماعيل. مالک. ابن شهاب. سعيد بن مسيب. ابوهريرهؓ روايت كوي، چه

عَنْ سَعِيْدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَى النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ الَّذِيْ مَاتَ فِيْهِ خَرَجَ اِلَى الْمُصَلّٰى فَصَفَّ بِهِمْ وَكَبَّرَ اَرْبَعًا.

رسول الله صلی الله علیه وسلم ذ نجاشي د مرګ خبر په هغه ورځ واورولو په کومه ورځ چه هغه مړ شولو. حضورؐ عیدګاه طرف ته تشریف یوړلو. د خلقو صف بندي ئے اوکړه، او څلور تکبیرونه ئے اوکړل.

۱۱۶۸: حَدَّثَنَا اَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ بِلَالٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخَذَ الرَّايَةَ زَيْدٌ فَاُصِيْبَ ثُمَّ اَخَذَهَا جَعْفَرٌ فَاُصِيْبَ ثُمَّ اَخَذَهَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ رَوَاحَةَ فَاُصِيْبَ وَاِنَّ عَيْنَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَتَذْرِفَانِ ثُمَّ اَخَذَهَا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيْدِ مِنْ غَيْرِ اِمْرَةٍ فَفُتِحَ لَهُ.

۱۱۶۸: ابو معمر. عبدالوارث. ایوب حمید بن بلال. انس بن مالکؓ نه روایت کوي، نبي صلي الله علیه وسلم او فرمائیل، زید جنډه اوچته کړه، هغه شهید شولو، جعفر جنډه واخسته، هغه هم شهید شولو. نو عبدالله بن رواحه جنډه پورته کړه، هغه هم شهید شولو، او ذ رسول الله صلی الله علیه وسلم دواړو سترګو نه اوښکے بهیدلے. بیا خالد بن ولید بغیر ذ چا د حکم نه جنډه اوچته کړه. او ذ هغهٔ په لاس ذ جنګ میدان فتح شو.

باب ۷۸۸: اَلْاِذْنِ بِالْجَنَازَةِ وَقَالَ اَبُوْ رَافِعٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَا اٰذَنْتُمُوْنِيْ.

باب ۷۸۸: د جنازے د خبر ورکولو بیان. او ابو رافع ذ حضرت ابوهریرهؓ نه روایت اوکه، ذ هغهٔ بیان دے، نبي صلي الله علیه وسلم او فرمائیل چه تاسو ولے زهٔ خبر نهٔ کړم.

۱۱۶۹: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ اَخْبَرَنَا اَبُوْ مُعَاوِيَةَ عَنْ اَبِيْ اِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ مَاتَ اِنْسَانٌ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۱۶۹: محمد. ابو معاویه. ابو اسحاق. شیباني. شعبي. ابن عباس نه روایت کوي، یو سړے چه ذ هغهٔ تپوس له به رسول صلي الله علیه وسلم تلو. ذ شپے مړ شولو، خلقو هغه ذ شپے دفن کهٔ. چه سحر شو، خلقو په دے رسول الله صلے الله علیه وسلم

يَعُوْدُهُ فَمَاتَ بِاللَّيْلِ فَدَفَنُوْهُ لَيْلًا فَلَمَّا أَصْبَحَ أَخْبَرُوْهُ فَقَالَ مَا مَنَعَكُمْ أَنْ تُعْلِمُوْنِيْ قَالُوْا كَانَ اللَّيْلُ فَكَرِهْنَا وَكَانَتْ ظُلْمَةٌ أَنْ نَشُقَّ عَلَيْكَ فَأَتَى قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ.

خبر كه. نو حضورؐ او فرمائيل، تاسو كوم څيز منع كړنے چه زه مو خبر نه كړم. خلقو اووے، تياره شپه وه. نو مونږ ته بده ښكاره شوه، چه تاسو له تكليف دركړو، نو حضورؐ د هغه قبر له ورغے، او په هغه ئے مونځ اوكه.

باب ۷۸۹: فَضْلِ مَنْ مَّاتَ لَهُ وَلَدٌ فَاحْتَسَبَ وَقَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ وَبَشِّرِ الصَّابِرِيْنَ.

باب ۷۸۹: د هغے سړي دَ فضيلت بيان چه بچے ئے مړشي، او هغه صبر اوكړي، او اللّٰه تعالي فرمائيلي دي چه صبر ناكوته خوشخبري وركړئ.

۱۱۷۰: حَدَّثَنَا أَبُوْ مَعْمَرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ أَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنَ النَّاسِ مِنْ مُّسْلِمٍ يُتَوَفّٰى لَهُ ثَلَاثٌ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللّٰهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ.

۱۱۷۰: ابومعمر. عبدالوارث. عبدالعزيز. حضرت انسؓ نه روايت كوي نبي صلے اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل چه نشته څوک مسلمان، چه د هغهٔ درے بچي مړه شي خو اللّٰه تعالي په هغے بچو دَ فضل او رحمت په سبب هغه سړے په جنت كښې داخل كړي (يعني د هغے بچو په مرګ د صبر كولو په وجه به اللّٰه تعالي هغه سړے په جنت كښې داخل كړي).

۱۱۷۱: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْأَصْبَهَانِيُّ عَنْ ذَكْوَانَ عَنْ أَبِيْ سَعِيْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ النِّسَآءَ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْ لَنَا يَوْمًا فَوَعَظَهُنَّ وَقَالَ أَيُّمَا امْرَأَةٍ مَّاتَ لَهَا ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ كَانُوْا حِجَابًا مِّنَ النَّارِ قَالَتِ امْرَأَةٌ وَّاثْنَانِ قَالَ وَاثْنَانِ وَقَالَ شَرِيْكٌ عَنِ ابْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ حَدَّثَنِيْ أَبُوْصَالِحٍ عَنْ أَبِيْ سَعِيْدٍ وَّأَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا

۱۱۷۱: مسلم. شعبه. عبدالرحمٰن بن اصبهاني. ذكوان. ابوسعيدؓ نه روايت كوي، ښځو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ته اووے، مونږ دَ پاره يوه ورځ مقرر كړئے. نو حضورؐ هغے ښځو ته نصيحت اوكه، او، وے فرمائيل: د كومے ښځے چه درے بچي شوے وي، نو هغوي به د جهنم د اُور نه حجاب وي. يوے ښځے اووے او دوو بچو كښې. حضورؐ ورته او فرمائيل، او دوو بچو كښې هم. او شريک د ابن اصبهاني نه هغه د ابو صالح نه، هغه د ابو سعيد او ابوهريره نه او هغے دواړو د نبي صلے اللّٰه عليه وسلم

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ.

نه ابوهريرةؓ روايت او کړ، چه لا بالغ شوي نه وي.

۱۱۷۲: حَدَّثَنَا عَلِيٌّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ الزُّهْرِيَّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِؒ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمُوْتُ لِمُسْلِمٍ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ فَيَلِجَ النَّارَ اِلَّا تَحِلَّةَ الْقَسَمِ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَاِنْ مِّنْكُمْ اِلَّا وَارِدُهَا.

۱۱۷۲: علي. سفيان. زهري. سعيد بن مسيب. ابوهريرةؓ نه ا. هغه د نبي صلى اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي، حضورؐ او فرمائيل چه نه مري د يو مسلمان درې بچي، خو هغه اور کښې صرف ذ قسم پوره کولو ذ پاره داخليږي. ابو عبداللّٰه بيان او کړ، و ان منکم الّا واردها، او نه دې تاسو کښې هيڅوک خو دې کښې ورتلونکې دې جهنم پورې.

ا. د نابالغ اولاد په وفات که چرې مور پلار صبر اوکړي. نو د هغې ثواب اللّٰه تعالىٰ ورکوي. قدرتي طور باندې د اولاد وفات ډيره لويه حادثه ده. ددې وجې نه که څوک صبر اوکړي چه دا اللّٰه تعالىٰ راکړې وو هغه واپس واخستو، نو هغه ته به ددې ثواب ډير زيات ورکيږي. او د هغه ګناهونه به معاف شي. او آخرت کښې به جنت ته داخل شي. د حديث شريف آخر کښې دا ښودلې شوې دی چه هر مسلمان به په دوزخ تيريږي خو چه کوم مسلمان د دوزخ حقدار نه وي د هغه تيريدل به داسې وي چه قسم پوره شي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه په دې سلسله کښې د قرآن مجيد يو آيت شريف ليکلې دې د هغې مطلب هم دا دې چه څرنګ ابراهيم عليه السلام په اور تير شوې وو داسې رښتينې مسلمان به هم په اور تيريږي. بعضې عالمانو ددې دا مطلب بيان کړيدې چه "پل صراط" به د دوزخ د پاسه کيخو لې شي او هر انسان به د هغې د پاسه تيريږي چه څوک نيکان وي هغه به په آسانئ سره تير شي. او بدعمله کافر به نشي تيريدې هغه به جهنم ته لاړ شي نو د جهنم نه د تيريدلو نه دغه مراد دې. بعضو ويلي ي چه مؤمنانو ته به جهنم اوښودلې شي. نورو احاديثو کښې هم ددې ذکر شته او دلته ترې هم دا مراد دې. دې ځائې کښې په دې خبره هم غور پکار دې چه په حديث شريف کښې د نابالغ اولاد په مرګ د لوئې اجر وعده ده. د بالغ ذکر نشته. حال دادې چه د بالغ او د ځوان اولاد د مرګ حادثه ډيره لويه ده ددې وجه دا ده چه نابالغ اولاد به د مور پلار اللّٰه تعالي سره سفارش کوي. بعضې رواياتو کښې د يو بچي په مرګ هم دا وعده موجوده ده. خو پورې چه د صبر د ثواب تعلق دې نو هغه به د بالغ په مرګ هم ورکيږي.

بَابُ ۷۹۰: قَوْلِ الرَّجُلِ لِلْمَرْأَةِ عِنْدَ الْقَبْرِ اِصْبِرِيْ.

باب ۷۹۰: د چا سړي، ښځې ته قبر سره دا وئيل چه صبر کوه.

۱۱۷۳: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

۱۱۷۳: آدم. شعبه. ثابت. انس بن مالکؓ نه روايت کوي، هغه وائي نبي

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ مَرَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَأَةٍ عِنْدَ قَبْرٍ وَّهِيَ تَبْكِيُ فَقَالَ اتَّقِي اللّٰهَ وَاصْبِرِيُ.

صلے اللّٰه عليه وسلم دَ يوې ښځې خوا كښې تيريدلو، چه قبر سره ئې ژړل، حضورَ ورته او فرمائيل، اللّٰه نه او يريږه او صبر كوه.

باب ۷۹۱: غُسْلِ الْمَيِّتِ وَوُضُوْئُهُ بِالْمَآءِ وَالسِّدْرِ وَحَنَّطَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا ابْنًا لِسَعِيْدِ بْنِ زَيْدٍ وَّحَمَلَهُ وَصَلّٰى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَلْمُسْلِمُ لَايَنْجِسُ حَيًّاوَّ لَامَيِّتًا وَّقَالَ سَعِيْدٌ لَوْ كَانَ نَجَسًا مَّا مَسَسْتُهُ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْمُؤْمِنُ لَايَنْجِسُ.

باب ۷۹۱: مړي لـه اوبـو او دَ بيرے پـاڼړو سره دَ غسل وركولو بيان. او ابن عمرؓ دَ سعيد بن زيد خوئ ته خوشبوئ اولږوله او هغه ئې اوچت كړ. او مونځ ئې اوكه، او اودس ئې اونهٔ كړ. او ابن عباسؓ او فرمائيل، چه مسلمان نهٔ ژوند كښې او نهٔ د مرګ نه پس پليد وي. او سعيد اووے، كه پليد وے، نو ما به لاس نه وروړلے. نبي صلے اللّٰه عليه وسلم فرمائيلے دي، چه مؤمن پليت (نجس) نه وي[۱].

۱. د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه دا مقصد دے چه مړے پليت نه وي. او هغه ته غسل د عبادت او د صفائي په خاطر وركولے شي. د ابو هريره رضي اللّٰه عنه يو روايت دے چه مړي ته غسل وركونكے به د غسل وركولو نه پس پخپله غسل كوي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه وائي چه دغه حديث صحيح نه دے. د غسل نه په دغه روايت كښې اودس كول مطلب اخستل هم غلطه خبره ده.

۱۱۷۴: حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيُ مَالِكٌ عَنْ اَيُّوْبَ السَّخْتِيَانِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ الْاَنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ تُوُفِّيَتِ ابْنَتُهُ فَقَالَ اِغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا اَوْخَمْسًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ اِنْ رَاَيْتُنَّ ذٰلِكَ بِمَآءٍ وَّسِدْرٍ وَّاجْعَلْنَ فِي الْاٰخِرَةِ كَافُوْرًا اَوْشَيْئًا مِّنْ كَافُوْرٍ

۱۱۷۴: اسماعيل بن عبداللّٰه. مالك. ايوب سختياني. اُم عطيه انصاريهؓ نه روايت كوي، دَ هغې بيان دے، مونږ پـلـه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم تشريف راوړلو، كوم وخت چه دَ حضورّ لور وفات شوله، او، وے فرمائيل چه درے خله، يا پنځه خله يا، دَ دے نه زيات خله غسل وركړے. كه تاسو دَ دے ضرورت ګنړئے، نو اوبو او دَ بيرے پاڼړو سره غسل وركړئے. او آخر كښې ورسره كافور يو خائے كړئے. كوم وخت چه فارغ شئے، نو مونږ خبر كړئے، څه وخت چه مونږ اُوزګار (فارغ) شو،

فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَاٰذِنَّنِيْ فَلَمَّا فَرَغْنَا اٰذَنَّاهُ فَأَعْطَانَا حِقْوَهُ فَقَالَ اَشْعِرْنَهَا إِيَّاهَا يَعْنِيْ إِزَارَهُ.

نو حضور ته مو اطلاع ورکړله. حضور مونږ ته خپل ته بند راکړلو، چه دا ورله جسم سره يوځائے کړئے، يعني لنګ ترے جوړ کړئے.

بَـاب ۷۹۲: مَـايُسْتَحَبُّ اَنْ يُغْسَلَ وِتْرًا.

باب ۷۹۲: طاق (ناتکے) خله غسل ورکول مستحب دي.

۱۱۷۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا اَوْخَمْسًا اَوْ اَكْثَرَمِنْ ذٰلِكَ بِمَآءٍ وَّسِدْرٍ وَّا جْعَلْنَ فِي الْاٰخِرَةِ كَافُوْرًا فَاِذَا فَرَغْتُنَّ فَاٰذِنَّنِيْ فَلَمَّا فَرَغْنَا اٰذَنَّاهُ فَاَلْقٰى اِلَيْنَا حِقْوَهُ فَقَالَ اَشْعِرْنَهَا اِيَّاهُ فَقَالَ اَيُّوْبُ وَحَدَّثَتْنِيْ حَفْصَةُ بِمِثْلِ حَدِيْثِ مُحَمَّدٍ وَّكَانَ فِيْ حَدِيْثِ حَفْصَةَ اغْسِلْنَهَا وِتْرًا وَّكَانَ فِيْهِ ثَلَاثًا اَوْ خَمْسًا اَوْسَبْعًا وَكَانَ فِيْهِ اَنَّهُ قَالَ ابْدَاُوْا بِمَيَامِنِهَا وَمَوَاضِعِ الْوُضُوْءِ مِنْهَا وَكَانَ فِيْهِ اَنَّ اُمَّ عَطِيَّةَ قَالَتْ وَمَشَطْنَا هَا ثَلَاثَةَ قُرُوْنٍ.

۱۱۷۵: محمد. عبدالوهاب ثقفي. ايوب. محمد. ام عطية نه روايت کوي، هغے اووے، مونږ پله رسول الله صلي الله عليه وسلم تشريف راوړلو، او مونږ د حضور لور مبارکے له غسل ورکولو، حضور او فرمائيل دے له درے خله يا پنځه خله يا ذ دے نه زيات خله اوبو او ذ بيرے پانړو سره غسل ورکړئے. او آخر کښې ورسره کافور يوځائے کړئے. کوم وخت چه تاسو فارغ شئے، نو مونږ خبر کړئے. مونږ چه فارغ شو، نو حضور ته مو اطلاع ورکړه. حضور مونږ له خپل ته بند راکړلو، او وے فرمائيل، چه دا ورله لنګ کړئے. او ايوب بيان اوکه، چه ماته حفصے د محمد د حديث په مثل روايت که، او ذ بي بي حفصے په حديث کښې راځي، چه هغے له طاق خله غسل ورکړئ، او هغے کښې دا هم وو، چه درے خله يا پنځه خله يا اوه خله غسل ورکړئے. او دا هم وو، چه حضور او فرمائيل، ذ ښي طرف نه او ذ اودس ذ مقاماتو نه ئے شروع اوکړئے. او هغے کښې دا هم وو چه ام عطيه اوويل چه مونږ ګومنز کړل، او د هغے ويښته مو درے حصو کښې تقسيم[1] کړل.

[1]. د احنافو په مسلک کښې منګزه ول روا نه دي د حضرت عائشه رضي الله عنها په يو روايت کښې ددے نه منعه موجوده ده. بل دلته د منګزولو حديث مرفوع هم نه دے. دا هم ويلے شويدي. چه دلته کښې "مشطنا" خپله حقيقي معني مراده نه ده بلکے په لاسو ويښته برابره ول دي. اګرچه عبارت کښې ددے ګنجائش کم دے خو چه کله مرفوع حديث شته دے نو په هغے به عمل کيږي.

بَـاب ۷۹۳: يُبْدَاُ بِمَيَامِنِ

باب ۷۹۳: مړي لـه د ښـي طرف نـه د غسل

الْمَيِّتِ.

ور كولو بيان.

١١٧٦ : حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِيْنَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ غُسْلِ ابْنَتِهِ ابْدَأْنَ بِمَيَا مِنِهَا وَمَوَا ضِعِ الْوُضُوْءِ مِنْهَا.

١١٧٦ : علي بن عبدالله. اسماعيل بن ابراهيم. خالد. حفصه بنت سيرين. أم عطيةَ نه روايت كوي. أم عطيےَ اووے: رسول الله صلي الله عليه وسلم لور د غسل متعلق او فرمانيل: چه د دے د ښي او د اودس د خايونو نه شروع اوكړئے.

باب ٧٩٤ : مَوَاضِعِ الْوُضُوْءِ مِنَ الْمَيِّتِ.

باب ٧٩٤ : د مړي د اودس د خايونو نه د شروع كولو بيان.

١١٧٧ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوْسٰى حَدَّثَنَا وَكِيْعٌ عَنْ سُفْيَانُ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّآءِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيْرِيْنَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا غَسَلْنَا بِنْتَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَنَحْنُ نَغْسِلُهَا ابْدَاُوْا بِمَيَا مِنِهَا وَمَوَا ضِعِ الْوُضُوْءِ.

١١٧٧ : يحيي بن موسي. وكيع. سفيان. خالد حذاء. حفصه بنت سيرين. أم عطيةَ نه روايت كوي، أم عطيےَ اووے. كوم وخت چه مونږ د نبي صلے الله عليه وسلم لور له دَ غسل وركولو اراده اوكړله، نو دَ غسل وركولو په وخت نبي صلے الله عليه وسلم مونږ ته او فرمانيل، چه دَ دے د ښي طرف او د اودس دَ خايونو نه شروع اوكړئے.

باب ٧٩٥ : هَلْ تُكَفَّنُ الْمَرْأَةُ فِيْ اِزَارِ الرَّجُلِ.

باب ٧٩٥ : آيا ښځے ته دَ سړي دَ ته بند كفن اغوستولے شي.

١١٧٨ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ حَمَّادٍ اَخْبَرَنَا ابْنِ عَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ تُوُفِّيَتْ بِنْتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَنَا اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا اَوْ خَمْسًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ اِنْ رَاَيْتُنَّ فَاِذَا فَرَغْتُنَّ فَاٰذِنَّنِيْ فَلَمَّا فَرَغْنَا اٰذَنَّاهُ فَنَزَعَ مِنْ

١١٧٨ : عبدالرحمٰن بن حماد. ابن عون. محمد. أم عطيةَ نه روايت كوي. أم عطيے بيان اوكه چه دَ نبي صلي الله عليه وسلم لور وفات شوه، نو حضورَ مونږ ته او فرمانيل: چه دے له درے خله يا پنځه خله غسل وركړے، يا كه ضرورت وي، نو د دے نه زيات خله غسل وركړے، چه غسل وركړئے نو مونږ خبر كړئے، كوم وخت چه فارغ شو. حضورَ ته مو اطلاع وركړه، نو حضورَ خپل ته بند د ملا نه پرانستلو، او ويے

حِقْوِهٖ اِزَارَهٗ وَ قَالَ اَشْعِرْ نَهَا اِيَّاهُ.

فرمائيل چه دا د هغې جسم سره يو ځائے کړئے.

بَاب ٧٩٦: يَجْعَلُ الْكَافُوْرَ فِيْ اٰخِرِهٖ.

باب ٧٩٦: آخر کښې د کافورو يو ځائے کولو بيان.

١١٧٩: حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ تُوُفِّيَتْ اِحْدٰى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا اَوْخَمْسًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ اِنْ رَاَيْتُنَّ بِمَاءٍ وَّسِدْرٍ وَّاجْعَلْنَ فِي الْاٰخِرَةِ كَافُوْرًا اَوْشَيْئًا مِنْ كَافُوْرٍ فَاِذَا فَرَغْتُنَّ فَاٰذِنَّنِيْ قَالَتْ فَلَمَّا فَرَغْنَا اٰذَنَّاهُ فَاَلْقٰى اِلَيْنَا حِقْوَهٗ فَقَالَ اَشْعِرْنَهَا اِيَّاهُ وَعَنْ اَيُّوْبَ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا بِنَحْوِهٖ وَقَالَتْ اِنَّهٗ قَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا اَوْخَمْسًا اَوْسَبْعًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ اِنْ رَاَيْتُنَّ قَالَتْ حَفْصَةُ قَالَتْ اُمُّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا وَجَعَلْنَا رَاْسَهَا ثَلَاثَةَ قُرُوْنٍ.

١١٧٩: حامد بن عمر. حماد بن زيد. محمد. اُم عطيهٔ نه روايت کوي. د اُم عطيۓ بيان دے. د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم يوه لور وفات شوه. نو حضورؐ راووتلو. او وے فرمائيل. دے له درے يا پنځه خله يا د دے نه زيات اوبو او د بيرے پانړو سره غسل ورکړئے. که تاسو د دے ضرورت گڼرئے، او آخر کښې ورسره کافور يوځائے کړئ يا دائے او فرمائيل چه څه کافور ورسره يوځائے کړئے. او کله چه فارغے شئ، نو مونږ خبر کړئے. څه وخت چه مونږ فارغے شو، حضورؐ مو خبر کړلو. نو حضورؐ مونږ له خپل ته بند راکړلو، او، وے فرمائيل، چه دا د هغې بدن سره يو ځائے کړئے. او په سند د ايوب. حفصے. اُم عطيهٔ نه دغسے روايت دے. اُم عطيهٔ وائي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل. دے له درے يا پنځه خله يا که ضرورت گڼرئے، نو د دے نه زيات خله غسل ورکړئے. د حفصےؓ بيان دے، اُم عطيےؓ اووے، او مونږ د سر ويښته درے حصو کښې تقسيم کړل.

بَاب ٧٩٧: نَقْضِ شَعْرِ الْمَرْاَةِ وَقَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ لَابَاْسَ اَنْ يُّنْقَضَ شَعْرُ الْمَيِّتِ.

باب ٧٩٧: د ښځے د ويښتو د پرانستلو بيان

ابن سيرين وائي، د مړي ويښته پرانستو کښې څه حرج نشته.

١١٨٠: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ وَهْبٍ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَيُّوْبُ وَسَمِعْتُ حَفْصَةَ بِنْتَ سِيْرِيْنَ قَالَ حَدَّثَنَا اُمُّ عَطِيَّةَ رَضِيَ

١١٨٠: احمد. عبداللّٰه بن وهب. ابن جريج. ايوب. حفصه بنت سيرين. اُم عطيهٔ نه روايت کړي. هغے اووے (هغے غسل ورکونکو ښځو) د رسول اللّٰه صلي

اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّهُنَّ جَعَلْنَ رَأْسَ بِنْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ قُرُوْنٍ نَقَضْنَهُ ثُمَّ غَسَلْنَهُ ثُمَّ جَعَلْنَهُ ثَلَاثَةَ قُرُوْنٍ.

اللّٰه عليه وسلم د لور د سر ويښتنه درے حصے كړل. هغه نے پرانستل، بيائے اووينځل، بيائے درے حصو كښې تقسيم كړل.

باب ۷۹۸: كَيْفَ الْإِشْعَارُ لِلْمَيِّتِ قَالَ الْحَسَنُ الْخِرْقَةُ الْخَامِسَةُ تُشَدُّ بِهِمَا الْفَخِذَيْنِ وَالْوَرِكَيْنِ تَحْتَ الدِّرْعِ.

باب ۷۹۸: د مړي كفن څنګه پكار دے. او حسن وائي چه پنځمے كپړے سره دِے دواړو ورونړونه او دواړه تيوتي او تړلے شي، دا شان چه د قميص د لاندے راشي.

۱۱۸۱: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ وَهْبٍ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ اَنَّ اَيُّوْبَ اَخْبَرَهُ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ سِيْرِيْنَ يَقُوْلُ جَاءَ تْ اُمُّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا امْرَأَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ مِنَ اللَّاتِيْ بَايَعْنَ قَدِمَتِ الْبَصْرَةَ تَبَادُرُ ابْنًا لَهَا فَلَمْ تُدْرِكْهُ فَحَدَّثَتْنَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَغْسِلُ ابْنَتَهُ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا اَوْ خَمْسًا اَوْ اَكْثَرَ مِنْ ذٰلِكَ اِنْ رَاَيْتُنَّ ذٰلِكَ بِمَآءٍ وَّسِدْرٍ وَّاجْعَلْنَ فِي الْاٰخِرَةِ كَافُوْرًا فَاِذَا فَرَغْتُنَّ فَاٰذِنَّنِيْ قَالَتْ فَلَمَّا فَرَغْنَا اَلْقٰى اِلَيْنَا حِقْوَهُ فَقَالَ اَشْعِرْنَهَا اِيَّاهُ وَلَمْ يَزِدْ عَلٰى ذٰلِكَ وَلَا اَدْرِيْ اَيُّ بَنَاتِهِ وَزَعَمَ اَنَّ الْاِشْعَارَ لَفَفْنَهَا فِيْهِ وَكَذٰلِكَ كَانَ ابْنُ سِيْرِيْنَ يَاْمُرُ بِالْمَرْاَةِ اَنْ تُشْعَرَ وَلَا تُؤْزَرَ.

۱۱۸۱: احمد. عبداللّٰه بن وهب. ابن جريج. ايوب نه روايت كوي. ايوب د ابن سيرين نه واوريدل چه اُم عطيه (د انصارو د ښځو نه يو ښځه چه هغے د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نه بيعت كړے وو) بصرے ته راغلهٔ چه خپل خوئے اووينی، نو هغه ئے بيانه موند. او هغے مونږ ته حديث بيان كهٔ، وے وئيل چه مونږ پله نبي صلي اللّٰه عليه وسلم تشريف راوړلو. او مونږ د حضورؐ لور له غسل وركولو، نو حضورؐ او فرمائيل، چه دے له درے يا پنځه خله يا كه ضرورت وي نو د دے نه زيات خله اوبو او د بيرے پانړو سره غسل وركړے او آخر كښې ورسره كافور يوځائے كړئے. كوم وخت چه اوزګارے (فارغے) شئے، نو مونږ خبر كړے. هغوئ اووے، كوم وخت چه مونږ اوزګارے شو، نو حضورؐ مونږ ته تهبند راوغرځولو، او، وے فرمائيل، چه دا د هغے جسم سره يو ځائے كړئے، او د دے نه ئے څه زيات اُونهٔ فرمائيل. او ماته ياد نه دي چه دا د حضورؐ كومه لور وه، او، وئيلے، د اشعار نه مراد د هغے پټول دي. دغه شان ابن سيرين به ښځے له حكم وركولو، چه كپړه كښې دے اونغښتلے شي، او ته بند دے ورته تړلے شي.

باب ۷۹۹: هَلْ يُجْعَلُ شَعْرًا

باب ۷۹۹: آيا د ښځے ويښتهٔ دے درے حصو

لِمَرْأَةِ ثَلَاثَةَ قُرُونٍ.

کښې تقسیم کړے شي.

۱۱۸۲ : حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أُمِّ الْهُذَيْلِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ ضَفَرْنَا شَعْرَ بِنْتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي ثَلَاثَةَ قُرُونٍ وَقَالَ وَكِيعٌ قَالَ سُفْيَانُ نَاصِيَتَهَا وَقَرْنَيْهَا.

۱۱۸۲ : قبيصه. سفيان. هشام. ام هذيل. ام عطيهٔ نه روايت كوي. ام عطيےٗ اووے چه مونږ د نبي صلي الله عليه وسلم د لور ويښته درے حصو کښې تقسيم کړل او د وکيع بيان دے، سفيان اووے چه يوه حصه د تندي د ويښتو او دوه حصے ئے د دواړو طرفونو د ويښتو کړے ؎.

۱. د احنافو په نزد ويښته دوه حصے کول غوره دي. د هغے طريقه مشهوره ده. د امام شافعي رحمة الله عليه په نزد دا طريقه غوره ده چه کومه حديث شريف کښې ده. په احاديثو کښې دواړه طريقے ذکر دي. اختلاف صرف په غوره والي کښې دے.

باب ۸۰۰ : يُلْقَى شَعْرُ الْمَرْأَةِ خَلْفَهَا.

باب ۸۰۰ : دَ ښځو ويښتهٔ دِے دَ هغوئ په شا طرف واچولے شي.

۱۱۸۳ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ قَالَ حَدَّثَتْنَا حَفْصَةُ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ تُوُفِّيَتْ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اغْسِلْنَهَا بِالسِّدْرِ وِتْرًا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتُنَّ ذَلِكَ وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَغْتُنَّ فَآذِنَّنِي فَلَمَّا فَرَغْنَا آذَنَّاهُ فَأَلْقَى إِلَيْنَا حِقْوَهُ فَضَفَرْنَا شَعْرَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ وَأَلْقَيْنَاهَا خَلْفَهَا.

۱۱۸۳ : مسدد. يحيي بن سعيد. هشام بن حسان. حفصه. ام عطيهٔ نه روايت كوي، ام عطيےٗ اووے، د نبي صلي الله عليه وسلم يوه لور وفات شوه نو نبي صلے الله عليه وسلم مونږ پله تشريف راوړلو او، وے فرمائيل، چه دے له د بيرو پانړو سره ناتکے (طاق) ځله غسل ورکړئے، که درے ځله وي يا پنځه ځله وي يا که ضرورت وي، نو دَ دے نه زيات ځله غسل ورکړئے. او آخر ځل کښې ورسره کافور يو ځائے کړئ. او کله چه فارغ شئ، نو ما خبرے کړئے. کوم وخت چه مونږ فارغ شو، حضورٗ ته مو اطلاع ورکړله، نو حضورٗ مونږ ته خپل ته بند راکړلو. مونږ دَ هغے دَ سر ويښته درے حصے کړل، او دَ هغے شا طرف ته مو واچول.

باب ۸۰۱ : الثِّيَابِ الْبِيضِ

باب ۸۰۱ : دَ كفن دَ پاره دَ سپينو کپړو

لِلْكَفَنِ.

بیان.

۱۱۸۴ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُفِّنَ فِيْ ثَلَاثَةِ اَثْوَابٍ يَمَانِيَةٍ بِيْضٍ سَحُوْلِيَّةٍ مِّنْ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيْهِنَّ قَمِيْصٌ وَّلَا عِمَامَةٌ.

۱۱۸۴ : محمد بن مقاتل. عبدالله. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشهؓ نه روايت كوي، ذ هغې بيان دې، چه رسول الله صلى الله عليه وسلم ته ذ سوت، په اودلې سحولي (ذ يو ځائې نوم) درې كپړو كښې كفن وركړې شوې وو. هغې كښې نه قميص وو، او نه پټكې.

بَابُ ۸۰۲: اَلْكَفَنِ فِيْ ثَوْبَيْنِ.

باب ۸۰۲: دوه كپړه كښې ذ كفن كولو بيان.

۱۱۸۵ : حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ وَاقِفٌ بِعَرَفَةَ اِذْوَقَعَ عَلٰى رَاحِلَتِهٖ فَوَقَصَتْهُ اَوْ قَالَ فَاَوْقَصَتْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوْهُ بِمَآءٍ وَّسِدْرٍ وَّ كَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ وَلَا تُحَنِّطُوْهُ وَلَا تُخَمِّرُوْا رَاْسَهٗ فَاِنَّهٗ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّيًا.

۱۱۸۵ : ابوالنعمان. حماد. ايوب. سعيد بن جبير. ابن عباسؓ نه روايت كوي، چه يو سړې عرفه كښې ايسار شوې وو. ذ خپلې سورلئ نه اوغرځيدلو نو هغې هغه چيخنړې كه، نو رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمائيل، ده له اوبو او ذ بيرې پاڼړو سره غسل وركړئې. او دوو كپړو كښې ئې كفن كړې، نه پرې خوشبوئي لړوئې، او نه ورله سر پټوئې، ځكه چه ذ قيامت په ورځ به دې لبيک وئيلو سره پاسيږي.

۱ . د احنافو په نزد كفن درې قسمه دې (۱) سنت كفن (۲) د كافي كيدو كفن (۳) د ضرورت كفن. حديث شريف كښې چه كوم صورت بيان شويدې د كافي كيدونكي كفن دې.

بَاب ۸۰۳: اَلْحَنُوْطُ لِلْمَيِّتِ.

باب ۸۰۳: مړي ذ پاره ذ خوشبوئي بيان.

۱۱۸۶ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ وَّاقِفٌ مَّعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

۱۱۸۶ : قتيبه. حماد. ايوب. سعيد بن جبير. ابن عباسؓ روايت كوي، ذ هغه بيان دې، چه يو سړې ذ هغه اوښ چيخنړې (ميده) كه، داسې حال كښې چه هغه محرم وو. او مونږ خلق نبي

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ اِذْ وَقَعَ مِنْ رَّاحِلَتِهٖ فَاَقْصَعَتْهُ اَوْ قَالَ فَاَوْقَصَتْهُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوْهُ بِمَآءٍ وَّسِدْرٍ وَّ كَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ وَلَا تُحَنِّطُوْهُ وَلَا تُخَمِّرُوْا رَاْسَهٗ فَاِنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُهٗ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّيًا.

صلی اللّٰه علیه وسلم سره وو. نو نبي صلی اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، چه دهٔ له اوبو او د بیرے پانړو سره غسل ورکړئے. او دے دوو کپړو کښې کفن کړئے. مه پرے خوشبوئي لګوئے، او مه ورله سر پټوئے، ځکه چه د قیامت په ورځ به دے اللّٰه تعالیٰ لبیک ویونکے پاسوي[1].

[1]. د امام بخاري رحمة اللّٰه علیه دا حدیث شریف د ځان د پاره دلیل کول صحیح نه دي. رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم د هغے خاص محرم د پاره دا حکم کړے وو دا د هغه د پاره خاص حکم وو د محرم د پاره عام حکم نه وو. د احنافو په نزد مسئله داده چه د محرم کفن به د عام مړو پشان وي او خوشبوئي به ورله لګولے شي.

بَابُ ٨٠٤: كَيْفَ يُكَفَّنُ الْمُحْرِمُ.

باب ٨٠٤: محرم له څنګه کفن ورکول پکار دي.

١١٨٧: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ اَخْبَرَنَا اَبُوْ عَوَانَةَ عَنْ اَبُوْ كَبْشَةَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَجُلًا وَّقَصَهٗ بَعِيْرُهٗ وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوْهُ بِمَآءٍ وَّ سِدْرٍ وَّ كَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ وَلَا تُمَسُّوْهُ طِيْبًا وَّلَا تُخَمِّرُوْا رَاْسَهٗ فَاِنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُهٗ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّيًا.

١١٨٧: ابوالنعمان. ابو عوانه. ابو کبشه. سعید بن جبیر. ابن عباسؓ نه روایت کوي، چه یو سړے ذ هغه اوښ (ذ پښو لاندے) مړ کهٔ، داسے حال کښې چه هغه محرم وو، او مونږ حضورؐ سره وو، نو حضورؐ او فرمائیل ده له اوبو او ذ بیرے پانړو سره غسل ورکړئے. او دوه کپړو کښې کفن ورکړئے. خو مه پرے خوشبوئ مږئے او مه ورله سر پټوئے، ځکه چه اللّٰه تعالیٰ به دے ذ قیامت په ورځ ذ احرام په حالت کښې پاسوي.

١١٨٨: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرٍو وَّاَيُّوْبَ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ وَكَانَ رَجُلٌ وَاقِفٌ مَّعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

١١٨٨: مسدد. حماد بن زید. عمرو. ایوب. سعید بن جبیر. ابن عباسؓ نه روایت کوي چه یو سړے رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم سره عرفه کښې ایسار شوے وو، چه ذ خپلے سورلئے نه اوغرځیدلو. ایوب "فوقصته" او عمرو "فاقصعته" لفظ سره روایت کړے

وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ فَوَقَعَ عَنْ رَّاحِلَتِهٖ قَالَ اَيُّوْبُ فَوَقَصَتْهُ وَقَالَ عَمْرٌو فَاَقْصَعَتْهُ فَمَاتَ فَقَالَ اغْسِلُوْهُ بِمَاءٍ وَّسِدْرٍ وَّكَفِّنُوْهُ فِيْ ثَوْبَيْنِ وَلَا تُحَنِّطُوْهُ وَلَا تُخَمِّرُوْا رَاْسَهُ فَاِنَّهُ يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ اَيُّوْبُ يُلَبِّيْ وَقَالَ عَمْرٌو مُلَبِّيًا.

دے او هغه ئے چيخنړے كړه. نو مړ شولو. حضورؐ او فرمائيل چه دهٔ له اوبو او دَ بيرے پاڼړو سره غسل وركړئے. او دوه كپړو كښې ئے كفن كړئے. او مهٔ پرے خوشبوئي لږوئے او مهٔ ورله سر پټوئے، ځكه چه الله تعالٰي به دَ قيامت په ورخ دے پاسوي، داسے حال كښې چه لبيک به وائي.

بَاب ٨٠٥: الْكَفَنِ فِي الْقَمِيْصِ الَّذِي يُكَفُّ اَوْلَا يُكَفُّ وَمَنْ كُفِّنَ بِغَيْرِ قَمِيْصٍ.

بَاب ٨٠٥: كنډلے يا ناكنډلے قميص كښې دَ كفن كولو بيان.

١١٨٩: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ قَالَ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ اُبَيٍّ لَمَّا تُوُفِّيَ جَاءَ ابْنُهٗ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَعْطِنِيْ قَمِيْصَكَ اُكَفِّنْهُ فِيْهِ وَصَلِّ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفِرْ لَهٗ فَاَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَمِيْصَهٗ فَقَالَ اٰذِنِّيْ اُصَلِّيْ عَلَيْهِ فَاٰذَنَهٗ فَلَمَّا اَرَادَ اَنْ يُّصَلِّيَ عَلَيْهِ جَذَبَهٗ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ اَلَيْسَ اللّٰهُ نَهَاكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمُنَافِقِيْنَ فَقَالَ اَنَا بَيْنَ خِيَرَتَيْنِ قَالَ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْلَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِيْنَ مَرَّةً فَلَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ فَصَلّٰى عَلَيْهِ فَنَزَلَتْ وَلَا تُصَلِّ عَلٰى اَحَدٍ مِّنْهُمْ

١١٨٩: مسدد. يحيٰي بن سعيد. عبيداللّٰه. نافع ابن عمرؓ نه روايت كوي، چه كوم وخت عبداللّٰه بن ابي مړ شو، نو دَ هغهٔ ځوئے رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم له راغے، او عرض ئے اوكړو، يا رسول اللّٰه، خپل قميص راپيزو كړئے، چه دے نه ورله كفن جوړ كړو، او تاسوؐ په هغهٔ مونخ اوكړئے او هغهٔ دَ پاره دَ ښښنے دُعا اوكړئے. نبي صلي اللّٰه عليه وسلم ورته خپل قميص وركړلو، او وے فرمائيل. ما خبر كړئے زهٔ به پرے مونځ اوكړم. كوم وخت چه حضورؐ په هغهٔ دَ مونځ كولو اراده اوكړله، نو عمرؓ حضورؐ راښكلو، او وے وئيل، چه اللّٰه تعالٰي تاسو په منافقانو د مونځ كولو نه منع كړے نه ئے. حضورؐ ورته او فرمائيل، ماته دَ دواړو خبرو اختيار راكړے شوے دے (اللّٰه پاک فرمائيلي دي) كه ته دوئ دَ پاره دَ ښښنے دُعا كوے يا نهٔ كوے، او كه ته دوي دَ پاره اويا (٧٠) ځله هم دَ ښښنے دُعا اوغواړے، نو بيا به هم اللّٰه تعالٰي دوئ او، نه ښښي، نو حضورؐ په هغهٔ مونځ اوكړلو، نو دا آيت نازل شو، دوئ كښې په هيچا هيڅ كله مونځ مهٔ كوه، كوم

مَاتَ اَبَدًا.

وخت چه مړ شي.

١١٩٠: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ اِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرٍ و سَمِعَ جَابِرًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ وَاَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنِ اُبَيّ بَعْدَ مَادُفِنَ فَاَخْرَجَهُ فَنَفَثَ فِيْ فِيْهِ مِنْ رِّيْقِهِ وَاَلْبَسَهُ قَمِيْصَهُ.

١١٩٠: مالک بن اسماعيل. ابن عيينه. عمرو. جابرؓ نه روايت کوي' چه نبي صلی اللّٰه عليه وسلم عبداللّٰه ابن اُبي له ذ هغه ذ دفن کولو نه پس راورسيدلو هغه نې راوبنکلو' او ذ خپلے مبارکے لاړے (لعاب) نے ذ هغه په خوله کښ واچولے' او خپل قميص نے هغه ته واغستلو.

بَاب ٨٠٦: اَلْكَفَنِ بِغَيْرِ قَمِيْصٍ.

باب ٨٠٦: بے قميصه ذ کفن کولو بيان.

١١٩١: حَدَّثَنَا اَبُوْ نَعِيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَتْ كُفِنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ ثَلَاثَةِ اَثْوَابٍ سَحُوْلٍ كُرْسُفٍ لَيْسَ فِيْهَا قَمِيْصٌ وَلَا عِمَامَةٌ.

١١٩١: ابونعيم. سفيان. هشام. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي' ذ هغے بيان دے' چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم د سوت جوړے شوے سحولي کپړو کښ کفن کړے شو. هغے کښ نه قميص وو' او' نه پټکے[١].

١. ابو داود شريف کښ د عبداللّٰه بن عباس رضي الله عنهما روايت موجود دے. چه د نبي کريم صلي اللّٰه عليه وسلم کفن کښ درے کپړے وے او په هغه دريو کښ د هغوئ' هغه قميص مبارک وو چه کوم کښ وفات شوے وو په کوم روايتونو کښ چه د قميص د نيشتوالي بيان دے د هغے نه مراد گنډلے شوے قميص دے د فقهاؤ په اصطلاح د کفن د قميص بله معني ده (بل مطلب نے دے) دا قميص يو څادر وي چه څرے کړے شي او د هغے څه حده پورے شکل و صورت بدل وي د رسول الله صلي الله عليه وسلم د کفن په حقله ممکنه ده چه د راويانو بيان کښ فرق وي. په حقيقت کښ د رسول الله صلي الله عليه وسلم په کفن کښ قميص هم وؤ پټکے نه وو. ددے وجے نه په کفن کښ پټکے نه کول بهتر دي. د احنافو په نزد' شريفانو' عزتمندو او عالمانو د پاره پټکے په کفن کښ کول روا دي.

١١٩٢: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ هِشَامٍ حَدَّثَنِيْ اَبِيْ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ

١١٩٢: مسدد. يحيي. هشام. ذ خپل پلار نه او هغه ذ بي بي عائشےؓ نه روايت کوي' چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه

اللّٰهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُفِّنَ فِيْ ثَلَاثَةِ اَثْوَابٍ لَيْسَ فِيْهَا قَمِيْصٌ وَّلَاعِمَامَةٌ.

وسلم درے کپړو کښې کفن کړے شو. هغې کښې نه قميص وو او نه پټکے.

بَاب ۸۰۷: اَلْكَفَنِ وَلَا عَمَامَةٌ.

باب ۸۰۷: بے پټکي ډ کفن کولو بيان.

۱۱۹۳: حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ هِشَامِ ابْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُفِّنَ فِيْ ثَلَاثَةِ اَثْوَابٍ بِيْضٍ سَحُوْلِيَّةٍ لَيْسَ فِيْهَا قَمِيْصٌ وَّلَاعِمَامَةٌ.

۱۱۹۳: اسماعيل. مالک. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشےؓ نه روايت کوي هغه فرمائي چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم سپينو سوتي سحولي کپړو کښې کفن کړے شو. هغے کښې نه قميص وو' او' نه پټکے.

باب ۸۰۸: الكَفَنِ مِنْ جَمِيْعِ الْمَالِ وَبِهٖ قَالَ عَطَآءٌ وَالزُّهْرِيُّ وَعَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ وَّقَتَادَةُ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ الْحَنُوْط مِنْ جَمِيْعِ الْمَالِ وَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ يَبْدَاُ بِالْكَفَنِ ثُمَّ بِالدَّيْنِ ثُمَّ بِالْوَصِيَّةِ وَقَالَ سُفْيَانُ اَجْرُ الْقَبْرِ وَالْغُسْلِ هُوَ مِنَ الْكَفَنِ.

باب ۸۰۸: د ټول مال نه ډ کفن کولو بيان. عطاء. زهري. عمرو بن دينار او قتاده ډ دے قائل دي. او عمرو بن دينار اووے' چه حنوط به ډ ټولمال نه ورکيدے شي (هر کله چه دومره مال وي) او ابراهيم اووے' چه مخکښې دے کفن ورکړے شي' بيا قرض. دے نه پس دے وصيت جاري کړے شي. سفيان اووے چه ډ قبر مزدوري او ډ غسل مزدوري کفن کښې شامله ده[1].

ف: حنوط: يو قسم خوشبوي ده چه په مړي او کفن اچولے شي.

[1] . مطلب ئے دادے چه د کفن انتظام مخکښې دے که چرے مړے قرضدار وي. نو اول دے د هغه د پاتے شوي مال نه د کفن انتظام اوکړے شي او بيا پاتے مال دے نورو ضروررياتو کښې اولګوي.

۱۱۹۴: حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ الْمَكِّيّ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ اُتِيَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

۱۱۹۴: احمد بن محمد مکي. ابراهيم بن سعد ډ خپل پلار نه روايت کوي' عبدالرحمٰن بن عوف ته يوه ورځے طعام راوړے شو' نو وئيلے چه مصعب بن عميرؓ شهيد کړے شو. او هغه خمونږ

يَوْمًا بِطَعَامِهِ فَقَالَ قُتِلَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَ كَانَ خَيْرًا مِّنِّيْ فَلَمْ يُوْجَدْ لَهُ مَا يُكَفَّنُ فِيْهِ اِلَّا بُرْدَةٌ وَّقُتِلَ حَمْزَةُ اَوْرَجُلٌ اٰخَرُ خَيْرٌ مِّنِّيْ فَلَمْ يُوْجَدْ لَهُ مَا يُكَفَّنُ فِيْهِ اِلَّا بُرْدَةٌ فَقَدْ خَشِيْتُ اَنْ يَّكُوْنَ قَدْ عُجِّلَتْ لَنَا طَيِّبَاتُنَا فِيْ حَيَاتِنَا الدُّنْيَا ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِيْ.

نه بهتر وو. او سوا د څادر نه بل څۀ نه وو، چه د هغۀ کفن شوے وو. او حمزه شهيد کړے شو، يا يو بل سړے چه څما نه بهتر وو او سوا د څادر نه بل څۀ نه وو، چه د هغه کفن شوے وو، ما سره ويره ده چه مونږ ته څمونږ د نيکو بدله دنياوي ژوند کښې راکړے شوه، نو (دے سوچ سره) په ژړا شولو.

باب ٨٠٩: اِذَا لَمْ يُوْجَدْ اِلَّا ثَوْبٌ وَّاحِدٌ.

باب ٨٠٩: هر کله چه د يو کپړے نه سوا بله کپړه بيانه مندے شي.

١١٩٥: حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ اَبِيْهِ اِبْرَاهِيْمَ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ عَوْفٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اُتِيَ بِطَعَامٍ وَّكَانَ صَائِمًا فَقَالَ قُتِلَ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَّهُوَ خَيْرٌ مِّنِّيْ كُفِّنَ فِيْ بُرْدَةٍ اِنْ غُطِّيَ رَاْسُهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَاِنْ غُطِّيَ رِجْلَاهُ بَدَا رَاْسُهُ وَاُرَاهُ قَالَ وَقُتِلَ حَمْزَةُ وَهُوَ خَيْرٌ مِّنِّيْ ثُمَّ بُسِطَ لَنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا بُسِطَ اَوْقَالَ اُعْطِيْنَا مِنَ الدُّنْيَا مَا اُعْطِيْنَا وَقَدْ خَشِيْنَا اَنْ تَكُوْنَ حَسَنَاتُنَا وَ عُجِّلَتْ لَنَا ثُمَّ جَعَلَ يَبْكِيْ حَتّٰى تَرَكَ الطَّعَامَ.

١١٩٥: ابن مقاتل. عبدالله. شعبه. سعد بن ابراهيم د خپل پلار ابراهيم نه روايت کوي چه عبدالرحمٰن بن عوف ته ډوډۍ راوړلے شوه، او د هغۀ روژه وَه، نو وئيلے چه مصعب بن عمير شهيد شولو، او هغه څما نه بهتر وو. يو څادر کښې هغه داسے کفن کړے شو، که سر ئے ورله پټولو، نو دواړه پښے ئے څرگنديدلے، او که دواړه پښے ئے ورله پټولے، نو سر ئے څرگنديدلو او څما خيال دے، شايد دائے هم اووے، چه حمزهؓ شهيد شولو، او هغه څمونږ نه بهتر وو. بيا مونږ باندے دُنيا فراخه شوه. يا دائے اووے، چه مونږ ته دُنيا راکړے شوه. او مونږ سره خوف پيدا شو، چه څمونږ نيکي (يعني بدلے ئے) زر راکړے شوے. بيا په ژړا شولو، تر دے چه ډوډۍ ئے پريښوده.

باب ٨١٠: اِذَا لَمْ يَجِدْ كَفَنًا اِلَّا مَا يُوَارِيْ رَاْسَهُ اَوْقَدَمَيْهِ غَطّٰى رَاْسَهُ.

باب ٨١٠: که صرف دومره کفن بيامومئ چه هغے سره سر يا دواړه پښے پټے کړے شي، نو د هغه سر دے پټ کړي.

١١٩٦ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصِ ابْنِ غِيَاثٍ حَدَّثَنَا أَبِيْ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ حَدَّثَنَا شَقِيْقٌ حَدَّثَنَا خَبَّابٌ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَلْتَمِسُ وَجْهَ اللّٰهِ فَوَقَعَ أَجْرُنَا عَلَى اللّٰهِ فَمِنَّا مَنْ مَاتَ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَمِنَّا مَنْ أَيْنَعَتْ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِبُهَا قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ فَلَمْ نَجِدْ مَا نُكَفِّنُهُ إِلَّا بُرْدَةً إِذَا غَطَّيْنَا بِهَا رَأْسَهُ خَرَجَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا غَطَّيْنَا رِجْلَيْهِ خَرَجَ رَأْسُهُ فَأَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نُغَطِّيَ رَأْسَهُ وَأَنْ نَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ مِنَ الْإِذْخِرِ.

١١٩٦ : عمرو بن حفص. غياث. حفص بن غياث. اعمش. شقيق. حبابؓ نه روايت كوي، مونږ خلقو نبي صلي اللّٰه عليه وسلم سره هجرت اوكۀ. دے نه مقصد صرف د اللّٰه تعالي رضا وه. څمونږ اجر اللّٰه سره واجب شولو. مونږ كښې بعضے خلق داسے حالت كښې مړۀ شو، چه دَ اجر حصه ئے اونۀ خوړلے شوه. دوي كښې مصعب بن عمير هم وو. او مونږ كښې بعضے خلق داسے دي، چه هغوي دَ پاره ميوه پخه شوه، او خوري ئے. مصعب بن عُمير دَ جنګ اُحد په ورځ شهيد شولو، نو مونږ ته دَ هغۀ دَ كفن دَ پاره صرف يو داسے څادر په لاس راغے، كه دَ هغه سر مو پټولو، نو دواړه پښے ئے څرګندے پاتے كيدے، او كه دواړه پښے مو ورله پټولے نو سر ئے څرګند پاتے كيدلو. نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مونږ ته حكم راكړلو، چه سر ورله پټ كړئے او په پښو ورله اذخر (وابنه) واچوئے.

باب ٨١١: مَنِ اسْتَعَدَّ الْكَفَنَ فِيْ زَمَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُنْكِرْ عَلَيْهِ.

باب ٨١١: د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم زمانه كښې كه چا كفن تيار ساتۀ، نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلم هغه بد نۀ ګنړلو.

١١٩٧ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُسْلَمَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِيْ حَازِمٍ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ سَهْلٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبُرْدَةٍ مَنْسُوْجَةٍ فِيْهَا حَاشِيَتُهَا أَتَدْرُوْنَ مَا الْبُرْدَةُ قَالُوا الشَّمْلَةُ قَالَ نَعَمْ قَالَتْ نَسَجْتُهَا بِيَدِيْ فَجِئْتُ لِأَكْسُوَكَهَا فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

١١٩٧ : عبداللّٰه بن مسلمه. ابن ابي حازم دَ خپل پلار او سهلؓ نه روايت كوي، چه يوے ښځے نبي صلے اللّٰه عليه وسلم له برده راوړله چه جوړه شوے وه، او په هغے حاشيه وَه، تاسو پيژنئے چه برده څۀ ته وائي، خلقو اووے، شمله (څادر) سهل اووے، او نو هغے ښځے اووے، چه دا ما پخپلو لاسو جوړه كړے ده، او دا ما دے دَ پاره راوړے ده، چه تاسو دا استعمال كړئے. نو نبي صلے اللّٰه عليه وسلم هغه برده واخسته، او حضورؐ ته د دے ضرورت هم وو. بيا حضورؐ مونږ پله تشريف راوړلو، داسے حال كښې، چه دَ هغے برده

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا اِلَيْهَا فَخَرَجَ اِلَيْنَا وَاِنَّهَا اِزَارُهُ فَحَسَّنَهَا فُلَانٌ فَقَالَ اَكْسُنِيْهَا مَا اَحْسَنَهَا قَالَ الْقَوْمُ مَا اَحْسَنْتَ لَبِسَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْتَاجًا اِلَيْهَا ثُمَّ سَاَلْتَهُ وَعَلِمْتَ اَنَّهُ لَايَرُدُّ قَالَ اِنِّيْ وَاللّٰهِ مَا سَاَلْتُهُ لِاَلْبِسَهُ اِنَّمَا سَاَلْتُهُ لِتَكُوْنَ كَفَنِيْ قَالَ سَهْلٌ فَكَانَتْ كَفَنَهُ.

(خادر) به ئې نه ښه جوړ کړې وو د هغې فلاني سړي تعریف وکه او وې ویل چه حضور دا ماله راکړې دا خادر خومره ښکلې دې خلقو ورته اووې تا ښه اونه کړل د نبي صلی الله علیه وسلم د ضرورت په حالت کښې اغوستې وو او تا ئې وغوښتو حالانکه تا ته معلومه ده چه حضور د چا سوال نه رد کوي هغه اووې په خدائې چه ما دا خادر دې د پاره نه دې غوښتلې چه جامې ترې جوړې کړم بلکه دې د پاره م غوښتلې دې چه کفن شي. سهل اووې هغه خادر د هغې سړي کفن شولو.

بَابُ ۸۱۲: اِتِّبَاعِ النِّسَآءِ الْجَنَائِزَ.

باب ۸۱۲: دَ ښځو جنازو پسې د تلو بیان.

۱۱۹۸: حَدَّثَنَا قَبِيْصَةُ بْنُ عُقْبَةَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ اُمِّ الْهُذَيْلِ عَنْ اُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ نُهِيْنَا عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَآئِزِ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْنَا.

۱۱۹۸: قبیصه بن عقبه. سفیان. خالد. اُم هذیل. اُم عطیه نه روایت کوي. اُم عطیهؓ اووې، چه مونږ جنازو پسې د تلو نه منع کړې شو، لیکن زیاته زور نه راباندې نه ده شوې شوې.

باب ۸۱۳: حَدِّ الْمَرْاَةِ عَلٰى غَيْرِ زَوْجِهَا.

باب ۸۱۳: دَ ښځې دَ خاوند نه علاوه په بل چا دَ ماتم کولو بیان.

۱۱۹۹: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ قَالَ تُوُفِّيَ ابْنٌ لِاُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمُ الثَّالِثُ دَعَتْ بِصُفْرَةٍ فَتَمَسَّحَتْ بِهٖ وَقَالَتْ نُهِيْنَا اَنْ نُّحِدَّ اَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثٍ اِلَّا بِزَوْجٍ.

۱۱۹۹: مسدد. بشر بن مفضل. سلمه بن علقمه. محمد بن سیرین نه روایت کوي، هغه وائي، دَ اُم عطیهؓ یو هلک وفات شولو، چه دریمه ورځ شوه نو خوشبوي ئې راوغوښتله، او هغه ئې په بدن اومږله. او وې ویل، چه مونږ دَ دې نه منع کړې شوې یُو، چه دَ خاوند نه علاوه دې په بل چا دَ درې ورځو نه زیات ماتم اوکړو.

۱۲۰۰: حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا اَيُّوْبُ بْنُ

۱۲۰۰: حمیدي. سفیان. ایوب بن موسی. حمید بن نافع. زینب بنت ابي سلمه

مُوْسٰى قَالَ اَخْبَرَنِيْ حُمَيْدُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اَبِيْ سَلَمَةَ قَالَتْ لَمَّا جَآءَ نَعْيُ اَبِيْ سُفْيَانَ مِنَ الشَّامِ دَعَتْ اُمُّ حَبِيْبَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا بِصُفْرَةٍ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَمَسَحَتْ عَارِضَيْهَا وَذِرَا عَيْهَا وَقَالَتْ اِنِّيْ كُنْتُ عَنْ هٰذَا لَغَنِيَّةً لَوْلَا اِنِّيْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَايَحِلُّ لِامْرَاَةٍ تُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ اَنْ تُحِدَّ عَلٰى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ اِلَّا عَلٰى زَوْجٍ فَاِنَّهَا تُحِدُّ عَلَيْهِ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَّعَشْرًا.

نه روایت کوي. زینب وائي چه د شام نه دَ ابو سفیان دَ مرګ خبر[۱] راغے، نو اُم حبیبےؓ په دریمه ورځ خوشبوئي راوغښتله، او هغه ئے په خپل مخ او لاسونو اومږله. او، وے وئیل ما ته دَ دے ضرورت نۀ وو. که ما دَ نبي صلی اللّٰه علیه وسلم نه دا نۀ وے آوریدلے، چه په اللّٰه تعالیٰ او دَ قیامت په ورځ ایمان لرونکے هیڅ ښځے له جائز نۀ دي، چه سِوا دَ خپل خاوند نه په بل مړي دَ درے ورځو نه زیات ماتم اوکړي. صرف دَ خاوند په مرګ دے څلور میاشتے او لس ورځے دَ غم اظهار کوي.

۱ . د نورو روایاتونه په یقیني ډول ثابته ده چه ابوسفیان رضي اللّٰه عنه په شام کښ وفات شوے نه وو بلکے مدینه منوره کښ وفات شوے وو. خو دَ اُم حبیبه رضي اللّٰه عنها رور یزید بن ابي سفیان رضي اللّٰه عنه په شام کښ وفات شوے وو او کله چه د هغه د مرګ خبر د شام نه مدینے منورے ته رارسیده. نو د هغه درے ورځے غم شوے وو. حافظ ابن حجر رحمة اللّٰه علیه د مختلفو روایاتو په رڼا کښ لیکلے دي. چه پدے روایت کښ د شام نه د ابو سفیان رضي اللّٰه عنه د مرګ خبر په هیره (سهو) سره شویدے ځکه چه په نورو روایاتو ددے حدیث کښ د شام ذکر نشته او کله چه دا پوره ثابته ده چه ابو سفیان رضي اللّٰه عنه مدینه منوره کښ وفات شوے وو نو دے روایت کښ د "شام لفظ (سهو) هیرے سره دے دویمه واقعه داده چه د یزید بن ابي سفیان رضي اللّٰه عنه د مرګ خبر د شام نه راغلے وو په هغے کښ درے ورځے ام حبیبه رضي اللّٰه عنها غم کړے وو. دا دواړه جدا جدا واقعات دي. او په دواړو واقعاتو کښ ځمونږ مور بي بي اُم حبیبه رضي اللّٰه عنها د درے ورځونه روستو خوشبوئي لګولے وه.

۱۲۰۱ : حَدَّثَنَا اِسْمَاعِيْلُ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ اَبِيْ سَلَمَةَ اَخْبَرَتْهُ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلٰى اُمِّ حَبِيْبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ

۱۲۰۱ : اسماعیل. مالک. عبداللّٰه بن ابي بکر. محمد بن عمرو بن حزم. حمید بن نافع. زینب بنت ابي سلمه نه روایت کوي. زینب اووے، چه زۀ دَ نبي صلعم تبر، اُم حبیبةؓ له ورغلم، نو هغے اووے ما دَ رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم نه آوریدلے دي. هیڅ یوے ښځے له چه په اللّٰه او دَ قیامت په ورځ ایمان لري، جائز نۀ دي، چه په یو مړي دَ درے ورځو نه زیات خفګان

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ لَا يُحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ تُحِدُّ عَلٰى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ اِلَّا عَلٰى زَوْجٍ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَّ عَشْرًا ثُمَّ دَخَلْتُ عَلٰى زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ حِيْنَ تُوُفِّيَ اَخُوْهَا فَدَعَتْ بِطِيْبٍ فَمَسَّتْ ثُمَّ قَالَتْ مَالِيْ بِالطِّيْبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ اَنِّيْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ تُحِدُّ عَلٰى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ اِلَّا عَلٰى زَوْجٍ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ وَّ عَشْرًا.

اوکړي، سوا د خپل خاوند نه، چه د هغه په مرګ به ځلور میاشتې او لس ورځې غم کوي. بیا زهٔ زینب بنت جحش له ورغلم چه د هغې وروړ مړ شوې وو نو هغې خوشبوئي راوغوښتله. هغې ئې اومږله. بیائې اووې. ماته د خوشبوئي ضرورت نه وو، خو ما د رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیه وسلم نه په منبر آوریدلې دي، چه اللّٰه او د قیامت په ورځ ایمان لرونکې هیڅ ښځې دَ پاره حلال نه دي چه د درې ورځو نه زیات په یو مړي خفګان اوکړي. خو خپل خاوند بانده به ځلور میاشتې او لس ورځې خفګان کوي [۱].

۱. په دې کښ د زنانهٔ د تعلق څومره اهمیت او پاکوالې دې. اسلام کښ رسمونه رواجونه په عام حالاتو کښ ضروري نه دي. لیکن د ښځې د خپل خاوند په مرګ باندې ماتم، او غم ضروري ګڼړي خکه چه پدې کښ د ښځې د وفادارئ د خاوند سره تعلق، ددې رشتې د مضبوطیا او د پاکوالي مظاهره مقصود ده. کوم چه اسلام نې غواړي د عربو د جاهلیت په زمانه کښ د ماتم ډیرې طریقې په رواج کښ وې او بعضې د ډیر تکلیف وې. اسلام د ماتم د پاره اندازه مقرر کړه چه ښځه به د خاوند په مرګ، ځلور میاشتې لس ورځې غم کوي. په دې اوږده موده کښ به غم داسې ښکاره کوي. چه عطر، خوشبوئي به نه استعمالوي. رانجه به په سترږو کښ نه اچوي. ډول سنګار به نه کوي. دې مودې ته د شریعت په اصطلاح کښ "عدت" وائي. د خاوندنه علاوه په مور پلار په اولاد په نورو خپلو د درې ورځو نه زیات غم کول نشي.

باب ۸۱۴: زِيَارَةُ الْقُبُوْرِ. باب ۸۱۴: د قبرونو دَ زیارت بیان [۱].

۱. د مسلم شریف په یو حدیث کښ دي چه "ما تاسو د قبرونو د زیارت کولو (قبرونو ته د تللو) نه منعه کړې وئې لیکن اوس تاسو کولې شئ" ددینه معلومه شوه. چه د اسلام په اوله زمانه کښ قبرونو ته تلل منعه وؤ. روستو بیا اجازت ورکړې شو. امام بخاري رحمة اللّٰه علیه ته غالباً داسې واضحه حدیث معلوم نشو چه مسئلې ترې واضحه معلومه شي نو داسې یو حدیث شریف ئې روایت کړو. چه هغې نه قبرونو ته د تللو روا یا ناروا کیدل معلوم شي. حقیقت دادې چه ددې په حقله واضح صفا احادیث شته دې په حدیث شریف کښ دي "قبرونو ته خي دې سره مرګ یادیږي" یعني په زړه کښ ترې نرمي پیدا کیږي. قبرونوته د تللو صحیح مقصد دادې چه د انسان په زړه کښ د نیکو اعمالو، د اللّٰه تعالي نه د ویریدو شوق او رغبت پیدا کیږي. قبرونوته د تللو په اجازت کښ د شریعت هغه مصلحتونه او مقاصد دي. چه کوم

رسول الله صلي الله عليه وسلم بيان كړيدي. جاهليت كښې قبرونوته تللو به د بت پرستئ او د شرک شوق پيدا كولو ددے خيال د ختمولو د پاره د اسلام په ابتداء كښې قبرونو ته تلل منعه شو' كله چه انسان نيک وي او هغه قبرونو ته لاړ شي نو هغه ترے عبرت اخستے شي مقبرے د عبرت ځائے دے او د دنيا د فاني كيدو ګواه او نظاره ده. قبرونو ته د تللو دا مقصدونه پكار دي.

۱۲۰۲: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَاَةٍ تَبْكِيْ عِنْدَ قَبْرٍ فَقَالَ اتَّقِي اللّٰهَ وَاصْبِرِيْ قَالَتْ اِلَيْكَ عَنِّيْ فَاِنَّكَ لَمْ تُصَبْ بِمُصِيْبَتِيْ وَلَمْ تَعْرِفْهُ فَقِيْلَ لَهَا اِنَّهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَتَتْ بَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدَهٗ بَوَّابِيْنَ فَقَالَتْ لَمْ اَعْرِفْكَ فَقَالَ اِنَّمَا الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْاُوْلٰى.

۱۲۰۲: آدم. شعبه. ثابت. انس بن مالک نه روايت كوي' هغه اووے' نبي صلے الله عليه وسلم د يوے ښځے خوا كښې تيريدلو' چه قبر سره ئے ژړل' نو حضور ورته او فرمائيل' ډ الله نه اويريږه او صبر كوه. هغے ښځے اووے' لرے شه. تاته هغه مصيبت نه دے رسيدلے' كوم چه ماته رسيدلے دے او نه ته دا مصيبت پيژنے. هغے ته اوونيلے شو' چه دا خو نبي صلے الله عليه وسلم وو' نو هغه د حضور صلي الله عليه وسلم دروازے له راغله. او هلته ئے دربار بيانه مُند. او عرض ئے اوكړ' چه ما تاسو نه وئے پيژندلے' حضور ورته او فرمائيل' صبر ډ صدمے ابتدا كښې وي.

باب ۸۱۵: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَذَّبُ الْمَيِّتُ بِبَعْضِ بُكَاءِ اَهْلِهٖ عَلَيْهِ اِذَا كَانَ النَّوْحُ مِنْ سُنَّتِهٖ لِقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى قُوْا اَنْفُسَكُمْ وَاَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّكُمْ رَاعٍ وَّ مَسْئُوْلٌ عَنْ رَّعِيَّتِهٖ فَاِذَا لَمْ يَكُنْ مِّنْ سُنَّتِهٖ فَهُوَ كَمَا قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى وَهُوَ كَقَوْلِهٖ وَاِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ ذُنُوْبًا اِلٰى حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَمَا يُرَخَّصُ مِنَ الْبُكَاءِ فِيْ غَيْرِ نَوْحٍ

باب ۸۱۵: د نبي عليه السلام د هغے ارشاد بيان چه مړي ته د هغه ډ بعضو كور والو ډ ژړا په وجه عذاب وركولے شي' هر كله چه ساندے ونيل (ويركول) ئے عادت وي. ځكه چه الله پاک فرمائيلي دي' چه خپل ځان او كور واله د اور نه بچ كړے. او نبي صلي الله عليه وسلم فرمائيلے دي تاسو كښې هر سړے نګران دے او ډ هغه نه به ډ هغه ډ رعيت متعلق تپوس كيږي' او هر كله چه ساندے ونيل د چا طريقه نه وي' نو هغه هغے حكم كښې راځي ځنګه چه بي بي عائشے فرمائيلے دي' هيڅوک به ډ بل چا بوج نه اوچتوي' او دا ډ الله تعالي ډ دے قول مشابه دے كه يو سړے ګناه ډ بوج ډ لاندے وي' او ډ هغے ډ اوچتولو ډ پاره څوک اوبلي' نو دهغه ګناه هيڅ بوج به ترے پورته نه كړے شي. او د

وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِّنْ دَمِهَا وَذَلِكَ لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ.

کومې ژړا چه اجازت ورکړې شویدې هغه د ساندې ویلو نه علاوه ده. او نبي صلی الله علیه وسلم فرمائیلي دي: په ظلم سره چه قتلیږي خو دا چه د آدم به ورومبي ځوی د هغه خون نه حصه وړي چه هغه د قتل طریقه ایجاد کړې ده.

١. پدې مسئله کښ د حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنهما او د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها مشهور اختلاف وو چه په مړي نه د کور د بندیانو په ژړا او ساندو ویلو باندې عذاب ورکولې شي یا نه؟ امام بخاري رحمة الله علیه به دې باب کښ هغه ټول تفصیل د اختلاف او بیا د حدیث شریف ذکر کړیدې د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها دا خیال وو چه د مړي د کور بندیان که په مړي ژړا ساندې وهي ددې په وجه هغه مړي ته عذاب ورکولې نشي هر سړې د خپل عمل ذمه وار دې په قرآن مجید کښ دي.

لَا تَزِرُوا زِرَةٌ وِّزْرَ أُخْرَى په چا د بل چا (د ګناه) بوج نشي اچولې

ددې وجې نه د ژړا او د ساندو ګناه خو د هغه چا ده څوک ئې چه کوي. ددې ذمه واري په مړي څرنګ اچولې شي. لیکن د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما مخکښ دا حدیث شریف وو "چه په مړي باندې عذاب د کور د بندیانو د ژړا په وجه وي" حدیث واضح او صفا وه او د مړي په حقله وو. لیکن قرآن مجید کښ عام حکم بیان شویدې. د عائشې بي بي رضي الله عنها دا جواب وو چه د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه غلطي شویده د رسول الله صلي الله علیه وسلم دا ارشاد د یو خاص واقعې په حقله دې چه د یو یهودنړې (یهودي ښځې) په باره کښ دې چه هغه مړه شوې وه په هغې باندې اصلي عذاب د هغې د کفر په وجه وو لیکن د هغې ښځې عذاب د کور د بندیانو په ژړا په وجه زیات شوې وو د کور بندیانو په ساندو کښ د هغې ښځې نیکۍ بیانولې. ددې وجې نه رسول الله صلي الله علیه وسلم چه په هغه موقعه خه او فرمایل هغه د مسلمانانو په حقله نه وو. لیکن علماء د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها دا دلیل نه مني بل طرفته د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما حدیث کښ د شرعي اصولو او مثالونو په رنړا کښ تصحیح هم کړې ده او بیائے د یو شرعي اصل په حیثیت منلې دې عالمانو ددې حدیث شریف مختلفې وجهې او تفصیلات بیان کړیدي. او هغه ټول تفصیل حافظ ابن حجر رحمة الله علیه لیکلې دې پدې سلسله کښ د امام بخاري رحمة الله علیه رائې داده چه د شریعت یوه قاعده ده.

كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ. تاسو هر یو نګران یې او د هر یو نه به د هغه د رعیت پښتنه کیږي.

دا حدیث شریف په ډیرو طریقو سره د احادیثو په کتابونو کښ او په صحیح بخاري کښ موجود دې چه د بادشاه نه یو معمولي نوکر پورې هغه د نګرانۍ شان لري او د ټولو نه به د هغه د رعیت په حقله پښتنه کیږي. په قرآن مجید کښ دي.

قُوْا اَنْفُسَكُمْ وَ اَهْلِيْكُمْ نَارًا خپل خان او د خپل کور بندیان د دوزخ نه بچ کړئ.

امام بخاري رحمة الله علیه په دې موقعه واضح کړې ده څرنګ چه د خپلې اصلاح شریعت حکم کړیدې دغسې د خپل رعیت د اصلاح حکم کړیدې ددې وجې نه د خپل خان یا د خپل کور د بندیانو د

اصلاح نه بې پروائي غفلت تباهي ده. اوس که چرې د مړي په کور کښې د شریعت د احکامو خلاف ژړا او د ماتم کولو رواج وي او هغې بنده په خپل ژوند خپل د کور بندیان د دغې غلط رواج نه منعه کړې نه وي او د خپلې پوهې سره سره ئې د غفلت بې پرواهئ نه کار اخستې وي. نو د شریعت په نظر کښې هغه مړې هم مجرم دې. شریعت د امر بالمعروف او د نهي عن المنکر اصول مقرر کړيدي. دا ضروري وه چه د دې اصولو مطابق ئې د خپل کور بندیان د غلط رواج نه منعه کړې وې او چه کله دهٔ کوشش نه وه کړې نو ددغې غلط رواج سبب هم دې شو. په دې سلسله کښې امام بخاري رحمة الله علیه دا حدیث شریف هم نقل کړیدې "که چرې کوم بنده په ظلم او وژلې شي نو د هغې قتل ذمه واري یو حده پورې د آدم علیه السلام د مشر خوي قابیل په غاړه ده هغه خپل رور هابیل په ظلم وژلې وو د هغه نه مخکښې خلق د قتل نه خبر نه وو ددې وجې نه کله چه قابیل ددې ظلم بنیاد ایښودلې دې نو د قیامت د ورځې پورې د هر ظالمانه قتل د گناه یوه حصه د قابیل په غاړه ده. د هغه په عمل نامه کښې لیکلې شي د شریعت دا اصول که خپل مخکښې کیخودلې شي نو د شریعت ډیرې گرانې مسئلې حل کیږي. د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها اصول باندې یو نظر اچول پکار دي. هغې فرمایلې دي. قرآن پخپله فیصلې کړیدي "چه په یو انسان د بل انسان ذمه واري نشته حضرت عائشې رضي الله عنها فرمایلې دي. چه د مړي څه اختیار نشته" هغه د دې دنیا نه تلې دې هغه نه څوک منعه کولې شي نه ئې څه اختیار شته چه کومه گناه هغه نه ده کړې د هغې گناه سزا هغه له څرنګ ورکولې شي. په دې موقعه که غور اوکړې شي نو معلومه به شي چه شریعت د هر څیز د هر کار د پاره قاعدې او ضابطې مقرر کړیدي. لیکن کله کله په یوه مسئله کښې ډیرې قاعدې او ضابطې یو ځائې شي نو بیا اجتهاد ضروري شي. او دا پته لګول پکار دي چه دا مسئله د کومې قاعدې لاندې حل کیدې شي. د حضرت عائشې بي بي رضي الله عنها اجتهاد چه په مړي باندې غم کول ساندې وهل" د مړي سره د قرآن مجید ددې اصول سره تعلق لري. "چه په یو انسان د بل ذمه واري نشته. مخکښې چه کوم تحقیقي مضمون بیان شو د هغې نه دا واضحه شوه چه د عائشې بي بي رضي الله عنها اجتهاد" امت قبول کړې ندې. غم او ماتم کولو کښې چه کوم غلط حرکتونه کیږي اسلام د هغې په وجه ویر او ماتم رد کوي. کني د خپلو خپلوانو په مرګ باندې غم قدرتي خبره ده او اسلام د دغې فطري غم اجازت ورکړې دې بلکې د حدیث شریف نه معلومیږي چه د کوم خلقو په زړه کښې د خپلو عزیزانو د مرګ غم نه وي هغوي ته رسول الله صلي الله علیه وسلم سخت زړې ویلې دي چه د دغې خلقو زړه د کاڼړي پشان سخت دې پخپله د رسول الله صلي الله علیه وسلم په ژوند کښې داسې ډیر واقعات راغلې دي چه د خپلو عزیزانو په مرګ ئې د سترګو مبارکونه اوخکې رابهیدلې دي. او په دغې طریقه غم ته ئې رحمت ویلې دې چه دغه رحمت الله تعالی د خپلو بندګانو په زړه کښې اچولې دې او الله تعالی په هغوي رحم کوي.

۱۲۰۳ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ وَمُحَمَّدٌ قَالَا أَخْبَرَنَا عَاصِمُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ

۱۲۰۳ : عبدان و محمد. عبدالله. عاصم بن سلیمان. ابو عثمان. اسامه بن زید نه روایت کوي' د رسول الله صلي الله علیه وسلم یوې لور حضورﷺ ته خبر اولیږه: چه خما یو خوئې وفات کیږي نو تاسو تشریف

عَنْهُمَا قَالَ اَرْسَلَتِ ابْنَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَيْهِ اِنَّ ابْنًا لِيْ قُبِضَ فَأْتِنَا فَاَرْسَلَ يُقْرِءُ السَّلَامَ وَيَقُوْلُ اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهُ مَا اَعْطٰى وَكُلٌّ عِنْدَهُ بِاَجَلٍ مُّسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ فَاَرْسَلَتْ اِلَيْهِ تُقْسِمُ عَلَيْهِ لِيَاْتِيَنَّهَا فَقَامَ وَمَعَهُ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَاُبَيُّ ابْنُ كَعْبٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَرِجَالٌ فَرُفِعَ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّبِيُّ وَنَفْسُهُ تَتَقَعْقَعُ قَالَ حَسِبْتُهُ اَنَّهُ قَالَ كَاَنَّهَا شَنٌّ فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ فَقَالَ سَعْدٌ يَّارَسُوْلَ اللّٰهِ مَاهٰذَا فَقَالَ هٰذِهٖ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللّٰهُ فِيْ قُلُوْبِ عِبَادِهٖ وَاِنَّمَا يَرْحَمُ اللّٰهُ مِنْ عِبَادِهِ الرُّحَمَآءَ.

راوړنے. حضورؐ ورته جواب كښې د سلام نه بس او فرمائيل چه د الله څه څيز وو هغه ئے واخستلو او هغه څيز د هغه دے چه دركړے ئے وو او د هر سړي يو وخت مقرر دے نو صبر كوه او د ثواب كار اوكنړه. د حضور لور بيا حضورؐ ته قسم وركولو سره يو سړے اوليږلو چه تاسو ضرور تشريف راوړئے نو حضورؐ پاسيدلو او حضورؐ سره سعد بن عباده، معاذ بن جبل، ابي بن كعب، زيد بن ثابت او څه نور خلق هم وو. هغه هلك رسول الله صلي الله عليه وسلم ته راوړلے شو، او دَ هغه ساه په ختو وه، خما خيال دے اُسامهؓ افرمائيل چه ګويا هغه يو مشک وو. نو د حضورؐ دواړه ستر ګو نه اوښكے په بهيدو شوے. سعد عرض اوكړه، يا رسول الله، دا څه دي. حضورؐ جواب وركړه. دا رحمت دے، چه الله تعالي د خپلو بنديانو په زړونو كښې اچولے دے او الله تعالي رحم كونكو بنديانو باندے رحم كوي.

۱۲۰۴: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ عَامِرٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ شَهِدْ نَابِنْتًا لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ عَلَى الْقَبْرِ قَالَ فَرَاَيْتُ عَيْنَيْهِ تَدْمَعَانِ قَالَ فَقَالَ هَلْ مِنْكُمْ رَجُلٌ لَمْ يُقَارِفِ الَّيْلَةَ فَقَالَ اَبُوْطَلْحَةَ اَنَا قَالَ فَاَنْزِلْ

۱۲۰۴: عبدالله بن محمد. ابو عامر. فليح بن سليمان. هلال بن علي. انس بن مالک نه روايت كوي. دَ انسؓ بيان دے. مونږ دَ رسول الله صلے الله عليه وسلم دَ يوے لور جنازه كښې حاضر شو. او رسول الله صلي الله عليه وسلم قبر سره ناست وو، ما اوليدل چه د حضورؐ دَ دواړو ستر ګو نه اوښكے بهيدلے. حضورؐ او فرمائيل تاسو كښې څوک داسے شته، چه دَ شپے ئے خپلے بي بي سره همبستري نه وي كړے. ابو طلحه جواب وركه، زهٔ يم. نو حضورؐ ورته او فرمائيل، قبرته راكوز شه، نو هغه د هغے قبر ته

قَالَ فَنَزَلَ فِيْ قَبْرِهَا.

راكوز شولو.

١٢٠٥: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ قَالَ تُوُفِّيَتْ اِبْنَةٌ لِعُثْمَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِمَكَّةَ وَجِئْنَا لِنَشْهَدَهَا وَحَضَرَهَا ابْنُ عُمَرَ وَعَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَاِنِّيْ لَجَالِسٌ بَيْنَهُمَا اَوْقَالَ جَلَسْتُ اِلٰى اَحَدِهِمَا ثُمَّ جَآءَ الْاٰخَرُ وَجَلَسَ اِلٰى جَنْبِيْ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لِعَمْرِوبْنِ عُثْمَانَ اَلَا تَنْهٰى عَنِ الْبُكَاءِ فَاِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ اَهْلِهِ عَلَيْهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَدْ كَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ بَعْضَ ذٰلِكَ ثُمَّ حَدَّثَ قَالَ صَدَرْتُ مَعَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مِنْ مَّكَّةَ حَتّٰى اِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ اِذَا هُوَ بِرَكْبٍ تَحْتَ ظِلِّ سَمُرَةٍ فَقَالَ اذْهَبْ فَانْظُرْ مَنْ هٰؤُلَاءِ الرَّكْبُ قَالَ فَنَظَرْتُ فَاِذَا صُهَيْبٌ فَاَخْبَرْتُهُ فَقَالَ ادْعُهُ لِيْ فَرَجَعْتُ اِلٰى صُهَيْبٍ فَقُلْتُ ارْتَحِلْ فَالْحَقْ اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ فَلَمَّا اُصِيْبَ عُمَرُ دَخَلَ صُهَيْبٌ يَبْكِيْ يَقُوْلُ وَا اَخَاهُ وَاصَاحِبَاهُ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

١٢٠٥: عبدان. عبدالله. ابن جريج. عبدالله بن عبيدالله بن ابي مليكه نه روايت كوي ذ هغه بيان دے چه د حضرت عثمانؓ يوه لور مكه كښې وفات شوه. نو مونږ جنازه كښې شريكيدو د پاره ور اورسيدو. ابن عمرؓ او ابن عباسؓ هم حاضر شو. زۀ د هغے دواړو مينځ كښې ناست ووم. يا وے وئيل چه زۀ هغوئ كښې يو سره ناست ووم. او بل راغے ما سره كيناست. نو عبدالله بن عمر عبدالله بن عثمان ته اووے د ژړا نه ولے نۀ منع كيږے. خكه چه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلے دي. مړي ته ذ هغه ذ كور والو د ژړا په سبب عذاب وركيديشي. نو ابن عباسؓ او فرمانيل چه عمرؓ هم دا وئيل. نو بيان ئے اوكۀ چه زۀ عمرؓ سره د مكے نه واپس شوم تردے چه مونږ بيداء ته راورسيدلو. نو يو سورمو اوليدلو. چه د يوے اونے د سوري لاندے سور وو. حضرت عمرؓ حكم اوكۀ لاړ شه او كوره چه دا سور څوک دے. زۀ لاړم. نو څۀ گورم چه هغه صهيبؓ وو. ما حضرت عمر ته دغسے اووے. هغه اُفرمانيل ماله ئے راوله. زۀ بيا صهيبؓ له ورغلم. ورته م اووے. څه چه خو. نو صهيب امير المؤمنين سره يو ځائے شولو. كوم وخت چه حضرت عمرؓ زخمي شو. نو صهيب په ژړا ور اُورسيدلو او وے وئيل. افسوس. اے خما وروره. افسوس اے خما ملګريه. عمرؓ ورته او فرمانيل. اے صهيب. آيا ته په ما ژړا كوے. حالانكه رسول الله صلي الله

يَاصُهَيْبُ اَتَبْكِيْ عَلَيَّ وَقَدْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ الْمَيِّتَ يُعَذَّبُ بِبَعْضِ بُكَاءِ اَهْلِهٖ عَلَيْهِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَلَمَّا مَاتَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ ذَكَرْتُ ذٰلِكَ لِعَآئِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَقَالَتْ رَحِمَ اللّٰهُ عُمَرَ وَاللّٰهِ مَا حَدَّثَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَلٰكِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ لَيَزِيْدُ الْكَافِرَ عَذَابًا بِبُكَاءِ اَهْلِهٖ عَلَيْهِ وَقَالَتْ حَسْبُكُمُ الْقُرْاٰنُ وَلَا تَزِرُوَا زِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عِنْدَ ذٰلِكَ وَاللّٰهُ هُوَ اَضْحَكَ وَاَبْكٰى قَالَ ابْنُ اَبِيْ مُلَيْكَةَ وَاللّٰهِ مَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا شَيْئًا.

عليه وسلم فرمائيلي دي' چه مړي ته د هغه د كور والو د ژړا په سبب عذاب رسي. د ابن عباسؓ بيان دے' كوم وخت چه حضرت عمرؓ وفات شو' ما دا حديث بي بي عائشےؓ ته بيان كړ' نو هغې جواب كښې اووے' الله دے په عمرؓ رحم اوكړي. په خدائے چه رسول الله صلی الله عليه وسلم دا نه وو فرمائيلي' چه الله مؤمن ته د هغه د كور والو د ژړا په سبب عذاب وركوي' بلكه رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي' چه الله تعالٰي د كافر عذاب د هغه د كور والو د ژړا په سبب زياتوي' او بي بي عائشےؓ او فرمائيل' ستاسو د پاره قرآن كافي دے' چه هيڅ يو ګناه ګار به د بل د ګناه بوج نه اوچتوي. ابن عباسؓ هغه وخت اووے' الله هغه دے چه خندول او ژړول كوي. ابن مليكه اووے' په خدائے چه' ابن عمرؓ هيڅ اونه وے.

١٢٠٦ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ اَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عُمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهَا اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ اِنَّمَا مَرَّ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى يَهُوْدِيَّةٍ يَبْكِيْ عَلَيْهَا اَهْلُهَا فَقَالَ اِنَّهُمْ لَيَبْكُوْنَ عَلَيْهَا وَ اِنَّهَا لَتُعَذَّبُ فِيْ قَبْرِهَا.

١٢٠٦ : عبدالله بن يوسف. مالك. عبدالله بن ابي بكر. ابوبكر. عمره بنت عبدالرحمن نه روايت كوي. عمره اووے' بي بي عائشےؓ نه م واوريدل' چه رسول الله صلی الله عليه وسلم د يوے يهودنړے ښځے (قبر) خوا كښې تيريدلو' چه د هغے كور والو په هغے ژړا كوله نو حضورؐ او فرمائيل' دا خلق په دے ژړا كوي' اودا (ښځه) خپل قبر كښې په عذابيږي.

١٢٠٧: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ خَلِيلٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ وَهُوَ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا أُصِيبَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَعَلَ صُهَيْبٌ يَقُولُ وَا أَخَاهُ فَقَالَ عُمَرُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمَيِّتَ لَيُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ.

١٢٠٧: اسمعيل بن خليل. علي بن مسهر. ابو اسحاق شيباني. ابو برده د خپل پلار نه روايت كوي كوم وخت چه حضرت عمرؓ زخمي شو، نو صهيب اووے افسوس. اے خما وروره، نو عمرؓ اووے، تا ته معلومه نه ده، نبي صلے اللّه عليه وسلم فرمائيلي دي، چه مړي د ژوندو د ژړا په سبب په عذابيږي.

باب ٨١٦: مَا يُكْرَهُ مِنَ النِّيَاحَةِ عَلَى الْمَيِّتِ وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعْهُنَّ يَبْكِينَ عَلَى أَبِي سُلَيْمَانَ مَا لَمْ يَكُنْ نَقْعٌ أَوْ لَقْلَقَةٌ وَالنَّقْعُ التُّرَابُ عَلَى الرَّأْسِ وَاللَّقْلَقَةُ الصَّوْتُ.

باب ٨١٦: په مړي د ساندو وئيلو (وير كولو) د كراهت بيان. او عمرؓ او فرمائيل پريږدے چه دا ښځے په ابو سليمان ژړا كوي، خو پورے چه نقع يا لقلقه نۀ وي. نقع نه مراد خاوره ده. او لقلقه نه مراد آواز دے.

١٢٠٨: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ كَذِبًا عَلَيَّ لَيْسَ كَكَذِبٍ عَلَى أَحَدٍ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ ...... النَّارِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ نِيحَ عَلَيْهِ يُعَذَّبُ بِمَا نِيحَ عَلَيْهِ.

١٢٠٨: ابو نعيم. سعد بن عبيد. علي بن ربيعه. مغيره نه روايت كوي، ما د نبي صلي اللّه عليه وسلم نه آوريدلے دي، چه كوم دروغ په ما پورے اولړولے شي، هغه دغسے نه دي، ځنګه چه په بل چا اولړولے شي، څوک چه په ما پورے دروغ اوتړي (ما طرف ته څۀ دروغ خبره منسوب كړي) نو هغه دے خپل ځائے جهنم كښې جوړ كړي. ما د نبي صلے اللّه عليه وسلم نه آوريدلے دي، په كوم مړي چه ساندے وئيلے شي په هغه عذاب كيږي، په دے سبب چه په هغۀ ويرا كيږي.

١. حضرت مغيره بن شعبه رضي الله عنه په مړي باندے د وير كولو باره كښې حديث شريف اوروڵ غوښتل نو د هغے نه وړاندے ئے بل حديث شريف بيان كړو. چه كوم حديث شريف زۀ بيانوم هغه پوره ذمه

واري سره بيانوم. او په دے كښ هيڅ غلط بياني نشته

۱۲۰۹: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ قَالَ أَخْبَرَنِيُ أَبِيُ عَنُ شُعْبَةَ عَنُ قَتَادَةَ عَنُ سَعِيُدِ بُنِ الْمُسَيَّبِ عَنِ ابُنِ عُمَرَ عَنُ أَبِيُهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنُهُمَا عَنِ النَّبِيِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ فِيُ قَبُرِهِ بِمَا نِيُحَ عَلَيُهِ تَابَعَهُ عَبُدُ الْأَعْلٰى حَدَّثَنَا يَزِيُدُ بُنُ زُرَيُعٍ حَدَّثَنَا سَعِيُدٌ حَدَّثَنَا قَتَادَةُ وَقَالَ اٰدَمُ عَنُ شُعْبَةَ الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ الْحَيِّ عَلَيُهِ.

۱۲۰۹: عبدان. د عبدان پلار. شعبه. قتاده. سعيد بن مسيب. ان عمر د خپل پلار عمر نه او هغه د نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي حضورؐ او فرمائيل، مړي باندے قبر كښ عذاب كيږي، په دے سبب چه په هغه وير كيږي. عبدالاعلي د دے متابع حديث روايت كړے دے. مونږ ته يزيد بن زريع، هغهٔ د سعيد نه سعيد ذ قتاده نه روايت كړے دے. او آدم د شعبه نه روايت كړے دے. چه په مړي ذ ژوندو د ژړا نه عذاب راځي.

باب ۸۱۷:

باب ۸۱۷: (دا باب عنوان نه لري)

۱۲۱۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بُنُ عَبُدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفُيَانُ حَدَّثَنَا ابُنُ الْمُنُكَدِرِ قَالَ سَمِعُتُ جَابِرَ بُنَ عَبُدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنُهُ قَالَ جِيُءَ بِأَبِيُ يَوُمَ أُحُدٍ قَدُ مُثِّلَ بِهِ حَتّٰى وُضِعَ بَيُنَ يَدَيُ رَسُوُلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ وَقَدُ غُطِّيَ ثَوُبًا فَذَهَبُتُ أُرِيُدُ أَنُ أَكُشِفَ عَنُهُ فَنَهَانِيُ قَوُمِيُ ثُمَّ ذَهَبُتُ أَكُشِفُ عَنُهُ فَنَهَانِيُ قَوُمِيُ فَأَمَرَ رَسُوُلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيُهِ وَسَلَّمَ فَرُفِعَ فَسَمِعَ صَوُتَ صَائِحَةٍ فَقَالَ مَنُ هٰذِهٖ فَقَالُوا ابُنَةُ عَمُرٍو أَوُ أُخُتُ عَمُرٍو قَالَ فَلِمَ تَبُكِيُ أَوُلَا تَبُكِيُ فَمَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تُظِلُّهُ

۱۲۱۰: علي بن عبداللّٰه. سفيان. ابن منكدر نه روايت كوي، هغه اووے، ما د جابر بن عبداللّٰه نه واوريدل، چه خما پلار ذ اُحد په ورځ راوړلے شو او هغه سره مُثله شوے وه، تر دے چه ذ رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم مخكښ ذ هغهٔ لاش كيښودے شو. هغه يو كپړه كښ پټ كړے شوے وو. زهٔ دے ارادے سره ورنزدے شو، چه هغه پرانزم، نو خما قوم زهٔ منع كړم، بيا زهٔ لاړم چه د هغهٔ د جسم نه كپړے لرے كړم، نو خما قوم زهٔ منع كړم. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ماته حكم راكړهٔ، نو كپړه لرے كړے شوه. حضورؐ ذ يوے چغے وهونكے آواز واوريدلو، نو وے فرمائيل، دا څوك ده. خلقو ورته اووے، دا د عمرو لور يا د عمرو خور ده، حضورؐ او فرمائيل، ولے ژاړے، يا وے فرمائيل مه ژاړه فريښتو په هغهٔ خپلو وزرو سره سورے كړے دے، تردے

بِأَجْنِحَتِهَا حَتَّى رُفِعَ.

باب ٨١٨: لَيْسَ مِنَّا مَنْ شَقَّ الْجُيُوبَ.

١٢١١: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا زُبَيْدٌ الْيَامِيُّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَطَمَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ.

باب ٨١٩: رَثَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَعْدَ ابْنَ خَوْلَةَ.

١٢١٢: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ وَجَعٍ اشْتَدَّ بِي فَقُلْتُ إِنِّي قَدْ بَلَغَ بِي مِنَ الْوَجَعِ وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِثُنِي إِلَّا ابْنَةٌ أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلُثَيْ مَالِي قَالَ لَا فَقُلْتُ بِالشَّطْرِ فَقَالَ لَا ثُمَّ قَالَ الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَبِيرٌ أَوْ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ

چه اوچت کړے شو

باب ٨١٨: هغه سړے خمونږ نه نه دے چه گريوان اوشلوي.

١٢١١: ابونعيم. سفيان. زبيد يامي. ابراهيم. مسروق. عبداللّٰه نه روايت کوي. چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل هغه سړے خمونږ نه نه دے چه هغه خپل مخ او وهلو او گريوان نے اوشلولو او د جاهليت په شان چغے نے اووهلے.

باب ٨١٩: نبي عليه السلام د سعد بن خوله د پاره مرثيه اووے.

١٢١٢: عبداللّٰه بن يوسف. مالک ابن شهاب. عامر بن سعد بن ابي وقاص د خپل پلار نه روايت کوي. چه رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم به د حجة الوداع په کال خما هغے بيمارئ کښې پښتنه کوله، چه په هغه کال ماته ډيره زياته لړيدلے وه. ما عرض اوکړ، چه ماته بيماري لړيدلے ده، او زه مالداريم، او سوا د لور نه خما بل څوک وارث نشته. نو زه خپل ۲/۳ حصه مال صدقه نه کړم. حضورؐ او فرمائيل نه، ما عرض اوکړ، نو نيم مال، حضورؐ او فرمائيل نه بيا حضورؐ او فرمائيل، دريمه حصه مال، او دريمه حصه مال هم ډير دے، يا وے فرمائيل، زيات دے چه ته خپل وارثان مالدار پريږدے دا بهتره ده د دے نه چه هغوي محتاج پريږدے، چه د خلقو نه سوال کوي. او ته چه د اللّٰه د رضامندئ د

لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِيُ بِهَا وَجْهَ اللّٰهِ إِلَّا أُجِرْتَ بِهَا حَتّٰى مَا تَجْعَلُ فِيُ فِيِ امْرَاتِكَ فَقُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ أُخَلَّفُ بَعْدَ اَصْحَابِيُ قَالَ اِنَّكَ لَنْ تُخَلَّفَ فَتَعْمَلَ عَمَلًا صَالِحًا اِلَّا ازْدَدْتَ بِهٖ دَرَجَةً وَّرِفْعَةً ثُمَّ لَعَلَّكَ اَنْ تُخَلَّفَ حَتّٰى يَنْتَفِعَ بِكَ اَقْوَامٌ وَّيُضَرَّ بِكَ اٰخَرُوْنَ اَللّٰهُمَّ اَمْضِ لِاَصْحَابِيُ هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلٰى اَعْقَابِهِمْ لٰكِنَّ الْبَائِسَ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ يَرْثِيُ لَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ مَّاتَ بِمَكَّةَ.

پاره څه خرچ کوې پـه هغې بـه تاته اجر د. کيدې شي تـردې چه کـومـه نـوړئے تـه د خپلې بي بي په خوله کښې اچوې[1]. بيا ما عرض اوکه. يا رسول اللّه آيا زۀ به د خپلو ملګرونه ورستو مکه کښې پاتے شم؟ حضورؐ او فرمائيل، تـه بـه هيڅکله ورستو پاتے نشې. خو دے سره بـه ستا درجـه او چتيـږي. بيا ممکنـه ده کـه تـه ورستـو پـاتـے شـې، نـو تـانـه بـه يو قوم تـه فائده اورسي او بـل قـوم بـه نـقـصـان بيامومي، اے خـمـا اللّـه، خـمـا د اصحـابـو هجـرت پـوخ او کـامل کـړے. او هغـوي پـه ورستـو مـه کـړے ليکـن غم زيلي سعد بن خولهؓ دَ پـاره حضورؐ خفګان ښکاره کړے وو خکه چه هغه مکه کښې وفات شو.

۱. پـدے مـوقـعـه رسـول اللّـه صلي اللّه عليه وسلم د اسلام سنهري قيمتي اصول بيان کړيدي. چه معـاشـرتـي اولسي ژوند پرے ژوندے دے د احاديثو مبارکو په ذخيره کښې دداسے احاديثو هيڅ کمے نشته چه د هغے نه خمونږ د شريعت د مزاج پته لګي. چه هغه د خپل فرمان بردارونه د کوم قسم ژوند تيرولو مطالبه کوي. اللّه تعالٰي پخپله شرعي احکام نازلوي او د ټولو مخلوق پشان بنيادم ئے هم پيدا کړي دي. ددے وجے نه د انسان په فطرت کښې ئے داسے صلاحيتونه او قابليتونه پيدا کړيدي چه د هغے مقصد دا دے چه د اللّـه تعالٰي عبادت د هغه د رضا او په خوښه اوشي او په مزکه کښې شر فساد نه ښوريږي. په اهل و عيال د خرڅ کولو او په هغے باندے د ثواب ورکولو حقدار کيدل د خپلولئ پاللو او د خانداني اهميت په وجه دے چه په هغے باندے د اولس د ښيګړے او د بقا دارومدار دے د حديث شريف دا برخه که چرے يو سړے د خپلے ښځے په خوله کښې نوړے ورکړي نو په هغے به هم اجر او ثواب ورکيږي. د اولسي ښيګړے بنياد دے د اسلام د ترتيب مطابق که کوم بنده خپل کورنئ نظام چلوي. نو په خپلو خواهشاتو او شهوت پوره کولو بانـدے هم اجر او ثواب ورکيږي. د مسلم شريف په يو حديث کښې دي "ستاسو دَ شرم ځائے کښې هم صدقه ده. صحابهٔ کرامو رضي اللّه عنهم اويل. مونږ به خپل شهوت پوره کوو او په هغے به ثواب ورکيږي. رسـول اللّه صلي اللّه عليه وسلم او فرمايل که چرے په حرامو شهوت پوره شي نو بيا به څه وي؟ ددينـه مـعـلـوميږي چـه شـريعت مونږ په کوم حدونو کښې ساتي او خمونږ د فطرتي خواهشاتو په وجه چه کومے خرابۍ پيدا کيږي د هغے لاره څرنګ شريعت بنده کړيده. حافظ ابن حجر رحمة اللّه عليه ليکلے دي. "چه د ښځے په خوله کښې نوړئ ورکول او نورو طريقو باندے په خپل کور کښې خرچه کول د انسان، نفساني او شهواني غرض دے په خپله دغه نوړئ (لقمه) چه د کوم بدن حصه جوړيږي خاوند د هغے نه

فائده اخلي ليکن د شريعت د طرفنه په هغې د اجر او ثواب وعده ده. ددې وجې نه که په نورو خلقو خرچه اوشي او په هغې کښې زيات کوشش اوشي نو د هغې به ځومره ثواب وي؟ دا ياد ساتل پکار دي چه صدقه کښې اول د خپلو عزيزانو او خپلوانو حق دے د هغې نه روستو په نورو خلقو خيرات کول د شريعت مطالبه ده.

۲. سعد بن خوله رضي الله عنه ناجوړه وو. هغه د نيکۍ په کارونو کښې شريک کيدے نشو بعضې رواياتو کښې دي چه دا د فتح مکې واقعه ده. سعد بن خوله رضي الله عنه مهاجر وو ليکن په مکه مکرمه کښې وفات شو. دا خبره به هغه وخت نه خوښيدله. چه کومو خلقو د الله تعالٰي او د هغه د رسول صلي الله عليه وسلم سره د تعلق په وجه، د الله تعالٰي د رضا حاصلولو د پاره هجرت کړے وو هغوي دے بغير د سخت ضرورت نه په مکه کښې د اوسيدو د پاره پاتې شي. سعد بن ابي وقاص رضي الله عنه مکه مکرمه کښې ناجوړه شوے وو نو هغه زر تر زره د مکې مکرمې نه مدينې منورې ته لاړو. چه چرته نه مکه مکرمه کښې وفات شي. رسول الله صلي الله عليه وسلم په سعد بن خوله رضي الله عنه باندې خپل غم ښکاره کړے وو چه د مهاجر کيدو باوجود هغه مکه مکرمه کښې وفات شوے وو. ددې سره رسول الله صلي الله عليه وسلم دا دعا هم کړے وه چه الله تعالٰي دې مهاجر صحابهٔ کرامو له، په هجرت باندې استقامت نصيب کړي بيا دا هم ويلے نشو چه نقصان به د چاوي دا د الله تعالٰي تکويني فيصلے دي.

باب ۸۲۰: مَا يُنْهٰى مِنَ الْحَلْقِ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ وَقَالَ الْحَكَمُ ابْنُ مُوسٰى حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمْزَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ جَابِرٍ اَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُخَيْمَرَةَ حَدَّثَهُ قَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ بُرْدَةَ بْنُ اَبِيْ مُوْسٰى رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ وَ رَجَعَ اَبُوْ مُوْسٰى وَجَعًا فَغُشِيَ عَلَيْهِ وَرَاْسُهُ فِيْ حَجْرِ امْرَاَةٍ مِنْ اَهْلِهِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ يَرُدَّ عَلَيْهَا شَيْئًا فَلَمَّا اَفَاقَ قَالَ اَنَا بَرِيْءٌ مِمَّنْ بَرِئَ مِنْهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِيْءٌ مِنَ الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقَّةِ.

باب ۸۲۰: د مصيبت په وخت کښې د سر خريلو ذ کراهت بيان. او حکم بن موسٰي په سند د يحيٰي بن حمزه. عبدالرحمٰن بن جابر. قاسم بن مخيمره. ابو برده بن ابي موسٰي روايت اوکړ، چه ابو موسٰي ناروغه شو، نو په هغهٔ بيهوشي راغله، داسې حال کښې چه ذ هغهٔ سر ذ هغهٔ ذ کور د يوې ښځې په غيږ کښې وو، او هغه ناقابو کيدهٔ کوم وخت چه هوش کښې راغے، نو وې وئيل، چه زهٔ ذ هغې نه ذ بيزارئ اظهار کوم، چه ذ هغې نه رسول الله صلي الله عليه وسلم بيزاري ظاهره کړې ده. رسول الله صلي الله عليه وسلم په چغو ژړيدونکے، کريوان څيرې کونکے او سر خريونکے ښځې نه بيزاري ظاهره کړې ده.

باب ۸۲۱: لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُوْدَ.

باب ۸۲۱: هغه سړے څمونږنه، نه دے چه اخپل اننګي وهي.

۱۲۱۳: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُوْدَ وَشَقَّ الْجُيُوْبَ وَدَعَابِدَ عْوَى الْجَاهِلِيَّةِ.

۱۲۱۳: محمد بن بشار. عبدالرحمن. سفیان. اعمش. عبدالله بن مره. مسروق. عبدالله نه او هغه ذ نبي صلي الله علیه وسلم نه روایت کوي. حضورﷺ او فرمائیل: هغه سړے خمونږ نه نه دے چه خپل اننګي وهي. کریوان ځیرے کړي او چغے وهي (ذ جاهلیت په شان خبرے او کړي)

باب ۸۲۲: مَا يُنْهَى مِنَ الْوَيْلِ وَدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ عِنْدَ الْمُصِيْبَةِ.

باب ۸۲۲: د مصیبت په وخت د واویلا کولو او ذ جاهلیت په شان د خبرو کولو د ممانعت بیان.

۱۲۱٤: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ حَدَّثَنَا اَبِيْ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مُرَّةَ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُوْدَ وَشَقَّ الْجُيُوْبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ.

۱۲۱٤: عمرو بن حفص. حفص. اعمش. عبدالله بن مره. مسروق. عبداللهؓ نه روایت کوي چه نبي صلي الله علیه وسلم او فرمائیل: هغه سړے خمونږ نه نۀ دے چه اننګي (یعني مخ) اووهي او کریوان ځیرے کړي او د جاهلیت په شان خبرے او کړي.

باب ۸۲۳: مَنْ جَلَسَ عِنْدَ الْمُصِيْبَةِ يُعْرَفُ فِيْهِ الْحُزْنُ.

باب ۸۲۳: د مصیبت په وخت داسے ناسته، چه د غم اثرات ترے ظاهریږي.

۱۲۱۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا جَآءَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتْلُ ابْنِ حَارِثَةَ وَجَعْفَرٍ وَابْنِ رَوَاحَةَ جَلَسَ يُعْرَفُ فِيْهِ الْحُزْنُ وَاَنَا

۱۲۱۵: محمد بن مثني. عبدالوهاب. یحيٰ. عمره. بي بي عائشےؓ نه روایت کړي هغې اوږے کوم وخت چه نبي صلے الله علیه وسلم ته ذ ابن حارثه، جعفر او ابن رواحه ذ شهادت خبر اورسید، نو حضورﷺ داسے کیناست چه ذ غم آثار ذ حضورﷺ د مخ مبارک نه ظاهریدل. او ما د تمبے (کواړ) ذ سوري (سوراخ) نه کتل. حضورﷺ له

انظُرُ مِنْ صَائِرِ الْبَابِ شَقِّ الْبَابِ فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّ نِسَآءَ جَعْفَرٍ وَ ذَكَرَ بُكَاءَهُنَّ فَأَمَرَهُ أَنْ يَنْهَاهُنَّ فَذَهَبَ ثُمَّ أَتَاهُ الثَّانِيَةَ لَمْ يُطِعْنَهُ فَقَالَ انْهَهُنَّ فَأَتَاهُ الثَّالِثَةَ قَالَ وَاللّٰهِ غَلَبْنَنَا يَارَسُولَ اللّٰهِ فَزَعَمَتْ أَنَّهُ قَالَ فَاحْثُ فِيْ أَفْوَاهِهِنَّ التُّرَابَ فَقُلْتُ أَرْغَمَ اللّٰهُ أَنْفَكَ لَمْ تَفْعَلْ مَاأَمَرَكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ تَتْرُكْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَنَاءِ.	يو سړے راغے او د جعفرؓ د ښځو د ژړا حال ئے ورته بيان كه حضورؐ هغه ته حكم وركه چه هغوي منع كړه. هغه سړے لاړ بيا دوباره راغے او وے وئيل چه هغوي د هغه خبره اونه منله. حضور او فرمائيل لاړ شه هغوي منع كړه. هغه سړے په دريم ځل حضورؐ له راغے. او عرض ئے او كه: يا رسول اللّٰه هغه ښځے په مونږ غالبے راغلے. بي بي عائشے اووے. حضور او فرمائيل د هغوئ خوله كښې خاورے واچوه. ما اووے الله دے پوزه خاورے كه تا هغه اونه كړل چه د هغے رسول الله صلے الله عليه وسلم حكم دركړے وو او تا رسول الله صلي الله عليه وسلم د تكليف نه پرے نخودلوے (تكليف دے وركړو).

۱. فَاحْثُ فِيْ أَفْوَاهِهِنَّ التُّرَابَ — ددوي په خولو كښې خاوره واچوه.

دا د عربي يوه محاوره ده ددے مقصد په څه خبره خپل خفګان ښكاره كول وي. ددے خپل واقعي او حقيقي مطلب مراد نه وي. داسے محاورے په نورو ژبو كښې هم وي، عائشے رضي الله عنها پدے موقعه باندے د نبي كريم صلي الله عليه وسلم د طرز عمل نه دا او ګڼړله چه دے وښت كښې د حضرت جعفر رضي اللّٰه عنه په كور كښې كوم ژړا يا ساندے ويلے شي د شريعت په نظر كښې اګرچه ښه كارنه دے خو بياهم ضرور روا دے. ددے وجے نه رسول الله صلي الله عليه وسلم كومه سخته خبره اونكړه. د عائشے رضي اللّٰه عنها مطلب دا دے چه بيا بيا د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مخكښې د ژړا انګولا ذكر شوے نه وے نو غوره خبره وه. رسول الله صلي الله عليه وسلم ډير خفه شو. او ښځے د ژړا نه منعه هم نشوے. يعني دغه ويونكي د خپل زړه خبره بيا بياكوله او د رسول الله صلي الله عليه وسلم د خفګان خيال ئے او نه ساتلو.

۱۲۱٦ : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ الْأَحْوَلُ عَنْ أَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَنَتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا حِيْنَ قُتِلَ الْقُرَّآءُ فَمَا رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَزِنَ حُزْنًا قَطُّ أَشَدَّ	۱۲۱٦ : عمرو بن علي. محمد بن فضيل. عاصم احول. حضرت انسؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم يو مياشت پورے دُعاء قنوت اووے، كوم وخت چه قراء (قاريان د قرآن پاك) شهيدان كړے شو. ما رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم هيڅكله د دے نه زيات د سخت غم حالت كښې نه

مِنْهُ.

دے ليدلے.

بَاب ٨٢٤: مَنْ لَمْ يُظْهِرْ حُزْنَهُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ كَعْبٍ الْقُرَظِيُّ الْجَزْعُ الْقَوْلُ السَّيِّيءُ وَ الظَّنُّ السَّيِّيءُ وَقَالَ يَعْقُوبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اِنَّمَا اَشْكُوْا بَثِّيْ وَحُزْنِيْ اِلَى اللّٰهِ.

باب ٨٢٤: ذ هغے سړي بيان، چه د مصيبت وخت کښې ئے غم ظاهر نه کړو. او محمد بن کعب قرظي اوويے، ذ جزع نه مراد خرا بے خبرے کول او بدگماني ده. او يعقوب عليه السلام او فرمائيل، چه زه ذ خپل غم شکايت الله ته کوم.

١٢١٧: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْحَكَمِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ اَخْبَرَنَا اِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ اَنَّهُ سَمِعَ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ: اشْتَكٰى ابْنٌ لِاَبِيْ طَلْحَةَ قَالَ فَمَاتَ وَ اَبُوْ طَلْحَةَ خَارِجٌ فَلَمَّا رَاَتِ امْرَاَتُهُ اَنَّهُ قَدْمَاتَ هَيَّاَتْ شَيْئًا وَنَحَّتْهُ فِيْ جَانِبِ الْبَيْتِ فَلَمَّا جَآءَ اَبُوْ طَلْحَةَ قَالَ كَيْفَ الْغُلَامُ قَالَ قَدْهَدَ اَتْ نَفْسُهُ وَاَرْجُوْ اَنْ يَكُوْنَ قَدِ اسْتَرَاحَ وَظَنَّ اَبُوْطَلْحَةَ اَنَّهَا صَادِقَةٌ قَالَ فَبَاتَ فَلَمَّا اَصْبَحَ اغْتَسَلَ فَلَمَّا اَرَادَ اَنْ يَخْرُجَ اَعْلَمَتْهُ اَنَّهُ قَدْ مَاتَ فَصَلّٰى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا كَانَ مِنْهُمَا فَقَالَ لَعَلَّ اللّٰهَ اَنْ يُبَارِكَ لَكُمَا فِيْ لَيْلَتِكُمَا قَالَ سُفْيَانُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ

١٢١٧: بشر بن حکم. سفيان بن عيينه. اسحاق بن عبدالله بن ابي طلحه. انس بن مالک نه روايت کوي، هغه اوويے ذ ابو طلحه يو هلک ناروغه شو، او مړ شو. ابو طلحه بهر وو، ذ هغه ښځے چه اوليدل، چه هلک مړ شوے دے. نو سامان ئے برابر کړو، هغه ئے کفن کړو او ذ کور په يو گوټ کښې ئے کيښودلو. څه وخت چه ابو طلحه راغے، نو تپوس ئے او کړو چه هلک څنګه دے، ښځے جواب ورکړو، اوس ښه دے، اميد دے، آرام کښې دے. ابو طلحه او ګڼړله چه ښځه ئے رېښتيا وائي نو شپه ئے تيره کړله، چه سحر شو، غسل ئے او کړو او ذ بهر تلو اراده ئے او کړله، نو ښځے ورته اوښودل، چه هلک مړ شوے دے بيا ابو طلحه نبي صلے الله عليه وسلم سره مونځ او کړلو او نبي صلے الله عليه وسلم ته ئے هغه واقعه بيان کړه چه ذ ښځے خاوند مينځ کښې شوے وه، نو رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، اميد دے چه الله تعالي به ستاسو ذ دواړو په شپه کښې برکت واچوي، سفيان وائي، يو انصاري

الْاَنْصَارِ فَرَاَيْتُ لَهُمَا تِسْعَةَ اَوْلَادٍ كُلُّهُمْ قَدْ قَرَاَ الْقُرْاٰن.

سرے اووے ما د دے دواړو نهه هلکان وليدل چه ټول قاريان وو.

۱ د هغې بي بي مطلب داوو چه ماشوم وفات شوے دے څرنګ چه مريض ته د مرض نه په بنه کيدو آرام وي دغسې په مرګ باندې هم آرام ښکاره کيږي. د ناجوړتيا او د تکليف په وجه چه مريض کومه پريشاني ښکاره کوي د مرګ نه پس هغه تکليف ختم شي دويمه جمله ويلو باندې بي بي صاحبې دا اميد ښکاره کوؤ چه د ماشوم سره به د الله تعالي په دربار کښې ښه معامله کيږي. ليکن ابو طلحه رضي الله عنه ته صحيح حال معلوم نه وؤ ددې وجې د بي بي صاحبې د اطمينان په جواب سره هغه دا او ګڼړله. چه ماشوم جوړ شوے دے اوس آرام کوي. يعني اوده کيږي. ددې وجې نه هغه نورے خبرے مناسب اونه ګڼړلے آرام سره اوده شو. د ضروري کارونونه اوزګار شو. خپلې بي بي سره نزدے هم شو. پدې باندې رسول الله صلي الله عليه وسلم د برکت زيرے ورکړو. دا د هغې بے اندازے صبر او د الله تعالي په حکمت باندې د کامل يقين ميوه وه. څومره ډيره ښه بي بي وه. خپل خاوند ئے د ذهني بوج نه بچ او ساتلو. ابو طلحه رضي الله عنه ډير ستړے ستومانه وؤ. او د مخکښې نه ډير زړه ستړے راغلے وو.

بـاب ۸۲۵: الصَّبْرِ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْاُوْلٰى

وَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ نِعْمَ الْعَدْلَانِ[۱] وَنِعْمَ الْعَلَاوَةُ اَلَّذِيْنَ اِذَا اَصَابَتْهُمْ مُّصِيْبَةٌ قَالُوْا اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ اُولٰٓئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوٰتٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَّاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُوْنَ وَ قَوْلُهُ تَعَالٰى. وَاسْتَعِيْنُوْا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِ وَاِنَّهَا لَكَبِيْرَةٌ اِلَّا عَلَى الْخٰشِعِيْنَ.

باب ۸۲۵: صبر د صدمې په شروع کښې معتبر دے.

او عمرؓ او فرمائيل څومره ښۀ دوه عدل او څۀ ښۀ ذ دے نه علاوه دي هغه خلق چه هغوئ ته مصيبت اُورسيدلو او هغوي انالله و انا اليه راجعون اووے. هم دغه خلق دي چه په هغوي د هغوي ذ رب د طرف نه رحمتونه او مهربانئ دي او هم دے خلقو هدايت مُندلے دے او د الله تعالي قول چه دَ صبر او مونځ په ذريعه مدد غواړئ بيشکه دا بوج دے خو په هغه خلقو نه کوم چه دَ الله نه ويريږي.

۱ حضرت عمر رضي الله عنه د مصيبت په وخت کښې د صبر او برداشت فضيلت بيانوي.

۱۲۱۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْاُوْلٰى.

۱۲۱۸: محمد بن بشار. غندر. شعبه. ثابت نه روايت کوي. ثابت وائي ما د انسؓ نه او هغه ذ نبي صلي الله عليه وسلم نه واوريدل صبر هغه معتبر دے چه د صدمې په شروع کښې وي.

باب ۸۲۶: قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى

باب ۸۲۶: د نبي صلي الله عليه وسلم

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّا بِكَ لَمَحْزُوْنُوْنَ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدْمَعُ الْعَيْنُ وَيَحْزَنُ الْقَلْبُ.

فرمائيل چه مونږ ستا په جدائۍ غمژلي يو او عمر د نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت كړے دے چه سترګے ژاړي او زړۀ غمګين كيږي.

۱۲۱۹ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا قُرَيْشٌ هُوَ ابْنُ حَيَّانَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ دَخَلْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اَبِي سَيْفٍ الْقَيْنِ وَكَانَ ظِئْرًا لِاِبْرَاهِيْمَ فَاَخَذَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِبْرَاهِيْمَ فَقَبَّلَهُ وَشَمَّهُ ثُمَّ دَخَلْنَا عَلَيْهِ بَعْدَ ذٰلِكَ وَاِبْرَاهِيْمُ يَجُوْدُ بِنَفْسِهٖ فَجَعَلَتْ عَيْنَا رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَذْرِفَانِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَاَنْتَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ يَا ابْنَ عَوْفٍ اِنَّهَا رَحْمَةٌ ثُمَّ اَتْبَعَهَا بِاُخْرٰى فَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ الْعَيْنَ تَدْمَعُ وَالْقَلْبَ يَحْزَنُ وَلَا نَقُوْلُ اِلَّا مَا يَرْضٰى رَبُّنَا وَاِنَّا بِفِرَاقِكَ يَا اِبْرَاهِيْمُ لَمَحْزُوْنُوْنَ رَوَاهُ مُوْسٰى عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ الْمُغِيْرَةِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۲۱۹ : حسن بن عبدالعزيز. يحيى بن حسان. قريش بن حيان. ثابت. انس بن مالك نه روايت كوي. د هغۀ بيان دے چه مونږ رسول الله صلے الله عليه وسلم سره ابو يوسف لوهار له ورغلو دا د ابراهيمؑ (د حضورؐ د خوي) د پئي وركونكے ښځے خاوند وو، رسول الله صلي الله عليه وسلم، ابراهيمؑ اونيولو هغه ئے ښكل كړو او خوشبوئي ئے واخسته بوئي كړو. بيا مونږ دے نه روستو ابو يوسف له ورغلو، او د ابراهيمؑ ساه په وتو وه. د رسول الله صلے الله عليه وسلم د سترګو نه اوښكے روانے شوے. عبدالرحمٰن بن عوف عرض اوكۀ، او تاسو يا رسول الله (ژاړئے) حضورؐ ورته او فرمائيل. اے ابن عوف، دا خو رحمت دے بيا رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل سترګے ژاړي او زړۀ غمګين دے او مونږ نۀ كوو خو هغه خبره چه هغے سره خمونږ رب راضي دے. او مونږ اے ابراهيمهؓ ستا د فراق په وجه غمګين يو. دا موسي د سليمان بن مغيره نه، ثابت د انس نه او انس د نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت كړے دے.

باب ۸۲۷: اَلْبُكَاءِ عِنْدَ الْمَرِيْضِ.

۱۲۲۰: حَدَّثَنَا اَصْبَغُ عَنِ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَمْرٌو عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْحَارِثِ الْاَنْصَارِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ اشْتَكٰى سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ شَكْوٰى لَهٗ فَاَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوْدُهٗ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ وَّ سَعْدِبْنِ اَبِيْ وَقَّاصٍ وَّ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ فَوَجَدَهٗ فِيْ غَاشِيَةِ اَهْلِهٖ فَقَالَ قَدْ قَضٰى قَالُوْا لَا يَارَسُوْلَ اللّٰهِ فَبَكَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَاَى الْقَوْمُ بُكَآءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكَوْا فَقَالَ لَا تَسْمَعُوْنَ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُعَذِّبُ بِدَمْعِ الْعَيْنِ وَلَا بِحُزْنِ الْقَلْبِ وَلٰكِنْ يُعَذِّبُ بِهٰذَا وَاَشَارَ اِلٰى لِسَانِهٖ اَوْ يَرْحَمُ وَاِنَّ الْمَيِّتَ يُعَذَّبُ بِبُكَآءِ اَهْلِهٖ عَلَيْهِ وَكَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَضْرِبُ فِيْهِ بِالْعَصَآءِ وَيَرْمِيْ بِالْحِجَارَةِ وَيُحْثِيْ بِالتُّرَابِ.

باب ۸۲۷: مريض ته د ژړا بيان.

۱۲۲۰: اصبغ. ابن وهب عمرو. سعيد بن حارث انصاري. عبدالله بن عمرؓ نه روايت كوي. چه سعد بن عباده ناروغه شو نو هغه له رسول الله صلي الله عليه وسلم عبدالرحمن بن عوف. سعد بن ابي وقاص او عبدالله بن مسعودؓ سره تپوس د پاره تشريف راوړلو. كوم وخت چه هغه ته اورسيدل نو هغه خپل كور كښې په بستره پروت وو. حضورؐ او فرمائيل. آيا وفات شولو. خلقو ورته اووے. نه. يا رسول الله. نو نبي صلي الله عليه وسلم او ژړل خلقو چه نبي صلي الله عليه وسلم په ژړا اوليدلو. نو هغوي هم په ژړا شولو. نو حضورؐ او فرمائيل آيا تاسو نه آورئے. چه الله تعالي اوښكو بهيولو او زړۀ غمكين كيدو سره عذاب نه وركوي بلكه د دے په وجه عذاب وركوي (او خپلے ژبے طرف ته ئے اشاره اوكړله) يا رحم كوي او په مړي د هغۀ د كور والو د ژړا په سبب عذاب كيږي او عمرؓ به د دے صورت كښې ډنډے يا كانړي سره وهل كول او خوله كښې به ئے ورله خاورے غرخولے.

باب ۸۲۸: مَا يُنْهٰى عَنِ النَّوْحِ وَالْبُكَاءِ وَالزَّجْرِ عَنْ ذٰلِكَ.

۱۲۲۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

باب ۸۲۸: د ساندو او ژړا ممانعت او د هغے نه رټل.

۱۲۲۱: محمد بن عبدالله بن حوشب.

عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ حَوْشَبٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيْدٍ قَالَ اَخْبَرَتْنِيْ عَمْرَةُ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا تَقُوْلُ: لَمَّا جَآءَ قَتْلُ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَجَعْفَرٍ وَعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ رَوَاحَةَ جَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْرَفُ فِيْهِ الْحُزْنُ وَاَنَا اَطَّلِعُ مِنْ شَقِّ الْبَابِ فَاَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ نِسَآءَ جَعْفَرٍ وَّ ذَكَرَ بُكَاءَ هُنَّ فَاَمَرَهُ اَنْ يَّنْهَا هُنَّ فَذَهَبَ الرَّجُلُ ثُمَّ اَتٰى فَقَالَ قَدْنَهَيْتُهُنَّ وَذَكَرَاَنَّهُنَّ لَمْ يُطِعْنَهُ فَاَمَرَهُ الثَّانِيَةَ اَنْ يَّنْهَا هُنَّ فَذَهَبَ ثُمَّ اَتٰى فَقَالَ وَاللّٰهِ لَقَدْ غَلَبْنَنِيْ اَوْ غَلَبْنَنَا الشَّكُّ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَوْشَبٍ فَزَعَمْتُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاحْثُ فِيْ اَفْوَاهِهِنَّ التُّرَابَ فَقُلْتُ اَرْغَمَ اللّٰهُ اَنْفَكَ فَوَاللّٰهِ مَا اَنْتَ بِفَاعِلٍ وَّ مَا تَرَكْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعَنَاءِ.

عبدالوهاب. يحيي بن سعيد. بي بي عائشې نه روايت كوي' كوم وخت چه د زيد بن حارثه جعفر او عبدالله بن رواحه د شهادت خبر راورسيد' نو نبي صلي الله عليه وسلم كيناست' او د حضور د مخ نه غم ظاهريدلو. او ما د دروازې په چوند كښې كتل يو سړے راغے او عرض ئے اوكړ: يا رسول الله د جعفر ښځې ژاړي' حضور هغه ته حكم وركړلو' چه هغه ښځې منع كړه' نو هغه سړے لاړ او بيا واپس راغے' او وے وئيل' ما هغه ښځې منع كولې' خو هغوئ خما اونه منل' حضور په دويم ځل بيا هغه ته د هغوي د منع كولو حكم اوكړ. هغه لاړ' بيا راغے' او وے وئيل' په خدائے چه هغه ښځے په ما غالبې راغلې' يا دائے اووے' چه په مونږ خلقو غالبې شوے (محمد بن حوشب ته شك شو) بي بي عائشې اووے' حضور او فرمائيل' د هغوي په خوله كښې خاورے واچوه. ما (عائشې) اووے' خدائے دې ستا پوزه خاورے كړي' په خدائے چه ته نه كونكے ئے (د هغے چه حضور حكم دركړے دے) او نه د رسول الله صلے الله عليه وسلم د مشقت نه خلاص كړو ئے۱.

۱. دا حديث شريف مخكښې تير شويدے او ددے تفصيل هلته بيان شويدے په مړي هر قسم غم او ژړا په هر صورت كښې حرامه نده بعضے روا او مباح او بعضے مكروهه ده امام بخاري رحمة الله عليه دلته وضاحت كول غواړي.

۱۲۲۲ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ

۱۲۲۲ : عبدالله بن وهاب. حماد بن زيد. ايوب. محمد. اُم عطيه نه روايت

حَدَّثَنَا اَیُّوْبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ اُمِّ عَطِیَّةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ اَخَذَ عَلَیْنَا النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْبَیْعَةِ اَنْ لَّا تَنُوْحَ فَمَاوَفَتْ مِنَّا امْرَاَةٌ غَیْرَ خَمْسِ نِسْوَةٍ اُمِّ سُلَیْمٍ وَ اُمِّ الْعَلَاءِ وَابْنَةِ اَبِیْ سَبْرَةَ امْرَاَةِ مُعَاذٍ وَّامْرَ اَتَیْنِ اَوِ ابْنَةِ اَبِیْ سَبْرَةَ وَامْرَاَةِ مُعَاذٍ وَّ امْرَاَةٍ اُخْرٰی.

کوي. د هغے بیان دے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلم د بیعت په وخت مونږ نه عهد واخستو چه مونږ به ساندے نهٔ کوو. مونږ کښې د پنځو ښځو نه سوا بل چا دا عهد پوره نهٔ کړلو. اُم سلیمؓ. ام علاءؓ بنت سبرهؓ (د معاذ ښځه) او نورے دوه ښځے او یا دائے اووے د سبره لور او د معاذ ښځه. او یو بله ښځه (راوي ته شک دے)

۱. په حدیث شریف کښې راوي ته شک دے چه دا د ابو سبره هغه لور ده چه د معاذ رضي اللّٰه عنه په کور کښې وه. یائے بله لور وه د معاذ رضي اللّٰه عنه هغه بي بي چه هغے خپله وعده پوره کړے وه هغه د ابو سبره لور نه وه.

باب ۸۲۹: اَلْقِیَامُ لِلْجَنَازَةِ.

باب ۸۲۹: جنازے د پاره د اودریدو بیان.

۱۲۲۳: حَدَّثَنَا عَلِیُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْیَانُ حَدَّثَنَا الزُّهْرِیُّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِیْهِ عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِیْعَةَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا رَاَیْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُوْمُوْا حَتّٰی تُخَلِّفَکُمْ قَالَ سُفْیَانُ قَالَ الزُّهْرِیُّ اَخْبَرَنِیْ سَالِمٌ عَنْ اَبِیْهِ قَالَ اَخْبَرَنَا عَامِرُبْنُ رَبِیْعَةَ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ زَادَ الْحُمَیْدِیُّ تُخَلِّفَکُمْ اَوْ تُوْضَعَ.

۱۲۲۳: علي بن عبداللّٰه. سفیان. زهري. سالم د خپل پلار نه او هغه د عامر بن ربیعه نه او هغه د نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي. حضورؐ او فرمائیل، چه کله تاسو جنازه اووینئے، نو اودرېږئ، تر دے چه تاسو ورستو پریږدي سفیان اووے، زهري په سند د سالم. د سالم پلار عامر بن ربیعه د نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه روایت اوکهٔ. او حمیدي دومره زیاته کړه، تر دے چه تاسو ورستو پریږدي یا جنازه کیښودے شي.

باب ۸۳۰: مَتٰی یَقْعُدُ اِذَا قَامَ لِلْجَنَازَةِ.

باب ۸۳۰: چه جنازه اووینې، اودریږي نو بیا به کله کیني.

۱۲۲۴: حَدَّثَنَا قُتَیْبَةُ بْنُ سَعِیْدٍ حَدَّثَنَا اللَّیْثُ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنْ عَامِرٍ

۱۲۲۴: قتیبه بن سعید. لیث. نافع. ابن عمرؓ. عامر بن ربیعه د نبي صلي اللّٰه علیه وسلم نه روایت کوي. حضورؐ او فرمائیل، کله چه

بْنِ رَبِيْعَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا رَاٰى اَحَدُ كُمْ جَنَازَةً فَاِنْ لَّمْ يَكُنْ مَاشِيًا مَّعَهَا فَلْيَقُمْ حَتّٰى يُخَلِّفَهَا اَوْ تُخَلِّفَهُ اَوْتُوْضَعَ مِنْ قَبْلِ اَنْ تُخَلِّفَهُ.

تاسو کښې څوک جنازه اووينې او هغې سره تلونکے نه وي. نو اودے دريږي. تر دے چه هغه جنازه د هغه نه مخکښې شي يا ذ دے نه وړاندے چه هغه مخکښې شي يا کيښودے شي.

۱۲۲۵ : حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ يُوْنُسَ حَدَّثَنَا ابْنُ اَبِيْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِيْدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ : كُنَّا فِيْ جَنَازَةٍ فَاَخَذَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِيَدِ مَرْوَانَ فَجَلَسَ قَبْلَ اَنْ تُوْضَعَ فَجَآءَ اَبُوْ سَعِيْدٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَاَخَذَ بِيَدِ مَرْوَانَ فَقَالَ قُمْ فَوَ اللّٰهِ لَقَدْ عَلِمَ هٰذَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَانَا عَنْ ذٰلِكَ فَقَالَ اَبُوْ هُرَيْرَةَ صَدَقَ.

۱۲۲۵ : احمد بن يونس. ابن ابي ذئب. سعيد مقبري ذ خپل پلار نه روايت کوي، مونږ يو جنازه کښې وو، نو ابوهريرهؓ د مروان لاس اونيولو، او دواړه د جنازے کيښودلو نه مخکښې کيناستل، نو ابوسعيد راغے. او ذ مروان لاس ئے اونيولو. او وے وئيل، چه اودريږه. په خدائے چه، ده ته معلومه ده، چه نبي صلے اللّٰه عليه وسلم مونږ ذ دے نه منع کړي يُو. حضرت ابوهريرهؓ اووے، چه دهٔ ريښتيا اووے [۱].

۱. حضرت ابوهريره رضي اللّٰه عنه ته دا حديث شريف ياد نه وو پاتے. او کله چه ابو سعيد خدري رضي اللّٰه عنه ياد ئيرنه وركړه نو هغه ته حديث شريف ياد شو او د حديث تصديق ئے اوکړو چه د جنازے سره دا ښه سلوک د انساني عزت او شرافت په وجه ده ددے وجے نه، چه کله ئے جنازه اوليدله نو د اودريدلو د پاره ئے اويل. ليکن دے سلسله کښې يو حديث شريف راغلے دے چه شروع کښې دا حکم وو بيا پريخودلے شو. ددے مختلفے وجے بيان شويدي. اسلام د مړي سره د پُوره عزت او د شرافت د سلوک تعليم ورکوي. احاديثو مبارکو کښې ددے تفصيل شته دے.

بَابُ ۸۳۱ : مَنْ تَبِعَ جَنَازَةً فَلَا يَقْعُدُ حَتّٰى تُوْضَعَ عَنْ مَّنَاكِبِ الرِّجَالِ فَاِنْ قَعَدَ اُمِرَ بِالْقِيَامِ.

باب ۸۳۱ : کوم سړے چه جنازے سره لاړ شي نو څو پورے چه جنازه خلقو د اوږونه کوزه کړے نه وي، نو نه دے کيني او که کيني نو هغه ته دے ذ اودريدو حکم ورکړے شي.

۱۲۲۶ : حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ يَعْنِي ابْنَ اِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدٍ

۱۲۲۶ : مسلم بن ابراهيم. هشام. يحيي. ابو سلمه. ابو سعيد خدريؓ ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه روايت کوي. حضورؐ او فرمائيل، کله

الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا رَاَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُوْمُوْا فَمَنْ تَبِعَهَا فَلَا يَقْعُدُ حَتّٰى تُوْضَعَ.

چه تاسو جنازه ووینئ نو ودریږئ او کوم سړي چه جنازې سره لاړ شي. هغه دې هغه وخته پورې نه کیني، څو پورې چه جنازه کینښودلې شي.

باب ۸۳۲: مَنْ قَامَ لِجَنَازَةِ يَهُوْدِيِّ.

بـاب ۸۳۲: د یهودي د جنازې ذ پاره د اودریدلو بیان.

۱۲۲۷: حَدَّثَنَا مُعَاذُبْنُ فُضَالَةَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ يَحْيٰى عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ مُقْسِمٍ عَنْ جَابِرِبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَرَّ بِنَا جَنَازَةٌ فَقَامَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقُمْنَا بِهٖ فَقُلْنَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّهَا جَنَازَةُ يَهُوْدِيٍّ قَالَ اِذَا رَاَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُوْمُوْا.

۱۲۲۷: معاذ بن فضاله. هشام. یحیی. عبیدالله بن مقسم. جابر بن عبدالله نه روایت کوي، هغه اووې، خمونږ خوا کښې یوه جنازه تیره شوه، هغې د پاره نبي صلی الله علیه وسلم اودریدلو، نو مونږ هم حضورؐ سره اودریدلو بیا مونږ عرض اوکه، یا رسول الله، دا خو د یو یهودي جنازه ده. نو حضورؐ او فرمائیل، کله چه تاسو جنازه ووینئ، نو اودریږئ.

۱۲۲۸: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَمْرُوبْنُ مُرَّةَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَالرَّحْمٰنِ ابْنَ اَبِيْ لَيْلٰى قَالَ: كَانَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ وَّقَيْسُ بْنُ سَعْدٍ قَاعِدَيْنِ بِالْقَادِسِيَّةِ فَمَرُّوْا عَلَيْهِمَا بِجَنَازَةٍ فَقَامَا فَقِيْلَ لَهُمَا اِنَّهَا مِنْ اَهْلِ الْاَرْضِ اَيْ مِنْ اَهْلِ الذِّمَّةِ فَقَالَا اِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّتْ بِهٖ جَنَازَةٌ فَقَامَ فَقِيْلَ لَهٗ اِنَّهَا جَنَازَةُ يَهُوْدِيٍّ فَقَالَ اَلَيْسَتْ نَفْسًا وَ قَالَ اَبُوْ حَمْزَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ عَمْرٍو عَنِ ابْنِ اَبِيْ لَيْلٰى قَالَ كُنْتُ

۱۲۲۸: آدم. شعبه. عمرو بن مره. عبدالرحمن بن ابي لیلي نه روایت کوي، ذ هغه بیان دې، چه سعد بن حنیف او قیس بن سعد قادسیه کښې ناست وو. ذ هغوي خوا کښې یو جنازه تیره شوه، نو دواړه اودریدل. هغوي ته اووئیلې شو، چه دا ذ زمکې والو یعني د ذمیانو نه ده، نو هغوي دواړو اووې، چه ذ نبي صلی الله علیه وسلم خوا کښې یوه جنازه تیره شوه. حضورؐ اودریدلو، حضورؐ ته اووئیلې شو، چه دا د یهودي جنازه ده. حضورؐ ورته او فرمائیل آیا هغه ذ ساه خاوند نه وو. ابو حمزه ذ اعمش. عمرو. ابن ابي لیلي نه روایت اوکه، چه زهٔ قیس او

مَعَ قَيْسٍ وَّ سَهْلٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَقَالَا: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ زَكَرِيَّآءُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ اَبِيْ لَيْلٰى كَانَ اَبُوْ مَسْعُوْدٍ وَّقَيْسٌ يَقُوْمَانِ بِالْجَنَازَةِ.

سعد سره ووم: هغے دواړو اووے چه مونږ رسول اللّه صلے اللّه علیه وسلم سره وو. او زکریا د شعبي نه: هغه د ابن ابي لیلي نه روایت او کړ: چه ابو مسعود او قیس به جنازے د پاره اودریدلو.

بَابُ ۸۳۳: حَمْلِ الرِّجَالِ الْجَنَازَةَ دُوْنَ النِّسَآءِ.

باب ۸۳۳: جنازه ښځو له نه، بلکه سړو له اوچتول دي.

۱۲۲۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدِ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اِذَا وُضِعَتِ الْجِنَازَةُ وَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلٰى اَعْنَاقِهِمْ فَاِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ قَدِّمُوْنِيْ وَاِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ قَالَتْ يَاوَيْلَهَا اَيْنَ يَذْهَبُوْنَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ اِلَّا الْاِنْسَانُ وَلَوْ سَمِعَهُ صَعِقَ.

۱۲۲۹: عبدالعزیز بن عبداللّه. لیث. سعید مقبري ډ خپل پلار نه هغه ډ ابو سعید خدريؓ نه روایت کوي، رسول اللّه صلي اللّه علیه وسلم او فرمائیل، چه کله جنازه ایښودے شي، او سړي هغه په خپلو اوږو اوچتوي، که هغه صالح وي، نو وائي: ما یوسے، او که غیر صالح (خراب) نو وائي، افسوس، تاسو ما کوم خوا اوړے. ډ هغه آواز ډ بني آدمو نه سوا نور ټول څیزونه آوري. که بني آدم هغه واوري، نو بیهوشه به شي.

بَابُ ۸۳۴: السُّرْعَةِ بِالْجَنَازَةِ وَقَالَ اَنَسٌ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنْتُمْ مُشَيِّعُوْنَ وَامْشِ بَيْنَ يَدَيْهَا وَخَلْفَهَا وَعَنْ يَمِيْنِهَا وَعَنْ شِمَالِهَا وَقَالَ غَيْرُهُ قَرِيْبًا مِّنْهَا.

باب ۸۳۴: جنازه کښې د تادي کولو بیان. انسؓ اووے تاسو جنازے سره ځئے. تاسو ډ هغے مخکښې، ډ هغے نه ورستو او د هغے ښي او کس طرف ته هم ځئے. او ډ هغه نه علاوه نورو هم ډ دے قریب قریب بیان کړے دے.

۱۲۳۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ حَفِظْنَاهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ

۱۲۳۰: علي بن عبداللّه. سفیان. زهري. سعید بن مسیب. ابوهریرهؓ ډ نبي صلي اللّه علیه وسلم نه روایت کوي. حضورؐ او فرمائیل

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنْ تَكُ صَالِحَةً فَخَيْرٌ تُقَدِّمُونَهَا وَإِنْ تَكُ سِوَى ذٰلِكَ فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ.

جنازه اوړلو کښې تادي کوئے. که هغه نیکو کار وي نو بهتر خیز دے چه هغه تاسو مخکښې لیږئے او که هغه دے نه سوا وي نو یو خراب خیز دے چه هغه تاسو د خپل څټ نه کوز وئے.

باب ۸۳۵: قَوْلُ الْمَيِّتِ وَهُوَ عَلَى الْجَنَازَةِ قَدِّمُونِي.

باب ۸۳۵: مړے چه په جنازه وي د هغه دا وئیل چه ما زر یوسئے.

۱۲۳۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا وُضِعَتِ الْجَنَازَةُ فَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَإِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ قَدِّمُونِي وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ صَالِحَةٍ قَالَتْ لِأَهْلِهَا يَا وَيْلَهَا أَيْنَ تَذْهَبُونَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا الْإِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَ الْإِنْسَانُ لَصَعِقَ.

۱۲۳۱: عبدالله بن یوسف. لیث. سعید. د خپل پلار نه هغه د ابو سعید خدري نه روایت کوي. نبي صلی الله علیه وسلم فرمائیلي دي. کوم وخت چه جنازه کیښودے شي او خلق هغه په اوږو کیږدي. که هغه نیکو کار وي نو وائي چه ما په تادئ یوسئے او که نیکو کار نه وي نو خپلوانو ته وائي افسوس تاسو ما چرته اوړئے. د هغه آواز د انسان نه سوا هر خیز آوري. که انسان هغه واوري نو بے هوشه به شي.

باب ۸۳۶: مَنْ صَفَّ صَفَّيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً عَلَى الْجَنَازَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ.

باب ۸۳۶: امام پسے په جنازه د دوو یا درے صفونو جوړولو بیان[1].

۱. د احنافو په نزد دا مستحب دي. چه د جنازے مونځ کښې دے د مقتدیانو درے صفه وي. که په جنازه کښې د مقتدیانو شمیر (تعداد) کم وي نو بیا دے هم چه څومره ممکنه وي درے صفونه جوړ کړي. مثلاً که مقتدیان پنځه دي نو اولني او دویم صف کښې دوه دوه سړي او په دریم صف کښې دے یو تن او دریږي. حال دا دے چه په فرض مونځ کښې په داسے طریقه صف جوړول مکروهه دي لیکن جنازه کښې په هر حال کښې درے صفونه بکار دي. څومره چه ممکنه وي درے صفونه جوړول بهتر دي.

۱۲۳۲: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ

۱۲۳۲: مسدد. ابوعوانه. قتاده. عطاء. جابر بن عبدالله نه روایت کوي. د هغه بیان

جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى عَلَى النَّجَاشِيِّ فَكُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِيْ اَوِ الثَّالِثِ.

دے چه رسول الله صلی الله علیه وسلم نجاشي (د حبشو بادشاه) باندے (غائبانه) مونځ اوکړه نو زه دویم یا دریم صف کښې ووم.

باب ٨٣٧: الصُّفُوْفِ عَلَى الْجَنَازَةِ.

باب ٨٣٧: جنازے د پاره صفونو بیان.

١٢٣٣: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ نَعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلٰى اَصْحَابِهِ النَّجَاشِيَّ ثُمَّ تَقَدَّمَ فَصَفُّوْا خَلْفَهُ فَكَبَّرَ اَرْبَعًا.

١٢٣٣: مسدد. یزید بن زریع. معمر. زهري. سعید. حضرت ابوهریرةؓ نه روایت کوي چه نبي صلی الله علیه وسلم خپلو ملګرو ته د نجاشي د مرګ خبر واورولو. بیا مخکښې شو نو خلقو وروسته صف جوړ کړلو. حضورؐ ځلور تکبیرونه اوکړل.

١٢٣٤: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَنْ شَهِدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَتٰى عَلٰى قَبْرٍ مَنْبُوْذٍ فَصَفَّهُمْ وَكَبَّرَ اَرْبَعًا قُلْتُ مَنْ حَدَّثَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا.

١٢٣٤: مسلم. شعبه. شیباني. شعبي نه روایت کوي ما ته یو سړي بیان اوکړه چه هغه حضور صلی الله علیه وسلم لیدلے وو چه حضورؐ د یو منبوذ (غر حیدلي بچي) قبر سره صفونه جوړ کړل. او ځلور تکبیرونه ئې اوکړل. ما ورته اووے تا ته چا دا بیان کړیدے. هغه جواب ورکړ چه ابن عباس.

١٢٣٥: حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مُوْسٰى اَخْبَرَنَا هِشَامُ بْنُ يُوْسُفَ اَنَّ ابْنَ جُرَيْجٍ اَخْبَرَهُمْ قَالَ اَخْبَرَنِيْ عَطَاءٌ اَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ تُوُفِّيَ الْيَوْمَ

١٢٣٥: ابراهیم بن موسی. هشام بن یوسف. ابن جریج. عطاء. جابر بن عبداللهؓ روایت کوي د هغه بیان دے نبي صلی الله علیه وسلم اوفرمائیل نن د حبش یو صالح وفات شوے دے نو راځئ چه په هغه مونځ اوکړو. مونږ صفونه قائم کړل نو نبي صلي

رَجُلٌ صَالِحٌ مِنَ الْحَبَشِ فَهَلُمَّ فَصَلُّوْا عَلَيْهِ قَالَ فَصَفَفْنَا فَصَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَنَحْنُ صُفُوْفٌ قَالَ اَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ كُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِيْ.

اللّٰه عليه وسلم په هغه (ذ جنازې) مونځ او كړلو' او مونږ خلق صف بسته وو. ابو الزبير د جابرؓ نه روايت او كړه' چه زه په دويم صف كښې ووم.

بَاب ۸۳۸: صُفُوْفُ الصِّبْيَانِ مَعَ الرِّجَالِ عَلَى الْجَنَائِزِ.

باب ۸۳۸: جنازه كښې سړو سره د بچو د صف قائمولو بيان.

۱۲۳۶: حَدَّثَنَا مُوْسَى ابْنُ اِسْمٰعِيْلَ حَدَّثَنَا عَبْدُالْوَاحِدِ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَامِرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّبِقَبْرٍ قَدْ دُفِنَ لَيْلًا فَقَالَ مَتٰى دُفِنَ هٰذَا قَالُوْا الْبَارِحَةَ قَالَ اَفَلَا اٰذَنْتُمُوْنِيْ قَالُوْا دَفَنَّاهُ فِيْ ظُلْمَةِ اللَّيْلِ فَكَرِهْنَا اَنْ نُوْقِظَكَ فَقَامَ فَصَفَفْنَا خَلْفَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَ اَنَا فِيْهِمْ فَصَلّٰى.

۱۲۳۶: موسي بن اسمٰعيل. عبدالواحد. شيباني. عامر. ابن عباسؓ روايت كوي' رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم دَ يو قبر خوا كښې تيريدلو. چه د شپې دفن شوې وو. حضورؑ او فرمائيل دا كله دفن شوې دې. خلقو ورته اووې' پرون شپه' حضورؑ او فرمائيل. ماته مو اطلاع ولې رانكړله. خلقو ورته اووې. مونږ هغه دَ شپې په تيارهٔ كښې دفن كړ. په دې وجه مونږ ستاسوؑ ويښول خوښ نه كړل. ابن عباسؓ وائي' زهٔ هم په هغوئ كښې ووم' نو حضورؑ په هغې مړي مونځ اوكړلو [۱].

۱. د مړي د دفن كولو (خښولو) نه په قبر باندې جنازه كولو كښې د امامانو اختلاف دې بعضې حالاتو كښې د احنافو په نزد' قبر باندې جنازه كول روا دي. په احاديثو مباركو كښې دا ثبوت شته دې چه نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم د مړي په قبر باندې جنازه كړيده. حديث شريف كښې دي چه قبر د تيرو (تاريكئ) نه ډک وي. او په دې قبرونو باندې ځما د مونځ د جنازې كولو په وجه پكښې اللّٰه تعالي رنړا پيدا كوي. ددې وجې نه مونږ وايو. كه دغسې واقعات د نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم په زمانه كښې شويدي. نو دا د نبي كريم صلي اللّٰه عليه وسلم خصوصيات وو داسې په غائب (چه مړې موجود نه وي) باندې د جنازې د مونځ كولو ثبوت شته ليكن صرف يو ځل د حبشو په بادشاه نجاشي. او په بل صحابي ابن معاويه رضي اللّٰه عنه باندې هم د غائبانه جنازې ذكر ملاويږي ليكن مستندو محدثينو دا واقعه منكر ليكلې ده غائبانه جنازه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم كړيده. ډير صحابهٔ كرام په سفر كښې مړه شوي يا شهيد شويدي او د هغوي غائبانه جنازه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم نده كړې نو ددې نه معلومه شوه چه نجاشي سره څه خصوصيت وو.

بــاب ۸۳۹: سُنَّةِ الصَّلٰوةِ عَلَى الْجَنَائِزِ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى عَلَى الْجِنَازَةِ وَقَالَ صَلُّوا عَلَى النَّجَاشِيِّ سَمَّاهَا صَلٰوةً لَيْسَ فِيهَا رُكُوعٌ وَّلَا سُجُودٌ وَلَا يَتَكَلَّمُ وَ فِيهَا تَكْبِيرٌ وَّ تَسْلِيمٌ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ لَا يُصَلِّي اِلَّا طَاهِرًا وَلَا يُصَلِّيْ عِنْدَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ وَلَا غُرُوْبِهَا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَقَالَ الْحَسَنُ اَدْرَكْتُ النَّاسَ وَ اَحَقُّهُمْ عَلٰى جَنَائِزِهِمْ مَنْ رَّضُوْهُمْ لِفَرَائِضِهِمْ وَاِذَا اَحْدَثَ يَوْمَ الْعِيْدِ اَوْعِنْدَ الْجِنَازَةِ يَطْلُبُ الْمَآءَ وَلَايَتَيَمَّمُ وَاِذَا انْتَهٰى الْجِنَازَةِ وَهُمْ يُصَلُّوْنَ يَدْخُلُ مَعَهُمْ بِتَكْبِيْرَةٍ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ يُكَبِّرُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالسَّفَرَ وَالْحَضَرِ اَرْبَعًا وَقَالَ وَلَا تُصَلِّ عَلٰى اَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّاتَ اَبَدًا وَفِيْهِ صُفُوْفٌ وَّاِمَامٌ.

باب ۸۳۹: په جنازه د مونځ ذ طريقې بيان. او نبي صلی اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل: چا چه د جنازې مونځ او کړو او وې فرمائيل: په خپل ملګري مونځ او کړئې او وې فرمائيل: په نجاشي مونځ او کړئې او دې ته ئې مونځ اووې حالانکه نه دې کښې رکوع شته او نه سجده او نه دې کښې خبرې کولې شي. او دې کښې تکبير او سلام دې. او ابن عمرؓ به ذ پاکي (طهارت) په حالت کښې مونځ کولو. ذ نمر ذ ختو او پريوتو په وخت به ئې مونځ نه کولو او خپل دواړه لاړسونه به ئې اوچتول. حسن بصري اووې ما ذ خلقو نه واوريدل چه ذ جنازې ذ مونځ ورکولو مستحق هغه سړې دې چه فرض مونځ کښې خلق هغه امام جوړول خوښ کړي. او کله چه ذ آختر په ورځ يا ذ جنازې په وخت بې اودسه شي نو اوبه دې او غواړي تيمم دې نه کوي او که جنازې له داسې حال کښې اورسي چه خلق مونځ کوي نو مونځ کښې دې هغوي سره تکبير او وائي شريک دې شي او ابن مسيب اووې چه شپه ورځ سفر حضر کښې دې څلور تکبيره کوي او انس اووې چه رومبې تکبير د مونځ کولو ذ پاره دې او ذ اللّٰه تعالٰی قول دې که دې منافقانو کښې څوک مرشي نو په هغه هيڅ کله مونځ مه کوه او هغې کښې صفونه وي او امام وي.

ا. ددې مقصد دا دې چه د جنازې مونځ هم يو مونځ دې او چه په ټولو مونځونو کښې څه ضروري وي هغه د جنازې مونځ کښې ضروري دي. ددې د پاره امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د مختلفو صحابه ؤ تابعينو اقوال ذکر کړيدي.

۱۲۳۷: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَنْ مَرَّمَعَ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى قَبْرٍ مَنْبُوْذٍ فَاَمَّنَا فَصَفَفْنَا خَلْفَهُ فَقُلْنَا

۱۲۳۷: سليمان بن حرب. شعبه. شيباني. شعبي نه روايت کوي. شعبي وائي. ماته هغې سړي اووې چه ستاسو نبي صلی اللّٰه عليه وسلم سره د يو منبوذ (غرخيدلي بچي) قبر سره تير شوې وو چه حضورؐ خمونږ امامت او کړه. او مونږ حضورؐ پسې صفونه

يَا اَبَا عُمَيْرٍ وَمَنْ حَدَّثَكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا.

قائم کړی٬ مونږ اووے. اے ابن عمر تاته چا بیان اوکه نو جواب ئے راکه٬ چه ابن عباسؓ

بَابُ ۸۴۰: فَضْلِ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَقَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اِذَا صَلَّيْتَ فَقَدْ قَضَيْتَ الَّذِيْ عَلَيْكَ وَقَالَ حُمَيْدُ بْنُ هِلَالٍ مَا عَلِمْنَا عَلَى الْجَنَازَةِ اِذْنًا وَلٰكِنْ مَنْ صَلّٰى ثُمَّ رَجَعَ فَلَهُ قِيْرَاطٌ.

باب ۸۴۰: جنازے پسے ورستو د تلو د فضیلت بیان. او زید بن ثابت اووے٬ هر کله چه تا مونځ اوکه٬ نو تا پوره که٬ هغه څیز چه په تا واجب[۱] دے. او حمید بن هلال اووے٬ چه مونږ د جنازے نه واپسي د پاره د اجازت ضرورت نه گنړلو. لیکن چا چه مونځ اوکه٬ بیا واپس شو٬ نو هغه د پاره یو قیراط دے.

۱. یعني جنازے سره تر قبره تلل ضروري ندي. د جنازے مونځ کولو سره د سړي ذمه خلاصه شي. د مړی حق پوره شو.

۱۲۳۸: حَدَّثَنَا اَبُو النُّعْمَانِ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ قَالَ سَمِعْتُ نَافِعًا يَقُوْلُ حُدِّثَ ابْنُ عُمَرَ اَنَّ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ يَقُوْلُ مَنْ تَبِعَ جَنَازَةً فَلَهُ قِيْرَاطٌ: فَقَالَ اَكْثَرَ اَبُوْهُرَيْرَةَ عَلَيْنَا فَصَدَّقَتْ يَعْنِيْ عَائِشَةَ اَبَا هُرَيْرَةَ وَقَالَتْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُهُ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لَقَدْ فَرَّطْنَا فِيْ قَرَارِيْطَ كَثِيْرَةٍ فَرَّطْتُ ضَيَّعْتُ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ.

۱۲۳۸: ابو النعمان. جریر بن حازم. نافع. ابن عمر. ابوهریرهؓ روایت کوي٬ هغه وائي څوک چه جنازے سره لاړ شي٬ نو هغه د پاره یو قیراط دے. ابن عمرؓ اووے٬ ابوهریرهؓ ډیر زیات روایتونه بیانوي بي بي عائشےؓ د ابوهریرهؓ تصدیق اوکه او٬ وے وئیل چه ما دا د رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم نه آوریدلے دي. ابن عمرؓ اووے٬ چه مونږ ډیرو قیراطونو کښ کوتاهي اوکړه[۱]٬ یعني دَ اللّٰه حکم مو ضائع کړلو.

۱. د ترمذي او د مسلم په روایتونو کښ دي چه د ابوهریره رضي اللّٰه عنه نه٬ عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما دا حدیث شریف واوریدو نو د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها ددے تصدیق اوغوښتو حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنهائے تصدیق اوکړو چه دا حدیث شریف صحیح دے نو عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما ډیر افسوس ښکاره کړو. "چه مونږ ته علمنه وو د بے خبرئ په وجه ډیرو جنازو کښ د مړي په قبر کښ د دفن کولو ایسار شوي نه یو٬ او صرف د جنازے مونځ به مو کولو او مونږ ډیر قیراطونه پریښودلے دي".

عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما په شروع کښ د ابوهریره رضي اللّٰه عنه روایت کړے حدیث اونه

منلو. خکه چه هغه پخپله صحابي وو او د علم په لحاظ په لویو صحابؤ کښې شمار وو په مسجد نبوي کښې به ئے درس ورکولو. نو هغه چه کله دا نوے خبره واوریده نو حیران شو او د حضرت ابو هریره رضي الله عنه په حقله ئے او فرمایل "چه یواځے دده په خبره باندے نشم منلے خکه چه هغه ډیر احادیث روایت کوي او د ډیر والي د سهو (خطا کیدو) او د هیریدو خطرے شته دے" نو خکه ئے د حضرت عائشے بي بي رضي الله عنها نه تصدیق او غوښته حافظ ابن حجر رحمة الله علیه لیکلے دي چه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما د حضرت ابوهریره رضي الله عنه د روایت نه انکار څه نوے خبره نده. اهل علم، علماء همیشه داسے کوي.

باب ۸۴۱: مَنِ انْتَظَرَ حَتّٰی تُدْفَنَ.

باب ۸۴۱: دفن کولو پورے د انتظار بیان.

۱۲۳۹: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ قَرَأْتُ عَلَی ابْنِ اَبِیْ ذِئْبٍ عَنْ سَعِیْدِ الْمَقْبُرِیِّ عَنْ اَبِیْهِ اَنَّهٗ سَأَلَ اَبَاهُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ ح وحَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ شَبِیْبِ بْنِ سَعِیْدٍ قَالَ حَدَّثَنِیْ اَبِیْ حَدَّثَنَا یُوْنُسُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَحَدَّثَنِیْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ الْاَعْرَجِ اَنَّ اَبَاهُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتّٰی یُصَلِّیَ فَلَهٗ قِیْرَاطٌ وَّمَنْ شَهِدَ حَتّٰی تُدْفَنَ کَانَ لَهٗ قِیْرَاطَانِ قِیْلَ وَمَا الْقِیْرَاطَانِ قَالَ مِثْلُ الْجَبَلَیْنِ الْعَظِیْمَیْنِ.

۱۲۳۹: عبدالله بن مسلمه. ابن ابي ذئب. سعید بن ابي سعید مقبري د خپل پلار ابو سعید مقبري نه روایت کوي هغه د ابوهریرهؓ نه تپوس اوکړ نو هغه اووے، ما د نبي صلي الله علیه وسلم نه واوریدل (دویم سند) احمد بن شبیب بن سعید. شبیب بن سعید. یونس. ابن شهاب. عبدالرحمن اعرج. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي. رسول الله صلي الله علیه وسلم او فرمائیل کوم سړے چه جنازه کښې شریک شي تر دے چه مونځ اوکړي نو هغه د پاره یو قیراط دے، او چه د دفن کولو پورے حاضر وي نو هغه د پاره دوه قیراطه دي. تپوس اوشو دوه قیراط څومره وي، ورته اوونیلے شو د دوو لویو غرونو په شان دي.

باب ۸۴۲: صَلٰوةِ الصِّبْیَانِ مَعَ النَّاسِ عَلَی الْجَنَائِزِ.

باب ۸۴۲: په جنازه خلقو سره د بچو د مونځ کولو بیان.

۱۲۴۰: حَدَّثَنَا یَعْقُوْبُ بْنُ

۱۲۴۰: یعقوب بن ابراهیم. یحیي بن

إِبْرَاهِيمُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عَامِرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ أَتَى رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْرًا فَقَالُوا ...... هٰذَا دُفِنَ أَوْدُفِنَتِ الْبَارِحَةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فَصَفَّفْنَا خَلْفَهُ ثُمَّ صَلَّى عَلَيْهَا.

ابي بكير. زائده. ابو اسحاق شيباني. عامر. ابن عباسؓ نه روايت كوي، چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم يو قبر له راغے نو خلقو اووے، چه دے تيره شپه كښې دفن كړے شوے دے، يا دفن كړے شوے ده. د ابن عباسؓ بيان دے چه مونږ حضورؐ پسے صفونه جوړ كړل، بيا حضورؐ په هغے مونځ اوكړو۔

۱. دا واقعه د عبداللّٰه بن عباس رضي اللّٰه عنهما د وركوټ والي ده. ددے نه د جنازے د مونځ د ماشومانو ادا كول ثابتيږي. ابن رشيد ويلے دي. چه د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه ددے سر ليک نه دا ثابتيږ چه واړه، ماشومان به لويو سړو سره يو ځائے د جنازے په مونځ كښې اودريږي د عام مونځ پشان به نه وي. چه روستو صف كښې به اودريږي.

بَابُ ۸۴۳: الصَّلٰوةِ عَلَى الْجَنَائِزِ بِالْمُصَلّٰى وَالْمَسْجِدِ.

باب ۸۴۳: مصلے او جمات كښې په جنازه د مونځ كولو بيان.

۱۲۴۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ نَعَى لَنَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجَاشِيَّ صَاحِبَ الْحَبَشَةِ يَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ فَقَالَ اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيِّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفَّ بِهِمْ بِالْمُصَلّٰى فَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا.

۱۲۴۱: يحيي بن بكير. ليث. عقيل. ابن شهاب. سعيد بن مسيب او ابو سلمه دواړه د ابو هريرةؓ نه روايت كوي، د هغوي بيان دے چه مونږ ته رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د شاه حبش نجاشي د مرګ خبر واورولو، په كومه ورځ چه نجاشي وفات شو، حضورؐ او فرمائيل. تاسو د خپل ورور د پاره د مغفرت دُعا اوكړئ او ابن شهاب نه روايت دے، مونږ ته سعيد بن مسيب د ابوهريرةؓ دا قول بيان كړ، چه نبي صلي اللّٰه عليه وسلم مصلے كښې صفونه قائم كړل او څلور تكبيرونه ئے اوكړل.

۱۲۴۲ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا أَبُوضَمْرَةَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا أَنَّ الْيَهُودَ جَآءُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ مِّنْهُمْ وَامْرَأَةٍ زَنَيَا فَأَمَرَ بِهِمَا فَرُجِمَا قَرِيْبًا مِّنْ مَّوْضِعِ الْجَنَائِزِ عِنْدَ الْمَسْجِدِ.

۱۲۴۲ : ابراهيم بن منذر، ابو ضمره، موسى بن عقبه، نافع، عبدالله بن عمر نه روايت دے. يهوديانو نبي صلى الله عليه وسلم ته يو يهودي سړے او ښځه راوستل چه هغوي زنا كړے وه حضور د هغے دواړو د سنگسارولو حكم وركړلو نو جمات سره د جنازے د مونځ ځائے ته قريب هغه دواړه سنگسار كړے شول.

۱ . پدے مسئله كښې د امامانو رحمة الله عليهم اختلاف دے چه جُمات كښې د جنازے مونځ كول پكار دي يا نه. د امام ابو حنيفه او د امام مالك رحمة الله عليهما د مسلك مطابق په جمات كښې د جنازے مونځ كول پكار ندي. د امام شافعي رحمة الله عليه مسلك دا دے چه غوره داده چه جُمات نه د جنازے مونځ بهر ادا شي. ليكن جُمات كښې د جنازے مونځ كول روا دي د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مباركه زمانه كښې د عيدگاه چارديواري نه وه. آزاد ميدان وو. د باب رومبنے حديث د امام شافعي رحمة الله عليه د مسلك خلاف دے هغے نه دا حكم ثابتيږي چه كله د نجاشي د مرګ خبر راغے نو رسول الله صلي الله عليه وسلم مسجد نبوي كښې وو او د جنازے د مونځ د پاره د مسجد نبوي نه بهر عيدگاه طرفته لاړلو چه آزاد ميدان وو او د نجاشي د جنازے مونځ كول ئے په مسجد نبوي كښې مناسب اونه ګنړلو. د باب د دويم حديث شريف نه هم دا نه ثابتيږي چه د جنازے مونځ جُمات كښې ادا شوي وي ډير واقعات داسے دي چه نبي كريم صلي الله عليه وسلم د جنازے د مونځ د پاره د مسجد نبوي نه بهر تشريف اوړے دے كه يو ځل يا دوه ځله په مسجد نبوي كښې د جنازے د مونځ ادا كولو روايت شته خو بياهم د هغے د مخالف قوي دلائلو په وجه د هغے توجيه پكار ده. حديث شريف كښې دي چه كوم بنده په جُمات كښې د جنازے مونځ او كړي هغه ته به ثواب نه وركيږي.

باب ۸۴۴: مَا يُكْرَهُ مِنِ اتِّخَاذِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُوْرِ وَلَمَّا مَاتَ الْحَسَنُ ابْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ ضَرَبَتْ امْرَأَتُهُ الْقُبَّةَ عَلَى قَبْرِهِ سَنَةً ثُمَّ رُفِعَتْ فَسَمِعُوْا صَائِحًا يَقُوْلُ: أَلَا هَلْ وَجَدُوْا مَا فَقَدُوْا فَأَجَابَهُ الْآخَرُ بَلْ يَئِسُوْا فَانْقَلَبُوْا.

باب ۸۴۴: په قبرونو د جماتونو د جوړولو د كراهت بيان. او كوم وخت چه حسن بن حسن بن على وفات شولو، نو دَ هغه ښځے يو كال پورے د هغه په قبر خيمه لګولے پرته وه، بيائے خيمه اوچته كړه، لاړله، نو خلقو د يو آواز كونكي آواز واوريدلو، چه آيا دے خلقو چه كوم څيز وركے كړے وو، هغه ئے بيامندلو، نو بل جواب وركړلو، بلكه نااميده وايس شولو.

۱۲۴۳ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ مُوسَى عَنْ شَيْبَانَ عَنْ هِلَالٍ هُوَا لْوَزَّانُ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي مَرَضِهِ الَّذِيْ مَاتَ فِيْهِ لَعَنَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ وَالنَّصٰرٰى اِتَّخَذُوْا قُبُوْرَ اَنْبِيَآءِ هِمْ مَسْجِدًا قَالَتْ وَلَوْلَا ذٰلِكَ لَاُبْرِزَ قَبْرُهٗ غَيْرَ اَنِّيْ اَخْشٰى اَنْ يُتَّخَذَا مَسْجِدًا.

۱۲۴۳ : عبيدالله بن موسي. شيبان. هلال. وزان. عروه. بي بي عائشهٔ د نبي صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي، چه حضورٌ كوم مرض كښې وفات شو هغې كښې ئې او فرمائيل، الله دې په يهودو او نصاري لعنت كړي، چه هغوي د خپلو انبياؤ د قبرونو نه جمات جوړ كړلو۱. بي بي عائشې اووې، كه داسې نه وې، نو د حضورٌ قبر به كولاؤ ځائې كښې جوړ شوې وو، خو ما سره ويره ده، چه چرته جمات تر جوړ نهٔ كړي.

۱. دا ياد ساتل پكار دي چه د يهوديانو پشان عيسايان هم د بني اسرائيلو پيغمبرانو باندې ايمان لري. ځرنګ چه يهوديانو د خپلو پيغمبرانو په قبرونو جماتونه جوړ كړې وو په دې جرم كښې عيسايان هم ورسره شريك وو. ددې حديث شريف نه د عيسي عليه السلام د وفات مسئله نه ثابتيږي.

بَاب ۸۴۵: اَلصَّلٰوةُ عَلَى النُّفَسَآءِ اِذَامَاتَتْ فِيْ نِفَاسِهَا.

باب ۸۴۵: نفاس واله ښځې باندې د مونځ كولو بيان، هر كله چه هغه د نفاس حالت كښې مړه شي.

۱۲۴۴ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ ابْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ صَلَّيْتُ وَرَآءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ مَاتَتْ فِيْ نِفَاسِهَا فَقَامَ عَلَيْهَا وَسَطَهَا.

۱۲۴۴ : مسدد. يزيد بن زريع. حسين. عبدالله بن بريده. سمره نه روايت كوي. سمرهٔ بيان اوكه، چه ما نبي صلي الله عليه وسلم پسې په هغې ښځې باندې مونځ اوكړ، چه د نفاس په حالت كښې مړه شوې وه، حضورٌ د هغې (د جنازې) په مينځ كښې اودريدلو۱.

۱. د احنافو مسلک دا دې چه د جنازې د مونځ وركولو د پاره به امام د مړي سينې سره اودريږي كه مړې سړې وي او كه ښځه. راوي دې حديث شريف كښې خپل ليدل بيان كړې دي. او داسې كه ځوک خپل ليدل يا مشاهدې بيان كړي. د هغې نه څه نه ثابتيږي په دې روايت كښې "وسط" (مينځ) لفظ له اهميت وركول پكار دي. امام ابوحنيفه رحمة الله عليه د نورو قوي رواياتو په وجه دا حكم كړې دې چه امام به د سړي او د ښځې د سينې سره اودريږي. سينه د ايمان ځائې دې.

بَاب ۸۴۶: اَيْنَ يَقُوْمُ مِنَ

باب ۸۴۶: د ښځې او سړي جنازه كښې كوم

الْمَرْأَةِ وَالرَّجُلِ.

۱۲۴۵ : حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مَيْسَرَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ حَدَّثَنَا سَمُرَةُ بْنُ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّيْتُ وَرَآءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى امْرَأَةٍ فِي نِفَاسِهَا فَقَامَ عَلَيْهَا وَسَطَهَا.

خائے او دریدل پکار دي.

۱۲۴۵ : عمران بن میسره. عبدالوارث. حسین. ابن بریده. سمره بن جندبؓ نه روایت کوي' د هغه بیان دے' چه ما نبي صلی الله علیه وسلم پسے د یوے ښځے د جنازے مونځ اوکه' چه د نفاس په حالت کښ مړه شوے وه' نو حضورؐ د هغے (د جنازے) مینځ کښ اودریدلو.

باب ۸۴۷ : التَّكْبِيرُ عَلَى الْجِنَازَةِ أَرْبَعًا وَقَالَ حُمَيْدٌ صَلَّى بِنَا أَنَسٌ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَكَبَّرَ ثَلَاثًا ثُمَّ سَلَّمَ فَقِيلَ لَهُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ ثُمَّ كَبَّرَ الرَّابِعَةَ ثُمَّ سَلَّمَ.

باب ۸۴۷ : د جنازے د څلورو تکبیرونو بیان. او حمید اووے' چه مونږ ته انسؓ مونځ راکه' نو درے تکبیره ئے اوکړل. بیائے سلام اوګرځولو هغه ته اووئیلے شو' نو قبلے ته ئے مخ کړه. بیائے څلورم تکبیر اوکه. او سلام ئے اوګرځولو.

۱۲۴۶ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَالِكٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَى النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ وَخَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ بِهِمْ وَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ تَكْبِيرَاتٍ.

۱۲۴۶ : عبدالله بن یوسف. مالک. ابن شهاب. سعید بن مسیب. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي' رسول الله صلی الله علیه وسلم د نجاشي د مرګ خبر واورولو' په کومه ورځ چه نجاشي وفات شو' او هغه خلق ئے مصلے طرف ته بوتلل. د هغوئ صفونه ئے قائم کړل' او په هغه ئے څلور تکبیرونه اوکړل.

۱۲۴۸ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ ابْنُ حَيَّانَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مِينَاءَ عَنْ جَابِرٍ

۱۲۴۸ : محمد بن سنان. سليم بن حیان. سعید بن میناء. جابر نه روایت کوي' چه نبي صلی الله علیه وسلم

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى عَلٰى اَصْحَمَةَ النَّجَاشِيِّ فَكَبَّرَ اَرْبَعًا وَقَالَ يَزِيْدُ بْنُ هَارُوْنَ وَعَبْدُ الصَّمَدِ عَنْ سُلَيْمٍ اَصْحَمَةَ وَتَابَعَهُ عَبْدُ الصَّمَدِ.

اصحمه نجاشي باندے مونځ او کړلو' نو څلور تکبيرونه ئے او کړل. او يزيد بن هارون او عبدالصمد د سليم نه صرف د اصحمه لفظ روايت کړے دے' او عبدالصمد د دے متابع حديث روايت کړے دے.

باب ۸۴۸: قِرَاْةُ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ عَلَى الْجَنَازَةِ وَقَالَ الْحَسَنُ يَقْرَاءُ عَلَى الطِّفْلِ بِفَاتِحَتِ يَقْرَاُ الْكِتَابِ وَيَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا وَّ سَلَفًا وَّ اَجْرًا.

باب ۸۴۸: په جنازه د سورة فاتحه لوستو بيان ۱. او حسن اووے' په بچي دے سورة فاتحه اولولي' او اودے وائي: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا وَّ سَلَفًا وَّ اَجْرًا.

۱. د احنافو په نزد د جنازے په مونځ کښې سورة فاتحه ويل روا دي د نورو دعاګانو په نسبت دا جامعه دعا ده. نو ددے په لوستلو کښې څه بدي نشته د دعا او د اللّٰه تعالٰي د ثنا په خاطر د جنازے مونځ کښې ويل پکار دي د قرأت په نيت نه' امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د باب سر ليک اينيے دے. ''په جنازه کښې سورة فاتحه لوستل'' د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه کرنيکه استاذ په سنهري سند سره مَالِكٌ عَنْ نَّافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ د عبداللّه بن عمر رضي اللّٰه عنهما عمل بيان کړے دے چه عبداللّه بن عمر رضي اللّٰه عنهما به د جنازے مونځ کښې قرأت نه لوستلو سورة فاتحه به ئے نه وی (موطا صفحه ۲۱۰) او ابن وهب رحمة اللّٰه وائي. چه ډيرو علماؤ صحابه ؤ او تابعينو د جنازے مونځ کښې قرأت نه لوستلو هغه علماء: حضرت عمر' حضرت علي' حضرت عبداللّه بن عمر' حضرت عبيد بن فضاله' حضرت ابوهريره' حضرت جابر بن عبداللّه او حضرت واثله بن الاسقع رضي اللّٰه عنهم' او حضرت قاسم بن محمد' حضرت سالم بن عبداللّه' حضرت سعيد بن المسيب' حضرت عطاء بن ابي رباح' حضرت يحيي بن سعيد رضي اللّٰه عنهم به د جنازے په مونځ کښې قرأت نه لوستلو (فاتحه يا سورت به ئے نه لوستلو) ابن وهب رحمة اللّٰه عليه فرمائي. چه امام مالک رحمة اللّٰه عليه ويلي دي چه په مدينه منوره به هيڅا د جنازے مونځ کښې قرأت نه لوستلو د جنازے مونځ کښې صرف دعا ده او د مدينے منورے د عالمانو په دے عمل وو چه قرأت به ئے نه لوستلو (المدونة الكبري جلد اول صفحه ۱۷۴) د امام بخاري رحمة اللّٰه عليه بل استاذ امام ابوبکر ابن ابي شيبه رحمة اللّٰه عليه د حجاج نه روايت کوي چه ما د حضرت عطاء بن ابي رباح رحمة اللّٰه عليه نه د جنازے په مونځ کښې د قرأت په حقله پښتنه اوکړه ''هغه او فرمايل''. ''ما چرے اوريدلے نه دے'' (ش جلد دريم ص ۲۹۹) عطاء بن ابي رباح رحمة اللّٰه عليه د مکے مکرمے لويے عالم وو نو معلومه شوه چه د مدينے منورے د خلقو پشان د مکے مکرمے خلقو هم د جنازے په مونځ کښې فاتحه نه لوستله. داسے امام ابوبکر بن ابي شيبه رحمة اللّٰه عليه دا روايت هم کړے دے چه په کوفه کښې امام شعبي امام ابراهيم نخعي او بصره کښې امام محمد بن سيرين به هم د جنازے په مونځ کښې قرأت نه لوستلو (ش جلد دويم ص ۲۹۹. ۲۹۵) ددے تفصيل نه دا په

ډاګه معلومه شوه چه سورت فاتحه د قرأت په حيثيت د جنازې مونځ کښې نشته او بعضې احناف د دعا او د ثنا په ډول فاتحه د جنازې مونځ کښې روا ګنړي. څرنګ چه حائضه ښځه د قرآن قرأت نشي کولې ليکن بعض عالمانو د دعا او د ثنا په ډول د لوستلو اجازت ورکړې دې. (امين او کاروي)

۱۲۴۸: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَعْدٍ عَنْ طَلْحَةَ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيْرٍ اَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ سَعْدِبْنِ اِبْرَاهِيْمَ عَنْ طَلْحَةَ ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَلٰى جِنَازَةٍ فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ قَالَ لِيَعْلَمُوْا اَنَّهَا سُنَّةٌ.

۱۲۴۸: محمد بن بشار. غندر. شعبه. سعد. طلحه نه روايت کوي. طلحه بيان اوکه، چه ما ابن عباسؓ پسې (د جنازې) مونځ اوکه (دويم سند) محمد بن کثير. سفيان. سعد بن ابراهيم. طلحه بن عبدالله بن عوف نه روايت کوي ذ طلحه بيان دې، چه ما ابن عباسؓ پسې په يوه جنازه مونځ اوکه. او هغه سورة فاتحه اولوسته، اووې وئيل خلق دې پوهه شي، چه دا سنت دي.

باب ۸۴۹: الصَّلٰوةُ عَلَى الْقَبْرِ بَعْدَ مَايُدْ فَنُ.

باب ۸۴۹: دفن کولو نه پس په قبر ذ مونځ کولو بيان.

۱۲۴۹: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ قَالَ اَخْبَرَنِيْ مَنْ مَرَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى قَبْرٍ مَنْبُوْذٍ فَاَمَّهُمْ وَصَلُّوْا خَلْفَهُ قُلْتُ مَنْ حَدَّثَكَ هٰذَا يَا اَبَا عَمْرٍو قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا.

۱۲۴۹: حجاج بن منهال. شعبه. سليمان شيباني. شعبي نه روايت کوي، هغه، اووې، ماته هغې سړي بيان اوکه، چه نبي صلے الله عليه وسلم سره ذ يو منبوذ (غرخيدلي بجي) قبر سره تير شوې وو. حضورؐ ذ خلقو امامت اوکه، او خلقو حضورؐ پسې مونځ اوکه. ما تپوس اوکه، چه اے ابو عمرو، تاته کوم سړي دا بيان اوکه، نو هغه جواب راکه، چه ابن عباسؓ.

۱۲۵۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَبِىْ رَافِعٍ عَنْ اَبِىْ هُرَيْرَةَ

۱۲۵۰: محمد بن فضل. حماد بن زيد. ثابت. ابو رافع. ابوهريرةؓ نه روايت کوي، چه اسود نومې يو سړي (يا ښځې) به جمات جارو

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ: اَنَّ اَسْوَدَ رَجُلًا اَوِ امْرَاَةً كَانَ يَقُمُّ الْمَسْجِدَ فَمَاتَ وَلَمْ يَعْلَمِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَوْتِهٖ فَذَكَرَهُ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ مَا فَعَلَ ذٰلِكَ الْاِنْسَانُ قَالُوْا مَاتَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَفَلَا اٰذَنْتُمُوْنِيْ فَقَالُوْا اِنَّهٗ كَذَا وَكَذَا قِصَّتُهٗ قَالَ فَحَقَرُوْا شَاْنَهٗ قَالَ فَدُلُّوْنِيْ عَلٰى قَبْرِهٖ فَاَتٰى قَبْرَهٗ فَصَلّٰى عَلَيْهِ.

كولو. چه هغه مړشو. نو نبي صلے الله عليه وسلم ته د هغه د مرګ خبر اونه شولو. يوه ورځ حضورؐ تپوس اُكړو چه هغه انسان څه شو خلقو اووے. يا رسول الله. هغه خو مړ شولو حضورؐ او فرمائيل. ماته مو اطلاع ولے رانه كړه. خلقو ورته اووے. دَ هغه فلانئے فلانئے واقعه. ګويا د هغه مرتبه خلقو سپكه اوكنړله. نو حضور او فرمائيل. ماته دَ هغه قبر اوښائے، نو حضورؐ دَ هغه قبر ته راغے، او په هغه ئے مونځ اوكه.

بَاب ٨٥٠: اَلْمَيِّتِ يَسْمَعُ خَفْقَ النِّعَالِ.

باب ۸۵۰: مړے دَ پښړو آواز آوري.

۱۲۵۱: حَدَّثَنَا عَيَّاشٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ قَالَ وَ قَالَ لِيْ خَلِيْفَةُ حَدَّثَنَا بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعَبْدُ اِذَا وُضِعَ فِيْ قَبْرِهٖ وَتُوُلِّيَ وَذَهَبَ اَصْحَابُهٗ حَتّٰى اِنَّهٗ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نِعَالِهِمْ اَتَاهُ مَلَكَانِ فَاَقْعَدَاهُ فَيَقُوْلَانِ لَهٗ مَا كُنْتَ تَقُوْلُ فِيْ هٰذَا الرَّجُلِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُوْلُ اَشْهَدُ اَنَّهٗ عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهٗ فَيُقَالُ انْظُرْ اِلٰى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ اَبْدَلَكَ اللّٰهُ بِهٖ مَقْعَدًا مِّنَ الْجَنَّةِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَرَاهُمَا جَمِيْعًا وَّ اَمَّا الْكَافِرُ اَوِ الْمُنَافِقُ فَيَقُوْلُ لَا اَدْرِيْ كُنْتُ اَقُوْلُ مَا

۱۲۵۱: عياش. عبدالاعلي. سعيد. خليفه. بن زريع. سعيد. قتاده. انسؓ نه روايت كوي. نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل چه بنده كله خپل قبر كښ كيښودے شي، او (هغه دفن كړے شي) ملګري ترے رخصت شي، تردے چه دَ هغوي دَ پښړو آواز آوري، نو دهٔ له دوه فريښتے راشي هغه كينوي او ورته وائي چه دَ دے سړي يعني محمد صلي الله عليه وسلم متعلق ته څهٔ وائے، نو هغه وائي، زهٔ ګواهي كوم، چه دے دَ الله بنده او دَ هغهٔ رسول دے، نو هغهٔ ته اوونيلے شي، چه دَ جهنم خپل ځائے ته اوګوره، چه الله تعالىٰ دَ هغے په بدله كښ تاله جنت كښ ځائے دركړلو. نبي صلے الله عليه وسلم او فرمائيل چه هغه دا دواړه ځيزونه (جنت او جهنم) اووينـي. او كافر يا منافق به وائي ماته نهٔ ده معلومه، ما به خو هغه وئيلے چه څهٔ به خلقو وئيلے، نو ورته به اوونيلے شي نه دے معلومه كړله او نه دے خان پوهه كړلو. بيا به

يَقُوْلُ النَّاسُ فَيُقَالُ لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَيْتَ ثُمَّ يُضْرَبُ بِمِطْرَقَةٍ مِّنْ حَدِيْدٍ ضَرْبَةً بَيْنَ اُذُنَيْهِ فَيَصِيْحُ صَيْحَةً يَسْمَعُهَا مَنْ يَلِيْهِ اِلَّا الثَّقَلَيْنِ.

د اوسپنې په ستکي د دواړو غوږونو مینځ کښې وهلے شي نو چغې به وهي او دغه چغې د انسس او جن نه سوا نور د خواوشا ټول څیزونه ئې آوري.

باب ۱۸۵۱: مَنْ اَحَبَّ الدَّفْنَ فِي الْاَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ اَوْ نَحْوِهَا.

باب ۱۸۵۱: د هغې سړي بیان چه ارض مقدسه یا د دې نه علاوه خایونو کښې دفن کیدل خوښ کړي.

۱۲۵۲: حَدَّثَنَا مَحْمُوْدٌ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ اُرْسِلَ مَلَكُ الْمَوْتِ اِلٰى مُوْسٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَلَمَّا جَآءَهُ صَكَّهُ فَرَجَعَ اِلٰى رَبِّهِ فَقَالَ اَرْسَلْتَنِيْ اِلٰى عَبْدٍ لَّا يُرِيْدُ الْمَوْتَ فَرَدَّ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَيْنَهُ فَقَالَ ارْجِعْ فَقُلْ لَهُ يَضَعُ يَدَهُ عَلٰى مَتْنِ ثَوْرٍ فَلَهُ بِكُلِّ مَا غَطَّتْ بِهٖ يَدُهُ بِكُلِّ شَعْرَةٍ سَنَةٌ قَالَ اَيْ رَبِّ ثُمَّ مَاذَا قَالَ ثُمَّ الْمَوْتُ قَالَ فَالْاٰنَ فَسَاَلَ اللّٰهَ اَنْ يُّدْنِيَهُ مِنَ الْاَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ رَمْيَةً بِحَجَرٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَوْ كُنْتُ ثَمَّ لَاَرَيْتُكُمْ قَبْرَهُ اِلٰى جَانِبِ الطَّرِيْقِ عِنْدَ الْكَثِيْبِ الْاَحْمَرِ.

۱۲۵۲: محمود. عبدالرزاق. معمر. ابن طاوس د خپل پلار نه او هغه د ابوهریره نه روایت کوي چه حضرت موسي علیه السلام ته د مرګ فریښته اولیږلے شوه کوم وخت چه هغه ته اورسیده نو موسي علیه السلام ورله یرق[1] ورکه هغه خپل پروردګار له لاړه او عرض ئې اوکه چه تا زه داسې بنده له اولیږلم چه مرګ نه غواړي. الله تعالي هغې فریښتې له بینائي ورکړه (حکه چه د موسي علیه السلام یرق سره ئې بینائي ختمه شوې وه) او ورته ئې او فرمائیل لاړ شه او هغه ته اووایه چه خپل لاس دغوي (بیل) په شاکیږده او د هغې د هر ویښته په عوض کښې به چه دهغه پړې لاس پریوځي یو کال عمر ورکړے شي. موسي علیه السلام عرض اوکه اے پروردګاره دې نه پس به څه وي. الله پاک ورته او فرمائیل بیا به مرګ وي نو موسي علیه السلام عرض اوکه بیا اوس دې راشي او الله ته ئې خواست اوکه چه هغه د یو کانړي ویشتلو په مقدار ارض مقدس ته نزدې کړي. رسول الله صلی الله علیه وسلم او فرمائیل که زه هلته وې نو ما به تاسو ته د هغه قبر لارې طرف ته د سرې (سرخ) ډهیرئې د پاسه ښودلې وې[2].

۱. عیني د بخاري شرحه کښې لیکلي دي چه د موسي علیه السلام په طبیعت کښې سختي ډیره وه. او کله چه به غصه شو نو د غضب په وجه به ئې ټوپۍ سوزیدله دا خبره اګرچه ډیره د منلو قابله نده خو بیاهم پخواني امتونه د طاقت او د بدن په لحاظ خمونږ نه زیات زوره ور وو د نن زمانې د تحقیقاتو په رنړا کښې دا خبره هم منلې شویده موسي علیه السلام د الله تعالي اولوالعزم رسول وو د هغه د روح د قبض کولو طریقه به هم خمونږ نه مختلف وه. انبیاء علیهم السلام ته به د مرګ فرشته د مرګ نه مخکښې خکه راتلله چه د

هغه د پاره به دا ضروري وه چه ددې خبرې پښتنه او کړي. چه د هغه د مرګ تقديري وښت راغلې ليکن د الله تعالى د طرفنه هغه ته اختيار دے که نور ژوند غواړي نو ژوندے او سيدے شي' ليکن د مرګ فرښتې حضرت موسى عليه السلام سره ددے په حقله څه مشوره يا خبرے اونه کړے بلکې يواخې د وفات خبرئے ورکړو په هغې موسى عليه السلام ته غصه راغله او پرق ئے ورکړو.

۲. اوس دا معلومه نده چه سره ډهيرئ چرته ده د رسول اکرم صلي الله عليه وسلم په مبارک زمانه کښې سره ډهيرئ وه. څکه د هغې په حقله هغوئ او فرمايل چه د موسى عليه السلام قبر سرے ډهيرئ سره دے. سلطان عبدالمجيد عثماني' بيت المقدس بنهر کښې يو ګنبد جوړ کړے وو چه دا د موسى عليه السلام د قبر ځائے دے کيدے شي چه د هغې ګنبد بنياد اسرائيلي روايات وي. اسلامي رواياتو کښې د هغه په حقله څه معلومات نشته. نبي کريم صلي الله عليه وسلم چه کومه سره ډهيرئ ښودلے وه د هغې چانه پته نشته ددے روايت نه معلوميږي چه په پاکه مزکه کښې د دفن کيدو آرزو خواهش جائز او روا دے.

بَاب ۸۵۲: اَلدَّفْنِ بِاللَّيْلِ وَدُفِنَ اَبُوْبَكْرٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لَيْلًا.

باب ۸۵۲: دَ شپے دَ دفن کولو بيان' او حضرت ابوبکرؓ د شپے دفن کړے شو.

۱۲۵۳: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ اَبِيْ شَيْبَةَ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى رَجُلٍ بَعْدَ مَادُفِنَ بِلَيْلَةٍ قَامَ هُوَوَاَصْحَابُهٗ وَكَانَ سَاَلَ عَنْهُ فَقَالَ مَنْ هٰذَا فَقَالُوْا فُلَانٌ دُفِنَ الْبَارِحَةَ فَصَلُّوْا عَلَيْهِ.

۱۲۵۳: عثمان بن شيبه. جرير. شيباني. شعبي. ابن عباسؓ نه روايت کوي' چه نبي صلے الله عليه وسلم په يو سړي دَ شپے دَ دفن کيدو نه پس مونځ اوکۀ. حضورؐ او دَ حضورؐ صحابهٌ پاسيدل' او دَ هغۀ متعلق ئے تپوس کولو' چه دا څوک دے. خلقو ورته اووے' دا دَ فلاني سړي قبر دے' چه تيره شپه کښې دفن کړے شوے دے' نو خلقو په هغۀ مونځ اوکۀ.

بَاب ۸۵۳: بِنَاءِ الْمَسْجِدِ عَلَى الْقَبْرِ.

بَاب ۸۵۳: په قبر دَ جمات جوړولو بيان.

۱۲۵۴: حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا اشْتَكَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَتْ بَعْضُ نِسَائِهٖ كَنِيْسَةً رَاَتْهَا بِاَرْضِ الْحَبَشَةِ يُقَالُ لَهٗ

۱۲۵۴: اسمٰعيل. مالک. هشام دَ خپل پلار نه او هغه دَ بي بي عائشے نه روايت کوي' کوم وخت چه نبي صلے الله عليه وسلم ناروغه شو' نو دَ حضورؐ بعضے بيبيانو ملک حبشه کښې دَ يوے ګرجے ذکر اوکۀ' چه هغې ته ئے ماريه ونيلے. اُم سلمهٌ او اُم حبيبه ملک حبشه

مَارِيَةُ وَكَانَتْ أُمُّ سَلَمَةَ وَأُمُّ حَبِيْبَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَتَتْ اَرْضَ الْحَبَشَةِ فَذَكَرَتَا مِنْ حُسْنِهَا وَتَصَاوِيْرَ فِيْهَا فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ أُولٰٓئِكَ اِذَا مَاتَ مِنْهُمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلٰى قَبْرِهٖ مَسْجِدًا ثُمَّ صَوَّرُوْا فِيْهِ تِلْكَ الصُّوْرَةَ أُولٰٓئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللّٰهِ.

نه تللے وے. نو هغے دواړو د هغے ګرجے خوبصورتي او ذ هغے د تصويرونو حال بيان كه. حضورؐ سر راپورته كړلو. او وے فرمائيل، دا هغه خلق دي، چه كله به هغوي كښ يو صالح سړے مړشو، نو هغوي به ذ هغه په قبر جمات جوړولو. بيا به ئے په هغے كښ دغه تصوير جوړ كړو. دا خلق ذ الله تعالٰي په نزد بدترين مخلوق دي.

بَابُ ۸۵۴: مَنْ يَّدْخُلُ قَبْرَ الْمَرْأَةِ.

باب ۸۵۴: د ښځے په قبر كښ به څوك كوزيږي؟.

۱. غوره داده چه د ښځے قبرته به څوك عزيز رشته دار (خپلوان) كوزيږي كه ضرورت وي نو پردے سړے هم كوزيدے شي. دغه شان خاوند هم د ښځے قبرته كوزيدے شي. خلقو كښ يوه ډيره عجيبه بے بنياده خبره مشهوره ده چه د مرګ نه پس خاوند د ښځے د پاره پردے او د عام خلقو پشان دے دا ډيره بے بنياده او عبث غلطه خبره ده اسلام كښ د ښځے او د خاوند تعلق دومره معمولي ندے.

۱۲۵۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا هِلَالُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ شَهِدْنَا بِنْتَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ عَلَى الْقَبْرِ فَرَاَيْتُ عَيْنَيْهِ تَدْمَعَانِ فَقَالَ هَلْ فِيْكُمْ مِّنْ اَحَدٍ لَّمْ يُقَارِفِ اللَّيْلَةَ...... فَقَالَ اَبُوْطَلْحَةَ اَنَا قَالَ فَانْزِلْ فِيْ قَبْرِهَا فَنَزَلَ فِيْ قَبْرِهَا فَقَبَرَهَا قَالَ ابْنُ مُبَارَكٍ قَالَ فُلَيْحٌ اُرَاهُ يَعْنِي الذَّنْبَ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ لِيَقْتَرِفُوْا اَيْ لِيَكْتَسِبُوْا.

۱۲۵۵: محمد سنان. فليح بن سليمان. هلال بن علي. انسؓ نه روايت كوي، چه مونږ ذ رسول كريم صلے الله عليه وسلم ذ لور جنازه كښ حاضر شو او رسول كريم صلے الله عليه وسلم په قبر ناست وو ما اوليدل، چه ذ حضورؐ د سترګو نه اوښكے بهيدلے. حضورؐ او فرمائيل، تاسو كښ څوك داسے سړے شته چه نن شپه ئے خپلے بي بي سره صحبت نه وي كړے. ابو طلحهؓ عرض او كړ، زه يم. نو حضورؐ ورته او فرمائيل. د دے قبر ته كوز شه. نو ابوطلحهؓ قبر ته كوز شولو، او هغه ئے په قبر كښ كينبودله. ابن مبارك وائي، چه د "لم يقارب" مطلب خما په خيال كښ دا دے، چه ګناه ئے نه وي كړے. او ابو عبدالله وائي، چه قرآن كښ د ليقترفوا معني ليكتسبوا ده يعني چه كسب او كړي.

باب ٨٥٥: اَلصَّلٰوةُ عَلَى الشَّهِيْدِ.

باب ٨٥٥: په شهيد د مونخ كولو بيان

١٢٥٦ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنِيْ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلٰى اُحُدٍ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ ثُمَّ يَقُوْلُ اَيُّهُمْ اَكْثَرُ اَخْذًا لِّلْقُرْاٰنِ فَاِذَا اُشِيْرَ لَهُ اِلٰى اَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ وَقَالَ اَنَا شَهِيْدٌ عَلٰى هٰٓؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَاَمَرَ بِدَفْنِهِمْ فِيْ دِمَآئِهِمْ وَلَمْ يُغَسَّلُوْا وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ.

١٢٥٦ : عبدالله بن يوسف. ليث. ابن شهاب. عبدالرحمن بن كعب بن مالك. جابر بن عبداللهٔ نه روايت كوي چه نبي صلے الله عليه وسلم به د اُحد شهيدانو كښې دوه سړي يو كپړه كښې جمع (دفن) كول. بيا به ئے فرمائيل دے دواړو كښې كوم يو ته زيات قرآن ياد دے. بيا چه هغوي كښې به يو كس ته اشاره اوشوه نو قبر كښې به وړمبے هغه ايښودلے شو. او فرمائيل به ئے چه زهٔ به د قيامت په ورځ په دوي گواه يم او وينے سره د هغوي د دفن كولو حكم ئے اوكهٔ، نه ئے غسل وركه او نه ئے پرے مونځ اوكهٔ.

١٢٥٧ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ يُوْسُفَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ حَدَّثَنِيْ يَزِيْدُ بْنُ اَبِيْ حَبِيْبٍ عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمًا فَصَلّٰى عَلٰى اَهْلِ اُحُدٍ صَلٰوتَهُ عَلَى الْمَيِّتِ ثُمَّ انْصَرَفَ اِلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ اِنِّيْ فَرَطٌ لَّكُمْ فَاَنَا شَهِيْدٌ عَلَيْكُمْ وَاِنِّيْ وَاللّٰهِ لَاَنْظُرُ عَلٰى حَوْضِي الْاٰنَ وَاِنِّيْ اُعْطِيْتُ مَفَاتِيْحَ خَزَآئِنِ الْاَرْضِ اَوْمَفَاتِيْحَ الْاَرْضِ وَاِنِّيْ وَاللّٰهِ

١٢٥٧ : عبدالله بن يوسف. ليث. يزيد بن ابي حبيب. ابوالخير. عقبه بن عامر نه روايت كوي، نبي صلے الله عليه وسلم يو ورځے اووتلو، نو اُحد والو باندے ئے مونځ اوكهٔ، څنګه چه په مړي باندے كيږي. بيا منبر طرف ته راغے، او ورے فرمائيل: زهٔ ستاسو مخكښې تلونكے يم، او زهٔ په تاسو گواه يم. په خدائے چه زهٔ حوض طرف ته اوس گورم، او د زمكے كنجيانے راكړے شوے دي. يا دانے او فرمائيل، چه د زمكے كنجيانے ماته راكړے شوے دي. او په خدائے چه ماسره د دے خوف نشته، چه څما نه

مَا اَخَافُ عَلَيْكُمْ اَنْ تُشْرِكُوْا بَعْدِيْ وَلٰكِنْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ اَنْ تَنَافَسُوْا فِيْهَا.

پس به تاسو شرک شروع کړئ خو ما سره دا ویره ده چه دنیا حاصلو کښې به تاسو یو بل سره مقابله راواخلئ.

۱. دا واقعه د نبي کریم صلي الله علیه وسلم د وصال (د وفات) نه څو ورځې وړاندې ده. د ابو داود شریف په حدیث کښې دي. چه په احد کښې ئې په شهیدانو باندې اته کاله پس د جنازې د مونځ دعا کړې وه. ددې نه معلومیږي چه رسول الله صلي الله علیه وسلم د ژوندو او مړو ټولونه رخصت اخستلو. دا دعائې په مسجد نبوي کښې نې کړې وه او دعائې د منبر د پاسه کړې وه په دې حدیث شریف کښې د بخاري دیته اشاره شویده "چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم منبر ته اوختلو. که چرې دا دعائې د احد میدان کښې کړې وه نو هلته منبر چرته وو چه نبي کریم صلي الله علیه وسلم ورته تشریف اوړلې وو. ددې باب په رومبني حدیث کښې دي "چه رسول الله صلي الله علیه وسلم د اُحد په شهیدانو د جنازې مونځ نه وو کړې" علماء احناف ددې متعلق دا وائي چه په ټولو شهیدانو ئې خان خان له د جنازې مونځ نه وو کړې. نو راوي هغه د سره د جنازې د مونځ نه په هغوي باندې انکار او کړو حقیقت دا دې چه د شهیدانو شمار زیات وو نو نبي کریم صلي الله علیه وسلم به د لس لس شهیدانو جنازه کوله نور شهیدان به نهه کسان وړاندې کیخودلې او لسم به حمزه رضي الله عنه وو خکه چه د حمزه رضي الله عنه درجه مرتبه لویه او اوچته وه نو هر ټولي د نهه کسانو سره به ئې د برکت د پاره حمزه رضي الله عنه شریک کوو د ابو داود شریف په یو روایت کښې دي. د انس رضي الله عنه نه روایت دې چه بغیر د حمزه رضي الله عنه نه د نورو شهیدانو جنازه نه وه شوې. د امام ابو حنیفه رحمة الله علیه په نزد به "شهیدله غسل نشي ورکولې لیکن په شهید باندې د جنازې مونځ کول واجب دی" د امام شافعي رحمة الله علیه په نزد په شهید جنازه نشته او د امام احمد بن حنبل رحمة الله علیه په نزد په شهید د جنازې مونځ کول مستحب دي.

بَاب ۸۵۶: دَفْنِ الرَّجُلَيْنِ وَالثَّلَاثَةِ فِيْ قَبْرٍ.

باب ۸۵۶: یو قبر کښې د دوو یا درې سړو د دفن کولو بیان.

۱۲۵۸: حَدَّثَنَا سَعِيْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ كَعْبٍ اَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَخْبَرَهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلٰى اُحُدٍ.

۱۲۵۸: سعید بن سلیمان. لیث. ابن شهاب. عبدالرحمن بن کعب. جابر بن عبدالله نه روایت کوي، د هغه بیان دې، چه نبي صلي الله علیه وسلم به د اُحد په شهیدانو کښې دوه سړي یو قبر کښې جمع کول (یعني دفن کول)

بَاب ۸۵۷: مَنْ لَمْ يَرَ غُسْلَ

باب ۸۵۷: د هغې سړي بیان چه د هغه په نزد د

الشُّهَدَآءِ.

شهيدانو غسل ناجائز دے.

۱۲۵۹ : حَدَّثَنَا اَبُوالْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ابْنِ كَعْبٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَدْفِنُوْهُمْ فِيْ دِمَآئِهِمْ يَعْنِيْ يَوْمَ اُحُدٍ وَلَمْ يُغَسِّلْهُمْ.

۱۲۵۹ : ابـوالـولـيـد. لـيـث. ابـن شـهـاب. عبـدالـرحـمـن بـن كـعـب. جـابـرٌ نـه روايـت كـوي. نبـيّ او فـرمـايـل. چـه هـغـوي (يعـنـي شهـداء) ذ هـغـوي ويـنـے سـره دفـن كـړئـے' او حـضـورٌ دَ اُحـد پـه ورخ فـرمـائـيـلـے وو' چـه دوئ لـه غسل مه ور كوئے.

بَـابُ ۸۵۸ : مَـنْ يُّـقَـدَّمُ فِي اللَّحْدِ وَسُمِّيَ اللَّحْدُ لِاَنَّهُ فِيْ نَاحِيَةٍ وَكُلُّ جَآئِرٍ مُّلْحِدٌ مُّلْتَحَدًا مَّعْدِلًا وَلَوْكَانَ مُسْتَقِيْمًا كَانَ ضَرِيْحًا.

باب ۸۵۸ : لحد كښې وړمبے څوک ايښودل پكار دي. او لحد ورته ځكه ونيلے شي چه يو غاړے ته بيرته وي او هر ظالم ته ملحد وائي. ملتحداً نه مراد دے' ذ لرے كيدو ځائے. او كه قبر نيغ وي' نو هغے ته ضريح وائي.

۱۲۶۰ : حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ اَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ اَخْبَرَنَا لَيْثُ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنِيْ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلٰى اُحُدٍ فِيْ ثَوْبٍ وَّاحِدٍ ثُمَّ يَقُوْلُ اَيُّهُمْ اَكْثَرُ اَخْذًا لِّلْقُرْاٰنِ فَاِذَا اُشِيْرَلَهُ اِلٰى اَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ وَقَالَ اَنَا شَهِيْدٌ عَلٰى هٰؤُلَاءِ وَاَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَآئِهِمْ وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُغَسِّلْهُمْ وَاَخْبَرَنَا الْاَوْزَاعِيُّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ جَابِرِبْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

۱۲۶۰ : ابـن مـقـاتـل. عبـداللّٰه. ليث بن سعد. ابـن شهـاب. عبـدالـرحـمـن بـن كـعـب بـن مـالـک جـابـر بـن عبـداللّٰه نه روايت كوي' چه رسول اللّٰه صلى اللّٰه عليـه وسـلم بـه دَ اُحد شهيدان دوه سړي پـه يوه كپـړه كـښې ايښـودل. بيـا بـه ئے فـرمـائيل' چه دوئ كـښې دَ قـرآن عـلـم دَ چـا زيـات دے' هـر كـله چه يو سـړي طـرف تـه بـه اشـاره اوشـوه' نو هغـه بـه ئے لحد كـښې وړومبے ايښـودلو او حـضـورٌ او فرمـائيل' زهٔ بـه دوي كـواه يـم. هـغـوي ئـے دَ هـغـوي ويـنـے سـره دَ دفن كـولـو حـكـم اوكـړلـو. نـه ئے پرے مونځ اوكهٔ او نه ئے ورلـه غسـل وركـه. او اوزاعـي دَ زهـري نـه او هغـه دَ جـابـر بـن عبـداللّٰه نـه روايـت كـړے دے' چه نبي صلى اللّٰه عـلـيـه وسـلـم دَ اُحـد دَ شهـيـدانو متعلق فرمـائيل' چـه هـغـوي كـښې دَ قـرآن عـلـم دَ چا زيات دے' چه كوم يـو تـه بـه اشـاره اوشـولـه' نو هغـه بـه ئے لحد كښې دَ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِقَتْلَىٰ اُحُدٍ اَیُّ هٰٓؤُلَاءِ اَكْثَرُ اَخْذًا لِلْقُرْاٰنِ فَاِذَا اُشِيْرَ لَهُ اِلٰى رَجُلٍ قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ قَبْلَ صَاحِبِهِ وَقَالَ جَابِرٌ فَكُفِّنَ اَبِيْ وَعَمِّيْ فِيْ نَمِرَةٍ وَّاحِدَةٍ وَّقَالَ سُلَيْمَانُ ابْنُ كَثِيْرٍ حَدَّثَنِيْ مَنْ سَمِعَ جَابِرًا رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ.

هغه ذ ملګري نه مخکښې ايښودلو. ذ حضرت جابر بيان دے چه خما پلار ... او خما تره حضورﷺ په يو کمبل کښې کېښودل او سليمان بن کثير اووے، مونږ ته ... زهري بيان اوکه، ما ته هغه سړي اووے، چه هغه ذ حضرت جابرؓ نه آوريدلے دي.

بَابٌ ۸۵۹: الْاِذْخِرِ وَالْحَشِيْشِ فِي الْقَبْرِ.

باب ۸۵۹: قبر کښې ذ اذخر يا واښو اچولو بيان.

۱۲۶۱: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنُ حَوْشَبَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَرَّمَ اللّٰهُ مَكَّةَ فَلَمْ تُحِلَّ لِاَحَدٍ قَبْلِيْ وَلَا لِاَحَدٍ بَعْدِيْ اُحِلَّتْ لِيْ سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ لَّا يُخْتَلٰى خَلَاهَا وَلَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا وَلَا تُلْتَقَطُ لُقَطَتُهَا اِلَّا لِمُعَرِّفٍ فَقَالَ الْعَبَّاسُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اِلَّا الْاِذْخِرَ لِصَاغَتِنَا وَقُبُوْرِنَا فَقَالَ اِلَّا الْاِذْخِرَ وَقَالَ اَبُوْهُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقُبُوْرِنَا وَبُيُوْتِنَا وَقَالَ اَبَانُ بْنُ صَالِحٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۲۶۱: محمد بن عبدالله بن حوشب. عبدالوهاب. خالد. عکرمه. ابن عباسؓ ذ نبي صلى الله عليه وسلم نه روايت کوي، حضورﷺ او فرمائيل، چه الله تعالىٰ مکه حرام کړخولے ده، خما نه مخکښې چا ذ پاره حلال نه وه، اونه به خما نه ورستو چا ذ پاره حلال وي. خما ذ پاره ذ ورځے يو لږه حصه کښې حلال کړے شوے وه، نهٔ دې ذ دے واښهٔ اوشکولے شي، او نهٔ دې ذدے اُونے وهلے شي، او نه دې ذدے ښکار زغلولے شي، اونه به دلته غُرځيدلے خيز اوچتولے شي، خو ذ اعلان کونکي ذ پاره جائز دي. عباسؓ اووے، خو اذخر، چه زمونږ ذ زرګرانو ذ پاره او زمونږ ذ قبرونو ذ پاره دے حلال کړے شي نو حضورﷺ او فرمائيل، سوا ذ اذخر نه. او ابوهريرهؓ ذ حضور صلى الله عليه وسلم نه روايت اوکهٔ، زمونږ قبرونو او زمونږ کوروںو ذ پاره. او ابان بن صالح په سند ذ حسن بن مسلم. صفيه بنت شيبه ذ نبي صلى الله عليه وسلم نه ذدے په مثل روايت کړے دے. او مجاهد د

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ وَقَالَ مُجَاهِدٌ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا لِقَيْنِهِمْ وَبُيُوتِهِمْ.

طاؤس نه هغه د ابن عباسؓ نه روايت كړے دے، چه د هغوي د لوهارانو د پاره او د هغوي د كورونو د پاره د حلال كولو د پاره ئے اووے.

بَاب ۸۶۰: هَلْ يُخْرَجُ الْمَيِّتُ مِنَ الْقَبْرِ وَاللَّحْدِ لِعِلَّةٍ.

باب ۸۶۰: آيا مړے د څۀ عذر په سبب د قبر يا لحد نه ا بنكلے كيدے شي.

۱۲۶۲: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ عَمْرٌو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ اَتٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ اُبَيٍّ بَعْدَ مَا اُدْخِلَ حُفْرَتَهُ فَاَمَرَ بِهٖ فَاُخْرِجَ فَوَضَعَهُ عَلٰى رُكْبَتَيْهِ وَنَفَثَ عَلَيْهِ مِنْ رِيْقِهٖ وَاَلْبَسَهُ قَمِيْصَهُ فَاللّٰهُ اَعْلَمُ وَكَانَ كَسَا عَبَّاسًا قَمِيْصًا قَالَ سُفْيَانُ وَقَالَ اَبُوْهُرَيْرَةَ وَكَانَ عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَمِيْصَانِ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَلْبِسْ اَبِيْ قَمِيْصَكَ الَّذِيْ يَلِيْ جِلْدَكَ قَالَ سُفْيٰنُ فَيَرَوْنَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ اَلْبَسَ عَبْدَ اللّٰهِ قَمِيْصَهُ مُكَافَاةً لِمَا صَنَعَ.

۱۲۶۲: علي بن عبدالله. سفيان. عمرو. جابر بن عبداللهؓ نه روايت كوي، چه رسول الله صلے الله عليه وسلم د عبدالله بن اُبي قبر ته اورسيد نو هغه قبر كښ دفن كړے شوے وو. حضورؐ د هغۀ د اوبنكلو حكم اوكړلو، نو هغه اوبنكلے شو. حضورؐ هغه په خپلو دوارو ګُنډو كيښودلو، او د خپلے خولے لاړے ئے ورله خوله كښ واچولے. او خپل قميص ئے ورته واغوستولو. الله زيات پوهيږي، او هغه حضرت عباس ته قميص اغوستولے وو. د سفيان بيان دے. ابوهريرهؓ اووے. د رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه قميصونه وو، نو حضورؐ ته د عبدالله ځوئے عرض اوكۀ، چه يا رسول الله، خما پلار ته خپل قميص وركړئے، چه ستاسو په جسم دے. سفيان اووے، د خلقو خيال دے چه نبي صلي الله عليه وسلم عبدالله ته خپل قميص په دے بدله كښ واغستولو، چه هغه حضرت عباسؓ سره دغسے كړے وو[۱].

۱. نبي كريم صلي الله عليه وسلم دوه قميصه اغوستے وو يو د رسول الله صلي الله عليه وسلم مبارك جسم (بدن) سره پيوست وو او بل قميص د هغے د پاسه وو. د عبدالله بن اُبي خوي چه د هغه نوم هم عبدالله وو صحيح مسلمان او صحابي وو او د خپل پلار سخت مخالف وو ليكن كله ئے چه پلار مړ شو نو د پلار هغه قدرتي (فطري) تعلق او محبت وربانديے زوره ور شو اسلام هم د كافر مور پلار سره د احسان او د ښيګړے مطالبه كوي. يو طرفته عبدالله بن اُبي منافق او كافر وو ليكن د بدر غزا كښ چه حضرت عباس رضي الله عنه چه هغه وخت مسلمان نه وۀ اونيولے شو او قميص ئے په جنګ كښ شليدلے وو خو د

رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته ووَ نو عبداللّٰه بن ابي ورله خپل قميص ورکړے وو خکه چه عباس رضي اللّٰه عنه ډير دنګ لوړ وو. او د بل چا قميص ورباندے نه پوره کيدو. نو عبداللّٰه بن اُبي سره د دهغے احسان په بدله کښې احسان کول پکار وو. بل طرفته د هغه' د کامل مخلص مؤمن خوي د طرفنه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د هغے قميص چه د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم مبارک بدن سره د خپل پلار د پاره مطالبه کوله رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ورله هغه قميص هم ورکړو او خپل مبارک تو کانړي نے د هغه په بدن اولګولے او جنازه نے ورباندے هم اوکړله. حضرت عمر رضي اللّٰه عنه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ته درخاست کړے وو چه جنازه وريباندے مه کوه. ليکن رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمايل چه ماته اللّٰه تعالي اختيار راکړے دے که استغفار ورله وايم او که نه وايم' رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د احسان په بدله کښې احسان ورسره اوکړو. ليکن ښکاره خبره ده چه د هغه نجات او خلاصے نشته خکه چه د هغه زړه د ايمان نه خالي وو اللّٰه تعالي اعلان اوکړو "که د منافق د پاره ته ښنانه غواړے يا ورله نه غواړے خلاصے د منافق نشته که رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم اويا ځله د منافق د پاره استغفار اوائي بيائے هم خلاصے نشته داسے احسان فراموش بنده چه د خپل رب د توحيد او د هغه د انعاماتونه انکار کوي. د هغه معاف کولو سوال نه پيدا کيږي سفيان راوي وائي چه د صحابهٔ کرامو رضي اللّٰه عنهم دا خيال وو چه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم ورله خپل قميص خکه واغوستولو چه د هغے احسان بدله ورکړي چه عبداللّٰه بن اُبي خپل قميص د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم تره عباس رضي اللّٰه عنه له ورکړے وو.

١٢٦٣ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا بِشْرُبْنُ الْمُفَضَّلِ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَطَآءٍ عَنْ جَابِرٍرَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا حَضَرَ اُحُدُ دَعَانِيُ اَبِيُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ مَااَرَانِيُ اِلاَّ مَقْتُوْلاً فِيُ اَوَّلِ مَنْ يُّقْتَلُ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِنِّيُ لاَ اَتْرُكُ بَعْدِيُ اَعَزَّعَلَيَّ مِنْكَ غَيْرَنَفْسِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنَّ عَلَيَّ دَيْنًا فَاقْضِ وَنَسْتَوْصِ بِاَخَوَاتِكَ خَيْرًا فَاَصْبَحْنَا فَكَانَ اَوَّلَ قَتِيْلٍ وَّدُفِنَ مَعَهُ اٰخَرُفِيُ قَبْرٍ ثُمَّ لَمْ تَطِبْ نَفْسِيُ اَنْ

١٢٦٣ : مسدد. بشر بن مفضل. حسين معلم. عطاء. جابرؓ نه روايت کوي' دَ اُحد زمانه چه نزدے راغله نو زۀ خپل پلار دَ شپے راوغوښتلم. او وے وئيل' چه زۀ خپل ځان دَ نبي صلي اللّٰه عليه وسلم په صحابه ؤ کښې دَ ټولو نه مخکښې شهيد کيدونکے ګنړم. او زۀ دَ ځان نه پس دَ رسول اللّٰهؐ دَ ذات نه سوا' هيڅ څيز داسے نه پريږدم' چه ستا نه ماته عزيز وي' په ما قرض دے' هغه ادا کړه. او خپلو خويندو سره ښۀ سلوک کوه. سحر وخت کښې مونږ اوليدل چه دَ ټولو نه مخکښې هم هغه شهيد شوے وو. او هغه قبر کښې يو بل سړے دفن کړے شو' او خما طبيعت اونۀ زغمله' چه هغه زه بل سره پريږدم. شپږ مياشتے پس

أَتْرُكُهُ مَعَ الْآخَرِ فَاسْتَخْرَجْتُهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ فَإِذَا هُوَ كَيَوْمِ وَضَعْتُهُ هُنَيَّةً غَيْرَ أُذُنِهِ.

ما هغه راوښکلو نو هغه وخت هغه داسې وو، څنګه چه ما دفن کړې وو. سوا د غوږ نه (چه لږ متاثر شوې وو)

۱۲۶۴: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ دُفِنَ مَعَ أَبِي رَجُلٌ فَلَمْ تَطِبْ نَفْسِي حَتّٰى أَخْرَجْتُهُ فَجَعَلْتُهُ فِي قَبْرٍ عَلٰى حِدَةٍ.

۱۲۶۴: علي بن عبدالله. سعيد بن عامر. شعبه. ابن نجيح. عطاء. حضرت جابرؓ نه روايت كوي، هغه اووې خما پلار يو بل سره سره دفن كړې شو، نو دا خما په طبيعت بنه اونه لږيده، نو ما هغه د هغې ځائې نه راوښكلو او بل قبر كښې م دفن كړلو.

باب ۸۶۱: اللَّحْدِ وَالشَّقِّ فِي الْقَبْرِ.

بـاب ۸۶۱: قبر كښې د لحد او شق بيان.

۱. لحد د قبر هغې حصې ته وائي چه قبلې طرفته قبر كښې په ديوال كښې د مړي د پاره ځائې وي مخامخ د قبر كنده خالي وي او شق ديته وائي چه د قبر كنده كښې مړې واچوې او د پاسه پرې د كاڼړ تختې يا د لرګې تختې واچوي او بيا پرې بناوره واچوي لحدي قبر زيات غوره دې.

۱۲۶۴ أ: حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ رَجُلَيْنِ مِنْ قَتْلٰى أُحُدٍ ثُمَّ يَقُولُ أَيُّهُمْ أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلٰى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ فَقَالَ أَنَا شَهِيدٌ عَلٰى هٰؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ بِدِمَائِهِمْ وَلَمْ يُغَسِّلْهُمْ.

۱۲۶۴ أ: عبدان. عبدالله. ليث بن سعد. ابن شهاب. عبدالرحمن بن كعب بن مالك. جابر بن عبداللهؓ نه روايت كوي، چه نبي صلے الله عليه وسلم دَ اُحد شهيدان دوه دوه يو ځائې اينبودل. بيا به ئې تپوس كولو، چه دوي كښې دَ قرآن زيات عالم څوك دې، چه يو كس ته به اشاره اوشوه نو هغه به ئې لحد كښې وړمبې اينبودلو. او وې فرمائيل، چه زهٔ به دَ قيامت په ورځ په دوئ ګواه يم، او هغوي ئې د هغوئ وينې سره دَ دفن كولو حكم اوكړلو، او هغوي له ئې غسل ورنهٔ كړلو.

۱ . امام بخاري رحمة الله عليه دا ښودل غواړي چه د احد شهيدان به نې دوه دوه په قبر کښې داسې کيښودل چه يو به لحد کښې وو او بل به نې شق کښې کيخودلو .

باب ۸۶۲: إِذَا أَسْلَمَ الصَّبِيُّ فَمَاتَ هَلْ يُصَلِّى عَلَيْهِ وَهَلْ يُعْرَضُ عَلَى الصَّبِيِّ الْإِسْلَامُ وَقَالَ الْحَسَنُ وَشُرَيْحٌ وَّإِبْرَاهِيمُ وَقَتَادَةُ إِذَا أَسْلَمَ أَحَدُهُمَا فَالْوَلَدُ مَعَ الْمُسْلِمِ وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَكُنْ مَّعَ أَبِيْهِ عَلٰى دِيْنِ قَوْمِهٖ وَقَالَ الْإِسْلَامُ يَعْلُوْ وَلَا يُعْلٰى.

باب ۸۶۲: چه بچے اسلام راوړي، او مړ شي نو آيا په هغه به مونځ کولے شي. او آيا بچي ته اسلام پيش کيدے شي، او حسن، شريح، ابراهيم او قتاده او فرمائيل، که دواړو (مور، پلار) کښې يو مسلمان وي، نو هلک به مسلمان سره وي او ابن عباس په خلقو کمزورو کښې خپلے مور سره وو، او خپل پلار سره د خپل قوم په دين نه وو. اووے فرمائيل، چه اسلام غالب وي، مغلوب کيږي نه.

۱۲۶۵ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ عَنْ يُّوْنُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِيْ سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهٗ أَنَّ عُمَرَ انْطَلَقَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ رَهْطٍ قِبَلَ ابْنِ صَيَّادٍ حَتّٰى وَجَدُوْهُ يَلْعَبُ مَعَ الصِّبْيَانِ عِنْدَ أُطُمِ بَنِيْ مَغَالَةَ وَقَدْ قَارَبَ ابْنُ صَيَّادٍ الْحُلُمَ فَلَمْ يَشْعُرْ حَتّٰى ضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهٖ ثُمَّ قَالَ لِابْنِ صَيَّادٍ أَتَشْهَدُ أَنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ فَنَظَرَ إِلَيْهِ ابْنُ صَيَّادٍ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُوْلُ الْأُمِّيِّيْنَ فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَشْهَدُ أَنِّيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ فَرَفَضَهٗ وَقَالَ اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ وَبِرَسُوْلِهٖ فَقَالَ لَهٗ مَاذَا تَرٰى قَالَ بْنُ

۱۲۶۵ : عبدان. عبدالله. يونس. زهري. سالم بن عبدالله. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي، چه عمرؓ نبي صلے الله عليه وسلم سره ابن صياد طرف ته لاړلو، څه نور خلق هم ورسره وو. هغے خلقو ابن صياد ذَ بني مغاله په ډهيرو بچو سره په لوبو کولو اوليدو. ابن صياد خوانئے ته قريب وو. ابن صياد ته ذَ حضورؐ ذَ راتلو پته اونهٔ لږيده تردے چه حضورؐ خپل لاس په هغهٔ اووهلو. بيائے ابن صياد ته او فرمائيل، آيا تهٔ ګواهي کوے، چه زهٔ ذَ الله رسول يم. حضورؐ طرف ته ابن صياد اوکتل، او، وے ونيل، زهٔ ګواهي کوم، چه تاسو د اميانو رسول ئے، نو حضورؐ ورته اووے چه آيا ته ګواهي کوے چه زهٔ ذَ الله رسول يم نو حضورؐ هغه پريښودلو او وے فرمائيل ما په الله او ذَ هغه په رسول ايمان راوړلو. بيا حضورؐ هغهٔ ته او فرمائيل، تهٔ څه وينے، ابن صياد اووے. ما ته ريښتنے او دروغجن راځي. نبيؐ

صَيَّادٍ يَأْتِيْنِيْ كَاذِبٌ وَّصَادِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُلِطَ عَلَيْكَ الْأَمْرُ ثُمَّ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ قَدْ خَبَأْتُ لَكَ خَبِيْئًا فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ هُوَ الدُّخُّ فَقَالَ اخْسَأْ فَلَنْ تَعْدُوَ قَدْرَكَ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ دَعْنِيْ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ اَضْرِبْ عُنُقَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنْ يَّكُنْهُ فَلَنْ تُسَلَّطَ عَلَيْهِ فَاِنْ لَّمْ يَكُنْهُ فَلَاخَيْرَ لَكَ فِيْ قَتْلِهِ. وَقَالَ سَالِمٌ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ انْطَلَقَ بَعْدَ ذٰلِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ اِلَى النَّخْلِ الَّتِيْ فِيْهَا ابْنُ صَيَّادٍ وَّهُوَ يَخْتِلُ اَنْ يَّسْمَعَ مِنِ ابْنِ صَيَّادٍ شَيْئًا قَبْلَ اَنْ يَّرَاهُ ابْنُ صَيَّادٍ فَرَاٰهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُضْطَجِعٌ يَعْنِيْ فِيْ قَطِيْفَةٍ لَهَا فِيْهَا رَمْزَةٌ اَوْزَمْزَةٌ فَرَاَتْ اُمُّ ابْنِ صَيَّادٍ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَّقِيْ بِجُذُوْعِ النَّخْلِ فَقَالَتْ لِابْنِ صَيَّادٍ يَا صَافُ وَهُوَاسْمُ ابْنِ صَيَّادٍ هٰذَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْتَرَكَتْهُ بَيَّنَ وَقَالَ شُعَيْبٌ فِيْ حَدِيْثِهِ فَرَفَصَهُ رَمْرَمَةٌ اَوْزَمْزَمَةٌ وَقَالَ عُقَيْلٌ رَمْرَمَةٌ وَقَالَ

ورته او فرمائیله په تا امر مشتبه کړے شو. بیا هغه ته حضورؐ او فرمائیل ما یوه خبره په زړه کښې پټه کړے ده. نو ته او وایه چه هغه څه خبره ده. ابن صیاد اووے هغه وخ (دخان. لوګے) دے. حضورؐ ورته او فرمائیل ته ذلیل او خوار شے ته د خپل حد نه نه شے مخکښې کیدے. عمرؓ عرض وکړ یا رسول اللّٰه ما ته اجازت راکړئے چه زۀ ددۀ څټ په توره اووهم. نبي صلے اللّٰه علیه وسلم ورته او فرمائیل که دا هغه دجال وي نو ته په دۀ قدرت نشے بیامندے او که هغه نه وي نو ددۀ په قتلولو کښې هیڅ خیر نشته. سالم بیان او کړ ما د ابن عمرؓ نه واوریدل چه دے نه پس نبي صلے اللّٰه علیه وسلم او ابي بن کعب هغے اونے له ورغلل کوم ځائے چه ابن صیاد وو، حضورؐ دا خیال کولو چه ابن صیاد نه قبل د دے نه چه هغه حضورؐ اووینې څۀ واوري. نبي صلے اللّٰه علیه وسلم اولیدلو داسے حال کښې چه هغه ملاست وو، یعني څادر کښې پروت وو او د هغه نه څۀ آواز راتلو د ابن صیاد مور رسول اللّٰه صلي اللّٰه علیه وسلم اولیدلو حالانکه حضورؐ د اونو خوا کښې راتلو. هغے ابن صیاد ته اووے. اے صاف (چه د ابن صیاد نوم وو) دا محمد صلے اللّٰه علیه وسلم راروان دے، ابن صیاد کیناست، نو رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل که هغے دے پریښے وے نو معامله به خرګنده شوے وه. او شعیب خپل حدیث کښې فرفصه رمرمة یا رمزة الفاظ روایت کړے دي. او

مَعْمَرٌ زَمْزَةٌ.

عقيل زمزمة او معمر زمرة روايت كړے دے.

۱. د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په مبارك زمانه كښې ابن صياد د يو يهودي خوئ وو د هغه څه عجيبه نااشنا حالات وو تفصيل ئے وړاندے راځي. چه كله نبي كريم صلي الله عليه وسلم د هغه په حقله واوريده نو نبي كريم صلي الله عليه وسلم د هغه حالات په خپله ستر ګو ليدل غوښتل چه كله نبي كريم صلي الله عليه وسلم په داسے طريقه ابن صياد ته نزدے اورسيدو چه هغه اونه ليدلو. مور ئے نبي كريم صلي الله عليه وسلم اوليدو خپل خوئ ئے خبر كړو. نبي كريم صلي الله عليه وسلم د ابن صياد حالات معلومول غوښتل خو مور ئے اويريده چه معلومه نده ددوي څه اراده ده. هغه مور ئے ددينه ډيره ويريده چه چرته نبي كريم صلى الله عليه وسلم نزدے ورشي. ابن صياد بالغ كيدو ته نزدے هلك وو د عربو د كاهنانو پشان به ئے ګلوړے وړے خبرے كولے ابن صياد فطرتي كاهن وو ابن خلدون د فطرتي كهانت قائل وو چه هغے فطرتي كاهن ته د څه تعليم تربيت ضرورت نه وي دے حديث شريف كښې دي چه نبي كريم صلى الله عليه وسلم ابن صياد ته اسلام وړاندے كړو د سر ليک سره ئے دغه مناسبت دے.

۱۲۶۶: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ ابْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ وَهُوَ ابْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ غُلَامٌ يَهُوْدِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرِضَ فَاَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوْدُهُ فَقَعَدَ عِنْدَ رَاْسِهٖ فَقَالَ لَهٗ اَسْلِمْ فَنَظَرَ اِلٰى اَبِيْهِ وَهُوَ عِنْدَهٗ فَقَالَ لَهٗ اَطِعْ اَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَسْلَمَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُوْلُ: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ.

۱۲۶۶: سليمان بن حرب. حماد بن زيد. ثابت. حضرت انس نه روايت كوي چه ذ يو يهودي خوئ به د نبي صلے الله عليه وسلم خدمت كولو. هغه ناروغه شو نو نبي صلے الله عليه وسلم ذ هغه تپوس ذ پاره تشريف يوړلو. حضور ذ هغه سرته كيناستلو وے فرمائيل چه اسلام راوړه. هغه خپل پلار طرف ته اوكتل چه هغه سره خوا كښې ولاړ وو نو هغه خپل خوئ ته اووے ذ ابوالقاسم خبره اومنه هغه اسلام راوړلو. بيا نبي صلے الله عليه وسلم دے وينا سره بهر اووتلو. ذ الله شكر دے چه هغه دے ذ اور نه خلاص كړلو.

۱۲۶۷: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ كُنْتُ اَنَا وَاُمِّيْ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِيْنَ اَنَا مِنَ الْوِلْدَانِ وَاُمِّيْ

۱۲۶۷: علي بن عبدالله. سفيان. عبيدالله. حضرت ابن عباس نه روايت كوي ابن عباس فرمائي زه او خما مور د كمزورونه وو. زه بچو كښې او خما مور ښځو كښې كمزورے

مِنَ النِّسَآءِ.

وه.

۱۲۶۸ : حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ يُصَلِّي عَلٰى كُلِّ مَوْلُوْدٍ مُتَوَفّٰى وَإِنْ كَانَ لِغَيَّةٍ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ وُلِدَ عَلٰى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ يَدَّعِيْ أَبَوَاهُ الْإِسْلَامَ أَوْ أَبُوْهُ خَاصَّةً وَإِنْ كَانَتْ أُمُّهُ عَلٰى غَيْرِ الْإِسْلَامِ إِذَا اسْتَهَلَّ صَارِخًا صُلِّيَ عَلَيْهِ وَلَا يُصَلِّيْ عَلٰى مَنْ لَّا يَسْتَهِلُّ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ سَقْطٌ فَإِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ كَانَ يُحَدِّثُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَامِنْ مَوْلُوْدٍ إِلَّا يُوْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهٖ أَوْيُنَصِّرَانِهٖ أَوْ يُمَجِّسَانِهٖ كَمَا تُنْتَجُ الْبَهِيْمَةُ بَهِيْمَةً جَمْعَاءَ هَلْ تُحِسُّوْنَ فِيْهَا مِنْ جَدْعَآءَ ثُمَّ يَقُوْلُ أَبُوْهُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِطْرَةَ اللّٰهِ الَّتِيْ فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا الْاٰيَةَ.

۱۲۶۸ : ابو الیمان. شعیب. ابن شهاب وائي، چه هر وفات شوے بچي باندے مونځ پکار دے، اګر که هغه ذ زنا کارے نه وي، ځکه چه بچے ذ اسلام په فطرت پیدا کیږي. ذ هغهٔ مور پلار یا صرف د هغهٔ پلار که ذ اسلام..... دعوي او کړي، او که ذ هغه مور په اسلام نهٔ وي، او هغه په چغه اوژاړي نو په هغه به مونځ کولے شي، او کوم بچے چه په چغه او نهٔ ژاړي. نو په هغه دے مونځ نهٔ کیږي ځکه چه هغه ساقط شولو. ذ حضرت ابوهریرهؓ بیان دے، نبي صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، هر بچے په اسلامي فطرت پیدا کیږي، بیا ذ هغهٔ مور پلار هغه یهودي، نصراني یا مجوسي جوړوي، څنګه چه څناور نه بچے پیدا کیږي، آیا تاسو هغے کښې څهٔ پریکړے اندام وینئ. بیا ابوهریرهؓ دا آیت آخره پورے تلاوت که: ذ اللّٰه تعالي فطرت هغه دے، چه په هغے ئے خلق پیدا کړل.

۱۲۶۹ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللّٰهِ أَخْبَرَنَا يُوْنُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَخْبَرَنِيْ أَبُوْ سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَنَّ أَبَاهُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مَوْلُوْدٍ إِلَّا يُوْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهٖ أَوْيُنَصِّرَانِهٖ أَوْيُمَجِّسَانِهٖ كَمَا تُنْتَجُ الْبَهِيْمَةُ بَهِيْمَةً هَلْ تُحِسُّوْنَ

۱۲۶۹ : عبدان عبداللّٰه. یونس. زهري. ابو سلمه بن عبدالرحمٰن. حضرت ابوهریرهؓ نه روایت کوي، ذ هغه بیان دے، رسول اللّٰه صلے اللّٰه علیه وسلم او فرمائیل، هر بچے په فطرت پیدا کیږي، بیا ذ هغه مور پلار، هغه یهودي نصراني یا مجوسي جوړ کړي، څنګه چه څناور نه بچے پیدا کیږي، آیا تاسو وینئ، چه ذ هغهٔ څه اندام دِے پریکړے وي.

فِيْهَا مِنْ جَدْعَاءَ ثُمَّ يَقُوْلُ اَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِطْرَةَ اللّٰهِ الَّتِيْ فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيْلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ ذٰلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ.

بیت حضرت ابو هریره دا آیت تلاوت که د الله تعالی فطرت همغه دی چه په هغی بخلق پیدا کړی د الله پیدا ښت کښی تبدیلي نشته هم دا سم (صحیح) دین دی

باب ٨٦٣ : اِذَا قَالَ الْمُشْرِكُ عِنْدَ الْمَوْتِ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ.

باب ۸۶۳ : هر کله چه مشرک د مرګ په وخت لا اله الا الله او وائي.

۱۲۷۰ : حَدَّثَنَا اِسْحَاقُ اَخْبَرَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ حَدَّثَنَا اَبِيْ عَنْ صَالِحٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ لَمَّا حَضَرَتْ اَبَاطَالِبِ الْوَفَاةُ جَآءَهُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ عِنْدَهُ اَبَاجَهْلِ بْنَ هِشَامٍ وَّ عَبْدَ اللّٰهِ ابْنَ اَبِيْ اُمَيَّةَ ابْنِ الْمُغِيْرَةِ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاَبِيْ طَالِبٍ يَاعَمِّ قُلْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ كَلِمَةً اَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللّٰهِ فَقَالَ اَبُوْجَهْلٍ وَّعَبْدُ اللّٰهِ ابْنُ اُمَيَّةَ يَااَبَا طَالِبٍ اَتَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَمْ يَزَلْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْرِضُهَا عَلَيْهِ وَيَعُوْدَانِ بِتِلْكَ الْمَقَالَةِ حَتّٰى قَالَ اَبُوْ طَالِبٍ اٰخِرَ مَا كَلَّمَهُمْ هُوَ عَلٰى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَاَبٰى اَنْ يَّقُوْلَ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَاوَ اللّٰهِ لَاَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَالَمْ اُنْهَ عَنْكَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى فِيْهِ

۱۲۷۰ : اسحاق یعقوب بن ابراهیم ابراهیم. صالح. ابن شهاب. سعید بن مسیب د خپل پلار نه روایت کوي چه د ابو طالب د مرګ وخت نزدې شو نو رسول الله صلی الله علیه وسلم هغه له تشریف یوړلو. هغه سره ئې ابوجهل بن هشام. عبدالله بن ابي امیه بن مغیره اولیدل رسول الله صلی الله علیه وسلم ابوطالب ته اووې اې خما تره (اې کاکا جي) تاسو لا اله الا الله اووائې زه به الله سره ددې کلمې شهادت اوکړم. ابوجهل او عبدالله بن امیه اووې. اې ابوطالبه آیا ته د عبدالمطلب د دین نه آوړې. رسول الله صلی الله علیه وسلم به د ابوطالب مخکښې دا کلمه پیش کوله او هغوي دواړو به هم هغه خبره بیا بیا کوله تردې چه ابوطالب خپله کومه آخري خبره اوکړه هغه داوه چه زه د عبدالمطلب په دین یم او لا اله الا الله ونیلو نه ئې انکار اوکړ. رسول الله صلی الله علیه وسلم او فرمائیل په خدائې چه زه به ستا د پاره د بښنې دعا کوم ځو پورې چه د دې نه منع نه کړې شم. نو الله تعالی دا آیت: ما کان للنبي آخره پورې نازل

مَاكَانَ لِلنَّبِيِّ الْآيَةَ. كړلو.

بَاب ٨٦٤: الْجَرِيْدِ عَلَى الْقَبْرِ

باب ٨٦٤: په قبر د ښاخ لګولو بيان.

وَأَوْصَى بُرَيْدَةُ الْأَسْلَمِيُّ أَنْ يَجْعَلَ فِيْ قَبْرِهٖ جَرِيْدَانِ وَرَآى ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا فُسْطَاطًا عَلٰى قَبْرِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ فَقَالَ انْزِعْهُ يَا غُلَامُ فَاِنَّمَا يُظِلُّهُ عَمَلُهُ وَقَالَ خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ رَّأَيْتُنِيْ شُبَّانٌ فِيْ زَمَنِ عُثْمَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَاِنَّ اَشَدَّنَا وَثْبَةً الَّذِيْ يَثِبُ قَبْرَ عُثْمَانَ ابْنَ مَظْعُوْنٍ حَتّٰى يُجَاوِزَهٗ وَقَالَ عُثْمَانُ ابْنُ حَكِيْمٍ اَخَذَ بِيَدَيَّ خَارِجَةُ فَاَجْلَسَنِيْ عَلٰى قَبْرٍ وَّاَخْبَرَنِيْ عَنْ عَمِّهٖ يَزِيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ اِنَّمَا كُرِهَ ذٰلِكَ لِمَنْ اَحْدَثَ عَلَيْهِ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا يَجْلِسُ عَلَى الْقُبُوْرِ.

بريده اسلمي وصيت اوکړ چه د هغهٔ په قبر دې دوه لختې ښخ کړے شي. او ابن عمرؓ د عبدالرحمن په قبر خيمه اوليده نو وې وئيل: اے هلکه! دا لرے کړه. ځکه چه د هغه عمل به پرے سورے کوي. او خارجه بن زيد اووے چه ما ځپل ځان داسے حال کښې اوليد چه ځوان ووم، د حضرت عثمان په زمانه کښې. او مونږ کښې به زيات تيز ټوپ وهونکے هغه ګڼړلے شو چه د عثمان بن مظعون قبر نه ټوپ اووهي. تردے چه د هغے نه وړاندے شي عثمان بن حکيم اووے چه خارجه بن زيد ځما لاس اونيولو. او زهٔ ئے په قبر کينولم. او ماته ئے د خپل تره يزيد بن ثابت په واسطه اووئيل چه هغهٔ دا د هغے چا د پاره مکروه اوګڼړل، چه وربانديے اودس ماتے کوي. او نافع اووے چه ابن عمرؓ به په قبرونو کيناستلو.

١. د قبر د پاسه کيناستل مکروه دي. او د پاسه پرے قدم اخستل هم ښه کار نه دے ددے دواړو روايتونو مناسب تاويل پکار دے. چه قبر د يو ليشت نه زيات اوچت جوړول مکروه دي. د يو ليشت قبر نه په پلن والي (عرض) کښې ټوپ وهل څه قابل تعريف خبره نه ده البته که په اوږد والي (طول) کښې د يو ليشت قبر نه ټوپ اووهي نو بيا څه د بهادرۍ خبره جوړيږي اګر چه هغه هم څه ښه خبره نه ده د خارجه بن زيد رضي اللّٰه عنه بيان داسے ښائي چه ځوانانو به ټوپ وهلو کښې د يو بل سره مقابله کوله. او زيات بهادر به هغه وو چه د عثمان بن مظعون رضي اللّٰه عنه د اوږد قبر نه به ئے په اوږدوالي ټوپ اووهلو. داسے د عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما په حقله د اويلے شي چه هغه به د قبر د پاسه نه کيناستلو بلکے ډډه به ئے وهله او راوي په غلط فهمۍ سره ترے د پاسه کيناستل اخستے دي. اسلام کښې د مړي د ادب او عزت خيال ساتل ضروري دي نو داسے کار ندے پکار چه د قبر بے عزتي اوشي. ددے حديث شريف په سر ليک کښې دي. چه نبي کريم صلي اللّٰه عليه وسلم د قبر د پاسه شنه تازه لختے کيخودله چه د هغے لختے د اوچيدو پورے عذاب د مړي سپک شي ددے وجه دا هم کيدے شي چه د ځانګے په کيخودلو سره عذاب نه کميږي. بلکے د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم دعا سره عذاب کم شوي وي. او رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم

سره دا وعده شوې وي چه د ښاخ اوچېدو پورې به عذاب په مړي کم وي. په در مختار (فتاوی شامي) کښې دي چه په قبر اونه (درخت) لګول مستحب دي. او ګلونه وربانددې اچول ناکاره بې سواد او نامعقول حرکت دې.

۱۲۷۱: حَدَّثَنَا يَحْيَى حَدَّثَنَا أَبُومُعَاوِيَةَ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاؤُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ مَرَّ بِقَبْرَيْنِ يُعَذَّبَانِ فَقَالَ اِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِيْ كَبِيْرٍ اَمَّا اَحَدُ هُمَا فَكَانَ لَايَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ وَاَمَّا الْاٰخَرُ فَكَانَ يَمْشِيْ بِالنَّمِيْمَةِ ثُمَّ اَخَذَ جَرِيْدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا بِنِصْفَيْنِ ثُمَّ غَرَزَ فِيْ كُلِّ قَبْرٍ وَّاحِدَةٍ قَالُوْا يَارَسُوْلَ اللّٰهِ لِمَ صَنَعْتَ هٰذَا فَقَالَ لَعَلَّهُ اَنْ يُّخَفَّفَ عَنْهُمَا مَالَمْ يَيْبَسَا.

۱۲۷۱: یحیی ابو معاویه اعمش. مجاهد. طاوس. ابن عباس د نبي صلی الله علیه وسلم نه روایت کوی. حضورؐ د دوو قبرونو خوا کښې تیر شولو. چه په هغوي عذاب کیدلو. حضورؐ او فرمائیل. په دې دواړو عذاب کیږي او په څه لویه خبره په دوي عذاب نه کیږي. بلکه یو به د وړو بولو نه خان نه بچ کولو. او بل به چغلي خوړله. بیائې یو لوند ښاخ واخستو. هغه ئې دوه ټکړې کړ. او په هر قبر ئې یوه ټکړه ښخه کړه. خلقو اووې. یارسول الله. تاسوؐ داسې د څه مصلحت په بنا اوکړل. حضورؐ ورته او فرمائیل. شاید چه ددوي په عذاب کښې څه کمې راشي. څو پورې چه دا اوچه نشي.

باب ۸۶۵: مَوْعِظَةُ الْمُحَدِّثِ عِنْدَ الْقَبْرِ وَقُعُوْدِ اَصْحَابِهِ حَوْلَهُ يَخْرُجُوْنَ مِنَ الْاَجْدَاثِ اَلْاَجْدَاثُ اَلْقُبُوْرُ بُعْثِرَتْ اُثِيْرَتْ بَعْثَرْتُ حَوْضِيْ اَيْ جَعَلْتُ اَسْفَلَهُ اَعْلَاهُ اَلْاِيْفَاضُ اَلْاِسْرَاعُ وَ قَرَأَ الْاَعْمَشُ اِلٰى نَصْبٍ اِلٰى شَيْءٍ مَنْصُوْبٍ يَسْتَبِقُوْنَ اِلَيْهِ وَالنُّصُبُ وَاحِدٌ وَّالنَّصْبُ مَصْدَرٌ يَوْمَ الْخُرُوْجِ مِنَ الْقُبُوْرِ يَنْسِلُوْنَ يَخْرُجُوْنَ.

باب ۸۶۵: قبر سره د محدث نصیحت کول. او د ملګرو د هغه نه څلور طرف ته کیناستل د یخرجون من الاجداث: معنی دي: هغوي به د خپلو قبرونو نه راوخي. بُعْثِرَتْ معنی دي: راپورته کړې شي او بَعْثَرْتُ حوضي معنی دي: ما د هغې لاندې حصه پورته کړه. ایفاض تیز زغلیدل او اعمش الی نصب ونیلې دي. یعني یو اوچت څیز طرف ته رسیدو کښې به سبقت کوي. نصب واحد دې او نصب مصدر دې. او ینسلون معني راوخي به.

١٢٧٢ : حَدَّثَنَا عُثْمَانُ قَالَ حَدَّثَنِيْ جَرِيْرٌ عَنْ مَّنْصُوْرٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ اَبِيْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ عَلِيٍّ رَّضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا فِيْ جَنَازَةٍ فِيْ بَقِيْعِ الْغَرْقَدِ فَاَتَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَعَدَ وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مِخْصَرَةٌ فَنَكَّسَ فَجَعَلَ يَنْكُتُ بِمِخْصَرَتِهٖ ثُمَّ قَالَ مَامِنْكُمْ مِّنْ اَحَدٍ مَّا مِنْ نَّفْسٍ مَّنْفُوْسَةٍ اِلَّا كُتِبَ مَكَانُهَا مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَ اِلَّا قَدْ كُتِبَ شَقِيَّةً اَوْسَعِيْدَةً فَقَالَ رَجُلٌ يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَفَلَا نَتَّكِلُ عَلٰى كِتَابِنَا وَنَدَعُ الْعَمَلَ فَمَنْ كَانَ مِنَّا مِنْ اَهْلِ السَّعَادَةِ فَسَيَصِيْرُ اِلٰى عَمَلِ اَهْلِ السَّعَادَةِ وَاَمَّا مَنْ كَانَ مِنَّا مِنْ اَهْلِ الشَّقَاوَةِ فَسَيَصِيْرُ اِلٰى عَمَلِ اَهْلِ الشَّقَاوَةِ قَالَ اَمَّا اَهْلُ السَّعَادَةِ فَيُيَسَّرُوْنَ بِعَمَلِ السَّعَادَةِ وَاَمَّا اَهْلُ الشَّقَاوَةِ فَيُيَسَّرُوْنَ لِعَمَلِ الشَّقَاوَةِ ثُمَّ قَرَاَ فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى وَاتَّقٰى اَلْاٰيَةَ.

١٢٧٢ : عثمان. جرير. منصور. سعد بن عبيده. ابو عبدالرحمن. حضرت علي كرم الله وجهه نه روايت كوي، چه مونږ بقيع غرقد كښې يو جنازه كښې شريك شو. نبي صلى الله عليه وسلم مونږ پله تشريف راوړلو، او كيناستلو، نو مونږ هم د حضورٌ نه چار چاپيره كيناستلو. او حضورٌ سره يو لختهٔ وو، هغه ئې په زمكه وهل شروع كړل، او، وې فرمائيل، تاسو كښې هر جاندار دَ پاره د هغهٔ ځائې جنت يا دوزخ ليكلې دې، او نيک بخت يا بدبخت كيدل ليكلې شوې دي. نو يو سړي اووې يا رسول الله، مونږ دې په خپل ليک تكيه اونهٔ كړو او عمل دې پريږدو. مونږ كښې چه څوک دَ اهل سعادت نه وي، هغه به دَ اهل سعادت كار كوي او څوک چه بدبختو كښې وي، هغه به دَ بدبختو عمل طرف ته خي. حضور٢ او فرمائيل نيک بختو خلقو ته به دَ نيک بختي عمل آسان كړې شي او بدبخت خلقو ته به دَ بدبختئ عمل آسان كړې شي. بيا حضورٌ دا آيت: فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى وَاتَّقٰى، آخره پورې تلاوت كړلو.

باب ٨٦٦: مَا جَآءَ فِيْ قَتْلِ النَّفْسِ.

بـاب ٨٦٦: د خـودكُشـي كـونكـي بيان.

١٢٧٣ : حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا يَزِيْدُ بْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ اَبِيْ قِلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ بِمِلَّةٍ غَيْرِ

١٢٧٣ : مسدد. يزيد بن زريع. خالد ابو قلابه. ثابت بن ضحاک. نبي صلى الله عليه سلّم نه روايت كوي، حضورٌ او فرمائيل چا چه دَ اسلام نه علاوه دَ يو بل ملت قسم په دروغه او قصداً اوخوړلو، نو هغه داسې دې، څنګه چه هغهٔ اووې! او چا

الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا فَهُوَ كَمَا قَالَ وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيْدَةٍ عُذِّبَ بِهٖ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ وَقَالَ الْحَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ حَدَّثَنَا جَرِيْرُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا جُنْدُبٌ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِيْ هٰذَا الْمَسْجِدِ فَمَا نَسِيْنَا وَمَا نَخَافُ اَنْ يَّكْذِبَ جُنْدَبٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ بِرَجُلٍ جِرَاحٌ قَتَلَ نَفْسَهُ فَقَالَ اللّٰهُ بَدَرَنِيْ عَبْدِيْ بِنَفْسِهٖ حَرَّمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ.

چه خپل ځان څه اوسپنے سره قتل کړو نو د جهنم په اُور کښې به هغے اوسپنے سره عذاب ورکيږي. حجاج بن منهال په واسطه د جرير بن حازم. حسن جندبؓ نه دے جمات کښې بيان اوکړ، چه نه مونږ نه هيره شوه اونه مونږ ته خوف دے چه ګنے جندب به ذ نبي صلے اللّٰه عليه وسلم نه په دروغ روايت کوي. يو سړے چه زخمي وو، هغه خپل ځان قتل کړ نو اللّٰه تعالیٰ او فرمائيل، خما بنده خپل ځان په خپله ورکړلو (يعني هلاک کړلو) په دے وجه ما جنت په هغهٔ حرام کړلو.

١. ددے صورت دادے چه مثلا څوک اووائي که خما فلانے کار اونشو نو زهٔ به يهودي يا عيسائي يم اوس که د دغه بنده دغه کار اونشي نو کافر به شي. او که هغه کار اوشو نو کافر به نه وي ليکن د هغے قسم خرابي باقي ده.

١٢٧٤: حَدَّثَنَا اَبُو الْيَمَانِ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ حَدَّثَنَا اَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلَّذِيْ يَخْنُقُ نَفْسَهُ يَخْنُقُهَا فِي النَّارِ وَالَّذِيْ يَطْعَنُهَا يَطْعَنُهَا فِي النَّارِ.

١٢٧٤: ابو اليمان. شعيب. ابو الزناد. اعرج. ابو هريرهؓ روايت کوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل څوک چه خان غاړه تاوژلو سره مړ کړي، هغه به جهنم کښې غاړه تاوولو (تا وهلو) سره وژني، او څوک چه نيزه تومبلو سره خان وژني، هغه به جهنم کښې خان په نيزه وهي.

ف: دے کښې خان په توپک تماچه ويشتل هم داخل دي. او څوک چه داسے کتابونه ليکي چه هغے کښې ذ خودکشي ترغيب ورکوي، نو هغه دے هم خپل انجام هم دغسے اوګنړي نصاب تعليم کښې داسے کتابونه، نه دي داخلول پکار، چه هغے سره ذ طالبعلمانو توجه خودکشي ته لاړه شي. خکه چه دا يو خلاف شريعت حرکت دے. (خودکشي خپل خان وژل)

بَاب ٨٦٧: مَا يُكْرَهُ مِنَ الصَّلٰوةِ عَلَى الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْاِسْتِغْفَارِ لِلْمُشْرِكِيْنَ رَوَاهُ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ

باب ٨٦٧: منافقانو باندے مونځ کول او ذ مشرکانو د پاره ذ بښنے ذعا غوښتلو د کراهت بيان. ابن عمرؓ دا ذ نبي

عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۲۷۵ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ لَمَّا مَاتَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ أُبَيِّ بْنِ سَلُولَ دُعِيَ لَهُ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيْ عَلَيْهِ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُمْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ أَتُصَلِّيْ عَلَى ابْنِ أُبَيٍّ وَقَدْ قَالَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا وَكَذَا أُعَدِّدُ عَلَيْهِ قَوْلَهُ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ أَخِّرْ عَنِّيْ يَا عُمَرُ فَلَمَّا أَكْثَرْتُ عَلَيْهِ قَالَ إِنِّيْ خُيِّرْتُ فَاخْتَرْتُ لَوْ أَعْلَمُ أَنِّيْ إِنْ زِدْتُ عَلَى السَّبْعِيْنَ فَغُفِرَ لَهُ لَزِدْتُ عَلَيْهَا قَالَ فَصَلَّى عَلَيْهِ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمْ يَمْكُثْ إِلَّا يَسِيْرًا حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَتَانِ مِنْ بَرَاءَةٍ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا إِلَى وَهُمْ فَاسِقُوْنَ قَالَ فَعَجِبْتُ بَعْدُ مِنْ جُرْأَتِيْ عَلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ وَاللّٰهُ

صلي الله عليه وسلم نه روايت کړې دې.

۱۲۷۵: يحيي بن بکير. ليث. عقيل ابن شهاب. عبيدالله بن عبدالله. ابن عباسؓ. عمر بن خطابؓ نه روايت کوي. کوم وخت چه عبدالله بن أبي بن سلول مړشو، نو هغه د پاره رسول الله صلي الله عليه وسلم ته خواست اوکړې شو، چه په هغه (د جنازې) مونځ اوکړه. څۀ وخت چه رسول الله صلي الله عليه وسلم اودريدلو، نو زۀ رسول الله صلي الله عليه وسلم ته ورغلم. او ورته م اووئيل، يا رسول الله، آيا تاسوَ به په عبدالله بن أبي مونځ کوئي. حالانکه هغه په فلانې فلانې ورځ دا شان او فلانې فلانې خبره کړې وه. او ما د هغه خبرې په شمار کړې. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم مُسکې شولو. او وې فرمائيل. ما نه وروستو شه عُمره، هر کله چه ما زيات سوال اوکۀ. نو حضورؐ او فرمائيل. ماته اختيار راکړې شو. نو ما اختيار کړلو. که زۀ پوهيدې چه زۀ د پاره د اويا خلو نه زيات د بښنې دُعا اوکړم. او دې به او بښلې شي. نو ما به يقينا ددې نه زياته کوله. نو نبي صلي الله عليه وسلم په هغۀ مونځ اوکړلو. بيا واپس شولو. او لږ ساعت لانه وو تير شوې. چه د سورة براة دوه آيتونه نازل شو: وَلَا تُصَلِّ عَلٰی اَحَدٍ نه وهم فاسقون پورې عمرؓ اووې. په هغه ورځ چه ما د رسول الله صلي الله عليه وسلم په مخکښې کوم جرات اوکۀ. په هغې ما ته تعجب اوشو. الله او د هغۀ رسول ښه

وَرَسُوْلُهٗ اَعْلَمُ.

باب ۸۶۸: ثَنَاءِ النَّاسِ عَلَى الْمَيِّتِ.

۱۲۷۶: حَدَّثَنَا اٰدَمُ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ بْنُ صُهَيْبٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ مَرُّوْا بِجَنَازَةٍ فَاَثْنَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرُّوْا بِاُخْرٰى فَاَثْنَوْا عَلَيْهَا شَرًّا فَقَالَ وَجَبَتْ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَا وَجَبَتْ قَالَ هٰذَا اَثْنَيْتُمْ عَلَيْهِ خَيْرًا فَوَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ وَهٰذَا اَثْنَيْتُمْ عَلَيْهِ شَرًّا فَوَجَبَتْ لَهُ النَّارُ اَنْتُمْ شُهَدَآءُ اللّٰهِ عَلَى الْاَرْضِ.

۱۲۷۷: حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ اَبِي الْفُرَاتِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ اَبِي الْاَسْوَدِ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِيْنَةَ وَقَدْ وَقَعَ بِهَا مَرَضٌ فَجَلَسْتُ اِلٰى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَمَرَّتْ بِهِمْ جَنَازَةٌ فَاُثْنِيَ عَلٰى صَاحِبِهَا خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِاُخْرٰى فَاُثْنِيَ عَلٰى صَاحِبِهَا خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَجَبَتْ ثُمَّ مَرَّ بِالثَّالِثَةِ فَاُثْنِيَ عَلٰى صَاحِبِهَا شَرًّا

پرهیزي.

باب ۸۶۸: په مړي د خلقو د تعریف کولو بیان.

۱۲۷۶: ادم. شعبه. عبدالعزیز بن صهیب. انس بن مالک نه روایت کوي چه خلق په یو جنازه تیرشو نو د هغه ذکر خیرئې اوکه نبي صلي الله علیه وسلم او فرمائیل واجب شو. بیا په یوې بلې جنازې تیر شو د هغه ئې په خرابه طریقه ذکر اوکه نو حضور او فرمائیل واجب شو. عمر بن خطاب عرض اوکه څه ځیز واجب شو. حضور او فرمائیل د کوم سړي چه تاسو تعریف اوکه هغه د پاره جنت واجب شولو. او د چا چه مو په بده طریقه نوم واخستلو هغه د پاره جهنم واجب شولو. تاسو خلق په زمکه د الله ګواه ئې.

۱۲۷۷: عفان بن مسلم. داود بن ابي الفرات. عبدالله بن بوبده. ابوالاسود نه روایت کوي چه زه مدینې له راغلم او هلته یوه بیماري پیدا شوې وه. زه عمر بن خطاب سره ناست ووم. د هغه خوا کښې یوه جنازه تیره شوه نو د هغې جنازې والا تعریف اوکړې شو. عمر او فرمائیل. واجب شو. بیا یوه دویمه جنازه تیره شوه د هغې هم تعریف اوکړې شو نو وې فرمائیل واجب شو بیا یوه دریمه جنازه تیره شوه نو د هغه بدي بیان کړې شوه عمر اووې واجب شو. ابوالاسود اووې. ما تپوس اوکه یا امیر المومنین څه ځیز واجب شولو. نو وې وئیل ما هغه اووې څه چه نبي صلي الله

فَقَالَ وَجَبَتْ فَقَالَ اَبُوالْاَسْوَدِ فَقُلْتُ مَاوَجَبَتْ يَااَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ قَالَ قُلْتُ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيُّمَا مُسْلِمٌ شَهِدَ لَهُ اَرْبَعَةٌ بِخَيْرٍ اَدْخَلَهُ اللّٰهُ الْجَنَّةَ فَقُلْنَا وَثَلَاثَةٌ قَالَ وَثَلَاثَةٌ فَقُلْنَا وَاثْنَانِ قَالَ وَاثْنَانِ ثُمَّ لَمْ نَسْأَلْهُ عَنِ الْوَاحِدِ.

عليه وسلم فرمائيلي دي چه د كوم مسلمان د پاره خلور مسلمانان ښه ګواهي وركړي. اللّٰه به هغه جنت كښ داخل كړي. مونږ اووے او، درے، نو حضورﷺ او فرمائيل، درے هم، مونږ اووے، او دوه، نو حضورﷺ او فرمائيل، دوه هم. بيا مونږ د يو متعلق تپوس اونه كړلو.

باب ٨٦٩: مَا جَآءَ فِيْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَقَوْلِهٖ تَعَالٰى اِذِ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَاسِطُوْٓا اَيْدِيْهِمْ اَخْرِجُوْٓا اَنْفُسَكُمُ اَلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ هُوَالْهَوَانُ وَالْهُوْنُ الرِّفْقُ وَقَوْلُهٗ جَلَّ ذِكْرُهٗ سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّوْنَ اِلٰى عَذَابٍ عَظِيْمٍ وَقَوْلُهٗ تَعَالٰى: وَحَاقَ بِاٰلِ فِرْعَوْنَ سُوْٓءُ الْعَذَابِ اَلنَّارُ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَّعَشِيًّا وَّ يَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ اَدْخِلُوْٓا اٰلَ فِرْعَوْنَ اَشَدَّ الْعَذَابِ.

باب ٨٦٩: دَ قبر دَ عذاب په حقله چه كوم حديثونه نقل دي. او دَ اللّٰه تعالٰي قول، چه كوم وخت ظالمان دَ مرګ په سختو كښ وي او فريښتو به خپل لاسونه غزولي وي. نو هغوي ته به اووئيلے شي چه خپل خانونه (ساه) راوكاږئے. نن به تاسو ته دَ رسوائي عذاب دركولے شي. هوان وهون دَ رفق معني كښ دي، او دَ اللّٰه تعالٰي قول چه مونږ به دوي له دوباره عذاب وركوو، بيا به لوئے عذاب طرف ته اوګرځولے شي. او دَ اللّٰه تعالٰي قول چه اٰل فرعون باندے به سخت عذاب كيږي. سحر ماښام د اور مخكښ پيش كولے شي، اوپه كومه ورځ چه قيامت شي، نو اوبه وئيلے شي، چه اٰل فرعون سخت ترين عذاب كښ داخل كړئے [1].

١. ددے آيتونو نه معلوميږي چه بے عمله او كافر مړے د قيامت نه وړاندے په عذاب كښ ګيريږي او كله چه قيامت شي بيا به ورله سخت عذاب وركولے شي د قيامت نه وړاندے عذاب سخت نه دے څرنګ چه سخت عذاب به قيامت كښ وركولے شي. امام بخاري رحمة اللّٰه عليه د قيامت نه وړاندے عذاب ته د قبر عذاب وائي علماء د قبر دنيا ته عالم برزخ وائي. د قيامت نه وړاندے چه مړے كوم ځائے كښ وخت تيروي نو هغه عالم برزخ دے كه څوک نيک وي نو په عالم برزخ كښ هم په آرام كښ اوسيږي كه څوک ناكاره وي نو هغه ته په عالم برزخ كښ هم عذاب وركولے شي بيا قيامت كښ د ټولو فيصلے كيږي څوک به جنت ته ځي څوک به د وزخ ته ځي.

١٢٧٨: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ

١٢٧٨: حفص بن عمرو. شعبه. علقمه

عُمَرَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُقْعِدَ الْمُؤْمِنُ فِيْ قَبْرِهِ أُتِيَ ثُمَّ شَهِدَ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ فَذٰلِكَ قَوْلُهُ يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ.

بن مرثد. سعد بن عباده. براء بن عازب نبي صلي اللّٰه عليه وسلم نه روايت كوي. حضورؐ او فرمائيل. كوم وخت چه مؤمن خپل قبر كښې كينولې شي نو هغه ته يوه فريښته ليږلې شي بيا هغه گواهي وركوي چه لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ هم داده دَ اللّٰه تعالىٰ هغه وينا: يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ.

۱۲۷۹: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عُبَيْدِ اللّٰهِ حَدَّثَنَا يَعْقُوْبُ بْنُ إِبْرَاهِيْمَ حَدَّثَنِيْ أَبِيْ عَنْ صَالِحٍ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ قَالَ اطَّلَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى أَهْلِ الْقَلِيْبِ فَقَالَ وَجَدْتُّمْ مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا فَقِيْلَ لَهُ تَدْعُوْا أَمْوَاتًا فَقَالَ مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ مِنْهُمْ وَلٰكِنْ لَّا يُجِيْبُوْنَ.

۱۲۷۹: علي بن عبداللّٰه. يعقوب بن ابراهيم. ابراهيم. صالح. نافع. ابن عمرؓ نه روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم كوهي (كنوئيں) كښې اوكتل (چه هغې كښې دَ بدر قتل شوي مشركان پراته وو) حضورؐ او فرمائيل، آيا تاسو تيك تيك هغه څه بيامندل، چه ستاسو رب تاسو سره وعده كړې وه. حضورؐ ته اووئيلې شو، آيا تاسو مړو سره خبرې كوئې. حضورؐ ورته او فرمائيل، تاسو دَ دوئ نه زيات نه آورئې. ليكن دوئ جواب نه كوي.

۱۲۸۰: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهٰذَا وَزَادَ يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا نَزَلَتْ فِيْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

۱۲۸۰: محمد بن بشار. غندر. شعبه دا حديث روايت كڼ، او دې زياتې سره، چه يثبت اللّٰه الّذين اٰمنوا دَ قبر دَ عذاب متعلق نازل شوې دې.

۱۲۸۱: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۲۸۱: عبداللّٰه بن محمد. سفيان. هشام بن عروه. عروه. بي بي عائشهؓ نه روايت كوي، رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل البته هغوي

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّهُمْ لَيَعْلَمُوْنَ الْاٰنَ اَنَّ مَا كُنْتُ اَقُوْلُ حَقٌّ وَقَدْ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّكَ لَاتُسْمِعُ الْمَوْتٰى.

بـه اوس پـوهـه شي چـه څـه مـا ونيل حق دي. او اللّٰه تعالى او فرمائيل چه ته مړوته نه شې آورولے .[۱]

[۱] ددې نه وړاندې چه کوم روايت د عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما تير شويدے عائشه رضي اللّٰه عنهما د هغې ترديد کوي. د عائشې بي بي رضي اللّٰه عنها مقصد دا دے چه قرآن مجيد په خپله فيصله کړيده چه مړي د ژوندو خبرے نه اوري.

اِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتٰى　　بے شکه ته مړو ته نشے اورولے اوره ول د اللّٰه تعالى کار دے.

د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د بدر په موقعه د ارشاد فرمايلو مطلب دا دے چه ما دوي ته ددوي د ژوند په وخت کښې د اللّٰه تعالى د لارے دعوت ورکړے وو ليکن دوي ترے انکار کړے وو او خه نے دروغ گنړلے وم. اوس دوي ته معلومه شوه چه خما خبره رښتيا او صحيح وه. ليکن د حضرت عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما د روايت په مقابله کښې د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنهما روايت د امت عالمان نه مني. خکه چه د قرآن مجيد د آيت مطلب دادے چه مړي په هر حال کښې د ژوندو خبرے نه اوري ليکن چه کله د اللّٰه تعالى رضا وي نو مړي د ژوندو خبرے اوري. د حضرت عبداللّٰه بن عمر رضي اللّٰه عنهما دا روايت په ډيرو گنړو طريقو سره روايت شويدے د ټولو رواياتو دا يو مطلب دے چه کومے خبرے رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم د بدر مړو مشرکانو ته کړے وے نو د اللّٰه تعالى په حکم هغوي د رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم آواز اوريدلے وو ددے وجے نه رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم چه دا مړي په اوريدلو کښې ستاسو نه کم ندي عالم برزخ ددے دنيا نه يوه جدا دنيا ده. څرنگ چه قيامت د آخرت عالم دے نو د يو دنيا بنده د بلے دنيا بنديانو ته پيغام څرنگ ورکولے شي ليکن د اللّٰه تعالى د قدرت نه لرے نده پدے وجه د حضرت عائشے بي بي رضي اللّٰه عنها اجتهاد پدے مسئله کښې د اُمت عالمانو ندے گنړلے.

۱۲۸۶ : حَدَّثَنَا عَبْدَانُ اَخْبَرَنِىْ اَبِىْ عَنْ شُعْبَةَ سَمِعْتُ الْاَشْعَثَ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا اَنَّ يَهُوْدِيَّةً دَخَلَتْ عَلَيْهَا فَذَكَرَتْ عَذَابَ الْقَبْرِ فَقَالَتْ لَهَا اَعَاذَكِ اللّٰهُ عَذَابَ الْقَبْرِ فَسَالَتْ عَائِشَةُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَذَابِ الْقَبْرِ فَقَالَ نَعَمْ عَذَابُ الْقَبْرِ حَقٌّ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا فَمَا رَاَيْتُ رَسُوْلَ

۱۲۸۶ : عبدان. ابوعبدان. شعبه. اشعث د خپل پلار نه، هغه د مسروق نه او مسروق د بي بي عائشے نه روايت کوي. هغه وائي، يوه يهودنړه بنځه ماله راغله. او د قبر د عذاب ذکرئے اوکه. او راته ئے اووے، اللّٰه دے د قبر د عذاب نه اوساته، نو بي بي عائشے د رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم نه د قبر د عذاب متعلق تپوس اوکه. حضور ورته او فرمائيل، او، قبر کښې عذاب کيږي. بي بي عائشے اووے. دے نه پس چه مونږ به رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم کوم مونځ کښې ليدلو، نو هغے کښې به ئے د قبر د عذاب نه پناه غوښتله. (يا اللّٰه،

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلّٰى صَلٰوةً اِلَّا تَعَوَّذَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

مونږ د قبر د عذاب نه په آمان کړې. اللّٰهم آمين.

١٢٨٣ : حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ اَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ اَخْبَرَنِي عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّهُ سَمِعَ اَسْمَاءَ بِنْتَ اَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا تَقُوْلُ قَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطِيْبًا فَذَكَرَ فِتْنَةَ الْقَبْرِ الَّتِي يَفْتَتِنُ فِيْهَا الْمَرْءُ فَلَمَّا ذَكَرَ ذٰلِكَ ضَجَّ الْمُسْلِمُوْنَ ضَجَّةً زَادَ غُنْدَرٌ عَذَابَ الْقَبْرِ.

١٢٨٣ : يحيي بن سليمان. ابن وهب يونس. ابن شهاب. عروه بن زبير. اسماء بنت ابوبكرؓ نه روايت كوي هغه وائي رسول اللّٰه صلے اللّٰه عليه وسلم خطبے وركولو د پاره اودريدلو. نو د قبر د فتنے ذكر ئے اوكړه چه هغے كښې د مړګ نه پس سړے آخته كيږي. كوم وخت چه حضورؐ د هغے ذكر اوكړه نو مسلمانان په چغو اُجړل. غندر د قبر د عذاب د رياتے الفاظ بيان كړل.

١٢٨٤ : حَدَّثَنَا عَيَّاشُ بْنُ الْوَلِيْدِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْاَعْلٰى حَدَّثَنَا سَعِيْدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّهُ حَدَّثَهُمْ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ الْعَبْدَ اِذَا وُضِعَ فِيْ قَبْرِهٖ وَتَوَلّٰى عَنْهُ اَصْحَابُهٗ وَاِنَّهٗ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نِعَالِهِمْ اَتَاهُ مَلَكَانِ فَيُقْعِدَانِهٖ فَيَقُوْلَانِ مَا كُنْتَ تَقُوْلُ فِيْ هٰذَا الرَّجُلِ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُوْلُ اَشْهَدُ اَنَّهٗ عَبْدُ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهٗ فَيُقَالُ لَهٗ انْظُرْ اِلٰى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ قَدْ اَبْدَلَكَ اللّٰهُ بِهٖ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ فَيَرَاهُمَا جَمِيْعًا: قَالَ وَقَتَادَةُ وَذُكِرَ اَنَّهٗ

١٢٨٤ : عياش بن وليد. عبدالاعلے. سعيد. قتاده. انس بن مالكؓ نه روايت كوي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل كله چه بنده خپل قبر كښې كيښودے شي او د هغه ملګري د هغه نه رخصت شي او هغه د هغوي د پڼړو آواز آوري. نو هغه له دوه فريښتے راشي هغه كينوي او ورته وائي چه تا به د دے سړي (محمد صلے اللّٰه عليه وسلم) متعلق څه وئيل مؤمن خو به دا جواب وركوي چه زه ګواهي كوم چه دے د اللّٰه بنده او رسول دے نو هغه ته به اوونيلے شي چه خپل خائے جهنم ته اوګوره اللّٰه د هغے بدله كښې تاله جنت دركړلو. هغه سړے دا دواړه ځيزونه ويني. قتاده اووے او مونږ ته ئے ذكر اوكه چه د هغه قبر كښې كشادګي پيدا كړے شي. بيا د انس حديث

يُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ رَجَعَ إِلَى حَدِيْثِ أَنَسٍ قَالَ: وَأَمَّا الْمُنَافِقُ وَالْكَافِرُ فَيُقَالُ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُوْلُ فِي هٰذَا الرَّجُلِ فَيَقُوْلُ لَا أَدْرِي كُنْتُ أَقُوْلُ مَا يَقُوْلُ النَّاسُ فَيُقَالُ لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَيْتَ وَيُضْرَبُ بِمَطَارِقَ مِنْ حَدِيْدٍ ضَرْبَةً فَيَصِيْحُ صَيْحَةً يَّسْمَعُ مَنْ يَّلِيْهِ غَيْرَ الثَّقَلَيْنِ.

طرف ته ئے رجوع وکړه. او منافق یا کافرته ونیلے شي، تا به دَ دے سړي متعلق څهٔ ونیل، نو هغه به وائي، ماته نهٔ ده معلومه، ما به هغه ونیلے، چه څه به خلقو ونیلے، نو هغه ته به ونیلے شي، تانهٔ دَ عقل نه اونهٔ دَ نقل نه دَ پوهیدلو کوشش اوکه. او دَ اوسپنے ستېکونو سره به هغه وهلے شي. نو هغه داسے چغے وهي، چه سوا دَ اِنس او جن نه نور ټول خیزونه چه دَ هغه قریب وي، دَ هغهٔ چغے آوري.

بَاب ۸۷۰: التَّعَوُّذِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

بـاب ۸۷۰: دَ قبر دَ عذاب دَ پناه غوښتلو بیان.

۱۲۸۵: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنّٰى حَدَّثَنَا يَحْيٰى حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا عَوْنُ بْنُ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيْهِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ عَنْ أَبِي أَيُّوْبَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ وَجَبَتِ الشَّمْسُ فَسَمِعَ صَوْتًا فَقَالَ يَهُوْدُ تُعَذَّبُ فِي قَبْرِهَا وَقَالَ النَّضْرُ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ حَدَّثَنَا عَوْنٌ سَمِعْتُ أَبِي سَمِعْتُ الْبَرَاءَ عَنْ أَبِي أَيُّوْبَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۱۲۸۵: محمد بن مثني. یحیي. شعبه عون بن ابي حجیفه. ابو حجیفه. براء بن عازب. ابو ایوبؓ نه روایت کوي، نبي صلے اللّٰه علیه وسلم راووتلو، داسے حال کښې، چه نمر پریوتلے وو. حضورؐ یو آواز واوریدلو، او وے فرمائیل، چه یهود خپل قبرونو کښې په عذابیږي. او نضر اووے، چه مونږ ته شعبه. هغه د عون نه روایت اوکه، عون د خپل پلار نه، هغه دَ براء نه او براء د ابو ایوب نه او هغه دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم نه روایت اوکه.

۱۲۸۶: حَدَّثَنَا مُعَلَّى حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ عَنْ مُوْسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ حَدَّثَتْنِي ابْنَةُ خَالِدِ بْنِ سَعِيْدِ بْنِ الْعَاصِ أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ

۱۲۸۶: معلي. وهیب. موسي بن عقبه. بنت خالد بنت سعید بن عاصؓ نه روایت کوي، بنت خالد اووے، ما دَ نبي صلے اللّٰه علیه وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَعَوَّذُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

نه د قبر د عذاب نه پناه غوښتل واوريدل.

١٢٨٧ : حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ حَدَّثَنَا يَحْيٰى عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوْا اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُبِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ.

١٢٨٧ : مسلم بن ابراهيم. هشام. يحيي. ابوسلمه. حضرت ابوهريرهٔ نه روايت كوي، نبي صلي اللّٰه عليه وسلم به دا دُعا غوښتله چه، اے اللّٰه زهٔ تانه د قبر د عذاب، د اُور د عذاب، د ژوند او مرګ د فتنے او د مسيح دجال د فتنے نه پناه غوارم.

باب ٨٧١: عَذَابِ الْقَبْرِ مِنَ الْغِيْبَةِ وَالْبَوْلِ.

باب ٨٧١: غيبت او وړو بولو سره د قبر د عذاب كيدو بيان.

١٢٨٨ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيْرٌ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى قَبْرَيْنِ فَقَالَ اِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ مِنْ كَبِيْرٍ ثُمَّ قَالَ بَلٰى اَمَّا اَحَدُهُمَا فَكَانَ يَسْعٰى بِالنَّمِيْمَةِ وَاَمَّا اَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ قَالَ ثُمَّ اَخَذَ عُوْدًا رَطْبًا فَكَسَرَهُ بِاثْنَتَيْنِ ثُمَّ غَرَزَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلٰى قَبْرٍ ثُمَّ قَالَ لَعَلَّهُ يُخَفَّفُ عَنْهُمَا مَالَمْ يَيْبَسَا.

١٢٨٨ : قتيبه. جرير. اعمش. مجاهد. طاؤس. ابن عباسؓ نه روايت كوي نبي صلي اللّٰه عليه وسلم دوه قبرونو سره تير شولو او، وے فرمائيل، چه دے دواړو قبرونو والو باندے عذاب كيږي، او د څه لوئے كار په وجه په دوي عذاب نهٔ كيږي. بيائے او فرمائيل هاؤ لوئے كار وو دوئ كښې به يو چُغلي خوړله او دويم د وړو بولو نه ځان نه بچ كولو. بيا حضورؐ يو لوند ښاخ واخستلو، هغه ئے دوه ټكړے كه. او يوه يوه ټكړه ئے په يَو يو قبر ښخه كړه. بيائے او فرمائيل شايد چه ددے دواړو په عذاب كښې كمے اوشي څو پورے چه دا دواړه لختے اوچے شوے نهٔ وي.

بَابُ ٨٧٢: اَلْمَيِّتُ يُعْرَضُ عَلَيْهِ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ.

باب ٨٧٢: په مړي د سحر مابنام په وخت د پيش كولو بيان.

۱۲۹۰ : حَدَّثَنَا اِسْمٰعِيْلُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اَحَدَ كُمْ اِذَا مَاتَ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ اِنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ النَّارِ فَيُقَالُ هٰذَا مَقْعَدُكَ حَتّٰى يَبْعَثَكَ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

۱۲۹۰ : اسماعيل. مالک. نافع. عبدالله بن عمرؓ نه روايت کوي، رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، کله چه تاسو کښې څوک مړشي نو سحر مابنام د هغه مخکښې د هغه ځائے پيش کولے شي که هغه د جنتيانو نه وي، او که هغه د دوزخيانو نه وي، هغه ته وئيلے شي، چه دا ستا ځائے دے، تردے چه الله تعالىٰ د قيامت په ورځ تا راپورته کړي.

بَاب ۸۷۳ : كَلَامِ الْمَيِّتِ عَلَى الْجَنَازَةِ.

باب ۸۷۳ : په جنازه د مړي د خبرو کولو بيان.

۱۲۹۰ : حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ اَبِيْ سَعِيْدٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا سَعِيْدِ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا وُضِعَتِ الْجَنَازَةُ فَاحْتَمَلَهَا الرِّجَالُ عَلٰى اَعْنَاقِهِمْ فَاِنْ كَانَتْ صَالِحَةً قَالَتْ يَاوَيْلَهَا اَيْنَ يَذْهَبُوْنَ بِهَا يَسْمَعُ صَوْتَهَا كُلُّ شَيْءٍ اِلَّا الْاِنْسَانَ وَلَوْ سَمِعَهَا الْاِنْسَانُ لَصَعِقَ.

۱۲۹۰ : قتيبه. ليث. سعيد بن ابي سعيد. ابو سعيد خدريؓ نه روايت کوي، رسول الله صلے الله عليه وسلم او فرمائيل، کله چه جنازه تياره شي او خلق ئے په اوږو اوچته کړي، که هغه نيک عمله وي، نووائي، ما زر اوړئے، ما زر اوړئے. او که نيک عمله نه وي، نو وائي، افسوس، تاسو ما کوم خوا اوړئے. د انسان نه سوا نور ټول څيزونه د هغه آواز آوري، که هغه انسان واوري، نو بيهوشه به شي.

بَاب ۸۷۴ : مَا قَالَ فِيْ اَوْلَادِ الْمُسْلِمِيْنَ

قَالَ اَبُوْهُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ لَهُ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ كَانَ لَهُ حِجَابًا مِّنَ النَّارِ اَوْدَخَلَ الْجَنَّةَ.

باب ۸۷۴ : د مسلمانانو د اولاد په حقله چه

کوم روايتونه نقل دي. ابوهريرهؓ د نبي صلے الله عليه وسلم نه روايت اوکړ، چه د چا درے نابالغه بچي مړه شي، نو هغه د هغه د پاره د دوزخ د اُور نه حجاب (پرده) شي. يا دائے او فرمائيل، چه هغه به جنت کښې داخل شي.

١٢٩١ : حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُلَيَّةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنَ النَّاسِ مُسْلِمٌ لَهُ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ لَمْ يَبْلُغُوا الْحِنْثَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللّٰهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ.

١٢٩١ : يعقوب بن ابراهيم. ابن عليه، عبدالعزيز بن صهيب. انس بن مالک نه روايت کوي. رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل: د کوم مسلمان چه درې نابالغه بچي مړه شي نو اللّٰه تعالٰي به هغه په خپلو بچو ډيرې زياتې مهرباني په سبب او د خپل رحمت په باعث جنت کښې داخل کړي.

١٢٩٢ : حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّهُ سَمِعَ الْبَرَاءَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا تُوُفِّيَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَهُ مُرْضِعًا فِي الْجَنَّةِ.

١٢٩٢ : ابوالوليد. شعبه. عدي بن ثابت. حضرت براء رضي اللّٰه عنه نه روايت کوي: چه ابراهيم (د حضورؐ خوئې) وفات شو نو رسول اللّٰه صلي اللّٰه عليه وسلم او فرمائيل چه جنت کښې هغه د پاره يوه پئې ورکونکي (دائي) ده.

الحمدللّٰه والشکرللّٰه پنځمه پاره ختمه شوه

قرآن حکیم
په پښتو ژبه کښې

تفسیر معارف القرآن

مفتی اعظم پاکستان مولانا محمد شفیع دیوبندی د قلمه
د تولو نه لوئے او مستند تفسیر په 30 جلدونو کښې
دا تفسیر په (۱۰) جلدونو کښې هم موجود دے .

آسان تفسیر پښتو

د شاه ولی الله او شاه عبدالقادر ... په پښتو ژبه کښې

تفسیر عثمانی (کابلی) ... په یو جلد کښې

تفسیر بیان القرآن
د مولانا اشرف علی تهانوی. (پښتو)

تعلیم القرآن
د مولانا ډاکټر محمد دین .

د قرآن مجید آسانه تکی په تکی او روانه ترجمه (پښتو)